Digitized by Google

Digitized by Google

Verwaltungsbericht

des Rates

der Königlichen Haupt- und Residenzstadt

Dresden

für das Jahr

1903.

Dresden 1904.
v. Zahn & Jaensch.

Digitized by Google

JOHN

Digitized by Google

U. d. W. - Min. Ref. Bor.

314.321
D 816 v
1903

Inhaltsverzeichnis.

Seite

Allgemeiner Bericht IX

Berichte der ersten Abteilung des Rates.

Statistisches Amt 3
Sammlungen (Ratsarchiv, Stadtbibliothek, Stadtmuseum und Körner-Museum) 5
Baupolizeiamt 10
Wohlfahrtspolizeiamt 18
Gesundheitswesen 49
Impfwesen 54
Bakteriologische Untersuchungsanstalt 60
Volksbäder 64
Schlachtvieh- und Fleischbeschau 68
Abdeckerei 90
Chemisches Untersuchungsamt 94
Gewerbegericht 99
Gewerbeamt A 105
Gewerbeamt B 108
Marstall und Beerdigungsanstalt 126
Marktverwaltung 130
Militär-Angelegenheiten 138
Feuerlöschwesen 143
Feuerpolizei- und Telegraphenwesen 150
Brandversicherungsamt 153
Stadtbauamt A 157
Tiefbauamt 160
Straßenreinigungsamt 174
Vermessungsamt 188
Betriebskrankenkasse der Stadtgemeinde Dresden 198

Berichte der zweiten Abteilung des Rates.

Finanzamt 209
Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden 270
Dr. Güntzsche Stiftung 276
Sparkasse 281
Leihamt 297
Grundstücksamt 306
Ausstellungsgrundstück 309
Rittergut Klingenberg 310
Hochbauamt 311
Stadtbauamt B und Straßenbahnamt 321
Betriebsamt (Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke, sowie Kohlenbahnhof) 324
Gartenanlagen und Baumschulen 362

Berichte der dritten Abteilung des Rates.

Verfassungs- und Rechtssachen 369
Standesämter 373
Kirchenwesen 380
Wahl- und Listenamt 389
Unterrichtswesen 400
Kinderbesserungsanstalt Marienhof 421
Armen- und Waisenamt 423
Kinderpfleganstalt 449
Findelhaus 453

Digitized by Google

	Seite
Dampf- und Elektrizitätswerk für Heiz-, Wasch- und Beleuchtungszwecke der 3 Kinderanstalten in der Vorstadt Trachenberge	458
Versorghaus	460
Arbeitsanstalt	474
Eugenien-Anstalt	487
Stadtsteueramt A	489
Stadtsteueramt B	509
Vollstreckungsamt	514
Krankenpfleg- und Stifts-Amt	521
Stadtkrankenhaus Friedrichstadt	526
Stadtkrankenhaus Johannstadt	554
Fiedler-Haus	575
Augusten-Haus	578
Stadt-Irren- und Siechenhaus	580
Luisen-Haus	594
Trinkerheilanstalt Klingenberg	600
Bürgerhospital	602
Günz-Haus	605
Duckwitz-Haus	606
Hohenthal-Haus	609
Vereinigtes Frauenhospital	611
Wohlgemeinte Stiftung	618
Stadtwaisenhaus-Stiftung	620

Digitized by Google

Alphabetisches Sachregister.

Seite

Abdeckerei 43, 90
Adreß-Comptoir 276
Agathe-Simon-Stiftung 615
Alkoholkranke 536, 558, 589
Allgemeiner Bericht IX
Altersversicherung 120
Ammenpflege 455
Anleihen 214, 220
Annenkirchen-Gemeinde 384
Arbeitsanstalt 474
Arbeitsbücher 113
Arbeiterschutz 113
Armenamt 423
Armenärzte 427, 438
Armenausschuß 426
Armenpflege, offene 432
Armenpfleger 426
Asphaltierungen 169
Auferstehungskirchen-Gemeinde 385
Augusten-Haus 578
Ausschüsse . . . . . XIII, 20
Ausstellungsgrundstück 309
Autographien 213

Bäckereien, Reinlichkeit und Ordnung in den — 24
Bakteriologische Untersuchungsanstalt . . . 41, 60
Bartholomäihospital 613
Bauausführungen 16
Baumschulen 362
Baupolizeiamt 10
Bauverwalterei A 171
Bauverwalterei B 320
Beamtenprüfungen XIV
Bebauungspläne 11
Beerdigungsanstalt 126
Beiträge an nicht konfessionelle Schulen und Vereine 420
Beleuchtung, öffentliche 338
Besoldungsaufwand XIV
Betriebsamt 324
Betriebskrankenkasse der Stadt 198
Betriebsordnung für die Straßenbahnen . . . 322
Betriebsvermögen 209, 219, 226
Bezirksschulen 402
Bezirksvermögen 226
Bierdruckvorrichtungen 38
Bleierkrankungen 115
Böhmische Exulanten-Gemeinde 388
Brände 143
Brandversicherungsamt 153
Brandversicherungsbeiträge 505
Brückenhospital 614
Brückenunterhaltung 167
Brückenzoll 512
Brunnen 356
Buchbinderarbeiten 213
Buchdruckerei der Günz-Stiftung 278
Bürgerhospital 602
Bürgerrechtssachen 397
Bürgerschulen 402
Bürgersteuer 501

Seite

Chemisches Untersuchungsamt 25, 43, 94
Christuskirchen-Gemeinde 385

Dampf- und Elektrizitätswerk der drei Kinderanstalten 458
Desinfektionswesen 48
Deutsche Städteausstellung X
Dienstboten-Krankenkassenbeiträge 506
Dreikönigskirchen-Gemeinde 386
Duckwitz-Haus 606
Düngerausfuhr 38

Ehrenerweisungen XII
Ehrenrenten 139
Ehrliches Gestift 416
Einigungsamt 102
Einkommensteuer, Gemeinde- 499
Einkommensteuer, Staats- 503
Einverleibungen XI
Einwohnersteuer 501
Elbbadeanstalten 41
Elektrische Beleuchtung 341
Elektrizitätswerke 325, 342, 345, 358, 359
Elektrizitätszähler 343
Elektromotoren 343
Entseuchungsanstalten 45, 535, 563
Erbzinsen 502
Ergänzungssteuer 505
Ernst-Haus 618
Ersatzwesen 138
Eugenien-Anstalt 487
Evangelisch-reformierte Gemeinde 388

Fachschulen 122
Fernsprechwesen 151
Feuerlöschwesen 143
Feuerpolizeiwesen 150
Fiedler-Haus 575
Finanzamt 209
Finanzamtskanzlei 213
Findelhaus 453
Fischhaus im König-Albert-Park 316
Fleischbeschau 23, 68
Fleischverbrauch 89
Fortbildungskurse, ärztliche 526
Fortbildungsschulen 122, 416
Franz-Schlüter-Stiftung 616
Frauenhospital, vereinigtes 611
Frauenkirchen-Gemeinde 383
Freibankbetrieb 85
Friedenskirchen-Gemeinde 385

Gangbahnlegungen 170
Gangbahnenunterhaltung 167
Gartenanlagen 362
Gasabgabe außerhalb des Stadtgebiets . . . 334
Gasbeleuchtung 338
Gasentwicklungsöfen 333
Gaserzeugung 328
Gasflammen 331
Gasmaschinen 332
Gasrohrnetz 324

Digitized by Google

Seite

Gasuntersuchungen 333
Gasverbrauch 328
Gaswerke 324, 328, 357
Gaszähler 332
Geldsammlungen, öffentliche 443
Gemeindebezirks-Grenze 369
Gemeindeeinkommensteuer 499
Gemeindegrundsteuer 496
Gemeindegrundstücksverwaltung 308
Gemeindewaisenrat 427
Gemeindezuschüsse zu den Schulen 410
Genesungsanstalten 575, 578
Gerechtsame 505
Geschoßzinsen 502
Geschworenenliste 394
Gesundheitswesen 49
Gewerbeamt A 105
Gewerbeamt B 108
Gewerbegericht 99
Gewerbekammer 506
Gewerbepolizei 113
Gewerbeschule, städtische 121
v. Gille-Stiftung 614
Glaubensbekenntniswechsel 382
Grubenräumung 38
Grundrentenanstalt 270
Grundsteuer-Einheiten 502
Grundsteuer, Gemeinde- 496
Grundsteuer, Staats- 502
Grundstücksamt 306
Güntz-Haus 605
Güntzsche Stiftung 276

Handelskammer 506
Hauptbuchhalterei 210
Hauptkasse 211
Hauptmarkthalle 131
Haushalt der Stadtgemeinde 214
Hebammen 22
Heilandskirchen-Gemeinde 385
Hochbauamt 311
Hochspannungs-Kabelnetz 343
Hohenthal-Haus 609
Holzpflasterungen 169
Hübel-Stiftung 613
Hundesteuer 501
Hypothekenanstalt 270

Jakobikirchen-Gemeinde 384
Impfwesen 54
Innungswesen 115
Invalidenversicherung 120
Johanneskirchen-Gemeinde 383
Johann-Meyer-Stiftung 616
Irrenhaus 580

Kanzleibedürfnisse 214
Kassenprüfungen XVIII
Kehrichtabfuhr 180
Kinderbesserungsanstalt Marienhof 421
Kinderbewahranstalten, städtische 431
Kinderpflegeanstalt 316, 449
Kinderpflege 439
Kirchenanlage 505, 507
Kirchengemeinde zu Vorstadt Raditz 387
Kirchengemeinde zu Loschwitz 388
Kirchengemeinde zu Vorstadt Striesen 385
Kirchenwesen 380
Klingenberg, Rittergut 310
Klingenberg, Trinkerheilanstalt 600
Königshaus IX
Körnermuseum 8
Kohlenbahnhof, städtischer 327
Kohlenverbrauch 330, 344, 347, 351
Kraftwerke, elektrische 345, 354
Krankenhäuser 526, 554

Seite

Krankenpflegamt 521
Krankenpflege 435
Krankenrenten 120
Krankentransportwesen 47
Krankenversicherung 116
Kreuzkirchen-Gemeinde 383

Landeskulturrenten 505
Landrenten 505
Landtagswahl . . . . . IX, 393
Laurin-Stiftung 615
Lehrererkrankungen 418
Lehrerwohnungen 420
Leichenfrauen 22
Leichenschau 25
Leihamt 297
Leitungsnetz, elektrisches 347
Leitungswasseruntersuchung 354
Leubnitzer Leitung 355
Lichtwerk, elektrisches 342, 358
Listenamt 389
Luisen-Haus 594
Lukaskirchen-Gemeinde 384

Märkte 130
Mahngebühren 502
Markthallen 130
Marktverwaltung 130
Marstall 126
Martin-Lutherkirchen-Gemeinde 386
Materialverwaltung 163
Maternihospital 612
Matthäuskirchen-Gemeinde 384
Militäramt 138
Militärangelegenheiten 138
Müllabfuhr 23

Nachtasyle 430
Nachtigallensteuer 502
Neupflasterungen 169
Notstandsarbeiten (Beschaffung von Arbeitsgelegenheit) 162

Oberfischmannsteich-Leitung 356
Oblastenbuch 157
Öffentliche Beleuchtung 338

Pensionskasse der Lehrer 419
Petroleumbeleuchtung 338
Pfändungsaufträge 515
Pfandversteigerungen beim Leihamt 301
Pferdeschlachtungen 75
Pferdeschwemme 26
Pferdevormusterung und Aushebung 139
Plakatwesen 26
Privatanlagen, elektrische 343
Privatwohltätigkeit 445

Quartieramt 140

Ratsarchiv 5
Ratsvollstreckungsamt 514
Reblaus-Beobachtungskommission 22
Rechnungsergebnisse des städtischen Haushalts 223
Rechnungsprüfung XVIII
Rechtssachen 369
Reichsangehörigkeitssachen 397
Reichstagswahl . . . . . IX, 392
Rettungswesen 47
Rittergut Klingenberg 310
Röhrwasserzins 502

Sammlungen 5
Sanitätsanstalt des Viehhofs 71, 74
Sanitätswachen 42
St. Markuskirchen-Gemeinde 387

Digitized by Google

	Seite
St. Paulikirchen-Gemeinde	387
St. Petrikirchen-Gemeinde	387
Schlachthof	36, 69, 318
Schlachtungen	37, 72
Schlachtviehbeschau	23, 68
Schlachtviehmärkte	69
Schlachtviehpreise	70
Schlachtviehversicherung	86
Schlammtopfreinigung	182
Schleusenbauten	170
Schneeabfuhr	181
Schöffenliste	394
Schotterstraßen	168
Schreibmaterialien	214
Schulanlage	506, 507
Schulbauten	312
Schülerzahl	402
Schulgärten	414
Schulgebäude	405
Schulgeld	407
Schulschreiber	418
Schutzvorrichtungen beim Straßenbahnbetriebe	323
Schwemmkanalisation	23
Siechenhaus	580
Sonderfonds	220, 227
Sophienkirche	383
Sparkasse	281
Sparkassenbücher	284
Sparmarken	288
Sporteln	502
Sporthalle	317
Staatsangehörigkeitssachen	397
Staatsbeihilfen für die Schulgemeinden	409
Staatseinkommensteuer	503
Staatsgrundsteuer	502
Staatssteuern	502
Stadtanleihen	214, 220
Stadtbauamt A	157
Stadtbauamt B	321
Stadtbibliothek	5
Stadtchronik	X
Stadthauptbuchhalterei	210
Stadthauptkasse	211
Stadthaushalt	214
Stadt-Irren- und Siechenhaus	580
Stadtkasse I	212
Stadtkasse II	212
Stadtkrankenhaus Friedrichstadt	526
Stadtkrankenhaus Johannstadt	554
Stadtmuseum	6
Stadtsteueramt A	489
Stadtsteueramt B	509
Stadtverordneten-Ergänzungswahl	395
Stadtwaisenhaus-Stiftung	620
Städteausstellung, Deutsche	X
Städtische Körperschaften	XII
Städtisches Obdach	431
Stammvermögen	214, 219, 226
Standesämter	373
Statistisches Amt	3
Steueramt B	509
Stiftsamt	522
Stiftungen	XVI, 228, 371
Stipendienstiftungen	524
Straßenbahnamt	321
Straßenbahnen	44
Straßenbahninspektor	323
Straßenbahnunfälle	44
Straßenbäume	363
Straßenbauhof	162
Straßenbauordnung	11
Straßenbesprengung	182
Straßenreinigung	175
Straßenreinigungsabgabe	500
Straßenreinigungsamt	174
Straßenunterhaltung	166
Stromverbrauch, elektrischer	342
Taufen	382
Telegraphenwesen	151
Tiefbauamt	160
Tierkörpermehl	92
Transformatoren	343
Trauungen	382
Trinitatiskirchen-Gemeinde	383
Trinkerheilanstalt Klingenberg	316, 600
Unfallversicherung	118
Unterrichtswesen	400
Verbrauchsabgabe	509
Vereinigtes Frauenhospital	611
Verfassungssachen	369
Vermessungsamt	188
Vermögensabschluß	226
Versorghaus	460
Veterinärpolizei	88
Viehhof	36, 69, 318
Volksbäder	42, 64, 315
Vordrucke	213
Wahl- und Listenamt	389
Waisenamt	423
Waisenerziehung	439
Waisenhaus-Stiftung	620
Wandergewerbescheine	106
Wanderlagersteuer	106
Wasserförderung	348
Wasserklosette	40
Wasserklosettgebühren	500
Wassermesser	351
Wasserverbrauch	350
Wasserwerke	325, 348, 360
Weißeritz-Wasserleitung	355
Wertpapierpfänder	303
Wirtschaftsverwaltung	213
Wohlfahrtspolizeiamt	18
Wohlgemeinte Stiftung	618
Wohnhausbauten	16
Wundärztliche Hilfsstellen	42
Zählgelder, Gewährung von —	209
Zahnärztliche Polikliniken	42
Ziehkinderwesen	443

Digitized by Google

Allgemeiner Bericht.

I. Das Königshaus.

Se. Majestät der König, der seit Mitte Dezember 1902 an Influenza schwer erkrankt war, suchte vom 17. März ab Erholung in Gardona am Gardasee, wo er fünf Wochen weilte. Auf der Rückreise besuchte er die süddeutschen Höfe und nahm am 3. Mai gelegentlich seines Wiedereinzuges in Dresden die öffentliche Huldigung von Dresdens Bürgerschaft entgegen.

Die traurige Zerstörung des Familienglückes unseres Kronprinzen fand durch das Scheidungsurteil vom 11. Februar ihren endgültigen Abschluß.

II. Reichs- und Landtagswahl.

In allen drei Dresdner Reichstagswahlbezirken wurden bei der Wahl am 16. Juni die bisherigen Abgeordneten wiedergewählt, wie folgende Übersicht über die im einzelnen abgegebenen Stimmen ergibt:

	Sozialdemokraten	Vereinigte Ordnungsparteien	National-Soziale	Deutsch-Freisinnige	Zentrum
Dresden-Altstadt	Dr. Gradnauer 21569 St.	Pastor Reichel, Reformp., 15172 St.	Pfarrer Raumann 1354 St.	Buchdruckereibesitzer E. Schmidt, 393 St.	Konsistorialrat Porsch, Breslau, 726 St.
Dresden-Neustadt	Kaden 28379 St.	Amtsrichter Wagner, konserv., 17911 St.	—	Fabrikbesitzer Strohbach, Sebnitz, 388 St.	398 St.
Dresden-Land	Horn 33781 St.	Rechtsanwalt Kohlmann, Reformp., 17042 St.	Pfarrer Raumann 125 St.	—	279 St.

Der unterzeichnete Oberbürgermeister verzichtete auf die ihm von den vereinigten Ordnungsparteien angetragene Kandidatur in Dresden-Neustadt in Berücksichtigung seiner Amtspflichten im Dienste der Stadt und als Mitglied der Ersten Ständekammer. Herr Stadtverordneten-Vizevorsteher Rechtsanwalt Dr. Häckel — der proklamierte Kandidat der vereinigten Ordnungsparteien für Altstadt — trat Mitte Februar von der Kandidatur zurück, da er die Bedingungen des allgemeinen Hausbesitzervereins nicht annehmen mochte.

Für die Zweite Ständekammer des Landtages hatten der 1. und 4. Dresdner Wahlbezirk im Oktober je einen Abgeordneten zu wählen. Die Urwahlen vom 5. bis 7. Oktober nebst Nachwahlen ergaben für den 1. Bezirk (Altstadt) 126 Wahlmänner der nationalliberalen, 60 Wahlmänner der sozialdemokratischen und 4 der konservativen Partei, für den 4. Bezirk (Neustadt) 94 Wahlmänner der konservativen und 47 der sozialdemokratischen Partei. Entsprechend wurden in der Hauptwahl vom 22. Oktober in Altstadt der Syndikus der Dresdner Handelskammer Schulze mit 122, in Neustadt der bisherige Abgeordnete des Bezirkes Kommerzienrat Grumbt mit 91 Stimmen gewählt. Bürgermeister Leupold, der bisherige Abgeordnete des 1. Bezirkes (Altstadt), hatte Anfang September seine Wiederwahl abgelehnt, weil sich im Stadtverordnetenkollegium Widerspruch gegen die Vereinbarkeit der Leitung des Finanzamtes der Stadt mit der Übernahme der Pflichten des Landtagsmandates erhoben hatte.

III. Deutsche Städteausstellung.

In der Zeit vom 20. Mai bis zum 30. September des Berichtsjahres fand im städtischen Ausstellungsgrundstücke das Ausstellungsgebäude war zu diesem Zwecke mit bedeutenden Kosten nach den Plänen des Stadtrates Königlichen Baurates Richter und der Herren Architekten Rose und Röhle-Dresden erheblich vergrößert worden die von dem Unterzeichneten im Jahre 1897 angeregte und seit 1899 vorbereitete Deutsche Städteausstellung statt. Unter Führung der Stadt Dresden, die auch die finanzielle Bürgschaft für das Unternehmen übernahm, gaben 128 deutsche Städte ein umfassendes Bild von dem Stande des deutschen Städtewesens und den in den letzten Jahrzehnten auf allen Gebieten der Gemeindeverwaltung erzielten Fortschritten. Eine reich beschickte Ausstellung von Erzeugnissen deutscher Gewerbtreibender für den Gemeindebedarf und eine Anzahl zum Teile umfangreiche Sonderausstellungen ergänzte es wirksam. Der erweiterte Ausstellungspalast reichte nicht aus, um der Fülle der Ausstellungsgegenstände Aufnahme zu gewähren; es mußten vielmehr noch eine Anzahl großer und kleiner Interimshallen erbaut werden. Der ideale wie materielle Erfolg der Ausstellung übertraf alle Erwartungen. Der Besuch hob sich von Tag zu Tag. Verwaltungsbeamte, Techniker und namentlich Vertreter von Städten fanden sich aus den meisten Kulturstaaten zum Studium der Ausstellung ein. Insgesamt wurden, abgesehen von den Inhabern der Dauerkarten (rund 20000 Stück), 424056 zahlende Besucher gezählt. 23 Kongresse und Jahresversammlungen wurden aus Anlaß der Ausstellung in Dresden abgehalten, von denen namentlich der Deutsche Städtetag (2. und 3. September) hervorzuheben ist, wo sich zum ersten Male eine große Anzahl Stadtvertreter aus allen Teilen des Reiches zu gemeinsamer Beratung der öffentlichen Aufgaben der Stadtverwaltungen des gesamten Deutschen Reiches zusammenfanden. Se. Majestät der König, der Allerhöchste Protektor der Ausstellung, und die Mitglieder unseres Königshauses beehrten wiederholt die Ausstellung durch Besuche. Am 1. September zeichnete Se. Kaiserliche und Königliche Hoheit der Kronprinz des Deutschen Reiches im Auftrag Sr. Majestät des Kaisers die Ausstellung mit einem Besuche aus. Am 24. September fand sich auch der Herr Reichskanzler Graf v. Bülow zu einer mehrstündigen Besichtigung der Ausstellung ein.

Die Einnahmen betrugen 680815 ℳ 58 ₰, die Ausgaben 477666 ℳ 5 ₰, der Überschuß also 203149 ℳ 53 ₰. Davon gelangten nach Rückzahlung der gesamten Kostenbeiträge der beteiligten Städte an 98858 ℳ 45 ₰ zur Verwendung für gemeinnützige Zwecke 104291 ℳ 8 ₰.

Die wesentlichen Ergebnisse der Ausstellung hält das auf Veranlassung des Vorstandes der Ausstellung von Professor Dr. Wuttke und verschiedenen sachverständigen Verfassern herausgegebene und mit einem besonderen Abbildungsbande ausgestattete Werk „Die Deutschen Städte“ in dauernder Erinnerung.

IV. Allgemeines. Stadtchronik.

Der vorliegende Jahresverwaltungsbericht wird der letzte seiner Art sein. In Zukunft soll der Verwaltungsbericht in der bisherigen Form der alljährlichen Berichterstattung der einzelnen Geschäftsstellen zwar noch erstattet, aber lediglich für den inneren Dienst des Rates verwendet und vom Statistischen Amte nach statistisch-technischen Grundsätzen teilweise für das auch künftig alljährlich erscheinende Statistische Jahrbuch, hauptsächlich aber für einen zur Veröffentlichung bestimmten Verwaltungsbericht über fünfjährige Verwaltungsperioden bearbeitet werden. Diese Veränderung wird die äußeren und inneren Mängel der bisherigen Erscheinungsform vermeiden, insbesondere die mehrfache Wiederholung der Berichterstattung im Jahrbuche und im Verwaltungsberichte, die stereotyp gewordene und vielfach am Äußeren haftende Art der Berichterstattung und den Mangel der Übersicht namentlich über solche Verwaltungsvorgänge, die sich in mehreren Einzelressorts abspielen oder über mehr als Jahresfrist erstrecken.

Auch die Stadtchronik, die für das Berichtsjahr noch in der früheren Form des Anhanges zum Statistischen Jahrbuche erschienen ist, wird in den künftigen Perioden des Verwaltungsberichtes zusammengefaßt erscheinen, jedoch wie bisher vom Ratsarchive bearbeitet werden. Sie soll aber ihrem allgemein gehaltenen Charakter der geschichtlichen Berichterstattung über alle Lebensvorgänge des Stadtbezirkes entsprechend als selbständiges Werk veröffentlicht werden.

Für das Berichtsjahr wird wegen des Allgemeinen Berichtes in der Hauptsache auf den Inhalt der Chronik verwiesen. Auf die Besprechungen der Sächsischen Kunstausstellung mit der aus Anlaß des 100. Geburtstages Ludwig Richters nach diesem benannten Sonderausstellung (Seite 209), der Ausstellung der Dresdner Werkstätten für Handwerkskunst (Seite 212), des am 30. August enthüllten Bismarck-Denkmals von der Hand Robert Diez' (Seite 203) und der verschiedenen vollendeten oder begonnenen städtischen Bauten, wie des Erweiterungsbaues zum Ausstellungspalaste, der drei Schulbauten in der Seevorstadt (Vitzthumianum, 2. Realschule, 2. Bezirksschule), des Bades der Dr. Güntzschen Stiftung am Elbberge und schließlich des Ergebnisses des 2. Wettbewerbes für das neue Rathaus (Seite 201) wird besonders Bezug genommen.

Schließlich sei von organisatorischen und sonst für die Stadt Dresden und ihre Verwaltung bedeutsamen Veränderungen hervorgehoben, daß im Berichtsjahre die für die soziale Stellung

namentlich der ständigen Arbeiter der Stadt wichtige „Allgemeine Arbeiterordnung vom 27. Oktober 1903“ und der Nachtrag zur Gemeindesteuerordnung für die Stadt Dresden vom 15. Mai 1901 über die Ersetzung der bisherigen Grundsteuer durch eine gerechtere und modernen Grundsätzen entsprechende Grundwertsteuer von den städtischen Kollegien verabschiedet worden sind.

Die Arbeiterordnung regelt die wesentlichen Arbeits- und Lohnverhältnisse der in den städtischen Betrieben beschäftigten Arbeiter. Für die ständigen Arbeiter führt sie Erholungsurlaub, nach Art von Dienstalterszulagen steigende Lohnerhöhungen, Ruhelohn im Falle der Arbeitsunfähigkeit, für die Hinterbliebenen Witwen- und Waisengeld ein. Alle diese Aufwendungen werden aus der Stadtkasse bestritten, ohne irgend welche Beiträge der Arbeiterschaft. Ein klagbares Recht auf Erwerbung der Ständigkeit, auf Dienstalterszulagen und Ruhelohn konnte schon mit Rücksicht auf den gänzlichen Mangel an zuverlässigen Unterlagen über die bisherigen Arbeitsverhältnisse und die Personalien der Arbeiter zunächst nicht eingeräumt werden.

Die neue Grundsteuer wird für die Stadtkasse im allgemeinen nach 0,4 vom Tausend des gemeinen Wertes jedes Grundstücks erhoben. Doch sind erhebliche Modifikationen des Steuersatzes sowohl, wie der Wertsberechnung für verschiedene Ausnutzungsarten von Grundstücken gesetzlich festgelegt worden.

Der Ertrag der neuen Steuer wird den der bisherigen Grundsteuer nur unwesentlich überschreiten.

V. Einverleibungen.

Von der Erkenntnis ausgehend, daß auf fast allen Gebieten der öffentlichen Verwaltung, insbesondere auf denen der Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei, des Straßen-, Schleusen- und Verkehrswesens, der Baupolizei, des Schulwesens und nicht zuletzt auf dem der Wasser-, Gas- und Elektrizitätsversorgung, die Entstehung größerer Gemeinwesen an den Grenzen der Stadt unerwünscht sei, daß bei den heutigen Verkehrsverhältnissen vor allen Dingen ein erheblicher Abzug von Steuerkräften nach den Vorortsgemeinden zum Nachteile der Stadt bemerkbar wurde, hatte der Rat seit dem Jahre 1899 den Anschluß derjenigen Vorortsgemeinden an die Stadt Dresden betrieben, bei denen der Anschluß im wohlverstandenen Interesse aller Beteiligten lag. Man hielt dies für alle Vororte gegeben, die entweder ganz oder teilweise vom Stadtgebiete umschlossen waren und räumlich und wirtschaftlich bereits mit ihm ein Ganzes bildeten oder in ihrem Wachstume zu weit vorgeschritten waren, als daß sie länger nach den Formen der Landgemeindeordnung verwaltet werden möchten, weiter auch für diejenigen, die wegen der Bebauung und besonders wegen der Be- und Entwässerung auf die Mitwirkung der Stadt Dresden angewiesen waren, weiter auch für diejenigen, die mit großem Areale ausgestattet, dem Ausbreitungs- und Entwickelungsbedürfnisse der Stadt in künftigen Jahren zu dienen vermochten.

Aus diesen Gründen namentlich war die systematische gleichzeitige Einverleibung aller in Betracht kommenden Vororte betrieben worden. Von ihnen haben sich die Landgemeinden Reick und Blasewitz dauernd ablehnend verhalten. Dagegen sind die übrigen 13 Vorortsgemeinden und zwar die Gemeinde Gruna am 1. April 1901, die Gemeinden Seidnitz, Räcknitz und Zschertnitz am 1. Juli 1902, die Gemeinden Plauen, Löbtau, Cotta, Naußlitz, Wölfnitz, Mickten, Übigau, Raditz und Trachau am 1. Januar 1903 zur Eingemeindung gelangt.

Über die Zahl der Bewohner und die Fläche der einverleibten Landgemeinden gibt nachstehende Tabelle Auskunft.

Name der Gemeinde	Einwohner am 1. März 1903	Fläche ha	Name der Gemeinde	Einwohner am 1. März 1903	Fläche ha
Gruna	4 485	177,03	Mickten	5 258	184,69
Seidnitz	2 908	285,39	Naußlitz	4 378	127,46
Räcknitz	456	61,71	Plauen	12 252	207,62
Zschertnitz	306	73,23	Trachau	5 416	198,35
Cotta	13 036	160,15	Übigau	1 881	94,89
Raditz	4 178	498,45	Wölfnitz	710	59,00
Löbtau	34 955	205,41	**Im ganzen**	**90 219**	**2 333**,38

Die übernommenen Beamten 233 sind mit 16, 122 und 95 in die Gruppen A, B, C des Besoldungsplanes verteilt worden.

In den Ruhestand wurden 23 Beamte versetzt, denen Pensionen in Höhe von zusammen 25 830 ℳ 45 ₰ zu gewähren waren. Der Jahresbetrag dieser Pensionen beläuft sich auf 42 515 ℳ 16 ₰.

Der Zuwachs an Witwen- und Kinder-Pensionen betrug 4457 ℳ 78 ₰ (8728 ℳ 80 ₰ auf ein Jahr) und verteilt sich auf 17 Witwen und 11 Kinder.

Die über Ruhestandsunterstützungen an nicht pensionsberechtigte Bedienstete des Rates erlassenen Bestimmungen haben in 4 Fällen Anwendung gefunden. Danach wurden 1903 1800 ℳ 50 ₰ (Jahresbetrag 2799 ℳ 20 ₰) Ruhestandsunterstützung gewährt.

VI. Ehrenerweisungen.

Am 27. Mai vollendeten sich 25 Jahre, seitdem der Königliche Baurat Hermann August Richter in ununterbrochener Folge dem Rate als unbesoldetes Mitglied angehörte, nachdem er vorher bereits über 6 Jahre Stadtverordneter gewesen war. Der Jubilar hat während dieser langen Zeit der Zugehörigkeit zum Rate besonders dem Baupolizeiausschusse und der Verwaltung der Denkmäler Dresdens mit bestem Erfolge seine Kraft und seine reiche Erfahrung gewidmet. Als äußeres Zeichen dankbarer Anerkennung verliehen ihm die städtischen Körperschaften die goldene Ehrendenkmünze der Stadt Dresden. Außerdem veranstaltete der Rat zu Ehren des Jubilars im roten Saale des Ausstellungspalastes ein Festmahl.

Im Januar starb unerwartet im besten Mannesalter einer der bedeutendsten Großindustriellen Dresdens, der Königlich sächsische Geheime Kommerzienrat Bruno Naumann. Der Rat widmete dem Entschlafenen eine Kranzspende und bezeigte der Witwe seine Teilnahme.

Nach nahezu 20jähriger Amtierung als Vertreter der Bayrischen Krone am Königlich sächsischen Hofe verließ im Juni der Königlich bayrische außerordentliche Gesandte Freiherr v. Niethammer, Exzellenz, unter Rücktritt aus dem Staatsdienste, unsere Stadt. Mit dem Ausdrucke des Dankes für die Pflege guter Beziehungen verabschiedete sich der Rat schriftlich von dem Scheidenden.

Im Berichtsjahre verschied der Privatus Ernst Ferdinand Pötzsch, der von März 1858 bis Ende 1874 dem Rate als unbesoldetes Mitglied angehörte. Blumenschmuck wurde nach dem Wunsche des Heimgegangenen abgelehnt. Den Hinterbliebenen sandte der Rat ein Beileidsschreiben.

Durch Abordnungen des Rates und der Stadtverordneten wurden bei der Feier des fünfzigjährigen Jubiläums als Bürger unserer Stadt beglückwünscht

1) Großherzoglich Mecklenburg-Schweriner Medizinalrat Dr. med. Wilhelm Gustav Seifert, der in den Jahren 1874 bis 1894 dem Ausschusse für öffentliche Gesundheitspflege und in der Zeit von 1872 bis 1889 dem Kirchenvorstande der Kreuzkirchengemeinde angehörte;

2) Privatmann Moritz Karl Theodor Roeder, der eine Reihe von Jahren hindurch als Armenpfleger gewirkt hat;

3) Sattlerinnungsmeister und Wagenbauer Ernst Wilhelm Ferdinand Damm, der von 1871 bis 1873 als Stadtverordneter tätig war.

Für das gleiche Jubiläum des Privatmannes Friedrich Oskar Lehmann mußte es wegen seines ungünstigen Gesundheitszustandes bei der Übersendung des Jubelbürgerscheines bewenden. Herr Lehmann hat während einer Reihe von Jahren als Stadtverordneter und als Stadtverordnetenersatzmann gewirkt und ist lange Jahre hindurch Mitglied des Ausschusses für die Wohltätigkeitsanstalten, des Steuerausschusses und der Kommission für die Unterstützung von Familien der zum Militärdienste einberufenen Reservisten und Landwehrleute gewesen. Seit dem Jahre 1880 bekleidete er das Amt des Obmannes im 22. Armenpflegervereine und seit 1868 gehörte er ununterbrochen dem Kirchenvorstande der Matthäuskirche an.

An 8 Bürger und 1 Bürgerin sind anläßlich des fünfzigjährigen Bürgerjubiläums Glückwunschschreiben der städtischen Körperschaften gerichtet worden, an 2 Bürger unter Beifügung je eines Geldgeschenkes aus der Stadtkasse. Die Beglückwünschung eines Bürgerjubilars, der sich im Bürgerhospitale befand, erfolgte durch den Verwalter des Hospitales; auch diesem Jubilar wurde ein Geldgeschenk aus der Stadtkasse überreicht.

65 Arbeiter und Bedienstete und 11 Arbeiterinnen und Dienstboten zeichnete der Rat für ununterbrochen länger als 25jährige treue Dienstleistung in demselben Arbeits- oder Dienstverhältnisse durch Verleihung des städtischen Ehrenzeugnisses aus.

VII. Die städtischen Körperschaften. Ausschüsse.

Am 2. Januar wurden die neu- oder wiedergewählten unbesoldeten Stadträte Wokurka, Seeling, Leutemann, Heinze, Mühlberg, Plötner, Schlotter und Baumeister Hartwig, am 7. desselben Monats Landrichter Dr. Heinze als solche eingewiesen. Mit Ende des Berichtsjahres legte der Baurat Hermann August Richter nach 32jähriger erfolgreicher Tätigkeit im Ehrendienste der Stadt Dresden sein Amt als unbesoldetes Ratsmitglied nieder.

Das Stadtverordnetenkollegium wählte in die erledigte Stelle den bisherigen Stadtverordneten Hoflieferant Kaufmann Carl Otto Hugo Borack.

Es fanden im Berichtsjahre 52 Gesamtratssitzungen, 49 Sitzungen der I., 51 Sitzungen der II. und ebensoviel Sitzungen der III. Ratsabteilung statt.

Die Stadtverordneten hielten 38 öffentliche und 37 geheime Sitzungen ab.

Vorsteher der Stadtverordneten war wiederum Rechtsanwalt und Notar Dr. jur. Johannes Georg Stöckel, erster Vizevorsteher Rechtsanwalt Dr. jur. Paul Felix Konrad Häckel, zweiter Vizevorsteher Realgymnasialoberlehrer Dr. phil. Hermann Hugo Schladebach.

In zwei gemeinschaftlichen Sitzungen des Rates und der Stadtverordneten wurden die Wahlen von Sachverständigen für die im Laufe der Jahre 1903 und 1904 anhängig werdenden Enteignungen, von Vertrauensmännern für die Schöffen- und Geschworenen-Wahlen, eines stellvertretenden Taxators für den Pferdeaushebungsbezirk Dresden-Stadt und eines Mitgliedes der Kommission zur Prüfung der Unterstützungsgesuche von Familien einberufener und in den Militärdienst eingetretener Mannschaften vorgenommen.

Am 23. Juli schied nach kurzem schwerem Leiden der Stadtverordnete Privatmann Carl Friedrich Hertzsch aus dem Leben. Er hat dem Stadtverordnetenkollegium in den Jahren 1883 bis mit 1885, 1892 bis mit 1894 und von 1898 ab bis zum Tode angehört. Der Rat ließ eine Blumenspende auf das Grab niederlegen; eine Abordnung, bestehend aus den Herren Bürgermeister Leupold, Stadtrat Lungwitz und dem unterzeichneten Oberbürgermeister gaben ihm das letzte Geleite.

Im Berichtsjahre waren die städtischen Körperschaften durch Abordnungen vertreten unter anderem bei der Feier des 100jährigen Bestehens des Vereins zu Rat und Tat, beim 25jährigen Jubiläum des Bundes der evangelisch-lutherischen Männer- und Jünglingsvereine Sachsens, beim Sächsischen Gemeindetage in Pirna und bei der Zusammenkunft des Bundes für Handel und Gewerbe, ferner bei den anläßlich der Deutschen Städteausstellung in Dresden abgehaltenen zahlreichen Kongressen und Vereinsversammlungen, von denen die wichtigeren hier genannt sein mögen: Generalversammlung des allgemeinen deutschen Lehrerinnenvereins, Versammlung des Verbandes der deutschen Gewerbeschulmänner, VI. deutscher Kongreß für Volks- und Jugendspiele, Versammlung des Vereins deutscher Straßenbahn- und Kleinbahnverwaltungen, Jahresversammlung der deutschen Landesgruppe der internationalen kriminalistischen Vereinigung, Konferenz der Vorstände der Statistischen Ämter deutscher Städte, Versammlung des Verbandes deutscher Berufsfeuerwehren, Deutscher Geometerkongreß, Versammlung von Heizungs- und Lüftungsfachmännern, Generalversammlung des deutschen Vereins für Volkshygiene, Deutscher Samaritertag, Verbandstag des Zentralverbandes der städtischen Haus- und Grundbesitzervereine Deutschlands, Wanderversammlung des deutschen Technikerverbandes, Generalversammlungen des Vereins sächsischer Gemeindebeamten und des deutschen Photographenvereins, Deutscher Städtetag, Abgeordnetenversammlung des Verbandes deutscher Architekten- und Ingenieurvereine, Verbandstage der Verbände deutscher Mietervereine und deutscher Gewerbegerichte, Kongreß des deutschen Vereins für öffentliche Gesundheitspflege, Zusammenkunft der Leiter und technischen Oberbeamten der Bauämter deutscher Städte und der Mitglieder des deutschen Vereins der Gas- und Wasserfachmänner.

Die nachfolgende Übersicht gibt über die beim Rate bestehenden Ausschüsse Auskunft; die Zahl der im Berichtsjahre abgehaltenen Sitzungen ist in Klammern beigesetzt.

A. Nur aus Ratsmitgliedern bestehende ständige Ausschüsse.

1) Ausschuß für Repräsentation und Personalangelegenheiten (Seniorenkonvent), bestehend aus den 3 Bürgermeistern und 9 Ratsmitgliedern, [4],
2) Ausschuß für Anlegung von Sparkassengeldern, bestehend aus 3 Mitgliedern oder deren Stellvertretern, [22],
3) Ausschuß für das Statistische Amt, bestehend aus den 3 Bürgermeistern und 2 Stadträten, [—],
4) Ausschuß für die Beamtenwahlen, bestehend aus den 3 Bürgermeistern und 8 Stadträten, [15],
5) Ausschuß für die Veröffentlichung der Gesamtratsbeschlüsse (Redaktionskommission) mit 4 Mitgliedern, [ungefähr 40],
6) Kollegium für Entscheidungen gemäß § 16 der Reichsgewerbeordnung mit 6 Mitgliedern, [5],
7) Kollegium für Schanksachen mit 3 Mitgliedern, [14],
8) Kollegium für öffentliche Verhandlungen in Schanksachen und Gewerbe-Untersagungen mit 5 Mitgliedern, [37],
9) Kommission für das höhere Schulwesen, bestehend aus 5 Mitgliedern, [9],
10) Kommission für Abschätzung von Grundstücken, bestehend aus 1 Ratsmitgliede und 2 Bausachverständigen beziehentlich 2 Stellvertretern, [12].

B. Gemischte ständige Ausschüsse im Sinne von § 70 des Ortsstatuts

1) für das Schulwesen (6 Stadträte, 6 Stadtverordnete, 8 sonstige Mitglieder), [17],
2) für das höhere Unterrichtswesen (3 Stadträte, 3 Stadtverordnete, 3 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [7],

3) für das Baupolizeiwesen (3 Stadträte, 3 Stadtverordnete, 5 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [37],
4) für Markt- und Gewerbesachen (5 Stadträte, 5 Stadtverordnete), [5],
5) für öffentliche Gesundheitspflege (2 Stadträte, 2 Stadtverordnete, 7 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [1],
6) für das Wohlfahrtspolizeiwesen (4 Stadträte, 4 Stadtverordnete, 9 weitere Mitglieder), [9],
7) für die Gemeindewahlen (4 Stadträte, 4 Stadtverordnete), [7],
8) für das Kassenwesen (6 Ratsmitglieder, 6 Stadtverordnete), [12],
9) für Tiefbau-, Wasserleitungs- und Feuerlöschwesen, sowie die Gartenanlagen (7 Ratsmitglieder, 7 Stadtverordnete), [16],
10) für Hochbauwesen und die Gemeindegrundstücks-Verwaltung (5 Ratsmitglieder, 5 Stadtverordnete), [28],
11) für das öffentliche Beleuchtungswesen (7 Ratsmitglieder, 7 Stadtverordnete), [16],
12) für das Einquartierungswesen (4 Stadträte, 4 Stadtverordnete), [1],
13) für das Armenwesen (6 Stadträte, 5 Stadtverordnete, 7 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [16],
14) für Wohltätigkeitsanstalten (Stiftsausschuß) (5 Stadträte, 5 Stadtverordnete, 5 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [9],
15) für Krankenpflege (5 Stadträte, 5 Stadtverordnete), [14],
16) für Sparkasse und Leihamt (4 Ratsmitglieder, 4 Stadtverordnete), [3],
17) für das städtische Rechnungswesen (4 Ratsmitglieder, 4 Stadtverordnete), [-],
18) für Prüfung der Abgabenreste (4 Stadträte, 6 Stadtverordnete, 94 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [5],
19) für die Gemeinde-Einkommensteuer (städtischer Steuerausschuß) (5 Stadträte, 8 Stadtverordnete, 37 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [34],
20) für das Düngerausfuhrwesen (5 Stadträte, 5 Stadtverordnete), [1],
21) für die Unterstützungskassen a. für Witwen und Waisen städtischer Arbeiter und b. für vormalige städtische Arbeiter (3 Ratsmitglieder, 3 Stadtverordnete), [3],
22) zur Auswahl der für das Stadtmuseum zu erwerbenden Gemälde alter städtischer Bauwerke (3 Ratsmitglieder, 3 Stadtverordnete), [1],
23) für die Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden (3 Ratsmitglieder, 3 Stadtverordnete, 3 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [11],
24) für die städtische Gewerbeschule (3 Stadträte, 3 Stadtverordnete, 5 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [4],
25) Verkehrsausschuß (6 Ratsmitglieder, 6 Stadtverordnete), [4].

C. Gemischte außerordentliche Ausschüsse

1) für Beseitigung der Fäkalien usw. (Schwemmkanalisation) (7 Ratsmitglieder, 7 Stadtverordnete, 4 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [2],
2) zur Vorbereitung der Deutschen Städteausstellung 1903 in Dresden (7 Ratsmitglieder, 7 Stadtverordnete), [4],
3) zur Vorberatung von Maßregeln gegen die Rußbelästigung und zur Verbesserung des Kehrwesens (5 Ratsmitglieder, 5 Stadtverordnete, 2 Mitglieder aus der Bürgerschaft), [2],
4) zur Vorbereitung von Angelegenheiten der Ortsverfassung (7 Ratsmitglieder, 7 Stadtverordnete), [4],
5) für den Rathausbau (8 Ratsmitglieder, 8 Stadtverordnete), [1],
6) Ausschuß zur Bekämpfung des Alkoholgenusses auf städtischen Arbeits- und Bauplätzen (5 Ratsmitglieder, 5 Stadtverordnete), [1].

Hierüber 6 Ausschußpersonen zur Abschätzung der Neubauten zur Staatsgrundsteuer.

VIII. Die Beamten, die Bediensteten und der Besoldungsaufwand.

Der Aufnahmeprüfung gemäß § 2 der Ordnung, betreffend die Annahme, Beschäftigung, Ausbildung und Prüfung von Beamten der städtischen Verwaltung zu Dresden vom 1. Oktober 1901 wurden 68 Prüflinge unterzogen, von denen 5 nicht bestanden.

25 Expedienten und Beamtenanwärter meldeten sich zur Assistentenprüfung; 23 bestanden die Prüfung, 2 mußten wegen des ungenügenden Ausfalles der schriftlichen Prüfung zurückgewiesen werden. Die Sekretärprüfung legten 27 Assistenten, und zwar sämtlich mit Erfolg, ab.

Die für die Aufsichtsbeamten der Wohlfahrtspolizei geordnete Beförderungsprüfung legten 5 Aufseher ab, nur 2 davon mit Erfolg. 9 Steueraufseher bestanden die für Beamte des Steueramtes [illegible] vorgeschriebene Beförderungs- (Einnehmer-) Prüfung.

Der Personalbestand der städtischen Verwaltung ergibt sich aus folgender Übersicht.

Position des Haushaltplans für 1903	Bezeichnung der Stellen und des Verwaltungszweiges	Stellenzahl	Besoldungen einschließlich Wohnungs- und Zählgeld ℳ	₰	Naturalbezüge einschließlich Bekleidungsgeld ℳ	₰	Gesamtbetrag ℳ	₰
2	Grundbesitz	4	5 946	67	210	—	6 156	67
3	Gaswerke	174	305 902	91	3 940	—	309 842	91
4a	Elektrische Lichtwerke	26	58 623	32	1 000	—	59 623	32
4b	Elektrische Kraftwerke	26	53 779	99	1 330	—	55 109	99
5	Marstall und Beerdigungsanstalt	4	6 725	—	560	—	7 285	—
7a	Steueramt B	127	222 832	94	14 433	50	237 266	44
7d	Brückenzollverwaltung	24	42 052	50	2 160	—	44 212	50
8a	Hauptmarkthalle	14	25 257	89	1 309	25	26 567	14
8b	Markthalle auf dem Antonsplatze	9	17 443	54	953	75	18 397	29
8c	Neustädter Markthalle	3	5 979	16	270	—	6 249	16
9b	Anteil an den Betriebseinnahmen der Straßenbahn-Gesellschaften	1	4 890	—	—	—	4 890	—
12	Besoldete Ratsmitglieder	16	153 000	—	—	—	153 000	—
12	Stadtschreiber, Assessoren und Referendare	18	62 224	99	—	—	62 224	99
12	Aufwärter und Hausmeister	9	13 114	53	1 660	—	14 774	53
14	Rechnungsamt	28	68 700	—	30	—	68 730	—
14	Kassenrevisoren	2	8 350	—	—	—	8 350	—
14	Statistisches Amt	6	15 400	—	—	—	15 400	—
14	Hauptkanzlei	7	16 546	67	60	—	16 606	67
14	Kirchenamt und Verfassungsamt	4	8 860	—	30	—	8 890	—
14	Vermessungsamt	16	52 780	—	60	—	52 840	—
14	Gewerbeamt A	6	11 483	33	—	—	11 483	33
14	Gewerbeamt B	21	56 846	66	30	—	56 876	66
14	Gewerbegericht	7	20 918	34	30	—	20 948	34
14	Finanzamt	3	7 730	—	—	—	7 730	—
14	Hauptbuchhalterei	17	39 250	—	—	—	39 250	—
14	Hauptkasse	5	14 305	—	60	—	14 365	—
14	Steueramt A	226	436 381	86	6 997	50	443 379	36
14	Wahl- und Listenamt	25	45 165	—	60	—	45 225	—
14	Vollstreckungsamt	31	67 137	55	2 580	—	69 717	55
14	Stadtbauamt B	5	9 266	66	30	—	9 296	66
14	Immobiliar- und Brandversicherungsamt	7	13 468	33	60	—	13 528	33
14	Krankenpfleg- und Stiftsamt	15	33 471	35	150	—	33 621	35
14	Betriebskrankenkasse	2	4 050	—	—	—	4 050	—
15	Standesämter	29	82 945	45	120	—	83 065	45
21	Stadtbauamt A	12	24 850	—	90	—	24 940	—
21	Grundstücksamt	10	20 080	—	30	—	20 110	—
21	Hochbauamt	26	80 832	50	90	—	80 922	50
21	Tiefbauamt	67	168 936	68	2 300	—	171 236	68
23	Straßenreinigung, Straßenbesprengung und Schneebeseitigung	18	32 240	—	1 691	66	33 931	66
24	Alte Wasserleitungen, Brunnen, Drucksänder usw.	1	1 650	—	—	—	1 650	—
25	Gartenanlagen und Baumschulen	22	33 419	17	90	—	33 509	17
26	Öffentliche Beleuchtung	26	41 867	51	—	—	41 867	51
27	Baupolizei	34	97 301	67	120	—	97 421	67
28	Wohlfahrtspolizei (Impfwesen, Fleischbeschau, Freibankwesen, Abdeckerei, Volksbäder, Chemisches Untersuchungsamt)	340	614 134	25	30 542	50	644 676	75
28	Stadtbezirksarzt und Wohlfahrtspolizeiarzt	2	14 500	—	—	—	14 500	—
29	Feuerlöschanstalt und Feuerpolizei	191	286 934	84	22 760	—	309 694	84

Position des Haushaltplans für 1903	Bezeichnung der Stellen und des Verwaltungszweiges	Stellenzahl	Besoldungen einschließlich Wohnungs- und Zählgeld ℳ ₰	Naturalbezüge einschließlich Bekleidungsgeld ℳ ₰	Gesamtbetrag ℳ ₰
31	Militäramt	4	8 301 31	— —	8 301 31
32	Quartieramt	3	6 733 33	— —	6 733 33
33	Schulamt	25	59 883 33	90	59 973 33
41 b	Gewerbeschule	4	5 246 67	400 —	5 646 67
43	Armenamt einschließlich städtisches Obdach in Vorstadt Pieschen .	61	122 742 2	680	123 422 2
44 a	Versorghaus	13	17 047 6	4 280 —	21 327 6
44 b	Arbeitsanstalt	40	69 947 20	6 750 75	76 697 95
44 c	Kinderpfleganstalt einschließl. Dampf- und Elektrizitätswerke für die Kinderpfleganstalt, das Findelhaus und die Kinderbesserungsanstalt	14	13 192 8	3 800	16 992 8
45 a	Krankenhaus Friedrichstadt . . .	162	161 084 85	57 343 88	218 428 73
45 b	Krankenhaus Johannstadt . . .	100	90 070 1	38 540 -	128 610 1
45 c	Genesungsanstalt „Fiedler-Haus“ .	4	4 183 33	1 500 --	5 683 33
45 d	Irren- und Siechenhaus	182	140 661 —	64 300 -	204 961 -
45 e	Hohenthal-Haus	5	3 370	680 --	4 050
45 f	Luisenhaus	10	6 116 41	3 533 33	9 649 74
47	Ratsarchiv, Stadtbibliothek und Stadtmuseum	4	13 290	290 —	13 580
Anh. I	Wasserwerke	82	152 284 17	3 710 —	155 994 17
Anh. II	Sparkasse	63	138 508 64	540 --	139 048 64
Anh. III	Leihämter	24	51 770 27	180	51 950 27
Anh. IV	Kohlenlager	1	2 600	200 -	2 800
Anh. V	Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt	8	24 143 34	60	24 203 34
Anh. VIII	Trinkerheilanstalt in Klingenberg .	2	333 32	180 - -	513 32
	zusammen 1903	**2 477**	**4 499 084 60**	**282 896 12**	**4 781 980 72**

IX. Stiftungen.

Das Kapitalvermögen der vom Rate verwalteten Stiftungen und besonderen Fonds betrug am Schlusse des Jahres 1903 47 704 817 ℳ 39 ₰, das sind 3 752 613 ℳ mehr als Ende 1902 (siehe Beilage C zum Bericht des Finanzamts).

In der Hauptsache beruht diese Vermehrung auf dem Zuwachs folgender Beträge:

12 000 ℳ — ₰ Stiftung der Frau verw. Oberpostsekretär Johanne Amalie Louise Hönicke geb. Gmeiner für das Bürgerhospital,

10 000 ℳ — ₰ Stiftung der Frau Cäcilie Elisabeth verehel. Oberst Lauterbach,

3 000 ℳ — ₰ Stiftung des Traugott Ferdinand Schade und

1 500 ℳ — ₰ Stiftung der Frau Agnes Elisabeth Marie verw. Bramsch,

die dem Allgemeinen Verteilungsfonds bei den Armenstiftungen überwiesen worden sind,

4 250 ℳ — ₰ Stiftung des Privatus Friedrich Bruno Bärthold für das Siechenhaus,

20 700 ℳ — ₰ Stiftung desselben für das Bürgerhospital,

4 250 ℳ — ₰ Stiftung desselben für das Waisenhaus,

4 250 ℳ — ₰ Stiftung des Papierfabrikbesitzers Johannes Poetzsch für das Waisenhaus,

15 000 ℳ — ₰ Stiftung der Frau Martha Schettler geb. Reichardt zu Stipendien,

5 947 ℳ 35 ₰ Stiftung der Frau Agnes Franziska verw. Sanitätsrat Dr. Kayser geb. Langerhannß zur Unterbringung von Kranken in die städtische Heilanstalt für Lungenleidende,

1 434 ℳ — ₰ Schenkung des Fräulein Elisabeth Grahl beim Stadtkrankenhause Johannstadt,

13 606 ℳ 32 ₰ Kleines Nachlaß zur Unterbringung von 25 wirklich armen Schulkindern evangelisch lutherischer Konfession während der großen Schulferien in einer Sommerfrische,

300 ℳ — ₰ Baron-Stiftung zu Bücherprämien an einen Schüler der VIII. Bürgerschule.

Infolge der Einverleibung der vormaligen Gemeinden Plauen, Löbtau, Cotta, Kaditz, Mickten, Übigau und Trachau sind folgende Stiftungen in die Verwaltung der Stadtgemeinde übergegangen:

3 779 ℳ 53 ₰ Feuerwehr-Krankenunterstützungskasse der vormaligen Gemeinde Plauen,
148 867 ℳ 97 ₰ Heger-Bienert-Stiftung (Plauen),
4 000 ℳ — ₰ Seidlersche Stiftung (Plauen),
101 700 ℳ — ₰ Bienert-Stiftung zur Verschönerung der Vorstadt Plauen (Plauen),
15 000 ℳ — ₰ Dr. Emil Richard Schmidt-Stiftung (Löbtau),
1 771 ℳ — ₰ Peters-Vermächtnis (Löbtau),
360 ℳ 2 ₰ Friebel-Stiftung (Löbtau),
18 660 ℳ 8 ₰ König-Albert-Jubiläumsstiftung der vormaligen Gemeinde Löbtau (Löbtau),
2 000 ℳ — ₰ Ernestinen-Stiftung (Löbtau),
5 106 ℳ — ₰ Luisen-Stiftung (Löbtau),
2 946 ℳ 93 ₰ Warmuth-Stiftung (Löbtau),
} für das Luisenhaus,
1 300 ℳ — ₰ Hache-Henkel-Stiftung (Cotta),
6 000 ℳ — ₰ Scheibesches Vermächtnis (Cotta),
5 000 ℳ — ₰ König-Albert-Stiftung der vormaligen Gemeinde Cotta,
2 062 ℳ 69 ₰ König-Albert-Stiftung der vormaligen Gemeinde Kaditz,
302 ℳ 17 ₰ Fonds der Kinderbewahranstalt in Vorstadt Kaditz,
1 385 ℳ 42 ₰ König-Albert-Jubiläumsstiftung der Gemeinde Trachau,
592 ℳ 42 ₰ Kirchenbaufonds der vormaligen Gemeinde Trachau,
1 500 ℳ — ₰ Stiftung der Frau Johanne Christiane verw. Dietrich (Plauen),
1 510 ℳ 75 ₰ II. Dietrichsches Legat (Plauen),
1 374 ℳ 62 ₰ Sperlingsches Legat (Plauen),
1 554 ℳ 51 ₰ Wuschysches Legat (Plauen),
699 ℳ 50 ₰ Kobischsches Legat (Plauen),
2 345 ℳ 49 ₰ Legatenfonds der vormaligen Gemeinde Löbtau,
3 739 ℳ 8 ₰ Bramsch-Stiftung (Löbtau),
1 000 ℳ — ₰ „Schenkung des Hofbrauhauses“ (Cotta),
1 000 ℳ — ₰ Karl Ernst Vogel-Stiftung (Trachau),
} die dem Allgemeinen Verteilungsfonds bei den Armenstiftungen überwiesen worden sind,
601 ℳ 82 ₰ Krebs-Legat (Plauen) zur Beschaffung von Büchern für arme Kinder,
581 ℳ 15 ₰ Dietrichs Legat (Plauen) desgleichen,
150 ℳ — ₰ Bellmanns Legat (Plauen) desgleichen,
1 700 ℳ — ₰ Bienert-Stiftung (Plauen) zur Beschaffung von Unterrichtsmitteln,
1 067 ℳ 16 ₰ Ewald Schmidt-Stiftung (Plauen) zu Bücherprämien,
2 281 ℳ 20 ₰ Sidonie Bossecker-Stiftung (Plauen) zur Verteilung von Kleidungsstücken, Schuhwerk, Büchern usw. an arme Kinder,
6 000 ℳ — ₰ Leumer-Stiftung (Löbtau) zu alljährlicher Christbescherung,
1 031 ℳ 50 ₰ Fehrmann-Stiftung (Löbtau) zur Bezahlung von Schulgeld an einen armen würdigen Schüler der XIV. Bürgerschule, der sonst nur die Bezirksschule besuchen könnte,
4 127 ℳ 61 ₰ August Meyer-Stiftung (Cotta) zur Verwendung bei Schulausflügen,
966 ℳ 15 ₰ Carl Ernst Vogel-Stiftung (Trachau) zur Anschaffung von Lehrmitteln für die Schule und für arme Kinder,
270 ℳ 28 ₰ Luther-Stiftung (Mickten) zu Bücherprämien an Schulkinder,
104 ℳ 58 ₰ Luther-Stiftung (Übigau) zu Schulbüchern für arme Kinder,
972 ℳ 90 ₰ Friedrich Wilhelm Vogel-Stiftung (Kaditz) zur Förderung der Erziehung und des Unterrichts der die Kaditzer Schule besuchenden Kinder.

Weiter haben sich bestehende Stiftungen um folgende größere Kapitalbeträge vermehrt:

die König-Albert-Jubiläumsstiftung um	12 281 ℳ
das Vermögen des Augustenhauses um	54 266 ℳ
das Vermögen des Augustusbrückenamts um	13 539 ℳ
der Augustusbrücken-Baufonds um	82 874 ℳ
die Bienert-Stiftung um	11 965 ℳ
das Vermögen des Bürgerhospitals um	38 133 ℳ
die Duckwitz-Stiftung um	16 580 ℳ
die Ehrlichsche Stiftung um	1 960 000 ℳ
das Vermögen des Maternihospitals um	107 842 ℳ
das Vermögen der Buchdruckerei der Dr. Güntzschen Stiftung um	36 582 ℳ

die Dr. Güntz-(Asyl-)Stiftung um	18354 .//
die Krenkel-Stiftung um	10909 .//
die Johann-Meyer-Stiftung für Arbeiterwohnungen um	10090 .//
die Rats-Witwen- und Waisenkasse um	17230 .//.

X. Rechnungs- und Kassenprüfung.

Bereits in den letzten Jahren war probeweise die Prüfung von größeren Rechnungswerken am Sitze der rechnunglegenden Geschäftsstellen alsbald nach dem Rechnungsschlusse durch Beamte des Rechnungsamtes erfolgt. Da sich dies bewährt hat, so ist dieses Verfahren im Berichtsjahre als ständige Einrichtung in größerem Umfange durchgeführt worden. Es werden in dieser Weise in den Stadtbauverwaltereien A und B, in den Buchhaltereien des Stadtbauamtes B und des Armenamtes, in den beiden Krankenhäusern und dem Irren- und Siechenhause sowohl die Rechnungen geprüft, wie auch die sämtlichen Belege, Material- und Beköstigungsnachweise usw. einer Vorprüfung unterzogen. Dagegen erstreckt sich diese Einrichtung im Steueramte B, im Versorghause, in der Arbeitsanstalt, der Sparkasse, dem Leihamte und (wie bisher schon) in der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt nur auf die Prüfung der gelegten Rechnungen, während die Vorprüfung der Belege auch fernerhin im Rechnungsamte selbst stattfindet.

Die Vorteile dieser Neueinrichtung liegen darin, daß die Prüfung der betreffenden Rechnungswerke sich unmittelbar an die Rechnungslegung anschließt, die Rechnungsprüfer durch die nahe Fühlung mit den Buchhaltereien und Verwaltungen Einblick in deren Geschäftsbetrieb erlangen und Differenzen auf kürzestem Wege zur Erledigung bringen können. Im Berichtsjahre sind 8 Rechnungsbeamte durchgehend und 9 zeitweise in den genannten Geschäftsstellen tätig gewesen; infolge dessen ist die Zahl der geprüften Rechnungen des Jahres 1902 bereits auf 50 gestiegen.

Durch die am 1. Januar 1903 erfolgte Eingemeindung von 9 Vororten fiel dem Rechnungsamte weiter eine umfängliche Aufgabe zu. Um unzutreffende Einstellung von Barbeständen, Werten, Forderungen und Resten in die städtischen Rechnungen zu verhüten, mußte das Rechnungsamt in die sofortige Prüfung der Rechnungen dieser Vororte, deren 100 Stück eingingen, eintreten. Diese Prüfungsarbeiten konnten bis Anfang 1904 mit Erfolg durchgeführt werden. Da indes nicht in allen Landgemeinden eine geordnete und unabhängige sachverständige Rechnungskontrolle bestanden hatte, erwies sich diese Arbeit besonders in materieller Hinsicht als mühevoll und zeitraubend; letzteres auch deshalb, weil die Anlage dieser Rechnungen, sowie die Unterlagen zum Teil recht mangelhaft waren, die Belege zumeist einer vollgültigen Vorprüfung entbehrten und vielfach ein Zurückgehen auf den Akteninhalt nötig war.

Aber auch eine dauernde Vermehrung der Prüfungsgeschäfte ist durch die Eingemeindungen bewirkt worden, z. B. sind im Berichtsjahre an vorgeprüften Belegen rund 149500 Stück gezählt, gegen 119500 im Vorjahre, mithin 30000 mehr.

Infolge des Zusammentreffens der erwähnten Umstände hat die Aufarbeitung des älteren Jahrganges nicht gleichzeitig erfolgen können, denn die aus den Gemeindeverwaltungen der einverleibten Vororte zugewiesenen 3 Beamtenstellen waren nur für den dauernden Arbeitszuwachs bestimmt. Es verbleiben vom Jahrgang 1901 Ende des Berichtsjahres noch 57 größere Rechnungen und zwar 39 städtische Rechnungswerke und 18 Kirchrechnungen ungeprüft.

Durch Zuweisung von 3 Beamtenstellen aus den einverleibten Vororten erhöhte sich die Zahl der Rechnungsbeamtenstellen von 24 im Vorjahre bei Beginn des Berichtsjahres auf 27. Weiter wurde infolge der am 1. Januar 1903 erfolgten Berufung des Sekretärs E. Walther in die 2. Kassenrevisorstelle dem Rechnungsamte noch der aus Vorort Plauen übernommene Hauptbuchhalter Fischer zugeteilt, der späterhin den Titel Obersekretär erhielt. Für den im Vorjahre bereits eingestellten Hilfsaufwärter wurde mit Beginn 1903 ein früherer Gemeindebote als ständiger Aufwärter übernommen.

Anfang des Jahres 1903 waren nach der angefügten Übersicht insgesamt 380 ungeprüfte Jahres- und außerordentliche Rechnungen gegen 374 zu Beginn des Vorjahres vorhanden. Im Berichtsjahre gingen 491 Rechnungen ein, gegen 411 im Vorjahre 80 mehr. Es standen demnach im Berichtsjahre überhaupt 871 Rechnungen zur Prüfung, gegen 785 im Vorjahre, also 86 mehr.

Geprüft wurden im Berichtsjahre 467 Rechnungen, und zwar 180 für die Stadt- und Schulgemeinde, 267 für Stiftungen und Fonds und 20 für die Kirchgemeinden, demnach gegen 405 im Vorjahre 62 mehr.

An die Stadtverordneten und verschiedene Behörden wurden im Berichtsjahre 454 Rechnungen zur Richtigsprechung abgegeben, gegen 374 im Vorjahre 80 mehr.

Die Richtigsprechung erfolgte über 399 Rechnungen, einschließlich mehrerer im Vorjahre geprüfter Rechnungen, das sind gegen 431 im Vorjahre 32 weniger. Bei 110 Rechnungen war am Jahresschlusse das Erinnerungs- und Richtigsprechungsverfahren noch unbeendet.

Außerdem wurden im Berichtsjahre noch folgende Rechnungsprüfungsarbeiten usw. ausgeführt; die Vorjahrszahlen sind zum Vergleiche angeführt.

	1902	1903
Prüfung und Feststellung laufender Belege vor deren Zahlung rund	119 500	149 500
darunter für das Tiefbauamt	28 800	32 300
für die Hauptbuchhalterei	25 000	27 526
für das Armenamt einschließlich Quittungen über Einzelbeträge	20 000	23 848
für das Betriebsamt und das Stadtbauamt B	13 541	17 363
für das Hochbauamt und das Grundstücksamt	12 500	13 973
für das Schulamt	6 291	11 008
Prüfung größerer monatlicher Abrechnungen, Beköstigungsübersichten, Materialnachweise usw.	1 271	1 592
davon für städtische Anstalten und Stiftungen	250	262
für städtische Betriebe	658	720
für die Stadtkasse	363	610
Aufträge von verschiedenen Ämtern und Geschäftsstellen	1 206	1 236
davon von den Stadtbauämtern A I und II	42	61 [1]
von dem Tiefbauamte	295	417 [2]
von der Bauverwalterei A	148	71 [3]
von dem Hochbauamte einschließlich Bauverwalterei B	203	114 [4]
von dem Finanzamte	64	26 [5]
von dem Betriebsamte	76	77 [6]
von dem Krankenpflegeamte	95	113 [7]
von dem Armenamte	30	7 [8]
von dem Schulamte	11	13 [9]
von der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt	164	272 [10]
von weiteren Geschäftsstellen	78	65 [11]

Die Registranden-Eingänge beliefen sich ausschließlich der erwähnten besonders geführten 491 Rechnungswerke auf 1732, gegen 1746 im Vorjahre 14 weniger. Hierbei ist zu berücksichtigen, daß infolge der Einrichtung der Zweigstellen eine Abminderung des Registrandenverkehrs eingeführt werden konnte.

Im Berichtsjahre wurden Rechnungsbeamte zu 134 Kassen- und Materialbestands-Prüfungen, gegen 103 im Vorjahre, hinzugezogen.

Zu Dienstleistungen in anderen Ämtern einschließlich Stellvertretungen von Beamten infolge Erkrankung wurden 4 Beamte auf zusammen 12 Monate 22 Tage, gegen 3 Monate 10 Tage im Vorjahre, abgeordnet.

An der Erfüllung ihrer dienstlichen Pflichten waren im Berichtsjahre infolge Erkrankung, Abordnung als Protokollanten zur Reichstagswahl usw. 15 Beamte insgesamt an 62 Arbeitstagen behindert, gegen 76 Tage im Vorjahre.

Der Gesamtausfall an Arbeitszeit infolge der angegebenen Ursachen, ohne Rücksicht auf die Zuziehung von Rechnungsbeamten zu den Kassenprüfungen, beträgt im Berichtsjahre 15 Monate 7 Tage, gegen 18 Monate 25 Tage im Vorjahre.

Als besondere Prüfungsarbeiten im Berichtsjahre sind, außer der bereits erwähnten Prüfung der Rechnungen der Vororte auf das Jahr 1902, noch anzuführen

1) die Prüfung und Feststellung des Stadt-, Schul- und Kirchgemeinde-Grundsteuer-Solls, welche für 1903 im Januar beendet und im Dezember bereits für 1904 begonnen wurde, wobei insgesamt 14 Monate 26 Tage Arbeitszeit aufzuwenden waren, gegen 14 Monate 6 Tage im Vorjahre;
2) die Prüfung und Feststellung des Solls der Stadt-, Schul- und Kirchen-Einkommensteuer, sowie der Bürger- und Einwohnersteuer auf das Jahr 1903 (168 Bände), wozu 16 Monate Arbeitszeit, gegen 12 Monate 2 Tage im Vorjahre, gebraucht wurden und zwar infolge Steigerung der Zahl der Staats-Einkommensteuerpflichtigen von 187 605 im Jahre 1902 auf 215 188 im Berichtsjahre;

[1]) Zur Prüfung von 63 Anliegertafeln und 5 Berechnungen.
[2]) Zur Prüfung von 987 Kosten- und Verdingungsanschlägen.
[3]) Zur Prüfung von 113 Anliegertafeln, 2 Rentenkündigungsanträgen und 4 Berechnungen.
[4]) Zur Prüfung von 276 Verdingungsanschlägen und 102 größeren Massenberechnungen.
[5]) Zur Aufstellung von Pensions- und anderen Berechnungen, zur Prüfung von Anschlägen, Material- und Natural-Nachweisen, Inventuren, Verzinsungs- und Tilgungsplänen, Abgabe von Gutachten usw.

3) die Vorprüfung der Rechnungsbelege und der Einnahme-Kontrolle, sowie die Prüfung des Rechnungswerkes für die Deutsche Städteausstellung Dresden 1903 durch einen Rechnungsbeamten, der hierzu 7 Monate lang abgeordnet war.

Die angefügte Zusammenstellung gibt eine Übersicht über die Tätigkeit des Stadtrechnungsamtes hinsichtlich der Prüfung der abgeschlossenen Rechnungen im Berichtsjahre und den Nachweis über den Stand dieser Arbeiten am Schlusse des Berichtsjahres.

A. Rechnungen auf das Jahr	Zahl der Rechnungen, welche: Ende 1902 ungeprüft blieben	1903 eingingen	also 1903 zu prüfen waren	1903 geprüft wurden: ohne Erinnerungen	mit Erinnerungen	zusammen	Ende 1903 ungeprüft verblieben	Erinnerungsverfahren wurden erledigt	An die Stadtverordneten sowie an Behörden zur Richtigsprechung abgegeben	Richtig gesprochene, einschl. der in den Jahren 1900/1902 abgegeb. Rechnungen
1899	—	—	—						4	7
1900	35	—	35	18	17	35		33	141	148
1901	322		322	232	33	265	57	23	189	149
1902	1	375[1]	376	31	16	47	329	7	33	29
1902/1903	—	4	4	3	—	3	1		3	3
B. Außerordentl. Rechnungen	22	112	134[2]	45	72	117	17	49	84	63
zusammen	**380**	**491**	**871**	**329**	**138**	**467**	**404**	**112**	**454**	**399**
dageg. nach d. 1902er Bericht	374	411	785	317	88	405	380	111	374	431
1903 mehr	6	80	86	12	50	62	24	1	80	—
1903 weniger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32

[1]) Im Berichtsjahre sind 18 Rechnungen zugewachsen, 1 weggefallen und 4 mit verbliebenen Rechnungswerken vereinigt worden.

[2]) Gegenüber 44 im Jahre 1902, mithin 90 mehr.

Die beiden Kassenrevisoren haben im Berichtsjahre 258 größere Kassen und die gesamten Neben-, Hand- und Portokassen geprüft, die Vorräte an Nahrungsmitteln und Fourage, an Rohstoffen, Kleidungs-, Wäsche- und Ausrüstungsstücken, sowie an Öl-, Schreib- und Bureaubedürfnissen und anderes in 16 Werken und Anstalten vollständig und in 7 Anstalten teilweise festgestellt, und in den Leihamtsgeschäftsstellen die gesamten Darlehnsaußenstände und die verpfändeten Wertpapiere und Sparkassenbücher vollständig, die übrigen Pfandstücke teilweise durchgesehen.

Über die Prüfungsergebnisse wurden 53 Berichte und in sonstigen Kassenangelegenheiten 24 gutachtliche Aussprachen und Vorträge erstattet.

Dresden, im Dezember 1904.

Oberbürgermeister **Beutler.**

Berichte

der

ersten Abteilung des Rates.

Digitized by Google

Statistisches Amt.

I. Periodische Veröffentlichungen und laufende Arbeiten.

In Übereinstimmung mit dem Vorschlage des Statistischen Amts haben die städtischen Körperschaften beschlossen, daß die Wochenberichte mit Beginn des Jahres 1903 fortfallen, deren Hauptinhalt nunmehr in konzentrierter Form regelmäßig am Donnerstag im „Dresdner Anzeiger" veröffentlicht wird; ferner, daß die Monatsberichte nach wie vor ausgegeben und durch angehängte statistische Abhandlungen von volkswirtschaftlichem und kommunalpolitischem Interesse erweitert werden.

In diesen Aufsätzen, deren Unterlagen durch laufende oder besondere Arbeiten beschafft werden, wurden folgende Themata behandelt: 1) Wirtschaftliche Ursachen und Folgen der Dresdner Einverleibungen; 2) Der Dresdner Wohnungsmarkt im Winter 1902; 3) Die Dresdner Armenbevölkerung nach Anzahl, Geschlecht, Familienstand und Alter; 4) Die kommunale ehrenamtliche Tätigkeit in Dresden; 5) Die Entwicklung der Einwohnerzahl Dresdens unter dem Einfluß der wirtschaftlichen Depression; 6) Statistische Streiflichter auf die gegenwärtige wirtschaftliche Lage in Dresden; 7) Die Dresdner Industrie nach der Arbeiterzählung vom 1. Mai 1903; 8) Die Versorgung der Stadt Dresden mit Milch; 9) Die Beteiligung der Dresdner Bürgerschaft an den Stadtverordnetenwahlen von 1875 bis 1903; 10) Die Dresdner Stadtverordneten nach ihrem Beruf; 11) Die Arbeitslosigkeit in Dresden am 12. Oktober 1903.

In die eigentlichen Monatsberichte, deren bisheriger Inhalt erweitert wurde, sind folgende Mitteilungen neu aufgenommen: Anzeigepflichtige Krankheiten, Schankkonzessionen, Gewährung verlängerter Arbeitszeit für erwachsene Arbeiterinnen, Auftrieb auf dem Viehhofe, Mehl-, Backwerk- und Fleischverbrauch, Kursstand einiger besonders charakteristischer Effekten, Tätigkeit des Ratsvollstreckungsamtes, Stand der städtischen Arbeiterschaft und Geschäftsergebnisse der Arbeitsnachweise, Mitgliederstand der Krankenkassen (vom April ab), Löhne der bei der Orts-, den Betriebs- und Innungs-Krankenkassen angemeldeten Mitglieder nach Gewerbegruppen und Lohnklassen (vom April ab) und Benutzung der Dresdner Lesehalle.

Das Statistische Jahrbuch, Jahrgang 1902, wie früher verbunden mit einer vom Ratsarchivar Dr. Beutel verfaßten Chronik wurde im September 1903, mit Beibehaltung der Einteilung in 15 Abschnitte in erweiterter Form ausgegeben.

Mit der Personenzählung für die Einkommensteuer vom 12. Oktober 1903 wurde in derselben Weise wie in früheren Jahren eine Zählung der leerstehenden Wohnungen verbunden. (Die Ergebnisse der Bearbeitung sind in dem Anhang zum Monatsbericht für März 1904 veröffentlicht worden.) Ebenso ist am selben Tage auf grund der Einkommensteuerlisten die Arbeitslosenzählung zum ersten Male wiederholt und in dem obengenannten Aufsatz behandelt worden. Zu den laufenden Arbeiten ist seit April 1903 der monatliche Bericht an das Kaiserliche Statistische Amt über Krankenkassen und Arbeitsnachweise neu hinzugekommen. Im übrigen blieben die laufenden Arbeiten unverändert.

II. Besondere Arbeiten.

Gemäß Ratsbeschluß wurde mit der Feststellung der reichstagswahlberechtigten Personen nach dem Stande vom 1. März 1903 eine Personenzählung verbunden, um auf diesem Wege die durch die letzten Eingemeindungen stark veränderte Einwohnerzahl der Stadt für die weitere Fortschreibung festzustellen. Die Aufbereitung dieser Zählung geschah im Statistischen Amte.

Für die vergleichende Einkommenstatistik nach dem Beruf für die Jahre 1888 und 1898 wurde die umfangreiche Tabellierungsarbeit begonnen.

Längere Zeit beanspruchte die Erledigung der Dresden und seine Vororte betreffende Fragebogen für die von der Königlichen Staatsregierung angeordnete Statistik der Gemeindefinanzen und der Kirchen- und Schulanlagen für das Jahr 1901.

Zur Begründung und Rechtfertigung der Steigerung der Schulausgaben ist dem Haushaltplane der evangelisch-lutherischen Schulgemeinde für 1904 eine ausführliche „Vorbemerkung" vorangestellt, die auf Veranlassung des Oberbürgermeisters vom Statistischen Amte verfaßt worden ist.

Die im Anhange zum Verwaltungsberichte für 1902 mitgeteilten statistischen Tabellen sind, ebenso wie eine an derselben Stelle für 1901 veröffentlichte Übersicht, textlich bearbeitet worden, die Ergebnisse sind als „Mitteilungen des Statistischen Amtes der Stadt Dresden", Heft 11 14 noch im Berichtsjahre selbst oder in den ersten Monaten des Jahres 1904 im Buchhandel erschienen. Heft 11 berichtet über die Wohnungen mit Teilvermietung und die Dresdner Wohnungsordnung vom 25. Januar 1898; Heft 12 enthält 1) die Dresdner Wohnungsstatistik vom 1. Dezember 1900, 2) eine Übersicht über die Wohndichtigkeit der Dresdner Bevölkerung nach Baublöcken von 1880 bis 1900, 3) die Lohnstatistik der Jahre 1899 bis 1902; Heft 13: die Inventarien von 87 Dresdner Arbeiterhaushalten; Heft 14 endlich behandelt das bebaute und unbebaute private Grundeigentum in Dresden und die Berufs- und Einkommensverhältnisse der Eigentümer.

Ebenso wie im Vorjahre haben die Vorbereitungen für die Deutsche Städteausstellung dem Amte viel Arbeit verursacht. Außer einem statistischen Atlas und Zahlenreihen, graphischen Darstellungen, deren Herstellung dem Amte oblag, hat als literarischer Beitrag während der Ausstellung eine Arbeit von Dr. Seutemann ausgelegen, betitelt: „Die deutsche Städtestatistik am Beginn des Jahres 1903", dargestellt nach den Veröffentlichungen der Statistischen Ämter deutscher Städte. Den Besuchern der statistischen Abteilung der Ausstellung sind von Dr. Wiedfeldt und Dr. Seutemann an bestimmten Tagen gelegentlich der Führung durch die Ausstellung erläuternde Vorträge gehalten worden. Während der Ausstellung tagte vom 10. bis 13. Juli die XVII. Konferenz der Vorstände der Statistischen Ämter deutscher Städte in Dresden, deren Vorbereitung und Leitung bestimmungsgemäß dem Direktor des hiesigen Statistischen Amts zufiel.

III. Verwaltung und Personalsachen.

Im Berichtsjahre nahm der Direktor des Amts, Herr Dr. Wiedfeldt, mit Genehmigung des Rates vom 21. bis 25. September an der 9. Tagung des Internationalen Statistischen Instituts in Berlin teil. Am 31. Dezember schied derselbe infolge seiner Wahl zum Beigeordneten der Stadt Essen aus dem städtischen Dienst wieder aus, dem er seit 23. September 1902 angehört hatte. An seiner Stelle wurde der Unterzeichnete zum Direktor gewählt und übernahm die Geschäfte am 1. April 1904.

Die Ausgaben des Statistischen Amts beliefen sich im Berichtsjahre auf 37 298 ℳ 85 ₰.

Dresden, am 12. Januar 1905.

Dr. **Schäfer.**
Direktor des Statistischen Amts.

Sammlungen

(Ratsarchiv, Stadtbibliothek, Stadtmuseum, Körner-Museum).

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Ratsarchiv.

Mit der Einverleibung der Vorortgemeinden sind von deren Verwaltungen große Bestände an Akten und Rechnungen in das Archiv gelangt, deren Sichtung und Einordnung geraume Zeit erfordern wird. Ausgeliehen wurden zu amtlichen Zwecken 113 Aktenstücke und 135 Rechnungsbände. Im Arbeitszimmer haben 22 verschiedene Personen an 170 Arbeitstagen Akten zur Benutzung vorgelegt erhalten. Von auswärts sind in steigender Zahl Anfragen über familiengeschichtliche Angelegenheiten eingegangen und auf grund der Akten beantwortet worden.

Für das vom Statistischen Amte herausgegebene Jahrbuch hat der Archivar Dr. Beutel wiederum eine Jahreschronik geliefert. Zu dem vom Rate aus Anlaß der Deutschen Städteausstellung veröffentlichten „Führer durch das Verwaltungsgebiet der Stadt Dresden" trug der Unterzeichnete einen Abriß der geschichtlichen Entwicklung Dresdens bei. Ferner erschien als Festschrift zu der Ausstellung die vom Unterzeichneten im Auftrage des Rates verfaßte „Geschichte der Stadt Dresden in den Jahren 1871 bis 1902. Werden und Wachsen einer deutschen Großstadt". Das künstlerisch reich ausgestattete Werk, dessen Herstellungskosten 10307 .// betrugen, wurde den an der Ausstellung beteiligten Behörden und Stadtverwaltungen überreicht und an die Mitglieder der beiden städtischen Körperschaften sowie an die städtischen Schulen verteilt. Ein Teil der auf 1000 Stück bemessenen Auflage wurde dem Buchhandel übergeben, doch konnte bei dem durch die glänzende Ausstattung bedingten ansehnlichen Preise (10 .//) auf einen bedeutenden Absatz des Buches nicht gerechnet werden. Da es aber geeignet erschien, weitere Kreise in die geschichtliche Entwicklung der Stadt und ihrer Einrichtungen einzuführen, wollte es der Rat in einer billigen Ausgabe der Bürgerschaft zugänglicher machen und beauftragte die Buchdruckerei der Dr. Güntzschen Stiftung mit der Veranstaltung einer solchen. Diese zweite Auflage ist, ohne künstlerischen Schmuck, aber inhaltlich mehrfach verbessert (gebunden zum Preise von 1,50 .//) soeben erschienen.

II. Stadtbibliothek.

Der Zuwachs betrug 516 (532) Nummern, darunter 160 (171) Geschenke von Behörden, Anstalten, Vereinen, Erwerbsgesellschaften und folgenden Privatpersonen: Fräulein Birnstengel, Frau verw. Oberbürgermeister Geh. Rat Dr. Stübel und den Herren Rentner Bartsch (Loschwitz), Oberbürgermeister Geh. Finanzrat Beutler, Buchhändler Colditz, Generalbevollmächtigter Dittmann, Oberregierungsrat Dr. Ermisch, Sekretär Eulitz, Stadtrat Fischer, Generalkonsul von Fischer-Treuenfeld, Gerichtssekretär Gämlich, Architekt Hartmann, Kaufmann Jädicke, Dr. von Kahlden, Privatus Leubner, Rektor Professor Dr. Meltzer, Gemeindevorstand Paulus (Blasewitz), Professor Dr. Reinhardt (Meißen), Schriftsteller Dr. Scheven, Professor Dr. Schunke (Blasewitz), Buchbinderobermeister Unrasch, Hofuhrmacher a. D. Weiße, Handelsschuloberlehrer Zieger. Herr Professor Dr. Wolfgang Helbig in Rom schenkte der Bibliothek den gesamten handschriftlichen Nachlaß seines Vaters, des 1875 verstorbenen Historikers und Konrektors an der Kreuzschule Professor Gustav Helbig, worunter sich namentlich zahlreiche Briefe hervorragender deutscher Gelehrten befinden.

Die Benutzung der Bibliothek ist hinsichtlich der Ausleihungen etwas schwächer, im Lesezimmer aber stärker gewesen als im Vorjahre. Es erfolgten 2014 (2149) Ausleihungen mit 2640 (2786) Bänden und 41 (28) Blatt Abbildungen. Davon entfielen 38 (77) Ausleihungen mit 64 (98) Bänden auf die Bibliothek der Ökonomischen Gesellschaft und 54 (88) Ausleihungen mit

56 (90) Bänden auf die der Kolonialgesellschaft. Der Rückgang rührt hier lediglich daher, daß die beiden Gesellschaften es seit mehreren Jahren unterlassen haben, ihre Bibliotheken in genügender Weise durch Anschaffung der neuen Literatur zu ergänzen. Die Entleihung geschah durch 524 (524) verschiedene Personen in folgender Verteilung:

	1902			1903		
	Zahl der Entleiher	Zahl der Ausleihungen	Zahl der ausgeliehenen Bände und Blätter	Zahl der Entleiher	Zahl der Ausleihungen	Zahl der ausgeliehenen Bände und Blätter
1) Juristen	168	922	1209	175	928	1 233
darunter Referendare	57	324	412	66	330	411
2) wissenschaftliche und höhere technische Beamte	32	114	161	30	78	133
3) Subalternbeamte	110	250	306	101	223	271
Ratsmitglieder und städtische Beamte unter Nr. 1–3	135	542	759	135	517	687
4) Lehrer an höheren Schulen	32	141	184	31	137	167
5) Lehrer an Volksschulen	34	97	120	30	89	105
6) Handel- u. Gewerbtreibende Landwirte	42	169	213	43	148	198
7) andere Personen	106	456	621	114	411	574
zusammen	**524**	**2 149**	**2 814**	**524**	**2 014**	**2 681**

	1902		1903	
	Ausleihungen	Bände	Ausleihungen	Bände
1) Rechtswissenschaft	716	922	729	945
2) Geschichte und Biographie	573	756	558	734
darunter deutsche und preußische Geschichte	164	225	180	266
sächsische Geschichte	192	202	150	192
Biographie	155	191	162	192
3) Geschichte und Verwaltung Dresdens	253	299	205	258
4) Staatswissenschaft und Verwaltungskunde	260	389	281	380
5) Städtegeschichte und Städteverwaltung	66	86	57	94
6) anderes	281	362	184	270
zusammen	**2 149**	**2 814**	**2 014**	**2 681**

Im Lesezimmer wurden 1154 (910), bei den im Vorzimmer aufgestellten Adreßbüchern der deutschen Großstädte 2330 (1740) Benutzungsfälle gezählt.

III. Stadtmuseum.

Das Museum hat sich im verflossenen Jahre einer außergewöhnlichen Bereicherung durch moderne Kunstwerke zu erfreuen gehabt. Aus Anlaß der Deutschen Städteausstellung hatte die Dr. Güntzsche Stiftung von Gotthardt Kuehl zwei große Ansichten der Stadt Dresden malen lassen und überwies sie nach Schluß der Ausstellung dem Stadtmuseum (gegenwärtig sind sie auf dem Wege zur Weltausstellung in St. Louis). Ebenso gelangte die von der Dr. Güntzschen Stiftung zunächst für die Ausstellung angeschaffte Marmorbüste Kaiser Wilhelm II. von Peter Breuer in Berlin in das Museum. Die zum Ankaufe von Gemälden in den Haushaltplan eingestellten 2000 ℳ wurden zur Erwerbung der beiden Ölbilder „Brühlsche Terrasse“ von G. Kuehl und „Zur Fliederzeit im Palaisgarten“ von Berta Schrader verwendet. Für die zu Ankäufen auf der Sächsischen Kunstausstellung aus Stadtmitteln besonders bewilligten 8000 ℳ wurden folgende Kunstwerke erworben: „Sächsisches Dorf“ (Motiv bei Possendorf), Ölgemälde von Wilh. Ritter; „Zur Erntezeit“, Ölgemälde von William Krause; „Am Schreibtisch“, Ölgemälde von Anton Pepino; „Der Holzschneider“, Ölgemälde von Hans Rüger; „Alt-Dresden“, neun kleine Radierungen von Irmgard Meinhold; „Abendstimmung“, Radierung von Georg Jahn; „An der Augustusbrücke“, Lithographie von Walter Zeising; „Bacchusopfer“, Bronzegruppe von August Schreitmüller; „Ruderer“, Bronzefigur von Karl Röder; „Felix Draeseke“, Bronzeplakette von Paul Sturm; „Max Klinger“, Bronzeplakette von Felix Pfeifer.

Von den sonstigen Erwerbungen sind folgende hervorzuheben:

1) Ölgemälde. Partie an der Friedrichsbrücke von Ernst Ohme, 1833 (Vermächtnis des Herrn Maler Hugo Törmer in Loschwitz). — Der Loschwitzgrund von C. F. Franck, 1849. — „Antons" bei Nacht, von Franz Trautsch, 1903. — Bildnis des Königs Anton, von C. Rösler, 1835 (aus dem Ratssitzungssaal). — Bildnis des Schriftstellers Dr. Ernst Eckstein, von Felix Borchardt, 1898 (Geschenk des Künstlers).

2) Handzeichnungen. Aufriß der Turmfassade der alten Kreuzkirche aus der Zeit vor 1760 (die einzige, erst jetzt bekannt gewordene architektonische Aufnahme des Bauwerks). — Das Pirnaische Tor, Wasserfarbenbild von W. Thierry, 1779. — Der Plauensche Grund, Tuschezeichnung von Dan. Du Pré, 1786. — Leuchtturm und Seeschiff auf dem Moritzburger Teiche, Bleistiftzeichnung von J. Chr. J. Friedrich, um 1800. — Auf dem alten Johanniskirchhofe, zwei Zeichnungen von Ludw. Friedrich, 1846. — Kirche und Schloß zu Schönfeld, Wasserfarbenbild von Gustav Müller, 1859. — Partie aus Rochwitz, Bleistiftzeichnung von Gustav Müller, 1859. — Zehn große Federzeichnungen (Vorlagen für die Abbildungen in Richters Geschichte der Stadt Dresden 1871 bis 1902): „Königliches Schloß" (Nord- und Westseite) und „Hauptbahnhof" von W. Kreis, „Altmarkt" und „Viktoriahaus" von H. Schefer, „Theaterplatz" und „Pirnaischer Platz" von A. Fritzsche, „Carolabrücke" und „Ausstellungspalast" von F. Voretzsch, „Jakobikirche" von M. Pietzsch.

3) Kupferstiche, Lithographien, Photographien usw. Kurfürst Johann Georg II., Kupferstich von J. G. Waldtreib, 1664. — Kurfürst Johann Georg III., Geh. Kriegsrat Joh. Lämmel, zwei Schabkunstblätter von Peter Schenck. — Die Keppmühle, Radierung von A. Zingg. — Vue de Dresde prise du côté de l'ouest und de sud-ouest, zwei kolorierte Radierungen von Johnston. — Festblatt der „Loschwitzklamm" zu Ludwig Richters Geburtstag 1864, Holzschnittfolge mit Versen (Geschenk von Herrn Schuldirektor a. D. Butter). — Veröffentlichungen des Sächsischen Kunstvereins aus den Jahren 1829 bis 1836, 168 Blatt Kupferstiche in zwei Bänden. — Einzelne Blätter wurden geschenkt von mehreren Ratsgeschäftsstellen und von den Herren Kammerrat Busch (Langebrück), Photograph Eyssen, Lehrer Großmann, Regierungsbaumeister Gruner, Hofmusikalienhändler Klemm, Nenke & Ostermaier, Stadtrat a. D. Weigandt. Von 28 in letzter Zeit verstorbenen namhaften Dresdner Persönlichkeiten wurden durch deren Hinterlassene auf Ersuchen photographische Bildnisse eingeliefert.

4) Bildwerke. Bildhauer Hähnel, Staatsminister v. Falkenstein und v. Gerber, drei Büsten in Gips von Johannes Schilling (Geschenk des Künstlers). Medaillonbildnis des Kurfürsten Friedrich Christian im 18. Lebensjahre, in Paste (Geschenk von Frau Wanda v. Dallwitz in Berlin). — Bemaltes Gipsmodell der ehemaligen Badergasse und ihrer Umgebung, mit Darstellung der Durchbruchslinien der König-Johann-Straße, gefertigt von F. Emil Schäfer (aus der Städteausstellung überwiesen vom Baupolizeiamt).

5) Denkmünzen. Denkmünze (Fünfmarkstück) auf König Alberts Tod, 1902. — Fünfmarkstück mit König Georgs Bildnis, 1903 (Geschenke von Herrn Privatus Leubner).

6) Handschriften. Geburtsbrief für J. A. Heylig aus Alten-Dresden vom Jahre 1689 (Geschenk von Herrn Geh. Rat Professor Dr. Fiedler).

7) Verschiedenes. Alte eiserne Geldkiste (aus der Sparkasse). — Nachtwächterhorn der ehemaligen Gemeinde Übigau. — Falzbein mit der Aufschrift „Sorrento" aus Ludw. Richters Besitz (Geschenk von Herrn Schuldirektor a. D. Butter). — Gänsefeder Ludw. Tiecks, in Lederetui, aus dem Besitze des Freiherrn v. Kinsky und seiner Witwe (vom Maternihospital). — 72 Widmungsschleifen von den am Bismarck-Denkmal bei dessen Enthüllung am 30. August 1903 niedergelegten Kränzen.

Besichtigt wurde das Museum an 50 Sonntagen von 5104, das ist durchschnittlich 102 Personen (darunter 2528 Erwachsenen und 2576 Kindern), an 49 Montagen von 1334, das ist durchschnittlich 27 Personen (darunter 1012 Erwachsenen und 322 Kindern), außerhalb dieser Besuchstage gegen Eintrittsgeld von 110 Personen, zusammen also von 6548 (6386) Personen.

An der Deutschen Städteausstellung beteiligte sich das Stadtmuseum, indem es aus seinen Beständen ausgewählte Pläne und Ansichten von Stadt und Umgebung, Modelle und Bilder merkwürdiger Gebäude, kirchliche und bürgerliche Altertümer, Prunkgefäße, Urkunden und Siegel, Darstellungen von Zeitereignissen, Bildnisse hervorragender Personen, Autographen, Denkmünzen und Erinnerungsgegenstände in zweckmäßiger Aufstellung vorführte. Dieses kleine ortsgeschichtliche Mustermuseum, das in einer besonderen Koje der Kunstabteilung untergebracht war, fand lebhaften Anklang und gehörte zu den besuchtesten Teilen der Ausstellung.

Dresden, am 1. März 1904.

Professor Dr. **Richter.**
Ratsarchivar.

IV. Körner-Museum.

Zunächst ist zu erwähnen, daß sich wie in den vorangegangenen Jahren auch im neuen Verwaltungsjahre der Museumsbesuch besonders aus den Fremdenkreisen und demzufolge auch die Bareinnahme an Eintrittsgeldern wiederum gesteigert hat. Vermehrter Besuch fand auch von seiten der hiesigen Lehrerschaft und der Schüler der öffentlichen Lehranstalten bei freiem Eintritt, wie auch von auswärtigen Bildungsanstalten statt. Desgleichen besichtigten die Gemeindevorstände aus dem Bezirk der Königlichen Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt das Museum mit großem Interesse.

Auf zahlreiche schriftliche und mündliche Anfragen in wissenschaftlicher oder künstlerischer Beziehung konnte der gewünschte Bescheid oder die erbetenen Unterlagen erteilt werden.

Die von dem Museumsdirektor schon seit über dreißig Jahren angesammelten und noch fortzusetzenden journalistischen Kollektaneen geschichtlichen und literarischen Inhalts konnten zum Teil aufgezogen, überschrieben und in die Einzelabteilungen eingeordnet werden.

In die von dem Direktor geführte Registrande wurden an Eingängen 580 (508), an schriftlichen Ausgängen 584 (530) verzeichnet. Ende des Vorjahres befanden sich ausschließlich der zur Einrichtung, Ergänzung und Ausschmückung der Museumsräume dienenden Gegenstände 12 202 Nummern in dem Museum, denen 1903 53 neue Museumsgegenstände zugeführt werden konnten, so daß sich nunmehr die Gesamtzahl von 12 255 ergibt. Diese Vermehrung bildet sich aus 27 Gegenständen, die aus der für Neuanschaffungen in den letzten Jahren auf jährlich 650 ℳ festgesetzten Summe erworben wurden, sowie aus zwei Druckwerken (das Goethe-Jahrbuch XXIV. Bd. und Schriften der Goethe-Gesellschaft 17. Bd.), welche der Museumsbibliothek als Mitgliederbeitrag der Goethe-Gesellschaft in Weimar zuzugehen hatten, und aus 24 unentgeltlichen Zuwendungen von Gönnern des Museums. Letzteren sei an dieser Stelle nochmals verbindlichster Dank ausgesprochen. Diese Schenkgeber waren die Verlagsbuchhandlung von J. G. Cotta in Stuttgart für E. v. Bojanowski: Luise, Großherzogin von Sachsen-Weimar, ferner Frau Baronin Wanda v. Dallwitz geb. v. Gräfe in Berlin für drei Kunstblätter, Herr Dr. Werner Deetjen in Leipzig für die Abhandlung: Aus Immermanns Jugend, Herr Dr. Erich Ebstein in Göttingen für Freiherr v. Stein als Student, Herr Heinrich Fahß, zur Zeit in Dresden, für das Bildnis und die bronzene Kriegsgedenkmedaille der einstigen Marketenderin im v. Lützowschen Freikorps Johanna Sauerteig, Frau Oberst v. Johnston geb. v. Schlözer in Dresden für das Petschaft des 1809 in Stralsund gefallenen preußischen Majors Ferdinand v. Schill, sowie einer bildlichen Darstellung: Schills Abschied von seiner Braut, Herr Professor Dr. M. Rachel in Dresden für Friedr. Kluge: Goethe und die deutsche Sprache, Herr Baron Friedr. Riedl-Riedenstein in Dallwitz bei Karlsbad für Theodor Körners Gedichte aus Karlsbad und dessen Umgegend, Herr Bahnhofsinspektor a. D. Cölestin Schreyer in Dresden für v. Janson: Die Unternehmungen des v. Yorkschen Korps 1814, die Herren Verlagsbuchhändler C. A. Schwetschke & Sohn in Berlin für Professor Geigers: Briefe vom alten Körner, Frau Dr. Hildegard Wegscheider Ziegler in Berlin für deren Zu K. A. Varnhagen v. Enses Denkwürdigkeiten, Herr Verlagsbuchhändler Theod. Weicher (Dieterichsche Verlagsbuchhandlung) in Leipzig für 15 Photolithographien aus Professor Dr. Rachels: Elisa von der Recke, Herr Paul Weinhold in Dresden-Striesen für zwei geschichtliche Abbildungen, und durch die gütige Vermittlung des Herrn Oberbürgermeisters Geheimen Finanzrat a. D. Beutler der Rat zu Dresden für ein Exemplar von Professor Dr. Richters Geschichte der Stadt Dresden in den Jahren 1871 bis 1902. Außerdem überwies der Museumsdirektor aus seinem eigenen Besitz 12 verschiedene vorzüglich Theod. Körner betreffende Druckwerke und Kunstblätter. Desgleichen gelangten dankenswerte literarische Zuwendungen für die Kollektaneen des Museums von Herrn Dr. Kurt Boeck in Neu-Rochwitz, vom Börsenverein der deutschen Buchhändler in Leipzig, von dem k. k. Hofbuchhändler Herrn Hans Feller in Karlsbad, von Herrn K. R. v. Gerbel-Embach in Dresden, von Herrn Bürgerschullehrer Paul Hoffmann in Frankfurt a. O., von der Redaktion der Mitteilungen des Verbandes der Kriegsfreiwilligen von 1870 71 in Berlin, von Frau Professor B. Krüger geb. Ottzenn in Tilsit, von Herrn Bahnhofsinspektor a. D. C. Schreyer in Dresden, von Herrn Buchhändler Wolfgang Schmidt in Düsseldorf, von Herrn Professor Dr. C. Siegen in Leipzig, von Herrn Architekt Cl. Thieme, Vorsitzender des deutschen Patriotenbundes in Leipzig, von Herrn Dr. Otto Wettigen in Charlottenburg, von Herrn Oberstleutnant z. D. Leonhard Wiebe in Niederlößnitz, von Herrn Dr. med. Fritz Zionsdorf in Löbichau und von Herrn Redakteur Dr. H. Zimmer in Leipzig in den Besitz des Museums.

Die Neuerwerbungen waren Medaille auf Karl August von Sachsen-Weimar und das Goethe- und Schiller-Denkmal in Weimar, Medaille auf die Hanseatische Legion vom Jahre 1813, drei eigenhändige Briefe Dr. Chr. Gottfr. Körners an Schiller, je einen an Theodor Körner und J. G. Göschen, sowie zwei biographische Niederschriften Dr. Körners, ein Brief von Julie v. Dörnberg an Minna Körner, drei Handschriften Theodor Körners, darunter das Gedicht in 54 Verszeilen: An Goethe, ferner der Entwurf des Vertrags mit Theodor Körner als k. k. Hoftheaterdichter in Wien, die Druckwerke: v. Krieglstein: Ferdinand v. Schill, Hans Werder: Schwertklingen, Fr.

Latendorf: Karl Horn und H. Geſellius, fünf Bände der Weimarer (Sophien-)Ausgabe von Goethes Werken, Viscount Goſchen: The Life and Times of G. J. Goschen, Reinhold Steig: Heinrich v. Kleiſts Berliner Kämpfe, P. Rachel: Eliſa von der Recke, 2. Bd., E. Müller: Schillers Mutter und 94 Bildniſſe berühmter Dichter, Muſiker, Patrioten nach Originalgemälden und mit biographiſchem Text.

Wie ſchon im Vorjahre eine benötigte Inſtandſetzung der Ausſtellungszimmer des Erdgeſchoſſes durch erneuten Wand- und Holzanſtrich geſchehen war, ſo fand dieſes auch in dem jetzigen Jahre für die ſämtlichen Räume des erſten Obergeſchoſſes ſtatt. Noch ſei bemerkt, daß, während im Vorjahre 1995 Einzelbeſucher ihre Namen in das im Muſeum ausliegende Fremdenbuch eintrugen, dieſes im abgelaufenen Jahre von 2403 Perſonen erfolgte.

Dresden, am 23. Juni 1904.

Stadtrat **Plötner.**

Hofrat Dr. **E. Peſchel,**
Direktor des Körner-Muſeums.

Baupolizeiamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Die Baupolizeiverwaltung im allgemeinen.

Infolge der mit Beginn des Berichtsjahres erfolgten Vereinigung von 9 Landgemeinden mit der Stadt Dresden und der damit verbundenen Erweiterung des Geschäftskreises sind dem Baupolizeiamte 3 technische Beamte und 2 Kanzleibeamte überwiesen worden.

Hiernach waren im Berichtsjahre bei dem Baupolizeiamte beschäftigt 2 juristische Hilfsarbeiter, 18 technische Beamte, 13 Kanzleibeamte, 7 Kanzlei-Hilfsarbeiter und Schreiber, 2 Maschinen-Schreiberinnen, 2 Aufwärter und 1 Bote.

Das erweiterte Stadtgebiet ist auf die bestehenden 3 Baukommissar-Bezirke verteilt, die Baurevisor-Bezirke sind von 7 auf 10 und die Registranden-Bezirke von 5 auf 6 erhöht worden.

Im Jahre 1903 betrug die Zahl der Registranden-Eingänge 38323 (25512). Hierauf waren 37240 (24740) Einzelentschließungen, 886 (579) Entschließungen vom Baupolizeiausschusse, 180 (164) von der 1. Ratsabteilung und 17 (15) vom Gesamtrate zu fassen und zu 10 (14) Beschlüssen war die Zustimmung der Stadtverordneten einzuholen.

Von den technischen Beamten wurden 8831 (6532) Gutachten zu 242 Anträgen auf Grundstücksteilungen und 8589 Bauanzeigen erstattet. Letztere verteilen sich auf

856 Vorderhäuser,
327 Hintergebäude,
492 größere Umbauten bestehender Gebäude und
6914 Baulichkeiten aller Art.

Hierzu waren 698 Ortsbesichtigungen erforderlich.

Die Überwachung der Bauten durch die Baurevisoren erforderte 19981 (14232) Revisionen. Hierüber und über einzelne Aufträge waren 7885 (6231) Anzeigen und Gutachten zu erstatten.

In der Kanzlei waren an Schriftstücken auszufertigen

	1901	1902	1903
Baugenehmigungen und sonstige Ausfertigungen	6238	6655	10097
Auflagen wegen Beseitigung von Polizeiwidrigkeiten usw.	1560	1507	2436
Strafverfügungen	361	349	537
zusammen	**8159**	**8511**	**13070**

Außerdem wurden 391 (280) Berichte an die Königliche Kreishauptmannschaft erstattet, und zwar

	Zahl der Fälle		
	1901	1902	1903
über Rekurse	42	45	86
worauf abfällige Entscheidungen erfolgten	38	40	76
worauf beifällige Entscheidungen erfolgten	4	5	10
über Dispensationsgesuche	71	184	151
worauf abfällige Entscheidungen erfolgten	19	85	54
worauf beifällige Entscheidungen erfolgten	52	99	97
über Straferlaßgesuche	70	45	117
worauf abfällige Entscheidungen erfolgten	24	19	50
worauf beifällige Entscheidungen erfolgten	46	26	67
über Anfechtungsklagen	4	2	18
wegen Bestätigung von Bebauungsplänen und ortsgesetzlichen Bestimmungen	17	4	19
zusammen	**204**	**280**	**391**

An das Ratsvollstreckungsamt sind 330 (245) Pfändungsaufträge abgegeben worden.

II. Einzelne Angelegenheiten der Baupolizeiverwaltung.

A. Bebauungspläne, Ortsgesetze und Bekanntmachungen.

Im Berichtsjahre sind zur Verabschiedung gelangt

1) der Bebauungsplan und das Ortsgesetz für das Land zwischen dem Brauereigrundstücke der Sozietätsbrauerei zum Waldschlößchen, dem Uferlande der Elbe, dem städtischen Wasserwerke, dem König-Albert-Parke und dem Staatsforste (N. D. 11b).

(7. November 1902.
31. Dezember 1902.)

Der Bebauungsplan erstreckt sich im Interesse der Einheitlichkeit der baulichen Entwicklung auch auf den zufolge Vereinbarung vom 12. Juli 1889 der Baupolizeiverwaltung des Rats zu Dresden unterstehenden Flurteil von Loschwitz und bezweckt neben der Aufteilung des Landes zwischen dem Grundstücke der Waldschlößchenbrauerei und der Radeberger Landstraße in 13 Bauflächen, die Herstellung einer geordneten Fahrverbindung zwischen letzterer Straße und der Radeberger Straße in Stadtflur in 20 m Breite, sowie die Verbreiterungen der Schiller-Straße, der Bautzner Landstraße auf je 24 m und der Radeberger Landstraße auf 22 m.

In dem Ortsgesetze ist auf die bisherige bauliche Entwicklung des sogenannten Simmigschen Landes (Lokalbauordnung vom 21. November 1883 O.-G.-S. Bd. II S. 302 flg.), auf die landschaftliche Lage des Baugrundes, insbesondere auf die Erhaltung der Schönheit des Elbgeländes und die Erhaltung der Reinheit des Grundwassers zum Schutze des dort angrenzenden städtischen Wasserwerks Rücksicht genommen worden.

Deshalb ist die Errichtung gewerblicher Anlagen und von Dampfkesseln ausgeschlossen und es sind auf möglichste Weiträumigkeit der offenen Bebauung abzielende Vorschriften getroffen, dabei aber zum Zwecke der Errichtung sogenannter Einfamilienhäuser Gruppenbauten nachgelassen worden.

2) Der 5. Nachtrag zur Straßenbauordnung.

(9. Dezember 1902.
17. Januar 1903.)

In § 44 der Straßenbauordnung für die Stadt Dresden (O.-G.-S. Bd. III. S. 538) ist im allgemeinen festgestellt, unter welchen Voraussetzungen und in welcher Weise in solchen Fällen, wo die durch Beschaffung und Herstellung öffentlicher Verkehrsräume entstehenden Kosten nicht ohne weiteres die Anlieger treffen oder sie unangemessen belasten, durch Ortsgesetz eine andere Art ihrer Aufbringung geregelt werden kann.

Diese Bestimmung, für die bei Aufstellung der Straßenbauordnung eine weitergehende Fassung wegen der damals fehlenden landesgesetzlichen Unterlagen nicht zu erreichen war, ging in ihrer Wortfassung für den damit beabsichtigten Zweck nicht weit genug, wie sich durch 2 Urteile des Königlichen Oberverwaltungsgerichts ergeben hat.

Deshalb ist § 44 der Straßenbauordnung durch den 5. Nachtrag abgeändert worden, wie folgt.

§ 44.

Aufbringung der Kosten für öffentliche Verkehrsräume durch Bauabgaben.

1) Die der Stadt durch Beschaffung und Herstellung öffentlicher Straßen und Plätze nach § 27 Ziffer 2 Absatz 2, § 30 erwachsenden Kosten können durch Ortsgesetz ganz oder teilweise den Eigentümern solcher Grundstücke, denen die größere Breite der Straße oder der Platz zu gute kommt, als besondere Bauabgabe in der Weise auferlegt werden, daß für diese Grundstücke vor ihrer Bebauung (vergl. § 27 Ziffer 1) anteilige Beiträge an die Stadt zu entrichten sind.

Bei Bemessung der Höhe der Beiträge können die nähere oder fernere Lage der Grundstücke, die für sie geltende Bauweise, die hiernach zulässige Geschoßzahl und sonstige Verhältnisse in Betracht gezogen werden, die geeignet sind, eine höhere oder geringere Belastung der einzelnen Grundstücke zu rechtfertigen.

2) In gleicher Weise können auch die sonst durch Beschaffung und Herstellung öffentlicher Verkehrsräume, insbesondere Brücken, Niveauveränderungen, Über- oder Unterführungen von Straßen, Wasserlaufsberichtigungen, Ufer- und Dammbauten, Vorflutschleusen, entstehenden Kosten den Eigentümern solcher Grundstücke, denen hieraus Vorteile erwachsen, auferlegt werden, wenn diese Kosten nicht nach §§ 27, 28, 30 den Anliegern zur Last fallen oder wenn, dafern letzteres der Fall, hierdurch die davon betroffenen Grundstücke unangemessen belastet werden würden.

3) Der Bebauungsplan und das Ortsgesetz „Altstadt-Süd".

(16. Dezember 1902.
7. April 1903.)

Die Bebauung des Landes südlich der Reichenbachstraße zwischen der Ackermannstraße und der Bergstraße war bereits durch die Bebauungspläne und Bauregulative vom 15. November 1867 (O.-G.-S. Bd. II S. 189 flg.) und vom 27. Juli 1880 (O.-G.-S. Bd. II S. 282 flg.) ortsgesetzlich geregelt.

Diese Bebauungspläne erwiesen sich jedoch nicht als durchführbar, weil bei der Planung der Straßen nicht genügend auf die aus der natürlichen Lage des Geländes hervorgehenden Steigungsverhältnisse Rücksicht genommen worden war.

Der neue Bebauungsplan bezweckt daher, diese Steigungsverhältnisse tunlichst zu verlassen und für den Verkehr, insbesondere auch für Straßenbahnen, geeignete Straßenzüge zu schaffen.

Bei dem unregelmäßigen Verlaufe der Flurgrenzen gegen Räcknitz und Zschertnitz war dieser Zweck und ein geigneter Anschluß der Straßen in diesen Fluren nur zu erreichen, wenn das Plangebiet, wie geschehen, sich auch auf die Fluren Räcknitz und Zschertnitz mit erstreckte.

Im Ortsgesetze ist, der bergigen Lage des Baugrundes entsprechend, offene Bauweise vorgesehen, doch ist in weitgehendem Umfange der Gruppenbau zugelassen und eine an Alt-Räcknitz angrenzende Baufläche für geschlossene Bauweise bestimmt worden.

Dampfkraftanlagen und gewerbliche Anlagen sind im Plangebiete ausgeschlossen.

4) Die Bebauungspläne und Ortsgesetze für die Vorstädte Räcknitz und Zschertnitz.

(16. Dezember 1902.
8. und 9. April 1903.)

Die Bebauungspläne und Ortsgesetze sind bereits vor der am 1. Juli 1902 erfolgten Vereinigung der Landgemeinden Räcknitz und Zschertnitz mit der Stadt Dresden von den vormaligen Gemeinderäten dieser Vororte im Einvernehmen mit dem Rate aus den unter 3) angeführten Gründen festgestellt worden. Nach der Vereinigung dieser Vororte mit dem Stadtgebiete sind hier nur die Festsetzungsverfahren abgesetzt worden.

Die Bebauungspläne entsprechen den unter 3) dargelegten Gesichtspunkten.

Auch die Bauvorschriften schließen sich an die Bestimmungen für Altstadt-Süd an. Geschlossene Bauweise ist für Alt-Räcknitz für einen Platz und eine sich an diesen anschließende Straße und in Zschertnitz für zwei Bauflächen und drei Plätze zugelassen worden.

Gewerbliche Anlagen, welche unter § 16 der R.-G.-O. fallen, und die Aufstellung von Dampfkesseln, welche mit hohen Schornsteinen versehen und für mehr als 6 Atmosphären Überdruck bestimmt sind, oder bei welchen das Produkt aus der feuerberührten Fläche in Quadratmetern und der Dampfspannung in Atmosphären-Überdruck mehr als dreißig beträgt, sind in beiden Vorstädten ausgeschlossen.

Die Zulässigkeit gewerblicher Anlagen beschränkt sich auf die Bauflächen geschlossener Bauweise, es dürfen jedoch auch hier nur solche Anlagen errichtet werden, die keine erheblichen Belästigungen der Nachbarschaft herbeiführen.

5) Der Bebauungsplan und das Ortsgesetz für das Land zwischen der Staatseisenbahn und den Flurgrenzen der Vorstädte Plauen und Löbtau (A. W. 32).

(22. April 1903.
10. Juli 1903.)

Das vorbezeichnete, westlich vom Abstellbahnhofe Dresden-A. gelegene Land entbehrte bisher der bauplanmäßigen Regelung der Bebauung.

Von den Beteiligten ist deshalb die Aufstellung eines Bebauungsplanes beantragt worden, der auch wegen der im öffentlichen Verkehrsinteresse notwendigen Herstellung einer breiteren Verbindungsstraße zwischen der Hohenzollernstraße und der Überbrückung der Rossener Straße über die Eisenbahn erforderlich war.

Außer dieser Verbindungsstraße enthält der Bebauungsplan noch eine solche von der Wasserstraße in Vorstadt Plauen nach der Fabrik- und Freiberger Straße und drei Nebenstraßen zur Aufteilung des Baugrundes in sieben Bauflächen.

Im Ortsgesetze ist bestimmt, daß vier Bauflächen in geschlossener Bauweise und drei Bauflächen in offener Bauweise bebaut werden können. In letzteren können ihrer besonders hierzu geeigneten Lage wegen gewerbliche Anlagen nach § 16 der R.-G.-O. errichtet werden, während in der geschlossenen Bauweise nur solche gewerbliche Anlagen zulässig sind, die keine erheblichen Belästigungen der Nachbarschaft herbeiführen.

Im Hinblick darauf, daß die geplante, nachstehend unter 6) beschriebene Hochlegung der Rossener Straße der baulichen Entwicklung des Landes westlich vom Abstellbahnhofe wesentlich zu gute kommt,

sind im Ortsgesetze auf grund von § 44 der Str.-B.-O. in der Fassung des unter 2) erwähnten 5. Nachtrages Bauabgaben für dieses Plangebiet mit Ausnahme der Grundstücke an der verlängerten Fabrikstraße bis zum Weißeritzmühlgraben derart festgesetzt worden, daß für die geschlossen zu bebauenden Grundstücke 30 ℳ und für die offen zu bebauenden Grundstücke 15 ℳ auf jedes Meter der Anliegelänge des Baugrundstücks zu den Kosten der Hochlegung der Nossener Straße beizutragen sind.

6) Der Fluchtlinienplan für die Verbreiterung und Hochlegung der Nossener Straße.

Die Nossener Straße und ihre Überführung über die Eisenbahn bilden zur Zeit die einzige hauptsächliche Verbindung der Vorstadt Löbtau mit der Südvorstadt und Vorstadt Strehlen. Die jetzt 1:19 und 1:25 betragenden Steigungen dieser Straße von der Zwickauer Straße nach der Chemnitzer Straße und nach der Eisenbahnüberbrückung entsprechen jedoch nicht ihrer Verkehrsbedeutung. Deshalb ist im Anschluß an den vorstehend unter 5) erwähnten Bebauungsplan auch für die Verbreiterung und Hochlegung der Nossener Straße ein Fluchtlinienplan festgesetzt worden. Hiernach wird die jetzt 20 m und 10 m breite Nossener Straße 27 m Breite erhalten und der südwestliche Teil in 15 m Breite hoch gelegt werden, derart, daß die Steigungen alsdann nur 1:40 und 1:300 betragen. Hierzu ist eine Überbrückung der Zwickauer Straße erforderlich, die 4,8 m lichte Höhe erhalten wird. Der nordöstliche Straßenteil wird in 12 m Breite in seiner jetzigen Lage verbleiben und zur Vermittlung des Verkehrs nach den anliegenden Grundstücken und zwischen der Zwickauer Straße und Chemnitzer Straße dienen.

7) Der II. Nachtrag zur Lokalbauordnung für Übigau.

(25. September 1902. / 24. April 1903.)

Der II. Nachtrag, wonach das sogenannte Fabrikviertel etwas erweitert wird, ist bereits vor der am 1. Januar 1903 erfolgten Vereinigung der Landgemeinde Übigau mit der Stadt Dresden vom vormaligen Gemeinderate zu Übigau festgestellt und von hier nur zur oberbehördlichen Genehmigung gebracht und in Kraft gesetzt worden.

8) Der Fluchtlinienplan für die Verbreiterung der Johannesstraße zwischen dem Georgplatze und der Johann-Georgen-Allee.

In dem Gesamtbebauungsplane, Abteilung 3, konnte die Festsetzung einer Fluchtlinie für die im öffentlichen Verkehrsinteresse notwendige Verbreiterung der Johannesstraße in obenbezeichneter Strecke nicht erfolgen, weil damals die Planungen für die Schulhausneubauten am Georgplatze noch nicht feststanden.

Nach Erledigung dieses Anstandes ist für die Ostseite der Johannesstraße zwischen Georgplatz und Johann-Georgen-Allee eine abgeänderte Fluchtlinie festgesetzt worden, wonach dieser Straßenteil im Anschluß an den Schulneubau 15 m Breite erhalten soll.

Die Bauvorschriften sind im Ortsgesetze zum Gesamtbebauungsplane, Abteilung 3, vom 20. Juni 1900 festgesetzt.

9) Der Bebauungsplan und das Ortsgesetz für das Land zwischen der Annenstraße, Zwingerstraße, Wettinerstraße, Palmstraße, Stiftsstraße und dem Freiberger Platze.

Unterabteilung A zu Abteilung 5 des Gesamtbebauungsplanes.

(10. Dezember 1903. / 19. Dezember 1903.)

Der Bebauungsplan bezweckt im wesentlichen die Herstellung einer 18 m breiten Verbindungsstraße von der Annenstraße über den Fischhofplatz nach der Freiberger Straße (Straße Y), die Verbreiterung der Fischhofgasse auf 10 m und ihre Fortführung nach der Annenstraße in 12 m Breite (Straße X), die Fortführung der Stärkengasse nach der neuen Verbindungsstraße in 14 m Breite (Straße Z), die Verbreiterungen der Stiftsstraße zwischen Palmstraße und Freiberger Platz auf 19 m, der Palmstraße auf 14 m beziehentlich 12 m, der Einmündung des Freiberger Platzes in die Annenstraße auf 18 m, der Kanalgasse zwischen Freiberger Platz und verlängerter Fischhofgasse auf 10 m und die Einziehung der Kanalgasse zwischen Flemmingstraße und neuer Verbindungsstraße zwischen Annenstraße und Freiberger Straße.

Nach dem Ortsgesetze sind an obenbezeichneter neuer Verbindungsstraße, am Freiberger Platze und an der Stiftsstraße in geschlossener Bauweise fünfgeschossige Vorderhäuser bis 20 m Hauptsimshöhe und im übrigen viergeschossige Vorderhäuser mit Dachausbau zulässig.

Zu den Kosten, die bei Ausführung der drei neuen Straßen der Stadt dadurch erwachsen, daß die Freilegung des öffentlichen Verkehrsraumes die Beseitigung vorhandener Gebäude voraussetzt, sind nach Maßgabe von § 44 der Str.-B.-O. für die im Plangebiete gelegenen Grundstücke, mit

Ausnahme der Grundstücke Flemmingstraße Nr. 1 und 2, Bauabgaben zu entrichten, deren Einheitssätze auf jedes Meter der Anliegelänge festgesetzt sind, wie folgt

je 750 ℳ an der neuen Straße Y zwischen Freiberger Platz einerseits und verlängerter Fischhofgasse beziehentlich Fischhofplatze andererseits, sowie zwischen Flemmingstraße und Annenstraße,

je 650 ℳ an der neuen Straße Y zwischen Fischhofgasse und verlängertem Fischhofplatze einerseits und Flemmingstraße andererseits,

je 300 ℳ an den neuen Straßen X und Z,

je 100 ℳ an der Stiftsstraße, Fischhofgasse, Flemmingstraße, Kanalgasse zwischen Zwingerstraße und Straße Y und am verlängerten Fischhofplatze und

je 50 ℳ an der Palmstraße zwischen Stiftsstraße und Flemmingstraße und Kanalgasse zwischen Flemmingstraße und Freiberger Platz.

10) Die Bekanntmachung vom 11. August 1903, die Verwendung von Zementfabrikaten betreffend.

Nach der Bekanntmachung vom 19. Dezember 1894 war bisher nur die Verwendung von Zement-Treppenstufen, Zement-Podestplatten und Zement-Einfriedigungen (Staketsäulen und Sockel) zulässig und jeder Verwendungsfall von der vorherigen besonderen baupolizeilichen Genehmigung abhängig.

Dieses Verfahren erwies sich mit der Zeit als übermäßig umständlich. Hierzu kam, daß die Verwendung von Zementfabrikaten immer weiteren Umfang angenommen hat. Den veränderten Verhältnissen und der Vereinfachung des Verfahrens wurde mit der Bekanntmachung vom 11. August 1903 Rechnung getragen, durch die außer den vorbezeichneten, schon bisher zulässigen Zementbauteilen noch die Verwendung von

Zement-Tür- und Fenstergerüsten einschließlich Verdachungen und Konsolen und
Zement-Platten zum Abdecken von Mauerteilen

zur Verwendung bei Dresdner Bauten unter folgenden Bedingungen zugelassen wurden:

1) Die Fabrikate müssen aus einer Fabrik herrühren, deren Erzeugnisse vom Rate zur Verwendung bei Bauten im Stadtgebiet ausdrücklich zugelassen worden sind.
2) Jedes Stück muß mittels in die Form eingesetzter Stempel den Namen der Fabrik und den Tag der Herstellung deutlich erkennen lassen.
3) Die Verwendung der Stücke darf erst nach Ablauf von drei Monaten seit ihrer Herstellung erfolgen.
4) In jedem Verwendungsfalle bleibt vorbehalten, eine Untersuchung der Zementbauteile durch Zerschlagen eines beliebigen Stückes und bei Treppen durch eine Belastungsprobe vorzunehmen, wobei die Stufen und Podeste eine Tragfähigkeit von mindestens 2000 kg auf 1 qm ergeben müssen.
5) Die Verwendung von Zementfabrikaten am Äußeren von Gebäuden oder bei Einfriedigungen bedarf im einzelnen Falle wegen der zu stellenden architektonischen Anforderungen noch besonderer baupolizeilicher Genehmigung.

11) Die Bekanntmachung vom 26. November 1903, die Aufstellung von Baugerüsten betreffend.

Die Wahrnehmung, daß hohe abgebundene Gerüste bei heftigen Stürmen der Gefahr des Zusammenbruchs besonders ausgesetzt sind und die Errichtung solcher Gerüste ohne wesentliche Beeinträchtigung des Verkehrs und der Bauarbeiten in mehreren Abschnitten erfolgen kann, hat Veranlassung zur Bekanntmachung vom 26. November 1903 gegeben, die folgendes bestimmt:

Gerüste von mehr als 17 m Höhe, vom Erdboden bis zum obersten Gerüstboden gemessen, sind in mindestens zwei Abschnitten zu errichten dergestalt, daß die Höhe des unteren, zuerst zu errichtenden Teiles höchstens zwei Dritteile der Gesamthöhe beträgt.

Mit dem weiteren Gerüstaufbau darf erst dann begonnen werden, wenn die Aufmauerung des Gebäudes nahezu die Höhe des vorhandenen Gerüstes erreicht hat und letzteres mit dem Gebäude tüchtig verankert und versteift worden ist.

B. Entwurf der Bauordnung für die Stadt Dresden.

Das Bauwesen in der Stadt Dresden ist gegenwärtig geordnet durch

a. die Bauordnung vom 12. August 1827,
b. die Straßenbauordnung vom 30. März 1897 und
c. eine große Anzahl nacheinander entstandener Bebauungs-Regulative und -Ortsgesetze, sowie Bekanntmachungen für einzelne Teile des Stadtgebietes.

Daneben kommt überdies noch das Allgemeine Baugesetz vom 1. Juli 1900 und die Ausführungsverordnung dazu vom gleichen Tage in Betracht.

Dazu treten außerdem in den mit der Stadt im Laufe der Zeit vereinigten Vororten noch die für diese geltenden Bauordnungen, die zufolge der hierüber in den Vereinigungs-Ortsgesetzen ge-

troffenen Bestimmungen zum Teil noch auf längere Zeit in Kraft verbleiben (vergl. Anm. 1 zu § 1 Abs. 2 des Entwurfes der Bauordnung).

Wie große Unzuträglichkeiten durch diesen vielgestaltigen Rechtszustand und die dadurch außerordentlich erschwerte Übersicht über das geltende Recht in Bauangelegenheiten sowohl auf seiten der Baupolizeibehörde, als auch, vielleicht in noch erheblicherem Maße, auf seiten der Bauenden hervorgerufen werden, bedarf keiner besonderen Hervorhebung.

Dies ergibt sich vielmehr ohne weiteres, wenn man bedenkt, daß ohne Einrechnung der landesgesetzlichen Vorschriften und der Bauordnungen für die mit der Stadt Dresden vereinigten Vororte die für die Stadt geltenden 72 Ortsgesetze und Regulative für sich allein über 750 Paragraphen und in der Ortsgesetzsammlung Band II, III und IV zusammen über 350 Druckseiten umfassen.

Die einheitliche Regelung des Bauwesens in der Stadt Dresden ist daher schon seit langen Jahren als ein dringendes und berechtigtes Bedürfnis anerkannt.

Die hierauf gerichteten Bemühungen reichen, wie schon in dem Berichte zum Entwurfe der Straßenbauordnung (Ratsdrucksache Nr. 29 96) ausführlich dargelegt worden ist, weit in die Vergangenheit zurück.

Wenn diese Bemühungen erst jetzt in der Aufstellung des Entwurfs einer Bauordnung zum Abschluß kommen, so ist dies zunächst und hauptsächlich auf dieselben Hindernisse zurückzuführen, die sich der einheitlichen Regelung der straßenbauordnungsmäßigen Angelegenheiten entgegenstellten.

Nachdem diese Hindernisse, die in dem bereits erwähnten Berichte zum Entwurf der Straßenbauordnung näher dargelegt sind und deshalb hier nicht nochmals hervorgehoben zu werden brauchen, mit dem am 1. Juli 1897 erfolgten Inkrafttreten der Straßenbauordnung für die Stadt Dresden beseitigt waren, galt es zunächst, die durch den Mangel solcher einheitlichen Vorschriften während mehrerer Jahre aufgehaltene Feststellung der Bebauungspläne für die äußeren Stadtteile (insbesondere für Neustadt-Nordwest, Neustadt-West, Striesen, Strehlen, Johannstadt-Nord, Friedrichstadt-Süd und -Nord, Altstadt-Südwest und Altstadt-Süd usw.) zur Verabschiedung zu bringen. Denn der durch das Nichtzustandekommen von Bebauungsplänen für die äußeren Stadtgebiete hervorgerufene Zustand der Hemmung der baulichen Ausbreitung der Stadt und der Zentralisierung der Bautätigkeit auf einzelne wenige Bauflächen machte sich, je länger er bestand, um so fühlbarer geltend. Ist doch hierdurch wohl hauptsächlich das damalige Hinaufsteigen der Grundstückswerte zu ganz außergewöhnlicher und unverhältnismäßiger Höhe mit veranlaßt worden, das in seinen Nachwirkungen und in Verbindung mit den dadurch hervorgerufenen Grundstücksspekulationen zu dem gegenwärtig außerordentlich ungünstigen Stande des Grundstücksmarktes nicht unwesentlich beigetragen haben dürfte.

Dazu kam überdies, daß bei der erfreulicherweise lebhaft fortschreitenden baulichen Entwicklung im Innern der Stadt die bauplanmäßige Festsetzung der hier zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und der sanitären Zustände notwendigen Veränderungen und Verbreiterungen der bestehenden Verkehrsräume nicht länger aufgeschoben werden konnte.

Diese für die Aufstellung einer einheitlichen Bauordnung unerläßlichen Vorarbeiten haben in den im Laufe der Jahre 1897 bis 1901 verabschiedeten Bebauungsplänen für das gesamte äußere Stadtgebiet und in dem Gesamtbebauungsplane für das Innere der Stadt ihren Abschluß gefunden, die mit alleiniger Ausnahme der infolge von Widersprüchen Beteiligter zur Zeit noch in der Feststellung befindlichen Pläne über den Durchbruch der Freiberger Straße, über die Bebauung des alten Annenfriedhofs und über die Bebauung der Grundstücke zu beiden Seiten des Antonsplatzes nunmehr das gesamte Stadtgebiet umfassen.

Bei Erledigung dieser Vorarbeiten wurde übrigens die künftige Vereinheitlichung des Bauwesens in der Weise fortdauernd im Auge behalten, daß die Aufstellung der Bauvorschriften wenigstens in den Grundzügen einheitlich erfolgte und die Zahl der bis dahin in Geltung gewesenen 90 Regulative und Ortsgesetze mit über 410 Druckseiten und nahezu 1000 Paragraphen in dem oben angegebenen Verhältnisse verringert wurde. Erst hiernach konnte an die mit diesen Vorarbeiten schon zum Teil allmählich vorbereitete Bearbeitung der Bauordnung herangetreten werden.

Die Erledigung dieser Arbeiten verzögerte sich dann im Laufe des Jahres 1902 nur noch durch die inzwischen in Gang gekommene teils mit dem 1. Juli 1902, teils mit dem 1. Januar 1903 tatsächlich erfolgte Vereinigung der Vororte Cotta, Kaditz, Räcknitz, Löbtau, Mickten, Naußlitz, Plauen, Seidnitz, Trachau, Übigau, Wölfnitz und Zschertnitz mit der Stadt Dresden und durch die mit dem Enteignungsgesetze vom 24. Juni 1902 zum Abschluß gekommene neue landesgesetzliche Regelung des Enteignungswesens, die bei Aufstellung des Entwurfs der Bauordnung nicht unberücksichtigt gelassen werden durfte und daher abgewartet werden mußte.

Der am 31. Oktober zum Abschluß gebrachte Entwurf der Bauordnung (73. Ratsdrucksache 1903) wurde vom Rate alsbald danach

1) dem Königlichen Finanzministerium,
   dem Ministerium des Königlichen Hauses,
2) der Königlichen Generaldirektion der Staatseisenbahnen,
   der Königlichen Straßen- und Wasserbauinspektion,

3) der Königlichen Gewerbeinspektion,
4) dem Sächsischen Ingenieur- und Architekten-Verein,
dem Dresdner Architekten-Verein,
der Innung geprüfter Baumeister,
dem Allgemeinen Hausbesitzer-Verein,
dem Allgemeinen Mietbewohner-Verein,
5) den beteiligten Geschäftsstellen des Rates und
dem Stadtbezirksarzte

zur Meinungsäußerung vorgelegt, die jedoch innerhalb des Berichtsjahres nur zu einem kleinen Teile erfolgte, was die Verschiebung der weiteren Beratung des Entwurfes in das nächste Jahr mit sich brachte.

C. Die Bautätigkeit.

Den Umfang der der baupolizeilichen Aufsicht des Rates unterstehenden Bautätigkeit im Jahre 1903 ergeben folgende Zusammenstellungen.

a. Bauausführungen aller Art 1897 bis 1903.

Gegenstand der Bautätigkeit	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903
Neubauten von Wohnhäusern in geschlossener Bauweise	185	194	185	153	105	106	167
Neubauten von Wohnhäusern in Gruppen-Bauweise	162	156	170	8	26	30	62
Neubauten von Wohnhäusern in offener Bauweise				153	98	68	189
Neubauten von Seiten-, Hinter- und Stallgebäuden mit Wohnungen	65	73	73	53	32	17	47
darunter mit Gewerbeanlagen	35	48	42	32	16	4	19
Neubauten zu Verwaltungs-, Bildungs-, kirchlichen, Gesundheits-Zwecken und ähnlichen	18	8	10	5	4	7	9
darunter mit Wohnungen	3	1	4	2	1	1	5
Neubauten zu Verkehrszwecken	4	19	2	1	1	4	—
darunter mit Wohnungen	—	—	—	1	1	1	—
Neubauten von Fabrikgebäuden, Werkstätten, Niederlagen ohne Wohnungen	141	168	138	141	77	59	36
Neubauten von Schuppen, Gartenhäusern, Treibhäusern, Ställen und anderen Nebengebäuden ohne Wohnungen	420	368	423	352	344	215	403
Anbauten neuer Räume an bestehende Bauten	52	53	69	46	41	83	108
darunter Anbauten mit Wohnräumen	15	13	25	14	10	14	8
Um- und Aufbauten, durch die neue Wohnräume entstanden	26	33	19	44	52	46	32
Umbauten von Wohn- zu Gewerberäumen	104	129	135	114	67	38	29
Vergrößerung von Gewerbeanlagen, Schuppen usw.	26	24	22	8	7	13	3
Gebäudeabtragungen	69	111	146	86	71	98	80
Dampfkesselanlagen	31	42	24	48	27	30	22
Motoren, Aufzüge, Klosettanlagen	.	.	389	411	315	311	387
Heizungs- und Feuerungsanlagen	.	.	92	100	110	83	75

b. Wohnhausbauten 1882 bis 1903.

Jahr	Wohnhausbauten in geschlossener Bauweise	Wohnhausbauten in offener oder Gruppen-Bauweise	Jahr	Wohnhausbauten in geschlossener Bauweise	Wohnhausbauten in offener oder Gruppen-Bauweise	Jahr	Wohnhausbauten in geschlossener Bauweise	Wohnhausbauten in offener oder Gruppen-Bauweise
	a. Ausgeführte Bauten						b. Erteilte Baugenehmigungen	
1882	103	13	1893	137	127	1892	148	78
1883	67	16	1894	178	131	1893	163	133
1884	84	19	1895	181	136	1894	181	166
1885	51	28	1896	166	138	1895	190	160
1886	81	33	1897	185	162	1896	184	159
1887	130	52	1898	194	156	1897	177	152
1888	209	29	1899	185	170	1898	207	162
1889	229	26	1900	153	161	1899	167	207
1890	207	20	1901	105	124	1900	147	118
1891	166	33	1902	106	98	1901	90	106
1892	148	60	1903	167	251	1902	123	117
						1903	195	278

c. Wohnhausbauten 1898 bis 1903 nach der Lage.

Polizeibezirke	Stadtgegenden	Zahl der ausgeführten Wohnhausbauten															
		1898		1899		1900		1901			1902			1903			
		geschlossen	offen	geschlossen	offen	geschlossen	offen	geschlossen	Gruppenbau	offen	geschlossen	Gruppenbau	offen	geschlossen	Gruppenbau	offen
I., II., V., VI., VII., XVI.	Altst. u. inn. Vorstädte [1]	43	3	19	1	16	—	12	—	2	15	—	—	11	—	—
X., XII., XVIII.	Südliche Vorstädte . .	12	35	14	26	23	20	8	12	14	6	22	16	11	12	27
XI., XIV., XVII.	Östliche Vorstädte . .	48	93	57	101	27	64	32	8	52	36	2	36	58	12	57
III., VIII.	Neu- und Antonstadt .	29	9	22	4	19	6	11	2	5	20	—	4	19	—	1
IX., XIII.	Leipziger Vorstadt . .	17	—	26	3	48	1	31	1	5	20	3	—	28	2	3
XV.	Vorstadt Pieschen und Trachenberge . . .	22	16	30	34	14	64	4	1	19	2	2	11	9	8	11
IV.	Friedrichstadt	23	—	17	1	6	6	7	2	1	7	1	1	8	2	2
XIX.	Mickten, Trachau, Übigau Kaditz	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	10	6	19
XX., XXI., XXII.	Cotta, Löbtau, Naußlitz und Wölfnitz . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12	10	53
XXIII.	Plauen und südlicher Teil von Löbtau . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	10	16
I. bis XVI. beziehungsweise I. bis XXIII.	zusammen	194	156	185	170	153	161	105	26	98	106	30	68	167	62	189

d. Die im Jahre 1903 durch Neu- oder Umbau entstandenen und die durch Abbruch oder Umbau weggefallenen Wohnungen.

1) Nach der Größe.

Polizeibezirke	Stadtgegenden	Durch Neu- oder Umbau entstandene Wohnungen						Durch Abbruch oder Umbau weggefallene Wohnungen					
		überhaupt	mit 1 heizbaren Zimmer	mit 2 heizbaren Zimmern	mit 3 heizbaren Zimmern	mit 4 heizbaren Zimmern	mit 5 oder mehr heizbaren Zimmern	überhaupt	mit 1 heizbaren Zimmer	mit 2 heizbaren Zimmern	mit 3 heizbaren Zimmern	mit 4 heizbaren Zimmern	mit 5 oder mehr heizbaren Zimmern
I., II., V., VI., VII., XVI.	Altstadt und innere Vorstädte	159	30	83	25	11	10	121	63	19	14	8	17
X., XII., XVIII.	Südliche Vorstädte	410	84	83	77	69	97	8	5	—	—	1	2
XI., XIV., XVII.	Östliche Vorstädte	1308	9	384	338	371	206	36	18	5	6	5	2
III., VIII.	Neu- und Antonstadt . . .	284	98	55	51	43	37	53	26	16	1	—	10
IX., XIII.	Leipziger Vorstadt	464	115	183	118	36	12	5	—	1	2	2	—
XV.	Vorst. Pieschen u. Trachenberge	264	181	61	11	6	5	6	3	1	—	2	—
IV.	Friedrichstadt	179	43	115	18	3	—	18	6	6	5	—	1
XIX.	Mickt., Trachau, Übigau, Kaditz	257	124	73	41	13	6	4	3	—	1	—	—
XX., XXI., XXII.	Cotta, Löbt., Naußlitz, Wölfnitz	873	566	249	49	5	4	25	4	15	5	1	—
XXIII.	Plauen u. südl. Teil von Löbtau	171	15	77	61	11	7	13	1	12	—	—	—
I. bis XXIII.	**zusammen**	**4369**	**1265**	**1363**	**789**	**568**	**384**	**289**	**129**	**75**	**34**	**19**	**32**

2) Nach der Höhenlage.[1])

Polizeibezirke	Stadtgegenden	Durch Neu- oder Umbau entstandene Wohnungen							Durch Abbruch oder Umbau weggefallene Wohnungen						
		im Keller	im Erdgeschoß	im I. Obergeschoß	im II. Obergeschoß	im III. Obergeschoß	im IV. Obergeschoß	in mehreren Geschossen	im Keller	im Erdgeschoß	im I. Obergeschoß	im II. Obergeschoß	im III. Obergeschoß	im IV. Obergeschoß	in mehreren Geschossen
I., II., V., VI., VII., XVI.	Altstadt und innere Vorstädte .	3	26	36	33	33	14[2])	—	1	17	28	24	25	8	2
X., XII., XVIII.	Südliche Vorstädte	43	80	85	79	89	9	14	—	2	—	—	—	—	—
XI., XIV., XVII.	Östliche Vorstädte	42	252	256	256	274	213	4	—	17	8	6	—	—	—
III., VIII.	Neu- und Antonstadt . . .	2	49	54	53	59	49[3])	2	2	5	13	13	8	—	2
IX., XIII.	Leipziger Vorstadt	2	87	98	99	105	69	—	—	2	—	—	—	—	—
XV.	Vorstadt Pieschen u. Trachenberge	2	50	66	69	74	—	1	—	4	1	—	—	—	—
IV.	Friedrichstadt	1	38	38	38	39	23	—	—	9	7	1	—	—	—
XIX.	Mickten, Trachau, Übigau u. Kaditz	4	63	76	80	32	—	1	—	3	—	—	—	—	—
XX., XXI., XXII.	Cotta, Löbtau, Naußlitz u. Wölfnitz	2	195	222	216	179	33	1	—	3	3	—	—	—	—
XXIII.	Plauen und südl. Teil von Löbtau	14	48	49	31	26	—	1	—	5	2	2	2	—	—
I. bis XXIII.	**zusammen**	**115**	**888**	**980**	**954**	**910**	**410**[4])	**24**	**3**	**67**	**62**	**46**	**35**	**8**	**4**

[1]) Hier sind bloße Zusammenlegungen und Trennungen von Wohnungen nicht eingerechnet, so daß sich kleinere Summen ergeben als in der vorausgehenden Übersicht 1. — [2]) Darunter 4 im V. Geschoß gelegen. — [3]) Darunter 3 im V. Geschoß gelegen. — [4]) Darunter 7 im V. Geschoß gelegen.

Dresden, am 31. Mai 1904.

Stadtrat Dr. **Kretzschmar.**

Wohlfahrtspolizeiamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Personalien und Organisation.

Dem Wohlfahrtspolizeiamte waren im Berichtsjahre außer einem juristischen Hilfsarbeiter 6 Kanzleibeamte und 2 Hilfsarbeiter zugeteilt. Ein Kanzleibeamter wurde bei der zu Beginn des Berichtsjahres erfolgten Einverleibung von 9 Vororten zugewiesen.

Am 1. Januar trat in Anlehnung an die bereits durchgeführte gleiche Begrenzung der Sicherheitspolizeibezirke eine veränderte Abgrenzung des 11. Wohlfahrtspolizeibezirkes (Johannstadt) und des 14. Wohlfahrtspolizeibezirkes (Vorstadt Striesen), sowie die Bildung eines neuen 17. Wohlfahrtspolizeibezirkes (Vorstädte Striesen-Ost, Neugruna und Neuseidnitz) und die Bildung eines neuen 18. Wohlfahrtspolizeibezirkes (Vorstadt Altseidnitz) in Kraft.

Die Wache des 18. Stadtbezirks ist mit der des 12. Stadtbezirks (Vorstadt Strehlen) vereinigt. Es ist jedoch mit rücksicht auf die weite Entfernung der Vorstadt Altseidnitz von der Bezirkswache in der genannten Vorstadt eine Bezirkswache errichtet worden.

Bei der am 1. Januar des Berichtsjahres erfolgten Einverleibung der 9 Landgemeinden Plauen, Löbtau, Naußlitz, Wölfnitz, Cotta, Trachau, Mickten, Übigau, Kaditz in den Stadtbezirk Dresden wurden in Übereinstimmung mit der von der Königlichen Polizeidirektion getroffenen Einteilung der Sicherheitspolizeibezirke 5 neue Wohlfahrtspolizeibezirke und zwar der 19., 20., 21., 22. und 23. gebildet, von denen

der 19. Wohlfahrtspolizeibezirk

aus den bisherigen Gemeinden Trachau, Mickten, Übigau und Kaditz und den bisherigen Ortsteilen Alt-, Neu- und Mittelkaditz,

der 20. Wohlfahrtspolizeibezirk

aus der bisherigen Gemeinde Cotta und der zum 4. Wohlfahrtspolizeibezirk gehörig gewesenen Gelände am Schusterhause,

der 21. Wohlfahrtspolizeibezirk

aus der bisherigen Gemeinde Löbtau mit Ausschluß der dem 22. und 23. Bezirk zugewiesenen Teile,

der 22. Wohlfahrtspolizeibezirk

aus den bisherigen Gemeinden Naußlitz und Wölfnitz und dem westlich des Annen- beziehentlich Löbtau-Naußlitzer Friedhofes, der Friedrich August-Straße und des Friedrich August-Platzes in Löbtau gelegenen Teile von Löbtau, und

der 23. Wohlfahrtspolizeibezirk

aus der bisherigen Gemeinde Plauen und dem südlich der Moltke Straße gelegenen Teile von Löbtau bestehen.

In den Vorstädten Mickten und Kaditz wurde außerdem je eine Wachfiliale errichtet.

Die Zahl der Aufsichtsmannschaft betrug bei Beginn des Berichtsjahres 208 Mann (1 Kommissar, 1 Oberinspektor, 15 Bezirksinspektoren, 27 Oberaufseher und 164 Aufseher). Sie wurde aber durch Übernahme eines Inspektors, 6 Wachtmeistern beziehentlich Oberschutzleuten und 47 Aufsehern von den am 1. Januar 1903 einverleibten 9 Landgemeinden und die Anstellung eines neuen Aufsehers für das Düngerexportwesen um zusammen 55 Beamte, mithin auf überhaupt 263 Mann (1 Kommissar, 1 Oberinspektor, 18 Bezirksinspektoren, 33 Oberaufseher und 210 Aufseher) erhöht.

II. Geschäftskreis des Wohlfahrtspolizeiamtes.

Der Geschäftskreis des Wohlfahrtspolizeiamtes, welcher im Bericht auf das Jahr 1902 näher dargelegt worden ist, erfuhr im Berichtsjahre insofern eine Erweiterung, als das Anschlagwesen, das mit Ausnahme der preßpolizeilichen Befugnisse von der Königlichen Polizeidirektion an den Rat übergegangen ist, dem Wohlfahrtspolizeiamte überwiesen wurde.

Desgleichen wurden im Berichtsjahr dem Wohlfahrtspolizeiamt die mit der Straßenbenennung und Numerierung der Häuser zusammenhängenden Dienstgeschäfte vom Ratsdirektorium zugeteilt.

III. Dienstgeschäfte im allgemeinen.

Die Einverleibung von 9 Vororten und die demzufolge eingetretene Vergrößerung der Einwohnerzahl hat selbstverständlich eine wesentliche Vermehrung der Dienstgeschäfte des Wohlfahrtspolizeiamtes herbeigeführt. Außerdem traten an das Wohlfahrtspolizeiamt verschiedene wichtige Aufgaben heran, von denen genannt werden mögen die infolge des am 1. April erfolgten Inkrafttretens des Reichsgesetzes, betreffend die Schlachtvieh- und Fleischbeschau, vom 3. Juni 1900 erforderlich gewordene Umarbeitung des Ortsgesetzes und des Regulatives zur Durchführung der reichs- und landesgesetzlichen Vorschriften für die Schlachtvieh- und Fleischbeschau; die Neuordnung des Heimbürginnenwesens, die geplante Einführung der Leichenschau durch Ärzte; der Erlaß von Vorschriften zur Verhütung ansteckender Krankheiten durch Barbiere oder Friseure; der Erlaß von Vorschriften, die Ordnung und Reinlichkeit in den Bäckereien und Konditoreien betreffend; die Einführung der Wohnungsdesinfektion beim Auftreten von Scharlach, Diphtherie und Typhus; die Durchführung des Reichsgesetzes zum Schutze des Genfer Neutralitätszeichens — rotes Kreuz auf weißem Grunde —; die Abänderung des Gebührentarifs für das Chemische Untersuchungsamt; der Erlaß von Vorschriften, das Anschlagwesen betreffend.

Die Zahl der Registrandennummern belief sich auf 27 197 (23 028).

Unter den Eingängen befanden sich

317 oberbehördliche Verordnungen,
3 796 Anträge, Mitteilungen und Anfragen von Behörden,
2 821 Anträge, Mitteilungen von Geschäftsstellen usw.,
3 604 Beschwerden, Anträge usw. von Privatpersonen,
12 225 Anzeigen des Aufsichtspersonals,
210 desgleichen von der Direktion der Fleischbeschau,
511 Gesuche um Straferlaß, Strafermäßigungen.

Die Entschließung erfolgte in 69 Fällen durch den Gesamtrat, in 320 Fällen durch die I. Ratsabteilung, in den übrigen Fällen durch Ausschüsse oder Einzeldekretur. Mit den Stadtverordneten war in 36 Fällen ins Vernehmen zu treten; der Stadtbezirksarzt war in 1 067, der Stadtbezirks-Tierarzt in 92, der Apothekenrevisor in 16 und der Direktor der Fleischbeschau in 135 Fällen zu hören.

Es wurden ferner

246 Berichte an Oberbehörden,
5 974 Schreiben an Behörden und Geschäftsstellen ausgefertigt,
516 Pfändungsaufträge,
1 693 Strafverfügungen wegen Übertretungen verschiedener Art,
273 Auflagen zur Beseitigung von Übelständen erlassen.

Ferner wurden ausgefertigt

170 Bescheinigungen zum Pflanzenversand (Reblausatteste),
214 Leichenpässe,
285 Bescheinigungen zur Erlangung von Gift,
230 Bescheinigungen verschiedener Art,
219 Gesundheitsatteste, Viehpässe, Beglaubigungen von Unterschriften usw.

An Sporteln wurden vereinnahmt

19 742 ℳ 81 ₰ (gegen 18 104 ℳ 29 ₰ im Vorjahre).

2 210 Übertretungen geringfügiger Art wurden auf grund der Verordnung vom 9. Juli 1872, den Verkehr auf öffentlichen Wegen betreffend, durch Ausgabe von Strafmarken über je 1 ℳ geahndet.

Von den Strafverfügungen ergingen wegen

Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über den Verkehr mit Milch	246
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften bezüglich der Maße, Gewichte und Meßwerkzeuge	228
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über das Halten von Hunden	348
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über den Bierschank, sowie die hierbei benutzten Druckvorrichtungen	43
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über den Verkehr mit Ersatzmitteln für Butter usw.	42
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften bezüglich der Schlachtvieh- und Fleischbeschau	48
Feilbietens und Verkaufs verfälschter und verdorbener Nahrungs- und Genußmittel	69
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über die Sonn-, Fest- und Bußtagsfeier	35
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über den Transport und den Verkauf von Schwarzbrot	27
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über den Transport und das Abladen von Schutt und Asche	33

unverwahrten Herausstellens von Gegenständen vor die Fenster, Herabgießens von Wasser, Herabwerfens von Gegenständen aus den Fenstern	28
nicht vollwichtiger Butter	9
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften in bezug auf den Straßenbahnbetrieb	36
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften wegen Beleuchtung der Treppen und Fluren	15
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften bezüglich der Schlachthaus- und Schlachtordnung	26
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über den Düngertransport, die Grubenräumung usw.	40
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften in bezug auf die Ausübung der Jagd und Fischerei (Schonzeit)	6
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften in bezug auf den Straßenhandel	321
Verunreinigung von Straßen und Plätzen	11
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften in bezug auf den Verkehr mit Arzneien	16
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften über den Viehtransport auf Eisenbahnen usw.	10
Zuwiderhandlung gegen die Vorschriften in bezug auf den Verkauf von Stein- und Braunkohlen	6
verschiedener anderer Zuwiderhandlungen	50
zusammen	**1 693**

Die Strafverfügungen lauteten in Höhe von 1 ℳ bis 100 ℳ. Der größte Teil der Strafverfügungen ist in Rechtskraft übergegangen. 41 sind zurückgezogen worden, während über 83 infolge erhobenen Widerspruchs gerichtliche Entscheidung einzuholen war. In 70 Fällen erfolgte Verurteilung, in 13 Fällen Freisprechung. Straferlaß erfolgte in 103 Fällen, Strafermäßigung in 224 Fällen, in 76 Fällen wurden wegen Uneinbringlichkeit der Geldstrafen die an deren Stelle tretenden Haftstrafen vollstreckt.

Verwarnungen wurden in solchen Fällen erteilt, in denen ein strafbares Verschulden der Beteiligten ausgeschlossen erschien.

Die Durchführung und Überwachung der reichs-, landes- und ortsgesetzlichen Vorschriften in bezug auf die Sonntagsruhe bildet einen wesentlichen Teil der Tätigkeit der Wohlfahrtspolizei.

Es wurden zahlreiche Anträge auf Genehmigung von Sonntagsarbeit gestellt.

Soweit die vorzunehmenden Arbeiten unter § 105c der Reichsgewerbeordnung fielen, waren sie zufolge der dort gegebenen Ausnahmebestimmungen nicht zu beanstanden. Soweit sie Betriebe betrafen, für welche auf grund von § 105d der Reichsgewerbeordnung vom Reichskanzler mittels der Bekanntmachung vom 5. Februar 1895 Ausnahmen zugelassen worden sind, konnten sie unter den dort angegebenen Voraussetzungen und Beschränkungen ohne weiteres zugelassen werden.

Soweit die Anträge nach § 105f der Reichsgewerbeordnung zu beurteilen waren, wurden für 31 verschiedene Betriebe Ausnahmen erteilt, in 18 Fällen hingegen wurden die Anträge abgelehnt.

Zuwiderhandlungen wurden angezeigt 108 im Fabrik- und Gewerbebetriebe, 15 im Handelsgewerbe. Nach den einzelnen Betrieben verteilen sich die Zuwiderhandlungen folgendermaßen:

Art der Betriebe	Zahl der Fälle im Fabrik- und Gewerbebetriebe	Zahl der Fälle im Handelsgewerbe
Fleischereien	19	—
Bäckereien	19	—
Schneidereien	5	—
Möbelfabriken und Tischlereien	4	
Barbiere und Friseure	3	
Verschiedene andere Betriebe	58	15
zusammen	**108**	**15**

IV. Tätigkeit der Ausschüsse.

A. Der Ausschuß für das Wohlfahrtspolizeiwesen

hielt 9 Sitzungen ab und beriet Gegenstände, von denen die wichtigeren betrafen

1) die Eingabe des Freiherrn v. Weißenbach, elektrische Beleuchtungskörper betreffend,
2) Gesuch des Vereins der „Kaditzer Nachbarschaft", Felddüngen in Kaditzer Flur betreffend,
3) Gesuch des neuen Dresdner Tierschutzvereins wegen Erweiterung des Tierasyls Görlitzer Straße 19,
4) das Schwefeln der Wallnüsse,

5) Prüfung der Maße beim Kleinverkauf von Steinkohlen,
6) Bierschankstellen, Prüfung der Schankgefäße usw.,
7) Prüfung der Biergroß- und Flaschenbierhandlungen,
8) Vergrößerung des Knabenbades an der Carolabrücke,
9) Unfallwagen, Beschaffung helltönender Glocken und Signalflaggen betreffend,
10) Vorschriften, die Reinlichkeit in den Bäckereien und Konditoreien betreffend,
11) den Bezug von Honig aus dem Auslande,
12) das Ortsgesetz, die Fleischbeschau betreffend,
13) die Beschwerde des Schlachtviehhändlers Wittig, die Verteilung der Buchten auf dem Schlachthofe betreffend,
14) das Regulativ zur Ausführung der Fleischbeschau,
15) die Anschaffung von Ausrüstungsgegenständen,
16) die Vorschriften wegen Anbringung von Beleuchtungsvorrichtungen,
17) das Gesuch des Vereins Dresdner Hebammen, die Anmeldung der Entschädigungsansprüche für Entbindung armer Wöchnerinnen betreffend,
18) die Kosten für Benutzung der Unfallwagen betreffend,
19) die Veröffentlichung der Ergebnisse der chemischen Milchuntersuchungen betreffend,
20) das Anerbieten des Dresdner Tierschutzvereins wegen Verwendung eines Netzes zum Einfangen der Hunde,
21) die Erneuerung der in Häusern angebrachten Anschläge, Hilfsstellen betreffend,
22) den Beginn der Schlachtviehmärkte auf dem Schlacht- und Viehhofe,
23) die Vorschriften zur Verhütung der Verbreitung ansteckender Krankheiten durch Barbiere und Friseure,
24) die Kosten für Wohnungsdesinfektion,
25) die rückständigen Rechnungen für Wohnungsdesinfektionen,
26) das Anerbieten des Badebesitzers Kubasch, die Abgabe von Bademarken an Unbemittelte,
27) die Einführung einer ärztlichen Totenschau,
28) die Einführung des 8-Uhr-Ladenschlusses auf Antrag der Uhrmacher- und Goldschmiedeinnung,
29) Gesuch der Schneider Gorbe, Hoffmeister und Lubaschek wegen Vergütung der Transporte für Stoffe und Sachen,
30) Abänderung des Tarifs für das Chemische Untersuchungsamt,
31) den Nahrungsmittelverkauf durch Schankwirte an Sonn- und Festtagen,
32) Errichtung eines Spielplatzes am rechten Elbufer zwischen der Augustus- und Marienbrücke,
33) die Entschädigung für die Beaufsichtigung der Pferdeschwemmstrecke im großen Gehege,
34) die Vergebung der Lieferung von 5 Fahrrädern,
35) die Vergebung der Lieferung von Anschlagtafeln,
36) die Errichtung eines Volksbades in der Antonstadt,
37) den Haushaltplan für die Wohlfahrtspolizei auf das Jahr 1904,
38) Begründung der Stelle eines zweiten Assistenten des Stadtbezirksarztes,
39) die Umwandlung einer Stadtbezirks-Oberaufseherstelle in eine Stadtbezirks-Inspektorstelle,
40) Verlegung des Schauamtes Altstadt,
41) das Wegfangen herrenloser Tauben,
42) den Entwurf einer abgeänderten Bekanntmachung, Gewerbezeichen betreffend,
43) die Reklameschilder an der Erfurter Straße,
44) den Unfall im Schwimmbade Wittenberger Straße,
45) die Veräußerung entbehrlicher Ausrüstungsgegenstände aus Löbtau,
46) Verwertung unreifer Kälber,
47) Besichtigung der Hofräume in Miethäusern,
48) die Verwertung eines Rohrbeckschen Fleischkochapparates,
49) ein Gesuch um Erlaß von Gebühren wegen Benutzung des Unfallwagens,
50) bauliche Veränderungen in der Abdeckerei,
51) den Zeitungsverkauf nach Geschäftsschluß.

B. Der Ausschuß für öffentliche Gesundheitspflege

hat 2 Sitzungen abgehalten und folgende Gegenstände beraten:
1) Verhaltungsvorschriften bei der Pflege von Scharlach-, Diphtherie- und Typhuskranken,
2) die Einführung einer ärztlichen Totenschau.

C. Der Ausschuß für das Düngerausfuhrwesen

hat im Berichtsjahr eine Sitzung abgehalten und beriet
den Entwurf eines Ortsgesetzes, die Düngerabfuhr in Dresden betreffend.

V. Verschiedene Vorkommnisse.

1) Im Laufe des Berichtsjahres sind von den Bezirksaufsichtsbeamten zusammen 16 188 Grundstücke und Höfe in bezug auf ihre Sicherheit und Reinlichkeit besichtigt worden. Hierbei machten sich 2011 Erinnerungen und 20 Anzeigen nötig.

2) Das Einfangen herrenloser Tauben wurde auch im Berichtsjahr während des Sommerhalbjahres Dienstags und Donnerstags in den frühesten Morgenstunden, spätestens bis eine Stunde vor Beginn des Volksschulunterrichtes fortgesetzt. Dabei wurden 441 Tauben eingefangen, von denen drei ihrem Besitzer innerhalb der Einspruchfrist zurückgegeben wurden.

3) Infolge der Einverleibungen von Vororten wuchs die Zahl der Apotheken in hiesiger Stadt am 1. Januar des Berichtsjahres um 4 und zwar kamen hinzu

die Apotheke in Vorstadt Plauen,
die 2 Apotheken in Vorstadt Löbtau und
die Apotheke in Vorstadt Cotta.

Das Königliche Ministerium des Innern hat außerdem die Errichtung einer neuen Apotheke in der Pfotenhauerstraße zwischen der Stephanien- und Gutenbergstraße genehmigt und die Konzession zum Betriebe derselben mittels Verordnung vom 9. Oktober 1902 vergeben.

Die neue Apotheke wurde am 9. April des Berichtsjahres im Hause Pfotenhauerstraße 17, Ecke Stephanienstraße, unter dem Namen „Stephanien-Apotheke" eröffnet.

Die Zahl der Apotheken in hiesiger Stadt belief sich am Ende des Berichtsjahres, ungerechnet die Apotheke der Tierärztlichen Hochschule, deren Betrieb sich nur auf die tierärztliche Rezeptur und den freien Handverkauf zu erstrecken hat, auf 34, von denen 12 auf Realrecht, 22 aber auf persönlicher Konzession beruhen.

Auf Ansuchen der Besitzer der Germania-Apotheke Freiberger Platz und der Adler-Apotheke Weißeritzstraße genehmigte das Königliche Ministerium des Innern die Verlegung beider Apotheken. Die Germania-Apotheke soll nach der Wettinerstraße verlegt werden.

4) Die Zahl der Hebammen, welche zu Anfang des Berichtsjahres ungerechnet die in den neueinverleibten Vororten wohnhaften 143 betrug, wuchs im Berichtsjahre um 40, und zwar um 27 durch Übernahme infolge Einverleibung und um 13 durch Neuanstellung. Aus den Vororten wurden

11 von der vormaligen Landgemeinde Löbtau,
4 von der vormaligen Landgemeinde Plauen,
5 von der Landgemeinde Cotta,
7 von den Landgemeinden Naußlitz, Trachau, Übigau, Mickten und Radlitz

übernommen.

5) Die Zahl der Leichenfrauen belief sich Ende des Jahres 1902 auf 27 ungerechnet die 3 in den Stadtkrankenhäusern Friedrichstadt und Johannstadt, sowie im Stadtirren- und Siechenhause angestellten Anstaltsleichenfrauen . Im Berichtsjahre wuchsen 7 Leichenfrauen zu und zwar

3 von der Landgemeinde Löbtau,
2 von der Landgemeinde Cotta,
1 von der Landgemeinde Plauen und
1 von den Landgemeinden Trachau, Übigau, Mickten und Radlitz.

Es wuchs somit die Zahl der Leichenfrauen auf 34.

6) Auf Vorschlag des Stadtbezirksarztes und nach gutachtlichem Gehör des ärztlichen Bezirksvereins Dresden-Stadt wurden „Verhaltungsvorschriften bei der Pflege von Scharlach-, Diphtherie- und Typhuskranken", welche wichtige Ratschläge und zwar namentlich für die besonders gefährdeten Personen der Umgebung solcher Erkrankter enthalten, aufgestellt.

Druckabzüge von diesen Verhaltungsvorschriften, welche zur Nachachtung empfohlen und bei dem Auftreten von Krankheiten der bezeichneten Art zur Verteilung gelangen, werden durch die Wohlfahrtspolizeiwachen auf Verlangen an hiesige Einwohner unentgeltlich verabfolgt.

7) Für die Vorstädte Cotta und Naußlitz ist, nachdem dieselben infolge ihrer Einverleibung in den Stadtbezirk Dresden aus dem I. und II. Beobachtungsbezirke der Königlichen Amtshauptmannschaft Dresden-Altstadt auszuscheiden waren, gemäß § 3 der Verordnung des Königlichen Ministeriums des Innern zur Ausführung des Reichsgesetzes vom 3. Juli 1883, die Abwehr und Unterdrückung der Reblauskrankheit betreffend, vom 20. Mai 1884 eine Reblaus-Beobachtungs-Kommission gebildet worden, welche aus

dem Gutsbesitzer Franz Lothar Schroth,
dem Gärtnereibesitzer August Franz und
dem Gärtnereibesitzer Friedrich Edner,
sämtlich in Vorstadt Naußlitz wohnhaft,

zusammengesetzt ist. Als Vorstand dieser Kommission wurde der Erstgenannte gewählt.

Die für die vormalige Landgemeinde Trachau und die vormaligen Landgemeinden Mickten, Übigau und Kaditz errichteten Beobachtungs-Kommissionen bestehen nach der am 1. Januar 1903 erfolgten Einverleibung dieser Gemeinden in den Stadtbezirk fort. In die Beobachtungskommission für die letztgenannten Vorstädte ist an Stelle des ausgeschiedenen Gutsauszüglers Klotzsch in Kaditz der Privatmann Karl Emil Fischer in Vorstadt Kaditz gewählt worden.

8) Der unter IV 8 des Verwaltungsberichtes auf das Jahr 1901 erwähnten Frage der Schwemmkanalisation ist nachzutragen, daß das Gutachten des Reichsgesundheitsrates im Jahre 1902 eingegangen ist, daß nach Erledigung einiger Vorfragen anderweit an das Königliche Ministerium des Innern Bericht erstattet worden ist und daß nunmehr der Eingang der Verordnung des Königlichen Ministeriums des Innern wegen Einführung der Schwemmkanalisation für das gesamte Stadtgebiet erwartet werden darf.

9) Die im Bericht vom Jahre 1901 unter IV 7 behandelte Regelung der Müllabfuhr betreffend, hat im Berichtsjahr zu einem Abschlusse noch nicht geführt werden können. Mit öffentlicher Ausschreibung wurde bekannt gegeben, daß vorbehältlich der Genehmigung des Rates und der Stadtverordneten die Abfuhr und Beseitigung oder Verwertung des Hausmülls als Gegenstand öffentlicher Gesundheitspflege in städtische Verwaltung und Aufsicht übernommen und nach Befinden gemeinschaftlich mit der Abfuhr des Straßenkehrichts einem leistungsfähigen Unternehmer, welcher günstige Bedingungen zu bieten bereit sei, übertragen werden solle.

Auf grund der vorliegenden Ergebnisse der Ausschreibung schweben jetzt mit den einzelnen Offerenten Verhandlungen.

10) Bei der Ausübung des Leichendienstes in hiesiger Stadt haben sich erhebliche Übelstände und Unzuträglichkeiten verschiedener Art gezeigt. So wird von verschiedenen Leichenfrauen darüber Klage geführt, daß der Leichendienst unter den hiesigen Leichenfrauen sehr ungleichmäßig ausgeübt werde. Während einzelne Leichenfrauen sehr oft zum Leichendienste herangezogen würden, seien andere und zwar die meisten weit seltener dienstlich beschäftigt.

Man glaubt durch Einführung des Bezirkszwanges für die Leichenfrauen nicht nur die Ungleichheit in der Verteilung des Leichendienstes unter den einzelnen Leichenfrauen, sondern auch andere Unzuträglichkeiten, insbesondere die gegenseitigen Vergünstigungen zwischen den Beerdigungsunternehmern und den Leichenfrauen und umgekehrt, wirksam zu beheben.

Durch den Bezirkszwang würde aber auch dem aufdringlichen und widerwärtigen Wettbewerb der Leichenfrauen ein Ziel gesetzt werden und es bliebe nur noch zu wünschen, daß auch dem gleichen Wettbewerbe der Privatbeerdigungsunternehmer ein Ziel gesetzt werden könnte.

Es wird daher beabsichtigt, für die Stadt Dresden durch Polizeiregulativ den Bezirkszwang für Leichenfrauen einzuführen und neben dem bereits bestehenden Verbot der Annahme von Geschenken und Zuwendungen seiten der Leichenfrauen auch den Beerdigungsunternehmern die Gewährung von Geschenken und Zuwendungen an die Leichenfrauen zu untersagen.

VI. Ortspolizeiliche Vorschriften.

1) Das Reichsgesetz, betreffend die Schlachtvieh- und Fleischbeschau, vom 3. Juni 1900, von welchem bisher nur die Vorschriften in § 12 Absatz 1 und in § 21 in Kraft gesetzt waren, ist am 1. April des Berichtsjahres in seinem ganzen Umfange in Kraft getreten. Durch dieses Gesetz und die dazu vom Bundesrat erlassenen Ausführungsverordnungen wird die Schlachtvieh- und Fleischbeschau, welche im Königreich Sachsen durch Landesgesetz vom 1. Juni 1898 bereits eingeführt war, auf das ganze Deutsche Reich erstreckt, jedoch mit der Maßgabe, daß die Trichinenschau, ferner die Art und Weise des Vertriebes beanstandeten minderwertigen Fleisches und des Fleisches von Pferden und Hunden, endlich die Ausdehnung des Beschauzwanges auf die sogenannten Hausschlachtungen der landesrechtlichen Regelung überlassen bleiben. Infolgedessen machte sich eine Abänderung des Ortsgesetzes und des Regulatives zur Durchführung der landesgesetzlichen Vorschriften für die Schlachtvieh- und Fleischbeschau in Dresden notwendig. Es wurde daher das Ortsgesetz vom 7. April 1903 aufgestellt und nach Genehmigung durch das Königliche Ministerium des Innern in Kraft gesetzt. Desgleichen wurde das Regulativ zur Durchführung der reichs- und landesgesetzlichen Vorschriften für die Schlachtvieh- und Fleischbeschau sowie für die Trichinenschau nach verfassungsmäßigem Gehör der Stadtverordneten in Wirksamkeit gesetzt.

2) Da in öffentlichen Volksversammlungen die Behauptung aufgestellt worden war, daß in hiesigen Bäckereien und Konditoreien, ungeachtet der im Jahre 1897 ratswegen erlassenen Vorschriften, die Reinlichkeit und Ordnung in den Bäckereien und Konditoreien betreffend, noch immer erhebliche Mißstände herrschten, so sind die Vorschriften einer sachgemäßen Abänderung unterzogen worden. Namentlich erschien es von Wichtigkeit, die Vorschriften nicht, wie bisher, nur als interne, für den Aushang in den Arbeitsstätten bestimmte Anordnungen, sondern als Polizeiregulativ mit Strafvorschrift zu erlassen. Nach Gehör der Stadtverordneten sind daher die nachersichtlichen Vorschriften

eröffnet und zugleich bestimmt worden, daß dieselben in allen Backstuben und Konditoreien in deutlich lesbarer Schrift an einer leicht sichtbaren Stelle bei Vermeidung von 3 ℳ Geldstrafe anzubringen sind.

Vorschriften, die Reinlichkeit und Ordnung in Bäckereien und Konditoreien betreffend.

§ 1. In den Geschäftsräumen der Bäcker und Konditoren, beim Backen und allen damit zusammenhängenden Verrichtungen ist die größte Reinlichkeit zu beobachten, namentlich sind alle Backgerätschaften peinlich sauber zu halten. Waschbecken und Spucknäpfe sind in ausreichender Anzahl aufzustellen.

Die Handtücher sind nach Bedarf, mindestens aber wöchentlich dreimal für jeden Arbeiter zu wechseln.

Etwa auftretendes Ungeziefer ist sofort zu beseitigen.

§ 2. Die Backstuben und Räume zur Aufbewahrung von Backwaren, Mehl und dergleichen dürfen unter keinen Umständen zum Schlafen benutzt und andere, als zum Bäckerei- und Konditoreibetriebe gehörige Hantierungen darin nicht vorgenommen werden. Das tägliche Körperwaschen darf nicht in den Gewerbsräumen stattfinden.

§ 3. Die Backtröge und die zum Backen benutzten Tische dürfen nicht zum Ausruhen oder zum Aufstellen von Eßgeschirren benutzt werden.

§ 4. Die Schlafstuben der Gesellen, Lehrlinge und Dienstboten müssen gesund sein, genügend Luft und Licht haben und täglich gereinigt werden.

§ 5. Die Bäcker und Konditoren haben auf den Gesundheitszustand ihrer Gewerbsgehilfen und Lehrlinge genau zu achten, haben die letzteren zur Beobachtung der größten Reinlichkeit bei der Arbeit anzuhalten und streng darauf zu achten, daß auch beim Verkaufe der Backwaren allenthalben die größte Sauberkeit beobachtet wird. Zum unmittelbaren Einpacken von Backwaren darf beschriebenes und bedrucktes Papier ausgenommen einseitiger Aufdruck der Firma nicht verwendet werden. Kranke, insbesondere an Hautkrankheiten (Ausschlag usw.) Leidende, dürfen nicht beschäftigt werden.

Die vorstehenden Vorschriften gelten auch für diejenigen Personen, die mit Backwaren handeln.

§ 6. Backwaren, Teig, Mehl und dergleichen sind jederzeit in überdeckten, luftigen und trockenen Räumen aufzubewahren, nicht aber in Höfen, Schlafräumen oder an Orten, wo die Einwirkung von schlechten Dünsten, dumpfer Luft, Feuchtigkeit oder Verunreinigung zu besorgen ist.

§ 7. Wer Bäcker- oder Konditorwaren aus verdorbenen oder verunreinigten Stoffen herstellt oder verkauft, macht sich eines Vergehens gegen § 10 des Reichsgesetzes, betreffend den Verkehr mit Nahrungsmitteln, Genußmitteln und Gebrauchsgegenständen, vom 14. Mai 1879, schuldig und hat die dort angedrohten Strafen zu gewärtigen.

§ 8. Zuwiderhandlungen gegen die obigen Vorschriften in § 1 bis § 6 können, soweit nicht gerichtliches Strafverfahren Platz zu greifen hat, mit Geldstrafe bis zu 60 ℳ geahndet werden.

3) Die Stadtverordneten sind zwar den im Bericht auf das Jahr 1902 unter VI 9 erwähnten Vorschriften zur Verhütung der Weiterverbreitung ansteckender Krankheiten durch Barbiere und Friseure mit geringen Abweichungen beigetreten, es konnten aber diese Vorschriften noch nicht in Kraft gesetzt werden, weil der Landesverband Sachsen des Bundes deutscher Barbier-, Friseur- und Perückenmacher-Innungen bei der Königlichen Kreishauptmannschaft vorstellig geworden ist.

Der genannte Verband bezweckt mit seiner Eingabe, daß die Vorschriften nicht in Form einer Polizeiverordnung, sondern nur als Belehrung, also ohne Veröffentlichung und ohne Strafvorschriften erfolgen und daß die Kontrolle der Einhaltung derselben nicht den polizeilichen Aufsichtsorganen, sondern den von den Innungen aus ihrer Mitte zu stellenden Aufsichtspersonen übertragen werden möchte. Die Entschließung der Königlichen Kreishauptmannschaft stand am Jahresschlusse noch aus.

4) Von den Vorständen der Uhrmacher-Innung und der Goldschmiede-Innung wurde im Berichtsjahre der bereits früher von der Uhrmacher-Innung allein gestellte, aber mangels des Nachweises der Zweidrittelmajorität von der höheren Verwaltungsbehörde abgelehnte Antrag auf Einführung des 8-Uhr-Ladenschlusses für Uhrmacher nunmehr für Uhrmacher- und Goldschmiedegeschäfte wieder aufgenommen.

Die Königliche Kreishauptmannschaft hat hierauf gemäß der Bekanntmachung vom 22. Januar 1902, betreffend das Verfahren bei Anträgen auf Verlängerung der Ladenschlußzeit, einen Kommissar bestellt.

Nach Absetzung des in der angezogenen Bekanntmachung angesetzten Verfahrens ist an die Königliche Kreishauptmannschaft Bericht erstattet worden, deren Entschließung am Jahresschlusse noch ausstand.

5) Das Königliche Ministerium des Innern hat in Ergänzung der Verordnung vom 11. Juni 1901 Gesetz- und Verordnungsblatt 1901 Seite 80 – und zur Behebung von Zweifeln bestimmt, daß arsenhaltiges Fliegenpapier denjenigen Giften der Abteilung 1 der Anlage I zu der Verordnung vom 6. Februar 1895 beizuzählen ist, welche nach §§ 5 und 6 der Vorschriften, betreffend den Handel mit Giften, innerhalb der Giftkammer in einem durch feste Wände umschlossenen Behältnisse (Giftschrank) aufzubewahren sind. Diese Vorschrift wurde mittels Bekanntmachung vom 14. März 1903 mit dem Bemerken zur öffentlichen Kenntnis gebracht, daß Zuwiderhandlungen nach Punkt 5 der Verordnung des Königlichen Ministeriums des Innern vom 6. Februar 1895, den Handel mit Giften betreffend, beziehentlich § 367, 5 des R.-Str.-G.-B. zu ahnden sind.

6) Die bezüglich der Hunde in hiesiger Stadt gültigen Vorschriften wurden mittels Bekanntmachung vom 12. Juni des Berichtsjahres erneuert.

7) Zufolge des Reichsgesetzes zum Schutze des Genfer Neutralitätszeichens vom 22. März 1902 (Reichsgesetzblatt Jahrgang 1902 Seite 125) und Bekanntmachung des Herrn Reichskanzlers vom

7. Mai 1903, betreffend die Grundsätze für die Erteilung der Erlaubnis zum Gebrauche des „Roten Kreuzes", darf das in der Genfer Konvention zum Neutralitätszeichen erklärte Rote Kreuz auf weißem Grunde, sowie die Worte „Rotes Kreuz", unbeschadet der Verwendung für Zwecke des militärischen Sanitätsdienstes, zu geschäftlichen Zwecken, sowie zur Bezeichnung von Vereinen oder Gesellschaften oder zur Kennzeichnung ihrer Tätigkeit nur auf grund einer Erlaubnis gebraucht werden.

Die Erlaubnis, welche von den Landeszentralbehörden für das Gebiet des Reiches erteilt wird, ist denjenigen Vereinen oder Gesellschaften einschließlich der Ritterorden, sowie der geistlichen Orden und Kongregationen zu erteilen, welche sich im Deutschen Reiche der Krankenpflege widmen und durch eine Bescheinigung des zuständigen Kriegsministeriums nachweisen, daß sie für den Kriegsfall zur Unterstützung des militärischen Sanitätsdienstes zugelassen sind.

Die Erteilung der Erlaubnis ist bei der zuständigen Landes-Zentralbehörde zu beantragen.

Die Anwendung der Vorschriften des Gesetzes wird durch Abweichungen nicht ausgeschlossen, mit denen das erwähnte Zeichen wiedergegeben wird, sofern ungeachtet dieser Abweichungen die Gefahr einer Verwechslung vorliegt.

Die Vorschriften dieses Reichsgesetzes, das am 1. Juli 1903 in Kraft getreten ist, finden keine Anwendung auf den Vertrieb der bei der Verkündung des Gesetzes (26. März 1902) mit dem Roten Kreuz bezeichneten Waren, sofern die Waren oder deren Verpackung oder Umhüllung nach näherer Bestimmung des Reichskanzlers mit einem amtlichen Stempelabdrucke versehen werden.

Bis zum 1. Juli 1906 darf das Rote Kreuz fortgeführt werden

1) in Warenzeichen, die auf grund einer vor dem 1. Juli 1901 erfolgten Anmeldung in die Zeichenrolle eingetragen worden sind;
2) in Firmen, die auf grund einer vor dem 1. Juli 1901 erfolgten Anmeldung in das Handels- oder Genossenschaftsregister eingetragen worden sind;
3) in Namen rechtsfähiger Vereine, sofern die Vereine nach ihren Satzungen bereits vor dem 1. Juli 1901 das Rote Kreuz in ihren Namen geführt haben.

Änderungen, die sich infolge dieses Gesetzes an den unter Nr. 2 und 3 bezeichneten Firmen und Vereinsnamen erforderlich machen, werden gebührenfrei in das Handelsregister eingetragen, sofern sie vor dem 1. Juli 1906 zur Eintragung angemeldet werden.

Wer den Vorschriften zuwider das Rote Kreuz gebraucht, wird mit Geldstrafe bis zu einhundert und fünfzig Mark oder mit Haft bestraft.

Da das Rote Kreuz vielfach von Gewerbetreibenden auf Geschäftsfirmen, Waren, Ankündigungen usw. gebraucht wird, so machen wir auf diese Vorschriften mit dem Bemerken aufmerksam, daß das Zeichen, sowie die Worte „Rotes Kreuz", dafern nicht zu dessen Gebrauche besondere Erlaubnis des Königlichen Ministeriums des Innern erteilt worden ist, oder sonst die vorstehend angegebenen Voraussetzungen vorliegen, vom 1. Juli d. J. ab nicht weiter gebraucht werden darf.

Diese Vorschriften wurden mittels Bekanntmachung vom 22. Mai 1903 zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

8) Um die in § 13 der Instruktion für die Leichenfrauen vorgeschriebenen Leichenschau, welche jetzt lediglich den Leichenfrauen obliegt, von ihnen aber nicht immer vorschriftsgemäß ausgeführt werden kann, auf eine weniger beschwerliche und zeitraubende Art und auf rationellem und sicherem Wege zu erreichen, so ist beabsichtigt, die obligatorische ärztliche Totenschau unter Einteilung der Stadt in Schaubezirke einzuführen.

Insoweit dieses Vorhaben etwa mit den einschlagenden Vorschriften des Gesetzes vom 20. Juli 1850, der Verordnung vom 20. Juli 1850 und der Dienstanweisung für die Leichenfrauen als nicht im Einklang stehend angesehen werden sollte, ist bei dem Königlichen Ministerium des Innern um Erteilung der erforderlichen Dispensation, eventuell um Einleitung des Erforderlichen wegen Abänderung und Aufhebung dieser Bestimmungen nachgesucht worden.

9) Der Gebührentarif für das Chemische Untersuchungsamt wurde im Berichtsjahre auf Anregung der Stadtverordneten einer eingehenden Revision unterzogen, die zu dem Ergebnisse führte, daß zwar die einzelnen Tarifsätze unverändert belassen wurden, daß aber der Kreis billiger Vorprüfungen erheblich erweitert wurde durch Aufnahme folgender Vorschrift:

Für in Dresden wohnende Privatpersonen und Gewerbtreibende, welche sich über die gesetzmäßige Beschaffenheit der von ihnen zum eignen Konsum oder Weiterverkauf bezogenen Nahrungs- und Genußmittel oder der nachstehend unter c aufgeführten Gebrauchsgegenstände unterrichten wollen, werden zu ermäßigten Preisen sogenannte Vorprüfungen ausgeführt, welche ein Urteil darüber gewähren, ob die Waren grob verfälscht oder der Fälschung verdächtig sind.

Für diese Vorprüfungen sind folgende Gebühren zu berechnen:

a. je 1.// bei Fleisch, Milch, Butter, Fett, Öl, Käse, Brot, Mehl, Essig, Hefe, Gewürz und Soda;
b. je 2.// bei Bier, Wein, Branntwein, Kakao, Schokolade, Konserven, einschließlich getrockneten Früchten, Fruchtsäften, Marmeladen, Honig und Wurst.

c. Die Vorprüfung aller anderen Nahrungs- und Genußmittel, sowie der in § 1 des Reichsgesetzes, betreffend den Verkehr mit Nahrungs- und Genußmitteln und Gebrauchsgegenständen, vom 14. Mai 1879, aufgeführten Gebrauchsgegenstände, nämlich Spielwaren, Tapeten, Farben, Eß-, Trink- und Kochgeschirre, sowie Petroleum, ist je nach der größeren oder geringeren Schwierigkeit mit 1 oder 2 ℳ zu berechnen.

Diese neue Bestimmung bedeutet ein außerordentliches Entgegenkommen der städtischen Behörden gegen Produzenten und Verkäufer, denn die festgesetzten Gebühren sind nur als ein geringer Betrag zu dem Aufwande an Chemikalien und Apparaten anzusehen, während die eigentliche Untersuchung unentgeltlich geliefert wird.

10) Zum Schwemmen der Pferde ist im Elbstrom, 20 m unterhalb der Pieschener Fähre beginnend und stromaufwärts verlaufend, eine Stelle durch befestigte Stangen gekennzeichnet worden. Der Verkehr nach und von dieser Stelle hat auf dem Endpunkte der sogenannten Pieschener Allee auf dem über die Kammergutswiesen führenden, mit Stangenschranken versehenen Wege zu erfolgen.

Mit der Aufsichtsführung über die Schwemmstrecke ist nicht nur unsere Aufsichtsmannschaft, sondern auch der Eigentümer der Pieschener Elbfähre betraut worden. Zuwiderhandlungen werden mit Geldstrafe bis zu 50 ℳ, eventuell entsprechender Haftstrafe geahndet werden (Bekanntmachung vom 29. Juni 1903).

11) Zufolge Bekanntmachung des Königlichen Ministeriums des Innern vom 14. Juli 1903, die Ausübung der Heilkunde seitens nicht approbierter Personen usw. betreffend, ist mittels Bekanntmachung vom 6. August 1903 folgendes bestimmt worden:

„Personen, welche ohne approbiert zu sein die Heilkunde gewerbsmäßig ausüben wollen, haben dies vor Beginn des Gewerbebetriebes dem Bezirksarzte desjenigen Medizinalbezirkes, in welchem sie sich niederlassen, unter Angabe ihrer Wohnung anzuzeigen und gleichzeitig demselben die erforderlichen Mitteilungen über ihre Personalverhältnisse zu machen.

Die Personen, welche zur Zeit die Heilkunde bereits ausüben, haben diese Anzeige und Mitteilung sofort zu bewirken.

Desgleichen ist bei Wohnungsveränderungen der Wechsel binnen 14 Tagen nach dem Umzuge dem Bezirksarzte anzuzeigen, auch die Aufgabe der Ausübung der Heilkunde und der Wegzug aus dem Bezirke demselben binnen gleicher Frist zu melden.

Wir bringen dies hiermit zur öffentlichen Kenntnis und bemerken, daß diese Anmeldungen bei dem hiesigen Stadtbezirksarzte, Herrn Obermedizinalrat Dr. Riedner, Windelmannstraße 33, I. Obergeschoß, während der Sprechstunden von 9—1 Uhr mittags bei Vermeidung der angedrohten Strafen zu bewirken sind."

12) Das Düngerexportregulativ für Dresden vom 14. Januar 1871 hat infolge seines Alters verschiedene Mängel. Namentlich fehlt es darin an Bestimmungen darüber, daß die Gebühren für die Grubenräumung den Charakter einer auf dem Grundstück lastenden öffentlichen Abgabe haben und wie die öffentlichen Abgaben einzuziehen sind, sowie, daß das Grubenräumungswesen zu den Aufgaben der städtischen Verwaltung gehört und daß die Stadt das Räumungsgeschäft entweder unmittelbar selbst ausführt oder durch die damit beauftragten Personen ausführen läßt.

Von dem Wohlfahrtspolizeiamte wurde daher der Entwurf eines Ortsgesetzes, die Düngerausfuhr in der Stadt Dresden betreffend, vorgelegt. Die Entschließung des Rates wurde jedoch auf so lange ausgesetzt, bis die Verhandlungen mit der Düngerexportgesellschaft wegen Verlängerung des mit ihr abgeschlossenen Grubenräumungsvertrages zum Abschluß gekommen sein würden.

13) Nachdem auf grund von Punkt II Ziffer 6 des dritten Nachtrages zum Vertrage vom 31. Januar 1853, den Übergang der Sicherheitspolizeiverwaltung vom Rate zu Dresden auf das Königliche Ministerium des Innern betreffend, mit Ausnahme der preßpolizeilichen Befugnis, deren Handhabung auch künftig der Königlichen Polizeidirektion obliegt, die Regelung des Plakatwesens auf den Rat zu Dresden übergegangen ist, ist unter Aufhebung der Bekanntmachung der Königlichen Polizeidirektion, das öffentliche Anschlagwesen in hiesiger Stadt betreffend, vom 20. April 1896 nunmehr, unbeschadet der mit der Firma „Dresdner Plakat-Institut" abgeschlossenen Verträge, das öffentliche Anschlagwesen einer Neuordnung unterzogen worden. Die deshalb in Gemeinschaft mit der Königlichen Polizeidirektion mittels Bekanntmachung vom 22. Oktober 1903 getroffenen Bestimmungen sind im Amtsblatte vom 5. November 1903 Nr. 306 abgedruckt.

VII. Bestand und Tätigkeit der Aufsichtsmannschaft.

A.

Über den im Berichtsjahre stattgehabten Zugang an Mannschaften, über die vorgekommenen Abgänge derselben durch Beförderung, Erkrankung und Beurlaubung, sowie über die Verwendung der Aufseher zum Nachtdienste gibt nachstehende Zusammenstellung Aufschluß.

Sollstärke: 1 Kommissar, 1 Oberinspektor, 18 Inspektoren, 33 Oberaufseher, 210 Aufseher. Davon entfallen für den Bezirksdienst 18 Bezirks-Inspektoren, 204 Bezirks-Aufseher.

Davon waren

1) abbefehligt	1	Oberaufſeher	15	Tage	} — 199 Beamte
	198	Aufſeher	10910	Tage	} an 10925 Tagen
2) beurlaubt	1	Kommiſſar	33	Tage	
	1	Oberinſpektor	28	Tage	
	18	Inſpektoren	421	Tage	
	23	Oberaufſeher	330	Tage	
	197	Aufſeher	712	Tage	
3) krank	4	Inſpektoren	84	Tage	
	6	Oberaufſeher	374	Tage	
	73	Aufſeher	1 247	Tage	
4) fehlend bez. ſuspendiert . .	5	Aufſeher	290	Tage	
zuſammen	**530**	Beamte	**14 444**	Tage.	

Die bei 1) gezählten Mannſchaften waren befehligt

als Ordonnanz bei dem Herrn Oberbürgermeiſter	365 Tage
als ſtellvertretende Aufwärter oder Boten	374 Tage
zu Wahlen als Ordonnanz	290 Tage
in das Chemiſche Unterſuchungsamt	157 Tage
als Probeentnehmer	267 Tage
zu beſonderen Reviſionen	3 398 Tage
zum Nacheichen	71 Tage
zum Schlachthofsdienſt	1 163 Tage
zu öffentlichen Impfungen	— Tage
zum Stadtbezirksarzt	7 Tage
zu Ausſtellungen	386 Tage
als Aufſichtsdienſt in die Theater	— Tage
als Aufſichtsdienſt zu Muſikaufführungen	— Tage
als Aufſichtsdienſt in das Volksbad Lämmchen	— Tage
als Aufſichtsdienſt in die Elbbäder und Pferdeſchwemmen	— Tage
als Aufſichtsdienſt in das Stadtkrankenhaus Friedrichſtadt zur Neptunsgrotte während der Beſuchsſtunden	— Tage
als Aufſichtsdienſt in die Kinderbeſſerungsanſtalt Marienhof	15 Tage
als Aufſichtsdienſt auf den Kinderſpielplätzen des Gemeinnützigen Vereins	117 Tage
zum Jahrmarktsdienſt	151 Tage
zur Rekrutenaushebung	304 Tage
zu Militärübungen	28 Tage
zu Pferdemuſterungen	— Tage
für abbefehligte, erkrankte oder beurlaubte Aufſeher	689 Tage
Oberaufſeher oder Aufſeher in andere Bezirke uſw. zur Aushilfe	276 Tage
Dienſt bei Feſtlichkeiten	335 Tage
Begleitung und Beförderung von Dampfkeſſeln und ſchweren Laſten durch die Stadt	— Tage
zum Ausmeſſen von Wohnungen für das Betriebsamt	63 Tage
zu verſchiedenen Dienſten	2 104 Tage
als Bureauſchreiber in das Kommiſſariat	365 Tage
zuſammen	**10 925** Tage.

An Nachtwachdienſten ſind zu befehligen geweſen

für die Rathauswache allnächtlich	6	Aufſeher	2 190	Nächte
für die 4 Stadthauswachen allnächtlich	4	Aufſeher	1 460	Nächte
für die 21 Bezirkswachen allnächtlich	21	Aufſeher	7 665	Nächte
für die Schlachthofwache allnächtlich	2	Aufſeher	730	Nächte
für die Vogelwieſenwache 9 Nächte allnächtlich . .	1	Aufſeher	9	Nächte
beim Hochwaſſer der Elbe und Weißeritz		Aufſeher	—	Nächte
für die Ausſtellungswache 158 Nächte allnächtlich .	3	Aufſeher	474	Nächte
zuſammen	**37**	Aufſeher	**12 528**	Nächte.

Es ſind daher nach Abrechnung der Befehligten, Beurlaubten, Kranken, Fehlenden 167 Aufſeher zum Bezirksdienſte verfügbar geweſen, mithin entfallen im Jahre auf einen Aufſeher 75 Nachtwachen und die Aufſeher ſind im Durchſchnitt aller 4 bis 5 Nächte im Jahre auf Nachtwache gekommen. Jeder Aufſeher hatte aber durchſchnittlich aller 6 Tage einen dienſtfreien Tag.

Von der Aufsichtsmannschaft wurden (ausschließlich 13 838 Anzeigen, Übersichten und Meldungen, die den inneren Dienst betrafen und an das Kommissariat gingen) 100 455 Schriftstücke ausgefertigt, von denen 15 068 in Anzeigen, die übrigen 85 387 in Begutachtungen, Berichten usw. bestanden.

Von diesen Arbeiten lieferten die	1902	1903
I. Inspektion	2 447	2 677
II. Inspektion	7 704	8 921
III. Inspektion	2 703	3 772
IV. Inspektion	3 873	4 505
V. Inspektion	3 777	4 839
VI. Inspektion	2 542	2 892
VII. Inspektion	4 160	5 302
VIII. Inspektion	5 202	6 476
IX. Inspektion	1 943	2 474
X. Inspektion	3 004	3 863
XI. Inspektion	6 633	6 941
XII. XVIII. Inspektion	1 477	1 800
XIII. Inspektion	4 326	4 922
XIV. Inspektion	5 982	4 621
XV. Inspektion	3 953	4 481
XVI. Inspektion	3 720	4 113
XVII. Inspektion	—	3 744
XIX. Inspektion	—	5 883
XX. Inspektion	—	3 852
XXI./XXII. Inspektion	—	6 303
XXIII. Inspektion	—	2 694
das Kommissariat	2 387	3 022
die Geschäftsstelle für die Düngerausfuhr	92	275
die Geschäftsstelle für das Wasserklosettwesen	1 095	1 704
die Apparatrevisoren	40	40
die Rathauswache	135	270
die Schlachthofwache	64	69
zusammen	**67 259**	**100 455**
mithin mehr	—	33 196

Von diesen Schriftstücken gingen

an das Ratsdirektorium	3 378
an das Verfassungs-, Bürgerrechts- und Heimatsamt	389
an die Stelle für Kirchen- und Standesamtssachen	205
an das Schulamt	2 497
an das Wohlfahrtspolizeiamt	24 506
an die Gewerbeämter A und B	17 076
an das Armenamt	26 942
an das Militär- und Quartieramt	7 558
an das Baupolizeiamt	3 466
an das Feuerpolizeiamt	127
an die Finanzverwaltung	99
an das Krankenpfleg- und Stiftsamt	1 433
an die Stadtsteuerämter A und B	923
an das Feuerwehramt	103
an das Brandversicherungsamt	34
an das Stadtbauamt A	779
an das Grundstücksamt	267
an das Hochbauamt	98
an das Tiefbauamt	308
an das Stadtbauamt B mit Straßenbahnamt	296
an das Betriebsamt für Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke	467
an die Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt	86
an das Gewerbegericht	2
an das Statistische Amt	6 322
an das Wahl- und Listenamt	3 094
zusammen	**100 455**

Von den Anzeigen betrafen

die Sonntagsruhe	182
die Medizinalpflege (Apotheken, Arzneiwaren, Gifthandel, Ankündigung von Geheimmitteln usw.)	288
die Hebammen und Heimbürginnen, das Beerdigungswesen und die Beerdigungsanstalten	46
die Maßregeln bei ansteckenden Krankheiten von Menschen und Tieren	1 295
ungesunde und überfüllte Wohnungen	49
den Verkehr mit Nahrungs- und Genußmitteln	6 332
die Unterbringung von Personen in Heil- und Versorganstalten, Unfälle, Elementarereignisse	649
die Schwimm- und Badeanstalten, Pferdeschwemmen, Eisbahnen, Betreten des Eises an verbotenen Stellen und das Baden in freier Elbe	13
die Maßregeln gegen tolle, bissige, maulkorb- und herrenlose, in öffentlichen Anlagen und Wirtschaften umherlaufende Hunde, sowie gegen andere gefährliche Tiere	448.
den Betrieb der Straßenbahnen	200
das Maß- und Gewichtswesen	429
die Fleischbeschau, den Viehtransport und den Verkehr auf dem Schlacht- und Viehhofe	59
das Grubenräumungs- und Düngerausfuhrwesen, die Wasserklosett- und Desinfektionsgrubenanlagen, die Bauaborte und die Desinfektion bei Grubenentleerungen	301
den Bierschank und die Bierdruckvorrichtungen, den Raumgehalt der Schankgefäße	78
das Feilbieten und den Verkauf von Wildbret, Geflügel, Fischen während der Schonzeit, Schutz der Singvögel	6
die Erhaltung der Reinlichkeit, Ordnung und Sicherheit auf öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen, Anlagen und Wasserläufen, sowie in Grundstücken	1 125
Maßregeln zur Bekämpfung der Obstbaumschädlinge	5
die Überwachung baupolizeilicher Vorschriften	1 099
die Überwachung gewerbepolizeilicher Vorschriften	1 599
die Überwachung feuerpolizeilicher Vorschriften	90
die Aufsicht über schulpflichtige Kinder	126
Sonstiges	649
zusammen	**15 068**

Andere Anzeigen betrafen (inneren Dienst)

Benutzung der Krankenwagen, Bedarf an Dienstkleidung, Beamtenerkrankungen, Erfolgsanzeigen, Beantwortung von Erörterungsbogen, Straßenbezeichnungs- und Häuser-Numerierungssachen, Aufstellungen, Berichte	7 722
Mitteilungen usw. in Grubenräumungssachen u. a. m.	6 116
zusammen	**13 838**

Von den Begutachtungen bezogen sich auf

Sonntagsarbeiten	459
Schulangelegenheiten	2 384
verschiedene Vorkommnisse medizinalpolizeilicher Hinsicht	490
Impfangelegenheiten	448
Desinfektion von Wohnungen	2 397
das Ergebnis stattgehabter Revisionen	2 194
die Prüfung von Bierdruckvorrichtungen	7
die geplante Erbauung von Wasserklosettanlagen	604
Vorkommnisse beim Düngerausfuhr- und Wasserklosettwesen	36
die beabsichtigte Anbringung von Beleuchtungskörpern	536
Kleinverkauf von Braun- und Steinkohlen	33
das nachgesuchte Feilhalten auf Straßen und Plätzen	106
die nachgesuchte Genehmigung zu dem Betriebe von Gast- und Schankwirtschaften oder Branntweinschank	801
gewerbliche Angelegenheiten	5 407
die Anlegung von Gewerbebetriebsanlagen, die einer besonderen Genehmigung bedürfen	338
die Kranken-, Unfall-, Alters- und Invaliditäts-Versicherung	6 505
die Fertigstellung von Baulichkeiten	1 056
die Benutzung öffentlichen Straßenraumes zu Privatzwecken	596

die Ausstellung von Armutszeugnissen	5 460
das Ziehkinderwesen	7 701
sonstige das Armenwesen betreffende Angelegenheiten	14 977
Militärdienstangelegenheiten	7 186
Vorkommnisse bei dem Klosettwesen	981
verschiedene andere Angelegenheiten	16 525
Auszeichnungsangelegenheiten	439
Ehedispensationsangelegenheiten	189
Angelegenheiten der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt	90
Feststellung der Erwerbs-, Vermögens-, Familien- und Aufenthaltsverhältnisse, sowie auf den Leumund hiesiger Bürger und Einwohner	7 442
zusammen	**85 387**

B.

Von den Bezirkswachen sind außerdem noch 13 948 schriftliche Meldungen und Mitteilungen an verschiedene Geschäftsstellen zu machen gewesen.

Die zum Nachtdienste in den Bezirkswachen kommandierte Mannschaft ist in Tätigkeit getreten

zur Ausführung von Krankenbeförderungen	in	526	Fällen
zur Annahme von Meldungen	in	5 061	Fällen
zur Vermittlung von Ärzten	in	157	Fällen
zur Geburtshilfe	in	177	Fällen
zur Überweisung von Hochschwangeren aus der Frauenklinik nach dem Stadtkrankenhaus	in	10	Fällen
zur Herbeiziehung der dienstfreien Feuerwehrleute	in	27	Fällen
zu Hilfeleistungen bei Verletzten	in	138	Fällen
zur Vermittlung der Krankentrage	in	122	Fällen
zur Vermittlung von Droschken	in	10	Fällen
zusammen	**in**	**6 228**	**Fällen.**

Ferner stellten neben dem Bezirksdienste erhebliche Anforderungen an das Aufsichtspersonal

die Befehligung zu öffentlichen Impfungen	von 39 Aufsehern an	341	Tagen
die Befehligung in die Theater	von 63 Aufsehern an	320	Tagen
die Befehligung zu Musikaufführungen	von 14 Aufsehern an	112	Tagen
die Befehligung in die Volksbäder	von 25 Aufsehern an	88	Tagen
die Befehligung in die Elbbäder und Pferdeschwemme	von 10 Aufsehern an	130	Tagen
die Befehligung in die Stadtkrankenhäuser	von 2 Aufsehern an	156	Tagen
die Befehligung zu Pferdemusterungen	von 49 Aufsehern an	9	Tagen

zur Besetzung der Nachtfilialen beziehentlich Nebenwachen durch 3 Aufseher an 365 Tagen

die Überwachung der Sonntagsruhe und des Ladenschlusses um 9 beziehentlich 10 Uhr abends mit Einschluß des Hausierhandels nachdem;

die von den Bezirksaufsehern bewirkten Zustellungen. Dieselben betrugen im Berichtsjahre 304 870 (mehr 81 721 als im Vorjahre), einschließlich 53 666 durch die Aufseher der Rathauswache;

die Vorführung von 768 Personen bei verschiedenen Geschäftsstellen und die Sistierung von 43 legitimationslosen Personen zur Sicherheitspolizei;

die Zeugnisablegungen vor Gericht durch 201 Beamte an 299 Tagen;

die Begleitung des Hundefängers durch 7 Beamte an 7 Tagen bei den Kavillerumgängen und des Taubenfängers durch 59 Beamte an 59 Tagen bei dem Wegfangen herrenloser Tauben; die Zahl der gefangenen Tauben betrug 441 Stück;

die Abstempelung von Brot- und Bierpreisverzeichnissen, die Bescheinigung von Pensions- und Rentenquittungen und die Abstempelung von Bauzeichnungen, zusammen 71 979 Stück;

die Ausstellung von 1 572 Befreiungsscheinen und Ursprungszeugnissen in Schlachtviehversicherungs- und Verkaufssachen;

39 253 Erinnerungen an die gesetz- und ortsstatutarischen Bestimmungen;

die Begleitung von 87 Fortbildungsschülern zu den Unterrichtsstunden und zur Verbüßung von Arreststrafen an 99 Tagen;

die Abstempelung von Auktionsverzeichnissen und die Überwachung von 368 Auktionen.

Die allgemeinen Revisionen.

Dieselben betrafen	an Tagen	Zahl der revidierten Verkaufsstellen	Zahl der entnommenen Proben	Zahl der Beamten
die Milchverkäufer	104	4 368	3 868	202
die Butterverkäufer	64	1 144	502	65
die Brotverkäufer	78	360	—	78
die Fleischereien und Fleischhandlungen	50	615	27 Posten verdorb. Fleischwaren	—
die Bierdruckvorrichtungen	302 im Jahre 2 Rev.	1 619 Stellen		
die Schankgefäße		1 295 Vorrichtungen	15 Schmutzproben	604
die Schankstätten überhaupt		18 704 Gefäße		
die Butter-, Margarine- usw. Verkaufsstätten beziehentlich Einhaltung der Margarinevorschriften	64	1 144	502 Butterproben 221 Margarineprob.	—
die Weinhandlungen	9	23	12	8
die Gewürz-Verkaufsstätten	52	140	156 Pfefferproben	—
die Zimt-Verkaufsstätten		210	104 Zimtproben	
die Honig-Verkaufsstätten	34	249	66	26
die Tee-Verkaufsstätten	1	4	1	1
die Essig-Verkaufsstätten	1	1	1	1
die Kakao-Verkaufsstätten	2	5	2	2
die Schokoladen-Verkaufsstätten	5	14	4	5
die Teigwaren-Verkaufsstätten	32	199	69	28
die Pfeffergurken-Verkaufsstätten	4	7	11	4
die Marmeladen-Verkaufsstätten	9	30	9	6
die Verkäufer künstlichen Fruchteises	2	2	1	1
die Brauereien u. Biergroßhandlungen wegen der Abfüllung von Flaschenbier	jeden Monat einmal	237 im Jahre	660	21
die Olivenöl-Verkaufsstätten	—	—	—	—
die Preßhefen-Verkaufsstätten	—	—	—	—
die Branntwein-Verkaufsstätten wegen Benutzung von Extrakt, Schärfen usw. bei der Bereitung	5	27	5	4
die Brennspiritus-Verkaufsgeschäfte	2	8 Geschäfte	—	1
die Fleischgeschäfte wegen Färbung des Fleisches und der Wurst	44	1 303	257	
die Konditoreien und Bäckereien in wohlfahrtspolizeilicher Beziehung	jeden Monat 2 Bezirke	694 Betriebe	78 Zuwiderhandl.	21
die Geschäfte usw. nach unerlaubten Heilmitteln	52	84 Geschäfte	6	22
die Geschäfte in betreff giftiger Farbstoffe	9	23 Geschäfte	—	10
die Geschäfte, in denen Gegenstände von unvorschriftsmäßigem Bleigehalt vermutet wurden	16	23	—	4
die Geschäfte und umherziehenden Händler wegen des Verkaufes nicht flüssiger Nahrungsmittel nach Gewicht, letztere auch wegen Mitführung von Wagen und Gewichten	täglich	zusammen 1 639 Händler	115 Anzeigen	
die Kohlenambulanzen	2	339 Kleinverkäufer	758 Butten 77 Körbe 284 Säcke	63
die Petroleumambulanzen	1	19 Wagen	71 Flaschen	42
die Kloakgruben wegen ihrer Beschaffenheit	302	2 971 Grundst. mit 2 971 Grub. i. Jahre	—	—
die Klosettgruben wegen ihrer Beschaffenheit	302	4 228 Grubenanlg.	74 Wasserproben	
die Privatgärten wegen erfolgten Abraupens der Bäume und wegen der Blutlaus		10 697 Apfelbäume 8 172 Birnbäume	7 784 Gärten	21
die Pissoirs in der Öffentlichkeit und in Restaurants	täglich	—	2 989 Pissoirs	

	an Tagen	Zahl der revidierten Verkaufsstellen	Zahl der entnommenen Proben	Zahl der Beamten
die Schleusen und Entwässerungsanlagen in Privatgrundstücken	zu versch. Tageszeiten	—	16 188 Grundstücke	
die Hundefuhrwerke wegen Mitführung von Trinkgefäßen usw. für die Hunde	8	406 Fuhrwerke	70 Erinnerungen	
die Milchfuhrwerke wegen ihrer Beschaffenheit, Mitführen von Abfällen, Sauberkeit der Milchgefäße usw.	7	137 Fuhrwerke	21 Erinnerungen	
die Himbeersirup-Verkaufsstellen	4	248 Verkaufsstell.	92 Proben	23
die Pilz-Verkaufsstellen wegen giftiger Pilzsorten	5	46 Verkaufsstell.	—	5
die Walnuß-Verkaufsstellen wegen Färbung mit Schwefel	2	28	—	4
die Revision der Giftaufstellung bei der Rattenvertilgung	105	7 Erinnerungen	55 Grundstücke (Nachgesuchte Genehmigung zur Giftaufstellung.)	
die Revision der Produktenhandlungen wegen Sauberkeit	an versch. Tagen	105 Erinnerungen	1 542 Geschäfte	—
die Zählung der Arbeitslosen			10827 Zählformulare	
die Revision der Höfe auf ihre Sicherheit und Sauberkeit	im Jahre	16 188 Grundstücke bez. Höfe	20 Anzeigen 2 011 Erinnerungen	—
die Revision der Fluren- und Treppenbeleuchtung	täglich	15 327 Grundstücke	21 Anzeigen 1 204 Erinnerungen	—
die Revision der Geschäfte, betreffend die Führung des Genfer Konventzeichens		119 Geschäfte	28 681 Abstempelungen	
die Revision der Erdbeerhändler wegen Verkaufs nach Schachteln		862 Händler	28 Erinnerungen 2 Anzeigen	—

Die Aufsichtsführung über angeordnete Desinfektion in 3 132 Erkrankungsfällen, und zwar

bei Erkrankungen an Ruhr	in	1 Falle
bei Erkrankungen an Diphtherie	in	837 Fällen
bei Erkrankungen an Typhus	in	108 Fällen
bei Erkrankungen an Scharlach	in	1 166 Fällen
bei Erkrankungen an Krupp	in	1 Falle
bei Erkrankungen an Kindbettfieber	in	12 Fällen
bei Erkrankungen an Tuberkulose	in	1 007 Fällen.

Die Kenntnisgabe an Schuldirektoren über Krankheiten in Familien mit schulpflichtigen Kindern in 1 352 Fällen.

Die Beförderung von Kranken und Verunglückten nach Anstalten oder in ihre Wohnung in 3 231 Fällen (einschließlich 395 geschlechtskranken Gewerbsunzüchtlerinnen), hierunter von Irrsinnigen in 336 Fällen, wobei zur Verwendung kamen

a. die Krankenwagen für Verletzte (Unfallwagen)	in	1 557 Fällen
b. die Krankendroschken für ansteckende Kranke	in	447 Fällen
c. die großen Krankentragen	in	207 Fällen
d. die kleinen Krankentragen	in	13 Fällen
e. gewöhnliche Droschken	in	789 Fällen
f. zu Fuß beziehentlich Straßenbahn	in	218 Fällen.

Von 201 im Samariterdienste ausgebildeten Mannschaften fanden 45 Aufseher in 296 Fällen Gelegenheit, 298 Verletzten die erste Hilfe zu leisten.

In 160 Fällen kamen die Verbandskästen in Verwendung, und zwar in 9 Fällen diejenigen des Unfallwagens und der des Krankentransportwagens, in 151 Fällen diejenigen der Bezirksinspektionen.

Die Beförderung von 82 Leichen nach den Friedhöfen; die Vermittlung des Tiertransportwagens zur Beförderung gestürzter Tiere in 24 Fällen.

Die Beseitigung menschlicher Gebeine, von Tierkadavern und seuchenkranken Tieren in 237 Fällen.

Die Aufzeichnung der Pferde- und Rindviehbestände von 7 778 Pferden bei 2 021 Besitzern, von 1 086 Rindern bei 117 Besitzern.

Überwachung von 8 140 Häusern wegen gesundheitspolizeilicher Übelstände.

Ermittlung und Aufzeichnung von 3 335 Fabriken, in denen Fabrikarbeiter beschäftigt werden.

Allgemeine Revisionen in gewerbepolizeilicher Beziehung.

Dieselben betrafen	an Tagen
die Verkaufsgeschäfte wegen Firmierung	310
die Fabrikbetriebe in Richtung des Arbeiterschutzgesetzes	211
die Fabrikbetriebe an den Vorabenden vor Sonn- und Festtagen	126
die Fabrikbetriebe nach Schluß der Geschäftszeit und während der Nacht	175
die Werkstätten der Kleider- und Wäschekonfektion	19
die Werkstätten mit Motorbetrieb	83
die Zigarrenfabriken	28
die Bäckereien und Konditoreien	132
die Ziegeleien	8
die Getreidemühlen	10
die Roßhaarspinnereien	34
die Fleischereien	26
die Gast- und Schankwirtschaften	243
die Versteigerungshallen	19
die Agenten, die fremde Rechtsangelegenheiten besorgen	182
die Steinmetzwerkplätze	42
zusammen an	1 648 Tagen;

3 514 Revisionen in baupolizeilichem Interesse;
762 Überwachungen von Neubauten beziehentlich ihres Bezuges;
2 642 Überwachungen von Neubauten in bezug auf die Arbeiterschutzvorrichtungen;
62 Bausistierungen;
die Kosten für Beseitigung von Verunreinigungen und Defekten, bei denen die Urheber nicht zur Bezahlung herangezogen werden konnten und die städtische Kehrkolonne nicht zu erlangen war, betrugen 387 ℳ 5 ₰;
2 357 Revisionen in feuerpolizeilichem Interesse;
die Überwachung der Straßenbahnen; dieselbe erforderte ungefähr 53 Beamte an allen Tagen;
4 183 aufgenommene verlaufene Kinder, Unterbringung derselben und Ermittlung der Angehörigen (ausschließlich 3 955 Vermittlungen durch die Rathauswache);
die Ausstellung von Aufnahmebescheinigungen für 14 899 Obdachlose
a. 13 283 im Asyl Käuferstraße 11,
b. 1 526 im Asyl Lindenplatz 13,
c. 90 in das städtische Versorghaus;
die Fortschaffung von Effekten Herausgesetzter nach dem städtischen Versorghaus in 28 Fällen;
die Versiegelung von Wohnungen und Sicherstellung von Eigentum in 313 Fällen;
die Nachrevision der Maße, Gewichte, Wagen und Meßwerkzeuge wegen der Nacheichung derselben in 2 276 Geschäften, wobei in 170 der letzteren 586 Maß- und Gewichtsgegenstände wegen Vorschriftswidrigkeit beschlagnahmt wurden;
Aufzeichnung und Vorführung von 1 758 Pferden von 430 Besitzern zur Vormusterung.

Über die Anforderungen, die der Bezirksdienst an die einzelnen Aufseher stellte, geben nachstehende Übersichten Auskunft.

Stärke der Inspektion an Aufsehern für den Bezirksdienst		Zahl der			Daher Aufseher auf		
		Straßen und Plätze usw.	Häuser einschließlich Hinterhäuser	Einwohner (ungefähr)	Straßen usw.	Häuser einschließlich Hinterhäuser	Einwohner (ungefähr)
I. Inspektion	10	36	460	12 000	3,6	46,0	1 200
II. Inspektion	10	40	420	11 389	4,0	42,0	1 139
III. Inspektion	10	67	634	18 000	6,7	63,4	1 800
IV. Inspektion	10	33	603	25 524	3,3	60,3	2 552
V. Inspektion	10	32	831	30 700	3,2	83,1	3 070
VI. Inspektion	10	46	817	22 975	4,6	81,7	2 298
VII. Inspektion	10	49	1 010	26 000	4,9	101,0	2 600
VIII. Inspektion	12	42	1 623	45 000	3,5	135	3 750
IX. Inspektion	9	39	521	10 000	4,3	58	1 111
X. Inspektion	10	62	1 007	28 200	6,2	101	2 820
XI. Inspektion	12	48	1 015	40 000	4,0	85	3 333
XII./XVIII. Insp.	7	77	694	10 000	11,0	99	1 429

Stärke der Inspektion an Aufsehern für den Bezirksdienst		Zahl der			Daher Aufseher auf		
		Straßen und Plätze usw.	Häuser einschließlich Hinterhäuser	Einwohner (ungefähr)	Straßen usw.	Häuser einschließlich Hinterhäuser	Einwohner (ungefähr)
XIII. Inspektion	10	33	804	26 500	3,3	80	2 650
XIV. Inspektion	10	57	1 376	32 000	5,7	138	3 200
XV. Inspektion	10	41	1 071	29 000	4,1	107	2 900
XVI. Inspektion	9	32	1 020	23 000	3,6	113	2 556
XVII. Inspektion	8	44	923	22 000	5,5	115	2 750
XIX. Inspektion	7	87	945	17 000	12,4	135	2 429
XX. Inspektion	7	41	493	16 000	5,9	70	2 286
XXI./XXII. Insp.	12	70	956	41 000	5,8	80	3 417
XXIII. Inspektion	7	42	694	13 946	6,0	99	1 992

Der im laufenden Jahre durch die Inspektoren an die Mannschaften erteilte Unterricht nahm 2 639 Stunden in Anspruch.

Von dem Wohlfahrtspolizei-Kommissariat sind außerdem noch folgende schriftliche Arbeiten und Dienstgeschäfte zu erledigen gewesen:

1) Bericht über den Erfolg der im Jahre stattgefundenen Revisionen
   a. der Kohlen-Kleinverkäufer,
   b. der Gewerbebetriebe, die sich mit dem Abfüllen von Bier befassen,
   c. der Bierdruckvorrichtungen,
   d. der Privatgärten wegen Vorhandensein von Raupengespinnsten,
   e. der Gast- und Schankwirtschaften wegen Beschäftigung von Gewerbsgehilfen,
   f. der Steinhauereibetriebe,
   g. der Privatgärten auf das Vorhandensein der Blutlaus und
   h. der sämtlichen Gewerbebetriebe in bezug auf das Arbeiterschutzgesetz;
2) Bericht über den Gesamtverbrauch der Straßenbahnfahrkarten durch die Wohlfahrtspolizeimannschaft;
3) Bericht mit der Bekleidungsgelderabrechnung über das Schuld- und Guthaben der Aufsichtsmannschaft;
4) Bericht über den Umfang des Bestelldienstes;
5) Bericht über den Verbrauch von Karbolsäure und Karbolvaseline durch die Stadthebammen;
6) Bericht über die Inbetriebsetzung der Unfallwagen und Krankendroschken;
7) Aufstellung von Dienstanweisungen für die Revisionen wegen Einhaltungen der Bestimmungen für den Arbeiterschutz auf Bauten, für den Beaufsichtigungsdienst über die öffentlichen Pissoire und die Einkassierung der Gelder, für die vorzunehmenden Revisionen des Bismarckturmes in der Vorstadt Plauen;
8) Aufstellung von 130 Listen über Abänderungen der Hausnummerfolgen in den Straßen der einverleibten Vororte, sowie Vervielfältigen für die Indrucklegung;
9) Aufstellung und Vervielfältigung von 537 Dienstanweisungen für die Bezirksinspektionen sowie von 12 Wachdiensttabellen wegen täglicher Besetzung der Wohlfahrtspolizeiwache des Altstädter Rathauses mit 6 Bezirksaufsehern;
10) Anfertigung von 84 Sammel-Lieferscheinen über Gebühren und Strafgelder, die von den Bezirksinspektionen erhoben und einzeln an die Stadtkasse abgeliefert wurden;
11) Aufstellung von 36 Monatszusammenstellungen über die von den Aufsichtsbeamten gelieferten schriftlichen Arbeiten;
12) Feststellung der Personalien und übrigen Verhältnisse von 360 Bewerbern um Bezirksaufseherstellen;
13) Vornahme von 192 Revisionen der Kassenbücher der Bezirksinspektionen über vereinnahmte Gelder;
14) Ausführung von
    176 Inspizierungen und Revisionen der Bezirkswachen, sowie der Rathaus- und Schlachthofwache,
    14 Revisionen, und zwar der städtischen Volksbäder, Krankenbeförderungsgerät-Einstellungsorte, der städtischen Ausstellungshalle,
    17 Revisionen der für die Bierdruckvorrichtungen, Düngerausfuhr und Wasserklosetts bestellten Aufsichtsbeamten;

15) Erteilung von Unterricht in den Bezirkswachen an verschiedenen Tagen, an die junge Mannschaft im Rathause an verschiedenen Tagen und an die Inspektoren und Oberaufseher bei allen Tagesrapporten;

16) Teilnahme an den kommissarischen Prüfungen von Kirchen-, Versammlungs- und Vergnügungslokalen auf ihre Sicherheit in bau- und wohlfahrtspolizeilicher Beziehung;

17) Teilnahme an verschiedenen Probefahrten usw. auf elektrischen Bahnen;

18) Anordnung und Abnahme von zwei Alarmübungen der Wohlfahrtspolizei-Mannschaft am 26. April und 2. August.

Auf dem Alarmplatz waren zu jeder Übung eingetroffen
118 Beamte der Wohlfahrtspolizei, nämlich 15 Inspektoren, 7 Oberaufseher, 96 Aufseher mit 4 Unfallwagen, 1 Radfahrbahre, 17 zusammenlegbare Krankentragen (Feldtragen), 1 großen Krankentrage und 18 Verbandkästen, 21 Aufsichtsbeamte waren auf dem Zweirad eingetroffen;

19) Führung der Ein- und Ausgangsregistrande mit 3355 Nummern, nebst Nachtragung von Tagebüchern;

20) Aufstellung von 402 Fragebogen für die Bezirksinspektionen in Erörterungssachen;

21) Prüfung und Bescheinigung von 216 Rechnungen und Nachweisen in Krankentransport- usw. Angelegenheiten;

22) Beschaffung und Verteilung von 857 genehmigten neuen Armatur- und Ausrüstungsstücken, sowie Vermittlung der Ausbesserung von 173 ebensolchen Stücken für die Aufsichtsmannschaft;

23) Beschaffung von 561 neuen Dienstkleidungsstücken für 251 Wohlfahrtspolizeibeamte und 231 ebensolchen für Ratskanzlei-Aufwärter und Boten;

24) Führung der großen und der kleinen Bekleidungsbücher für die Wohlfahrtspolizeimannschaft, sowie Erledigung der damit zusammenhängenden Rechnungslegung;

25) Ermittlung des Bedarfes von Straßenbezeichnungs-, Haus- und Brandkataster-Nummerschildern und Besorgung der mit der Beschaffung, Anbringung und Kostenfeststellung verbundenen Arbeiten;

26) Verzeichnung der Neubauten nach Straße oder Platz, Hausnummern und Besitzer als Unterlage für das Hauptmeldeamt der Königlichen Polizeidirektion und die Schriftleitung des Adreßbuches;

27) Einziehung und Ausgabe von Eintrittskarten zu Darbietungen und Lustbarkeiten und zahlreiche andere, hier nicht näher zu bezeichnende und zur Ziffer zu bringende Geschäfte.

Durch die Rathauswache sind im Berichtsjahre folgende Dienstgeschäfte zu erledigen gewesen:

1) Verteilung von 222343 Dienstbriefen, Einladungen zu Ratssitzungen, Schul- und Wahllisten an die betreffenden Geschäftsstellen des Rates und die einzelnen Bezirksinspektionen;

2) Bestellung von 53666 Akten, Karten, Briefen durch die zum Rathauswachdienst beorderten Aufsichtsmannschaften;

3) Ausgabe von 53426 Akten an die Bezirksinspektionen zur Begutachtung beziehentlich Weiterbeförderung;

4) Vervielfältigung von 16 von der Königlichen Wasserbauinspektion eingegangenen Hochwassermeldungen und Weiterbeförderung von 336 dergleichen an die interessierten Ratsgeschäftsstellen und die Bezirksinspektionen;

5) Vervielfältigung von 2 von der Gefahrenmarkenstation Hainsberg eingegangenen Hochwassermeldungen über Hochwasser im Weißeritzgebiete und Weiterbeförderung von 14 dergleichen an die betreffenden Ratsgeschäftsstellen und die Bezirksinspektionen;

6) Aushang und Abnahme von 3792 Aufgebotskarten für acht der hiesigen Standesämter in der Hausflur des Rathauses;

7) desgleichen von 2348 Aufgebotskarten auswärtiger Standesämter;

8) Überwachung von 64 Fortbildungsschülern wegen Verbüßung von zusammen 299 Stunden Arreststrafen;

9) Aushang von 668 Stück Wetterprognosen in der Hausflur des Altstädter Rathauses;

10) Ausgabe und Wiedereinziehung von 141 Budenwächterzeichen während der hiesigen Jahrmärkte;

11) Registrierung und Aufbewahrung beziehungsweise Weitergabe an das Chemische Untersuchungsamt von 224 verschiedenen Posten Lebensmittel;

12) Registrierung von 3955 zugelaufenen beziehentlich als verlaufen zur Meldung gebrachten Kindern;

13) Ausführung von 40 Transporten durch die Wachmannschaften von erkrankten beziehentlich verunglückten Personen nach Krankenanstalten oder in ihre Wohnungen, sowie Zuführungen von Personen nach anderen Anstalten, und zwar
14 Transporte nach dem Stadtkrankenhause Friedrichstadt,
7 Transporte nach dem Stadt-Irren- und Siechenhause,
8 Zuführungen vor die Königliche Ersatzkommission,
1 Transport nach dem Krankenpflegamt,
3 Transporte nach dem Armenamt,
1 Transport nach dem Versorghause,
6 Transporte nach den Wohnungen.

VIII. Einzelne Dienstzweige.

A. Überwachungsdienst im Schlacht- und Viehhofe.

Der Überwachungsdienst war zu leisten

1) bei 635 Stück Vieh, welches mit der Seuche behaftet, beziehentlich der Ansteckung verdächtig war, bis zur erfolgten Abschlachtung, und zwar
517 Schweine, zusammen in 47 Fällen, Rotlaufseuche,
8 Schweine, zusammen in 3 Fällen, Schweineseuche,
110 Schafe, zusammen in 1 Falle, Milzbrand;
2) bei 80 Stück Vieh, welches mit der Seuche behaftet, beziehentlich der Ansteckung verdächtig war und von auswärts zum Zwecke sofortiger Abschlachtung hier eingebracht wurde, und zwar
80 Schweine, zusammen in 4 Fällen, Schweineseuche;
3) bei 13 022 Stück Vieh, das aus Österreich-Ungarn beziehentlich Dänemark eingeführt und innerhalb 7 Tagen abzuschlachten war, und zwar
11 574 Rinder und
1 448 Kälber bis zur erfolgten Abschlachtung;
4) bei der Einführung geschlachteter österreichisch-ungarischer Schweine und Schafe bis nach erfolgter schauamtlicher Untersuchung, und zwar
40 Schweine und
20 Schafe;
5) bei dem Aus- und Einladen von Schlachttieren beim Bahntransport;
6) bei den Viehtransporten von den Markthallen nach den Schlachthäusern und nach auswärts;
7) bei fortgesetzter Kontrollierung der Schlachthäuser, insbesondere wegen der vorgeschriebenen Verwendung von Schlachtmasken bei der Tötung von Rindern, sowie darauf, daß die Rinder und Schweine nur von den hierzu besonders angestellten Personen betäubt werden, als auch sonst zur Aufrechterhaltung der Schlachthaus- und Schlachtordnung, 1–3 Aufseher täglich;
8) bei Überwachung der angeordneten Desinfektion von 12 Ställen, in denen seuchenkranke, beziehentlich verdächtige Viehstücke gestanden haben, in 51 Fällen;
9) bei Überwachung der Reinigung der Ausladerampe und sämtlicher Ställe nach jeder Benutzung;
10) bei Überwachung des außerhalb der Schauamts-Geschäftszeit von 7 Uhr nachmittags bis 7 Uhr früh eingebrachten Schlachtviehes (149 207 Stück Vieh) bezüglich der separaten Einstellung bis zur erfolgten tierärztlichen Untersuchung, je 1 Aufseher an 258 Nächten;
11) bei Überwachung des zum Markt nicht aufgetriebenen, sondern von Fleischern zur sofortigen Schlachtung eingebrachten Viehes (7 850 Stück) wegen der zu erfolgenden tierärztlichen Besichtigung desselben und Entrichtung der eventuell noch fälligen Beschaugebühren, 1 Aufseher täglich;
12) bei Unterstützung der Tierärzte bei der Untersuchung des zu den Schlachtviehmärkten aufgetriebenen Viehbestandes, 1 Oberaufseher und 2 Aufseher von früh 5 bis 7 Uhr, an 101 Markttagen;
13) bei Aufsichtsführung bei dem Verkauf des österreichisch-ungarischen Schlachtviehes wegen Verhinderung des verbotenen Abtriebes, 1 Oberaufseher beziehentlich Aufseher an 52 Hauptmarkttagen;
14) bei Abnahme und Prüfung der beigebrachten Ursprungszeugnisse für sämtliche eingehenden Rinder und Schweine, 1 Aufseher täglich und 2 Aufseher an 99 Nächten;
15) bei Aufsichtsführung über die gesonderte Einstellung von 851 Rindern und 7851 Schweinen, zusammen in 625 Fällen, für welche bei dem Eingange nur mangelhaft ausgefertigte, beziehentlich keine Ursprungszeugnisse beigebracht wurden, bis zur erfolgten Abschlachtung beziehentlich Beibringung vorschriftsmäßiger Zeugnisse;

16) bei Kontrollierung des österreichisch-ungarischen Schlachtviehes bezüglich der Innehaltung der behördlich festgesetzten Schlachtfrist, 1 Oberaufseher täglich;
17) bei Kontrollierung der Viehtransportwagen der Fuhrunternehmer über erfolgte Reinigung usw., 1 Oberaufseher zu verschiedenen Zeiten;
18) bei Kontrollierung der Hundefuhrwerke wegen der Mitführung von Zugbändern;
19) bei Revision der Fleischtransportwagen in bezug auf die vorschriftsmäßige Abstempelung der geschlachteten Tiere, Sauberkeit der Wagen und der Fleischdecken, 1 Oberaufseher und 1 Aufseher an 101 Hauptschlachttagen;
20) bei Revision der Fleischverkaufshalle in bezug auf die Erfüllung der Vorschriften der Fleischbeschau über von auswärts eingebrachtes Fleisch usw., 1 Oberaufseher an 101 Markttagen;
21) bei Aufrechterhaltung der Viehmarktsordnung, hauptsächlich in bezug auf die Anweisung der Verkaufsstände in der Kleinvieh-Markthalle, sowie den Schluß der Viehmärkte zur vorgeschriebenen Zeit an 101 Tagen;
22) bei Aufrechterhaltung der Ordnung in verkehrspolizeilicher Beziehung auf der Zufahrtsstraße sowohl, als auch auf den Straßen und Plätzen innerhalb des Schlacht- und Viehhofes an allen Viehmarkts- und Hauptschlachttagen;
23) bei Überwachung der Zuführung von Pferden zu den im Schlacht- und Viehhofe vierteljährlich stattfindenden Roßmärkten bis nach erfolgter tierärztlicher Untersuchung, und zwar 322 Stück im Berichtsjahre;
24) bei Aushändigung und Einziehung der Marktpreisnotierungs-Formulare an die aus Viehhändlern und Fleischermeistern bestehende Preisnotierungs-Kommission, Gesamtsumme zirka 810 Stück im Betriebsjahre;
25) bei dem Anschlagen der Marktberichte an die Bekanntmachungstafeln, 202 Stück im Berichtsjahre;
26) bei Kontrollierung der vorschriftsmäßigen Abkochung der im Viehhofe gesammelten Milch, 1 Oberaufseher beziehentlich Aufseher an 249 Tagen je 1 bis 2 Stunden;
27) bei Nachtrevisionen in sämtlichen Diensträumen der Schlachtvieh- und Fleischbeschau in bezug auf die Sicherheit gegen Feuer-, Wasser- und Gasgefahr, 1 Aufseher täglich.

Als besonderer Dienst der Schlachthofwache ist noch die ununterbrochene Bedienung des in derselben vorhandenen Fernsprech-Umschalteapparates hervorzuheben, welcher die ständige Anwesenheit eines Bezirksaufsehers erfordert; im Laufe des Jahres wurden 14 277 Verbindungen hergestellt.

Die Schlachthofwache bildet gleichzeitig eine Filiale der IX. Stadtbezirks-Inspektion. Es sind daher außer den oben aufgeführten speziellen Dienstverrichtungen in bezug auf die Durchführung der Vorschriften über die Schlachtvieh- und Fleischbeschau innerhalb des Schlachthofes auch allgemeine wohlfahrtspolizeiliche Obliegenheiten für die Leipziger Vorstadt westlichen Teiles (IX. Bezirk) wahrzunehmen gewesen, und zwar in Vermittlung von Krankenwagen, Begleitung von Kranken- und Toten-Transporten, Aufnahme verlaufener Rinder und Vermittlung des Wiederfindens ihrer Angehörigen, Abgabe von Notizen an die Königliche Sicherheitspolizeiwache, an die Feuerwehr, die Stadtgärtnerei und Gasanstalten usw., Bestellung von Geburtshelfern und Zuweisung von Ärzten während der Nacht, Abstempelung von Pensions-, Renten- und anderen Quittungen und dergleichen, Versiegelung von Wohnungen, Effekten und beschlagnahmten Waren und anderes mehr. Ziffermäßige Nachweise hierüber sind in dem Hauptberichte mit enthalten.

Verkehr.

Auf dem Schlacht- und Viehhofe sind im laufenden Jahre zum Auftrieb gelangt

34 589	Rinder (einschließlich 11 562 österreichisch-ungarischer und 12 dänischer Herkunft),
77 722	Kälber (einschließlich 1 448 österreichisch-ungarischer Herkunft),
52 946	Hammel,
167 883	Schweine und
57	Ziegen
333 197	Stück in Summa.

Zum Durchgang eingestellt

329	Schweine und
55	Schafe
384	Stück in Summa.

Im Schlachthofe im laufenden Jahre geschlachtet

28 760	Rinder	(einschließlich 96 Notschlachtungen)
77 293	Kälber	(einschließlich 113 Notschlachtungen)
44 455	Hammel	(einschließlich 17 Notschlachtungen)
143 285	Schweine	(einschließlich 545 Notschlachtungen)
129	Ziegen	(einschließlich - Notschlachtungen)
293 922	Stück in Summa.	

B. Prüfung der Bierdruckvorrichtungen.

Über die Zahl der Prüfungen von Bierdruckvorrichtungen gibt folgende Übersicht Auskunft.

Sachbetreff	Schankstätten mit Druckvorrichtungen	Zahl der Druckvorrichtungen: überhaupt	nach der Art des Druckes: Luftdruck	Wasserleitungsdruck	Kohlensäuredruck	Maschinendruck	mit folgender Zahl von Hähnen und Leitungen: 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Leitungen
Revision der vorhandenen Vorrichtungen	3309	3590	391	2459	734	6	79	275	370	1142	1334	358	12	16	2	2	15375
Neuaufstellungen . .	92	101	3	36	62	—	1	9	12	19	50	10	—	—	—	—	441
Verlegungen	23	23	3	5	15	—	—	1	2	6	14	—	—	—	—	—	102
Veränderte Aufstellungen	36	36	1	24	10	1	4	2	3	7	17	3	—	—	—	—	148
Wiederbenutzung . .	53	58	5	23	30	—	3	6	4	9	22	12	1	1	—	—	260

Die dabei gefundenen Mängel waren folgende.

Zahl der	Art der Vorrichtungen[1])	Art der Mängel: Luftrohre aus Blei	an Innern unreine Bierrohre	an Innern unreine Stechheberohre	an Innern unreine Verbindungsschläuche	unverzinnte Stechhahnrohre	fehlende Rückstauventile	ausbesserungsbedürftige Rückstauventile	angenagelnde Luftzuführungsrohre	fehlende Luftsaugventile	unverzinnte Anstechhähne	unverzinnte Bierleitungen	unverzinnte Auslaufhähne	fehlende bez. unreine Watte im Filter	fehlende Haarsiebe im Filter	fehlend. Manometer am Manometer	fehlende Sicherheitsventile	unzulässige Winkel an d. Bierrohrleitungen	fehlende Sicherheitsventile	ausbesserungsbedürftige Sicherheitsventile	verbotene Bierpumpen	überhaupt
Vorrichtungen . .	a	75	214	43	334	335	5	394	35	2	30	3	43	227	48	30	2	40	83	2	—	1945
mit Mängeln .	b	278	354	64	539	481	9	567	35	2	120	8	177	227	48	30	3	169	83	2	—	3196
Mängel	a	—	1	—	—	—	—	10	1	—	—	—	3	—	—	—	2	—	—	—	—	17
	c	—	1	—	—	—	—	17	1	—	—	—	10	—	—	—	2	—	—	—	—	31
Mängel	a	—	1	—	—	2	—	3	1	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	10
	d	—	2	—	—	2	—	3	1	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	11
Mängel	a	—	—	—	—	1	—	5	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	7
	e	—	—	—	—	2	—	7	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	15
Mängel	a	—	2	—	1	1	—	4	3	—	—	1	1	2	—	—	1	—	—	—	—	16
	f	—	3	—	2	1	—	4	3	—	—	1	2	2	—	—	1	—	—	—	—	19
angezeigten Übertretungen	a	1	10	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	15

[1]) Die Zeilen mit a beziehen sich auf die Revision der überhaupt vorhandenen, die mit b bezeichneten auf die vorgefundenen Mängel, die mit c auf die Prüfung der neu aufgestellten, die mit d auf die Revision der verlegten, die mit e auf die Revision der verändert aufgestellten und die mit f auf die Revision der wieder in Gebrauch genommenen Vorrichtungen.

Ferner wurden 87 Luftkessel und an 80 Stellen 113 Bierabfüllapparate revidiert, wobei sich folgende Mängel ergaben:

17 unreine Bierheberohre an . . . . . 4 Vorrichtungen,
101 unverzinnte Bierheberohre an . . . . 25 Vorrichtungen,
9 unverzinnte Bierzapfhähne an . . . . 7 Stellen,
9 unverzinnte Wechsel an . . . . . 5 Stellen,
9 unverzinnte Haarsiebe im Wechsel an . 6 Stellen,
2 unverzinnte Schlauchverschraubungen an 2 Stellen.

Außerdem wurden 8 Mineralwasserfabriken und 20 Mineralwasser-Verkaufsstellen revidiert. Ausstellungen waren nicht zu erheben.

C. Grubenräumungs- und Düngerausfuhrwesen.

Das Grubenräumungs- und Düngerausfuhr-Geschäft liegt seit 1. Januar 1891 vertragsmäßig der Düngerexport-Gesellschaft zu Dresden ob. Die Überwachung der Düngerausfuhr hat im Berichtsjahre infolge Einverleibung der 9 Vororte Cotta, Kaditz, Löbtau, Mickten, Naußlitz, Plauen, Trachau,

Übigau, Wölfnitz, sowie der Ausführung von Neubauten mit einem Zuwachs von 3 158 Grundstücken mit 3 733 Gruben eine wesentliche Geschäftsvermehrung erfahren. Ende 1903 waren in 16 064 bebauten Grundstücken 21 177 Anlagen vorhanden, und zwar

15 278 gewöhnliche Abortanlagen mit dergleichen Sammelgruben,
4 227 Wasserklosett-Anlagen mit Sammel- und Klärgruben und Ableitung der Spülwässer nach der Straßenschleuse,
151 Wasserklosett-Anlagen mit gewöhnlichen wasserdichten Gruben ohne Ableitung nach der Straßenschleuse,
302 Latrinen- beziehentlich Tonnenanlagen,
512 steinerne wasserdichte Stall-Jauchengruben,
161 dergleichen Stall-Düngergruben,
546 Senkgruben an unbeschleusten Straßen.

Von diesen Anlagen sind 20 858 mit Sammelgruben versehen, von welchen 2 142 der ersten, 15 968 der zweiten und 2 748 der dritten Räumungsklasse zugeteilt sind.

Von diesen Gruben wurden im Berichtsjahre 15 949 vollständig entleert, während 4 909 ungeräumt blieben.

Aus den unberührt gebliebenen Gruben dürfte der Dünger zur Garten- beziehentlich Felddüngung verwendet worden sein, da es in der Hauptsache Grundstücke betrifft, zu denen Gärten beziehentlich Felder gehören.

An Düngermassen wurden ausgeschafft

	zweispännige Fuhren	cbm	gegen das Vorjahr
Stoffe aus gewöhnlichen Gruben	59 862 3/20	104 431,5	+ 7 844,2
Stoffe aus Klosettgruben . . .	12 488	21 728,0	+ 5 517,5
Stoffe aus Latrinenanlagen . .	2 511	1 020,8	+ 66,6
zusammen 1903	**74 861 3/20**	**127 180,3**	**+ 13 428,3**
dagegen 1902	66 927 1/4	113 752,0	— 1 146,6

Von den geräumten Fäkalmassen wurden 91 380,1 cbm an die Landwirtschaft abgegeben, dahingegen 35 800,2 cbm minderwertige Stoffe in die Elbe eingelassen.

An Transportmitteln verfügte die Düngerexport-Gesellschaft über 147 Zugpferde, 117 Jauchenwagen zum Überlandtransport, 13 Tafelwagen zum Transport der Kloakfässer, 4 Baumwagen zum Kloakversand, 14 Lokomobilen mit Zubehör zum Jauchepumpen, 10 Schlauch- beziehentlich Gerätewagen, 34 Wagen zu verschiedenen Zwecken, 600 m Saugschlauch, und zwar 245 m Spiralschlauch und 355 m Eisenblechrohre, 3 messingene geeichte Maßstäbe zum Vermessen des noch vorhandenen leeren Raumes bei den zur Räumung kommenden Düngergruben, 1 275 Kloakfässer zum Gebrauch beim Nachräumen der Gruben, 6 Rettungsgürtel für die beim Nachräumen der Gruben beschäftigten Arbeiter, 4 Eisenbahn-Transportwagen zum Transport von Grubenflüssigkeit, jeder Wagen mit 2 eisernen Zylindern mit je 5 cbm Fassungsraum, 6 solche Wagen mit je 3 hölzernen Fässern und jedes Faß mit 3 1/3 cbm Fassungsraum, 25 solche Wagen mit eisernen Kästen, jeder Kasten mit 10 cbm Fassungsraum, 3 solche Wagen mit je 1 eisernen Zylinder, jeder Zylinder mit 10 cbm Fassungsraum, 10 solche Wagen mit eisernen Zylindern mit je 5 cbm Fassungsraum für schmalspurige Eisenbahnen.

Zur zeitweiligen Unterbringung der ausgeschafften Düngermassen besitzt die Düngerexport-Gesellschaft 8 Lagerplätze mit 10 wasserdichten steinernen Gruben von 11 600 cbm Fassungsraum, nämlich je 1 Grube in Böhla bei Großenhain, Schönfeld bei Großenhain, in Ruhland, Kleinwolmsdorf bei Radeberg, in Cunnersdorf bei Radeberg, in Radeburg, in Gorbitz bei Dresden und Vorstadt Kaditz mit 3 Gruben.

Außerdem stehen noch 2 Gruben mit 2 800 cbm Fassungsraum der Gesellschaft vertragsmäßig zur Verfügung, von denen sich eine in Dippelsdorf bei Moritzburg für 300 cbm und eine in Laußnitz bei Königsbrück befindet; diese sind Eigentum von Gutsbesitzern genannter Orte.

Das Aufsichtspersonal, welches infolge Einverleibung von 9 Vororten um einen Beamten vermehrt worden ist, besteht nunmehr aus einem Inspektor, 3 Oberaufsehern und einem Aufseher. Denselben lag außer der Beaufsichtigung des Räumungswesens die Ausmessung des Rauminhaltes neuer und baulich veränderter Gruben, die Nachmessung gewisser älterer Gruben und die Prüfung des baulichen Zustandes derselben, die Berechnung des auszuschaffenden Düngerquantums bei den zur Räumung gelangenden Gruben, die Prüfung der Richtigkeit der ausgefertigten Räumungsrechnungen, die Bescheinigung der Richtigkeit der Rechnungen für Behörden und die Führung der verschiedenen, zur Kontrolle notwendigen Bücher, Listen usw., sowie die Anfertigung der auf das Gruben- und Düngerausfuhrwesen bezüglichen anderen schriftlichen Arbeiten ob.

Die Arbeiten waren unter anderen folgende.	Zahl der Fälle
Feststellung der Düngermassen bei Grubenräumungen	20 148
Ausmessung des Fassungsraumes neuer und baulich veränderter Gruben	2 971
Auskunftserteilung über Tarifizierung der Gruben, sowie über das Düngerausfuhrwesen	2 225
Erstattung von Anzeigen, Berichten usw.	6 391
Eintragung von Grubenräumungen in die Kontrollbücher	22 480
Eintragung von Latrinenfuhren in die Kontrollbücher	2 511
Eintragung der speziellen Maße von gemessenen Gruben in die Nachweisbücher und Anfertigung von Skizzen von Grundflächen der gemessenen Gruben	2 971
Überwachung der Desinfektion von Abortgruben	1 435
Prüfung von Rechnungen über ausgeführte Grubenräumung	20 148
Anordnung sofortiger Grubenräumung wegen Dringlichkeit	782
Anordnung geringfügiger Ausbesserungen	219
Nachprüfung von Vormaßen	453
Revision der Umladeplätze auf den hiesigen Bahnhöfen und der Jaucheneinlaßstelle an der Elbe	757
Revision der Abortanlagen auf Neubauten, Festplätzen usw.	1 142
Kontrollieren der Arbeiter bei den Grubenräumungsarbeiten	1 212
Revision des Düngerablagerungsplatzes in Vorstadt Kaditz und des Remisen-, Stall- und Werkstättenhofes am Tatzberg 27 und Hechtstraße 63, sowie Vorstadt Löbtau	149

Nach Berechnung der Aufsichtsbeamten betrugen die Räumungskosten für die 127 180,3 cbm geräumten Düngermassen 418 875 ℳ 52 ₰, das sind auf je einen Einwohner von Dresden 0,256 cbm und 0,845 ℳ.

D. Wasserklosettwesen.

Das Aufsichtspersonal bestand, wie im Vorjahre, aus 1 Oberaufseher und 3 Aufsehern. Es lag ihm die Überwachung aller in hiesiger Stadt, sowie dem Vororte Tolkewitz befindlichen Wasserklosett- und Desinfektionsgrubenanlagen ob.

Weiter fällt ihm die Begutachtung der Planungen neuer oder veränderter Klosett- und Desinfektionsgrubenanlagen vom praktischen und gesundheitspolizeilichen Standpunkte aus, die Führung der Bücher und Listen, sowie die Anfertigung aller auf das Klosett- und Desinfektionsgrubenwesen bezüglichen Anzeigen, gutachtlichen Auslassungen usw. sowie der sonstigen schriftlichen Arbeiten zu.

Durch Zuwachs von 688 Klosett- und Desinfektionsgrubenanlagen haben die Dienstgeschäfte wiederum eine wesentliche Vermehrung erfahren.

Ende 1903 waren vorhanden

Desinfektionsgrubenanlagen	mit Ableitung der Klosettwässer	4 199
Klärgrubenanlagen, System Lehmann-Neumeyer	in die öffentlichen Schleusen	32

Hiervon sind

Desinfektionsgrubenanlagen	4 185	
Klärgrubenanlagen	32	
Klosettgrubenanlagen ohne Desinfektionseinrichtung	4	
Klosettanlagen mit Tonnen, ebenfalls ohne Desinfektionseinrichtung	1	
Klosettanlagen ohne Gruben (Schwemmsystem) in Königlichen und fiskalischen Gebäuden	9	
Hierzu Klosettanlagen ohne Ableitung der Grubenwässer in die öffentlichen Schleusen und zwar		151
Klosettanlagen mit gewöhnlichen Gruben	149	
Klosettanlagen mit Tonnen	2	
	zusammen	**4 382**

Die Desinfektion der Abfallstoffe erfolgte in

4 084 Anlagen mittels Desinfektionseinrichtungen, welche regelmäßig täglich beziehungsweise wöchentlich mehrere Male beschickt werden, in
111 Anlagen mittels selbsttätiger Desinfektionsapparate und
4 Anlagen direkt in der ersten Grubenabteilung ohne besondere Einrichtung,

zusammen **4 199** Anlagen.

Bei 32 Klärgrubenanlagen, welche nach dem System Lehmann-Neumeyer und zumeist in städtischen Grundstücken versuchsweise hergestellt worden sind, war anfänglich eine Desinfektion nicht in Aussicht genommen worden.

Zur Erzielung einer besseren Klärung bei diesen Anlagen sind seitens der ausführenden Unternehmer mehrfach Verbesserungen durch stärkeren Wasserzufluß usw. getroffen worden, teils mußte aber doch auch auf eine Desinfektion zugekommen werden.

Weitere dergleichen Anlagen werden nicht mehr zugelassen, da sie den Erwartungen, welche an sie geknüpft wurden, nicht entsprochen haben.

Ferner wurden in dem Vororte Tolkewitz 20 Desinfektionsgrubenanlagen mit Ableitung der Klosettwässer in die öffentlichen Schleusen überwacht.

Die im Berichtsjahre ausgeführten Arbeiten sind folgende:

a. Revisionen.

39 921 Revisionen, die Beschaffenheit der Klosettwässer, Bauüberwachungen und Prüfen fertiggestellter Anlagen sowie Baurückstände betreffend,
74 Entnahmen von Klosettwasserproben wegen ungenügender Desinfektion,
11 Erörterungen wegen Geruchsbelästigungen usw.,
4 864 Erinnerungen zu besserer Desinfektion und Räumung der Gruben usw.

b. schriftliche Arbeiten.

2 807 Anzeigen, gutachtliche Auslassungen, Mitteilungen usw.,
2 793 Eintragungen der eingegangenen Akten,
39 921 Eintragungen über ausgeführte Revisionen,
4 864 Eintragungen von Erinnerungen zur besseren Desinfektion usw.,
1 656 Abschrift- und Kenntnisnahmen behördlicher Beschlüsse und Anordnungen und
849 Ausstellungen von Dringlichkeitsatteſten,
63 Akten über Desinfektionsgrubenanlagen waren mit Straßen- beziehungsweise Hausnummer-Aufschriften zu versehen.

Außerdem wurde
95 mal an Interessenten mündliche Auskunft über Klosettangelegenheiten erteilt,
302 mal Akten geholt und fortgeschafft, sowie
52 mal vom Oberaufseher Rapport erstattet,
3 mal war der Oberaufseher zur Lokalbesichtigung, Untersuchung der Weißeritzabwässer betreffend, und
1 mal zum Stadtbezirksarzt, Verständigung über das Verfahren bei Untersuchung der Klosettwässer, sowie die Behandlung der Klosettanlagen überhaupt betreffend, sowie an
62 Sonn- und Festtagen je 1 Beamter zum Dienst befehligt.

E. Bakteriologische Untersuchungsanstalt.

Die Anstalt, welche im Jahre 1897 begründet und der pathologischen Abteilung des Friedrichstädter Krankenhauses angegliedert ist, hat zur Sicherung und Stellung der Diagnose von Infektionskrankheiten Untersuchungen auf ärztlichen oder behördlichen Antrag auszuführen und bei Bearbeitung hygienischer Fragen mit tätig zu sein. Sie steht unter Leitung des Prosektors, dem ein Hilfsarzt beigegeben ist. Die Anstalt ist geöffnet von 7 Uhr früh bis 9 Uhr abends; von 8 bis 12 Uhr und von 3 bis 7 Uhr ist ein Arzt, während der übrigen Tagesstunden ein Diener anwesend.

Zur Entnahme und Versendung des Untersuchungsstoffes bei Diphtherie verausgabt die Anstalt an die Apotheken und Wohlfahrtspolizeibezirke sogenannte Entnahmeapparate, d. h. in Holzkapseln eingeschlossene Reagensgläser, enthaltend ein mit Watte umwickeltes Stäbchen, mit dem der Untersuchungsstoff dem Munde des Patienten entnommen wird. Diese Apparate werden in frankiertem Briefumschlag an die Ärzte unentgeltlich abgegeben. Außerdem stellt die Anstalt den Ärzten unentgeltlich in Holzkapseln eingeschlossene Glasgefäße zur Einsendung von Auswurf und anderen Untersuchungsstoffen, sowie kleine Glasröhrchen zur Aufnahme von Blut behufs Anstellung der Widalschen Reaktion bei Typhusverdacht kostenfrei zur Verfügung.

Das Resultat der Untersuchung wird den Ärzten möglichst innerhalb 24 Stunden durch Fernsprecher und außerdem noch brieflich mitgeteilt. Bei negativem Ausfall der Untersuchung wird mittels Zettels zur Sicherung des Resultats um nochmalige Einsendung gebeten.

Die Anstalt hat während ihres 6½jährigen Bestehens 10 060 Untersuchungen ausgeführt. Über die Tätigkeit der Anstalt im Berichtsjahre ist ein besonderer Bericht erstattet.

F. Elb-Badeanstalten.

Auf städtische Kosten werden während der Sommermonate 6 Badeanstalten unterhalten, nämlich
1) das Männer- und Knabenbad am linken Elbufer bei „Antons",
2) das Frauen- und Mädchenbad am rechten Elbufer am Ausgange der Wiesentorstraße,
3) das Knabenbad am rechten Elbufer unterhalb der Carolabrücke,
4) das Elbbad für Männer und Knaben, am linken Elbufer gegenüber dem städtischen Wasserwerke an der Saloppe, und
5) die zwei Freibäder für Männer und Knaben am rechten Elbufer zwischen Augustus- und Marienbrücke.

Die Benutzung der unter 1, 2 und 4 genannten Bäder ist Erwachsenen gegen Zahlung von 5 ₰ gestattet, Schulkindern aber ebenso wie die Benutzung des Knabenbades unentgeltlich gestattet.

Die Bäder werden stark in Anspruch genommen.

Nach dem Rechnungsergebnisse auf das Berichtsjahr erforderte die Unterhaltung der Bäder nach Kürzung von 1129 ℳ 5 ₰ Einnahmen (Erlös für ausgegebene Badescheine zu je 5 ₰ und Gebühren für ausgeliehene Badegewänder) einen Kostenaufwand von 20640 ℳ 45 ₰ (19920 ℳ 27 ₰).

Das Knabenbad, welches sich als unzureichend erwiesen hatte, wurde durch einen inzwischen ausgeführten 16 m langen Anbau erheblich vergrößert. Die mit 4694 ℳ veranschlagten Kosten wurden aus den Sparkassenüberschüssen des Jahres 1903 bestritten.

G. Volksbäder.

Die Zahl der Volksbäder ist im Berichtsjahre auf 4 angewachsen. Mit der am 1. Januar des Berichtsjahres erfolgten Einverleibung der vormaligen Landgemeinde Löbtau ging das im Jahre 1902 errichtete Volksbad in Löbtau in den Besitz der Stadtgemeinde über und am 1. April des Berichtsjahres wurde das auf dem Grundstücke Hohenthalplatz 8 mit einem Kostenaufwand von 77858 ℳ 58 ₰ errichtete vierte neue Volksbad in Betrieb genommen.

Obgleich der Besuch der Volksbäder ein reger war, so wies doch der Rechnungsabschluß auf das Berichtsjahr nur für das Bad Annenstraße 37 einen Überschuß von 5580 ℳ 20 ₰ auf, während die anderen Volksbäder eines Zuschusses aus der Stadtkasse bedurften. Derselbe beläuft sich bei dem Volksbade Kreutzerstraße 9 auf 3265 ℳ 3 ₰, bei dem Volksbade Hohenthalplatz 8 auf 4822 ℳ 65 ₰ und bei dem Volksbade in Vorstadt Löbtau auf 1283 ℳ 1 ₰. Der Gesamtzuschuß für alle drei Bäder beläuft sich also auf zusammen 9370 ℳ 69 ₰. Bringt man hiervon den Überschuß von 5580 ℳ 20 ₰, welchen das Volksbad Annenstraße 37 erbrachte, in Abzug, so bleiben 3790 ℳ 49 ₰ als Zuschuß, welcher zur Unterhaltung der Volksbäder aus der Stadtkasse zu bestreiten gewesen ist.

Weiteres über die Volksbäder ist aus dem Bericht des Verwalters derselben zu ersehen.

H. Zahnärztliche Polikliniken.

Seit einer Reihe von Jahren werden in hiesiger Stadt außer der zahnärztlichen Poliklinik der Kinderheilanstalt am Zeughausplatz 3 noch vom Verein Kinderpoliklinik mit Säuglingsheim, früher Arnoldstraße 1, jetzt Wormser Straße 4, und vom Verein Kinderheilstätte für Neu- und Antonstadt im Hause Hechtstraße 67 zahnärztliche Polikliniken unterhalten.

Die zahnärztliche Poliklinik der Kinderheilanstalt am Zeughausplatz 3 war von 129 Kindern und zwar 55 Knaben und 74 Mädchen besucht.

An Milchzähnen waren erkrankt 19 Knaben und 30 Mädchen. Ferner wurden 3 Knaben und 3 Mädchen an Periostitis behandelt. 7 Knaben und 11 Mädchen erschienen mit Pulpitis.–

Zementfüllungen wurden bei 3 Mädchen und Kupferfüllungen bei 29 Mädchen ausgeführt.

Bei 2 Knaben und 1 Mädchen mußten Arseneinlagen gemacht werden.

Mit Lymphdrüsenanschwellungen erschien 1 Knabe und 1 Mädchen.

Zusammen wurden bei 54 Knaben und 70 Mädchen Zähne gezogen. Mit ganz gesunden Zähnen erschienen 2 Knaben und 3 Mädchen.

In der zahnärztlichen Abteilung des Vereins Kinderpoliklinik mit Säuglingsheim sind laut des Berichtes des geschäftsführenden Zahnarztes Petry im Berichtsjahre insgesamt 347 Kinder behandelt worden und zwar 155 Knaben und 192 Mädchen. Extrahiert wurden 388 Zähne und Wurzeln. Gefüllt wurden 26 Zähne, darunter einige mit vorhergegangener Kauterisation der Pulpa und Wurzelbehandlungen. Ferner kamen verschiedene Fälle von Erkrankungen des Zahnfleisches und der Mundschleimhaut, sowie Zahnfleischfisteln zur Behandlung.

In der Poliklinik für Zahn- und Mundkrankheiten der Kinderheilstätte für Neu- und Antonstadt im Hause Hechtstraße 67 sind laut Berichtes des Dr. med. Walter behandelt worden 542 zahnkranke Kinder. Die Zahl der behandelten Krankheitsfälle beträgt ebenfalls 542, darunter 285 Pulpitis, 246 Periostitis, 2 überzählige Zähne und 9 unregelmäßige Zahnstellungen.

Die konservative Behandlung bestand in 10 Zement- und 16 Amalgamfüllungen.

J. Wundärztliche Hilfsstellen und Sanitätswachen.

Zur Leistung der ersten Hilfe für Verunglückte oder auf der Straße plötzlich Erkrankte dienen 6 wundärztliche Hilfsstellen, 4 in der Altstadt und 2 in der Neustadt. Außerdem werden vom hiesigen Samariterverein (freiwillige Rettungsgesellschaft) zufolge Abkommens 2 auch nachts geöffnete Sanitätswachen unterhalten, je eine Wallstraße 14 und Marschallstraße 8. In diesen Sanitätswachen und in den Hilfsstellen wird bei Unfällen und plötzlichen Erkrankungen ärztliche Hilfe gewährt. Behandlung erfolgt für gänzlich Unbemittelte unentgeltlich.

Aus folgender Übersicht ergibt sich die Tätigkeit der Hilfsstellen und Sanitätswachen.

Hilfsstellen (1–6) Sanitätswachen (7–8)	Personen, denen die erste Hilfe geleistet wurde			Die Hilfeleistungen erfolgten durch Ärzte		durch das Wärterpersonal	
	überhaupt	männlich	weiblich	bei Tag	bei Nacht	bei Tag	bei Nacht
1) im Carolahause	637	501	136	362	41	223	11
2) in der Kinderheilanstalt . .	489	440	49	480	9	—	—
3) im Stadtkrankenh. Friedrichstadt	209	181	28	194	15		
4) im Stadtkrankenh. Johannstadt	80	68	12	80	—	—	—
5) am Kaiser-Wilhelm-Platz . .	841	661	180	122	—	683	36
6) in der Diakonissenanstalt . .	329	248	81	313	16	—	—
7) Wallstraße 14	1 192	930	262	1 024	135	22	11
8) Marschallstraße 8	1 307	1 014	293	1 067	187	24	29
zusammen	**5 084**	**4 043**	**1 041**	**3 642**	**403**	**952**	**87**

K. Chemisches Untersuchungsamt.

Auf grund von § 17 des Nahrungsmittelgesetzes vom 14. Mai 1879 ist am 1. August 1896 in hiesiger Stadt ein Chemisches Untersuchungsamt errichtet worden. Die Anstalt hat in erster Linie dem Wohlfahrtspolizeiamte bei Überwachung des Verkehrs mit Nahrungs- und Genußmitteln sowie Gebrauchsgegenständen nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen zu dienen, auch den Stadtbezirksarzt bei seinen auf die öffentliche Gesundheit Bezug habenden Arbeiten zu unterstützen. Außerdem dient die Anstalt den verschiedenen Geschäftsstellen des Rates als technische Untersuchungs- und Auskunftsstelle, im übrigen aber als amtliche Untersuchungsstelle für Behörden und Privatpersonen vorwiegend auf dem Gebiete des Verkehrs mit Nahrungs- und Genußmitteln sowie Gebrauchsgegenständen.

Die Zahl der im Berichtsjahre eingelieferten Gegenstände betrug 7 344 gegen 5 942 im Jahre 1902.

An tarifmäßigen Untersuchungsgebühren einschließlich des aus den früheren Jahren rückständigen Betrags waren 35 494 .// 60 ₰ Solleinnahme (darunter 1 804 .// Reste aus den Jahren 1899, 1900, 1901 und 1902) zu verbuchen. Hiervon wurden 7 336 .// baar bezahlt, während 26 753 .// 10 ₰ abzuschreiben waren, teils weil sie nicht kostenpflichtige Untersuchungen für städtische Geschäftsstellen betrafen, teils weil das Untersuchungsergebnis keinen Anlaß zu Beanstandungen ergab und teils weil sie uneinbringlich waren; die übrigen 1 405 .// 50 ₰ waren am Schlusse des Jahres noch in Rest.

Hierzu sind noch diejenigen Geldstrafen zu rechnen, welche vom Gericht auf grund der Gutachten des Chemischen Untersuchungsamtes verfügt und von den Schuldigen bezahlt worden sind (§ 17 des Nahrungsmittelgesetzes vom 14. Mai 1879). Der Gesamtbetrag dieser Strafen kann ziffernmäßig nicht angegeben werden, weil diese Beträge zusammen mit den Sporteln verrechnet werden. Der aus der Stadtkasse zu leistende Überschuß wird aber dadurch vermindert.

Laut Jahresrechnung erforderte das Chemische Untersuchungsamt bei 14 838 .// 5 ₰ Einnahme und 25 469 .// 5 ₰ Ausgabe einen Zuschuß von 10 631 ℳ.

Über die Tätigkeit des Chemischen Untersuchungsamtes hat der Direktor einen besonderen Bericht erstattet, auf welchen verwiesen wird.

L. Betrieb der Abdeckerei.

Der Betrieb der Abdeckerei befindet sich seit 1. Oktober 1898 in eigener Verwaltung des Rates. Das Betriebspersonal der Abdeckerei bestand aus 1 Verwalter, 2 Maschinisten und 3 Arbeitern.

Im Berichtsjahre hat nur 1 Kavillerumgang stattgefunden, wobei 2 Hunde eingefangen wurden. Von der Aufsichtsmannschaft der Wohlfahrtspolizei wurden 261 in der Stadt aufgegriffene Hunde, welche teils ohne Steuermarke, teils ohne Maulkorb herrenlos betroffen worden waren, eingeliefert, während 2 Hunde aus dem Jahre 1902 bei Beginn des Berichtsjahres noch vorhanden waren. Von diesen 265 Hunden sind 146 gegen Erlegung von je 3 .// von den Eigentümern eingelöst worden, während 119 getötet wurden. Zur Beobachtung wegen Tollwut wurden 15 Hunde und 1 Katze und zur Beobachtung wegen Geflügelcholera 6 Enten eingeliefert. Von den zur Beobachtung eingelieferten Tieren wurden 5 Hunde und 1 Katze getötet, 8 Hunde und 4 Enten den Eigentümern verabfolgt, während 2 Hunde und 2 Enten verendeten.

Auf grund von § 3 des Hundesteuer-Regulativs vom 3. Dezember 1874 wurden ferner 44 Hunde, für welche die Hundesteuer nicht zu erlangen war, zwangsweise den Eigentümern weggenommen. Davon wurden 22 Hunde durch nachträgliche Bezahlung der Hundesteuer eingelöst, die übrigen 22 aber nach Ablauf von 3 Tagen getötet.

Das Rechnungsergebnis ergibt auf das Berichtsjahr einen Überschuß von 8 106 ℳ 48 ₰. In den Haushaltplan waren eingestellt 40 300 ℳ Einnahme und 34 040 ℳ 15 ₰ Ausgabe, mithin 6 259 ℳ 85 ₰ Überschuß.

Auf den von dem Direktor der Fleischbeschau erstatteten Bericht über den Betrieb der Abdeckerei wird hiermit verwiesen.

M. Straßenbahnbetrieb.

Die Überwachung des Straßenbahnbetriebes und der zu dessen Regelung getroffenen Bestimmungen liegt dem Wohlfahrtspolizeiamte ob, während im übrigen die Zuständigkeit in Straßenbahnangelegenheiten dem Stadtbauamte B zusteht.

Die Dresdner Straßenbahnen, die jetzt durchgängig elektrisch befahren werden, befinden sich im Besitze der Dresdner Straßenbahn und der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft. Über den Umfang des Betriebes beider Straßenbahnen geben folgende Zahlen Auskunft, von denen sich die zu b bis e nur auf die das Stadtgebiet berührenden Linien beziehen.

	Dresdner Straßenbahn	Deutsche Straßenbahn-Gesellschaft
a. Zahl der das Stadtgebiet berührenden Betriebslinien	11	11
b. Länge dieser Linien Ende 1903	62,707 km	58,84 km
c. Zahl der Straßenbahnwagen	441	283
davon Motorwagen	260	202
Anhängewagen	181	81
d. Zahl der beförderten Personen	54 804 742	28 488 921
e. Kilometergebühren	133 132 ℳ 43 ₰	73 283 ℳ 22 ₰
f. Fahrgeldeinnahmen	5 026 013 ℳ 91 ₰	2 606 416 ℳ 64 ₰.

Die Zahl der beförderten Personen hat sich bei der Dresdner Straßenbahn von 52 033 191 im Vorjahre auf 54 804 742, mithin um 2 771 551 Personen, bei der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft von 25 841 069 im Vorjahre auf 28 488 921 Personen, mithin um 2 647 852 vermehrt, die Fahrgeldeinnahmen (einschließlich derjenigen aus Zeitfahrkarten) bei der Dresdner Straßenbahn-Gesellschaft von 4 789 598 ℳ 20 ₰ auf 5 026 013 ℳ 91 ₰, mithin um 236 415 ℳ 71 ₰, bei der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft aber von 2 331 844 ℳ 22 ₰ auf 2 606 416 ℳ 64 ₰, mithin um 274 572 ℳ 42 ₰ erhöht.

Während des großen Vogelschießens vom 2. bis mit 9. August des Berichtsjahres unterhielt die Deutsche Straßenbahn-Gesellschaft vorübergehend Straßenbahnverbindungen vom Pirnaischen Platze, vom Albert-Platze beziehentlich Neustädter Bahnhöfen und vom Hauptbahnhof nach der Vogelwiese.

Die nachersichtlichen Tabellen ergeben weiteres über die Zahl der zurückgelegten Fahrtkilometer, die Zahl der beförderten Personen, die Art, die Ursachen und die Folgen der Unfälle.

Unfälle beim Straßenbahnbetriebe im Jahre 1903

nach den Anzeigen der Wohlfahrtspolizei-Inspektionen zusammengestellt im Statistischen Amte.

Monat	Zahl der im Stadtgebiete von beiden Gesellschaften zurückgelegten Fahrtkilometer	Zahl der beförderten Personen überhaupt	Gesamtzahl der Unfälle	Art der Unfälle: Zusammenstöße mit anderen Straßenbahnwagen	Art der Unfälle: Zusammenstöße mit anderen bespannten Fuhrwerken	Art der Unfälle: Zusammenstöße mit Kleinwagen	Art der Unfälle: Zusammenstöße mit Fahrrädern	Art der Unfälle: Gefährdung von Vorübergehenden	Art der Unfälle: beim Auf- oder Abspringen	Art der Unfälle: andere Arten	Ursachen der Unfälle: Verschulden des Führers des Motorwagens	Ursachen der Unfälle: Verschulden des Signalwärters	Ursachen der Unfälle: Verschulden von Führern anderer Fuhrwerke	Ursachen der Unfälle: Verschulden von Radfahrern	Ursachen der Unfälle: Verschulden von Passanten Erwachsenen	Ursachen der Unfälle: Verschulden von Passanten Kindern	Ursachen der Unfälle: Auf- oder Abspringen während der Fahrt	Ursachen der Unfälle: andere Ursachen	Folgen d. Unfälle: Zahl d. Unfälle, bei denen Personen verletzt wurden	Folgen d. Unfälle: Zahl der verletzten Personen	Auf 100 000 Fahrtkilometer trafen Unfälle
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Januar	1 431 836	6 237 846	14	—	10	—	1	2	1		4	—	5	2	2	—	1	1	6	6	0,98
Februar	1 297 949	5 843 599	11		4	1	1	3	2	—			3	1	1	2	2	2	6	6	0,85
März	1 451 075	6 729 634	12	—	10	—	—	1	1	—	3	—	8	—	—	1	1	1	3	3	0,83
April	1 356 214	6 898 754	20	1	7	—	—	8	4	—	2	—	5	—	4	3	4	2	13	13	1,47
Mai	1 465 327	7 694 963	12	—	5	—	—	5	2	—	1		5	—	2	2	2	1	8	8	0,82
Juni	1 410 801	7 485 796	7		2	1	1	2	1	—	2	—	1	1	1	—	1	1	4	4	0,50
Juli	1 441 166	7 186 235	14		5		1	4	4	—	2	—	3	1	1	3	4		9	9	0,97
August	1 473 727	7 790 821	18	2	8	1	2	5		—	5		5	2	4	1		1	11	11	1,22
Septbr.	1 389 465	7 409 411	27	1	15	—	1	7	3		5		11	1	2	5	3	3	11	11	1,94
Oktober	1 440 926	7 187 262	20	2	11	1	—	4	1	1	4	—	9	—	1	3	1	4	5	5	1,39
Novbr.	1 393 793	6 646 253	17		13		—	1	3		7		5			1	3	1	5	6	1,22
Dezember	1 451 969	7 118 141	20	2	10	4	1	2	—	1	4	—	11	—	1	1		3	9	11	1,38
zusammen	17 004 248	84 228 715	192	8	100	8	8	44	22	2	39	—	71	8	19	22	22	20	90	93	1,13

Zu Spalte 3: Zahl der Personen, welche auf den das Stadtgebiet berührenden Linien der beiden Gesellschaften befördert worden sind.

Zu Spalte 6: Darunter befinden sich 4 Zusammenstöße mit Automobilen und einer Kehrmaschine.

Zu Spalte 7: Darunter 1 Zusammenstoß mit einer Asphaltwalze.

Zu Spalte 11: 1 Fahrgast wurde durch erforderliches Bremsen des Wagens mit dem Kopfe gegen einen Messingstab geschleudert und fiel bewußtlos vom Wagen, wodurch er sich eine leichte Kopfverletzung zuzog. Ein anderer Fahrgast lief in der Trunkenheit gegen einen Anhängewagen, wurde umgerissen und erlitt einige leichte Verletzungen.

Zu Spalte 12—19: In 9 Fällen waren sowohl der Motorwagenführer, wie der Führer des anderen Fuhrwerkes schuld; 6 Unfälle entstanden durch Scheuen, beziehentlich Ausgleiten der Pferde, 1 infolge Schwerhörigkeit und 1 infolge Blindheit eines Passanten, 1 infolge Schwindelanfalles eines Fahrgastes und 1 durch Sprengen hervorgerufene Schienenglätte. In 3 Fällen konnten die Wagen durch die vorhandene Schienenglätte nicht rechtzeitig zum Stillstand gebracht werden. 3 Unfälle entstanden durch Kreuzung mehrerer Straßenbahnwagen und Geschirre. Wegen 2 weiteren Fällen siehe Anmerkung zu Spalte 11. 1 infolge plötzlichen Stillstehens der Pferde und 1 infolge Beiseitedrängens der Pferde.

Zu Spalte 20: Sachbeschädigungen kamen an 98 Straßenbahnwagen und 44 anderen Fuhrwerken vor. Außerdem wurden 7 Pferde verletzt.

Zu Spalte 21: Von den verletzten Personen, worunter sich 23 Kinder befanden, haben sich 72 die Schuld selbst zuzuschreiben, 8 Verletzungen entstanden durch Verschulden der Motorwagenführer, 6 durch Verschulden anderer Fuhrwerke, 1 durch plötzliches Stillstehen der Pferde, 1 durch Scheuen des Pferdes, 1 durch erforderliches plötzliches Bremsen des Wagens. Die Verletzungen waren in 65 Fällen leichter, in 26 Fällen schwerer Art, 2 Verletzungen führten den Tod herbei.

Ein Vergleich der Zahlen mit den Meldungen der Organe der Sicherheitspolizei ergibt folgendes:

Jahr	Unfälle überhaupt		Darunter Zusammenstöße		Darunter mit Personenverletzung		Zahl der verletzten Personen	
	Wohlfahrts-Polizei	Sicherheits-Polizei	Wohlfahrts-Polizei	Sicherheits-Polizei	Wohlfahrts-Polizei	Sicherheits-Polizei	Wohlfahrts-Polizei	Sicherheits-Polizei
1903	192	353	124	251	90	102	93	118

X. Entseuchungsanstalten.

Zum Gebiete der Wohlfahrtspolizei gehören auch die drei Entseuchungsanstalten, von denen sich die eine im Stadtkrankenhause Friedrichstadt — Eingang Menageriestraße , die andere im Stadt-Irren- und Siechenhause Eingang An der Ziegelscheune —, die dritte aber im Stadtkrankenhause Johannstadt Eingang Fiedlerplatz befindet. Sie sind zur allgemeinen Benutzung für seuchenfreie Reinigung von Lagerstätten, Betten, Kleidern und Wäsche bestimmt und werden zu gleichen Zwecken auch von den städtischen Krankenanstalten verwendet.

Die Entseuchungsanstalt im Stadtkrankenhause Friedrichstadt wurde an 253 Tagen 338mal, die Schwefelkammer an 221 Tagen 253mal benutzt. Die Einnahme hierfür betrug 737 ℳ 25 ₰.

Entseucht wurden	für die Anstalt	für Private gegen Bezahlung	für Private kostenfrei	zusammen
a. durch Dampf				
Kleidungs- und Wäschestücken in Beuteln	1 051	1	—	1 052
Wäsche in Bündeln	—	63	60	123
Bettvorlagen	5	—	—	5
Bettstellen	—	1	—	1
Matratzenbezüge, Matratzentrikotbezüge	124			124
Borsten in Bündeln und Säcken beziehentlich Kisten		19		19
Federmatratzen	1	—	—	1
Federbetten, Federn in Ballen	20	742	698	1 460
Federkissen	1 238	—	—	1 238
Indiafaser-Matratzen	92	—	—	92
Lagerdecken, weiße und bunte	648	232	129	1 009
Matratzenkissen, Wattkissen	6	117	108	231
Matratzenschoner	908	—	—	908
Matratzen, Matratzenteile	—	149	25	174
Kleidungs- und Wäschestücken in Körben und Paketen		9	3	12
Roßhaare in Bündeln und Säcken	—	3	—	3

Entseucht wurden	für die Anstalt	für Private		zusammen
		gegen Bezahlung	kostenfrei	
Sofas, Stühle, Polsterstühle und Ruhestühle		9	—	9
Roßhaarmatratzen	3 476	—	—	3 476
Roßhaarkissen	1 158	—	—	1 158
Strohkeilkissen, Spreukissen	116	—	—	116
Sofavorlagen	2	—	—	2
Strohsäcke	9	—	1	10
Teppiche, Tischdecken, Tücher, Decken	7	10	2	19
Vorhänge	—	2	—	2
Werg in Säcken und Bündeln	—	4	—	4
Benutzung des gesamten Apparates	—	31	1	32
Siechkörbe mit Inhalt	—	—	3	3
zusammen a	8 861	1 392	1 030	11 283
b. durch Schwefel				
Lederzeug in Bündeln	—	31	32	63
Lederzeug in Beuteln	—	25	12	37
Lagerdecken	3 991	—	—	3 991
zusammen b	3 991	56	44	4 091
überhaupt (a und b)	12 852	1 448	1 074	15 374

Die Entseuchungsanstalt im Stadt-Irren- und Siechenhause wurde an 279 Tagen 400mal, die Schwefelkammer an 62 Tagen 62mal benutzt.

Entseucht wurden	für Anstaltszwecke	für Private		zusammen
		gegen Bezahlung	kostenfrei	
a. durch Dampf				
Strohmatratzen, ganze	3	1	1	5
Strohmatratzen-Teile	9	—	—	9
Roßhaarmatratzen, ganze	—	139	97	236
Roßhaarmatratzen-Teile	387	57	4	448
Sprungfedermatratzen	—	56	19	75
Keilkissen	192	308	618	1 118
Stützkissen	31	3	1	35
Häckselkissen	6	—	1	7
Sofakissen	—	145	197	342
Fußkissen	—	57	112	169
Federkopfkissen und Kinderbetten	211	802	1 868	2 881
Federbetten, große	—	524	1 317	1 841
Lagerdecken	297	515	641	1 453
Kleiderbündel	120	169	444	733
Wäschebündel	76	20	17	113
Teppiche, Portieren, Bettvorlagen usw.	—	49	16	65
Gegenstände verschiedener Art	—	170	222	392
zusammen a	1 332	3 015	5 575	9 922
b. durch Schwefel				
Sofas, Polsterstühle, Bettstellen usw.	—	19	16	35
Pelzsachen	3	3	5	11
Gummiunterlagen, Luftkissen usw.	—	3	—	3
Fußbekleidungsstücke, Paar	16	14	14	44
Kopfbedeckungen	—	7	5	12
Gegenstände verschiedener Art	2	5	21	28
zusammen b	21	51	61	133
überhaupt (a und b)	1 353	3 066	5 636	10 055

Die Entseuchungsanstalt im Stadtkrankenhause Johannstadt wurde dagegen an 175 Tagen 183 mal, die Schwefelkammer an 25 Tagen 25 mal benutzt. Die Einnahme hierfür betrug 325 ℳ 25 ₰.

In 77 Fällen wurde die Entseuchung unentgeltlich vorgenommen.

Entseucht wurden	für die Anstalt	für Private gegen Bezahlung	für Private kostenfrei	zusammen
a. durch Dampf				
Beutel mit Kleidungs- und Wäschestücken	253	40	31	324
Bettvorlagen	3	—	—	3
Bettstellen, eiserne	3	—	—	3
Federmatratzen	—	38	8	46
Federbetten, große	4	107	133	244
Federkopfkissen	779	128	194	1 101
Koffer	—	2	—	2
Lagerdecken	549	68	65	682
Lumpen in Säcken	—	—	2	2
Matratzenschoner	530	—	—	530
Mäntel	2	—	—	2
Polsterkissen	—	2	—	2
Polstermaterial in Säcken	—	2	—	2
Papiermatratzen	10	—	—	10
Roßhaarmatratzen-Teile	1 857	—	—	1 857
Roßhaarmatratzen-Keilkissen	611	42	57	710
Roßhaarmatratzen-Einsätze	21	—	—	21
Roßhaarmatratzen-Teile in Säcken	—	1	—	1
Reisekörbe mit Kleidungsstücken	—	—	1	1
Siechkörbe	—	—	7	7
Strohkeilkissen	1	—	—	1
Tischdecken	2	—	—	2
Teppiche	—	6	—	6
Benutzung des gesamten Apparates	—	26	11	37
zusammen a	**4 625**	**462**	**509**	**5 596**
b. durch Schwefel				
Bündel mit Lederzeug	—	2	6	8
Lagerdecken	856	—	—	856
zusammen b	**856**	**2**	**6**	**864**
überhaupt (a und b)	**5 481**	**464**	**515**	**6 460**

O. Rettungs- und Krankentransportwesen.

Zur Beförderung solcher Personen, die an ansteckenden Krankheiten leiden und sitzend befördert werden können, sind 4 Krankendroschken vorhanden, während zur Beförderung

a. von Personen, die an nicht ansteckenden Krankheiten leiden,
b. von Verunglückten oder Verletzten,
c. von infektiösen Kranken, die liegend transportiert werden müssen, und
d. von Geisteskranken

5 Unfallwagen vorhanden sind.

Die 4 Krankendroschken sind bei Fuhrwerksbesitzern untergebracht, welche zugleich die Bespannung der Wagen zu stellen haben.

Von den 5 Unfallwagen ist der für die Altstadt bestimmte im städtischen Feuerwehrhofe – Am See 4 –, der für die Stadtteile rechts der Elbe bestimmte im Neustädter Feuerwehrhofe – Louisenstraße 16 18 – und der für die Johannstadt und die Vorstädte Striesen, Gruna und Seidnitz bestimmte im Stadtkrankenhause Johannstadt – Fiedlerplatz – untergebracht. Zur Bespannung der letztgenannten 3 Wagen hat die städtische Marstallverwaltung je ein Gespann Pferde und einen Kutscher zu Lasten des Haushaltplanes des Wohlfahrtspolizeiamtes bereit zu stellen. Die beiden anderen Unfallwagen, von denen der eine von der vormaligen Landgemeinde Cotta, der andere von der vormaligen Landgemeinde Plauen, bei der Einverleibung dieser Vororte auf die Stadt übergegangen ist, sind in gleicher Weise wie die Krankendroschken bei einem Fuhrwerksbesitzer in Vorstadt Cotta, der zugleich die Bespannung der Wagen zu stellen hat, eingestellt

Sämtliche Bezirksaufseher sind im Samariterdienste ausgebildet. Jeder Aufseher führt ein Verbandspaket bei sich. Auf jeder Wache und in jedem Wagen, der zur Beförderung Verunglückter dient, befindet sich ein großer Verbandkasten, ebenso in jedem Straßenbahnwagen. Auf jeder Bezirkswache und auf dem Schlachthofe befinden sich zwei Tragen, eine große und eine kleine, zur Beförderung Verletzter oder Kranker auf große Strecken und eine kleine Feldtrage, um Verletzte von der Straße aufheben und nach einer Verbandstation tragen zu können.

Um Personen, die in der Öffentlichkeit plötzlich erkranken oder gestorben sind, nach ihrer Wohnung oder einem Friedhofe überzuführen, wird entweder eine Krankentrage oder ein Leichenwagen der städtischen Beerdigungsanstalt oder der kleine Sargwagen der Ratschaisenträger verwendet.

Der Rettungsdienst des wohlfahrtspolizeilichen Aufsichtspersonals bei Hochwasser der Elbe oder Weißeritz ist folgendermaßen geordnet. Rechtzeitige Benachrichtigung bedrohter Bewohner, schnellste Bekanntgabe der Hochwassernachrichten auf nächtlich erleuchteten Depeschentafeln, Leerstellung gefährdeter Baulichkeiten, gesundheitspolizeiliche Überwachung des Bezugs überschwemmt gewesener Wohnungen, Aufrechterhaltung des Verkehrs in überschwemmten Straßen durch Einrichtung geregelten Kahnverkehrs, auf Erbauung von Notstegereien mittels des ständig bereitgehaltenen Notbrückenmateriales.

Die Krankendroschken sind im Berichtsjahre 447 mal zur Verwendung gekommen, und zwar 436 mal im Stadtgebiete und 11 mal nach Ortschaften in der Umgegend von Dresden in den Bezirken der Königlichen Amtshauptmannschaften Dresden-Altstadt und Dresden-Neustadt. Die Unfallwagen sind 1 571 mal im Stadtgebiet ausgerückt, aber nur in 1 472 Fällen zur Verwendung gekommen, da in 99 Fällen die Erkrankten oder Verunglückten entweder auf andere Weise befördert oder gestorben waren.

Der durch die Krankentransporte erwachsene Aufwand, einschließlich der Unterhaltungskosten der Transportgeräte, berechnet sich nach Kürzung von 7 462 ℳ 50 ₰ Einnahme an Gebühren auf 8 511 ℳ 19 ₰.

P. Desinfektionswesen.

In dem Grundstücke Fabrikstraße 6 ist unter der Bezeichnung „Öffentliche Zentrale für Desinfektionen" eine Desinfektionsanstalt eingerichtet und in Betrieb gesetzt worden, welche mit geschulter Kolonne Wohnungsdesinfektionen oder Formaldehyd ausführt, den Transport der zu entseuchenden Gebrauchsgegenstände nach und von den Desinfektionsanstalten — siehe unter N — bewirkt und auf Ansuchen von Behörden deren Angestellte im Desinfektionswesen planmäßig ausbildet. Die Anstalt führt Wohnungsdesinfektionen nicht bloß auf Ansuchen Privater, sondern auch bis zur Fertigstellung der städtischen Desinfektionsanstalt gemäß eines vom Rat genehmigten Tarifs unter stadtbezirksärztlicher Aufsicht die polizeilich vorgeschriebenen Desinfektionen aus. Für die letzteren trägt bei Unbemittelten die Stadt die Kosten. Im Berichtsjahre sind 761 Raumdesinfektionen von der öffentlichen Kontrolle für Desinfektionen ausgeführt worden.

IX. Einnahmen und Ausgaben.

Die Ausgaben für das Wohlfahrtspolizeiwesen betrugen im Berichtsjahre 657 529 ℳ 55 ₰ (529 027 ℳ 78 ₰), die Einnahmen dagegen 152 471 ℳ 77 ₰ (127 245 ℳ 6 ₰), der aus der Stadtkasse zu leistende Zuschuß berechnete sich demnach auf 505 057 ℳ 78 ₰ (401 782 ℳ 72 ₰).

Dresden, am 24. Juni 1904.

Stadtrat Dr. **May.**

Gesundheitswesen.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Der Gesundheitszustand der Stadtbevölkerung war im Jahre 1903 abermals ein sehr günstiger, denn es wurden die hiesigen Einwohner nicht nur von dem Auftreten schwerer Epidemien verschont, sondern es blieb auch die Prozentzahl der Todesfälle in der Stadtbevölkerung trotz der immer noch bestehenden schwierigen wirtschaftlichen Verhältnisse und trotz der erfolgten Einverleibung einer großen Zahl Vororte, deren Bewohner bisher eine höhere Sterblichkeitsziffer als die Bewohner Dresdens zeigten, weit unter dem Mittel der Sterblichkeit des letzten Jahrzehntes zurück. Es starben nämlich im Jahre 1903 in Dresden 8570 Personen, was bei einer berechneten Mittelzahl von rund 491 600 Bewohnern der Stadt eine Sterblichkeit von 17,4 pro Mille (gegen 17,0 pro Mille im Jahre 1902) ergibt.

Die Todesfälle wurden hauptsächlich durch folgende Krankheiten verursacht:

1) durch die anzeigepflichtigen Krankheiten (Diphtherie, Scharlachfieber und Typhus) in . . . . . 157 Fällen
2) durch Masern, Keuchhusten und Röteln in . . . . . 228 Fällen
3) durch Lungentuberkulose in . . . . . 1 079 Fällen
4) durch sonstige Erkrankungen der Lunge in . . . . . 972 Fällen
5) durch Magen- u. Darmkrankheiten u. Ernährungsstörungen von Kindern in 2 025 Fällen
6) angeborene Lebensschwäche in . . . . . 405 Fällen
7) Altersschwäche in . . . . . 398 Fällen
8) durch Wochenbetterkrankungen in . . . . . 76 Fällen
9) Krebs und Neubildungen in . . . . . 589 Fällen
10) Unglücksfälle und Selbstmord in . . . . . 276 Fällen
11) sonstige Krankheiten und Todesfälle in . . . . . 2 365 Fällen.

Die nachstehende Übersicht über das Auftreten der anzeigepflichtigen ansteckenden Krankheiten (mit Ausnahme der Lungentuberkulose) in der Stadtbevölkerung gibt ein Bild über die Zahl und das Alter der Erkrankten und die Zeit der Krankheit.

Es erkrankten

Monat	an Scharlachfieber		an Diphtherie		an Typhus	
	a	b	a	b	a	b
Januar	63	—	56	6	14	—
Februar	62		56	4	9	
März	81		75	5	5	
April	63	1	46	2	4	
Mai	116	1	46	3	5	
Juni	151	2	32	7	5	2
Juli	134	2	40	1	10	
August	95	1	57	1	7	
September	75	2	76	4	14	1
Oktober	120		88	8	6	3
November	140	1	119	3	11	1
Dezember	133	—	114	12	8	5
Jahressumme	**1233**	**10**	**805**	**56**	**98**	**12**

Die verschiedenen Altersklassen erkrankten

im Alter von	1 bis 6 Jahren		7 bis 14 Jahren		15 und mehr Jahren	
	a	b	a	b	a	b
an Scharlachfieber . .	577	6	567	2	89	2
an Diphtherie . . .	437	43	289	10	79	3
an Typhus	10		14	1	74	11

Die unter a genannten Fälle betreffen hiesige Einwohner, die unter b genannten Stadtfremde.

Erkrankungsfälle an Pocken, Cholera, Pest und Lepra kamen auch im Jahre 1903 in Dresden nicht vor. Dagegen erkrankten und starben infolge einer Infektion mit Milzbrand drei Personen.

Besondere Anzeigen wurden über 65 Erkrankungs- und 1079 Todesfälle an Lungentuberkulose erstattet. Diese Todesfälle betrafen nach dem Alter und Geschlecht der Verstorbenen geordnet

	männlich	weiblich
im Alter von 0 bis 10 Jahren	32	40
im Alter von 10 bis 20 Jahren	35	43
im Alter von 20 bis 30 Jahren	132	134
im Alter von 30 bis 40 Jahren	150	99
im Alter von 40 bis 50 Jahren	134	54
im Alter von 50 bis 60 Jahren	86	51
im Alter von 60 bis 70 Jahren	34	35
im Alter von 70 Jahren und darüber . . .	7	13
zusammen	**610**	**469**

Diese Übersicht ergibt die höchst auffallende Erscheinung, daß die Lungentuberkulose für die beiden Geschlechter in Dresden in den ersten 30 Lebensjahren fast die gleiche Zahl von Opfern fordert, daß aber vom 30. bis 60. Lebensjahre fast die doppelte Zahl der Männer als der Frauen der Lungentuberkulose in Dresden erliegen. Über die Ursache dieser Erscheinung will ich mich hier nicht weiter aussprechen.

Wie bisher, so wurde auch im Jahre 1903 bei den zur Anzeige gelangten Erkrankungs- und Todesfällen an ansteckenden Krankheiten teils eine Desinfektion der Wäsche, Kleidung, Betten und Gerätschaften der Erkrankten zumeist mittels Dampfdesinfektion, teils eine Desinfektion der Wohnung, namentlich bei Personen, die an Lungentuberkulose verstorben waren, zur Ausführung gebracht. Diese Desinfektionsarbeiten wurden fast durchgängig von der öffentlichen Zentrale für Desinfektion in Dresden bewirkt. Eine Wohnungsdesinfektion gelangte in folgenden Fällen zur Ausführung:

	insgesamt	a	b		insgesamt	a	b
bei Tuberkulose .	654	519	135	bei Krebs . . .	15	14	1
bei Typhus . .	9	3	6	bei Influenza . .	1	-	1
bei Scharlach . .	48	5	43	bei Erysipel . .	5		5
bei Diphtherie . .	19	6	13	bei Kindbettfieber .	2	-	2
bei Masern . . .	5	-	5	bei Windpocken .	2	-	2
				Gesamtzahl	**761**	**536**	**225**

In den unter a genannten Fällen wurden die Kosten der Wohnungsdesinfektion von der Stadtgemeinde getragen, in den unter b genannten von den Angehörigen des Kranken. Die Ausführung der Desinfektionen bei ansteckenden Krankheiten findet bei den Bewohnern Dresdens immer mehr Beifall und stößt kaum mehr auf Widerspruch; der allgemeinen Durchführung der Wohnungsdesinfektion stehen aber leider die sehr erheblichen Kosten hindernd im Wege, die mit einer solchen verbunden sind, wenn sie sicheren Erfolg haben soll. Es ist auch jetzt noch die Desinfektion einer kleinen Wohnung nicht unter 10 ℳ Kosten zu bewirken, und die auf Kosten der Stadtgemeinde ausgeführten Wohnungsdesinfektionen haben im Jahre 1903 einen Aufwand von mehr als 9000 ℳ erfordert.

Über das Auftreten der einzelnen anzeigepflichtigen Krankheiten ist folgendes zu berichten:

1) Der Typhus trat unter den hiesigen Einwohnern in 98 Fällen, bei Stadtfremden in 12 Fällen auf. Es handelte sich in allen Fällen um eine sporadische Erkrankung, deren Ursache nicht weiter zu ermitteln war, aller Wahrscheinlichkeit nach aber in einer Infektion zu suchen ist, die der Kranke sich durch den Aufenthalt an einem außerhalb Dresdens gelegenen Infektionsherd oder durch den Genuß von Lebensmitteln (Milch, Brot, Früchte usw.) zugezogen hat, die in infiziertem Zustand von auswärts nach Dresden eingeführt worden sind. Wenn dies auch im Jahre 1903 an einzelnen bestimmten Fällen nicht mit der Sicherheit bewiesen werden kann, wie dies einigemal in früheren Jahren möglich war, so beweist doch der Umstand, daß die 12 an Typhus erkrankten Stadtfremden, die fast sämtlich von Dörfern aus der Nachbarschaft Dresdens zur Verpflegung in unsere Krankenanstalten gebracht worden waren, daß in den Ortschaften in der Umgebung Dresdens Typhusherde bestehen, von welchen aus immer und immer wieder Infektionsstoff nach Dresden eingeschleppt wird.

Unter den Bewohnern der einverleibten Vororte trat der Typhus ebenso selten als unter den Bewohnern von Alt-Dresden auf. Die Erkrankungsfälle verteilen sich ziemlich gleichmäßig über das ganze Jahr; nur im September trat, wie gewöhnlich um diese Zeit, eine kleine Steigerung ein. Die Zahl aller Todesfälle an Typhus beträgt 28.

2) Die Diphtherie trat etwas häufiger in Dresden als im Vorjahre auf. Es erkrankten daran 805 Personen (gegen 505 im Vorjahr) und dementsprechend stieg die Zahl der Todesfälle daran auf 75 (gegen 68 im Vorjahre). Der zeitliche Verlauf der Erkrankungen war der gewöhnliche; die Zahl der Erkrankungsfälle sank bis zum Juni allmählich bis auf 32 herab, um dann wieder im November und Dezember auf die dreifache Zahl (119 und 114 Fälle) anzusteigen. In einer größeren Anzahl von Fällen trat die Diphtherie im Verein mit Scharlachfieber auf.

3) Das Scharlachfieber, das bereits gegen Ende des Jahres 1902 etwas häufiger in Dresden zur Erscheinung kam, trat in einzelnen Stadtteilen im Jahre 1903 in sehr zahlreichen Fällen auf. Vorzugsweise häufig kamen während des Sommerhalbjahres in Neustadt- und Antonstadt-Dresden Scharlachfieberfälle vor, so daß um diese Zeit ein erstes Maximum im Monat Juni mit 151 Erkrankungsfällen erreicht wurde. Die Zahl der Erkrankungen ließ dann nach, bis später in der Vorstadt Striesen das Scharlachfieber in großer Ausbreitung auftrat und im November ein zweites Maximum mit 140 Erkrankungsfällen verursachte. Glücklicherweise war der Charakter der Krankheit auch im Jahre 1903 äußerst mild, denn von allen 1243 Erkrankungen sind nur 54 (gegen 21 im Vorjahr), darunter 53 Kinder und 1 Person über 20 Jahre, verstorben.

Von den nicht anzeigepflichtigen ansteckenden Krankheiten haben Keuchhusten und Masern abermals weit mehr Erkrankungen und Todesfälle verursacht, als dies mit den anzeigepflichtigen Krankheiten der Fall ist. Beide Krankheiten traten ziemlich gleichmäßig während des ganzen Jahres auf und es starben infolge des Keuchhustens 109 Kinder (gegen 63 im Vorjahre) und infolge der Masern 119 Kinder (gegen 73 im Vorjahre).

Die genannten Kinderkrankheiten, vorzugsweise Scharlachfieber und Masern, gaben im Jahre 1903 zu wiederholten Malen Anlaß zur Ergreifung besonderer medizinalpolizeilicher Maßregeln; namentlich machte sich in mehreren Fällen die vorübergehende Schließung mehrerer Klassen von hiesigen Schulen und die Schließung von drei Kinderbewahranstalten nötig, in denen eine größere Zahl Kinder erkrankt waren. Eine ganz besondere Notlage veranlaßte das Scharlachfieber in der Realschule in Dresden-Striesen (dem sogenannten Freimaurerinstitut), das mit einem großen Internat verbunden ist. Unter den Schülern dieser Anstalt trat das Scharlachfieber gegen Ende des Jahres erst in einzelnen Fällen, dann aber so häufig auf, daß sich eine Schließung der ganzen Anstalt unvermeidlich machte. In der Zeit, in der die Anstalt geschlossen war, wurden die umfänglichsten Desinfektionsarbeiten zur Ausführung gebracht und damit erreicht, daß der Ansteckungsherd, der sich in der Anstalt gebildet hatte, beseitigt wurde.

Auch die follikuläre Entzündung der Bindehaut der Augen trat wieder in zwei hiesigen Schulen auf. Die kleine Epidemie wurde aber durch die seit mehreren Jahren mit bestem Erfolg geübte schulärztliche Untersuchung und Behandlung der Schulkinder in der Schule mittels Einträufelung schwacher Lösung von Argent. nitric. und kalte Überschläge in wenig Wochen schnell zum Erlöschen gebracht.

Ferner machten sich im Berichtsjahre einige Male medizinalpolizeiliche Maßnahmen in betreff der Einschleppung von Pest in Dresden erforderlich. Sie betrafen 4 Personen, die zu verschiedenen Zeiten im Laufe des Jahres aus Ägypten und Kleinasien nach Dresden zugereist waren und den dortigen Quarantänekreis für Pest überschritten und mit pestverdächtigen Personen verkehrt hatten. Die Anzeige gelangte telegraphisch an die städtische Medizinalpolizei und gab Anlaß zu wiederholter Feststellung des Gesundheitszustandes dieser Reisenden. Glücklicherweise erwiesen sie sich als völlig gesund, so daß eine Infektionsgefahr ausgeschlossen blieb.

Die nachstehende Übersicht gibt ein Bild der stadtbezirksärztlichen Tätigkeit im Jahre 1903.

Es betrafen

	Zahl der Fälle
1) An- und Abmeldungen von Ärzten	137
2) Anstellungen und Entlassungen von Ärzten	
a. in öffentlichen Krankenanstalten	42
b. als Armen- und Distriktsärzte	17
c. als Schulärzte	6
d. als Impfärzte	7
e. in sonstigen Stellungen	3
3) Gesuche von Ärzten um Anstellung im öffentlichen Dienste	45
4) Untersuchungen gegen Ärzte	2
5) Schriftenverkehr mit Ärzten	126
6) Einrichtung neuer und Verlegung alter Apotheken	45
7) Wechsel im Apothekenbesitz	1
8) Revision von Apotheken	6
9) Verpflichtungen von Apothekern	11
10) An- und Abmeldungen des Apothekenpersonals und Ausstellung von Bescheinigungen	187
11) Apothekerlehrlinge	13
12) Arzneimittelhandel	26
13) Revisionen von Mineralwasserfabriken	28
14) Gesuche um Erwerb von Giften	68
15) Anmeldung und Prüfung von Frauen zur Erlernung der Hebammenkunst	26
16) Gesuche um Anstellung von Hebammen	42
17) Anstellung von Hebammen	13
18) Beurlaubungen	16
19) Entlassung von Hebammen	
20) Pensionierungen und Ableben von Hebammen	10
21) Untersuchungen und Bestrafungen von Hebammen	12
22) Anzeigen und Berichterstattungen über Wochenbetterkrankungen	209
23) Gesuche um Erlaubnis, Schwangere bei sich aufnehmen und entbinden zu dürfen	83
24) Gesundheitsschädliche Konservierungsmittel	4
25) Anzeigen von ansteckenden Krankheiten	3347
26) Untersuchung und Begutachtung von Geisteskranken	203
27) Begutachtung und Versorgung von blödsinnigen Kindern und Epileptikern	15
28) Desgleichen von Trunksüchtigen und Alkoholikern	34
29) Desgleichen von Taubstummen und Blinden	9
30) Desinfektionsmaßregeln besonderer Art	25
31) Anzeigen über ungesunde und verdorbene Genußmittel	24
32) Untersuchung und Begutachtung von Brunnen und Brunnenwässern	12
33) Angelegenheiten der städtischen Wasserleitung	70
34) Untersuchungen auf giftige Metalle	5
35) Begutachtung von Bebauungsplänen	8
36) Begutachtungen von Bauplänen	
a. für Neubauten	36
b. für Um- und Einbauten	28
37) Untersuchungen der Bezugsfähigkeit neugebauter Häuser	2
38) Anzeigen über ungesunde und überfüllte Wohnungen und Werkstätten	55
39) das Wohnungswesen	16
40) Abfuhr von Schutt, Asche, Fäkalien	17
41) Untersuchung unstatthafter Abwässer und Klärgrubenanlagen	60
42) Angelegenheiten der Kanalisation von Dresden und der sonstigen Beseitigung von Abwässern und Fäkalien	23
43) Angelegenheiten der Wohnungs-Desinfektion	7
44) Gutachten über Gewerbsanlagen nach § 16 der Gewerbeordnung	9
45) Anzeigen über Mißstände in Fabrikbetrieben	9
46) Anzeigen über Belästigung oder Gefährdung der Umgebung durch Geruch, Lärm, giftige Abwässer usw.	10
47) Anzeigen von Bleierkrankungen	178
48) Revisionen von Mineralwasserfabriken	9
49) Untersuchungen jugendlicher Arbeiter	96
50) Errichtung, Erweiterung und Verlegung von Schulen	
a. öffentlichen	7
b. privaten	2
51) Untersuchung von sanitären Übelständen u. Beschwerden in Schulen	6
52) Fälle von ansteckenden Krankheiten in Schulen	38
53) Schulrevisionen	40
54) Armenangelegenheiten	25
55) Errichtung und Verlegung von Krankenanstalten	18
56) Revisionen von Privatkliniken	7
57) Anlage, Vergrößerung und Auflassung von Friedhöfen	4
58) den Leichendienst und das Hebammenwesen	17
59) Begräbnisverschiebungen	25
60) Leichentransporte	206
61) Leichenaushebungen	28
62) Handel mit Giften	32
63) Revisionen von Gifthandlungen	19
64) Kammerjägerei	5
65) Untersuchung wegen Ankündigung von Geheimmitteln oder unbefugten Verkaufs von Arzneimitteln	47

	Zahl der Fälle
66) Begutachtung über Zuläſſigkeit der Ankündigung von Geheimmitteln	28
67) Unterſuchungen gegen Kurpfuſcher	16
68) Unterſuchung von ſtädtiſchen Beamten	
a. zur Anſtellung	442
b. zur Beurlaubung	40
c. zur Penſionierung	25
d. zu ſonſtigen Zwecken	36
69) Unterſuchung von Lehrern	
a. zur Anſtellung	71
b. zur Beurlaubung	69
c. zur Penſionierung	7
d. zu ſonſtigen Zwecken	69
70) Unterſuchung von Reichs- und Staatsbeamten	13
71) Unterſuchung von Perſonen im Auftrage der Berufsgenoſſenſchaften und des Reichsverſicherungsamtes	29
72) Angelegenheiten des Impfweſens	45
73) Anteilnahme an Sitzungen ſtädtiſcher Körperſchaften	87
74) Beteiligung an Gerichtsverhandlungen als Sachverſtändiger	7
75) ſonſtige Angelegenheiten	421
zuſammen	**7423.**

Dresden, im September 1904.

Obermedizinalrat Dr. **Riedner,**
Stadtbezirksarzt.

Impfwesen.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Die im Vorjahre eingeleitete Neuordnung des städtischen Impfwesens fand im Berichtsjahre ihren Abschluß.

Die Stadt Dresden bildet hiernach zwar wie bisher nur einen Impfbezirk, die Zahl der Impfärzte ist dagegen von 2 auf 9 erhöht und die Zahl der öffentlichen Impfstellen von 11 auf 23 vermehrt worden.

Das Kanzleipersonal wurde am 1. Januar anläßlich der Einverleibung zahlreicher Vororte um 1 Beamten vermehrt und beträgt somit 5 Beamte und 1 ständigen Hilfsarbeiter. Vorübergehend wurde ein zweiter Hilfsarbeiter beschäftigt.

Das Impfwesen verursachte einen Aufwand von 8587 ℳ 5 ₰, ungerechnet den Kanzleiaufwand sowie den Gehalt der Kanzleibeamten und den Lohn der Hilfsarbeiter.

Die Zahl der Registrandeneingänge betrug 12917 (11104). Zur Vereinfachung der Geschäfte wurde die Buchung der Eingänge tunlichst beschränkt.

Außer der Aufstellung und Führung der Impflisten in der Kanzlei und bei den öffentlichen Impfungen waren an schriftlichen Arbeiten im wesentlichen zu fertigen

	1902	1903
Impfscheine für die von den städtischen Impfärzten geimpften Kinder	12796	16844
Impfscheinduplikate	193	236
Aufforderungen an zugezogene Reichsausländer	1966	2333
Erinnerungen an Ärzte und Schulvorsteher wegen Einreichung von Impflisten	68	71
Mitteilungen der Impftermine und Listen an Schulvorsteher und Bezirksärzte	301	390
Berichte an vorgesetzte Behörden	33	34
Schreiben an andere Behörden und Privatpersonen	2274	1699
Wohnungsanfragen bei dem Polizei-Hauptmeldeamt		1116
Anträge an die hiesige Königl. Polizeidirektion auf Ausweisung v. Reichsausländern	4	3
Aufträge an die Bezirksinspektionen zur Anstellung von Erörterungen und dergl.	.	1428
Überweisungen verzogener impfpflichtiger Kinder an andere Gemeindebehörden	1601	2021
Erinnerungen und Vorladungen	6884	7739
Aufforderungen mit Strafandrohung	791	954
Strafverfügungen	70	66
Pfändungsaufträge	56	39
Anträge auf Haftvollstreckung	21	14
Niederschriften über Bescheidungen, Vernehmungen, Befragungen und dergleichen	383	492
Listenberichtigungen auf grund standesamtlicher Mitteilungen über Namenserteilungen, Vaterschaftsanerkennungen und sonstige Änderungen in den Geburtsregistern	142	214

Auf die 66 (70) Strafverfügungen gingen ein

5 (6) Anträge auf gerichtliche Entscheidung, die in keinem (2) Falle Erfolg hatten,

29 (28) Gesuche um Erlaß der Strafe, auf die durch die Königliche Kreishauptmannschaft in 3 (4) Fällen abfällige Entschließung gefaßt und in 26 (24) Fällen gänzlicher oder teilweiser Erlaß der Strafe verfügt wurde,

10 (8) Strafverfügungen wurden zurückgezogen.

In die Impflisten wurden aufgenommen	1903	1902
Erstimpflinge	17914[1])	13909
Wiederimpflinge	9134	6973
zugezogene reichsausländische Arbeiter	1931	1693
zusammen	**28979**	**22575**

[1]) Einschließlich 734 (741) im Laufe des Jahres zugezogener impfpflichtiger oder den Impfärzten zur Feststellung der früher erfolgten Impfung vorgestellter Kinder und 1075 (935) im Berichtsjahre geborener und in diesem bereits geimpfter Kinder.

Außerdem wurde bei 2627 im Berichtsjahre zugezogenen, im vorschulpflichtigen Alter stehenden Kindern die Impfkontrolle durch Einforderung der vorgeschriebenen Nachweise ausgeübt.

Die öffentlichen unentgeltlichen Impfungen wurden von den 9 städtischen Impfärzten Medizinalrat Dr. Chalybäus, Dr. Demmler, Dr. Förster, Dr. Menzel, Dr. Oppe, Dr. Rehfeld, Dr. Sinz, Dr. Steinadler und Dr. Wolf sämtlich mit animaler Lymphe ausgeführt.

Als Impfräume dienten bei den Erstimpfungen 19 Schulturnhallen und 4 Klassen- und andere Schulzimmer, bei den Wieder-(Schul-)Impfungen zumeist Turnhallen, zum Teil Sammlungs- und Lehrerzimmer und bei den Reichsausländer-Impfungen in den Monaten Januar und Februar, wie bisher, die Kanzleiräume. In der übrigen Zeit wurden diese Impfungen in der Wohnung der Impfärzte ausgeführt.

Die Erstimpfungen fanden in der Zeit vom 4. Mai bis 26. Juni, vom 26. August bis 28. September und vom 28. Oktober bis 7. Dezember, die Wiederimpfungen in der Zeit vom 18. Mai bis 19. Juni statt und zwar wurden von den 9 städtischen Impfärzten

im Monat	auf Impfstellen	Impftermine abgehalten	Erstimpfungen				bei Erstimpflingen wegen		Wiederimpfungen				bei Wiederimpfl. wegen		Zusammen impfärztliche Handlungen vorgenommen	Hierüber: Die Impfung an Erstimpflingen wurde verweigert
			überhaupt	davon mit Erfolg ausgeführt	davon ohne Erfolg ausgeführt	mit unbekanntem Erfolge	Krankheit	vorangeg. erfolgreicher Impfung	überhaupt	davon mit Erfolg ausgeführt	davon ohne Erfolg ausgeführt	mit unbekanntem Erfolge	Krankheit	vorangeg. erfolgreicher Impfung		
							Befreiungen verfügt						Befreiungen verfügt			
Mai . . .	13	31	1 331	1 095	234	2	35		9	9					1 375	
Juni . . .	19	40	1 923	1 775	145	3	36	4	28	26	2		1		1 992	
Juli . . .																
August . .	4	4	94	74	20		1		4	3	1				99	
September .	21	37	1 888	1 503	384	1	83	5	25	21	4			1	2 002	
Oktober . .	4	4	171	130	41		22		2	1	1				195	
November .	23	32	1 631	1 393	235	3	135		76	68	8		5		1 847	4
Dezember .	1	1	33	29	1	3	10		2	2					45	
zusammen	.	149	7 071	5 999	1 060	12	322	9	146	130	16		6	1	7 555	4
in Schulen																
Mai . . .	44	44	1	1					4 296	4 148	144	4	24		4 321	
Juni . . .	44	44							3 878	3 720	156	2	16		3 894	
zusammen	.	88	1	1					8 174	7 868	300	6	40		8 215	
überhaupt	.	237	7 072	6 000	1 060	12	322	9	8 320	7 998	316	6	46	1	15 770	4

Der Verkehr auf den einzelnen Impfstellen gestaltete sich folgendermaßen.

Nr.	Auf der Impfstelle Lage	wurden Impftermine abgehalten	Erstimpfungen				bei Erstimpflingen wegen		Wiederimpfungen				bei Wiederimpfl. wegen		Zusammen impfärztliche Handlungen vorgenommen	Hierüber: Die Impfung an Erstimpflingen wurde verweigert
			überhaupt	davon mit Erfolg ausgeführt	davon ohne Erfolg ausgeführt	mit unbekanntem Erfolge	Krankheit	vorangeg. erfolgreicher Impfung	überhaupt	davon mit Erfolg ausgeführt	davon ohne Erfolg ausgeführt	mit unbekanntem Erfolge	Krankheit	vorangeg. erfolgreicher Impfung		
							Befreiungen verfügt						Befreiungen verfügt			
1	Altstadt	17	408	390	15	3	44		21	20	1		1		474	
2	Neustadt	12	627	586	40	1	36		13	12	1		1		677	
3	Friedrichstadt . . .	6	320	279	41		11		9	9					340	
4	Johannstadt . . .	6	218	191	24		7	4	13	12	1			1	243	1
5	Leipziger Vorstadt .	4	159	145	13	1	2								161	
6	Vorstadt Strehlen .	2	49	41	8		1		1	1					51	
7	Vorstadt Striesen .	9	497	485	12		26		9	9					532	
8	Vorstadt Pieschen .	12	663	457	205	1	15		11	7	4		1		690	
9	Oppell-Vorstadt . .	7	596	569	26	1	10	1	10	8	2				617	
10	Vorstadt Alt-Gruna	3	79	68	11		1		1	1					81	
11	Vorstadt Neu-Gruna	4	156	154	2		9		2	2					167	
12	Süd-Vorstadt . . .	4	104	90	14		3		9	9					116	1
13	See-Vorstadt . . .	10	527	472	55		21		10	10			1		559	1
14	Antonstadt	9	235	232	2	1	28		12	12					275	
15	Vorstadt Pieschen u. Trachenberge	4	202	102	100		3		4		4		1		210	
16	Vorstadt Cotta . .	6	530	362	168		36		5	5					571	1
17	Vorstadt Löbtau . .	10	746	521	223	2	12	1	9	9					768	

Digitized by Google

Nr.	Auf der Impfstelle / Lage	wurden Impftermine abgehalten	Erstimpfungen überhaupt	Erstimpfungen davon mit Erfolg ausgeführt	Erstimpfungen davon ohne Erfolg ausgeführt	Erstimpfungen davon mit unbekanntem Erfolge	bei Erstimpflingen wegen Krankheit Befreiungen verfügt	bei Erstimpflingen wegen vorangeg. erfolgreicher Impfung Befreiungen verfügt	Wiederimpfungen überhaupt	Wiederimpfungen davon mit Erfolg ausgeführt	Wiederimpfungen davon ohne Erfolg ausgeführt	Wiederimpfungen davon mit unbekanntem Erfolge	bei Wiederimpfl. wegen Krankheit Befreiungen verfügt	bei Wiederimpfl. wegen vorangeg. erfolgreicher Impfung Befreiungen verfügt	Zusammen impfärztliche Handlungen vorgenommen	Hierüber: Die Impfung an Erstimpflingen wurde verschoben
18	Vorstadt Naußlitz .	4	160	117	41	2	3	3					1		167	
19	Vorstadt Plauen . .	4	171	157	14	–	21		2	2					194	
20	Vorstadt Raditz . .	4	177	163	14	–	16								193	
21	Vorstadt Mickten . .	6	202	193	9		6		2	1	1				210	
22	Vorstadt Trachau .	4	172	169	3		8		2		2				182	
23	Vorstadt Übigau . .	2	73	53	20		3		1	1					77	
	zusammen	149	7071	5999	1060	12	322	9	146	130	16	–	6	1	7 555	4
	in den Schulen . .	88	1	1					8174	7868	300	6	40		8 215	
	überhaupt	237	7072	6000	1060	12	322	9	8320	7998	316	6	46	1	15 770	4

Es wurden

7 072 (5 042) Erstimpfungen an 6 732 (4 898) Erstimpflingen,
322 (200) Befreiungen an 302 (200) Erstimpflingen,
8 320 (6 244) Wiederimpfungen an 8 302 (6 238) Wiederimpflingen,
46 (43) Befreiungen an 46 (43) Wiederimpflingen

vorgenommen.

Von 321 (286) Privatärzten wurden Impfungen ausgeführt

	mit Erfolg	ohne Erfolg	mit unbekanntem Erfolg	zusammen 1903	dagegen 1902
a. von 260 (206) hiesigen Ärzten					
an 5 028 (3 906) Erstimpflingen . . .	4 786	311		5 097	3 980
an 548 (604) Wiederimpflingen . .	503	51		554	605
b. von 61 (80) auswärts wohnhaften Ärzten					
an 79 (97) hier wohnhaften Erstimpflingen	78	4		82	97
an 57 (56) hiesige Schulen besuchenden Wiederimpflingen	56	1		57	56

Ferner wurden bei 935 Erstimpflingen 995 Befreiungen und bei 36 Wiederimpflingen 39 Befreiungen verfügt.

Demnach hatten Erfolg unter je 100

	Erstimpfungen	Wiederimpfungen
durch die städtischen Impfärzte ausgeführten	84,84	96,13
durch hiesige Ärzte ausgeführten	93,90	90,79
durch auswärts wohnhafte Ärzte ausgeführten	95,12	98,25
insgesamt	88,68	95,81.

Von den in den Listen aufgeführten 17 914 Erstimpflingen waren geboren

im Jahre 1903	1 075,	das ist 6,00	Prozent	im Jahre 1895	14,	das ist 0,08	Prozent
im Jahre 1902	14 364,	das ist 80,18	Prozent	im Jahre 1894	5,	das ist 0,03	Prozent
im Jahre 1901	1 971,	das ist 11,00	Prozent	im Jahre 1893	6,	das ist 0,03	Prozent
im Jahre 1900	306,	das ist 1,71	Prozent	im Jahre 1892	5,	das ist 0,03	Prozent
im Jahre 1899	88,	das ist 0,49	Prozent	im Jahre 1891	3,	das ist 0,02	Prozent
im Jahre 1898	41,	das ist 0,23	Prozent	im Jahre 1890	,	das ist	Prozent
im Jahre 1897	22,	das ist 0,12	Prozent	im Jahre 1889	2,	das ist 0,01	Prozent.
im Jahre 1896	12,	das ist 0,07	Prozent				

Von den 9 134 Wiederimpflingen standen im Alter von

unter 12 Jahren	6,	das ist 0,06	Prozent
12 Jahren	8 592,	das ist 94,07	Prozent
über 12 Jahren	536,	das ist 5,87	Prozent.

	Erst-impflingen	Wieder-impflingen
Von den	**17 914**	**9 134**
gelangten zur Impfung	11 839	8 907
und zwar		
mit Erfolg (teils erst bei der 2. oder 3. Impfung)	10 841	8 551
ohne Erfolg (bei der 1., 2. oder 3. Impfung)	984	350
mit unbekanntem Erfolge	14	6
Bei den übrigen	6 075	227
unterblieb die Impfung wegen		
1) Ablebens	895	5
2) Wegzuges	2 260	45
3) Befreiung von der Impfpflicht infolge Überstehens der natürlichen Blattern		
4) im Vorjahre oder innerhalb der vorangegangenen 5 Jahre mit Erfolg geschehener Impfung	1 298	49
5) Nichtauffindbarkeit oder zufälliger Ortsabwesenheit	209	
6) ärztlich bezeugter Gefahr für Leben und Gesundheit	1 237	82
7) Aufhören des Besuchs einer die Impfpflicht bedingenden Lehranstalt		26
8) vorschriftswidriger Entziehung	176	20

Von den in den Listen eingetragenen	Erstimpflingen	Wiederimpflingen
waren zum 1. Male	12 186	8 683
zum 2. Male	172	294
zum 3. Male	27	58

impfpflichtig.

Von 100 in den Listen eingetragenen	Erstimpflingen	Wiederimpflingen
gelangten zur Impfung	66,09	97,51
war die Impfpflicht im Laufe des Berichtsjahres erloschen	24,86	1,09
blieben außerdem ungeimpft	9,05	1,40

Die Zurückstellungen wegen ärztlich bezeugter Gefahr für Leben und Gesundheit hatten folgende Ursachen. Wiederholte Zurückstellungen wurden mehrfach gezählt.

	Erstimpfungen		Wiederimpfungen	
	überhaupt	davon durch die städtischen Impfärzte	überhaupt	davon durch die städtischen Impfärzte
Abszeß, Furunkel	9	4	1	
Ansteckende Krankheiten in der Familie	3			
Armbruch	1	1		
Asthma	1	—	1	
Augenkrankheiten	8	2	2	
Barlowsche Krankheit	2			
Blinddarmentzündung		—	2	
Blindheit			1	1
Blutarmut	97	12	6	
Bluterkrankheit			2	2
Brechdurchfall	4	4		—
Bronchialkatarrh	40	5	1	
Brust- und Darmkatarrh	1			
Darmkrankheiten	41	15	—	
Diphtherie	3		1	—
Drüsen-Eiterung und Schwellung	20	3	5	5
Drüsen-Tuberkulose			1	1
Ernährungsstörungen	3			
Fieber	6	4	2	2
Fistel, eiternde			1	1
Flechten	3	1	3	3
Gelenkrheumatismus			1	

	Erstimpfungen		Wiederimpfungen	
	überhaupt	davon durch die städtischen Impfärzte	überhaupt	davon durch die städtischen Impfärzte
Genesung nach vorausgegangener Krankheit	3			
Hautausschlag, Ekzem, Impetigo, Prurigo	190	86	9	7
Herzleiden (Herzfehler)	3		5	1
Hirnhautentzündung	1			
Hornhautentzündung	1	1		
Hüftgelenkentzündung	1		1	
Hüftverrenkung	1			
Influenza	1			
Keuchhusten	78	5		
Kinderlähmung	1			
Knochenbruch	1			
Knochenerkrankung	2		2	
Knochenhautentzündung			1	
Knochentuberkulose	3	2	2	1
Körperschwäche, allgemeine	156	38		
Konstitutionelles Leiden	20		1	
Krämpfe	9		1	
Krätze			2	2
Lähmung	5	1	1	
Luftröhrenkatarrh	18	6	1	
Lungenentzündung	15	1		
Lungenkatarrh	18	5	4	4
Lungenschwindsucht	1	1	1	
Magengeschwür			1	1
Magenkatarrh	7	2		
Mandelentzündung	3		1	
Masern	13	3		
Mundfäule	3	3		
Nabelgeschwür	1			
Nervenlähmung			1	1
Nervenschwäche	15			
Nesselfieber	4	2		—
Nierenentzündung	2	1	2	1
Ohrenkrankheiten	15	7		
Operation	2			
Pubertät			1	
Rhachitis	307	74		
Rippenfellentzündung	-	—	1	
Scharlach	12	1	2	2
Skrofulose	87	24	13	10
Spitzpocken	7			—
Stimmritzenkrampf	2			
Syphilis	1			
Veitstanz			2	1
Verbrennung	1			
Wasserkopf	3			
Wassersucht	1	1		
Wirbelentzündung	1	1		
Wirbelsäulenverkrümmung	1			
Wolfsrachen	1	1		
Wundsein	1	1		
Wurmkrankheit	1	1		
Zahnfieber, erschwertes Zahnen	56	3		

Gemäß der Verordnung des Königlichen Ministeriums des Innern vom 7. Dezember 1894 wurden vom Hauptmeldeamte der Königlichen Polizeidirektion 1931 (1903) Personen als zugezogen gemeldet. In 31 Fällen konnte jedoch eine Heranziehung zur Impfung nicht erfolgen, weil die gedachte Verordnung auf diese Personen nicht anwendbar war.

	1902	1903
Von den verbleibenden 1 900 Personen kamen zur Impfung	984	1 024
davon durch städtische Impfärzte	928	996
und durch Privatärzte	56	28
Die Impfung unterblieb bei	709	876
und zwar wegen		
Ablebens	1	
Wegzugs	301	439
Überstehens der natürlichen Blattern während der letzten 10 Jahre	2	2
erfolgreicher Impfung innerhalb der letzten 10 Jahre	386	394
Nichtauffindbarkeit		2
ärztlich bezeugter Gefahr für Leben und Gesundheit	2	3
vorschriftswidriger Entziehung	2	18
Impfung im nachfolgenden Jahre	15	18

Bei den durch die städtischen Impfärzte geimpften Reichsausländern wurde der Erfolg der Impfung nur auf deren Wunsch festgestellt.

Die Privatimpfungen wurden ausgeführt	mit Erfolg	ohne Erfolg	mit unbekanntem Erfolge	zusammen
von 15 (15) hiesigen Ärzten	11		16	27
von 1 (2) auswärts wohnhaften Ärzten	1			1

Die 3 Befreiungen von der Impfung wegen ärztlich bezeugter Gefahr für Leben und Gesundheit erfolgten in je einem Falle wegen Fischschuppenhaut, Krätze und Lungenspitzenkatarrh.

Über krankhafte Erscheinungen im Gefolge der Impfung sind 5 Anzeigen eingegangen. Die Impflinge sind stets sofort impfärztlich untersucht und es ist über den Befund sofort dem Stadtbezirksarzte der impfärztliche Bericht mitgeteilt worden.

Die Anzeigen betrafen

A. Erstimpflinge.

1) Ein zweijähriges Kind erkrankte am Tage nach der Nachschau an fieberhaftem Hautausschlag. Es wurde ein universeller fleckiger Impfausschlag festgestellt, der am anderen Tage bereits wieder verblaßte. Der Impfverlauf war ein durchaus normaler.

2) Ein einjähriges Kind bekam acht Tage nach der Impfung einen Abszeß am Halse, der bei der impfärztlichen Untersuchung bereits aufgegangen war. Die Impfpusteln waren vollkommen normal verheilt.

3) Ein ¾ Jahr altes Kind fieberte vierzehn Tage nach der Impfung. Das Kind litt an Bronchialkatarrh und beginnendem Keuchhusten. In beiden Fällen stand die Erkrankung in keinem ursächlichen Zusammenhange mit der Impfung.

B. Wiederimpflinge.

Ein Knabe hatte vom zehnten bis zwölften Tage nach der Impfung Ausschlag am Körper. Die Untersuchung ergab einen einfachen Nesselausschlag (Urticaria). Ein Zusammenhang mit der Impfung war nicht anzunehmen.

C. Reichsausländer.

Zwei Mädchen (23 und 19 Jahr alt) litten zehn Tage nach der Impfung an Fieber. Bei beiden Mädchen waren die Impfungen Erstimpfungen und die Pusteln stark entwickelt; die Umgebung war mäßig gerötet. An drei Tagen hat abendliches Fieber bestanden. Im übrigen hat die Impfung einen normalen Verlauf genommen.

Hierüber hat ein Privatarzt angezeigt, daß ein 1 Jahr altes, im öffentlichen Impftermin geimpftes Kind am Tage nach der Nachschau an einem masernartigen Ausschlag erkrankt ist. Die Impfstellen zeigten außer einer starken Rötung der Umgebung nichts Besonderes.

Dresden, im Juli 1904.

Stadtrat Dr. **May.**

Bakteriologische Untersuchungsanstalt.

I. Allgemeines.

Im Berichtsjahre sind in der Bakteriologischen Untersuchungsanstalt 1 942 Untersuchungen erledigt worden gegen 1 685 1902 und 1 579 1901. Die Zahl der Untersuchungen ist also im Berichtsjahre sehr beträchtlich gestiegen und zwar um 257, d. i. 15,3 Prozent gegenüber dem Jahre 1902 und 363 d. i. 23,0 Prozent gegenüber dem Jahre 1901. Diese Steigerung der Gesamtsumme der Untersuchungen ist vor allem zurückzuführen auf die Zunahme der Untersuchungen in den letzten vier Monaten des Jahres, die, im September beginnend, eine Höhe erreichten, wie sie bisher noch nie erreicht worden ist.

Im Berichtsjahre wurden 669 Diphtherieuntersuchungen ausgeführt gegen 731 1902 und 664 1901, 554 Untersuchungen auf Tuberkelbazillen gegen 504 1902 und 472 1901, 26 Untersuchungen auf Gonokokken gegen 24 1902 und 36 1901, 180 Untersuchungen auf Typhusbazillen respektive Widalsche Reaktion gegen 114 1902 und 137 1901. Die übrigen 513 Untersuchungen umfassen die Untersuchungen auf die spezifischen Eitererreger, Pneumokokken, Influenzabazillen, Malariaplasmodien usw. gegen 312 1902 und 270 1901.

Auf die einzelnen Monate verteilen sich die Untersuchungen folgendermaßen:

Monate	Diphtherie	Tuberkulose		Gonokokken	Typhus	Verschiedenes	Untersuchungen überhaupt
		Sputum	Übriges				
Januar	65	36	10	1	12	33	157
Februar	33	39	4		12	43	131
März	51	22	13	2	14	47	149
April	57	27	20		8	59	171
Mai	51	58	11	1	11	25	157
Juni	40	33	4	3	12	26	118
Juli	39	27	18	2	11	46	143
August	24	20	13		14	38	109
September	58	35	14	3	21	48	179
Oktober	67	31	16	6	18	56	194
November	88	28	21	7	25	37	206
Dezember	96	35	19	1	22	55	228
zusammen	**669**	**391**	**163**	**26**	**180**	**513**	**1 942**

II. Diphtherie.

Im ganzen wurden 669 Diphtherieuntersuchungen vorgenommen. Das zu untersuchende Material stammte in der größten Mehrzahl der Fälle aus der Mund- und Rachenhöhle, nur in wenigen Fällen handelte es sich um Nasen- und Bindehautsekret.

Die Verteilung der Untersuchungen auf die Jahresmonate, die einzelnen Lebensalter und die Medizinalbezirke Dresden Stadt und Dresden-Land ist aus nachstehender Tabelle ersichtlich.

Monate	Untersuchte Materialien			Nach dem Lebensalter der Erkrankten						Nach dem Medizinalbezirke	
	überhaupt	davon positiv		ohne Angaben	unter 1 Jahr	1–5 Jahre	6–10 Jahre	11–15 Jahre	über 15 Jahre	Dresden-Stadt	Dresden-Land
		Zahl der Fälle	unter 100 Untersuchungen								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . .	65	3	4,6	8	3	15	13	7	19	62	3
Februar . .	33	7	21,2	2	—	9	4	6	12	33	
März . . .	51	18	35,3	4	—	12	12	8	15	50	1
April . . .	57	12	21,1	9	—	18	14	6	10	56	1
Mai	51	11	21,6	11	—	14	10	4	12	49	2
Juni . . .	40	8	20,0	2	2	18	9	5	4	39	1
Juli	39	10	25,6	5	—	10	10	6	8	39	
August. . .	24	8	33,3	1	—	9	7	2	5	24	
September.	58	23	39,7	1	1	18	20	8	10	56	2
Oktober . .	67	19	28,4	6	2	16	18	5	20	65	2
November .	88	39	44,3	13	—	24	32	6	13	86	2
Dezember .	96	38	39,6	17	1	26	23	9	20	95	1
zusammen	**669**	**196**	**29,3**	**79**	**9**	**189**	**172**	**72**	**148**	**654**	**15**

Von den 669 Diphtherieuntersuchungen war das Resultat 196mal, d. i. in 29,3 der Fälle, positiv, während in 473 Fällen ein negatives Resultat erzielt wurde.

Häufiger als in früheren Jahren wurde eine mehrmalige Untersuchung von demselben Patienten stammenden Materials verlangt. Teils handelt es sich dabei um Fälle, bei denen der klinische Verlauf der Krankheit dem von der Untersuchungsanstalt festgestellten Befund nicht entsprach, teils um Nachuntersuchungen bei klinisch abgelaufenen Diphtheriefällen, letzteres war besonders bei Schulkindern der Fall. Ebenso wurde in verschiedenen Fällen Untersuchungsstoff von den gesunden Angehörigen erkrankter Kinder eingesandt.

Die Untersuchungen wurden wie bisher in der vorgeschriebenen Weise durch Untersuchung eines Originalpräparates und durch Anlegung und Untersuchung der Löfflerschen Serumkultur erledigt. Aus den Originalpräparaten konnte nur in ganz vereinzelten Fällen mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit die Diagnose auf Diphtherie gestellt werden. Stets wurde aber dieser Befund durch Anstellung des Kulturverfahrens kontrolliert.

Bei der Untersuchung des Originalpräparates fand sich in 8 Fällen die in neuerer Zeit vielfach genannte Angina Vinzenti, die durch den Bacillus hastilis und eine Spirillenart hervorgerufen wird. Nach den in der Untersuchungsanstalt gemachten Erfahrungen ist diese Form der Mandelentzündung in neuerer Zeit entschieden häufiger geworden als früher. In vereinzelten Fällen dieser Art ergab die Kulturuntersuchung gleichzeitig das Vorhandensein von Diphtheriebazillen.

III. Tuberkulose.

Die Zahl der Untersuchungen auf Tuberkelbazillen betrug im Berichtsjahre 554 und hat damit gegenüber den Vorjahren eine sehr ansehnliche Steigerung erfahren. Diese Steigerung ist zum größten Teil auf eine Zunahme der Untersuchungen von Eiter und Exsudaten zurückzuführen, die im Vorjahre 78 betrugen, während sie im Berichtsjahre die Zahl von 118 erreichten.

Die Verteilung der Untersuchungen auf die Jahresmonate, sowie auf die Art des Untersuchungsstoffes sind aus der folgenden Tabelle zu entnehmen.

Monate	Untersuchte Materialien			Auswurf	Urin	Exkremente	Eiter
	überhaupt	davon positiv					
		Zahl der Fälle	unter 100 Untersuchungen				
Januar	46	12	26,1	36	3	—	7
Februar	43	18	41,9	39	3	—	1
März	35	6	17,1	22	5	—	8
April	47	10	21,3	27	1	—	19
Mai	69	23	33,3	58	1	—	10
Juni	37	9	24,3	33	—	—	4

Monate	Untersuchte Materialien						
	überhaupt	davon positiv: Zahl der Fälle	davon positiv: unter 100 Untersuchungen	Auswurf	Urin	Extremente	Eiter
Juli	45	8	17,9	27	5	2	11
August	33	9	27,3	20	5		8
September	49	21	42,9	35	3	1	10
Oktober	47	10	21,3	31	5	4	7
November	49	12	24,5	28	3		18
Dezember	54	14	25,9	35	3	1	15
zusammen	**554**	**152**	**27,4**	**391**	**37**	**8**	**118**

Bei den Urinuntersuchungen auf Tuberkelbazillen war zur Sicherung der Diagnose in 5 Fällen die Anstellung des Tierversuches nötig, entsprechend dem Wunsche des Antragstellers. In 2 Fällen ergab der Tierversuch das Vorhandensein von Tuberkelbazillen.

Ferner wurde ein Tierversuch mit Auswurf und einer mit Liquor cerebrospinalis angestellt. Diese beiden Versuche ergaben ein positives Resultat, während die Originaluntersuchung in beiden Fällen negativ ausgefallen war.

Typhus.

Bei den Untersuchungen, die den Typhus abdominalis betreffen, handelt es sich in der Mehrzahl der Fälle um die Vornahme der Widalschen Reaktion. Der Ausfall derselben wurde wie bisher nur dann als sicher positiv angesehen, wenn die Agglutination bei einer Verdünnung von 1 : 50 eintrat. Mit rücksicht auf die in neuerer Zeit bekannt gewordenen Fälle von sogenanntem Paratyphus, d. h. einer Erkrankung, die in klinischer Hinsicht dem Typhus abdominalis sehr ähnlich, in ätiologischer Hinsicht aber von ihm verschieden ist, wurde in den letzten Monaten des Jahres die Widalsche Reaktion mit der eingesandten Blutprobe nicht nur mit einer echten Typhuskultur vorgenommen, sondern es wurde auch mit einer Kultur von Paratyphus die Reaktion angestellt. Ein Fall von Paratyphus wurde hierbei nicht gefunden, wohl aber zeigte sich, daß in einzelnen Fällen die Reaktion mit beiden Kulturen positiv ausfiel, jedoch mit Paratyphus stets merklich schwächer als mit Typhus.

Ferner wurden Stuhlproben, Urin, Eiter und Blut von lebenden, sowie verschiedene Organe von an Typhus verstorbenen Patienten mittelst des Kulturverfahrens auf Typhusbazillen untersucht. Es wurde hierbei der Drigalskysche Nährboden in Anwendung gezogen.

Einzelheiten über die Verteilung der Untersuchungen sind aus der folgenden Tabelle ersichtlich.

Monate	Untersuchte Materialien			Widalsche Reaktion	Exsudate, Stuhl, Urin, Blut, Organe
	überhaupt	davon positiv: Zahl der Fälle	davon positiv: unter 100 Untersuchungen		
Januar	12	5	41,7	8	4
Februar	12	10	83,3	9	3
März	14	7	50,0	11	3
April	8			8	
Mai	11	1	9,1	10	1
Juni	12	1	8,3	7	5
Juli	11	1	9,1	8	3
August	14	2	14,3	12	2
September . .	21	5	23,8	17	4
Oktober	18	6	33,3	14	4
November . . .	25	17	68,0	20	5
Dezember . . .	22	11	50,0	19	3
zusammen	**180**	**66**	**36,7**	**143**	**37**

Verschiedenes.

Außer den oben besonders angeführten Einzeluntersuchungen wurden noch Untersuchungen auf verschiedene andere Krankheitserreger ausgeführt. Einzelheiten über die Verteilung der Untersuchungen sind aus folgender Tabelle ersichtlich.

Monate	Untersuchte Materialien			Gonokokken	Influenzabazillen	Pneumokokken	Spezifische Eitererreger	Bact. coli, Bac. pyocyaneus, Meningococcus, Schimmelpilze, Soor usw.
	überhaupt	davon positiv						
		Zahl der Fälle	unter 100 Untersuchungen					
Januar	34	23	67,6	1	3	3	8	19
Februar	43	42	97,7	--	--	6	3	34
März	49	41	83,7	2	--	7	3	37
April	59	41	69,5	--	2	9	10	38
Mai	26	18	69,2	1		7	1	17
Juni	29	17	58,6	3		3	4	19
Juli	48	38	79,2	2	1	1	11	33
August	38	32	84,2	--	--	1	8	29
September . .	51	31	60,8	3	—	3	6	39
Oktober	62	48	77,4	6	—	3	16	37
November . .	44	34	77,3	7	—	1	7	29
Dezember . . .	56	40	71,4	1	1	--	10	44
zusammen	**539**	**405**	**75,1**	**26**	**7**	**44**	**87**	**375**

Personal.

Als Hilfsärzte waren im Berichtsjahre Herr Dr. Liebold bis zum 1. April und von da an Herr Dr. Otto tätig. Sieben Herren wurden längere Zeit an der Anstalt zur weiteren wissenschaftlichen Ausbildung beschäftigt.

Dresden, im März 1904.

Obermedizinalrat Professor Dr. **Schmorl.**

Prosektor.

Volksbäder.

Im Berichtsjahre sind zwei Volksbäder hinzugekommen. Das eine ist auf dem städtischen Grundstücke Hohenthalplatz 8 neu errichtet und am 1. April eröffnet worden, während das andere mit der am 1. Januar erfolgten Einverleibung der vormaligen Landgemeinde Löbtau in den Besitz der Stadt übergegangen ist. Es sind daher jetzt vier Volksbäder vorhanden. Das

Volksbad Annenstraße 37 enthält . .	14	Wannen	und	28	Brausen,
„ Kreuzerstraße 9 enthält . .	12	„	„	12	„
„ Hohenthalplatz 8 enthält . .	24	„	„	20	„
„ in Vorstadt Löbtau enthält .	9	„	„	19	„
zusammen	**59**	**Wannen**	**und**	**79**	**Brausen.**

Im Volksbad Annenstraße 37 wurden im Berichtsjahre 160 823 Bäder verabreicht, und zwar

im Monat	Wannenbäder	Brausebäder	zusammen Bäder überhaupt	zusammen Bäder also bei Badetagen	zusammen Bäder durchschnittlich täglich	die größte Zahl von Bädern am	die größte Zahl von Bädern Zahl
Januar	4 438	7 423	11 861	31	383	31.	944
Februar	4 316	7 613	11 929	28	426	21. u. 28.	1 016
März	5 386	9 012	14 398	31	464	21.	1 041
April	4 662	7 820	12 482	29	430	11.	1 233
Mai	5 528	11 052	16 580	31	535	30.	1 356
Juni	4 790	9 452	14 242	29	491	27.	1 110
Juli	4 997	10 081	15 078	31	486	18.	1 227
August	4 755	10 007	14 762	30	492	15.	1 151
September . . .	4 437	8 978	13 415	30	447	26.	1 014
Oktober	4 634	9 067	13 701	31	442	10.	1 029
November . . .	3 956	7 217	11 173	30	372	7.	941
Dezember . . .	4 272	6 930	11 202	29	386	24.	1 111
zusammen	**56 171**	**104 652**	**160 823**	**360**	**447**	**30. Mai**	**1 356**

Die nachstehende Übersicht gibt einen Nachweis über die Benutzung des Bades Annenstraße 37 vom Tage seiner Eröffnung, das ist vom 10. April 1897 ab.

Im Jahre	Wannenbäder	Brausebäder	zusammen	mithin mehr (+), weniger (−) gegen das Vorjahr: Wannenbäder	Brausebäder	zusammen
1897[1])	32 493	53 659	86 152			
1898	47 079	89 128	136 207	+ 2 476	19 174	+ 21 650
1899	54 195	102 403	156 598	+ 7 116	13 275	+ 20 391
1900	55 788	106 170	161 958	+ 1 593	+ 3 767	+ 5 360
1901	54 362	103 680	158 042	− 1 426	− 2 490	− 3 916
1902	47 601	91 485	139 086	− 6 761	− 12 195	− 18 956
1903	56 171	104 652	160 823	+ 8 570	+ 13 167	+ 21 737

[1]) Vom 10. April ab. Die Vergleichsziffern in den 3 letzten Spalten beziehen sich deshalb auch für 1898 nur auf den gleichen Zeitraum.

Danach ist der Besuch des Bades in den ersten vier Jahren im steten Wachsen begriffen gewesen. In den Jahren 1901 und 1902 ist er aber zurückgegangen. Das Berichtsjahr weist wieder einen wesentlichen Aufschwung der Besuchsziffer auf, denn es sind gegenüber 1902 8570 Wannenbäder und 13167 Brausebäder, zusammen 21737 Bäder mehr verabreicht worden.

Wenn der Rückgang der Besuchsziffer im Jahre 1901 durch die allgemeinen ungünstigen wirtschaftlichen Verhältnisse, der weitere Rückgang des Jahres 1902 aber hauptsächlich darauf zurückgeführt werden muß, daß das Bad in der Zeit vom 21. Juli bis 31. August wegen der im Bade vorzunehmenden Baulichkeiten geschlossen war, so ergibt das Wachsen des Besuches des Bades im Berichtsjahre, daß weder die ungünstigen wirtschaftlichen Verhältnisse noch die im Berichtsjahre eingetretene Vermehrung der Zahl der Volksbäder den Besuch des Bades ungünstig zu beeinflussen vermocht haben.

Den Höhepunkt erreichte im Berichtsjahre wiederum der Monat Mai mit 5528 Wannen- und 11052 Brausebädern, zusammen also 16580 Bädern. Die nächste Zahl erreichte der Monat Juli mit 4997 Wannen- und 10081 Brausebädern, zusammen 15078 Bädern. Die Monate Januar, Februar, November und Dezember weisen die geringste Besuchsziffer auf.

Wie schon in den früheren Jahren, war auch im Berichtsjahre der Pfingstsonnabend — 30. Mai — mit 1356 Bädern der stärkste, der 1. Januar mit 75 Bädern der schwächste Besuchstag.

Die Zahl des Badepersonals — ein Badeaufseher, ein Heizer und eine Kassiererin — erfuhr im Berichtsjahre keine Veränderung, doch trat in der Person des Badeaufsehers und des Heizers insofern eine Veränderung ein, als der bisherige Badeaufseher aus dem Badepersonale ausschied, der bisherige Heizer zum Badeaufseher befördert und der bisherige Heizer bei dem Volksbade in Löbtau als Heizer angestellt wurde.

Der Verbrauch an Braunkohlen betrug 359220 kg, der an Holz 16 cbm, der an Koks 1200 hl, der an Gas zur Beleuchtung 6465 cbm, der an Wasser 32700 cbm.

Der Betrieb des Bades hat bei 24545 ℳ 87 ₰ Einnahme und 18965 ℳ 67 ₰ Ausgabe einen Überschuß von 5580 ℳ 20 ₰ ergeben. Die Verzinsung und Amortisation des Gebäude- und Grundstückswertes ist dabei unberücksichtigt geblieben.

In den Haushaltplan waren eingestellt 23575 ℳ Einnahmen und 21388 ℳ Ausgaben, mithin ein Überschuß von 2187 ℳ.

Im Volksbade Kreutzerstraße 9 wurden im Berichtsjahre 48392 Bäder verabreicht, und zwar

im Monat	Wannenbäder	Brausebäder	zusammen Bäder überhaupt	zusammen Bäder also bei Badetagen	zusammen Bäder durchschnittlich täglich	die größte Zahl von Bädern am	die größte Zahl von Bädern Zahl
Januar	1400	1638	3038	31	98	10. u. 31.	298
Februar	1467	1674	3141	28	112	28.	332
März	1771	1997	3768	31	122	21. u. 28.	346
April	1658	1953	3611	29	125	11.	535
Mai	2436	2744	5180	31	167	30.	659
Juni	1815	2264	4079	29	141	20.	642
Juli	2109	2695	4804	31	155	18.	470
August	2160	2804	4964	31	160	15.	468
September	1812	2456	4268	30	142	5.	471
Oktober	1971	2361	4332	31	140	3.	375
November	1635	1861	3496	30	117	7.	322
Dezember	1837	1814	3651	29	126	24.	479
zusammen	**22071**	**26261**	**48332**	**361**	**134**	**30. Mai**	**659**

Der Betrieb des Bades hat bei 8153 ℳ 34 ₰ Einnahme und 11418 ℳ 37 ₰ Ausgabe einen Zuschuß von 3265 ℳ 3 ₰ erfordert. Im Haushaltplane waren eingestellt 9020 ℳ Einnahme und 11601 ℳ Ausgabe, mithin 2581 ℳ aus der Stadtkasse zu leistender Zuschuß.

Das Badepersonal bestand aus einem Aufseher, einem Heizer und einer Kassiererin.

Der Verbrauch an Braunkohlen betrug 87280 kg, der an Koks 1750 hl, der an Holz 18 cbm, der an Gas zur Beleuchtung 7485 cbm und der an Wasser 16480 cbm.

Das Volksbad Hohenthalplatz 8 ist errichtet auf dem Hinterlande des einst vom Grafen Hohenthal der Stadt geschenkten alten Krankenhauses Hohenthalplatz 8. Die Baukosten einschließlich der Einrichtungskosten betragen 77 858 ℳ 58 ₰.

Die Übergabe des Bades fand am 31. März 1903 in Gegenwart einer Anzahl Mitglieder der städtischen Kollegien, sowie städtischer Bau-, Medizinal-, Ingenieur- und Wohlfahrtspolizeibeamten statt.

Das Bad unterscheidet sich insofern von den anderen, als es keine eigene Heizanlage hat, sondern den für Bäder, Heizung und Wäscherei benötigten Dampf aus dem Friedrichstädter Stadtkrankenhause bezieht. Die Berechnung des verbrauchten Dampfes geschieht dadurch, daß das Kondenswasser durch einen Kontrollmesser geht und danach an das genannte Stadtkrankenhaus die Entschädigung gewährt wird. Eine weitere Unterscheidung von den anderen Volksbädern liegt darin, daß Männer und Frauen nicht mehr auf einem Flur, sondern in getrennten Geschossen baden, und zwar die Frauen im Unter-, die Männer im Obergeschosse. Für das Frauenbad sind 12 Wannen- und 6 Brausebäder, für das Männerbad aber 14 Brause- und 12 Wannenbäder vorgesehen.

Das Bad hat seinen eigenen Brunnen, dessen Erbauung 4000 ℳ kostete. Berechnet man den Verbrauch des Bades jährlich auf 250 cbm und den Preis mit 10 ₰ für das Kubikmeter, somit jährlich 2500 ℳ für Wasserverbrauch, so macht sich nicht nur die Anlage des Brunnens in zwei Jahren bezahlt, sondern es wird dadurch auch für die Stadt eine bedeutende Ersparnis erzielt.

In den Monaten April bis Dezember des Berichtsjahres wurden in dem Bade 31 115 Bäder verabreicht und zwar

im Monat	Wannenbäder	Brausebäder	zusammen Bäder überhaupt	zusammen Bäder also bei Badetagen	zusammen Bäder durchschnittlich täglich	die größte Zahl von Bädern am	die größte Zahl von Bädern Zahl
April	1 175	1 524	2 699	29	93	11.	491
Mai	1 578	2 593	4 171	31	135	30.	775
Juni	1 171	2 160	3 331	29	115	20.	420
Juli	1 436	2 726	4 162	31	134	18.	526
August	1 574	2 919	4 493	31	145	15.	460
September . . .	1 208	2 480	3 688	30	123	5.	490
Oktober	1 195	2 205	3 400	31	110	10.	380
November . . .	975	1 535	2 510	29	87	7.	325
Dezember . . .	1 179	1 482	2 661	29	92	24.	570
zusammen	**11 491**	**19 624**	**31 115**	**270**	**115**	**30. Mai**	**775**

Der Betrieb des Bades hat in neun Monaten des Berichtsjahres bei 4 838 ℳ 35 ₰ Einnahme und 9 661 ℳ Ausgabe einen Zuschuß von 4 822 ℳ 65 ₰ aus der Stadtkasse erfordert. In den Haushaltplan waren eingestellt 17 520 ℳ Einnahme und 17 385 ℳ Ausgabe, einschließlich 4 100 ℳ Einrichtungskosten, mithin 135 ℳ Überschuß.

Das Badepersonal bestand anfänglich aus einem Aufseher, einem Hilfsheizer und einer Kassiererin. Der Hilfsheizer hatte nur in den Wintermonaten bei dem Volksbade Dienst zu tun, während er in den Sommermonaten dem Hochbauamte zur Verfügung stand. Da diese Einrichtung sich nicht bewährte, so wurde er dem Hochbauamte Anfang Oktober vorigen Jahres ganz zur Verfügung gestellt. An seiner Stelle werden nach Bedarf Hilfskräfte angenommen.

Der Verbrauch an Wasser aus der städtischen Wasserleitung betrug 700 cbm, der an Gas zur Beleuchtung 1293 cbm. Für verbrauchten Dampf waren an das Stadtkrankenhaus Friedrichstadt 1841 ℳ 69 ₰ zu bezahlen.

Das Volksbad in Vorstadt Löbtau ist von der vormaligen Landgemeinde Löbtau mit einem Kostenaufwande von 63 708 ℳ 81 ₰ erbaut und am 15. Mai 1902 eröffnet worden.

Der Betrieb des Bades hat im Berichtsjahre bei 6 262 ℳ 30 ₰ Einnahme und 7 545 ℳ 31 ₰ Ausgabe einen Zuschuß von 1 283 ℳ 1 ₰ aus der Stadtkasse erfordert. Im Voranschlage waren 6 225 ℳ Einnahme und 8 751 ℳ Ausgabe, mithin 2 526 ℳ Zuschuß aus der Stadtkasse eingestellt.

Der Verbrauch an Koks betrug 1 200 hl, an Braunkohlen 140 850 kg, an Steinkohlen 10 500 kg, an Wasser 10 785 cbm, an Gas zur Beleuchtung 2 385 cbm.

Im Berichtsjahre wurden 42 385 Bäder verabreicht und zwar

im Monat	Wannenbäder	Brausebäder	zusammen Bäder überhaupt	zusammen Bäder also bei Badetagen	zusammen Bäder durchschnittlich täglich	die größte Zahl von Bädern am	die größte Zahl von Bädern Zahl
Januar	836	1 591	2 427	31	78	10.	265
Februar	801	1 614	2 415	28	86	21.	302
März	1 155	2 136	3 291	31	106	28.	370
April	1 038	1 936	2 974	29	103	11.	607
Mai	1 557	3 420	4 977	29	172	30.	776
Juni	1 173	2 908	4 081	29	141	27.	462
Juli	1 383	3 338	4 721	31	152	18.	563
August	1 360	3 466	4 826	30	161	15.	476
September . . .	1 029	2 673	3 702	30	123	5.	499
Oktober	1 080	2 516	3 596	31	116	10.	399
November . . .	867	1 845	2 712	30	90	7.	312
Dezember . . .	942	1 721	2 663	29	92	24.	575
zusammen	**13 221**	**29 164**	**42 385**	**358**	**118**	**30. Mai**	**776**

Das Badepersonal bestand bis 30. September aus einem Badeaufseher und einem Heizer. Mangels genügender Beschäftigung des Personals wurde der Heizer in die freigewordene Heizerstelle beim Volksbade Annenstraße 37 versetzt und die dadurch freigewordene Heizerstelle bei dem Löbtauer Volksbade versuchsweise unbesetzt gelassen. Den Heizerdienst versieht der Badeaufseher mit und ist ermächtigt, soweit nötig, zu seiner Unterstützung Hilfskräfte heranzuziehen.

Die Benutzung sämtlicher Volksbäder im Berichtsjahre ergibt folgendes Gesamtergebnis.

Volksbad	Wannenbäder	Brause-Bäder	zusammen Bäder überhaupt	zusammen Bäder also bei Badetagen	zusammen Bäder durchschnittlich täglich	die größte Zahl von Bädern am	die größte Zahl von Bädern Zahl
Annenstraße 37 .	56 171	104 652	160 823	360	447	30. Mai	1 356
Kreuzerstraße 9 .	22 071	26 261	48 332	361	134	30. Mai	659
Hohenthalplatz 8 .	11 491	19 624	31 115	270	115	30. Mai	775
Vorstadt Löbtau .	13 221	29 164	42 385	358	118	30. Mai	776
zusammen	**102 954**	**189 701**	**282 655**	**1 349**	**210**	**30. Mai**	**1 356**

Das finanzielle Ergebnis des Betriebes sämtlicher Volksbäder stellt sich bei den Zuschüssen von 3 265 .// 3 ₰ bei dem Volksbade Kreuzerstraße 9, 4 822 .// 65 ₰ bei dem Volksbade Hohenthalplatz 8 und 1 283 .// 1 ₰ bei dem Volksbade in Vorstadt Löbtau, zusammen auf 9 370 .// 69 ₰.

Der Überschuß bei dem Volksbade Annenstraße 37 an 5 580 .// 20 ₰ mindert jedoch den Betriebsaufwand auf 3 790 .// 49 ₰ herab, welcher aus der Stadtkasse zu decken gewesen ist.

Darin ist jedoch weder eine Verzinsung noch Amortisation des Anlagekapitals enthalten. Die Ortsgruppe Dresden des Verbandes Deutscher Badeanstaltsbesitzer und -Leiter für Dresden und Umgegend hat an den Rat das Ersuchen gerichtet, den Preis der Wannenbäder bei den städtischen Volksbädern auf 30 ₰ zu erhöhen. Auf grund der Beschlüsse der städtischen Kollegien wurde demgemäß die Erhöhung am 1. Januar 1904 bei allen städtischen Volksbädern eingeführt.

Dresden, am 30. Mai 1904.

Stadtrat **Schlotter.**

Schlachtvieh- und Fleischbeschau.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Mit der Erweiterung des Stadtgebietes zu Beginn des Berichtsjahres durch die Eingemeindung von 9 Vororten erfuhr der Bereich der städtischen Schlachtvieh- und Fleischbeschau gleichfalls eine erhebliche Erweiterung. Die vorbereitenden Arbeiten, Auflösung der alten Schaubezirke, Einrichtung der Anmeldestellen für die neuen Bezirke und dergleichen konnten im Vorjahre noch rechtzeitig beendet werden, so daß mit dem Tage der Einverleibung die Schlachtvieh- und Fleischbeschau allgemein von städtischen Tierärzten ausgeführt werden konnte. Die den Gemeinden fast ausnahmslos zugestandene Weiterbenutzung der vorhandenen Privatschlachtstätten nötigt dazu, die Schlachtvieh- und Fleischbeschau noch auf eine Reihe von Jahren in diesen Bezirken ambulatorisch auszuführen.

Das Inkrafttreten des Reichs-Fleischbeschaugesetzes am 1. April veranlaßte besonders in der Ausführung der Beschau des vom Auslande eingeführten Fleisches mannigfache Änderungen der bestehenden Einrichtungen und Bestimmungen. Es erforderte auch Umänderungen des Ortsgesetzes und des Regulativs zur Durchführung der reichs- und landesgesetzlichen Vorschriften über die Schlachtvieh- und Fleischbeschau in Dresden, von welchen das erstere unter dem 7. April, das letztere unter dem 13. November erlassen wurde. In mehrfacher Beziehung brachte das Reichs-Fleischbeschaugesetz Erleichterungen im Verkehr mit Fleisch, von welchen von den Vertretern einer strengen Kontrolle des eingeführten Fleisches diejenige beklagt wird, welche das Pökelfleisch einer allgemeinen Kontrollbesichtigung entzieht, während andererseits der Ausdehnung des Untersuchungszwanges auf die vom Auslande eingeführten Därme und tierischen Fette von den Einführenden als Erschwerung ihres Handels bezeichnet wird.

Von den zahlreichen, auf das Reichs-Fleischbeschaugesetz bezüglichen, im Laufe des Berichtsjahres erlassenen Verordnungen und Bekanntmachungen seien nur folgende erwähnt:

1) Sächsische Verordnung zur weiteren Ausführung des Reichsgesetzes, betreffend die Schlachtvieh- und Fleischbeschau vom 3. Juni 1900, sowie der dazu erlassenen Ausführungsbestimmungen und des Sächsischen Gesetzes, die Einführung einer allgemeinen Schlachtvieh- und Fleischbeschau betreffend, vom 1. Juni 1898; vom 27. Januar 1903,
2) Bekanntmachung des Ministeriums des Innern vom 31. März 1903, die weitere Ausführung des Reichs-Schlachtvieh- und Fleischbeschaugesetzes vom 3. Juni 1900 betreffend,
3) Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 10. Februar 1903, betreffend die Kennzeichnung des untersuchten ausländischen Fleisches,
4) Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 27. März 1903, betreffend die Abänderung der Ausführungsbestimmungen A, C und D zu dem Schlachtvieh- und Fleischbeschaugesetze,
5) Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 27. März 1903, betreffend Ergänzung der Prüfungsvorschriften für die Trichinenschauer,
6) Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 27. März 1903, betreffend die Abänderung des Verzeichnisses der Einlaß- und Untersuchungsstellen für das in das Zollinland eingehende Fleisch,
7) Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 28. August 1903, betreffend die Denaturierung nicht zum Genusse für Menschen bestimmten Fleisches,
8) Verordnung des Ministeriums des Innern vom 30. Juni 1903, Befreiung der aus dem Auslande eingeführten frischen Rindshäute und getrockneten Kälbermagen von der Fleischbeschau betreffend,
9) Fleischbeschau-Zollordnung vom 5. Februar 1903,
10) Generalverordnung der Königlichen Zoll- und Steuerdirektion Dresden vom 24. März 1903, Bestimmungen zur Ausführung der Fleischbeschau-Zollordnung betreffend,
11) Vorschriften über den Verkehr zwischen den Zollstellen und den Schauämtern bei Vornahme der Fleischbeschau,

Wenn sich auch die Verhältnisse im Viehhandel und für das Fleischergewerbe günstiger gestalteten als im Vorjahre, so gestattete doch der anhaltende Mangel an Rindern, Kälbern und Schafen und die dauernd hohen Preise für solche keine gedeihliche Entwicklung des Verkehrs auf Viehhof und Schlachthof. Der Auftrieb an Schweinen erfuhr allerdings eine erhebliche Zunahme und diese bewirkte vom 2. Vierteljahre ab einen solchen Niedergang der Schweinepreise, der wohl seinen günstigen Einfluß auf die Preisgestaltung bei den anderen Viehgattungen nicht verfehlte, aber wegen seines unerwarteten Eintritts in Züchterkreisen Besorgnis erregte und die Aussichten auf lohnende Zuchtergebnisse in Frage stellte.

Beim Beamtenpersonal der Fleischbeschau machte sich durch den Weggang von 6 Tierärzten leider ein recht häufiger Wechsel bemerkbar. Von ihnen trat einer in den Staatsdienst, 2 gingen zur Privatpraxis über und 3 übernahmen Stellen an anderen Schlachthöfen.

Von den Trichinenschauern gingen 2 an die staatliche Untersuchungsstelle für Auslandfleisch nach Bodenbach, 1 gab freiwillig seine Stellung auf, 1 wurde entlassen und 1 verstarb. Eine Wiederbesetzung dieser Stellen war bis zum Jahresschlusse nicht erforderlich.

Im Kanzlei- und Beamtenpersonal erfolgte ein einmaliger Wechsel durch Versetzung eines Hilfsarbeiters in eine andere Stelle.

Das neue Schlachthofprojekt wurde im Berichtsjahre wesentlich gefördert. Nach Besichtigung einer Anzahl auswärtiger Vieh- und Schlachthofanlagen, durch eine aus Mitgliedern des Rats- und Stadtverordneten-Kollegiums und dem Unterzeichneten bestehende Deputation, welcher auch der Königliche Landestierarzt angehörte, wurde die Planung von Rat und Stadtverordneten grundsätzlich genehmigt und zur Ausarbeitung der erforderlichen Unterlagen für den Bau der neuen Anlage ein Berechnungsgeld von 20 000 ℳ bewilligt.

Der Haushalt der Schlachtvieh- und Fleischbeschau ergab mit einer Einnahme von 260 751 ℳ 17 ₰ (225 347 ℳ 99 ₰) und einer Ausgabe von 223 075 ℳ 4 ₰ (186 180 ℳ 22 ₰) einen Überschuß von 37 676 ℳ 13 ₰ (39 167 ℳ 77 ₰).

Die Freibankverwaltung schloß in Einnahme und Ausgabe mit 21 127 ℳ 49 ₰ (20 557 ℳ 54 ₰) ab.

II. Geschäftsbetrieb und Ergebnisse.

A. Beschau der Schlachttiere.

1) Auf dem Schlacht- und Viehhofe.

a. Untersuchung lebender Tiere.

Im Jahre 1903 wurden auf dem Schlacht- und Viehhofe, wie die nachfolgende Zusammenstellung ergibt, 339 148 (322 518) Tiere lebend untersucht.

Übersicht 1.

Gattung	1902	1903	Also gegen 1902 Zu- (+) oder Abnahme (−)	
	Stück	Stück	Stück	Prozent
Ochsen	13 937	14 158	+ 221	+ 1,59
Bullen	9 303	10 118	+ 815	+ 8,76
Kühe und Kalben	10 419	10 157	− 262	− 2,51
zusammen Rinder	33 659	34 433	+ 774	+ 2,30
Kälber	82 089	82 286	+ 197	+ 0,24
Schafe	57 311	53 078	− 4 233	− 7,39
Ziegen	143	173	+ 30	+ 20,98
Schweine	149 316	169 178	+ 19 862	+ 13,30
überhaupt	**322 518**	**339 148**	**+ 16 630**	**+ 5,16**

Der Gesamtauftrieb hat sonach um 16 630 Stück Schlachtvieh oder um 5,16 Prozent zugenommen.

Im Jahre 1903 wurden 52 Haupt- und 49 Kleinviehmärkte, zusammen 101 Schlachtviehmärkte abgehalten. Als höchste Auftriebsziffern an den Markttagen sind zu verzeichnen

Übersicht 2.

	1902		1903	
bei Rindern	am 2. Juni	835 Stück	am 19. Oktober	791 Stück
bei Kälbern	am 27. März	2 278 Stück	am 28. Mai	2 607 Stück
bei Schafen	am 3. Februar	1 493 Stück	am 6. April	1 269 Stück
bei Schweinen	am 21. Mai	2 278 Stück	am 15. April	2 378 Stück.

Der stärkste Auftrieb an Schlachttieren an einem Markttage war am 6. April, es waren aufgetrieben 5 065 Tiere, und zwar 746 Stück Rinder, 750 Stück Kälber, 1 269 Stück Schafe und

Digitized by Google

2300 Stück Schweine. Bei Schweinen und Kälbern zusammen, welche während der Viehmärkte in einer gemeinschaftlichen Verkaufshalle untergebracht sind, betrug der Höchstauftrieb 4748 Stück am 28. Mai (3724 Stück am 27. März).

Die folgende Zusammenstellung gibt Auskunft über das Herkunftsgebiet der dem hiesigen Schlacht- und Viehhofe zugeführten Rinder und Schweine.

Übersicht 3.

	Preußische Provinzen										
	Königreich Sachsen	Ostpreußen	Westpreußen	Brandenburg	Pommern	Posen	Schlesien	Sachsen	Schleswig-Holstein	Österreich	Dänemark
Rinder . .	5873	77	80	783	33	1365	12797	1018	833	11562	12
Schweine .	46017	3932	40691	4987	23517	9147	26822	12174	1891	.	.

Die 5873 (5978) sächsischen Rinder sind dem Geschlecht nach 563 Ochsen, 2709 Kühe und Kalben und 2601 Bullen.

Hieraus geht hervor, daß auch im Berichtsjahre, abgesehen von der Zufuhr aus Österreich-Ungarn, die Provinz Schlesien mit 37,16 (39,18) Prozent die meisten Schlachtrinder lieferte, während aus dem Königreich Sachsen nur 17,06 (17,70) Prozent stammten. Bei der Beschickung des Schweinemarktes dagegen war das Königreich Sachsen mit 27,20 (31,88) Prozent des Gesamtauftriebes an erster Stelle beteiligt, ihm folgt wiederum an zweiter Stelle die Provinz Westpreußen mit 24,05 (22,39) Prozent.

Im Berichtsjahre wurden dem Viehhofe aus Österreich-Ungarn zugeführt 11562 Rinder (6336 Ochsen und Stiere, 2488 Bullen und 2738 Kühe und Kalben) gegen 10277 Rinder im Vorjahre, es sind dies 33,58 (30,53) Prozent des Gesamtauftriebes der Rinder, sowie 1448 Kälber. Die Zufuhr dieser Rinder hat von Jahr zu Jahr zugenommen und, wie die nachfolgende Übersicht ergibt, im Berichtsjahre die höchste Zahl mit 11562 Stück erreicht.

Übersicht 4.

Jahr	Gesamtauftrieb an Rindern	Davon österr.-ung. Ursprungs	Von 100 aufgetriebenen Rindern sind österr.-ung. Ursprungs	Jahr	Gesamtauftrieb an Rindern	Davon österr.-ung. Ursprungs	Von 100 aufgetriebenen Rindern sind österr.-ung. Ursprungs
	Stück	Stück	Stück		Stück	Stück	Stück
2. Halbj. 1894	14433	1807	12,52	1899	35794	5260	14,70
1895	28635	2870	10,02	1900	36488	6096	16,71
1896	30040	1845	6,14	1901	34968	6476	18,52
1897	32529	2734	8,40	1902	33659	10277	30,53
1898	35242	2960	8,40	1903	34433	11562	33,58

Die auf dem Viehhofe gezahlten Preise für die verschiedenen Schlachttiergattungen sind in folgender Übersicht in Viertel- und Jahresdurchschnitten zusammengestellt.

Übersicht 5.

Preise für 50 kg Vierteljahr bezw. Jahr		Rinder überhaupt		Ochsen		Bullen		Kalben		Kühe		Kälber		Schafe		Schweine	
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Januar März . .	Lebendgewicht	34	59	37	17	35	83	34	67	30	67	46	67	36	83	43	83
April Juni . . .		35	21	37	33	36	33	35	33	31	83	48	17	35	83	39	33
Juli – September .		37	54	39	67	38	67	37	50	34	33	49	83	38	17	44	17
Oktober – Dezember		37	96	40	17	39		38	—	34	67	48	33	39	50	41	67
Jahr 1903 . . .		36	33	38	59	37	46	36	38	32	88	48	25	37	58	42	25
dagegen 1902 . . .		34	11	36	20	35	27	34	33	30	70	47	7	35	59	50	31
1901 . . .		33	33	35	83	34	13	33	46	29	92	44	13	33	83	48	40
1900 . . .		33	42	35	46	34	54	33	50	30	17	42	75	33	29	41	21
Januar März . .	Schlachtgewicht	63	71	67	50	63	83	63	67	59	83	70	67	70	83	56	33
April Juni . .		63	13	67	83	63	17	63	—	58	50	72	50	70	33	51	33
Juli – September .		65	46	69	83	65	17	65	50	61	33	72	67	74	17	57	67
Oktober Dezember		66	17	71	83	66		65	50	61	33	71	33	75	83	54	33
Jahr 1903 . . .		64	62	69	25	64	54	64	42	60	25	71	79	72	79	54	92
dagegen 1902 . . .		61	69	64	98	61	43	62	34	58	2	70	42	67	43	62	77
1901 . . .		60	37	64	58	58	92	60	88	57	2	66		66	50	60	17
1900 . . .		60	56	63	79	59	96	60	96	57	54	65	29	65	71	52	58

Außer 1 063 Rindern, 3 776 Kälbern, 520 Schafen, 49 Ziegen und 2 442 Schweinen, welche auf dem Landwege dem Vieh- und Schlachthofe zugeführt und teilweise am Eingange des Schlachthofes tierärztlich untersucht wurden, fand die Untersuchung der übrigen Marktiere an der Eisenbahnrampe und in den Viehhofsstallungen statt.

Von dem aufgetriebenen Marktvieh wurden wieder ausgeführt

Übersicht 6.	Stück		Davon in die Militärschlachtanstalten[1])		Von 100 aufgetriebenen Stücken	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903
Rinder	7 729	5 774	135	113	22,96	16,77
Kälber	7 526	4 174	153	146	9,17	5,07
Schafe	11 305	8 246	360	235	19,73	15,54
Ziegen	2	3	—	—	1,40	1,73
Schweine	29 372	23 188	578	522	19,67	13,71

Der Rückgang in der Ausfuhr von Schlachttieren vom hiesigen Schlacht- und Viehhofe dem Vorjahre gegenüber ist auf die am 1. Januar des Berichtsjahres erfolgte Einverleibung verschiedener an das Stadtgebiet unmittelbar angrenzender Landgemeinden, welche ihren Bedarf an Schlachtvieh hauptsächlich vom hiesigen Schlachtviehmarkte deckten, zurückzuführen.

Beanstandet und der Sanitätsanstalt wurden lebend überwiesen 96 (108) Rinder, 113 (129) Kälber, 16 (38) Schafe, 1 (—) Ziege und 545 (785) Schweine. Außerdem wurden der Sanitätsanstalt verendet überwiesen 2 (2) Rinder, 10 (23) Kälber, 11 (19) Schafe und 98 (90) Schweine, welche auf dem Transporte, sowie 6 (2) Rinder, 8 (8) Kälber, 8 (6) Schafe, 1 (—) Ziege und 23 (27) Schweine, welche in den Stallungen des Schlacht- und Viehhofes umgestanden waren.

Die Ursachen dieser Beanstandungen und Beschlagnahmungen ergeben sich aus der nachstehenden Übersicht.

Übersicht 7. Grund der Beanstandung	Rinder	Kälber	Schafe	Schweine
Der Sanitätsanstalt wurden lebend überwiesen wegen				
Abmagerung und Tuberkuloseverdachts	20	—	—	—
Bauchwassersucht	—	—	—	1
Drehkrankheit	—	—	5	
Euterkrankheiten und Geburtshindernissen	2	—	—	—
Lähmungen und Krämpfen	3	14	3	11
Lungenentzündung	2	—	—	—
Mastdarm- und Scheidenvorfall	2	—	1	9
Nabelvenen- und Gelenkentzündung	—	3	—	
Nierenentzündung beziehentlich Pyämie und Septicämie	2	—	—	—
Peritonitis	—	1	—	
Rhachitis	—	—	—	5
Schweinerotlauf beziehentlich Verdachts	—	—	—	60
Schweine-Seuche und -Pest beziehentlich Verdachts	—	—	—	95
Transportschäden, Knochenbrüchen	32	14	6	340
Unreife beziehentlich Mindergewichts	—	34	—	—
Überfütterung und Verdauungsstörungen	28	11		
Verunreinigung der Lungen	—	22	—	—
Verschiedenem	5	14	1 (1 Ziege)	24
zusammen	96	113	16 (1 Ziege)	545
Der Sanitätsanstalt verendet überwiesen	8	18	19 (1 Ziege)	121
überhaupt	**104**	**131**	**37**	**666**
im Vorjahre	112	160	63	902

[1]) Den Militärschlachtanstalten der Albertstadt unter Erstattung der städtischen indirekten Abgabe im geschlachteten Zustande zugeführt.

b. Beschau der geschlachteten Tiere.

In den Schlachthallen des Schlachthofes und in der Sanitätsanstalt (siehe Seite 71) wurden geschlachtet und nach der Schlachtung untersucht die in der folgenden Übersicht zusammengestellten 293 922 (268 536) Schlachttiere.

Übersicht 8.

Monat	Rinder überhaupt	Rinder davon Ochsen	Rinder davon Bullen	Rinder davon Kühe und Kalben	Kälber	Schafe	Ziegen	Landschweine	Insgesamt
Januar	2 351	821	764	766	5 751	3 915	8	10 108	22 133
Februar	2 224	865	716	643	5 638	3 949	11	10 304	22 126
März	2 722	1 064	850	808	6 250	4 533	17	12 125	25 647
April	2 236	923	699	614	8 291	3 985	32	12 470	27 014
Mai	2 272	872	765	635	7 656	3 098	8	12 161	25 195
Juni	2 477	991	827	659	6 225	3 363	3	11 672	23 740
Juli	2 069	763	778	528	6 855	3 615	2	12 001	24 542
August	2 546	903	982	661	6 168	4 066	6	11 556	24 342
September	2 272	802	889	581	5 645	3 349	7	11 293	22 566
Oktober	2 681	1 169	851	661	6 318	3 229	10	13 608	25 846
November	2 665	985	855	825	5 614	4 086	14	12 923	25 302
Dezember	2 245	820	761	664	6 882	3 266	12	13 064	25 469
zusammen	**28 760**	**10 978**	**9 737**	**8 045**	**77 293**	**44 454**	**130**	**143 285**	**293 922**
gegen das Vorjahr oder Stück	+ 2 422	748	1 458	216	2 418	2 011	87	+ 22 470	25 386
gegen das Vorjahr oder Proz.	+ 9,20	7,31	+ 17,61	2,76	+ 3,23	4,33	202,33	+ 18,60	9,45

Während demnach bei Rindern, besonders aber bei Schweinen die Schlachtungen eine erhebliche Zunahme (9,20 Prozent beziehentlich 18,60 Prozent) gegen das Vorjahr erfahren haben, ist infolge der dauernd hohen Preise für Kälber und Schafe und wegen des geringen Auftriebs bei Kälbern nur eine geringe Zunahme der Schlachtungen zu bemerken, bei Schafen sogar ein nicht unbeträchtlicher Rückgang.

Die stärksten Schlachttage waren

Übersicht 9.

	1902		1903	
bei Rindern	am 13. Januar	406 Stück	am 5. Oktober	416 Stück
bei Kälbern	am 27. März	1 970 Stück	am 28. Mai	2 302 Stück
bei Schafen	am 24. März	726 Stück	am 6. April	711 Stück
bei Schweinen	am 21. Mai	1 610 Stück	am 28. Mai	1 746 Stück.

Beim Kleinvieh (Kälber und Schafe zusammen) betrug die höchste Tagesschlachtung 2 340 Stück am 28. Mai (2 058 Stück am 27. März). Die höchste Tagesschlachtung war ebenfalls am 28. Mai, es wurden 4 118 Tiere (3 678 Stück am 22. Dezember) geschlachtet und zwar 32 Rinder, 2 302 Kälber, 38 Schafe und 1 746 Schweine.

Die Durchschnittszahl der Schlachtungen an den Haupt- und Neben-Schlachttagen ergibt sich aus nachstehender Übersicht.

Übersicht 10.

Tiergattung	Durchschnittszahl der Schlachtungen an Haupt-Schlachttagen 1902	Haupt-Schlachttagen 1903	Neben-Schlachttagen 1902	Neben-Schlachttagen 1903
Rinder	330	357	36	40
Kälber	709	734	13	15
Schafe	302	309	78	66
Schweine	1 088	1 287	45	63
Kälber und Schafe zusammen	1 009	1 043	92	81

Über die Ergebnisse der Beschau der auf dem Schlachthofe geschlachteten Tiere gibt die nachstehende Zusammenstellung Auskunft.

1903.

Übersicht 11.

Tiergattung	Bankwürdig befunden insgesamt	davon ohne Beanstandung	davon unter Beschlagnahme einzelner Teile	Beanstandet	Die Beschlagnahmen betrafen: a. ganze Tiere der Freibank überwiesen: vernichtet (mit allen Organen)	Fleisch und Fett: überhaupt	roh	gekühlt	gepökelt	sterilisiert oder gekocht	Fett ausgeschmolzen und Fleisch: gepökelt	sterilisiert oder gekocht	vernichtet	b. Fleisch: der Freibank überwiesen kg	vernichtet kg	c. einzelne zu vernichtende Organe
Rinder	27 909	18 150	9 759	10 610	18	776	464	136	39	137	—	—	—	110,5	821,0	11 506
davon Ochsen	10 724	7 322	3 402	3 656	5	233	139	72	5	19						
Bullen	9 507	6 052	2 555	2 785	2	211	121	45	25	20						
Kühe u. Kalben	7 678	3 876	3 802	4 169	11	332	204	19	11	98						
Kälber	77 047	76 387	660	906	23	207	159			48				2,5	8,0	1 054
Schafe	44 442	39 903	4 539	4 551	—	12	12			—	—	—	—	21,0	12,75	5 593
Ziegen und Zicklein	128	126	2	4		2	2								3,0	2
Schweine u. Ferkel	141 927	132 398	9 529	10 887	24	1 184	613		43	19	4	320	185	337,5	1 520,95	15 191
zusammen	291 453	266 964	24 489	26 958	65	2181	1 250	136	82	204	4	320	185	471,5	2 365,7	33 346
dagegen 1902	265 910	244 811	21 099	23 725	69	2557	1 491	214	98	216	7	448	83	615,0	2 422,25	28 585

Die Beschlagnahmungen einzelner zu vernichtender Organe betrafen

Übersicht 12.

Tiergattung	Lungen	Herzen	Lebern	Milzen	Magen und Gedärme	Nieren	Uteri	Euter	Kopfteile	Zungen	Verschiedenes
bei den Rindern	8 467	32	1 345	124	395	249	543	174	71	29	77
bei den Kälbern	249	8	295	47	7	432			—	—	16
bei den Schafen	3 736	5	1 835	3	—	5	7	1	—		3
bei den Schweinen	5 687	732	4 243	678	2 682	131	714	49	5	—	270
zusammen	**18 139**	**777**	**7 718**	**852**	**3 084**	**817**	**1 264**	**224**	**76**	**29**	**366**

2) Beschau in den Vorstädten Gruna, Seidnitz, Räcknitz, Zschertnitz, Plauen, Cotta, Trachau, Kaditz, Mickten, Übigau, Naußlitz und Wölfnitz.

Über die Zahl der in den genannten Vorstädten lebend und geschlachtet untersuchten Tiere gibt die nachstehende Zusammenstellung Auskunft.

Übersicht 13.

Monat	Rinder in: Plauen, Naußlitz, Wölfnitz	Cotta	Trachau, Kaditz, Mickten, Übigau	Gruna, Seidnitz, Zschertnitz, Räcknitz	Kälber in: Plauen, Naußlitz, Wölfnitz	Cotta	Trachau, Kaditz, Mickten, Übigau	Gruna, Seidnitz, Zschertnitz, Räcknitz	Schafe in: Plauen, Naußlitz, Wölfnitz	Cotta	Trachau, Kaditz, Mickten, Übigau	Gruna, Seidnitz, Zschertnitz, Räcknitz	Ziegen in: Plauen, Naußlitz, Wölfnitz	Cotta	Trachau, Kaditz, Mickten, Übigau	Gruna, Seidnitz, Zschertnitz, Räcknitz	Schweine in: Plauen, Naußlitz, Wölfnitz	Cotta	Trachau, Kaditz, Mickten, Übigau	Gruna, Seidnitz, Zschertnitz, Räcknitz
Januar	29	—	5	1	117	37	11	5	43	2	8	2					171	45	35	19
Februar	36	—	4		117	27		2	40	4	1	1		2	3		190	74	34	23
März	51		2		125	44	1	2	62	7	6	2			1		221	84	55	27
April	44		5		158	60	1	5	40	4	1	3	2	7	1		221	93	23	22
Mai	41		5	1	141	69		5	31	5		1		2			192	113	9	24
Juni	33				96	48	1	1	19	2				1			156	96	5	18
Juli	25				122	73			22	6							163	111	7	20
August	30	—		1	116	52	1	—	33								152	94	8	14
September	26	—	2	—	111	50	—		30	5		2		1			150	83	15	12
Oktober	23		1	1	105	41			23	4				1	1		156	104	14	25
November	33		2		115	41		1	35	—		2	1	1	5		148	85	48	19
Dezember	24	—	2		118	46	1	1	42	3			2	2	1	2	169	81	88	17
zusammen	**395**	**—**	**28**	**4**	**1441**	**588**	**16**	**22**	**420**	**42**	**16**	**13**	**5**	**17**	**12**	**2**	**2089**	**1063**	**341**	**240**
dageg. 1902				5				30				5				2				158

1903.

Digitized by Google

Mit der am 1. Januar 1903 erfolgten Einverleibung der Vorstädte Plauen, Cotta, Trachau, Kaditz, Mickten, Übigau, Naußlitz und Wölfnitz war für die daselbst sich notwendig machenden gewerblichen und Hausschlachtungen eine ambulatorische Schlachtvieh- und Fleischbeschau einzurichten, wie sie schon für die Vorstädte Gruna, Seidnitz, Räcknitz und Zschertnitz besteht. Zu diesem Zwecke wurde für die Vorstädte Plauen, Wölfnitz und Naußlitz im vormaligen Rathause zu Plauen eine Meldestelle für Schlachtanmeldungen nebst einem Tierarzt und Trichinenschauer, sowie für Cotta nebst Pferdeschlächterei Löbtau eine solche im vormaligen Rathause zu Cotta mit einem Tierarzt und Trichinenschauer eingerichtet. Mit der Erledigung der erforderlichen Kassen- und Kanzleigeschäfte in den beiden erwähnten Meldestellen sind die Beamten der Zweiggeschäftsstellen des Gewerbeamtes B daselbst beauftragt. Die mit dem 1. Januar 1903 in Vorstadt Trachau, Leipziger Straße 13, eingerichtete Annahmestelle für Schlachtanmeldungen in Trachau, Kaditz, Mickten und Übigau konnte mit Ende März wieder eingezogen werden, von welchem Zeitpunkte ab die Schlachtanmeldungen dieser Vorstädte unmittelbar beim Schauamte Schlachthof zu bewirken sind.

3) Tätigkeit der Sanitätsanstalt auf dem Schlachthofe.

In der Sanitätsanstalt des Schlachthofes wurden von den bereits in Übersicht 7 mit aufgeführten Tieren geschlachtet 96 (108) Rinder, 113 (129) Kälber, 16 (38) Schafe, 1 ( ) Ziege und 545 (785) Schweine. Außerdem wurden zur weiteren Behandlung alle in den vorstehenden Übersichten als beschlagnahmt aufgeführten Schlachttiere und Teile von solchen überwiesen, mit Ausnahme der in den Vorstädten beschlagnahmten Eingeweide von Schlachttieren, welche an Ort und Stelle unter tierärztlicher Aufsicht zur Vernichtung oder sonst zulässigen Verwertung gelangten.

Zur Vernichtung gelangten durch die Sanitätsanstalt nach Gewinnung etwa zu technischen Zwecken verwertbaren Fettes, Talges usw. 31 ½ (21) Rinder, 41 (64) Kälber, 19 (28) Schafe, 1 ( ) Ziege und 148 (134) Schweine, worunter sich die in der Übersicht 7 aufgeführten als verendet der Sanitätsanstalt überwiesenen 8 Rinder, 18 Kälber, 19 Schafe, 1 Ziege und 121 Schweine befinden. Weiter wurde vernichtet das Fleisch von 188 (83) Schweinen, deren Fett ausgeschmolzen der Freibank übergeben wurde, sowie 33346 (28000) verschiedene Eingeweide und 2365,7 (2504,25) kg Fleisch.

In der Sanitätsanstalt wurden insgesamt 18 Obduktionen an verendet überwiesenen Tieren vorgenommen und zwar an 8 (4) Rindern, 2 (3) Kälbern, 1 ( ) Schaf und 7 (2) Schweinen. Davon erfolgte die Obduktion von 6 Rindern und 2 Kälbern auf Antrag der Besitzer, während 2 Rinder, 1 Schaf und 7 Schweine aus veterinärpolizeilichen Gründen zur Sektion gelangten.

In der Sanitätsanstalt des Schlachthofes wurden zum Verkaufe auf der Freibank im rohen Zustande zugerichtet und den Verkäufern übergeben

608 (555) ganze Rinder und 148 einzelne Viertel,
161 (209) ganze Kälber und 46 einzelne Viertel,
12 (—) Schafe,
1 (—) Ziege,
804 (927) ganze Schweine und 417 einzelne Viertel

und einzelne Stücke von 12 Rindern, 1 Kalb und 53 Schweinen sowie 143,7 kg Fleisch verschiedener Tiergattungen, welches wegen Hinterziehung der Beschau bei der Einfuhr in das Stadtgebiet beschlagnahmt worden war. Von den roh verwerteten Rindern war das Fleisch von 136 ganzen finnigen Rindern und 13 einzelnen Vierteln zuvor 3 Wochen lang in den Kühlräumen des Schlachthofes durchkühlt worden.

Zur Pökelung gelangten 41 (34) Rinder ganz und 14 einzelne Viertel, sowie 43 (63) ganze Schweine und 1 Stück Schweinefleisch, außerdem gelangte noch das Fleisch von 4 (7) Schweinen, deren Fett ausgeschmolzen war, zur Pökelung.

Ausgeschmolzen wurde das Fett von zusammen 528 (539) Schweinen und zwar von 188 (83) Schweinen, deren Fleisch zur Vernichtung gelangte, 336 (448) Schweinen, deren Fleisch zu sterilisieren und 4 (8) Schweinen, deren Fleisch zu pökeln war.

Der in der Sanitätsanstalt aufgestellte Rohrbeckische Kochapparat wurde im Berichtsjahre 90 (98) mal in Betrieb gesetzt, wobei 138 (162) ganze Rinder, 69 einzelne Viertel und 1 Stück Rindfleisch, 48 (25) ganze Kälber und 22 einzelne Viertel, 21 (20) ganze Schweine und 144 einzelne Viertel, sowie das Fleisch von 326 (448) ganzen Schweinen und 36 einzelnen Vierteln, deren Fett auszuschmelzen war, sterilisiert wurden.

Die für die Sanitätsanstalt eingerichtete Buchführung erforderte außer einer größeren Anzahl von Einträgen in verschiedene Beibücher usw. 3512 (3821) Buchungen in das Aufnahme- und 771 (1000) in das Schlachtbuch, außerdem waren 2 (5) Wageschein, 771 (508) Gebühren-Rechnungen und 3400 (3800) Überweisungsscheine auszustellen.

4) Beschau in den Pferdeschlächtereien.

In den Hechtstraße 40 sowie Tharandter Straße 2 in Vorstadt Löbtau gelegenen Pferdeschlächtereien wurden geschlachtet 1596 (1633) Pferde und 5 (2) Esel. Davon waren 1487 (1539) Pferde und 4 (2) Esel bereits lebend untersucht, während 109 (94) Pferde und 1 Esel als notgeschlachtet nur nach der Schlachtung zur Beschau gelangten. Eine Wiederholung der Beschau fand an 3 Pferden statt. In der Zahl der Pferdeschlachtungen ist sonach ein abermaliger Rückgang von 37 Stück oder 2,27 (1,93) Prozent zu verzeichnen. Die höchste Zahl der Schlachtungen fand in der Pferdeschlächterei Hechtstraße am 9. April mit 14 Stück und in der Pferdeschlächterei Tharandter Straße am 19. November mit 6 Stück statt.

Die Ursachen zur Schlachtung waren im wesentlichen die folgenden: Alter und allgemeine Dienstuntauglichkeit 1071 mal, Augenkrankheiten und Erblindung 36, Dämpfigkeit und Kehlkopfpfeifen 14, Gehirnkrankheiten 37, Geschwülste 1, Hämoglobinurie 13, Hufkrankheiten 18, Knochenbrüche 55, Kolik 20, Krankheiten des Bewegungsapparates 276, Kreuzlahmheiten 4, Lungenkrankheiten 1, Starrkrampf 10, Untugenden 17, Wunden und Verletzungen 11 und Verschiedenes 18 mal.

Von den 1601 geschlachteten Pferden einschließlich Eseln waren ganz oder teilweise zu beanstanden 102 (94) Stück. Hiervon wurden 14 (8) Pferde oder 0,87 Prozent mit allen ihren Eingeweiden beschlagnahmt und das Fleisch in 10 Fällen dem Zoologischen Garten als Tierfutter überwiesen, während 4 Pferde samt allen Eingeweiden durch die Abdeckerei vernichtet wurden.

Weiter gelangten in den obenbezeichneten Schlächtereien 158 (82) Hunde zur Schlachtung und tierärztlichen Untersuchung. Davon waren teilweise zu beanstanden 61 Stück, welche nach Beschlagnahme der erkrankten Organe zur menschlichen Nahrung freigegeben wurden.

5) Gesamtergebnisse der Beschau aller in Dresden im Jahre 1903 geschlachteten Tiere.

Die zahlenmäßigen Ergebnisse der erfolgten Beschau der Schlachttiere in Dresden auf dem Schlachthofe, in den Vorstädten Gruna, Seidnitz, Räcknitz, Zschertnitz, Plauen, Wölfnitz, Naußlitz, Cotta, Trachau, Kaditz, Mickten und Übigau, sowie in den beiden Pferdeschlächtereien sind in folgender Übersicht zusammengestellt.

Übersicht 14.

Tiergattung	Schlachtungen insgesamt	Bankwürdig befunden			Beanstandet	Die Beschlagnahmen betrafen														
			davon			a. ganze Tiere										b. Fleisch		c. einzelne zu vernichtende Organe
						Vernichtet (mit allen Organen)	der Freibank überwiesen		Fleisch und Fett				Fett ausgeschmolzen und Fleisch			der Freibank überwiesen	vernichtet	
		insgesamt	ohne Beanstandung	unter Beschlagnahme einzelner Teile			überhaupt	roh	gekühlt	gepökelt	sterilisiert oder gekocht	gepökelt	sterilisiert oder gekocht	vernichtet		kg	kg	
Rinder	29 187	28 319	18 459	9 860	10 670	23	787	472	136	41	138	-				110,5	821,0	11 655
davon Ochsen	11 133	10 879	7 459	3 420	3 058	5	233	139	72	3	19							
Bullen	9 761	9 530	6 970	2 560	2 774	2	212	121	45	20	20							
Kühe und Kalben	8 293	7 910	4 030	3 880	4 238	16	342	212	19	12	99							
Kälber	79 360	79 111	78 442	669	901	23	209	161			48					2,5	15,5	1 074
Schafe und Lämmer	44 945	44 933	40 375	4 558	4 570		12	12								21,0	12,75	5 613
Ziegen u. Zicklein	166	164	159	5	7		2	2									3,0	5
Schweine und Ferkel	147 018	145 642	135 879	9 763	10 988	27	1198	616		43	21	4	326	188	337,5	1 536,95	15 541
Pferde	1 601[1]	1 587	1 499	88	102	14											35,5	100
Hunde	158	158	97	61	61												2,0	66
zusammen	302 435	299 914	274 910	25 004	27 299	87	2208	1263	136	84	207	4	326	188	471,5	2 426,7		34 054
gegen 1902	270 470	267 830	246 599	21 231	23 871	79	2561	1495	214	98	216	7	448	83	615,0	2 522,25		28 736

[1]) Einschließlich 5 Esel.

Die Beschlagnahmen einzelner zu vernichtender Organe betrafen

Übersicht 15.

Tiergattung	Lungen	Herzen	Lebern	Milzen	Magen und Gedärme	Nieren	Uteri	Euter	Kopfteile	Zungen	Verschiedenes
bei den Rindern	8561	32	1363	127	402	251	552	175	72	29	91
bei den Kälbern	252	9	302	48	8	434	1	1	1	1	17
bei den Schafen	3748	5	1841	3	-	5	7	1			3
bei den Ziegen	2		—	-	-	—	1		1	—	1
bei den Schweinen	5869	739	4298	688	2708	134	736	52	7	1	309
bei den Pferden	30	1	41	1	6	17	--	1	—	--	3
bei den Hunden	57	-	5	1	—	3		-			
zusammen	**18519**	**786**	**7850**	**868**	**3124**	**844**	**1297**	**230**	**81**	**31**	**424**
dagegen 1902	15980	351	7827	210	1270	721	1364	167	44	34	768

In Verhältniszahlen ausgedrückt sind die Untersuchungsergebnisse folgende. Es wurden unter 100 geschlachteten Tieren

Übersicht 16.

von den	beschlagnahmt und vernichtet mit allen Organen 1902	1903	der Freibank überwiesen 1902	1903	beschlagnahmt insgesamt 1902	1903	bankwürdig befunden unter Beschlagnahme einzelner Teile 1902	1903	ohne Beanstandung 1902	1903	überhaupt beanstandet 1902	1903
Rindern	0,06	0,08	2,87	2,89	2,93	2,97	35,60	33,78	61,47	63,25	38,53	36,75
davon												
Ochsen	0,06	0,04	2,18	2,21	2,24	2,28	35,00	30,72	62,10	67,00	37,84	33,00
Bullen	—	0,02	2,03	2,34	2,03	2,36	26,77	26,23	71,20	71,41	28,80	28,59
Kühe und Kalben	0,14	0,10	4,04	4,13	4,78	4,02	44,92	46,79	50,30	48,59	49,70	51,41
Kälbern	0,04	0,03	0,31	0,28	0,35	0,31	0,85	0,84	98,80	98,85	1,20	1,15
Schafen	0,01		0,04	0,03	0,05	0,03	10,04	10,14	89,91	89,83	10,09	10,17
Ziegen	—			1,20	-	1,20	—	3,01	100,00	95,79	-	4,21
Schweinen	0,01	0,02	1,28	0,92	1,29	0,94	5,33	6,64	93,38	92,42	6,62	7,58
Pferden	0,49	0,87	—	--	0,49	0,87	5,26	5,50	94,25	93,63	5,75	6,37
Hunden	1,22	-			1,22	-	25,61	38,61	73,17	61,39	26,83	38,61
durchschnittlich	**0,03**	**0,03**	**0,95**	**0,80**	**0,98**	**0,83**	**7,85**	**8,27**	**91,17**	**90,90**	**8,83**	**9,10**

B. Die Beschau und Kontrolle des eingeführten Fleisches.

1) Beschau des eingeführten frischen Fleisches.

Im Berichtsjahre wurden nach Dresden eingeführt und zur Beschau gestellt 43671 (83445) Stücke frisches Fleisch im Gewicht von 651617,0 (925830,5) kg. Somit ist die Einfuhr frischen Fleisches abermals um 274213,5 kg zurückgegangen.

Die Untersuchung des eingeführten Fleisches erfolgte beim Schauamt Altstadt mit 480216,0 (512887,0) kg oder 73,70 (55,40) Prozent und beim Schauamt Schlachthof mit 171401,0 (412943,5) kg oder 26,30 (44,60) Prozent.

Bei der Beschau des eingeführten frischen Fleisches waren zurückzuweisen und mußten deshalb zwangsweise aus dem Stadtgebiet wieder ausgeführt werden 190 (368) Stücke und 1 Faß Fleisch im Gewicht von zusammen 1890,8 (3407,8) kg. Zu beschlagnahmen waren 136 (396) Stücke mit 305,28 (1074,0) kg, welche der Sanitätsanstalt zur Vernichtung durch die Abdeckerei übergeben wurden. Näheres ergibt die nachfolgende Übersicht.

Übersicht 17.

Gattung und Stücke	Stückzahl	kg	Zurückgewiesen Stück	Zurückgewiesen kg	Beanstandet	Beschlagnahmt Stück	Beschlagnahmt kg
Rindfleisch.							
Viertel	4472	298577,0	27	1088,5		2	43,0
Stücke	776		21	241,5		9	39,9
Eingeweide ganzer Rinder	328		32	110,0		8	11,2
Lebern	231	1299,5		—	—	2	12,5
Zungen	1418	2883,0	1	3,1			

1903.

Gattung und Stücke	Stückzahl	kg	Zurückgewiesen Stück	Zurückgewiesen kg	Beanstandet	Beschlagnahmt Stück	Beschlagnahmt kg
Kalbfleisch.							
Ganze Kälber	3 340	183 437,5	1	35,2	—	—	—
Halbe Kälber	26		—	—	—	—	—
Stücke	1 498		8	47,4	—	—	—
Eingeweide ganzer Kälber	1 925		3	2,9	—	2	0,2
Lebern	82	86,5	—	—	—	—	—
Hammelfleisch.							
Ganze Hammel	33	1 487,0	—	—	—	—	—
Halbe Hammel	47		—	—	—	—	—
Stücke	22		—	—	—	—	—
Eingeweide ganzer Hammel	21		—	—	—	—	—
Lämmer	65	914,5	—	—	—	2 Eingeweide	0,5
Ziegenfleisch.							
Ganze Ziegen	16	281,5	—	—	—	—	—
Stücke	1		—	—	—	—	—
Eingeweide ganzer Ziegen	8		—	—	—	2	0,2
Zicklein	8 820	27 805,0	25	67,3	—	8 Lebern, 5 Zicklein 13	16,74
Schweinefleisch.							
a. Für gewerbliche Zwecke.							
1) Mit Nachweis der Trichinenschau.							
Ganze Schweine	391	94 061,0	—	—	—	—	—
Halbe Schweine	52		—	—	—	—	—
Stücke	2 994		20	95,4	—	—	—
Eingeweide ganzer Schweine	64		4	4,5		1	1,0
Lebern	16 707	30 237,5	48 1 Faß	195,0	—	90	178,7
Ferkel	174	1 518,0	—	—	—	5 Lungen	1,34
2) Ohne Nachweis, deshalb auf Trichinen untersucht.							
Halbe Bakonyer-Schweine	80	6 550,0	—	—	—	—	—
Stücke	3	26,5	—	—		—	—
Ferkel	13	114,5	—	—	—	—	—
b. Für Hausbedarf, auf Trichinen untersucht.							
Stücke	2	9,5	—	—	—	—	—
Wildschweinefleisch.							
1) Mit Nachweis der Trichinenschau.							
Ganze Wildschweine	9	266,0	—	—	—	—	—
Stücke	1	16,5	—	—	—	—	—
2) Ohne Nachweis, deshalb auf Trichinen untersucht.							
Ganze Wildschweine	51	2 044,5	—	—	—	—	—
Stücke	1	1,5	—	—	—	—	—
zusammen	**43 671**	**651 617,0**	**190** 1 Faß	**1 890,8**	—	**136**	**305,28**

Der Ursprung der vorstehend aufgeführten Fleischmengen ist aus der folgenden Übersicht zu ersehen.

Übersicht 18.

Gattung und Stücke		Aus dem übrigen Deutschland		Aus dem Reichsauslande	
		Stückzahl	kg	Stückzahl	kg
Rindfleisch	Viertel	51	4 425,5	—	—
Kalbfleisch	Ganze Kälber	35	1 527,7	—	—
	Stücke	575	10 742,0	—	—
	Lebern	8	9,0	—	—
Hammelfleisch	Ganze Hammel	2	50,0	20	346,5
	Lämmer			64	805,5
Ziegenfleisch	Ganze Ziegen	1	20,0	—	—
	Zicklein	3 468	10 751,0	16	57,0
Schweinefleisch	Ganze Schweine	1	63,0	—	—
	Halbe Schweine (Bakonyer)	—	—	80	6 550,0
	Lebern	—	—	16 698 1 Faß	47 916,0 145,0
	Ferkel	—	—	2	10,5
	Stücke für Hausbedarf	—	—	2	9,5
Wildschweinefleisch	Ganze Wildschweine mit Nachweis	2	103,0	—	—
	Ganze Wildschweine ohne Nachweis	27	1 184,5	14	507,5
	Stücke ohne Nachweis	1	1,5	—	—
	zusammen	**4 171**	**28 877,2**	**16 896** 1 Faß	**56 202,5** 145,0

Es entfallen demnach von den eingeführten 651 617,0 kg frischen Fleisches auf das Königreich Sachsen 566 392,3 (634 580,5) kg, d. s. 86,92 (98,34) Prozent. Von dem außersächsischen Fleische kommen auf das übrige Deutschland 28 877,2 (24 132,0) kg oder 4,43 (2,91) Prozent und auf das Reichsausland 56 347,5 (267 118,0) kg oder 8,65 (28,83) Prozent. Die Fleischeinfuhr aus dem Reichsauslande bleibt dem Vorjahre gegenüber mit 210 770,5 kg zurück, was fast ausschließlich auf die geringe Zufuhr geschlachteter Bakonyerschweine aus Österreich-Ungarn zurückzuführen ist.

Auf besonderen Wunsch der Besitzer sind außerdem in den Schauämtern folgende oben nicht mit aufgeführte Fleischwaren auf Trichinen untersucht worden: 2 Bären = 162,5 kg aus Rußland, 1 Stück Bärenfleisch = 24,0 kg aus Hamburg, 1 Kaninchen und 1 Dachs = 6,5 kg aus Sachsen.

Als nach israelitischem Ritus geschlachtetes sogenanntes koscheres Fleisch wurden im Berichtsjahre folgende Mengen in das Stadtgebiet eingeführt: 45 (46) Rinderviertel im Gewicht von 4 107,0 (4 245,5) kg, 25 (23) ganze Kälber und 110 (90) Stücke Kalbfleisch im Gewicht von zusammen 3 809,5 (3 219,5) kg, zusammen 7 916,5 (7 465,0) kg. Es ist demnach in der Einfuhr eine abermalige Steigerung von 451,5 (237,0) kg oder 6,05 (3,28) Prozent zu verzeichnen.

Zum Durchgang durch das Stadtgebiet wurden mittels der vorgeschriebenen Durchgangstransportscheine 1 162 (2 046) Fleischsendungen angemeldet und durch die Hebestellen der indirekten städtischen Abgaben kontrolliert.

In 42 (72) Fällen mit 1 229,45 kg Fleisch und Fleischwaren machte sich wegen Hinterziehung der Beschau und vorschriftswidriger Einfuhr Anzeigeerstattung nötig; 14 (27) Fälle wurden durch Aufsichtsbeamte des Stadtsteueramtes B, 27 (45) Fälle durch Feststellung im Schauamte Altstadt und 1 Fall durch Beamte der Markthalle ermittelt. Hierbei gelangten 4,0 kg zur Beschlagnahme und Vernichtung, 143,7 kg wurden im rohen Zustande der Freibank zur Verwertung überwiesen, 177,75 kg konnten freigegeben werden (46 kg vom Dresdner Schlachthofe stammendes Fleisch, 124 kg nach Blasewitz und 7,75 kg für Hausbedarf bestimmtes Fleisch), 830,5 kg waren bereits verbraucht bez. in den Verkehr gebracht worden, während 73,5 kg als aus dem Stadtgebiete wieder ausgeführt nachgewiesen werden konnten.

2) Untersuchung und Kontrolle des eingeführten zubereiteten Fleisches.

An zubereitetem Fleische wurden im Berichtsjahre in den Schauämtern untersucht bez. gemeldet insgesamt 888 385,85 kg. Hiervon erledigte das Schauamt Altstadt 678 147,05 kg = 76,33 Prozent und das Schauamt Schlachthof 210 238,80 kg = 23,67 Prozent.

In den nachfolgenden Übersichten sind die bei den Schauämtern zur Untersuchung und Anmeldung gelangten Mengen von zubereitetem Fleisch, Fetten und Därmen einschließlich derjenigen reichsausländischen Ursprunges angeführt, welch letztere seit dem 1. April, dem Inkrafttreten des Reichsgesetzes, die Schlachtvieh- und Fleischbeschau betreffend, durch die Zollstellen den Schauämtern zur Untersuchung zugeführt werden.

Übersicht 19.

Fleischgattung	Mit Nachweis über Fleischbeschau und bez. Trichinenschau zur Kontrolle angemeldet	Mit Nachweis über Fleischbeschau, jedoch ohne solchen über Trichinenschau auf Trichinen untersucht		Tierärztlich untersucht			Gesamtgewicht	Davon wurden				
				überhaupt	davon auf Trichinen			zurückgewiesen		beanstandet	beschlagnahmt	
	kg	St.	kg	kg	Stück	kg	kg	St.	kg	St.	St.	kg
Gepökeltes Rindfleisch	—	—	—	3711,5	—	—	3 711,5	1 Faß	60,0	—	2	24,2
Gepökelte Rindszungen	—	—	—	14105,0	—	—	14 105,0	1 Faß	145,0	—	—	—
Gepökeltes Kalbfleisch	—	—	—	661,2	—	—	661,2	—	—	—	4	21,5
Gepök. Schweinefleisch	—	4	11,5	805,5	1	4,5	817,0	—	—	—	—	—
Geräuchertes Rindfleisch	247,0	—	—	1291,3	—	—	1 538,3	—	—	—	—	—
Geräuch. Rindszungen	—	—	—	62,5	—	—	62,5	—	—	—	—	—
Geräuch. Schweinefleisch	3 672,5	62	168,0	809,3	169	809,3	4 649,8	—	—	—	—	—
Geräucherte Schinken	43 606,0	274	1547,5	49549,0	9 980	49 412,5	94 702,5	2	10,0	—	20	111,232
Geräucherter Speck	918,5	2	4,5	234,1	54	190,0	1 157,1	—	—	—	—	—
Wurst	169 454,5	438	805,5	465,0	120	250,5	170 725,0	—	—	—	—	—
Konserven-Rindfleisch	829,5	—	—	1586,0	—	—	2 415,5	—	—	—	—	—
Kons.-Schweinefleisch	674,5	—	—	9,0	—	—	683,5	—	—	—	—	—
Därme	—	—	—	294283,3	—	—	294 283,3	6 Fässer	1109,2	—	—	—
Fette	—	—	—	298873,65	—	—	298 873,65	—	—	—	—	—
zusammen	219 402,5	780	2537,0	666446,35	10 324	50 666,8	888 385,85	8 Fässer 2 Stücke	1324,2	—	26	156,932

Über die Herkunft der eingeführten zubereiteten Fleischwaren gibt folgende Tabelle Auskunft.

Übersicht 20.

Fleischgattung	Eingeführt aus			zusammen
	Sachsen	dem übrigen Deutschland	dem Reichsausland	
	kg	kg	kg	kg
Gepökeltes Rindfleisch	3 711,5	—	—	3 711,5
Gepökelte Rindszungen	62,5	108,5	13 934,0	14 105,0
Gepökeltes Kalbfleisch	—	—	661,2	661,2
Gepökeltes Schweinefleisch	797,5	7,0	12,5	817,0
Geräuchertes Rindfleisch	—	1 477,5	60,8	1 538,3
Geräucherte Rindszungen	—	5,0	57,5	62,5
Geräuchertes Schweinefleisch	—	3 710,0	939,8	4 649,8
Geräucherte Schinken	—	45 173,5	49 529,0	94 702,5
Geräucherter Speck	—	918,5	238,6	1 157,1
Wurst	—	170 725,0	—	170 725,0
Konserven-Rindfleisch	—	1 979,5	436,0	2 415,5
Konserven-Schweinefleisch	—	683,5	—	683,5
Därme	—	—	294 283,3	294 283,3
Fette	—	—	298 873,65	298 873,65
zusammen	4 571,5	224 788,0	659 026,35	888 385,85

In den oben als untersucht aufgeführten Fleischmengen sind inbegriffen 4 Stücke zubereitetes Bärenfleisch — 29 kg aus Ungarn bez. Hamburg, welche vor dem Inkrafttreten des Untersuchungszwanges (1. April) auf Wunsch der Besitzer auf Trichinen untersucht wurden. Bis zu demselben Termine wurden an sogenannten koscheren Fleischwaren in den Schauämtern angemeldet 10 kg gepökelte Rindszungen aus Österreich, 120,3 kg geräuchertes Rindfleich — 69,0 kg aus Berlin und 51,3 kg aus Österreich —, 1 380,0 kg Rindfleischwurst und zwar 1 115 kg aus Berlin, 205 kg aus Liegnitz und 60 kg aus Breslau. Seit dem 1. April, dem Inkrafttreten des Reichsgesetzes, ist eine Anmeldung solchen Fleisches nicht mehr erforderlich.

Bei Ausübung der Trichinenschau wurden trichinös befunden 3 Prager Schinken — 16,3 kg; hiervon waren 2 Stück als schwach trichinös, 1 Stück als stark trichinös zu bezeichnen.

Mit Finnen durchsetzt erwiesen sich 17 Stück Prager Schinken im Gewichte von 94,9 kg. Hiervon waren 10 Stück schwachfinnig und 7 Stück starkfinnig. Diese, ebenso wie die trichinös befundenen Schinken, wurden beschlagnahmt und vernichtet.

Unter den bereits in Übersicht 17 und 19 aufgeführten Mengen frischen und zubereiteten Fleisches ist das in nachstehender Übersicht verzeichnete seit dem 1. April lediglich aus dem Zollauslande stammende Fleisch nach den hierfür geltenden Bestimmungen behandelt worden.

Übersicht 21.

Fleisch aus dem Auslande	Der Beschau zugeführt: Zahl der Tierkörper zu I / Packstücke zu II	Der Beschau zugeführt: Gewicht kg	Untersucht wurden: tierärztl. Tierkörper zu I / Fleischstücke bez. Packstücke[1]) zu II	Untersucht wurden: chem. Stücke auf Trichinen	Untersucht wurden: Schweine mikroskopisch	Ergebnis der Untersuchung: genußtauglich kg	Ergebnis der Untersuchung: beanstandet kg	Weitere Behandlung des Fleisches: freigegeben kg	zurückgewiesen kg	zur technisch. Verwertung freigegeben kg	zurückgezogen nach ohne Beanstandung einer Stichprobe kg	beseitigt kg
I. Frisches Fleisch.												
Rind	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kalb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schaf	6	82,0	6	—	—	81,5	0,5	81,5	—	—	—	0,5
Ziege	16	57,0	16	—	—	50,595	6,405	50,595	—	—	—	6,405
Schwein	2	10,5	2	—	2	10,500	—	10,5	—	—	—	—
Wildschwein	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pferd	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
insgesamt	**24**	**149,5**	**24**	**—**	**2**	**142,595**	**6,905**	**142,595**	**—**	**—**	**—**	**6,905**
II. Zubereitetes Fleisch.												
Pökelfleisch:												
Rind	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kalb	5	661,2	110	5	—	639,7	21,5	639,7	—	—	—	21,5
Schwein	1	4,5	1	1	1	4,5	—	4,5	—	—	—	—
Geräuch. Fleisch:												
Rind	3	18,8	3	3	—	18,8	—	18,8	—	—	—	—
Schwein	45	656,8	125	64	125	656,8	—	656,8	—	—	—	—
Sonst. zub. Fleisch	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schinken	3 413	37 774,5	7 786	—	7 784	37 660,968	113,532	37 660,968	10,0	—	—	103,532
Speck	54	200,6	72	—	50	200,6	—	200,6	—	—	—	—
[1]) Därme:												
getrocknet	3 118	62 266,55	914	—	—	62 266,55	—	62 266,55	—	—	—	—
gesalzen	1 698	232 016,75	572	—	—	230 907,55	1 109,2	230 907,55	1 109,2	—	—	—
[1]) Fett	6 771	298 873,65	[1]) 362	—	—	298 873,65	—	298 873,65	—	—	—	—
insgesamt	**15 108**	**632 473,35**	**9 583**	**435**	**7 960**	**631 229,118**	**1 244,232**	**631 229,118**	**1 119,2**	**—**	**—**	**125,032**

[1]) Ohne nachfolgende Hauptprüfung.

Von den Beamten der Schauämter wurde die Unbrauchbarmachung von Fett für den menschlichen Genuß gemäß § 29 der Ausführungsbestimmungen D zum Reichs-Fleischbeschaugesetze vom 3. Juni 1900 in 34 Fällen überwacht und zwar wurden 390 Fässer Talg im Gewichte von 120 598,5 kg den gegebenen Vorschriften entsprechend behandelt. Als Ursprungsländer waren zu verzeichnen Dänemark, England, Argentinien, Australien, Nordamerika und China.

C. Zusammenstellung der bei der Beschau der auf dem Schlachthofe, sowie in den Vorstädten geschlachteten Tiere beobachteten Krankheiten.

1) Krankheiten überhaupt.

Übersicht 22.

Krankheit beziehentlich Grund zur Beanstandung	Zahl der Beanstandungen: überhaupt	Zahl der Beanstandungen: von 100 geschlachteten Tieren	Zahl der Fälle: wo nur einzelne Organe zu vernichten waren	wo alle genießbaren Teile vernichtet wurden	wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. roh	Fleisch, Fett usw. gekühlt	Fleisch, Fett usw. sterilisiert, gepökelt oder gekocht	nur das ausgeschmolzene Fett
a. Bei Rindern.								
1) Abmagerung	2	0,007	—	—	2	—	—	—
2) Abszesse	244	0,80	240	1	3	—	—	—
3) Aktinomykose	87	0,29	87	—	—	—	—	—
4) Distomatose	264	0,90	264	—	—	—	—	—
5) Echinococcen	237	0,81	237	—	—	—	—	—
6) Entzündungen verschiedener Organe	20	0,07	19	—	1	—	—	—
7) Euterkrankheiten	95	0,32	95	—	—	—	—	—
8) Finnen	391	1,33	—	1	205	136[13])	42[13])	—
9) Gebärmutter-Erkrankungen	21	0,07	19	2	—	—	—	—

Krankheit beziehentlich Grund zur Beanstandung	Zahl der Beanstandungen überhaupt	Zahl der Beanstandungen von 100 geschlachteten Tieren	Zahl der Fälle, wo nur einzelne Organe zu vernichten waren	Zahl der Fälle, wo alle genießbaren Teile vernichtet wurden	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. roh	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. gekühlt	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. sterilisiert, gepökelt oder gekocht	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: nur das ausgeschmolzene Fett
10) Geschwülste	4	0,01	4	—	—	—	—	—
11) Herzbeutel- und Herzentzündungen	20	0,07	19	—	1	—	—	—
12) Ikterus	7	0,02	—	—	7	—	—	—
13) Knochenbrüche	1	0,003	1					
14) Leberkrankheiten, verschiedene	29	0,09	29					
15) Lungenkrankheiten, verschiedene	58	0,19	55	1	2			
16) Leukämische Lymphomatose	6	0,02	—	4	2	—	—	
17) Magen- und Darmerkrankungen	2	0,007	—	—	2			
18) Mangelhafte Ausblutung	6	0,02		—	6	—		
19) Nierenkrankheiten, verschiedene	71	0,24	70		1			
20) Peritonitis	10	0,03	3	1	6	—		—
21) Pleuritis	23	0,07	21		2			
22) Pyämie und Septikämie	2	0,007		2				
23) Schwergeburt	1	0,003	—	—	1			
24) Transportverletzungen	50	0,17	50	—	—	—	—	
25) Trächtige Uteri	428	1,43	428					
26) Tuberkulose	8449	28,94	8020	11[1]	230[155]	—	137[70]	
27) Verunreinigungen	176	0,60	176					
28) Verschiedenes	24	0,08	23	—	1			
zusammen	**10728**	**36,75**	**9860**	**23[1]**	**472[155]**	**136[12]**	**179[70]**	
b. Bei Kälbern.								
1) Abmagerung	18	0,02	—	—	18	—	—	—
2) Unreife	37	0,04	—	—	37	—	—	—
3) Abszesse	60	0,07	58	—	2	—	—	—
4) Entzündungen verschiedener Organe	16	0,02	11	—	5	—	—	—
5) Herzbeutel- und Herzentzündungen	1	0,001	1					
6) Ikterus	8	0,01	—	4	4	—	—	—
7) Leberkrankheiten, verschiedene	35	0,04	35	—		—		
8) Lungenkrankheiten, verschiedene	29	0,03	28	1	—	—	—	
9) Magendarmentzündungen	6	0,007	3	—	3	—	—	—
10) Melanose	16	0,02	16	—	—	—	—	—
11) Nabelvenenentzündung	59	0,07	52	—	7	—	—	
12) Nierenkrankheiten, verschiedene	222	0,27	222					
13) Pleuritis und Peritonitis	5	0,006	1	1	3	—	—	
14) Pyämie und Septikämie	13	0,01	—	13	—	—	—	
15) Transportverletzungen	11	0,01	3	1	7	—	—	—
16) Tuberkulose	335	0,42	192	3	75[46]	—	48[22]	
17) Verunreinigungen	36	0,04	36	—	—	—	—	
18) Verschiedenes	11	0,01	11	—	—	—		—
zusammen	**918**	**1,15**	**669**	**23**	**161[46]**	—	**48[22]**	
c. Bei Schafen.								
1) Abmagerung	2	0,004	—	—	2	—	—	—
2) Abszesse	76	0,16	74	—	2	—	—	—
3) Distomatose	741	1,64	741	—	—	—	—	—
4) Echinococcen	437	0,97	437	—	—	—	—	
5) Entzündungen verschiedener Organe	8	0,01	8					
6) Harnblasenentzündungen	1	0,002	—	—	1	—	—	—
7) Ikterus	4	0,008	1	—	3	—	—	—
8) Leberkrankheiten, verschiedene	95	0,21	95	—	—	—	—	—
9) Lungenkrankheiten, verschiedene	98	0,21	98	—	—	—		—
10) Lungenwürmer	2996	6,67	2996	—				
11) Mangelhafte Ausblutung	1	0,002	—	—	1			

Krankheit beziehentlich Grund zur Beanstandung	Zahl der Beanstandungen überhaupt	Zahl der Beanstandungen von 100 geschlachteten Tieren	Zahl der Fälle, wo nur einzelne Organe zu vernichten waren	Zahl der Fälle, wo alle genießbaren Teile vernichtet wurden	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. roh	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. gekühlt	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. sterilisiert, gepökelt oder gekocht	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: nur das ausgeschmolzene Fett
12) Nierenkrankheiten, verschiedene	2	0,004	2					
13) Peritonitis und Pleuritis	9	0,02	8		1			
14) Transportverletzungen	4	0,008	3		1			
15) Trächtige Uteri	6	0,01	6					
16) Tuberkulose	1	0,002			1			
17) Verunreinigungen	73	0,16	73					
18) Verschiedenes	16	0,03	16					
zusammen	**4 570**	**10,17**	**4 558**		**12**			

d. Bei Ziegen.

1) Abszesse	1	0,60	1					
2) Blutige Infiltrationen	1	0,60			1 [1])			
3) Gebärmuttererkrankungen	1	0,60			1			
4) Trächtige Uteri	1	0,60	1					
5) Tuberkulose	1	0,60	1					
6) Verunreinigungen	1	0,60	1					
7) Verschiedenes	1	0,60	1					
zusammen	**7**	**4,20**	**5**		**2**			

e. Bei Schweinen.

1) Abmagerung	1	0,0006			1			
2) Abszesse	100	0,06	99		1			
3) Aktinomykose	105	0,07	105					
4) Blutige Infiltrationen	190	0,12	190					
5) Echinococcen	808	0,54	808					
6) Entzündungen verschiedener Organe	116	0,07	116					
7) Euterentzündung	1	0,0006			1			
8) Finnen	32	0,02			2		10	20
9) Harnblasenentzündungen	2	0,001			2			
10) Herzbeutel- und Herzentzündungen	233	0,15	233					
11) Ikterus	11	0,007		8	3			
12) Knochenbrüche	93	0,06	91		2			
13) Kryptorchismus und Harngeruch des Fleisches	200	0,13		1	199			
14) Leberkrankheiten, verschiedene	203	0,13	203					
15) Leukämische Lymphomatose	1	0,0006		1				
16) Lungenkrankheiten, verschiedene	305	0,21	302	2	1			
17) Lungenwürmer	28	0,01	28					
18) Magendarmentzündungen	18	0,01	14		4			
19) Mangelhafte Ausblutung	3	0,002			3			
20) Miescherische Schläuche	2	0,001						2
21) Muskelblutungen	9	0,006			9			
22) Muskelkonkremente	17	0,01			13			4
23) Muskeldegenerationen	1	0,0006			1			
24) Nierenkrankheiten, verschiedene	55	0,03	55					
25) Peritonitis	15	0,01	9	1	5			

[1]) Zum Hausbedarf.

Krankheit beziehentlich Grund zur Beanstandung	Zahl der Beanstandungen überhaupt	Zahl der Beanstandungen von 100 geschlachteten Tieren	Zahl der Fälle, wo nur einzelne Organe zu vernichten waren	Zahl der Fälle, wo alle genießbaren Teile vernichtet wurden	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. roh	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. gekühlt	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: Fleisch, Fett usw. sterilisiert, gepökelt oder gekocht	Zahl der Fälle, wo zur Freibank kam: nur das ausgeschmolzene Fett
26) Pleuritis	951	0,64	950	1	—	—	—	—
27) Rhachitis	5	0,003	—	—	5	—		
28) Rotlauf, allgemeiner	50	0,03	—	4	—	—	46	—
29) Rotlauf-Urticaria	10	0,006	—	—	10	—	—	—
30) Schrotausschlag	49	0,03	49	—	—	—	—	—
31) Schweineseuche und Schweinepest	8	0,005	1	—		—	7	—
32) Transportschäden	241	0,16	225	—	16	—	—	—
33) Trächtige Uteri	728	0,49	728		—	—	—	—
34) Trichinen	11	0,007	—	—	—	—	5	6
35) Tuberkulose	6 405	4,35	5 426	8[7]	338[117]		326[180]	156
36) Urämie	1	0,0006	—	1	—		—	—
37) Verunreinigungen	73	0,04	73	—	—	—	—	—
38) Verschiedenes	58	0,03	58	—	—	—	—	—
zusammen	11 139	7,58	9 763	27[7]	616[117]		394[180]	188

Krankheit beziehentlich Grund zur Beanstandung	Zahl der Beanstandungen überhaupt	Zahl der Beanstandungen von 100 geschlachteten Tieren	Zahl der Tiere, von denen einzelne Organe beschlagnahmt wurden	Zahl der Tiere, von denen alle genießbaren Teile vernichtet beziehentlich technisch verwertet wurden	Zahl der Tiere, von denen das Fleisch dem Zoologischen Garten überwiesen wurde
f. Bei Pferden.					
1) Abmagerung	5	0,31	—	1	4
2) Abszesse	7	0,43	7	—	—
3) Geschwulstbildungen	6	0,37	5	1	
4) Knochenbrüche und Wunden	4	0,24	4		
5) Leberkrankheiten	26	1,62	26	—	
6) Lungenkrankheiten	16	0,90	14	—	2
7) Magendarmentzündungen	10	0,62	6	2	2
8) Mangelhafte Ausblutung	1	0,06	—	—	1
9) Muskelkonkremente	9	0,56	9	—	
10) Nierenkrankheiten	12	0,74	11	—	1
11) Tuberkulose	1	0,06	1		
12) Verschiedenes	5	0,31	5	—	
zusammen	102	6,37	88	4	10
g. Bei Hunden.					
1) Anthrakosis	55	34,81	55		
2) Geschwulstbildungen	5	3,16	5		
3) Nierenkrankheiten	1	0,63	1		
zusammen	61	38,61	61		

2) Tuberkulose-Statistik.

Übersicht 23.

Tiergattung	Zahl der Schlachtungen	Vorkommen und Ausbreitung der Tuberkulose: Zahl der tuberkulösen Tiere im ganzen	von 100 der geschlachteten	Die Tuberkulose wurde nachgewiesen als: lokale Tuberkulose eines Organs beziehentlich einzelner Organlymphdrüsen	lokale Tuberkulose mehrerer Organe	hochgradige und ausgebreitete Tuberkulose mit hochgradiger Abmagerung	hochgradige und ausgebreitete Tuberkulose ohne hochgradige Abmagerung	generalisierte Tuberkulose: Zahl der Fälle überhaupt	mit Ergriffensein von: Milz	Nieren	Euter	Fleisch beziehentlich Fleischlymphdrüsen	Knochen	in Form von akuter fieberhafter Miliar-Tuberkulose	Vorkommen von Euter-Tuberkulose überhaupt	Von den tuberkulösen Tieren: waren bankwürdig	wurden der Freibank überwiesen: im rohen Zustande	Fleisch und Fett nach vorgängiger Sterilisierung (Ausschmelzung)	nur das Fett nach vorgängiger Sterilisierung (Ausschmelzung)	wurden vernichtet
Rinder . .	29 187	8 449	28,95	6750	1217	2	62	4 414	53	142	69	90	64	–	95	8 020	230 [m]	137 [m]	—	11
davon																				
Ochsen .	11 133	3 001	26,96	–	—	—	–	— —	—	—	—	—	—	—	—	2 940	30 [m]	19 [m]		
Bullen .	9 761	2 415	24,74	—	—	—	—	— —	—	—	—	—	—	—	—	2 340	40 [m]	20 [m]	—	1
Kühe u. Kalben .	8 293	3 033	36,57	—	—	—	—	— —	—	—	—	—	—	—	95	2 740	160 [m]	98 [m]	—	10
Kälber . .	79 360	335	0,42	77	101	—	—	— 157	86	17	—	54	—	—	—	192	75 [m]	48 [m]	—	3
Schafe . .	44 945	1	0,002	—	—	—	—	— 1	1	—	—	—	—	—	—	—	1			
Ziegen . .	166	1	0,60	1	—	—	—	— —	—	—	—	—	—	—	—	1				
Schweine	147 018	6 405	4,34	2065	3104	—	—	6 1230	617	53	2	265	299	—	10	5 426	338 [m]	326 [m]	156	8
Pferde . .	1 601	1	0,06	—	1	—	—	— —	—	—	—	—	—	—	—	1				
Hunde . .	158																			
zusammen	302 435	15 192	5,02	8893	4423	2	62	10 1802	757	212	71	409	363		105	13 640	644 [m]	511 [m]	156	22

3) Krankheiten und Veränderungen am eingeführten Fleische.

Übersicht 24.

Krankheit oder Veränderung	Beanstandet und beseitigt
Distomatose	18 Schweinslebern.
Echinococcen	40 Schweinslebern.
Entzündungen, verschiedene	1 Herz vom Lamme, 2 Schweinslebern.
Finnen	17 Schinken aus Prag.
Gelbsucht	2 Stücke gepökeltes Kalbfleisch.
Lungenkrankheiten	1 Lunge vom Lamme, 5 Lungen von Ferkeln.
Nierenkrankheiten	2 Kalbsnieren.
Postmortale Veränderungen (Fäulnis, Gärung, Verdorbensein)	5 Stücke Rindfleisch, 2 Rindslungen, 2 Rindsmilzen, 2 Ziegenlebern, 5 Zickel, 7 Zickellebern, 23 Schweinslebern, 2 Stücke gepökeltes Rindfleisch, 0,032 kg von einem Prager Schinken.
Trichinen	3 Prager Schinken.
Tuberkulose	2 Rinderviertel, 4 Stücke Rindfleisch, 1 Rindslunge, 3 Rindsnieren, 2 Rindslebern, 8 Schweinslebern.
Unreife	2 gepökelte Kälber ohne Knochen.
Verschiedenes	1 Zickelleber.

Außerdem wurden zurückgewiesen wegen

a. unvorschriftsmäßiger Größe und Verbot der Einfuhr der Stücke

1) vom Rinde: 3 Viertel (nach erfolgter Kochung), 1 Schoß, 3 Lenden, 1 Stück Bauchfleisch, 1 ganzer und 1 halber Kopf, 4 Füße, 1 Lunge, 6 Herzen, 4 Milzen, 4 Magen, 1 mal Därme, 3 Nieren, 4 Euter, 1 ganzes Eingeweide, 1 Zunge, 1 Faß Pökelzungen 145 kg (Abszesse und Blutungen);

2) vom Kalbe: 1 Keule, 2 Rücken, 2 Stücke Fleisch, 1 Oberschenkel, 2 Milche, 1 Eingeweide;

3) von der Ziege: 7 Zickel;

4) vom Schweine: 2 Keulen, 4 Karrees, 2 Vorderblätter, 6 Beine, 2 Lendchen, 2 Lungen, 1 Herz, 1 Leber, 48 gekochte Lebern, 1 Faß konservierte Lebern (borsäurehaltig), 2 Prager Schinken (Tuberkulose), 6 Fässer gesalzene Därme (Wurmknötchen);

b. fehlender oder mangelhafter Gesundheitszeugnisse

1) vom Rinde: 24 Viertel, 8 Schöße, 2 Lenden, 3 Herzen, 2 Nieren, 1 Euter, 2 Zungen;
2) vom Kalbe: 1 ganzes Kalb, 1 Doppelkeule, 1 Keule mit Rücken;
3) von der Ziege: 18 Zicklein;
4) vom Schweine: 4 Keulen;

c. Widerspruchs gegen die Fleischbeschau

1 Faß Rindspökelfleisch = 60 kg.

D. Freibankbetrieb.

Der Freibank wurden zum Verkaufe überwiesen

844¾ (755) Rinder und zwar 787 Stück in ganzen Tieren und 57¾ Stück in Vierteln, sowie 20 (21) Stücke Rindfleisch,
226 (235) Kälber und 1 (20) Stück Kalbfleisch,
12 (19) Schafe und 1 (—) Stück Schaffleisch,
1 (—) Ziege und 3 (—) Zicklein,
1 159¼ (1 557) Schweine und zwar 1 010 Stück in ganzen Tieren und 149¼ Stück in Vierteln, sowie
68 (52) Stücke Schweinefleisch und von
188 Schweinen, deren Fleisch zu vernichten war, das Fett, ferner
3 249,0 (3 647,5) kg Trichinenschau-Fleischproben.

Gewicht und Beschaffenheit der von den aufgeführten Tieren zum Verkauf gekommenen Fleisch- beziehentlich Fetteile ergeben sich aus nachstehender Zusammenstellung.

Übersicht 25. Tiergattung	Rohes Fleisch einschl. Eingeweide		Gekochtes Fleisch		Gepökeltes Fleisch		Fett		überhaupt	
	1902 kg	1903 kg	1902 kg	1903 kg	1902 kg	1903 kg	1902 kg	1903 kg	1902 kg	1903 kg
Rind . . .	178 626,0	210 099,5	20 173,5	17 764,5	8 102,0	11 396,5	—	—	206 901,5	239 260,5
Kalb . . .	6 108,0	5 103,0	498,0	923,0	78,0	—	—	—	6 684,0	6 026,0
Schaf . . .	383,0	275,0	—	—	—	—	—	—	383,0	275,0
Ziege . . .	—	20,0	—	—	—	—	—	—	—	20,0
Schwein [1])	75 632,5	62 854,5	12 615,5	10 928,0	3 774,0	3 273,0	11 758,0	11 508,0	103 780,0	88 563,5
zusammen	260 749,5	278 352,0	33 287,0	29 615,5	11 954,0	14 669,5	11 758,0	11 508,0	317 748,5	334 145,0

[1]) Einschließlich Trichinenschauproben.

Demnach ist in der Menge der Freibankwaren gegenüber dem Vorjahre wiederum eine Vermehrung eingetreten und zwar um 16 396,5 kg oder 5,16 Prozent.

In den Vertrieb der Freibankwaren teilten sich die einzelnen Verkaufsstellen wie folgt.

Freibank-Verkaufsstelle Schlachthof 110 507,0 kg oder 33,08 (37,33) Prozent,
Freibank-Verkaufsstelle Hauptmarkthalle 105 542,0 kg oder 31,58 (35,81) Prozent,
Freibank-Verkaufsstelle Kreuzerstraße 77 595,0 kg oder 23,22 (27,16) Prozent,
Freibank-Verkaufsstelle Vorstadt Löbtau 40 501,0 kg oder 12,12 (—) Prozent.

Die letztere Verkaufsstelle ist zu Beginn des Berichtsjahres dadurch neu hinzugekommen, daß sie bei der Einverleibung der Landgemeinde Löbtau als Freibank-Verkaufsstelle — wenn auch mit beschränktem Betriebe — beibehalten wurde, während alle übrigen Freibankräume, die in den zu gleichem Zeitpunkte eingemeindeten Vororten zum Teil vorhanden waren, der Einziehung verfielen.

In der nachstehenden Übersicht sind die niedrigsten und höchsten Verkaufspreise der Freibankwaren enthalten.

Übersicht 26.

Fleischgattung	Zubereitung	Preis für 1 kg 1902 niedrigster ℳ	1902 höchster ℳ	1903 niedrigster ℳ	1903 höchster ℳ
Rindfleisch	roh	48	120	48	100
	gepökelt	80	88	60	88
	gekocht	60	68	60	68
Kalbfleisch	roh	60	120	48	100
	gekocht	60	68	60	68
Hammelfleisch	roh	48	100	48	92
Schweinefleisch	roh	60	120	60	120
	gepökelt	80	120	60	120
	gekocht	88	88	88	88
Schweinefett	ausgeschmolzen	132	140	132	140
Rindstalg	roh	40	80	60	80

Der Geldwert der Freibankwaren und die daraus erzielten Erlöse setzen sich wie folgt zusammen.

Berechneter Verkaufswert des Freibankfleisches usw.	293 996 ℳ 92 ₰
Erlös aus Häuten, Talg, Därmen, Füßen	14 054 ℳ 79 ₰
Gesamtwert der nicht bankwürdigen Schlachttiere	308 051 ℳ 71 ₰
Hiervon sind in Abzug zu bringen	
Gebühren der Sanitätsanstalt für Schlachtung, Pökeln, Kochen, Ausschmelzen, einschließlich verlegte Schlachtsteuer	3 861 ℳ 75 ₰
regulativmäßige Freibankgebühr nach 10 Prozent des Wertes der Waren, einschließlich der den Freibankverkäufern zu gewährenden Prozente für Gewichtsverluste, welche einen Betrag von 9 679 ℳ 33 ₰ ausmachen	30 806 ℳ 82 ₰
zusammen	34 668 ℳ 57 ₰
Reinerlös	273 383 ℳ 14 ₰

Dieser Reinerlös (1902 268 594 ℳ 73 ₰) gelangte an die Besitzer der der Freibank überwiesenen Tiere beziehentlich an die bestehenden Schlachtvieh-Versicherungsunternehmen zur Auszahlung.

Die Verwaltung der Freibankangelegenheiten lag wie bisher dem Schauamte Schlachthof ob und bedingte 9780 (7050) Einträge im Kassenbuche, je 2556 (2003) Einträge im Freibank-Berechnungs- und Freibank-Verwertungsbuche, 4340 (3529) in den Verwertungsregistern für Talg, Häute, Füße, Därme; Begleitscheine für den Verkauf der Freibankwaren mußten 1940 (1350), Abrechnungen für die Tierbesitzer 2300 (1870) ausgefertigt werden, Abrechnungen mit den Freibankverkäufern erfolgten 416 (312) mal.

E. Sonstige Geschäfte der Schauämter.

An Zeugnissen waren von den Amtstierärzten des Schauamtes Schlachthof 297 (330) Stück auszustellen, von denen 252 (223) auf einzelne beschlagnahmte Teile von Schlachttieren, 4 (11) auf zum Abtrieb bestimmte Viehtransporte, 14 (–) auf zur Konservenfabrikation für das Königlich Sächsische Kriegsministerium bestimmtes Vieh und 27 (96) auf Abgabenreklamationen entfielen. Seitens der Kanzleibeamten des Schauamtes gelangten 17 (34) Zwangstransportscheine für auszuführendes frisches Fleisch, 30 (33) Bescheinigungen zum Versand von Fleischwaren und 13 (491) Befundscheine für Fleischtransporte zur Ausfertigung. Von Vordrucken wurden verkauft 5800 (4500) Einfuhrscheine, 2000 (2300) Gesundheitszeugnisse, 8350 (8050) Ursprungszeugnisse für außersächsische Tiere, 18 700 (22 950) Ursprungszeugnisse für sächsische Tiere, und 2 (2) Schlachtbücher.

Bei dem Schauamte Altstadt waren auszufertigen 9 (7) Befundscheine über im Amte tierärztlich beziehentlich auf Trichinen untersuchte Fleischwaren, 313 (387) Befundscheine über untersuchtes Schweinefleisch auf Trichinen, 37 (69) Zwangstransportscheine, 167 (272) Bescheinigungen für den Versand von Fleischwaren und 4 (1) Bescheinigungen zur Steuerreklamation. Des weiteren mußten 83 (60) Anzeigen und Auslassungen, sowie mannigfache schriftliche Arbeiten, Berichte usw. angefertigt werden. Der Verkauf von Vordrucken gestaltete sich wie folgt: 5800 (8050) Einfuhrscheine, 2150 (2000) Gesundheitszeugnisse, 550 (300) Ursprungszeugnisse für sächsische Tiere und 46 (63) Fleischbücher.

F. Ergebnisse der staatlichen Schlachtviehversicherung.

Wie in den früheren Jahren, so wurden auch im Berichtsjahre die Geschäfte der staatlichen Schlachtviehversicherung durch das Schauamt Schlachthof und die Direktion der Fleischbeschau erledigt.

Der Versicherungsbeitrag war vom Beginn des Jahres anderweit geregelt worden und betrug für 1 männliches Rind 2 ℳ 50 ₰, für 1 weibliches Rind 10 ℳ 50 ₰ und für 1 Schwein 75 ₰.

Über die Anzahl der im hiesigen Schlacht- und Viehhofe versicherten, sowie der entschädigten Rinder und Schweine sächsischen Ursprungs, über die dabei gehabten Einnahmen und Ausgaben sowie den erzielten Überschuß gibt nachstehende Übersicht Auskunft.

Übersicht 27.

Monat	Zahl der versicherten Rinder männlich	Zahl der versicherten Rinder weiblich	Zahl der versicherten Schweine	Zahl der entschädigten Rinder männlich	Zahl der entschädigten Rinder weiblich	Zahl der entschädigten Schweine	Kassenergebnis Einnahmen ℳ	₰	Ausgaben ℳ	₰	Überschuß ℳ	₰
Januar	236	227	3 019	5	12	35	4 925	20	2 105	43	2 819	77
Februar	232	200	3 555	6	14	41	5 346	25	2 713	27	2 632	98
März	289	223	3 165	4	21	35	5 437	75	2 865	10	2 572	65
April	137	115	2 817	4	11	37	3 662	75	2 124	5	1 538	70
Mai	203	210	3 501	9	18	51	5 338	25	3 966	55	1 361	70
Juni	150	150	3 691	4	12	38	4 718	25	2 234	27	2 483	98
Juli	211	165	3 417	5	12	68	4 822	75	2 543	78	2 278	97
August	331	171	4 272	.	12	52	5 827	—	2 081	73	3 745	27
September	295	141	4 308	14	12	45	5 449	—	3 871	50	1 577	50
Oktober	345	233	3 081	12	13	25	5 619	75	3 272	17	2 347	58
November	189	179	2 766	4	15	26	4 426	50	2 316	69	2 109	81
Dezember	211	202	3 172	8	19	31	5 027	50	3 479	16	1 548	34
zusammen	**2 829**	**2 216**	**40 764**	**75**	**171**	**484**	**60 600**	**95**	**33 573**	**70**	**27 027**	**25**
dagegen 1902	2 588	2 058	39 541	52	144	627	36 692	40	32 205	5	4 487	35

Von den im Stadtgebiete überhaupt zur Schlachtung gelangten Rindern und Schweinen waren sächsischen Ursprunges Ochsen und Bullen 13,54 (13,98) Prozent, Kühe und Kalben 26,72 (26,20) Prozent und Schweine 27,73 (32,73) Prozent.

Die Verwertung der entschädigten versicherten Tiere sächsischer Herkunft ergibt sich aus folgender Übersicht.

Übersicht 28.

Tiergattung	Zahl	Geschätzter Wert ℳ	₰	Verwertungskosten ℳ	₰	Erlös ℳ	₰	Verlust ℳ	₰	Entschädigte Summe ℳ	₰	Schätzungsgebühren ℳ	₰
a. Nicht bankwürdige Tiere.													
Männliche Rinder	74	29 412	62	2 319	19	20 724	18	11 007	63	8 806	11	235	—
Weibliche Rinder	164	37 281	27	2 730	85	25 425	11	14 587	1	11 669	59	506	—
Schweine	474	43 080	81	3 597	83	33 378	83	13 299	81	10 639	85	581	—
b. Vernichtete Tiere.													
Männliche Rinder	1	187	25	—	—	43	15	144	10	115	28	4	—
Weibliche Rinder	7	1 001	72	—	—	149	87	851	85	681	48	20	—
Schweine	10	407	46	—	—	27	—	380	46	304	39	11	—

Die Entschädigungen mit zusammen 33 573 ℳ 70 ₰ (32 205 ℳ 5 ₰), einschließlich der Schätzungsgebühren in Höhe von 1 357 ℳ (1 375 ℳ — ₰) wurden von der Kasse des Schauamtes Schlachthof verlegt und der Versicherungsanstalt monatlich in Anrechnung gebracht.

Eine Berufung des Bezirksschätzungsausschusses machte sich im Berichtsjahre nicht erforderlich.

Amtliche Abschriften von Ursprungszeugnissen waren 8 371 Stück anzufertigen.

G. Geschäfte der Direktion der Fleischbeschau.

1) Allgemeines.

Die Zahl der Registrandeneingänge bei der Direktion der Fleischbeschau betrug im Berichtsjahre 2 152; sie betrafen mit Ausschluß von 102 auf veterinärpolizeiliche Angelegenheiten und 313 auf die Abdeckereiverwaltung entfallenden Eingängen im allgemeinen folgende Angelegenheiten.

Gutachtliche Aussprachen, Berichte, Anzeigen und Anträge an das Wohlfahrtspolizeiamt	345
Schriftlicher Verkehr mit anderen städtischen Geschäftsstellen und Anstalten	253
Desgleichen mit Privaten	223
Sonstige Schriftstücke und Umläufe an die Beamten der Fleischbeschau und der Schauämter	284
Gesuche um Anstellung in der Fleisch- und Trichinenschau	42
Ausstellung von Bescheinigungen usw. für Beamte usw.	31
Verschiedene Anzeigen der Schauämter und der Schlachthofwache	38
Anzeigen der Schauämter über die Auffindung von Trichinen und Finnen	37
Anzeigen über Zuwiderhandlungen gegen bestehende Vorschriften	85
Monatsberichte und andere statistische Arbeiten	399

An Zeugnissen über beschlagnahmte Tiere usw. hatte der Direktor 77 (39) auszustellen. Das Obergutachten des Direktors gegen amtstierärztliche Entscheidungen wurde in 1 (3) Falle angerufen und bestätigte die erste Entscheidung.

In sonstigen Fleischbeschau-Angelegenheiten wurde das Gutachten der Direktion der Fleischbeschau in 41 (29) Fällen erbeten, und zwar 8 mal von Stadtbezirksinspektionen, 8 mal von Markthalleninspektionen, 1 mal von der Krankenhausinspektion, 1 mal von der Eisenbahn-Güterverwaltung und 23 mal von Privaten. Von diesen Fällen betrafen 3 frisches Fleisch, 2 Hackfleisch, 15 Geflügel (82 Gänse, 1 Hähnchen, 7 Hennen, 2 Tauben und 2 Rebhühner), 2 Fische (46 kg frische Fische und 2 Kisten geräucherte Heringe), 7 Wild (2 Hirsche, 8 Stücke Hirschfleisch, 1 Stück Rehfleisch, 53 Hasen und 2 Hasenkeulen), 4 Schinken (27 ganze, 1 Stück geräuchert und 2 Stück gekocht), 2 Speck, 6 Wurst.

Diese Nahrungsmittel waren in 17 Fällen nicht zu beanstanden, in 6 Fällen nur zum Teil, in 14 Fällen erwiesen sich dieselben als ungeeignet zur menschlichen Nahrung. In 4 Fällen bestätigte sich der angegebene Verdacht (2 Anwendung verbotener Konservierungsmittel, 1 Zusatz von Stärkemehl und Pferdefleisch, 1 Geflügelcholera) nicht.

Von dem Trichinenschaupersonale wurden im Berichtsjahre der vorgeschriebenen Nachprüfung 30 Schauer unterworfen, von denen sich einer derart unsicher erwies, daß er vorläufig seines Amtes enthoben und angehalten werden mußte, sich nach erneuter Ausbildung der vorgeschriebenen Wiederholungsprüfung an der Königlichen Tierärztlichen Hochschule zu unterziehen. Nachdem er diese bestanden, wurde er wieder als Trichinenschauer beschäftigt.

Über den Betrieb der städtischen Abdeckerei ist ein besonderer Bericht aufgestellt, die für dieselbe erforderlich gewesenen Registrandeneingänge sind in der vorstehend angegebenen Zahl mit enthalten.

2) Veterinärpolizeiliches.

Wie das Vorjahr war auch das Berichtsjahr in veterinärpolizeilicher Beziehung als ein ungemein günstiges zu bezeichnen. Dies beweist auch die geringe Zahl der Eingänge in der Registrande für Veterinärpolizei, wo im Berichtsjahre 102 (103) zu verzeichnen waren. Von diesen waren 32 ohne Beschluß zu den Akten zu nehmen und 46 an die Königliche Kommission für das Veterinärwesen und andere Behörden abzugeben. Dem Kaiserlichen Gesundheitsamte in Berlin waren 24 Seuchenstandsanzeigen zu erstatten.

An Seuchen wurden auf dem Schlacht- und Viehhofe folgende festgestellt.

a. Milzbrand. Der einzige beobachtete Milzbrandfall betrifft ein Schaf, welches von einem aus Oschersleben dem hiesigen Schlacht- und Viehhofe zugeführten Schaftransporte stammte und über Nacht in dem Stalle an Milzbrand verendet war. Weitere Erkrankungen kamen nicht vor.

b. Vom Rotlauf der Schweine wurden im Berichtsjahre 47 (20) Ausbrüche festgestellt. Die meisten Rotlauffälle (20) kamen im 3. Vierteljahre vor, die wenigsten (2) im 2. Vierteljahre. Dem Rotlauf erlagen 7 (4) Schweine, 47 (31) erkrankte konnten noch notgeschlachtet werden, während die weiteren 470 gefährdeten und unter veterinärpolizeiliche Sperre gestellten Schweine nicht erkrankten. Mit Ausnahme zweier Fälle, von denen einer ein aus dem Stadtbezirk und einer ein aus Riesa eingeführtes Schwein betrafen, sind alle Ausbrüche auf Ansteckung außerhalb Sachsens zurückzuführen. Die angesteckten Tiere stammten aus den preußischen Provinzen West- und Ostpreußen, Posen, Schlesien und Pommern.

c. Die Schweineseuche wurde bei 4 (8) Transporten festgestellt. Hierbei wurden von 71 (221) gefährdeten Tieren 10 krank befunden, sie stammten aus Bautzen, Pommern und Schlesien. 39 Stück aus Schlesien und 25 Stück aus Bautzen stammende Schweine wurden aus gesperrten Beständen mit polizeilicher Erlaubnis zur sofortigen Abschlachtung der Sanitätsanstalt zugeführt.

d. Fälle von Maul- und Klauenseuche wurden im Berichtsjahre nicht festgestellt.

III. Der Fleischverbrauch in Dresden.

Bei der Berechnung des Fleischverbrauchs in der Stadt Dresden ist das bisher geübte Verfahren, insbesondere auch das in den Vorjahren ermittelte Einheitsgewicht bei den verschiedenen Tiergattungen beibehalten worden. Der Berechnung war eine mittlere Einwohnerzahl von 491 600 (405 600) zu grunde zu legen, wonach die in Spalte 7 der folgenden Übersicht aufgeführten Mengen auf den Kopf der Bevölkerung entfallen.

Übersicht 29. Fleischgattung	Einheitsgewicht kg	Fleischverbrauch überhaupt 1902 kg	Fleischverbrauch überhaupt 1903 kg	Auf den Kopf der Bevölkerung entfallen 1901 kg	1902 kg	1903 kg
1	2	3	4	5	6	7
a. Rinder { geschlachtet	300	7 904 400,0	8 756 100,0	20,89	20,38	18,43
a. Rinder { eingef. frisches Fleisch	.	360 981,5	302 759,5			
b. Kälber { geschlachtet	35	2 621 780,0	2 777 600,0	7,52	6,90	6,02
b. Kälber { eingef. frisches Fleisch	.	176 985,5	183 524,0			
c. Schafe u. Ziegen { geschlachtet	25	1 162 825,0	1 127 775,0	3,14	2,95	2,36
c. Schafe u. Ziegen { eingef. frisches Fleisch	.	32 876,5	30 488,0			
d. Schweine { geschlachtet	85	10 283 640,0	12 496 530,0	29,30	26,23	25,69
d. Schweine { eingef. frisches Fleisch	.	354 982,5	134 845,5			
e. Pferde { geschlachtet	150	245 250,0	240 150,0	0,62	0,60	0,49
e. Pferde { eingef. frisches Fleisch	.	.	.			
f. Hunde { geschlachtet	10	820,0	1 580,0	0,00	0,00	0,00
f. Hunde { eingef. frisches Fleisch	.	4,5	.			
zusammen a bis f	.	23 144 545,5	26 051 352,0	61,47	57,06	52,99
g. Wildbret (Abgabentarif Nr. 7 und 10)	.	462 438,5	694 846,5	1,11	1,14	1,41
h. Wildes Geflügel und wilde Kaninchen (Tarif Nr. 8, 9, 11 u. 11a)	.	29 307,85	54 247,45	0,08	0,07	0,11
i. Zahmes Geflügel (Tarif Nr. 12 bis 15)	.	686 419,5	982 327,375	1,86	1,69	2,00
k. Fische, Schaltiere, Büchsenfleisch, Pasteten usw. (Tarif Nr. 16 und 17)	.	1 701 885,5	1 855 936,0	3,78	4,20	3,78
l. Gesalzene und geräucherte Fleisch- und Wurstwaren (Tarif Nr. 20 und 21)	.	597 546,5	564 677,5	1,50	1,47	1,15
zusammen g bis l	.	3 477 597,85	4 152 034,825	8,34	8,57	8,45
überhaupt	.	**26 622 143,35**	**30 203 386,825**	**69,81**	**65,63**	**61,44**

Es ergibt sich daraus den Vorjahren gegenüber eine weitere Abnahme des Fleischverbrauchs, der durch die anhaltend hohen Fleischpreise ungünstig beeinflußt wurde.

Dresden, am 21. Juni 1904.

R. Angermann,
Direktor der Fleischbeschau.

Abdeckerei.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Der in den drei vorhergehenden Jahren festgestellte Rückgang in der Inanspruchnahme der Abdeckerei hat im Berichtsjahre nicht weiter angehalten, sondern einem Aufschwunge weichen müssen. Der Anfall von Material ist von 311 784,5 kg im Jahre 1902 auf 343 679 kg im Berichtsjahre gestiegen, das ist eine Zunahme von 31 894,5 kg oder 10,23 Prozent. Dieselbe ist in der Hauptsache auf eine größere Anzahl von Pferdekadavern und die Vermehrung der Fleischbeschaukonfiskate hervorgerufen durch den im Berichtsjahre ebenfalls gesteigerten Betrieb im hiesigen Schlacht- und Viehhofe — zurückzuführen.

An den Maschinen und Apparaten der Anlage machten sich auch im Berichtsjahre mancherlei Reparaturen und Verbesserungen nötig, die sämtlich von den beiden Maschinisten der Anstalt vorgenommen wurden bis auf eine größere von einer Maschinenfabrik ausgeführte Reparatur der Dampfmaschine. Unter anderem wurde der kleine Kochkessel aus dem Vorraume des Bades in die Nähe des Dampfschornsteines versetzt, was auch eine Verlegung der Dampf- und Wasserleitung bedingte, ferner wurden Trommel II und die Sichtmaschine mit weiteren Schutzvorrichtungen versehen, das Vorbrecher-Fundament und die Elevatorgrube mit abgerundetem Winkeleisen eingefaßt und verschiedene Rohrleitungen wie alljährlich durch verzinntes Gasrohr ersetzt. Das für Zwecke der Deutschen Städteausstellung in Dresden von einem Maschinisten der Abdeckerei im Maßstabe 1 : 10 angefertigte Modell des Maschinenraumes mit allen darin befindlichen Apparaten fand in der Ausstellung vielfache Beachtung und wurde von Reichs wegen für die Kollektiv-Ausstellung des deutschen Städtewesens auf der Welt-Ausstellung in St. Louis 1904 ausgewählt.

Das Betriebspersonal mußte infolge des gesteigerten Betriebs wieder um den zweiten Maschinisten vermehrt werden, dessen Stelle zu Ende des Jahres 1902 mangels genügender Beschäftigung vorläufig eingezogen worden war. An Stelle eines nach längerer Krankheit verstorbenen Abdeckereigehilfen wurde anfangs Oktober ein neuer angenommen. Während der Erkrankung war ein Mann an 52 Tagen aushilfsweise zu beschäftigen.

Von den 4 Betriebspferden der Anstalt mußten zwei wegen überkommener Unbrauchbarkeit für den Abdeckereidienst ausgemustert und durch den städtischen Marstall gegen besser geeignete umgetauscht werden.

Im Wagenpark waren im Berichtsjahre keine Veränderungen zu verzeichnen.

Besichtigungen der Abdeckerei teils durch einzelne Interessenten, teils durch Abordnungen oder Körperschaften fanden 38 statt, welche hohe Ziffer der den Besuchern der Deutschen Städteausstellung allgemein erteilten Erlaubnis zum Besuche der Anstalt zuzuschreiben ist. So waren unter anderen Abordnungen aus Frankfurt a. M., Cöln a. Rh., Magdeburg, Hessen, Österreich-Ungarn, Rußland usw. anwesend.

II. Hauptbetrieb.

Zur Verarbeitung überwiesen und zum größten Teile durch die eigenen Geschirre zugeführt wurden der Abdeckerei im Berichtsjahre die in den folgenden Übersichten aufgeführten Tierleichen und Abfälle.

Gattung	Stückzahl		Hiervon aus dem Landgebiete		Gewicht kg	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903
Pferde und Fohlen	179	230	32	34	75 420	95 995
Esel	3	1			130	100
Rinder	33	27	17	12	11 565	10 025
Kälber	40	25			3 543	2 282
Schafe	28	15				
Ziegen	5	3				

Gattung	Stückzahl 1902	Stückzahl 1903	Hiervon aus dem Landgebiete 1902	Hiervon aus dem Landgebiete 1903	Gewicht kg 1902	Gewicht kg 1903
Schweine	125	123	5	—	10 067	11 487
Hunde	902	900	37	2	16 418	14 311,5
Katzen	658	622	24	—		
Wildbret	.	.	.	.	75	425
Geflügel	.	.	.	.	143	487,5
Fische	.	.	.	.	1 141	6 739
Verschiedenes	.	.	.	.	7 119	3 898[1])
Abfälle aus der Königlichen Tierärztlichen Hochschule	.	.	.	.	14 500	14 735
Konfiskate der städtischen Fleischbeschau	.	.	.	.	171 663,5	183 194
zusammen	.	.	.	.	**311 784,5**	**343 679**

Auf die einzelnen Monate verteilt stellen sich Anfall und Verarbeitung von Material wie folgt.

Monat	Pferde, Fohlen, Esel Stück	Pferde, Fohlen, Esel kg	Rinder Stück	Rinder kg	Kälber, Schafe, Ziegen Stück	Kälber, Schafe, Ziegen kg	Schweine Stück	Schweine kg	Hunde Stück	Hunde kg	Verschiedenes kg	Abfälle aus der Tierärztl. Hochschule kg	Konfiskate der Fleischbeschau kg	Insgesamt kg
Januar . .	24	9 270	2	750	1	42,5	6	600	150	1 820	1 301	1 300	13 402,5	28 486
Februar .	11	4 800	3	1 175	2	135	11	1 112	68	700	2 527	1 550	13 551	25 550
März . . .	30	11 500	2	1 000	6	321	15	1 584	49	871	119	700	15 489	31 584
April . . .	19	7 450	.	.	4	220	7	558	53	900	1 134	1 000	16 209	27 471
Mai	26	11 450	6	2 000	5	341	11	1 137,5	48	800	1 030	1 200	18 022	35 980,5
Juni . . .	18	6 300	.	.	6	334,5	9	810,5	46	800	1 410	850	13 858	24 363
Juli	22	10 050	1	450	1	59	6	500	43	700	499	1 500	15 043,5	28 801,5
August . .	13	6 000	2	800	3	150	7	545	64	1 300	1 203	1 800	13 206	25 004
September	12	4 675	4	1 300	6	277	11	980	83	1 450	280	600	14 121	23 683
Oktober . .	23	10 250	4	1 150	3	141	13	1 025	93	1 250	787	735	16 298	31 636
November	21	8 950	1	500	3	128	17	1 582	113	1 700	1 727	1 500	16 045	32 132
Dezember .	12	5 400	2	900	3	133	10	1 053	90	1 300	253	2 000	17 949	28 988
zusammen	231	96 095	27	10 025	43	2 282	123	11 487	900	13 591	12 270	14 735	183 194	343 679
dageg. 1902	182	75 550	33	11 565	73	3 543	125	10 067	902	15 790	9 106	14 500	171 663,5	311 784,5

Von den vorstehend bezeichneten Tieren waren mit Seuchen behaftet 2 Bullen, 5 Kühe, 2 Kalben und 1 Schaf (Milzbrand), 1 Schwein (Schweineseuche), 1 Schwein (Rotlauf) und 2 Hunde (Tollwut). Diese Tiere wurden unter Beobachtung aller erforderlichen Vorsichtsmaßregeln und zwar soweit sie nicht schon geschlachtet und zerlegt waren — in der für diese Zwecke besonders eingerichteten Kipptrommel verarbeitet und die damit in Berührung gekommenen Menschen, Geräte und Wagen einer gründlichen Entseuchung unterzogen.

Behufs Verarbeitung des in den vorstehenden Übersichten aufgeführten Materials waren 383 (343) Trommelfüllungen erforderlich, von denen auf Trommel I 133, auf Trommel II 119 und auf Trommel III 131 entfielen. Dies ergibt für jede Trommelfüllung im Durchschnitt 897 (909) kg zu verarbeitendes Material.

Als Zeit zur vollständigen Verarbeitung einer Trommelfüllung wurden im Berichtsjahre durchschnittlich 12 Stunden 18 Minuten gebraucht (12 Stunden 9 Minuten).

Die Kesselheizung beanspruchte an Feuerungsmaterial zusammen 386 600 (355 320) kg und zwar 164 400 kg Braunkohlen, 219 825 kg Steinkohlen und 2375 kg Koks, sowie 2 cbm Holz. Somit stellte sich der Kohlenverbrauch einer einzelnen Trommelfüllung auf 1 009 (1 036) kg zum Preise von 14 ℳ 5 ₰ (17 ℳ 22 ₰).

Die zur Verarbeitung des Materials benötigte Wassermenge belief sich im Berichtsjahre auf 8 164 (10 044) cbm, wovon 7525 cbm aus der Leitung und 639 cbm aus dem Brunnen entnommen wurden; auf eine Trommelfüllung entfallen demnach rund 21 (30) cbm.

Für die Beschaffung von sonstigen Betriebsmaterialien, als Dichtungen, Schmieröl, Putzwolle usw., waren 2757 ℳ 82 ₰ (2 452 ℳ 52 ₰) zu verausgaben.

Die Beleuchtung der Anstalt mit Acetylengas erforderte die Anschaffung von 378 (500) kg Calciumcarbid zum Preise 84 ℳ 46 ₰ (135 ℳ 30 ₰).

[1]) Hiervon 125 kg aus dem Landgebiete.

III. Betriebserzeugnisse.

Die wichtigsten Erzeugnisse des Abdeckereibetriebes, Fett und Tierkörpermehl, wurden auch im Berichtsjahre in gleicher Güte gewonnen und Dank ihrer vorzüglichen Beschaffenheit ohne Schwierigkeit und unter den günstigsten Bedingungen abgesetzt.

A. Fett.

Dieses wertvollste und die wichtigste Einnahmequelle bildende Produkt der Anstalt wurde in einer Menge von 32 996 (30 160) kg gewonnen, das sind 9,60 (9,97) Prozent des verarbeiteten Materials. Die Höhe des für das Fett erzielten Preises hat im Berichtsjahre eine weitere nicht unwesentliche Steigerung erfahren.

B. Tierkörpermehl.

Von diesem Produkte betrug die Ausbeute 80 125 (75 300) kg oder 23,31 (24,93) Prozent des verarbeiteten Materials. Der Preis des Tierkörpermehls hielt sich auf der gleichen Höhe des Vorjahres und brachte der Anstalt ebenfalls eine ansehnliche Einnahme.

Über die durch jeweilige monatliche Analysen des städtischen Chemischen Untersuchungsamtes festgestellte chemische Zusammensetzung des Tierkörpermehls gibt folgende Tabelle Aufschluß.

Monat	Stickstoff %	Rohprotein %	Fett %	Phosphorsäure %	Asche %	Wasser %
Januar	8,84	55,20	14,67	8,14	21,02	5,14
Februar	9,11	56,95	16,49	7,17	17,66	6,31
März	9,12	57,00	15,20	7,89	19,52	4,78
April	9,48	59,23	16,18	7,36	18,27	4,66
Mai	9,62	60,11	14,86	7,57	18,83	4,88
Juni	9,48	59,23	13,93	7,25	19,31	5,15
Juli	9,29	58,09	14,95	7,78	19,80	5,07
August	9,52	59,50	14,15	7,24	18,70	5,90
September	9,04	56,51	17,15	7,19	18,34	5,30
Oktober	9,21	57,56	16,00	6,78	17,62	6,74
November	8,93	55,81	13,20	9,17	23,30	6,15
Dezember	9,00	57,20	17,00	7,30	18,20	6,10
Durchschnitt	**9,22**	**57,70**	**15,32**	**7,57**	**19,21**	**5,52**
dagegen 1902	9,23	57,67	15,81	7,26	18,81	6,24

C. Verschiedene Betriebserzeugnisse.

Neben dem beiden vorstehend behandelten Hauptprodukten der Abdeckerei gelangten noch an Abfällen zur Verwertung

1) Häute und Felle.

Davon wurden in frischem Zustande verkauft 224 Pferde-, 5 Fohlen-, 1 Esel-, 18 Rinderhäute 192 Kalbs-, 14 Schaf-, 3 Ziegen-, 2 Hirsch-, 1 Reh-, 286 Hunde- und 78 Katzenfelle.

2) Roßhaare.

Es wurden veräußert 226 Roßschweife und 34,5 kg Roßhaare (Mähnen und schwache Schweife).

3) Verschiedenes.

Endlich konnten 601 kg Hufe, 770 kg altes Eisen (Hufeisen), 22 kg Metall- und 1 220 kg Tierkörpermehl-Abfälle, letztere zu Düngzwecken, abgegeben werden.

Der Königlichen Tierärztlichen Hochschule wurden 33 verschiedene tierische Präparate käuflich geliefert.

IV. Sonstige Tätigkeit der Abdeckerei.

Nachdem die Erfahrung mehr und mehr gelehrt hat, daß Bedarf und Ergebnis der zum Einfangen herrenloser Hunde im Stadtgebiete ausgeführten Umgänge dem Aufwande an Zeit und Mühe nicht entsprechen, so ist darin eine weitere Einschränkung erfolgt.

Die von den Eigentümern beantragte Tötung von Haustieren durch Angestellte der Abdeckerei erfolgte bei 8 Pferden, 111 Hunden und 49 Katzen.

Von den Geschirren der Abdeckerei waren 1056 (960) Fuhren zu leisten, welche sich wie folgt zusammensetzen.

335 Fuhren zur Abholung von Tierleichen aus dem Stadtgebiete,
47 Fuhren zur Abholung von Tierleichen aus dem Landgebiete,
291 Fuhren nach dem Schlachthofe und Schauamt Altstadt,
111 Fuhren nach der Königlichen Tierärztlichen Hochschule,
30 Fuhren zur Ablieferung von Tierkörpermehl,
72 Fuhren zur Abholung lebender Hunde,
1 Fuhre für den Hundefang im Stadtgebiete,
169 verschiedene Fuhren.

Der Sektionsraum der Abdeckerei wurde 100 (87) mal in Anspruch genommen und zwar durch 55 (44) amtliche Sektionen (44 Pferde, 2 Rinder, 5 Hunde, 1 Schwein, 3 Hühner), und bei 45 (43) Obduktionen (42 Pferde, 1 Löwe, 1 Hund, 1 Schwein) durch Privattierärzte.

V. Der Haushalt der Abdeckerei.

Der Haushalt der Abdeckerei schließt im Berichtsjahre mit 38735 ℳ 46 ₰ Einnahme und 30628 ℳ 98 ₰ Ausgabe, demnach mit einem Überschusse von 8106 ℳ 48 ₰ ab.

Dresden, am 21. Juni 1904.

R. Angermann,
Direktor der Fleischbeschau.

Chemisches Untersuchungsamt.

1. Verwaltung und Organisation.

Wie in den Vorjahren erfolgte die Verwaltung des Chemischen Untersuchungsamtes und die Beaufsichtigung seiner Geschäftsführung durch das Wohlfahrtspolizeiamt.

Die verantwortliche Leitung führte der Direktor Dr. Beythien. Als I. Assistent und Stellvertreter des Direktors fungierte Dr. Hempel, als II. Assistent Dr. Bohrisch, außerdem wurden drei wissenschaftliche Hilfsarbeiter beschäftigt.

Die Kanzleiarbeiten erledigte ein Bureau-Assistent unter Beihilfe eines Kopisten.

Im großen und ganzen kann die Tätigkeit des Untersuchungsamtes während des Berichtsjahres als eine erfolgreiche bezeichnet werden und insbesondere vermag die intensive Nahrungsmittelkontrolle, welche sich der lebhaften Sympathien des konsumierenden Publikums, aber auch vieler Gewerbetreibender erfreut, einen erheblichen weiteren Rückgang der Verfälschungen zu verzeichnen.

Änderungen in der Verwaltung und Organisation haben während des Berichtsjahres nicht stattgefunden. Zu Anfang des letzteren gab in Verfolg einer Vorstellung aus Handelskreisen das Königliche Ministerium des Innern in einer an alle Nahrungsmittelpolizeibehörden gerichteten Verordnung bekannt, daß ihm Bedenken nicht beigehen würden, wenn bei Beanstandung von Nahrungs- und Genußmitteln, sowie von Gebrauchsgegenständen im Sinne des Reichsgesetzes vom 14. Mai 1879, sofern der gute Glaube des Gewerbetreibenden nicht aus besonderen Gründen anzuzweifeln ist, erstmalig nur mit einer Verwarnung vorgegangen würde. Tatsächlich ist in Dresden schon seither im Sinne dieser Verordnung verfahren worden, wie folgende Zahlen ergeben.

Von den 725 Beanstandungen des Jahres 1902 entfielen 145 auf die von Gerichten und Privatpersonen eingelieferten Objekte und 60 auf Wasser und technische Gegenstände, bei denen eine strafrechtliche Verfolgung an sich ausgeschlossen erschien. Es verblieben also noch 520 auf grund des Nahrungsmittelgesetzes ausgesprochene Beanstandungen; der vierte Teil hiervon wurde durch Verwarnungen erledigt.

Im Jahre 1903 wurden bei 283 von den festgestellten 639 Übertretungen des Nahrungsmittelgesetzes, d. i. in 44 Prozent aller Fälle von einer Bestrafung abgesehen und nur eine Verwarnung ausgesprochen.

Die Summe der vom Wohlfahrtspolizeiamte verhängten Strafen und der mit erhobenen Untersuchungsgebühren betrug

	insgesamt		d. h. auf die einzelne Beanstandung	
	Strafen	Gebühren	Strafen	Gebühren
im Jahre 1899	6213 ℳ	5001 ℳ	11,0 ℳ	8,9 ℳ
im Jahre 1900	8202 ℳ	6296 ℳ	10,7 ℳ	8,1 ℳ
im Jahre 1901	3957 ℳ	2983 ℳ	7,2 ℳ	5,4 ℳ
im Jahre 1902	2883 ℳ	2758 ℳ	5,5 ℳ	5,3 ℳ

Im Laufe des Berichtsjahres wurde auf Anregung der Stadtverordneten, um das Chemische Untersuchungsamt als eine Wohlfahrtseinrichtung weiteren Kreisen der Stadtbevölkerung leichter nutzbar zu machen, der Gebührentarif einer eingehenden Revision unterzogen. Diese Revision führte zu dem Ergebnis, daß zwar die einzelnen Tarifsätze unverändert belassen blieben, wohl aber der Kreis billiger Vorprüfungen erheblich erweitert wurde durch Aufnahme folgender Vorschrift in den Tarif:

> Für in Dresden wohnende Privatpersonen und Gewerbetreibende, welche sich über die gesetzmäßige Beschaffenheit der von ihnen zum eigenen Konsum oder Weiterverkauf bezogenen Nahrungs- und Genußmittel oder der nachstehend unter c aufgeführten Gebrauchsgegenstände unterrichten wollen, werden zu ermäßigten Preisen sogenannte Vorprüfungen ausgeführt, welche ein Urteil darüber gewähren, ob die Waren grob verfälscht oder der Fälschung verdächtig sind.

Für diese Vorprüfung sind folgende Gebühren zu berechnen:

a. je 1 ℳ bei Fleisch, Milch, Butter, Fett, Öl, Käse, Brot, Mehl, Essig, Hefe, Gewürzen und Soda,

b. je 2 ℳ bei Bier, Wein, Branntwein, Kakao, Schokolade, Konserven einschließlich getrockneten Früchten, Fruchtsäften, Marmeladen, Honig und Wurst,

c. die Vorprüfung aller anderen Nahrungs- und Genußmittel, sowie der in § 1 des Reichsgesetzes, betreffend den Verkehr mit Nahrungs- und Genußmitteln und Gebrauchsgegenständen, vom 14. Mai 1879 aufgeführten Gebrauchsgegenstände, nämlich Spielwaren, Tapeten, Farben, Eß-, Koch- und Trinkgeschirre, sowie Petroleum ist je nach der größeren oder geringeren Schwierigkeit mit 1 oder 2 ℳ zu berechnen.

Ohne Zweifel bedeutet die neue Bestimmung ein außerordentliches Entgegenkommen der städtischen Behörden gegen Produzenten und Konsumenten, denn die festgesetzten Gebühren sind nur als ein geringer Beitrag zu dem Aufwand an Chemikalien und Apparaten anzusehen, während die eigentliche Untersuchung gratis geleistet wird.

Nunmehr darf aber auch erwartet werden, daß die Geschäftsleute von der Einrichtung reichlichen Gebrauch machen und es wird sich zeigen, ob die frühere geringe Inanspruchnahme des Amtes tatsächlich eine Folge der Höhe der Tarifsätze oder ob mangelndes Interesse die Ursache war.

Eine nicht unerhebliche Arbeit erwuchs dem Untersuchungsamte durch die Deutsche Städteausstellung, an welcher sich das Untersuchungsamt durch Vorführung eines kleinen Laboratoriums beteiligte.

Dasselbe enthielt neben einem vollständigen Arbeitstische die wichtigsten Apparate des Nahrungsmittelchemikers, ferner eine Sammlung der in Dresden angetroffenen verfälschten Drogen nebst den echten Vergleichsmustern, eine Zusammenstellung des Nährstoffgehaltes der wichtigsten Nahrungsmittel und tabellarische Übersichten über die Tätigkeit des Amtes. Neben den hochinteressanten Objekten des Breslauer Untersuchungsamtes und den Tabellen und Drucksachen der Ämter in Hamburg, Chemnitz, Plauen und Worms fand diese Ausstellung seitens des Publikums vielfache Beachtung, wie der zahlreiche Besuch der vom Verfasser abwechselnd mit dem Direktor der Fleischbeschau geleiteten Führungen durch das Gebiet der Nahrungsmittelfürsorge (Schlachthöfe, Untersuchungsämter, Markthallen) zur Genüge bewies. Eine von dem Herrn Reichskommissar in Aussicht genommene Überführung der Ausstellung des Untersuchungsamtes nach St. Louis mußte im Hinblick auf ihren Umfang unterbleiben.

Abgesehen von dem neuen Arbeitstische und der vollständigen Ausrüstung der beiden hierdurch im Privatlaboratorium neu geschaffenen Arbeitsplätze mit Stativen, Brennern, Wasserbädern und Reagentiensätzen wurde der Bestand an Apparaten durch mehrere Anschaffungen, unter anderen ein Rührapparat mit Trockenelementen, ein Projektionsapparat Böcklin mit Acetylenbeleuchtung, ein Silbertiegel nebst Silberschale und mehrere Platingeräte bereichert und für die Bibliothek konnten die wertvollen Rosenschen Wandtafeln zur mikroskopischen Gewürzuntersuchung erworben werden.

Zum Schluß seien von wichtigeren gesetzlichen Bestimmungen das neue Süßstoffgesetz vom 25. März 1903, ferner die Geheimmittelverordnung und die Dresdner Bäckereiordnung erwähnt, auf welche im besonderen Teil näher eingegangen wird.

II. Allgemeine Übersicht über die Tätigkeit.

Im ganzen wurden 7344 Gegenstände untersucht, an welchen die verschiedenen Auftraggeber in folgender Weise beteiligt sind:

	1902	1903
Wohlfahrtspolizeiamt	4697	6049
Andere städtische Ämter	875	994
Gerichte und sonstige Behörden	124	49
Privatpersonen	246	252.

Aus einem Vergleiche mit der absoluten vorjährigen Untersuchungsziffer von 5942 ergibt sich eine abermalige beträchtliche Zunahme der Amtstätigkeit um 1402 Analysen, welche im wesentlichen der Nahrungsmittelkontrolle zu gute kam. Denn während die Zahl der Aufträge anderer städtischer Ämter um 119 und diejenige der Privataufträge um 6 anwuchs, die Zahl der auf Antrag anderer Behörden ausgeführten Untersuchungen aber einen erheblichen Rückgang erfuhr, vermehrten sich die vom Wohlfahrtspolizeiamte eingelieferten Gegenstände um 1352. Die Ursache für diese Erscheinung ist in der zu Anfang Januar vollzogenen Eingemeindung von 9 Vororten mit rund 86000 Einwohnern zu suchen, welche naturgemäß eine entsprechende Ausdehnung der Nahrungsmittelkontrolle erforderlich machte. Dem gleichen Umstande ist die Abnahme der Aufträge sonstiger Behörden zuzuschreiben, da die früher von den einverleibten Gemeinden, besonders Löbtau, beantragten Untersuchungen nunmehr in Wegfall kommen, resp. auf Kosten des Rates ausgeführt werden.

Im Gegensatz zu der Erweiterung der Amtstätigkeit und trotz der Ausdehnung der Nahrungsmittelkontrolle auf mehrere, notorisch vielverfälschte Erzeugnisse, wie Fruchtsäfte, Eiernudeln usw., ist die Zahl der Beanstandungen in erfreulicher Weise weiter zurückgegangen, denn während im Jahre 1902 12,4 Prozent aller untersuchten Proben beanstandet werden mußten, betrug die entsprechende Zahl im Berichtsjahre nur **10,6 Prozent.**

Die Art der einzelnen Untersuchungen ergibt sich aus folgender Übersicht.

A. Im Auftrage des Rates ausgeführte Untersuchungen.

1) Nahrungs- und Genußmittel.

Bier	16	Kartoffeln	1	Pilze	1
Biskuit	1	Limonadenpulver	2	Piment	2
Brot	26	Macis	8	Preißelbeeren	1
Butter	575	Malz	1	Punschessenz	21
Essig	18	Margarine	231	Quark	3
Fische	1	Marmelade	11	Rosinen	3
Fleisch	134	Mehl	128	Sahne	15
Gänsefett	1	Milch	4268	Salz	11
Gänsefleisch	1	Milchfleischextrakt	1	Sauerkraut	3
Gewürze	6	Mohn	1	Speisefette	97
Gurken	6	Nudeln	110	Semmel	35
Himbeersäfte	105	Nüsse	21	Tee	6
Honig	52	Oleomargarin	1	Wasser	97
Käse	3	Olivenöl	14	Wein	6
Kaffee	5	Pepton	1	Wurst	192
Kaffeezusatz	1	Pfeffer	154	Zimt	106
Kakao, Schokolade	13	Pfefferkuchen	1	Zucker	22

2) Gebrauchsgegenstände und technische Gegenstände.

Abwasser	3	Kesselsteinmittel	1	Salpeter	1
Ammoniaksuperphosphat	1	Kleidungsstücke	1	Sauerstoff	2
Baumwollensaatmehl	1	Kohlen	1	Schreibmaschinenbänder	5
Bierträber	2	Korbdeckel	1	Schweröl	1
Bleipfeifen	2	Leim	1	Seife	97
Bleiweiß	7	Leinwand	1	Seifenpulver	1
Bodenprobe	1	Mörtel	1	Soda	36
Brennspiritus	7	Palmöl	2	Stärke	3
Farbe	2	Petroleum	19	Tabaksauce	2
Imprägniermittel	1	Rattengift	1	Tierkörpermehl	12
Kabel	1	Ruß	240	Tinte	16

3) Geheimmittel und Spezialitäten . . 17

4) Physiologische Objekte 14

B. Im Auftrage von Gerichten und anderen Behörden ausgeführte Untersuchungen.

Bier	6	Kakao	1	Schokolade	3
Briketts	2	Leinwandflecke	2	Speisereste	1
Farbe	1	Mehl	2	Stachelbeerwein	1
Flüssigkeit	1	Nordhäuseressenz	1	Tapete	2
Geheimmittel	11	Präservesalz	1	Wasser	8
Jod	1	Quark	1	Wurst	1
Kaffee	1	Reis	1	Zimt	1

C. Im Auftrage von Privaten ausgeführte Untersuchungen.

Appreturmittel	2	Butter	19	Fleisch	4
Backwerk	5	Chemikalien	4	Fruchtsäfte	15
Bier	1	Dörrobst	8	Gewürze	11
Blattgold	1	Eierkognak	2	Glycerin	2
Bleiverbindungsmittel	1	Essig	3	Harn	3
Bleiweiß	1	Fett	2	Holzkohle	3
Branntwein	3	Firnis	1	Honig	3

Kaffee	1	Mehl	11	Schlamm	2
Kakao	1	Milch	30	Schmiermittel	4
Kartoffeln	3	Milchpulver	1	Schokolade	3
Kesselspeisewasser	2	Nudeln	6	Seife	2
Konservierungsmittel	5	Olivenöl	2	Soda	4
Kosmetika	2	Pappkarton	1	Tapete	4
Kuheuter	1	Petroleum	3	Töpfe	3
Limonadenpulver	6	Pfeffergurken	4	Universalbalsam	1
Linoleum	1	Pilze	1	Wachs	1
Löschpapier	1	Preißelbeeren	1	Wasser	27
Mageninhalt	1	Pulver	6	Wein	10
Malzextrakt	1	Rehbraten	1	Zinn	1
Marmelade	2	Saccharin	1	Zucker	1

Außer den Gutachten zu vorstehend verzeichneten 7344 Untersuchungen waren noch 195 zum Teil umfangreiche Berichte über Fragen der Nahrungsmittelchemie und allgemeinen Chemie zu erstatten, während die Zahl der lediglich zur Kenntnisnahme herübergereichten Aktenstücke auf 598 anstieg.

Viermal fanden Besichtigungen der hiesigen Margarinefabriken, siebenmal solche von Weinhandlungen statt. Außerdem war in einer Strafsache wegen Verunreinigung eines Flußlaufes durch Fabrikabwässer eine Lokalinspektion vorzunehmen.

Als Sachverständiger in gerichtlichen Hauptverhandlungen hatte der Direktor 30mal zu fungieren und zwar 18mal vor dem Königlichen Amtsgericht und 8mal vor dem Königlichen Landgericht zu Dresden, je einmal vor den Amtsgerichten in Pirna, Lommatzsch und Wilsdruff und einmal vor der Strafkammer in Halberstadt. Ferner wurde derselbe auf Antrag des Königlichen Landgerichtes Berlin in einer Strafsache kommissarisch vernommen und 9mal von der Königlichen Staatsanwaltschaft zur Auskunftserteilung geladen.

Von den Veröffentlichungen der Amtsmitglieder sind folgende namhaft zu machen:

1) Die schweflige Säure und die schwefligsauren Salze in Nahrungsmitteln von A. Beythien. Süddeutsche Apotheker-Zeitung 1903 S. 429.
2) Über Gewürze von A. Beythien. Zeitschrift f. Untersuch. d. Nahr.- u. Genußmittel 1903 S. 957.
3) Die Nahrungsmittelfürsorge auf der Deutschen Städte-Ausstellung von A. Beythien. Dresdner Anzeiger 1903.
4) Über Fruchtsäfte und Marmeladen von A. Beythien. Zeitschrift f. Untersuch. d. Nahr.- u. Genußmittel 1903 S. 1095.
5) Die Nahrungsmittelkontrolle der Stadt Dresden. Berichte der Naturwissenschaftlichen Gesellschaft „Isis" 1903 II.

Außerdem wurden von dem Berichterstatter folgende Vorträge gehalten:

1) Die Nahrungsmittelfürsorge der Gemeinden, drei Führungen durch Abteilung IV der Deutschen Städteausstellung.
2) Die amtliche Überwachung des Lebensmittelverkehrs, in der Naturwissenschaftlichen Gesellschaft „Isis".
3) Die Reinlichkeit bei der Herstellung und dem Vertriebe von Nahrungsmitteln, im Verein für Volkshygiene.
4) Die künstliche Darstellung der Naturprodukte, im Gewerbeverein.
5) Über Gewürze, auf der Jahresversammlung der Freien Vereinigung deutscher Nahrungsmittelchemiker in Bonn.
6) Der Schutz gegen Nahrungsmittelverfälschung, im Gemeinnützigen Verein.

III. Einnahmen und Ausgaben.

An tarifmäßigen Untersuchungsgebühren, einschließlich des aus den Jahren 1899, 1900, 1901 und 1902 rückständigen Betrages, waren **35 494 ℳ 60 ₰** als Solleinnahme zu verbuchen.

Hierzu kommt noch die tarifmäßige Gebühr der ausgeführten gesundheitspolizeilichen Untersuchungen mit

1 024 ℳ für das Wohlfahrtspolizeiamt,
3 309 ℳ für die Überwachung der Nahrungsmittel in den städtischen Anstalten,
3 424 ℳ für die im Auftrage des Grundstücksamtes, der Gewerbeämter A und B, des Finanzamtes, der Steuerämter A und B und des Feuerpolizeiamtes erforderten Analysen.

Von den obenberechneten Gebühren wurden

7 336 ℳ — ₰ bar bezahlt, während

26 753 ℳ 10 ₰ abzuschreiben waren, teils weil sie nicht kostenpflichtige Untersuchungen für städtische Geschäftsstellen betrafen, teils weil das Untersuchungsergebnis keinen Anlaß zu Beanstandungen ergab und teils weil sie uneinbringlich waren.

1 405 ℳ 50 ₰ waren am Jahresschlusse noch in Rest.

Zu den Einnahmen kommen noch diejenigen Geldstrafen, welche vom Gericht auf Grund der Gutachten des Chemischen Untersuchungsamtes verfügt und von den Schuldigen bezahlt worden sind (§ 17 des Nahrungsmittelgesetzes vom 14. Mai 1879). Der Gesamtbetrag kann rechnungsmäßig nicht angegeben werden, weil diese Beträge mit anderen Sporteln zusammen verrechnet werden; es wird aber dadurch der aus der Stadtkasse für das Chemische Untersuchungsamt zu leistende Zuschuß vermindert.

Laut der vorliegenden Jahresrechnung erforderte das Chemische Untersuchungsamt bei 14 838 ℳ 5 ₰ Einnahme und 25 469 ℳ 5 ₰ Ausgabe einen Zuschuß von 10 631 ℳ aus der Stadtkasse.

Dresden, im April 1904.

Dr. **Beythien,**

Direktor des Chemischen Untersuchungsamtes der Stadt Dresden.

Gewerbegericht.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Die Einverleibung zahlreicher Vororte hat für das Gewerbegericht eine Erweiterung seiner örtlichen Zuständigkeit und damit eine Vermehrung der Geschäfte zur Folge gehabt.

Durch die Zuweisung und die Verpflichtung des Ratsassessors Clemens Otto Meding als stellvertretender Vorsitzender ist dem Bedürfnisse nach zeitweiliger Unterstützung der ständigen Richter Rechnung getragen worden.

Der in dem Berichtsjahre abgehaltene 3. Verbandstag der deutschen Gewerbegerichte ist für das Gewerbegericht Dresden dadurch von besonderer Bedeutung gewesen, daß auf Einladung des Rates und mit rücksicht auf die Deutsche Städteausstellung Dresden als Tagungsort des Verbandes von dem Ausschusse gewählt worden war.

Der Verbandstag, der von 114 Gewerbegerichten und 345 Teilnehmern beschickt worden war, hatte sich der besonderen gastfreundschaftlichen Aufnahme von seiten der Stadt Dresden zu erfreuen und war ausgezeichnet durch die Teilnahme von Vertretern der Königlichen Staatsregierung und der städtischen Kollegien. Dem glänzenden äußeren Verlaufe des Verbandstages haben die Ergebnisse der in den öffentlichen Sitzungen geleisteten Arbeit entsprochen. Als wichtig für das Gewerbegericht Dresden ist hier der Beschluß zu erwähnen, daß dem Verbandsausschusse künftig auch je ein Arbeitgeber- und Arbeitnehmerbeisitzer angehören soll. Infolge der am Schlusse des Verbandstages vorgenommenen Wahl sind nunmehr zwei Beisitzer des Gewerbegerichts Dresden, die Herren Buchdruckereibesitzer Siegel und Elfenbeinschnitzer Starke Mitglieder des geschäftsführenden Ausschusses des Verbandes deutscher Gewerbegerichte.

II. Rechtsprechung.

Die Gesamtzahl der im Berichtsjahre anhängigen Klagen betrug 4590 gegen 4216 im Vorjahre.

Zu deren Erledigung wurden 3947 (3839) Verhandlungstermine an 303 (303) Sitzungstagen durch den Einzelrichter und 710 (838) Verhandlungstermine an 112 (146) Sitzungstagen unter Zuziehung von Beisitzern abgehalten.

Die Zahl der angebrachten Klagen allein betrug 4534 (4173); es wurden angestrengt

	1900	1901	1902	1903
von Arbeitnehmern gegen Arbeitgeber . . .	4640	4020	3967	4305
von Arbeitgebern gegen Arbeitnehmer . . .	234	224	150	166
von Arbeitern gegen Arbeiter	19	13	20	26
von Lehrlingen gegen Lehrherren	58	69	33	32
von Lehrherren gegen Lehrlinge	13	11	3	5
zusammen	**4964**	**4337**	**4173**	**4534**

Von sämtlichen 4590 Klagen (eingerechnet 43 am Schlusse des Vorjahres schwebende und 13 ältere, im Berichtsjahre wieder aufgenommene) blieben 31, in der Mehrzahl kurz vor Jahresschluß angebracht, unerledigt.

Die übrigen Klagen fanden

Erledigung durch	1902 ohne Termin oder außer dem Termine	1902 im Termine ohne Beisitzer	1902 im Termine mit Beisitzern	1903 ohne Termin oder außer dem Termine	1903 im Termine ohne Beisitzer	1903 im Termine mit Beisitzern	Von je 100 Klagen wurden auf die vorn angegebene Weise erledigt 1902	1903
Klagrücknahme	69	494	176	128	447	171	17,71	16,36
Ruhen des Verfahrens		498	51		659	40	13,16	15,33
Vergleich		1 751	359		1 873	260	50,56	46,79
endgültiges Versäumnisurteil		447	49		646	46	11,88	15,18
Anerkenntnisurteil		2			2		0,05	0,04
Abweisung oder Verurteilung		46	231		97	190	6,64	6,30
zusammen	**69**	**3 238**	**866**	**128**	**3 724**	**707**	**100,00**	**100,00**

Die angebrachten Klagen verteilen sich nach den Streitgegenständen und der Art der hierbei in Frage kommenden Betriebe wie folgt.

1) Nach den Streitgegenständen.

Gegenstände der Klagen	1900	1901	1902	1903
a. von Arbeitern gegen Arbeitgeber.				
Zahlung von Lohn	3 081	2 633	2 539	3 109
Zahlung von Lohnentschädigung	1 860	1 656	1 642	1 409
Ausstellung, Aushändigung und Abänderung von Zeugnissen, Arbeitsbüchern usw.	327	252	265	309
Zahlung von Kost- und Wohnungsentschädigung	343	346	386	333
Rückzahlung von Kranken-, Invaliditäts- und Altersversicherungsbeiträgen	2	4	7	8
Herausgabe von Kautionen	36	39	30	42
Rückzahlung von Verlägen	77	46	57	44
Zahlung von Entschädigung für entgangene Trinkgelder	124	107	122	108
Zahlung von Entschädigung wegen Kontraktbruches	5		—	—
Rückzahlung von Spargeld	13	8	8	13
Zahlung von Reisekosten, Gratifikationen, Bier- und Weihnachtsgeld, Herausgabe von Sachen usw.	78	85	75	81
Feststellung eines Rechtsverhältnisses	2	14	1	
zusammen a	**4 640**	**4 020**	**3 967**	**4 305**
b. von Arbeitgebern gegen Arbeiter.				
Eintritt in das Arbeitsverhältnis	15	4	2	7
Fortsetzung des Arbeitsverhältnisses	126	122	61	90
Fertigstellung von Akkordarbeit	13	13	9	6
Zahlung von Entschädigung wegen Kontraktbruches	51	45	42	31
Rückzahlung von Lohnvorschuß und Reisegeld	15	10	14	8
Zahlung von Entschädigung wegen verdorbenen Materials und unbrauchbarer Arbeit	12	18	22	18
Herausgabe von Sachen und Arbeitszeug	9	12	6	5
Rückzahlung von Verlägen	2		1	—
Feststellung eines Rechtsverhältnisses, Zahlung von Konventionalstrafe usw.	1	4		3
zusammen b	**234**	**224**	**150**	**166**
c. von Arbeitern gegen Arbeiter.				
Zahlung von Lohn	18	11	17	16
Zahlung von Lohnentschädigung	1	3	2	—
Sonstiges	2	1	1	10
zusammen c	**19**	**13**	**20**	**26**

Gegenstände der Klagen	1900	1901	1902	1903
d. von Lehrlingen gegen Lehrherren.				
Auflösung des Lehrverhältnisses	2	6	1	—
Fortsetzung des Lehrverhältnisses	1	6	2	6
Ausstellung und Aushändigung von Zeugnissen und Arbeitsbüchern	21	19	10	17
Zahlung von Lohn-, Kost- und Wohnungsentschädigung	6	3	2	1
Zahlung von Lohn und Spargeld	7	14	15	4
Rückzahlung von Lehrgeld	23	17	3	2
Herausgabe von Kautionen und Sachen	3	11	2	2
zusammen d	58	69	33	32
e. von Lehrherren gegen Lehrlinge.				
Eintritt in das Lehrverhältnis und Fortsetzung desselben	9	8	3	4
Zahlung von Lehrgeld	2	1	—	1
zusammen e	11	9	3	5
überhaupt [1]	**4 964**	**4 337**	**4 173**	**4 534**

[1]) Klagen, bei denen verschiedene Ansprüche geltend gemacht wurden, sind mehrfach gezählt. Die bei „zusammen" und „überhaupt" angegebenen Summen betreffen aber die wirkliche Zahl der angebrachten Klagen und sind daher zum Teil niedriger, als diejenigen, welche sich aus der Addition der Einzelzahlen ergeben.

2) Nach der Art der Betriebe.

Art der Betriebe (in der Fassung der Reichsstatistik)	Arbeiter gegen Arbeitgeber	Arbeitgeber gegen Arbeiter	Arbeiter gegen Arbeiter	Lehrlinge gegen Lehrherren	Lehrherren gegen Lehrlinge	Angebrachte Klagen überhaupt	Dagegen 1902
Kunst- und Handelsgärtnerei	50	—	—	—	—	50	25
Industrie der Steine und Erden	295	12	—	1	—	308	245
Metallverarbeitung	201	9	1	4	1	216	280
Industrie der Maschinen, Instrumente und Apparate	211	3	—	6	2	222	182
Chemische Industrie	5	—	—	—	—	5	6
Industrie der forstwirtschaftlichen Nebenprodukte	8	—	—	—	—	8	5
Textilindustrie	15	2	—	—	—	17	23
Papierindustrie	43	3	—	2	—	48	55
Lederindustrie	67	6	—	—	—	73	67
Industrie der Holz- und Schnitzstoffe	251	11	1	—	—	263	214
Industrie der Nahrungs- und Genußmittel	316	24	1	2	1	344	332
Bekleidungs- und Reinigungsgewerbe	410	38	—	5	—	453	426
Baugewerbe	1 272	28	9	1	—	1 310	940
Polygraphische Gewerbe	112	6	—	8	1	127	133
Künstlerische Gewerbe	7	—	—	—	—	7	3
Handelsgewerbe	159	5	—	—	—	164	215
Versicherungsgewerbe	9	1	—	—	—	10	13
Verkehrsgewerbe	200	2	—	—	—	202	253
Beherbergungs- und Erquickungsgewerbe	596	11	13	3	—	623	656
Heilanstalten	10	—	—	—	—	10	8
Musik, Theater und Schaustellungen	68	5	1	—	—	74	92
zusammen	**4 305**	**166**	**26**	**32**	**5**	**4 534**	**4 173**

Die auf Geldansprüche gerichteten Klagen bezogen sich auf Beträge

in Höhe	Zahl der Fälle 1900	1901	1902	1903	in Höhe	Zahl der Fälle 1900	1901	1902	1903
bis zu 20 ℳ	2 129	1 783	1 810	2 020	bis zu 200 ℳ	64	88	96	91
bis zu 50 ℳ	1 689	1 442	1 387	1 483	bis zu 300 ℳ	9	12	26	18
bis zu 100 ℳ	656	470	419	531	über 300 ℳ	13	12	15	21
					zusammen	**4 560**	**3 807**	**3 753**	**4 164**

Verhältnissen eine Erhöhung im laufenden Jahre nicht erfahren konnte. Da das Einigungsamt aber gleichzeitig eine bessere Entlohnung der Arbeiter für wünschenswert bezeichnete, wurde von der Firma Gustav Röder in Aussicht genommen, für das nächste Jahr wegen Erhöhung des Kiespreises bei dem städtischen Tiefbauamte vorstellig zu werden und den Arbeitern zugesichert, daß ihnen hiervon gleichzeitig Kenntnis gegeben werden solle, damit die Arbeiterschaft auch ihrerseits in dieser Angelegenheit geeignete Schritte tun könne.

3) Von einigen Kutschern der Petroleumfirma Viktor Wünsched war die Forderung erhoben worden, daß ihnen ein Wochenlohn von 24 ℳ garantiert werden solle. Nachdem es deswegen zur Arbeitsniederlegung gekommen war, riefen die beteiligten Kutscher am 20. Mai das Gewerbegericht als Einigungsamt an. In einer darauf vor dem Unterzeichneten am 25. Mai stattgefundenen Einigungsverhandlung verständigten sich die Parteien dahin, daß die gewünschte Garantie zunächst versuchsweise auf vier Wochen gegeben werden solle.

Am 31. August wurde sodann in einer zweiten Verhandlung vor dem Gewerbegerichte endgültig vereinbart, daß die Firma denjenigen Kutschern, die länger als ein Vierteljahr im Geschäfte tätig sind, einen Wochenlohn von 24 ℳ garantieren werde.

4) Die beim Kohlenausladen an der Elbe beschäftigten Arbeiter waren im Juli in eine Lohnbewegung getreten. Die Forderungen der Arbeiter gingen auf Festsetzung der täglichen Arbeitszeit auf zehn Stunden und möglichste Vermeidung von Überstunden, sowie auf einen einheitlichen Stundenlohn von 35 ₰, mit 10 Prozent Zuschlag für Überstunden. Bevor es zu einer Arbeitsniederlegung kam, wandten sich die Arbeiter dem in ihrer Versammlung gleichzeitig gefaßten Beschlusse zufolge an das Gewerbegericht. Da es sich darum handelte, eine Verhandlung mit möglichst allen beteiligten hiesigen Kohlengeschäften herbeizuführen, wurde in einer vorläufigen Besprechung vereinbart, daß die endgültige Einigungsverhandlung nach dem 15. September, wo die Inhaber der Geschäfte voraussichtlich vollzählig wieder am Orte sein würden, stattfinden sollte.

Bei den am 23. und 30. September hierauf stattgefundenen Verhandlungen, bei denen 18 hiesige Kohlenfirmen vertreten waren, wurden von den Arbeitgebern die Forderungen der Arbeiter bewilligt. Die bei den Verhandlungen mit zur Sprache gebrachte einheitliche Regelung der Arbeitsmethode wurde in die getroffenen Abmachungen nicht einbezogen, sondern von den Arbeitern der Regelung durch die einzelnen Geschäfte überlassen.

5) Am 7. September hatte die Geschäftsleitung des Zentralverbandes der Handels-, Transport- und Verkehrsarbeiter Deutschlands an die Firma Dresdner Molkerei Gebrüder Pfund das Ersuchen gerichtet, eine Neuregelung der Lohn- und Arbeitsverhältnisse der bei der Firma in Beschäftigung stehenden Ausfahrer vorzunehmen.

Die Firma Gebrüder Pfund überreichte dieses Schreiben dem Gewerbegerichte mit dem Ersuchen, zum Zwecke der gütlichen Erledigung der Angelegenheit mit den Vertretern der Arbeitnehmer eine gemeinschaftliche Besprechung auf dem Gewerbegerichte abzuhalten. Diese Besprechung fand am 10. September statt und führte bei der den Wünschen der Arbeitnehmer entgegenkommenden Haltung der Firma zu einer baldigen Verständigung der Parteien. Den Ausfahrern wurde nicht nur ein höherer Wochenlohn von der Firma garantiert, sondern es wurde auch den Wünschen der Arbeitnehmer bezüglich Arbeitszeit, Gewährung eines Sommerurlaubs und Vergütung der Überstunden in einer die Arbeiter befriedigenden Weise Rechnung getragen.

6) Derselbe Verband war im September bei der Direktion des Schlachthofes wegen Regelung der Lohn- und Arbeitsverhältnisse der im Schlachthofe beschäftigten Kutscher und Arbeiter vorstellig geworden. Da die Direktion ablehnte, mit dem Geschäftsführer des Verbandes in Verhandlungen zu treten, wandte sich dieser an das Gewerbegericht mit dem Ersuchen, eine Verständigung in die Wege zu leiten.

Nach einer Besprechung des Unterzeichneten mit den Vorstandsmitgliedern des Schlachthofes fand die Angelegenheit dadurch eine schnelle, gütliche Erledigung, daß sämtlichen Kutschern und Arbeitern des Schlachthofes eine Lohnzulage bewilligt wurde, womit dieselben sich für voll befriedigt erklärten.

7) Zur Erhaltung und Herbeiführung geregelter Arbeits- und Produktionsverhältnisse im Metallschlägergewerbe ist zwischen den Metallschlägermeistern Dresdens und Umgegend und dem deutschen Metallarbeiterverband eine Tarifgemeinschaft gegründet worden. In diesem Tarife ist auch die Höchstdauer, sowie Beginn und Ende der Arbeitszeit geregelt worden. Mit rücksicht auf die Bestimmungen der Gewerbeordnung über die Beschäftigung jugendlicher Arbeiter war von den Meistern die Einführung einer halbstündigen Vesperpause und damit die Verlängerung der geordneten Arbeitszeit angestrebt worden.

Als diese Wünsche in einem Geschäfte auf den Widerspruch der Gehilfen stießen, wurden letztere entlassen. Nachdem die von den Gehilfen unternommenen Schritte, das zur Entscheidung dieser An-

gelegenheit zuständige Tarifamt zu veranlassen, die gütliche Beilegung des Streitfalles zu vermitteln, infolge besonderer Umstände keinen Erfolg aufzuweisen hatte, wandten sich die Gehilfen am 11. November an das Gewerbegericht mit dem Ersuchen, die Mitglieder des Tarifamtes zu einer Verhandlung einzuladen.

Die am 13. November stattgefundene Verhandlung mit den Mitgliedern des Tarifamtes führte zwar zu einer vollen Verständigung, doch konnten die getroffenen Abmachungen leider nicht in Kraft treten, weil es den Arbeitgebern nicht möglich war, die aus dem einen Geschäft entlassenen Gehilfen wieder in Dresden unterzubringen und dies von den Gehilfen erklärlicherweise bei dem Abschluß der Vereinbarungen zur Bedingung gemacht worden war.

Dresden, im April 1904.

Gewerberichter **Stübing.**

Gewerbeamt A.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Die am 1. Januar 1903 erfolgte Einverleibung von 9 Vororten in den Bezirk der Stadt Dresden hatte unter anderem die Errichtung von 6 Zweiggeschäftsstellen für die Gewerbeämter zur Folge und zwar in Dresden-Neustadt, Vorstadt Pieschen, Vorstadt Striesen, Vorstadt Löbtau, Vorstadt Plauen und Vorstadt Cotta.

In diesen Zweiggeschäftsstellen hat die Annahme von Gewerbe-An- und Abmeldungen, von Anträgen auf Errichtung genehmigungspflichtiger Anlagen (§ 16 R.-G.-O.), von Gesuchen um Erteilung der Genehmigung zum Betriebe konzessionspflichtiger Gewerbe (§ 33 und 34 R.-G.-O.), von Anträgen auf Ausstellung und Ausdehnung von Wandergewerbescheinen sowie die Ausstellung von Anzeigebescheinigungen über angemeldete Gewerbebetriebe und die Erhebung der dafür festgesetzten Gebühr zu erfolgen.

Im Berichtsjahre belief sich die Zahl der Registrandeneingänge auf 29 917 (24 026). Die hauptsächlichsten schriftlichen Arbeiten bestanden in 755 (589) Berichten, 62 (40) Strafverfügungen, wovon 32 (31) wegen Zuwiderhandlungen gegen die Gewerbeordnung, 1 wegen Zuwiderhandlung gegen die Ministerialverordnung vom 30. August 1898, Firmierung an Neubauten betreffend, 27 wegen Zuwiderhandlung der Bestimmungen in der Ministerialverordnung vom 15. August 1902, die Besorger fremder Rechtsangelegenheiten betreffend, und 2 wegen Zuwiderhandlung der Bekanntmachung vom 30. April 1902, den Handel mit Erdbeeren betreffend, erlassen wurden, 7 (16) Strafbescheiden, welche sich auf das Gesetz über die Besteuerung des Gewerbebetriebes im Umherziehen bezogen, 380 (437) Zahlungsauflagen, 391 (372) Pfändungsaufträgen, 12 (14) Haftvollstreckungsanträgen, 64 (74) Firmenbescheinigungen für die Kaiserliche Post, 16 Leistungsfähigkeitszeugnissen und 640 sonstigen Ausfertigungen und Bescheidungen.

Im Berichtsjahre gelangten 8 066 (7 325) Gewerbebetriebe zur Anzeige, worüber Anzeigebescheinigungen oder Erlaubnisscheine ausgefertigt wurden. Die Zahl der Abmeldungen belief sich auf 3 495 (3 161), darunter 524 (559), die konzessionspflichtige Gewerbe betrafen. Näheren Nachweis über An- und Abmeldungen mit Ausschluß der bloßen Verlegungen oder Erweiterungen bereits bestehender Betriebe geben die Zusammenstellungen auf Seite 167 und 168 des „Statistischen Jahrbuchs für die Stadt Dresden, Jahrgang 1903".

Die Zahl der Gesuche um Genehmigung zum Betriebe konzessionspflichtiger Gewerbe belief sich auf 1 849 (1 695); davon bezogen sich

auf die Konzession	1902	1903
zum Gastwirtschaftsbetrieb (einschließlich Fremden- und Familienpensionatsbetrieb)	157	148
zum Schankwirtschaftsbetrieb (einschließlich Weinschank und Verschank nichtgeistiger Getränke)	1 257	1 390
zum Mitverschank von Branntwein	50	32
zum Kleinhandel mit Branntwein	141	147
zur Ausdehnung der Konzession auf erweiterte Schankräume	50	49
zur Benennung der Wirtschaft	15	33
zur Einsetzung von Vertretern	25	50
zusammen	**1 695**	**1 849**

Von diesen Gesuchen wurden 97 (85) zurückgezogen, 1 136 (1 067) genehmigt und 616 (513) abfällig beschieden.

Die Zahl der am Schlusse des Jahres 1903 und der vorhergegangenen Jahre vorhandenen Gast- und Schankwirtschaften ist auf Seite 169 des „Statistischen Jahrbuchs für die Stadt Dresden, Jahrgang 1903", ersichtlich.

Der für das Schankwesen bestellte Ausschuß hielt 14 Sitzungen und erledigte 814 Gesuche.

Wegen unbefugter Ausübung des Schankgewerbes und Branntwein-Kleinhandels gingen 178 (161) Anzeigen ein, die an die zuständige Justizbehörde abgegeben wurden.

Von den genehmigten Gesuchen betrafen	1902	1903	davon: Übertragung bestehender Schankwirtschaften	davon: Neuerrichtung von Schankwirtschaften
den Betrieb des Gastwirtschaftsgewerbes mit Branntweinschank	64	47	47	
den Betrieb der Schankwirtschaft	349	379		
davon mit Branntweinschank	312	341	331	10
davon ohne Branntweinschank	37	38	28	10
die Errichtung von Fremden- und Familienpensionen	40	44	27	17
den Betrieb des Weinschankes	44	35		
davon mit Branntweinschank	15	14	13	1
davon ohne Branntweinschank	29	21	13	8
den Mitverschank von Branntwein	15	15	1	14
den Kleinhandel mit Branntwein	80	57	39	18
den Schankbetrieb auf Zeit (Vogelschießen der Bogenschützengilde, in Baukantinen, auf die Dauer von Eisbahnen)	256	240	—	
den Verschank nichtgeistiger Getränke	190	201	81	120
Erweiterung bereits bestandener Konzessionen	25	42	—	
Benennung der Schankwirtschaft	14	32	-	—
Einsetzung von Stellvertretern	20	44	—	—

Die Ausstellung von Wandergewerbescheinen und die Feststellung der für den Gewerbebetrieb im Umherziehen zu entrichtenden Steuer wurde in 579 (458) Fällen beantragt; in allen diesen Fällen war Bericht an die Königliche Kreishauptmannschaft oder an den Königlichen Kreissteuerrat zu erstatten. Die Gesamtsumme der erhobenen Wanderlager- und Wandergewerbesteuer betrug einschließlich der Gebühren für Ausstellung der betreffenden Scheine 12217 ℳ 20 ₰ (8810 ℳ); der höchste Steuersatz war 300 ℳ, der niedrigste 2 ℳ.

In 7 (12) Fällen wurde die Feilbietung von Waren als Wanderlagerbetrieb im Sinne des Gewerbesteuergesetzes vom 1. Juli 1878 erachtet.

Auf grund § 53 der Reichsgewerbeordnung wurde in einem Falle die Genehmigung zum Schankwirtschaftsbetriebe, in einem Falle die Genehmigung zum Weinschank entzogen.

Die in beiden Fällen gegen die getroffene Entscheidung erhobenen Rekurse sind von der Königlichen Kreishauptmannschaft verworfen worden, desgleichen die beim Oberverwaltungsgericht erhobenen Anfechtungsklagen.

In 3 Fällen war wegen Untersagung verschiedener Gewerbebetriebe auf grund § 35 der Reichsgewerbeordnung Entschließung zu fassen.

Während in je einem Falle der Betrieb des Gewerbes der Vermittlung von Hypotheken und Immobiliarverträgen sowie der Stellenvermittlung belassen wurde, wurde in einem Falle der Betrieb des Trödelhandels rechtskräftig untersagt.

In Gemäßheit von § 21 der Reichsgewerbeordnung fanden 44 (20) mündliche Verhandlungen statt; von diesen 44 Verhandlungen betrafen 37 die Konzession zum Schankbetriebe oder zum Kleinhandel mit Spirituosen, zum Beherbergen sowie zur Verlegung von Schankstätten, 3 die Errichtung von Sauggeneratorgasanlagen, 1 die Errichtung einer Seifensiederanlage, 1 die Aufstellung eines Fallhammers, 1 die Vermittlung von Immobiliarverträgen und 1 die Stellenvermittlung.

In den 37 das Schankgewerbe betreffenden mündlichen Verhandlungen wurden Konzessionen erteilt 6 zum Bierschank, 1 zum Fremdenbeherbergen, 2 zum Schankbetrieb mit Branntweinschank, 1 zum Weinschank, 1 zum Mitverschank von Branntwein, 2 zum Verlegen von Schankstätten; dagegen wurde abfälliger Bescheid gefaßt auf 14 Gesuche zum Schankbetrieb mit Branntweinschank, 5 Gesuche zum Bierschank, 2 Gesuche zum Weinschank, 2 Gesuche zum Spirituosenkleinhandel, 1 Gesuch zum Mitverschank von Branntwein.

Weiter wurden in den 3 die Errichtung von Sauggeneratorgasanlagen betreffenden Verhandlungen 2 Anlagen genehmigt, 1 abgelehnt.

Genehmigung fand auch die nachgesuchte Errichtung einer Seifensiederei, sowie die nachgesuchte Genehmigung zur Aufstellung eines Fallhammers.

In den beiden, die Vermittlung von Immobiliarverträgen sowie Stellenvermittlung betreffenden Verhandlungen wurde zwar von einer Untersagung dieser Gewerbetriebe abgesehen, aber auf Erteilung von Verwarnung erkannt.

Auf grund von § 27 der Reichsgewerbeordnung war in 2 Fällen Bericht an die Königliche Kreishauptmannschaft zu erstatten, die die Genehmigung zur Errichtung einer Schmiede und einer Papierrollenfabrik zur Folge hatten.

Der Ausschuß für Markt- und Gewerbesachen hielt 5 (7) Sitzungen, in den 64 (54) Beratungsgegenstände Erledigung fanden.

Im Berichtsjahre gingen 27 Anträge auf Errichtung von gewerblichen Anlagen, die nach § 16 der Reichsgewerbeordnung einer besonderen Genehmigung bedürfen, ein, die umfassende Erörterungen erforderten und in 7 Fällen zur Vornahme von Lokalbesichtigungen führten.

Genehmigt wurden davon in 10 Fällen die Aufstellung von Sauggasanlagen, in je 1 Falle die Errichtung einer Asphaltkocherei, einer Firnissiederei und Lackfabrik, sowie der Betrieb zur Herstellung eiserner Baukonstruktionen. 14 Anträge auf Errichtung von Sauggeneratorgasanlagen konnten im Berichtsjahre nicht zur Erledigung gelangen.

Um den Auswüchsen im Betriebe des Auktionsgewerbes entgegenzutreten, sind im Jahre 1902 diesbezügliche Vorschriften entworfen und der Königlichen Kreishauptmannschaft zur Prüfung und Einberichtung an das Königliche Ministerium des Innern vorgelegt worden. Gleichzeitig sind die Stadträte zu Leipzig, Chemnitz, Zwickau, Bautzen, Plauen i. V. und Crimmitschau ersucht worden, sich dem hierseitigen Vorgehen anzuschließen, damit demselben größerer Nachdruck verliehen werde. Diesem Ersuchen ist bereitwilligst mit der Folge entsprochen worden, daß mittels Verordnung des Königlichen Ministeriums des Innern vom 8. Juni 1903 Vorschriften über den Geschäftsbetrieb der Versteigerer erlassen wurden. Diese Vorschriften sind am 1. Oktober 1903 in Kraft getreten.

Dresden, im August 1904.

Stadtrat Dr. **Blochwitz.**

Gewerbeamt B.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Auch im Jahre 1903 ist das Arbeitsgebiet des Gewerbeamtes B wesentlich erweitert worden, und zwar durch das am 1. Januar 1903 erfolgte Inkrafttreten der Bekanntmachung des Reichskanzlers über die Einrichtung und den Betrieb der Roßhaarspinnereien, Haar- und Borstenzurichtereien, sowie der Bürsten- und Pinselmachereien; durch das am 1. April erfolgte Inkrafttreten der Bekanntmachung des Reichskanzlers über die Führung von Lohnbüchern in den Werkstätten der Kleider- und Wäschekonfektion und der Bekanntmachung über den Betrieb von Anlagen zur Herstellung von Präservativs, Sicherheitspessarien, Suspensorien und dergleichen und durch das am 1. Juli erfolgte Inkrafttreten der Bekanntmachung über die Beschäftigung von jugendlichen Arbeitern bei der Bearbeitung von Faserstoffen, Tierhaaren, Abfällen oder Lumpen und der Bekanntmachung über die Einrichtung und den Betrieb von Anlagen zur Herstellung von Bleifarben und anderen Bleiprodukten.

Die Änderung der Krankenkassenstatuten der Ortskrankenkasse und der hier bestehenden zahlreichen Betriebs- und Innungskrankenkassen, sowie der eingeschriebenen Hilfskassen aus Anlaß der am 1. Januar 1904 erfolgten Inkraftsetzung des Krankenversicherungsgesetzes vom 25. Mai 1903 hat die Tätigkeit des Gewerbeamtes B in der letzten Hälfte des Berichtsjahres außerordentlich in Anspruch genommen.

Bisher wurden alle Gewerbepolizei- und Innungssachen bei einer Registrande (VIIIe) erledigt. Die fortdauernde Zunahme der zum Schutze der Arbeiter erlassenen Vorschriften und die dadurch hervorgerufene Mehrarbeit, die durch den Zuwachs der zahlreichen Fabrik- und sonstigen revisionspflichtigen Betriebe, welche durch die Einverleibung von Vororten am 1. Januar 1903 unter Aufsicht des Gewerbeamts B kamen, noch größer wurde, machte eine Abzweigung der Innungs- und der auf die Arbeitsbücher bezüglichen Angelegenheiten notwendig. So wurde vom 1. August 1903 ab die Registrande VIIIh, für Innungssachen, errichtet, während am 1. Januar 1904 die Registrande VIIIi, für die Arbeitsbuch- und Arbeitskartensachen, ins Leben getreten ist.

Es bestehen nun beim Gewerbeamte B folgende Registranden:

VIIIc für Gewerbepolizeisachen und allgemeine Angelegenheiten,
VIIId für Krankenversicherungssachen,
VIIIe für Unfallversicherungssachen,
VIIIf für Invalidenversicherungssachen,
VIIIg für gewerbliche Schulsachen und die städtische Gewerbeschule,
VIIIh für Innungs- und Innungskrankenkassensachen,
VIIIi für Arbeitsbuch-, Arbeitskarten- und Schifferdienstbuchsachen.

Durch die immer weitere Ausdehnung des Stadtgebietes und durch den sich fortwährend steigernden Verkehr mit dem Publikum, der durch das Inkrafttreten neuer Arbeiterschutzgesetze und Arbeiterschutzbekanntmachungen, sowie durch die Ausdehnung der Unfallversicherungspflicht auf Betriebe, die ihr bisher noch nicht unterlagen, usw. mit bedingt wurde, hatte sich schon seit Jahren das Bedürfnis mehr und mehr herausgestellt, durch Errichtung von Zweiggeschäftsstellen auch den von dem Sitze des Gewerbeamtes B, dem Altstädter Rathause, entfernter wohnenden Personen die Möglichkeit zu geben, ohne großen Zeitverlust die bei den Gewerbeämtern abzuwickelnden Geschäfte erledigen zu können. Dieses Bedürfnis war mit der am 1. Januar 1903 erfolgten Einverleibung der Vororte Löbtau, Plauen, Cotta, Naußlitz, Wölfnitz, Raditz, Mickten, Übigau und Trachau mit zusammen zirka 83 000 Einwohnern in den Bezirk der Stadt Dresden eine unbedingte Notwendigkeit geworden. Die städtischen Kollegien beschlossen daher, gleichzeitig in Ausführung der in den Einverleibungsortsgesetzen vorgesehenen Bestimmungen, für die beiden Gewerbeämter A und B 6 gemeinschaftliche Zweiggeschäftsstellen zu errichten, und zwar

1) in Dresden Neustadt, den Bezirk der III., VIII., IX. und XIII. Bezirksinspektion (innere Neustadt, Antonstadt, Leipziger Vorstadt) umfassend,
2) in Vorstadt Pieschen, den Bezirk der XV. und XIX. Bezirksinspektion (Vorstädte Pieschen, Trachenberge, Trachau, Mickten, Übigau und Raditz) umfassend,

3) in Vorstadt Striesen, den Bezirk der XIV. und XVII. Bezirksinspektion (Vorstädte Striesen, Gruna und Seidnitz) umfassend,
4) in Vorstadt Löbtau, den Bezirk der XXI. und XXII. Bezirksinspektion (Vorstädte Löbtau, Naußlitz und Wölfnitz) umfassend,
5) in Vorstadt Plauen, den Bezirk der XXIII. Bezirksinspektion (Vorstadt Plauen) umfassend, und
6) in Vorstadt Cotta, den Bezirk der XX. Bezirksinspektion (Vorstadt Cotta) umfassend.

Die Zweiggeschäftsstellen in den Vorstädten Löbtau, Plauen, Cotta und Pieschen wurden in den vormaligen Rathäusern daselbst und die Zweiggeschäftsstelle in Dresden-Neustadt in dem städtischen Grundstücke Königstraße 14 untergebracht, während für die Zweiggeschäftsstelle in Vorstadt Striesen in dem Privatgrundstücke Tittmann-Straße 20b, in dem sich bereits eine Armenamtszweigstelle und die XIV. Bezirksinspektion befand, Räume gemietet wurden. Sämtliche Geschäftsstellen traten am 1. Januar 1903 in Tätigkeit. Nach den bisher gemachten Erfahrungen hat sich ihre Errichtung als praktisch bewährt und den Beifall des Publikums gefunden.

Laut der für die Zweiggeschäftsstellen aufgestellten Ordnung, die Anfang des Jahres auszugsweise veröffentlicht wurde, haben die Zweiggeschäftsstellen folgende Geschäfte zu erledigen:

a. für das Gewerbeamt A: die Annahme von Gewerbe-An- und Abmeldungen, von Anträgen auf Errichtung genehmigungspflichtiger Anlagen (§ 16 der Gewerbeordnung), von Gesuchen um Konzessionserteilung (§ 33 flg. der Gewerbeordnung), von Anträgen auf Ausstellung oder Ausdehnung von Wandergewerbescheinen, die Ausstellung von Anzeigebescheinigungen über Gewerbeanmeldungen und die Erhebung der hierfür festgesetzten Gebühren,
b. für das Gewerbeamt B: die Entgegennahme von Anzeigen über die Beschäftigung von Arbeiterinnen und jugendlichen Personen (§ 138 der Gewerbeordnung), von Gesuchen um Dispensationen und um Genehmigung von Überarbeit, von Unterstützungsanträgen und Beschwerden in Krankenversicherungssachen, von Unfallanzeigen, von Nachweisungen über Regiebauten, von Anträgen auf Invaliden- oder Altersrente, auf Beitragserstattung und auf Einleitung eines Heilverfahrens, sowie die Ausstellung von Arbeitsbüchern, auch die Ausführung von Unfalluntersuchungsverhandlungen. Außerdem haben die Beamten der Zweiggeschäftsstellen in den Vorstädten Plauen und Cotta für das Wohlfahrtspolizeiamt die in den genannten Vorstädten vorkommenden Schauamtsgeschäfte zu erledigen.

Die folgende Tabelle gibt eine Übersicht über den Geschäftsgang bei den einzelnen Zweiggeschäftsstellen.

Gegenstand	Zweiggeschäftsstelle					
	Neustadt	Striesen	Pieschen	Löbtau	Plauen	Cotta
1) Arbeiten für das Gewerbeamt A.						
Registrandeneingänge	49	27	95	90	23	39
Bei Gewerbe-Anmeldungen ausgestellte Anzeigebescheinigungen	1 150	522	650	482	175	203
Entgegengenommene Gewerbe-Abmeldungen	263	111	158	184	46	65
Anträge auf Wandergewerbescheine [1])	57	11	34	17	5	13
Mitteilungen an städtische Geschäftsstellen, an das Kgl. Amtsgericht und an die Kgl. Polizeidirektion bei Anmeldung genehmigungspflichtiger Gewerbe	167	8	69	81	34	33
Desgleichen bei Abmeldungen	12	1	26			
Betrag der für Anzeigebescheinigungen eingenommenen Gebühren von je 50 ₰	574,00 ℳ	257,50 ℳ	323,50 ℳ	241,00 ℳ	94,00 ℳ	98,50 ℳ
2) Arbeiten für das Gewerbeamt B.						
Registrandeneingänge						
a. in Innungs- und gewerbepolizeilichen Angelegenheiten	236	158	230	236	82	92
b. in Krankenkassensachen	207	40	113	491	141	44
c. in Unfallversicherungssachen	406	226	123	346	205	77
d. in Invalidenversicherungssachen	1439	323	526	766	89	67
e. in gewerblichen Schulsachen	44	15		15	7	
überhaupt	**2 332**	**762**	**992**	**1 854**	**524**	**280**

[1]) Die Bearbeitung der Anträge auf Ausstellung von Wandergewerbeicheinen erfolgt in der Hauptstelle des Gewerbeamts A.

Gegenstand	Zweiggeschäftsstelle					
	Neustadt	Strießen	Pieschen	Löbtau	Plauen	Cotta
Anzeigen wegen Zuwiderhandlung gegen die Bestimmungen über die Arbeitsbücher	18	12	12	12	7	7
Arbeitszeugnis-Beglaubigungen	4	6	7	11	2	2
Ausgestellte Arbeitsbücher						
a. für männliche Personen	476	248	338	308	73	93
b. für weibliche Personen	466	180	296	250	70	93
überhaupt	**942**	**428**	**634**	**558**	**143**	**186**
Unfallverhandlungen	279	121	—	103	36	32
Vernehmung von Verletzten und Zeugen auf Antrag auswärtiger Behörden	49	48	9	36	8	1
Anträge gemäß § 70 Abs. 2 des Gew.-Unfall-Vers.-Ges.	16	8	5	16	3	5
Altersrentenanträge						
a. von männlichen Personen	9	3	2	5	2	3
b. von weiblichen Personen	2	1	—	3		
überhaupt	**11**	**4**	**2**	**8**	**2**	**3**
Invalidenrentenanträge						
a. von männlichen Personen	145	60	85	71	13	12
b. von weiblichen Personen	62	15	22	26	6	6
überhaupt	**207**	**75**	**107**	**97**	**19**	**18**
Krankenrentenanträge						
a. von männlichen Personen	6	12	3	4		2
b. von weiblichen Personen	5	5	—	1	—	1
überhaupt	**11**	**17**	**3**	**5**		**3**
Anträge auf Übernahme des Heilverfahrens						
a. von männlichen Personen	15	4	13	7	1	3
b. von weiblichen Personen	7	1	2	4	1	
überhaupt	**22**	**5**	**15**	**11**	**2**	**3**
Ausgestellte Krankheitsbescheinigungen gemäß § 31 des Invaliden-Versicherungsgesetzes			—			3
Ausgestellte Arbeitsbescheinigungen	2					
Anträge auf Rückerstattung von Beiträgen						
a. in Heiratsfällen	439	258	230	268	47	87
b. in Todesfällen	82	37	36	39	9	11
Beigezogene Quittungskarten von Versicherten oder deren Arbeitgebern auf Antrag von Krankenkassen	18	28	10	5	3	1
Prüfung von Krankenkassen- u. Innungs-Vorstandswahlen		5	40	3	15	30
Prüfung von Statuten und Statutennachträgen	8	8	21	6	13	19
Zahl der aufgerechneten Regiebaunachweisungen					623[1]	
Aufstellung der monatlichen Verzeichnisse hierüber			—		6	
3) Arbeiten für die Fleischbeschau.						
Zahl der Posten der angemeldeten Schlachttiere	—	—			1 468	791
Zahl der ausgestellten Zeugnisse					11	
Zahl der ausgestellten Schlachtbücher			—		8	3
Betrag der vereinnahmten Gebühren	—	—	—		9341,10 ℳ	3771,00 ℳ

[1]) Die Aufrechnung der Regiebaunachweisungen ist dem 2. Beamten der Zweiggeschäftsstelle Plauen besonders übertragen worden.

Um dem Publikum bei Abführung der an das Gewerbeamt zu leistenden Zahlungen eine weitere Erleichterung zu bieten, ist mit der Direktion der Sparkasse vereinbart worden, daß von den Beamten der in allen Teilen der Stadt vorhandenen Sparkassen-Zweiggeschäftsstellen Zahlungen von durch das Gewerbeamt B gemahnten Krankenkassenbeiträgen, Beiträgen und Prämien für die Berufsgenossenschaften usw. angenommen und an das Gewerbeamt B abgeliefert werden. Diese neue Einrichtung hat sich sehr gut bewährt und ist von den beteiligten Zahlungspflichtigen viel benutzt worden. Es sind im Berichtsjahre 48 621 ℳ 36 ₰ an solchen Beiträgen bei sämtlichen Sparkassenstellen vereinnahmt worden.

Das Gewerbeamt B erhielt anläßlich der Einverleibung von Vororten und aus Anlaß der Errichtung der vorstehend erwähnten 6 Zweiggeschäftsstellen am 1. Januar 1903 8 Beamte 4 Sekretäre, 2 Bureauassistenten, 1 Expedienten und 1 Hilfsexpedienten sowie 2 ständige Hilfsarbeiter und 2 Lohnschreiber zugewiesen. Mit diesem Zuwachs von Beamten und Hilfsarbeitern ist auch das in den letzten Jahren vorhanden gewesene Bedürfnis nach Vermehrung der Arbeitskräfte, das mit rücksicht auf die bevorstehende Einverleibung von Vororten immer noch zurückgestellt worden war, befriedigt worden.

Bei der großen Erweiterung des Arbeitsgebietes machte es sich auch nötig, daß dem Vorstande des Gewerbeamts B zu seiner Entlastung eine 2. juristische Hilfskraft beigegeben wurde, da es schlechterdings unmöglich geworden war, die umfangreichen Geschäfte mit Unterstützung durch nur eine juristische Hilfskraft zu erledigen. Aus dem Anlasse wurde vom Gesamtrate beschlossen, vom 1. Januar 1904 ab dem Gewerbeamte B einen zweiten Assessor zuzuteilen und deshalb eine neue Stelle für einen solchen zu begründen. Die bezügliche Vorlage wurde jedoch von den Stadtverordneten insoweit abgelehnt, als es sich um die Neubegründung einer Stelle handelte, dagegen wurde das Bedürfnis der Zuweisung einer 2. juristischen Hilfskraft anerkannt und dem Rate anheimgegeben, dem Gewerbeamte B aus der Zahl der jetzt beim Rate beschäftigten juristischen Hilfsarbeiter einen solchen zuzuweisen.

Seit Anfang des Jahres 1903 wird dem hiesigen Statistischen Amte zur Aufnahme in seine Monatsberichte allmonatlich ein Verzeichnis über die auf grund von § 138a der Gewerbeordnung erteilten Bewilligungen über verlängerte Arbeitszeit für erwachsene weibliche Arbeiter auf sein Ersuchen mitgeteilt.

Über die Zahl der Registrandeneingänge gibt folgende Tabelle Aufschluß.

	1902	1903	Davon entfallen auf die 6 Zweiggeschäftsstellen 1903
Registrandeneingänge überhaupt	38 459	57 207	6 744
Von diesen betrafen			
a. Innungs- und gewerbepolizeiliche Angelegenheiten . .	7 155	8 001	1 034
b. Krankenkassensachen	7 576	9 928	1 036
c. Unfallversicherungssachen	15 253	23 321	1 383
d. Invaliden- und Altersversicherungssachen	6 881	14 550	3 210
e. gewerbliche Schulsachen	1 504	1 407	81
Demnach 1903 mehr 18 748.			

Auf die Eingänge wurde in 13 Fällen von dem Gesamtrate, in 52 Fällen von der I. Ratsabteilung Beschluß gefaßt. In 132 Fällen war die Beschlußfassung oder Begutachtung des Ausschusses für die städtische Gewerbeschule und in 2 Fällen des Ausschusses für Markt- und Gewerbesachen erforderlich.

Zahlungsauflagen waren in 9 070 (12 974) Fällen zu erlassen, die Zahl der Pfändungsaufträge belief sich auf 9 902 (8 614). Davon sind 9 686 an das Ratsvollstreckungsamt abgegeben, die übrigen an auswärtige Behörden gerichtet worden. In dieser Summe sind 4 237 Pfändungsaufträge enthalten, die nach einem mit der Ortskrankenkasse Dresden getroffenen Abkommen von dieser unmittelbar ausgefertigt wurden. (Vergleiche das hierüber in Abschnitt IV Gesagte.)

Von den Zahlungsauflagen und den an das Ratsvollstreckungsamt abgegebenen Pfändungsaufträgen betrafen

	die Zahlungsauflagen		die Pfändungsaufträge	
	1903	1902	1903	1902
a. Beiträge für die Ortskrankenkasse und zur Invaliden- und Altersversicherung	6 072	10 834	4 197	7 287
b. Beiträge, Prämien und Strafen für die Berufsgenossenschaften	2 042	1 430	844	885
c. Beiträge und Strafen für die Innungen	665	530	352	295
d. Kosten und Strafen des Gewerbeamts B	291	180	56	35
zusammen	9 070	12 974	5 449	8 502.

An die Königliche Kreishauptmannschaft wurden 360 Berichte zum Abgang gebracht. Von diesen betrafen

a. Innungssachen	51
b. Gewerbepolizeisachen	61
c. Krankenkassensachen	188
d. Unfallversicherungssachen	12
e. Invalidenversicherungssachen	4
f. gewerbliche Schulsachen	44
zusammen	**360.**

Strafverfügungen wurden 337 (511) erlassen, und zwar 206 (314) wegen Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen über die Arbeitsbücher, sowie über die Beschäftigung jugendlicher Arbeiter und von Arbeiterinnen, 1 (0) wegen Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen in § 120 127 der Gewerbeordnung, den Besuch des Fortbildungs-Schulunterrichts seitens der gewerblichen Arbeiter betreffend, 68 (120) wegen Zuwiderhandlungen gegen das Krankenversicherungsgesetz, 10 (3) wegen Zuwiderhandlungen gegen die auf grund der Unfallversicherungsgesetze von den Berufsgenossenschaften erlassenen Vorschriften über das von den Versicherten zur Verhütung von Unfällen zu beobachtende Verfahren, 38 (14) wegen Zuwiderhandlungen gegen § 24 des Bauunfallversicherungsgesetzes, die Einreichung der Regiebaunachweisungen betreffend und 14 (54) wegen Zuwiderhandlungen gegen das Invalidenversicherungsgesetz. 8 (4) Straferlaßgesuche fanden Berücksichtigung, während 1 (1) solches Gesuch abgewiesen wurde.

An die zuständige Gerichtsbehörde wurden 141 (300) Anzeigen abgegeben, 19 (10) wegen Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen in den §§ 135, 136 und 137 der Gewerbeordnung, 122 (290) wegen Zuwiderhandlungen gegen die auf grund von § 120e der Gewerbeordnung erlassenen Bestimmungen des Bundesrates, betreffend den Betrieb von Bäckereien und Konditoreien, die Einrichtung und den Betrieb von Buchdruckereien, die Beschäftigung von Gehilfen und Lehrlingen in Gast- und Schankwirtschaften, die Einrichtung und den Betrieb von Steinbrüchen und Steinhauereien und die Einrichtung und den Betrieb der Roßhaarspinnereien, Haar- und Borstenzurichtereien sowie der Bürsten- und Pinselmachereien.

Nach dem geführten Beglaubigungsregister wurden 54 (78) Arbeitszeugnisse, außer den von den Innungen eingereichten Lehrbriefen, behördlich beglaubigt.

In Streitigkeiten wurden 56 (84) Entscheidungen getroffen, und zwar betrafen dieselben

	1903	1902
a. in Innungsangelegenheiten		
Ordnungsstrafen, Gebühren usw.	5	1
Unterstützungsansprüche an Innungsnebenkassen	5	3
Zwangsmitgliedschaft bei Zwangsinnungen und deren Krankenkassen	3	2
zusammen a	**13**	**6**
b. in Krankenkassensachen		
Ordnungsstrafen		
bei der Ortskrankenkasse	—	3
bei den Betriebskrankenkassen	—	—
die Beitragspflicht		
bei der Ortskrankenkasse	11	5
Unterstützungsansprüche		
bei der Ortskrankenkasse	6	33
bei den Betriebskrankenkassen	3	5
Erstattungsansprüche der Ortskrankenkasse	2	
bei den Betriebskrankenkassen		—
zusammen b	**22**	**46**
davon		
bei der Ortskrankenkasse	19	41
bei den Betriebskrankenkassen	3	5
c. in Invaliden- und Altersversicherungs-Sachen		
die Befreiung von der Versicherungspflicht nach § 6 des Gesetzes	19	29
die Befreiung von der Versicherungspflicht nach § 155 des Gesetzes	2	3
zusammen c	**21**	**32**

II. Gewerbepolizei.

An neuen Arbeiterschutzbestimmungen traten im Laufe des Berichtsjahres in Kraft

1) die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 22. Oktober 1902, die Einrichtung und den Betrieb der Roßhaarspinnereien, Haar- und Borstenzurichtereien, sowie der Bürsten- und Pinselmachereien betreffend,
2) die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 9. Dezember 1902, die Einführung von Lohnbüchern in den Werkstätten für die Kleider- und Wäschekonfektion betreffend,
3) die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 30. Januar 1903, den Betrieb von Anlagen zur Herstellung von Präservativs, Sicherheitspessarien, Suspensorien und dergleichen betreffend,
4) die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 27. Februar 1903, die Beschäftigung von jugendlichen Arbeitern bei der Bearbeitung von Faserstoffen, Tierhaaren, Abfällen oder Lumpen betreffend,
5) die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 26. Mai 1903, die Einrichtung und den Betrieb von Anlagen zur Herstellung von Bleifarben und anderen Bleiprodukten betreffend,
6) die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 15. November 1903, die Beschäftigung von Arbeiterinnen und jugendlichen Arbeitern in Ziegeleien betreffend,
7) die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 15. November 1903, den Betrieb von Getreidemühlen betreffend.

Die Bestimmungen dieser Bekanntmachungen wurden teils im Amtsblatte veröffentlicht, teils sind die beteiligten Betriebsinhaber durch Zufertigung eines Abdrucks auf die Vorschriften hingewiesen worden. Das Wohlfahrtspolizeikommissariat erhielt Auftrag, bei der alljährlichen Revision der Betriebe auch die Einhaltung der neuen Bestimmungen zu prüfen.

Bei der im Jahre 1902 auf Veranlassung des Königlichen Ministeriums des Innern vorgenommenen Revision der Werkstätten der Tapezierer, Täschner, Sattler usw. war unter anderen auch ein Sattlermeister deshalb zur Anzeige gebracht worden, weil dessen Werkstatt dringend eines frischen Wandanstrichs bedurfte. Der daraufhin an ihn auf grund von § 120a der Gewerbeordnung ergangenen Aufforderung, die Wände mit frischem Anstrich versehen zu lassen, kam der Betreffende aber nicht nach, weshalb ihm, nach vorheriger Herbeiziehung eines Gutachtens der Königlichen Gewerbeinspektion und des Stadtbezirksarztes, die Vornahme einer Reinigung unter Androhung der Einstellung des Betriebes aufgegeben werden mußte.

Der Landeskulturrat hatte an das Königliche Ministerium des Innern das Ersuchen gerichtet, eine Aufenthaltsbeschränkung für polnische Arbeiter russischer und österreichischer Staatsangehörigkeit unter gewissen Voraussetzungen auch für Sachsen einzuführen. In Gemäßheit einer Verordnung des Königlichen Ministeriums waren infolgedessen Erörterungen darüber anzustellen, wieviel polnische Arbeiter überhaupt im Jahre 1902 in Dresden beschäftigt wurden. Nach dem Ergebnis der Erörterungen und den sonst gemachten Erfahrungen hat sich in Dresden eine Notwendigkeit zur Einführung der vom Landeskulturrat begehrten Aufenthaltsbeschränkung zur Zeit nicht herausgestellt.

Da die Bestimmungen über die Beschäftigung von Arbeiterinnen in Meiereien (Molkereien) und Betrieben zur Sterilisierung von Milch vom 17. Juli 1895 zunächst nur bis zum 15. Oktober 1904 Gültigkeit haben, waren auf Anordnung des Königlichen Ministeriums des Innern Erörterungen darüber anzustellen, ob ein Bedürfnis zu dem Fortbestehen der in obenerwähnter Bekanntmachung vorgesehenen Ausnahmebestimmungen noch vorhanden sei und ob und in welchen Beziehungen die bisherigen Vorschriften etwa zu ändern sein dürften. Die hierauf angestellten Erörterungen ergaben, daß in den hier bestehenden Molkereien während der Nachtzeit weibliche Personen nicht beschäftigt wurden, weshalb in dem der Königlichen Kreishauptmannschaft erstatteten Berichte ein Urteil darüber, ob die Vorschriften einer Abänderung bedürfen, nicht abgegeben werden konnte.

Arbeitsbücher waren 5437 (4261) auszustellen, und zwar 2826 für männliche und 2611 für weibliche Arbeiter. Von diesen wurden 1536 für männliche und 1355 für weibliche Personen in den Zweiggeschäftsstellen ausgestellt.

Die Ausstellung von Dienstzeugnisbüchern für Schiffsmannschaften erfolgte in 40 (58) Fällen.

Von den auf grund von § 134a der Gewerbeordnung eingereichten Arbeitsordnungen für Fabriken und diesen nach § 154 der Gewerbeordnung gleichgestellte Betriebe wurden 50 (23) geprüft; außerdem 14 (10) Nachträge zu solchen Arbeitsordnungen.

Auf grund von § 139k der Gewerbeordnung (Novelle vom 30. Juni 1900) wurde im Berichtsjahre 1 (0) Arbeitsordnung für 1 offene Verkaufsstelle eingereicht und geprüft.

Die Zahl und Art der revidierten Betriebe, die vorgenommenen Revisionen, die Art der Revision und die dabei zur Anzeige gekommenen Zuwiderhandlungen ergibt sich aus folgender Tabelle.

Bezeichnung der Betriebsarten, die einer Revision unterzogen wurden	Zahl der revidierten Betriebe		Revisionen sind vorgenommen worden: ordentliche		in der Nachtzeit und Sonn- und Festtags		an den Vorabenden der Sonn- und Festtage nach 5½ Uhr nachmittags		an den übrigen Wochentagen nach Schluß der angezeigten Arbeitszeit		außerordentliche		überhaupt		Zahl der zur Anzeige gekommenen Zuwiderhandlungen	
	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902
1) Fabriken und diesen gleichzuachtende Betriebe (einschließlich der Werkstätten für Kleider- und Wäschekonfektion), in denen Arbeiterinnen und jugendliche Arbeiter beschäftigt werden (§ 138 der Gewerbeordnung) . . .	1 051	856	1 051	856	45	17	858	824	961	796	2	2	2 917	2 495	208	134
2) Bäckereien und Konditoreien, die unter die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 4. März 1896 fallen .	694	557	694	557					—	—	6	5	700	562	28	27
3) Getreidemühlen, die unter die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 26. April 1899 fallen	5	2	5	2					—	—			5	2		
4) Roßhaarspinnereien, Haar- und Borstenzurichtereien, sowie Bürsten- und Pinselmachereien, die unter die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 28. Januar 1899 bez. 22. Oktober 1902 fallen	45	36	89	69					—	—	—		89	69	23	6
5) Gast- und Schankwirtschaften, die unter die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 23. Januar 1902 fallen	1 627	1 537	1 627	1 537	806						10		2 443	1 537	143	619
6) Steinbrüche und Steinhauereien (Steinmetzbetriebe), die unter die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 20. März 1902 fallen	64	53	120	41			—	—	—	—	9	12	129	53	53	37
zusammen	**3 486**	**3 041**	**3 586**	**3 062**	**851**	**17**	**858**	**824**	**961**	**796**	**27**	**19**	**6 283**	**4 718**	**455**	**823**

Auf Gewährung verlängerter Arbeitszeit für erwachsene weibliche Arbeiter (§ 138a der Gewerbeordnung) gerichtete Gesuche wurden 200 (134) eingereicht, die sämtlich Genehmigung fanden.

Gemäß § 139 der Gewerbeordnung wurde 8 (4) Betrieben Dispensation von den Bestimmungen der §§ 135, 136 und beziehentlich 137 der Gewerbeordnung durch die Königliche Kreishauptmannschaft erteilt, während in 2 (0) Fällen die Ablehnung der Gesuche erfolgte.

Die Rückführung von Lehrlingen auf grund von § 127d der Gewerbeordnung wurde in 40 (36) Fällen beantragt und in 6 (4) Fällen ausgeführt.

Um Gewährung der vom Königlichen Ministerium des Innern mittels Verordnung vom 3. November 1865 festgesetzten Prämie von je 150 ℳ für Ausbildung von taubstummen oder blinden Personen in einem nützlichen Gewerbe suchten im Berichtsjahre 2 Lehrmeister nach, denen auch die Prämie zugebilligt wurde. Von den 2 Lehrlingen waren 1 als Porzellanmaler und 1 als Musterzeichner ausgebildet worden.

Wie schon im vorjährigen Berichte erwähnt, waren über die beabsichtigten Vorschriften zur Verhütung von Bleierkrankungen noch einige beteiligte Innungen, sowie die zuständigen Berufsgenossenschaften zu hören. Diese Körperschaften haben bis zu Anfang des Berichtsjahres ihre gutachtlichen Aussprachen an den Rat abgegeben. Die Vorschläge gingen indessen ziemlich weit auseinander. Soweit sie von den Innungen erstattet wurden, gipfelten sie in der Hauptsache darin, die Vorschriften so mild als möglich zu gestalten, um von den Arbeitgebern eine neue, schwere Last abzuwenden, oder doch wenigstens dahin zu wirken, daß für solche Betriebe, in denen eine weniger große Gefahr der Bleivergiftung vorliegt, mildere Vorschriften geschaffen werden, als für solche Betriebe, wo nachweislich die Bleivergiftungsgefahr groß ist.

Der Entwurf der zu erlassenden Vorschriften wurde von dem Markt- und Gewerbeausschuß eingehend durchberaten und mit mehreren Änderungen dem Gesamtrat zur Genehmigung vorgelegt. Von diesem wurde der Entwurf abermals zum Teil geändert und in dieser geänderten Fassung den Stadtverordneten zur gutachtlichen Aussprache gemäß § 68 Absatz 2 der Revidierten Städteordnung mitgeteilt. Der Rechtsausschuß der Stadtverordneten hat die Vorlage wiederholt, zum Teil unter Hinzuziehung von Ärzten und Sachverständigen aus der Mitte des Kollegiums, sowie des Obermeisters der meistbeteiligten Schriftmaler- und Lackiererinnung, eingehend vorberaten und dem Kollegium verschiedene Änderungsvorschläge unterbreitet. Inzwischen waren einige Eingaben des Herrn Dr. med. Ritter und der Schriftmaler- und Lackiererinnung, der Vertrauensmänner von Arbeitnehmern im Maler- und Lackierer-, sowie im Buchdruckergewerbe bei den Stadtverordneten eingegangen. Diese Eingaben waren vom Rechtsausschuß der Stadtverordneten ebenfalls zum Gegenstand eingehender Beratung gemacht worden. Aus Anlaß dieser Eingaben wurde von den Stadtverordneten beschlossen, die Vorlage an den Rat zurückzugeben mit dem Ersuchen, vorerst noch weitere zweckentsprechende Ermittlungen anzustellen, auch Arbeitnehmer zu hören. Der Rat beschloß, diesem Antrage stattzugeben. Die weiteren Verhandlungen waren am Schlusse des Berichtsjahres noch im Gange.

III. Innungswesen.

Die Zahl der Innungen erhöhte sich von 43 auf 45 durch das Hinzukommen der in Vorstadt Trachau ihren Sitz habenden Barbier-, Friseur- und Perückenmacher-Zwangsinnung Dresden-Land und der in Vorstadt Löbtau bestehenden Schuhmacher-Innung. Die erstere verlegte im Laufe des Berichtsjahres ihren Sitz nach Potschappel. Es unterstanden somit am Schlusse des Jahres 1903 der Aufsicht des Rates 44 Innungen, und zwar 26 freie und 18 Zwangsinnungen.

Die Barbier-, Friseur- und Perückenmacher-Innung (Zwangsinnung) Dresden-Land und die Barbier- und Friseur-Innung Dresden-Stadt nahmen eine Änderung ihrer Innungsstatuten vor.

Nebenstatuten wurden neu errichtet von der Tapezierer-Innung (Zwangsinnung) für eine Unterstützungskasse für Meister und für eine Fachschülerunterstützungskasse, von der Barbier- und Friseur Innung für die Meisterkrankenkasse und von der Barbier-, Friseur- und Perückenmacher-Innung (Zwangsinnung) Dresden-Land für die Gehilfen- und Lehrlingskrankenkasse.

Die bei der Buchbinder-Innung (Zwangsinnung) bestehende „alte Begräbniskasse" wurde aufgelöst.

Vorschriften zur Regelung des Lehrlingswesens wurden erlassen von den Zwangsinnungen der Böttcher, Konditoren, Maler, Bäcker, Buchbinder und Lackierer und Schriftmaler.

Die Tischler-Innung (Zwangsinnung) erhielt die Mitglieder der Kötzschenbrodaer Tischler-Innung, die in den nach Dresden einverleibten Ortschaften das Tischlerhandwerk betreiben, durch Verfügung der Königlichen Kreishauptmannschaft zugewiesen.

Die Sektion Dresden des Sächsischen Photographenbundes beantragte die Errichtung einer Zwangsinnung für die das Photographenhandwerk selbständig mit oder ohne Beschäftigung von Gehilfen und Lehrlingen ausübenden Gewerbetreibenden. Dieser Antrag wurde nach Einholung eines Gutachtens der Gewerbekammer, die sich dahin aussprach, daß das Photographengewerbe als Handwerk anzusehen sei, der Königlichen Kreishauptmannschaft Dresden behufs Anordnung des Abstimmungsverfahrens gemäß §§ 100 flg. der Gewerbeordnung einberichtet. Ein Beschluß der Königlichen Kreishauptmannschaft ist bis zum Ablauf des Berichtsjahres nicht erfolgt.

Von der hiesigen Bürstenmacher-Kreis-(Zwangs-)Innung war der bisherige Obermeister, obgleich er seinen Gewerbebetrieb aufgegeben hatte und daher, wie dies nach dem Statut erforderlich ist, nicht mehr der Regel nach Gesellen oder Lehrlinge beschäftigte, unbeschadet dessen wieder von der Innungsversammlung zum Obermeister gewählt worden. Das von der Innung eingereichte Gesuch um Dispensation von der bezüglichen statutarischen Vorschrift, das damit begründet wurde, daß der Obermeister schon seit Jahren das Amt verwaltet habe und auf allgemeinen Wunsch der Innungsmitglieder wiedergewählt worden sei, wurde der Königlichen Kreishauptmannschaft mit Befürwortung eingereicht und von dieser die Dispensation erteilt.

Die bei Mitgliedern der hiesigen Stukateurinnung beschäftigten Gesellen hatten abgelehnt, für das Jahr 1903 einen Gesellenausschuß zu wählen. Da die Gesellenschaft zur Vornahme einer solchen Wahl nicht gezwungen werden kann, die Beschlüsse der Innungsversammlung über die Regelung des Lehrlingswesens, über die Gesellenprüfung und über die Begründung und Verwaltung solcher Einrichtungen, für die die Gesellen Beiträge zu entrichten oder eine besondere Mühewaltung zu übernehmen haben, oder die zu ihrer Unterstützung bestimmt sind, aber nur dann ausgeführt werden dürfen, wenn sie vorher die Zustimmung des Gesellenausschusses gefunden haben, so wurde verfügt, daß die Innung im Jahre 1903 diese Innungsaufgaben zwar ohne Mitwirkung des Gesellenausschusses erledigen dürfe, daß sie aber vor Ausführung der auf obenerwähnte Sachen bezüglichen Beschlüsse um aufsichtsbehördliche Ergänzung der Zustimmung des Gesellenausschusses gemäß § 95 Absatz 4 der Gewerbeordnung nachsuchen müsse.

Der Gesellenausschuß der hiesigen Sattler-, Riemer- und Täschner-Zwangsinnung hatte bei dieser den Antrag gestellt, die Innungsherberge zu verlegen. In der Innungshauptversammlung, in der über diesen Antrag beraten werden sollte, wurde vom Gesellenausschuß der Wunsch ausgesprochen, das „Volkshaus" an hiesiger Maxstraße als Herberge zu wählen. Die Versammlung beschloß aber mit 30 gegen 16 Stimmen, die Herberge nach der „Herberge zur Heimat" zu verlegen. Da der Gesellenausschuß seine Zustimmung zur Verlegung der Innungsherberge nach der „Herberge zur Heimat" versagte, stellte die Innung den Antrag, die Zustimmung gemäß § 95 Absatz 4 der Gewerbeordnung aufsichtsbehördlich zu ergänzen. Diesem Antrage wurde stattgegeben, da nach den angestellten Erörterungen sich ergab, daß die „Herberge zur Heimat" allen an eine Innungsherberge zu stellenden billigen Anforderungen genüge.

Dem Innungsausschusse gehörten am Schlusse des Jahres 40 (40) Innungen mit 6435 (6427) Mitgliedern an. Die Abordnung eines Vertreters der Aufsichtsbehörde zu Innungsversammlungen nach § 96 Absatz 6 der Gewerbeordnung erfolgte in 23 (6) Fällen.

Prüfung von Vorstandswahlen fand in 51 (52) Fällen statt.

Außerdem erfolgte die Prüfung von 12 (17) Innungs-Haushaltplänen und 36 (44) Rechnungen über Innungs- und Innungs-Beikassen (Begräbnis-, Fachschul usw. Kassen).

Statistische Nachweise über die Verhältnisse der Innungen im Berichtsjahre finden sich im „Statistischen Jahrbuche für die Stadt Dresden", Jahrgang 1903, Seite 139 flg.

IV. Krankenversicherungswesen.

Die Zahl der in Dresden zu Anfang und zu Ende des Jahres 1903 vorhanden gewesenen Krankenkassen ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich.

Art der Kassen	Bestand Ende 1902	Bestand Anfang 1903	Im Laufe des Jahres 1903 wurden: neu errichtet	aufgelöst bezüglich geschlossen	nach auswärts verlegt	die nach § 75a des Krankenversicherungsgesetzes erteilten Bescheinigungen widerrufen bei	Bestand Ende 1903
1) Ortskrankenkassen	1	1	–	–	–	–	1
2) Betriebskrankenkassen	43	56	–	4	2	–	50
3) Innungskrankenkassen	9	10	–	–	1	–	9
4) Eingeschriebene Hilfskassen							
a. die dem § 75 des Krankenversicherungsgesetzes entsprechen	23	23	–	–	1	1	21
b. desgleichen die nicht entsprechen	13	14	1	–	–	–	15
5) Örtl. Verwaltungsstellen eingeschr. Hilfskassen							
a. die dem § 75 des Krankenversicherungsgesetzes entsprechen	34	36	–	1	–	7	28
b. desgleichen die nicht entsprechen	18	32	11[1])	3	–	–	40[1])
zusammen	**141**	**172**	**12**	**8**	**4**	**8**	**164**

[1]) In diesen Zahlen sind die 7 örtlichen Verwaltungsstellen mit enthalten, bei denen die nach § 75a des Krankenversicherungsgesetzes erteilte Bescheinigung widerrufen worden ist – vergleiche 5a, Spalte 6 –.

Über Mitgliederzahl, Erkrankungen und Sterbefälle, Einnahmen und Ausgaben, Vermögensverhältnisse und Einrichtungen der hiesigen Kassen geben die Übersichten auf Seite 146 bis 151 des Statistischen Jahrbuchs für die Stadt Dresden, Jahrgang 1903, Auskunft.

In den Übersichten sind nicht berücksichtigt 68 örtliche Verwaltungsstellen auswärtiger Kassen, denen am Jahresschlusse 9793 (7808) Mitglieder angehörten, und zwar 9471 männliche und 322 weibliche.

Statutenänderungen wurden vorgenommen von der Ortskrankenkasse durch Errichtung eines Nachtrags zum alten Statut namentlich wegen der aufsichtsbehördlich anheimgegebenen Erhöhung des Beitragssatzes von 3 auf 3½ % des durchschnittlichen Tagelohns und sodann durch Aufstellung eines neuen am 1. Januar 1904 in Kraft getretenen Statuts, das den Anforderungen des Krankenversicherungsgesetzes in der Fassung des Gesetzes vom 25. Mai 1903 nachkommt. Weiter änderten namentlich zu ebenerwähntem Zwecke ihre Statuten im Laufe des Berichtsjahres 40 (9) Betriebskrankenkassen und zwar 25 durch Aufstellung von Nachträgen und 15 durch Errichtung neuer Statuten; 5 (3) Innungskrankenkassen durch Nachträge, 1 Innungskrankenkasse durch Neuerrichtung des Statuts; 19 (5) eingeschriebene Hilfskassen durch Nachträge und 5 durch Neuerrichtung der Statuten. Ein Teil der nach dem neuen Krankenversicherungsgesetze geänderten Krankenkassenstatuten fand erst nach dem 1. Januar 1904 die Genehmigung der Königlichen Kreishauptmannschaft, worüber im nächsten Jahre berichtet werden wird.

Die Abordnung eines Vertreters der Aufsichtsbehörde in Gemäßheit der §§ 34,1 und 64 des Krankenversicherungsgesetzes machte sich in — (7) Fällen nötig.

Geprüft wurden 74 (54) Vorstandswahlen.

Von dem Revisor wurden in Gemeinschaft mit einem zweiten Beamten, der hierzu nach Bedarf mit verwendet wird, 169 (131) Kassenrevisionen vorgenommen, und zwar 1 bei der Ortskrankenkasse, 53 bei den Betriebskrankenkassen, 9 bei den Innungskrankenkassen, 36 bei den eingeschriebenen Hilfskassen, 70 bei den örtlichen Verwaltungsstellen. Außerdem waren 9 (6) Zweigstellen der Ortskrankenkasse und 22 (23) Zweigstellen der Städtischen Betriebskrankenkasse zu revidieren. Ferner fand 1 Revision der Geschäfts- und Kassenführung des Verbandes der Kranken- und Begräbniskassen Deutschlands auf Anordnung der Königlichen Kreishauptmannschaft und 1 Revision der hiesigen Kassenstelle der Krankenkasse für Männer und Frauen in Chemnitz auf Ersuchen des Stadtrates in Chemnitz statt.

Bei 1 Betriebskrankenkasse, 1 eingeschriebenen Hilfskasse und 1 örtlichen Verwaltungsstelle hat sich eine zweite Prüfung nötig gemacht; außerdem waren vom Krankenkassenrevisor 62 (21) gutachtliche Aussprachen in Kassenangelegenheiten abzugeben, sowie von 2 (1) Kassenbeamten zweier auswärtiger Kassen auf Anordnung von deren Aufsichtsbehörden die Bestände und Bücher abzunehmen und darüber Bericht zu erstatten.

Da eine Betriebskrankenkasse den gesetzlichen Vorschriften bezüglich der Ansammlung des Reservefonds nicht nachgekommen war, mußte ihr gemäß § 33 Absatz 3 des Krankenversicherungsgesetzes aufgegeben werden, binnen 6 Wochen eine Erhöhung der Beiträge beziehentlich eine Herabsetzung der Leistungen vorzunehmen.

Das Gewerbeamt B, dem die Beitreibung der rückständigen Kranken- und Invalidenversicherungsbeiträge zur hiesigen Ortskrankenkasse obliegt, war bereits im Jahre 1902 mit der Ortskrankenkasse in Verbindung getreten, um das Beitreibungsverfahren zu vereinfachen, welches insofern umständlich war, als die Schuldner zunächst von der Ortskrankenkasse und dann, der bestehenden ministeriellen Vorschrift gemäß, noch einmal von dem Gewerbeamte B gemahnt werden mußten, ehe die Ausfertigung des Pfändungsauftrags erfolgte. Mit der Ortskrankenkasse und unter Zustimmung des Ratsvollstreckungsamtes wurde daher vereinbart, daß die Ortskrankenkasse an die säumigen Schuldner Mahnzettel mit Postzustellungsurkunde beziehentlich mittels eingeschriebenen Briefes absendet und daß in diesen Mahnungen ausdrücklich darauf hingewiesen wird, daß nach erfolglosem Ablaufe der Zahlungsfrist die sofortige Einleitung des Beitreibungsverfahrens seitens des Rates ohne nochmalige Mahnung und Fristgewährung erfolgen wird. Über die Zahl der zum Abgang gelangten, von der Ortskrankenkasse ausgefertigten und vom Rate genehmigten Pfändungsaufträge wird ein Verzeichnis geführt. Nach demselben sind im Jahre 1903 4237 Pfändungsaufträge an das Vollstreckungsamt abgegeben worden. Beim Vollstreckungsamte eingehende Gestundungsgesuche oder Pfandreklamationen werden von diesem direkt an die Ortskrankenkasse zur Erklärung abgegeben und nicht mehr, wie früher, durch Vermittlung des Gewerbeamts B.

Gegen die bereits im vorigen Berichte erwähnten 3 eingeschriebenen Hilfskassen, und zwar die „Deutsche Krankenversicherungskasse", die „Wettin" und die „Saxonia", nahmen auch im Berichtsjahre die Beschwerden von Tag zu Tag zu. So sind gegen die „Deutsche Krankenversicherungskasse" zirka 350 Beschwerden eingegangen, von denen allein auf das letzte Vierteljahr 180 entfielen. Gegen die „Wettin" liefen 40 und gegen die „Saxonia" 60 Beschwerden ein. Wiederholt mußte gegen die Kassen, namentlich gegen die erstgenannte Kasse, wegen Zuwiderhandlungen gegen Gesetz und Statut vorgegangen und die Kassenvorstände unter Androhung von Geldstrafen zur Erfüllung ihrer

Berufsgenossenschaften	Betriebsanmeldungen 1903	1902	Mitglieder Ende des Jahres 1903	1902	Unfallanzeigen 1903	1902	untersuchte Unfälle 1903	1902
Seiden-Berufsgenossenschaft			1	1				
Steinbruchs-Berufsgenossenschaft		1	18	16	11	3	9	1
Straßen- und Kleinbahn-Berufsgenossenschaft			3	3	118	88	30	23
Tabak-Berufsgenossenschaft	4	5	131	124	60	38	17	9
Sächsische Textil-Berufsgenossenschaft	3		52	52	14	12	4	8
Tiefbau-Berufsgenossenschaft	—	2	23	23	195	224	102	100
Töpferei-Berufsgenossenschaft	1		13	14	20	14	7	6
Ziegelei-Berufsgenossenschaft	—	—	6	5	21	4	5	1
zusammen	317	251	6 617	6 012	3 402	2 555	1 332	947
Hierüber in Dresden nicht vertretene Berufsgenossenschaften	—	—	—	—	7	13	3	3
überhaupt	**317**	**251**	**6 617**	**6 012**	**3 409**	**2 568**	**1 335**	**950**

Aufforderungen zur Betriebsanmeldung wurden auf Antrag der Berufsgenossenschaften in 60 (115) Fällen erlassen und in 370 (356) Fällen fanden auf gleichen Antrag Erörterungen der Betriebsverhältnisse statt.

Den Betriebsunternehmern waren 646 (701) Mitgliedscheine und 330 (137) Bescheide über Betriebslöschungen im Kataster der Berufsgenossenschaften zuzustellen.

Unfalluntersuchungsverhandlungen fanden in 1 335 (950) Fällen statt. Von diesen mußten 222 in den hiesigen Krankenhäusern und Kliniken und 35 an der Unfallstelle vorgenommen werden.

Außerdem erfolgte in 215 (188) Fällen die Vernehmung von Verletzten und von Unfallzeugen auf Antrag anderer Behörden.

An Zeugengebühren wurden gezahlt

a. von der Hauptstelle	375,66 ℳ	in 292	Posten,
b. von der Zweiggeschäftsstelle Neustadt	196,96 ℳ	in 161	Posten,
c. von der Zweiggeschäftsstelle Striesen	62,69 ℳ	in 48	Posten,
d. von der Zweiggeschäftsstelle Pieschen	4,18 ℳ	in 3	Posten,
e. von der Zweiggeschäftsstelle Löbtau	77,72 ℳ	in 71	Posten,
f. von der Zweiggeschäftsstelle Plauen	20,86 ℳ	in 15	Posten,
g. von der Zweiggeschäftsstelle Cotta	22,38 ℳ	in 17	Posten,
zusammen	**760**,45 ℳ	in **607**	**Posten.**

In 9 (11) Fällen erfolgte Beschwerde gegen die Aufnahme, welche in 2 (3) Fällen Erfolg hatte, in 7 (8) Fällen aber abgelehnt wurde, in 2 (1) Fällen Beschwerde gegen die Ablehnung der Aufnahme des Betriebes in das Kataster der Berufsgenossenschaft, die ohne Erfolg waren. In 35 (40) Fällen wurde von den Berufsgenossenschaften die Aufnahme der Betriebe in das Kataster abgelehnt, ohne daß Beschwerde gegen die Ablehnung erhoben wurde.

Nachweisungen über die Ausführung von Regiebauarbeiten (§ 24 des Bau-Unfallversicherungsgesetzes vom 30. Juni 1900) waren 1 466 (584) zu prüfen und in 16 (11) Fällen durch das Gewerbeamt aufzustellen.

An die Unternehmer dieser Arbeiten wurden 737 (280) Mitteilungen über die von denselben an die Versicherungsanstalten der Bauberufsgenossenschaften zu zahlenden Prämien ausgefertigt. An landwirtschaftliche Betriebsunternehmer erfolgten 1 038 (606) Mitteilungen über die zur Land- und forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft für das Königreich Sachsen zu entrichtenden Beiträge.

Von den Unternehmern der Regiebauarbeiten waren 76 590 ℳ 50 ₰ (32 107 ℳ 40 ₰) Prämiengelder für die Versicherungsanstalten der Sächsischen Baugewerks-Berufsgenossenschaft und der Tiefbau-Berufsgenossenschaft einzuheben, desgleichen an Beiträgen für die Land- und forstwirtschaftliche Berufsgenossenschaft für das Königreich Sachsen 11 272 ℳ 76 ₰ (7 144 ℳ 23 ₰) von 1 037 (606) Unternehmern.

Gemäß § 70 Absatz 2 des Gewerbe-Unfallversicherungsgesetzes waren 119 (66) Anträge aufzunehmen; Anträge auf Kapitalabfindung (§ 95 Absatz 1 a. a. O.) wurden 22 (27) behandelt; Mitteilungen über Rentenempfänger (§ 87) gingen von den Berufsgenossenschaften 974 (652) ein, welche nach Anmerkung in einem Verzeichnisse dem Armenamte zur Kenntnisnahme übersandt wurden; schließlich waren 201 (104) Anträge der Berufsgenossenschaften auf Erörterung über den Arbeitsverdienst usw. der Rentenempfänger zu erledigen.

Nach § 104 des Gewerbe-Unfallversicherungsgesetzes war auf Antrag von Berufsgenossenschaften in 9 (15) Fällen gegen Arbeitgeber die vorgeschriebene Anordnung zu erlassen.

Auf grund des sächsischen Gesetzes über die Zwangsvollstreckung wegen Geldleistungen in Verwaltungssachen vom 18. Juli 1902, das am 1. Oktober 1902 in Kraft getreten ist, waren auf Ersuchen verschiedener Berufsgenossenschaften 71 (16) Anträge auf Abnahme des Offenbarungseides zu erlassen, in 22 (3) Fällen erfolgte die Pfändung von Geldforderungen und in 13 (-) Fällen waren Anträge auf Verlautbarung von Sicherungshypotheken zu stellen.

VI. Invaliden- und Altersversicherung.

Die Behandlung der Anträge auf Invaliden- und Altersrenten und auf Rückerstattung von Beiträgen nimmt das Personal des Gewerbeamts B fortdauernd beträchtlich in Anspruch. Die Wirkung der durch das Gesetz vom 13. Juli 1899 erfolgten Ausdehnung der Versicherungspflicht auf weitere Kreise der Bevölkerung ist schon jetzt deutlich wahrnehmbar an dem immer größer werdenden Umfange der fraglichen Geschäfte.

Es wurden gestellt Anträge auf

	Überhaupt		Darunter von männlichen Personen		Darunter von weiblichen Personen		Zahl der von der Landesversicherungsanstalt abgelehnten Anträge von männlichen Versicherten	Zahl der von den Versicherten zurückgezogenen Anträge	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903			
Altersrente	57	78	41	53	16	25	2	1	1
Invalidenrente	765	1162	518	821	247	341	52	17	35
Krankenrente	14	65	10	42	4	23	2	1	
Übernahme des Heilverfahrens	137	138	99	93	38	45	16	10	

Die Höhe der von der Landesversicherungsanstalt Königreich Sachsen zuerkannten Renten, sowie die Zahl der Empfänger ergibt sich aus folgender Tabelle.

	Überhaupt		Davon erhielten männliche Versicherte				weibliche Versicherte			
	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	Zahl	Zahl	ℳ	ℳ	Zahl	Zahl
Altersrenten . .	10660,00	12088,80	8801,80	8449,20	48	45	1858,20	3639,60	13	24
Invalidenrenten .	93540,84	132874,08	66399,04	97654,88	389	550	27141,80	35219,20	184	239
Krankenrenten .	11140,20	16456,00	8496,00	12627,40	49	71	2644,20	3828,60	18	26

In Gemäßheit des § 31 des Invalidenversicherungsgesetzes wurden 6 (6) Krankheitsbescheinigungen ausgestellt. Arbeitsbescheinigungen sind 3 (6), Versicherungsfreikarten keine ausgestellt worden.

Über die Anzahl der vollzogenen Beglaubigungen von Arbeitsbescheinigungen wird ein Nachweis nicht geführt.

An Beitragsmarken wurden im Jahre 1903 verwendet und verkauft

		Ortskrankenkasse für 1 Woche	Ortskrankenkasse für 2 Wochen	Betriebskrankenkassen für 1 Woche	Betriebskrankenkassen für 2 Wochen	Betriebskrankenkassen für 13 Wochen	Innungskrankenkassen für 1 Woche	Städtische Betriebskrankenkasse für 1 Woche	Städtische Betriebskrankenkasse für 2 Wochen	zusammen Marken	zusammen Wochen
Lohnklasse	I	36 000	146 000	7 016	914	-	3 415	182	796	194 323	342 033
	II	126 000	604 500	89 534	20 421		75 731	1 084	1 810	922 080	1 551 811
	III	98 000	534 000	140 203	43 315		143 199	3 186	14 847	976 750	1 568 912
	IV	90 000	476 000	236 189	64 606		135 330	13 165	64 685	1 079 975	1 685 256
	V	106 000	564 000	186 371	83 371	-	138 495	6 196	34 161	1 118 594	1 800 126
zusammen	1903	456 000	2 324 500	659 313	212 627		496 170	23 813	119 299	4 291 722	6 948 148
dagegen	1902	427 204	2 012 500	571 796	155 032	2 803	489 171	58 772	96 644	3 813 922	6 111 734

Die Einnahmen betrugen

für die Marken der Lohnklasse I	(zu 14 ₰ Wochenbeitrag)	47 884 ℳ 62 ₰
für die Marken der Lohnklasse II	(zu 20 ₰ Wochenbeitrag)	310 362 ℳ 20 ₰
für die Marken der Lohnklasse III	(zu 24 ₰ Wochenbeitrag)	376 538 ℳ 88 ₰
für die Marken der Lohnklasse IV	(zu 30 ₰ Wochenbeitrag)	505 579 ℳ 80 ₰
für die Marken der Lohnklasse V	(zu 36 ₰ Wochenbeitrag)	648 045 ℳ 36 ₰
	zusammen 1903	**1 888 410 ℳ 86 ₰**
	dagegen 1902	1 648 750 ℳ 28 ₰

Es waren an versicherungspflichtigen Personen im Durchschnitt wöchentlich vorhanden

	bei der Ortskrankenkasse	bei den Betriebs- Krankenkassen	bei den Innungs- Krankenkassen	bei der städtischen Betriebskrankenkasse	zusammen
in Lohnklasse I	6 308	170	66	34	6 578
in Lohnklasse II	25 673	2 507	1 456	206	29 842
in Lohnklasse III	22 423	4 362	2 754	632	30 171
in Lohnklasse IV	20 038	7 028	2 603	2 741	32 410
in Lohnklasse V	23 731	6 790	2 663	1 433	34 617
zusammen 1903	**98 173**	**20 857**	**9 542**	**5 046**	**133 618**
dagegen 1902	85 619	17 660	9 406	4 848	117 533

In den Personen der Vertreter der Arbeitgeber und Versicherten, die nach § 59 des Invalidenversicherungsgesetzes an den mündlichen Verhandlungen über zweifelhafte Invaliden- und Altersrentenanträge usw. teilzunehmen haben, sind Veränderungen im Laufe des Berichtsjahres nicht eingetreten.

Mündliche Verhandlungen nach § 59 des Invalidenversicherungsgesetzes fanden 145 (114) statt. In 86 (75) Fällen wurde das Gutachten *für*, in 48 (31) Fällen *gegen* Gewährung von Rente usw. abgegeben; in 11 (8) Fällen war das Verfahren zunächst erst durch Vornahme weiterer Erörterungen und Befragungen von Arbeitgebern und Versicherten beziehentlich durch Einholung anderweiter vertrauensärztlicher Gutachten weiter fortzusetzen.

Anträge auf Beitragserstattungen nach § 42 des Invalidenversicherungsgesetzes (in Heiratsfällen) waren 2144 und nach § 44 (in Todesfällen) 335 (1902 zusammen 2033) aufzunehmen und der Landesversicherungsanstalt Königreich Sachsen zu übersenden.

In 30 (28) Fällen wurde von der Landesversicherungsanstalt durch Vermittlung des Rates das Verfahren auf Entziehung der Invalidenrente und in 8 (18) Fällen auf Entziehung der Krankenrente eingeleitet.

Im Berichtsjahre waren 241 (200) ausländische, aber den Elbstrom innerhalb des Deutschen Reiches befahrende Schiffe zu verzeichnen, deren Besatzung der Invalidenversicherungspflicht unterlag. Es machte sich die Aufstellung von 4 (5) Nachweisungen zu dem Verzeichnisse über Veränderungen in dem Bestande der versicherungspflichtigen Schiffe nötig, welche fortlaufend den interessierten Stellen, nämlich der Landesversicherungsanstalt Königreich Sachsen, dem Königlichen Hauptzollamte Schandau, der Königlichen Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt als Elbstromamt, der Ortskrankenkasse zu Dresden und der Betriebskrankenkasse der Österreichischen Nordwest-Dampfschiffahrts-Gesellschaft zu Dresden zugefertigt worden sind.

Auf Antrag der Ortskrankenkasse und anderer auswärtiger Krankenkassen wurden 251 (216) Quittungskarten von Versicherten, bezw. deren Arbeitgebern beigezogen.

Behufs Ermittelung der durch die Selbstversicherung für das Deutsche Reich und die Landes-Versicherungsanstalten aus der Invalidenversicherung erwachsenden Belastung war den Quittungskarten-Ausgabestellen die Führung besonderer Listen über die von ihnen ausgestellten Quittungskarten B (für Selbstversicherte) aufgegeben worden. Da diese Listen von den Kassenstellen aber teilweise gar nicht oder doch nicht pünktlich der Landesversicherungsanstalt eingereicht wurden, sah sich das Königliche Ministerium des Innern veranlaßt, an die unteren Verwaltungsbehörden eine Verordnung zu erlassen, nach der die Listen zunächst bei diesen letzteren einzureichen sind. Seit dem Jahre 1903 hat daher das Gewerbeamt alljährlich von den hier bestehenden Betriebs- und Innungskrankenkassen diese Listen einzufordern, sie zu prüfen und eventuell berichtigen zu lassen und dann der Landesversicherungsanstalt Königreich Sachsen einzusenden.

Die bisherigen Erfahrungen hatten ergeben, daß von den Beteiligten, insbesondere den kleinen Handwerkern und Gewerbtreibenden, von den Vorteilen, die die freiwillige Invaliden- und Altersversicherung bietet, nur geringer Gebrauch gemacht wurde. Da dies annehmbar auf die Unkenntnis der einschlagenden gesetzlichen Bestimmungen zurückzuführen war, wurde auf Anregung des Königlichen Ministeriums des Innern im Amtsblatte eine größere Bekanntmachung erlassen, in der die einschlagenden gesetzlichen Bestimmungen und die Vorbedingungen, von denen die Gewährung einer Alters- oder Invalidenrente abhängig ist, ausführlich dargelegt wurden.

VII. Städtische Gewerbeschule und gewerbliche Fach- und Fortbildungsschulen.

A. Städtische Gewerbeschule.

Der Ausschuß für die städtische Gewerbeschule hielt im Jahre 1903 4 (3) Sitzungen ab, in denen 132 (170) einzelne Beratungsgegenstände (einschließlich Schulgeldsachen) erledigt wurden.

Im Berichtsjahre wurden von den städtischen Kollegien für Lehrmittel usw. bei der Gewerbeschule 4 600 ℳ (4 600 ℳ) voranschlagsweise bewilligt. Aus diesen sind für die elektrotechnische Sammlung 1 973 ℳ 79 ₰, für die Modellsammlung 1 049 ℳ 60 ₰, für die Werkstätten 193 ℳ 92 ₰ und für die Bibliothek 1 008 ℳ 28 ₰ verwendet worden, abgesehen von 418 ℳ 45 ₰ allgemeinem Aufwand.

Die Zinsen der von Schülern der vormals Claußschen Gewerbeschule errichteten „Clauß Stiftung" in Höhe von zusammen 39 ℳ 5 ₰ erhielten im Berichtsjahre 5 Schüler als Schulgeldbeihilfen gewährt.

Aus der Gustav-Ackermann-Stiftung konnten im Berichtsjahre 260 ℳ 50 ₰ (277 ℳ 72 ₰) an Schüler der städtischen Gewerbeschule als Schulgeldbeihilfen und Prämien verliehen werden.

Die Baumeister-Innung zu Dresden überwies auch in diesem Jahre wieder den Betrag von 150 ℳ an die städtische Gewerbeschule zur Verteilung an würdige Schüler, die Lehrlinge von Innungsmitgliedern der Baumeister-Innung sind.

Im Berichtsjahre waren an der städtischen Gewerbeschule außer dem Direktor 14 (13) ständige Lehrer und 22 (18) Lehrer im Nebenamte tätig.

Die Schule besuchten

	1902/1903		1903/1904	
	Sommerhalbjahr	Winterhalbjahr	Sommerhalbjahr	Winterhalbjahr
Tagesschüler	111	196	112	205
Abend- und Sonntagsschüler	725	659	775	723

Seit 1. April beträgt das Schulgeld in der Gewerbeschule gemäß eines von den städtischen Kollegien im Jahre 1902 gefaßten Beschlusses für die in Dresden wohnhaften Tagesschüler jährlich statt 120 ℳ nur noch 72 ℳ und für die Schüler der Sonntags- und Abendabteilungen statt 40 ℳ nur noch 30 ℳ. Für auswärtige Schüler sind die früheren Schulgeldsätze bestehen geblieben.

Die Einnahme aus dem Schulgelde usw. betrug 36 151 ℳ 52 ₰ (42 400 ℳ 03 ₰), die Ausgaben bezifferten sich auf 98 115 ℳ 51 ₰ (90 980 ℳ 50 ₰), so daß ein Zuschuß von 61 963 ℳ 99 ₰ (48 486 ℳ 96 ₰) erforderlich war.

Auf Anregung des Vereins der Sächsischen Lokomotivführer wurde am 1. Dezember 1903 in der städtischen Gewerbeschule eine Klasse für Lokomotivführeranwärter eingerichtet, in der an 3 Abenden in der Woche und am Sonntag vormittag Unterricht im Projektionszeichnen, Skizzieren, Physik, Materialien, Maschinenlehre, Deutsch und Rechnen erteilt wird. Am Unterrichte nahmen 27 Personen teil. Der Verein der Lokomotivführer hat sich verpflichtet, die der Gewerbeschule durch Einrichtung der erwähnten Klasse entstehenden Kosten, soweit diese nicht durch das Schulgeld aufgebracht werden, zu decken.

Wie im Vorjahre, so fanden auch im Berichtsjahre in der Gewerbeschule öffentliche Vorträge statt. Ein Lehrer der Schule sprach in 3 Vortragszyklen über „Allgemeine und spezielle Kalkulation und das Veranschlagen für die Arbeiten der Handwerker", und zwar Zyklus A: Über allgemeine Kalkulation für die Arbeiten der Handwerker, Zyklus B: Über die Rohbauarbeiten und Zyklus C: Über die Ausbauarbeiten. Der erste der Vortragszyklen wurde an 3 Abenden des Monats Januar abgehalten. An ihm beteiligten sich 87 Personen. Die Vortragszyklen B und C fanden an je 4 Abenden im Februar beziehentlich März statt. Sie waren von 60 beziehentlich 89 Personen besucht. Abgesehen von einer Einschreibegebühr von 1 ℳ für jeden Vortragszyklus wurde ein Eintrittsgeld nicht erhoben.

B. Gewerbliche Fach- und Fortbildungsschulen.

Die Zahl der gewerblichen Fach- und Fortbildungsschulen vermehrte sich um 5 (5), und zwar traten hinzu 1) die höhere Kochschule verbunden mit Haushaltungspensionat von Sophie Voigt, 2) die Unterrichtsanstalt für Schreiben und Handelswissenschaft von Johann Iser, 3) das Seminar für Haushaltlehrerinnen des Landesvereins für innere Mission, 4) die Fachschule für Geiger von Emil Steglich und 5) die Fortbildungs- und Fachschule der Barbier-, Friseur- und Perückenmacher Zwangsinnung Dresden-Land. Ende Oktober 1903 verlegte diese letztere ihren Sitz nach Potschappel.

Es unterstanden am Jahresschlusse der verwaltungsbehördlichen Aufsicht des Rates auf grund des Gesetzes vom 3. April 1880, die gewerblichen Schulen betreffend, 51 (47) Schulen, und zwar 17 (17) mit Fortbildungsschulen verbundene kaufmännische und gewerbliche Schulen und 34 (30) gewerbliche Schulen lediglich für Fachzwecke.

In diesen Schulen erhielten nach der Erhebung am 1. Juni 1903 4 753 (4 097) männliche, 1 633 (1 523) weibliche, zusammen 6386 (5 620) Schüler Unterricht. Aus der folgenden Übersicht, die auch den Bestand an Lehrern und die Klassenzahl erkennen läßt, ergeben sich die Verhältnisse der einzelnen Anstalten nach dem Stande am 1. Juni 1903.

1903

Fortlaufende Nr.	Bezeichnung der Schule	Schülerzahl: männliche	Schülerzahl: weibliche	Schülerzahl: überhaupt	Klassen oder Abteilungen: für männl. Schüler	Klassen oder Abteilungen: für weibl. Schüler	Klassen oder Abteilungen: gemischte Klassen	Klassen oder Abteilungen: überhaupt	Zahl der beschäftigten Lehrer
	I. Gewerbliche Schulen, vereinigt mit Fortbildungsschulen.								
	a. Städtische Schulen.								
1	Städtische Gewerbeschule	840	–	840	95	—		95	32
	b. Innungsschulen.								
2	Fach- und Fortbildungsschule der Barbier- und Friseur-Innung Dresden	64		64	2			2	7
3	Fortbildungs- und Fachschule der Barbier-, Friseur- und Perückenmacher-Innung Dresden-Land*)	28		28	3			3	3
4	Fortbildungs- und Fachschule der Innung der Dresdner Buchdruckereibesitzer . . .	151		151	6			6	13
5	Fach- u. Fortbildungsschule der Fleischer-Innung	105		105	3			3	12
6	Öffentliche Handels-Lehranstalt der Dresdner Kaufmannschaft	577		577	24			24	24
7	Gewerbliche Fortbildungs- und Fachschule der Klempner-Innung	127		127	7			7	6
8	Fachschule der Konditoren-Kreisinnung*) . .	42		42	5			5	4
9	Fortbildungs- und Fachschule der Schornsteinfeger-Kreisinnung*)	25		25	2			2	6
10	Fortbildungs- und Fachschule der Schuhmacher-Innung	47		47	4			4	4
11	Fachschule der Tapezierer-Innung*)	142		142	5			5	11
12	Fortbildungs- und Fachschule der Tischler-Innung*)	180	—	180	6	—		6	12
	c. Schulen von Vereinen.								
13	Fachschule des Allgemeinen Handwerkervereins in Altstadt	612		612	17			17	33
	in Neustadt	373		373	12			12	24
14	Fach- u. Fortbildungsschule d. Drogistenvereins	92		92	4			4	7
15	Gartenbauschule der Gesellschaft „Flora" . .	71	—	71	2	—		2	3
16	Fach- und Fortbildungsschule des Vereins Dresdner Gastwirte	198		198	6			6	7
17	Schule des Vereins Gewerbtreibender zu Dresden	270		270	9			9	12
	d. Privatschulen.								
18	Handelsakademie und höhere Fortbildungsschule von O. und E. Klemich	276	119	395	3	1		4	9
	zusammen 1903	**4 220**	**119**	**4 339**	**215**	**1**		**216**	**229**
	dagegen 1902	4 189	116	4 305	181	1		182	239
	II. Gewerbliche Schulen, lediglich für Fachzwecke.								
	a. Innungs- und Vereinsschulen.								
19	Seminar für Haushaltlehrerinnen des Landesvereins für innere Mission		6	6		1		1	3
20	Gartenbauschule des Gartenbau-Verbandes für das Königreich Sachsen	23		23	2			2	13
21	Fachschule der Friseur-Innung	29		29	2			2	3
22	Fachschule der Maler-Innung*) [1])	.	.	.	.	.	.	.	.

Die mit *) bezeichneten Innungen sind Zwangsinnungen.
[1]) Erteilt nur im Winterhalbjahr Unterricht.

Fortlaufende Nr.	Bezeichnung der Schule	Schülerzahl: männliche	Schülerzahl: weibliche	Schülerzahl: überhaupt	Klassen oder Abteilungen: für männl. Schüler	für weibl. Schüler	gemischte Klassen	überhaupt	Zahl der beschäftigten Lehrer
	b. Musik-, Gesangs- und Theaterschulen.								
23	Dresdner Musikschule	187	201	388	-	--	-	-	57
24	Dresdner Zitherschule von J. Lenz	13	17	30					1
25	Ehrlichsche Musikschule	32	148	180		-			31
26	Fachschule für Geiger von Emil Steglich[1])	.	.	.					
27	Johannstädter Musikschule Karl Zierold	62	34	96					10
28	Musikakademie für Damen von L. Rollfuß		90	90					21
29	Musikinstitut von verw. Köhler	—	3	3	-		—		2
30	Musikinstitut von Max Roth	19	24	43	-	-			3
31	Musikunterrichtsanstalt von Ed. Zillmann	11	52	63					2
32	Pädagogische Musikschule von W. v. Mertschinsky	18	29	47				-	3
33	Privatgesangsschule für Damen von Gertrud Gliemann	.	.	.		—			4
34	Theater- und Redekunstschule von Senff-Georgi	8	5	13					5
	c. Frauenbildungsanstalten und Industrieschulen.								
35	Dresdner Frauenbildungsverein		422	422	-	14		14	19
36	Frauenerwerbsverein		257	257		4		4	30
37	Frauenindustrieschule von Margarete Heinrich und Mathilde Pressel		48	48		16		16	11
38	Höhere Kochschule verbunden mit Haushaltungspensionat von Sophie Voigt	-	20	20		11		11	6
39	Neustädter Frauenindustrieschule von Auguste Margarete Schmidt		30	30		4		4	6
	d. Zeichen- und Kunstschulen.								
40	Akademie für Zeichnen und Malen von Ernst Simonson-Castelli	10	14	24		—	5	5	4
41	Kunstschule vorm. Kops von Guido Richter	2	7	9			5	5	4
42	Malschule von Georg Lührig		7	7		1		1	1
	e. Schulen für die Bekleidungsindustrie.								
43	Akademische Lehranstalt für Zuschneidekunst von F. W. Emmrich	.	.	.	1			1	1
44	Akademische Lehranstalt europäischer Moden		8	8		2		2	4
45	Amerikanische Zuschneide-Lehranstalt von F. O. Vogel	.	.	.			14	14	1
46	Deutsche Bekleidungsakademie	11	3	14	3	2		5	6
47	Internationale Akademie der Zuschneidekunst	3	2	5	3	1		4	4
48	Lehranstalt für vereinfachte Zuschneidekunst von Adalbert Gorski	11	-	11	2			2	2
49	F. A. Mayers höhere Lehranstalt für Herrenschneider	.	.	.	2			2	2
	f. Verschiedene Schulen.								
50	Unterrichtsanstalt für Schreiben und Handelswissenschaft von Johann Iser	34	17	51	3	3		6	3
51	Unterrichtsanstalt für Schreiben, Handelswissenschaften u. Sprachen von Richard Rackow	60	70	130			10	10	8
52	Erste Dresdner Fachschule für moderne Schaufensterdekoration von Otto Tvermoes[2])	.	.	.	.	.	.	.	.
	zusammen 1903	**533**	**1 514**	**2 047**	**18**	**59**	**34**	**111**	**270**
	dagegen 1902	508	1 407	1 915	15	42	23	80	246

[1]) Erst nach dem 1. Juni 1903 genehmigt. [2]) Da im Laufe des Jahres 1904 ein Wechsel in der Person des Inhabers der Schule eingetreten ist, sind Angaben nicht zu erlangen gewesen.

Unterstützung ist gewährt worden an die Schule

	von dem Königlichen Ministerium des Innern	von der Stadt Dresden
	ℳ	ℳ
1) der Barbier- und Friseur-Innung	100	100
2) der Barbier-, Friseur- und Perückenmacher-Zwangsinnung Dresden-Land	200	
3) der Innung der Dresdner Buchdruckereibesitzer	500	550
4) der Klempner-Innung	—	400
5) der Konditoren-Kreisinnung (Zwangsinnung)	100	100
6) der Schornsteinfeger-Kreisinnung (Zwangsinnung)	100	
7) der Schuhmacher-Innung	250	150
8) der Tapezierer-Innung (Zwangsinnung)	600	400
9) der Tischler-Innung (Zwangsinnung)	500	500
10) des Allgemeinen Handwerkervereins	1 000	1 500
11) des Gartenbau-Verbandes für das Königreich Sachsen	4 000	1 000
12) des Vereins Gewerbtreibender	—	600
13) des I. Dresdner Frauenbildungsvereins	2 000	2 000
14) des Frauenerwerbsvereins	3 000	2 000
15) des Vereins Dresdner Gastwirte	—	475
16) der öffentlichen Handelslehranstalt der Dresdner Kaufmannschaft	2 500	5 000
Außerdem erhielt die Buchbinder-Innung (Zwangsinnung) zur Einrichtung einer Lehrwerkstatt für Lehrlinge	250	300

Dresden, im Juli 1904.

Stadtrat Dr. **Blochwitz.**

Marstall und Beerdigungsanstalt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Die im Jahre 1903 erzielte Einnahme von 176 399 ℳ 45 ₰ übersteigt diejenige des Vorjahres um 12 947 ℳ 83 ₰, dagegen beträgt die Gesamtausgabe nur 143 955 ℳ 95 ₰, mithin 406 ℳ 54 ₰ weniger als diejenige im Vorjahre. Der an die Stadtkasse abgegebene Überschuß an 32 443 ℳ 50 ₰ übersteigt demnach denjenigen vom Vorjahre um 13 354 ℳ 37 ₰.

Dem Marstallamte wurde vom 1. Januar ab die Bespannung zwei weiterer Unfall-(Sanitäts-)wagen gegen eine jährliche Abfindung von je 3 700 ℳ übertragen.

Infolge der Einverleibung der Gemeinde Löbtau wurden dem Marstalle die Bestände des dortigen Marstalles zugewiesen.

Die durch die Versetzung des bisherigen Inhabers freigewordene Marstallwachtmeisterstelle wurde unter dem 1. Januar dem Wachtmeister beim 1. Train-Bataillon Nr. 12 Alexander Bernhard Schmidt (Militäranwärter) übertragen.

An der im Berichtsjahre in Dresden stattgefundenen Städteausstellung beteiligte sich das Marstallamt durch Ausstellung graphischer Darstellungen über die Arbeitsverteilung und die Erträgnisse des Marstallamtes in den letzten 5 Jahren.

Von einschneidender Bedeutung für die Geschäftsführung des Marstallamtes war ein von der II. Ratsabteilung in der Sitzung vom 24. Januar gefaßter Beschluß, nach welchem der Aufwand für durchgreifende Erneuerungen an Leichen- und Begleitwagen, insofern derselbe 40 Prozent des Anschaffungswertes übersteigt, nicht aus haushaltplanmäßigen Mitteln, sondern aus dem Stammvermögen, bei dem das Marstallinventar zu Buche steht, zu bestreiten ist.

Zur Anschaffung eines Galaleichenwagens, eines Blumenwagens, zweier Begleitwagen und 3 Paar Geschirre wurden durch die städtischen Kollegien 10 785 ℳ verwilligt.

Im Berichtsjahre wurden angeschafft 10 Pferde für 11 670 ℳ, 1 Coupé für 1 948 ℳ, 3 Paar Arbeitsgeschirre für 337 ℳ 5 ₰, 4 Paar silberplattierte Geschirre für 1 975 ℳ und 1 Feuerwehrgeschirr für 91 ℳ 50 ₰. Außerdem wurden 2 Pferde im Werte von 410 ℳ von der städtischen Abdeckerei übernommen.

Vom Werte des Inventars, welches Ende 1902	91 118 ℳ	66 ₰
betrug, gingen ab		
Abschreibungen (siehe Abschnitt IV)	13 779 ℳ	53 ₰
Erlös für ausrangierte beziehungsweise verkaufte Pferde . .	3 155 ℳ	₰;
dagegen kamen hinzu		
für neu angekaufte beziehungsweise übernommene Pferde . .	22 952 ℳ	90 ₰
für Inventar zum schweren Fuhrbetrieb	428 ℳ	55 ₰,
so daß der Inventarwert am Jahresschlusse	97 565 ℳ	58 ₰ betrug.

Wie der Geschäftsgang in den letzten 5 Jahren sich gestaltet hat, zeigt die nachstehende Aufstellung. Es betrugen

im Jahre	die Einnahmen ℳ	₰	die Ausgaben ℳ	₰	der Überschuß ℳ	₰
1899	163 519	73	127 678	88	35 840	85
1900	170 726	30	144 798	72	25 927	58
1901	173 451	13	150 656	12	22 795	1
1902	163 451	62	144 362	49	19 089	13
1903	176 399	45	143 955	95	32 443	50

II. Einnahmen.

A. Beim Leichenbestattungs-Dienste.

Es wurden 39 695 ℳ 15 ₰ (35 378 ℳ 30 ₰) vereinnahmt, darunter 24 665 ℳ 55 ₰ für 2516 Leichenbeförderungen (2269) und 15029 ℳ 60 ₰ für 2001 hierzu gestellte Begleitwagen (1810).

Von den Einnahmen für die Leichenbeförderungen fielen 24 393 ℳ 55 ₰ auf 2476 mit städtischen Leichenwagen ausgeführte Dienste und 272 ℳ auf 40 Gespanne für die israelitische Gemeinde (davon 1 zur Nachtzeit).

Die Bestrebungen der Verwaltung auf Hebung des Leichenbestattungsgeschäfts durch tadellose Instandhaltung der Leichenwagen usw. haben den erfreulichen Erfolg gehabt, daß die Beerdigungsanstalt nicht nur mehr, sondern auch zu besseren Beerdigungen in Anspruch genommen worden ist.

Näheres hierüber gibt folgende Übersicht.

Art der benützten Leichenwagen		Zahl der ausgeführten Dienste	Betrag der Einnahme hierfür ℳ	₰
Schwarzer Galawagen	sechsspännig	1	80	—
	vierspännig	22	1 342	—
	zweispännig	6	180	—
Silberner Galawagen	sechsspännig			
	vierspännig	71	2 512	50
	zweispännig	215	4 354	
Säulenwagen	vierspännig	31	611	40
	zweispännig	1 261	10 040	50
Schrifttuchwagen		1	30	
Coupé-Leichenwagen		27	1 333	—
Armen-Leichenwagen		259	1 314	75
Almosen-Leichenwagen		537	2 217	
Gala-Kinderleichenwagen		17	192	
Einfacher Kinder-Leichenwagen		28	186	40

Von den Leichenfuhren sind 93 außerhalb der Flurgrenze Dresdens und 17 zur Nachtzeit ausgeführt worden.

Die Zahl der an einem Tage ausgeführten Beerdigungen

betrug	—	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
an — Tagen	2	3	14	20	37	46	49	57	42	32	22	18	8	6	3	2	2	2

Außerdem wurden noch 5 Leichenverbrennungen und 103 Leichentransporte nach anderen Orten des In- und Auslandes, sowie 893 Kinderbeerdigungen und solche Beerdigungen ausgeführt, zu welchen Leichenwagen nicht gestellt worden sind.

Zu sämtlichen Beerdigungen wurden 20 829 Träger- beziehungsweise Kondukführer-Dienste (17 874) geleistet und dafür 46 846 ℳ 10 ₰ (39 455 ℳ 30 ₰) berechnet.

B. Beim Lastfuhren-Dienste.

Die Einnahmen betrugen 125645 ℳ 35 ₰ (117742 ℳ 98 ₰). Diese Einnahme verteilt sich wie folgt.

Art der Leistungen	Preis für ein Geschirr ℳ ₰	Zahl der Geschirre	Einnahmen ℳ ₰
1) Für den Tiefbau	. .	.	**12827 70**
2) Für die Straßenreinigung			
Schneeabfuhr	. .	.	2174
Bespannung der Asphaltwaschwagen	. .	.	7286 75
Bespannung der Kehrmaschinen	. .	.	7718 50
sonstige Fuhren	. .	.	5691 50
zusammen	. .	.	**22870 75**
3) Für die Straßenbesprengung			
einspännige Geschirre	. .	.	128 25
zweispännige Geschirre	. .	.	3569 25
verschiedene Fuhren	. .	.	346
zusammen	. .	.	**4043 50**
4) Für die Feuerwehr			
jederzeit bereit zu haltende Gespanne für den Altstädter Bezirk	3700 —	7	25900
desgleichen für die Johannstadt	3700	1	3700
desgleichen für die Neustadt	3700	4	14800
desgleichen für Pieschen	3700	1	3700
Reservegespanne bei Bränden, bis zu 4 Stunden beansprucht	6 —	9	54
desgleichen bis zu 6 Stunden beansprucht	9 —	3	27
desgleichen bis zu 12 Stunden beansprucht	12 —	10	120
Notgespanne wegen Schneefalls	. .	.	102
sonstige Fuhren	. .	.	254 5
zusammen	. .	.	**48657 5**
5) Landauer zur Überführung Geisteskranker vom Stadt-Irrenhause nach der Heilanstalt Sonnenstein	12 —	36	432
6) Fuhren auf Bestellung des Hochbauamtes und anderer Geschäftsstellen von und nach Gemeinde-, Schul- und Stiftungs-Grundstücken	. .	.	25372 35
7) Für Bespannung der Krankentransportwagen	3700 —	3	11100
8) Verschiedene Fuhren	. .	.	342

C. Vermischte Einnahmen.

Die vermischten Einnahmen im Betrage von 11058 ℳ 95 ₰ bestanden aus

Erlös für Dünger	886 ℳ 23 ₰
Abfindung der Sarglieferanten für Überlassung der Sarg- usw. Lieferung	5000 ℳ — ₰
Gebühren für Darleihung der Tragbahren und Sargtücher zu Kinder-Beerdigungen	346 ℳ 60 ₰
Gebühren für Darleihung der Hellebarden	59 ℳ 70 ₰
Mietzinsen	352 ℳ — ₰
Beitrag der Leichenträger zu den Verwaltungskosten des Marstallamtes	237 ℳ 90 ₰
Gebühr für Benutzung der der Stadtgemeinde gehörigen Leichenträger-Uniformen nach Höhe von 15 Prozent des Trägerlohnes	4110 ℳ 72 ₰
verschiedenen Einnahmen	65 ℳ 80 ₰
zusammen	**11058 ℳ 95 ₰.**

III. Ausgaben.

Im ganzen sind im Berichtsjahre 143955 ℳ 95 ₰ (144362 ℳ 49 ₰), das sind 6367 ℳ 5 ₰ weniger als im Haushaltplane vorgesehen, ausgegeben worden.

Für Futter wurden verausgabt 45274 ℳ 42 ₰, und zwar 31370 ℳ für Hafer, 8829 ℳ 23 ₰ für Heu und 5075 ℳ 19 ₰ für Stroh.

Aus den Beständen des Marstalles wurde Futter im Werte von 2069 .// 12 ₰ der städtischen Abdeckerei zugewiesen.

IV. Abschreibungen.

Auf den Wert des Inventars wurden 13779 .// 53 ₰ abgeschrieben, und zwar

10509 .// 88 ₰ auf 52549 .// 39 ₰ Wert der Pferde nach 20 Prozent,
920 .// 53 ₰ auf 9205 .// 28 ₰ Wert der Arbeitswagen und Geschirre nach 10 Prozent,
2349 .// 12 ₰ auf 29363 .// 99 ₰ Wert der Leichenwagen und Geschirr- und des sonstigen Bestattungsinventars nach 8 Prozent.

Stellt man dem Buchwerte an 97565 .// 58 ₰ den Überschuß an 32443 .// 50 ₰ gegenüber, so ergibt sich ein Reingewinn von 33,25 Prozent.

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat **Leutemann.**

Marktverwaltung.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Die Zahl der Registrandeneingänge belief sich im Berichtsjahre auf 200.

Strafverfügungen wegen Übertretung der für das Marktwesen geltenden Bestimmungen waren 9 zu erlassen, Pfändungsaufträge 4. Außerdem waren über das Markt- und Markthallenwesen wiederum verschiedene Berichte zu erstatten, sowie eine große Anzahl von Zuschriften und Anfragen, besonders von Stadtverwaltungen, die ebenfalls Markthallen erbauen wollen, zu erledigen.

Anläßlich der Deutschen Städteausstellung wurden im Berichtsjahre die Markthallen und besonders die Hauptmarkthalle vielfach von Fachleuten, Deputationen und Verwaltungsbeamten aus dem In- und Auslande besichtigt.

II. Betriebsergebnisse.

A. Märkte.

Die bestehenden drei Jahrmärkte wurden am 23. und 24. März, am 29. und 30. Juni und am 19. und 20. Oktober abgehalten.

Die Zahl der Feilbietenden war folgende.

	1902	1903
Ostermarkt	2 054	2 090
Johannismarkt	2 121	2 106
Michaelismarkt	2 334	2 275
Die 3 Jahrmärkte zusammen	**6 509**	**6 471**
Christmarkt	753	773.

Die Gesamteinnahme von den Wochenmärkten, den Jahrmärkten und dem Christmarkte betrug im Berichtsjahre 39 855 ℳ 60 ₰ (39 841 ℳ 85 ₰). Hiervon entfielen

auf	bei den Wochenmärkten und dem Christmarkte				bei den Jahrmärkten				überhaupt			
	1902		1903		1902		1903		1902		1903	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Lösegebühren . .	1 100	—	1 043	—	2 758	50	2 270		3 858	50	3 313	
Stättegeld	18 278	30	17 525	75	17 689	25	19 002	75	35 967	55	36 528	50
Leihgebühren für Wächterzeichen .	1	90	2	50	13	90	11	60	15	80	14	10
zusammen	**19 380**	**20**	**18 571**	**25**	**20 461**	**65**	**21 284**	**35**	**39 841**	**85**	**39 855**	**60**

Der Gesamteinnahme steht eine Gesamtausgabe von 3 593 ℳ 67 ₰ (3 569 ℳ 60 ₰) gegenüber. Der Überschuß beträgt demnach 36 261 ℳ 93 ₰ (36 272 ℳ 25 ₰).

Die 4 Roßmärkte wurden am 28. und 29. Januar, 18. und 19. März, 15. und 16. Juli und am 11. und 12. November im Schlachtviehhofe hier abgehalten. Zum Auftriebe gelangten 320 (316) Pferde, 1 Esel.

Der Sämereimarkt fand am 24. und 25. Februar und der Zwiebel- und Meerrettichmarkt gleichzeitig mit dem Michaelisjahrmarkte in der Hauptmarkthalle statt.

Marktstellen wurden verlöst 454 für die Jahrmärkte, 19 für den Wochenmarkt und 118 für die Christmärkte. Erlaubnisscheine für den Handel mit Christbäumen wurden 358, Jahrmarktsstättegeld-Quittungen 11 120 ausgestellt. Wochenmarktstättegeld-Hinterziehungen kamen in 49 Fällen vor. Der hinterzogene Betrag belief sich auf 8 ℳ 95 ₰, die eingehobenen Strafen stellen sich auf 44 ℳ 75 ₰.

B. Markthallen.

Die Gesamteinnahmen stellten sich bei der Hauptmarkthalle auf 185 078 ℳ 72 ₰, bei der Markthalle auf dem Antonsplatze auf 145 011 ℳ 61 ₰, bei der Neustädter Markthalle auf 19 661 ℳ 26 ₰, zusammen auf 349 751 ℳ 59 ₰.

Die Gesamtausgaben betrugen 168 537 ℳ 72 ₰, so daß sich der Überschuß auf 181 213 ℳ 87 ₰ stellte.

Die Gesamtbaukosten der Markthallen belaufen sich bis Ende 1902 auf

1 434 834 .// 22 ₰ für die Hauptmarkthalle, } ohne Rücksicht auf den Wert des im Eigentume
1 007 441 .// 59 ₰ für die Markthalle Antonsplatz } des Staatsfiskus befindlichen Baugrundes,
855 686 .// 95 ₰ für die Neustädter Markthalle, einschließlich Grundwert.
3 297 962 .// 76 ₰.

Dieses Kapital verzinst sich sonach mit 5,5 Prozent.

Über die Marktlage auf dem Lebensmittelmarkte im Berichtsjahre ist folgendes zu bemerken.

In Wild und geschlachtetem Geflügel war die Zufuhr genügend. Ebenso war der Markt mit gesalzenen, geräucherten und eingemachten Fischwaren gut beschickt.

Von inländischem Obste war in Kirschen und Pflaumen eine gute Mittelernte zu verzeichnen. Die inländische Apfelernte fiel jedoch knapp aus, da dieselbe durch die Herbststürme viel Schaden litt. Birnen blieben knapp. Zur Deckung des vollen Obstbedarfs machten sich wiederum große Bezüge aus dem Auslande nötig. Amerikanische Äpfel waren gegen das Vorjahr wesentlich stärker zugeführt und wurden viel gekauft.

Grünwaren waren bei befriedigendem Geschäftsgange ziemlich stark zugeführt. Lebhaftes Geschäft vollzog sich in Salat- und Einlegegurken, für welche die Ernte infolge der kalten Augustnächte vorzeitig zu Ende ging.

Heidelbeeren und Preißelbeeren, die reichlich geerntet waren, fanden zu annehmbaren Preisen flotten Absatz.

Mit frischen Steinpilzen und Gelblingen war der Markt im Berichtsjahre außerordentlich reichlich beschickt, so daß die Verkaufspreise sehr niedrig wurden.

1) Hauptmarkthalle.

An vermietbaren Verkaufsständen, Keller-, Kühl- und Gefrierräumen waren am Schlusse des Jahres vorhanden

	Anzahl	qm
a. Verkaufsstände		
Gruppe I: Fleisch, Fleischwaren, Wild und Geflügel	19	139,6
Gruppe II: lebende Fische	6	37,8
Gruppe III: Grünwaren, Obst, Blumen, Käse, Butter, Eier usw.	491	2894,6
Gruppe IV: Kartoffeln	12	48,0
zusammen	**528**	**3120**,0
b. Kellerräume		
Abteilung A	60	1458,0
Abteilung B	39	1539,0
zusammen	**99**	**2997**,0
c. Kühlräume	94	567,8
d. Gefrierräume	24	208,5
e. Pökelräume	11	108,5

Die Besetzung der Verkaufsstände, Keller-, Kühl- und Gefrierräume in jedem Monat des Berichtsjahres war folgende.

Monat	Monatweise: Gruppe I (Fleisch u. Fleischwaren, Wild und Geflügel) verschließb. Stände Zahl	qm	Gruppe II (lebende Fische) umhegte Stände Zahl	qm	Gruppe III (Seefische, Garten-, Wald- u. Feldfrüchte, Konserven, Bäckerwaren, Butter, Eier, Käse) freie Stände Zahl	qm	zusammen [1]) Stände Zahl	qm	Tageweise (durchschnittlich jeden Tag): Gruppe I qm	Gruppe II qm	Gruppe III qm	Gruppe IV qm	zusammen qm	In den Kellerräumen: monatweise Plätze	qm	tageweise qm	In den Kühl u. Gefrierräumen: monatweise Plätze	qm	tageweise qm
Januar	6	42,8	-	-	98	793,5	104	836,3	4,2		411,3	7,0	422,5	99	2997	101	44	324,6	4,3
Februar	7	48,8	-	-	93	771,5	100	820,3	2,7		442,8	7,0	452,5	98	2934	93	36	256,6	0,7
März	7	48,8	—	-	96	775,4	103	824,2	2,5		458,7	17,9	479,1	88	2502	83	35	232,3	1,9
April	6	42,8	-	-	96	759,4	102	802,2	2,5	0,1	607,2	18,7	628,5	81	2110	73	63	320,9	3,1
Mai	6	42,8	-	-	100	799,8	106	842,6	4,7	—	981,2	17,0	1002,9	69	1653	78	78	355,9	3,6
Juni	6	42,8	-	-	122	924,7	128	967,5	2,9	0,2	1058,5	4,9	1066,5	60	1188	74	87	436,1	6,3
Juli	7	49,3	—	-	176	1356,2	183	1405,5	3,3	0,4	986,9	5,3	995,9	55	1090	76	80	419,7	3,2
August	7	49,3	-	-	170	1286,3	177	1335,6	3,8	0,6	861,9	3,3	869,6	59	1196	86	83	434,6	2,6
September	6	42,8	-	—	179	1376,4	185	1419,2	3,9	0,4	802,0	2,4	808,7	68	1534	102	82	434,1	2,2
Oktober	7	48,8	—	—	140	1080,5	147	1129,3	4,5	0,5	957,3	6,5	968,8	97	2870	99	85	445,4	1,6
November	7	46,3	-	-	128	1014,6	135	1060,9	5,5	0,5	703,1	25,8	734,9	98	2956	102	81	447,1	3,0
Dezember	6	40,3	-	-	117	940,3	123	980,6	6,6	0,2	520,8	16,1	543,7	98	2956	91	41	257,6	3,1

[1]) Gruppe IV (Kartoffeln, freie Stände) war monatweise nicht besetzt.

Digitized by Google

An Standgeldern, Mieten und sonstigen Gebühren in jedem Monat des Berichtsjahres gingen ein

Monat	Standgelder		Miete für Kellerräume		Miete für Kühlräume		Erlös für Kunsteis	Wiegegelder	Wassergelder	Gebühren aus dem Güterexpeditionsbetriebe	sonstige Einnahmen	überhaupt
	aus monatlicher Vermietung	aus tageweiser Vermietung	aus monatlicher Vermietung	aus tageweiser Vermietung	aus monatlicher Vermietung	aus tageweiser Vermietung						
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ
Januar .	3 955 95	2 125 20	1 194 36	126 30	1 895 40	88 80	18 30	96 70	10 —	462 35	— —	9 973 36
Februar .	3 872 70	2 177 60	1 161 80	111 20	1 544 70	16 90	13 —	70 —	12 65	640 60	— —	9 621 15
März . . .	3 901 50	2 386 10	963 20	103 25	1 515 60	45 30	19 10	91 74	13 10	563 —	25 36	9 627 25
April . . .	3 784 50	3 006 80	823 80	87 15	3 463 50	69 20	13 40	72 85	11 5	403 60	— —	11 735 85
Mai . . .	3 984 30	5 016 55	645 20	97 55	3 750 20	80 80	53 40	91 25	11 25	467 60	— 33	14 198 43
Juni . . .	4 461 54	5 341 50	467 20	92 45	4 603 50	132 40	80 —	119 28	29 29	525 20	— —	15 852 36
Juli . . .	6 516 36	5 390 15	400 —	102 75	4 406 67	73 50	81 50	111 76	19 69	879 5	7 50	17 988 93
August . .	6 197 19	4 538 85	426 43	112 10	4 592 30	61 10	68 60	138 72	14 20	1391 30	— —	17 540 79
September	6 528 25	4 223 45	572 3	132 5	4 550 60	52 60	60 50	188 98	10 35	1629 15	— —	17 947 96
Oktober .	5 182 56	5 054 35	1 109 35	128 40	3 371 15	38 20	22 50	182 52	8 75	1196 —	3 —	16 296 78
November	4 925 47	3 523 20	1 182 40	122 85	2 208 30	70 10	18 —	133 70	8 25	720 90	— —	12 913 17
Dezember	4 594 5	2 732 55	1 182 40	114 10	6 589 10	75 20	19 50	107 14	8 40	553 50	906 75	16 882 69
Jahr	**57 904 37**	**45 516 30**	**10 128 17**	**1330 15**	**42 491 2**	**804 10**	**467 80**	**1404 64**	**156 98**	**9432 25**	**942 94**	**170 578 72**

Die Einnahmen an Standgeldern verteilen sich in folgender Weise auf die 4 Gruppen.

Art der Besetzung	Gruppe I		Gruppe II		Gruppe III		Gruppe IV		zusammen	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Monatlich	4 829	40	—	—	53 074	97	—	—	57 904	37
Täglich	475	60	23	40	44 526	80	490	50	45 516	30
zusammen	**5 305**		**23**	**40**	**97 601**	**77**	**490**	**50**	**103 420**	**67**

Der Güterverkehr an der Abfertigungsstelle der Hauptmarkthalle gestaltete sich im Berichtsjahre folgendermaßen.

Monat	Eingang				Abgang				Der Stadtkasse zugeführte Bahnhofsgebühr usw.	
	Wagenladungen		Stückgüter		Wagenladungen		Stückgüter			
	Zahl	Gewicht kg	Zahl	Gewicht kg	Zahl	Gewicht kg	Zahl	Gewicht kg	ℳ	₰
Januar	98	957 146	72	19 758	4	36 500	457	78 930	462	35
Februar	119	1 125 559	73	16 220	15	86 068	852	138 892	640	60
März	116	1 117 138	81	18 061	18	112 322	591	82 777	563	
April	77	646 150	110	24 511	1	3 176	684	85 559	403	60
Mai	41	365 865	305	47 495	1	5 387	1 323	200 790	467	60
Juni	42	405 513	397	48 610	4	42 300	1 473	243 121	525	20
Juli	114	920 498	507	114 326	7	44 860	1 665	269 993	879	5
August	324	2 725 025	312	75 603	8	40 700	1 013	173 970	1 391	30
September . . .	371	2 346 782	283	94 327	22	137 160	1 144	232 853	1 629	15
Oktober	251	1 996 560	216	46 090	24	134 280	1 142	164 320	1 196	
November . . .	165	1 605 435	96	16 104	8	68 030	613	83 348	720	90
Dezember	123	1 176 460	82	11 292	7	42 700	630	89 998	553	50
Jahr	**1 841**	**15 388 131**	**2 534**	**532 397**	**119**	**753 483**	**11 587**	**1 844 551**	**9 432**	**25**
dagegen 1902	1 690	13 599 715	2 271	471 335	134	818 804	10019	1 636 475	8 825	35

An Betriebskosten der Güter-Abfertigungsstelle waren der Eisenbahnverwaltung 8350 ℳ 83 ₰ zu erstatten.

1903.

Die vorhandenen Wagen sind 3034mal benutzt worden, und zwar die Zentesimalwagen 2542mal und die Dezimal- und Tafelwagen 492mal.

An künstlichem Eis wurden 16562 kg in 2366 Formen hergestellt. Der Erlös für das verkaufte Eis belief sich auf 467 ℳ 80 ₰.

Die Zahl der ausgestellten Quittungen betrug

	Stück
für Monats-Standgelder	1595
für Tages-Standgelder	131900
für Monats-Kellergelder	970
für Tages-Kellergelder	26603
für Monats-Kühl- und Gefrierraum-Gelder	795
für Tages-Kühl- und Gefrierraum-Gelder	1128
Mitinhaberscheine	96
Wiegescheine	3034
für verbrauchtes Leitungswasser	718
für verkauftes Kunsteis	813
Wochenmarkt-Stättegeldquittungen	819
zusammen	**168471.**

An Wochenmarkt-Stättegeld wurden an der, der Kasse der Hauptmarkthalle mit zugeteilten Neben-Hebestelle im Berichtsjahre 230 ℳ 60 ₰ vereinnahmt.

Warenpreis-Berichte wurden 208 ausgefertigt.

Beschlagnahmungen von verdorbenen und ungenießbaren Waren haben in 28 Fällen stattgefunden.

Wegen Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen der Markthallen-Ordnung waren 10 Anzeigen zu erstatten. Außerdem sind eine Anzahl Fälle von Warendiebstählen und anderen Übertretungen der Königlichen Polizeidirektion zur Verfolgung übergeben worden.

Von 99 aufgefundenen und in der Halleninspektion abgegebenen Gegenständen konnten 67 den Verlustträgern wieder zugestellt werden, während mit den übrigen nach den Bestimmungen in § 19 der Geschäftsordnung für die städtischen Markthallen verfahren worden ist.

Bei Erkrankungen und Verletzungen wurde unter Benutzung des vorhandenen Verbandskastens durch 2 im Samariterdienste ausgebildete Aufseher in 37 Fällen die erste Hilfe geleistet.

Die täglich stattfindenden Temperaturmessungen ergaben, daß der niedrigste Stand im Keller am 23. Januar früh mit 0,0 ° R., im Erdgeschosse am 23. Januar früh mit — 4,0 ° R. und der höchste Stand im Keller am 19. Juli abends mit + 18,0 ° R., im Erdgeschosse am 3. Juli mittags mit + 23,0 ° R. zu verzeichnen war.

Von größeren baulichen Herstellungen und Reparaturen gelangten im Berichtsjahre zur Ausführung die Beseitigung des bisher für den Fußverkehr belassenen Fliesenplattenbelags längs der Hauptfahrstraße und der Neubelag dieses Streifens mit Asphaltplatten, die Beseitigung des Fliesenplattenbelags vor dem Fahrstuhle 6 und Ersatz hierfür durch australisches Holzpflaster, die Erneuerung des Ölanstrichs an sämtlichen Hallentoren und Windfangtüren, die Herstellung eines Bieraufzugs von der Weißenburgstraße aus nach dem Keller der Schankwirtschaft und die Anbringung von 2 größeren Hydranten im Erdgeschosse auf der bisher nur mit kleineren Wasserleitungshydranten versehenen Westseite der Halle.

2) Markthalle auf dem Antonsplatze.

An vermietbaren Verkaufsständen waren am Schlusse des Jahres 591 vorhanden, und zwar

Gruppe	Stände für	im Erdgeschoß		auf der Galerie		zusammen	
		Zahl	qm	Zahl	qm	Zahl	qm
I	Fleischwaren	39	209,8	—	—	39	209,8
	Wild und Geflügel			57	238,7	57	238,7
II	lebende Fische	12	54,0	—	—	12	54,0
III	Seefische, Garten-, Wald-, Feld-, Südfrüchte, Blumen, Sämereien, Pflanzen usw.	264	1291,0	92	233,2	356	1524,2
	Butter, Käse, Eier, Margarine	—		120	478,5	120	478,5
IV	Kartoffeln	7	38,9	—		7	38,9
	zusammen	**322**	**1593,7**	**269**	**950,4**	**591**	**2544,1**

Kellerräume waren 145 mit 2026 qm Fläche vorhanden.

Die nachfolgenden Übersichten zeigen die Besetzung der Verkaufsstände und Kellerräume in jeden

im Monat	monatweise vermietet											
	im Erdgeschoß								auf der Galerie			
	Gruppe I (Fleisch und Fleischwaren)		Gruppe II (lebende Fische)		Gruppe III (Seefische, Garten-, Wald-, Feld-, Südfrüchte, Konserven, Mehl, Backwaren usw.)		Gruppe IV (Kartoffeln)		Gruppe I (Wild und Geflügel)		Gruppe III (Butter, Käse, Eier, Margarine, Garten Wald-, Feld-, Südfrüchte, Backwaren usw.)	
	verschließbare Stände		umhegte Stände		umhegte und freie Stände		freie Stände		verschließbare Stände		freie Stände	
	Zahl	qm	Zahl	qm	Zahl	qm	Zahl	qm	Zahl	qm	Zahl	qm
Januar	39	209,8	7	32,0	184	961,3	6	32,8	35	148,4	181	598,4
Februar	39	209,8	7	32,0	182	954,1	6	32,8	32	139,1	180	590,6
März	39	209,8	7	32,0	182	954,3	6	32,8	19	82,2	180	586,5
April	39	209,8	7	32,0	185	963,5	6	32,8	17	72,8	179	582,8
Mai	39	209,8	7	32,0	186	966,1	6	32,8	19	62,3	178	591,9
Juni	39	209,8	7	32,0	188	975,0	6	32,8	19	61,1	180	597,8
Juli	39	209,8	7	32,0	194	1000,6	7	44,9	19	58,1	186	614,9
August	39	209,8	7	32,0	193	985,7	7	44,9	18	57,0	184	605,9
September	39	209,8	7	32,0	196	1005,1	10	49,2	22	96,2	182	594,0
Oktober	39	209,8	8	37,0	195	986,4	7	44,9	36	152,2	178	583,8
November	39	209,8	8	37,0	186	968,8	5	25,8	38	161,8	175	568,5
Dezember	39	209,8	8	37,0	184	961,4	5	25,8	46	190,2	175	568,5

Anmerkung. In den Kellerräumen waren im täglichen Durchschnitt überbesetzt durch Vermietung vo im September 7,0 qm, im Oktober 30,0 qm, im November 27,0 qm und im Dezember 23,0 qm.

Im Jahresdurchschnitte der letzten 6 Jahre waren

	besetzt						unbesetzt					
	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1898	1899	1900	1901	1902	1903
	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm
im Erdgeschoß												
Gruppe I	180,3	191,0	208,0	208,3	208,9	209,8	29,5	18,8	1,8	1,5	0,9	–
Gruppe II	36,9	42,1	40,7	38,1	36,7	35,3	17,1	11,9	13,3	15,9	17,3	18,7
Gruppe III	1 167,2	1 178,2	1 174,3	1 150,3	1 125,0	1 098,1	123,8	112,8	116,7	140,7	166,0	192,9
Gruppe IV	38,9	38,9	38,9	38,9	38,9	38,4	—	—	—	—	—	0,5
auf der Galerie												
Gruppe I	148,6	153,2	155,7	152,3	147,4	145,1	90,1	85,5	83,0	86,4	91,3	93,6
Gruppe III	666,9	665,9	711,7	711,7	711,7	711,7	45,1	45,8				
zusammen Erdgeschoß und Galerie	2 238,8	2 269,3	2 329,3	2 299,6	2 268,6	2 238,5	305,6	274,8	214,8	244,5	275,5	305,6
in den Kellerräumen	1 870,7	1 986,6	2 026,0	2 020,5	2 022,1	2 022,0	155,3	39,4	–	5,5	3,9	4,0

Anmerkung. Durch wiederholte Besetzung derselben Verkaufsstände im Laufe eines Tages waren im Jahresdurchschnitt überbesetzt in Gruppe IV des Erdgeschosses 1898 5,1 qm, 1899 6,8 qm, 1900 3,0 qm, 1901 1,1 qm, 1902 0,1 qm; in Gruppe I 1903 0,2 qm; in Gruppe III der Galerie in den 6 einzelnen Jahren 34,3 qm, 48,8 qm, 10,9 qm, 12,1 qm, 13,1 qm, 9,8 qm und 1900 im Keller 22,5 qm.

Monate des Berichtsjahres. Es waren

zusammen Erdgeschoß und Galerie		in den Kellerräumen		tageweise vermietet (durchschnittlich täglich) im Erdgeschoß Gruppe I	Gruppe II	Gruppe III	Gruppe IV	auf der Galerie Gruppe I	Gruppe III	zusammen Erdgeschoß und Galerie	in den Kellerräumen	unverm. (durchschn. täglich) im Erdgeschoß	auf der Galerie	zusammen Erdgeschoß und Galerie	in den Kellerräumen
Stände	qm	Plätze	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm
452	1982,7	144	1966,0		1,0	96,0	—	50,0	95,0	242,0	102,0	260,8	58,6	319,4	—
446	1958,4	144	1966,0		3,0	84,0		39,0	90,0	216,0	81,0	278,0	91,7	369,7	—
433	1897,6	143	1948,0	—	—	97,0	—	33,0	102,0	232,0	80,0	267,8	146,7	414,5	—
433	1893,7	142	1912,0		1,0	97,0		37,0	109,0	244,0	76,0	257,6	148,8	406,4	38,0
435	1894,9	141	1885,0	—	—	153,0		31,0	174,0	358,0	73,0	200,0	91,2	291,2	68,0
439	1908,5	141	1903,0	—	—	161,0	—	21,0	187,0	369,0	99,0	183,1	83,5	266,6	24,0
452	1960,3	142	1912,0		1,0	162,0	5,0	23,0	193,0	384,0	96,0	138,4	61,4	199,8	18,0
448	1935,3	140	1885,0	—	4,0	156,0	5,0	25,0	144,0	334,0	86,0	156,3	118,5	274,8	55,0
456	1986,3	144	1966,0	—	4,0	142,0	5,0	32,0	148,0	331,0	67,0	146,6	80,2	226,8	—
463	2014,1	144	1966,0		3,0	125,0	5,0	44,0	125,0	302,0	90,0	182,6	45,4	228,0	—
451	1971,7	144	1966,0	—	3,0	127,0	9,0	52,0	115,0	306,0	87,0	213,3	53,1	266,4	—
457	1992,7	144	1966,0	2,0	4,0	95,0	—	73,0	92,0	266,0	83,0	258,7	26,7	285,4	—

Räumen, die sonst Verwaltungszwecken dienen, im Januar 42,0 qm, im Februar 21,0 qm, im März 2,0 qm

Die Einnahmen an Standgeldern, Mieten und sonstigen Gebühren in jedem Monat des Berichtsjahres stellten sich wie folgt.

Monat	Standgelder im Erdgeschoß aus monatlicher Vermietung		Standgelder im Erdgeschoß aus tageweiser Vermietung		Standgelder auf der Galerie aus monatlicher Vermietung		Standgelder auf der Galerie aus tageweiser Vermietung		Mietgelder in den Kellerräumen aus monatlicher Vermietung		Mietgelder in den Kellerräumen aus tageweiser Vermietung		Wiegegelder		Wassergelder		Sonstige Einnahmen		überhaupt	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Januar . .	6	542	33	490	10	2	892	60	751	70	786	40	127	80	31	82	78	96	22	81	11	724	52
Februar . .	6	520	5	423	80	2	742	31	621	60	786	40	97	45	24	99	72	84	20	82	11	310	26
März	6	520	95	484	90	2	376	—	645	80	779	20	99	90	21	10	55	68	14	72	10	998	25
April	6	562	35	470	70	2	294	40	678	25	764	80	91	5	23	64	82	56	16	21	10	983	96
Mai	6	574	5	740	90	2	236	95	911	20	754	—	87	50	31	71	70	20	17	13	11	423	64
Juni	6	610	1	844	20	2	251	65	922	85	761	20	128	75	31	99	66	—	243	55	11	860	20
Juli	6	765	60	903	55	2	280	45	1 006	95	771	10	129	45	69	13	67	44	14	43	12	008	10
August . . .	6	698	55	863	50	2	245	20	801	20	754	—	111	80	73	39	73	56	15	35	11	636	55
September .	6	798	75	789	70	2	503	50	868	25	786	40	87	65	92	28	104	40	13	91	12	044	84
Oktober . .	6	739	20	699	20	2	892	90	863	45	786	40	116	60	54	34	117	24	22	30	12	291	63
November .	6	602	70	662	15	2	919	—	809	90	786	40	104	70	36	10	91	68	17	25	12	029	88
Dezember .	6	569	40	530	20	3	132	—	923	70	786	40	103	25	29	40	106	20	19	23	12	199	78
zus. Jahr	**79**	**503**	**94**	**7 902**	**90**	**30**	**766**	**96**	**9 804**	**85**	**9 302**	**70**	**1 285**	**90**	**519**	**89**	**986**	**76**	**437**	**71**	**140**	**511**	**61**

Auf die 4 Gruppen verteilten sich die Einnahmen an Standgeldern in folgender Weise.

Art der Besetzung	Gruppe I verschließbare Stände im Erdgeschoß		Gruppe I verschließbare und freie Stände auf der Galerie		Gruppe II umhegte Stände im Erdgeschoß		Gruppe III Erdgeschoß umhegte und freie Stände		Gruppe III Galerie freie Stände		Gruppe IV freie Stände im Erdgeschoß		zusammen Erdgeschoß		zusammen Galerie	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Monatlich	22 658	40	9 537	76	2 992	50	52 556	14	21 229	20	1 296	90	79 503	94	30 766	96
Täglich	38	40	3 473	10	191	40	7 558	20	[1])6 331	75	114	90	7 902	90	9 804	85
zusammen	**22 696**	**80**	**13 010**	**86**	**3 183**	**90**	**60 114**	**34**	**27 560**	**95**	**1 411**	**80**	**87 406**	**84**	**40 571**	**81**

[1]) Darunter 355 ℳ ₰ Zuschlag.

An Quittungen wurden ausgestellt

für Monats-Standgelder	5 365 Stück
für Tages-Standgelder	77 433 Stück
für Monats-Kellergelder	1 713 Stück
für Tages-Keller- und Lagergelder	25 718 Stück
für verbrauchtes Leitungswasser	3 160 Stück
Stellen-Mitinhaberscheine	740 Stück
Wiegescheine	5 712 Stück
zusammen	119 841 Stück.

Die Preise der feilgebotenen Waren wurden wöchentlich einmal ermittelt und die hierüber aufgestellten Berichte an Interessenten abgegeben. Solche Berichte wurden 286 aufgestellt.

In der Halle aufgefundene Gegenstände wurden 80 Stück bei der Inspektion abgegeben, wovon 41 Stück den Verlustträgern wieder ausgehändigt werden konnten. Mit den übrigen 39 Stück ist gemäß § 19 der Geschäftsordnung verfahren worden.

Bei 7 Erkrankungen und Verletzungen wurde durch Beamte der Halle unter Benutzung des vorhandenen Verbandskastens die erste Hilfe gewährt.

Von der Wohlfahrtspolizei wurden in der Halle an 19 Tagen 19 allgemeine Revisionen abgehalten und wurden hierbei 51 Proben an Milch, Butter, Margarine, Honig, Hackefleisch und Wurst zur weiteren Untersuchung entnommen.

Beschwerden seitens des in der Halle kaufenden Publikums gelangten 63 an die Inspektion. Dieselben betrafen hauptsächlich ungehöriges Verhalten der Verkäufer, ferner Beanstandungen des Gewichts und der Güte der gekauften Waren, den Verlust von Waren und Wertgegenständen und dergleichen mehr und konnten die ersteren durch Vergleiche beigelegt werden, während die letzteren der Königlichen Polizeidirektion zur weiteren Verfolgung überwiesen wurden.

Hinsichtlich der Wärmeverhältnisse in der Halle ist zu bemerken, daß der niedrigste Stand im Keller am 22. Januar mit − 3°, im Erdgeschoß am 23. Januar mit 0,0° und auf der Galerie am 23. Januar mit − 0,5°, bei einer Außentemperatur von 8,5° Kälte beobachtet wurde, und daß der höchste Stand im Keller am 15. August mit + 15,0°, im Erdgeschoß am 18. August mit + 19,0° und auf der Galerie am 18. August mit + 19,0° R. zu verzeichnen war.

An größeren baulichen Herstellungen gelangte die Anbringung von Intensiv-Gasglühlichtbrennern an Stelle der großen Siemenslampen im Mittelschiff der Halle, sowie gewöhnliche Gasglühlichtlampen in den Vorhallen zur Ausführung.

3) Neustädter Markthalle.

Die Besetzung der Verkaufsstände und Kellerräume im Berichtsjahre war folgende.

Monat	Monatweise: Gruppe I (Fleisch und Fleischwaren, Wild und Geflügel) Zahl	qm	Gruppe II (lebende Fische) Zahl	qm	Gruppe III (Seefische, Garten-, Wald-, Feld-, Südfrüchte usw.) Zahl	qm	zusammen [1]) Stände	qm	Tageweise (durchschnittlich jeden Tag): Gruppe I qm	Gruppe III qm	zusammen qm	In den Kellerräumen: monatweise Räume	qm	tageweise qm
Januar	6	31,9	1	4,0	27	150,6	34	186,5	3,1	69,0	72,1	22	216	7
Februar	5	25,6	1	4,0	28	155,6	34	185,2	2,0	62,3	64,3	22	216	6
März	3	14,9	1	4,0	28	153,5	32	172,4	2,6	69,0	71,6	18	187	10
April	3	14,9	1	4,0	27	150,6	31	169,5	1,4	78,0	79,4	18	187	13
Mai	4	19,0	1	4,0	26	148,6	31	171,6	2,0	138,0	140,0	18	187	14
Juni	4	19,0	1	4,0	28	162,6	33	185,6	1,0	154,4	155,4	18	191	15
Juli	4	19,0	1	4,0	31	177,4	36	200,4	1,3	162,0	163,3	17	172	13
August	4	19,0	1	4,0	33	189,4	38	212,4	1,7	129,4	131,1	16	161	16
September	4	19,0	1	4,0	33	189,4	38	212,4	2,3	124,2	126,5	15	147	18
Oktober	6	28,3	1	4,0	34	193,4	41	225,7	1,0	111,0	112,0	18	168	19
November	6	28,3	1	4,0	33	178,4	40	210,7	2,7	89,0	91,7	21	229	17
Dezember	6	28,3	1	4,0	32	171,0	39	203,3	3,6	61,5	65,1	25	277	13

[1]) Die Galerie war nicht besetzt.

An Standgeldern, Mieten und sonstigen Gebühren sind eingegangen

Monat	Standgelder aus monatlicher Vermietung		Standgelder aus tageweiser Vermietung		Mieten für Kellerräume aus monatlicher Vermietung		Mieten für Kellerräume aus tageweiser Vermietung		Wiegegelder		Wassergelder		sonstige Einnahmen		überhaupt	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Januar . . .	994	80	377	—	86	40	8	5	—	35	1	80	—	—	1 468	40
Februar . . .	960	60	317	40	86	40	7	30	—	21	—	60	—	—	1 372	51
März	854	85	370	—	74	80	13	35	—	95	—	96	—	60	1 315	51
April	841	80	388	—	74	80	15	35	—	45	5	28	—	—	1 325	68
Mai	869	70	706	80	74	80	16	95	—	25	2	64	—	—	1 671	14
Juni	932	70	783	40	76	40	19	5	2	81	—	96	—	—	1 815	32
Juli	999	30	888	80	68	80	16	85	4	95	3	60	—	—	1 982	30
August . . .	1 053	30	690	80	64	40	20	45	2	10	4	80	—	—	1 835	85
September .	1 053	30	669	40	58	80	22	95	1	10	3	12	1	45	1 810	12
Oktober . . .	1 155	—	590	—	66	85	24	60	3	22	6	36	3	—	1 849	3
November . .	1 087	50	452	40	96	50	20	30	—	40	7	20	6	—	1 670	30
Dezember . .	1 054	20	343	40	115	70	15	70	1	47	4	68	9	95	1 545	10
Jahr	**11 857**	**5**	**6 577**	**40**	**944**	**65**	**200**	**90**	**18**	**26**	**42**	**—**	**21**	**—**	**19 661**	**26**

Die Einnahmen an Standgeldern verteilen sich in folgender Weise.

Art der Besetzung	Gruppe I		Gruppe II		Gruppe III		zusammen	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Monatlich	2 404	80	360	—	9 092	25	11 857	5
Täglich	246	80	—	—	6 330	60	6 577	40
zusammen	**2 651**	**60**	**360**	**—**	**15 422**	**85**	**18 434**	**45**

Amtliche Verwiegungen haben 122 stattgefunden.

An Wochenmarktstättegeld wurden an der mit verwalteten Nebenhebestelle 885 ℳ 70 ₰ vereinnahmt.

Die Zahl der ausgestellten Quittungen für Standgelder, Verwiegungen usw. betrug im Berichtsjahre 26 994 Stück.

Über die bei Abfertigung der Jahr-, Christ-, Wochen- und Roßmärkte erstatteten Berichte, Ausfertigungen vereinnahmten Gebühren usw. in Neustadt vergleiche den Bericht der Hauptmarkthalle.

Von 16 in der Halle aufgefundenen Gegenständen konnten 5 den Verlustträgern wieder zugestellt werden, während der Rest versteigert und der Erlös hierfür an das Armenamt abgegeben worden ist.

Bei der ständig ausgeübten Kontrolle war wegen ungenießbaren Lebensmitteln in 9 Fällen einzuschreiten.

Eine Anzahl Warendiebstähle waren der Polizeidirektion beziehentlich den Schuldirektoren der betreffenden Schulkinder zur weiteren Verfolgung zu übergeben. Verschiedene Beschwerden des Publikums wegen Gewichtsdifferenzen und ungehörigen Benehmens der Verkäufer usw. wurden kurzerhand seitens der Verwaltung erledigt.

Bei 11 Erkrankungen und Verletzungen wurde durch Beamte der Halle die erste Hilfe geleistet.

Dresden, im Mai 1904.

Marktverwaltung.

I. V.: Stadtrat Borack.

Militär-Angelegenheiten.

(Die den Zahlenangaben im Texte in Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Militäramt.

A. Ersatzwesen.

Alsbald nach Ablauf der gesetzlich für die Zeit vom 15. Januar bis 1. Februar jeden Jahres festgelegten Frist für die Anmeldung der Militärpflichtigen zur Stammrolle begannen die Musterungen dieser Pflichtigen, und zwar in dem die Buchstaben A K der letzteren umfassenden Aushebungsbezirke I am 27. Februar und für die der Buchstaben L Z des Aushebungsbezirkes II am 16. März. Die Musterungen dauerten im Bezirke I bis zum 7. April und im Bezirke II bis 27. desselben Monats.

Die für diese Vormusterungen und für die darauf vom 28. Mai bis 16. Juni beziehungsweise vom 17. Juni bis 3. Juli stattgefundenen Aushebungen erwachsenen Vorarbeiten des Militäramts gelangen in folgenden Ziffern zum Ausdruck.

Militärpflichtige der Jahrgänge	In den Stammrollen waren eingetragen	Davon haben sich hier persönlich gemeldet	nicht gemeldet
1883	5 221	3 825	1 396
1882	4 129	2 696	1 433
1881	3 106	1 954	1 152
1880 oder frühere	65	65	
zusammen	**12 521**	**8 540**	**3 981**
dagegen 1902	10 871	7 008	3 863

Von den hier Gemeldeten wechselten die Wohnungen 3 215 Mann, wodurch die Listenberichtigungen in derselben Zahl erwuchsen.

Zur Musterung wurden 6 913 (6 099),
zur Aushebung wurden 3 695 (3 184)
Mann vorgeladen.

Die durchschnittliche Zahl der an jedem der 32 Mustertage für jeden Aushebungsbezirk Gemusterten betrug

100 (100) Mann im Aushebungsbezirk I und
115 (113) Mann im Aushebungsbezirk II.

Ausgehoben wurden von den in den Stammrollen Aufgeführten für den Dienst im Heere und in der Flotte 1 742 (1 497) Mann, das ist rund 0,36 Prozent der mittleren Einwohnerzahl (ohne Albertstadt) - 480 800 - - des Berichtsjahres.

Fähigkeitsbescheinigungen, den einjährig-freiwilligen Dienst (§ 89 4b der Wehrordnung), sowie die Wahlen zu Reserve-Offizieren (§ 47 3d der Heerordnung) betreffend, sind zusammen 396 (306) erteilt worden.

Die nach obiger Übersicht für das Berichtsjahr in die Erscheinung tretenden höheren Zahlen sind auf die Einverleibungen der ehemaligen Vorortgemeinden zurückzuführen. Wenn gegenüber den Vorjahren die Verhältniszahlen bezüglich der erfolgten Aushebungen sich abminderten (0,38 beziehungsweise 0,51 und 0,64), so dürfte dafür ausschlaggebend die in der Vollendung fortschreitende Aufstellung der nach den Reichsgesetzen vom 25. März 1899 vorgesehenen Truppenkörper gewesen sein.

Den für die beiden Aushebungsbezirke bestehenden und aus der Bürgerschaft verstärkten Ersatzkommissionen wurden 202 (135) Anträge auf Zurückstellung und beziehungsweise 58 (38) Entlassung vom aktiven Militärdienste nach hierseitiger Erörterung und Begutachtung zur Entschließung zugestellt.

B. Pferde-Vormusterung und Aushebung.

Die Vormusterung der Pferde wurde im Jahre 1903 nur in dem rechts der Elbe liegenden Aushebungsbezirke vorgenommen. Diese Musterung erstreckte sich nach vorangegangener Aufzeichnung der sämtlichen Pferde dieses Bezirks, einschließlich der einverleibten Vororte, auf die Vorführung der früher als brauchbar beziehungsweise vorübergehend unbrauchbaren und auf die seit der letzten Vormusterung neu hinzugekommenen Pferde. Zur tunlichsten Entlastung der deshalb gestellungspflichtigen Besitzer wurden die erwähnten Musterungen in den zeitigen Morgenstunden begonnen; sie wurden vom 22. bis mit 30. Mai abgehalten.

Die Gesamtzahl der am Schlusse des Jahres aufgezeichneten Pferde, einschließlich der im Besitze von den in der Stadt Dresden wohnenden Offizieren befindlichen und unter Hinzurechnung der durch die Einverleibung der Vororte zugewachsenen 1 177 Pferde betrug 7 774. Die weiteren für die etwaige Aushebung der Pferde nötigen Vorarbeiten entziehen sich der Besprechung hier.

C. Unterstützung der Familien einberufener Reserve- und Landwehrmänner.

Im Jahre 1903 wurden an 583 (605) Familien zusammen

12 822 ℳ 32 ₰ (10 126 ℳ 76 ₰)

Unterstützungen verlagsweise gewährt und der Stadtkasse, nach Einrechnung der Einzelverläge, aus Reichsmitteln zurückerstattet.

Der ortsübliche Tagelohn ist für die Stadt Dresden zur Zeit auf 2 ℳ 80 ₰ für einen männlichen Arbeiter festgesetzt worden. Dieser Lohn bildet den Maßstab für die Unterstützung der einzelnen Familie, denen, je nach Verhältnis der Kopfzahl, 30 bis 60 Prozent von diesem Tagelohnsatze zu gewähren sind, sodaß die täglichen Unterstützungsbeträge für eine Familie sich zwischen 84 und 168 ₰ bewegen.

Recht fühlbar macht sich der Mangel einer derartigen wohltätigen gesetzlichen Fürsorge für die hier wohnenden bedürftigen Familien der übungspflichtigen Mannschaften des Beurlaubtenstandes aus dem benachbarten Kaiserstaate Österreich-Ungarn, die in Unkenntnis hiervon mit Anbringen auf Familienunterstützung für die Dauer der betreffenden militärischen Übung hier herantreten und darüber belehrt werden müssen.

Da. Unterstützungen, Beihilfen und Ehrenrenten für Teilnehmer an den deutschen Kriegen 1848 bis 1871 usw., sowie Fürsorge für Hinterlassene von Personen des Soldatenstandes.

1) Aus dem Dispositionsfonds Sr. Majestät des Kaisers wurden im Berichtsjahre für 60 Kriegsteilnehmer und mehrere andere Armee-Angehörige, denen die gesetzlichen Voraussetzungen für die Bewilligung von Pension nicht zur Seite standen, laufende monatliche Unterstützungen gewährt, deren Jahresbetrag zusammen auf 11 172 ℳ sich bezifferte.

2) Vom Königlichen Ministerium des Innern wurden in demselben Jahre 227 Beihilfen von je 120 ℳ auf grund des Reichsgesetzes vom 22. Mai 1895 angewiesen, im Laufe des Jahres kamen davon — infolge Ablebens usw. der Empfänger — 21 wieder in Wegfall, so daß die Zahl der letzteren am Jahresschlusse noch 206 betrug. Der der Kasse aus Reichsmitteln wieder erstattete Betrag belief sich im Berichtsjahre auf 24 760 (16 660) ℳ.

3) Für Hinterlassene von Personen des Soldatenstandes wurden laufende Unterstützungen in monatlichen Beträgen von 15 beziehungsweise 9 und 6 ℳ in 10 Fällen neu aus dem Kaiserlichen Dispositionsfonds bewilligt, sodaß am Schlusse 1903 60 Witwen beziehungsweise Waisen im Genusse von Unterstützungen aus dem Kaiserlichen Dispositionsfonds mit dem Gesamtbetrage von 7 680 ℳ standen.

4) Im Wege gesetzlicher Fürsorge konnten für weitere 7 Witwen jährliche Beihilfen von je 254, 275, 4 — 400 und 559 ℳ befürwortet und angewiesen werden, während 10 Gesuche nach ihrer Prüfung wegen mangelnden Nachweises eines Zusammenhanges der Todesursache bei den verstorbenen Männern mit den Einwirkungen des Militärdienstes abfällig zu bescheiden waren; in mehreren Fällen dringlicher Bedürftigkeit verwilligte das Königliche Kriegsministerium den betreffenden Witwen einmalige Unterstützungen in Beträgen von je 30 ℳ, in einem Falle von 20 ℳ und in 3 Fällen von je 100 ℳ. Der Gesamtbetrag der gesetzlichen Beihilfen an Witwen und Waisen belief sich im Jahre 1903 auf 27 482 ℳ.

5) Auch im Jahre 1903 wurden, wie seit 1895 üblich, von den städtischen Körperschaften 5000 ℳ für Ehrenrenten an bedürftige Teilnehmer der deutschen Kriege von 1848 bis 1871 bewilligt. Sie wurden unter anderweiter Verleihung der verfügbar gewordenen Mittel für 15 in Abgang gekommene bisherige Rentenempfänger in 6 Renten zu je 80 ℳ, 32 dergleichen zu je 60 und 65 zu je 40 ℳ an die betreffenden Kriegsveteranen gewährt.

Seit dem Inkrafttreten der wohltätigen Gesetze und Bestimmungen rücksichtlich der oben unter dem Abschnitte Da 1–5 erwähnten Fürsorge ist die Anzahl der deshalb hier eingegangenen Gesuche, deren Erörterungen mit Beziehung auf die gegebenen Voraussetzungen sich vielfach recht umfänglich gestalten, stetig angewachsen; mit dem Berichtsjahre erreichten sie die Gesamtzahl von 1475.

Db. Die Verleihung von Erinnerungs-Medaillen anläßlich der 100. Wiederkehr des Geburtstages des Kaisers Wilhelm I. am 22. März 1897

dürfte mit dem Berichtsjahre dem Abschlusse zuneigen; es sind seit der Ende 1897 erlassenen Verordnung bis zum Schlusse des Jahres 1903

3031 Anbringen auf Verleihung der Medaille

als beachtlich festgestellt, den Antragstellern die Medaillen verliehen und hierzu Besitzzeugnisse ausgefertigt worden.

E. Geschäftsverkehr.

Die Eingänge, die im Durchgangsverkehr Aufnahme in die Registrande fanden, beliefen sich im Jahre 1903 auf 11454 (10228).

Sie verteilten sich, außer den auf die Kontrolle sich beziehenden sonstigen Erledigungen, auf

	1902	1903
a. Zurückstellungen Militärpflichtiger	135	202
b. vorzeitige Entlassungen aus dem aktiven Dienste	32	58
c. Befreiungen von militärischen Übungen	599	375
d. Versorgungsansprüche invalider Militärpersonen oder Hinterbliebener derselben	736	893
e. Anträge österreichischer Behörden	783	717
und zwar		
1) Erörterungen zur Feststellung der Militärtaxe für vom Militärdienste befreite österreichische Staatsangehörige	268	241
2) Zustellung von Taxbemessungs-Erkenntnissen	235	204
3) Zustellung von Gestellungsbefehlen	126	111
4) Vermittelungen sonstiger Art	154	161

II. Quartieramt.

Die Leistungen der Stadt Dresden für die bewaffnete Macht im Jahre 1903 waren mehr als doppelt so hoch, wie im Vorjahre, bewegten sich aber gleichwohl noch in mittleren Verhältnissen.

Sämtliche Leistungen ließen sich nach § 5 der Einquartierungsordnung vom 10. Februar 1874 im Verdingungswege beschaffen.

Vergütung für Selbstbeschaffung von Quartieren wurde nur an die zur Königlichen Kommandantur befehligten 3 Unteroffiziere gewährt.

Außer den zu Übungen bei den hier garnisonierenden Regimentern und selbständigen Bataillonen eingezogenen Unteroffizieren und Mannschaften des Beurlaubtenstandes waren im Berichtsjahre mit beziehentlich ohne Verpflegung einzuquartieren

1) vom 13. bis 25. Juni die Offiziere mit Burschen und Pferden, Feldwebel und Vizefeldwebel des 7. Königs-Infanterie-Regiments Nr. 106 (Unteroffiziere und Mannschaften waren in den Kasernen verquartiert); das 8. Infanterie-Regiment Nr. 107, teilweise;

2) vom 16. beziehentlich 19. bis 25. und beziehentlich 26. Juni der Stab der 4. Infanterie-Brigade Nr. 48,

3) vom 24. Juni bis 8. Juli das 2. Bataillon des 12. Infanterie-Regiments Nr. 177 mit Stab, teilweise;

4) vom 26. Juni bis 8. Juli das 3. Infanterie-Regiment Nr. 102, einschließlich des Regimentsstabs und der Bataillonsstäbe, teilweise;

5) vom 29. Juni bis 11. Juli (ohne Verpflegung) Unteroffiziere und Mannschaften des 1. Train-Bataillons Nr. 12;

6) vom 29. Juni bis 12. Juli (ohne Verpflegung) Unteroffiziere und Mannschaften des 2. Jäger-Bataillons Nr. 13;

7) vom 8. bis 9. Juli (ohne Verpflegung) Mannschaften der 4. Kompanie des 12. Infanterie-Regiments Nr. 177;

8) vom 8. bis 20. Juli die Offiziere mit Burschen und Pferden, Feldwebel und Vizefeldwebel des 5. Infanterie-Regiments „Kronprinz" Nr. 104, einschließlich des Regimentsstabs und der Bataillonsstäbe; das 15. Infanterie-Regiment Nr 181, einschließlich des Regimentsstabs und der Bataillonsstäbe, teilweise;

9) vom 14. bis 21. Juli Stab der 7. Infanterie-Brigade Nr. 88;

10) vom 30. bis 31. Juli beziehentlich 1. bis 2. August Stab der 3. Division Nr. 32;

11) vom 10. bis 22. August 4. Infanterie-Regiment Nr. 103, einschließlich des Regimentsstabs und der Bataillonsstäbe, teilweise; 13. Infanterie-Regiment Nr. 178, einschließlich des Regimentsstabs und der Bataillonsstäbe, teilweise;

12) vom 10. bis 28. August die Offiziere mit Burschen und Pferden des 3. Bataillons des 12. Infanterie-Regiments Nr. 177;

13) vom 11. bis 21. August (ohne Verpflegung) Unteroffiziere und Mannschaften des 1. Bataillons des 12. Infanterie-Regiments Nr. 177;

14) vom 12. bis 22. August Stab der 5. Infanterie-Brigade Nr. 63;

15) vom 14. bis 22. August (ohne Verpflegung) Unteroffiziere und Mannschaften des 1. Pionier-Bataillons Nr. 12;

16) vom 18. bis 21. August (ohne Verpflegung) Unteroffiziere und Mannschaften des Telegraphen-Bataillons (Offiziere mit Morgenkost);

17) vom 20. August bis 13. September Offiziere mit Burschen und Pferden des Wachkommandos (Offiziere mit Morgenkost);

18) vom 22. bis 28. August Offiziere mit Burschen und Pferden des 3. Bataillons des 13. Infanterie-Regiments Nr. 178, einschließlich Stab;

19) vom 31. August bis 1. September Offiziere ohne Burschen, welche zu dem großen Zapfenstreiche am 1. September (mit Morgenkost) anher kommandiert waren;

20) vom 11. bis 14. September Offiziere mit Burschen des 3. Bataillons des 12. Infanterie-Regiments Nr. 177.

An Vorspann waren zu leisten 4 zweispännige Wagen am 13. Juni zur Beförderung des Gepäcks vom Neustädter Bahnhofe nach den Grenadierkasernen für das 2. und 3. Bataillon des 7. Königs-Infanterie-Regiments Nr. 106.

Die Quartierleistungen einschließlich der Selbstbeschaffung von Quartier beliefen sich auf

52 386 (25 181) Quartiertage.

Davon entfielen auf

die Einquartierung von	1902	1903
	Tage	Tage
Generälen	—	25
Stabsoffizieren zu 6 ℳ — ₰ täglich	144	450
Stabsoffizieren zu 5 ℳ 50 ₰ täglich	2	—
Stabsoffizieren (Selbstmieter) zu 2 ℳ 25 ₰ täglich .	—	10
Subaltern-Offizieren zu 3 ℳ — ₰ täglich	944	2 862
Subaltern-Offizieren zu 2 ℳ 50 ₰ täglich	124	572
Subaltern-Offizieren zu 2 ℳ — ₰ täglich	2	8
Subaltern-Offizieren (Selbstmieter) zu 1 ℳ 25 ₰ täglich	33	60
Subaltern-Offizieren (Selbstmieter) zu 1 ℳ 12 ₰ täglich	—	12
Subaltern-Offizieren (Selbstmieter) ohne Burschen zu 1 ℳ 8 ₰ täglich	12	13
Feldwebeln zu 1 ℳ 25 ₰ täglich	439	1 065
Feldwebeln zu 1 ℳ — ₰ täglich	365	579
Vizefeldwebeln zu 1 ℳ — ₰ täglich	1 481	3 623
Unteroffizieren zu — ℳ 75 ₰ täglich	1 054	3 242
Unteroffizieren zu — ℳ 50 ₰ täglich	184	365
Mannschaften zu — ℳ 75 ₰ täglich	3 638	1 001
Mannschaften zu — ℳ 50 ₰ täglich	16 759	38 499
zusammen	**25 181**	**52 386**

Weitere Naturalleiſtungen beſtanden in

Beſchaffung von	1902	1903
	Tage	Tage
Geſchäftszimmern zu 3 .// — ₰ täglich	179	444
Stallungen zu — .// 75 ₰ täglich	740	2 641
Stallungen (Selbſtmieter) zu — .// 30 ₰ täglich	15	1
Offiziers-Morgenkoſt zu — .// 75 ₰ täglich	1 024	3 257
Offiziers-Morgenkoſt zu — .// 50 ₰ täglich	145	534
voller Marſchverpflegung zu 1 .// 50 ₰ täglich	3 127	3 240
voller Kantonnementsverpflegung zu 1 .// — ₰ täglich	15 383	41 746
voller Kantonnementsverpflegung (an Selbſtmieter) zu — .// 80 ₰ täglich	33	37
Morgenkoſt mit Brot zu — .// 15 ₰ täglich	—	632
Morgenkoſt ohne Brot zu — .// 10 ₰ täglich	472	41
Mittagskoſt mit Brot zu — .// 40 ₰ täglich	1 676	1 904
Mittagskoſt ohne Brot zu — .// 35 ₰ täglich	451	
Abendkoſt mit Brot zu — .// 30 ₰ täglich	—	41
Abendkoſt ohne Brot zu — .// 25 ₰ täglich	472	181
Frühſtücksportionen je — .// 20 ₰ täglich	465	-
zweiſpännigen Wagen zu 8 .// — ₰ täglich	5	2
zweiſpännigen Wagen zu 5 .// — ₰ täglich	—	2

Die unerhoben gebliebenen Quartier- und Verpflegungsgelder betrugen 135 .// 5 ₰.

Die Vergütungsſätze ſind gegen das Vorjahr unverändert geblieben.

Der Einquartierungsfonds betrug am Schluſſe des Jahres 469 391 .// 27 ₰.

Die dem Quartieramte außer der Beſchaffung von Quartieren ſonſt noch obliegenden Geſchäfte beſtehen in Berichtigung der Einquartierungs- und Stallkataſter, Beſichtigung der ſämtlichen vorhandenen Stallungen und in den durch Einverleibung von Vororten immer umfänglicher gewordenen Vorarbeiten zur Unterbringung der Truppen im Mobilmachungsfalle.

Dresden, im Mai 1904.

Stadtrat Dr. **May.**

Feuerlöschwesen.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Tätigkeit der Feuerwehr bei Bränden und anderen Unglücksfällen.

Im Jahre 1903 kamen in Dresden 1079 (902) Brände, 10 Ofen- und 1 Benzingasexplosion ohne Brandschaden, 6 kalte Blitzschläge (in den Monaten Juli und August) und 3 blinde Lärme mit Gebäudeschaden zur Anzeige, also 177 Brände mehr als im Jahre 1902; 2 Brände und ein kalter Blitzschlag erstreckten sich auf je 2 Grundstücke. Eine ausführliche Brandstatistik ist im Statistischen Jahrbuch für die Stadt Dresden, Jahrgang 1903, zur Veröffentlichung gelangt.

Die bedeutendsten Brände fanden statt am 26. Januar in einer Mälzerei, Scheunenhofstraße 5, am 26. Februar auf der Reicker Straße (Feldscheune), am 10. April in einem Uhrenlager an der Augustusbrücke 4, am 9. Mai in den Lagerräumen einer Luxuskartenfabrik Pillnitzer Straße 46, am 30. Juni in einer Kohlenanzünderfabrik Bergmannstraße 46, am 23. Juli in dem Lagerraum einer Lackiederei Großenhainer Straße 31, am 23. August in einem Niederlagsgebäude Leisniger Straße 74, am 1. September in einem Stall- und Wirtschaftsgebäude Friedrichstraße 66, am 17. Dezember auf einem Holzlagerplatz Großenhainer Straße 38 und am 27. Dezember auf der Pfotenhauerstraße (Lagerschuppen).

Alarmierungen kamen 594 vor, und zwar für die Stadt 353 zu wirklichen, 114 zu mutmaßlichen Bränden, einschließlich 1 Ofenexplosion und 1 kalten Blitzschlags, und 109 zu anderweiten Hilfeleistungen, für das Land 10 zu wirklichen, 6 zu mutmaßlichen Bränden und 2 zu anderweiten Hilfeleistungen.

Folgende Übersicht zeigt die Zahl der Fälle, in denen die Feuerwachen ausrückten, nebst Angabe der Gründe.

Es rückte aus

die Wache	in ihrem Löschbezirk				nach anderen Löschbezirken				nach außerhalb des Stadtbezirks		
	zu wirklichen Bränden	zu mutmaßlichen Bränden	zu anderweiten Hilfeleistungen	zu Übungen	zu wirklichen Bränden	zu mutmaßlichen Bränden	zu anderweiten Hilfeleistungen	zu Übungen	zu wirklichen Bränden	zu mutmaßlichen Bränden	zu anderweiten Hilfeleistungen
Annenstraße 9 . .	151	58	56	–	157	23	24	2	7	5	1
Louisenstraße 16/18	72	21	20	—	72	14	12	2	3	1	1
Dürerstraße 51 . .	93	28	13	—	13	4	1	—	2	1	—
Kreuzstraße 23 . .	4		1		—	—	—	—	–		–
Dohnaer Straße 4	5	2									
Bürgerstraße 63 .	32	4	10		2			–			–

Außerdem rückten in 1159 Fällen die in den Feuerwachen Annenstraße 9 und Louisenstraße 16/18 untergebrachten Unfallwagen aus, die mit einem im Samariterdienste ausgebildeten Feuerwehrmanne besetzt werden.

Von den 353 Bränden in der Stadt fand die Feuerwehr bei ihrem Eintreffen 131 bereits gelöscht vor, wobei ihr in 92 Fällen nur die Abräumungsarbeiten und in 39 Fällen das sofortige Abrücken verblieb; bei 222 Bränden kam sie dagegen in Tätigkeit, und zwar in der Stärke bis zu 66 Mann und in verschiedener Dauer bis zu 17 Stunden 39 Minuten.

Die Feuerwehr wurde in Anspruch genommen

zu	Stunden
den 353 Bränden in der Stadt	7 766
den 114 blinden Alarmen in der Stadt	1 067
den Brandwachen in der Stadt	218
den 109 anderweiten Hilfeleistungen in der Stadt	1 262
den Bränden, blinden Alarmen und anderweiten Hilfeleistungen auf dem Lande . . .	370
zusammen	10 683

In 74 Fällen wurden die Feuerhähne der städtischen Wasserleitung in der Dauer von 1 Minute bis zu 5 Stunden 57 Minuten in Tätigkeit gesetzt. Dabei wurde Wasser gegeben in 2 Fällen von 6 Feuerhähnen, in 1 Falle von 4 Feuerhähnen, in 2 Fällen von 3, in 12 Fällen von 2 Feuerhähnen und in 57 Fällen von 1 Feuerhahn, und zwar in 1 Falle mit 11 Rohren, in 2 Fällen mit 7, in 1 Falle mit 5, in 5 Fällen mit 4, in 7 Fällen mit 3, in 15 Fällen mit 2 Rohren und in 43 Fällen mit 1 Rohr.

Das durch sämtliche Schlauchleitungen (1017 Schlauchenden in einer Gesamtlänge von 20150 m) im ganzen während einer Dauer von 71 Stunden 10 Minuten abgegebene Wasser beziffert sich auf rund 846 cbm.

Dampfspritzen kamen im Laufe des Jahres bei 6 Bränden in der Stadt und bei 1 Brande auf dem Lande in Anwendung, während die mechanischen Leitern in 17 Fällen, die tragbaren Schiebeleitern in 5 Fällen, die Hakenleitern in 3 Fällen, die Rauchschutzapparate in 9 Fällen und die Sauerstoffapparate in 2 Fällen gebraucht wurden.

Vollständige Löschzüge rückten in 278 Fällen zu wirklichen und in 60 Fällen zu mutmaßlichen Bränden, sowie zu 28 anderweiten Hilfeleistungen, die Dampfspritzenzüge zu 37 wirklichen und 4 mutmaßlichen Bränden, die Personenwagen allein zu 38 wirklichen und 27 mutmaßlichen Bränden, sowie 35 anderweiten Hilfeleistungen, die Schlauchwagen allein zu 16 wirklichen und 20 mutmaßlichen Bränden, sowie 13 anderweiten Hilfeleistungen, die Handdruckspritzen allein zu 14 wirklichen und 4 mutmaßlichen Bränden, sowie 5 anderweiten Hilfeleistungen und die mechanischen Leitern allein zu 7 anderweiten Hilfeleistungen in der Stadt aus.

Zu 7 wirklichen und 3 mutmaßlichen Bränden, sowie 5 anderweiten Hilfeleistungen wurde ohne Fahrzeuge und zu 16 anderweiten Hilfeleistungen mit dem Transportwagen ausgerückt.

Mit vollständigen Löschzügen auf das Land wurde zu 2 wirklichen und 1 mutmaßlichen Brande, sowie zu 1 anderweiten Hilfeleistung, mit dem Personenwagen allein zu 2 Bränden und 1 anderweiten Hilfeleistung, mit Handdruckspritzen zu 6 wirklichen und 5 mutmaßlichen Bränden und mit Dampfspritzenzügen zu 1 Brande ausgerückt.

Die sämtlichen vom städtischen Marstall bespannten Feuerwehrgeschirre haben zu den Bränden, blinden Alarmen usw. und wieder zurück nach den Wachen zurückgelegt

	zur Hilfeleistung			
	in ihrem Löschbezirke	nach anderen Löschbezirken	nach außerhalb des Stadtbezirks	zusammen
	km	km	km	km
Hauptfeuerwache I	655,115	635,790	49,400	1 340,305
Hauptfeuerwache II	207,190	605,360	22,300	834,850
Feuerwache I	435,790	24,690	—	460,480
Feuerwache II	118,795	83,360	—	202,155
Feuerwache III	307,270	102,030	33,400	442,700
Feuerwache VI	107,570	11,300		118,870
Zentralspritze	438,920	1 107,360	46,975	1 593,255
Dampfspritzenzug I	107,105	94,000	16,200	217,305
Dampfspritzenzug II	2,600	88,910	—	91,510
Spritze 1	21,810		116,200	138,010
Spritze 2	5,420	56,350	31,500	93,270
Spritze 3	9,450	—	—	9,450
Spritze 6	—			
überhaupt	**2 417**,035	**2 809**,150	**315**,975	**5 542**,160

Bei den Alarmen, auf Brandstellen, bei anderweiten Hilfeleistungen, bei Übungen und im Wachdienst verunglückten beziehentlich verletzten sich 41 Feuerwehrleute.

Die Verletzungen waren	Zahl der Fälle
Quetschungen des linken Handrückens, des Hodens, der rechten großen Zehe, des rechten vierten Fingers, des rechten Fußrückens, des linken Fußknöchels, der linken Brustseite, des rechten Zeigefingers, des Unterschenkels und des linken kleinen Fingers	10
Glasschnittwunden am rechten Daumen, an der rechten Hand, am linken Handrücken, am rechten kleinen Finger und an linken Zeigefingern	6
Kontusionen des linken Knies, des linken Oberarmes, des rechten Handgelenkes, des Unterschenkels, des rechten Fußes, des Kopfes und der linken Schulter .	6
Bindehaut- und Regenbogenhautentzündungen der Augen	6
Hautverbrennungen an der rechten Halsseite, an der linken Hand und im Gesicht	5

	Zahl der Fälle
Muskeldehnungen am Rücken, am Bauch und an der rechten Schulter	3
Verstauchungen des linken und des rechten Fußes	2
Hautverletzungen am linken Schienbein und am linken Daumen	2
Distorsion des rechten Schultergelenkes und Muskeldehnung am rechten Oberarm	1

Außer diesen Unfällen, von denen der schlimmste eine Dienstunfähigkeit von 365 Tagen und darnach die Pensionierung des von dem Unfall Betroffenen nach sich zog, sind noch 58 zu verzeichnen, die Zivilpersonen bei Bränden erlitten.

Hierunter waren	Zahl der Fälle
leichte Verbrennungen durch Löschen brennender Gegenstände	31
leichte Verbrennungen durch Entzündung von Benzin-, Spiritus- und Leuchtgasen	7
schwere Verbrennungen durch Löschen brennender Gegenstände	5
schwere Verbrennungen durch Entzündung von Benzin- und Spiritusgasen	4
Glasschnittwunden	2
Rauchvergiftung	2
schwere Verbrennungen durch Umfallen von brennenden Petroleumlampen	2
schwere Verbrennungen durch Umstoßen eines Spirituskochers	1
leichte Verbrennungen durch Umfallen einer brennenden Petroleumlampe	1
schwere Verbrennungen durch Spielen mit Streichhölzern	1
schwere Verbrennungen durch Brandstiftung infolge Selbstmordversuchs	1
Bruch des linken Oberschenkels durch Fall infolge Schreckes	1

In vier Fällen hatten die schweren Verbrennungen den Tod zur Folge, während in einem Falle zwei durch Rauchgase bewußtlose, 1½ und ½ Jahr alte Kinder durch künstliche Atmung und Sauerstoff-Inhalationen wieder ins Leben zurückgerufen wurden.

Die zu anderweiten Hilfeleistungen erwähnten Alarme hatten folgende Anlässe: in Senk-, Asche- und Stalldüngergruben usw. beziehentlich auf der Straße gestürzte Pferde, lose gewordene Metallgesimse an Häusern, Dachlaufbretter, Schornsteinaufsätze usw., sowie eingestürzte Baugerüste, Schornsteine und Leitungsmaste infolge Sturmes, zerrissene Starkstromleitungen und Spanndrähte, durch Gewitterregen überschwemmte Untergeschoßwohnungen usw.

Bei einem Gerüsteinsturz verunglückten drei Arbeiter tödlich, während vier schwere und drei Arbeiter leichte Verletzungen erlitten.

II. Organisation der Feuerlöschanstalt.

In der Organisation des Feuerlöschwesens traten im Jahre 1903 folgende Änderungen ein:

1) Am 1. Januar wurden die Vororte Plauen, Löbtau, Cotta, Naußlitz, Wölfnitz, Trachau, Mickten, Übigau und Kaditz der Stadtgemeinde einverleibt; die in den drei erstgenannten Orten bestehenden freiwilligen Feuerwehren wurden mit übernommen.

   Für den unmittelbaren Feuerschutz in Vorstadt Übigau und der nächsten Umgebung im Stadtgebiet ist bis auf weiteres gegen eine vom Rate bewilligte Pauschalvergütung die „Werftfeuerwehr Übigau" verpflichtet worden.

2) Am 1. Januar wurde ein zweiter Unfallwagen und zwar in der Hauptfeuerwache II, Louisenstraße 16/18, in Dienst gestellt.

3) Angeschafft wurden zwei Sauerstoff-Rettungskoffer zur Wiederbelebung Bewußtloser und ein Giersbergscher Rauch- und Rettungsapparat mit Sauerstoff.

4) Im Laufe des Jahres wurden in weitgehendster Weise Versuche mit einer von der Firma Busch in Bautzen der Feuerwehr zur Verfügung gestellten Automobil-Dampfspritze und einer pneumatischen Leiter von Schapler vorgenommen. Die dabei erzielten guten Erfolge führten dazu, daß je ein solches Gerät angekauft und die Beschaffung zweier weiteren in Aussicht genommen wurde.

Die längere Zeit mit zwei von den Firmen Braun in Nürnberg und Busch in Bautzen zur Verfügung gestellten, elektrisch betriebenen Mannschafts-Automobilen gemachten Versuche führten nicht zur Einführung dieser Geräte und zwar nicht deswegen, weil die Fahrzeuge irgendwelche Mängel konstruktiver Natur aufwiesen, sondern weil die für den Elektromotorbetrieb ungemein schwierigen Terrainverhältnisse Dresdens eine übermäßige Beanspruchung der Batterien erwarten ließen, welche unter Umständen zur Unrentabilität geführt hätte. Man wollte sich diesem Risiko nicht aussetzen und entschloß sich auf grund der vorzüglich gelungenen Versuche mit den Dampfautomobilspritzen allmählich zum reinen Dampfautomobilbetriebe überzugehen und auch die Mannschaftswagen und Leitern dampfautomobil zu machen. Eingehende Versuche nach dieser Richtung hin sind jetzt im Gange. Den Firmen Justus Christian Braun in Nürnberg und Busch in Bautzen sei an dieser Stelle Dank ausgesprochen für die Bereitwilligkeit, mit welcher sie ihre nach allen Richtungen hin vorzüglich konstruierten Elektro-Automobile unter großen pekuniären Opfern der Stadt zur Verfügung stellten. In Städten mit einigermaßen ebenem Terrain werden die Fahrzeuge dieser Art zweifellos ihren Weg machen.

Die Feuerlöscheinrichtungen wurden im Berichtsjahre und zwar an 80 Tagen von 176 Personen aus dem In- und Auslande besichtigt.

Das Feuerwehrkorps bestand am 1. Januar 1903 aus 1 Branddirektor, 2 Brandmeistern, 1 Feldwebel, 22 Ober-Feuerwehrmännern und 156 Feuerwehrmännern (einschließlich 1 Feuerwehrmann für 1 Abkommandierten).

Im Laufe des Jahres wurden 1 Ober-Feuerwehrmann und 2 Feuerwehrmänner wegen überkommener Dienstuntüchtigkeit pensioniert und 2 Feuerwehrmänner gingen in andere städtische Dienste.

Die dadurch erledigten Stellen sind teils durch Aufrückung, teils durch Neueinstellung wieder besetzt worden.

Die Stärke der freiwilligen Feuerwehren betrug am Schlusse des Jahres in Vorstadt Seidnitz 14 Mann, in Vorstadt Plauen 44 Mann, in Vorstadt Löbtau 52 Mann, in Vorstadt Cotta 32 Mann und die der Werftfeuerwehr in Vorstadt Übigau 45 Mann.

Krank gemeldet wurden im Berufsfeuerwehrkorps 79 (56) Mann auf 2553 (2440) Tage, so daß auf einen Kranken 32,32 (43,08) Krankheitstage trafen.

Erkrankt war unter anderen je 1 Mann an	Zahl der Krankentage
Distorsion des rechten Schultergelenkes und Muskeldehnung am rechten Oberarm	365
Muskelrheumatismus	346
heftigen Narbenschmerzen	140
Unterschenkelquetschung	86
Lungenemphysem und Bronchialkatarrh	69
Leistendrüsenentzündung	67
Bronchialkatarrh	66
Lungenentzündung	60
Kopfschmerzen und Schwindelanfällen	57

Zur Ausbildung der Mannschaften im Lösch- und Feuerwehrdienst wurden 375 Übungen abgehalten, welche in Manövern (die mit Ausnahme der Sonn- und Festtage täglich nach dem Morgen-Appell abgehalten werden), Steigen an den Hakenleitern, Rettungsarbeiten, Schlauch legen, Schiebeleiter-, Dampfspritzen-, Handdruckspritzen-Exerzitien, Signaldienst, Bedienung eiserner Vorhänge, markierter Behandlung und Transport Verunglückter, Turnen, Telegraphieren, Fernsprech Übungen und Belehrungsstunden bestanden.

Außerdem fanden am 26. April und am 2. August größere Lösch- und Rettungsmanöver auf dem städtischen Schulgrundstücke, Zöllnerplatz 16/17, statt.

Um die Mannschaften mit den Feuerlöscheinrichtungen der öffentlichen Gebäude, insbesondere solcher, welche der Beaufsichtigung der Feuerwehr unterstellt sind, als auch mit den lokalen Verhältnissen in größeren Warenhäusern vertraut zu machen, wurden auch in diesem Jahre Führungen nach solchen Gebäuden vorgenommen.

Als Samariter hatten die Feuerwehrleute in 41 Fällen Gelegenheit, Hilfe zu leisten. Unter den Verletzten, denen die Hilfe der Samariter zu teil wurde, befanden sich 4 Schutzleute und 2 Zivilisten, die bei den am 27. und 28. Mai in den Abendstunden auf der Louisenstraße durch Bauarbeiter herbeigeführten Straßenunruhen Kopf- beziehentlich Beinverletzungen davongetragen hatten. Die Feuerwache II in der Louisenstraße wurde gelegentlich von Straßenunruhen längere Zeit hindurch als Operationsbasis der Königlichen Gendarmerie benutzt und beherbergte große Aufgebote berittener und unberittener Gendarmerie. Zu einem Zusammenstoß zwischen den Ruhestörern und der Feuerwehr ist es deshalb nicht gekommen.

In einem anderen Falle wurden drei durch Brunnengase betäubte Männer aus dem Brunnen herausgebracht und sogleich Wiederbelebungsversuche durch künstliche Atmung und Sauerstoffzuführung vorgenommen, die trotz stundenlanger Bemühungen leider erfolglos blieben.

Abgesehen von der Tätigkeit bei Bränden und den zur Ausbildung im Löschdienst usw. nötigen Übungen, ist die Feuerwehr noch durch nachverzeichnete Dienstleistungen in Anspruch genommen worden.

	Dauer	mit	Mann
1) Telegraphendienst bis mit 18. Mai und vom 8. November	Tag und Nacht		7
desgleichen vom 19. Mai bis mit 7. November	Tag und Nacht		8
desgleichen vom 18. August	am Tage		1
2) Fernsprechdienst	Tag und Nacht		2
3) Postendienst	Tag und Nacht		2
4) Ordonnanzdienst auf den Hauptfeuerwachen bis mit 18. Mai	am Tage		3
desgleichen vom 19. Mai	am Tage		2

5) An- und Abstellen des Springbrunnens auf dem Striesener Platze an 175 Tagen.

6) Abstellen und Untersuchen von Hauptrohren und Anschlußleitungen des Wasserrohrnetzes in 26 Fällen, und zwar 14 mal des Tages und 12 mal des Nachts.

7) bis 11) Dienst bei Schaustellungen usw., und zwar

in	in — Fällen	mit je — Mann	jedesmalige Dienstzeit eines Mannes — Stunden	darunter an dienstfreien Tagen — Mann	darunter an dienstfreien Tagen — während je — Stunden
7) dem Residenztheater	425	5	3–6	1425	3–6
8) dem Zentraltheater	436	2–5	4–6	1045	4–6
9) dem Viktoriasalon	301	1	4–6	223	4–6
10) dem städtischen Ausstellungspalast deutsche Städte- und kunstgewerbliche Ausstellung	290	3–12	4–24	27	4–24
11) der Kunstausstellung auf der Brühlschen Terrasse	17	1	11–24		

12) bis 20) Wachdienst, Kontrollgänge usw. in öffentlichen und ähnlichen Gebäuden, nämlich

in	Art des Dienstes	in Fällen	mit je — Mann	Dienststunden eines Mannes täglich	Dienststunden insgesamt
12) dem Gewandhause . . .	Tag- und Nachtwachen	365	2	10	7 300
13) dem Kreuzturme	Tag- und Nachtwachen	47,5	1	24	1 140
14) dem Leihhaus Altstadt, Maternistraße	Nachtwachen	365	2	12,16	8 877
15) dem Leihhaus Neustadt, Hauptstraße 13	Nachtwachen	365	2	10	7 300
16) dem Stadthaus Annenstr. 9	Kontrollgänge	365	1	1,50	548
17) dem Königlichen Schlosse und im Taschenbergpalais . .	Nachtwachen	365	3	11,50	12 593
18) dem Königlichen Zwinger und im Johanneum . .	Nachtwachen	365	2	9,65	7 045
	Gewitterwachen	3	1–2		7
19) dem Königlichen Albertinum	Nachtwachen	365	1	11,08	4 044
	Gewitterwachen	3	1		4
20) dem Königlichen Justizministerialgebäude, große Meißner Straße und im Japanischen Palais . . .			1		
	Kontrollgänge	365	1	4	1 460
	Gewitterwachen	5	1–2		9

21) Abkommandierung eines Feuerwehrmannes an 151 Tagen zur städtischen Straßenreinigung, eines Ober-Feuerwehrmannes als Materialverwalter und eines Feuerwehrmannes zu Telegraphenarbeiten an 365 Tagen mit einer Durchschnittstätigkeit von täglich 10 Stunden.

22) Verschiedene Feuersicherheitsdienste für Behörden und Private, und zwar bei Lötarbeiten in den Dachräumen des Königlichen Johanneums, Albertinums und Japanischen Palais, für die Begleitung von Pulver- und Dynamit-Transporten durch die Stadt und für die Wachen bei derartigen auf Bahnhöfen angekommenen Transporten, bei verschiedenen Festlichkeiten, bei Feuerlösch- und Brennproben, bei Fackelzügen, beim Ausbrennen von Schornsteinen und bei Gottesdiensten in der Synagoge.

23) Verschiedene Arbeiten und Hilfeleistungen für Behörden und Private, als An- und Abstellen von Feuerleitungen und Umfüllen von Wasserfässern in öffentlichen Gebäuden, Prüfen, Reinigen und Ausbessern von Feuerlöschgerätschaften und Schläuchen, Bedienung von mechanischen Leitern aus verschiedenem Anlaß, und Aufstellen von Pumpwerken.

24) Arbeiten im Interesse des Feuerlösch- und Feuerpolizeiwesens, als Reinhalten der Geräte und Wachlokale, Reinigen und Ausbessern der Schläuche usw., schriftliche Arbeiten, Revisionen, Erörterungen und Besorgungen, Zimmerer-, Maurer-, Klempner-, Tapezierer-, Maler-, Mechaniker-, Lackierer-, Buchbinder-, Schlosser-, Tischler- und Sattlerarbeiten, Einholen und Austragen der zu prüfenden Petroleumsorten, sowie Beihilfe beim Prüfen derselben, Aufsicht bei Bloßlegung des Telegraphenkabels, Einholen und Austragen von Feuermeldeschildern in den Fluren der Häuser, Aufsuchen der Feuerhähne, Prüfen der Telegraphenlinien und Feuermelder, Ausmessen von Schornsteinen, Be

dienung von Feuermeldestellen, Reinigen der Feuerhähne von Schnee und Eis, Untersuchen der Ausräumelöcher von Schornsteinen, Unterrichten von Privatpersonen im Telegraphieren und Reinigen der Feuermeldestellenschilder.

Wie in den Vorjahren, so wurden auch im Berichtsjahre, soweit es der andere Dienst erlaubte, Neu- und Wiederherstellungen an Feuerlöschgerätschaften und Gebrauchsgegenständen auf den Wachen von den Mannschaften selbst ausgeführt.

Der im Jahre 1884 gestiftete Karl-Fonds hatte am Schlusse des Berichtsjahres einen Bestand von 3449 ℳ 44 ₰ und die von der am 16. Dezember 1885 verstorbenen Frau Dr. Wünsch gegründete Dr. Wünsch-Stiftung einen solchen von 3062 ℳ 65 ₰. Aus den Mitteln dieser Stiftung sind am 9. Juli der Vize-Ober-Feuerwehrmann Lehmann und die Feuerwehrmänner Herklotz und Bruno Eichler mit Prämien von je 35 ℳ bedacht worden.

Das der Feuerwehr von dem am 3. April 1890 verstorbenen Fräulein Charlotte Rosalie Richter überwiesene Vermächtnis im Betrage von 21000 ℳ hatte am Schlusse des Berichtsjahres einen Bestand von 28771 ℳ 78 ₰.

Der am Ende des Jahres 1895 mit 900 ℳ gestiftete Canzler-Fonds wies am Schlusse des Jahres 1903 einen Bestand von 1103 ℳ 57 ₰ und die Feuerwehr-Unterstützungskasse einen solchen von 2120 ℳ 60 ₰ auf.

Die von der ehemaligen Striesener freiwilligen Feuerwehr gemachte Schenkung von 300 ℳ hatte am Schlusse des Berichtsjahres einen Bestand von 309 ℳ 13 ₰.

Mit den zur Verfügung stehenden Zinsen im Betrage von 9 ℳ 13 ₰ ist der Feuerwehrmann Lippmann bedacht worden.

Der Feuerwehr-Feldwebel Hofmann wurde mit dem von Sr. Majestät König Albert für 25jährige treue und nützliche Dienste bei der Feuerwehr gestifteten Ehrenzeichen ausgezeichnet.

Dem im Dienste erkrankten Feuerwehrmann Kammann wurde behufs Wiederherstellung seiner Gesundheit eine einmonatliche Badekur in Teplitz ausgewirkt.

Im Bekleidungswesen der Feuerwehr traten Änderungen nicht ein. Bekleidungsrevisionen wurden im Berichtsjahre 2 abgehalten.

Die Gesamteinnahme der Bekleidungskasse beziffert sich auf 28064 ℳ 89 ₰, die Ausgaben auf 22405 ℳ 47 ₰, so daß mit Jahresschluß ein Bestand von 5659 ℳ 42 ₰ zu verzeichnen war.

Die Zahl der Feuerhähne erhöhte sich im Laufe des Jahres durch Neuaufstellung von solchen und infolge Einverleibung einer Anzahl mit Wasserleitung versehener Vororte auf 3643. Die Leitungsrohrlänge beträgt 430118,4 m und die Entfernung der Feuerhähne von einander 80 bis 100 m.

Der Bestand an den hauptsächlichsten Lösch- und Rettungsgeräten usw. umfaßte am Jahresschlusse 3 Dampfspritzen, 22 Saug- und Druckspritzen, 5 Personen-, 10 Spritzen-, 6 Geräte-, 5 Schlauchwagen mit je 3 abnehmbaren fahrbaren Schlauchwellen und 2 Tenderwagen mit je 2 dergleichen Schlauchwellen, 12 kleine zweirädrige Schlauch- und Hydrantenwagen, 9044 m gummierten und rohen 45 mm weiten, 6512 m gummierten 52 mm weiten und 1662 m gummierten 75 mm weiten Hanfschlauch mit 775 Paar Normal-Schlauchverschraubungen und 478 Paar Hönigschen Schlauchkuppelungen, 113 m Saugeschlauch, 40 Standrohre, 104 Strahlrohre, 9 fahrbare mechanische Schiebeleitern, 2 tragbare Schiebeleitern, 76 einholmige und 8 zweiholmige Hakenleitern, 14 Dachleitern, 7 Rettungsschläuche, 8 Sprungtücher, 2 Reichenberger Rutschtücher, 5 Rettungsapparate, 5 Rauchapparate (darunter 2 Giersbergsche mit Sauerstoff-Zuführung), 3 Rauchmasken, 2 Rauchhelme (System Stude-Runge), 4 Inhalationsapparate mit Zubehör zur Wiederbelebung Bewußtloser, 2 Asbest-Schutzwände, 2 Asbest-Schutzschirme, 1 Asbest-Flammenkappe, 3 Kurzschlußapparate, 9 Simsböcke, 14 Flammendecken (einschließlich 4 Asbest-Flammendecken), 55 Petroleumfackeln, 80 Handlaternen (darunter 20 Wolffsche und 4 elektrische Sicherheitslaternen), 1 Pölzapparat, 1 Dreibock mit Zubehör usw.

Zur Selbstbelehrung und Instruktion sind eine Bibliothek mit 282 Bänden und eine Lehrmittelsammlung von 138 Nummern vorhanden.

In der Kanzlei des Feuerwehramts waren im Jahre 1903 insgesamt 2593 Entschließungen zu fassen. Von den zu erledigenden Sachen mußten 23 dem Tiefbau-Ausschuß, 1 dem Beamten-Wahlausschusse, 56 der I. Ratsabteilung und 9 dem Gesamtrat vorgetragen werden. Zu 3 Entschließungen war die Zustimmung der Stadtverordneten einzuholen, denen in dem einen Falle eine besondere Druckvorlage (Nr. 7803), betitelt: „Anderweiter Vortrag, die Vergrößerung und Vermehrung der Feuerwachen und die Ausgestaltung des Feuermeldewesens betreffend", unterbreitet worden ist. Diese Druckvorlage umfaßte zwei Sondervorträge. Der eine behandelte die Vergrößerung und Vermehrung der Feuerwachen in Alt-Dresden, dem eine Denkschrift über die notwendigen Verbesserungen des Feuerlöschwesens im Weichbilde der Stadt angefügt war; der andere Vortrag handelte über die Errichtung einer Feuerwache in Vorstadt Löbtau und über die Ausgestaltung des Feuermeldewesens in den neueinverleibten Vororten. Auch diesem Vortrag war eine Denkschrift über die Bedürfnisse der Feuerwehr in den einverleibten Vororten als Erläuterung beigegeben. Aus diesen

zwei Vorträgen ist sodann das zunächst am dringendsten Erforderliche herausgenommen und zusammengefaßt worden. Auf grund der hiernach gestellten Anträge wurden die Mittel für die Errichtung einer Berufsfeuerwache in Vorstadt Löbtau zum Schutze des neueinverleibten Westens und für entsprechende Verstärkung der Feuerwache in der Dürerstraße zum besseren Schutze des Ostens der Stadt bewilligt. Das Feuerwehramt hatte außerdem auszufertigen

450 Bescheidungen an Private,
95 Mitteilungen an Behörden,
402 dergleichen an städtische Geschäftsstellen und
5 Berichte an die Königliche Kreishauptmannschaft.

Endlich waren noch 174 Rechnungen über gestellte Feuersicherheitswachen, verkauftes Altmaterial, Benutzung des Dreibocks usw. auszustellen und 57 Kassenanweisungen zu erlassen.

Dresden, am 16. Mai 1904.

Leutemann, Stadtrat.

Feuerpolizei- und Telegraphenwesen.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Feuerpolizeiwesen.

Die Zahl der im Jahre 1903 gefaßten Entschließungen betrug 7 105 (6618); vorzutragen waren davon

	1902	1903
dem Gesamtrate	17	9
der I. Ratsabteilung	58	36
dem Tiefbau-Ausschusse	6	7
dem Ausschusse zur Einschränkung der Rauch und Rußbelästigung	22	14

An Schriftstücken waren auszufertigen

	1902	1903
Bescheidungen, Genehmigungen, Auflagen wegen Polizeiwidrigkeiten usw.	1 362	1 659
Mitteilungen an andere Behörden und Geschäftsstellen	3 795	4 003
Berichte an die Königliche Kreishauptmannschaft	23	15
Schreiben an die Stadtverordneten	3	7
Strafverfügungen	46	29
Pfändungsaufträge	18	23
zusammen	**5 247**	**5 736**

Außerdem sind 191 (139) Gutachten für das Baupolizeiamt und 32 (20) Gutachten für das Gewerbeamt A zu erstatten gewesen.

Über die Lagerung von Spiritus und Mineralölen erfolgten 640 (809) Anmeldungen.

Der zur Überwachung und Verbesserung des Schornsteinkehrwesens und zur Einschränkung der Rauch- und Rußbelästigung niedergesetzte gemischte Ausschuß hielt im Berichtsjahre 2 (3) Sitzungen ab.

Durch den Inspektor für die Feuerungsanlagen und den Heizaufseher sind im Berichtsjahre 620 (1537) Beobachtungen der Schornsteine industrieller und gewerblicher Feuerungsanlagen, sowie Zentralheizungen hinsichtlich ihrer Rauchbildung vorgenommen und 744 (161) Revisionen an solchen und an Hausbrandfeuerungen ausgeführt worden. Der geringen Zahl der Beobachtungen steht eine wesentlich längere Dauer der einzelnen Beobachtungen gegenüber.

Insgesamt wurden von den städtischen Aufsichtsbeamten 138 (129) Anzeigen wegen Übertretung des Ortsgesetzes vom 11. Februar 1887, betreffend die Verhütung von Rauch- und Rußbelästigungen, erstattet. Die angestellten Erörterungen zogen nach sich in 36 (47) Fällen Veränderungen und Umbauten der Feuerungs- oder Schornstein-Anlagen, in 40 (48) Fällen Wahl eines anderen Brennstoffes und in 33 (32) Fällen Änderung in der Betriebs- oder Bedienungsweise.

Ferner waren 48 Anzeigen, Beschwerden und sonstige Angelegenheiten, das Schornsteinfegerwesen betreffend, zu erörtern. Zur Feststellung der Kehrfristen und zum Zwecke der Schornsteinkehrkontrolle wurden 3 464 Rußmessungen vorgenommen.

Vom Inspektor für die Feuerungsanlagen waren 389 (275) Gutachten und Berichte zu erstatten.

Vom Feuerpolizeiamte wurden 126 (111) Verwarnungen und Verfügungen erlassen.

Zur Förderung der Bestrebungen, die Bekämpfung der Rauch- und Rußplage betreffend, wurde anläßlich der Deutschen Städteausstellung eine Sonderausstellung von rauch- und rußvermindernden Feuerungsanlagen veranstaltet, deren Leitung in die Hände des Inspektors für die Feuerungs-

anlagen gelegt war. An den ausgestellten, im Betrieb vorgeführten Feuerungsanlagen wurden seitens des städtischen Feuerungsinspektors Untersuchungen vorgenommen. Auch wurden von ihm in der Ausstellungszeit regelmäßig Vorträge über die Rauch- und Rußfrage und die ausgestellten Feuerungsanlagen und Apparate gehalten.

Die feuerpolizeiliche Tätigkeit der Feuerwehr erstreckte sich auf folgende Zweige.

1) Revisionen, und zwar 2 321 in Niederlagen, Werkstätten, Warenhäusern, Geschäfts und Fabrikräumen, Wohnungen usw. (Feuerungs- und Beleuchtungsanlagen, Lagerung von Spiritus und Mineralölen, Sprengstoffen, Feuerwerkskörpern usw. betreffend), 1 354 im Ausstellungspalast, Residenztheater, Viktoriasalon, Zentraltheater, Zirkus und anderen Vergnügungslokalen, 95 in öffentlichen und ähnlichen Gebäuden und 112 in Schankstätten auf der Festwiese der Bogenschützengesellschaft, zusammen 3 882.
2) Begleitung von 105 Dynamit-, Pulver- und Feuerwerkskörper-Transporten durch die Stadt, von denen 59 mit der Bahn und 46 mit Geschirren erfolgten und die zusammen ungefähr 782 409 kg Dynamit, 154 642 kg Pulver und 90 kg Feuerwerkskörper mit sich führten.
3) Prüfung von 1 140 Sorten Petroleumproben, aus 1 131 verschiedenen Geschäften entnommen. Die Prüfungen ergaben, daß 1 134 Sorten den Bestimmungen der Kaiserlichen Verordnung vom 24. Februar 1882 über das gewerbsmäßige Verkaufen und Feilhalten von Petroleum genügten und unter einem Barometerstande von 760 mm bei einem Plus von 0,20 bis 19,80 Grad Celsius entflammbare Dämpfe entwickelten, 189 allerdings schon bei einem Plus von nur 0,20 bis 3,00 Grad und 781 Sorten bei einem Plus von 3,20 bis 6,00 Grad. Dagegen genügten 6 Sorten den gesetzlichen Bestimmungen nicht. Die schlechte Beschaffenheit dieses Öles dürfte indessen nur an den unreinen Gefäßen, aus denen es verkauft wurde, gelegen haben, denn unmittelbar danach entnommene andere Proben desselben Öles genügten der Verordnung.
4) Verwaltung des Mineralöl-Lagerhofes, in welchem im Berichtsjahre folgende Ein- und Ausgänge zu verzeichnen waren:

Gegenstände	Mengeneinheit	Bestand Ende 1902	Eingang	Ausgang	Bestand Ende 1903
Benzin	Faß	47	1 533	1 486	94
Benzin	Ballons	16	278	284	10
Gasoline	Faß	—	390	388	2
Gasoline	Ballons	—	35	35	—
Äther	Ballons	35	224	214	45
Terpentinöl	Faß		45	44	1
Benzol	Faß	5	341	344	2
Benzol	Ballons	10	60	61	9
Naphtha	Faß	—	305	289	16
Naphtha	Ballons		301	231	70
Kollodium	Ballons	6	27	26	7
Aceton	Ballons	—	37	33	4
Schwefel-Kohlenstoff	Ballons	8	40	44	4
Toluolum	Ballons	4	6	9	1
Xylolum	Ballons	4	18	19	3
Amylium	Ballons	3	20	14	9
Hydrocarbonöl	Ballons	—	1	1	
Tinkturen	Ballons	26	2	25	3
Mineralöl	Faß	—	1		1
Sauerstoff	Ballons		2		2

II. Telegraphen- und Fernsprechwesen.

Das städtische Feuertelegraphen-Leitungsnetz bestand am Schlusse des Jahres 1902 aus 12 Linien (Strahlenleitungen) in einer Gesamtlänge von 57 972,12 m mit 53 öffentlichen Feuermeldestellen, 6 Sprechstationen und 2 Feuermeldern.

Im Laufe des Jahres wurden 23 öffentliche Feuermeldestellen (Zeigertelegraph) eingezogen und eine öffentliche Feuermeldestelle in eine telephonische umgewandelt, so daß sich deren Zahl, einschließlich einer Stelle mit Feuermelder, am Schlusse des Berichtsjahres auf 29 bezifferte.

Die Zahl der Sprechstellen (Zeigertelegraph) verminderte sich um 4, ferner wurde ein Privatfeuermelder (Induktormelder) aufgehoben, so daß am Schlusse des Jahres noch 2 Sprechstationen und 1 Privatfeuermelder vorhanden waren.

Durch die im Berichtsjahre weitergeführte Umgestaltung der Feuertelegraphenanlage wurden von den 12 Linien (Strahlenleitungen) nur die Linien 1 und 5 als solche belassen, während die Linien 2 bis 4, 6 bis 10 und 12 zu 4 Schleifenleitungen durch umfangreiche Kabelneulegungen ausgebaut wurden. Die kurze Linie 11 ist zur Zeit noch im Betrieb, wird aber infolge ihres schlechten Zustandes später ganz ausgeschaltet werden.

An neuem Kabel wurden 23 167 m verlegt, ausgeschaltet wurden 4 162 m, ausgewechselt 1 327 m.

Die Länge des Telegraphenkabels betrug daher am Ende des Berichtsjahres 76 977,12 m.

Von den bei der Umgestaltung des Feuertelegraphenwesens vorgesehenen 6 Morselinien mit öffentlichen, automatischen Meldern wurden im Berichtsjahre die Linien 1 bis 4 fertig gestellt.

Gleichzeitig mit dem Ausbau der Linien wurden umfangreiche Kabelausbesserungen, die Erneuerung sämtlicher Lötstellen und die Auswechslung schlechter Kabel vorgenommen.

In die neuen Morselinien 1 bis 4 kamen zum Einbau in 4 Feuerwachen 10 Morseschreibapparate und 45 automatische Melder, ferner auf Hauptwache die Schalttafel, die Ladeeinrichtung und die Schwachstrom-Akkumulatorenbatterien. Letztere haben sich sehr gut bewährt. Von den bis jetzt eingebauten 45 automatischen Meldern sind 35 Wandmelder, 5 Standmelder und 5 Innenmelder.

Während der Dauer der Deutschen Städteausstellung war in dieser eine Feuermeldeanlage, bestehend aus 5 Hauptmeldern mit elektrischer Auslösung, eingebaut, deren Inbetriebsetzung durch 14 Nebenmelder im Innern der Gebäude erfolgen konnte.

Außer den sehr erheblichen Arbeiten, die die Umgestaltung erforderte, wurde an größeren Arbeiten die gesamte Alarm- und Telephon-Anlage der Hauptwache I erneuert.

Unfug an den neuen Meldern wurde durch Einschlagen der Glasscheiben im ganzen 63 mal verübt; hiervon waren 29 mal die Melder noch nicht im Betrieb und 34 mal im Betrieb. Unter diesen 34 mal wurde 4 mal auch der Melder betätigt, und dadurch ein Ausrücken der Wachen veranlaßt. 2 mal gelang es beim Unfug am Melder den Täter zur Rechenschaft zu ziehen, wobei einmal eine Verwarnung und einmal (bei Betätigung des Melders) eine empfindliche Freiheitsstrafe erfolgte.

Durch Abnutzung der Apparate, durch Leitungsschäden und sonstige geringe Störungen sind an der alten Anlage 14 Ausbesserungen notwendig geworden.

An der neuen Anlage kamen außer geringen Störungen durch Verstellen der Apparate usw. nur 5 größere Störungen, sämtliche durch Kabelfehler vor, doch konnte in allen Fällen, zum Teil durch Zuhilfenahme von Hilfsbatterien, der Betrieb aufrecht erhalten werden.

Das Kabel wurde im ganzen 80 mal, und zwar 41 mal wegen Schleusenbau, 24 mal wegen Gasrohrlegung, 7 mal wegen der neuen und 3 mal wegen der alten Wasserleitung, je 2 mal wegen Legen von Licht- und Reichsfernsprech-Kabel und 1 mal wegen Straßenregulierung freigelegt.

Wie in den Vorjahren, wurden auch im Berichtsjahre die Telegraphenapparate auf den Wachen alle 14 Tage und die der Meldestellen alle 4 Wochen seitens eines damit beauftragten Mechanikers, die Meldestellen aber auch hinsichtlich der Bedienung von einem Oberfeuerwehrmann einer Kontrolle unterworfen. Die öffentlichen Feuermelder wurden alle 2 Tage einer Prüfung unterzogen.

An die Fernsprechanlage waren am Schlusse des Jahres 46 Stellen angeschlossen, welche unter sich durch die Hauptfeuerwachen I und II verbunden werden können.

Die Zahl der öffentlichen Feuermeldestellen in der Fernsprechanlage erhöhte sich durch Neuerrichtung von 26 (in den einverleibten Vororten) und Umwandlung einer telegraphischen in eine telephonische dergleichen unter Wegfall von 9, auf 55.

Störungen in der Fernsprechanlage sind nur ganz selten infolge von Witterungseinflüssen eingetreten, auch immer geringfügig geblieben.

Der Verkehr auf den Telegraphenlinien der Feuerwehr umfaßte im ganzen 25 922 abgegebene und 26 152 angekommene Depeschen. Jede Depesche hatte im Durchschnitt neun Worte, es sind daher im ganzen 468 666 Worte abgegeben, entgegengenommen und gebucht worden.

Überdies wurden noch 112 785 den Dienst der Feuerwehr usw. betreffende Mitteilungen zwischen den beiden Hauptfeuerwachen, den Feuerwachen 3 und 6, sowie der Branddirektor- und den Brandmeisterwohnungen usw. mittels des Fernsprechers ausgewechselt und 310 250 Fernsprechverbindungen zwischen den an die Feuerwachen angeschlossenen, mit Fernsprecher versehenen Anstalten oder den Vermittlungsämtern hergestellt.

Durch die Fernsprechanlage sind 261 Feuermeldungen und 81 Meldungen von Unfällen entgegengenommen worden.

Durch die neuen öffentlichen Feuermelder wurde die Feuerwehr 26 mal alarmiert und zwar 17 mal zum Feuer und 4 mal zu anderweitigen Hilfeleistungen; 5 mal wurde nur blinder Lärm festgestellt.

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat Dr. **Körner.**

Brandversicherungsamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Brandschäden.

Im Jahre 1903 haben in Dresden 1 079 (902) Brände (einschließlich 1 (1) Brand im Ortsteil Loschwitz), 11 (5) Explosionen und 6 (5) kalte Blitzschläge, zusammen 1 096 (912) Schädenfälle stattgefunden, welche sich auf 1 099 (918) Grundstücke verteilten, da sich drei Fälle auf je 2 Grundstücke erstreckten.

Zu vergüten waren	Zahl der Fälle	Zahl der Grundstücke
weder Immobiliar- noch Mobiliarschäden . .	232 (142)	232 (142)
nur Immobiliarschäden	171 (126)	173 (130)
nur Mobiliarschäden	463 (439)	463 (439)
Mobiliar- und Immobiliarschäden	230 (205)	231 (207)
zusammen	**1 096** (912)	**1 099** (918)

Von der Königlichen Landes-Brandversicherungsanstalt war hiernach in 401 (351), von den (Mobiliar-) Feuerversicherungsgesellschaften in 693 (644) Fällen Ersatz zu leisten.

Die erstere zahlte dabei im ganzen 48 177 ℳ (101 062 ℳ), d. i. durchschnittlich für einen Schaden 120 ℳ 14 ₰ (314 ℳ 39 ₰).

Die Feuerversicherungsgesellschaften hatten im ganzen 96 815 ℳ 42 ₰ (222 106 ℳ 42 ₰), im Durchschnitt für einen Schaden 139 ℳ 70 ₰ (344 ℳ 89 ₰) zu vergüten.

Im einzelnen wurden an Entschädigungen gewährt

Beträge	von der Königlichen Landes-Brandversicherungsanstalt für Immobiliarschäden			von den Privat-Feuerversicherungsgesellschaften für Mobiliarschäden		
	Zahl der Fälle	ℳ	₰	Zahl der Fälle	ℳ	₰
bis 100 ℳ	324	11 595	—	611	15 331	93
über 100– 500 ℳ	60	11 280	—	58	12 171	31
über 500– 1 000 ℳ	8	4 790	—	9	6 521	30
über 1 000 ℳ	9	20 512	—	15	62 790	88
zusammen	**401**	**48 177**		**693**	**96 815**	**42**

Die Zahl der von Bränden betroffenen Grundstücke hat sich gegen das Vorjahr um 181 (21) vermehrt, die Schädenvergütungssumme für Mobiliar- und Immobiliarschäden ist von 326 168 ℳ 42 ₰ auf 144 992 ℳ 42 ₰ gefallen.

Es wurden verzeichnet

im Jahre	von Bränden usw. betroffene Grundstücke: überhaupt	darunter mit zu vergütenden Schäden	von Bränden betroffene Maschinen	Schädenvergütungen überhaupt ℳ	₰	durchschnittlich auf ein betroffenes Grundstück ℳ	₰	durchschnittlich auf einen Vergütungsfall ℳ	₰
1899	737	545	1	149 943	94	203	45	275	13
1900	800	612	1	133 749	59	167	19	218	55
1901	897	722	1	174 201	63	194	20	241	28
1902	918	776	1	326 168	42	355	30	420	32
1903	1 099	867	2	144 992	42	131	93	167	82

II. Die Versicherungen bei der Königlichen Landes-Brandversicherungsanstalt.

Am Schlusse des Jahres 1903 waren im Kataster für die Immobiliar-Brandversicherungen 15 965 (12 782) Gebäudekomplexe (einschließlich Kirchen, Trinkhallen, alleinstehende Schuppen usw.) eingetragen.

Auf die einzelnen Stadtteile verteilen sich die Gebäudekomplexe wie folgt.

Brandkataster-Abteilung	Stadtteile	Bestand Ende 1902	1903 zugegangen durch Neubauten	1903 abgegangen durch Abtragungen	Bestand Ende 1903
A.	Altstadt	748	..	2	746
B.	Pirnaische Vorstadt, Johannstadt u. Großer Garten	2 526	55	11	2 570
C.	See- und Südvorstadt	2 022	50	9	2 063
D.	Wilsdruffer Vorstadt	1 193	8	5	1 196
E.	Friedrichstadt (und Dreschерhäuser)	634	16	4	646
F.	Neustadt	354	6	1	359
G.	Antonstadt	1 783	11	9	1 785
H.	Leipziger Vorstadt (östlicher Teil)	428	22		450
J.	Leipziger Vorstadt (westlicher Teil)	249	4		253
K.	Vormalige Gemeinde Pieschen	783	29	2	810
L.	Vorm. Gemeinde Trachenberge mit Wilder Mann	133	1		134
M.	Vormalige Gemeinden Alt- und Neugruna	282	8		290
N.	Vormalige Gemeinde Strehlen	352	16	4	364
O.	Vormalige Gemeinde Striesen	1 111	60	5	1 166
P.	Vormalige Gemeinde Seidnitz	144	2		146
Q.	Vormalige Gemeinde Zschertnitz	21			21
R.	Vormalige Gemeinde Räcknitz	19			19
S.	Vormalige Gemeinde Plauen	592	24	1	615
T.	Vormalige Gemeinde Löbtau	807	43	3	847
Ua.	Vormalige Gemeinde Wölfnitz	28		1	27
Ub.	Vormalige Gemeinde Naußlitz	126	3		129
V.	Vormalige Gemeinde Cotta	440	32	1	471
W.	Vormalige Gemeinde Kaditz	229	6		235
Xa.	Vormalige Gemeinde Mickten	213	3		216
Xb.	Vormalige Gemeinde Übigau	85	2		87
Y.	Vormalige Gemeinde Trachau	298	22		320
	zusammen	**15 600**	**423**	**58**	**15 965**

Diese Gebäudekomplexe hatten einen Versicherungswert von 1 044 051 310 ℳ, d. i. 141 461 890 ℳ mehr als Ende 1902.

Die Steigerung, welche der Versicherungswert der bei der Königlichen Landes-Brandversicherungsanstalt versicherten Grundstücke in den letzten 5 Jahren erfahren hat, sowie die an diese Anstalt gezahlten Versicherungsprämien und die von derselben gewährten Entschädigungsgelder beziffert die nachstehende Übersicht.

Es betrugen

im Jahre	bei der Gebäudeversicherung: der Versicherungswert sämtlicher Gebäude am Jahresschluß ℳ	die im Laufe des Jahres: zu zahlenden Versicherungsbeiträge[1]) ℳ	gezahlten Brandschädenvergütungen: für Fälle	ℳ	bei der Maschinenversicherung (freiwillige Abteilung): der Wert der versicherten Maschinen am Jahresschluß ℳ	die im Laufe des Jahres: zu zahlenden Versicherungsbeiträge ℳ	gezahlten Brandschädenvergütungen: für Fälle	ℳ
1899	797 082 670	725 150	239	52 814	3 592 190	10 552	1	7
1900	843 306 330	766 772	278	47 579	3 707 200	9 907	1	9
1901	866 861 690	643 778	346	100 402	3 959 180	9 982	1	22 180
1902	902 589 420	680 033	331	104 062	3 965 300	6 660	1	11 030
1903	1 044 051 310	576 563	401	47 504	5 664 450	18 889	2	673

III. Die Versicherungen bei Privat-Feuerversicherungsgesellschaften (Mobiliarversicherung).

Im Laufe des Jahres 1903 wurden im Policenregister für die Mobiliar-Brandversicherungen 13 770 (12 380) Policen, Prolongationsscheine und Nachversicherungen von den hier vertretenen Privat-Feuerversicherungsanstalten und -Vereinen gebucht; es sind dies 9 Gegenseitigkeitsgesellschaften und 31 Aktiengesellschaften und -Vereine.

[1]) Ohne die Stückbeiträge und das Pauschquantum (vergl. §§ 12, 34 und 68 des Gesetzes vom 25. August 1876), aber einschließlich der für fiskalische Gebäude vom Fiskus unmittelbar an die Königliche Brandversicherungskammer gezahlten Beiträge.

Außerdem wurden 8419 (8016) Wohnungs- und Prämienveränderungen und 3426 (3118) vor Ablauf der Versicherungsfrist durch Wegzug, Zahlungsunfähigkeit, Ableben der Versicherten usw. außer Kraft getretene Policen abgefertigt und gebucht.

Die Prämieneinnahme der Feuerversicherungsgesellschaften beträgt 964036 ℳ 25 ₰ (789554 ℳ 55 ₰).

Von den Gesamtbeträgen fallen

auf die	Prämien-einnahme[1]) im Laufe des		gezahlte Schäden Jahres 1903	
	ℳ	₰	ℳ	₰
1) Gegenseitigkeitsgesellschaften				
Gothaer Feuerversicherungsbank für Deutschland	76780	15	11683	50
Landwirtschaftliche Feuerversicherungsgenossenschaft	31851	52	9732	55
Allgemeine Brandversicherungsgesellschaft sächsischer Lehrer			327	90
Sächsischer Militär-Feuerversicherungsverein	8865	86	282	
Mobiliar-Brandversicherungsgenossenschaft zu Dresden	4414	40	174	
Oschatzer Feuer-Hilfsverein für Prediger		–	103	
Brandversicherungsverein preußischer Staatseisenbahnbeamter	43	50		
Mobiliar-Brandversicherungskasse des Vereins sächs. Gemeindebeamten	168	25		
Feuerversicherungsgenossenschaft Deutscher Buchdrucker in Leipzig	1240	80	131	
zusammen 1	**123364**	**48**	**22433**	**95**
2) Aktiengesellschaften				
a. deutsche				
Aachen-Leipziger Feuerversicherungs-Aktiengesellschaft	11241	87	44	
Aachen und Münchener Feuerversicherungsgesellschaft	63313	59	5397	30
Badische Feuerversicherungsgesellschaft	5251	12	54	51
Feuerversicherungsanstalt der Bayerischen Hypotheken- und Wechselbank	23575	22	967	
Berlinische Feuerversicherungsanstalt	18258	91	4503	49
Feuerversicherungsgesellschaft zu Brandenburg a. d. H.	829	80	25	
Colonia, Kölnische Feuerversicherungsgesellschaft	40171	50	32383	55
Deutsche Feuerversicherungs-Aktiengesellschaft zu Berlin	12513	14	382	50
Deutscher Phönix, Feuerversicherungsgesellschaft zu Frankfurt a. M.	35119	86	952	67
Vaterländische Feuerversicherungsgesellschaft in Elberfeld	71225	10	2251	4
Westdeutsche Versicherungs-Aktienbank in Essen	22200	93	205	28
Gladbacher Feuerversicherungsgesellschaft	16375	76	413	62
Hamburg-Bremer Feuerversicherungsgesellschaft	20563	38	2834	22
Hanseatische Feuerversicherungsgesellschaft in Hamburg	11563	14	547	3
Leipziger Feuerversicherungsanstalt	78481	96	3647	89
Magdeburger Feuerversicherungsgesellschaft	98523	7	2897	3
Norddeutsche Feuerversicherungsgesellschaft in Hamburg	20754	69	1167	85
Oldenburger Feuerversicherungsgesellschaft	14627	40	353	
Providentia, Frankfurter Versicherungsgesellschaft	38557	91	1019	36
Schlesische Feuerversicherungsgesellschaft	21981	14	1894	93
Preußische Nationalversicherungsgesellschaft in Stettin	34099	40	1055	31
Süddeutsche Feuerversicherungsbank	22614	46	524	52
Thuringia, Versicherungsgesellschaft in Erfurt	15143	61	1955	30
Transatlantische Feuerversicherungs-Aktiengesellschaft in Hamburg	12297	40	621	85
Union, Allgemeine Versicherungsaktiengesellschaft in Berlin	14361	7	462	43
Rheinland, Feuerversicherungsgesellschaft zu Neuß a. Rhein	429	50		
zusammen 2a	**724074**	**93**	**66560**	**68**
b. außerdeutsche				
Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschäden	32498	31	2051	22
Londoner Phönix, Feuerversicherungsgesellschaft	18622	45	891	22
North British and Mercantile, Feuerversicherungs-Aktiengesellschaft	36826	56	3948	34
Allgemeine Assekuranz in Triest	10280	75	125	50
Commercial Union Assurance Comp. in London	18368	77	804	51
zusammen 2b	**116596**	**84**	**7820**	**79**
zusammen 2 (a und b)	**840671**	**77**	**74381**	**47**
überhaupt (1 und 2)	**964036**	**25**	**96815**	**42**

[1]) Bei den Gegenseitigkeitsgesellschaften nach Abzug der gewährten Dividende.

IV. Der Geschäftsumfang im allgemeinen.

Die Zahl der Registrandeneingänge betrug 7 487 (6113), hiervon fanden 7 480 (6110) direkte Erledigung, während 5 Sachen dem Gesamtrate, 2 Sachen der I. Abteilung zur Beschlußfassung vorzutragen waren.

Zur direkten Erledigung dieser Eingänge machten sich erforderlich

Berichte an die Königliche Brandversicherungskammer	1 150
Überreichungsbeschlüsse an die Königliche Brandversicherungskammer	959
Ersuchen an die Königlichen Amtsgerichte um Feststellung der Besitzverhältnisse	448
Ersuchen an die Baurevisoren um Feßstellung der Brandschädenbeseitigung	507
Mitteilungen an andere Behörden und Geschäftsstellen	2 330
Unbedenklichkeitszeugnisse zur Auszahlung von Mobiliarschädenvergütungen	771
Bescheidungen, Auflagen	1 359
Strafverfügungen	4
Pfändungsaufträge	2
sonstige Entschließungen	2 632

Außerdem waren 1 622 (1115) Anmeldungen über Neu- und Veränderungsbauten, Zeitwertsregulierungen usw. in das Anmelderegister zur Landes-Brandversicherung einzutragen und der zuständigen Brandversicherungsinspektion zuzufertigen.

Dresden, am 1. Juli 1904.

Stadtrat Dr. **Körner.**

Stadtbauamt A.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Die im Berichtsjahre veranstaltete Deutsche Städteausstellung gab auch dem Stadtbauamt A Gelegenheit, einen Zweig seines Geschäftsbereiches zur allgemeinen Kenntnis zu bringen, und zwar die Einrichtung des Oblastenbuches. Ausgestellt wurde ein Probeband des Oblastenbuches, enthaltend die verschiedensten Entwürfe von Einträgen über baurechtliche Verpflichtungen, über Rückvergütungsansprüche aus Straßenlandbeschaffungen, Straßenherstellungen usw. Daß die Einrichtung des hiesigen Oblastenbuches als zweckentsprechend anerkannt wurde, beweist der Umstand, daß vielfach von deutschen Städteverwaltungen mündlich oder schriftlich nähere Auskunft hierüber eingeholt wurde. Dem Probeband war das zugehörige Straßenverzeichnis als weiterer Ausstellungsgegenstand beigefügt, dem als dritter noch eine graphische Darstellung der Höhe der in den Jahren 1872 bis 1902 durch Vermittlung der Königlichen Landeskulturrentenbank und der in den Jahren 1900 bis 1902 durch Vermittlung der städtischen Grundrentenanstalt aufgebrachten Anliegerbeiträge für Straßen- und Schleusenherstellungen sich anfügte.

Das verflossene Berichtsjahr brachte eine sehr erhebliche Vermehrung der Geschäfte mit sich, die im wesentlichen ihren Grund in der am 1. Januar 1903 erfolgten Vereinigung einer großen Anzahl von Vororten mit der Stadt Dresden hatte. Zum Vergleiche sind den nachstehenden Ziffern diejenigen des Jahres 1902 gegenübergestellt.

Die Zahl der Eingänge überhaupt belief sich auf 17066 (10661), die Vermehrung derselben betrug also 60 Prozent. Die im Tiefbauausschusse aus dem Geschäftsbereiche des Stadtbauamtes A in 15 (21) Sitzungen zur Beratung gelangten Gegenstände beliefen sich auf 73 (92). Ergab sich hier also eine Verminderung der Beratungsgegenstände, so zeigt sich eine Vermehrung der der I. Ratsabteilung zur Beratung vorgetragenen Sachen, die sich auf 465 (312) beliefen. Von diesen unterlagen weiterer Beschlußfassung des Gesamtrates 74 (66). Die Mitentschließung der Stadtverordneten war in 59 (54) Fällen einzuholen.

Auch die gegen stadtbauamtliche Verfügungen erhobenen Rekurse zeigen eine Vermehrung. Von den in 72 (46) Fällen eingewendeten Rechtsmitteln wurden 18 (11) zurückgezogen, 10 (9) fanden ihre Erledigung durch Aufhebung der betreffenden Verfügungen und in 29 (24) Fällen machte sich die Berichterstattung an die Oberbehörde nötig. In 15 (2) Fällen waren am Schlusse des Berichtsjahres die anzustellenden Vorerörterungen noch nicht beendet.

Die ergangenen kreishauptmannschaftlichen Entscheidungen wurden in 10 (7) Fällen durch Erhebung von Anfechtungsklage beim Oberverwaltungsgericht zur weiteren Entscheidung gebracht, davon in 3 Fällen seiten des Rates.

Entsprechend der Vermehrung der Eingänge ergibt sich auch eine Vermehrung des schriftlichen Verkehrs mit Behörden und Privatpersonen. So gelangten zur Abfertigung 125 (103) Berichte an Oberbehörden, 6298 (5388) Schreiben aller Art an Mittel- und Unterbehörden, Privatpersonen usw., 568 (350) Zahlungsverfügungen, Hilfsauflagen, Zwangsvollstreckungsaufträge, Strafverfügungen, 507 (228) Kassenverordnungen, während 4956 (2339) Gegenstände durch beschlußmäßige Zufertigung teils an die Buchhalterei und Kasse des Stadtbauamtes A, teils an andere Geschäftsstellen weitere Erledigung fanden.

Die Zahl der Festsetzungen von Rückvergütungsansprüchen gemäß § 41 der hiesigen Straßenbauordnung zu gunsten der Stadtgemeinde, des Fiskus und von Privatpersonen gestaltete sich wie folgt.

Es wurden bearbeitet 137 (77) Rückvergütungsansprüche der Stadt und 75 (53) des Staatsfiskus und von Privatpersonen. Von ersteren wurden 73, von letzteren 27 erledigt, durch 7 (1) Festsetzungen zu Protokoll, 18 (12) Berichte an das Königliche Finanzministerium, 386 (274) Festsetzungszuschriften.

Der stadträtlichen Kommission für Grundstücksabschätzungen wurden 18 (40) Sachen zur Abgabe eines Gutachtens über den Wert von Straßen- und Bauland zugefertigt.

Die gemäß §§ 873 und 925 des Bürgerlichen Gesetzbuchs vorgenommenen Auflassungen von Straßenland beliefen sich auf 156 (104), von denen 68 (47) an Grundbuchamtsstelle und 88 (57) an Stadtbauamtsstelle zu notariellem Protokolle erklärt wurden. Überdies fanden an Grundbuchamtsstelle 2 Auflassungen statt, die die Erwerbung der Grundstücke an der Augustusbrücke 3 und 4 anläßlich des in Aussicht genommenen Neubaues der Augustusbrücke betrafen.

Die im Berichtsjahre anhängig gewordenen Enteignungssachen beziehen sich auf einen Teil der vom Flurstück 1023 zur Leipziger Straße fallenden Verbreiterungsfläche und auf das Flurstück 307 u an der Reheselder Straße. In beiden Sachen waren am Schlusse des Berichtsjahres die Enteignungen noch nicht durchgeführt.

Die Zahl der Einträge im Oblastenbuche über stadtgemeindliche, fiskalische und private Rückvergütungsansprüche, baurechtliche Verpflichtungen usw. belief sich auf 642 (495).

Die Zahl der in straßenbaurechtlicher Beziehung zu behandelnden Baugesuche betrug 1869 (1013).

Wie im Vorjahre, so wurde auch im Berichtsjahre die Tätigkeit des Stadtbauamtes A bei solchen Angelegenheiten in Anspruch genommen, die dem Geschäftskreise der Bauverwalterei A zugehören und zwar bei

1) Erledigung von Pfändungen der anläßlich der Bebauung geleisteten Sicherheiten,
2) Entscheidung grundsätzlicher Fragen und Zweifel der bei der Berechnung und Einhebung von Anliegerbeiträgen und Bauabgaben beteiligten Geschäftsstellen (Vermessungsamt, Rechnungsamt, Stadtsteueramt A),
3) zwangsweiser Beitreibung fälliger Anliegerbeiträge,
4) Überweisung von Anliegerbeiträgen auf die städtische Grundrentenanstalt und die Königliche Landeskulturrentenbank,
5) Verteilung von Landeskulturrenten in Zergliederungsfällen und Abgabe von Erklärungen über Aufrechterhaltung der stadtgemeindlichen Haftpflicht (gemäß § 26 Absatz 2 der Straßenbauordnung).

Kasse.

Die Kasse führt die frühere Bezeichnung „Kasse des Stadtbauamtes A" vom 1. Januar 1903 ab wieder.

Der Geldumsatz belief sich mit den Barhinterlegungen und den erhobenen Kautionszinsen auf

18 397 315 ℳ 5 ₰ (19 494 377 ℳ 5 ₰) in 29 852 (25 199) Posten,

wovon

9 198 226 ℳ 29 ₰ (9 750 735 ℳ 93 ₰) in 9 507 (7 197) Posten auf die Einnahmen,
9 199 088 ℳ 76 ₰ (9 743 641 ℳ 12 ₰) in 20 345 (18 002) Posten auf die Ausgaben

entfielen.

Am Jahresanfang betrug der Kassenbestand 36 327 ℳ 45 ₰.

Der Verkehr in den einzelnen Monaten gestaltete sich wie folgt.

Monat	Einnahmen			Ausgaben			Gesamtverkehr			Kassenbestand am Schlusse	
	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰	ℳ	₰
Januar . .	521	484 904	57	1 604	463 926	43	2 125	948 831		57 305	59
Februar . .	878	705 440	5	1 358	699 006	60	2 236	1 404 446	65	63 739	4
März . . .	735	642 172	20	1 528	665 395	38	2 263	1 307 567	58	40 515	86
April . . .	922	861 360	58	1 618	803 577	2	2 540	1 664 937	60	98 299	42
Mai	777	1 294 470	47	1 541	1 218 109	23	2 318	2 512 579	70	174 660	66
Juni . . .	686	629 927	10	1 563	757 326	21	2 249	1 387 253	31	47 261	55
Juli	1 103	881 818	70	1 719	854 243	60	2 822	1 736 062	30	74 836	65
August . .	615	739 353	99	1 777	749 733	42	2 392	1 489 087	41	64 457	22
September.	670	873 438	25	1 659	871 688	4	2 329	1 745 126	29	66 207	43
Oktober . .	1 027	948 262	48	2 016	830 414	81	3 043	1 778 677	29	184 055	10
November .	688	564 191	11	1 886	635 281	72	2 574	1 199 472	83	112 964	49
Dezember .	885	572 886	79	2 076	650 386	30	2 961	1 223 273	9	35 464	98
zusammen	**9 507**	**9 198 226**	**29**	**20 345**	**9 199 088**	**76**	**29 852**	**18 397 315**	**5**	.	.

Zur Bestreitung der laufenden Ausgaben waren 3 857 640 .// 67 ₰ Berechnungsgelder aus der Stadthauptkasse zu erheben, hiervon sind im Laufe des Jahres 750 000 .// zurückgeliefert, die verbleibenden 3 107 640 .// 67 ₰ beim Rechnungsschlusse verrechnet worden.

Infolge der Überweisung von Anliegerbeiträgen auf die Königliche Landeskulturrentenbank gingen Rentenscheine im Nennwerte von zusammen 1 068 600 .// und 8 328 .// in bar ein (753 500 .// und 5 874 .//). Der Rentenscheinerlös bezifferte sich einschließlich der Stückzinsen auf 1 053 463 .// 74 ₰.

Die von der städtischen Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt auf Grundrente übernommenen Anliegerbeiträge usw. wurden von derselben bar gewährt und betrugen im Berichtsjahre 1 053 333 .// 73 ₰ (616 381 .// 47 ₰).

Zur Sicherstellung von Anliegerbeiträgen und Rückvergütungsansprüchen gemäß § 37 und beziehungsweise § 40 Punkt 3 der Straßenbauordnung wurden an Wertpapieren, Sparkassen- und Bankbüchern 2 531 229 .// 97 ₰ in 1 093 Posten eingeliefert, dagegen 1 615 837 .// 92 ₰ in 675 Posten zurückgegeben, zum Teil versilbert.

Der Gesamtverkehr an Hinterlegungen belief sich demnach auf 4 147 067 .// 89 ₰ in 1 768 Posten (2 268 190 .// 35 ₰ in 861 Posten).

Hieraus ergibt sich, daß der Bestand an Wertpapieren usw. eine Erhöhung um 915 392 .// 5 ₰, nämlich von

1 953 282 .// 42 ₰ am Schlusse des Jahres 1902
auf 2 868 674 .// 47 ₰ am Schlusse des Jahres 1903

erfahren hat. Diese wesentliche Erhöhung ist mit auf die am 1. Januar 1903 erfolgte Einverleibung der Vorortsgemeinden zurückzuführen.

Dresden, am 8. Juni 1904.

Stadtrat **Köppen.**

Tiefbauamt.

I. Allgemeine Verwaltung.

Infolge der Einverleibung der bisherigen Landgemeinden Cotta, Löbtau, Kaditz, Mickten, Naußlitz, Trachau, Übigau, Plauen und Wölfnitz in den Stadtbezirk Dresden trat im Kanzleipersonal eine Vermehrung um 1 Beamten, 2 Hilfsarbeiter und 1 Beamtenanwärter ein. Auch fand am 1. November 1903 eine Beamtenversetzung statt. Das Kanzleipersonal besteht nunmehr aus 5 Beamten, 6 Hilfsarbeitern, 2 Lohnschreibern und einer Maschinenschreiberin.

Die 5 Registranden weisen zusammen 4563 Nummern mit 15 291 Einträgen gegen 3431 Nummern mit 11 566 Einträgen im Jahre 1902 auf.

Auch in diesem Berichtsjahre erfolgten 5 Arbeiterauszeichnungen, und zwar ist zur Anerkennung ihrer 25jährigen ununterbrochenen, treuen und gewissenhaften Dienste dem Rammer Carlo Rigo, dem Straßenwärter Karl Gustav Hahn, dem Tiefbauarbeiter Karl Heinrich Besser, dem Polier Gustav Adolf Rothe je ein städtisches Ehrenzeugnis, sowie dem 30 Jahre beim Tiefbauamte beschäftigten Granitarbeiter Ernst Lehmann das tragbare Ehrenzeichen für Treue in der Arbeit verliehen und durch den Herrn Oberbürgermeister oder dessen Stellvertreter im Beisein des Tiefbauamts-Vorstandes in feierlicher Weise ausgehändigt worden.

Als Tiefbau-Arbeiter wurden täglich im Durchschnitte 1 537 Mann beschäftigt. Die niedrigste Zahl der täglich beschäftigten Arbeiter belief sich (Anfang Januar) auf 1 080, während die höchste Zahl 1 793 (Ende Mai) betrug.

Über die sonstige Bewegung der Arbeiterzahl gibt die nachstehende Übersicht Aufschluß.

Es betrug die Zahl der Arbeiter in der Zeit

vom	1. Januar bis 3. Januar	1 080 Mann	vom	21. Juni bis 4. Juli	1 744 Mann
vom	4. Januar bis 17. Januar	1 325 Mann	vom	5. Juli bis 18. Juli	1 705 Mann
vom	18. Januar bis 31. Januar	1 339 Mann	vom	19. Juli bis 1. August	1 674 Mann
vom	1. Februar bis 14. Februar	1 443 Mann	vom	2. August bis 15. August	1 637 Mann
vom	15. Februar bis 28. Februar	1 484 Mann	vom	16. August bis 29. August	1 605 Mann
vom	1. März bis 14. März	1 617 Mann	vom	30. August bis 12. September	1 524 Mann
vom	15. März bis 28. März	1 687 Mann	vom	13. September bis 26. September	1 469 Mann
vom	29. März bis 11. April	1 666 Mann	vom	27. September bis 10. Oktober	1 509 Mann
vom	12. April bis 25. April	1 704 Mann	vom	11. Oktober bis 24. Oktober	1 446 Mann
vom	26. April bis 9. Mai	1 759 Mann	vom	25. Oktober bis 7. November	1 400 Mann
vom	10. Mai bis 23. Mai	1 793 Mann	vom	8. November bis 21. November	1 385 Mann
vom	24. Mai bis 6. Juni	1 792 Mann	vom	22. November bis 5. Dezember	1 368 Mann
vom	7. Juni bis 20. Juni	1 772 Mann	vom	6. Dezember bis 19. Dezember	1 294 Mann

vom 20. Dezember bis 31. Dezember 1 298 Mann.

An Arbeitslöhnen wurden bezahlt

in der	I. Tiefbau-Inspektion	282 348 ℳ 11 ₰
in der	II. Tiefbau-Inspektion	252 466 ℳ 78 ₰
in der	III. Tiefbau-Inspektion	352 056 ℳ 85 ₰
in der	IV. Tiefbau-Inspektion	514 332 ℳ — ₰
in der	V. Tiefbau-Inspektion	157 906 ℳ 94 ₰
in der	VI. Tiefbau-Inspektion	122 016 ℳ 16 ₰
im Bauhofe und auf den Lagerplätzen		97 826 ℳ 59 ₰
	zusammen	**1 778 953 ℳ 43 ₰.**

Von den Akkordarbeitern erreichten

	als Jahres-Mindestverdienst	als Jahres-Höchstverdienst
die Granitarbeiter	1 888 ℳ 54 ₰	2 361 ℳ 15 ₰
die Maurer	1 378 ℳ 23 ₰	2 401 ℳ 39 ₰
die Steinsetzer	1 829 ℳ 37 ₰	2 395 ℳ 12 ₰
die Rammer	1 638 ℳ 73 ₰	2 164 ℳ 34 ₰.

Die Handarbeiter erhielten Stundenlöhne von 30—35 ₰, die Asphaltarbeiter 40 ₰ bei Neuherstellungen und 35 ₰ bei Ausbesserungsarbeiten.

Für Nacht- und Überstunden wurde ein Lohnzuschlag von 10 Prozent gewährt.

Die Kranken- und die Invalidenversicherung der Tiefbau-Arbeiter machte im Jahre 1903 2273 An- und 2429 Abmeldungen bei der städtischen Betriebskrankenkasse erforderlich.

An Wochenbeiträgen wurden zur städtischen Betriebskrankenkasse gezahlt 73945 ℳ 26 ₰ für die Krankenversicherung und 25337 ℳ 4 ₰ für die Invalidenversicherung der Tiefbau-Arbeiter.

Von diesen Beiträgen entfielen 24648 ℳ 42 ₰ (ein Drittel der ersten Summe) und 12668 ℳ 52 ₰ (die Hälfte der Invalidenversicherungs-Beiträge) auf die Stadtgemeinde. Außerdem waren an Versicherungsbeiträgen für die vormalige Gemeinde Cotta 28 ℳ 65 ₰ nachzuzahlen.

Unfallanzeigen waren je 123 an die Tiefbau-Berufsgenossenschaft, an das Gewerbeamt B und an die Betriebskrankenkasse zu erstatten.

Der an die Tiefbau-Berufsgenossenschaft zu entrichtende Beitrag für die gegen Unfall versicherten Tiefbau-Arbeiter belief sich im Jahre 1903 auf 41638 ℳ 98 ₰.

An Erfüllungsbeiträgen gemäß § 12 Absatz 1 des Gewerbe-Unfallversicherungsgesetzes vom 30. Juni 1900 waren an die Betriebskrankenkasse 831 ℳ 87 ₰ und an die Hamburger Zentral-Kranken- und Sterbekasse der Zimmerer und der Tischler 58 ℳ 66 ₰ zu bezahlen.

Die Mittel zur Deckung der Unfall-, Kranken- und Invalidenversicherung wurden dadurch aufgebracht, daß man die Konten sowohl über die Neubauten als über die Unterhaltungsarbeiten mit Beiträgen nach 5 Prozent der Arbeitslöhne belastete.

II. Technische Abteilung.

Die technische Abteilung zerfällt in 2 Unterabteilungen. Der einen sind die Geschäfte des inneren Dienstes (Bauvorbereitung, Aufstellung und Bearbeitung neuer Planungen usw.), der anderen die des äußeren Dienstes (Bauausführung usw.) zugeteilt.

Hauptbestandteil der ersteren ist das Konstruktionsbureau. Diesem waren zugeteilt 2 Stadtbaumeister, 1 Stadtbau-Inspektor und 1 Stadtbau-Assistent als pensionsberechtigte Beamte und 4 Zeichner als Beamte mit Ruhestands-Unterstützungsberechtigung. Außerdem wurden noch 1 Ingenieur, 4 Bautechniker, 10 Techniker und 13 Zeichner, sämtlich ohne Beamteneigenschaft, zur Aufnahme der vorhandenen Anlagen und Pläne, zur Projektierung von Entwässerungsanlagen, Bearbeitung der Unterlagen der in Aussicht genommenen Schwemmkanalisation, Vorarbeiten für den Umbau der Augustusbrücke, zur Pläneanfertigung für die Deutsche Städteausstellung usw. beschäftigt.

Hausentwässerungsanlagen wurden 238 geprüft und genehmigt.

Bei den Tiefbauinspektionen waren noch überdies 8 Bautechniker und 1 Zeichner zur Anfertigung von Anschlägen, Plänen und Zeichnungen sowie zur Aufsichtsführung bei größeren Bauausführungen tätig.

Für den äußeren Dienst (Bauausführung und Bauunterhaltung) bestanden 6 Tiefbau-Inspektionen, 2 rechts und 4 links der Elbe.

Die Tiefbau-Inspektion I (östliche, südliche und nördliche Neustadt) umfaßt die Wohlfahrtspolizei-Bezirke III, VIII, IX und XIII, die Tiefbau-Inspektion II (westliche Altstadt und die Vorstädte Räcknitz und Plauen) die Bezirke VII, X, XVI und XXIII, die Tiefbau-Inspektion III (südliche Altstadt und die Vorstädte Strehlen und Zschertnitz) die Bezirke I, II, V, VI und XII, die Tiefbau-Inspektion IV (östliche Altstadt und die Vorstädte Striesen, Gruna und Seidnitz) die Bezirke XI, XIV, XVII und XVIII, die Tiefbau-Inspektion V (westliche Neustadt und die Vorstädte Pieschen, Trachenberge, Mickten, Trachau, Übigau und Kaditz) die Bezirke XV und XIX, die Tiefbau-Inspektion VI (Friedrichstadt und die Vorstädte Cotta, Löbtau, Wölfnitz und Naußlitz) die Bezirke IV, XX, XXI und XXII.

Jeder Tiefbau-Inspektion ist zur Ausführung und Überwachung der Neuherstellungen und Unterhaltungsarbeiten 1 Tiefbau-Inspektor als Vorstand, 1 Tiefbau-Assistent, 1 Inspektions-Assistent, 1 Tiefbau-Aufseher und 1 oder 2 Tiefbau-Wärter, erstere 4 mit Pensions-, letztere mit Ruhestands-Unterstützungsberechtigung, beigegeben.

Die Tiefbau-Assistenten, -Aufseher und -Wärter haben im Dienste Uniform zu tragen.

Die Tätigkeit der technischen Beamten des Tiefbauamtes läßt sich in folgenden Zahlen, allerdings nur bis zu einem gewissen Grade, veranschaulichen.

Die Gutachten, Aussprachen und Anzeigen beliefen sich im Berichtsjahre auf 3872 gegen 2786 im Vorjahre.

Von den Tiefbau-Inspektionen waren anläßlich von 852 Bauvorhaben die Anliegerleistungen festzustellen, außerdem 283 Kostenschätzungen, 284 Kostenveranschlagungen — ausschließlich der Haushaltplan-Kostenanschläge — aufzustellen.

Ferner waren 51 Fußbahn-Höhenangaben zu bewirken, bei 1 293 Bauausführungen 153 Beginnanzeigen zu erstatten und über die vorgedachten Ausführungen die Bauleitung auszuüben.

Über die Bauausführungen wird unter V noch speziell berichtet.

Aus Anlaß der Bahn- und Bahnhofsumbauten sind im Berichtsjahre folgende Straßenbauten zur Ausführung gelangt:

1) Hauptschleusenbau Dammweg zwischen der Lößnitz- und der Scheunenhofstraße.
2) Gangbahnlegung auf der Lößnitzstraße vor der Parzelle Nr. 1581.

An größeren Bauausführungen ist nur zu nennen
die Durchführung von Regulierungsarbeiten auf dem linken Elbufer von „Antons" bis zur Blasewitzer Flurgrenze und Anlegung einer Pferdeschwemme.

Zur Beschaffung von Arbeitsgelegenheit wurde in der Zeit vom Dezember 1902 bis Juli 1903 die städtische Elbparzelle Nr. 616, zwischen „Antons" und der Flurgrenze mit Blasewitz abgeschachtet und im voraus in die Lage gebracht, wie die Elbwiesen nach Weiterführung des Johannstädter Ufers mit Rücksicht auf die Flutverhältnisse des Elbstromes abzusenken sein werden.

Hierbei war auch die Tieferlegung der Krone des Korrektionsdammes auf Nullwasser und gänzliche Erneuerung einiger seiner Teile erforderlich.

Neben diesen Arbeiten sind auch gleichzeitig die Fundierungsarbeiten zu der vor „Antons" geplanten Stützmauer und Terrassenanlage durch Einrammen von Spundwänden, Betonieren der Fundamente und Aufführen einiger Quaderschichten bewirkt und ferner auch eine Pferdeschwemme dicht vor der Blasewitzer Flurgrenze in Länge von rund 100 m im Mittel strandartig zur Ausführung gebracht worden.

Die Bodenbewegung bei all diesen Arbeiten betrug rund 43 500 cbm, welche Massen teils mittels Lowrys durch Pferdebetrieb in die unterhalb „Antons" noch auszufüllen gewesenen Lachen transportiert, der größte Teil der Massen aber mittels Geschirren nach der Winterbergstraße und anderen zur Auffüllung gelangenden Straßenbauten abgefahren wurden.

Während der Bauzeit sind 20 418 Arbeiter, einschließlich der Maurer und Zimmerleute, beschäftigt worden; außer den Erdarbeiten wurden 550 qm Spundwände eingerammt, 330 cbm Betonfundamente und 250 cbm Quadermauerwerk zur künftigen Stützmauer hergestellt und endlich kamen noch rund 600 qm Böschungspflaster zum Schutze der bereits vorgeschütteten Terrasse vor „Antons" zur Ausführung.

Die gesamten Kosten einschließlich der Fuhrlöhne für die zur Abfuhre gebrachten Bodenmassen beliefen sich auf 158 063 ℳ 15 ₰.

Für die zu Straßenbauten gelieferten Bodenmassen wurde eine Einnahme von 53 996 ℳ erzielt, wonach die wirklichen Ausführungskosten 104 067 ℳ 15 ₰ betrugen. Bewilligt waren hierzu als Berechnungsgeld 100 000 ℳ.

Für die Vorführung des Dresdner Tiefbauwesens auf der Deutschen Städteausstellung waren 15 000 ℳ und für die Herstellung von Schotterstraßen im Ausstellungsgrundstück 4000 ℳ bewilligt, zusammen 19 000 ℳ, von denen 18 900 verausgabt worden sind. Der Hauptteil dieser Ausgaben entfiel auf die baulichen Anlagen in der sogenannten Straßenbaugruppe, die die verschiedenen Arten der Fahr- und Gangbahnbefestigungen und Straßenquerschnitte mit allen vorkommenden Einbauten für Entwässerungsanlagen, Wasser-, Gas- und elektrische Leitungen umfaßten.

Außerdem waren in Plänen dargestellt die Querteilungen hiesiger Straßen für die verschiedenen Verkehrsarten und die Verteilung des Fahrverkehres auf die einzelnen Straßen des Stadtgebietes, sowie die gegenwärtige Ausdehnung des Straßennetzes und seine Zunahme seit 30 Jahren. Andere Übersichtspläne zeigten die Verteilung der dichten, geschlossenen und offenen Bauweise, das Gesamtnetz der Entwässerungskanäle und die einzelnen Entwässerungsgebiete. Daran schlossen sich Darstellungen von einzelnen Kanalausführungen und von Normalien und Sonderbauwerken der Kanalisation, letztere zum Teil auch durch Modelle veranschaulicht. Ferner waren noch ausgestellt Pläne und Photographien der Weißeritzverlegung mit ihren Bauwerken, sowie Zeichnungen der städtischen Elbbrücken.

Ergänzt und erläutert wurden diese bildlichen Darstellungen durch ausliegende Preistabellen, graphische Darstellungen über Niederschlags- und Abflußverhältnisse usw. und insbesondere durch den gedruckten Führer durch das Arbeitsgebiet des Tiefbauamtes.

III. Straßenbauhof.

A. Allgemeines.

Das Verwaltungspersonal bestand aus 5 Beamten (2 für den Außen- und 3 für den Kanzleidienst) und 4 Kanzleihilfsarbeitern; die Zahl der letzteren war gegen das Vorjahr infolge der Einverleibung einer Anzahl Vororte um einen gestiegen.

Die Tätigkeit der Beamten besteht in der Verwaltung und Verrechnung der auf dem Straßenbauhofe und den tiefbauamtlichen Lagerplätzen an der Berliner, Floßhof-, Wormser und Schillerstraße

eingehenden, daselbst lagernden und von dort ausgehenden neuen und alten Materialien und der zu städtischen Tiefbauten notwendigen Maschinen, Geräte und Werkzeuge usw., ferner in der Beaufsichtigung der auf dem Straßenbauhofe und den Lagerplätzen an der Berliner und Floßhofstraße beschäftigten Handwerker und Arbeiter.

Der Lagerplatz an der Schillerstraße konnte am 10. Oktober 1903 für die Zwecke des Straßenbauhofs aufgehoben werden und dient seit diesem Zeitpunkte hauptsächlich als Lagerplatz für die Straßenreinigung.

Infolge Einverleibung der Gemeinde Cotta war auch der daselbst an der Chamisso- und Weidentalstraße gelegene Lagerplatz zu übernehmen, wo auch Neumaterialien untergebracht sind.

B. Materialverwaltung.

Zur Deckung des laufenden Bedarfs, sowie zur Ansammlung von Vorräten an Baumaterialien stand dem Hoch- und Tiefbauamte bisher der Baumaterialienfonds in Höhe von 600 000 ℳ zur Verfügung. Mit Rücksicht auf die Einverleibung einer Anzahl größerer Ortschaften wurde dieser Fonds auf 800 000 ℳ erhöht.

1) Neumaterial.

Die Anfang des Jahres 1903 vorhandenen Neumaterialien hatten einen Wert von 560 297 ℳ 53 ₰. Angeliefert wurden für 981 193 ℳ 89 ₰, abgeliefert für 1 200 899 ℳ 57 ₰ Materialien, so daß ein Bestand von 340 591 ℳ 85 ₰ verbleibt; diese Summe erhöht sich noch um 1 664 ℳ 43 ₰, Wert der mehr vorgefundenen Materialen, sowie Betrag des durch Aufrundung der Bruchstellen bei den Verkaufspreisen erzielten Reingewinnes.

Der Gesamtwert der Neumaterialien betrug sonach Ende 1903 342 256 ℳ 28 ₰.

Die Bewegung des Neumaterials zeigt folgende Zusammenstellung.

Gegenstand	Einheit	Bestand Ende 1902	Anlieferung 1903	Ablieferung 1903	Bestand Ende 1903
a. Gangbahnmaterial.					
Klinker-Pflastersteine	qm	622,93	6 289,40	6 578,29	334,04
Haidaer Pflastersteine	qm	—	2 023,70	438,60	1 585,10
Pflasterplatten, gemusterte	qm	32,16	202,90	156,44	78,62
Klinkerplatten	qm		662,61	608,21	54,40
Zementplatten	Stück	34 428	16 353	19 928 ½	30 852 ½
Granitplatten, lang, 1. Sorte	qm	718,72	10 649,16	11 240,46	127,42
Granitplatten, lang, 2. Sorte	qm	1 974,50	953,73	996,17	1 932,06
Granitplatten, kurz, 1. Sorte	qm	1 314,88	3 443,11	4 188,92	569,07
Granitplatten, kurz, 2. Sorte	qm	101,66	970,88	326,33	746,21
Granitbord, 0,40 bez. 0,42 m breit	lfde. m	1 024,01	15 817,55	14 502,26	2 339,30
Granitbord, 0,32 m breit	lfde. m		47,09	10,20	36,89
Granitbord, 0,28 m breit	lfde. m	—	27,05	1,86	25,19
Granitbord, 0,20 m breit	lfde. m	311,76	1 429,77	1 271,70	469,83
Granitbord, 0,16 m breit	lfde. m	—	3,54	—	3,54
Granitbord, 0,10 m breit u. 0,35 m hoch	lfde. m	96,70	3 543,31	3 355,58	284,43
Granitfries 0,10 m breit	lfde. m	458,50	633,37	686,47	405,40
Granitfries 0,20 m breit	lfde. m	—	39,00	36,00	3,00
Kalk	hl	91,00	374,18	435,18	30,00
b. Fahrbahnmaterial.					
Bossierte Pflastersteine (Diabas, Syenit, Porphyr usw.), 1., 2. und 3. Sorte	qm	32 052,60	15 412,20	32 633,75	14 831,05
Bossierte Bordsteine	cbm	54,00	152,00	107,00	99,00
Schlacken-Pflastersteine	Stück	264 507	217 998	332 603	149 902
Mundsteine	Stück	33	1 118	1 067	84
Stampfasphalt	kg	101 423,00	1 480 800,00	1 490 088,20	92 134,80
Gußasphalt	kg	244 666,08	250 106,69	304 810,17	189 962,60
Bitumen	kg	25 227,00	94,00	12 490,00	12 831,00
Asphaltplatten	qm	1 473,63	60,25	1 195,72	338,17

Gegenstand	Einheit	Bestand Ende 1902	Anlieferung 1903	Ablieferung 1903	Bestand Ende 1903
Asphaltkitt	kg	3 266,00	31 980,50	34 805,00	441,50
Adiodon	kg	65,50	5 522,19	5 433,94	153,75
Zement	t	3,00	5 715,93	5 718,18	0,75
Basaltrohgestein	cbm		339,00	—	339,00
Basaltklarschlag	cbm	230,00	5 854,95	5 622,69	462,26
Holzpflasterklötze	Stück	2 699	2 728	1 716	3 711
c. Schleusenmaterial.					
Schamotterohre, gerade, mit Muffen, 0,40 m weit	lfde. m	4,00	30,00	10,00	24,00
Schamotterohre, gerade, mit Muffen, 0,30 m weit	lfde. m	136,00	1,00	82,80	54,20
Schamotterohre, gerade, mit Muffen, 0,25 m weit	lfde. m	224,40	503,60	514,00	214,00
Schamotterohre, gerade, mit Muffen, 0,20 m weit	lfde. m	478,20	6 334,80	6 271,40	541,60
Schamotterohre, gerade, mit Muffen, 0,15 m weit	lfde. m	1 135,20	14 621,40	15 187,00	569,60
Schamotterohre, gerade, mit Muffen, 0,10 m weit	lfde. m	—	950,00	499,00	451,00
Schamotte-Drainrohre 0,20 und 0,125 m weit	lfde. m	—	175,00	—	175,00
Schamotte-Drainrohre 0,05 m weit	Stück	9 065		990	8 075
Schamotte-Regenrohrabgesümpfe	Stück	82	360	391	51
Schamotte-Schlammfänge	Stück	164	1 014	1 027	151
Schamotte-Verbindungsrohre C	Stück	332	3 805	3 832	305
Einlaufkasten, eiserne	Stück	95	1 012	1 005	102
Einsatzrahmen zu Einlaufkasten	Stück	10	172	126	56
Verschlußringe	Stück	96	602	565	133
Einsätze zu Verschlußringen	Stück	30	—	17	13
Schrothülsen, eiserne	Stück	163	505	531	137
Schrothülsen für Ventilationsschächte, eiserne	Stück	9	1	5	5
Schrothülsendeckel, eiserne	Stück	223	631	689	165
Rohre mit Bund, eiserne	Stück	353	—	110	243
Muffenbogen, eiserne	Stück	202		4	198
Schlammeimer, eiserne	Stück	2	1 022	1 021	3
Spülschieber	Stück	143	126	117	152
Spültüren, eiserne	Stück	19	2	8	13
Steigeisen	Stück	5 155	3 326	2 826	5 655
Steigkasten	Stück	39	300	234	105
Teerleine	kg	62,50	4 170,50	4 027,00	206,00
d. Beleuchtungs- und Feuerungsmaterial.					
Naphtha	kg	62,50	5 488,00	5 357,50	193,00
Petroleum	kg	84,00	2 136,80	2 060,80	160,00
Rüböl	kg	111,50	179,25	176,75	114,00
Koks	hl	120,00	17 279,11	17 227,11	172,00
Kiefernes Scheitholz	cbm	15,00	163,00	157,00	21,00

2) Altmaterial.

Der Wert des Altmateriales betrug zu Beginn des Jahres 21 279 ℳ 18 ₰, angeliefert wurden für 33 389 ℳ 4 ₰, abgeliefert für 48 971 ℳ 27 ₰ Materialien, so daß die am Ende des Jahres vorhandenen Altmaterialien mit dem durch Abgabe von solchen — namentlich an Private — erzielten Reingewinn von 6 123 ℳ 1 ₰ einen Wert von 11 819 ℳ 96 ₰ ergaben.

Durch Abgabe von hierseits nicht mehr verwendbaren Materialien an Private wurden 12 804 ℳ 18 ₰ erzielt.

Die Bewegung des Altmateriales war folgende.

Gegenstand	Einheit	Bestand Ende 1902	Anlieferung 1903	Ablieferung 1903	Bestand Ende 1903
Pflastersteine, bossierte	qm	475,02	2 993,97	2 852,94	616,05
Pflastersteine, ordinäre	qm	136,00	366,00	329,00	173,00
Vorlagersteine	cbm	—	2 629,50	2 629,50	—
Bordsteine	cbm	34,00	64,25	35,50	62,75
Fußwegwürfel	cbm	32,75	6,50	38,35	0,90
Angeschlagene Steine	cbm	734,00	1 957,50	2 518,50	173,00
Syenit-Klarschlag	cbm	975,85	2 352,50	3 030,80	297,55
Syenit-Grobschlag	cbm	62,00	166,00	228,00	
Ziegelsteinklarschlag	cbm	—	236,00	236,00	—
Sandsteinhorzeln	cbm	172,35	178,50	96,50	254,35
Sandsteinquader	lfde. m	2 700,70	840,00	2 383,30	1 157,40
Sandsteinplatten	lfde. m	763,20	103,00	502,00	364,20
Grundstücken	lfde. m	2 663,50	2 562,00	4 978,50	247,00
Rinnstücken	lfde. m	1 050,50	—	421,00	629,50
Granitgeschränke	lfde. m	—	20,00	—	20,00
Brennholz	cbm	93,50	345,00	298,50	140,00
Klappeisen-Mundsteine	Stück	13	71	74	10
Ton	Fuhren	4,50	20,00	20,50	4,00
Rohre, alte	lfde. m	443,00	337,00	428,00	352,00
Stampfasphalt aus altem Asphaltbruch	kg	162 655,00	65 300,00	193 500,00	34 455,00

C. Handwerker, Arbeiter, Arbeitslöhne und Materialverarbeitung.

Zur Reparatur defekter und Anfertigung neuer Geräte und Werkzeuge wurden in den Werkstätten des Straßenbauhofes durchschnittlich 18 Zimmerer, 9 Schmiede, 4 Schlosser und 1 Stellmacher beschäftigt.

Verarbeitet wurden 4 665,44 lfde. m fichtene Bretter, 50 257,05 lfde. m Stangen, 5 541,50 lfde. m Latten, 262,51 Kubikfcheit Kiefer, 1264,15 lfde. m Stollen, 835,68 lfde. m Kanthölzer, 250,10 Kubikfcheit Eiche, 892,86 Kubikfcheit Buche, 43,02 Kubikfcheit Esche, 594,76 Kubikfcheit Pappel, 4,51 Kubikfcheit Rüster, 715,08 Kubikfcheit Birke, 3 432,60 kg Guß-, Schweiß-, Bessemer- und Federstahl, 24 267,05 kg Rund-, Quadrat- und anderes Eisen, 2 484,55 kg Blech, 80 643 Stück Schmiedenägel, Nieten und Holzschrauben.

Der Wert dieser Materialien betrug 29 538 .// 85 ₰. An Arbeitslöhnen empfingen die Handwerker 35 889 .// 17 ₰.

Ferner waren auf dem Straßenbauhofe und den Lagerplätzen an der Berliner, Floßhof-, Wormser und Schillerstraße zum Auf- und Abladen, Ordnen und Ausgeben von Materialien und Geräten, Anfertigen von Asphalt- und Zementplatten, Schlagen von Steinen zu Grob- und Klarschlag, Instandhalten der Wegeanlagen im Straßenbauhofe usw. durchschnittlich 46 Arbeiter beschäftigt, wofür ihnen 56 696 .// 66 ₰ Löhne bezahlt wurden; dieser Betrag erhöht sich noch um 10 356 .// 86 ₰, welchen Betrag ein Teil dieser Arbeiter, und zwar die auf dem Bauhofe in Akkord beschäftigten, von den Lieferanten des Tiefbauamtes für das Streichen von Eisenwaren, Laden und Stapeln von bossierten Pflastersteinen, Ton-, Eisen- und Granitwaren erhalten haben.

Der Jahreshöchst- und Mindestverdienst der Handwerker und Arbeiter betrug an 300 Arbeitstagen

bei den	Höchstverdienst	Mindestverdienst	bei den	Höchstverdienst	Mindestverdienst
Schlossern	1 690 .// 38 ₰	1 285 .// 23 ₰	Steinschlägern	958 .// 78 ₰	762 .// 72 ₰
Schmieden	1 785 .// 42 ₰	1 117 .// 16 ₰	Steineinsetzern	1 426 .// 53 ₰	1 182 .// 63 ₰
Zimmerern	1 639 .// 85 ₰	1 116 .// 6 ₰	Plattenladern	2 616 .// 58 ₰	2 576 .// 32 ₰

Der Stellmacher verdiente an 302 Arbeitstagen 1 265 .// 27 ₰.

Die Dampfstraßenwalzen, Lokomobilen usw. wurden durchschnittlich von 6 Maschinisten und 6 Heizern bedient; diese erhielten an Arbeitslöhnen zusammen 11 592 .// 24 ₰, der Jahreshöchst- und Mindestverdienst betrug 2 076 .// 98 ₰ und 1 807 .// 60 ₰.

Granitsteinmetzen wurden mangels genügender Arbeit nur tageweise beschäftigt, während sie in der verbleibenden Zeit im Dienste der Firma Kaiser & Werner standen; die ihnen von hier bezahlten Löhne betrugen insgesamt 5 248 .// 44 ₰.

Das umgearbeitete alte Granitmaterial ergab 290,70 lfde. m 0,40 m breite Bordplatten, 8,08 lfde. m 0,32 m breite Bordplatten, 63,10 lfde. m 0,20 m breite Bordplatten, 4,85 lfde. m 0,10 m breite und 0,35 m hohe Bordplatten, 326,66 qm lange Gangbahnplatten, 661,66 qm kurze Gangbahnplatten, 4 Stück Tagewasserſteine.

D. Belege- und Schreibweſen.

Zur Verausgabung und Vereinnahmung der Kaufgelder, Arbeitslöhne usw. machte ſich die Zahlbarmachung und Aufſtellung von 6060 Rechnungen und Belegen notwendig; Lohnliſten wurden 217 aufgeſtellt, Beſtellſcheine 499 doppelt ausgefertigt.

E. Maſchinen, Geräte, Werkzeuge.

Für Unterhaltung, Ergänzung und Vermehrung der Maſchinen, Geräte und Werkzeuge waren 144352 .// 56 ₰ aufzuwenden.

Dagegen wurden vereinnahmt 25552 .// 54 ₰ für die für fremde Rechnung geleiſteten Handwerkerarbeiten und für abgegebene Materialien, 109442 .// 23 ₰ für Abnutzung der Geräte und Maſchinen nach 10 oder 4 Prozent der Arbeitslöhne, 134994 .// 77 ₰ insgeſamt.

Für Darleihung von Geräten und Maſchinen wurden 1701 .// 86 ₰ vereinnahmt.

Der Wert der am Schluſſe des Jahres vorhandenen Maſchinen und Geräte betrug 319800 .//.

F. Fuhrweſen usw.

An Neumaterialien gingen im Bauhofe ein

per Bahn	452 Wagenladungen	15400,50	qm	boſſierte Pflaſterſteine,
per Bahn	7 Wagenladungen	420	t	Zement,
per Schiff	. . . . .	5870	t	Zement,
per Bahn	763 Wagenladungen	16016,88	qm	Granitwaren,
		21510,09	lfde. m	Granitwaren,
		1118	Stück	Granitwaren,
per Bahn	87 Wagenladungen	22440,80	lfde. m	Tonwaren,
		5239	Stück	Tonwaren,
per Bahn	54 Wagenladungen	5685,00	qm	Meißner Fußwegſteine,
per Bahn	123 Wagenladungen	217998	Stück	Quadratſchlackenſteine,
per Bahn	26 Wagenladungen	240298,00	kg	verſchiedene Materialien, als Aſphalterde,
per Schiff	. . . . .	1500800,00	kg	verſchiedene Materialien, als Granulin-Aſphalt, Aſphaltkitt usw.

Die zu entrichtenden Zuführungskoſten beliefen ſich auf 2974 .//.

Durch Geſchirr wurden etwa 16400 Fuhren altes und neues Material, Maſchinen, Baugeräte usw. an- und abgefahren.

IV. Unterhaltungsarbeiten.

A. Unterhaltung der gepflaſterten, ſowie der aſphaltierten und der beſchotterten Straßen und Plätze.

Im Berichtsjahre waren 1753497 qm gepflaſterte Straßen und Plätze in ſtädtiſcher Unterhaltung. Die daran erforderlichen Beſſerungsarbeiten umfaßten die Umpflaſterung von 20848,30 qm boſſiertem und 18951,00 qm rauhem, insgeſamt 39799,30 qm Pflaſter, alſo 2,27 Prozent der Geſamtfläche.

Die zu unterhaltenden Aſphaltflächen hatten einen Umfang von 242034 qm; von dieſer Fläche ſind 6004,40 qm (2,481 Prozent) erneuert worden.

Beſchotterte Flächen waren 3555974 qm in Unterhaltung und Reinigung; die von 70 Straßenwärtern und 57 Beiwärtern, ſowie einer Anzahl von Arbeitern ausgeführt wurde.

B. Erneuerung von Schotterdecken, einſchließlich Beſſerungen an Schnittgerinnen und Bordkanten.

Im Berichtsjahre ſind die Schotterdecken von 85 Straßen und Plätzen mit einem Flächeninhalte von zuſammen 133785,6 qm erneuert worden.

Dieſe Erneuerung wurde auf den ſtark befahrenen Straßen mit Baſalt-Klarſchlag aus Böhmen und mit Grünſtein-Klarſchlag aus der Lauſitz ausgeführt; es fanden hiervon insgeſamt 10729,9 cbm Verwendung.

Zur Neubeſchotterung der weniger ſtark befahrenen Straßen diente, wie bisher, Syenit-Klarſchlag, der teils aus alten, unbrauchbaren Pflaſterſteinen gewonnen, teils aus den Brüchen im Plauenſchen Grunde, namentlich aus dem Ratsſteinbruche in Döltzſchen, angeliefert wurde, und Porphyr-Klarſchlag aus Mulda bei Freiberg und aus Burkersdorf bei Frauenſtein. Von dieſen Materialien wurden zur Schotterdecken-Erneuerung 7047,5 cbm verwendet.

C. Unterhaltung der Gangbahnen.

Zu unterhalten waren im Berichtsjahre

Granitplatten-Gangbahnen	554 782	qm
Klinker- und Zementplatten-Gangbahnen	260 972	qm
Asphaltplatten-Gangbahnen	1 100	qm
Zement- und Asphalt-Gußbahnen	14 752	qm
Pflastergangbahnen	203 161	qm
Kiesgangbahnen an Pflasterstraßen	385 525	qm
zusammen	**1 420 292**	qm.

D. Bauliche Unterhaltung und Reinigung der Schleusen.

Am Beginne des Jahres 1903 befanden sich in baulicher Unterhaltung und Reinigung der Stadt

gemauerte alte Schleusen mit ebener Sohle	1 554	lfde. m
dergleichen mit muldenartig vertiefter Sohle	90 106	lfde. m
Zementbetonschleusen	232 914	lfde. m
Überfallschleusen	3 806	lfde. m
Tonrohrschleusen	48 386	lfde. m
Grabenschleusen (überwölbte Straßengräben)	3 366	lfde. m
zusammen	**380 132**	lfde. m.

E. Instand- und Offenhaltung der Gräben und Kanäle.

Zu unterhalten waren

1) der von Gruna nach Blasewitz führende sogenannte Prohliser Landgraben in einer Länge von 2 820 m,
2) der Kaitzbachgraben in Vorstadt Strehlen und in Dresden in 2 427 m Länge,
3) der Weißeritzmühlgraben in 2 967 m Länge,
4) das Weißeritzflußbett in 4 980 m Länge,
5) das Prießnitzbett samt Uferwerken in einer Länge von 1 600 m,
6) der Weidigtbach und die sogenannte Wasserschöpfe in Vorstadt Cotta in einer Länge von 1 384 lfde. m,
7) die Teiche, Senkgruben usw. in Vorstadt Seidnitz,
8) die Gutebornbach samt Uferwerken und Sandfängen im König-Albert-Park.

Auch in diesem Jahre wurde im Sommer das Gras im Landgraben gehauen. Im Winter mußte der Landgraben von Schnee und Eis freigehalten und im Mühlgraben und in der Prießnitz die Bildung von Eisdecken verhindert werden.

F. Auswechslung alter, nicht vorschriftsmäßiger eiserner Schrothülsen in Fahrbahnen.

Zu dieser Auswechslung werden gußeiserne, kreisrunde Schrothülsen neuen Modells, bei denen ein Herausspringen des Deckels unter der Verkehrslast unmöglich ist, verwendet.

G. Bauliche Unterhaltung der Brücken.

Von dem Tiefbauamte sind 34 Brücken baulich zu unterhalten und zwar

über den Elbstrom vier Brücken, die Marien-, die Augustus-, die Albert- und die Carolabrücke;

über die Prießnitz fünf Straßenbrücken zur Überführung der Nord- und Hohensteiner Straße, des Bischofsweges, der Schillerstraße und der Holzhofgasse (letztere anteilig);

über die Weißeritz elf Straßenbrücken (im Zuge der Fröbelstraße, die sogenannte Werkstättenbrücke, die Brücken im Zuge des Flügelweges, der Hamburger Straße und des Leinpfades, die Löbtauer Straßenbrücke, die Wernerstraßenbrücke, die Bismarckbrücke und die Hohenzollernbrücke in Vorstadt Löbtau, die Bienertstraßenbrücke und die Reisewitzer-Straßenbrücke in Vorstadt Plauen);

über den Prohliser Landgraben neun Brücken (vier Brücken in Blasewitzer Flur, eine in Vorstadt Gruna und vier Brücken in Vorstadt Striesener Flur);

über den Landgraben in den Vorstädten Naußlitz und Wölfnitz zwei Brücken (im Zuge der Dorfstraße in Naußlitz und im Zuge des Dorfplatzes in Wölfnitz);

über den Weidigtbach und über die Wasserschöpfe in Vorstadt Cotta drei Brücken (im Zuge der Stein-, Weidental- und Meißner Straße).

Die bauliche Unterhaltung erstreckt sich außerdem auf die Wegebrücken über den Kaitzbach und Kotschgraben in Vorstadt Strehlen, sowie auf die Straßenbrücke über den Schotengrund in der Bautzner Landstraße, zwei Straßenbrücken im Pillnitz-Moritzburger Kommunikationswege im

König-Albert-Park und die Brücke über die Trachenschlucht (Durchlaß) in Vorstadt Trachenberge, die überwölbten Teile des Weißeritzmühlgrabens und des Kaitzbachgrabens, sowie auf das sogenannte Terrassentor.

Bei der Marienbrücke waren verwitterte Quader in den Wasserpfeilern durch neue zu ersetzen und die Quaderfugen zu verstreichen, das Steinvorlager an den Strompfeilern zu ergänzen, sowie verschiedene Einlaufgitter auszuwechseln.

Bei der Augustusbrücke ist außer der Reinigung die Reparatur der Pfeilerfundamente an den Strompfeilern vorgenommen worden.

Bei der Albertbrücke wurden die Vorsprünge an den Strompfeilern gereinigt, das Vorlager teilweise erneuert und Vierungen an die Brüstungsgeländer und Postamente eingezogen.

Bei der Carolabrücke mußte ein Teil der Asphaltfahrbahn außerhalb des Straßenbahnbereiches und der Teeranstrich an den Eisenteilen erneuert, das Vorlager an den Strompfeilern ergänzt, Vierungen in die Tragsteine eingezogen und die Gangbahn teilweise ausgebessert werden.

Bei den übrigen Bauwerken machten sich nur gewöhnliche Unterhaltungsarbeiten erforderlich.

H. Die Unterhaltungsarbeiten insgesamt.

Die Unterhaltungsarbeiten verursachten einen Gesamtaufwand von 1 270 516 .// 75 ₰ gegenüber 1 094 342 .// 92 ₰ im Vorjahre; angewiesen waren dafür 1 283 008 .// 63 ₰. Es ergibt sich daher eine Minderausgabe von 12 491 .// 88 ₰.

In diesem Gesamtaufwand sind folgende größere Ausgaben für Unterhaltungsarbeiten enthalten:

56 870 .// 76 ₰ für Unterhaltung der gepflasterten Straßen und Plätze,
48 465 .// 55 ₰ für Unterhaltung der asphaltierten Straßen und Plätze,
489 652 .// 95 ₰ für Unterhaltung der beschotterten Straßen, Plätze und anliegenden Kiesfußwege einschließlich Reinhaltung,
247 856 .// 59 ₰ für Erneuerung von Schotterdecken, einschließlich Besserungen der Schnittgerinne und Bordkanten,
40 581 .// 45 ₰ für Unterhaltung der Gangbahnen,
125 606 .// 87 ₰ für bauliche Unterhaltung und Reinigung der Schleusen, sowie Umbau alter Schrote und Dichtmachung alter Schleusen und
118 800 .// 2 ₰ für Neuanschaffung und Unterhaltung der Baugeräte.

V. Neubauten.

A. Schotterstraßen.

Bei Herstellung der ausschließlich in eigener Regie ausgeführten Schotterstraßen ist das seit vielen Jahren gehandhabte und in den früheren Berichten näher beschriebene Verfahren innegehalten worden.

Insgesamt wurden 124 960,2 qm Beschotterung mit 16 300,9 qm Pflasterflächen hergestellt und 8 956,51 lfde. m Granitbord verlegt, dabei hierfür 769 904 .// 4 ₰ verausgabt. Hiervon entfallen

auf die Arbeiten für Rechnung	Granitbord	Beschotterung	bossiertes Pflaster: Klinkersteine	bossiertes Pflaster: Schlackensteine	bossiertes Pflaster: natürliche Steine	rauhes Pflaster	angewiesene Summe	wirkliche Ausgabe
	lfde. m	qm					.// ₰	.// ₰
1) der Stadtgemeinde	983,70	26 344,9	116,5	–	35,0	847,4	65 990 63	64 314 40
2) der Angrenzer und der Straßenbahngesellschaften . . .	5 253,92	53 286,2	1 567,3	1 047,3	3 915,8	1 829,7	393 177 82	357 553 15
davon Angrenzer							386 688 95	349 422 14
Straßenbahngesellschaften							6 488 87	8 131 1
3) der Angrenzer und der Stadtgemeinde	2 718,89	45 329,1	378,4	3 775,4	2 742,5	45,6	375 720 –	348 036 49
davon Angrenzer			—	–	–	–	207 434 68	193 542
Stadtgemeinde . .	–	–	–	–	–	–	168 285 32	154 494 49
zusammen	**8 956,51**	**124 960,2**	**2 062,2**	**4 822,7**	**6 693,3**	**2 722,7**	**834 888 45**	**769 904 4**
dagegen 1902	16 198,15	181 913,2	2 258,3	3 862,5	8 110,0	2 781,3	1 261 721 57	1 037 484 93

Demnach blieben die Ausführungskosten um 64 984 .// 41 ₰ hinter dem angewiesenen Betrage zurück.

B. Neu- und Umpflasterungen.

Insgesamt sind im Berichtsjahre 81 471,1 qm bossierte und 11 324,0 qm rauhe, zusammen 92 795,1 qm Pflasterbahnen hergestellt worden; der Gesamtaufwand für diese Arbeiten betrug 948 212 ℳ 21 ₰. Hiervon entfallen

auf Rechnung	bossiertes Pflaster: Klinkersteine	bossiertes Pflaster: Schlackensteine	bossiertes Pflaster: natürliche Steine	rauhes Pflaster	angewiesene Summe		wirkliche Ausgabe	
	qm				ℳ	₰	ℳ	₰
1) der Stadtgemeinde	5 437,6	4 590,9	11 599,7	5 652,2	184 405	66	167 740	84
2) der Antragsteller und Angrenzer und der Straßenbahngesellschaften	51,5	717,7	33 593,5	4 521,2	361 104	76	354 307	74
davon								
Antragsteller und Angrenzer	—	—	—	—	200 112	52	173 757	13
Straßenbahngesellschaften .	—	—	—	—	160 992	24	180 550	61
3) der Angrenzer, der Straßenbahngesellschaften und der Stadtgemeinde	—	—	25 480,2	1 150,6	444 355	24	426 163	63
davon								
Angrenzer	—	—	—	—	245 786	71	235 021	37
Straßenbahngesellschaften .	—	—	—	—	74 635	—	75 161	13
Stadtgemeinde	—	—	—	—	123 933	53	115 981	13
zusammen	**5 489,1**	**5 308,6**	**70 673,4**	**11 324,0**	**989 865**	**66**	**948 212**	**21**
dagegen 1902	10 549,7	5 983,8	67 894,4	40 594,7	1 771 840	30	1 634 124	71

Demnach blieben die Ausführungskosten um 41 653 ℳ 45 ₰ hinter der angewiesenen Summe zurück.

C. Asphaltierungen und Holzpflasterungen, einschließlich Gangbahnumlegungen.

Die Asphaltierungen wurden im Berichtsjahre wie in den Vorjahren in eigenem Betrieb ausgeführt; nur einen größeren Teil der Reparaturen des Asphaltes an den Straßenbahngleisen, sowie die Herstellung der Asphaltdecken zwischen diesen — letztere Arbeiten unter Übernahme einer dreijährigen Garantie — haben zwei hiesige Firmen, Carl Heinrich Liebel und A. Prée, unter Verwendung von Granulin-Asphalt bewirkt.

Zur Trennung des Asphaltes von den Schienen wurden Holzpflasterklötzchen (australisches Eukalyptus-Holz) benutzt.

Insgesamt sind im Berichtsjahre 21 347,7 qm Asphaltflächen und 772,9 qm Holzpflasterflächen nebst 490,3 qm Gangbahnflächen hergestellt worden, wofür 306 979 ℳ 74 ₰ zu verausgaben waren. Hiervon entfallen

auf Rechnung	Granitgangbahn	Fußwegpflaster	Asphaltfläche	Holzpflaster	angewiesene Summe		wirkliche Ausgabe	
	qm				ℳ	₰	ℳ	₰
1) der Stadtgemeinde	419,5	70,8	4 742,7	23,3	67 346	41	61 476	76
2) der Anlieger und Antragsteller und der beiden Straßenbahngesellschaften		—	14 109,0	540,0	191 584	89	192 345	89
davon								
Anlieger und Antragsteller . . .					43 720	52	43 610	9
Straßenbahngesellschaften					147 864	37	148 735	80
3) der Anlieger, der Straßenbahngesellschaften und der Stadtgemeinde	—	—	2 496,0	209,6	53 800	—	53 157	9
davon								
Anlieger	—	—	—	—	7 305	81	7 459	11
Straßenbahngesellschaften					16 500	—	17 045	32
Stadtgemeinde	—	—	—	—	29 994	19	28 652	66
zusammen	**419,5**	**70,8**	**21 347,7**	**772,9**	**312 731**	**30**	**306 979**	**74**
dagegen 1902	475,6	268,2	19 210,9	1 226,4	280 707	38	270 001	41

Mithin sind die Ausführungskosten um 5 751 ℳ 56 ₰ hinter der angewiesenen Summe zurückgeblieben.

D. Schleusenbauten.

Die Hauptschleusen wurden nur aus Zementbetonröhren hergestellt. Zu den Tagewasser-, Dachabfall- und Heimschleusen wurden wie früher Steinzeugröhren verwendet.

Im ganzen sind 24 420,49 lfde. m Schleusen ausgeführt worden, und zwar 9 408,70 lfde. m Tonrohrschleusen und 15 011,79 lfde. m Zementbetonrohr-Schleusen.

Die Erdarbeiten sind teils in Regie, teils durch die mit der Herstellung des Kanalkörpers der Zementbetonschleusen betrauten Firmen Dyckerhoff & Widmann hier und Windschild & Langelott in Cossebaude hergestellt worden.

Der Aufwand für Beschleusungsarbeiten betrug 674 136 .// 65 ₰. Hiervon entfallen

auf Rechnung	Länge	angewiesene Summe		wirkliche Ausgabe	
	m	.//	₰	.//	₰
1) der Stadtgemeinde	6 709,95	270 048	51	233 924	84
2) der Angrenzer und der Antragsteller	11 877,99	242 077	58	217 166	79
3) der Angrenzer und der Stadtgemeinde	5 832,35	240 480	—	223 045	2
davon					
Angrenzer	-	136 315	1	132 517	18
Stadtgemeinde		104 164	99	90 527	84
zusammen	**24 420,49**	**752 606**	**9**	**674 136**	**65**
dagegen 1902	32 714,66	1 938 275	69	1 663 324	41

Demnach blieben die Ausführungskosten um 78 469 .// 44 ₰ hinter der angewiesenen Summe zurück.

E. Gangbahnlegungen und Gangbahnregelungen.

Die Gangbahnen werden an Straßen mit geschlossener Bauweise in der Regel mit Granitplatten, die aus den Granitbrüchen bei Bischofswerda, Kamenz, Bautzen und Löbau bezogen werden, belegt. In den Straßen mit geringerem Verkehre und dort, wo die Gangbahnen 4 m und darüber breit sind, werden sie nur zum Teil mit Granitplatten, zum anderen Teil mit Fußwegsteinen befestigt.

In den Straßen mit offener Bauweise werden die Fußwege durch Belegung mit Zementplatten und Abpflasterung mit natürlichen oder künstlichen Fußwegsteinen, in den Vorstädten Löbtau, Cotta und Naußlitz durch Belegung mit Klinkerplatten, auf freien Plätzen außerhalb der Häuserfronten auch aus Zementbeton hergestellt.

Natürliche Fußwegsteine werden aus den Steinbrüchen in Haida bei Wurzen, künstliche (gebrannte) Fußwegsteine aus Buschbad bei Meißen und die Klinkerplatten aus Eisenberg in Thüringen bezogen, die Zementplatten dagegen werden im Straßenbauhof angefertigt.

Im ganzen sind im Jahre 1903 durch das Tiefbauamt 71 465,4 qm Gangbahnen hergestellt worden; verausgabt wurden hierfür 526 849 .// 75 ₰ gegen 360 211 .// 22 ₰ im Vorjahre. Hiervon entfallen

auf Rechnung	bossiertes Einfahrtspflaster	Granit-	Klinkerplatten	Zementguß	Zementplatten	Fußwegpflaster	Kiesfußweg	angewiesene Summe		wirkliche Ausgabe	
	Gangbahnen qm							.//	₰	.//	₰
1) der Stadtgemeinde	202,8	5 952,3	345,3	—	553,4	3 827,9	882,0	77 405	29	74 053	44
2) der Angrenzer und Antragsteller	2 221,9	19 862,1	1 349,9	26,4	2 217,4	7 245,8	25 018,9	485 176	96	423 966	40
3) der Angrenzer und der Stadtgemeinde	31,6	1 437,5		—		290,2	—	29 340	-	28 829	91
davon											
Angrenzer	—	—	-		—	—	-	7 820	—	7 751	67
Stadtgemeinde		-		-		—	-	21 520	—	21 078	24
zusammen	**2 456,3**	**27 251,9**	**1 695,2**	**26,4**	**2 770,8**	**11 363,9**	**25 900,9**	**591 922**	**25**	**526 849**	**75**
dagegen 1902	3 041,5	31 654,6	67,9	53,0	4 495,4	10 684,7	17 754,4	408 949	68	360 211	22

Demnach blieben die Ausführungskosten um 65 072 .// 50 ₰ hinter der angewiesenen Summe zurück.

F. Sonstige Ausführungen.

Außer den bisher bezeichneten sind noch die nachstehend aufgeführten außergewöhnlichen Arbeiten ausgeführt worden.

Die Reinigung der Prießnitzbach unter der Überwölbung für die Diakonissenanstalt, die Zurücksetzung der Einfriedigung längs des Schützenparks und der Pionierkaserne an der Königsbrücker Straße, die Errichtung von Stützmauern an der verlängerten Pöppelmannstraße zwischen Turn

halle und Marienbrücke, das Räumen der Schlammfänge der alten Niederplauenschen Wasserleitung hinter der Annenkirche, die Herstellung von Musteranlagen, Erdarbeiten usw. im Ausstellungsgrundstücke an der Lennéstraße zu Zwecken der Deutschen Städteausstellung, die Herstellung des Fundamentes für das Bismarck-Denkmal auf der Johannes-Allee an der Seestraße, die Beseitigung der Einfriedigung und Vorgärten usw. auf der Südseite der Johannes- und Friedrichs-Allee, das Schlämmen des Teiches usw. im Zoologischen Garten, die Auffüllung des Platzes O am Johannstädter Ufer, die Veränderung der Einfriedigungen in den Grundstücken Blumenstraße 80 und 86, die Herstellung einer Rampenanlage vor den Grundstücken Eilenburger Straße 9, 11 und 13, die Regulierungsarbeiten am linken Elbufer von Antons bis zur Flurgrenze mit Blasewitz und Anlegung einer Pferdeschwemme daselbst, die Errichtung von Stützmauern bei Erbauung eines Bootshauses am Johannstädter Ufer, die teilweise Befestigung der Böschungen und Dämme des Prohliser Landgrabens, die Herstellung einer Brücke über den Prohliser Landgraben im Zuge der Eisenacher Straße, das Ausschachten, Verfüllen und Abrammen von Kabelgräben einschließlich der Beseitigung von Bodenmassen zum Einlegen von Fernsprechkabelröhren in einem Teil der Neustadt, im Schweizerviertel, Am See, Ritzenbergstraße, Schützengasse, in der inneren Altstadt, Lüttichau-, Wiener, Sidonien-, Waisenhaus-, Reitbahnstraße usw., das Abwalzen der Regolgräben zu neuen Baumanpflanzungen für die Stadtgärtnerei usw.; endlich war Beihilfe beim Ausschachten, Verfüllen und Abrammen der Gas- und Wassergräben, sowie der Kabelgräben für das Elektrizitätswerk und das Feuerwehramt zu leisten und das Beseitigen der hierbei übrig gebliebenen Bodenmassen zu besorgen.

Für alle diese Arbeiten wurden 246 858 .// 7 ₰ verausgabt, wovon 84 515 .// 35 ₰ auf die Antragsteller und 162 342 .// 72 ₰ auf die Stadtgemeinde entfallen.

Die angewiesenen Summen betrugen 258 200 .// 99 ₰.

VI. Der Gesamtbauaufwand.

Die gesamten Kosten der durch das städtische Tiefbauamt im Jahre 1903 ausgeführten Arbeiten belaufen sich auf 4 743 457 .// 21 ₰ und bleiben hinter der zur Verfügung gestellten Summe von 5 023 223 .// 37 ₰ um 279 766 .// 16 ₰ zurück. Die Summen verteilen sich wie folgt.

	1902				1903			
	angewiesene Summe		wirkliche Ausgabe		angewiesene Summe		wirkliche Ausgabe	
	.//	₰	.//	₰	.//	₰	.//	₰
a. die Unterhaltungsarbeiten	1 142 870	59	1 094 342	92	1 283 008	63	1 270 516	75
b. die Neubauten:								
A. Schotterstraßen . . .	1 261 721	57	1 037 484	93	834 888	45	769 904	4
B. Neu- und Umpflasterungen	1 771 840	30	1 634 124	71	989 865	66	948 212	21
C. Asphaltierungen einschl. Gangbahnumlegungen	280 707	38	270 001	41	312 731	30	306 979	74
D. Schleusenbauten . . .	1 938 275	69	1 663 324	41	752 606	9	674 136	65
E. Gangbahnlegungen und Gangbahnregelungen	408 949	68	360 211	22	591 922	25	526 849	75
F. Sonstige Ausführungen	113 909	91	108 549	16	258 200	99	246 858	7
zusammen	**6 918 275**	**12**	**6 168 038**	**76**	**5 023 223**	**37**	**4 743 457**	**21**

Im Vergleiche zum Vorjahre waren also 1903 die angewiesenen Summen um 1 895 051 .// 75 ₰ und die Ausführungskosten um 1 424 581 .// 55 ₰ niedriger.

Von dem Gesamtbauaufwande entfallen

auf	1902 .//	₰	1903 .//	₰
die Anlieger und Antragsteller	1 973 180	30	1 868 729	23
die Stadtgemeinde oder auf Rechnung städtischer Geschäftsstellen	3 826 781	73	2 445 104	11
die Dresdner Straßenbahn	135 266	30	259 184	18
die Deutsche Straßenbahn-Gesellschaft	232 810	43	170 439	69
zusammen	**6 168 038**	**76**	**4 743 457**	**21**

VII. Bauverwalterei A.

Der Bauverwalterei A sind anläßlich der am 1. Januar 1903 stattgefundenen Einverleibungen von Vororten 2 Beamte, 1 Hilfsarbeiter und 1 Beamtenanwärter und im September des Berichtsjahres zur Erledigung der infolge Durchführung der Allgemeinen Arbeiterordnung für die Stadt Dresden vom 27. Oktober 1903 notwendig gewordenen Vorarbeiten ein Hilfsarbeiter zugewiesen

worden. Außerdem sind 2 Lohnarbeiter durch Hilfsarbeiter und 1 Hilfsarbeiter durch einen Beamtenanwärter ersetzt worden, so daß das Personal am Ende des Jahres aus dem Bauverwalter, 14 Beamten, 9 Hilfsarbeitern, 1 Lohnschreiber und 2 Beamtenanwärtern bestand.

Um die in der Hauptsache durch die Einverleibungen der Vororte eingetretene Geschäftsvermehrung ersichtlich zu machen, sind bei den nachstehenden Zahlenangaben die Ziffern des Vorjahres zwischen Klammern bemerkt worden.

Die Registranden auf das Jahr 1903 weisen zusammen 7 175 (5 040) Einträge auf. Zur Aus- und Abfertigung gelangten 1 754 (1 340) Zahlungsaufforderungen und Schreiben verschiedener Art (darunter 19 (16) Zahlungsaufforderungen mittels Umlaufs an 314 (227) Personen), 1 934 (1 522) Kassenanweisungen und sonstige schriftliche Verfügungen, 111 (68) Zahlungsauflagen und Strafverfügungen, 50 (20) Pfändungsaufträge und 1 (6) Bekanntmachung. Die Zahl der angebrachten Gesuche um Genehmigung zur Benutzung öffentlichen Straßen- und Platzraumes zu Privatzwecken belief sich auf 336 (200).

Über mündliche Bescheidungen und Anbringen verschiedener Art waren 974 (838) Protokolle aufzunehmen und in 5 192 (4 099) Fällen die Buchhalterei und die Kasse, sowie andere Geschäftsstellen von den sie berührenden Vorgängen durch Mitteilung der Akten in Kenntnis zu setzen.

Zur Feststellung von Anliegerbeiträgen zu Schleusen- und Straßenbauten und zur Verteilung der Mehr- und Minderaufwände gegenüber den Anschlagsbeträgen bedurfte es der Bearbeitung und Aufstellung von 203 (247) Tafeln.

Betreffs der Verteilungsweise von Landeskulturrenten bei Grundstückszergliederungen oder Abschreibung von Flurstücken waren an die Landeskulturrentenbank oder die Grundbuchbehörden 83 (42) Erklärungen abzugeben.

Auf die Königliche Landeskulturrentenbank sind im Berichtsjahre in 536 (371) Fällen 936 888 ℳ (694 662 ℳ) Beiträge überwiesen und von der städtischen Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt 327 (200) Renten im Kapitalwerte von 1 427 220 ℳ (1 335 920 ℳ) übernommen worden.

Die Überweisungen auf Landeskulturrente wurden veranlaßt in den Stadtteilen

durch	links der Elbe		rechts der Elbe	
	Anträge	mit einem Überweisungskapitale von ℳ	Anträge	mit einem Überweisungskapitale von ℳ
Schleusenbauten	37	36 294	31	28 278
Beschotterungen und Schleusenbauten	165	290 268	15	13 236
Pflasterungen, Asphaltierungen, Beschotterungen und Schleusenbauten	78	242 106	62	118 002
Gangbahnherstellungen	101	151 992	47	56 712
zusammen	**381**	**720 660**	**155**	**216 228**

An Minderaufwänden waren 48 460 ℳ 72 ₰ in 238 verschiedenen Einzelbeträgen nach vorheriger Berechnung der entsprechenden Rentenbeträge zur Ablösung zu bringen.

In 290 Überweisungs- und Gestundungsfällen waren auf die Zeit vom Tage der Fälligkeit der Ausführungskosten bis zum Tage des Verkaufes der Rentenscheine oder bis zum Tage der Zahlung zusammen 9 665 ℳ 76 ₰ Zinsen zu berechnen, einzuheben und an die Stadtkasse abzuliefern.

An Beiträgen zu den der Stadt durch Beschaffung und Herstellung der geplanten Straßen und Plätze nach §§ 27, 28 und 30 der Straßenbauordnung vom 30. März 1897 erwachsenden Kosten wurden nach Maßgabe von § 44 der Straßenbauordnung und auf grund von Verpflichtungserklärungen in 243 Fällen 98 488 ℳ 86 ₰, an Beiträgen für den Bau einer Flutrinne in den Fluren Raditz und Mickten in 10 Fällen 1 179 ℳ 53 ₰ eingehoben.

Nach den Belegtagebüchern, die von den mit den Rechnungsgeschäften beauftragten Beamten geführt werden, sind 1 293 Baukonten zu eröffnen gewesen. Außerdem waren 25 739 Belege zu bearbeiten, 1 346 Lohnlisten zu prüfen, 1 402 Abrechnungen aufzustellen, ein Teil der den Tiefbau betreffenden Verwaltungsberichtsarbeiten zu erledigen, 2 830 Personalkarten zur Prüfung der berechneten Versicherungsbeiträge auszufertigen und die gleiche Anzahl Personalkonten für die beim Tiefbau und bei der Straßenreinigung beschäftigten Arbeiter anzulegen, auf diese Konten die Löhne unter Berücksichtigung des für die Unfallversicherung bestehenden Gefahrentarifs zu verbuchen und am Jahresschlusse diese Lohnbeträge zusammenzustellen zwecks Gewinnung des von der Tiefbau-Berufsgenossenschaft geforderten Nachweises und zwecks Aufstellung von Lohnnachweisungen für die Steuerbehörden.

Die Summe der an die Tiefbauarbeiter gezahlten Löhne, die infolge Entlassung oder freiwilligen Abganges vor den Lohntagen auszuzahlen sind, betrug 13 494 ℳ 38 ₰ und die Summe der für Rechnung der städtischen Betriebskrankenkasse zu verabfolgenden Krankengelder 68 001 ℳ 43 ₰.

Die Buch- und Rechnungsführung erstreckte sich auf die Einnahmen und Ausgaben bei dem Tiefbau, dem Tiefbaumaterialienfonds, der Straßenreinigung, Straßenbesprengung und Schneebeseitigung, der Bauverwaltung (ausschließlich des Hochbauamtes), den Gartenanlagen und den Baumschulen, dem Vermessungsamte und dem König-Albert-Park.

Beim Tiefbaumaterialienfonds waren 1 201 705 ℳ 1 ₰ und bei den Gartenanlagen für Arbeiten für fremde Rechnung 44 861 ℳ 47 ₰ in Einnahme und Ausgabe zu verbuchen.

Für nicht haushaltplanmäßige tiefbauamtliche Ausführungen wurden verausgabt und aus städtischen Mitteln gedeckt

für Arbeiten bei Kabellegungen, Rohrlegungen usw.	
für das Licht- und Kraftwerk	9 529 ℳ 6 ₰
für die Gasfabriken	17 313 ℳ 91 ₰
für die neue Wasserleitung	22 208 ℳ 23 ₰
für die alte Wasserleitung	1 964 ℳ 1 ₰
für Herstellung des Abfangkanales rechts der Elbe	68 903 ℳ 89 ₰
für Spül- und Lüftungseinrichtungen für das Schleusennetz	49 663 ℳ 77 ₰
für Schleusen-Um- und Ergänzungsbauten	225 957 ℳ 61 ₰
für Regulierungsarbeiten am linken Elbufer vom Grundstücke „Antons" bis zur Blasewitzer Flurgrenze	88 500 ℳ 40 ₰
für die Vorbereitung der baulichen Durchführung des Neubaues der Augustusbrücke	16 497 ℳ 84 ₰
zusammen	**500 538 ℳ 72 ₰.**

An Anliegerbeiträgen zu den Kosten der Schleusen- und Straßenbauten, zu den Gangbahnherstellungen usw. einschließlich der Zahlungen der Straßenbahn-Gesellschaften für Gleisauspflasterungen, Straßenwiederherstellungen und Unterhaltungsarbeiten sind insgesamt 2 356 437 ℳ 3 ₰ gegen 2 435 500 ℳ 33 ₰ im Vorjahre vereinnahmt worden.

Dresden, im September 1904.

Stadtbaurat **Klette,**
Königl. Oberbaurat.

Straßenreinigungsamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Die Verwaltung.

In der Verwaltung des Straßenreinigungsamtes, das als solches einen Teil des Tiefbauamtes bildet, sind im Berichtsjahre grundlegende Änderungen nicht eingetreten. Der Arbeitsbereich des Straßenreinigungsamtes erstreckt sich auf

1) die Reinhaltung der gepflasterten und asphaltierten städtischen Straßen und Plätze,
2) die Besprengung aller städtischen Straßen und Plätze,
3) die Reinigung der Tagewasserabgesümpfe und Straßenbahngleis-Entwässerungen an Pflaster- und Asphaltstraßen (sogenannte Schlammtopfreinigung).

Außerdem wird die Reinigung der öffentlichen Pißanstalten, die eine Obliegenheit des Grundstücksamtes bildet, von den Straßenreinigungsarbeitern mit besorgt.

Die unter 3 genannte Reinigungsarbeit ist dem Straßenreinigungsamt erst seit dem 1. Januar 1903 als dauernde Obliegenheit zugewachsen; in den beiden vorhergehenden Jahren wurde sie nur versuchsweise mit ausgeführt. (Weiteres siehe im Abschnitt II unter H.)

Während die Straßenbesprengung die Gesamtheit der städtischen Straßen umfaßt, erstreckt sich die Straßenreinigung nur auf die hart befestigten Straßen (gepflasterte oder asphaltierte Straßen) und auf diejenigen weich befestigten (Schotter-)Straßen, deren Reinhaltung aus Zweckmäßigkeitsgründen zusammen mit der Reinhaltung der benachbarten Pflaster- und Asphaltstraßen zu erfolgen hat. Die Reinhaltung der übrigen beschotterten Straßen, das ist der weitaus größte Teil der städtischen Schotterstraßen, ist mit der Unterhaltung dieser Straßen verbunden und wird von den Organen der 6 Tiefbauinspektionen besorgt.

Die im Stadtgebiete eingesprengt liegenden fiskalischen Straßen und Plätze werden in der Hauptsache staatsseitig gereinigt und besprengt; Ausnahmen hiervon bilden einige zu Staatsgebäuden und staatlichen Anlagen gehörige Verkehrsflächen, deren Säuberung die Stadtgemeinde auf grund besonderer Abmachungen gegen Entgelt übernommen hat.

Durch die am 1. Januar 1903 erfolgte Einverleibung von 9 Vorortgemeinden hat sich das Arbeitsgebiet des Straßenreinigungsamtes räumlich ganz wesentlich vergrößert. Die Arbeitsfläche ist für die Straßenreinigung um etwa 21½ Prozent, für die Straßenbesprengung um etwa 25 Prozent gewachsen. Die Einverleibung bedingte eine vollständige Neueinteilung der Reinigungsbezirke (Kehrmeistereien) und da sich die Grenzen der Bezirke zum Teil wesentlich verschoben, auch eine Neubearbeitung aller Arbeitspläne. Die Reinigungsbezirke wurden um 2 vermehrt, sie stiegen von 9 auf 11 und die Zahl der den eigentlichen Kehrdienst leitenden Beamten, der Kehrmeister, mußte von 12 auf 15 erhöht werden.

Der innere Dienst, also die Leitung der Verwaltungsgeschäfte im besonderen, die Aufstellung der Arbeitspläne, nach denen die Reinigung und Besprengung durchgeführt wird, untersteht wie im Vorjahre einem Stadtbaumeister und bildet einen Teil von dessen sonstiger dienstlicher Tätigkeit. Zur Unterstützung ist dem Stadtbaumeister ein Straßenreinigungsassistent beigegeben. Die Verwaltung der Straßenreinigungs- und Besprengungsgeräte usw., sowie der Bekleidungskammer besorgt ein Geräteverwalter, dem auch die Aufsichtsführung über das gesamte umfängliche Bestellzettelwesen und die Verwaltung der Gebrauchsgegenstände obliegt. Die Expeditionsarbeiten werden von der Bauverwalterei A, die Kassengeschäfte von der Kasse des Stadtbauamtes A mit besorgt.

Die obere Beaufsichtigung der Reinhaltung und Besprengung der städtischen Straßen und Plätze üben neben dem Stadtbaumeister und dem Straßenreinigungsassistenten die Vorstände der 6 Tiefbau-Inspektionen aus. Den eigentlichen äußeren Dienst, das heißt die Durchführung der von der Verwaltung aufgestellten Arbeits- und Dienstpläne, vermitteln auf grund von Dienstanweisungen 15 Kehrmeister, von denen 11 selbständigen Reinigungsbezirken, sogenannten Kehrmeistereien, vorstehen, während die übrigen 4 Kehrmeister die Vertretungen in Urlaubs-, Behinderungs- und Krankheitsfällen ausüben.

Die Straßenreinigung und mit dieser die Straßenbesprengung besaß im Berichtsjahre neun sogenannte Betriebsstellen (Höfe mit baulichen Anlagen zur Unterbringung von Geräten und Materialien, sowie zum Aufenthalt der Arbeiter). Auf diesen Betriebsstellen sammeln sich die Mannschaften vor und nach dem Dienste, hier beginnt und endigt der Dienst der Kehrmaschinen, der Asphaltwaschwagen und der Sprengwagen, bezüglich der letzten beiden Wagenarten jedoch nur insoweit, als sie nicht auf privaten Wagenstandplätzen untergebracht sind.

II. Die Straßenreinigung.

A. Umfang.

Der Umfang der Straßenreinigung einschließlich der Schlammtopfreinigung und Reinigung der städtischen Pißanstalten ist gegen das Vorjahr im wesentlichen unverändert geblieben.

Die Reinigung der städtischen Straßen und Plätze erfolgt, mit Ausnahme geringer Hilfeleistungen seitens der Grundstücksbesitzer bei Frost und Schnee durch die Stadtgemeinde. Die einschlagenden Bestimmungen sind im Ortsgesetze, die Straßenreinigung betreffend, vom 23. Februar 1893 niedergelegt. (Sammlung der Ortsgesetze der Stadt Dresden, Band 2 Seite 57.)

Die Fläche der durch das Straßenreinigungsamt zu reinigenden Straßen und Plätze einschließlich der Gangbahnen umfaßte Ende 1902

3 015 886 qm,

wovon 2 150 863 qm auf Pflasterstraßen, 425 741 qm auf Asphaltstraßen, 439 282 qm auf Schotterstraßen entfielen.

Diese Flächen vergrößerten sich Anfang 1903 ganz bedeutend

1) durch Übernahme des größten Teiles der Straßenflächen in den am 1. Januar 1903 einverleibten Vororten und
2) durch Übernahme von Schotterstraßen aus dem Arbeitsgebiet der Tiefbau-Inspektionen (Position 22 des Haushaltplanes) zur zweckmäßigen Abrundung der neu gebildeten Reinigungsbezirke.

Der Reinigungsfläche wuchsen zu am 1. Januar 1903

	an Pflasterstraßen qm	an Asphaltstraßen qm	an Schotterstraßen qm	zusammen qm
aus dem Vorort Plauen	44 071	498	42 311	86 880
aus dem Vorort Löbtau	323 706	—	24 140	347 846
aus dem Vorort Cotta	128 304	—	42 141	170 445
aus dem Vorort Naußlitz	3 074	—	—	3 074
aus dem Vorort Mickten	31 749	—	9 513	41 262
aus dem Arbeitsgebiet der Tiefbau-Inspektionen I, II, V und VI	—	—	260 669	260 669
zusammen	**530 904**	**498**	**378 774**	**910 176**

Die dem Straßenreinigungsamte unterstehende Reinigungsfläche umfaßte daher am 1. Januar 1903

3 926 062 qm,

wovon 2 681 767 qm auf Pflasterstraßen, 426 239 qm auf Asphaltstraßen, 818 056 qm auf Schotterstraßen entfielen.

Die Gesamtvergrößerung beträgt 30 Prozent der Ende 1902 vorhanden gewesenen Reinigungsfläche. Im Laufe des Berichtsjahres veränderten sich die Anfang 1903 vorhandenen Flächen, und zwar

1) auf grund von § 8 des Ortsgesetzes vom 23. Februar 1893 durch Umwandlung der Schotterfahrbahnen nachbenannter Straßen oder Straßenteile in solche mit über die Beschotterung hinausgehender Fahrbahnbefestigung

Königsbrücker Straße, zwischen Bischofsweg und König-Georg-Allee . . .	13 717 qm
Friedrichs-Allee, zwischen Gewandhaus- und Viktoriastraße	619 qm
Johannes-Allee, zwischen See- und Marienstraße	4 935 qm
Fürstenplatz, Nordseite	2 358 qm
Borsbergstraße, zwischen Fürstenplatz und Mosenstraße	6 997 qm
Blumenstraße, zwischen Gutenberg- und Hertelstraße	3 030 qm
Rehefelder Straße, zwischen Leisniger Straße und Flurstück Nr. 309r . .	640 qm
Bürgerstraße, zwischen Oschatzer und Moritzburger Straße	4 925 qm
zusammen	**37 221** qm.

2) auf grund von § 9 des Ortsgesetzes vom 23. Februar 1893 durch Neuherstellung nachbenannter gepflasterter oder asphaltierter Straßen

Königsbrücker Straße, zwischen Bischofsweg und König-Georg-Allee . . .	3 239 qm
Königsbrücker Straße, vor den Grundstücken 2, 3, 3b und 4	843 qm
Albertplatz, vor den Grundstücken 8 und 10	646 qm
Ostra-Allee, entlang des Flora-Grundstückes	142 qm
Pöppelmannstraße, zwischen dem Turnhallengrundstück und der Königin-Marien-Brücke	1 715 qm
Vitzthumstraße, zwischen der Großen Plauenschen und Reitbahnstraße . . .	3 153 qm
Johannes-Allee, zwischen See- und Marienstraße	1 781 qm
Friedrichs-Allee, zwischen Gewandhaus- und Viktoriastraße	1 591 qm
Ammon-, Ecke Carolastraße, Verbreiterung	24 qm
Fürstenplatz, Nordseite	505 qm
Borsbergstraße, zwischen Fürstenplatz und Mosenstraße	5 172 qm
Blumenstraße, zwischen Gutenberg- und Hertelstraße	1 465 qm
Neubertstraße, zwischen Burckhardt- und Blumenstraße	1 025 qm
Kreuz Gutenberg- und Blumenstraße	522 qm
Weimarischer Platz, in Richtung der Hartigstraße	990 qm
Weimarische Straße, zwischen Hartig- und Eisenberger Straße	1 918 qm
Hartigstraße, zwischen Leipziger und Weimarische Straße	2 358 qm
Mohnstraße, zwischen York- und Rehefelder Straße	1 742 qm
Yorkstraße, zwischen Mohn- und Moltkestraße	2 461 qm
Rehefelder Straße, zwischen Wurzener Straße und Eisenbahn (Wegfall) . .	4 150 qm
Rehefelder Straße, zwischen Leisniger Straße und Flurstück Nr. 309r . .	1 965 qm
Weidentalstraße, zwischen Blumenthalstraße und Flurgrenze mit Leutewitz .	1 070 qm
zusammen	**30 177** qm.

3) durch Übernahme der im Gebiete der Pflaster- und Asphaltstraßen im Berichtsjahre eingesprengt liegenden Schotterstraßen, und durch Wegfall derjenigen Schotterstraßen, die in Pflaster- oder Asphaltstraßen umgewandelt worden sind

in der I. Tiefbau-Inspektion . . .	13 717 qm	weniger,
in der II. Tiefbau-Inspektion . . .	—	
in der III. Tiefbau-Inspektion . . .	5 554 qm	weniger,
in der IV. Tiefbau-Inspektion . . .	21 207 qm	mehr,
in der V. Tiefbau-Inspektion . . .	5 565 qm	weniger,
in der VI. Tiefbau-Inspektion . . .	—	
zusammen	**3 629** qm	weniger.

Der Gesamtzuwachs im Laufe des Berichtsjahres betrug demnach 63 769 qm.

Unter Berücksichtigung dieses Gesamtzuwachses betrug die am Ende des Berichtsjahres gereinigte Fläche 3 989 831 qm. Hiervon wurden gereinigt 1 514 468 qm unentgeltlich, 1 450 240 qm gegen die ortsgesetzliche Reinigungsabgabe von 10 ₰ pro Geviertmeter, 1 005 889 qm für die die ortsgesetzliche Ablösung erfolgt ist, 19 234 qm gegen Entgelt laut besonderer Verträge. Die im Jahresdurchschnitt gereinigte Gesamtfläche an Fahr- und Gangbahnen betrug

3 957 946 qm,

wovon 2 712 110 qm auf Pflasterstraßen, 431 670 qm auf Asphaltstraßen, 814 166 qm auf Schotterstraßen entfielen. Sämtliche Flächen wurden täglich mindestens einmal gereinigt, der größte Teil aber neben dieser Hauptreinigung täglich einmal oder mehrere Male nachgereinigt.

Die am Ende des Jahres gereinigte Fläche verteilte sich nach den 6 Tiefbau-Inspektionen, nach der Befestigungsart der Fahrbahnen, sowie nach der Häufigkeit der täglichen Reinigung wie folgt.

Tiefbau-Inspektion	Gesamte gereinigte Fläche Ende 1902 qm	Flächenveränderungen am 1. I. 03 durch: Verschiebung der Bezirksgrenzen qm	Einverleibungen qm	Übernahme aus Position 22 des Haushaltplanes qm	Gesamte gereinigte Fläche Anfang 1903 qm	Flächenzuwachs im Jahre 1903 qm	Gesamte gereinigte Fläche Ende 1903 qm
I	731 327	— 60 300	—	90 736	882 363	— 4 728	887 091
II	675 144	— 130 457	+ 78 487	+ 39 162	662 336	+ 5 010	667 346
III	721 483	— 2 500	--	--	718 983	+ 3 396	722 379
IV	580 736	— 6 100	—	-	574 636	— 42 281 [1])	616 917
V	307 196	— 60 300	+ 41 262	+ 43 378	331 536	+ 7 284	338 820
VI	—	+ 139 057	+ 529 758	+ 87 393	756 208	+ 1 070	757 278
zusammen	3 015 886	± —	+ 649 507	260 669	3 926 062	41 488	3 989 831

[1]) Hierin sind 22 281 qm Schotter, die am 1. Juli 1903 aus dem Arbeitsgebiet der Tiefbau-Inspektion IV aus Position 22 in Position 23 übernommen wurden, mit enthalten.

Tiefbau-Inspektion	Von der Ende 1903 gereinigten Fläche sind befestigt mit			Davon werden täglich mehr als einmal gereinigt (nachgereinigt)
	Pflaster	Asphalt und Holzpflaster (einschließlich der Gangbahnen)	Schotter	
	qm	qm	qm	qm
I	622 991	85 479	178 621	781 856
II	480 033	100 416	86 897	585 359
III	379 797	246 008	96 574	722 379
IV	435 122	4 700	177 095	602 165
V	227 192		111 628	255 659
VI	597 318	498	159 462	493 378
zusammen	**2 742 453**	**437 101**	**810 277**	**3 440 796**

B. Zahl, Alter, Lohnverhältnisse und Bekleidung der Arbeiter.

An ständigen Arbeitern wurden im Straßenreinigungsdienst im Durchschnitt täglich beschäftigt 488 Mann, von denen 329 für Reinigung der Pflasterstraßen, 90 für Reinigung der Asphaltstraßen, 49 für Reinigung der Schotterstraßen, 8 für Reinigung der Pißanstalten und 12 für Reinigung der Schlammtöpfe verwendet wurden.

Von der gesamten, täglich mindestens einmal gereinigten Fläche entfielen sonach unter Beachtung der Flächenangaben bei A auf einen Arbeiter 8 500 qm Gesamtfläche oder 8 300 qm Pflasterstraßenfläche, 4 850 qm Asphaltstraßenfläche, 16 500 qm Schotterstraßenfläche im Jahre 1903, gegenüber 7 000 qm Gesamtfläche oder 7 200 qm Pflasterstraßenfläche, 4 500 qm Asphaltstraßenfläche, 14 200 qm Schotterstraßenfläche im Jahre 1902.

Für die Schlammtopfreinigung, die seit 1. Januar 1903 als dauernde Obliegenheit von den Straßenreinigungsmannschaften mit besorgt wird, waren 12 Mann eingestellt. (Weiteres über die Schlammtopfreinigung siehe unter H.)

Neben den bisher genannten Arbeitern waren bei der Geräte- und Bekleidungskammer zur Reinigung und Instandhaltung der Geräte und zur Ausführung kleinerer an den Geräten und Bekleidungen erforderlich werdenden Ausbesserungsarbeiten 14 Gerätewärter und 4 Schneider eingestellt. Hierüber waren noch 8 Platzwärter mit der Instandhaltung der Baulichkeiten und Höfe der Straßenreinigungs-Betriebsstellen, zusammen also 26 Mann beschäftigt.

Zum Zwecke der Schneebeseitigung wurde die Zahl der ständigen Arbeitskräfte durch angenommene Hilfskräfte je den Verhältnissen entsprechend zeitweise verstärkt.

Die Höchstzahl der bei der Schneebeseitigung an einem Tage eingestellten Hilfsarbeiter betrug 510.

An Löhnen sind gezahlt worden

den ständigen Arbeitern	558 573 ℳ	₰
den Hilfsarbeitern	2 555 ℳ	56 ₰
zusammen	**561 128 ℳ**	**56 ₰.**

Die ständigen Arbeiter sind nach ihrem Arbeitsverhältnis eingeteilt in Vorarbeiter, Wärter und Kehrer. Der Ernennung zum Wärter muß eine mindestens dreijährige Dienstzeit als Straßenkehrer vorausgehen. Die Vorarbeiter, denen die Führung kleinerer, etwa 6 bis 10 Mann starker Arbeiterabteilungen obliegt, werden aus der Wärterklasse entnommen.

An Löhnen wurden gezahlt

den Kehrern	28 ₰	Stundenlohn im 1. Dienstjahre,
	29 ₰	Stundenlohn im 2. Dienstjahre,
	30 ₰	Stundenlohn im 3. Dienstjahre,
	31 ₰	Stundenlohn ab 4. Dienstjahr (seit 28. April 1903),
den Wärtern	3 ℳ 20 ₰	Tagelohn im 4. bis 6. Dienstjahre,
	3 ℳ 40 ₰	Tagelohn im 7. bis 9. Dienstjahre,
	3 ℳ 60 ₰	Tagelohn ab 10. Dienstjahr,
den Vorarbeitern	3 ℳ 75 ₰	Tagelohn im 4. bis 6. Dienstjahre,
	4 ℳ – ₰	Tagelohn im 7. bis 9. Dienstjahre,
	4 ℳ 25 ₰	Tagelohn im 10. bis 12. Dienstjahre,
	4 ℳ 50 ₰	Tagelohn ab 13. Dienstjahr.

An Sonn- und Feiertagen, an denen mit rücksicht auf die Sonntagsruhe die Reinigung, mit Ausnahme einiger besonders wichtiger Hauptverkehrsstraßen, nur während 4 bis 5 Stunden, und zwar während der frühesten Morgenstunden vor Beginn des Gottesdienstes vorgenommen wird,

erhalten die Arbeiter durchweg den der normalen zehnstündigen Tagesleistung entsprechenden Lohnsatz. Außerdem hat jeder Arbeiter aller 8 Wochen einen freien Sonn- oder Festtag, ohne daß die Bezahlung ausfällt.

Sämtliche Arbeiter werden für die Dienstzeit mit Dienstkleidung, bestehend aus einem blauen Drellkittel und einer Mütze, deren Unterhaltung seitens der Bekleidungskammer der Straßenreinigung besorgt wurde, versehen. Im Berichtsjahre wurde die Dienstkleidung etwa dreimal erneuert und für die Anschaffung und Unterhaltung für einen Arbeiter etwa 27 ℳ 57 ₰ verausgabt.

Die tägliche Arbeitszeit eines Arbeiters beträgt 10 Stunden und nur ausnahmsweise bei den Wärtern, die die verkehrsreichsten Straßen reinigen, 1 bis 2 Stunden mehr. Zu dieser längeren Dienstzeit werden die Arbeiter nicht gezwungen, vielmehr nur freiwillig sich meldende Leute berücksichtigt. Da die Überstunden bezahlt werden, ist nie Mangel an Angebot vorhanden.

Am 31. Dezember 1903 betrug die Gesamtzahl aller beim Straßenreinigungsamte beschäftigten Arbeiter, von denen 10 % ledig und 90 % verheiratet waren, 521 Mann, über deren Lebens- und Dienstalter die folgende Zusammenstellung Aufschluß gibt.

Summe	Lebensalter in Jahren								Stellung des Arbeiters	Dienstalter in Jahren								Summe
	15 bis 20 J.	20 bis 25 J.	25 bis 30 J.	30 bis 40 J.	40 bis 50 J.	50 bis 60 J.	60 bis 70 J.	über 70 J.		0 bis ½ J.	½ bis 1 J.	1 bis 5 J.	5 bis 10 J.	10 bis 15 J.	15 bis 20 J.	20 bis 25 J.	über 25 J.	
52	—	—	—	15	21	14	2	—	Vorarbeiter	—	—	2	15	19	10	3	3	52
73	—	—	9	30	21	7	5	1	Wärter	—	2	12	42	12	2	1	2	73
396	—	31	60	125	103	55	20	2	Kehrer	17	18	219	105	31	6	—		396
521	—	**31**	**69**	**170**	**145**	**76**	**27**	**3**	zusammen	**17**	**20**	**233**	**162**	**62**	**18**	**4**	**5**	**521**

Das mittlere Alter der Arbeiter betrug im Durchschnitt

Mittleres Lebensalter Jahre	Stellung des Arbeiters	Mittleres Dienstalter Jahre
45	Vorarbeiter	13
41	Wärter	8
39	Kehrer	5

C. Kranken-, Invaliditäts- und Altersversicherung.

Die Straßenreinigungsarbeiter sind bei der Betriebskrankenkasse der Stadtgemeinde Dresden gegen Krankheit versichert.

Die Kranken-, sowie die Invaliditäts- und Altersversicherung der bei der Straßenreinigung beschäftigten ständigen Arbeiter machte im Jahre 1903 die Anmeldung von 454 Mann und die Abmeldung von 440 Mann bei der städtischen Betriebskrankenkasse nötig, sowie 12 Abrechnungen.

Gezahlt wurden zur Betriebskrankenkasse im Berichtsjahre für die Krankenversicherung 25 399 ℳ 76 ₰ Wochenbeiträge, wovon der dritte Teil, also 8 466 ℳ 59 ₰, auf die Stadtgemeinde entfiel.

Auf grund der Bestimmungen des Reichsgesetzes vom 22. Juni 1889 wurden im Berichtsjahre für die Invaliditäts- und Altersversicherung der Arbeiter 8 419 ℳ 44 ₰ Beiträge an die mit der Einhebung beauftragte Betriebskrankenkasse gezahlt, wovon die Hälfte mit 4 209 ℳ 72 ₰ die Stadtgemeinde zu tragen hatte.

Außerdem wurden noch 192 ℳ 50 ₰ Zuschlag zu den Krankenunterstützungen an verunglückte Arbeiter gewährt.

Für die Unfallversicherung waren im Berichtsjahre Anzeigen über 19 Unfälle zu erstatten.

An Unfallversicherungsbeiträgen, die die Stadtgemeinde allein zu tragen hat, wurden für 1902 3 805 ℳ 86 ₰ und als Vorschußzahlung für 1903 3 582 ℳ, mithin zusammen 7 387 ℳ 86 ₰ an die Tiefbau-Berufsgenossenschaft gezahlt.

D. Die Reinigung im besonderen.

An den seitherigen Einrichtungen bezüglich der Zeit und Reihenfolge der Reinigung ist im allgemeinen festzuhalten gewesen.

Das Stadtgebiet ist zum Zwecke der Aufsichtsführung über die Reinigung in 11 Kehrbezirke, sogenannte Kehrmeistereien, geteilt.

Die Reinigung der Straßen wird im Hinblick auf die Jahreszeiten und auf die mit diesen sich ändernden Verunreinigungen nach verschiedenen Grundsätzen durchgeführt. Es wird unterschieden

1) die gewöhnliche (nicht winterliche) Reinigung.

Bei der gewöhnlichen Reinigung wird eine Hauptreinigung und eine Nachreinigung unterschieden. Die Hauptreinigung, das ist die erstmalige Reinigung am Tage, wird auf den Haupt-

verkehrsstraßen in den ersten 5 Stunden der Arbeitszeit, auf den Nebenstraßen und weniger verkehrsreichen Straßen in den verbleibenden Tagesstunden erledigt; sie geschieht bei den gepflasterten Straßen in den Monaten April bis mit September zwischen morgens 4 Uhr und nachmittags $^1/_2$4 Uhr, in den Monaten Oktober bis mit März zwischen morgens 5 Uhr und nachmittags $^1/_2$5 Uhr; die der Asphaltstraßen, deren Reinigungsart möglichst geringe Verkehrsentwicklung voraussetzt, aber durchgehends von 4 Uhr morgens an.

Die Nachreinigung, die sich auf die verkehrsreichsten Straßenzüge erstreckt und durch Wärter besorgt wird, währt von 7 oder 6 Uhr morgens bis 7 Uhr abends im Sommer und 6 Uhr abends im Winter.

An Sonn- und Feiertagen beginnt die Reinigung während des ganzen Jahres morgens 8 Uhr und endet gegen $^1/_2$9 Uhr vormittags, rechtzeitig vor dem Kirchgange.

Behufs Vornahme der Hauptreinigung sind in den Kehrbezirken sogenannte Kolonnenbezirke gebildet, deren Reinigung von 6 bis 10 unter der Aufsicht je eines Vorarbeiters stehenden Kehrern nach einer bestimmten, plangemäß festgesetzten Reihenfolge, wie sie sich mit rücksicht auf die Oberflächenbeschaffenheit der Straßen und die Verkehrsverhältnisse als zweckmäßig herausgebildet hat, besorgt wird.

Hinsichtlich der Fahrbahnbeschaffenheit zerfällt die gewöhnliche Reinigung in

a. die Reinigung mit Kehrmaschine (sogenannte Maschinenreinigung),
b. die Reinigung mit Gummischieber (sogenanntes Waschen),
c. die Reinigung mittels Handbesen (sogenannte Handreinigung).

Hierzu ist folgendes zu bemerken.

Zu a. Die Reinigung mit Kehrmaschine wird auf den Straßen mit gutem, möglichst ebenem Steinpflaster, für das die Vorteile dieser Reinigungsart — Zeit- und Kostenersparnis, sowie erhöhte Sauberkeit — am augenscheinlichsten Geltung erlangen, sowie ausnahmsweise bei solchen Asphaltstraßen zur Anwendung gebracht, die im Gebiete der Pflasterstraßen eingesprengt liegen und bei denen das unter nachfolgend b angegebene Verfahren Umständlichkeiten bereiten würde. Zum Zwecke dieser Reinigungsart sind die hierzu geeigneten Pflasterstraßen in sogenannte Kehrmaschinen-Kolonnenbezirke mit etwa 40000 bis 50000 qm Flächengröße (einschließlich der Gangbahnen gemessen) geteilt, deren im Berichtsjahre im ganzen Stadtbezirke 35 gebildet waren. Die Reinigung erfolgte plangemäß in der Weise, daß die verkehrsreichsten Straßen zeitlich in erster Linie, die weniger verkehrsreichen Straßen in zweiter Linie behandelt werden. Die eigentliche von einer Kehrmaschine in je einem solchen Bezirke gereinigte Pflasterfläche beträgt im Durchschnitte 26000 qm.

Die Größe der Kolonnenbezirke ist so bemessen, daß ihre Reinigung die Tätigkeit einer Kehrmaschine während einer fünfstündigen Dienstleistung, wie eine solche als abhängig von der längsten ununterbrochenen Leistungsfähigkeit der Pferde als zweckmäßig zu bezeichnen ist, voll in Anspruch nimmt. Die Beaufsichtigung über die Reinigung der Kolonnenbezirke im besonderen ist Vorarbeitern übertragen, denen zur Beseitigung des durch die Kehrmaschine nach dem Schnittgerinne beförderten Kehrichts und zur Säuberung der Gangbahnen je 6 bis 10 Arbeiter beigegeben sind. Das Kehren mit Maschine erfolgt werktäglich.

Zu b. Die Reinigung durch Waschen beschränkt sich auf die Asphaltstraßen; diese sind ähnlich wie die Pflasterstraßen in 13 Kolonnenbezirke, bei je etwa 33600 qm Flächengröße (einschließlich Gangbahnen), eingeteilt und werden von Arbeitskolonnen, bestehend aus je einem Vorarbeiter und 4 bis 7 Arbeitern, gesäubert.

Das hierbei angewendete Verfahren besteht darin, daß, nachdem die Straßen von den gröbsten Verunreinigungen mittels Handbesen gesäubert sind (sogenanntes Abstoppeln), die Straßenoberfläche durch den jeder Kolonne zugeteilten Asphaltwaschwagen (Sprengwagen von 1,5 cbm Wasserbehälterinhalt mit Rohr- oder mit Zylinderbrause) mit Wasser eingeschwemmt und danach der aufgeweichte Schlamm nach dem Schnittgerinne durch handgeführte Gummischieber abgeschoben wird. Die gröbsten in dem Schlamm noch vorhandenen Verunreinigungen werden mittels Handkehrichtwagen abgefahren, während der verbleibende, sehr dünnflüssige Schlamm durch die Tageswassereinläufe den Schleusen zugeführt wird. Die Größe der Asphalt-Kolonnenbezirke ist wiederum so bemessen, daß die Hauptreinigung in fünf Stunden, der längsten ununterbrochenen Leistung eines Pferdes, bewirkt werden kann. Das Waschen erfolgt bei Straßen mit geringem Verkehr einen Tag um den andern, bei verkehrsreichen jeden frostfreien Tag. An Tagen mit starkem Regen entfällt zum Teil das, dem Abschieben durch Gummischieber vorhergehende Einschwemmen mittels zugefahrenen Wassers aus Asphaltwaschwagen.

Zu c. Die Handreinigung kommt auf allen Pflasterstraßen, die sich teils wegen ihrer unebenen Oberflächenbeschaffenheit, teils wegen ihrer geringen Breite nicht zum Reinigen mit der Kehrmaschine eignen, auf Asphaltstraßen an Nichtwaschtagen, sowie auf den Schotterstraßen, endlich bei der auf den verkehrsreichsten Straßen tagsüber notwendigen Nachreinigung in Anwendung.

2) die winterliche Reinigung.

Vor Eintritt der Winterperiode werden neben den Betriebsstellen der Straßenreinigung an ungefähr gleichmäßig über das Reinigungsgebiet verteilten Plätzen — im Berichtsjahre an 26 Plätzen

zur schnelleren Aufnahme der Schneebeseitigungsarbeit Hilfsbetriebsstellen errichtet, auf denen das erforderliche Schneebeseitigungsgeräte rechtzeitig abgelagert wird und auf denen die Annahme und Verteilung der Hilfsarbeiter geschieht.

Bei Schneefall erfolgt die Reinigung der Straßen, einschließlich der Befreiung von Schnee, im ganzen Stadtgebiete ohne Unterschied der Oberflächenbeschaffenheit der Straßen nach Bezirken, deren Grenzen plangemäß feststehen, durch ständige Wärter, denen ein oder zwei ständige Arbeiter, sowie nach Bedarf Hilfsarbeiter zugeteilt werden. Als Grundsatz bei Durchführung der winterlichen Reinigung, die nach besonderen, der Eigenart des Schneefalles Rechnung tragenden Arbeitsplänen geschieht, gilt, daß in erster Linie die Gangbahnen und die Fahrbahnübergänge, im Anschlusse an diese erst die Fahrbahnen, soweit es der Verkehr erfordert, vom Schnee befreit werden. Neben der Beseitigung des Schnees durch die ständigen Wärter und deren Aushilfen, die nur mit Handgerät arbeiten, läuft die Schneebeseitigung durch Schneepflüge auf planmäßig sich aneinander reihenden Straßenzügen. Im Berichtsjahre wurden mangels erheblicherer Schneefälle die Schneepflüge nicht verwendet. Weiteres, die winterliche Reinigung betreffend, siehe unter G.

E. Straßenreinigungsgeräte, Verbrauchs- und Bedarfsgegenstände.

An größeren Geräten waren bei der Straßenreinigung in Bestand

50 (45) Kehrmaschinen zum Reinigen der gepflasterten Straßen und Plätze;
19 (19) je 1,5 cbm haltende Sprengwagen zum Waschen der asphaltierten Straßen und Plätze (sogenannte Asphaltwaschwagen);
89 (84) Handwasserwagen zum Besprengen der nicht mit Kehrmaschine gereinigten Kehrflächen vor und während der Reinigung;
182 (166) Handkehrichtwagen zur Förderung des auf den Straßen gesammelten Kehrichts nach den im Kehrgebiete gelegenen Kehricht-Umladestellen, von denen aus die weitere Abfuhr durch Unternehmer mittels Pferdegeschirre erfolgte.

Zur Unterhaltung der durchschnittlich täglich in Betrieb gewesenen 35 Stück Kehrmaschinen war das Einziehen von 206 Satz Walzenbürsten (jeder Satz 4 Stück Walzen enthaltend) erforderlich, so daß auf eine jede Kehrmaschine durchschnittlich 5,88 Satz Walzen im Jahre entfielen. Bei jährlich etwa 253 Betriebstagen ergab sich daher die durchschnittliche Betriebsdauer eines Satzes Walzen zu etwa 42,9 Tagen gegen 32,2 Tage im Vorjahre.

Bezüglich der Leistungsfähigkeit der Kehrmaschinen, die sämtlich mit einer Spreng-Brausevorrichtung zur Staubverhütung während der Kehrtätigkeit versehen sind, ist mitzuteilen, daß nach den gemachten Erfahrungen bei Bearbeitung mittelguten Pflasters durch je eine solche eine Fläche von etwa 5500 qm stündlich gründlich gesäubert werden kann.

Neben einer sehr großen Menge von Verbrauchsgegenständen aller Art wurden während des Berichtsjahres bei der Reinigung der asphaltierten Straßen und Plätze beschafft und verbraucht 388 Stück Gummiplatten einschließlich 210 Stück Vulkan-Gummiplatten zum Reinigen der etwa 262000 qm umfassenden Asphaltflächen, mithin auf 1000 qm Asphalt 1,5 Stück; bei der Handreinigung der Straßen und Plätze 78010 Stück Reisig-Stallbesen, 3260 Stück Reisig-Handbesen, sowie 503 Stück Piassava-Handbesen.

Der Anschaffungswert der sämtlichen der Straßenreinigung zugehörigen Geräte einschließlich der bei den Einverleibungen übernommenen Geräte betrug zu Ende des Berichtsjahres überschläglich 179008 ℳ.

Zum Bestreuen der asphaltierten und gepflasterten Straßen und Plätze behufs Glätteverhütung wurden 2530 cbm Sand und sorgfältig durchgeworfener Elbkies und zum Auftauen des auf den Gangbahnen zu Eis gewordenen Schnees 14750 kg Salz verbraucht.

Der Bedarf an Wasser zum Benetzen der Kehrflächen vor und während der Reinigung behufs Staubverhütung wurde, soweit angängig, durch Entnahme aus öffentlichen Pumpbrunnen gedeckt; nur in Ermangelung solcher wurde das Wasser der städtischen Wasserleitung im Gesamtmaß von 80519 cbm entnommen. Davon kamen auf das Waschen der Asphaltstraßen einschließlich Benetzen der an diesen gelegenen Gangbahnen etwa 69664 cbm, auf die Pflasterstraßen einschließlich der in diesen eingesprengt liegenden Schotterstraßen etwa 10855 cbm.

F. Die Kehrichtabfuhr.

Der bei der Reinigung entstehende Kehricht wird durch die Kehrmannschaften zu gewissen Zeiten auf möglichst außerhalb des großen Verkehrs im Reinigungsgebiete gelegene sogenannte Kehricht-Umladestellen befördert und daselbst sofort ohne längere Lagerung auf die Geschirre des Abfuhr-Unternehmers verladen und abgefahren. Die Abfuhr durch den Unternehmer erfolgt auf grund von Verträgen gegen Zahlung einer Pauschsumme.

Für die Abfuhr erhielten an jährlichen Vergütungen die Dresdner Transportgeschäfte 33450 .ℳ, die Dresdner Düngerexport-Gesellschaft 10500 .ℳ, die übrigen Unternehmungen zusammen 15931 .ℳ 50 ₰.

Die vereinigten Transportgeschäfte hatten im Berichtsjahre täglich 10 12, die Dresdner Düngerexport-Gesellschaft 3 4 Geschirre im Betriebe, während für die übrige Kehrichtabfuhr täglich etwa 5 6 Geschirre im Gange waren. Die Zahl der täglichen Fuhren schwankte im Hinblick auf den Umstand, daß der Kehricht bei regnerischer Witterung einen kleineren Raum als bei trockener Witterung einnimmt, naturgemäß mit der Witterung und Jahreszeit beträchtlich.

Als Ort der Übergabe des seitens der Unternehmungen abzuführenden Kehrichts gelten die im Reinigungsgebiete gelegenen, bereits erwähnten Kehricht-Umladestellen. Zur Abfuhr des Kehrichts haben sich die Unternehmer innerhalb des Stadtgebietes durch Leinwandplanen bedeckter, auf ihre Kosten zu beschaffender Wagen zu bedienen. Der Kehricht wird den Unternehmern zur weiteren Unterbringung und Verwertung unentgeltlich überlassen.

Von jeher ist die Unterbringung des Kehrichts, namentlich des dungarmen Schotterstraßen Kehrichts mit Schwierigkeiten verbunden gewesen. Wegen des hohen Sandgehaltes hat solcher Kehricht nur selten im Gärtnerei- und Landwirtschaftsbetriebe untergebracht werden können und mußte meistens auf den in der Nähe der Stadt befindlichen öffentlichen oder privaten Schuttplätzen abgeworfen werden. Mit dem Anwachsen der Stadt und der Vorortgemeinden hat aber dies Verfahren wiederholt zu Beschwerden geführt; die Plätze rückten immer weiter von der Stadt ab und es lag die Befürchtung nahe, daß in absehbarer Zeit die Unterbringung des Kehrichts in der Nähe der Stadt überhaupt zur Unmöglichkeit werden würde, was in technischer und geldlicher Hinsicht den Abfuhrbetrieb sehr ungünstig beeinflussen müßte. Um dieser Gefahr bei Zeiten vorzubeugen, ist von der Stadtgemeinde im Bereich der sogenannten Schlachthofinsel ein etwa 36000 qm großes Gebiet für Ablagerung von Straßenkehricht zur Verfügung gestellt und durch Herstellung einer Zufahrtsstraße zugänglich gemacht worden. Das Gebiet reicht aus, um den gesamten Straßenkehricht und die Markthallenabfälle auf 3 4 Jahre hinaus aufzunehmen. Der von den Unternehmern auf diesem städtischen Lagerplatz, der sogenannten Kompostierungsanlage, abgeworfene Kehricht bleibt Eigentum der Stadt und wird zusammen mit den Markthallenabfällen kompostiert, um später als Komposterde verkauft zu werden. Die Kompostierungsanlage wurde Mitte des Berichtsjahres in Betrieb genommen, bis Ende des Jahres kamen etwa 5000 cbm Straßenkehricht und Markthallenabfälle zur Ablagerung.

G. Die Schneeabfuhr.

Die Schneeabfuhr erfolgt, wie unten näher beschrieben, gegen fuhrenweise Zahlung.

Das Stadtgebiet ist zum Zwecke der Abfuhr in Abfuhr-Bezirke, deren Grenzen sich mit den Wärterbezirken der winterlichen Reinigung decken (vergleiche oben bei D 2), eingeteilt.

Für die Schneeabfuhr werden mit einer großen Anzahl von Fuhrunternehmern für eine Winterperiode Geltung habende Abfuhrpreise, deren Höhe sich nach der Entfernung zwischen Abfuhrbezirk und Ablagerungsplatz richtet, vereinbart. Im Berichtsjahre wurde infolge der geringen Schneefälle nur wenig Schnee nach Fuhren abgefahren, der Fuhrenpreis betrug 1 .ℳ bei 500 m Entfernung zwischen Auflade- und Abladeplatz. Über die Zahl der geleisteten Fuhren findet eine genaue Kontrolle statt. Die in den Abfuhrbezirken angestellten ständigen Arbeiter (sogenannte Markenausgeber) übergeben dem Kutscher des Abfuhrgeschirres nach erfolgter Ladung aus einem Markenbuche, das für jede Markennummer 3 Abschnitte enthält, 2 mit gleicher Nummer versehene und je nach der Förderweite verschieden farbig gehaltene Abschnitte (sogenannte Schneemarken), von denen der Kutscher einen (den Kontrollkupon) an den auf dem Ablagerungsplatz stationierten Aufseher behufs Verwahrung in verschlossener Blechbüchse abzugeben hat, während der andere Abschnitt (die sogenannte Schneemarke) an den Fuhrunternehmer, dem er bei der Rechnungsaufstellung als Unterbeleg dient, von dem Kutscher abgeliefert wird. Sämtliche Abfuhrgeschirre sind durch kleine Schilder (sogenannte Schneeschilder) mit durchlaufender Nummer bezeichnet und der Markenausgeber hat jede ausgegebene Schneemarke stundenweise in einen Kontrollzettel unter derjenigen Geschirrnummer einzutragen, an die die Marke ausgehändigt wurde.

Die Kontrolle, die an dem dem Schneeabfuhrtag folgenden Morgen vorgenommen wird, besteht nun darin, daß die Zahl der in dem Markenbuche verbleibenden Abschnitte mit der Zahl der Abschnitte, die die Aufseher auf den Abladeplätzen in der verschlossenen Büchse gesammelt haben, und den Eintragungen in den Kontrollzetteln übereinstimmen muß.

Das Lademaß der Abfuhrgeschirre, die zweispännig zu stellen sind, hat mindestens 3 cbm zu betragen.

Als Schneeunterbringungs- und Abladeplätze dienten hauptsächlich neben wasserreichen städtischen Schleusen die Elbe, und zwar rechtsufrig das Gelände an der Prießnitzmündung und unterhalb

der Augustusbrücke, linksufrig der Altstädter Elbkai zwischen Albert- und Carolabrücke, sowie eine Reihe von Plätzen, die von Privaten für die Schneeablagerung erpachtet worden sind.

Insgesamt wurden 147 cbm Schnee abgefahren, davon 96 cbm durch zweispänniges Fuhrwerk mittels 32 Fuhren bei je 500 m mittlerer Entfernung zwischen Aufladebezirk und Abladeplatz, sowie 51 cbm mittels je 0,5 cbm Inhalt messender Hand-Kehrichtwagen.

Von diesen Mengen sind 51 cbm in die Schleusen eingeworfen worden.

An Tagen mit wenig Schneefall oder an solchen Tagen, an denen der Schnee zum Teil durch Kehricht und längeres Liegenlassen verunreinigt oder zusammengefroren war, konnte die Abfuhr nicht nach Fuhren vergeben werden. In solchen Fällen machte sich die Annahme von Tagelohngeschirren erforderlich, von denen 47 zweispännige während eines ganzen Tages und 74 zweispännige während eines halben Tages zu einem Tagespreise von 12 ℳ beschäftigt wurden.

II. Die Schlammkopfreinigung.

Die Reinigung der im öffentlichen Verkehrsraume befindlichen Abgesümpfe der Tagewasser einläufe, Regenrohre und Straßenbahngleis-Entwässerungen wurde bereits seit November 1901 dem Straßenreinigungsamte zur Ausführung und zwar zunächst versuchsweise zugewiesen. Bis dahin war diese Reinigungsarbeit von den Tiefbau-Inspektionen bewirkt worden unter Verschreibung der entstehenden Kosten auf Position 22 des städtischen Haushaltplanes. Durch Versuche wurde im Laufe des Jahres 1902 festgestellt, daß die Ausführung der genannten Reinigungsarbeiten durch die Straßenreinigungsarbeiter vorteilhafter und zweckmäßiger ist. Es wurde daher am 1. Januar 1903 die Reinigung aller genannten Abgesümpfe, soweit sie im Arbeitsgebiete des Reinigungsamtes liegen, diesem Amte als dauernde Obliegenheit überwiesen unter Verbuchung der entstehenden Kosten auf Position 23 des städtischen Haushaltplanes. Die Zahl der im Berichtsjahre vorhandenen Abgesümpfe ist aus nachstehender Zusammenstellung zu entnehmen.

	Anzahl		zusammen
	in Asphaltstraßen	in Pflaster- und Schotterstraßen	
	Stück	Stück	Stück
Tagewasserabgesümpfe	2301	14 452	16 753
Regenrohrabgesümpfe	11 885		11 885
Schienenentwässerungen	202	618	820
		zusammen	**29 458**

Plangemäß werden durchschnittlich gereinigt

die Tagewasserabgesümpfe in Asphalt- und Holzpflasterstraßen 16 mal im Jahre, in Pflaster- und Schotterstraßen 4 mal im Jahre;
die Regenrohrabgesümpfe in allen Straßen 1 mal im Jahre;
die Schienenentwässerungen in Asphalt und Holzpflasterstraßen 4 mal im Jahre, in Pflaster- und Schotterstraßen 2 mal im Jahre.

Die Gesamtzahl der ausgeführten Reinigungen betrug

für die Tagewasserabgesümpfe	94 624	Reinigungen,
für die Regenrohrabgesümpfe	11 885	Reinigungen,
für die Schienenentwässerungen	2 456	Reinigungen
(teilweise mehr als 4- oder 2 mal gereinigt),		
zusammen	**108 965**	**Reinigungen.**

Hierbei wurden etwa 3330 cbm Schlamm oder für eine Reinigung etwa 30½ l im Durchschnitt gewonnen und abgefahren.

Die Zahl der Reinigungen hat sich im allgemeinen als genügend erwiesen.

III. Die Straßenbesprengung.

A. Größe der zu besprengenden Flächen.

Die besprengte Fläche betrug am Ende des Berichtsjahres 4 705 652 qm. Ihre Verteilung auf die einzelnen Tiefbau-Inspektionen, auf die asphaltierten und gepflasterten, sowie auf die beschotterten Straßen- und Platzflächen ist aus nachstehender Übersicht, die zugleich die Angaben über den im Berichtsjahre stattgefundenen Flächenzuwachs enthält, ersichtlich.

Tiefbau-Inspektion	Größe der Flächen Ende 1902	Flächenveränderungen durch Verschiebung der Bezirksgrenzen am 1. Januar 1903	Einverleibungen	Größe der Flächen Anfang 1903	Flächenzuwachs (+) bez. Flächenverminderung (−) 1903	Größe der Flächen Ende 1903	davon asphaltiert oder gepflastert	davon beschottert
	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm	qm
I	712 675	59 069		771 744	4 897	776 641	546 664	229 977
II	813 314	258 871	195 120	749 563	25 674	775 237	356 491	418 746
III	666 441	22 572	-	643 869	31 330	675 199	363 890	311 309
IV	1 197 822	16 481		1 214 303	53 834	1 268 137	283 170	984 967
V	249 151	59 069	252 986	443 068	35 882	478 950	195 614	283 336
VI	-	264 962	454 324	719 286	12 202	731 488	426 264	305 224
zus.	**3 639 403**		**902 430**	**4 541 833**	**163 819**	**4 705 652**	**2 172 093**	**2 533 559**

B. Einrichtung und Leistung des Sprengdienstes.

In der Einrichtung des Sprengdienstes wurden im Berichtsjahre mit rücksicht darauf, daß die alten Einrichtungen sich gut bewährt hatten, wesentliche Veränderungen nicht vorgenommen.

Das Besprengen der Straßen und Plätze wird nach den von der Verwaltung aufgestellten Arbeitsplänen durch 37 Fuhrunternehmer, mit denen stadtseitig Verträge abgeschlossen worden sind, ausgeführt.

Die Kutscher der Sprengwagen haben im Dienste eine mit Nummer versehene Mütze und eine blaue Leinwandbluse zu tragen. Die Beschaffung dieser Kleidungsstücke liegt den Unternehmern ob.

Jedem Sprengwagen ist eine planmäßig festgesetzte, mit den Witterungsverhältnissen und der Stärke des Sprengbetriebes veränderliche Folge von Straßenzügen zur Besprengung zugewiesen; die Kontrolle üben die Sprengwärter, die den Sprengwagen für die Füllung beigegeben sind, sowie die Kehrmeister aus.

Die Sprengwärter werden nach Bedarf den ständigen Kehrern der Straßenreinigung entnommen und erhalten wie diese Dienstkleidung und 28 ₰ bis 32 ₰ Stundenlohn. Als Ersatz für die Sprengwärter werden in die Kehrkolonnen, soweit erforderlich, Hilfsarbeiter eingestellt.

Der Dienst beginnt mit der Abfahrt der Geschirre von den Betriebsplätzen und endet ebenda mit der Rückgabe der Geschirre. Die Bestellung der Geschirre wird dem Unternehmer in der Regel zwei Stunden vor der Indienststellung der Sprengwagen bekannt gegeben. Tritt während dieser zwei Stunden Regenfall ein, so gilt die Bestellung als nicht erfolgt; in solchen Fällen steht den Unternehmern die Forderung von Bezahlung nicht zu, gleichviel ob ihre Geschirre vom Hause abgerückt waren oder nicht.

Die tägliche Sprengzeit erstreckt sich im allgemeinen in den Monaten März, Oktober und November auf die Stunden von 10 Uhr vormittags bis 3 Uhr nachmittags, in den Monaten April und September auf 7 bis 12 Uhr vormittags und 1 bis 6 Uhr nachmittags und in den Monaten Mai bis mit August auf 6 bis 11 Uhr vormittags und 1 bis 6 Uhr nachmittags.

Änderungen in diesen Zeiten, die sich je nach den Witterungsverhältnissen notwendig machen, bleiben dem Tiefbauamte vorbehalten, ebenso das Recht, die Bespannung und Führung der Sprengwagen für ganze oder halbe Tage, sowie für längere als fünf- oder zehnstündige Dienstleistung zu fordern. Die Bezahlung an die Unternehmer erfolgt tage- oder halbtageweise; jede Stunde geforderte Mehrleistung wird besonders vergütet.

Nach Bedarf, der ebenso mit den Jahreszeiten als mit den Witterungsverhältnissen schwankend ist, werden die Straßen- und Platzflächen täglich ein- bis viermal besprengt.

Die Sprengperiode des Berichtsjahres begann am 24. Februar und endigte am 29. Oktober. Es wurde an 162 Kalendertagen gesprengt. Die Sprengperiode war hiernach um 6 Tage kürzer als die vorjährige.

Gesprengt wurde

in der III. Tiefbau-Inspektion an 154 Tagen,
in der II. Tiefbau-Inspektion an 145 Tagen,
in der I. Tiefbau-Inspektion an 154 Tagen,
in der IV. Tiefbau-Inspektion an 144 Tagen,
in der V. Tiefbau-Inspektion an 143 Tagen,
in der VI. Tiefbau-Inspektion an 139 Tagen.

Zur Fahrbahnbesprengung werden große Wagen mit 1,5 bis 2 cbm Wasserbehälterinhalt, zur Gangbahnbesprengung kleine mit 0,5 bis 1,25 cbm benützt.

In der ganzen Sprengzeit wurden von den Sprengwagen 15 216 (11 270) Sprengschichten zu je 5 Stunden Sprengzeit geleistet.

Die höchste Zahl der an einem Tage im Betriebe gewesenen Geschirre betrug 116, zu deren Beaufsichtigung und Füllung an diesen Tagen bis zu 56 Sprengwärter eingestellt waren.

Nähere Angaben über die Besprengung der Straßen finden sich im Statistischen Jahrbuch für Dresden, Jahrgang 1903, Seite 97. Danach waren die Sprengwagen insgesamt 224 710 mal, und zwar mit zusammen 397 301,0 cbm Wasser zu füllen, gegen 165 050 Wagenfüllungen und 297 663,5 cbm Wasserverbrauch im Jahre 1902; die durchschnittliche Anzahl der täglichen Füllungen betrug 1 387,1 bei 2 452,5 cbm täglichem Wasserverbrauch.

Es entfielen auf die großen Wagen für Fahrbahnen mit einem Inhalte von je 1,5 bis 2 cbm 193 617 Füllungen mit 373 012 cbm, auf die kleinen Wagen für Gangbahnen mit einem Inhalte von je 0,5 bis 1,25 cbm 31 093 Füllungen mit 24 289 cbm.

Das zum Besprengen nötige Wasser wurde mit Ausnahme von 898,5 cbm, die teils aus den elektrisch betriebenen Pumpanlagen auf dem Georgplatze und der Johann-Georgen-Allee und teils aus der Leitung der Übigauer Schiffswerft der Schiffsbaugesellschaft Kette entnommen wurden, der städtischen Wasserleitung entnommen und mit 6 ₰ für 1 cbm bezahlt.

Zur Besprengung von 1 qm Straßenfläche wurden im Jahresdurchschnitte des Berichtsjahres 85,9 l verbraucht gegen 85,7 l im Vorjahre.

C. Die Sprenggeräte.

Die Zahl der Sprenggeräte wurde im Laufe des Berichtsjahres entsprechend dem Zuwachs an Sprengflächen vermehrt.

An Sprengwagen waren insgesamt 136 Stück gegen 119 Stück im Vorjahre im Betrieb. Sämtliche Wagen befinden sich im Besitze der Stadt. Zu unterscheiden sind solche für Fahrbahnbesprengung, die mit 11 Stück Turbinensprengwagen von je 1,5 bis 2 cbm Wasserbehälterinhalt und mit 102 Brausesprengwagen von je 1 bis 2 cbm Wasserbehälterinhalt vertreten sind, und solche für Gangbahnbesprengung, der 23 Stück je 0,5 bis 1 cbm haltende Brausesprengwagen dienen. Zum Füllen der Sprengwagen, das teils durch Einlegen des Füllschlauches in die oben am Wasserfasse befindliche Öffnung, teils durch einen an der Unterkante des Fasses angebrachten Hahn geschieht, dienten 335 Stück an die städtische Wasserleitung angeschlossene, nach Bedarf im Stadtgebiete verteilte Wasserentnahmestellen (Hydranten, die zwecks Benutzung bei der winterlichen Reinigung mit Entleerungshahn versehen sind), 160 Standrohre und 350 m Füllschläuche nebst Zubehör. Die Sprengventile besitzen ebenso wie die Standrohre eine Durchflußöffnung von 33 mm, die Füllschläuche dagegen eine solche von 39 mm.

Der Anschaffungswert der zu Ende des Berichtsjahres der Straßenbesprengung zugehörigen Geräte einschließlich der bei den Einverleibungen übernommenen Geräte betrug nach überschläglicher Berechnung 128 907 ℳ.

IV. Kosten der Straßenreinigung, Straßenbesprengung und Schneebeseitigung.

Die Einnahmen betrugen 192 474 ℳ 77 ₰; die Ausgaben 1 030 292 ℳ 59 ₰. Die letzteren setzten sich folgendermaßen zusammen

1)	Allgemeiner Aufwand (Besoldungen, Dienstkleidung, Unterhaltung des Kanzlei- und Hausgerätes, Versicherungsbeiträge usw.) . .	94 786 ℳ 19 ₰
2)	Reinhaltung der gepflasterten und asphaltierten Straßen und Plätze, sowie eines Teiles der beschotterten Straßen und Plätze, einschließlich der Schlammtopfreinigung	[1]) 769 531 ℳ 54 ₰
3)	Schneebeseitigung von den genannten Straßen und Plätzen . .	[2]) 15 945 ℳ 73 ₰
4)	Besprengung der gepflasterten, asphaltierten und beschotterten Straßen und Plätze	144 568 ℳ 2 ₰
5)	Außerordentlicher Aufwand	[2]) 5 037 ℳ 50 ₰
6)	Kompostierung des Straßenkehrichts	423 ℳ 61 ₰
	zusammen	**1 030 292 ℳ 59 ₰**

Von dem allgemeinen Aufwand an 94 786 ℳ 19 ₰ entfielen etwa 62 Hundertteile auf die Reinhaltung der Straßen und Plätze, 18,5 Hundertteile auf die Straßenbesprengung, 18 Hundertteile auf die Schneebeseitigung und 1,5 Hundertteile auf die Schlammtopfreinigung, so daß zur Bestimmung der auf die Einheit der Arbeitsflächen bezogenen Kosten ohne Berücksichtigung der Einnahmen sich ergeben für die

	im Jahre 1901	1902	1903
Straßenreinigung . .	722 811,38 ℳ	738 392,16 ℳ	812 263,23 ℳ
Schneebeseitigung . .	346 902,40 ℳ	120 495,25 ℳ	33 007,24 ℳ
Straßenbesprengung .	214 464,53 ℳ	137 676,05 ℳ	162 103,47 ℳ
Schlammtopfreinigung .			17 457,54 ℳ.

Anmerkung: [1]) In der Summe 769 531 ℳ 54 ₰ sind 20 080 ℳ mit enthalten, die unter Position 22 Nr. 11 verbucht und verausgabt sind für die Seite 2 Zeile 23 von oben erwähnten Schotterflächen. [2]) In den Summen 15 945 ℳ 73 ₰ und 5 037 ℳ 50 ₰ sind die auf das Jahr 1904 überschriebenen, im Jahre 1903 also nicht verausgabten Beträge in Höhe von 92 795 ℳ 12 ₰ beziehentlich 1 945 ℳ nicht enthalten.

Unter Zugrundelegung dieser Beträge und der mittleren Arbeitsflächen für die

	im Jahre 1901	1902	1903
Straßenreinigung . .	2 906 300 qm	2 983 908 qm	3 957 946 qm
Schneebeseitigung . .	2 906 300 qm	2 983 908 qm	3 957 946 qm
Straßenbesprengung . .	3 183 600 qm	3 472 544 qm	4 623 742 qm

berechnen sich die Kosten, bezogen auf 1 qm Arbeitsfläche, bei der

	im Jahre 1901	1902	1903
Straßenreinigung . .	24,87 ₰	24,75 ₰	20,52 ₰
Schneebeseitigung . .	11,94 ₰	4,04 ₰	0,83 ₰
Straßenbesprengung .	6,74 ₰	3,96 ₰	3,51 ₰
zusammen	**43**,55 ₰	**32**,75 ₰	**24**,86 ₰.

Im besonderen haben betragen die Kosten der gewöhnlichen Straßenreinigung für 1 qm Reinigungsfläche

	im Jahre 1901	1902	1903
bei Asphaltstraßen	41,1 ₰	40,8 ₰	39,96 ₰
bei Pflasterstraßen	24,7 ₰	24,3 ₰	20,59 ₰
bei Schotterstraßen	11,3 ₰	11,4 ₰	9,99 ₰.

Ferner haben betragen die Kosten

	im Jahre 1901	1902	1903
für Beseitigung und Abfuhr von 1 cbm Schnee	1 ℳ 20 ₰	1 ℳ 96 ₰	[1])
für Abfuhr allein von 1 cbm Schnee . . .	41,76 ₰	38,88 ₰	33,33 ₰
für Versprengung von 1 cbm Wasser . . .	44,68 ₰	46,29 ₰	40,80 ₰
für Reinigung eines Abgesümpfes im Jahr im Durchschnitt			59,26 ₰
für einmalige Reinigung eines Abgesümpfes im Durchschnitt			16,02 ₰.

V. Wichtigere Versuche für Einführung von Neuerungen zur Verbesserung des Straßenreinigungs- und Straßenbesprengungsbetriebes.

Im Berichtsjahre wurden ausgeführt und zum Abschlusse gebracht die Versuche

1) zur Verminderung und Verbilligung des Kehrwalzenverbrauches an den Dresdner Kehrmaschinen,
2) mit der selbsttätig ladenden Kehrmaschine „Salus" von der Kehrmaschinen-Gesellschaft „Salus" in Rath bei Düsseldorf,
3) mit dem Asphaltin-Verfahren nach Professor Dr. Büttner Pfänner zu Thal zur Beseitigung des Straßenstaubes;

neu aufgenommen wurden Versuche

4) mit der Asphaltwaschmaschine von Aug. Hentschel in Berlin,
5) mit einem Schaufelschneepflug von Herm. Hellmers in Hamburg,
6) mit der Lutocar-Kehrichtkarre der Lutocar-Kehricht-Apparate-Gesellschaft in Berlin,
7) mit dem Staubbindemittel „Westrumit".

Zu 1. Die Versuche wurden Ende 1901 begonnen und bezweckten, den Verbrauch an Kehrwalzen für die Kehrmaschinen abzumindern teils durch genauere Regelung der Kehrgeschwindigkeit, teils durch Einführung eines dem bisher verwendeten Bahia-Piassava-Faser-Material in der Güte möglichst gleichwertigen aber billigeren Fasermateriales. Durch Anbringung von Ketten-Wechselrädern und Ersatz der Bahia-Faser durch eine Mischung von Afrika- und Bassine-Faser ist das Ziel in guter Weise erreicht worden.

Der Preis des Faserbezuges einer Kehrwalze, der früher 30 ℳ betrug, ist auf 22 ℳ gesunken, und die Abnutzungsdauer der Kehrwalzen ist trotz des billigeren Fasermateriales wesentlich gestiegen. Es betrug

	im Jahre 1901	1902	1903
die Zahl der jährlich verbrauchten Kehrwalzen	301	286	206
die Zahl der jährlich im Durchschnitt für 1 Kehrmaschine verbrauchten Kehrwalzen	8,85	8,41	5,88
die durchschnittliche Abnutzungsdauer einer Kehrwalze in wirklichen Arbeitsstunden	120	135	165.

Zu 2. Von der Straßenkehrmaschinen-Gesellschaft „Salus" in Rath bei Düsseldorf war dem Straßenreinigungsamt eine selbsttätig ladende Kehrmaschine unentgeltlich mit der Bedingung zur Verfügung gestellt worden, daß die Maschine während der Dauer der Städteausstellung in der Nähe des Ausstellungsgebäudes zur Straßenreinigung verwendet werden sollte.

[1]) Einheitspreis nicht berechnet, da nur verschwindend wenig Schnee abgefahren wurde.

Die Salus-Maschine hat vom 3. Juni bis mit 30. Oktober in Betrieb gestanden und während dieser Zeit, die 123 Arbeitstage umfaßt

voll gearbeitet (4– 5 Stunden pro Tag) . . . . . an 105 Tagen,
halb gearbeitet (infolge von Betriebsstörungen, veranlaßt durch Maschinendefekte) . . . . . an 7 Tagen,
nicht gearbeitet (die Maschine war in Reparatur) . . . . . an 11 Tagen.

Die Tätigkeit der Maschine ist dauernd von Beamten des Straßenreinigungsamtes eingehend überwacht und beobachtet worden. Das Hauptergebnis der eingehenden Prüfung, deren Einzelheiten in den Akten des Tiefbauamtes niedergelegt sind, ist folgendes:

Die Reinigung mit der Salus-Maschine in ihrer derzeitigen Bauart bedeutet für die Dresdner Verhältnisse keine Verbesserung, weder in bezug auf die Güte der Reinigung, noch in bezug auf die Kosten der Reinigung. In beiderlei Richtung steht die Salus-Maschine der Dresdner Maschine nach.

Ein Vorteil der Salus Maschine ist ihre größere Leistungsfähigkeit, doch ist dieser nur durch Verbreiterung der Kehrwalze erreicht, also auf einem Wege, der für die Dresdner Kehrmaschine jederzeit offen steht, seither aber mit Rücksicht auf die erforderliche Vermehrung der Zugkraft nicht beschritten worden ist. Als Nachteile der Salus-Maschine sind zu bezeichnen

1) das außerordentlich hohe Gewicht der Maschine,
2) der schwere Gang der Maschine,
3) das Überwerfen der Kehrwalze, bedingt durch ihre eigenartige Konstruktion, und als Folge davon, unsauberes Kehren,
4) der komplizierte Mechanismus, der hohen Instandhaltungs und Ausbesserungsaufwand bedingt,
5) das ungeschützte Hervorragen der Kehrwalze über die Hinterräder, wodurch bei mangelnder Achtsamkeit des Kutschers die Walze leicht Beschädigungen erleiden kann.

Da es nicht zweifelhaft ist, daß mit einer zweckmäßig gebauten und gut arbeitenden selbsttätig ladenden Kehrmaschine der Reinigungsbetrieb nicht unerheblich verbilligt werden kann, so werden noch weitere Versuche mit derartigen Maschinen angestellt werden.

Zu 3. Während der Deutschen Städteausstellung wurde auf Veranlassung und auf Kosten des Herrn Professor Dr. Büttner Pfänner zu Thal in München ein Teil der beschotterten Lennéstraße in unmittelbarer Nähe der Ausstellung nach dem sogenannten Asphaltinverfahren behandelt. Das Verfahren bezweckt, den Straßenstaub zu binden und Schmutz und Schlammbildung auf den asphaltinierten Strecken zu verhüten und besteht darin, daß die staubtrockene Straßenfläche zunächst mit leichtem Erdöl (Petroleum) durchtränkt und damit zur besseren Aufnahme des Asphaltins vorbereitet wird. Das Asphaltin ist eine Mischung von schwerem Erdöl (Rohöl) mit Asphalt und wird in heißem Zustande aufgebracht. Der Asphaltgehalt beträgt etwa 20–30 Prozent.

Die erstmalige Asphaltinierung der 4425 qm großen Versuchsstrecke erfolgte am 15. Mai 1903, die zweite am 22. Juni. Die Kosten des Verfahrens haben bei der 1. Imprägnierung betragen

für Arbeits- und Fuhrlöhne und für Streukies	9 ₰	für 1 qm
für Petroleum (7686 kg)	24 ₰	für 1 qm
für Asphaltin (2625 kg)	12 ₰	für 1 qm
zusammen	45 ₰.	

Die zweite Asphaltinierung (am 22. Juni) würde etwa dieselben Kosten für 1 qm verursacht haben, wenn nicht aus Verkehrsrücksichten an Stelle des gewöhnlichen Asphaltins ein etwa doppelt so teures aber geruchloses Asphaltin verwendet worden wäre.

Das gesamte Verfahren hat den gehegten Erwartungen nicht entsprochen. Wenn auch der 1. Versuch (15. Mai) zweifellos unter ungünstigen Witterungs- und Verkehrsverhältnissen etwas zu leiden hatte, so war doch zu erkennen, daß die erzielte Wirkung durchaus nicht in einem angemessenen Verhältnisse zu den aufgewendeten Kosten stand.

Die staubbindende Kraft des Mittels trat bei den Versuchen zwar deutlich in die Erscheinung, sie war aber nicht von erheblicher Dauer. Bis zur 2. Asphaltinierung (22. Juni) hatte sich eine dicke Lage von Staub auf der Versuchsstrecke gebildet und mußte aus Verkehrsrücksichten beseitigt werden. Der Staub war scheinbar schwerer als gewöhnlicher Straßenstaub und wurde nicht so leicht von den Rädern aufgewirbelt, was wohl hauptsächlich der klebenden Adhäsion der dem Staub beigemengten Asphaltinteilchen zuzuschreiben ist.

Bei Regenwetter bildete sich auf der asphaltinierten Strecke unter dem Geschirrverkehre sehr bald eine dicke, ölige Schlammschicht, gleichsam eine Emulsion von Öl und Wasser mit Staub, die wesentlich langsamer trocknete als gewöhnlicher Straßenschlamm und die zusammen mit dem namentlich zu Anfang des Versuches deutlich bemerkbaren unangenehmen Petroleumgeruch zu Belästigungen des Verkehres Veranlassung gegeben hat.

Zu 4. Um durch Versuche festzustellen, ob die Asphaltreinigung mittels der Hentschelschen Waschmaschinen sich für hiesige Verhältnisse eignet und ob eine Verbilligung des Waschdienstes damit erzielt werden kann, sind seit Mitte des Berichtsjahres 2 solcher Maschinen, die von der Firma Hentschel unentgeltlich geliehen werden, in Benutzung genommen. Die Versuche sind im Berichts-

jahre nicht zum Abschlusse gekommen, doch läßt sich schon überblicken, daß die Maschinen sehr leistungsfähig sind, eine einwandfreie Reinigung ermöglichen und eine geringe Verbilligung des Waschdienstes gestatten.

Zu 5. Von der Firma Hellmers in Hamburg ist der in der Deutschen Städteausstellung ausgestellt gewesene Schaufel-Schneepflug dem Straßenreinigungsamt für die Winterperioden 1903/04 und 1905/06 unentgeltlich zur Verfügung gestellt worden. Mangels größerer Schneefälle ist aber der Pflug bisher noch nicht benutzt worden.

Zu 6. Die von der Lutocar-Gesellschaft in Berlin vertriebenen Lutocar-Kehrichtapparate, von denen 6 Stück angekauft wurden, sind im Berichtsjahre nur wenige Monate in Benutzung gewesen, so daß ein abschließendes Urteil, namentlich auch mit Rücksicht auf verschiedene Verbesserungen, die diese Apparate seit der Inbetriebnahme erfahren haben, erst im kommenden Jahre gegeben werden kann. Die Apparate haben neben dem nicht zu unterschätzenden Vorteil, daß sie bequem und leicht handlich sind und unter passenden Verhältnissen eine rasche Säuberung der Fahrstraßen gestatten, auch gewisse Nachteile für den Reinigungsbetrieb und es wird von dem Ergebnisse der laufenden Versuche abhängen, ob sich eine teilweise oder gänzliche Beseitigung dieser Nachteile erreichen läßt.

Zu 7. Das Staubbindemittel Westrumit besteht aus schweren Rohölen, die durch Ammoniakzusatz in eine sehr feine Emulsion übergeführt sind und dadurch mit Wasser in beliebigem Grade vermischt werden können. Die Versuche wurden Mitte Juli aufgenommen. Das verwendete Öl, gegen 10000 kg, war von dem Generalrepräsentant für Mitteldeutschland, Herrn van Westrum in Dresden, unentgeltlich zur Verfügung gestellt worden. Die Versuche wurden auf mehreren Schotterstraßen in der Nähe des Johannstädter Krankenhauses nach den Angaben des Vertreters ausgeführt, sind aber im Berichtsjahre noch nicht zum Abschlusse gekommen, da der Einfluß der Wintermonate auf die westrumitierten Straßen mit zu beobachten war und die Versuche mit Rücksicht auf die große Bedeutung, die die Staubbeseitigung für die Allgemeinheit hat, möglichst eingehend und unter verschiedenen Witterungsverhältnissen verfolgt werden sollten. Von dem Mittel hatte man eine dauernde Staubbeseitigung für die gleichen oder für nur wenig höhere Kosten erhofft, die die bisher übliche Wasserbesprengung verursacht.

Diese Erwartungen sind im Berichtsjahre nicht eingetroffen. Wiewohl die staubbindende Kraft des Westrumits bei genügender Konzentration der Lösungen und bei genügend oft wiederholten Besprengungen gar nicht zu verkennen ist und günstig zum Ausdrucke kommt, auch der nur sehr schwache Geruch des Mittels kaum als Belästigung des Publikums empfunden werden dürfte, so sind doch die Kosten des Verfahrens wesentlich höher als die Kosten der gewöhnlichen Wasserbesprengung. Im Jahre 1903 zum Beispiel hat die Wasserbesprengung im ganzen Jahre 3,51 ₰ pro 1 qm besprengte Fläche gekostet, während in 2 Monaten, von Mitte Juli bis Mitte September, auf der westrumitierten Strecke der Blumenstraße zwischen Bönischplatz und Gutenbergstraße allein für 10 ₰ Westrumitöl auf 1 qm besprengte Fläche aufgebracht wurde, ohne daß die Staubbindung nach eingestellter Westrumitierung von erheblicher Dauer gewesen wäre.

VI. Die Dresdner Straßenreinigung auf der Deutschen Städteausstellung.

Das Dresdner Straßenreinigungs- und Besprengungswesen war auf der Deutschen Städteausstellung seinem Umfang und seiner Organisation nach vollständig vertreten. Für die Vorführung war ein Berechnungsgeld von 1500 ℳ bewilligt worden, das auch nahezu vollständig aufgebraucht wurde.

Die Einrichtung der Verwaltung und des gesamten Betriebes, sowie zahlreiche wichtige Betriebsergebnisse waren in möglichst anschaulicher Weise in Zeichnungen und Photographien, in graphischen und geschriebenen Arbeitsplänen und Arbeitsbestimmungen, teils auch in Modellen und wirklichen Gebrauchsgegenständen dargestellt, während der umfangreiche Gerätepark vollständig in allen seinen Einzelgeräten ausgestellt war.

Die äußerst zahlreich aus den Besucherkreisen gestellten Anfragen, die vielfachen Führungen von Fachleuten durch die Einrichtungen des Dresdner Straßenreinigungsamtes, sowie der fast allezeit starke Besuch der öffentlichen Führungen durch das in der Ausstellung vertretene Gebiet städtischer Reinigung und Kehrichtbeseitigung legen deutlich Zeugnis ab von dem Interesse, das insbesondere aus Fachkreisen den Dresdner Straßenreinigungseinrichtungen entgegengebracht wurde.

Allen Beamten und Bediensteten des Straßenreinigungsamtes ist von der Stadtgemeinde freier Eintritt in die Ausstellung gewährt worden und zwar den Beamten auf die Dauer von je 4 Wochen und den Arbeitern für je 1 Tag. Der Besuch der Arbeiter fand unter sachkundiger Führung statt.

Dresden, im September 1904.

Stadtbaurat **Klette**,
Königl. Oberbaurat.

Vermessungsamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Am 1. Januar 1903, beziehungsweise 1. Juli 1902 erfolgte die Einverleibung von zwölf benachbarten Landgemeinden, wodurch das Stadtgebiet von zirka 4486 ha auf 6751 ha anwuchs. Die Vergrößerung der Stadtflur hatte nicht allein auf den Umfang der geregelten Arbeiten des Vermessungsamtes wesentlichen Einfluß, sondern es mußten in den neuen Vorstädten eine Anzahl außergewöhnliche vermessungstechnische Arbeiten ausgeführt werden, welche in den Landgemeinden rückständig geblieben waren. Von diesen mögen besonders angeführt werden die Feststellung von Rückvergütungsansprüchen für das zu Straßenzwecken abgetretene Land; die Aufstellung von Anliegertafeln behufs Einziehung der von den ehemaligen Landgemeinden verlegten Beträge für ausgeführte Schleusen- und Straßenneubauten; die Bestimmung von Platz- und Straßenflächen zur Erhebung der Straßenreinigungsabgaben; die Beschaffung von Plänen über die von den Landgemeinden festgesetzten Baufluchtlinien usw. usw.

Die Ausführung der Arbeiten wurde noch dadurch wesentlich erschwert, daß das vorhandene Kartenmaterial bei genauen Angaben nicht zuverlässig ist, so daß für diese Arbeiten stets besondere Feldarbeiten ausgeführt werden mußten. Die Mittel, welche dem Vermessungsamte im Haushaltplane durch die Einverleibung der genannten Ortschaften zur Verfügung gestellt wurden, erwiesen sich zu gering, um die Vermessungsarbeiten so zu fördern, wie es ersprießlich gewesen wäre. Es mußten infolgedessen die gesamten Verwaltungs- und Neumessungsarbeiten in den alten Stadtgebieten so weit wie möglich eingeschränkt werden, so daß in der Fortführung der Pläne viele Rückstände zu verzeichnen sind, ganz abgesehen davon, daß die Neumessungsarbeiten fast gar keinen Fortschritt machen konnten. Die grundlegenden Arbeiten einer Neuvermessung, die Triangulation und Polygonisierung erster Ordnung wurden für die neuen Vorstädte nach Kräften gefördert vergl. C , sind jedoch noch weit hinter den Anforderungen zurückgeblieben, um notwendig gewordene Einzelaufnahmen an ein Polygonnetz anschließen und dieselben auf diese Weise für die Neumessung nutzbar machen zu können.

Im Laufe des Jahres wurden für das Vermessungsamt 4 neue Beamtenstellen, welche am 1. Januar 1904 zu besetzen waren, geschaffen und zwar je eine Stelle für einen Vermessungsingenieur und einen Feldmesser, sowie zwei Stellen für Vermessungsassistenten.

1. Allgemeines.

Im Jahre 1903 erfolgten bei der Kanzlei des Vermessungsamtes 3530 (3210) Eingänge, welche sich auf 2731 (2310) Registrandennummern verteilen.

An Erfolgsanzeigen, Schreiben, Berichten usw. wurden 3609 (3509) abgefertigt, Ausgabebelege 540 (725) ausgestellt. Zur Kranken- und Invalidenversicherung wurden 46 (50) Personen an- und abgemeldet und 1960 ℳ 53 ₰ Kassenbeiträge von den Versicherten eingehoben und abgeliefert.

Im Berichtsjahre waren im Vermessungsamte 12 (12) Beamte, 53 (47) Hilfsarbeiter und 33 (32) Meßgehilfen tätig. Auf die technischen und Kanzleibeamten, sowie auf die Hilfsarbeiter entfallen im ganzen 647 (617) und auf die Meßgehilfen 240 (252) Monate Arbeitszeit.

Die Bewegung des Personals im Jahre 1903 ergibt sich aus nachstehender Zusammenstellung.

	Beamte				Hilfsarbeiter			Beamte und Hilfsarbeiter zusammen	Außerdem Meßgehilfen
	Technische Beamte	Kanzleibeamte	Boten	Vermessungs-Ingenieure	Land- und Feldmesser	Vermessungstechniker	Kanzleihilfsarbeiter		
Bestand am Jahresanfang	10	1	1	1	7	31	3	54	20
Eingetreten					2	9		11	13
Ausgeschieden	—				2	12		14	15
Bestand am Jahresschluß	10	1	1	1	7	28	3	51	18

II. Die einzelnen Arbeiten.

A. Bearbeitung der eingegangenen Anträge.

Im Berichtsjahre gingen insgesamt 2555 (2109) Anträge ein, welche sich mit 2022 (1830) auf städtische Amtsstellen und mit 533 (279) auf das Publikum verteilen. Hiervon waren am Jahresschlusse 2417 (1982) erledigt, während 138 (127) unerledigt blieben. Die aus den Vorjahren noch rückständigen 127 Aufträge wurden bis auf 6 ausgeführt, es sind demnach im Jahre 1903 2538 (2088) Anträge zur Erledigung gekommen, abgesehen von insgesamt 636 erledigten Anträgen der Sparkassenverwaltung und der Grundrenten- und Hypothekenanstalt auf Beschaffung von Planunterlagen zu Darlehnsgesuchen, die nicht durch die Amtsregistrande gelaufen sind.

Die im Berichtsjahre seitens städtischer Amtsstellen eingegangenen Anträge verteilen sich folgendermaßen.

Städtische Amtsstellen	Anzahl der Anträge im Jahre 1902	1903
Baupolizeiamt	169	263
Betriebsamt	4	6
Finanzamt	24	26
Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt		170*)
Grundstücksamt (früher Stadtbauamt A I)	334	369
Hochbauamt	14	12
Schulamt	7	15
Sparkasse		466*)
Stadtbauamt A (früher Stadtbauamt A II)	732	839
Stadtbauamt B	13	23
Stadtsteuerämter A und B	124	211
Tiefbauamt mit Straßenreinigungsamt und Stadtbauverwalterei A	88	122
Verfassungsamt	19	10
Verschiedene Ämter	302	126
zusammen	**1 830**	**2 658**

*) Treten erstmalig auf.

In sachlicher Hinsicht betreffen die erledigten Aufträge folgende Arbeiten.

Sachbetreff	1901	1902	1903
1) Straßenabsteckungen, Nivellements, Grenzfeststellungen, Berainungen und Aufnahme einzelner Grundstücke	105	125	117
2) Bearbeitung von Zergliederungsanbringen für städtische u. private Grundstücke	39	35	27
3) Begutachtung der innerhalb des Stadtgebietes vorkommenden Grundstückszergliederungen	178	186	261
4) Aufstellung von Anliegertafeln für Straßen- und Schleusenbaukosten, sowie für Straßenreinigungsflächen	106	116	117
5) Feststellung von Rückvergütungsansprüchen in Angelegenheiten des Ablastenbuches	77	103	107
6) Flächenermittlungen für Straßenreinigung	22	74	99
7) Bearbeitung von Bebauungsplänen	40	87	74
8) Planbeschaffung für das Betriebsamt und für die Straßenbahn-Gesellschaften	5	9	11
9) Absteckungen von Baufluchtlinien	227	250	513
10) Beschaffung von Planunterlagen in Angelegenheiten der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt und der Sparkasse	—	—	636
11) Aufträge verschiedener Art, bestehend in Flächenberechnungen, Beschaffung von Übersichtsplänen, Benachrichtigung von Grundbuchseintragungen, Flurstücks-Veränderungen usw.	972	1 103	1 212
zusammen	**1 771**	**2 088**	**3 174**

Auf grund von Einverleibungsbestimmungen ward der Bebauungsplan der Vorstadt Seidnitz einer eingehenden Umarbeitung unterzogen, während geringere Veränderungen an den bestehenden oder projektierten Baufluchtlinien in den Bebauungsgebieten Plauen, Naußlitz, Löbtau, Uebigau, Mickten, Kaditz, Trachenberge usw. zur Bearbeitung gelangten.

Für Zwecke der Deutschen Städteausstellung wurden folgende Pläne bearbeitet:

In der Gruppe I G., Vermessungswesen, ward die Entwicklung der Stadtvermessung von Dresden und besonders die in der Arbeit begriffene Neuvermessung ausführlich zur Darstellung gebracht, wobei zirka 20 Pläne, 10 Atlanten und gegen 20 Berechnungsakten, Hefte und eine Anzahl Instrumente zur Ausstellung gelangten. Umfangreiche Arbeiten verursachten die für das Tiefbauamt, Baupolizeiamt und Grundstücksamt usw. hergestellten Pläne, von denen gegen 20 angefertigt nur genannt sein mögen die im Maßstabe 1 : 5000 angefertigten Pläne, welche darstellten

die straßenbauliche Entwicklung der Stadt in den letzten 30 Jahren und die bauliche Entwicklung in demselben Zeitraum, sowie den derzeitigen Grundbesitz der Stadt inbegriffen des Straßen- und Platzlandes.

In umfangreichen Ausarbeitungen beteiligte sich das Vermessungsamt an dem Entwurfe der neuen Bauordnung, welche vom Baupolizeiamt zur Vorlage gelangte.

B. Die Verwaltungsarbeiten.

Zu den Verwaltungsarbeiten des Vermessungsamtes gehören in erster Linie die Fortführung der im Maßstabe 1 : 1820 beziehentlich 1 : 2730 hergestellten Steuer-Menselpläne, Stadtpläne 1 : 1000, 1 : 5000 und 1 : 10 000. Für Alt-Dresden geschah die Fortführung in vorschriftsmäßiger Weise; für die neueinverleibten Vorstädte waren von den Steuer-Menselplänen Kopien verschafft, welche zur Fortführung gelangten so gut dies möglich war, wobei nicht unterlassen werden kann, darauf hinzuweisen, daß die staatlichen vermessungstechnischen Unterlagen, welche dem Grund- und Flurbuche zu grunde liegen, teilweise äußerst mangelhaft bezeichnet werden müssen (besonders die Fluren Wölfnitz, Naußlitz usw.).

Von den neu einverleibten Vororten besitzt das Vermessungsamt keine kartierten Pläne 1 : 1000, welche fortgeführt werden können, sondern nur vervielfältigte Blätter, deren Entstehung in dem vorjährigen Berichte angegeben ist. Diese Blätter werden fortgeführt so gut es geht. Es hat sich jedoch herausgestellt, daß dieselben mit vielen Ungenauigkeiten behaftet sind, so daß für die neuen Vorstädte die baldige Beschaffung von kartierten Plänen 1 : 1000 auf grund einer Neumessung ein dringendes Bedürfnis ist.

Die Fortführung der gesamten Stadtpläne konnte jedoch wegen Mangel an Mitteln für Techniker nicht in der Ausdehnung zur Erledigung gelangen, wie es notwendig und wünschenswert ist.

Die den städtischen Grundbesitz darstellenden Pläne 1 : 1000 (Besitz- und Grundbuchpläne), welche für die einverleibten Ortschaften im großen und ganzen am Tage der Einverleibung bereits hergestellt waren, wurden weiter geprüft und sind für das ganze Stadtgebiet auf dem derzeitigen Zustande erhalten.

An der Übertragung des nummerlosen Straßenlandes auf ein Grundbuchblatt ist, soweit es möglich war, weiter gearbeitet. Rückständig sind hauptsächlich noch die Flurbuchsgebiete Altstadt und Neustadt.

C. Die Neuvermessung.

Die Neuvermessung umfaßt die Triangulation, die Polygonisierung I. Ordnung, die Stückvermessung und das Nivellement.

1) Triangulation.

Der rückständige Bericht über das trigonometrische Netz IV. Ordnung mußte wieder zurückgestellt werden.

Die Kleintriangulation erstreckte sich im Berichtsjahre auf die einverleibten Vororte und vorzugsweise auf die westlichen Vorstädte links der Elbe. Ihr Stand am Jahresschlusse ist folgender:

Triangulationsordnung	Art der trigonometrischen Punkte	Durchschnittliche Länge der Punktentfernungen km	Zahl der trigonometrischen Punkte 1901 noch in Bearbeitung	1901 endgültig abgeschlossen	1902 noch in Bearbeitung	1902 endgültig abgeschlossen	1903 noch in Bearbeitung	1903 endgültig abgeschlossen
V.	Spitzen der hervorragenden Türme	3		44		44		44
VI.	Bodenpunkte oder Standpunkte auf Turmgalerien und Dächern	2	1	59	1	59		62
VII.	Turmspitzen, Fahnenstangen, Blitzableiter usw. . .	2		171		171	3	177
VIII.	Bodenpunkte zum Anschluß der Polygonisierung I. Ordnung	1		242	1	264	27	269
	zusammen	.	**1**	**516**	**2**	**538**	**30**	**552**

2) Polygonisierung.

Mit der bereits im vorigen Jahre begonnenen Vervielfältigungsarbeit eines Koordinatenverzeichnisses I. Ordnung wurde fortgefahren, doch konnte dasselbe nicht abgeschlossen werden.

Die Polygonisierung erstreckte sich größtenteils auf die Vorstädte Cotta und Löbtau, und zwar ward hauptsächlich mit der Markierung der Polygonpunkte im ausgebauten Straßennetz vorgegangen.

Der Fortschritt der Polygonisierung ergibt sich aus nachfolgender Tabelle.

Schluß des Jahres	Zahl der vermarkten Polygonpunkte	Für die doppeltgemessenen Polygonseiten betrug: die Zahl der Strecken	Für die doppeltgemessenen Polygonseiten betrug: die Gesamtlänge der Strecken in km	Anzahl der Punkte, auf denen Polygonwinkel eingemessen sind	Zahl der end gültig berechneten Polygonpunkte
1	2	3	4	5	6
1893	8				
1894	122				
1895	425	314	31,5		
1896	516	488	47,8	43	7
1897	610	826	83,8	675	94
1898	817	1 213	125,6	925	429
1899	1 026	1 412	150,8	1 001	730
1900	1 724	2 409	273,0	1 766	929
1901	1 882	2 867	327,8	2 020	1 586
1902	2 244	3 435	397,0	2 306	2 244
1903	2 527	3 525	407,4	2 391	2 302

3) Stückvermessung.

Die Stückvermessung stützt sich auf die polygonometrischen Unterlagen und erstreckt sich der Reihe nach auf die Revisionsberainung der Grundstücksgrenzen, auf die Einzelaufnahmen nebst Liniennetzlegung und auf die Kartierung.

Die Stückvermessungsarbeiten der Neuvermessung konnten auch in diesem Jahre sich nur auf diejenigen Gebiete ausdehnen, an denen auf grund gestellter Anträge neue Kartierungen geschafft werden mußten.

4) Nivellement.

a. Das Höhennetz.

Die Ausdehnung des Höhennetzes auf die am 1. Januar 1903 einverleibten Flurgebiete wurde fortgesetzt und im Berichtsjahre nahezu zum Abschluß gebracht. Der Stand dieser nivellitischen Arbeiten am Schlusse des Jahres 1903 ergibt sich aus folgender Zusammenstellung.

Art der Höhenpunkte	Bestand Ende 1902	Im Jahre 1903: Zugang	Im Jahre 1903: Abgang	Bestand Ende 1903
Zugleich Höhenmarken des Landesnivellements	6	2	-	8
Zugleich Höhenmarken des Elbnivellements	174	8	14	168
Höhenpunkte des Stadtnivellements	1 158	116	5	1 269
Beipunkte	281	107	8	380
Hochwasserstandsmarken	173	–	3	170
zusammen	**1 792**	**233**	**30**	**1 995**

Mit Ausnahme der 13 Höhenmarken des Landesnivellements, welche als Ausgangspunkte dienten, umfaßte demzufolge das Höhennetz I. Ordnung am Schlusse des Berichtsjahres 1995 (1792) Höhenpunkte, von denen 1269 (1158) mit Höhenbolzen markiert sind. Von letzteren waren 988 (995) mit Höhenschildern versehen.

Die Länge der im Jahre 1903 doppelt nivellierten Züge des Höhennetzes beträgt 102,5 km, entsprechend einem Nivellementsweg von 205 km.

b. Die Höhenpläne.

Die Höhenpläne, welche unter Zugrundelegung der einzelnen Blätter 1 : 1000 beschafft wurden, erstreden sich jetzt nur noch auf die betreffenden Pläne neuer Teilung.

Es wurden im Berichtsjahre 17 neue derartige Höhenpläne hergestellt, so daß also zum Schluß des Berichtsjahres 61 (44) Höhenpläne vorhanden sind.

D. Vervielfältigung der Pläne.

1) Plan von Dresden im Maßstabe 1 : 25000.

Dieser Plan war durch die verschiedenen farbigen Eindrucke, als Polizeibezirks-, Baurevisoren-bezirks- und Flurbezirksgrenzen usw., schnell vergriffen; es wurde deshalb zu einem Nachdruck von 700 Abzügen geschritten.

2) Plan von Dresden im Maßstabe 1 : 10000 (Adreßbuchplan).

Dieser Plan wurde, wie früher, in Kupferstich ausgeführt. Es waren auch diesmal wieder viele Nachträge und Korrekturen zu bewirken, insbesondere durch die neuen Straßenbenennungen in den Vorstädten und die inzwischen genehmigten Bebauungspläne Altstadt-Süd, Räcknitz, Zschertnitz und N. D. 11b. Es wurden 6200 (7800) Abzüge hergestellt, während der Verbrauch sich verteilt, wie folgt.

Jahr	Abgegeben an die städtischen Amtsstellen: neueste Auflage	ältere Auflage	im ganzen	Verkauf der neuesten Auflage	Verbrauch im ganzen
1901	77	1397	1474	4800	6274
1902	187	1045	1232	5050	6282
1903	791	586	1377	5150	6527

3) Plan von Dresden im Maßstabe 1 : 5000.

Der aus 19 einzelnen Blättern bestehende Stadtplan ist auf Leinwand gespannt sowohl als Vollplan (2,80 m breit und 2,30 m hoch), als auch in Atlantenform den städtischen Amtsstellen und dem Publikum zugängig gemacht. Nach Beschluß des Rats vom 5. März 1903 kostet für städtische Amtsstellen ein Blatt 1 ℳ 25 ₰, während für Buchbinderarbeiten 20 ℳ zu vergüten sind, so daß der gesamte Plan mit 43 ℳ 75 ₰ bezahlt werden muß. Bei Abgabe des Planes an das Publikum stellt sich dagegen der Preis auf 67 ℳ 50 ₰.

Es wurden im Berichtsjahre 3215 Abzüge der einzelnen Blätter hergestellt.

Mit der Bearbeitung einer neuen Auflage wurde begonnen.

4) Plan von Dresden im Maßstabe 1 : 1000.

a. Pläne alter Teilung (vergleiche den Jahresbericht von 1899).

Die Pläne alter Teilung sind sämtlich ersetzt durch die Pläne neuer Teilung, so daß von denselben keine Blätter mehr vervollständigt werden. Um den Bedarf zu decken, welcher während der Bearbeitung der Blätter neuer Teilung eingetreten war, wurden von 9 Blättern alter Teilung je 25 Abzüge nachgedruckt. Der Stadtplan 1 : 1000 alter Teilung wird nicht mehr bearbeitet. Pläne derselben werden nur auf besonderen Wunsch abgegeben, soweit der Vorrat reicht.

b. Pläne neuer Teilung (vergleiche den Jahresbericht von 1899).

Nachdem im Berichtsjahre weitere 77 Blätter neuer Teilung durch Lichtumdruck und Zinkographie hergestellt worden sind, so ist der Stadtplan 1 : 1000 über das gesamte Stadtgebiet abgeschlossen, Ausnahme bilden nur einige Blätter, die einen geringen Teil des Gemeindebezirks Albertstadt umfassen und die seitens der Stadt weniger Interesse haben.

Die Blätter des Stadtplanes 1 : 1000 umfassen die Nummern 1 bis 66, 70, 71, 75 bis 77, 81 bis 84, 87 bis 92, 96 bis 189, 193, 194, 196 bis 225, 228 bis 245, 254 bis 256, 258 bis 261, 263, 264, 267, 268, 270 bis 299, 301, 303, 304, 306 bis 308, 310 bis 313, 315 bis 323, 325 bis 333, 335 bis 353, 355 bis 362, 364 und 378. Die fehlenden Nummern sind nicht vervielfältigt, sie betreffen teils Teile von Albertstadt, teils die angrenzenden Flurbezirke. Eine Ausnahme bilden die Nummern 246 bis 253, welche den Gemeindebezirk Blasewitz umfassen und von dem Gemeindeamt daselbst ausgegeben werden.

Von den vervielfältigten Plänen 1 : 1000 (alter und neuer Teilung) erschienen in neuer Auflage

im Jahre	alte Teilung: Anzahl der Blätter	Abzüge	neue Teilung: Anzahl der Blätter	Abzüge	im ganzen: Anzahl der Blätter	Abzüge
1901	79	5485	130	9495	209	14980
1902	79	7225	185	16150	264	23375
1903	9	225	218	21940	227	22165

Hierzu ist zu bemerken, daß jedes Blatt vor der Ausgabe auf die inzwischen eingetretenen Veränderungen geprüft und vervollständigt wird.

Der Verbrauch von vervielfältigten Stadtplänen 1 : 1 000 (alter und neuer Teilung) ergibt sich aus folgender Zusammenstellung.

Jahr	Abgegeben an die städtischen Amtsstellen		An das Publikum verkauft	Im ganzen abgegeben
	unentgeltlich	gegen Erstattung der Druckkosten		
1901	8 046	747	1 821	10 614
1902	12 573	1 013	1 906	15 492
1903	11 665	1 553	2 389	15 607

Der Wechsel im Bestand der vervielfältigten Stadtpläne 1 : 1 000 (alte und neue Teilung) war folgender.

Bestand am 31. Dezember 1902	18 894	Abzüge
Zuwachs im Jahre 1903	22 165	Abzüge
Verbrauch im Jahre 1903	15 607	Abzüge
Bestand am 31. Dezember 1903	25 452	Abzüge.

5) Verschiedene durch Autographie beziehungsweise durch Lichtdruck usw. vervielfältigte Pläne.

Außer den unter 2 und 4 aufgeführten Plänen, welche regelmäßig auf dem Laufenden erhalten werden, sind im Jahre 1903 eine Anzahl Pläne verschiedener Art hergestellt und zwar durch Autographie beziehentlich Lithographie, Zinkographie oder Lichtdruck vervielfältigt und dem allgemeinen Gebrauch zugängig gemacht worden. Die Benennung, die Anzahl und der Verbrauch dieser Pläne ergibt sich aus folgender Zusammenstellung.

Bezeichnung des Planes	Anzahl der hergestellten Abzüge	An die städtischen Amtsstellen im Jahre 1903 abgegeben		An das Publikum verkauft	Verbrauch im ganzen
		entgeltlich gegen Druckkosten	unentgeltlich		
1) Lageplan der Flur Klingenberg 1 : 5 000	50	—	2	—	2
2) Lageplan über die städtischen Grundstücke in der Oberlößnitz 1 : 5 000	50	—	2	—	2
3) Lageplan der Flur Hosterwitz mit farbiger Darstellung der Flurstücke der verschiedenen Besitzer 1 : 5 000 .	410	309	8	—	317
4) Hierzu Plan „die Höhenschichten und Wasserwege 1 : 5 000, Blatt I“ betreffend	300	300	—	—	300
5) Desgleichen Plan „die Senkungskurven Blatt II“ betreffend	300	300	—	—	300
6) Übersichtsblatt zu den Plänen II und III der Ratsdrucksache 52/1900, betreffend Grenzregulierung zwischen den Gemeindebezirken Dresden und Albertstadt 1 : 5 000	250	240	4	—	244
7) Lageplan über die genehmigte Flurgrenzregulierung zwischen Dresden-Strehlen und Leubnitz-Neuostra 1 : 5 000	200	140	8	—	148
8) Plan über das Rohrverteilungsnetz der Fernwarmwasserheizungsanlage 1 : 5 000	70	70	—	—	70
9) Übersichtsblatt zum Entwurf des Bebauungsplanes für den Annenfriedhof 1 : 5 000	200	175	3	—	178
10) Übersichtsblatt zum Entwurf des Gesamtbebauungsplanes Abteilung 5, Unterabteilung A, 1 : 5 000 . . .	250	200	4	—	204
11) Übersichtsblatt zum Entwurf des I. Nachtrages des Bebauungsplanes Neustadt-West 1 : 5 000	30	—	23	—	23
12) Übersichtsblatt zum Entwurf des Bebauungsplanes der Fluren Mickten, Uebigau, Kaditz 1 : 5 000 . . .	20	1	17	—	18
13) Übersichtsblatt zum genehmigten Bebauungsplane, Abteilung 1, 1 : 5 000	550	500	13	—	513
14) Desgleichen Abteilung 2, 1 : 5 000	550	500	13	—	513
15) Desgleichen Abteilung 3, 1 : 5 000	550	500	16	—	516
16) Desgleichen Abteilung 4, 1 : 5 000	550	500	13	—	513
17) Desgleichen Abteilung 5, 1 : 5 000	550	500	50	—	550
18) Desgleichen Abteilung 6, 1 : 5 000	550	500	13	—	513

Bezeichnung des Planes	Anzahl der hergestellten Abzüge	An die städtischen Amtsstellen im Jahre 1903 abgegeben		An das Publikum verkauft	Verbrauch im ganzen
		entgeltlich gegen Druckkosten	unentgeltlich		
19) Desgleichen Abteilung 6a, 1 : 5000	550	500	13	—	513
20) Desgleichen Abteilung 7, 1 : 5000	550	500	14	—	514
21) Desgleichen Abteilung 8, 1 : 5000	550	500	16	—	516
22) Desgleichen Abteilung 9, 1 : 5000	550	500	17	1	518
23) Desgleichen Abteilung 10, 1 : 5000	550	500	15	—	515
24) Übersichtsplan zu den Bauvorschriften für die Grundstücke zwischen Comenius-Straßeun Sdtübel-Allee 1, 1 : 2500	905	850	15	—	865
25) Übersichtsblatt zum Bebauungsplan A. W. 32, 1 : 5000	700	560	24	—	584
26) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane für den Nachtrag zum Regulativ v. 28. September 1882 (nach Plan A. U. 14 l)	550	500	6	—	506
27) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane für das Aulhornsche Land Parz. Nr. 510, 510a, 511 (Entwurf des Tiefbauamtes vom 10. Juli 1894) 1 : 5000	550	500	6	—	506
28) Übersichtsblatt der Bebauungspläne Altstadt-Süd, Räcknitz, Zschertnitz 1 : 5000	800	606	72	—	678
29) Übersichtsblatt z. Bebauungsplane Altstadt-Südwest 1 : 5000	550	500	17	—	517
30) Derselbe Plan mit einigen Veränderungen	370	350	—	—	350
31) Übersichtsblatt z. Bebauungsplan Johannstadt-Nord 1 : 5000	550	500	21	—	521
32) Übersichtsblatt für den fünften Nachtrag zu dem Regulativ vom 30. Oktober 1874, 1 : 5000	550	500	5	—	505
33) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane A. O. 6., 1 : 5000	550	500	6	—	506
34) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane N. D. 10., 1 : 5000	550	502	17	—	519
35) Übersichtsblatt zum Bebauungsplan für das Land zwischen dem Waldschlößchen und dem König-Albert-Park (nach Plan N. D. 11b) 1 : 5000	970	852	48	2	902
36) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane für das südlich der Albertstadt an der Prießnitz gelegene Land (nach Plan N. E. 7) 1 : 5000	400	500*)	16	—	516
37) Übersichtsblatt für den 2. Nachtrag zum Regulativ vom 19. März 1875, 1 : 5000	550	500	4	—	504
38) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane Neustadt-West (nach Plan N. L. 7f) 1 : 5000	550	500	23	—	523
39) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane Neustadt-Nordwest (nach Plan N. Allg. 13i) 1 : 5000	550	500	34	—	534
40) Übersichtsblatt zum Nachtrag des Bebauungsplanes Neustadt-Nordwest (nach Plan N. Allg. 13k) 1 : 5000	550	500	8	—	508
41) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane Friedrichstadt-Süd (nach Plan F. C. 38a) 1 : 5000	550	500	17	—	517
42) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane Friedrichstadt-Nord (nach Plan F. B. 6b) 1 : 5000	550	500	16	—	516
43) Übersichtsblatt zum Bebauungsplane der Vorstadt Striesen (nach Plan St. Allg. 10h) 1 : 5000	800	1005*)	29	—	1034
44) Übersichtsblatt zum Bebauungsplan der Vorstadt Strehlen (nach Plan S. Allg. 9i) 1 : 5000	550	500	116	—	616
45) Übersichtsblatt zum Bebauungsplan der Flur Gruna (nach Plan Gruna 5b) 1 : 5000	1123	861	221	—	1082
46) Plan zur Bauordnung für die Vorstadt Plauen 1 : 5000	550	500	5	—	505
47) Übersichtsblatt zum Bebauungsplan der Vorstadt Trachau 1 : 5000	100	10	37	5	52
48) Lageplan zum Rathausbau 1 : 1000	700	650	8	—	658
49) Lageplan über den Austausch zwischen der Stadtgemeinde und dem Pfarrlehn der Kreuzkirche 1 : 1000 . .	50	38	—	—	38

*) Ältere Abzüge inbegriffen.

Bezeichnung des Planes	Anzahl der hergestellten Abzüge	An die städtischen Amtsstellen im Jahre 1903 abgegeben		An das Publikum verkauft	Verbrauch im ganzen
		entgeltlich gegen Druckkosten	unentgeltlich		
50) Lageplan über den Austausch zwischen der Stadtgemeinde, dem Pfarrlehn der Kreuzkirche und der Landständischen Bank (Plan B) 1 : 1000	120	120	—	—	120
51 bis 67) Höhenpläne 1 : 1000, 17 Blätter	113	—	31	—	31
68) Grundplan über die Bebauung der Nordseite des Theaterplatzes (Plan I)	170	170	—	—	170
69) Stromansicht und Querprofile hierzu (Plan II)	170	170	—	—	170
70) Planung für den Neubau der Augustusbrücke	250	250	—	—	250
71) Lageplan und Ansicht der Altstädter Hauptwache	250	250	—	—	250
72) Plan von Dresden 1 : 25000 mit Eindruck der Flurbuchsbezirke	50	—	30	—	30
73) Derselbe Plan mit Eindruck der Baurevisorenbezirke	40	30	10	—	40
74) Derselbe Plan mit Eindruck der Polizeibezirke	200	75	53	—	128
75) Derselbe Plan mit Eindruck der Tiefbau-Inspektionen	70	32	10	—	42
76) Derselbe Plan mit Eindruck der Blatteinteilung 1 : 1000 und 1 : 5000	442	350	42	1	393
77) Flurkarte der Umgebung von Dresden 1 : 25000	100	—	244*)	70	314
78) Derselbe Plan mit Eindruck der Blatteinteilung 1 : 1000 und 1 : 5000	10	—	14	—	14
79) Übersichtsplan der Dresdner Entwässerungsgebiete und ihrer Hauptkanalzüge 1 : 25000	5000	5000	—	—	5000
80) Plan von Dresden 1 : 10000 mit Eindruck der, der Stadtgemeinde gehörenden Grundstücke, sowie der unter städtischer Verwaltung stehenden Stiftungsgrundstücke	190	—	184	1	185
81) Plan von Dresden 1 : 10000 mit Eindruck der neuen Blatteinteilung	55	4	65*)	—	69
82) Plan von Dresden 1 : 10000 mit Eindruck der Alten- und Planeinteilung	100	—	33	—	33
83) Plan von Dresden 1 : 10000 mit Eindruck des Schleusennetzes Ende 1902	200	200	—	—	200
84) Plan V 1 : 10000 zur Denkschrift des Brand-Direktors	158	158	—	—	158
85) Plan von Dresden 1 : 10000 mit Eindruck der trigonometrischen Punkte V. und VII. Ordnung (Plan B)	50	—	15	—	15
86) Plan von Dresden 1 : 10000 mit Eindruck der trigonometrischen Punkte VI. und VIII. Ordnung (Plan C)	50	—	16	—	16
87) Plan von Dresden 1 : 10000 mit Eindruck des Polygonnetzes I. Ordnung (Plan D)	256	—	53	—	53
88) Plan von Dresden 1 : 10000 mit Eindruck der Höhenpunkte I. Ordnung (Plan H)	50	—	29	—	29
89) Übersichtsblatt zum Ortsgesetz vom 22. August 1895, Vorstadt Strehlen betreffend, 1 : 10000	550	500	6	—	506
90) Plan I zu der Ratsdrucksache 52 1900, betreffend Abführung der Schleusenwässer der Albertstadt durch das Schleusennetz der Stadt Dresden, 1 : 10000	250	—	244	—	244
91) Übersichtsplan über die Geltungsbereiche der Bauregulative 1 : 10000	500	500	10	—	510
92) Übersichtsplan der Bauordnung 1 : 10000	446	250	8	—	258
93) Anlage II zur Bauordnung (§ 27 und 28 des Entwurfes)	430	350	—	—	350
94) Anlage IV zur Bauordnung (§ 32 des Entwurfes)	430	350	—	—	350
95) Von den im Vorjahre hergestellten Plänen wurden abgegeben		174	1203	4	1381
zusammen	34048	29952	3335	84	33371

*) Ältere Abzüge inbegriffen.

Die unter Nr. 13 bis 24, 26, 27, 29, 31 bis 34, 36 bis 44, 89 und 91 angegebenen Pläne sind zu einem Planheft vereinigt, welches zu dem III. und IV. Band der Ortsgesetzsammlung gehört. Das Planheft ist durch die Stadtkasse (für das Publikum zum Preise von 10 ℳ) zu beziehen.

Die Gesamtzahl der hergestellten Pläne und Abzüge, sowie der Gesamtverbrauch ist aus nachstehender Zusammenstellung zu ersehen.

Art der Pläne	Zahl der hergestellten Pläne		Zahl der hergestellten Abzüge		Zahl der abgegebenen Abzüge an die städtischen Amtsstellen		Zahl der abgegebenen Abzüge an das Publikum	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
Stadtplan 1:25000, Lithographie	1	1	300	700	61	56	—	1
Adreßbuchplan 1:10000, Kupferdruck	1	1	7800	6200	1232	1377	5050	5150
Stadtplan 1:5000, Lithographie	19	19	2405	3215	1009	1010	39	45
Stadtplan 1:1000, Autographie	264	227	23375	22165	13586	13218	1906	2389
Verschiedene Pläne, Autographie	104	94	10845	34048	9001	33287	39	84
zusammen	**389**	**342**	**44725**	**66328**	**24889**	**48948**	**7034**	**7669**

III. Einnahmen und Ausgaben.

Die Einnahmen und Ausgaben werden im „Rechenschaftsbericht" zu Position 14 (Geschäftsstellen) nachgewiesen. Nach demselben ergibt sich bei 164557 ℳ 46 ₰ Ausgaben und 22661 ℳ 55 ₰ Einnahmen (gegenüber den im Haushaltplane vorgesehenen 161740 ℳ beziehungsweise 21850 ℳ) ein Zuschuß von 141895 ℳ 91 ₰.

Im Rechenschaftsberichte unberücksichtigt geblieben sind jedoch die sich deckenden Ausgabe- und Einnahmeposten, welche durch die besonderen Arbeiten für fremde Rechnung (für Straßenbahn-Gesellschaften, für benachbarte Landgemeinden, für die Deutsche Städteausstellung, für das Tiefbauamt usw.) entstanden sind. Diese Durchgangsposten betragen 33551 ℳ 14 ₰ und verteilen sich, wie folgt.

Schreiblöhne und Lohnarbeiten	100 ℳ — ₰
Kanzleiaufwand	632 ℳ 62 ₰
Berechnungsgeld für technische Hilfsarbeiter	16735 ℳ 09 ₰
Berechnungsgeld für Meßgehilfen	4748 ℳ 60 ₰
Versicherungsbeiträge	442 ℳ 93 ₰
Anschaffung und Instandhaltung der Meßinstrumente und Gerätschaften, Ausgaben für Grenzsteine und Vermessungsarbeiten überhaupt	552 ℳ 06 ₰
Vervielfältigung von Stadtplänen	9912 ℳ 15 ₰
Festlegung von trigonometrischen und polygonometrischen Punkten	19 ℳ — ₰
Reinhaltung, Heizung und Beleuchtung	408 ℳ 69 ₰.

Die Gesamtausgabe einschließlich der Durchgangsposten verteilt sich nun, wie folgt.

Ausgaben für	Nach dem Haushaltplane ℳ	Wirkliches Ergebnis ℳ	₰
Besoldungen für den Kanzleibeamten und den Boten	2790	2790	—
Schreiblöhne und Lohnarbeiten	3600 + 400*)	4380	49
Kanzleiaufwand	4100 + 300*)	5352	55
Besoldungen für technische Beamte	38950 + 11100*)	38950	—
Berechnungsgeld für technische Hilfsarbeiter	43300 + 5000*)	76690	61
Berechnungsgeld für Meßgehilfen	14000 + 2000*)	21077	56

*) Laut Nachtrag zum Haushaltplane.

Ausgaben für	Nach dem Haushaltplane ℳ	Wirkliches Ergebnis ℳ	₰
Versicherungsbeiträge	1 100 100*)	1 958	98
Anschaffung und Instandhaltung der Meßinstrumente und Gerätschaften, Grenzsteine und Vermessungsarbeiten überhaupt	7 400 600*)	8 727	90
Vervielfältigung von Stadtplänen durch Kupferdruck und Autographie	16 200 1 500*)	28 161	90
Festlegung der trigonometrischen und polygonometrischen Punkte .	6 000	6 025	33
Reinhaltung, Heizung und Beleuchtung	3 300	3 993	28
zusammen	**140 740** **21 000***)	**198 108**	**60**

*) Laut Nachtrag zum Haushaltplan.

Hieraus ergibt sich eine Mehrausgabe von 36 368 ℳ 60 ₰. Da die Rückerstattungen hierauf seitens der Auftraggeber 33 551 ℳ 14 ₰ betragen, so ist mit einer Mehrausgabe von 2 817 ℳ 46 ₰ abgeschlossen worden.

Der Umsatz des Vermessungsamtes ergibt sich hiernach aus folgendem:

Die Einnahmen und die Rückerstattungen für Auslagen betragen 22 661 ℳ 55 ₰ + 33 551 ℳ 14 ₰ . . . 56 212 ℳ 69 ₰
die Gesamtausgaben . . . . . 198 108 ℳ 60 ₰
mithin war der Zuschuß . . . . . 141 895 ℳ 91 ₰
gegenüber 139 890 ℳ nach dem Haushaltplane. Die Überschreitung des Haushaltplanes des Vermessungsamtes beträgt hiernach 1,43 Prozent.

Es sei noch erwähnt, daß die Druckkosten der vervielfältigten Pläne, welche in größerer Anzahl von einzelnen Amtsstellen beantragt und Druckberichten, Bauregulativen, Verträgen usw. beigelegt wurden, von den Antragstellern direkt bezahlt wurden. Diese Beträge umfassen noch die Summe von 4 314 ℳ 58 ₰.

Dresden, im Mai 1904.

Gerke, Vermessungsdirektor.

Betriebskrankenkasse der Stadtgemeinde Dresden.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Im zweiten Jahre des Bestehens der Betriebskrankenkasse der Stadtgemeinde sind die zur Besserung der Kassenverhältnisse nach dem ungünstigen Rechnungsabschlusse des Jahres 1902 nötigen Maßnahmen wirksam geworden. Außer der bereits am Schlusse des Berichts auf das Jahr 1902 erwähnten, seit 1. Februar 1903 eingetretenen Veränderung und Verminderung in der Gewährung von Entbindungsbeihilfe, die der Kasse im Berichtsjahre eine Ersparnis von rund 10000 ℳ einbrachte (I. Statutennachtrag vom 27. Januar 1903), gehören hierher die am 13. April 1903 in Kraft getretene Erhöhung der Kassenbeiträge von 3 Prozent auf 4 Prozent des durchschnittlichen Tagelohnes (II. Statutennachtrag vom 6. April 1903) und schließlich der am 27. Februar des Berichtsjahres mit den Kassenärzten auf die Jahre 1903 und 1904 abgeschlossene neue Vertrag, in welchem für das Berichtsjahr ein Gesamtpauschalbetrag von 47000 ℳ für Honorierung der Kassenärzte vorgesehen war. (Zu vergleichen hierzu die Abschnitte III und VI dieses Berichts.)

I. Mitgliedschaft.

Als Pflichtmitglieder (§ 2 des Kassenstatuts) gehörten der Kasse im Berichtsjahre im Durchschnitte 5133 (4770) in den Betrieben und im Dienste der Stadtgemeinde beschäftigte versicherungspflichtige Personen an. Die Zahl der freiwilligen Mitglieder war wiederum gering im Verhältnis zur Gesamtmitgliederzahl. Es waren im Durchschnitte freiwillig versichert 28 (23) zum Beitritte berechtigte, in den Betrieben oder im Dienste der Stadt in nichtversicherungspflichtiger Beschäftigung stehende (§ 3 Ziffer 1 des Kassenstatuts) und 95 (40) Mitglieder, die nach dem Ausscheiden aus der versicherungspflichtigen Beschäftigung bei der Kasse verblieben sind. (§ 3 Ziffer 2 des Kassenstatuts.)

Die Zahl sämtlicher (Pflicht- und freiwilliger) Mitglieder betrug im Jahre 1903 am

	männlich	weiblich	insgesamt
1. Januar	4348	382	4730
1. Februar	4906	413	5319
1. März	4797	426	5223
1. April	4964	516	5480
1. Mai	4908	507	5415
1. Juni	4985	509	5494
1. Juli	4923	510	5433
1. August	4743	501	5244
1. September . . .	4668	498	5166
1. Oktober	5104	496	5600
1. November . . .	5119	491	5610
1. Dezember . . .	4617	477	5094
31. Dezember . . .	4075	449	4524

durchschnittlich also 5256, dagegen 1902 4859.

Die Mitglieder verteilten sich mit rund 2300 (2100) auf das Tiefbauamt mit Straßenreinigungsamt, mit rund 1300 (1100) auf das Betriebsamt (Gas-, Wasser-, Elektrizitätswerke, öffentliche Beleuchtung), mit rund 200 (200) auf die städtische Gartenverwaltung, mit rund 300 (300) auf Kanzleibeamte (namentlich Expedienten und Kanzleihilfsarbeiter) und mit rund 1050 (1000) auf verschiedene städtische Bedienstete (Aufseher-, Pfleger-, Hausarbeiter- usw. Personal).

Zur Anmeldung gelangten von den städtischen Geschäftsstellen im Berichtsjahre 4982 (6348), zur Abmeldung 5228 (7275) Mitglieder.

II. Erkrankungen und Sterbefälle.

Krankenaufsicht.

Im Berichtsjahre sind mit Erwerbsunfähigkeit verbundene Erkrankungsfälle von 1868 (1903) männlichen und von 157 (119) weiblichen Mitgliedern eingetreten. Die Zahl der Erkrankungsfälle der Familienangehörigen betrug 4891 (4395).

Krankheitstage, für die Krankengeld oder Verpflegung in Heilanstalten gewährt wurde, waren bei den männlichen Mitgliedern 57934 (49384), bei den weiblichen 5194 (3576) zu verzeichnen.

Von je 100 männlichen Kassenmitgliedern erkrankten also 39 (42), von je 100 weiblichen 33 (34) und auf je 100 männliche Mitglieder entfielen 1212 (1095), auf je 100 weibliche 1093 (1020) Krankheitstage.

Die Zahl der Sterbefälle der männlichen Mitglieder belief sich auf 49 (32), die der weiblichen Mitglieder auf 4 (4). Ehefrauen von Mitgliedern starben 49, Kinder von über 2 Jahren 35 und Kinder bis zum vollendeten zweiten Lebensjahre 162 (zu vergleichen hierzu § 17 Absatz III des seit 1. Januar 1904 gültigen Kassenstatuts), zusammen 246 (182) Familienangehörige.

Die Todesursache bei den verstorbenen 53 Kassenmitgliedern war bei je 9 Herzschlag und Lungenkatarrh, bei 5 Bronchitis, bei je 4 Lungenschwindsucht und Nierenentzündung, bei je 3 Lungenentzündung, Magenkrebs und anderes Magenleiden, bei je 2 Gehirnschlag und Speiseröhrenverengung, bei je 1 Selbstmord, Delirium, Leberzerreißung, Lungenbluten, Bauchdeckenfistel, Nervenschwäche, Zuckerharnruhr, Geschwulst der Speiseröhre und Geschwulst des Gesichts.

Von den Werken und Betrieben der Stadt gelangten bei der Kasse 280 (300) Betriebsunfälle zur Anzeige.

Wegen ärztlich verordneten Gebrauches von Badekuren und Landaufenthalt wurden 20 (7) Beurlaubungen erkrankter Kassenmitglieder nach auswärts genehmigt.

Die Aufsicht über die erwerbsunfähig erkrankten Kassenmitglieder (§ 13 Absatz VI des Kassenstatuts) wurde im Berichtsjahre in der Hauptsache von 3 bestimmten Krankenkontrolleuren wahrgenommen. Zu diesem Zwecke ist die Stadt in 3 Bezirke eingeteilt. Auf die Anzeigen der Krankenkontrolleure sind wegen Überschreitung der Ausgehezeit und wegen sonstiger Zuwiderhandlungen gegen die Krankenvorschriften 150 (138) Strafverfügungen in Höhe von zusammen 444 ℳ 50 ₰ (434 ℳ) erlassen worden. Straferlaßgesuche wurden 21 (14) eingereicht, von denen 11 (9) vom Kassenvorstande abgewiesen, 10 (5) aber ganz oder teilweise berücksichtigt wurden.

III. Ärztliche Fürsorge.

Die beschränkte freie Ärztewahl dergestalt, daß zwar für jeden bestimmt abgegrenzten Bezirk ein Kassenarzt angestellt, der Kranke aber nicht verpflichtet ist, sich von dem Arzte seines Bezirkes behandeln lassen zu müssen, sondern die freie Wahl unter den Kassenärzten hat und nur dann, wenn er keinen anderen Wunsch äußert, dem Kassenarzte des Bezirkes, in dem er wohnt, zugewiesen wird, hat auch im Berichtsjahre weiterbestanden.

Nach dem bereits in der Einleitung dieses Berichtes erwähnten, unter Zustimmung der Ärztlichen Bezirksvereine Dresden-Stadt und Dresden-Land zu stande gekommenen Vertrage mit den Kassenärzten auf die Jahre 1903 und 1904 ist im Berichtsjahre die schon im vorigen Berichte angedeutete Änderung im System der Honorierung der Kassenärzte eingetreten. Diese liquidieren zwar nach wie vor ihre Einzelleistungen mit je 1 ℳ für eine Beratung in ihrer Wohnung und für einen Besuch in der Wohnung des Kranken, ferner mit 3 ℳ für einen Nachtbesuch und für die übrigen Leistungen die Mindestsätze der ärztlichen Gebührenordnung, es werden auch die hiernach sich ergebenden Rechnungsbeträge auf das erste und das dritte Vierteljahr voll ausgezahlt, dagegen findet eine verhältnismäßige Kürzung der Rechnungen auf das zweite oder vierte Vierteljahr und eine dementsprechende verhältnismäßige Bezahlung dann statt, wenn die Gesamtsumme der von den einzelnen Kassenärzten aufgestellten Rechnungen in der ersten oder zweiten Hälfte eines Vertragsjahres die Summe von 23500 ℳ (d. i. die Hälfte des Jahrespauschalbetrages von 47000 ℳ) übersteigt.

Wegegebühren, die bei Entfernung des Wohnortes des Kranken von mehr als 1 km vom Wohnorte des nächsten Kassenarztes für jedes weitere Kilometer mit 50 ₰ außerdem berechnet werden können, unterliegen nicht der vorgedachten Kürzung, sondern werden stets voll bezahlt.

Zu der Jahrespauschalsumme von 47000 ℳ ist man dadurch gelangt, daß man unter Zugrundelegung einer Durchschnitts-Kassenmitgliederzahl von rund 4800 im Jahre 1902 den Betrag von 10 ℳ für das Mitglied festgesetzt und von der sich hiernach ergebenden Jahressumme von 48000 ℳ noch 1000 ℳ für Ausgaben an Nichtkassenärzte (für dringliche, erste Hilfeleistungen) und Kilometergebühren gekürzt hat. Durch die Einführung der Pauschalsumme war es im Berichtsjahre möglich, wenn auch nicht mit 48000 ℳ, so doch mit 50353 ℳ 95 ₰ den Aufwand für ärztliche Behandlung zu bestreiten, d. i. mit rund 14000 ℳ weniger als im Jahre 1902. Auf den Kopf des Mitgliedes kamen im Berichtsjahre also rund 10 ℳ Arzthonorar (1902 rund 13 ℳ). Auf 1 ℳ

Rechnungsbetrag entfielen im ersten Halbjahr 1903 rund 72 ₰ Bezahlung, im zweiten Halbjahr 1903 rund 82 ₰ und aufs ganze Jahr 1903 berechnet 77 ₰.

Als weitere neue Vertragsbestimmung von Wichtigkeit ist die vom Ärztlichen Bezirksverein Dresden-Stadt vorgeschlagene Schaffung der ärztlichen Vertrauenskommission zu nennen. Es ist ihr das Recht eingeräumt, an verhältnismäßig zu hohen Arztliquidationen Abstriche vorzunehmen und auf möglichst billige und einfache Verordnungsweise der Kassenärzte hinzuwirken. Irgend welcher Einfluß auf die Verwaltung der Kasse oder eine Teilnahme daran steht der Vertrauenskommission natürlich nicht zu. Von ihrem Rechte, Abstriche an kassenärztlichen Liquidationen vorzunehmen, hat sie im Berichtsjahre in mehreren Fällen Gebrauch gemacht.

Die ärztliche Vertrauenskommission bestand im Berichtsjahre aus den Herren DDr. Kretschmar (Vorsitzender), Zenker, Forstmann, Hesse (sämtlich in Dresden) und Werner (Blasewitz).

Im Berichtsjahre waren für die Kasse tätig insgesamt 39 (39) allgemeine und 14 (14) Spezialärzte, außer den Vertrauensärzten, als welche die Oberärzte der Stadtkrankenhäuser und des Stadt-Irren- und Siechenhauses fungieren. Die Vertrauensärzte wurden in 27 Fällen in Anspruch genommen.

IV. Apotheken usw.

In dem Verhältnis zu den Apotheken und sonstigen Lieferanten von Heilmitteln sind im Berichtsjahre Änderungen nicht eingetreten. Nach wie vor wurden sämtliche hiesige und auch eine größere Anzahl auswärtiger Apotheken in Anspruch genommen. Optiker waren 3 (3), Bandagisten 5 (4) und 1 (1) Masseur für die Kasse tätig; die verschiedenen Kurbäder wurden hauptsächlich in 18 (15) mit der Kasse im Vertragsverhältnis stehenden Badeanstalten verabreicht, wo auch der größte Teil der Massagen ausgeführt wurde.

V. Verwaltung der Kasse.

Der Kassenvorstand setzte sich im Berichtsjahre zusammen aus den Herren

1) Stadtschreiber Dr. Ritthausen (später Ratsassessor Meding) als Vorsitzenden,
2) Oberkassierer Rotte, stellvertretenden Vorsitzenden,
3) Obersekretär Geißler,
4) Sekretär Rödger,

zu 1—4 Vertreter des Rates

5) Dietrich, Steinsetzer beim Tiefbauamt,
6) Kleemann, Arbeiter beim Tiefbauamt,
7) Geldner, Arbeiter beim Neustädter Gaswerk,
8) Roßberg, Kesselreiniger beim Westkraftwerk,
9) Otto, Laternenwärter bei der öffentlichen Beleuchtung,
10) Fischer, Vorarbeiter beim Wasserwerk,
11) Schramm, Arbeiter bei der Stadtgärtnerei,
12) Hoppe, Schriftsetzer bei der Buchdruckerei der Dr. Güntzschen Stiftung

zu 5—12 von der Generalversammlung gewählte Beisitzer.

Vorstandssitzungen machten sich im Berichtsjahre 6 (2) erforderlich. Statutengemäß wurden 2 (2) ordentliche Generalversammlungen (am 30. April zum Zwecke der Abnahme der Jahresrechnung des Vorjahres und am 9. Dezember zum Zwecke der Neuwahl von Vorstandsbeisitzern und der Wahl des Prüfungsausschusses) abgehalten. In der letzteren wurden auch diejenigen Änderungen des Kassenstatuts vorgenommen, die auf grund des Gesetzes vom 25. Mai 1903, betreffend weitere Abänderungen des Krankenversicherungsgesetzes, nötig waren.

Es sind dies in der Hauptsache folgende.

a. Die Befreiung von der Versicherungspflicht derjenigen Personen, die der Stadtgemeinde gegenüber in Krankheitsfällen Ansprüche haben, war dahin zu beschränken, daß diese Befreiung nicht mehr schon bei 13wöchentlichem, sondern erst bei 26wöchentlichem Unterstützungsanspruch eintritt (§ 2 Absatz II unter b Statut).

b. Die Dauer der Krankenunterstützung derjenigen Mitglieder, die der Kasse weniger als 13 Wochen angehört haben und derjenigen Personen, die innerhalb 3 Wochen nach dem Ausscheiden aus der Kasse als Erwerbslose erkranken, war von 13 auf 26 Wochen zu verlängern (§ 7 Absatz V unter b und § 18 Statut).

c. Die Wöchnerinnenunterstützung war bedingungslos auf 6 Wochen zu erstrecken (§ 11 Absatz I Statut).

d. Geldstrafen gegen Kassenmitglieder (wegen Zuwiderhandlung gegen die Krankenvorschriften und wegen unterlassener Meldung von Doppelversicherung), die früher bis zum Höchstbetrage von 20 ℳ zulässig waren, waren auf höchstens den dreifachen Betrag des täglichen Krankengeldes für jeden einzelnen Übertretungsfall herabzusetzen (§§ 13 Absatz VIII und 15 Absatz II Statut).

Bei dieser Gelegenheit wurden zugleich einige weitere, gesetzlich nicht erforderliche Bestimmungen in das Statut aufgenommen und bestehende Bestimmungen geändert, teils auf Wunsch der Kassenmitglieder, teils auf grund der gemachten Erfahrungen aus Zweckmäßigkeitsgründen. Es sind dies in der Hauptsache folgende.

e. Milch im beschränkten Maße wurde als Heilmittel bestimmt, wenn vom Arzt als solches verordnet (§ 7 Absatz II Statut).

f. Kleine chirurgische Hilfeleistungen (Zahnziehen usw.) können durch einen Nichtarzt auf Kosten der Kasse ausgeführt werden (§ 7 Absatz III Statut).

g. Für die Behandlung von außerhalb des Bezirkes der Kassenärzte erkrankten Familienangehörigen der Kassenmitglieder wurden die Arzthonorarsätze festgesetzt, bis zu welchen die Kasse aufkommt (§ 10 Absatz II Statut).

h. Die früher als besondere Anlage zum Kassenstatute vorhandenen Krankenvorschriften wurden dem Statute einverleibt (§ 13 Absatz V, VI Statut).

i. Die volle Zahlung des Krankengeldes bei Doppelversicherung erfolgt jetzt bedingungslos (§ 15 Absatz I Statut).

k. Die Vorauszahlung freiwilliger Beiträge wurde bis zu 4 Wochen nachgelassen (§ 19 Absatz II Statut).

l. Die Amtsdauer der Vertreter zur Generalversammlung wurde von 1 Jahre auf 2 Jahre verlängert und es wurden Ersatzmänner für die Vertreter vorgesehen (§ 32 Absatz VII und Absatz IV Statut).

Das die Bestimmungen unter a bis mit l mit enthaltende neue Kassenstatut, datiert vom 9. Dezember 1903, hat unterm 2. Januar 1904 die oberbehördliche Genehmigung erlangt.

1 (0) **außerordentliche Generalversammlung** fand am 16. März des Berichtsjahres und zwar wegen der Erhöhung der Kassenbeiträge statt. (Zu vergleichen die Einleitung dieses Berichts.)

Die Generalversammlung war im Berichtsjahre zusammengesetzt aus 23 (26) Vertretern der Stadtgemeinde und 45 (51) Vertretern der Kassenmitglieder.

Bei Beginn des Berichtsjahres bestanden nicht weniger als 32 **Zweigstellen** der Kasse bei den verschiedenen städtischen Geschäftsstellen. Es hat sich nun die Notwendigkeit herausgestellt, die Kassengeschäfte möglichst zu zentralisieren, um sie tunlichst einheitlich und gleichmäßig zu gestalten. Aus diesem Grunde sind im Berichtsjahre 14 Zweigstellen der Kasse, nämlich der Stadtgärtnerei, der Fleischbeschau, der Buchdruckerei der Dr. Güntzschen Stiftung, dem Hochbauamte, dem Irren- und Siechenhaus, dem Krankenpfleg- und Stiftsamte, dem Krankenhause Friedrichstadt, dem Krankenhause Johannstadt, der Marktverwaltung, dem Marstallamte, dem Schulamte, dem Statistischen Amte, dem Steueramte A, dem Vermessungsamte, zunächst die bei Erkrankung ihrer Mitglieder und deren Angehörigen von ihnen bisher besorgten Geschäfte abgenommen und auf die Hauptstelle der Kasse mit übernommen worden. Die weitere Zentralisierung der Kassengeschäfte ist vorgesehen.

Bei der Hauptstelle der Kasse wird über die täglichen Eingänge eine Registrande gleichen Musters wie bei den städtischen Geschäftsstellen geführt. Die Zahl der **Registrandeneingänge** betrug im Berichtsjahre 3106 (2461).

In der **unmittelbaren Verwaltung** der Kasse ist mit Beginn des Berichtsjahres insofern eine notwendige Ergänzung eingetreten, als der Kasse infolge der Einverleibung von Vororten in den Bezirk der Stadtgemeinde von den dabei zu übernehmenden Beamten ein solcher als Kassenkontrolleur (Gegenbuchführer) zugewiesen wurde. Die Anstellung eines Gegenbuchführers rechtfertigte sich übrigens ohne weiteres durch den hohen Kassenumsatz und durch § 28 der Vorschriften über das städtische Kassenwesen vom 20. Mai 1898. (Ortsgesetzsammlung Band 3 Seite 783.) Ferner erfolgte im Monat Februar des Berichtsjahres die — bereits im vorläufigen Geschäftsberichte auf das Jahr 1902 (Ratsdrucksache Nr. 81 1902 Seite 10) beantragte — Anstellung eines Botens und zugleich Aufwärters, der aber Beamteneigenschaft nicht hat. Das Beamtenpersonal der Kasse bestand daher im Berichtsjahre aus 2 (1) Beamten der Gruppe B Staffel 5, 3 (4) Kanzleihilfsarbeitern und 1 (—) Boten und Aufwärter.

VI. Rechnungsabschluß.

Der Rechnungsabschluß auf das Berichtsjahr wird in der Form, wie er der Kassenaufsichtsbehörde einzureichen ist, diesem Berichte als Anlage beigefügt. Die in der Hauptsache durch die im Eingange dieses Berichts erwähnte Beitragserhöhung eingetretene Mehreinnahme von Mitgliedsbeiträgen (unter 4 der Einnahmen) gegen das Vorjahr betrug 53797 ℳ 91 ₰. Die „sonstigen Einnahmen" unter 13a in Höhe von 12957 ℳ 46 ₰ setzen sich namentlich aus dem haushaltplanmäßigen Zuschusse der Stadt von 10000 ℳ, einem freiwilligen Beitrage der Dr. Güntzschen Stiftung von 300 ℳ, den Strafbeträgen von rund 450 ℳ (zu vergleichen Abschnitt II dieses Berichts) und der Vergütung der Landesversicherungsanstalt für Besorgung der Invalidenversicherungsgeschäfte im Betrage von 1925 ℳ 95 ₰ zusammen. Für Arznei und sonstige Heilmittel wurden

rund 6000 .// mehr, für Krankengelder an Mitglieder rund 20000 .// mehr, für Sterbegelder rund 4000 .// mehr, für Kur- und Verpflegungskosten an Krankenanstalten rund 2000 .// mehr als im Jahre 1902 verausgabt, während die Zahlungen an Angehörige der Mitglieder (unter 3b der Ausgabe) rund 10000 .// weniger betrugen, letzteres zufolge der Veränderung und der Verminderung in der Gewährung von Entbindungsbeihilfe. (Zu vergleichen die Einleitung dieses Berichts.) Wegen des Minderbetrages für ärztliche Behandlung gegen das Jahr 1902 an rund 14000 .// ist das Nähere in der Einleitung und in Abschnitt III erwähnt.

Bei Abschluß der Rechnung auf das Berichtsjahr war es möglich, nicht nur das von der Stadtgemeinde aufgenommene Darlehn von 10000 .// zurückzuzahlen (siehe unter 12 der Ausgaben), sondern auch mit 18738 .// den Anfang zu einem Reservefonds zu bilden, was sich aus der Vergleichung der Einnahmepost unter 11 mit der Ausgabepost unter 11 und aus dem Vermögensausweis unter II der Anlage ergibt. Diese Rücklage zum Reservefonds, die allerdings noch nicht das gesetzlich vorgeschriebene Zehntel des Jahresbetrages der Kassenbeiträge erreicht, ist in 4% igen Pfandbriefen der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden angelegt.

Nach dem gegenwärtigen Stande der Kasse steht zu hoffen, daß sich die Kassenverhältnisse in diesem Jahre noch weiter bessern werden.

VII. Invalidenversicherung.

Im Berichtsjahre wurden 1951 (2563) Stück Quittungskarten aufgerechnet, an die Landesversicherungsanstalt Königreich Sachsen eingesandt und dafür gleichviel Karten neu ausgestellt. 20 (7) ungültige Quittungskarten waren außerdem der genannten Behörde zu übersenden.

An Beiträgen wurden vereinnahmt 79867 .// 82 ₰ (76873 .// 84 ₰). Dafür wurden an Marken verwendet

	für 1 Woche	für 2 Wochen	im Werte von
in Lohnklasse I . . .	182 Stück	796 Stück	248 .// 36 ₰
in Lohnklasse II . . .	1084 Stück	4810 Stück	2140 .// 80 ₰
in Lohnklasse III . . .	3188 Stück	14847 Stück	7891 .// 68 ₰
in Lohnklasse IV . . .	13165 Stück	64685 Stück	42760 .// 50 ₰
in Lohnklasse V . . .	6196 Stück	34161 Stück	26826 .// 48 ₰
zusammen	**23815 Stück**	**119299 Stück**	**79867 .// 82 ₰**
dagegen 1902	58772 Stück	96644 Stück	76873 .// 84 ₰.

Der auffällige Rückgang in der Gesamtzahl der Beitragsmarken für eine Woche und dagegen der Zuwachs in der Zahl der verwendeten Zweiwochenmarken ist ein Beweis dafür, daß sich die Verwendung der Zweiwochenmarke bei dem Geschäfte des Markenklebens als praktisch erwiesen hat.

Die Vergütung der Landesversicherungsanstalt Königreich Sachsen für Besorgung der Geschäfte der Invalidenversicherung betrug für das Berichtsjahr 1312 .// 6 ₰ (1260 .// 29 ₰). Wenn im Rechnungsabschlusse auf das Jahr 1903 unter 13b der Einnahme 1925 .// 95 ₰ angegeben sind, so ist dies dahin zu erklären, daß im Berichtsjahre die zweite Halbjahrsvergütung des Jahres 1902 an 613 .// 89 ₰ mit vereinnahmt worden ist.

Von der Kasse wurden 21 (9) Anträge ihrer Mitglieder auf Übernahme des Heilverfahrens gemäß § 18 des Invalidenversicherungsgesetzes vermittelt; bei 14 (8) davon ließ die Landesversicherungsanstalt ein Heilverfahren eintreten, 7 (1) Anträge wurden von ihr abgelehnt.

Dresden, im August 1904.

Der Vorstand
der Betriebskrankenkasse der Stadtgemeinde Dresden.
Stadtrat Friedrich, Vorsitzender.

Rechnungsabschluß

(gilt zugleich als Übersicht der vereinnahmten Beiträge und geleisteten Unterstützungen).

I. Kassenrechnung.

a. Einnahmen.

1)	Kassenbestand für den Anfang des Rechnungsjahres (ausschließlich Reservefonds)	3 065 .// 69 ₰
2)	Zinsen von Kapitalien und sonstigen belegten Geldern, sowie Erträge von sonstigen Vermögensteilen	380 .// 5 ₰
3)	Eintrittsgelder	— .// — ₰
4)	Gesamtbeiträge (Anteile der Arbeitgeber und Arbeitnehmer zusammen), ausschließlich Zusatzbeiträge	232 221 .// 92 ₰
5)	Zusatzbeiträge für Familienunterstützung nach § 9 Absatz 1 Satz 2, § 22 Absatz 2 des Gesetzes	— .// ₰
6)	Vorschüsse aus der Gemeindekasse nach § 9 Absatz 4 des Gesetzes	— .// ₰
7)	Vorschüsse des Arbeitgebers nach § 64 Ziffer 4 des Gesetzes	— .// — ₰
8)	Zuschüsse des Arbeitgebers nach § 65 Absatz 2 des Gesetzes	— .// ₰
9)	Ersatzleistungen für gewährte Krankenunterstützung nach Krankenversf.-Gesetz §§ 3a Absatz 4, 3b Absatz 2, 50, 57 Absatz 4, 57a Absatz 1 und 2; Landw. Unfall- und Krankenversf.-Gesetz vom 5. Mai 1886 § 136 Absatz 5, § 137 Absatz 3	395 .// 38 ₰
10)	Ersatzleistungen von Berufsgenossenschaften, Unternehmern, Versicherungsanstalten für gewährte Krankenfürsorge, Unfallrenten, Zuschüsse zum Krankengeld nach Gewerbeunfallversf.-Gesetz vom 30. Juni 1900, § 11 Absatz 1 und § 12 beziehentlich § 25; Landw. Unfallversf.-Gesetz vom 30. Juni 1900 § 27, § 30; Bauunfallversf.-Gesetz vom 30. Juni 1900, § 9; Seeunfallversf.-Gesetz vom 30. Juni 1900, §§ 14 Absatz 1, 16 Absatz 1; Gesetz, betreffend die Invalidenversicherung, vom 13. Juli 1899, § 18 Absatz 3	1 772 .// 15 ₰
11)	Aus verkauften Wertpapieren und zurückgezogenen Kapitalien, Sparkassen- oder Bankeinlagen, Entnahmen aus dem Reservefonds	82 900 .// ₰
12)	Aufgenommene Darlehne, Vorschüsse des Rechnungsführers und sonstige nicht unter 6 und 7 fallende Vorschüsse; andere durchlaufende Posten	10 000 .// ₰
13)	Sonstige Einnahmen	
	a. im ganzen	12 957 .// 46 ₰
	b. darunter aus der Besorgung von Geschäften der Invalidenversicherung nach §§ 148 flg. des Gesetzes vom 13. Juli 1899	1 925 .// 95 ₰
	Summe der Einnahmen	**343 692 .// 65 ₰**

b. Ausgaben.

1)	Für ärztliche Behandlung	50 353 .// 95 ₰
2)	Für Arznei und sonstige Heilmittel	36 839 .// 2 ₰
3)	Krankengelder	
	a. an Mitglieder	95 252 .// 93 ₰
	b. an Angehörige der Mitglieder nach § 7 Absatz 2 des Gesetzes	6 750 .// 41 ₰
4)	Unterstützungen an Wöchnerinnen	130 .// 25 ₰
5)	Sterbegelder	11 799 .// 75 ₰
6)	Kur- und Verpflegungskosten an Krankenanstalten	21 401 .// 18 ₰
7)	Fürsorge für Rekonvaleszenten nach Beendigung der Krankenunterstützung	.// ₰

8)	Ersatzleistungen für gewährte Krankenunterstützung nach Krankenvers.-Gesetz §§ 57 Absatz 2, 57a Absatz 1 bis 3, 76c Absatz 1, Unfallvers.-Gesetz vom 30. Juni 1900, § 22 Absatz 3	920 ℳ	5 ₰
9)	Zurückgezahlte Vorschüsse (der zu Ziffer 6 und 7 der Einnahmen bezeichneten Art)	— ℳ	— ₰
10)	Zurückgezahlte Beiträge	242 ℳ	92 ₰
11)	Für Kapitalanlagen (Ankauf von Wertpapieren usw.), Anlagen bei Sparkassen oder Banken, Zuführungen zum Reservefonds	101 638 ℳ	— ₰
12)	Zurückgezahlte Darlehne (der bei den Einnahmen Ziffer 12 bezeichneten Art); andere durchlaufende Posten	13 000 ℳ	— ₰
13)	Verwaltungsausgaben		
	a. persönliche aa. im ganzen	1 064 ℳ	4 ₰
	bb. darunter ausscheidbare für Besorgung von Geschäften der Invalidenversicherung nach §§ 148 flg. des Gesetzes vom 13. Juli 1899	— ℳ	— ₰
	b. sächliche aa. im ganzen	373 ℳ	91 ₰
	bb. darunter ausscheidbare für Besorgung von Geschäften der Invalidenversicherung nach §§ 148 flg. des Gesetzes vom 13. Juli 1899	69 ℳ	90 ₰
14)	Sonstige Ausgaben	556 ℳ	60 ₰
	Summe der Ausgaben	**340 323 ℳ**	**1 ₰**

c. Abschluß.

Summe der Einnahmen	**343 692 ℳ**	**65 ₰**
Summe der Ausgaben	**340 323 ℳ**	**1 ₰**
Ergibt für den Schluß des Rechnungsjahres einen Kassenbestand von	**3 369 ℳ**	**64 ₰**
In diesem Kassenbestande sind einbegriffen		
1) nicht verrechnete (bei der Umlegung nicht in Anrechnung gebrachte) Vorschüsse zur Deckung der Ausgaben eines Kassenverbandes nach § 46 Absatz 4 des Gesetzes	— ℳ	— ₰
2) Vorrat an gekauften Beitragsmarken der Versicherungsanstalt	3 000 ℳ	₰.

Die reine Jahresausgabe der Kasse (Summe der Ausgaben abzüglich der in Ziffer 9, 11 und 12 aufgeführten Posten) betrug 225 685 ℳ 1 ₰ (217 045 ℳ 83 ₰).

II. Vermögensausweis

für den Schluß des Rechnungsjahres 1903.

A. Das Gesamtvermögen der Kasse (ausschließlich des Wertes etwaiger Grundstücke) setzt sich wie folgt zusammen.

1)	Aktiva		
	a. der Bestand für den Schluß des Rechnungsjahres 1903		
	1) laut vorstehendem Abschluß	3 369 ℳ	64 ₰
	2) bar im Reservefonds	— ℳ	— ₰
	b. in Hypotheken (Wertpapieren), Sparkassenbüchern, Bankeinlagen	18 738 ℳ	₰
	c. sonstige Forderungen (Ersatzforderungen gegen Arbeitgeber, Gemeinden, Krankenkassen, Berufsgenossenschaften, Versicherungsanstalten usw. vergl. Ia Ziffer 9 und 10)	— ℳ	— ₰
	zusammen	**22 107 ℳ**	**64 ₰**
2)	Passiva		
	a. Darlehne und Vorschüsse	— ℳ	— ₰
	b. Ersatzforderungen für gewährte Krankenunterstützung	— ℳ	— ₰
	c. unberichtigt gebliebene Forderungen von Kassenmitgliedern, Ärzten, Apotheken, Krankenhäusern und Rekonvaleszentenanstalten	— ℳ	— ₰
	zusammen	— ℳ	— ₰
3)	Hiernach beträgt der Überschuß der Aktiven	22 107 ℳ	64 ₰
	Nach dem vorjährigen Abschluß betrug der Überschuß der Aktiva	848 ℳ	93 ₰
	Ergibt gegen das Vorjahr an Überschuß der Aktiva mehr	21 258 ℳ	71 ₰
	Bei dem Verkauf von Wertpapieren ist gegen den im vorjährigen Abschluß eingestellten Wert Gewinn entstanden	— ℳ	— ₰
	Außerdem besitzt die Kasse Grundstücke, welche nach Abzug der Abgaben und Lasten einen jährlichen Ertrag gewähren von	— ℳ	— ₰

B. Das verfügbare Aktivvermögen (A 1a und b) verteilt sich wie folgt.

1) Zum Stammvermögen gehören	—	ℳ — ₰
Nach dem vorjährigen Abschluß betrug das Stammvermögen .		ℳ — ₰
Ergibt gegen das Vorjahr an Stammvermögen mehr	—	ℳ — ₰
2) Zum Reservefonds gehören nach den stattgefundenen Überweisungen	18 738	ℳ — ₰
Nach dem vorjährigen Abschlusse betrug der Reservefonds . .	—	ℳ — ₰
Ergibt gegen das Vorjahr an Reservefonds mehr	18 738	ℳ — ₰
3) Als Betriebsfonds verbleiben der Kasse von dem Betrage unter A 1a und b nach Abzug der Beträge unter B1 und 2		
a. bar	369	ℳ 64 ₰
b. in Sparkassenbüchern, Bankeinlagen usw., Wert des Invalidenmarken-Bestandes	3 000	ℳ — ₰
Ergibt einen Betriebsfonds von	**3 369**	ℳ **64** ₰.

Berichte

der

zweiten Abteilung des Rates.

1903.

Finanzamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Von den Stadtverordneten war an den Rat der Antrag gerichtet worden, die Gewährung von Zählgeldern nach bestimmten Grundsätzen einheitlich zu regeln. Die im Jahre 1886 aufgestellten Bestimmungen für Gewährung von Zählgeld an städtische Kassenbeamte wurden deshalb vom Finanzamte einer den Zeitverhältnissen Rechnung tragenden Umarbeitung unterzogen, die siehe Ratsdrucksache 56 1903 die Genehmigung der städtischen Körperschaften fand. Im wesentlichen wurde weiter daran festgehalten, daß Kassenbeamte in sogenannten herausgehobenen Stellen, die also ein Gehalt beziehen, bei dessen Auswerfung bereits auf die mit der Kassenführung verbundene Verlustgefahr Rücksicht genommen worden ist, bei der Gewährung von Zählgeld ausgeschlossen sind. Des weiteren wurde beschlossen, das Verzeichnis der Zählgelder alle 5 Jahre in bezug auf die Angemessenheit der Höhe der einzelnen Beträge einer Durchsicht zu unterziehen.

In rücksicht auf die zutage getretene Unzulänglichkeit des städtischen Betriebsvermögens, namentlich aber in Berücksichtigung der am 1. Juli 1902 und am 1. Januar 1903 erfolgten Einverleibung von 12 Vororten in den Stadtgemeindebezirk, beschlossen die städtischen Körperschaften, das Betriebsvermögen von 3 800 000 .// auf 6 000 000 .// zu erhöhen und den zur Gewährung unverzinslicher Vorschüsse und verlagsweisen Bestreitung von Straßen- und Schleusenbaukosten bestimmten Teilbetrag des Betriebsvermögens auf 3 200 000 .//, den zum Ankaufe von Baustoffen für die Zwecke der städtischen Hoch- und Tiefbauverwaltung bestimmten Teilbetrag desselben Vermögens auf 800 000 .// und den zur Beschaffung der für die städtische Verwaltung notwendigen Kassenbestände, zur Bestreitung unvorhergesehener Ausgaben und zur Erhaltung möglichster Gleichmäßigkeit in der Erhebung der Gemeindeanlagen bestimmten Teilbetrag eben dieses Vermögens auf 2 000 000 .// zu bemessen. Die städtischen Körperschaften genehmigten den aus diesem Anlasse ausgefertigten 3. Nachtrag vom 20. November 1903 Ratsdrucksache 109 1903 zu den abgeänderten Grundbestimmungen für die Finanzverwaltung der Stadt Dresden vom 5. November 1895. Zur Erhöhung des Betriebsvermögens wurden zunächst der in Wertpapieren bestehende Teilbetrag in Höhe von 475 000 .// des Betriebsvermögens der einverleibten Gemeinden Löbtau und Cotta und 1 225 000 .// aus dem Erneuerungsfonds der Wasserwerke verwendet.

Mit der Genehmigung des 4. Nachtrages vom 4. Juni 1903 Ratsdrucksache 52 1903 zum Regulative für die Sparkasse der Stadt Dresden vom 27. Oktober 1885 ist den städtischen Körperschaften bezüglich der dem Reservefonds nicht zuzuführenden Sparkassenüberschüsse die selbständige Entschließung über deren Verwendung überlassen worden. Voraussetzung ist nur, daß diese Überschüsse zu gemeinnützigen und wohltätigen städtischen Zwecken Verwendung finden.

Bereits im Jahre 1898 war das Königliche Justizministerium an den Rat mit der Forderung der Zahlung einer Vergütung an den Staat für Einhebung der Verkehrsabgaben vom Grundbesitze bei Besitzveränderungen in den Vororten Strehlen, Striesen, Pieschen und Trachenberge mit Wilder Mann herangetreten, da der Staat durch den Rezeß vom 30. September 1851 lediglich zur unentgeltlichen Einhebung dieser Abgaben für Dresden in dem seinerzeitigen Umfange verpflichtet sei. Auf die vom Rate erhobenen Vorstellungen erklärte das Justizministerium diese Abgaben in jenen einverleibten Gebietsteilen zwar bis auf weiteres noch durch das Königliche Amtsgericht unentgeltlich einheben zu lassen, es verwahrte sich jedoch ausdrücklich dagegen, daß es damit eine rechtliche Verpflichtung des Staatsfiskus zur unentgeltlichen Einhebung dieser Verkehrsabgaben auf grund des Rezesses vom 30. September 1851 anerkenne. Die Einverleibung weiterer Vororte, insbesondere die 1902 und 1903 erfolgten, veranlaßten das Königliche Justizministerium, mit rücksicht auf die dem Amtsgerichte erwachsene erhebliche Mehrarbeit erneut die Zahlung einer Vergütung für die Einhebung der in die Stadt-, Schul- und Kirchenkasse fließenden Besitzveränderungsabgaben bei

Eigentumswechseln in den nach dem Jahre 1851 einverleibten Teilen des Stadtgebietes zu fordern, indem es sich bereit erklärte, mit dem Rate über die Lösung dieser Angelegenheit in Verhandlungen zu treten. Diese Verhandlungen gelangten jedoch im Berichtsjahre nicht zum Abschlusse.

Die auf die Stadtgemeinde übergegangenen Beamten-Pensionsfonds einiger einverleibten Gemeinden wurden durch Beschluß der städtischen Körperschaften mit dem städtischen Stammvermögen vereinigt. Diese Maßnahme findet ihre Erklärung darin, daß die Verpflichtung zur Tragung der auf diesen Pensionsfonds ruhenden Lasten auf die Stadtgemeinde übergegangen ist, diese aber dergleichen Fonds für ihre Beamten nicht besitzt, sondern die Pensionslast auf den Haushaltplan übernommen hat. Dem städtischen Stammvermögen ist hierdurch ein Betrag von rund 58 000 ℳ zugewachsen.

Im Berichtsjahre machte sich die Herstellung neuer Zinsscheinbogen für die Schuldscheine der Anleihe vom Jahre 1893 erforderlich. Die städtischen Kollegien bewilligten die hierdurch entstandenen Kosten von rund 4 600 ℳ. Neu an diesen Zinsscheinbogen ist, daß die Kontrollnummern nicht wie bisher mit grauer, sondern, der besseren Übersicht wegen, mit roter Farbe aufgedruckt sind, auch ist in der Anordnung des Inhalts insofern eine Änderung eingetreten, als die Einlösungsstellen wegen ihrer zu großen Anzahl nicht mehr auf der Vorderseite der Zinsscheine, sondern auf deren Rückseite aufgedruckt worden sind. Der auf diese Weise auf der Vorderseite gewonnene Raum ist zur Einprägung des Trockenstempels, der bisher wenig bemerkbar war, verwendet worden.

Die von den Stadtverordneten insbesondere in bezug auf die Einführung des sogenannten Mittelpreisverfahrens beantragte Abänderung der Allgemeinen Bestimmungen, betreffend die Vergebung von Arbeiten und Lieferungen für die Stadt Dresden, wurde zwar wesentlich gefördert, konnte aber im Berichtsjahre nicht zum Abschlusse gebracht werden.

Über die einzelnen Geschäftsabteilungen des Finanzamtes ist folgendes zu berichten.

I. Stadthauptbuchhalterei.

Von den Beamten, die aus den am 1. Januar 1903 einverleibten Vororten zu übernehmen waren, wurden der Hauptbuchhalterei vier überwiesen. Drei dieser Beamten hatten zunächst bei der Aufstellung der Rechnungen der vormaligen Gemeinden Plauen, Löbtau und Cotta auf das Jahr 1902 an Ort und Stelle mit tätig zu sein und so eine Arbeit zu leisten, die den einzelnen sechs Monate in Anspruch genommen haben würde. Ein übernommener Beamter konnte krankheitshalber sein neues Amt überhaupt nicht antreten; er wurde am 1. Juli in den Ruhestand versetzt. Seine Stelle wurde während der zwei Monate Mai und Juni durch einen Hilfsarbeiter ausgefüllt, der lediglich mit der Fertigstellung der Rechnungen der vormaligen Gemeinde Cotta beschäftigt war. Der Nachfolger des pensionierten Beamten hat seinen Dienst am 15. Juli 1903 in der Hauptbuchhalterei angetreten. Als Ersatz für einen Beamten, der in der Zeit vom 1. März bis Ende 1903 als Kassierer der Städteausstellung tätig war, war ein Hilfsarbeiter angenommen worden.

Die Zahl der von der Hauptbuchhalterei aufgestellten Rechnungen über den städtischen Haushalt, das Stadtvermögen und die unter der Verwaltung des Finanzamtes stehenden Stiftungen und verschiedenen Fonds betrug 237. Hierunter befanden sich 32 Hauptrechnungen, die sich aus 304 Einzelrechnungen zusammensetzen, sowie 27 Rechnungen über Positionen des städtischen Haushaltplans, die gemäß den Vorschriften über das städtische Kassen- und Rechnungswesen vom 20. Mai 1898 lediglich durch Ablieferung der Bücher gelegt wurden.

Außerdem hatte die Hauptbuchhalterei Buch und Rechnung zu führen über die Kanzleibedürfnisse und Vordrucke, sowie über die Kassen der vormaligen Gemeinden Plauen, Löbtau, Wölfnitz, Naußlitz, Cotta, Kaditz, Mickten, Übigau und Trachau nach ihrer Vereinigung mit der Stadt Dresden, ferner Schlußrechnungen zu legen über die Kassen der am 1. Juli 1902 einverleibten Landgemeinden Räcknitz, Zschertnitz und Seidnitz, die erforderlichen Anzeigen über die Höhe der Kapitalbestände oder Zinsenerträgnisse der von dem Armenamte und dem Stiftsamte zu verwaltenden Stiftungen zu erstatten, den Rechenschaftsbericht zum Haushaltplane auf das Jahr 1902 und den Haushaltplan auf das Jahr 1904, ferner den die Einverleibung der vorgenannten Vororte betreffenden Nachtrag zum Haushaltplane auf das Jahr 1903 zu bearbeiten, einen Teil der zu den Schuldscheinen der Anleihe vom Jahre 1893 neu angefertigten Zinsscheinbogen auszureichen und endlich die zufolge der Generalverordnung des Königlichen Ministeriums des Innern vom 20. Januar 1894 alljährlich bei der Königlichen Kreishauptmannschaft in zwei Exemplaren einzureichende Übersicht der Verfassungs- und Vermögensverhältnisse der Stadt Dresden auf das Jahr 1902 aufzustellen.

Die von der Hauptbuchhalterei zu dem im vorjährigen Verwaltungsberichte angegebenen Zwecke zu führende Beamtenrolle und das Generalregister über die Beamtenschaft waren durch umfangreiche Nachträge, Ergänzungen und Berichtigungen auf dem laufenden zu erhalten.

Der im Jahre 1902 nach dem Stande vom 1. Januar 1903 neu aufgestellte Besoldungsplan war nach dem Stande vom 1. Juli 1903 zu ergänzen.

Zu den Stiftungen und Fonds, die von dem Finanzamte verwaltet werden, kamen im Jahre 1903 39 — darunter 27 von den Landgemeinden Plauen, Löbtau, Cotta, Kaditz und Trachau übernommene — mit einem Kapitalbestande von zusammen rund 430 000 ℳ hinzu.

Von den ausgeliehenen Hypotheken wurden 41 für Stiftungen im Betrage von zusammen 704 408 ℳ und 10 für das Stammvermögen im Betrage von 209 300 ℳ zurückgezahlt, während 40 Hypotheken im Betrage von 1 150 764 ℳ für Rechnung verschiedener Stiftungen und 8 Hypotheken im Betrage von 64 200 ℳ für Rechnung des Stammvermögens neu ausgeliehen wurden.

Insoweit das bei den Stiftungen und Fonds hervorgetretene Bedürfnis zur zinsbaren Anlegung von Beständen durch Zuweisung von Hypotheken nicht befriedigt werden konnte, wurden für deren Rechnung Wertpapiere angekauft, und zwar

Sächsische 3prozentige Rentenscheine für	253 000 ℳ
Sächsische 3½prozentige Staatsschuldenscheine für	3 500 ℳ
Sächsische 3½prozentige Landeskulturrentenscheine für	95 000 ℳ
Preußische 3½prozentige Konsols für	297 000 ℳ
Deutsche 3prozentige Reichsanleihescheine für	130 000 ℳ
Landwirtschaftliche 3½prozentige Kreditbriefe für	124 200 ℳ
Dresdner 3½prozentige Stadtschuldscheine für	276 000 ℳ
Dresdner 4prozentige Grundrentenbriefe für	3 300 ℳ
Dresdner 4prozentige Hypothekenpfandbriefe für	502 300 ℳ
zusammen	**1 684 300 ℳ**

Der größere Teil dieser Wertpapiere wurde von solchen Fonds, bei denen die Flüssigmachung von Kapitalbeträgen geboten erschien, wie folgt, käuflich abgegeben:

von dem Augustenhause	47 000 ℳ
von der Bienert-Stiftung	23 000 ℳ
von dem Bismarck-Denkmalsfonds	34 400 ℳ
von der Ehrlichschen Stiftung	67 000 ℳ
von dem Dr. Güntzschen Verschönerungsfonds	28 400 ℳ
von der Ratswitwen- und Waisenkasse	35 000 ℳ
von dem Reservefonds der Dienstbotenkrankenkasse	20 000 ℳ
von dem Sparkassenüberschußfonds	23 000 ℳ
von dem städtischen Betriebsvermögen	842 000 ℳ
zusammen	**1 119 800 ℳ**

Die verbleibenden 564 500 ℳ wurden beschafft durch käufliche Übernahme von Wertpapieren im Betrage von 505 600 ℳ von der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden und von solchen im Betrage von 58 900 ℳ von drei hiesigen Bankhäusern.

II. Stadt-Hauptkasse.

Im Jahre 1903 betrug der Geldverkehr insgesamt 116 234 253 ℳ 42 ₰ in 22 338 Posten und setzte sich zusammen aus 57 898 146 ℳ 61 ₰ Einnahme in 11 315 Posten und 58 336 106 ℳ 81 ₰ Ausgabe in 11 023 Posten.

Am Beginne des Berichtsjahres war ein Kassenbestand von 990 531 ℳ 35 ₰ vorhanden. Der Verkehr gestaltete sich wie folgt.

Monat	Einnahmen			Ausgaben			Gesamtverkehr			Kassenbestand am Schlusse	
	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰	ℳ	₰
Januar .	1 372	4 431 981	98	1 252	4 617 064	28	2 624	9 049 046	26	805 449	5
Februar .	512	2 097 578	92	967	2 596 548	39	1 479	4 694 127	31	306 479	58
März . . .	1 265	10 797 110	14	967	10 331 326	7	2 232	21 128 436	21	772 263	65
April . . .	887	7 813 613	63	1 022	7 651 422	4	1 909	15 465 035	67	934 455	24
Mai . . .	421	8 762 254	45	944	8 678 571	10	1 365	17 440 825	55	1 018 138	59
Juni . . .	1 474	4 878 119	1	965	5 581 573	93	2 439	10 459 692	94	314 683	67
Juli . . .	1 162	3 623 808	80	858	3 708 035	1	2 020	7 331 843	81	230 457	46
August . .	309	2 383 617	59	769	2 316 072	2	1 078	4 699 689	61	298 003	3
September	1 225	3 689 440	99	905	3 629 465	72	2 130	7 318 906	71	357 978	30
Oktober . .	762	4 065 440	67	893	4 265 644	61	1 655	8 331 085	28	157 774	36
November	295	1 767 719	27	597	1 700 055	49	892	3 467 774	76	225 438	14
Dezember .	1 631	3 587 461	16	884	3 260 328	15	2 515	6 847 789	31	552 571	15
Jahr 1903	**11 315**	**57 898 146**	**61**	**11 023**	**58 336 106**	**81**	**22 338**	**116 234 253**	**42**	**552 571**	**15**

Als Sicherheitsleistungen von Privatpersonen und an Vermögensbeständen von Wohltätigkeitsanstalten, Vereinen, Krankenkassen, Kirchengemeinden usw. wurden im Jahre 1903 an Wertpapieren 1 242 399 ℳ 81 ₰ in 480 Posten eingeliefert und 1 374 945 ℳ 9 ₰ in 855 Posten zurückgegeben. Der gesamte Verkehr in dieser Richtung belief sich demnach auf 2 617 344 ℳ 90 ₰ in 1 335 Posten. Der Bestand an Wertpapieren betrug am Schlusse des Berichtsjahres 8 143 637 ℳ 8 ₰, wovon auf die von den hiesigen Kirchengemeinden hinterlegten Wertpapiere 2 000 100 ℳ entfielen.

Der Bestand an Wertpapieren am Schlusse des Jahres 1902 betrug 8 276 182 ℳ 36 ₰.

Stadtkasse I.

Der Geldumsatz betrug im Jahre 1903

936 460 ℳ 82 ₰ in 29 317 Posten und zwar
474 132 ℳ 57 ₰ in 26 256 Posten als Einnahme und
462 328 ℳ 25 ₰ in 3 061 Posten als Ausgabe.

Der Kassenbestand am Jahresanfang hatte 6 598 ℳ 57 ₰ betragen.

Der Verkehr gestaltete sich wie folgt.

Monat	Einnahme			Ausgabe			Gesamtverkehr			Kassenbestand am Monatsschlusse	
	Posten	Betrag		Posten	Betrag		Posten	Betrag			
		ℳ	₰		ℳ	₰		ℳ	₰	ℳ	₰
Januar	2 614	34 703	56	283	32 456	89	2 897	67 160	45	8 845	24
Februar	2 486	32 513	11	216	29 498	86	2 702	62 011	97	11 859	49
März	2 706	43 840	12	201	45 325	81	2 907	89 165	93	10 373	80
April	2 589	25 050	7	236	32 609	32	2 825	57 659	39	2 814	55
Mai	3 101	39 282	42	183	38 138	79	3 284	77 421	21	3 958	18
Juni	2 433	18 383	81	176	17 443	12	2 609	35 826	93	4 898	87
Juli	1 742	45 930	6	384	46 568	77	2 126	92 498	83	4 260	16
August	1 414	55 255	62	375	50 788	59	1 789	106 044	21	8 727	19
September	2 232	53 515	89	375	47 292	36	2 607	100 808	25	14 950	72
Oktober	1 906	48 158	28	268	48 499	77	2 174	96 658	5	14 609	23
November	1 360	35 080	87	182	33 648	15	1 542	68 729	2	16 041	95
Dezember	1 673	42 418	76	182	40 057	82	1 855	82 476	58	18 402	89
Summe	**26 256**	**474 132**	**57**	**3 061**	**462 328**	**25**	**29 317**	**936 460**	**82**	**18 402**	**89**

Stadtkasse II.

Der Geldumsatz betrug im Jahre 1903 15 811 542 ℳ 41 ₰ in 46 414 Posten; davon wurden 7 886 446 ℳ 70 ₰ in 27 220 Posten vereinnahmt und 7 925 095 ℳ 71 ₰ in 19 194 Posten verausgabt.

Der Kassenbestand am Jahresanfang belief sich auf 81 943 ℳ 22 ₰. Es haben betragen

im Monat	die Einnahmen			die Ausgaben			der Gesamtumsatz			der Kassenbestand am Schlusse	
	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰	ℳ	₰
Januar	5 528	777 889	47	1 571	781 237	52	7 099	1 559 126	99	78 595	17
Februar	1 124	337 291	52	1 235	335 864	34	2 359	673 155	86	80 022	35
März	517	714 653	41	1 360	699 857	10	1 877	1 414 510	51	94 818	66
April	4 894	801 408	51	1 308	793 910	56	6 202	1 595 319	7	102 316	61
Mai	1 281	298 977	28	1 226	314 362	89	2 507	613 340	17	86 931	
Juni	526	666 478	–	1 277	656 317	68	1 803	1 322 795	68	97 091	32
Juli	5 131	647 434	27	2 667	635 184	32	7 798	1 282 618	59	109 341	27
August	879	270 006	61	1 423	312 432	1	2 302	582 438	62	66 915	87
September	465	1 193 302	69	2 737	1 202 875	67	3 202	2 396 178	36	57 342	89
Oktober	5 159	728 994	50	1 787	711 615	29	6 946	1 440 609	79	74 722	10
November	1 176	284 384	63	1 261	299 037	61	2 437	583 422	24	60 069	12
Dezember	540	1 165 625	81	1 342	1 182 400	72	1 882	2 348 026	53	43 294	21
Jahr 1903	**27 220**	**7 886 446**	**70**	**19 194**	**7 925 095**	**71**	**46 414**	**15 811 542**	**41**	**43 294**	**21**

Vom 1. Januar 1903 ab ist die Einhebung der Gebühren für die Aufsichtsführung über die am Schlusse des Jahres 1902 vorhandenen 3125 Wasserklosettanlagen dem Steueramte A übertragen worden. Die Einnahmeposten haben sich dadurch gegen das Jahr 1902 (28229 Posten) vermindert.

III. Finanzamtskanzlei.

Mit Beginn des Berichtsjahres wurde zur Vereinfachung der Geschäftserledigung mit Genehmigung des Ratsvorstandes die Führung der Registrande des Leihamts und die Erledigung der damit zusammenhängenden Geschäfte dem 1. Buchhalter beim Leihamte übertragen. Bei der Registrande des Finanzamts betrug die Zahl der Eingänge 6573 (5360), bei der Kommission für Grundstücksabschätzungen 419 (411) und bei dem Verkehrsausschusse (neu) 44.

IV. Wirtschaftsverwaltung.

A. Vordrucke.

Die Beschaffung von Vordrucken in Buchdruck erforderte bei Erledigung von 2433 (2254) Aufträgen einen Kostenaufwand von 83310 ℳ 63 ₰ (68260 ℳ 57 ₰).

Hier gelangten zur Verwendung 14850 (25268) Bogen Briefpapier, 1281932 (954675) Bogen weißes Schreibpapier, 1543402 (1275399) Bogen Konzeptpapier, 514392 (510070) Bogen farbige Papiere und 49350 (59775) Bogen Aktendeckel.

Außerdem wurden 4777169 nach Stückzahl zu berechnende Vordrucke hergestellt, worunter 32761 öffentliche Anschläge, Bekanntmachungen usw., 46900 Sparkassen-Quittungsbücher, 48800 Zensur- und Schulgeld-Quittungsbücher, 3600 Leihamts-Versteigerungsverzeichnisse, 2100 Bürgerlisten, 2800 Bibliothekzuwachs-Verzeichnisse, 11500 Familienstammbücher, 200 Verzeichnisse der Inhaber von Ehrenämtern, 6730 Revisions-, Materialausgabe-, Quittungs-, Abrechnungs- und Tagebücher, 79450 Wiegemarken, 486190 Einladungs-, Aufgebots-, Eheschließungs-, Personal-, Zähl- und Steuerkarten, 499450 Briefumschlags-Aufdrucke, 2209500 Briefverschlußmarken, 21170 Blocks Standgeld- und Brückenzollquittungen usw., 66300 Postkarten, 751500 Sparkasseneinlage- und Rückzahlungsscheine, 133000 Pfandnummern, 114574 Geldhüllen, 65000 Arbeitsordnungen, Dienstanweisungen usw., 195644 Standgeldquittungen, Etiketten, Temperaturtabellen, Kontrollmarken usw.

B. Autographien.

Die Erledigung von 2017 (1860) Aufträgen zur Anfertigung von 437997 (392100) Druckseiten autographischer Vervielfältigungen beanspruchte einen Kostenaufwand von 11566 ℳ 19 ₰ (11363 ℳ 59 ₰).

Von diesen Aufträgen wurden durch die Ratsdruckpresse 720 mit 64198 Druckseiten und einem Kostenaufwande von 1942 ℳ 99 ₰, durch einen vertragspflichtigen Lithographen 1297 mit 373799 Druckseiten und einem Kostenbetrage von 9623 ℳ 20 ₰ ausgeführt.

Die Bedienung und Instandhaltung der Ratsdruckpresse erforderte 1774 ℳ 57 ₰ (1688 ℳ 03 ₰) und zwar 1730 ℳ dem Steindrucker, 25 ℳ 69 ₰ anteilige Krankenkassen-, Invaliditäts- und Altersversicherungsbeiträge, 18 ℳ 88 ₰ für Reparaturen und verschiedene Zutaten, so daß sich ein Betriebsüberschuß von 168 ℳ 42 ₰ (529 ℳ 41 ₰) ergibt.

Zur Herstellung sämtlicher autographischen Vervielfältigungen waren 149327 Bogen Papier usw. erforderlich und zwar 121713 Bogen weißes Schreibpapier, 8354 Bogen Konzeptpapier, 15951 Bogen Anschlagspapier, 2749 Bogen Briefpapier, 100 Bogen weißes Büttenpapier, 360 Bogen Formulare, 100 Postkarten.

C. Buchbinderarbeiten.

Für Buchbinderarbeiten gingen im Berichtsjahre 3192 (2578) Aufträge ein, zu deren Erledigung

17 Einbände in Halbpergament,
254 Einbände in Ganzleder (Franzband),
242 Einbände in Halbleder (Halbfranzband),
509 Einbände in Ganzmoleskin,
228 Einbände in Halbmoleskin,
11638 Einbände in Ganzleinwand (einschließlich 11500 Familienstammbücher),
706 Einbände in Halbleinwand,
601 Einbände in Halbleinwand mit Lederpapierüberzug,
399 Einbände in Pappe (Papier),
2759 Einbände in steifer Broschur mit Leinwandrücken,
529 Einbände in steifer Broschur ohne Leinwandrücken,
357 Ziehmappen in Ganzleinwand,
1562 Ziehmappen in Halbleinwand,
314 Ziehmappen in Pappe mit Lederpapierüberzug

mit einem Kostenaufwande von 22 092 .// 82 ₰ (13 813 .// 94 ₰) anzufertigen waren. In diesem Aufwande sind inbegriffen die Kosten für das Aufziehen von 7 758 verschiedenen Plänen, Plakaten und Verzeichnissen auf Papier oder Leinwand, für Ankauf von 920 Abreißkalendern, 2 987 großen und kleinen Almanachs, für Anfertigung von 1 401 verschiedenen Notizbüchern, 325 Mappen, 4 162 Aktentaschen, 1847 Staubdecken, 961 Pappkasten, Kapseln usw., 7 856 Blocks usw.

D. Schreibmaterialien und Kanzleibedürfnisse.

Aus der Niederlage für Schreibmaterialien und Kanzleibedürfnisse wurden im Jahre 1903 entnommen

a. an Schreibmaterialien durch 104 Geschäftsstellen

873 000	Bogen Schreibpapier,	4 725	Stück Geldbriefumschläge,	69½	l rote Tinte,
27 500	Bogen Briefpapier,	4 244	Stück Federhalter,	3 221	Strähn Heftzwirn,
74 475	Bogen Aktendeckel,	15 828	Stück Bleistifte,	2 034	Rollen Bindfaden,
39 900	Bogen Löschpapier,	4 062	Stück Buntstifte,	155½	kg Siegel- und Packlack,
30 650	Bogen Packpapier,	1 432	Stück Radiergummi,		
510 225	Stück Briefumschläge,	1 000	l schwarze Tinte,	158	kg Gummiarabikum,

mit einem Kostenbetrage von 18 965 .// 18 ₰ (15 823 .// 77 ₰);

b. an Kanzleibedürfnissen durch 106 Geschäftsstellen

2 069	Gros Stahlfedern,	4 575	Stück Heftnadeln,	643	kg Kokosseife,
100	Stück Schreibunterlagen,	124	Stück Aktenstecher,	1 764	Pakete Zündhölzer,
218	Stück Schreibzeuge,	271	Gros Kopierzwecken,	584	Fläschchen Stempelfarbe,
492	Stück Tintefässer mit Regel,	275	g Heftseide,	232	Flaschen zum Klebgummi,
302	Stück Tintelöscher,	154	Stück Borstwische,	4 475	Bogen Autographiepapier,
395	Stück Lineale,	374	Pakete Stearinkerzen,	319	Fläschchen Autographietinte,
168	Stück Papierscheren,	55	Stück Leuchter,		
250	Stück Radiermesser,	217	Stück Schwammdosen,	271	Fläschchen Hektographietinte,
859	Stück Linienblätter,	310	Stück Dosenschwämme,		
151	Stück Falzbeine,	572½	kg Eschweger Seife,		

im Gesamtwerte von 5 605 .// 5 ₰ (4 453 .// 55 ₰).

V. Der städtische Haushalt, das Stammvermögen und die Anleihen.

A. Stadt-Haushalt.

Der Haushaltplan auf das Jahr 1903 beglich sich in Überschüssen und Zuschüssen mit 13 506 628 .//, wovon 1 391 808 .// auf den Nachtrag entfallen, der wegen der am 1. Januar 1903 erfolgten Einverleibung von 9 Vorortsgemeinden aufzustellen war.

Nach dem Rechnungsabschlusse belaufen sich die Überschüsse auf 13 641 431 .// 75 ₰ (das sind 134 803 .// 75 ₰ mehr als im Voranschlage) und die Zuschüsse auf nur 13 313 616 .// 86 ₰ (das sind 193 011 .// 14 ₰ weniger als im Voranschlage). Es verbleibt mithin ein durch Mehreinnahmen und Minderausgaben herbeigeführter Betriebsüberschuß von 327 814 .// 89 ₰, der 73 340 .// 35 ₰ weniger beträgt als der des Vorjahres von 401 155 .// 24 ₰.

Die Kapitalzinsen blieben hinter der im Haushaltplane eingestellten Summe um 38 001 .// zurück, da wegen des zum städtischen Haushalt zu leistenden Beitrags aus Betriebsüberschüssen früherer Jahre größere Wertpapierbestände zu veräußern waren.

Der Grundbesitz lieferte einen Reinertrag von 930 302 .//, das sind 16 466 .// mehr gegenüber dem Voranschlage. Mietfrei gebliebene Wohnungen und Mietzinsherabsetzungen verursachten zwar einen Einnahmeausfall von 15 646 .//, an dem Aufwande für die Unterhaltung der Gebäude wurden aber 20 912 .// erspart und außerdem erbrachte das Rittergut Klingenberg einen um 10 635 .// höheren Überschuß. Insgesamt wurden 7 970 .// weniger vereinnahmt und 24 436 .// weniger verausgabt.

Die Gaswerke erbrachten für die Stadtkasse einen Überschuß von 2 147 980 .// oder 196 716 .// mehr als veranschlagt. Das Mehr entfällt hauptsächlich auf die Zunahme des Gasverbrauchs durch Privatabnehmer. Es wurde hierdurch eine gegenüber der Voranschlagssumme von 4 064 090 .// um 321 879 .// höhere Einnahme erzielt. Stehen diesem Mehrertrage zum Teil entsprechende Mehrausgaben gegenüber, so ist von den Mindereinnahmen die von 46 173 .// hervorzuheben, die eine gewisse Einschränkung der nächtlichen öffentlichen Beleuchtung mit sich brachte.

Auch der Betrieb des elektrischen Lichtwerkes ergab einen wesentlich höheren Überschuß, nämlich 162 061 .// mehr als veranschlagt. Ungeachtet der Erzeugung einer um 176 617 Kilowatt-

stunden größeren Menge Stromes stellen sich die Betriebsausgaben gegenüber dem Voranschlage um überhaupt 30 658 .// niedriger.

Der Überschuß der Kraftwerke an 354 258 .// blieb um 19 146 .// gegen den Voranschlag zurück, hauptsächlich deshalb, weil den Straßenbahngesellschaften der von ihnen entnommene Strom nach einem niedrigeren Einheitssatze in Rechnung zu stellen war und die Abgabe dieser Gesellschaften für Benutzung der Stromzuführungsanlagen und Elektrizitätsmesser nicht die vorgesehene Höhe erreichte.

Die Rechnung über den Marstall war mit einem Minderüberschuß von 4 496 .// abzuschließen, was darauf zurückzuführen ist, daß zwar für Beerdigungen 2 195 .// mehr, für sonstige Fuhren aber 13 704 .// weniger eingenommen wurden und daß der Einnahmeausfall an 10 863 .// durch Ersparnisse an Betriebsausgaben bis auf den angegebenen Minderüberschuß wieder ausgeglichen werden konnte.

Die Erträgnisse an Steuern, Abgaben und Gerechtsamen erreichten die Höhe von 8 205 340 .//, das sind 211 372 .// weniger als veranschlagt. Mehr lieferten die Bürger- und Einwohnersteuer (14 331 .//), die Grundsteuer (187 .//), die Wochenmärkte (66 .//), die Jahrmärkte (2 251 .//), die Brückenzölle (1 175 .//), die Hundesteuer (2 751 .//), die Markthallen (29 854 .//) und die Erbzinsen (16 .//). Dagegen erbrachten weniger: die Einkommensteuer (49 476 .//), die Eingangsabgabe von Verzehrungsgegenständen (146 509 .//), die Verkehrsabgabe vom Grundbesitze (32 192 .//), verschiedene Steuern (1 839 .//), der Ertrag der Braupfannen (90 .//), das Geschoß (330 .//) und der Anteil an den Betriebseinnahmen der Straßenbahngesellschaften (31 584 .//).

Aus den Markthallen wurde der die Voranschlagssumme von 151 360 .// um 29 854 .// übersteigende Mehrertrag dadurch erzielt, daß sich die Gesamteinnahmen um 15 807 .// höher, die Ausgaben aber um 14 047 .// niedriger stellten.

An Gerechtsamen wurden vereinnahmt 2 610 .// Braupfannenzins und Braupfannenzins-Entschädigungen, 366 .// Erbzinsen, 2 020 .// Geschoß, 1800 .// Kanon vom Adreß-Comptoir, 18 .// Grundzins der vormaligen Gemeinde Seidnitz, 1 050 .// Abfindung für die Elbüberfahrt in Übigau und 60 .// Rente von einem Grundstücke in Kaditz.

Die Abgabe der beiden Straßenbahn-Gesellschaften, die in Prozenten der jährlichen, auf den im Stadtgebiete gelegenen Strecken erzielten Einnahmen aus der Beförderung von Personen zu berechnen ist, belief sich auf 206 415 .// und war mit 133 132 .// von der Dresdner Straßenbahn und mit 73 283 .// von der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft zu entrichten. Nach Abzug der Besoldung für einen technischen Aufsichtsbeamten verblieb ein Reinertrag von 201 526 .//, der einer Mindereinnahme von 31 584 .// gleichkommt.

Die verschiedenen Einnahmen, abgesehen von dem in der festgesetzten Höhe von 1 342 003 .// vereinnahmten Beitrage aus den Betriebsüberschüssen früherer Jahre, als Verzugszinsen von zur Verfallzeit nicht eingezahlten Anliegerbeiträgen, jährliche Abfindungssumme für die vom Reichsmilitärfiskus und der Albertstadt-Dresden auf den Stadtrat übergegangenen obrigkeitlichen Befugnisse und Verpflichtungen usw., überholten den Etatsansatz von 15 000 .// um 15 682 .//. Als unvorhergesehene Einnahme war ferner ein beim Irren- und Siechenhause durch vermehrten Eingang von Verpflegkostenbeiträgen erzielter Betriebsüberschuß von 18 307 .// zu vereinnahmen, der nur mit 749 .// veranschlagt worden war.

Der die allgemeine Verwaltung betreffende Kostenaufwand erreichte die Höhe von 1 679 969 .//, womit die Voranschlagssumme um 20 127 .// überschritten wurde.

Von diesem Aufwande entfielen auf Position 12 des Haushaltplans Der Rat 360 770 .// (3 398 .//). Es wurden weniger verausgabt 1 668 .// für Besoldungen, 3 589 .// für Reinhaltung und Beheizung der Amtsräume und 331 .// für Stellvertretungen für erkrankte oder sonst an der Dienstleistung verhinderte Kanzleibeamte, dagegen mehr gebraucht 680 .// für Zeitungen und Bücher, 558 .// für Neuanschaffungen und Unterhaltung der Amtsgeräte, 5 939 .// für Beleuchtung der Amtsräume und 2 801 .// an allgemeinen Druckkosten. Die Verfügungssumme für in Not geratene Beamte, Bedienstete und Arbeiter wurde nur nach Höhe von 815 .// (— 4 185 .//) in Anspruch genommen und von der allgemeinen Verfügungssumme des Rats an 6 000 .// wurden nur 2 192 .// verwendet.

Der Aufwand bei den Stadtverordneten Position 13 erreichte die Höhe von 53 375 .// (1 365 .//). Der Minderaufwand ist hauptsächlich auf Ersparnisse an Druckkosten zurückzuführen.

Die Geschäftsstellen — Position 14 — erforderten einen Zuschuß von 583 604 .// (43 935 .//). Der Mehrbedarf setzt sich aus einer Mindereinnahme von 22 112 .// und einer Mehrausgabe von 21 823 .// zusammen.

Es wurden weniger vereinnahmt 7 639 .// an Sporteln bei der Stadtkasse und beim Stadtbauamte B, sowie 6 627 .// an Vollstreckungsgebühren. An Einnehmergebühren von Staats- und anderen Abgaben beim Steueramte A, von denen die Gebühr für die Staatseinkommensteuer mit 2,2 Prozent veranschlagt worden war, aber nur nach Höhe von 2 Prozent der Isteinnahme gewährt

wurde, gingen 12807 .// weniger ein. Mehr gingen ein 1618 .// an Gebühren beim Brandversicherungsamte, 1087 .// an Gebühren für Verwaltung von Stiftungen usw. und 812 .// an verschiedenen Einnahmen beim Vermessungsamte.

Der Besoldungsaufwand bei den Geschäftsstellen stellte sich gegen den Voranschlag um 4255 .// niedriger, wogegen die Ausgaben an Schreiblöhnen und für Lohnarbeiten, namentlich beim Steueramte A und beim Krankenpflegeamte die bereit gestellten Deckungsmittel um 17067 .// überstiegen und ferner der Kanzleiaufwand, die Druckkosten usw. insbesondere beim Steueramte A, dem Wahl- und Listenamte und dem Statistischen Amte zusammen 10058 .// mehr erforderten als haushaltplanmäßig vorgesehen war.

Die Standesämter – Position 15 – verursachten eine Ausgabe von 101731 .// (– 9406 .//). Während die Einnahmen an 11258 .// dem Voranschlag um 931 .// überstiegen, blieben die Ausgaben in der Hauptsache infolge Abgangs der Standesbeamten in den Vorstädten Löbtau und Plauen und durch Ersparnisse an den Löhnen für Schreib- und Lohnarbeiten um 8475 .// hinter den haushaltplanmäßigen Ansätzen zurück.

An Pensionen, Ruhestandsunterstützungen und Unterstützungen waren zusammen 493770 .// aufzuwenden (– 7995 .//). Hierauf wurden von den selbständigen Betrieben 124274 .// (+ 5944 .//) erstattet, so daß die Stadtkasse einen Zuschuß von 369496 .// (– 2051 .//) zu leisten hatte.

Die Wahlen – Reichstagswahl, Landtagswahl, Stadtverordneten- und Schöffen- und Geschworenenwahlen – verursachten einen Kostenaufwand von 22485 .// (– 4515 .//). Die Ersparnis ist vornehmlich aus dem seit 1. März 1903 zu Wahlzwecken eingeführten Personalkartensystem entsprungen.

Die Vermischten Ausgaben – Position 18 – nahmen von den für sie bereit gehaltenen 195683 .// nur 188508 .// (– 7175 .//) in Anspruch. Es wurden einerseits 1017 .// für Festlichkeiten, 976 .// an Gerichts- und Sachwaltergebühren, 2337 .// an Staatseinkommensteuern und 1390 .// an verschiedenen Ausgaben mehr aufgewendet, anderseits aber 553 .// an Gebühren für Benutzung der Reichs-Fernsprechanstalt und 642 .// von dem Berechnungsgelde für Dienstreisen weniger gebraucht, auch von den zur Bestreitung der Kosten für Beschickung der Deutschen Städteausstellung vorgesehenen 14000 .// nur 2595 .// (– 11405 .//) verwendet.

Die Finanzverwaltung erforderte einen Gesamtzuschuß von 3347099 .// oder 17730 .// mehr gegenüber der Voranschlagssumme, nämlich 183 .// weniger für die Verzinsung und Tilgung der Anleihen – Position 19 –, aber 17913 .// mehr für die Verzinsung geschuldeter Kapitalien.

Für die Verzinsung und Tilgung der Anleihen waren zusammen 4323755 .// oder 65311 .// mehr auszugeben. Diese Mehrausgabe wurde hauptsächlich verursacht durch die unvorhergesehene Begebung von Schuldscheinen im Betrage von 4904900 .//, sie fand jedoch Deckung durch Vereinnahmung von Zinsen für gewisse, für Rechnung der Gas- und Wasserwerke, des allgemeinen Volksschulwesens usw. aus der Anleihe entnommene Kapitale. Die Mehrausgabe an Zinsen für geschuldete Kapitalien hängt damit zusammen, daß mehrere Grundstücke mit darauf lastenden Hypothekenschulden neu erworben wurden.

Der Aufwand, der sich im Interesse des öffentlichen Verkehrs, und zwar für die Bauverwaltung (die Stadtbauämter A und B, das Hochbauamt und das Tiefbauamt), den Tiefbau, die Straßenreinigung, Straßenbesprengung und Schneebeseitigung, die alten Wasserleitungen, Brunnen und Druckständer, die Bedürfnis- und Pißanstalten, die Gartenanlagen und Baumschulen, sowie die öffentliche Beleuchtung mit Einschluß der elektrischen Beleuchtung erforderlich machte, erreichte die Höhe von 3830937 .// und blieb hinter der Voranschlagssumme um 67293 .// zurück.

Von diesem Gesamtaufwande entfielen 423455 .// (– 8313 .//) auf die Bauverwaltung. Es waren zwar an Besoldungen und an Löhnen für Schreib- und Lohnarbeiten zusammen 11477 .// weniger zu verausgaben, es blieben jedoch die Einnahmen um 19790 .// hinter den Erwartungen zurück, da namentlich eine größere Anzahl der auf Kosten der Anlieger usw. geplanten Straßen- und Schleusenbauten, denen Beiträge zu den Besoldungen außeretatmäßiger technischer Hilfsarbeiter zur Beschaffung der Planunterlagen in Rechnung hätten gestellt werden können, nicht zur Ausführung gelangten und von den in Angriff genommenen Bauten mehrere im Jahre 1903 nicht vollendet wurden.

Bei dem Tiefbau ist nach dem Abschlusse der Rechnung eine Mindereinnahme von 92139 .// und eine Minderausgabe von 49884 .//. Demnach aber gegenüber dem in Höhe von 1219365 .// veranschlagten Bedarf ein Mehrzuschuß von 42255 .// zu verzeichnen. Die Mindereinnahmen betrugen insgesamt 99686 .// und ihnen stehen nur 7547 .// Mehreinnahmen gegenüber. Als die wesentlichsten der insgesamt 78027 .// betragenden Minderausgaben – auf 28144 .// beläuft sich die Summe der Mehrausgaben – sind hervorzuheben 10021 .// für die Reinigung der Schleusen, 19200 .// für die Unterhaltung, Erneuerung, Ergänzung und Vermehrung, sowie für Beaufsichtigung der zu den Tiefbauten erforderlichen Maschinen, Geräte, Instrumente und Werkzeuge, 3210 .// für Umwandlung beschotterter Fahrbahnen in gepflasterte, 18422 .// für Erneuerung gepflasterter Fahr

bahnen, 5458 .// für Umwandlung gepflasterter und beschotterter Fahrbahnen in Asphalt- und Holzpflaster-Fahrbahnen und 8503 .// für Umgestaltung von Fahr- und Gangbahnen.

Schließlich ist zu erwähnen, daß 17875 .// mehr als veranschlagt an Beiträgen zur Kranken-, Unfall- und Invalidenversicherung zu verausgaben waren nicht allein deshalb, weil die Lohneinheiten und die Einheitssätze für die an die Tiefbau-Berufsgenossenschaft zu entrichtenden Beiträge eine Steigerung erfuhren, sondern auch, weil sich die Beiträge zur städtischen Betriebskrankenkasse von 3 auf 4 Prozent des durchschnittlichen Tagelohns erhöhten.

Die für die Straßenreinigung, Straßenbesprengung und Schneebeseitigung bereitgestellten 973058 .// wurden nur nach Höhe von 912558 .// in Anspruch genommen, so daß eine Ersparnis von 60500 .// erzielt wurde. Der Minderaufwand setzt sich zusammen aus 56974 .// Minderausgabe und 3526 .// Mehreinnahme. Der allgemeine Aufwand an Besoldungen, Dienstkleidung für die ständigen Arbeiter, Unterhaltung der Straßenreinigungs-Betriebsstellen, Beiträge zur Versicherung der Arbeiter usw. erforderte 94786 .// (4161 .//). Die gewöhnliche (nichtwinterliche) Reinhaltung der gepflasterten und asphaltierten Straßen und Plätze beanspruchte 749532 .// (23378 .//). Von den zur winterlichen Reinigung bereit gehaltenen Mitteln wurden 92795 .// auf Rechnung 1904 überschrieben. Für die Besprengung der gepflasterten, der asphaltierten und der sämtlichen beschotterten Straßen und Plätze waren insgesamt 144568 .// und somit 28882 .// weniger aufzuwenden, da günstige Witterungsverhältnisse im allgemeinen eine Einschränkung des Sprengbetriebes gestatteten. Die neue Einteilung des Sprengbetriebes hat zur Erzielung des Minderaufwandes mit beigetragen.

Die alten Wasserleitungen, Brunnen und Druckständer Position 24a , für die der Zuschuß auf 45398 .// veranschlagt war, erforderten 45502 .// (104 .//). Während für die Speisung der öffentlichen Springbrunnen infolge der anläßlich der Deutschen Städteausstellung eingetretenen Verlängerung der Betriebszeit des Neptunbrunnens und des Stübelbrunnens 2828 .// mehr aufzuwenden waren, konnten an der Unterhaltung der Leitungen 1057 .// und an der Unterhaltung der öffentlichen Brunnen 444 .// erspart werden; außerdem wurden die zur Aufstellung von Druckständern bereit gehaltenen 1050 .// nicht in Anspruch genommen.

Von den für die Bedürfnis- und Pißanstalten Position 24b vorgesehenen 23586 .// wurden nur 20479 .//, mithin 3107 .// weniger gebraucht. Die Kosten der Unterhaltung der Anstalten stellten sich dem Voranschlage gegenüber durchgehends niedriger.

Der Aufwand für die Gartenanlagen, der haushaltplanmäßig auf 252785 .// festgestellt worden war, gestaltete sich namentlich dadurch um 10867 .// niedriger, daß aus dem Verkaufe von Pflanzen, Obst, Gras, Heu und Dünger mehr gelöst wurden, als man veranschlagt hatte.

Der Zuschuß für die öffentliche Beleuchtung beträgt bei einer Einnahme von 28193 .// (3843 .//) und einer Ausgabe von 953598 .// (39649 .//) 925405 .//, das ist 43491 .// weniger.

Die öffentliche Beleuchtung durch Gas und Petroleum erforderte einen gegen die Voranschlagssumme um 34976 .// niedrigeren Aufwand, da namentlich an den Ausgaben für Beleuchtungsstoffe 12997 .// und am Aufwand für die Unterhaltung der Laternen 17161 .// erspart werden konnten.

Bei der elektrischen Beleuchtung stellte sich zwar der Stromverbrauch um den Betrag von 6789 .// höher, es waren aber für die Unterhaltung der elektrischen Lampen 8940 .//, für Besoldungen 1000 .// und von der Verfügungssumme für Erweiterung der öffentlichen elektrischen Beleuchtung 2112 .// weniger zu verausgaben. Der bezügliche Gesamtaufwand stellte sich daher auf 188891 .//, gegenüber der Voranschlagssumme also um 4672 .// niedriger.

Das Polizeiwesen erforderte einen Zuschuß von 1418246 .//. Die Ersparnis beträgt 53355 .//.

Bei der Baupolizei gingen an Sporteln 25132 .// mehr ein, da sich die Bautätigkeit in den am 1. Januar 1903 einverleibten Vororten in größerem Umfange entwickelte, als bei Aufstellung des Nachtragsetats angenommen werden konnte. Der Mehreinnahme entsprechend erhöhte sich der Aufwand an Schreiblöhnen und der Kanzleiaufwand, so daß die gesamte Ausgabe von anschlagsgemäß 115092 .// zwar um 2601 .// überschritten, der Zuschuß aber an 6557 .// um 22035 .// hinter dem Voranschlage zurückblieb.

Des weiteren beanspruchte auch die Wohlfahrtspolizei Position 28 die für sie bereit gehaltenen 513342 .// nicht vollständig. Es blieben die Einnahmen an 152472 .// um 6155 .//, die Ausgaben aber um 14439 .// hinter den haushaltplanmäßigen Ansätzen zurück.

Der Minderzuschuß beläuft sich daher auf 8284 .//. Den Mindereinnahmen und -Ausgaben liegen die verschiedensten Ursachen zu grunde.

Für die Feuerlöschanstalt Position 29a waren 250695 .// (23488 .// weniger) aufzuwenden. Die Einnahmen an 151505 .// waren deshalb um 7105 .// niedriger, weil der voranschlagsgemäßen Berechnung der von der Königlichen Brandversicherungskammer gesetzlich zu

leistenden Beiträge zum Feuerlöschwesen ein Jahresbetrag von 2 ₰ für die Einheit der Brandversicherungsbeiträge zu grunde gelegt wurde, während diese aber nur nach dem Einheitssatze von 1½ ₰ zur Erhebung gelangte. Von den in Höhe von 432 793 ℳ veranschlagten Ausgaben wurden nur 402 200 ℳ (— 30 593 ℳ weniger) gebraucht. Als erheblichere Minderausgaben sind zu erwähnen 4 614 ℳ für Besoldungen und 3 887 ℳ für Bereithaltung von Gespannen zum Transport der Mannschaftswagen. Außerdem waren infolge der Verschiebung der Errichtung einer Feuerwache in Vorstadt Löbtau auf das Jahr 1904 die hierfür eingestellten 19 040 ℳ nicht in Anspruch zu nehmen.

Die Feuerpolizei und der Mineralöllagerhof (Position 29b) verursachten einen Mehraufwand von 443 ℳ. Die Ausgaben stellten sich gegen den Voranschlag um 360 ℳ, die Einnahme um 803 ℳ niedriger.

Der Beitrag zu den Kosten der Sicherheitspolizei, der vertragsgemäß an die Königliche Polizeidirektion zu leisten war, betrug 647 437 ℳ.

Das Militärwesen (das Militäramt und das Quartieramt) erforderte einen Zuschuß von zusammen 40 311 ℳ, die Voranschlagssumme wurde somit um 21 014 ℳ überschritten. Der Mehraufwand ist dadurch entstanden, daß die Quartier- und sonstigen Naturalleistungen einen viel größeren Umfang angenommen hatten, als bei der Etataufstellung angenommen werden konnte. Die aus Reichsmitteln gezahlten Entschädigungen erreichten die Höhe von 55 929 ℳ.

Das Unterrichtswesen, abgesehen von den Volksschulen, nahm den vorgesehenen Zuschuß von 714 815 ℳ nur mit 661 525 ℳ in Anspruch. Der Minderbedarf von 53 290 ℳ wurde hauptsächlich durch Minderaufwendungen für bauliche Unterhaltung der Schulgebäude, teilweise durch höhere Schulgeldeinnahmen, sowie durch Ersparnisse an Lehrerbesoldungen insofern erzielt, als mit höher besoldeten Lehrern besetzte Stellen nach ihrem Freiwerden zumeist mit jüngeren und daher minder besoldeten Kräften besetzt wurden.

An Stelle der im Haushaltplane für das Armenamt, die Armenanstalten und Kinderversorgung, die Kranken- und Wohltätigkeitsanstalten vorgesehenen Zuschußsumme von 2 125 611 ℳ, wobei 59 540 ℳ Beiträge an wohltätige Vereine und Anstalten eingeschlossen sind, waren 2 150 447 ℳ — 24 836 ℳ mehr erforderlich.

Insgesamt wurden die einzelnen Voranschlagssummen um 80 108 ℳ überschritten, und diese Summe verteilt sich mit 13 889 ℳ auf die Unterbringung von Kindern in Dresdner Familien (Stadtpflege) und in auswärtigen Familien (Landpflege), mit 47 281 ℳ auf das Krankenhaus Friedrichstadt, mit 9 518 ℳ auf das Krankenhaus Johannstadt, mit 169 ℳ auf die Genesungsanstalt Fiedler-Haus, mit 8 072 ℳ auf das Luisen-Haus und mit 1 180 ℳ auf die Trinkerheilanstalt in Klingenberg. Den vorerwähnten Überschreitungen stehen ohne Berücksichtigung dessen, daß das Irren- und Siechenhaus einen die Voranschlagssumme um 17 558 ℳ überschreitenden, unter Position 11 des Haushaltplans vereinnahmten Überschuß erzielte, Minderzuschüsse von zusammen 55 272 ℳ gegenüber, wovon 20 692 ℳ auf das Armenamt, 11 813 ℳ auf das Versorghaus, 14 264 ℳ auf die Arbeitsanstalt, 5 928 ℳ auf die Kinderpflegeanstalt und 2 574 ℳ auf das Hohenthal-Haus entfallen.

Die haushaltplanmäßigen Bewilligungssummen für die Sammlungen und Denkmäler von zusammen 35 040 ℳ wurden bis auf 203 ℳ verbraucht.

Von der im Haushaltplane zur Bestreitung von außerordentlichen Ausgaben vorgesehenen Summe von 296 930 ℳ verblieben nach Abzug der 44 107 ℳ betragenden Nachbewilligungen zur Verstärkung mehrerer Positionen noch 252 823 ℳ zur Verfügung. Von dieser Summe wurden 150 244 ℳ verwendet, worunter sich befinden 52 363 ℳ Repräsentationskosten der Stadtgemeinde bei der Feier der Eröffnung der Deutschen Städteausstellung und der im Jahre 1903 in Dresden abgehaltenen Kongresse, 36 926 ℳ Kosten der Ausstattung der neugeschaffenen Ausstellungs-, Fest- und Restaurationsräume, sowie der neuen Hallenanbauten im städtischen Ausstellungsgrundstücke, 3 361 ℳ Aufwand für bauliche Herstellungen im Gemeindegrundstücke Königstraße 14 aus Anlaß der Errichtung von Zweiggeschäftsstellen des Vollstreckungsamtes und des Gewerbeamtes B und der teilweisen Verlegung des Standesamtes in diesem Grundstücke, 3 510 ℳ Aufwand für die Ausstattung der Zweiggeschäftsstelle des Vollstreckungsamtes und der neuen Räume des Standesamtes III, 5 960 ℳ für die Errichtung von Stützmauern bei Erbauung eines Bootshauses für die „Rudergesellschaft Dresden" in der elbseitigen Böschung des Johannstädter Ufers, 14 099 ℳ für die Beschleusung und Herstellung des Lukasplatzes entlang dem Grundstücke der Lukaskirche, Flurstück Nr. 319c; sowie folgende auf das Jahr 1904 überschriebene Bewilligungssummen, und zwar 4 410 ℳ veranschlagte Kosten der Pflasterung der Zwickauer Straße, zwischen der Falkenbrücke und der Kunadstraße, 6000 ℳ für straßenmäßige Herstellung der von dem entlang der Pionierkaserne hinführenden reichsfiskalischen Lande zur Verbreiterung der Königsbrücker Straße abgetretenen Arealfläche, 5 900 ℳ für Heraushebung und Auffüllung der Eisenacher Straße zwischen der Glasewaldt- und der Behrisch-Straße.

1903.

B. Vermögen und Schulden.

Das Vermögen der Stadtgemeinde, das sich Ende 1902 auf 121 267 943 ℳ 68 ₰ belief, hat sich einerseits um 14 463 342 ℳ 64 ₰ vermehrt und anderseits um 70 ℳ vermindert, demnach um 14 463 272 ℳ 64 ₰ auf 135 731 216 ℳ 32 ₰ erhöht.

Die Vermögensvermehrung entfällt mit 10 872 942 ℳ 79 ₰ auf das Stammvermögen, mit 2090 ℳ 55 ₰ auf das Bezirksvermögen, mit 1 458 892 ℳ 82 ₰ auf das Betriebsvermögen, mit 2 068 026 ℳ 53 ₰ auf das Vermögen städtischer Betriebe und mit 61 389 ℳ 95 ₰ auf die Sonderfonds.

Die Verminderung von 70 ℳ entfällt auf das Vermögen zweier Wohltätigkeitsanstalten.

Dem Stammvermögen sind, abgesehen von kleineren Beträgen, die folgenden Summen zuzuschreiben gewesen: 290 142 ℳ 8 ₰ Straßenreinigungskapital-Entschädigungen, 3 836 265 ℳ 26 ₰ aus Mitteln der Stadtanleihe vom Jahre 1900 bestrittene Aufwendungen für Neu- und Ergänzungsbauten (Krankenhaus Johannstadt, Ausstellungspalast, II. Realschule, Vitzthumsches Gymnasium, Krankenhaus auf dem Siechenhausgrundstücke, Neustädter Realschule, Neustädter höhere Töchterschule), ferner für den Ankauf der vormaligen Königlichen Frauenklinik, des vormals Canzlerschen Grundstücks an der Augustusbrücke 3, des vormals Gutschmidschen Grundstücks an der Augustusbrücke 4, der vormals Gigasschen Flurstücke in Dresden-Neustadt, des Flurstücks Nr. 416 des Flurbuchs für Dresden-Strehlen und der zu Zwecken der Schwemmkanalisation erworbenen Landflächen in Vorstadt Kaditz, 110 578 ℳ 37 ₰ aus Mitteln des Sparkassen-Überschußfonds bestrittene Ausgaben für die Errichtung eines Volksbades im Grundstücke Kreuzerstraße 9, die Errichtung zweier Arbeiterwohnhäuser an der Könneritzstraße, die Errichtung eines Volksbades auf dem Grundstücke Hohenthalplatz 8, für den Umbau der vormaligen Königlichen Frauenklinik zu Krankenhauszwecken, für den 2. Erweiterungsbau des Irren- und Siechenhauses, für die Erweiterung der städtischen Kinderpflegeanstalt Marienhofstraße 4, für Umbauten im Luisenhause in Vorstadt Löbtau, sowie für bauliche Veränderungen und Neuherstellungen wegen Errichtung einer Trinkerheilanstalt in dem zum Rittergute Klingenberg gehörigen vormaligen Kästnerschen Gute, 45 863 ℳ Entschädigung für die Mitbenutzung von Schleusenstrecken in der Forststraße, der äußeren Königsbrücker Straße und dem Bischofswege durch den Reichsmilitärfiskus und 12 545 ℳ Abfindungssumme für die stadtseitig zu bewirkende Reinigung und Instandhaltung dieser Schleusenstrecken, 1 350 480 ℳ 22 ₰ Vermehrung anläßlich der gesonderten Einstellung der im Jahre 1903 für Volksschulgebäude bestrittenen Aufwendungen, nach Abzug verschiedener, der Schulgemeinde gutzurechnender Beträge von zusammen 111 910 ℳ 52 ₰, 148 000 ℳ Vermehrung infolge Einstellung des Wertes der Spielplätze an der Lennéstraße und der darauf errichteten Sporthalle nach Übereignung des Grundstücks von der Dr. Güntzschen Stiftung an die Stadtgemeinde, 174 379 ℳ 79 ₰ Erhöhung des Wertes des von den Flurstücken Nr. 1409, 1409a b, 1410, 1410a b, 1411 und 1452a des Flurbuchs für Dresden-Neu- und Antonstadt nach Abtretung von Areal zu Straßen- und Platzzwecken und Austausch von Trennstücken verbliebenen und durch Eintausch zugewachsenen Grundbesitzes und endlich 5 679 976 ℳ 84 ₰ Betrag des beweglichen und unbeweglichen Vermögens der einverleibten Landgemeinden Plauen (1 885 954 ℳ 27 ₰), Löbtau (2 377 846 ℳ 58 ₰), Naußlitz (10 041 ℳ 40 ₰), Wölfnitz (13 925 ℳ), Cotta (875 849 ℳ 62 ₰), Kaditz (26 128 ℳ 80 ₰), Mickten (128 454 ℳ 94 ₰), Übigau (90 306 ℳ 55 ₰) und Trachau (271 469 ℳ 68 ₰).

Dieser Vermehrung steht eine Verminderung von insgesamt 832 604 ℳ 83 ₰ gegenüber. Sie ist hauptsächlich dadurch entstanden, daß der Wert der in dem Bauplatze für die I. Bürgerschule und die 9. Bezirksschule am Georgplatze aufgegangenen Flurstücke mit 590 087 ℳ 19 ₰ buchmäßig abzuschreiben war. Weiter waren unter anderem noch abzuschreiben 107 448 ℳ 84 ₰ vom Werte der Grundstücke Carolastraße 4, Reitbahnstraße 18 und große Plauensche Straße 15, 17 und 19 infolge Abbruchs von Gebäuden, Durchführung der Vitzthumstraße, Neuteilung, teilweiser Neubebauung und Neubewertung des verbliebenen Grundbesitzes.

Die Erhöhung des Betriebsvermögens um 1 458 892 ℳ 82 ₰ findet ihre Erklärung darin, daß diesem Vermögen einerseits die folgenden Beträge, und zwar

1) 1 225 000 ℳ — ₰ zu seiner Erhöhung aus dem Erneuerungsfonds des Wasserwerks,
2) 1 162 651 ℳ 2 ₰ Summe der Vermögens- und Kassenbestände der nachgenannten, am 1. Januar 1903 einverleibten 8 Landgemeinden, entfallend mit
   - 18 598 ℳ 65 ₰ auf Plauen,
   - 698 570 ℳ 18 ₰ auf Löbtau,
   - 25 686 ℳ 51 ₰ auf Naußlitz,
   - 7 888 ℳ 55 ₰ auf Wölfnitz,
   - 263 004 ℳ 39 ₰ auf Cotta,
   - 8 227 ℳ 1 ₰ auf Kaditz,
   - 95 521 ℳ 90 ₰ auf Mickten und
   - 45 153 ℳ 83 ₰ auf Trachau,

3) 327 814 . // 89 ₰ Betriebsüberschuß des städtischen Haushalts aus dem Jahre 1903,
4) 18 823 . // 39 ₰ nachträglich festgestellte Rückvergütungsansprüche der Stadtgemeinde an Anlieger oder unter den unverzinslichen Vorschüssen nicht geführt gewesene Anliegerleistungen usw.,
5) 25 874 . // 28 ₰ Minderaufwände gegenüber den bewilligten, in früheren Rechnungen verausgabten Kostenanschlagsbeträgen,
6) 717 . // 97 ₰ Gewinn des Inventar- und Materialfonds und
7) 54 465 . // 5 ₰ Agiogewinne beim An- und Verkauf von Wertpapieren zur Vereinnahmung überwiesen worden sind und daß anderseits

1 356 453 . // 78 ₰ und zwar

1 342 003 . // ₰ Beitrag aus den Überschüssen früherer Jahre zur Bestreitung der städtischen Bedürfnisse,
8 766 . // 50 ₰ Agioverluste und Reichsstempelabgaben bei Übernahme beziehentlich Abgabe von Wertpapieren,
5 684 . // 28 ₰ Mehrausgabe nach dem Abschlusse der Schlußrechnungen über die verschiedenen Kassen der vormaligen Gemeinde Übigau,

1 458 892 . // 82 ₰ Rest, wie oben,

zu leisten oder zu decken waren.

Die Erhöhung des Vermögens städtischer Betriebe ist auf den Ankauf des Elektrizitätswerkes in Vorstadt Plauen, die Übernahme der in einigen einverleibten Vororten vorhandenen Gas- und Wasserwerke und auf verschiedene Erweiterungen in den Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerken zurückzuführen.

Die Erhöhung des Vermögens der Sonderfonds entfällt hauptsächlich mit 48 155 . // 46 ₰ auf den Sparkassenüberschußfonds, mit 4 704 . // 12 ₰ auf den Reservefonds der Dienstbotenkrankenkasse und mit 5 369 . // 8 ₰ auf den neu hinzugewachsenen Platzanlegungs- und Verschönerungsfonds der vormaligen Gemeinde Plauen.

Dem Vermögen der Stadtgemeinde stehen die Anleiheschulden gegenüber. Diese betrugen Ende des Jahres 1902 einschließlich eines Kassenbestandes von 3 291 896 // 74 ₰

74 422 473 . // 97 ₰ und erhöhten sich infolge der am 1. Januar 1903 stattgefundenen Einverleibung von 9 Vororten um
9 032 524 . // 8 ₰ auf

83 454 998 . // 5 ₰. Diese Summe erhöhte sich ferner um
4 904 900 . // ₰ durch die im Jahre 1903 erfolgte Begebung von Stadtschuldscheinen der Anleihe vom Jahre 1900 über diesen Betrag und somit auf

88 359 898 . // 5 ₰. Hiervon sind in Abzug zu bringen
2 133 102 . // 80 ₰, nämlich

2 132 986 . // 79 ₰ Betrag, der im Jahre 1903 planmäßig oder außerordentlich getilgt worden ist und
116 . // 1 ₰ halbjährliche, im vorjährigen Verwaltungsberichte irrtümlich nicht gekürzte Tilgungsrate betreffs der Seidnitzer Anleihen,

wie oben,

so daß für Ende des Jahres 1903 ein wirklicher Anleiheschuldbestand von

86 226 795 . // 25 ₰ verbleibt, der mit
a. 77 580 000 . // ₰ auf die Alt-Dresdner Anleihen,
b. 8 646 795 . // 25 ₰ auf die Anleihen der sämtlichen, am 1. Januar 1903 und früher einverleibten Landgemeinden, insoweit solche überhaupt noch vorhanden sind,

wie oben,

entfällt.

Hervorzuheben ist jedoch bei dieser Berechnung, daß der Summe der Anleiheschulden an 86 226 795 . // 25 ₰ die in dem dem 73. Vermögensverzeichnisse Seite 119 unter •) beigefügten Anhange aufgeführten, bis Ende 1903 aus Anlaß der Bahnhofsumbauten und die von mehreren der am 1. Januar einverleibten Landgemeinden bis Ende 1902 vorschußweise bestrittenen Anliegerbeiträge von zusammen 974 595 . // 47 ₰, die im städtischen Oblastenbuche eingetragen und nach ihrem Wiedereingang für Rechnung der Stadtanleihe zu vereinnahmen sind, gegenüberstehen und daß sich diese Außenstände mit

783 611 .// 41 ₰ auf die vorstehend unter a angegebene Summe der Alt-Dresdner Anleihen und mit

190 984 .// 6 ₰ auf die vorstehend unter b angegebene Summe der Anleihen einverleibter Landgemeinden — nachdem im Jahre 1903 auf die Summe der Vorschüsse zur Zeit der Einverleibung 52 970 .// 59 ₰ für Rechnung der 1900er Anleihe vereinnahmt worden sind —

wie oben,

verteilen.

Über die in dem Bestande der Stadtanleihen eingetretenen Veränderungen gibt die folgende Tabelle Auskunft. Es sind

von der Anleihe	in Umlauf gewesen Ende 1902 //	im Jahre 1903 getilgt worden //	im Jahre 1903 neu begeben worden //	in Umlauf gewesen Ende 1903 //
zu 3½ % vom Jahre 1871	4 845 000	420 000	—	4 425 000
zu 3½ % vom Jahre 1875	5 490 000	165 000	—	5 325 000
zu 3½ % vom Jahre 1886	13 530 000	400 000	—	13 130 000
zu 3½ % vom Jahre 1893	30 000 000	300 000	—	29 700 000
zu 4 % vom Jahre 1900	20 095 100	—	—	20 095 100
zu 3½ % vom Jahre 1900	—	—	4 904 900	4 904 900
zusammen	**73 960 100**	**1 285 000**	**4 904 900**	**77 580 000**

Von dem Betrage der Anleiheschuld Ende 1903 an

86 226 795 .// 25 ₰ sind jedoch

3 070 954 .// 25 ₰, nämlich

974 595 .// 47 ₰ Betrag der aus Anleihemitteln vorgeschossenen Anliegerbeiträge und

2 096 358 .// 78 ₰ Kassenbestand, der von den aus dem Verkaufe von 3½ prozentigen Stadtschuldscheinen vom Jahre 1900 erlangten Barmitteln am Jahresschlusse noch vorhanden und zum größten Teile bei hiesigen Banken verzinslich niedergelegt war,

wie oben,

abzuziehen. Kürzt man die hiernach auf

83 155 841 .// — ₰ festzustellende Anleiheschuld von dem Gesamtvermögen an

135 731 216 .// 32 ₰, so verbleibt ein wirklicher Vermögensbestand von

52 575 375 .// 32 ₰ gegenüber

50 137 366 .// 45 ₰ im Vorjahre. Das reine Vermögen der Stadt Dresden hat sich daher im Berichtsjahre um

2 438 008 .// 87 ₰ vermehrt.

Von den Barmitteln der Anleihe wurden im Jahre 1903 6 231 066 .// 39 ₰ verwendet, und zwar

1 098 128 .// 82 ₰ zur Errichtung von Volksschulgebäuden, zur Erneuerung der Freskengemälde in der Aula der Kreuzschule, der Realschule Südvorstadt und der Neustädter höheren Töchterschule, sowie Ausstattung höherer Unterrichtsanstalten,

255 172 .// 77 ₰ zur Herstellung der Ringstraße,

27 104 .// 28 ₰ zur Beschaffung von Amtsräumen für den Rat,

214 890 .// 52 ₰ zu Ausgaben aus Anlaß der Bahnhofs- und Bahnumbauten,

3 770 .// 82 ₰ zum Ausbau des Stadt-Irren- und Siechenhauses,

350 858 .// 46 ₰ zum Ausbau und zur Umgestaltung des städtischen Schleusennetzes,

62 518 .// 66 ₰ zur Errichtung des Stadtkrankenhauses Johannstadt,

1 166 608 .// — ₰ zum Ankauf des Grundstücks der Königlichen Frauenklinik,

1 514 .// 96 ₰ zum Ankauf und Umbau der Marienbrücke,

893 .// 42 ₰ zur Herstellung der elektrischen Kraftwerke,

46 460 .// 80 ₰ zum Ausbau der verlängerten Karcher-Allee, zur Erwerbung von Land zur Herstellung des Markgraf-Heinrich-Platzes, zur Durchführung des Bebauungsplanes Neustadt-Nordwest und zur Verbreiterung der Königsbrücker Straße,

69 332 .// 60 ₰ zur Zuführung des Wassers nach den vormaligen Landgemeinden Gruna, Seidnitz, Räcknitz und Zschertnitz,

250 999 .// 35 ₰ zum Ankauf des Elektrizitätswerkes in Vorstadt Plauen,

39 206 .// 65 ₰ zur Umgestaltung des Feuermeldewesens,

167 450 .// 88 ₰ zum Erweiterungsbau des Ausstellungsgebäudes,

87 992 .// 39 ₰ zu den Regulierungsarbeiten am linken Elbufer von „Antons" bis zur Blasewitzer Flurgrenze,

366 500 .// 15 ₰ zum Ankaufe der Grundstücke an der Augustusbrücke 3 und 4,

1 378 720 .// 55 ₰ zum Ankauf von Landflächen in der Vorstadt Raditz für die Zwecke der Schwemmkanalisation,

630 783 .// 16 ₰ zur Deckung der Ausgaben anläßlich der am 1. Januar 1903 erfolgten Einverleibung von Landgemeinden,

12 159 .// 15 ₰ zum Ankauf des Gas- und Wasserwerkes Plauen.

Dagegen waren für Rechnung der Anleihe vom Jahre 1900 104 753 .// 98 ₰ zu vereinnahmen, nämlich

22 923 .// 61 ₰ nach Abzug der Ausgaben von 75 565 .// 25 ₰ für Beschaffung und Herstellung öffentlicher Verkehrsräume (die bezügliche Mehreinnahme beträgt 179 162 .// 54 ₰),

1 063 .// 7 ₰ Minderaufwand beim Bau der III. Elbbrücke (Albertbrücke) nebst Zugänglichkeiten,

17 896 .// 95 ₰ auf die Ausgaben, die durch den Ankauf des Gas- und Wasserwerkes Plauen entstanden sind,

34 298 .// 48 ₰ Vermögensbestand des Flutrinnenbaufonds der vormaligen Gemeinde Mickten,

21 317 .// 13 ₰ Vermögensbestand des Flutrinnenbaufonds der vormaligen Gemeinde Raditz,

6 784 .// 15 ₰ Vermögensbestand des Platzkernbeitragsfonds der vormaligen Gemeinde Trachau,

470 .// 59 ₰ Rückzahlung der im Jahre 1880 aus Mitteln der Anleihe vom Jahre 1875 aufgewendeten Kosten der Einlegung von Wasserhauptrohrleitung in die Oppellstraße von der Buchenstraße bis zur Georgs-Allee.

Eine übersichtliche Zusammenstellung der Rechnungsergebnisse des städtischen Haushalts, über die der gesondert erschienene „Rechenschaftsbericht über den Haushaltplan der Stadt Dresden auf das Jahr 1903" nähere Mitteilungen enthält, ist unter A beigefügt. Über den Stand des Stadtvermögens gibt der unter B ersichtliche Vermögensabschluß Auskunft, dem sich unter C ein Verzeichnis der beim Rate unmittelbar verwalteten und unter Aufsicht des Rates stehenden Stiftungen, sowie einiger besonderen Zwecken dienender Vermögensbestände anschließt.

Dresden, am 24. November 1904.

Bürgermeister **Leupold.**

A.

Zusammenstellung der Rechnungsergebnisse des städtischen Haushalts für das Jahr 1903.

Nr.	Haushaltpositionen	Einnahmen		Ausgaben		Überschüsse	
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
	A. Überschüsse.						
	I. Vermögensnutzungen und selbständige Unternehmungen.						
1	Kapitalzinsen	146 636	63	—	—	146 636	63
2	Grundbesitz	1 122 768	39	192 466	34	930 302	5
3	Gasfabriken	6 454 174	26	4 306 194	74	2 147 979	52
4a	Elektrisches Lichtwerk	1 220 352	77	786 872	22	433 480	55
4b	Elektrisches Kraftwerk						
	Abschnitt I Maschinenanlage . . .	1 322 931	75	968 674	20	354 257	55
	Abschnitt II Stromzuführungsanlagen und Elektrizitätsmesser	279 956	85	279 956	85		
5	Marstall und Beerdigungsanstalt	176 399	45	143 955	95	32 443	50
	II. Steuern, Abgaben und Gerechtsame.						
6	Direkte Gemeindesteuern						
	a. Bürger- und Einwohnersteuer . .	352 831	14	—	—	352 831	14
	b. Grundsteuer	551 187	18	—	—	551 187	18
	c. Einkommensteuer	3 835 023	71	—	—	3 835 023	71
7	Indirekte Abgaben						
	a. Eingangsabgabe von Verzehrungsgegenständen	2 280 378	43	268 884	65	2 011 493	78
	b. Abgabe von den Wochenmärkten .	18 571	25	1 655	56	16 915	69
	c. Abgabe von den Jahrmärkten . .	21 284	35	1 938	11	19 346	24
	d. Brückenzölle	169 480	93	61 292	42	108 188	51
	e. Hundesteuer	110 423	50	552	70	109 870	80
	f. Verkehrsabgabe vom Grundbesitze .	806 458	12			806 458	12
	g. Verschiedene Steuern	3 360	60	—	—	3 360	60
8	Markthallen	349 751	59	168 537	72	181 213	87
9a	Gerechtsame						
	1) Ertrag der Braupfannen	2 610	—	—	—	2 610	—
	2) Erbzinsen	366	18	—	—	366	18
	3) Geschoß	2 019	79	—	—	2 019	79
	4) Kanon vom Adreß-Comptoir . .	1 800	—	—	—	1 800	—
	5) Grundzins der vormaligen Gemeinde Seidnitz	18	50	—	—	18	50
	6) Elbüberfahrtspacht in Übigau . .	1 050	—	—	—	1 050	—
	7) Rente vom Grundstück Fol. 382 des Grundbuchs für Kaditz . . .	60	—	—	—	60	—
9b	Anteil an den Betriebseinnahmen der Straßenbahn-Gesellschaften	206 415	65	4 890	—	201 525	65
	III. Verschiedene Einnahmen.						
10	Betriebsüberschüsse früherer Jahre . . .	1 342 003	—			1 342 003	—
11	Vermischte und außerordentliche Einnahmen	30 681	86			30 681	86
	Hierüber						
	Überschuß beim Irren- und Siechenhause .	18 307	33	—	—	18 307	33
	zusammen Überschüsse	**20 827 303**	**21**	**7 185 871**	**46**	**13 641 431**	**75**

Nr.	Haushaltpositionen	Einnahmen		Ausgaben		Zuschüsse	
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
	B. Zuschüsse.						
	IV. Allgemeine Verwaltung.						
12	Der Rat	—	—	360 770	9	360 770	9
13	Die Stadtverordneten (Kanzleiaufwand)			53 374	82	53 374	82
14	Geschäftsstellen	788 918	23	1 372 522	57	583 604	34
15	Standesämter	11 257	75	112 988	85	101 731	10
16	Pensionen, Ruhestandsunterstützungen und Unterstützungen	124 274	36	493 770	24	369 495	88
17	Aufwand für Wahlen	—	—	22 485	46	22 485	46
18	Vermischte Ausgaben			188 507	63	188 507	63
	V. Finanzverwaltung.						
19	Verzinsung und Tilgung der Stadtanleihen	1 091 370	11	4 323 754	77	3 232 384	66
20	Verzinsung geschuldeter Kapitalien			114 714	73	114 714	73
	VI. Verkehr.						
21	Bauverwaltung						
	I. Stadtbauämter A^{I} und A^{II} und Tiefbauamt	27 921	55	331 648	70	303 727	15
	II. Hochbauamt			119 727	93	119 727	93
22	Tiefbau	357 061	26	1 618 681	26	1 261 620	
23	Straßenreinigung, Straßenbesprengung und Schneebeseitigung	192 474	77	1 105 032	71	912 557	94
24 a	Alte Wasserleitungen, Brunnen u. Druckständer	4 207	30	49 709	76	45 502	46
24 b	Bedürfnis- und Pißanstalten	1 022	45	21 501	37	20 478	92
25	Gartenanlagen und Baumschulen	43 612	49	285 530	70	241 918	21
26	Öffentliche Beleuchtung	28 192	97	953 597	52	925 404	55
	VII. Polizeiwesen.						
27	Baupolizei	111 136	47	117 693	2	6 556	55
28	Wohlfahrtspolizei	152 471	77	657 529	55	505 057	78
29 a	Feuerlöschanstalt	151 504	92	402 199	84	250 694	92
29 b	Feuerpolizei und Mineralöllagerhof	2 997	37	11 497	32	8 499	95
30	Beitrag an die Königliche Polizeidirektion zu den Kosten der Verwaltung der Sicherheitspolizei			647 437	—	647 437	
	VIII. Militärwesen.						
31	Militäramt	2 265	57	10 859	34	8 593	77
32	Quartieramt	72 536	87	104 254	33	31 717	46
	IX. Schulwesen.						
33	Schulamt			32 361	13	32 361	13
34	Gymnasien						
	a. Kreuzschule	76 957	32	175 966	73	99 009	41
	b. Alumneum derselben	21 035	68	35 207	55	14 171	87
	c. Wettiner Gymnasium	70 379	58	151 365	17	80 985	59
	d. Vitzthumsches Gymnasium	66 370	85	88 391	92	22 021	7
	e. König-Georg-Gymnasium	10 875	50	15 957	28	5 081	78
35	Realgymnasien						
	a. Drei-König-Schule	78 839	60	144 307	33	65 467	73
	b. Annenschule	81 144	96	140 782	19	59 637	23
36	Realschulen						
	a. in der Johannstadt	71 307	80	111 058	34	39 750	54
	b. in der Seevorstadt	30 912	40	55 172	8	24 259	68
	c. in der Neustadt	25 034	10	37 828	85	12 794	75
37 a	Höhere Töchterschule in Altstadt	56 943	53	81 640	37	24 696	84
37 b	Höhere Töchterschule in Neustadt	41 603	90	50 730	26	9 126	36
38	Gemeinschaftliche Ausgaben für die höheren Unterrichtsanstalten	—	—	10 139	—	10 139	—

Nr.	Haushaltpositionen	Einnahmen ℳ	Einnahmen ₰	Ausgaben ℳ	Ausgaben ₰	Zuschüsse ℳ	Zuschüsse ₰
39	Pensionen an Lehrer der zum städtischen Volksschulwesen nicht gehörigen Lehranstalten	—	—	9 283	61	9 283	61
40	Beiträge an nicht konfessionelle Schulen und Vereine zu Zwecken der Bildung und Erziehung	—	—	63 968	25	63 968	25
41a	Kinderbesserungsanstalt	4 284	95	31 091	9	26 806	14
41b	Gewerbeschule	36 151	52	98 115	51	61 963	99
	X. Allgemeines Volksschulwesen.						
42	Allgemeines Volksschulwesen	5 566 366	60	5 519 621	19	[1]) 46 745	41
	XI. Armenamt, Armenanstalten und Kinderversorgung, Kranken- und Wohltätigkeits-Anstalten.						
43	Armenamt	412 526	79	1 911 395	34	1 498 868	55
44	Armenanstalten und Kinderversorgung						
	a. Versorghaus	48 015	31	129 407	84	81 392	53
	b. Arbeitsanstalt	130 684	66	191 651	92	60 967	26
	c. Kinderpfleganstalt	15 764	46	57 679	49	41 915	3
	d. Kinderversorgung in Stadtpflege	21 208	8	53 287	26	32 079	18
	e. Kinderversorgung in den Landpflegen	43 424	52	115 806	50	72 381	98
45	Kranken- und Wohltätigkeits-Anstalten						
	a. Krankenhaus Friedrichstadt	560 947	12	725 810	72	164 863	60
	b. Krankenhaus Johannstadt	292 586	47	404 138	46	111 551	99
	c. Genesungsanstalt „Fiedler-Haus" zu Oberlößnitz	13 048	94	20 253	78	7 204	84
	d. Irren- und Siechenhaus	645 217	23	645 217	23		
	e. Hohenthal-Haus	9 695	96	20 126	67	10 430	71
	f. Luisenhaus	26 120	34	34 192	17	8 071	83
	g. Trinkerheilanstalt in Klingenberg	296	–	1 475	79	1 179	79
46	Beiträge an wohltätige Vereine und Anstalten	—	—	59 540	2	59 540	2
	XII. Sammlungen und Denkmäler.						
47	Ratsarchiv, Stadtbibliothek und Stadtmuseum	55	—	22 080	55	22 025	55
48	Körner-Museum	1 006	25	6 462	83	5 456	58
49	Denkmäler, Standbilder, Vasen und Springbrunnen	—	—	7 355	4	7 355	4
	XIII. Außerordentliche Ausgaben.						
50	Außerordentliche und unvorhergesehene Ausgaben	—	—	150 244	11	150 244	11
	zusammen Zuschüsse[2])	**6 055 665**	**3**	**19 369 281**	**89**	**13 313 616**	**86**

[1]) Überschuß.

[2]) Die nautischen Zahlen der Nummer 42, Allgemeines Volksschulwesen, sind in der Gesamtsumme nicht eingeschlossen.

Demnach betrug, bei insgesammt 26 882 968 ℳ 24 ₰ Einnahmen und 26 555 153 ℳ 35 ₰ Ausgaben, der Überschuß 327 814 ℳ 89 ₰.

B.

Vermögensabschluß.

Abteilung	Vermögensteile	Bestand am 31. Dezember 1902		Bestand am 31. Dezember 1903	
	A. Stammvermögen.	ℳ	₰	ℳ	₰
	Aktiven.				
I.	Grundstücke	74 457 427	31	84 691 765	25
II a.	Kapitalwert der Gerechtsame mit bestimmten Nutzungen	92 250	20	92 028	–
II b.	Kapitalwert der Gerechtsame mit steigenden und fallenden Nutzungen	35 609	9	60 609	9
II c.	Kapitalwert der Grunddienstbarkeiten	–		–	–
III.	Staats- und andere Wertpapiere	330 350	–	856 195	–
IV.	Aktien	15 000	–	15 000	–
V.	Hypotheken	1 164 290	–	1 367 590	–
VI.	Verzinsliche Einlagen	775	—	775	—
VII.	Verzinsliche Vorschüsse	5 790	71	92 142	75
VIII.	Unverzinsliche Vorschüsse	429 372	48	630 081	41
IX.	Naturalbestände	–	–	–	–
X.	Mobiliargegenstände und Inventarienstücke	98 634	65	108 788	95
XI.	Sammlungen	263 100	–	263 100	–
XII.	Anlagekapital der steinernen Wasserleitung	137 185	—	137 185	—
XIII.	Barer Kassenbestand	375 045	12	256 589	24
	zusammen Aktiven	**77 404 829**	**56**	**88 571 849**	**69**
	Passiven.				
I.	Verzinsliche nicht hypothezierte Schulden	12 960	–	71 960	–
II.	Verzinsliche Hypothekenschulden	2 313 495	92	2 548 573	26
III.	Unverzinsliche Schulden	379 616	22	379 616	22
IV.	Kapitalisierte Leistungen	12 270	75	12 270	75
V.	Überschußgelder aus der Sparkasse	220 000	–	220 000	–
VI.	Barer Kassenvorschuß	–	–	–	–
	zusammen Passiven	**2 938 342**	**89**	**3 232 420**	**23**
	zusammen Aktiven	**77 404 829**	**56**	**88 571 849**	**69**
	Bestand	**74 466 486**	**67**	**85 339 429**	**46**
	B. Bezirksvermögen.				
	Aktiven.				
I.	Staats- und andere Wertpapiere	48 200	–	50 245	–
II.	Hypotheken	295 400	–	295 400	–
III.	Sparkasseneinlagen	234	95	280	50
	zusammen Aktiven	**343 834**	**95**	**345 925**	**50**
	Passiven.				
	Barer Kassenvorschuß	–	–	–	–
	Bestand	**343 834**	**95**	**345 925**	**50**
	C. Betriebsvermögen.				
	Aktiven.				
I.	Barer Kassenbestand	171 058	64	1 066 648	35
II.	Staats- und andere Wertpapiere	1 451 000	—	1 482 550	–
III.	Verzinsliche Einlagen	–	–	–	–
IV.	Verzinsliche Vorschüsse	15 131	8	23 293	34
V.	Unverzinsliche Vorschüsse	2 511 507	14	3 101 754	10
VI.	Baugeräte und Baustoffe	574 578	10	356 045	73
VII.	Außenstehende Reste	–	–	–	–
	zusammen Aktiven	**4 723 274**	**96**	**6 030 291**	**52**
	Passiven.				
1.	Barer Kassenvorschuß	–	–	–	–
2.	Innebehaltener Betrag auf den vom Reservefonds der Gasfabriken zu leistenden Zuschuß an die Baubank für die Residenzstadt Dresden bis zur vertragsmäßigen Bebauung der Ecke der König-Johann-Straße am Pirnaischen Platze, Flurstück Nr. III a	15 000	–	15 000	–

Abteilung	Vermögensteile	Bestand am 31. Dezember 1902 ℳ	₰	Bestand am 31. Dezember 1903 ℳ	₰
3.	Tilgungsbetrag auf das aus Mitteln der 3½ prozentigen Anleihe vom Jahre 1893 in Höhe von 2131552 ℳ 78 ₰ entnommene Anlagekapital für die Stromzuführungsanlagen beim Elektrizitätskraftwerke auf die Jahre 1895 bis 1903 abzüglich zur Tilgung dieser Anleihe verwendeter 300000 ℳ	272651	17	116309	66
4.	Betrag, der über den von den Bewohnern des vormaligen Flurbezirks Cotta vertragsgemäß in Höhe von 8405 ℳ 78 ₰ geleisteten und zufolge des § 4 Abs. 6 des die Einverleibung von Cotta betreffenden Ortsgesetzes durch Zuschlag je zur Hälfte auf die Einkommen- und die städtische Grundsteuer aufgebrachten 75 prozentigen Beitrags zur Deckung des bei dem Elektrizitätswerke „Elbtal" in Cossebaude im Jahre 1901 entstandenen Betriebsverlustes von 12871 ℳ 3 ₰ hinaus eingegangen und zur Deckung der etwa später entstehenden Verluste gleicher Art bereit zu halten ist	—	—	4465	25
	zusammen Passiven	287651	17	135774	91
	zusammen Aktiven	4723274	96	6030291	52
	Bestand	**4435623**	**79**	**5894516**	**61**
	D. Vermögen städtischer Betriebe.				
	Aktiven.				
I.	Gaswerke	12681179	23	13813464	39
II.	Elektrizitätswerke				
	a. Lichtwerk	5366821	4	5703358	10
	b. Kraftwerke für den Straßenbahnbetrieb mit Einschluß der Stromzuführungsanlagen . . .	7564403	83	7517449	84
III.	Wasserwerke	14765758	83	15411917	13
IV.	Leihamt	600000	—	600000	—
	zusammen Aktiven	**40978162**	**93**	**43046189**	**46**
	E. Sonderfonds.				
	Aktiven.				
I.	Einquartierungsfonds	469289	27	469391	27
II.	Sondervermögen der Armenkasse	87268	30	87431	42
III.	Fonds zu Straßendurchbruchszwecken	58812	12	61708	29
IV.	Fonds der Überschüsse aus der Sparkasse . . .	200484	47	248639	93
V.	Reservefonds der Dienstbotenkrankenkasse . . .	26587	92	31292	4
	zusammen Aktiven	**842442**	**8**	**898462**	**95**
	F. Vermögen einiger Wohltätigkeitsanstalten.				
	Aktiven.				
I.	Versorghaus	10609	15	10609	15
II.	Hohenthal-Haus	177833	41	177798	41
III.	Irren- und Siechenhaus	12950	70	12915	70
	zusammen Aktiven	**201393**	**26**	**201323**	**26**
	Zusammenstellung der Vermögensbestände.				
A.	Stammvermögen	74466486	67	85339429	46
B.	Bezirksvermögen	343834	95	345925	50
C.	Betriebsvermögen	4435623	79	5894516	61
D.	Vermögen städtischer Betriebe	40978162	93	43046189	46
E.	Sonderfonds	842442	8	898462	95
F.	Vermögen einiger Wohltätigkeitsanstalten . . .	201393	26	201323	26
	Bestand des Gemeindevermögens	**121267943**	**68**	**135725847**	**24**

C.

Übersicht über die vom Rate im Jahre 1903 verwalteten Stiftungen und besonderen Fonds.

Die mit * versehenen Stiftungen haben juristische Persönlichkeit.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ ₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ ₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ ₰
	a. Bei der Stadt-Hauptbuchhalterei und der Stadt-Hauptkasse.					
1	*Gustav-Ackermann-Stiftung . . . . Die Stadtgemeinde	1899	Förderung des Handwerkes und des Kunstgewerbes in Dresden durch Unterstützung von Schülern an Fachschulen usw.	31 946 56	1 113 14	1 009 20
2	*a. Agathe-Stiftung . . . . . Regine Agathe Charlotte Flach	1872		83 701 25	3 326 40	3 220 —
	b. Henry-Thode-Fonds bei der Agathe-Stiftung . . . . . Christiane Louise Wilhelmine verw. Thode	1874	Gewährung von Beihilfen an ältere, ehrbare Witwen und Jungfrauen	6 012 —	210 36	201 34
3	Albert-Carola-Stiftung . . . . . J. J. M. M. König Albert und Königin Carola	1878	Unterhaltung eines Ehepaares im Bürgerhospitale	25 356 55	949 —	730 7
4	*König-Albert-Jubiläum-Stiftung . . Die Stadtgemeinde	1898	Einrichtung und Unterhaltung eines in der Dresdner Heide angekauften Areals als „König-Albert-Park"	2 031 876 —	14 960 1	8 739 35
5	König-Albert-Stiftung der vormaligen Gemeinde Cotta	1898	Verschönerung der Vorstadt Cotta durch Schaffung und Unterhaltung gärtnerischer Anlagen	5 000 —	215 64	212 50
6	*Almosenkasten der Kreuzkirche [1]) . . .	?	siehe Fußnote unter [2])	84 607 18	28 751 57	[2]) 28 515 57
7	*von Ammon-Stiftung . . . . . Verehrer des Oberhofpredigers Dr. von Ammon	1834	Gewährung von Preisen für Bearbeitung theologischer und pädagogischer Aufgaben	17 984 93	620 56	290 —
8	*Arends-Stiftung für Dresden . . . Rechtsanwalt August Rudolf Arends	1894	Nach 10 Jahren und weiter nach Wegfall einer Leibrente zur Gewährung lebenslänglicher Renten an unverheiratete weibliche Personen	123 055 78	3 804 6	1 500 —
9	*Arndt-Stiftung . . . . . Privatus Julius Arndt	1894	Unterstützung hiesiger wohltätiger und gemeinnütziger Vereine, sowie bedürftiger Einwohner Dresdens	8 500 —	300 —	300 —
10	Prinzessin-Augusta-Stiftungen . . . Augusta, Herzogin zu Sachsen	1863	Verteilung von Speisemarken an Arme	1 487 80 3 631 75	51 12 124 43	48 60 119 15
11	*Augusten-Haus		Unterhaltung eines Genesungshauses für Frauen und	490 528 16	23 274 20	9 611 89

	Rechtsanwalt Karl Eduard Hänsch	1883	später zu Unterstützungen armer Knaben und Mädchen von deren 12. Lebensjahre an						
	Reservefonds dieser Stiftungen . . .	1883	Deckung von Mietzinsausfällen beim Stiftungsgrundstücke	9 550	58	335	78	—	
13	*Augustus-Brückenamt								
	a. Eigenes Vermögen	?	Erhaltung der Augustusbrücke und Gewährung von Besoldungen und Deputaten an Geistliche, Lehrer und Kirchendiener	332 769	83	20 635	50	5 351	17
	b. Augustus-Brückenbaufonds . . gebildet aus den Erträgnissen des auf der Augustusbrücke erhobenen Zolles	1861	Unterhaltung des Unterbaues der Augustusbrücke und Ansammlung der Mittel für den Neubau derselben beziehentlich Bestreitung der Ausgaben für die Vorarbeiten des Neubaues	3 328 026	76	145 708	24	55 510	19
14	*Johann-Sebastian-Bach-Stiftung . . Professor der Musik Karl Kloß	1850	Prämiierung eines dem Orgelspiele obliegenden Zöglings des Konservatoriums für Musik	669	12	23	7	22	70
15	Bärend-Stiftung . . . . . Königlich sächsischer Oberstleutnant a. D. Jakob Klemens Bärend	1852	Geldprämien an Schüler der öffentlichen Elementarschulen aller Glaubensbekenntnisse	61 905	81	2 225	11	1 914	8
16	Gustav-Baeßler-Stiftung . . . . . Dr. Arthur Baeßler	1895	Gewährung von Renten an verschämte in Dresden unterstützungswohnsitzberechtigte Arme	26 074	65	919	48	870	—
17	Dr. Beer-Stiftung . . . . . Bertha verw. Dr. Beer	1861	Bestreitung von Bedürfnissen der israelitischen Gemeinde	15 338	25	566	44	545	47
18	Bergmann-Stiftung . . . . . Bürgermeister Ehregott Friedrich Bergmann	1793	Für den jeweiligen amtsführenden Bürgermeister (Oberbürgermeister) zur Bestreitung des Repräsentationsaufwandes	30 039	36	1 105	68	950	96
19	*Bernhardt-Stiftung . . . . . Johanne Dorothee verw. Bernhardt	1855	Anschaffung von Gesangbüchern für arme Konfirmanden der Kreuzparochie	986	80	34	9	34	9
—	*Berset-Müller-Stiftung s. Eugenien-Anstalt								
20	*Bienert-Stiftung . . . . . Kommerzienrat Gottlieb Traugott Bienert	1895	Unterstützung von Wohltätigkeitsvereinen und Anstalten der Stadt Dresden und des Dorfes Plauen und später auch zu Unterstützung von Abkömmlingen des Stifters	1 090 967	5	43 081	42	30 126	81
21	Bienert-Stiftung für Personen des Müllerhandwerkes . . . . . Kommerzienrat Gottlieb Traugott Bienert	1900	Unterstützung von Personen des Mühlengewerbes und damit verbundener Nebenbetriebe	4 832	—	192	96	198	—
22	Bienert-Stiftung zur Verschönerung der Vorstadt Plauen . . . . . Kommerzienrat Gottlieb Traugott Bienert und dessen Söhne Theodor und Erwin Bienert	1894	Verschönerung der Vorstadt Plauen	101 700	—	4 000	—	1 914	4

[1]) Kurfürstin Magdalena Sibylla (7 625 ℳ), Frau Kanzleisekretär Häßel (1 200 ℳ), Frau Eleonore Katharine von Schwalbach (912 ℳ 50 ₰), Rentsekretär Hoyer (262 ℳ 50 ₰), Peter Ernst Cramer (238 ℳ 25 ₰).

[2]) 400 ℳ 41 ₰ zur Verteilung an die Armen und verschiedene Wohltätigkeitsanstalten, 215 ℳ 20 ₰ zur Besoldung von Geistlichen usw., 8 201 ℳ 87 ₰ an das Findelhaus, 4 165 ℳ 82 ₰ an das Armenamt, 15 232 ℳ 27 ₰ an mehrere Kirchen, 300 ℳ Verwaltungsgebühr usw.

[3]) Wert des Grundstücks Reitbahnstraße 34.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
23	Bismarck-Denkmalsfonds		Errichtung eines Bismarck-Denkmals in Dresden	—		—		4 591	9
	Ausschuß für die Bismarck-Feier	1892							
24	*Bismarck-Stiftung für Dresden . . .		Für strebsame Söhne von Dresdner Bürgern zu deren weiterer Ausbildung oder zum Zwecke besseren Fortkommens	29 176	95	1 020	17	1 000	—
	Die Stadtgemeinde	1895							
25	*Blüher-Stiftung		Für die bedürftigsten Verwandten der Stifterin und ihres verstorbenen Ehemannes	8 430	65	260	96	112	—
	Juliane Louise verw. Blüher	1881							
26	*von Brand-Stiftung		Ankauf oder Erbauung eines Wohnhauses zur Vermietung an rechtliche aber bedürftige Familien oder einzelne Personen	112 556	34	8 389	4	6 193	26
	Amalie Eleonore verw. von Brand	1881							
27	*Bürgerhospital								
	a. Eigenes Vermögen	1841	Verpflegung alter Bürger	2 383 412	79	88 418	47	76 139	87
	b. von B.-Stiftung	1854		1 787	50	61	13	58	45
	c. Geschenk von Nanette verw. Schie	1861	Verteilung unter die Hospitaliten	2 960	50	96	73	100	—
	d. Geschenk Moritz Aron Meyers .	1862		1 455	—	50	65	48	47
	e. Gotthelf Benjamin Stohns Legat	1872		600	—	21	—	20	10
	f. Johann Christlieb Wähners Legat	1861		906	60	32	4	12	—
	g. Friedrich Richard Haases Legat	1871	Zunächst zur Unterhaltung der Grabstellen der Stifter	1 977	34	67	90	6	—
	h. Färber Leonhardts Stiftung . .	1864		1 357	1	46	88	—	—
	i. Stiftung des vormaligen gemeinnützigen Bauvereins zu Ehren des Dr. Friedrich August Biener .	1865		22 181	48	760	81	—	—
	k. Karl Christian Gottlob Hoffmanns Stiftung	1868		43 900	—	1 661	50	780	—
	l. Hübel-Stiftung	1871		65 171	55	2 423	27	2 280	—
	m. Johann Heinrich Kugelmanns Legat	1872		31 775	—	1 102	98	760	—
	n. Legat des Glasermeisters Hillmann zur Errichtung von Hospitalitenstellen	1880	Begründung und Unterhaltung von Freistellen im Bürgerhospitale	6 824	99	240	92	—	—
	o. J.-R.-Stiftung	1883		22 650	30	804	29	760	—
	p. Schmiedemeister Dietrich Konrad Kelle-Stiftung	1889		20 200	—	701	—	—	—
	q. Ackermann-Stiftung			15 200	—	570	25		

Stiftung	1891		7 059	3	240	78	—		
s. Baeßlers Vermächtnis			2 582	83	89	92	—		
Landgerichtsrat a. D. Oberjustizrat Karl Baeßler	1895								
t. Schenkung eines Ungenannten	1895		22 060	14	866	57	760	—	
u. Zieglers Vermächtnis			21 578	81	737	91	—	—	
Fräulein Henriette Caroline Ziegler	1899								
v. Ahnerts Freistellenfonds	1881	Unterhaltung eines Hospitaliten	15 152	16	519	50	—	—	
w. Ernst Albert Duckwitz' Legat	1876	Für die Buchbindermeister im Bürgerhospitale	652	94	25	58	18	60	
x. Geschenk von Pusinellis Erben	1878		3 090	9	113	43	300	—	
y. Christoph Bierlings Geschenk	1879		4 284	72	152	19	—	—	
z. Kaiser-Wilhelm-Stiftung	1880		8 518	98	285	70	—	—	
aa. Gottlob Traugott Ehregott Weismanns Legat	1886	Bestreitung des Eintrittsgeldes für bedürftige Bürger	9 112	94	321	36	300	—	
bb. Kaiser-Wilhelm-Stiftung			6 337	70	211	25	—	—	
Bürgerverein der Wilsdruffer Vorstadt	1887								
cc. Gottlieb Moritz Braunes Legat	1892		20 953	22	719	9	300		
dd. Bildhauer Karl Wilhelm Marquardts Vermächtnis	1888	Zunächst Auszahlung einer Leibrente	3 564	35	245	16	245	16	
ee. Franckes Vermächtnis		Desgleichen	1 500	—	52	50	52	50	
Karoline Mathilde verw. Geh. Medizinalrat Dr. Francke geb. Stübel	1861								
ff. Friedrich August Petzolds Vermächtnis	1896	Verteilung unter die Hospitaliten	2 989	90	113	85	111	17	
gg. Geschenk des Stadtrats a. D. Ernst Ferdinand Pötzsch	1889	Verteilung an 10 Hospitaliten am Sylvesterabend	1 700	—	60	—	60	—	
hh. Julius und Auguste Stübel-Stiftung		Unterhaltung eines bedürftigen Ehepaares	23 533	34	935	34	750	14	
Erben des Geh. Justizrates Dr. Karl Julius Stübel und seiner Ehegattin Auguste Sophie Kupfer	1891								
ii. Franz-Schlüter-Stiftung		Begründung von Freistellen	52 556	12	2 087	68	1 790	—	
Kommerzienrat Franz Schlüter	1901								
kk. Fonds für Erweiterung des Bürgerhospitales		Das Vermögen ist zunächst zinstragend anzulegen	31 100		1 050	—	—	—	
die Stadtgemeinde	1902								
ll. Hans Hönicke-Stiftung		Gewährung von Eintrittsgeld an alte, arme und ehrenhafte Dresdner Bürger	11 878	88	351	98	17		
Oberpostsekretärs-Witwe Johe. Amalie Louise Hönicke geb. Gmeiner	1903								
mm. Bruno Bärthold-Stiftung		Begründung einer Freistelle	20 700		360	—	—	—	
Privatus Friedrich Bruno Bärthold	1903								
Burchard-Stiftung		Verteilung an die Pfründnerinnen des vereinigten Frauenhospitales und des Hohenthal-Hauses	16 384	78	648	38	533	84	
Tonkünstler Karl Burchard	1896								

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
29	Canzler-Fonds Hotelier Moritz Canzler	1896	Prämiierung hervorragender Leistungen der städtischen Berufs-Feuerwehr	1 103	57	40	39	—	—
30	*Ciccarelli-Stiftung Gesangslehrer Angelo Ciccarelli	1879	Aussteuer armer, aus Dresden gebürtiger, weiblicher Personen	69 871	47	2 659	57	3 060	—
31	Clara-Stiftung Clara verw. Bondi	1863	Unterstützung erkrankter Volksschullehrer	3 310	40	110	49	100	—
32	Clauß-Stiftung Schüler und Gönner der vormaligen Clauß-schen Gewerbeschule	1901	Gewährung von Schulgeldbeihilfen „zur Unterstützung ärmerer Schüler der Gewerbeschule"	1 089	90	42	68	50	5
33	*Dresdner Kaiser-Wilhelm-Stiftung Ein hiesiger ungenannter Bürger und Einwohner	1887	Die Erträgnisse werden zum vierten Teile als Miet-zins-Beihilfen an würdige und bedürftige Ein-wohner, insbesondere der Friedrichstadt gewährt, zu 3 Vierteilen zinsbar angelegt	16 051	36	600	84	150	21
34	*Duckwitz-Stiftung Bankier Heinrich Eduard Duckwitz	1858	Unterhaltung alter oder hilfsbedürftiger Bürger, ins-besondere Kaufleute, im Duckwitz-Hause	729 073	46	33 614	16	19 091	92
35	*Ehrlichsche Schul- und Armen-Stiftung Senator Johann Georg Ehrlich	1742							
	a. Hauptfonds		Unterhaltung einer Freischule und eines Erziehungs-hauses, Speisung und beziehentlich Bekleidung von Stiftsschülern, und Unterstützung Armer durch Austeilung von Geldspenden	8 023 891	67	211 854	86	105 688	60
	b. Sonderfonds	1893	Erwerbung neuen Grundbesitzes	50 876	15	—	[1])	—	—
	c. Ahnerts Legat	?	Austeilung von Brotgeldern an zwei Hausarme	889	29	29	43	24	—
	d. Häßlers Legat	1870		820	62	28	60	24	—
36	Hermann- und Pauline-Engler-Witwen-Stiftung Ernestine Pauline verw. Engler geb. Ströbel	1902	Unterstützung von älteren, bedürftigen, in Dresden wohnhaften Witwen	393 963	82	17 453	91	18 100	
37	*Eugenien-Anstalt zu Dresden	1898	Zunächst zu Leibrenten, nach deren Wegfall zur Be-gründung einer Erziehungsanstalt für arme christliche Mädchen	611 191	95	22 963	67	21 159	34
38	*Eulenbeck-Stiftung Kurfürstl. sächs. Geh. Rat Dr. Wolfgang Eulenbeck	1598	Ankauf von Büchern für die Kreuzschul-Bibliothek	6 191	80	202	69	193	40
39	Feuerwehr-Unterstützungskasse Gebildet aus mehreren für die städtische		Unterstützung von Feuerwehrleuten in Verunglückungs- und Krankheitsfällen	2 120	60	44	12		

	vormaligen Gemeinde Plauen	1903	Unterstützung aktiver Feuerwehrleute der freiwilligen Feuerwehr der vormaligen Gemeinde Plauen in Krankheitsfällen	3 779	53	122	87	70	84
41	Stiftungen bei der Genesungsanstalt „Fiedler-Haus“								
	a. Geschenk des Bürgervereins der Wilsdruffer Vorstadt	1894	Bezahlung von Verpflegkosten für Bewohner der Wilsdruffer Vorstadt	131	37	3	81	—	—
	b. Baeßlers Vermächtnis Landgerichtsdirektor a. D. Oberjustizrat Karl Baeßler	1895	Zu Gunsten des Fiedler-Hauses	1 937	90	64	13	64	13
	c. Junghans-Vermächtnis Apotheker Eugen Ferdinand Junghans	1900	Desgleichen	1 037	40	36	11	—	—
	d. Franz-Schlüter-Stiftung Kommerzienrat Franz Schlüter	1901	Gewährung von Freistellen	54 017	50	1 905	51	1 311	60
	e. Krenkel-Stiftung Rentner Dr. phil. et theol. Krenkel	1901	Begründung, Erweiterung oder Ausstattung eines Geneungshauses	33 353	5	1 365	77	—	—
42	*Findelhaus	?							
	a. Eigenes Vermögen		Unterhaltung des Findelhauses	782 193	22	41 007	80	41 007	80
	b. C. R.s Legat	1873	Zu einem Vergnügen für die Findelhaus-Zöglinge	150	-	4	51	4	50
	c. Gesangslehrer Angelo Ciccarellis Legat	1880	Gewährun von Geldgeschenken für die Bediensteten des Findelhauses	3 189	19	110	68	110	68
	d. Rößlers Haus, Seestraße 16 Kaufmann Johann Friedrich Rößler	1785	Unterhaltung des Findelhauses	—[2])	—	8 399	18	8 210	4
	e. Curtius-Stiftung Johanne Rosine Curtius	1793	Desgleichen	40 921	95	1 465	99	1 404	57
43	Flach-Stiftung zu Bade-Unterstützungen Regine Agathe Charlotte Flach	1880	Unterstützung Bedürftiger zum Kurgebrauch in Elster, Teplitz oder Karlsbad	3 000		123	73	224	30
44	*Fleischersche Familienstiftung Frau Sara Emilie Hänel-Clauß geb. Fleischer	1890	Unterstützung hilfsbedürftiger und würdiger Nachkommen des Vaters der Stifterin, nach deren Ableben zur Begründung einer Rekonvaleszentenanstalt für arme, kranke Kinder	154 265	56	5 386	26	4 000	—
45	Fiskalischer Ablösungsfonds vom Staatsfiskus gewährt zur Ablösung der früher zur Dresdner Kranken- und Armenversorgung alljährlich gezahlten 30 000 ℳ	1878	Zu Zwecken der Dresdner Kranken- und Armenversorgung; fällt verschiedenen Kassen zu	850 000		30 000		30 000	—
46	Frauenhospital, vereinigtes, *A. Materni-Hospital	?							
	a. Eigenes Vermögen		Lebenslängliche Versorgung betagter Witwen und Töchter von Dresdner Bürgern	5 983 023	82	183 052	97	90 754	98

[1]) Zinsenerträgnis zur Tilgung von Schulden mitverwendet.
[2]) Im Jahre 1903 dem eigenen Vermögen des Findelhauses zugeführt.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ ₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ ₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ ₰
	Frauenhospital, vereinigtes (Fortsetzung)					
	b. von Gille-Stiftung		Unterhaltung von Freistellen im Materni-Hospitale	32 797 6	1 143 50	639 50
	Thekla verw. von Gille	1850				
	c. Karoline-Friederike-Hübel-Legat	1863	Begründung neuer Stellen im Materni-Hospitale	55 521 37	1 979 23	1 592 83
	d. Johann Meyers Schenkung	1882		20 229 84	708 72	639 50
	e. Ernestine-Auguste-Philipp-Stiftung	1888	Für 20 der ältesten Hospitalitinnen; der Rest ist dem Kapitale zuzuschlagen	8 451 61	319 33	144
	f. Bürgervereins-Stiftung		Nach Ansammlung eines Kapitales von 1 500 ℳ zur Ergänzung des Eintrittsgeldes für arme Bürgerswitwen aus der Annen- und Jakobigemeinde	1 533 56	54 16	—
	der Bürgerverein der Wilsdruffer Vorstadt in Dresden	1891				
	g. Preßlers Vermächtnis		Begründung einer Freistelle im Materni-Hospitale	12 017 70	444 72	—
	Louise verw. Finanz-Vermessungsdirektor Preßler geb. Dietrich	1898				
	h. Franz Schlüter-Stiftung		Begründung von Freistellen	57 335 17	2 057 6	913
	Kommerzienrat Franz Schlüter	1901				
	*B. Brückenhof-Hospitalfonds	1517	Bestreitung des Aufwandes für 3 im Materni-Hospitale untergebrachte Hospitalitinnen	47 050 59	1 936 11	1 788 14
	*C. Bartholomäi-Hospital	?				
	a. Eigenes Vermögen		Siehe Fußnote unter [1])	704 081 6	24 456 6	[1]) 20 421 13
	b. Anna-Emilie-Karoline-Friederike-Schütz-Legat	1884	Dem Bartholomäi-Hospitale nach dem Tode der Verwandten der Stifterin Dem Bartholomäi-Hospitale nach dem am 31. August 1903 erfolgten Tode der letzten Nutznießerin zugeführt			
	c. Kypke Haus-Stiftung	1901	Begründung einer Freistelle im Bartholomäi-Hospitale	2 509 95	91 66	- -
	*D. Laurin-Stiftung		Begründung von Freistellen im vereinigten Frauenhospitale für Witwen, geschiedene Ehefrauen und Jungfrauen, zunächst aus den gebildeten Ständen	338 871 20	13 547 49	11 533 46
	Karoline Amalie Laurin	1881				
47	Friebel-Stiftung		Unterstützung an bei Brandunglück zu Schaden gekommene Feuerwehrleute der freiwilligen Feuerwehr der vormaligen Gemeinde Löbtau	360 2	10 47	-
	Die Erben des Ernst Adolph Friebel in Löbtau	1899				
48	Gätzschmann-Stiftung		Zu gunsten der Erben des Stifters und für den Fall ihres Aussterbens zu gunsten des Bürger	425 823 45		
	Partikulier Karl Wilhelm Gätzschmann	1872				

	Henriette Louise Wilhelmine verw. Hauptm. von Geyersperg	1790							
50	*Gotteskasten der Kreuzkirche[1]) . . .	?	Unterstützung Armer und Erhaltung des Findelhauses	616 433	15	15 489	34	[2]) 14 051	83
51	*Franz Günther-Stiftung		Für verarmte Kaufleute und Handwerker	50 418	89	1 759	80	1 614	—
	K. S. Kommerzienrat Franz Günther	1898							
52	*Dr. Güntz-Stiftung (Hauptfonds) . .		Vermehrung des Bürgerhospitalfonds, Unterhaltung eines Asyls für Einwohner beiderlei Geschlechts, welche in anderen Hospitälern nicht Aufnahme finden, und Verschönerung der Stadt, sowie Herstellung und Unterhaltung gemeinnütziger Einrichtungen			142 508	51	143 898	14
	Die Stadt erwarb vermöge dieser Stiftung das Eigentum an dem „Königlich sächsischen Adreß-Comptoir" und dem „Dresdner Anzeiger", dessen Erträgnis zum Teil noch die Erben des Stifters beziehen.		Die stiftungsgemäßen Zahlungen an die Erben des Stifters, die Stiftungsvorstände und die Ratswitwenkasse sind hierbei nicht berücksichtigt worden					aus 1902er Erträgnis	
	Dr. jur. Justus Friedrich Güntz	1856							
	Buchdruckerei der Dr. Güntz-Stiftung (vorm. Blochmannsche Buchdruckerei)		Zu Zwecken des Hauptfonds der Dr. Güntz-Stiftung und zur Vermehrung des Materni-Hospital-Vermögens	339 716	80	42 869	47	53 409	6
	Buchdruckereibesitzer Clemens Blochmann	1895	Die stiftungsgemäßen Zahlungen an die Stiftungsvorstände sind unberücksichtigt geblieben					aus 1902er Erträgnis	
	Besondere Fonds.								
	a. Asyl-Stiftung	1856	Zu a und b s. Nr. 52	a. 959 502	44	34 437	50	29 788	97
	b. Verschönerungsfonds	1856		b. 735 442	2	14 414	65	218 929	98
	c. Blochmann-Schenkung . . .		Zu denselben Zwecken wie die Dr. Güntz-Stiftung beziehungsweise auch zu anderen gemeinnützigen Zwecken. Zunächst sind außerdem Leibrenten zu bezahlen	c. 300 160	—	10 538	87	10 300	—
	Privatmann Clemens Blochmann	1900							
53	*Louise-Güntz-Stiftung	1894	Unterstützung ehelicher Nachkommen der Geschwister der Stifterin und später zu Stipendien	11 535	20	403	57	386	26
54	Hänel-Clauß-Stiftung		Gewährung von Leibrenten an Angehörige der Familie Fleischer und Errichtung milder Stiftungen	469 167	13	17 291	23	7 000	—
	Sara Emilie Hänel-Clauß geb. Fleischer	1890	Das verbliebene Grundstück ist im Verzeichnisse des Vermögens der Stadt Dresden aufgeführt						

[1]) 19 144 ℳ 82 ₰ zur Versorgung bejahrter Frauen im Hospitale; 330 ℳ für Geistliche und Kirchendiener bei der Annenkirche usw.

[2]) Von den Erträgnissen erhält 150 ℳ das Waisenhaus, 60 ℳ das Alumneum der Kreuzschule, 36 ℳ der Stadtkrankenhaus-Fonds, 776 ℳ 56 ₰ das Armenamt zu Jahresrenten für Arme.

[3]) Abraham von Sebottendorf (262 ℳ 50 ₰), Georg von Vindauf (262 ℳ 50 ₰), Margarethe Reschke (87 ℳ 50 ₰), Rentereisekretär Trost (525 ℳ), Freiherr Nikolaus von Gersdorf (3 000 ℳ), Dornblüths Legat (262 ℳ 50 ₰), Johanne Louise von Reidschütz (1 332 ℳ), Christiane Magdalene Heßling (900 ℳ), Bürgermeister Dr. Burkhardt Leberecht Behrisch (9 300 ℳ), Frau Bürgermeister Rahel Hedwig Behrisch (1 500 ℳ), Frau Juliane Friederike verw. Hauptmann Völkel (600 ℳ), Dorothea Elisabeth Wetzel (600 ℳ), Frau Steuerkassierer Anna Martha Schüler (5 179 ℳ 67 ₰).

[4]) 78 ℳ Besoldungen usw., 13 006 ℳ 1 ₰ an das Armenamt, 817 ℳ 82 ₰ Legatenzinsen an verschiedene Kirchen und Schulen usw., 150 ℳ an das Schulamt.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
55	Hampel-Stiftung Maschinenfabrikant Johann Hampel	1896	Zur Erbauung einer Kirche evang.-luth. Bekenntnisses in der See- oder Südvorstadt	548 940	38	19 054	20	12 027	1
56	*Hartmann-Stiftung Brandversicherungskassierer Karl Gottlob Hartmann	1836	Siehe Fußnote unter [1])	31 002	40	1 178	72	[1]) 796	8
57	Haymann-Stiftung Aug. Eleonore Concordie verw. Haymann	1817	Verleihung von Bücherprämien an bedürftige Schüler der Annenschule	1 637	67	59	62	55	39
58	*Henriettenstift Bankier Wilhelm Schie		Von 1903 ab in die Verwaltung der israelitischen Religionsgemeinde übergegangen (siehe Anhang unter B Nr. 4)	—	—	—	—	—	—
59	*Marie-Hems-Stiftung Marie Wilhelmine Hems geb. Schwartz	1892	Zur Gewährung von Renten und Unterstützungen an alte oder bedürftig gewordene Witwen und Jungfrauen	150 369	34	6 011	39	5 754	11
60	*Heynahts-Stiftung Peter Eduard Heynahts	1893	Zunächst zu Leibrenten und nach deren Wegfall zur Begründung einer Erziehungsanstalt für Kinder aus den ärmsten Verhältnissen	466 090	43	12 842	7	10 560	90
61	*Houpe-Stiftung Chemiker Friedrich Christian Houpe	1853							
	a. für Schulkinder		Bestreitung des Schulgeldes und Ankauf von Schulbedürfnissen für 2 Knaben	3 000	—	120	—	104	54
	b. für Stadtverordnete		Auszeichnung eines Stadtverordneten	109	38	3	18		
62	*Jenitz-Stiftung Kurf. sächs. Amtmann Joh. Jenitz	1590	Zu 3 gleichen Teilen an arme Verwandte des Stifters, an die Kasse des Alumneums der Kreuzschule und an den Stadtkrankenhaus-Fonds	5 606	25	194	70	184	20
63	Junghanssche Erbschaft Privatus Eugen Ferdinand Junghans	1900	Die Erträgnisse sind anzusammeln und später zur eventuellen Erwerbung des alten Annenfriedhofes und Umwandlung in eine Platzanlage mit zu verwenden	48 196	47	1 878	79	—	—
64	König-Johann-Stiftung S. M. der König Johann	1873	Verteilung unter hiesige Arme	4 573	30	159	20	152	34
65	*Johann-Amalien-Stiftung Die Stadtgemeinde	1872	Siehe Fußnote unter [2])	72 897	46	2 729	70	[2]) 2 283	43
66	*Johannes-Stiftung Adolph Reichsfreiherr von Maltzan	1856	Verteilung an 20 arme Schulmädchen aus Altstadt-Dresden, zur Hälfte evangelischen, zur Hälfte katholischen Glaubens, vor ihrer Entlassung aus	3 000	—	105	—	100	—

	Rentier Gustav Albert Jordan	1903	werter Armut, vornehmlich an Witwen und Waisen, in Beträgen von nicht unter 300 ℳ zu verteilen. Die Grabstätte des Stifters ist zu unterhalten						
68	**Stiftungen beim Irren- und Siechenhause**								
	a. Fonds „F"		Verwendung für die Asyliten am Weihnachtsfeste	887	30	33	16	33	11
	Stifter ungenannt	1872							
	b. Geschenk Johann Karl Bernh. Fischers	1876	Der Ertrag des Stiftungskapitals an 300 ℳ wird zur einen Hälfte zinsbar angelegt, zur andern Hälfte zur Unterhaltung des Siechenhauses verwendet	561	35	17	94	5	25
	c. Johann Meyers Stiftung	1883	Begründung und Unterhaltung eines Freistellenfonds für hiesige Bürger und deren Angehörige	14 208	46	542	47	475	75
	d. Pohlank-Stiftung		Begründung und Unterhaltung von Freistellen	21 221	60	891	24	392	75
	Johanne Eleonore Auguste verw. Pohlank	1886							
	e. Wettiner Jubiläum-Stiftung		Verwendung für die Pfleglinge am Geburtstage des Königs Albert, den 23. April	10 902	10	454	7	480	47
	Schenkung eines Ungenannten, verstärkt durch freiwillige Beiträge	1889							
	f. Geschenk der Erben der Frau Klara verw. Meyer geb. Schloßmann	1885	Begründung von Freistellen für Geisteskranke	4 750	—	165	25	—	—
	g. Geschenk der Erben des Kaufmanns Julius Gustav Döpmann	1890	Verwendung bei Sommerausflügen und sonstigen Erholungen der Siechen	4 070	—	142	10	142	10
	h. Bornemannsche Schenkung		Unterstützung von als geheilt zu entlassenden Pfleglingen	200	—	6	—	6	—
	Rechtsanwalt Bornemann	1891							
	i. Freistellenfonds		Begründung von Freistellen im Stadt-Irren- und Siechenhause	115 989	70	4 355	17	4 681	60
	Aus Sparkassen-Überschüssen	1893							
	k. Königin-Carola-Stiftung		Zu Genüssen und Ergötzlichkeiten für die Pfleglinge am Geburtstage der Königin Carola, den 5. August	3 162	50	109	87	109	87
	Anna verw. Berthold	1895							
	l. Clemens-Wenzel-Stiftung		Begründung einer Freistelle der gewöhnlichen Pflegklasse	9 119	57	404	57	309	50
	Fräulein Sophie Therese Wenzel	1901							
	m. Franz-Schlüter-Stiftung		Begründung von Freistellen für Irre und Sieche der besseren Stände	52 390	—	1 984	70	2 640	35
	Kommerzienrat Franz Schlüter	1901							
	n. Krenkel-Stiftung		Unterbringung blödsinniger oder siecher Kinder	22 200	—	958	95	—	—
	Rentner Dr. phil. et theol. Krenkel	1901							
	o. Bruno Bärthold-Stiftung		Zu Geschenken an Pfleglinge zu Weihnachten oder auch gelegentlich anderer Feste zu verwenden	4 250	—	112	50	112	50
	Privatus Friedr. Bruno Bärthold	1903							
69	**Karl-Fonds**		Belohnung hervorragender Leistungen einzelner Mitglieder der städtischen Feuerwehr	3 449	44	118	74	—	—
	Theaterdirektor Engelbert Karl	1884							

[1]) Es wurden verwendet 796 ℳ 8 ₰ je ⅛ Waisenhaus, Stadtkrankenhaus-Fonds und Armen in Frauenstein, — ℳ — ₰ Stipendium für geborene Frauensteiner.
[2]) Davon wurden verwendet 1 522 ℳ 29 ₰ zur Unterhaltung zweier Ehepaare im Bürgerhospitale, 761 ℳ 14 ₰ für die hiesige Kinderheilanstalt.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
70	**Kayser-Stiftung zu Badeunterstützungen** Rentier Emil Bernhard Kayser	1900	Gewährung von Kurbeihilfen	10 630	—	371	41	359	38
71	**Kaysers Vermächtnis** . . . . . . Frau Agnes Franziska verw. Sanitätsrat Dr. Kayser geb. Langerhannß	1903	Zur Unterbringung von Kranken in der städtischen Heilanstalt für Lungenleidende	5 947	35	138	75	—	—
72	**Kegler-Stiftung** . . . . . . Kaufmann Hermann Ferdinand Kegler	1870	Nach Wegfall der Leibrenten Verschönerung der Stadt und Herstellung gemeinnütziger Einrichtungen	145 818	54	770	86	—	—
73	**Kirchenbaufonds der vormaligen Gemeinde Trachau** . . . . . . Privatus Karl Ernst Vogel	1899	Erbauung einer Kirche	592	42	18	17	—	—
74	**Stiftung der Gebrüder Klepperbein** . . Kaufmann Stadtrat Wilhelm Oskar Klepperbein	1898	Zu Unterstützungen an hilfsbedürftige Personen und Begründung von Freistellen beim Bürgerhospitale	88 892	85	3 115	67	2 376	—
75	**Klettes Nachlaß** . . . . . . Lehrer Emil Friedrich Gustav Klette	1903	Unterbringung von 25 wirklich armen Schulkindern evangelisch-lutherischer Konfession während der großen Schulferien in einer Sommerfrische	13 606	32	—	—	—	—
76	***Gräflich Königsfels-Stiftung** . . . . Gräfin Adele von Königsfels	1882	Renten für Witwen und Töchter von juristischen Beamten und Rechtsanwälten	41 536	76	1 648	60	1 600	—
77	***Konrad-Stiftung** . . . . . . Kommerzienrat Bruno Naumann	1890	Bestreitung der Kosten der Erziehung und des Unterhalts solcher Kinder, welche bis zur Erreichung des schulpflichtigen Alters im Hause der Wohlgemeinten Stiftung (vergl. Nr. 157) verpflegt worden sind, bis zu deren Konfirmation	98 706	20	3 580	58	3 032	34
78	**Krenkel-Stiftung** . . . . . . Rentner Dr. phil. et theol. Krenkel	1901	Erbauung von Wohnhäusern zur Vermietung an die ärmeren Volksklassen	331 545	72	12 968	27	—	—
79	**Kühns Vermächtnis** . . . . . . Rentier Karl Robert Kühn	1895	Zu Zwecken der Kinderheilanstalt	1 911	90	62	43	62	43
80	**Läßigs Vermächtnis** . . . . . . Agnes Wilhelmine verw. Läßig geb. Heymann	1893	Zunächst zur Unterhaltung mehrerer Grabstätten, später zu wohltätigen Zwecken	10 100	—	353	1	337	86
81	**Lederer-Stiftung** . . . . . . Ernestine Wilhelmine verw. Lederer geb. Zeremer	1897	Ansammlung der Erträgnisse, welche später zu Freistellen beim Maternihospitale verwendet werden sollen	163 129	40	8 986	64	1 515	39
82	**Leonhardt-Stiftung** . . . . . . Hof-Brauerw. Karl Gottlob Leonhardt	1827	Anschaffung von Brennholz für Arme der vormaligen Fischergemeinde	1 850	—	64	50	62	70
83	***Färber Leonhardt-Stiftung**		Zur Verteilung an 7 arme Bürger und an würdige	24 011	20	951	24	939	35

	Privatus Hirsch, genannt Heinrich Lippmann	1877						
	a. für Kranke		Lebensrenten für 1 mittelloses Mitglied der Stadtgemeinde, ohne Unterschied des Glaubens, und zwar entweder für einen nierenkranken Mann oder für eine brustkrebskranke Frau	25 264	16	889	91	728	67
	b. für das Bürgerhospital . . .		Verteilung als Taschengeld unter 5 Bürgerhospitaliten	3 039	30	106	17	101	61
	c. für das Versorghaus		Desgl. unter 10 männliche Versorgte	3 032	10	107	46	98	64
	d. für die Blindenanstalt		Für 2 entlassene Blinde (einen männlichen und eine weiblichen Geschlechts)	3 021	–	105	63	101	10
85	* Löbe-Nitzsche-Stiftung . . . . . Anna Dorothee Löbe und Dr. Nitzsche nebst dessen Ehefrau Magdalene Sophie	1740	Verteilung von 3 zu 3 Jahren zur Hälfte an bedürftige hiesige sowohl als andere inländische Kirchen und zur anderen Hälfte an verwaiste Kinder zur Bestreitung ihres Erziehungsaufwandes; nach Befinden an nicht ausreichend ausgestattete Armenschulen und Waisenhäuser	6 625	22	245	88	—	—
86	Stiftungen beim Luisenhause								
	a. König Albert-Jubiläumsstiftung Vormalige Gemeinde Löbtau	1898	Unterhaltung eines Freibettes und Beschaffung größerer Heilmittel für unbescholtene und bedürftige Personen ohne Unterschied des Alters und Geschlechts	18 660	8	515	76	485	22
	b. Ernestinen-Stiftung . . . . Vormalige Landgemeinde Löbtau	1902	Teilfreistelle für arme Kranke	2 000	–	70	–	–	–
	c. Luisen-Stiftung . . . . . Gust. Ad. Friedrich, Dr. med. Paul Rob. Quenzel in Löbtau und Kaufmann Gust. Ed. Heinr. Schmidt in Dresden	1898	Unterhaltung eines Freibettes und Beschaffung größerer Heilmittel für unbescholtene und bedürftige Personen ohne Unterschied des Alters und Geschlechts	5 106	–	152	69	48	–
	d. Warmuth-Stiftung . . . . . Kaufmann Ernst Heinrich Wilhelm Warmuth	1897	Unterhaltung eines Freibettes und Beschaffung größerer Heilmittel für in Vorstadt Löbtau unterstützungswohnsitzberechtigte Personen	2 946	93	62	46	–	–
87	* Luschner-Stiftung . . . . . Kunigunde Marie Antonie Luschner	1883	Leibrenten an 3 hilfsbedürftige, ledige Frauenspersonen	20 577	93	753	48	722	61
88	Maltzan-Stiftung . . . . . Adolph Reichsfreiherr von Maltzan	1857	Verteilung von Speisemarken an alte, arme und hilfsbedürftige Personen, vorzüglich an solche, welche auf öffentliche Unterstützung keinen Anspruch haben	2 236	20	79	19	79	22
89	* Marcus-Stiftung . . . . . Handelsmann Samuel Marcus	1861	Der hiesigen israelitischen Gemeinde zu den in der Stiftungsurkunde bezeichneten Ausgaben und zur Aussteuer für eine Israelitin	11 985	20	418	54	462	–
90	* Prinzeß Margareten-Stiftung . . . Stifter ungenannt	1900	Behandlung und Verpflegung kranker Kinder im „Säuglingsheim", den Dresdner Kinderheilanstalten, dem Maria-Anna-Kinderhospital und dem sächsischen Krüppelheim	28 882	70	1 141	9	557	25

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
—	Materni-Hospital siehe unter „Frauenhospital, vereinigtes".								
91	Ferdinand-Meinhold-Stiftung	1901	Deckung der Kurkosten oder Gewährung von Kurkostenbeihilfen für im Ortsarmenverbande Dresden unterstützungswohnsitzberechtigte Personen beiderlei Geschlechts usw.	10 000	—	350	—	890	—
92	*Johann Meyers Freistellen-Stiftung Großhändler Johann Meyer	1860							
	a. Hauptfonds		Bestreitung des Kostenaufwandes für Unterricht und Erziehung armer, gutgesitteter und fleißiger Schüler	29 824	25	1 380	48	1 332	—
	b. Reservefonds			2 422	57	86	91	156	99
93	*Johann Meyers Stiftung für Arbeiterwohnungen		Bau und Vermietung von Wohnhäusern an unbemittelte Einwohner der arbeitenden Klasse	806 638	52	20 876	50	11 583	10
	Großhändler Johann Meyer	1872							
94	*Kurfürst Moritz- und Hans v. Bibrach-Stiftung	1553	Siehe Fußnote unter [1])	8 866	32	312	48	[1]) 304	98
95	Wolfrum-Müller-Stiftung		Zunächst zur Auszahlung von Leibrenten, später fällt das Kapital dem Bürgerhospitale und dem Armenamte zu	15 289	50	583	69	581	80
	Privatmann Christ. Karl Wolfrum Müller	1896							
96	*Neustädter Gymnasium-Stiftung . .		Für 2 Schüler des Königlichen Gymnasiums zu Neustadt-Dresden	6 060		245	55	236	46
	Stifter ungenannt	1874							
97	Nitzschnersche Stiftung		Für arme und bedürftige Lungenkranke	11 286	46	394	59	377	66
	Schiffseigner Hermann August Nitzschner	1900							
98	Ochs-Neubert-Stiftung		Zunächst für eine Tochter des Stifters und später zu wohltätigen und gemeinnützigen Zwecken	196 011	80	—	—	—	—
	Oberamtsrichter Dr. Eberhard Moritz Neubert	1895							
99	Peters Vermächtnis		Verschönerung der Gemeinde Löbtau	1 771		43	96	—	—
	Apotheker August Oskar Peter	1885							
100	*Pfund-Stiftung		Bezahlung von Schulgeld und Schulbedürfnissen für arme Schüler der Volksschulen rechts der Elbe	22 344	54	749	51	731	72
	Kaufmann Karl August Pfund	1791							
101	*von Ponickau-Stiftung		Jahresrenten für arme, kranke und schwache Personen und an den Stadtkrankenhaus-Fonds	6 412	10	226	98	220	71
	Auguste Friederike von Ponickau	1773							
102	*Preste-Stiftung		Für hilfsbedürftige Angehörige der Familie Preste	15 406	40	510	95	486	32
	Militärhospital-Verwalter Karl Friedrich		und zur Verleihung eines Stipendiums an ein						

	Pauline verw. Hinrichsverwaltungsrat Preßler geb. Dietrich 1898						
104	*Rats-Witwen- und Waisenkasse . . . 1736	Gewährung von Pensionen an die Witwen und Waisen besoldeter Ratsmitglieder	364 833	10	29 649	64	12 604 —
105	Reiche-Stiftung . . . . . Friedr. Ernst August Ferdinand Reiche 1896	Verabreichung von warmem Essen im Winter an Kinder der Neustädter Bezirksschulen	4 879	50	170	37	170 37
106	*Reinfeldt-Stiftungen Privatmann Johann Magnus Reinfeldt 1889						
	a. Blinden-Stiftung	Zum Besten hilfsbedürftiger Blinder	12 749	50	454	77	436 —
	b. Taubstummen-Stiftung . . .	Zum Besten hilfsbedürftiger Taubstummer	8 478	70	333	92	334 —
107	Reischle-Stiftung . . . . . Direktor Mathias Reischle in München 1897	Verteilung der Zinsen an die fünf ersten Schülerinnen einer weiblichen Handelsschule in Dresden	42 819	99	1 463	—	— —
108	*Reußingers Witwenfonds . . . . . Kaufmann Georg Gottfried Reußinger 1802	Gewährung von Wohnungsgeldern an Witwen von Rektoren und Lehrern der Dreikönigsschule	10 512	40	373	83	303 —
109	*Richter-Stiftung . . . . . Krankenhausverwalter Ehregott Friedrich Richter 1837	Siehe Fußnote unter *)	264 975	10	9 709	99	*) 4 711 33
110	Richtersche Pensionskasse . . . . . Charlotte Rosalie Richter 1890	Begründung einer Pensionskasse für die städtische Feuerwehr und Gewährung einer Leibrente	28 771	78	993	4	200
111	*von Ritzenberg-Stiftung . . . . . Rittergutsbesitzer Ferdinand Eduard Theodor von Ritzenberg 1878	Für arme hilfsbedürftige Personen	30 916	20	1 156	98	1 100 —
112	Rockisch-Jubiläums-Stiftung . . . . Bankiers Viktor Hahn und Peter Spreckels 1896	Jahresrenten an hiesige bedürftige ältere Frauen und Mädchen	13 043	56	458	73	400 —
113	*Ernst-Rülke-Stiftung . . . . . Johanne Pauline verw. Handelskammerpräsident Rülke 1896	Jahresrenten an bedürftige Mädchen oder Witwen hiesiger Stadt	*) 73 224	63	2 965	13	1 875 —
114	*Salomon-Aussteuer-Stiftung . . . Johanne Friederike verehel. Hoboist Salomon geb. Wendt 1858	Gewährung von Aussteuerbeihilfen an arme Mädchen aus Dresden oder Dahme	5 508	95	196	26	189 59
115	*Schedlich-Stiftung . . . . . Kaufmann Christian Gottlob Schedlich 1803	Verbesserung der Besoldung besonders verdienter Lehrer an der Dreikönigsschule (Neustädter Realgymnasium)	13 570	5	497	10	476 74
116	Franz-Schlüter-Stiftung . . . . . Kommerzienrat Franz Leopold Philipp Schlüter 1901	Zu wohltätigen oder gemeinnützigen Zwecken	558 861	63	24 298	29	21 700 —

[1]) 215 ℳ 88 ₰ zu Jahresrenten für Arme, 39 ℳ für die Alumnen der Kreuzschule und 50 ℳ 10 ₰ für das Bartholomäi-Hospital.

[2]) 123 ℳ 33 ₰ zu Leibrenten an Verwandte des Stifters, 74 ℳ für das Arar der Annenkirche, 74 ℳ für die Freimaurerloge zum goldenen Apfel und 4 440 ℳ zur Gewährung von jährlichen Unterstützungen an Arme auf deren Lebenszeit. Die Hälfte des Erträgnisses ist dem Stiftungsvermögen zuzuschlagen.

[3]) Das Vermögen besteht aus 13 129 ℳ 79 ₰ Wertpapieren und 61 442 ℳ 57 ₰ Wert des Stiftungsgrundstücks Chemnitzer Straße 35 abzüglich 1 347 ℳ 73 ₰ Rechnungsvorschuß.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ ₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ ₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ ₰
117	Dr. Emil Richard Schmidt-Stiftung . . Die vormalige Gemeinde Löbtau	1902	Gewährung einer Freistelle in einem öffentlichen Irren- oder Siechenhause oder eines Freibettes in einem Krankenhause und Bewilligung von Badekuren	15 000	500	60
118	*Friedrich-Benedict-Schneider-Stiftung Bildnismaler Robert Schneider	1894	Unterstützung bedürftiger Geschwister des Stifters und deren ehelichen Nachkommen			
	a. Hauptfonds			a. 35 904 27	1 368 23	1 281 86
	b. Reservefonds			b. 1 303 79	50 23	—
119	*Schröder-Derschau Stiftung . . . . Mathilde von Derschau	1858	¾ zur Unterstützung verschämter Armer und ¼ zur Armenspeisung	30 720 60	1 199 11	1 152 94
120	*Schumann-Stiftung . . . . . Hof- und Justizrat Dr. Johann Christian Schumann	1877	Fortlaufende Unterstützung armer evangelischer Witwen und Jungfrauen	12 418 47	446 56	372
121	Seemanns Vermächtnis . . . . . Dr. phil. Otto Samuel Seemann und dessen Ehefrau Pauline geb. Wolf	1892	Gewährung von Renten und Verteilung an Wohltätigkeitsanstalten	84 218 49	2 964 96	600
122	*Gottfried-Semper-Stiftung . . . . Die Stadtgemeinde	1880	Reisestipendien für deutsche Architekten, welche die Kunstakademie zu Dresden besucht haben	19 934 11	726 96	
123	*Sidonien-Stiftung . . . . . Bankier Joseph Bondi	1880	Bestreitung des Schulgeldes für Dresdner Bürgerschulen besuchende, bedürftige Kinder, vorzugsweise Mädchen	25 300	966 52	908 70
124	*Siebeking-Stiftung . . . . . Oberlehrer Dr. phil. Gustav Wilhelm Hugo Siebeking	1894	Nach Ansammlung eines Kapitales von 900 000 ℳ zur Verschönerung der Stadt, sowie zur Gründung von milden Stiftungen usw.	192 385 48	6 709 30	—
125	Sillig-Stiftungen . . . . . Pauline Sillig	1874	Begründung einer Kinderbewahranstalt in der Pirnaischen Vorstadt	3 275 47	114 12	—
			Für arme Beamtentöchter	303 30	10 59	10 59
126	*Agathe verw. Finanzrätin Simon-Stiftung	1884	Begründung einer Freistelle im Maternihospitale, sowie Unterstützung zweier Witwen oder Jungfrauen	49 318 37	2 061 71	1 407 21
127	*Sommaruga-Stiftung . . . . . Baronin Marie Sommaruga, geb. von Plötz	1874	Unterstützung von Lehrerswitwen und -Waisen und Rentengewährung an einige von der Stifterin	37 979 28	1 426 7	1 369 58

128	*Sophienkirche a. Arar [1]	?	Unterhaltung der Kirche und des geistlichen Hauses, Besoldung der Geistlichen und Kirchendiener für die Sophien-Gottesdienste, Unterstützung von Geistlichen, Kirchendienern, Lehrern und deren Witwen, sowie Gewährung von Stipendien an Studierende	423 302	1	17 328	35	[2] 15 963	77
	b. Geistlicher Vakanzenfonds	1856	Für den Sophienprediger	1 827	61	59	84	60	7
129	Stiftung für verschämte Arme Stifter ungenannt	1898	Zu Renten an eine Witwe oder älteres Mädchen	5 179	55	179	51	150	—
130	Stiftung eines Ungenannten für die städtische Gewerbeschule	1899	Zu Schulgeld-Beihilfen und Prämien für Gewerbeschüler	15 341	35	537	24	501	20
131	Stiftungen beim Stadtkrankenhause								
	*a. Stadtkrankenhaus-Fonds	1885	Unterhaltung von Freistellen im Stadtkrankenhause und Deckung daselbst erwachsener uneinbringlicher Kurkosten	[3] 805 231	85	[4] 16 755	22	19 751	88
	*b. Sartorius-Stiftung Hof- und Justizrat Dr. Friedrich Wilhelm Sartorius		Verpflegung armer Kranker im Stadtkrankenhause	91 755	24	3 273	5	3 139	97
	c. Richters Haus Geschw. Dr. Wilhelm und Friederike Richter	1856	Unterhaltung des Stadtkrankenhauses	[5] —		6 368	50	5 549	36
	d. Karl August Westmanns Legat	1866	Bis 1966 zur Hälfte zur Unterhaltung der Grabstelle des Stifters	1 543	50	51	29	51	93
	*e. Königliche Stiftung König Johann und Königin Amalie	1873		7 840	30	259	67	266	—
	*f. Louis-Largée-Stiftung Erben des Hotelbesitzers Louis Largée	1886		10 000		350		336	—
	*g. Souchay-Stiftung I Johann Daniel Souchays Erben	1872		7 000	20	267	34	459	5
	h. Pöbings Legat Christiane Therese verw. Dr. Pöbing	1885	Verabreichung von Unterstützungen an aus dem Stadtkrankenhause zu entlassende, arme Personen	3 000	—	105		212	—
	i. Wolffs Vermächtnis Cora verw. Wolff	1894		1 028	80	35	84	—	—
	*k. Heilmann-Leischke-Stiftung Marie Caroline verw. Heilmann geb. Leischke	1894		6 503	38	229	55	231	—

[1]) Oberhofprediger Dr. Polykarp Leyser (262 ℳ 50 ₰), Geheimer und Jagdsekretär Lingke (300 ℳ), Bürgermeister Dr. Markus Dornblüth (600 ℳ), Traiteur Johann Christoph Lyon (880 ℳ), Lehnssekretär Teuchert, Sekretär Frohberg, Kurfürstlicher Kammerschreiber Frauenlob und Geheimer und Jagdsekretär Lingke (1 836 ℳ).

[2]) Verwendet wurden für Geistliche, Kirchendiener und Lehrer, sowie für deren Witwen 7 426 ℳ 40 ₰, an verschiedene Institute und Fonds 94 ℳ 31 ₰. Unterhaltung der Kirche und des Sophienprediger-Wohngebäudes 7 173 ℳ 90 ₰, Legatenzinsen 162 ℳ 30 ₰, Verwaltungsaufwand und vermischte Ausgaben 1 106 ℳ 86 ₰.

[3]) Hierunter befindet sich der Kapitalbestand der Stiftung des Königlich sächsischen Wirklichen Geheimen Rates und Appellationsgerichts-Präsidenten Hans Heinrich August von Hünerbein an 345 734 ℳ 22 ₰.

[4]) Außerdem bezieht der Stadtkrankenhaus-Fonds noch Stiftungszinsen aus verschiedenen Fonds, welche im Jahre 1903 788 ℳ 95 ₰ betrugen.

[5]) Der mit 104 980 ℳ abgeschätzte Wert des der Stadtgemeinde zugehörigen Stiftungsgrundstückes Rampischestraße 14 ist im Verzeichnis des Vermögens der Stadt Dresden aufgeführt.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ ₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ ₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ ₰
	Stiftungen beim Stadtkrankenhause (Forts.)					
l.	Richard-Nitzschner-Stiftung	1895	Verabreichung von Unterstützungen an aus dem Stadtkrankenhause zu entlassende, arme Personen	44 521 50	1 569 86	1 437 50
m.	Schenkung eines Verpflegten	1897		3 000 —	135 —	159 —
n.	Kretzschmars Legat			3 262 20	112 88	108 13
	E. Theodor Kretzschmar	1900				
o.	Georg Heinrich de Wilde-Stiftung	1881	Dergleichen an Kranke und Genesene	20 272 60	699 33	661 95
p.	Franz Ludwig Gehes Legat I	1883	Zu Heil- und Unterstützungszwecken	3 000 —	105 —	205 50
q.	Franz Ludwig Gehes Legat II	1883		66 250 —	2 372 2	2 319 20
r.	Gustav Eduard Hanns Legat	1875		9 737 -	336 96	336 96
s.	Souchay-Stiftung II			16 840 95	590 43	317 89
	Thekla verw. Souchay	1876				
t.	Heinrich de Wildes Legat	1877		9 447 25	325 93	325 93
u.	Charlotte Amalie Müller-Freistellenstiftung	1877	Begründung von Freistellen im Stadtkrankenhause	14 634 1	547 44	463 30
v.	von Pohlandsches Freibett, bisher als Schenkung „Dankbarkeitsbett" bezeichnet	1885		10 000 -	350 —	336 60
w.	Legat „Mexikanisches Freibett"			12 000 —	420 —	410 10
	Fräulein Auguste de Wilde	1885				
x.	Gottfried Leopold Bechtolds Legat	1877	Unterstützung armer Kranker ohne Unterschied des Glaubens	612 30	21 36	78 60
y.	Schenkung von 2 Ungenannten	1886	Kurkostenbeihilfen und Unterstützung hilfsbedürftiger, im Stadtkrankenhause befindlicher oder aus demselben abgehender Personen ohne Unterschied des Glaubens und der Staatsangehörigkeit	25 013 90	905 39	1 156 39
z.	Friedrich August Ziesches Legat	1879	Verpflegung sächsischer Lehrer in der „Ziesche-Stube" des Stadtkrankenhauses	30 427 65	1 236 95	612 —
aa.	Legat des Königlichen Baurats Professor Ernst Herm. Arndt	1889	Gratifikationen an einen oder zwei diensttreue Wärter und Wärterinnen oder für den Beamten, welcher die Krankenaufnahme zu buchen hat	2 372 41	83 35	— —
bb.	Dr. Adolph-Arnhold-Stiftung		Verteilung jährlich am 10. Oktober an den ältesten, würdigen armen Einwohner Dresdens, welcher in der Zeit vom 10. Oktober eines Jahres bis zum 9. Oktober des nächsten Jahres aus dem	3 013 5	104 90	104 90
	Bankier Max Arnhold	1889				
cc.	Ottilie-Barth-Stiftung			1 000 —	35 —	35 —
	Bankier Max Arnhold					

	Kommerzienrat August Bürger	1899	armer Kranker					
	ee. Dr. Zocher-Stiftung		Freistellen für kranke Kinder ohne Unterschied des Geschlechts und der Krankheit	9 798	80	342	49	307	45
	Marie verw. Oberstabsarzt Dr. Zocher	1899							
	ff. Dr. Zocher-Schenkung		Zur Weihnachtsbescherung für arme, im Krankenhause Friedrichstadt untergebrachte Kinder	973	—	38	19	36	73
	Marie verw. Oberstabsarzt Dr. Zocher	1901							
	gg. Bürgermeister Carl Christian Pohland-Freibett		Zur Errichtung eines Freibettes beim Krankenhause Johannstadt	10 832	90	377	69	182	95
	Stifter unbekannt	1901							
	hh. Dr. Fiedler-Freibett		Zur Errichtung einer Freistelle für unbemittelte Kranke im Krankenhause Friedrichstadt	8 500	—	300		244	20
	Geh. Rat Prof. Dr. Fiedler, vorm. Oberarzt	1901							
	ii. Unbenannte Stiftung beim Stadtkrankenhause Johannstadt . . .		Zur Stärkung und Erholung von aus dem Krankenhause Johannstadt entlassenen Kranken	10 192	25	403	81	261	90
		1902							
	kk. Elisabeth Grahl-Schenkung . .		Verwendung für bedürftige Kranke durch die Oberärzte	1 434	—	25	10	24	50
	Fräulein Elisabeth Grahl	1903							
132	Stohns Stiftung		Zur Begründung einer Freistelle beim Hohenthal-Hause	3 763	88	129	1	—	—
	Frau Emilie Charlotte verw. Stohn geb. Wagner	1896							
133	Strassers Vermächtnis		Unterstützung, unentgeltliche Verpflegung und ärztliche Behandlung verarmter und kranker Brauerburschen	7 994	11	275	83	—	—
	Braumeister Johann Strasser	1815							
134	*Stübel-Stiftung		Unterstützung von Unterbeamten des Rates zu Dresden	48 212	21	1 688	11	570	—
	Die Stadtgemeinde und Oberbürgermeister Geh. Rat Dr. Paul Alfred Stübel	1895							
135	Timäus-Stiftung		Gewährung von Renten an unbescholtene und bedürftige Mädchen und Frauen	21 998	60	776	97	728	58
	August Friedrich Timäus' Erben	1875							
136	*Tischer-Stiftung		Zur Begründung von Freistellen im Bürgerhospitale und zu Unterstützungen an verschämte würdige Arme der Stadt Dresden	847 565	53	35 710	24	32 910	—
	Rentier Ernst Traugott Tischer	1897							
137	*Marie-Tittmann-Stiftung		Renten an verwaiste würdige Töchter sächsischer Offiziere und sächsischer Beamten mit juristischer Vorbildung	35 512	9	1 570	24	1 500	
	Oberst Gustav Emil Schörmer	1885							
138	*von Trützschler-Stiftung		Renten an 6 unbegüterte adelige Fräulein evangelisch-lutherischen Glaubens	18 528	88	704	52	715	38
	Christiane Magdalene Marianne von Trützschler	1824							
139	*Unterstützungsfonds für pensionierte Gemeindebeamte usw.		Unterstützung von pensionierten Gemeindebeamten und in Pension stehenden Witwen und Waisen von Gemeindebeamten	35 011	17	1 751	52	1 270	—
		1880							
	gebildet aus den den vormaligen Subalternbeamten-Pensionskassen zugeflossenen Legaten und Geschenken								
140	Unterstützungsfonds für städtische Arbeiter		Unterstützung von unverschuldet in Not geratenen, würdigen städtischen Arbeitern	17 334	88	262	44	525	—
	Gebildet aus Leihamtsüberschüssen	1902							
141	Unterstützungskasse für Trichinenschauer .		Das Kapital ist zunächst zinstragend anzulegen	9 387	36	253	45	—	—
	Die Stadtgemeinde	1901							

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ ₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ ₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ ₰
142	Unterstützungskasse für Witwen und Waisen von in städtischen Betrieben, Anstalten usw. beschäftigt gewesenen Arbeitern					
	Die Stadtgemeinde	1897	Unterstützung von Witwen und Waisen der in städtischen Betrieben, Anstalten u.sw. beschäftigt gewesenen Arbeiter	59 509	6 032 77	6 553 —
143	Stiftungen beim Versorghause					
	a. Vereinigte Legatenfonds zu Speisungen		Speisung der Versorgten an 2 bestimmten Tagen	5 155 79	182 13	180
	b. Prinzessin-Augusta-Legat . . .	1863	Verteilung an die protestantischen Versorgten	1 364 70	45 66	47 66
	c. Wilhelm Wernickes Legat . .	1875	Verteilung an einen männlichen Versorgten und eine weibliche Versorgte	150	4 51	4 55
	d. Franziska Sidonie Wilhelmine verw. Zschörners Legat . . .	1878	Verteilung an 2 männliche und 2 weibliche Versorgte	304 50	10 62	10 62
	e. von Charpentiers Geschenk . .	1894	Zu Ergötzlichkeiten für männliche Versorgte	200	7 —	7
144	Vermann-Stiftung		Bis zum Jahre 1911 zur Unterhaltung der Vermannschen Grabstätte, dann zur freien Verwendung für milde Zwecke	2 088 86	72 40	13
	Frl. Agnes Flora Vermann	1892				
145	Viertaler Biergelder-Kasse	.	Zinsbar angelegte Bestände aus dem Jahre 1871. Das Stiftungsvermögen an 29 834 ℳ 1 ₰ ist dem städt. Betriebsvermögen überwiesen worden		1 314 88	—
146	Vorschußkasse für notleidende Ratsbeamte		Gewährung von Vorschüssen an Ratsbeamte, welche in finanzielle Bedrängnis geraten sind	8 421 91	248 63	1 326
	Stadtrat Oskar Klepperbein	1893				
147	Richard-Wagner-Denkmalfonds . . .		Errichtung eines Richard-Wagner-Denkmals in Dresden	8 172 42	210 40	—
	Königliche musikalische Kapelle	1899				
148	*Waisenhaus					
	a. Eigenes Vermögen		Waisenerziehung	412 591 16	24 593 90	22 512 69
	b. Christian Gottlob Roßbergs Legat	1821		300	10 50	9
	c. Dr. Christ. Gottlob Breuers Legat	1827		154 17	4 63	4 63
	d. Joh. Elisabeth verw. Ulricis Legat	1831		3 224 38	118 22	100
	e. Karl Gottfried Küntzels Legat .	1837		1 704 12	59 13	59 16
	f. Johann Gottlob Höhls Legat .	1852		150	4 51	4 51
	g. Johann Gottlob Seyfferts Legat	1861		1 800	63	63
	h. Ludwig Heinrich von Kamenskes'					

k. Johanne Marie Obsts Legat	1871		11 726	55	433	78	427	92
l. Friedrichs-Prämienstiftung			412	40	12	96	8	20
Stifter ungenannt	1871							
m. Angelo Ciccarellis Legat	1880		1 500		52	50	52	50
n. Auguste Ida verw. Oehmes Legat	1891		5 446	5	185	93	89	83
o. Jenny-Wallerstein-Stiftung			1 582	95	54	97	54	97
Komponist Anton Wallerstein	1892							
p. Bärthold-Stiftung			4 250		112	50		—
Privatmann Friedrich Bruno Bärthold	1903							
q. Dr. Grundts Schenkung		Verteilung von Prämien an frühere Waisenkinder	1 012	40	35	36	30	
Johanne Margarethe verw. Professor Dr. Grundt	1893							
r. Dr. Pillings Geschenk		Auszeichnung ehemaliger Zöglinge des Waisenhauses nach deren Ausbildung als Lernende oder Dienende	2 934	45	102	52	75	
Rechtsanwalt Dr. jur. Karl Thomas Pilling	1897							
s. Speisungsfonds, gebildet im Jahre 1889 aus 8 früheren Legaten[1])			4 408	99	147	11	153	4
t. Georg Gottfried Reußingers Legat	1816	Speisung der Waisenkinder an bestimmten Tagen	1 527	97	40	9	40	9
u. Joh. Elisabeth verw. Ulricis Legat	1831		3 224	37	118	22	102	87
v. Christiane Dorothea Leonhardts Legat	1836		1 500		52	50	47	95
w. Karl Riedrichs Legat	1851		300		10	50	10	50
x. Ernst Robert Echtermeyers Legat	1877	Speisung der Waisenkinder an bestimmten Tagen	1 800	–	63	1	63	1
y. Vergnügungsfonds, gebildet im Jahre 1889 aus 5 früheren Legaten[2])		Verwendung bei Spaziergängen und Veranstaltung von Vergnügungen	2 339	15	81	68	76	50
z. Franz Ludwig Gehes Legat	1883		3 000	—	105	—	105	
aa. Konfirmanden-Ausstattungsfonds, gebildet im Jahre 1889 aus den Legaten von								
Christiane Dorothea Leonhardt	1836							
Thereje verehel. Franke	1850	Bekleidung von Konfirmanden	8 222		285	87	285	44
Karl Guthe	1866							
bb. Legat der Geschwister Karoline und Charlotte Hase	1865		1 574	45	62	58	65	58
und Herrmann Buchs	1882		300					
* cc. Lehr- und Bettgeldsfonds, gebildet im Jahre 1889 aus den Legaten von		Zum Lehrgeld oder zur Anschaffung von Betten für entlassene Zöglinge	2 751	78	95	5	192	50
Traugott Ehrenfried Faber	1855							
Karl Traugott Wilhelm	1840							

[1]) Die Stifter des Speisungsfonds sind Karl Christoph Jacobi (1703), Johann Friedrich Landsberger (1717), Tobias Fiedler (1719), Georg Friedrich Wolkenstein (1722), Johann Jacob Jentzsch (1722), Anna Elisabeth Werner (1722), Konrad Köster (1740), Johann Christoph Thomä (1773).

[2]) Die Stifter des Vergnügungsfonds sind Wilhelmine Friederike verw. Sehm (1802), Traugott Leberecht Wiese (1833), Henriette Wilhelmine Lehmann (1838), Juliane Auguste verw. Mielcke (1866), H. (1868).

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
	Waisenhaus (Fortsetzung)								
	*dd. Joseph-Hermann-Stiftung . .	1872	Für das Waisenhaus zur Mitverwendung bei dem	152 072	57	5 843	35	5 615	12
	ee. Antonstädter Waisenstiftung . .	1867	Verwaltungsaufwande	21 447	96	722	80	690	38
	ff. Legat eines Fremden	1860	Beschaffung von Mitteln zu geistiger und sittlicher Bildung der Zöglinge	396	71	12	96	4	80
	gg. Jontua Bondis Legat . . .	1861	Verteilung als Taschengeld unter die Zöglinge	890	25	29	72	29	81
	hh. Festfonds, gebildet im Jahre 1889 aus dem Festfonds	1876	Bestreitung des Aufwandes für Festlichkeiten	16 440	12	576	28	477	81
	und dem Legate der Karoline Wilhelmine verw. Zittel . . .	1855							
	ii. Jubiläums-Stiftung vereinigt mit dem Vermächtnisse des Grenzaufsehers a. D. Karl August Neumann	1885	Gewährung von Beihilfen an vormalige Waisenhauszöglinge behufs Ausbildung im Berufe	20 473	87	710	24	767	50
	kk. Curtius-Stiftung . . . . . Johanne Rosine Curtius	1793		34 669	16	1 251	58	1 215	58
	ll. Baufonds des Waisenhauses . . Christian Carl Wolfrum Müller	1896	Unterhaltung des Waisenhauses	7 127	52	244	89		
	mm. Behanneds Legat . . . . . Johanne Caroline verw. Behanned geb. Leonhard	1897	Unterstützung von Waisenkindern bei deren Abgange aus der Anstalt	5 897	90	205	92	95	28
	nn. Richters Schenkung . . . . . Kaufmann Karl Emil Richter	1898	Ausbildung ehemaliger Anstaltszöglinge zu besseren Handwerkern	121	52	5	69	20	
	*oo. Mathiaschsche Schenkung . . . Senatspräsident a. D. Johann Mathiasch	1902	Verwendung zum Sommerfeste und zur Christbescherung	1 200		63		42	
	pp. Wolf-Stiftung . . . . . Papierfabrikbesitzer Johannes Poetzsch	1903	Auszeichnung ehemaliger Zöglinge nach beendigter Lehr- oder zurückgelegter mehrjähriger Dienstzeit oder zur Ermöglichung der weiteren Aus- und Fortbildung	4 250		150		74	50
149	*Komponist Wallerstein-Stiftung . . . Komponist Anton Wallerstein	1892	Für einen bedürftigen, auf einem deutschen Konservatorium Studierenden	6 052	45	213	31	213	31
150	*Familienstiftung des Komponisten Anton Wallerstein	1893	Unterstützung hilfsbedürftiger Verwandten des Stifters und in Ermangelung solcher hiesiger israelitischer	20 800		838		806	80

	Amalie Wilhelmine Warnatz	1858	laufender Unterstützung eines unbescholtenen Mädchens, vorzugsweise für Mitglieder der Familie Warnatz					
152	**Wesendonck-Stiftung**		Für die Ferienkolonien	58 817	90	2 058	51	1 684	94
	Rentner Otto Friedrich Ludwig Wesendonck	1897							
153	*Wilhelm-Augusta-Stiftung		Gewährung von Studienbeihilfen und Stipendien an Schüler beziehentlich ehemalige Schüler des Wettiner Gymnasiums	58 254	99	2 218	43	2 125	—
	Die Stadtgemeinde	1879							
154	*Wils-Stiftungen		Siehe Fußnote unter [1])	43 660	10	1 522	97	[1]) 1 390	97
	Senator Karl Wilhelm Gottlob Wils	1808							
155	**Wittich-Stiftung**		Prämiierung von Schülern der Dreikönigschule	607	5	21	21	20	30
	Lehrerkollegium der Dreikönigschule (Neustädter Realgymnasium)	1864							
156	**von Witzleben-Stiftung**		Verteilung des Zinsertrages unter bedürftige milde Stiftungen der Stadt Dresden	221 208	88	8 641	73	7 300	—
	Julie verw. von Witzleben	1900							
157	*Wohlgemeinte Stiftung								
	Dr. jur. Friedrich Christian Ermel	1826							
	a. Eigenes Vermögen		Verpflegung verführter Frauenspersonen und ihrer Kinder im Ermel-Hause	598 783	19	19 614	24	16 785	58
	b. August-Bürger-Stiftung . . .		Zum allgemeinen Aufwande	6 463	30	225	89	216	20
	Kommerzienrat August Bürger	1899							
158	**Dr. Wünsch-Stiftung**		Gewährung von Prämien an Mitglieder der Berufsfeuerwehr am 9. Juli	3 000	—	106	80	105	
	Lida Auguste verw. Dr. Wünsch	1886							
159	**Ziesche-Stiftung**		Dem Kinderbeschäftigungs-Verein zu Antonstadt-Dresden zur Bekleidung eines Konfirmanden	5 000	—	196	51	189	1
	Privatus Friedrich August Ziesche	1879							
160	**L. A. Zunz Stiftung**		Verteilung an Arme christlichen und israelitischen Glaubens	1 500	—	—	—	—	—
	Partikulier Lippmann Alex. Zunz	1867	Unterstützung und Verbesserung der Lehrkräfte der israelitischen Gemeindeschule	13 900	—	—	—	—	—
			Die Vereinnahmung und Verwendung der Zinsen erfolgt durch den Vorstand der israelitischen Religionsgemeinde						
	Stipendien-Stiftungen.								
161	**Alexander-Paul-Stiftung**		Für einen studierenden ehemaligen Schüler des Königlichen Gymnasiums in Dresden-Neustadt	15 000	—	262	50	262	50
	Frau Martha Schettler geb. Reichardt	1903							
162	*Behrisch-Stiftung		6 Stipendien zunächst für Verwandte des Stifters	17 718	15	626	38	600	—
	Bürgermeister Dr. Burkhardt Leberecht Behrisch	1746							

[1]) Davon wurden verwendet 295 ℳ 81 ₰ zur Gewährung von Vorschüssen an drei durch Unglücksfälle herabgekommene hiesige Bürger, 82 ℳ 65 ₰ zum Ankauf von Büchern für Alumnen der Kreuzschule, 473 ℳ 65 ₰ dem Waisenhause, $\frac{1}{4}$ zu Prämien für die Zöglinge, $\frac{3}{4}$ zu allgemeinen Bedürfnissen, 62 ℳ 4 ₰ als Zuschuß zur Unterhaltung der mit den Bezirksschulen verbundenen Kinder-Beschäftigungsanstalten, 180 ℳ zur Gewährung von Prämien an Zöglinge der letzteren. 296 ℳ 82 ₰ an den Fonds zur Errichtung einer Industrieschule.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ ₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ ₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ ₰
163	* Blüher-Stiftung Postmeister August Benedikt Blüher	1843	Zunächst für studierende Verwandte des Stifters und seiner Ehefrau	3 058 92	102 37	100 —
164	* Graf Bose-Stiftung Graf Karl August Bose	1888	Siehe Fußnote unter [1]	179 254 95	6 676 87	[1] 5 722 —
165	Brunner-Stiftung Justizrat Georg Ferdinand Brunner	1881	Für einen auf einer Universität des Deutschen Reiches Studierenden	3 051 —	106 53	104 50
166	* Crell-Stiftung Eva Justine verw. Crell	1775	2 Stipendien für Theologie studierende Stadtkinder	5 906 55	199 6	192 —
167	Crucianer Stiftung Ehemalige Kreuzschüler	1866	Für einen studierenden ehemaligen Kreuzschüler	2 883 65	85 98	100 —
168	* Schlüter-Stiftung für die Kunstgewerbeschule Kommerzienrat Franz Schlüter	1893	Für 3 bedürftige, würdige und befähigte Schüler der hiesigen Königlichen Kunstgewerbeschule	10 598 75	370 45	360 —
169	* Eltz-Stiftung Stadtchirurg Johann Moritz Eltz	1815	Siehe Fußnote unter [2]	18 891 30	674 29	[2] 561 25
170	* Agathe-Flach-Stiftung Regine Agathe Charlotte Flach	1880	3 Stipendien an studierende Söhne Dresdner Einwohner	27 910 70	1 079 66	1 044 —
171	Gehe-Winckler-Stiftung Großhändler Franz Ludwig Gehe	1883	Für einen Besucher einer höheren wissenschaftlichen, künstlerischen, technischen oder Handels-Lehranstalt des In- oder Auslandes, in erster Linie für Mitglieder der Familien Gehe und Winckler	30 000 —	1 050 —	903 6
172	* Greimius-Stiftung Weinhändler Gottfried Greimius	1743	Für einen Theologie Studierenden	2 963 7	112 72	112 —
173	* Hausen-Stiftung Registrator Karl Ferdinand Hausen	1785	2 Stipendien zunächst für Mitglieder der Familien Hausen und Pohle	6 985 35	247 57	234 —
174	* Hilbert-Stiftung Bürgermeister Heinrich Abraham Hilbert	1766	4 Stipendien für arme Studierende	9 198 —	324 94	316 —
175	* Just-Stiftung Senator Philipp Ferd. Adolph Just	1868	Für 2 auf der Universität Leipzig die Rechtswissenschaft studierende Dresdner Bürgerssöhne, welche die Kreuzschule besucht haben	3 297 60	114 92	112 43
176	* Klötzer-Stiftung Gottliebe Auguste verw. Klötzer	1877	Für 2 Studierende der Universität Leipzig, in erster Linie Mitglieder der Familien Klötzer und Krumbholz	8 954 30	313 12	304 —
177	* Kreyßig Stiftung		Für einen in Leipzig Medizin Studierenden, wobei	3 619 —	126 7	119 —

	Handelsmann Mathias Krüger	1630	Studierende						
179	Krug-Stiftung der Israeliten Dresdens	1870	Für einen Studierenden der Universität Leipzig oder des Polytechnikums zu Dresden, ohne Unterschied des Glaubens, unter Bevorzugung der Nachkommen und Seitenverwandten des Professors der Philosophie Dr. Krug	4 181	65	147	69	138	
180	*Carl Mankiewicz-Stipendienfonds . . Generalkonsul a. D. Carl Mankiewicz	1896	Für je einen talentvollen unterstützungsbedürftigen Schüler der Kunstakademie, der Kunstgewerbeschule, des Polytechnikums und der Handelsschule zu Dresden	48 734	–	1 711	19	1 600	–
181	Marien-Stiftung . . . . . Baronin Marie Sommaruga, geb. von Plötz	1884	Für einen armen Studierenden der Medizin	6 579	71	240	84	230	–
182	*Pienitz-Stiftung . . . . . Freunde des Hofrats Dr. Pienitz	1844	Für einen Medizin Studierenden	3 125	33	108	75	44	9
183	*Appellationsrat Reichel-Stiftung . . Jul. Maximiliane verw. Edle v. d. Planitz	1881	Für einen Studierenden der Rechte, unter Bevorzugung aus Kamenz gebürtiger Bewerber, auch wenn solche ein anderes Fachstudium gewählt haben	15 000	–	535	67	520	–
184	Friedrich von Seezen-Stiftung . . . Frau Louise von Seezen	1893	Zu Stipendien für Studierende, welche eines der beiden städtischen Gymnasien absolviert haben und in Leipzig studieren	40 000		1 600		1 600	–
185	*Siebeking-Stiftung . . . . . Oberlehrer Dr. phil. Gustav Wilhelm Hugo Siebeking	1894	Nach Ansammlung eines Kapitals von 3 000 ℳ für einen studierenden ehemaligen Annenschüler	969	1	32	31	–	–
186	*Stelzner-Funke-Stiftung . . . . . Bartholomäus Stelzner und dessen Ehefrau Anna geb. Funke	1613	Zunächst für studierende Mitglieder der Familien Stelzner und Funke	4 715	5	151	20	161	–
187	*Tittmann-Stiftung Clara Henriette Auguste Tittmann	1886	Siehe Fußnote unter [4]						
	a. Hauptfonds			220 252	16	17 980	63	[4] 11 420	–
	b. Schuldentilgungsfonds	1900	Zur Rückzahlung der auf dem Stiftungsgrundstücke Bürgerwiese 1 haftenden Hypothekenschulden	4 719	53	113	67	–	–
188	Vierchen-Stiftung . . . . . Anna Marie verw. Vierchen	1715	2 Stipendien zunächst für Verwandte der Stifterin	3 080	63	107	41	103	50
189	Wettiner-Stipendienfonds . . . . . Konsul und Kommerzienrat J. Th. Menz	1889	Für einen, eine deutsche Universität besuchenden ehemaligen Schüler des Wettiner Gymnasiums	11 242	74	416	52	300	–

[1]) Davon wurden verwendet 5 700 ℳ zu Stipendien für aus dem Königreiche Sachsen gebürtige, befähigte, fleißige und minder bemittelte Kreuzschüler, welche sich in Jena oder Leipzig medizinischen oder naturwissenschaftlichen Studien widmen, und 22 ℳ zur Unterhaltung zweier Grabstätten.

[3]) Davon wurden verwendet 238 ℳ zu 2 Stipendien für studierende Chirurgen, 323 ℳ 25 ₰ für die männliche Nachkommenschaft des Stifters.

[4]) Davon wurden verwendet 4 320 ℳ zu Leibrenten an von der Stifterin bestimmte Personen, 7 100 ℳ zu Stipendien an Studierende sowie zu Unterstützung derselben nach vollendetem Studium.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ ₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ ₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ ₰
	Armenstiftungen.					
190	Albert-Stiftung . . . . . Adolph Reichsfreiherr von Maltzan	1857	Verwendung am 23. April für 20 der ärmsten, ältesten Männer der Altstadt-Dresden, zur Hälfte evangelischen, zur Hälfte katholischen Glaubens	3 000 —	105 —	105 —
191	*Amalien-Stiftung . . . . . Adolph Reichsfreiherr von Maltzan	1857	Verwendung am 13. November für 20 der ärmsten, ältesten Frauen der Altstadt-Dresden, zur Hälfte evangelischen, zur Hälfte katholischen Glaubens	3 011 25	105 33	105 33
192	*König-Albert-Jubiläumsstiftung der Gemeinde Trachau	1898	Verteilung am 23. April in Beträgen bis zu 20 ℳ an würdige Ortsarme, die in der jetzigen Vorstadt Trachau wohnen und der öffentlichen Armenpflege nicht anheimgefallen sind	1 385 42	43 56	25 7
193	König-Albert-Stiftung der Gemeinde Raditz	1897	Zu Zwecken einer in Raditz zu errichtenden Kinderbewahranstalt, eventuell zur Gewährung von Freistellen in derselben	2 062 69	118 72	—
194	*Arnolds Legat . . . . . Buchhändler Robert Reimann-Arnold	1849	Verteilung an Arme zu Weihnachten	15 154	533 13	543 1
195	Bäßlers Vermächtnis . . . . . Landgerichtsdirektor a. D., Oberjustizrat Karl Bäßler	1895	Herstellung kleiner Wohnungen in der Stadt gehörigen Gebäuden zur billigen Vermietung an bedürftige Familien oder Frauenspersonen	2 931 94	101 96	100 37
196	Bevilaqua-Stiftung . . . . . Generalleutnant Friedrich August Bevilaqua	1845	Allgemeine Armenversorgung	1 210	41 31	41 31
197	Bocks Geschenk	1893	Die Zinsen von 200 ℳ am 19. Dezember, dem Geburtstage des Schenkgebers, als Prämie einem braven Kinde der Kolonie Maxen zu verleihen, die Zinsen von den übrigen 15 ℳ dem Kapitale zuzuschlagen, bis das Stammvermögen 300 ℳ beträgt	219 26	6 55	6 1
198	Rose Desirée Bordevills Legat . . .	1875	Unterhaltung der Grabstelle der Stifterin und Verteilung an Arme zu Weihnachten	321 60	10 63	8 52
199	Bünger-Fonds . . . . . Henriette Minna Emilie Kästner geb. Bünger	1870	Nach Ansammlung eines Fonds von 15 000 ℳ zur Hälfte zu widerruflichen Leibrenten für arme Personen, zur Hälfte zur Vermehrung des	3 288 76	115 5	—

201	*Dietrich-Stiftung Louise verw. Finanz-Vermessungsdirektor Preßler geb. Dietrich	1898	Zur Unterstützung von verschämten Armen christlichen Glaubens	230 039	81	13 454	70	11 610	78
202	Feuerungsfonds, gebildet aus 7 früheren Stiftungen[1]	.	Beschaffung von Feuerung für Arme	34 855	83	1 290	88	1 301	92
203	*Frenzius-Stiftung Finanz-Vermessungsinspektor Karl Heinrich Otto Frenzius	1875	1/4 zur Vermehrung des Stiftungsvermögens und 3/4 zur Verteilung an 3 in Antonstadt-Dresden wohnhafte arme Frauen	3 998	64	141	1	100	96
204	Louise Mathilde verw. Gerstkamps Legat	1875	Unterhaltung einer Grabstätte und Verteilung der verbleibenden Zinsen an Arme	3 067	50	107	1	80	1
205	Hann-Stiftung Frau Johanne Christiane Emilie verw. Hauptmann Hann verw. gew. Keller geb. Röber	1898	Verteilung der Zinsen alljährlich an 6 bedürftige Witwen	5 493	75	194	81	192	50
206	Hauschilds Legat Constanze Hauschild	1886	Zunächst Unterhaltung der Grabstätten der Eltern der Stifterin; später zur allgemeinen Armenversorgung	300	–	9	2	9	2
207	Hache-Henkel-Stiftung	.	Zur Unterhaltung von 2 Freistellen, im übrigen aber zur allgemeinen Verwendung bei der Kinderbewahranstalt in Vorstadt Cotta	1 300	–	56	88	54	93
208	Heger-Bienert-Stiftung Amalie Wilhelmine verw. Heger geb. Felix und Kommerzienrat Traugott Bienert	1877 1882	Zur Begründung und Unterhaltung einer Kinderbewahr- und Beschäftigungsanstalt in Vorstadt Plauen, Auszahlung einer Leibrente, Instandhaltung von Mützen und Mänteln für 12 Chorknaben und Verteilung einer Unterstützung an 10 würdige und bedürftige Arme der Vorstadt Plauen am Sonntage vor Weihnachten sowie Unterhaltung der Grabstätte der Stifterin Heger	148 867	97	1 964	39	1 964	39
209	*Heyer-Stiftung Privatus Friedrich Traugott Heyer und dessen Ehefrau	1887	Unterstützung alter, hilfsbedürftiger, arbeitsunfähiger und würdiger Ortsarmen, unter Bevorzugung von Verwandten, sowie von dem Müllergewerbe angehörigen Personen	77 083	75	2 772	54	2 657	37
210	*Heyße-Stiftung Kaufmann Karl Andreas Heyße	1730	Zu Jahresrenten für Arme	1 018	70	35	54	35	54
211	Hollandsche Stiftung Gelbgießermeister Eduard Reinhold Holland	1900	Für arme würdige Gelähmte	32 979	65	1 162	12	1 393	90
212	*Hübel-Stiftung Privatus Ferdinand Wilhelm Hübel	1871	Unterbringung und Unterhaltung verwahrloster Kinder, sowie Verleihung von Prämien an arme Kinder bei den öffentlichen Christbescherungen	24 157	50	963	89	1 062	65

[1]) Die Stifter dieses Feuerungsfonds sind Philipp Ferd. Ad. Just zu Zittau (1868), Karl Wilhelm Gätzschmann (1872), Christ. Aug. verw. Heino (1882), Auguste de Wilde (1884), Verein „Christliche Liebe und Mitleid“ (1890), Charlotte Rosalie Richter (1890) und Anton Wallerstein (1892).

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
213	Jentzsch-Stiftung Rentner Johann Karl Gottlob Jentzsch	1886	Zinsenanteil zur Verteilung an Arme von dem gerichtlich hinterlegten, nach Ableben der Erben des Stifters dem Armenamte zufallenden Stiftungskapitale von 80 000 ℳ			124	40	124	40
214	Thin van Keulens Schenkung I Konsul Thin van Keulen	1881	Die eine Zinsenhälfte wird am 1. Juni an Arme verteilt, die andere wächst dem Stiftungsvermögen zu	4 498	82	158	13	78	9
215	Thin van Keulens Schenkung II Kornelia Thin van Keulen geb. van Lennep-Coster	1886	Desgleichen	6 192	44	215	53	106	52
216	Kimmels Legat Kaufmann Johann Adam August Kimmel	1887	Die Zinsen von 5 000 ℳ zur Verteilung am 26. Dezember, dem Todestage des Schenkgebers, die Zinsen von den übrigen 5 000 ℳ zunächst zur zinsbaren Anlegung, später zur Errichtung von Rentenstellen	13 385	1	459	61	167	50
217	Konfirmandenfonds, gebildet im Jahre 1896 aus den Legaten von								
	Johann Gottfried Berbig	1870							
	Friedrich August Lehmann	1883							
	G. L. Möckel	1883							
	Florian Mitschke und seiner Ehefrau	1889							
	Johanne Christ. verw. Reißig	1894	Bekleidung armer Konfirmanden	8 537	17	313	24	313	58
218	*Küffner-Stiftung Senator Johann Siegmund Küffner und dessen Ehefrau Johanne Gertrud	1729	Zu Jahresrenten für Arme	2 657	97	92	22	89	52
219	Fonds der Kinderbewahranstalt in Vorstadt Raditz	1901		302	17	19	36	—	—
220	*Stadtrat-Kunze-Stiftung Die hiesige Armenpflegerschaft	1892	Nach Ansammlung eines Kapitales von 5 000 ℳ Verteilung der Zinsen an verschämte würdige Arme	1 346	73	52	78	—	—
221	Lange-Stiftung Buchbindermeister Friedrich Wilhelm Lange	1872	Anschaffung von Gesangbüchern für arme Kinder, welche die Schule verlassen	6 061	15	213	85	201	60
222	Lorenz' Vermächtnis Anna Christiane gesch. Lorenz	1892	Zum Besten der Kinderbewahranstalt in Vorstadt Striesen	292	50	10	77	8	64
223	Marschner-Stiftung		zur Unterstützung hilfsbedürftiger Lohndiener und	5 552	56	190	86	126	13

	kanzlist Cruſſius	1877						
225	*Siegmund-Mattersdorff-Stiftung . . Bankier Richard Mattersdorff und deſſen Mutter Frau Anna verw. Mattersdorff	1891	Zu Renten von jährlich 160 ℳ an verſchämte, mindeſtens 2 Jahre hier wohnhafte, nicht laufend unterſtützte Arme und zu außerordentlichen Unterſtützungen	10 824	90	542	65	528 14
226	Johann Meyers Schenkung . . . . Großhändler Johann Meyer	1880	Unterſtützung verſchämter Armer	48 877	86	1 712	33	1 609 66
227	Münch-Stiftung . . . . . Hof- und Generalſtabskaplan Klemens Münch	1838	Aufnahme eines armen fleißigen Knaben in ein Handwerk, oder Verwendung für Arme	1 791	20	62	23	62 23
228	Oehmes Legat . . . . . Auguſte Ida verw. Oehme geb. Merkel	1891	Zu Lehrgeldern für bedürftige und würdige Knaben	4 646	25	161	89	161 89
229	Olſufieff-Stiftung . . . . . Kaiſerlich ruſſiſcher Major a. D. Alexius Adamowitſch von Olſufieff	1838	Verteilung zu Weihnachten an verſchämte Arme	55 011	45	2 105	15	2 022 47
230	Ottos Legat . . . . . Friederike Antonie verw. Otto, verw. gew. Oertel geb. Ackermann	1894	Unterhaltung der Grabſtätte der Stifterin und zu Armenzwecken	1 528	50	53	34	44 86
231	Friedrich-Auguſt-Pahlitzſch-Stiftung . . Emilie Auguſte verw. Pahlitzſch geb. Hilbert	1892	Inſtandhaltung der Gräber der Stifterin und ihres Ehemannes und Verteilung an verſchämte Arme am 3. Juli	9 810	15	344	81	339 80
232	Patzſchke-Stiftung . . . . . Theodor Rudolf Patzſchke	1893	Die eine Zinſenhälfte wird kapitaliſiert und die andere zu Weihnachten je zur Hälfte an arme Witwen verteilt und für arme Kinder verwendet	698	44	23	8	11 54
233	Pieſchener Chriſtbeſcherungskaſſe für die Kinderbewahranſtalt in Vorſtadt Pieſchen	1897	Zur Deckung der Koſten der Chriſtbeſcherung	2 836	90	106	9	104 46
234	Rentenfonds, gebildet im Jahre 1896 aus den Legaten von Joh. Andreas Löffler Auguſt Oswald Böhme	1753 1895	Gewährung von Renten	4 892	37	175	25	172 67
235	Legat der Frau Geheimrat Richter . .	1876	Verteilung am 21. Januar an je 6 hilfsbedürftige, über 60 Jahre alte Männer und Frauen, und zwar ſo lange die Dienerin der Stifterin lebt, nach deren Ermeſſen	7 119	—	250	58	250 57
236	Riedel-Stiftung . . . . . Schuhmachermeiſter Joh. Traug. Riedel	1851	Verteilung an arme, über 60 Jahre alte, unbeſcholtene Dresdner Bürger	33 322	49	1 414	88	1 188 —
237	Riepl-Stiftung . . . . . Privatus Johann Baptiſt Riepl	1889	Ankauf von Braun- und Steinkohlen, ſowie Chriſtſtollen für 10 bedürftige Familien der vormaligen Landgemeinde Strieſen	3 000	—	100	—	100 —

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ ₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ ₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ ₰
238	*Wilhelmine-Rost-Stiftung Fräulein Emma Wilhelmine Rost	1887	Zu Jahresrenten	[1])65 304 71	3 747 14	2 715 —
239	*Karl-Eduard-Schmieder-Stiftung Rentner Karl Eduard Schmieder	1891	Verteilung an notleidende Kranke, hauptsächlich bei plötzlich eintretenden Erkrankungen	30 929 40	1 084 39	1 081 44
240	Christiane-Juliane-Schnell-Legat	1867	Verteilung im Oktober an 4 arme Frauen, welche sich der Pflege des Schnellschen Grabes zu unterziehen haben. Das Vermögen ist Ende Dezember 1903 dem Allgemeinen Verteilungsfonds zugewiesen worden		10 68	10 68
241	Caroline-Schunke-Stiftung Privatus Carl Andreas Otto Schunke	1901	Gewährung einer Rente an den Stifter beziehentlich dessen Adoptivtochter und zur Unterstützung Dresdner Witwen und Jungfrauen	10 000 —	429 72	385
242	*Seeligmann-Stiftung Hoffaktor Lemle Elias Seeligmann	1899	Für verarmte Bürger in außerordentlichen Notfällen, insbesondere bei drohender Exmission	2 527 47	88 81	91 74
243	Seraphinen-Stiftung Partikulier Stephan Schmidt	1868	Verteilung an 6 männliche und 6 weibliche, bedürftige, hier wohnhafte und noch nicht öffentlich unterstützte Personen zu gleichen Teilen	10 179 90	386 75	288 —
244	Speisungsfonds, gebildet im Jahre 1896 aus den Legaten von v. Bimenfeld Johann Christlieb Wähner Adolf v. Maltzan Geschwister Charl. Elisabeth Henr. und Pauline Valentin	? 1861 1862 1887	Verteilung von Speisemarken	6 494 10	222 83	223 82
245	Stade-Stiftung Kaufmann Gustav Stade	1895	Verteilung an Arme, insbesondere an Nachkommen des Stifters	14 115 —	504 52	475 17
246	Joseph und Minna Traube-Stiftung Privatus Joseph Traube	1901	Nach Ansammlung von 15 009 ℳ Barkapital zur Unterstützung bedrängter und bedürftiger Einwohner Grunas	[2])25 910 67	1 005 78	
247	Scheibesches Vermächtnis		Zur Unterhaltung von 3 Freistellen, im übrigen aber	6 000	270	261

248	**Seidlersche Stiftung**						
	Marie Elisabeth verw. Seidler geb. Horstmann	1899					
	Die Zinsen sollen alsdann zum Ankauf des Grabsteins und Herstellung der Grabstelle sowie spätere Instandhaltung der Grabstätte der Seidlerschen Eheleute. Die hiernach verbleibenden Zinsen sind je zur Hälfte am 12. Dezember (Geburtstag des Ehemannes Seidler) und am 13. Februar (Geburtstag der Stifterin) an im ehemaligen Gemeindebezirke Plauen wohnhafte, unbescholtene Arme, die keine öffentliche Unterstützung beziehen, zu verteilen						
249	**Allgemeiner Verteilungsfonds, gebildet im Jahre 1896 aus 56 früheren Stiftungen** [3]						
	Verteilung an Arme		268 909	10	9 543	65	10 420	7
250	***Vetter-Stiftung**						
	Amts-Pachtmüller Georg Vetter	1753					
	Bekleidung hiesiger Hausarmer beiderlei Geschlechts		7 044	90	246	7	239	17
251	**von Wagner-Stiftung**						
	K. S. Hofrat Ludwig Wilhelm Adolf Franz Eduard Freiherr v. Wagner	1860					
	Speisung Armer in der öffentlichen Speiseanstalt am 13. Januar, 3. Februar und 27. August, unter Verabreichung von je einer halben Kanne Waldschlößchenbier		5 945	10	207	85	207	44
252	**Wallersteins Nanette-Schie-Stiftung** . .	1864						
	Verwendung für die Zwecke des israelitischen Frauenvereins		15 160	—	529	81	507	7
253	**Weihnachtsfonds, gebildet im Jahre 1896 aus 11 früheren Stiftungen** [4] . .							
	Verteilung zu Weihnachten an Arme		47 524	45	1 796	39	1 825	97

[1]) Das Vermögen besteht aus 31 804 ℳ 71 ₰ Wertpapieren und 33 500 ℳ abgeschätzter Wert des Stiftungs-Grundstücks Weintraubenstraße 19.

[2]) Das Vermögen besteht aus 3 103 ℳ 56 ₰ Bar-Kapital und 22 807 ℳ 11 ₰ Wert des Stiftungs-Grundstücks Tauscherstraße 21.

[3]) Die Stifter des Allgemeinen Verteilungsfonds sind Georg Gottfried Reußinger (1802), von Leipziger (1834), Heinrich Mittner (1834), Karl Gottfried Künzel (1835), Karl Gottlieb Schindler (1837), Joh. Fr. Karl Claus (1841), Baronin von Firds und Freifrau von Buddenbrock (1842), von Jordan (1844), Eleonore verw. von Römer (1844), Justine Tzietinska (1844), Johann Christoph Ritzicher (1846), Henriette Biener (1846), von Leipziger (1847), Josef Brazzowa (1848), Ein Freund der Armen (1848), Matthias von Wodzinsky (1848), Ein Ungenannter vom 4. Januar 1849 (1849), Erben des Dr. Otto Moritz Stübel (1849), ein Herr Küriten (1853), Johann Gottfried Seyffert (1854), Christ. Friederike von Trützschler (1856), Hartwig Julius Ludwig von Boti (1857), Andreas von Schröder (1858), Wilhelm Heinrich Werneburg (1859), Karoline Friederike Hübel (1863), Martin Wilhelm Oppenheim (1863), Christian August Schuster (1864), Cäcilie Pauline Eisenstuck (1866), Christiane Juliane Schnell (1867), Karoline Amalie von Cloffion (1869), Josef Herrmann (1869), Anna Marie Finke (1870), Moritz Elimeyer (1871), Heinrich Samuel Richter (1871), Anton Ferdinand Trübenbach (1871), Johann Gottlieb Krüger (1872), Friedrich Alexander Linke (1872), Laura Pauline verw. Dr. Arnest (1873), Johann Friedr. Christ. Treiße (1873), Louise Hänel (1874), Gottliebe Auguste Klötzer (1877), Max Ed. Heinrich Prell-Heuer (1879), Johann Meyer (1880), Gottfried Traugott Schlegel (1880), Juliane Louise verw. Blüher (1881), Eugen Feodor Rumpf (1882), Franz Ludwig Gehe (1883), Johann Gottlieb Näther (1883), Frau Dr. Hänel (1884), Emilie Seraphine Schmidt (1886), Christiane Beate verw. Pester (1887), Louis Richard Götze (1889), Florian Mitschke (1889), Sidonien-Geschenk (1890), Auguste Ida Oehme (1891), Anton Wallerstein (1892), Ottilie Thercse Robes (1895), Apotheker Karl Wilhelm Christlieb (1895), Eugen Oppler und George Salomonski (1896), Friedrich Clemens Wolf (1899), Generaldirektor Ewald Beilingrath, Rentner Karl Gottlieb Leuthold, Kaiserlich Türkischer Konsul Chrambach, Bankier Hugo Mende, Konsul und Kommerzienrat Arnstädt (1899), ein Ungenannter, Johe. Sophie Hennig (1900), Rentner Ernst Hermann Wentzel (1901), Cäcilie Elisabeth verehel. Oberst Lauterbach, Traugott Ferdinand Schade, Agnes Elisabeth Marie verw. Bramich (1903). Infolge Einverleibung von Vorortsgemeinden sind zugewachsen: aus Gruna: Traube-Schenkung, Veil-Stiftung, Wohltätigkeits-Stiftung; aus Räcknitz: Küritenisches Vermächtnis; aus Seidnitz: Näther-Stiftung; aus Plauen: Johe. Christe. verw. Dietrich (1862), Dietrichsches Legat, Sperlingsches Legat, Wuichnisches Legat, Kobischsches Legat; aus Löbtau: Legatenfonds, Bramich-Stiftung; aus Cotta: Schenkung des Hofbrauhauses: aus Trachau: Karl Ernst Vogel-Stiftung.

[4]) Die Stifter des Weihnachtsfonds sind Christian August Gebauer (1853), Joh. Karoline verw. Richter (1843), Gottlob Heinrich Stein (1857), Karl Gottlob von Reichlitz (1867), Gottfried Traugott Pauller (1873), Aug. Amalie verw. Dr. Hänel (1874), Johann Friedr. Eduard und Ernestine Auguste Philipp (1876), Auguste de Wilde (1884), Florian Mitschke (1889), Clemens Ernst Pauli und Dr. Karl Kolbe (1893), Kelle-Pfund-Gräfe (1894), Alexander Wollner (1894).

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
254	Georg Heinrich de Wilde-Stiftung I. Fräulein Auguste de Wilde	1877	Verteilung in Renten und außerordentlichen Unterstützungen	65 640	45	2 421	4	2 370	63
255	Georg Heinrich de Wilde-Stiftung II. Fräulein Auguste de Wilde	1877	Nach Ansammlung eines Kapitals von 60 000 ℳ zur Verteilung von Mietzinsunterstützungen	6 965	17	243	6	—	—
256	*Zeidler-Stiftung. Schuhmacher Gustav Zeidler	1893	Zu Renten an hiesige Einwohner	10 063	35	422	53	400	—
257	Fonds bei dem hiesigen Ziehkinderinstitut Dr. med. Taube in Leipzig	1887	Prämiierung guter Ziehmütter	100	—	3	1	3	1
258	*Zieschner-Stiftung. Kommissionsrat Johann August Zieschner und dessen Ehefrau Pauline Sophie geb. Baumann	1891	Die Zinsen sind zur Kapitalisierung (bis 300 000 ℳ) und zur Ausbildung von Waisen in einem Beruf fürs Leben zu verwenden	15 272	53	528	43	85	83
259	Röhlers Vermächtnis. Frau Amalie Auguste verw. Röhler geb. Streubel	1902	Verwendung zu Freistellen in der Kinderbewahranstalt an der Wormser Straße	581	25	22	43	—	—
			zusammen a	47 063 315	—	1 808 196	57	1 503 414	5
			b. Bei der Schulamtskasse.						
1	*Evangelische Schulgemeinde								
	a. Allgemeines Volksschulwesen								
	Legat der Frau Obersteuerkalkulator Schüller	?							
	Legat der Frau Johanne Jakobine verw. Kaufmann Steinacker	?							
	Ahlemann und Jentzschkes Legat	?							
	Anteil vom Tutzschkyschen Legate	?							
	Legat der Frau Marie Katharine verw. Dr. Fritzsche	1746	Diese Legatenkapitalien an zusammen 15 139 ℳ 16 ₰ sind im Stammvermögen der evangelischen Schulgemeinde mit enthalten. — Vergleiche 73. Vermögensverzeichnis der Stadt Dresden, Anhang B. Die Erträgnisse werden zu allgemeinen Schulzwecken verwendet			529	87	529	87
	Legat des Oberkammerkassierers Thenius	1750							
	Legat des Lohndieners Johann Daniel Schneider	1847							
	Legat des Privatgelehrten Johann Gottfried Lorenz	1861							
	Arnoldsche Stiftung	1878							
	Stiftung d. Privatus Adolf Friebel	1889							
	Stiftung der Frau verw. Borisch	1866							

Hoffmweiler Johann Georg Fasold	1767	bedürfnissen für arme und würdige Kinder der III. Bürger- und 3. Bezirksschule					
c. Lehmann-Stiftung		Bezahlung von Schulgeld für arme Kinder	300	—	10	50	10 50
Feuerlöschdirektor Lehmann	1835						
d. Johann-Meyer-Stiftung . . .		Bestreitung des Schulgeldes für einen gutgesitteten und fleißigen Schüler der IV. Bürgerschule	1 166	20	42	33	36 99
Großhändler Johann Meyer	1863						
e. Müller-Stiftung		Errichtung einer Freistelle bei der III. Bürgerschule	934	10	32	52	23 —
Johann Samuel Müller	1835						
f. Pählig-Stiftung		Ankauf von Kommunion- und Gesangbüchern für arme Konfirmanden der früheren Neudörfer und jetzigen 8. Bezirksschule	300	—	8	41	9 25
Grundstücksbesitzer Pählig in Vorstadt Neudorf	1808						
g. Zenker-Stiftung	1867 bis 1869	Schulgeld für 3 Schüler der IV. Bürgerschule	5 193	72	180	11	158 —
Alb. Marie verw. Apotheker Baumann							
h. Marie Gedächtnis		Verteilung der Zinsen bis zum Jahre 1937 an würdige und bedürftige Schülerinnen der 17. Bezirksschule zur Verwendung beim Nadelarbeitsunterricht. Ostern 1937 Verteilung des Kapitals an acht arme und würdige Mädchen	800	—	24	2	24 2
Ein ungenannter Bewohner der Friedrichstadt	1886						
i. Prämienstiftung für die 20. Bezirksschule		Gewährung von Prämien an arme Schüler	300	—	9	1	8 90
Der Bezirksverein der Johannstadt	1887						
k. Stiftung für würdige Schüler der							
1) VIII. Bürgerschule . . .			300	—	9	1	8 90
2) 19. Bezirksschule . . .		Verteilung der Zinsen an würdige Schüler	1 797	27	47	35	9 29
Bewohner dieser Schulbezirke	1887						
l. Amalie-Naumann-Stiftung . .	1886	Anschaffung von Schulbüchern für bedürftige und würdige, die Mittel- und Oberklassen der Schule im Vororte Strehlen besuchende Kinder	587	10	20	46	20 10
m. Christianen-Stiftung		Geldprämien an Konfirmanden der 17. Bezirksschule	300	—	9	1	9 —
Marie Brückner geb. Gemeiner	1896						
n. Johnsche Stiftung			691	74	362	21	359 51
Mundloch Georg John	1732						
— 9000 ℳ Kapital, wird verwaltet vom Königlichen Kultusministerium —							
o. Lingksche Stiftung		Bezahlung von Schulgeld und Schulbedürfnissen für arme Kinder der Friedrichstadt	—	—	67	22	81 3
Johanne Margarete verw. Geheim- und Jagdsekretär Lingk	1729 bis 1731						
— verwaltet vom Königlichen Kultusministerium —							
p. Gebler-Stiftung		Bücherprämien an Schüler der Bezirksschulen in Vorstadt Pieschen	330	—	9	40	10 12
Hauptmann a. D. S. H. A. Gebler	1896						

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet im Jahre 1903 ℳ	₰
	***Evangelische Schulgemeinde (Forts.)**								
	q. **Georg Arnholdsche Schulstiftung** Bankier Georg Arnhold	1898	Geldprämien an würdige Schüler der VIII. Bürgerschule	1 000	—	40	—	40	—
	r. **Stiftung eines dankbaren Schulfreundes für die IX. Bürgerschule**	1899	Buchprämie für einen Schüler	150	70	4	50	4	—
	s. **Bellmann-Stiftung** . . . . . Christian Moritz Wilhelm Bellmann	1859	Ausstattung von Konfirmanden der Friedrichstadt (Im Jahre 1900 in städt. Verwaltung übergegangen)	1 317	31	45	51	40	20
	t. **Böhme-Stiftung** . . . . . Ein glücklicher Vater, der nicht genannt sein will	1902	Speisung christlicher Kinder der 8. Bezirksschule	2 847	—	113	41	113	42
	u. **Uhle-Stiftung** . . . . . Stenographenverein „Exerzitium"	1902	Bücherprämien an Schüler der städtischen Fortbildungsschulen	364	64	10	23	6	75
	v. **Baron-Stiftung** . . . . . Lehrerkollegium der VIII. Bürgerschule	1903	Bücherprämien an einen Schüler dieser Schule	300	—	9	—	—	—
	w. **Leumer-Stiftung Löbtau** . . . Privatus Carl Gottlieb Leumer nebst Frau	1877	Zu alljährlicher Christbescheerung	6 000	—	210	—	219	91
	x. **Fehrmann-Stiftung Löbtau** . . Carl Theodor Fehrmann	1899	Bezahlung von Schulgeld an einen armen würdigen Schüler der XIV. Bürgerschule, der sonst nur die Bezirksschule besuchen könnte	1 031	50	33	95	48	—
	y. **Krebs-Legat Plauen** . . . . Mühleninspektor Krebs nebst Gattin	?	Beschaffung von Büchern für arme Kinder	601	82	21	3	—	—
	z. **Dietrichs Legat Plauen** . . . Johanne Christine verw. Dietrich	?	Desgleichen	581	15	23	5	—	—
	aa. **Bellmanns Legat Plauen** . . Gutsauszügler Joh. Gottlob Bellmann	1861	Desgleichen	150	—	4	50	—	—
	bb. **Bienert-Stiftung Plauen** . . . Hofmühlenbesitzer Gottlieb Traugott Bienert	1877	Beschaffung von Unterrichtsmitteln	1 700	—	60	—	60	—
	cc. **Ewald-Schmidt-Stiftung Plauen** Männergesangverein zu Plauen b. Dr.	1902	Zu Bücherprämien	1 067	16	24	46	—	—
	dd. **Sidonie-Bossecker-Stiftung Plauen** Ziegeleibesitzer Friedrich Eberhard Bossecker	1891	Zur Verteilung von Kleidungsstücken, Schuhwerk, Büchern usw. an arme Kinder	2 281	20	51	29	49	40
	ee. **August-Meyer-Stiftung Cotta** . Privatus August Meyer	1891	Zur Verwendung bei Schulausflügen	4 127	61	145	13	195	47
	ff. **Carl-Ernst-Vogel-Stiftung Trachau**		Anschaffung von Lehrmitteln für die Schule und für	966	15	30	39	30	38

	Durch Geldsammlungen unter den Gemeindemitgliedern	1883						
	hh. Luther-Stiftung Übigau . . .		Zu Schulbüchern für arme Kinder	104	58	3	12	3	--
	Durch Geldsammlungen unter den Gemeindemitgliedern	1883						
	ii. Friedrich-Wilhelm-Vogel-Stiftung Kaditz		Zur Förderung der Erziehung und des Unterrichts der die Kaditzer Schule besuchenden Kinder	972	90	26	9	24	17
	Gutsbesitzer Friedrich Wilh. Vogel	1900						
2	*Kreuz-Gymnasium							
	a. Eigenes Vermögen		Unterhaltung des Gymnasiums	140 027	5	4 905	76	4 905	76
	6 Vermächtnisse			22 742	45	807	37	807	37
	b. Augusta-Stiftung		Bezahlung von Schulgeld für bedürftige und würdige Schüler	33 000	—	1 178	45	1 189	50
	Großhändler Johann Meyer	1886							
	c. Lempe-Stiftung		Anschaffung von Büchern für die Schulbibliothek	150	—	5	25	5	25
	Johann Adam Lempe	?							
	d. Weise-Stiftung		Anschaffung nützlicher Bücher für die Schüler	150	--	4	50	4	50
	Weise	?							
	e. Müller-Stiftung		Desgleichen	300	--	9	1	9	1
	Michael Müller	?							
	f. Sperling-Stiftung		Desgleichen	293	60	9	79	9	79
	Hofrat Johann Karl Sperling	?							
	g. Wagner- und Wetzel-Stiftung .		Desgleichen	805	80	26	5	26	35
	Konrektor Georg Philipp Wagner und Frau verw. Dr. Wetzel	?							
	h. Fiedler-Stiftung		Desgleichen	1 519	90	48	98	49	—
	Chirurg Tobias Fiedler	1719							
	i. Fiedler-Stiftung		Stipendien auf der Universität, nach Befinden Freistellen	1 360		48		48	
	Chirurg Tobias Fiedler	1719							
	k. Hauffe-Stiftung		Desgleichen	600	—	21	—	21	—
	Schornsteinfegermeister Hauffe	?							
	l. Elb-Stiftung		Verteilung der Zinsen nach Höhe von 30 ℳ an einen der Unterstützung bedürftigen, durch Sittlichkeit und Fleiß besonders sich auszeichnenden Kreuzschüler	224	64	7	99	—	--
	J. W. Elb	1846							
	m. Voland-Stiftung		Auszahlung an einen bedürftigen, durch sittliche und wissenschaftliche Ausbildung sich auszeichnenden Kreuzschüler	150	—	4	73	23	45
	Gerichtsdirektor Adv. Voland	1856							
	n. Winkler-Stiftung		Begründung von Freistellen	2 413	50	79	76	75	--
	Winkler	1846							
	o. Raspe-Stiftung		Begründung zweier Freistellen, sowie Anschaffung von Büchern und Schreibmaterialien	3 746	20	138	38	135	—
	Finanzregistrator Joh. Gottfr. Raspe	1823							

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
	Kreuz-Gymnasium (Fortsetzung)								
	p. Stiftung eines Ungenannten . .	1866	Bezahlung von Schulgeld für einen würdigen Externen und Gewährung eines Ehrenpreises an einen Abiturienten	3 008	20	111	75	110	
	q. Güldemann-Stiftung . . . . Amalie Henr. verw. Dr. Güldemann	1867	Ankauf nützlicher Bücher als Prämie für würdige, die Universität Leipzig beziehende Kreuzschüler	3 373	–	117	19	117	19
	r. Ehrt-Stiftung . . . . . Gymnasial-Oberlehrer an der Kr. Z schule Dr. Johann Karl Ehrt	1873	Alljährlich am 10. April, als dem Todestage des Stifters, an einen von dem Lehrerkollegium der Kreuzschule zu bestimmenden, bedürftigen und würdigen Schüler auszuzahlen	576	23	20	13	20	13
	s. Wedde-Stiftung . . . . . Sophie Wedde geb. Engel	1875	Jährlich, spätestens am 14. Januar, an einen bedürftigen, fleißigen und sittlich tüchtigen Schüler, welcher von dem Lehrerkollegium, für die Lebenszeit der Stifterin unter deren Einverständnis, zu bestimmen ist, auszuzahlen	2 716	20	94	98	94	98
	t. Albani-Stiftung . . . . . Ehemalige Schüler des verstorbenen Oberlehrers an der Kreuzschule Robert Albani	1878	Gewährung von Bücherprämien an einen oder zwei würdige Schüler	727	55	25	56	25	56
	u. Schlechtinger-Stiftung . . . . Anton Schlechtinger	1880	Bezahlung von Schulgeld für würdige und bedürftige Kreuzschüler	2 887	70	100	61	100	61
	v. Brunner-Stiftung . . . . . Justizrat Georg Ferdinand Brunner	1881	Desgleichen	2 985	80	104	5	104	5
	w. Franz Ludwig Gehes Legat .	1883	Verstärkung des Lehrapparates, Prämien- und Stipendiengewährung	3 000		105		106	–
	x. Gröbel-Säkular-Stiftung . . . Erben des Dr. Christian Ernst August Gröbel	1884	Vermehrung und Ergänzung der Kreuzschulbibliothek	3 900		136	50	120	84
	y. Hedenus-Stiftung . . . . . Marie Anna Hedenus	1895	Unterstützung von zwei fleißigen und besonders bedürftigen Schülern	8 554	80	298	62	298	
	z. Curtius-Stiftung . . . . . Johanne Rosine Curtius	1793	Unterhaltung der Kreuzschule	38 415	61	1 344	72	1 344	72
	aa. August-Bürger-Stiftung . . . Kommerzienrat August Bürger	1899	Unterstützung armer fleißiger und würdiger Schüler	6 478	60	226	34	240	
3	**Kreuzschul-Alumneum**								
	a. Eigenes Vermögen		Unterhaltung des Alumneums der Kreuzschule	31 594	94	1 098	9	1 098	9

	d. 5 Vermächtnisse							
	e. Julius-Otto-Stiftung							
	Der Julius-Otto-Bund	1887	Anschaffung nützlicher Bücher für dieselben	3 267	80	127	57	127	57
			Gewährung von Unterstützungen an einen zur Universität abgehenden Alumnus und Geldprämien an Alumnen, welche sich im Gesange auszeichnen	3 753	82	130	59	130	—
	f. Sauppesche Schenkung		Verteilung der Zinsen an die Chorschüler	1 200		40	80	40	80
	Charlotte Eleonore Emma verw. Sauppe	1898							
	g. Wermann-Stiftung		Unterstützung von Alumnen und Kurrendanern	1 509	48	60	27	60	—
	Ehemalige Alumnen und Kurrendaner	1901							
4	Wettiner Gymnasium								
	a. „Diligentiae et virtuti"-Stiftung		Alljährliche Verteilung in 2 Raten an einen würdigen und bedürftigen Schüler ohne Rücksicht auf dessen Vaterland und Glauben, von Semester zu Semester	3 044	60	113	82	113	82
	Dr. phil. Max Krenkel	1879							
	b. Franz Ludwig Gehes Legat	1883	Verstärkung des Lehrapparates, Prämien- und Stipendiengewährung	3 000	—	105	—	105	40
	c. König-Johann-Prämien-Fonds		Ankauf von Bücherprämien, welche am 12. Dezember, als am Geburtstage des verewigten Königs Johann, verteilt werden	3 961		138	83	139	30
	Schenkgeber ungenannt	1884							
	d. Friedrichstädter Stipendium		Schulgeldzuschuß an würdige und bedürftige Schüler aus Friedrichstadt-Dresden, sowie zur Begründung von Freistellen für solche	1 655	83	59	17	24	—
	Eine Anzahl Bewohner von Friedrichstadt-Dresden	1886							
	e. Heinrich-Krieg-Stiftung	1897	Gewährung einer Bücherprämie an einen in der Gabelsbergerschen Stenographie ausgebildeten Abiturienten des Wettiner Gymnasiums	285	—	9	—	8	55
	f. Bönisch-Stiftung		Gewährung von Ehrengeschenken in Gestalt von Büchern an solche Schüler des Wettiner Gymnasiums, die nach bestandener Reifeprüfung bei der Entlassungsfeier eine Rede, insbesondere eine solche in lateinischer oder griechischer Sprache gehalten haben	1 039	55	36	17	25	65
	Schenkung eines Ungenannten	1900							
5	Dreikönigschule (Neustädter Realgymnasium)								
	a. Eigenes Vermögen	?	Zu allgemeinen Schulzwecken	23 284	—	827	25	827	25
	b. Franz Ludwig Gehes Legat	1883	Verstärkung des Lehrapparates, Prämien- und Stipendiengewährung	3 000	—	105	—	105	—
	c. Dr. Moritz-Mord-Stiftung		Für den jeweiligen Famulus des Physiklehrers an der Dreikönigschule	1 000	—	35	—	35	—
	Geschwister Mord	1886							

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
6	**Annenschule (Realgymnasium)**								
	a. Eigenes Vermögen	1885	Das Kapital ist durch Ablösung der bis dahin aus der Kasse des Religionsamtes gezahlten Besoldungsbeiträge im Jahre 1885 entstanden	888	—	31	14	31	14
	b. Mattersdorffs Stiftung . . . Bankier Simon Mattersdorff	1873	Zuschuß zum Schulgelde an einen würdigen und bedürftigen Schüler	700	—	28		28	—
	c. Karoline verw. Schäfer in Leipzig Stiftung	1878	Beitrag zum Schulgeld an in Dresden geborene Annenrealschüler evangelisch-lutherischen Glaubens, welche kirchlich getauft worden sind	1 737		61	11	61	11
	d. Franz Ludwig Gehes Legat .	1883	Verstärkung des Lehrapparates, Prämien- und Stipendiengewährung	3 000		105		105	
	e. Oberlehrer Otto Friedrich Böhmes Stiftung	1895	Gewährung der Zinsen an einen Annenschüler	486	80	13	82	15	1
	f. Hugo-Häpe-Stiftung	1897	Gewährung einer Bücherprämie an einen in der Gabelsbergerschen Stenographie ausgebildeten Abiturienten der Annenschule	200		6	—	5	70
7	***Städtische höhere Töchterschule**								
	a. Eigenes Vermögen	1817	Unterhaltung der Schule	112 860	—	5 643	—	5 643	
	b. Zschalig-Stiftung . . . . . Professor Dr. Zschalig und Frau	1901	Gewährung von Bücherprämien	1 478	50	59	30	41	
8	**Friedrichstädter Schulprämien-Fonds**	?	Bekleidung armer Kinder in Friedrichstadt, sowie zur Austeilung von Gesangbüchern und Spendebrot zu Weihnachten	11 869	75	423	52	435	12
9	**Kinderbesserungsanstalt**								
	a. Eigenes Vermögen	1828	Unterhaltung der Anstalt	7 506	85	262	43	262	43
	b. von Koppenfels-Stiftung . . . Hof- und Justizrat Ludwig Heinrich von Koppenfels	1861	Unterstützung gebessert entlassener Kinder	150		5	24	5	26
	c. de Wilde-Stiftung . . . . . Georg Heinrich de Wilde	1877	Ausstattung von abgehenden braven, in Dienst-, Lehrlings- oder dergleichen Verhältnisse untergebrachten Zöglingen	3 014	45	105	42	104	50
10	**Wils- und Klötersche Stiftung**	1808	Errichtung einer Kinder-Beschäftigungsanstalt für	5 301	85	726	34	726	34

	Partikulier Friedrich August Reiche	1872							
			Das Grundstück Forststraße 26, das zwar der Stadtgemeinde durch die Stiftung zugefallen ist, aber den Stiftungszwecken zu dienen hat, ist im Verzeichnis des Vermögens der Stadt Dresden mit einem Werte von 40 590 ℳ 68 ₰ aufgeführt						
			zusammen b	637 994	51	26 791	72	26 670	74

c. Bei der Kasse der Gasfabriken (später des Stadtbauamtes B).

1	*Hasse-Stiftung . . . . . Stadtbaurat Jul. Hasse	1892	Unterstützung an Hinterlassene verstorbener Gasarbeiter	3 507	88	217	10	—	—

Zusammenstellung.

a. Bei der Stadt-Hauptbuchhalterei und der Stadt-Hauptkasse		—		47 063 315	—	1 808 196	57	1 503 414	5
b. Bei der Schulamtskasse		—		637 994	51	26 791	72	26 670	74
c. Bei der Kasse des Stadtbauamtes B		—		3 507	88	217	10	—	—
			zusammen	47 704 817	39	1 835 205	39	1 530 084	79

Anhang.

a. Stiftungen, welche der Verwaltung des Rates nicht unterstehen, deren Zinsenerträgnisse jedoch ganz oder teilweise der Armenkasse zur stiftungsmäßigen Verwendung zufließen.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Verwalter	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Im Jahre 1903 stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
1	Dr. Beer-Stiftung . . . . . Bertha verw. Dr. Beer	Vorstand der israelitischen Religionsgemeinde	1861	Verteilung von je 30 ℳ am 1. Juli an 10 arme christliche Männer und am 5. Oktober an 10 arme christliche Frauen	60	—
2	Dr. Beer-Stiftung . . . . . Bertha verw. Dr. Beer	Desgleichen	1875	Verteilung am 6. Januar an christliche Arme	15	—
3	Elimeyer-Stiftung . . . . . Gebr. Moritz und Philipp Elimeyer	Desgleichen		Verteilung am 5. März an christliche Arme	6	—

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Verwalter	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Im Jahre 1903 stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
4	Fabersche Rente . . . . . Dr. Adam George Faber	Reallast auf dem Grundstück Neumarkt 11	1694	Verteilung an 3 arme Witwen im Monat Juni	37	—
5	König-Friedrich-August-Stiftung . . .	Königliches Ministerium des Innern	·	Verteilung an 12 Personen am 9. August	31	50
6	Legat des Salzfaktors Johann Georg Lehmann	Königliches Kultusministerium	1773	Verteilung an Arme	340	—
7	Paxbrot-Stiftung . . . . . Gegründet von den Vorfahren des Kurfürsten Johann Georg III. und von letzterem aufs neue bestätigt	Königliches Ministerium des Innern	1665	Verabreichung von wöchentlich je 3 kg Roggenbrot an 100 Arme, vorzugsweise an entlassene Staats- und Hofstaats-Offizianten oder verabschiedete Soldaten, oder an die hinterlassenen Witwen und Kinder derselben. Die Staatskasse kommt für die Kosten der Paxbrot-Verbackung auf	2 805	13
8	Geschwister-Philipp-Stiftung	Königliches Kultusministerium	1893	Verteilung am 24. Januar, 13. Juli und 11. Oktober an 30 unbescholtene, mindestens 10 Jahre hier wohnhafte und wenigstens 60 Jahre alte Personen	2 700	—
9	Reuß-Röder-Stiftung . . . . . Frau Generalfeldmarschall Henriette Amalie Gräfin Reuß und deren Tochter Frau Johanne Margarethe Gräfin von Röder	Desgleichen	1753	Verteilung zu Weihnachten an würdige Hausarme	283	75
10	von Samarin-Stiftung . . . . . Alexandrine Ernestine verw. General von Samarin	Katholisch-geistliches Konsistorium	1862	Für Arme zu Weihnachten		
11	Mendel-Schie-Stiftung . . . . . Bankier Wilhelm Schie	Vorstand der israelitischen Religionsgemeinde	1864	Verteilung an christliche Arme am 9. November	30	—
12	L. A. Zunz-Stiftung . . . . . Partikulier Lippmann Alexander Zunz	Desgleichen	1867	Verteilung am 20. April an christliche Arme	6	—
13	Nachlaßfonds weiland Ihrer Majestät der Königin Maria Theresia	Privatvermögensverwaltung Sr. Majestät des Königs Georg	·	10 Thlr. im 20-fl.-Fuße, früher zur öffentlichen Christbescherung verwendet, jetzt zur Prämiierung von Kindern (früher bei der Rechnung über die Christbescherung in Einnahme gestellt)	30	83
				zusammen	6 345	21

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Verwalter	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet im Jahre 1903 ℳ	₰
1	Dienstbotenheim	Direktorium der Anstalt (gegenwärtig Vorsitzender Generalleutnant z. D. von Loeben)	1880	Unterbringung, Beköstigung und ärztliche Behandlung dienstunfähig gewordener alter und bedürftiger weiblicher Dienstboten Dresdens, ohne Unterschied des Glaubens.	[1])158 896	51	12 133	68	6 777	81
2	Böhmertsche Volkswohl-Stiftung Geheimer Regierungsrat Professor Dr. Victor Böhmert	Rechtsanwalt Georg Schubart	1900	Minderung der Armennot, Förderung der Volksgesundheit und Volksbildung, sowie Hebung der Sittlichkeit	21 582	50	931	15	850	—
3	Fleischer-Stiftung . . . . . Juliane Friederike geb. Friedrich geb. Fleischer	Zur Zeit Frau Oberbürgermeister Geh. Rat Dr. Stübel	1867	Zu Jahresrenten und Unterstützungen von 30—90 ℳ an Notleidende, besonders Witwen, die unverschuldeterweise in Not geraten sind, nach dem besten Ermessen des Stiftungsverwesers	26 414	40	1 043	11	1 030	—
4	Henrietten-Stift . . . . . Bankier Wilhelm Schie und Frau Henriette verw. Schie	Vorstand der israelitischen Religionsgemeinde	1861 bez. 1883	Unterhaltung eines Asyls für verarmte israelitische Familien und bauliche Unterhaltung des Stiftungsgrundstücks	276 341	53	9 226	38	4 162	93
5	Stadtrat a. D. Heubner-Stiftung Die Stadtgemeinde	Allgemeiner Erziehungsverein	1887	Dem Allgemeinen Erziehungsverein zum Ankaufe eines Grundstücks (Chemnitzer Straße 17) überlassen gegen Sicherstellung und unter bedingtem Vorbehalt der Rückforderung	5 000	—	—	—	—	—
6	Jubiläums-Stiftung der Firma Creutznach & Scheller . . .	Firma Creutznach & Scheller	1900	Unterstützung von armen, unverschuldet in Not geratenen Arbeitern und Arbeiterinnen der Fabrik genannter Firma	15 000	—	600	—	600	—
7	Königsfels-Stiftung b. Frauenschutz . . . . . Adele Gräfin Königsfels geb. Gräfin Lieven. † 9./3. 1882 hier	Stadtrat zu Dresden	1882	Stiftung von Freistellen im Schwesternhause zum Frauenschutz in Dresden	29 111	48	1 136	13	1 124	11

[1]) Außerdem besitzt die Stiftung das Grundstück Friedrichstraße 46 schuldenfrei.

Nr.	Bezeichnung der Stiftung und Name des Stifters	Verwalter	Jahr der Begründung	Zweck der Stiftung und sonstige Bemerkungen	Vermögen am Jahresschlusse 1903 ℳ	₰	Erträgnis im Jahre 1903 ℳ	₰	Stiftungsgemäß verwendet ℳ	₰
8	Leonhardt-Stiftung . . . . Hof-Brauerverwalter Karl Gottlob Leonhardt	Stiftungsadministration, bestehend aus den Herren Kaufm. Rösler, Kaufm. Opitz, Justizrat Leonhardi, Kaufm. Schubert, Kaufm. Gemeinhardt	1827	Unterstützung armer Dienstboten u. Tagearbeiter beiderlei Geschlechts, sowie armer Handwerker und der Witwen dieser Kategorien	87 620	45	2 981	25	2 978	36
9	*Leonhardt-Stiftung . . . . Hof-Brauerverwalter Karl Gottlob Leonhardt [1])	Brauergenossenschaft zu Dresden und Umgebung	1827	Unterstützung armer und kranker Braumeister und Gesellen, der Witwen und Waisen derselben, sowie zur Aufnahme und Freisprechung armer Jünglinge, welche das Brauerhandwerk erlernen wollen	8 522	62	254	34	210	—
10	*Stiftung des I. Deutschen Brauertages [2])	Desgleichen	1871	Unterstützung bedürftiger und würdiger Brauer oder deren Witwen	1 157	89	33	72	—	—
11	Markus-Stiftung . . . . . Stadtrat Paul Böttger	Der Gemeinnützige Verein	1882	Zur geistigen und körperlichen Pflege der Kinder unbemittelter Eltern	23 454	4	799	78	799	96
12	Pech- und Zwölfer-Stiftung . Ärztlicher Zwölfer-Verein	Dr. Hübler	1861	Fürsorge für bedürftige und würdige Waisen von Ärzten und Wundärzten	479	80	66	82	16	77
13	*Mendel-Schie-Stiftung . . Bankier Mendel Schie	Vorstand der israelitischen Religionsgemeinde	1848	Unterstützung von Israeliten und mehrerer Wohltätigkeitsvereine	26 467	24	1 276	55	1 302	25
14	Nanette-Schie-Stiftung . . . Nanette verw. Schie geb. Bondi	Desgleichen	1886	Erhaltung der Gräber einiger Angehörigen der Stifterin. Unterstützung bedürftiger Israeliten und einiger Anstalten, sowie Reinhaltung des israelitischen Tempels usw.	15 400	—	539	—	539	—
15	Wilhelm-Schie-Stiftung . .	Desgleichen	1894	Unterstützung von Verwandten des Stifters und armen Israeliten	631 375	80	24 782	57	24 779	32
16	Louis und Emma Seyffarths Stiftung . . . . . Stadtrat Hofgürtlermstr. Louis Alexander Seyffarth	Stiftungsausschuß (gegenwärtig Vorsitzender Rechtsanwalt Justizrat Leonhardi)	1885	Verteilung der Zinsen an 12 männliche und 12 weibliche arme Personen in der Pirnaischen Vorstadt am Todestage der Ehegattin des Stifters	12 000	—	420	—	432	—
17	Sillig-Stiftung . . . . . Witwe des vormaligen Kon-	Lehrerkollegium des Wettiner Gymnasiums	1883	Zur Begründung einer Lehrerpensions-, Witwen- und Waisenkasse beim	4 875	—	168		168	

	masse . . . . . Dr. Heinrich Theodor Alfred Schreiber	Rechtsanwalt Dr. jur. Karl Damm	1888	Gewährung von Renten und Unterstützung von Rechtsanwälten usw.	574 932	41	30 235	12	24 256	61
19	Steinbrecher-Heim („Prinzeß-Marie-Anna-Heim") . . Begründet von der „Freien Waldloge"	Freie Waldloge (Vorsitzender Oberlehrer Friedemann)	1893	Gründung eines Heims für alte arbeitsunfähige Steinbrecher	19 025	45	519	41	534	50
20	Wettin-Jubiläums-Stiftung . Begründet von den Schützenvereinen Sachsens	Ausschuß, dessen Vorsitzender z. Z. Hofoptiker Röttig ist	1889	Unterstützung von Mitgliedern sächsischer Schützengilden u. sächsischer Schützenvereine	13 222	95	518	14	174	61
21	Konrektor Gebauersche Stiftung	Kirchenvorstand der Annenkirche	1780	Für Witwen und Waisen von Pfarrern und Schullehrern	139 340	77	5 470	—	4 292	7
22	Leutnant Reinhardsche Stiftung	Desgleichen	1746	Desgleichen	21 988	93	749	80	906	45
23	[3]) Markus-Nathan-Beit-Stiftung	Vorstand der israelitischen Religionsgemeinde	?	Unterstützung von Israeliten	—	—	—	—	—	—
	[3]) Jeanette-Gerson-Stiftung . .				—	—	—	—	—	—
	[3]) Lea-Lazarus-Stiftung . .				—	—	—	—	—	—
	[3]) Moses-Meyer-Stiftung . .				—	—	—	—	—	—
	[3]) Lippmann-Alexander-Zunz-Stiftung				—	—	—	—	—	—
				zusammen b	2 112 209	77	93 884	96	75 913	75

[1]) Siehe Akten des Gewerbeamts B C XXIV 304.
[2]) Siehe Akten des Gewerbeamts B C XXIV 303.
[3]) Die Aufnahme dieser Stiftungen erfolgt aller 3 Jahre.

Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902).

Auch das 4. Geschäftsjahr weist eine rüstige Weiterentwicklung der Anstalt auf.

Das Grundrentengeschäft war während der Dauer des ganzen Jahres lebhaft, und zwar bemerkenswerterweise weniger in den am 1. Januar 1903 einverleibten 9 Ortschaften, in denen fast durchgängig viel aufgeschlossenes Bauland vorhanden war, als in den älteren Vorstädten Dresdens.

Auf dem Hypothekenmarkte herrschte andauernd Überfluß an Kapitalangebot, das namentlich von Sparkassen, Stiftungen und Versicherungsanstalten ausging. Wenn die Anstalt trotzdem ein befriedigendes Anwachsen ihres Hypothekenbestandes zu verzeichnen hat, so ist dies ihren günstigen und zeitgemäßen Darleihungsbedingungen zuzuschreiben.

Wie bereits im letzten Geschäftsberichte angekündigt, ist die Anstalt im Jahre 1903 zur Ausgabe von $3^{3}/_{4}$ prozentigen Pfandbriefen verschritten. Der Versuch, der mit diesem auf dem Fondsmarkte bisher wenig üblichen Zinsfuße gemacht wurde, darf als wohlgelungen gelten. Die $3^{3}/_{4}$ prozentigen Pfandbriefe der Reihe III im Gesamtnennwerte von 5 Millionen Mark begegneten von Anfang an einer lebhaften Nachfrage und erzielten einen gleichmäßigen und befriedigenden Kurs. Die III. Pfandbriefreihe ist ebenso wie die früheren 4 % Reihen der Anstalt bei der Dresdner und Berliner Börse zum Handel und zur Notiz zugelassen, im Königreiche Sachsen mündelsicher und wird von der Reichsbank und der Sächsischen Bank zu Dresden in Klasse I beliehen. Ihre Ausgabe hat die Anstalt in den Stand gesetzt, den Hypothekenzinsfuß für erststellige Beleihungen auf 4 v. H. herabzusetzen.

Neben den $3^{3}/_{4}$ prozentigen Briefen haben sich die 4 prozentigen Briefe der Anstalt ihre Beliebtheit und ihren günstigen Kursstand erhalten.

Eine bedeutsame Änderung im Briefgeschäfte ist während des Berichtsjahres insofern eingetreten, als die Anstalt zufolge Vertrags mit den Konsortialbanken nunmehr ihre Briefe auch unmittelbar an Private unter gewissen Einschränkungen an ihrer Kasse verkauft, eine Einrichtung, von der namentlich kleinere Sparer alsbald ausgiebigen Gebrauch gemacht haben.

Auf der im Jahre 1903 in Dresden abgehaltenen 1. Deutschen Städteausstellung war die Anstalt durch eine Reihe von graphischen Darstellungen vertreten. Bei dem gleichzeitig hier abgehaltenen 25. Verbandstage des Zentralverbandes der Haus- und Grundbesitzervereine Deutschlands begegneten die Einrichtungen der Anstalt, ihre Entwicklung und Wirksamkeit lebhaftem Interesse.

Der aufsichtsführende Ausschuß bestand im Berichtsjahre aus den Herren

Oberbürgermeister Geh. Finanzrat a. D. Beutler als Vorsitzendem,
Stadtrat Dr. Lotze als stellvertretendem Vorsitzenden,
Stadtrat Königlicher Baurat Richter,
Stadtverordneter Bezirksdirektor Ahlhelm,
Stadtverordneter Kaufmann Hantke,
Stadtverordneter Rechtsanwalt Dr. Schubert,
Bankdirektor Hegemeister,
Geh. Kommerzienrat Konsul Lüder und
Geh. Kommerzienrat Konsul Menz.

Mit Ende des Jahres 1903 legte Herr Stadtrat Dr. Lotze sein Amt als Mitglied des Vorstandes, dem er seit Gründung der Anstalt angehört hatte, nieder. Die erfreuliche Entwicklung der Anstalt ist zu einem guten Teile seiner opferfreudigen und rastlosen Mitarbeit zu danken.

Der Ausschuß hielt 11 (12) Sitzungen ab und faßte über 254 (280) Darlehnsgesuche, sowie über 34 (30) sonstige Vorlagen Beschlüsse.

Die Beteiligung der Anstalt an Zwangsversteigerungen und Zwangsverwaltungen war fast gleich stark wie im Vorjahre. Die Ursachen hierfür sind dieselben geblieben. Die seit mehreren Jahren in Dresden herrschende Grundstückskrisis kann immer noch nicht als behoben gelten.

Es fanden 53 (54) Zwangsversteigerungen von mit Grundrente oder Hypothek der Anstalt belasteten Grundstücken statt, 36 (30) davon auf Antrag der Anstalt. 29 (31) Grundstücke haben unter Zwangsverwaltung gestanden, in 18 (16) Fällen auf Betreiben der Anstalt.

Verluste sind hierbei für die Anstalt nicht eingetreten; sie hat auch kein Grundstück zu ersteben gehabt.

Ebenso erlitt die Anstalt keinerlei Einbuße bei 8 (4) Konkursen, an denen sie beteiligt war.

In den Registranden waren 359 (315) Rentengeschäfte, 277 (302) Hypothekengeschäfte und 1050 (1205) Eingänge sonstiger Art zu buchen, die zusammen 8990 (8106) Einzeleinträge erforderten.

Urkunden, die die Unterlagen zu Grundbuchseinträgen der Amtsgerichte bildeten, sind 1028 (633) anzufertigen gewesen, davon 598 (336) im Renten- und 430 (297) im Hypothekengeschäfte. Das Rentengeschäft bedingte die Aufstellung von 265 (164) Tilgungsplänen.

Schriftstücke, Akten usw. waren 5722 (4585) abzutragen und Geldtransporte waren in 354 (346) Fällen auszuführen.

Unter den abgegangenen Schriftstücken befanden sich 757 Mahnungen, davon wegen rückständiger Grundrenten 567 (318), wegen Hypothekenzinsen 190 (163).

Der Geldumsatz belief sich auf 28976424 ℳ 26 ₰ (25393029 ℳ 78 ₰) in 6142 (4242) Posten. Außerdem war, hauptsächlich veranlaßt durch die bereits oben erwähnte Einführung des Verkaufs von Grundrenten- und Pfandbriefen an Private, in diesen Briefen ein Umsatz in 400 (78) Posten zu verzeichnen.

Die nachstehende Bilanz weist einen Überschuß von

135305 ℳ 35 ₰ (100995 ℳ 30 ₰)

nach und gibt in Verbindung mit den angefügten Erläuterungen über die Fortentwicklung der Anstalt Auskunft.

Bilanz für 31. Dezember 1903.

Aktiva.	ℳ ₰	Passiva.	ℳ ₰
Grundrenten-Darlehne	3902911 36	Grundrentenbriefe	3592600 —
Hypotheken-Darlehne	21987569 8	Pfandbriefe	
Rückständige Grundrenten	7815 44	a. zu 4 % 18296600 ℳ — ₰	
Rückständige Hypothekenzinsen	23827 85	b. zu 3½ % 2585600 ℳ — ₰	20882200 —
Effekten des ordentlichen Reservefonds	253170 37	Vorschuß von der Sparkasse zu Dresden	1050000 —
Kostenvorschüsse	966 15	Grundrenten-Tilgungsfonds	54000 —
Inventar	10 —	Unerhobene Briefzinsen	
Kassenbestand	179441 47	a. von Grundrentenbriefen 2954 ℳ — ₰	
		b. von Pfandbriefen 25546 ℳ 6 ₰	28500 6
		Noch nicht fällige Briefzinsen	118892 —
		Reserven	
		a. ordentliche 263756 ℳ 27 ₰	
		b. außerordentliche 105287 ℳ 60 ₰	369043 87
		Laufende Rechnungen	3909 54
		Agio-Gewinne	
		a. bei Grundrentenbriefen 30117 ℳ 55 ₰	
		b. bei Pfandbriefen 91143 ℳ 35 ₰	121260 90
		Überschuß	135305 35
	26355711 72		26355711 72

Die Aktiven betreffend.

Grundrenten-Darlehne.

Zu den am Schlusse des Jahres 1902 unerledigten 98 Anträgen auf Übernahme von Anliegerbeiträgen sind im Berichtsjahre für 359 Grundstücke Gesuche getreten.

In 55 Fällen sind die Anträge abgelehnt oder zurückgezogen worden; 327 (289) führten zur Auszahlung der überwiesenen Beträge. Der Rest wird im neuen Geschäftsjahre behandelt werden.

Die Bewegung im Grundrentenbestande ergibt sich aus folgendem:

544	Renten im Kapitalwerte von	2 552 540	.// — ₰	Bestand am 31. Dezember 1902,
327	Renten im Kapitalwerte von	1 427 220	.// — ₰	Zugang im Jahre 1903 durch Neuaufnahme,
26	Renten (ohne Kapitalvermehrung)			Zugang durch Verteilung bestehender Renten infolge Zergliederung der Pfandgrundstücke,
897	Renten im Kapitalwerte von	3 979 760	.// — ₰	Summe.
8	Renten im Kapitalwerte von	37 645	.// 60 ₰	Abgang durch freiwillige Ablösung der vollen Renten,
	verbleiben	3 942 114	.// 40 ₰,	wovon noch
		39 203	.// 4 ₰	teilweise Ablösungen zu kürzen sind, so daß
889	Renten im Kapitalwerte von	3 902 911	.// 36 ₰	als Bestand am 31. Dezember 1903 verbleiben.

Die an letzter Stelle gekürzten teilweisen Ablösungen rühren von Beträgen her, die bei der Abrechnung des städtischen Tiefbauamtes über Straßenbauten als nicht verbraucht an die Anstalt zurückgeliefert worden sind. Sie waren seither nach § 9 der Geschäftsordnung zur Verkürzung des Rentenlaufes zu verwenden und daher den Rentenpflichtigen samt Zinsen zunächst und bis zur schließlichen Verrechnung auf Tilgung gutzuschreiben.

Diese Verwendungsart fand jedoch bei den Rentenpflichtigen wenig Anklang. Auf Vorschlag des Anstaltsvorstandes beschlossen daher der aufsichtsführende Ausschuß und die städtischen Körperschaften, die erwähnten sogenannten Minderaufwände, sobald sie unter 100 .// oder weniger als 5 % des Rentenkapitals betragen — wie seither — auf die nächstfälligen Renten zu verrechnen, sobald sie mehr betragen, aber mit ihnen die Renten teilweise abzulösen.

Da nach dem hierüber errichteten und ministeriell genehmigten Nachtrage zur Geschäftsordnung auch die bereits vorhandenen Minderaufwände zur Rentenminderung zu verwenden waren, so ist der in der vorjährigen Bilanz unter den Passiven eingestellte Posten „Grundrenten-Ablösungsfonds“ von 11 439 .// 83 ₰ nunmehr in Fortfall gekommen.

Die neue Verwendungsart der vorhandenen und der weiter eingegangenen Minderaufwände trug wesentlich zu der gegenüber dem Vorjahre vermehrten Berechnung von Tilgungsplänen und Anfertigung der Urkunden bei.

Die im Berichtsjahre aufgenommenen Renten haften ebenso wie die früheren als Reallast auf den Pfandgrundstücken vor allen im Grundbuche eingetragenen Hypotheken, Grund- und Rentenschulden.

Die mit 889 Grundrenten belasteten 799 Grundstücke, wovon 90 für mehrere Renten haften, verteilen sich mit

97	(45)	auf die Johannstadt,
52	(35)	auf die Südvorstadt,
17	(15)	auf die Wilsdruffer Vorstadt,
43	(40)	auf die Friedrichstadt,
32	(18)	auf die Antonstadt,
7	(4)	auf die Leipziger Vorstadt, östlicher Teil,
47	(9)	auf die Leipziger Vorstadt, westlicher Teil,
84	(61)	auf die Vorstadt Pieschen,
34	(11)	auf die Vorstadt Gruna,
150	(142)	auf die Vorstadt Strehlen,
199	(122)	auf die Vorstadt Striesen,
8	(1)	auf die Vorstadt Räcknitz.
je 5		auf die Vorstädte Trachenberge (3), Cotta, Kaditz und Trachau,
je 3		auf die Vorstädte Seidnitz und Löbtau,
2		auf die Vorstadt Zschertnitz und
1		auf die Vorstadt Plauen.

Hypotheken-Darlehne.

Im Berichtsjahre sind (einschließlich der aus dem Vorjahre stammenden) 281 Darlehnsgesuche behandelt worden. 6 kurz vor Jahresschluß eingegangene Anträge werden im neuen Geschäftsjahre zur Beschlußfassung kommen.

Auf diese Gesuche gelangten 137 (100) Darlehne zur Auszahlung. Außerdem sind auf 5 (6) im Vorjahre erst teilweise beanspruchte Darlehne die Restzahlungen erfolgt und 11 bereits in früheren Jahren gewährte Darlehne erhöht worden. 38 Darlehne und 8 Restzahlungen kommen erst im neuen Geschäftsjahre zur Abnahme und bei den übrigen Gesuchen, soweit sie nicht abgelehnt worden sind, haben die Antragsteller teils noch nicht verfügt, teils die Rücknahme erklärt. 4 Darlehne sind ganz und 1 teilweise zurückgezahlt worden.

Hiernach gestaltete sich die Bewegung im Hypotheken-Schuldnerbuche wie folgt:

16 022 322 ℳ 97 ₰ Bestand am 31. Dezember 1902,
6 141 200 ℳ — ₰ Zugang im Jahre 1903 (5 484 075 ℳ) einschließlich Restzahlungen und Kapitalerhöhungen,

22 163 522 ℳ 97 ₰, davon
175 953 ℳ 89 ₰ Abgang durch Rückzahlung und Amortisation (282 915 ℳ),

21 987 569 ℳ 8 ₰ Bestand am 31. Dezember 1903.

Für diesen Darlehnsbestand sind 429 Hypotheken, darunter 1 tilgbar, zu gunsten der Anstalt bestellt, und zwar

264 (176) im Betrage bis zu 50 000 ℳ
132 (96) im Betrage von 50 001 ℳ bis 100 000 ℳ
30 (22) im Betrage von 100 001 ℳ bis 200 000 ℳ
3 (2) im Betrage von 200 001 ℳ bis 300 000 ℳ

An erster Stelle stehen 341 (245) Hypotheken, während 88 (51) hinter anderen (meist für Sparkassen und Stiftungen eingetragenen) haften.

Die 429 Pfandgrundstücke, welche sämtlich ertraggebend bebaut sind, verteilen sich mit

13 (7) auf die Altstadt,
29 (19) auf die Pirnaische Vorstadt,
30 (23) auf die Johannstadt,
14 (8) auf die Seevorstadt,
21 (15) auf die Südvorstadt,
18 (10) auf die Wilsdruffer Vorstadt,
21 (13) auf die Friedrichstadt,
8 (7) auf die Neustadt,
34 (18) auf die Antonstadt,
38 (27) auf die Leipziger Vorstadt, östlicher Teil,
10 (9) auf die Leipziger Vorstadt, westlicher Teil,
90 (82) auf die Vorstadt Pieschen,
11 (10) auf die Vorstadt Gruna,
55 (43) auf die Vorstadt Striesen,
je 7 auf die Vorstädte Plauen und Löbtau,
je 4 auf die Vorstädte Trachenberge (3) und Naußlitz,
3 auf die Vorstadt Cotta,
je 2 auf die Vorstädte Strehlen (2), Seidnitz, Wölfnitz und Mickten,
je 1 auf die Vorstädte Zschertnitz, Kaditz, Trachau und Übigau.

Die Grundrenten-Rückstände, 7 815 ℳ 44 ₰ (1 975 ℳ 69 ₰), und die Hypothekenzinsen-Rückstände, 23 827 ℳ 85 ₰ (31 396 ℳ 82 ₰), stammen ausnahmslos aus dem abgelaufenen Geschäftsjahre und waren zum größten Teile erst am 31. Dezember fällig. Ein erheblicher Betrag ist inzwischen eingegangen.

Während die Grundrenten-Rückstände bedeutend gewachsen sind, sind die Hypothekenzinsen-Rückstände von Jahr zu Jahr trotz der Vermehrung des Hypothekenbestandes gesunken — ein Zeichen, daß wenigstens in den Verhältnissen des bebauten Grundbesitzes eine Besserung eingetreten ist.

Kostenvorschüsse.

Die eingestellten 966 ℳ 15 ₰ (2 368 ℳ 93 ₰) sind im Jahre 1903 entstandene Verläge und Kostenvorschüsse.

An Effekten des ordentlichen Reservefonds sind vorhanden

164 100 ℳ — ₰ Nennwert 3½ % Deutsche Reichsanleihe,
88 500 ℳ — ₰ Nennwert 3½ % Preußische konsolidierte Anleihe,
570 ℳ 37 ₰ Einlagebuch der Sparkasse zu Dresden.

253 170 ℳ 37 ₰.

Die Wertpapiere sind zum Nennwerte in die Bilanz eingestellt; ihr Kurswert betrug am 31. Dezember 1903 257 904 ℳ 60 ₰.

Kassenbestand.

14 452 065 ℳ 13 ₰ Eingang einschließlich Vortrag aus 1902,
14 272 623 ℳ 66 ₰ Ausgang,

179 441 ℳ 47 ₰ Bestand (193 330 ℳ 88 ₰).

Das Inventar ist aus dem Gewinne des Vorjahres bis auf 10 ℳ abgeschrieben worden. Die Kosten für im Jahre 1903 beschaffte Inventarstücke sind in den Betriebskosten enthalten.

Die Passiven betreffend.

Grundrentenbriefe.

2 413 900 ℳ Umlauf am 31. Dezember 1902,
1 178 700 ℳ Begebung im Jahre 1903 (1 243 000 ℳ),

3 592 600 ℳ Umlauf am 31. Dezember 1903.

Der Zugang ist mit

200 000 ℳ an Kassen und Stiftungen (541 000 ℳ),
900 000 ℳ an Banken (700 000 ℳ) und
78 700 ℳ an Private (2000 ℳ)

abgegeben worden.

Pfandbriefe.

14 475 900 ℳ Umlauf 4 % Briefe am 31. Dezember 1902,
3 890 700 ℳ Begebung im Jahre 1903 (4 475 000 ℳ),

18 366 600 ℳ Gesamtbegebung bis Ende 1903.
70 000 ℳ Abgang durch Rückzahlung eines Darlehns in Briefen,

18 296 600 ℳ Umlauf der 4 % Pfandbriefe am 31. Dezember 1903. Hierzu die im Berichtsjahre erstmalig erfolgte Ausgabe 3½ % Pfandbriefe im Betrage von
2 585 600 ℳ

20 882 200 ℳ Gesamtumlauf der Pfandbriefe am 31. Dezember 1903.

Die Abgabe im Jahre 1903 erfolgte mit

659 600 ℳ an städtische Kassen und Stiftungen (547 200 ℳ),
150 000 ℳ an andere Kassen und Stiftungen,
5 050 000 ℳ an das Bankenkonsortium (3 900 000 ℳ),
616 700 ℳ an Private und als Darlehnsvaluta (28 700 ℳ).

Der Kursstand der Briefe an der hiesigen Börse bewegte sich

bei den Grundrentenbriefen zwischen 103,40 (am 10. September) und 105,00 (am 4., 6. und 7. April), bei den 4 % Pfandbriefen zwischen 103,90 (2. und 3. Januar) und 105,20 (4. und 7. April) und bei den 3½ % Pfandbriefen zwischen 101,80 (14. April) und 103,25 (25., 26. und 29. September).

Vorschuß von der Sparkasse Dresden.

Der der Anstalt zur Erlangung von Betriebsmitteln bei der hiesigen Sparkasse und der Stadtkasse eingeräumte Kredit war am Jahresschlusse nur bei der ersteren zu der in die Bilanz aufgenommenen Höhe in Anspruch genommen.

Grundrenten-Tilgungsfonds.

Für den durch planmäßige Tilgung des Grundrentenkapitals zurückgeflossenen Betrag von 54 000 ℳ sind nach § 32 der Satzungen Grundrentenbriefe in gleicher Höhe auszulosen gewesen.

Die Auslosung hat am 3. Dezember 1903 stattgefunden; der bezifferte Betrag wird bei der am 30. September 1904 zu bewirkenden Rückzahlung der gelosten Briefe verwendet werden.

Zu dem Bestande des ordentlichen Reservefonds

an 74 218 ℳ 91 ₰ am 31. Dezember 1902 traten im Jahre 1903
189 702 ℳ 39 ₰ und zwar
43 343 ℳ 94 ₰ satzungsmäßige Zuweisung vom Reingewinne aus 1902 im Hypothekengeschäfte,
50 130 ℳ 72 ₰ Gewinn-Überschuß vom Jahre 1902,
83 461 ℳ 58 ₰ Überweisung aus dem Agiogewinne in 1902,
7 980 ℳ 20 ₰ Zinsen,
4 411 ℳ 55 ₰ jährlicher laufender Beitrag der Rentenpflichtigen für 1903, sowie
374 ℳ 40 ₰ zufällige Einnahme (nachträglich zurückerstattete Betriebskosten aus den Vorjahren),

263 921 ℳ 30 ₰, wovon
165 ℳ 3 ₰ beim Ankauf von Wertpapieren gezahlte Spesen zu kürzen sind, so daß

263 756 ℳ 27 ₰ als Bestand am 31. Dezember 1903 verbleiben.

Außer den im Zugang aufgeführten zwei Posten an 4411 ℳ 55 ₰ und 374 ℳ 40 ₰, die erst am Jahresschlusse dem ordentlichen Reservefonds gutgeschrieben worden sind, sowie den mit 5799 ℳ 95 ₰ bewirkten Abschreibungen auf die Wertpapiere des ordentlichen Reservefonds ist der Bestand in den unter den Aktiven eingestellten Wertpapieren angelegt.

Dem außerordentlichen Reservefonds,

der am 31. Dezember 1902		41 400 ℳ — ₰
betrug, wurden		63 887 ℳ 60 ₰
und zwar		
Zuweisung aus dem Agiogewinn in 1902	60 000 ℳ — ₰,	
Zinsen	3 549 ℳ — ₰,	
zufällige Einnahme (Zuweisung einer Zinsenablösung)	338 ℳ 60 ₰	
gutgeschrieben,		
mithin Bestand am 31. Dezember 1903		105 287 ℳ 60 ₰,

die im Betriebe der Anstalt belassen worden sind und von diesem verzinst werden.

Laufende Rechnungen.

Die auf diesem Konto gebuchten Posten betreffen hauptsächlich die gegen Ende des abgelaufenen Geschäftsjahres vom Stadtbauamte abgelieferten, unverwendet gebliebenen Beträge für Straßenbaukosten (Minderaufwände in Rentensachen); sie finden zu gunsten der betreffenden Rentenschuldner geschäftsordnungsgemäße Verwendung im neuen Geschäftsjahre.

Den Geschäftsgewinn betreffend.

Die Hälfte des aus dem Hypothekengeschäft im besonderen erzielten Gewinnes, der nach der hierüber aufgestellten Gewinn- und Verlust-Rechnung 115 258 ℳ 67 ₰ (86 687 ℳ 87 ₰) beträgt, ist mit 57 629 ℳ 34 ₰ satzungsgemäß dem ordentlichen Reservefonds zuzuführen.

Der hiernach verbleibende Gesamtreingewinn im Betrage von 77 676 ℳ 1 ₰ soll nach dem Vorschlage des Vorstandes und aufsichtsführenden Ausschusses den städtischen Körperschaften zur Verfügung gestellt werden, die über seine Verwendung zu gemeinnützigen Zwecken zu beschließen haben.

Weiter haben Vorstand und aufsichtsführender Ausschuß vorgeschlagen, von dem 121 260 ℳ 90 ₰ (143 461 ℳ 58 ₰) betragenden Agiogewinne zunächst 21 260 ℳ 90 ₰ auf neue Rechnung vorzutragen mit der Bestimmung, daß aus dieser Summe die im Jahre 1904 die Anstalt treffenden, ausnahmsweise hohen Briefherstellungskosten — es werden 3 4 neue Briefreihen zu beschaffen sein — Deckung finden sollen, und von den sonach verbleibenden 100 000 ℳ — ₰ 40 000 ℳ (83 461 ℳ 58 ₰) dem ordentlichen Reservefonds, 60 000 ℳ (60 000 ℳ) aber den außerordentlichen Reserven zuzuweisen.

Der Rat hat zu diesem Vorschlage seine Zustimmung erteilt; die Beschlußfassung der Stadtverordneten steht noch aus.

Dresden, im Juli 1904.

Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden.

Dr. Vogel, Stadtrat. Dr. Koch, Direktor.

Dr. Güntzsche Stiftung.

I. Königlich Sächsisches Adreß-Comptoir.

(Redaktion und Expedition des Dresdner Anzeigers.)

Der Geschäftsgang beim Adreß-Comptoir stand im Jahre 1903 leider immer noch unter dem Einflusse der seit dem Jahre 1900 andauernden ungünstigen Erwerbsverhältnisse, und zwar in so nachteiliger Weise, daß die Gesamteinnahme von 1 194 369 ℳ 70 ₰ gegen die des Vorjahres 1902 von 1 231 571 ℳ 44 ₰ um 37 201 ℳ 74 ₰ zurückgeblieben ist. Ein gleicher Fall ereignete sich vorher nur einmal, und zwar im Jahre 1877, in welchem der Ausfall jedoch nur 3 334 ℳ betrug.

Der vorjährige Rückgang ist in der Hauptsache auf den verminderten Zufluß von Ankündigungen zurückzuführen, da in der Geschäftswelt allgemein Einschränkungen hinsichtlich der Ausgaben für Reklame vorgenommen wurden. Sogar die den Anzeiger als Amtsblatt benutzenden Behörden befleißigten sich bei Abfassung der von ihnen zu bezahlenden Bekanntmachungen besonderer Sparsamkeit durch Weglassen von Über- und Unterschriften, Veröffentlichung von Sammelanzeigen und andere Maßnahmen. Ferner gingen dem Adreß-Comptoir fast täglich Ankündigungen der zahlreichen Industrie-Aktiengesellschaften zu, hinsichtlich deren Abdruck fast regelmäßig die Bedingung gemacht wurde, den Auftrag nur in der sparsamsten Weise auszuführen. Hierzu kam auch, daß einige besonders gute Geschäftsmonate und namentlich der für das Weihnachtsgeschäft bedeutungsvolle November vorigen Jahres unter einem sehr ungünstigen Wetter zu leiden hatte, demzufolge die Geschäftsleute arge Einbuße an den Einnahmen erlitten, so daß sie vielfach die Ausgaben für Reklame unterlassen mußten; beispielsweise sei erwähnt, daß an dem letztgenannten Monat dem Adreß-Comptoir 19 047 ℳ weniger für Einrückungsaufträge gegen den gleichen Monat im Vorjahre zugegangen sind. Dagegen ist die Einnahme des Monats Oktober, in welchem nicht so schlechtes Wetter herrschte, gegen das Vorjahr gleich geblieben.

Angesichts der in den Jahren 1902 und 1903 bewilligten außerordentlichen Aufwendungen zur Hebung des redaktionellen Teiles des Anzeigers ist die Zunahme der Auflage ebenfalls gegen die gehegten Erwartungen sehr zurückgeblieben, denn die Auflage erhöhte sich im Berichtsjahre von 27 300 bis auf 27 400, sonach nur um 100 Stück, während im Vorjahre 1902 eine Steigerung von 1 300 Stück eingetreten war. Infolge dieser Umstände ist der 237 697 ℳ 26 ₰ betragende Reingewinn gegen das Vorjahr (238 503 ℳ 71 ₰) um 806 ℳ 45 ₰ zurückgeblieben.

Hierbei muß auch auf die die Einnahme ungünstig beeinflussenden Kosten hingewiesen werden, welche aus Anlaß der 1. Deutschen Städteausstellung vom Dresdner Anzeiger aufgewendet worden sind, der durch Herausgabe eines „Rundganges" und von 13 Sonderbeilagen mit Abbildungen und mit Pressendruck, auf besserem Papiere hergestellt, seinen Lesern und durch Einzelverkauf dem gesamten Publikum ein möglichst erschöpfendes Bild dieser eigenartigen Ausstellung zu bieten bestrebt war. Ferner möchte in betracht gezogen werden, daß seit dem Jahre 1903 an Stadtverordnetenberichten bis zu 50, statt wie bisher nur 38 Bogen kostenfrei aufzunehmen sind, wodurch dem Anzeiger diesmal 2 572 ℳ an Selbstkosten für Papier und Druck verloren gingen, die in früheren Jahren von der Kasse der Stadtverordneten zu bestreiten waren.

Zur Gegenüberstellung der hauptsächlichsten Einnahmeposten dient nachstehende Tabelle.

1903.

Es hat

für	bei dem Einheitspreise von ℳ	und einer Gesamtzahl von Stück oder Aufträgen 1903	1902	1903 mehr	1903 weniger	der Gesamtpreis betragen 1903 ℳ	₰	1902 ℳ	₰	1903 mehr ℳ	₰	1903 weniger ℳ	₰
vorausbezahlte Einrückungsaufträge	.	113509	120171	—	6662	583519	75	605745	81	—	—	22226	6
in Rechnung gestellte Einrückungsaufträge	.	52374	57284	—	4910	280212	63	301360	27	—	—	21147	64
Vermittlungsaufträge	50	20300	21820	—	1520	10150	—	10910	—	—	—	760	—
Beilegungsaufträge	.	214	182	32	—	14343	91	12940		1403	91	—	—
Bezugsgelder nach der letzten Auflage im Jahre	.	27400	27300	100	—	298705	28	295354	44	3350	84		
verkaufte Nummern	10	9428	8424	1004	—	942	80	842	40	100	40		
verkaufte Nummern	5	12556	8584	3972	—	627	80	429	20	198	60	—	—

Ferner wurde im Jahre 1902 die Herstellung von 2916¼ Druckbogen nötig, während im Berichtsjahre deren nur 2909 hergestellt zu werden brauchten, die in nachstehender Weise verwendet worden sind. Es betrug

die Bogenzahl für	1903	1902	1903 mehr	1903 weniger
Inserate	1552[1]	1581¼	—	29¼
den redaktionellen Teil	1072[2]	1023¾[3]	48¼	
die Stadtverordneten-Sitzungsberichte	72[4]	91¼[5]	—	19¼
kostenfreie Veröffentlichungen	213	220	—	7
und zwar				
Bekanntmachungen der Königlichen Ministerien, des Rates und der Königlichen Polizeidirektion zu Dresden	35	37½	—	2½
Mitteilungen der Standesämter und Parochien	18	20¼		2¼
Kirchennachrichten	10	9½	½	—
Gewerbe-An- und Abmeldungen usw.	3½	3¼	¼	
statistische Nachrichten	1½	1¼	¼	
Gewinnlisten der Königlich Sächsischen Landeslotterie	4¼	4¼	—	—
Fremdenverzeichnisse	72¼	68	4¼	—
Tagebuch	59½	72¾	—	13¼
Anzeigen des Rates: Arbeitsanstalt, Vermietungen, Kavillerei (eingefangene Hunde), gefundene Gegenstände, sowie Ausfüllungen der Beerdigungsanstalt, der Sparkasse, des Leihamtes und der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt (diese Anzeigen sind im Vorjahre 1902 zum Teil unter Bekanntmachungen enthalten)	6	¾	5¼	—
Inhaltsverzeichnis des Ankündigungsteiles	3	3	—	—
Summe der Druckbogen	**2909**	**2916¼**	—	**7¼**

[1]) Der Durchschnittsertrag eines Inseratenbogens ist gegen 1902 um 17 ℳ 14 ₰ zurückgegangen.

[2]) Einschließlich 36½ Bogen in Matern bezogene Reichstagsberichte und 13 Bogen, auf der Schnellpresse gedruckt, die 1. Deutsche Städteausstellung betreffend.

[3]) Ausschließlich der von Berlin bezogenen gedruckten Reichstagsberichte, welche mindestens 32½ weitere Anzeigerbogen erfordert haben würden.

[4]) Hiervon sind 50 Bogen kostenfrei geliefert und 22 Bogen nach dem Selbstkostenpreise für Papier und Druck bezahlt worden.

[5]) Hiervon sind 38 Bogen kostenfrei geliefert und 53½ Bogen nach dem Selbstkostenpreise für Papier und Druck bezahlt worden.

An Rotationsdruckpapier wurden verbraucht
im Jahre 1903 80 363 057 Anzeigerbogen = 1 241 643 kg zu einem Kilopreise von 22 ₰ = 273 161 .// 46 ₰,
im Jahre 1902 79 377 244 Anzeigerbogen = 1 226 410 kg zu einem durchschnittlichen Kilopreise von annähernd 24½ ₰ = 297 344 .// 18 ₰,
sonach im Berichtsjahre trotz des Mehrverbrauchs von 15 233 kg 24 182 .// 72 ₰ weniger; hierdurch erklärt es sich, daß trotz einer Mindereinnahme von 37 201 .// 74 ₰ der Reingewinn nur um 806 .// 45 ₰ gegen das Vorjahr zurückgeblieben ist.

An Druckkosten erhielt die Dr. Güntzsche Stiftungsdruckerei.
345 975 .// 20 ₰ für Herstellung von 2 896 Bogen (einschließlich 36½ Bogen Reichstagsbeilagen) nebst den täglichen 30 Sonderabzügen des Fremdenblattes und außerdem
5 238 „ 75 „ für 13 Bogen auf der Schnellpresse gedruckte außerordentliche Beilagen und einen Prospekt: Rundgang (1. Deutsche Städteausstellung betreffend), sowie
2 000 „ — „ Vergütung für Depeschenjour,

353 213 .// 95 ₰ Summe gegen
349 421 „ 75 „ im Jahre 1902, demnach

3 792 .// 20 ₰ mehr.

Hinsichtlich des Geschäftsverkehrs in der Neustädter Zweiggeschäftsstelle ist gleichfalls bei den meisten Einnahmeposten ein Rückgang wahrzunehmen, der seinen Grund nur in der andauernden ungünstigen Geschäftslage hat.

II. Buchdruckerei.

Wenngleich in diesem Jahre die Einnahmen für die Herstellung des „Dresdner Anzeigers" gegenüber dem Vorjahre zurückgegangen sind, weil die Bogenzahl desselben gesunken und die Auflage nur um 100 Stück gestiegen ist, so haben anderseits die Einverleibung zahlreicher Vororte und die Deutsche Städteausstellung der Akzidenzabteilung eine weit reichlichere Mehreinnahme erbracht, so daß auch dieses Geschäftsjahr für die Stiftungsdruckerei als ein gutes bezeichnet werden kann.

An der glänzend verlaufenen 1. Deutschen Städteausstellung hat sich die Dr. Güntzsche Stiftung insofern beteiligt, als sie in einem auf eigene Kosten erbauten Pavillon die Herstellung von Satz und Druck veranschaulichte und die dazu nötigen Hilfsmittel, sowie die Erzeugnisse und die erzielten Überschüsse, desgleichen die Leistungen der Stiftung für Verschönerung der Stadt an Kunstwerken usw. teils in Wirklichkeit, teils durch Bilder und Modelle darstellte. Es arbeiteten im Pavillon ein Handsetzer, ein Maschinensetzer (an einer von der Mergenthaler Setzmaschinenfabrik zur Verfügung gestellten Zeilengießmaschine „Linotype") und ein Drucker (an einer von der Maschinenfabrik Rockstroh & Schneider zur Verfügung gestellten modernsten Tiegeldruckpresse „Viktoria"). Daß diese Sonderausstellung viel Anklang beim Publikum fand, bewies der unausgesetzte Zudrang desselben während der ganzen Dauer der Ausstellung.

Die vorerwähnte Zeilengießmaschine (eine Zweibuchstabenmaschine) wurde nach Schluß der Ausstellung von der Stiftungsdruckerei zu dem ermäßigten Preise von 10 000 .// (anstatt 12 000 .//) erworben und in der Druckerei aufgestellt.

Der Druck der anläßlich der Deutschen Städteausstellung vom Rate zu Dresden herausgegebenen Prachtausgabe: „Geschichte der Stadt Dresden in den Jahren 1871 bis 1902" wurde in der Stiftungsdruckerei hergestellt.

In der Anzeigerabteilung betrugen

im Jahre	die Einnahmen[1]		die Satzbogenzahl	die Löhne überhaupt		Prozent der Einnahme
	.//	₰	Stück	.//	₰	
1902	351 421	75	2 916½	161 202	43	45,87
1903	347 975	20	2 859½ u. 36½ Reichstagsbeilage[2]	172 143	98	49,47

[1]) Einschließlich der Vergütung für die Nachtdepeschenjour und das Fremdenblatt.
[2]) Die Reichstagsbeilage wird — weil dieselbe in Matern aus Berlin bezogen wird — nur mit der Hälfte des Preises für die Herstellung der sonstigen Satzbogen bezahlt.

In dieser Abteilung werden die Setzer teils im Akkordlohne, teils in festem Wochenlohne, alle übrigen Arbeiter aber ausschließlich im festen Wochenlohne beschäftigt. Die Löhne für eine Woche waren folgende.

Arbeiterzahl am Jahresschlusse	Art der Beschäftigung	Wochenlohn am Jahresschlusse ohne Hinzurechnung der Überstunden: höchster		durchschnittlicher		niedrigster		Wochenlohn mit[1]) Hinzurechnung der Überstunden: höchster		durchschnittlicher		niedrigster	
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
30	Akkordlohnsetzer	.	.	.	.	.	.	48	72	35	2	24	2
30	Wochenlohnsetzer . . .	39	—	34	4	26	50	40	—	36	99	26	50
9	Korrektoren	40	—	36	44	32	—	40	3	37	45	33	98
3	Drucker	45	—	37	33	32	—	50	57	41	4	34	6
7	Gießer	44	—	30	—	25	—	48	19	32	70	27	44
20	Hilfsarbeiter	31	—	20	90	17	—	30	87	22	52	16	53
2	Arbeiterinnen	14	—	.	.	13	—	14	18	.	.	13	18

Der höchste an einen Akkordlohnsetzer zur Auszahlung gelangte Wochenlohn betrug einschließlich der Vergütung für Überarbeit 62 ℳ 99 ₰ (80 ℳ 42 ₰).

In der Akzidenzabteilung betrugen

im Jahre	die Einnahmen		die Löhne: überhaupt		Prozent der Einnahme	die Zahl der erledigten Druckaufträge	die Außenstände am Schlusse des Jahres	
	ℳ	₰	ℳ	₰		Stück	ℳ	₰
1902	93 325	53	39 095	—	41,89	3 126	3 063	65
1903	102 522	38	44 630	79	43,53	2 827	1 898	35

Außerdem wurden vertragsgemäß 476 Druckaufträge für zusammen 13 149 ℳ 70 ₰ an die drei Neu-Dresdner Firmen Nietsch & Gröschel in Löbtau, Petzschke & Gretschel in Plauen und Füllbornsche Druckerei in Pieschen überwiesen.

Die in dieser Abteilung Beschäftigten arbeiten sämtlich im festen Wochenlohne, dessen Höhe am Jahresschlusse sich aus folgender Übersicht ergibt.

Arbeiterzahl am Jahresschlusse	Art der Beschäftigung	Höchster Lohnsatz		Durchschnittlicher Lohnsatz		Niedrigster Lohnsatz	
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
1	Korrektor	36	—	.	.	.	.
15	Setzer	32	—	28	51	25	30
3	Drucker	38	—	32	—	28	—
5	Hilfsarbeiter	24	—	21	20	19	
5	Anlegerinnen	15	—	13	60	13	

Überstunden kommen in der Akzidenzabteilung nur ausnahmsweise vor.

Das Stiftungsgrundstück Breite Straße 7 und 9 erbrachte bei 78 007 ℳ 3 ₰ Einnahme einen Überschuß von 7685 ℳ 71 ₰, welcher dem Betriebskonto zufloß.

Die Abschlußziffern des Betriebskontos mit Einschluß der Grundstücksverwaltung, sowie des Gewinn- und Verlustkontos sind die folgenden.

Jahr	Gesamteinnahme		Gesamtausgabe: Betriebsausgabe		Betriebsüberschuß		Verwendung des Überschusses: Abschreibungen		Verluste		Abgelieferter Reinertrag	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
1902	535 980	7	443 704	59	92 275	48	26 195	21	66	85	66 013	42
1903	541 458	83	464 811	27	76 647	56	21 935	37	23	50	54 688	69

[1]) In den drei Spalten „Wochenlohn mit Hinzurechnung der Überstunden" sind die Wochendurchschnittslöhne, also der 52. Teil des Jahresverdienstes berechnet.

Von den auf dem Stiftungsgrundstücke haftenden Hypotheken im Gesamtbetrage von 1 570 000 .// wurden in diesem Jahre weitere 31 125 .// planmäßig zurückgezahlt, mithin einschließlich der vorjährigen Rückzahlung nunmehr zusammen 61 125 .// getilgt.

Im vergangenen Jahre ist in der Breiten Straße an Stelle der früheren Gasbeleuchtung elektrische Straßenbeleuchtung getreten. Da diese Beleuchtungsart zum Teil im Interesse der Dr. Güntzschen Stiftung erfolgt ist, so hat die Stiftungsdruckerei die Hälfte der entstandenen Einrichtungskosten an zusammen 1 591 .// 3 ₰, mithin 795 .// 52 ₰ getragen.

Der Reservefonds, welchem 10 000 .// zur Anschaffung neuer Schriften und 10 712 .// 50 ₰ zur Anschaffung der eingangserwähnten Setzmaschine, sowie einer Abziehpresse entnommen wurden, betrug am Ende des Berichtsjahres 53 311 .// 13 ₰ (55 588 .// 20 ₰) und besteht aus

15 450 .// — ₰ in vierprozentigen Pfandbriefen der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden zum Einkaufskurse von 103 Prozent und

37 861 .// 13 ₰ in verzinslichen Bankeinlagen.

Der Erneuerungsfonds an 10 500 .// (7 000 .//) besteht teils aus verzinslichen Bankeinlagen, teils aus Ansprüchen an die Außenstände und Vorräte.

Das Vermögen der Stiftungsdruckerei betrug am Ende des Berichtsjahres einschließlich Reserve- und Erneuerungsfonds 339 716 .// 80 ₰ (303 134 .// 38 ₰) und ist demzufolge um 36 582 .// 42 ₰ (30 079 .// 12 ₰) gestiegen. Die einzelnen Posten sind aus dem nachstehenden Buchauszuge ersichtlich.

Aktiven. **Bilanzkonto.** **Passiven.**

	.//	₰		.//	₰
An Grundstückskonto . . .	1 565 707	12	Von Hypothekenkonto . . .	1 508 875	
An Maschinen	95 547	23	Von Kapitalkonto	275 905	67
An Schriftmaterial	97 460	65	Von Reservefonds	53 311	13
An Inventar	18 998	84	Von Erneuerungsfonds . .	10 500	
An Papier	7 299	69			
An Farbe	336	60			
An Material	5 900	41			
An Feuerungsmaterial . .	321	54			
An Kontokorrent	1 898	35			
An Effektenkonto	54 450				
An Kassenkonto	671	37			
	1 848 591	80		1 848 591	80

Das gesamte Personal der Stiftungsdruckerei bestand am Schlusse des Berichtsjahres aus 142 (138) Personen, und zwar 4 Beamten mit Pensionsberechtigung, 1 Beamten und 6 Bediensteten mit Anwartschaft auf Ruhestandsunterstützung, 1 Beamten in Probedienstzeit und 123 Arbeitern und 7 Arbeiterinnen. Davon waren 30 (26) Personen von 1 (2) bis zu 120 (220) Tagen, insgesamt 913 (1 123) Tage krank.

Im Laufe des Jahres ist dem früheren Hilfsfaktor Lotze die ihm zunächst probeweise übertragen gewesene Kontrolleurstelle ständig verliehen und seine Stelle dem Korrektor Schubert unter Ernennung zum Faktor übertragen, außerdem aber eine Assistentenstelle im Kontor begründet worden, welche dem früheren Schriftsetzer Winkler verliehen wurde.

Aus Anlaß ihrer ununterbrochenen Tätigkeit von mehr als 30 Jahren in der Stiftungsdruckerei wurde den Korrektoren Hentschel und John, dem Setzer Hantzsch und dem Obermaschinenmeister Gutmann das tragbare Ehrenzeichen für Treue in der Arbeit vom Königlichen Ministerium des Innern verliehen.

Als Pensionen beziehentlich laufende Unterstützungen an invalide Angehörige der Druckerei und an Hinterlassene solcher sind im Berichtsjahre 3 200 .// gezahlt worden.

Dresden, am 24. März 1904.

Die Verwaltung der Dr. Güntzschen Stiftung.

Oberbürgermeister Beutler. Bürgermeister Leupold.

Sparkasse.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

1. Allgemeines.

Der Geschäftskreis der Sparkasse hat sich zu Beginn des Jahres 1903 bedeutend erweitert. Anläßlich der Vereinigung der Vorortsgemeinden Löbtau, Plauen, Cotta und Trachau mit der Stadtgemeinde Dresden sind auch deren Sparkassen mit zusammen 28 701 Sparern und 9 657 325 ℳ 9 ₰ Einlagen mit der Sparkasse der Stadt Dresden verschmolzen worden, während in dem mit einverleibten Vororte Mickten eine neue Sparkassenstelle eröffnet worden ist.

Durch diesen Zuwachs ist die Zahl der Sparkassenstellen auf 16 gestiegen und der Bestand hat sich am Jahresanfange auf 306 793 Sparer und 101 504 779 ℳ 60 ₰ Einlagen erhöht.

Im Laufe des Jahres 1903 ist die Zahl der Sparer weiter um 9406 = 3,07 vom Hundert (8515 = 3,10 vom Hundert) auf 316 199 und deren Guthaben um 6 829 490 ℳ 98 ₰ = 6,73 vom Hundert (7 070 754 ℳ 30 ₰ = 8,31 vom Hundert) auf 108 334 270 ℳ 58 ₰ gestiegen. An dieser Vermehrung des Einlegerguthabens ist der Überschuß der Einlagen über die Rückzahlungen mit 3 815 034 ℳ 65 ₰ und der Betrag der unerhoben gebliebenen, den Sparern gutgeschriebenen Zinsen mit 3 014 456 ℳ 33 ₰ beteiligt.

Diese bedeutende Vermehrung der Sparkasseneinlagen, die, gleich wie im Vorjahre, das Durchschnittsmaß der vorhergegangenen Jahre nicht unwesentlich überschreitet, dürfte, wie bereits im vorjährigen Berichte erwähnt, einesteils ihre Ursache haben in der größeren Menge unbeschäftigter kleiner Betriebskapitale, die bei der Sparkasse einstweiliges nutzbringendes Unterkommen gesucht haben, anderenteils aber auch mit der Preissteigerung auf dem Effektenmarkte, namentlich für erstklassige Werte, und mit der sinkenden Tendenz des Zinssatzes für Depositen im Zusammenhange stehen.

Mit dem reichlichen Zuflusse an Einlagen vermochte die Ausleihung der Gelder auf Hypothek nicht, wie im Vorjahre, gleichen Schritt zu halten, obgleich dieser Anlageart, als einer der einträglichsten und bei der von der Sparkassenverwaltung beobachteten Vorsicht die hervorragendste Sicherheit bietenden Kapitalanlage, besondere Aufmerksamkeit und Pflege gewidmet worden ist.

Die Begebung von Hypothekendarlehne begegnete namentlich wegen der der Sparkasse gezogenen engen Beleihungsgrenze und wegen des starken Wettbewerbes der höher beleihenden Hypothekenbanken großen Schwierigkeiten. Es konnten demzufolge nur 4 151 360 ℳ auf Hypothek untergebracht werden, während 2 015 101 ℳ an die Sparkasse zurückgezahlt worden sind, so daß sich die Anlage in Hypotheken nur um 2 136 259 ℳ vermehrt hat. Der Hypothekenbestand ist hiernach auf 69 941 314 ℳ = 60,18 vom Hundert des Gesamtvermögens gestiegen.

Die in den Ortsgesetzen über die Vereinigung der eingangs genannten Vorortsgemeinden mit der Stadtgemeinde Dresden gegebene Zusicherung, daß der Zinsfuß für die aus deren Sparkassen auf Grundstücke in den betreffenden Vororten oder in Dresden gewährten Hypotheken mit dem von der Dresdner Sparkasse geforderten Zinssatze gleichgestellt werden sollen — eine Maßnahme, die übrigens auch den auf dem Hypothekenmarkte im Berichtsjahre herrschenden Zinsverhältnissen entsprach —, hatte im Laufe des Jahres 1903 eine Ermäßigung der Zinsen für 2 039 200 ℳ um ½ vom Hundert, für 2 766 300 ℳ um ¼ vom Hundert und für 25 000 ℳ um ¼ vom Hundert zur Folge.

Die Wertpapiere haben durch Zukauf eine Vermehrung von 3 452 500 ℳ, andererseits durch Auslosung eine Verminderung von 205 100 ℳ, überhaupt also einen Zuwachs von 3 247 400 ℳ erfahren. Der Bestand an Wertpapieren bezifferte sich am Schlusse des Berichtsjahres nach dem

Nennwerte auf 37 175 100 .// und nach dem Kursstande vom 31. Dezember 1903 berechnet, auf 36 554 701 .// 45 ₰ = 31,45 vom Hundert des Gesamtvermögens.

Die Bankeinlagen erscheinen in der Vermögensübersicht gegenüber den Vorjahren ebenfalls mit höheren Summen, nämlich mit 3 035 000 .// = 2,61 vom Hundert des Gesamtvermögens. Das Guthaben der Sparer hat durch die Übernahme der vier Vororts-Sparkassen und durch den starken Zufluß der Einlagen eine Höhe erreicht, die im Hinblick auf die Möglichkeit plötzlicher starker Rückforderungen der Einlagen es rätlich und vorsorglich erscheinen läßt, einen entsprechenden, jedenfalls nicht zu geringen Teil der Geldbestände in Bankeinlagen trotz der geringen Einträglichkeit dieser Anlageart zu halten.

Die der Sparkasse gehörigen Grundstücke haben sich im Jahre 1903 um eins vermehrt. Die Sparkasse war genötigt, das Grundstück an der Leipziger Straße Nr. 216, das aus Mitteln der vormaligen Trachauer Sparkasse mit 35 000 .// hinter 12 000 .// Kaufgeld beliehen worden war, in der Zwangsversteigerung zu erstehen. Es beträgt die Brandversicherungssumme des Grundstücks 43 600 .//, der gerichtliche Taxwert 53 950 .//, der Erstehungspreis 48 928 .// 49 ₰.

Der Buchwert der der Sparkasse gehörigen Grundstücke ist hierdurch auf 718 728 .// 14 ₰ = 0,62 .// vom Hundert des Gesamtvermögens gestiegen.

An Zwangsversteigerungen war die Sparkasse im Jahre 1903 wegen 47 Hypothekenforderungen von zusammen 994 500 .// beteiligt. Von den betroffenen Pfandgrundstücken ist nur das vorgenannte Grundstück an der Leipziger Straße Nr. 216 der Sparkasse zugefallen, während 46 Grundstücke unter Überbietung der Sparkassenforderung von anderer Seite erstanden worden sind. In keinem Falle hat die Sparkasse an Kapital, Zinsen oder Kosten einen Verlust erlitten.

Der Rechnungsabschluß hat einen Betriebsüberschuß von

887 951 .// 17 ₰

(770 878 .// 42 ₰) ergeben. Hiervon sind 665 963 .// 38 ₰ dem Reservefonds gutgeschrieben und 221 987 .// 79 ₰ an die Stadthauptkasse zur Verwendung für gemeinnützige Zwecke abgeliefert worden.

Dem Voranschlage gegenüber weist die Betriebsrechnung

192 816 .// 99 ₰ mehr Einnahmen,
12 806 .// 18 ₰ weniger Ausgaben und
205 623 .// 17 ₰ mehr Überschuß

auf.

Im Berichtsjahre sind in einem IV. und einem V. Nachtrage zum Sparkassenregulative neue Bestimmungen über die Annahme und Rückzahlung der Einlagen, über die Verwendung der Betriebsüberschüsse und die Bildung des Reservefonds, sowie über die Verwaltung und Vertretung der Sparkasse aufgestellt und sowohl von den städtischen Körperschaften, als auch von dem Königlichen Ministerium des Innern genehmigt worden.

Die Regulativ-Nachträge sind am 1. Januar 1904 in Kraft getreten, so daß eine Besprechung der neuen Vorschriften der nächstjährigen Berichterstattung vorzubehalten ist.

Die Kanzlei hatte im Berichtsjahre 7196 Registranden-Eingänge, darunter 351 Hypotheken-Darlehns-Gesuche. Von letzteren hatten sich 23 vor der Beschlußfassung erledigt. Auf die hiernach verbliebenen 328 Gesuche sind 291 Darlehne im Betrage von zusammen 7 387 860 .// bewilligt, von den Darlehnssuchenden aber nur 203 Darlehne im Betrage von 4 271 360 .// angenommen worden.

Am Schlusse des Berichtsjahres ist Herr Stadtrat Dr. Lotze von der Verwaltung der Sparkasse, die er seit 1. Juli 1896 mit vollstem und regstem Interesse geführt hat, zurückgetreten. Seiner sachgemäßen finanziellen Verwaltung und seinen unausgesetzten Bemühungen, das Sparen durch zweckmäßige Gestaltung der Betriebseinrichtungen, durch Errichtung von Sparkassenstellen in fast allen Stadtteilen und durch sonstige organisatorische Maßnahmen zu erleichtern und auf diese Weise den Sparsinn und Spartrieb in der Bevölkerung zu fördern, ist es hauptsächlich zu verdanken, daß die städtische Sparkasse in den letzten Jahren einen außerordentlichen Aufschwung genommen hat. So betrug bei Übernahme der Sparkassenverwaltung durch Herrn Dr. Lotze im Jahre 1896 und bei seinem Abgange Ende 1903

	1896	1903
die Zahl der Sparkassenstellen	5	16
die Zahl der Sparer	233 620	316 199
der Betrag des Guthabens der Sparer	71 593 989 .//	108 334 271 .//
der Stand des Vermögens	76 684 133 .//	116 212 221 .//
(hiervon in Hypotheken	29 033 848 .//	69 941 314 .//)
die Verzinsung des Vermögens	3,67 vom Hundert	3,79 vom Hundert
der Reservefonds	4 717 503 .//	7 646 827 .//
die Betriebsüberschüsse	570 523 .//	887 951 .//.

II. Betriebsergebnisse.

Guthaben der Sparer.

Das Guthaben der Sparer betrug am 31. Dezember 1902 . . .		91 847 454 ℳ 51 ₰
Hierzu übernommene Bestände der Sparkassen der einverleibten Vororte		
Löbtau mit	3 350 636 ℳ 97 ₰	
Plauen mit	4 551 207 ℳ 90 ₰	
Cotta mit	1 065 454 ℳ 84 ₰	
Trachau mit	690 025 ℳ 38 ₰	9 657 325 ℳ 9 ₰
		101 504 779 ℳ 60 ₰.
Während des Jahres 1903 kamen hinzu		
durch Einlagen	28 716 063 ℳ 53 ₰	
durch Zinsengutschrift	3 014 456 ℳ 33 ₰	31 730 519 ℳ 86 ₰
		133 235 299 ℳ 46 ₰.
Dagegen gingen ab		
durch Rückzahlungen		24 901 028 ℳ 88 ₰
	Bestand am 31. Dezember 1903	108 334 270 ℳ 58 ₰.

Das Einlegerguthaben vermehrte sich daher im Laufe des Berichtsjahres um 6 829 490 ℳ 98 ₰ = 6,73 vom Hundert.

Auf den Kopf der Bevölkerung der Stadt Dresden (495 400) entfällt ein Sparbetrag von 218 ℳ 68 ₰ (226 ℳ 39 ₰).

Guthaben der Sparer bei den einzelnen Sparkassenstellen.

Sparkassenstellen	1903		1902		1903 gegenüber 1902 mehr (+) oder weniger (—)		Prozent
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	
Altstadt	35 256 747	71	33 416 175	95	+ 1 840 571	76	+ 5,51
Neustadt	23 067 650	85	22 056 914	69	+ 1 010 736	16	+ 4,58
Wilsdruffer Vorstadt . .	13 310 447	42	12 680 822	86	— 629 624	56	— 4,97
Johannstadt	12 942 001	15	12 086 431	84	+ 855 569	31	+ 7,08
Antonstadt	2 449 685	72	2 041 178	26	+ 408 507	46	+ 20,01
Südvorstadt	3 231 188	70	2 669 113	24	+ 562 075	46	+ 21,06
Friedrichstadt	2 237 343	58	1 652 484	93	+ 584 858	65	+ 35,39
Vorstadt Striesen . . .	3 486 074	10	3 064 083	21	+ 421 990	89	+ 13,77
Vorstadt Pieschen . . .	1 913 351	10	1 647 753	38	+ 265 597	72	+ 16,12
Vorstadt Strehlen . . .	529 271	64	434 836	86	+ 94 434	78	+ 21,72
Vorstadt Gruna	143 409	29	97 659	29	+ 45 750	—	+ 46,85
Vorstadt Löbtau	3 733 988	3	3 350 636	97	+ 383 351	6	+ 11,44
Vorstadt Plauen	4 399 789	44	4 551 207	90	— 151 418	46	— 3,33
Vorstadt Cotta	999 068	6	1 065 454	84	— 66 386	78	— 6,23
Vorstadt Trachau . . .	597 449	9	690 025	38	— 92 576	29	— 13,42
Vorstadt Mickten [1]) . .	36 804	70	—	—	+ 36 804	70	.
	108 334 270	**58**	**101 504 779**	**60**	**+ 6 829 490**	**98**	**+ 6,73**

[1]) Am 1. Januar 1903 errichtet.

Den größten Zuwachs hatten hiernach verhältnismäßig die Sparkassenstellen in Gruna mit 46,85 vom Hundert und Friedrichstadt mit 35,39 vom Hundert; ihnen folgen Strehlen, Südvorstadt und Antonstadt mit über 20 vom Hundert, dann Pieschen, Striesen und Löbtau mit über 10 vom Hundert. Von den älteren Sparkassenstellen hat nur die in der Johannstadt mit einem Zuwachse von 7,08 vom Hundert den durchschnittlichen Steigerungssatz von 6,73 vom Hundert überschritten, während die Sparkassenstellen in Altstadt, Neustadt und Wilsdruffer Vorstadt unter dem Durchschnittssatz geblieben sind.

Von den Sparkassen der einverleibten Vororte Löbtau, Plauen, Cotta und Trachau hat nur Löbtau einen Zuwachs erfahren, die übrigen weisen dagegen zum Teil erhebliche Verminderungen auf. Hierfür dürfte der Umstand maßgebend gewesen sein, daß diese Sparkassen vor der Einverleibung einen höheren Zinsfuß für die Einlagen gewährt und dadurch Gelder angezogen hatten, die ihnen nur der hohen Verzinsung halber übergeben, nach Herabsetzung des Zinssatzes auf 3 vom Hundert aber zurückgefordert worden sind.

Sparkassenbücher.

Am 31. Dezember 1902 waren im Umlauf		278 092 Stück.
Hierzu Zuwachs durch die Sparkassen der einverleibten Vororte		
Löbtau mit	12 737 Stück	
Plauen mit	10 695 Stück	
Cotta mit	3 687 Stück	
Trachau mit	1 582 Stück	28 701 Stück
		306 793 Stück.
Während des Jahres 1903 wurden neuausgestellt		41 772 Stück
		348 565 Stück
zurückgegeben		32 366 Stück
sonach verblieben am 31. Dezember 1903 im Umlauf		316 199 Stück.

Hiervon entfielen auf Bücher mit Einlagen

	1903 Stück	Prozent der Gesamtzahl der Sparkassenbücher	1902 Stück	Prozent der Gesamtzahl der Sparkassenbücher	1901 Stück	Prozent der Gesamtzahl der Sparkassenbücher	1900 Stück	Prozent der Gesamtzahl der Sparkassenbücher
bis mit 60 ℳ	123 048	38,91	110 973	39,91	106 764	39,60	105 062	40,23
über 60 ℳ bis mit 150 ℳ	47 521	15,03	41 075	14,77	41 273	15,31	41 922	16,05
über 150 ℳ bis mit 300 ℳ	38 227	12,09	33 673	12,11	33 840	12,55	33 136	12,69
über 300 ℳ bis mit 600 ℳ	41 782	13,21	37 212	13,38	37 084	13,76	35 110	13,44
über 600 ℳ bis mit 1000 ℳ	26 779	8,47	23 827	8,57	22 718	8,43	21 172	8,11
über 1000 ℳ	38 842	12,28	31 332	11,27	27 898	10,35	24 752	9,48
zusammen	**316 199**	**100,00**	**278 092**	**100,00**	**269 577**	**100,00**	**261 154**	**100,00**
mit	108 334 271 ℳ		91 847 455 ℳ		84 776 700 ℳ		78 300 509 ℳ	
Sonach treffen auf ein Sparkassenbuch im Durchschnitt	342 ℳ 61 ₰		330 ℳ 28 ₰		314 ℳ 48 ₰		299 ℳ 83 ₰	

Auf 100 Einwohner der Stadt Dresden kommen 63,82 Sparkassenbücher.

Jedes Quittungsbuch ist durchschnittlich zweimal vorgelegt worden, nämlich
1,17 (1,11) mal zur Einlage und
0,87 (0,90) mal behufs Abhebung.

Bewegung bei den Sparkassenbüchern während der einzelnen Monate.

	Erstes Halbjahr Neue Bücher	Erstes Halbjahr Erloschene Bücher		Zweites Halbjahr Neue Bücher	Zweites Halbjahr Erloschene Bücher
Januar	6 171	2 854	Juli	3 645	2 827
Februar	4 172	2 424	August	3 005	2 249
März	3 027	2 957	September	2 821	2 617
April	3 291	2 909	Oktober	3 343	2 698
Mai	3 323	2 511	November	2 582	2 077
Juni	2 841	2 537	Dezember	3 551	3 706
zusammen	**22 825**	**16 192**	**zusammen**	**18 947**	**16 174**

Erstes Halbjahr 22 825 neue Bücher, 16 192 Stück erloschene Bücher,
zweites Halbjahr 18 947 neue Bücher, 16 174 Stück erloschene Bücher,
zusammen 41 772 neue Bücher, **32 366** Stück erloschene Bücher.

Im Durchschnitt täglich 139,24 neue Bücher, 107,89 Stück erloschene Bücher,
im Vorjahr 125,41 neue Bücher, 97,02 Stück erloschene Bücher.

Zahl der Sparkassenbücher bei den einzelnen Sparkassenstellen.

Sparkassenstelle in	Bestand am Jahresanfang	Neue Bücher			Erloschene Bücher			Bestand am Jahresschlusse	Mehrung (+) oder Minderung (−) der Sparkassenbücher bei den Sparkassenstellen im Jahre			
			Proz. der Gesamtzahl der Bücher	durchschnittlich täglich		Proz. der Gesamtzahl der Bücher	durchschnittlich täglich		1903		1902	
	Stück	Stück		Stück	Stück		Stück	Stück	Stück	Prozent	Stück	Prozent
Altstadt	91 515	10 014	10,94	33,38	8 547	9,34	28,49	92 982	+ 1 467	+ 1,60	+ 1 131	+ 1,25
Neustadt	64 527	6 228	9,65	20,76	6 137	9,51	20,46	64 618	+ 91	+ 0,14	— 335	— 0,52
Wilsdruffer Vorstadt	38 599	3 843	9,96	12,81	4 178	10,82	13,93	38 264	— 335	— 0,87	— 351	— 0,90
Johannstadt	39 622	5 568	14,05	18,56	4 324	10,91	14,41	40 866	+ 1 244	+ 3,14	+ 1 339	+ 3,50
Antonstadt	7 880	2 266	28,76	7,55	1 058	13,43	3,53	9 088	+ 1 208	+ 15,33	+ 1 391	+ 21,44
Südvorstadt	8 461	2 253	26,63	7,51	988	11,68	3,29	9 726	+ 1 265	+ 14,95	+ 1 327	+ 18,60
Friedrichstadt	6 683	2 514	37,62	8,38	970	14,51	3,23	8 227	+ 1 544	+ 23,10	+ 1 739	+ 35,17
Vorstadt Striesen	10 985	2 238	20,37	7,46	1 248	11,36	4,16	11 975	+ 990	+ 9,01	861	— 8,50
Vorstadt Pieschen	7 686	1 587	20,65	5,29	977	12,71	3,26	8 296	+ 610	+ 7,94	813	+ 11,83
Vorstadt Strehlen	1 721	449	26,09	1,50	198	11,50	0,66	1 972	+ 251	+ 14,58	417	+ 31,98
Vorstadt Gruna	413	246	59,56	0,82	46	11,14	0,15	613	+ 200	+ 48,43	183	+ 79,56
Vorstadt Löbtau	12 737	2 178	17,10	7,26	1 420	11,15	4,73	13 495	+ 758	5,95		
Vorstadt Plauen	10 695	1 124	10,51	3,75	1 321	12,35	4,40	10 498	197	1,84	Anfang 1903 einverleibt	
Vorstadt Cotta	3 687	620	16,82	2,07	656	17,80	2,19	3 651	36	0,98		
Vorstadt Trachau	1 582	331	20,92	1,10	282	17,83	0,94	1 631	49	3,10		
Vorstadt Mickten	—	313	—	1,04	16	—	0,05	297	+ 297			
zusammen	**306 793**	**41 772**	.	.	**32 366**	.	.	**316 199**	**9 406** Zuwachs		**8 515** Zuwachs	

Einlagen.

Es wurden eingelegt im Jahre 1903 28 716 063 ℳ 53 ₰ in 358 421 Posten
im Vorjahre 25 410 810 ℳ 43 ₰ in 308 344 Posten

mithin im Jahre 1903 mehr { 3 305 253 ℳ 10 ₰ in 50 077 Posten
{ 13,01 Prozent. 16,24 Prozent.

Der Durchschnittsbetrag einer Einlage berechnet sich auf 80 ℳ 12 ₰ (82 ℳ 41 ₰). Auf den Kopf der Bevölkerung der Stadt Dresden (495 400) kommt im Jahre 1903 ein Sparbetrag von 57 ℳ 97 ₰.

Einlagen nach Monaten.

Im Monat	1903			1902			1903 gegenüber 1902 mehr (+) oder weniger (−)		
	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰
Januar	51 124	3 975 384	80	45 713	3 673 696	53	+ 5 411	+ 301 688	27
Februar	34 171	2 275 691	33	29 446	2 057 417	44	+ 4 725	+ 218 273	89
März	28 454	2 118 093	42	23 466	1 778 478	96	+ 4 988	+ 339 614	46
April	29 214	2 679 764	83	27 724	2 568 090	36	+ 1 490	+ 111 674	47
Mai	26 216	2 085 619	4	22 653	1 840 617	45	+ 3 563	+ 245 001	59
Juni	26 300	2 097 874	93	21 318	1 695 742	74	+ 4 982	+ 402 132	19
Juli	31 886	2 930 896	39	28 768	2 646 773	60	+ 3 118	+ 284 122	79
August	27 212	2 030 839	53	22 047	1 738 475	59	+ 5 165	+ 292 363	94
September	25 734	1 948 652	10	22 722	1 784 633	9	+ 3 012	+ 164 019	1
Oktober	28 861	2 606 368	62	23 428	2 204 822	84	+ 5 433	+ 401 545	78
November	21 860	1 683 502	6	18 702	1 588 902	9	+ 3 158	+ 94 599	97
Dezember	27 389	2 283 376	48	22 357	1 833 159	74	+ 5 032	+ 450 216	74
zusammen	**358 421**	**28 716 063**	**53**	**308 344**	**25 410 810**	**43**	**+ 50 077**	**+ 3 305 253**	**10**

Durchschnittlich täglich 1 195 Posten mit 95 720 ℳ 21 ₰ Einlagen,
im Vorjahre 1 028 Posten mit 84 702 ℳ 70 ₰ Einlagen.

Einlagen bei den einzelnen Sparkassenstellen.

Sparkassenstelle	1903			1902			1903 gegenüber 1902 mehr (+) oder weniger (—)		Prozent
	Posten	Betrag		Posten	Betrag		Betrag		
		ℳ	₰		ℳ	₰	ℳ	₰	
Altstadt	87 808	8 000 318	40	85 122	7 978 641	82	+ 21 676	58	+ 0,27
Neustadt	60 094	4 893 218	1	59 337	4 738 628	66	+ 154 589	35	+ 3,26
Wilsdruffer Vorstadt	42 401	3 007 683	62	42 647	3 054 500	98	— 46 817	36	— 1,53
Johannstadt	45 678	3 962 868	64	44 595	4 048 524	63	+ 85 655	99	+ 2,11
Antonstadt	18 948	1 062 630	68	17 248	1 040 104	95	+ 22 525	73	+ 2,17
Südvorstadt	17 495	1 471 119	6	16 231	1 374 624	64	+ 96 494	42	+ 7,02
Friedrichstadt	16 515	1 196 066	21	14 164	1 019 538	36	+ 176 527	85	+ 17,31
Vorstadt Striesen .	16 377	1 301 033	29	14 417	1 192 775	78	+ 108 257	51	+ 9,08
Vorstadt Pieschen .	11 953	745 957	62	10 703	633 257	91	+ 112 699	71	+ 17,80
Vorstadt Strehlen .	3 240	255 598	88	2 985	256 008	88	— 410	—	— 0,16
Vorstadt Gruna . .	1 212	87 601	66	895	74 203	82	— 13 397	84	— 18,05
Vorstadt Löbtau . .	17 790	1 224 014	35	.	.	.	+ 1 224 014	35	in bezug auf die Gesamtanstalt
Vorstadt Plauen . .	11 702	1 023 595	25	.	.	.	+ 1 023 595	25	
Vorstadt Cotta . . .	4 363	258 813	82	.	.	.	+ 258 813	82	
Vorstadt Trachau . .	1 975	172 426	99	.	.	.	+ 172 426	99	
Vorstadt Mickten . .	870	53 117	5	.	.	.	+ 53 117	5	
zusammen	**358 421**	**28 716 063**	**53**	**308 344**	**25 410 810**	**43**	**+ 3 305 253**	**10**	

Der Einlagen höchster Betrag an einem Tage bei sämtlichen Sparkassenstellen war 337 642 ℳ 66 ₰ am 5. Januar 1903.

Der Einlagen niedrigster Betrag an einem Tage bei sämtlichen Sparkassenstellen war 20 910 ℳ 76 ₰ am 16. Juni 1903; durchschnittlich täglich 95 720 ℳ 21 ₰.

Rückzahlungen.

Es wurden zurückgenommen im Jahre 1903 24 901 028 ℳ 88 ₰ in 267 240 Posten
im Vorjahre 20 891 216 ℳ 83 ₰ in 250 395 Posten

mithin mehr { 4 009 812 ℳ 5 ₰ in 16 845 Posten.
{ 19,19 Prozent. 6,73 Prozent.

Der Durchschnittsbetrag einer Rückzahlung berechnet sich auf 93 ℳ 18 ₰ (83 ℳ 43 ₰). Auf den Kopf der Bevölkerung der Stadt Dresden (495 400) kommt ein Rückzahlungsbetrag von 50 ℳ 26 ₰.

Die Rückzahlungen nach Monaten.

Im Monat	1903			1902			1903 gegenüber 1902 mehr (+) oder weniger (—)		
	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰	Posten	ℳ	₰
Januar	30 066	2 234 403	83	27 235	1 801 261	27	+ 2831	+ 433 142	56
Februar	18 591	1 575 565	38	16 874	1 388 073	92	+ 1717	+ 187 491	46
März	23 759	2 308 621	28	22 590	1 885 742	17	+ 1169	+ 422 879	11
April	23 872	2 254 479	94	23 572	1 973 623		+ 300	+ 280 856	94
Mai	20 699	1 874 749	71	19 681	1 568 488	13	+ 1018	+ 306 261	58
Juni	21 095	2 015 621	92	18 414	1 650 534	53	+ 2681	+ 365 087	39
Juli	23 928	2 178 489	33	22 439	1 810 595	43	+ 1 489	+ 367 893	90
August	18 521	1 575 148	13	17 584	1 328 651	89	+ 937	+ 246 496	24
September	20 842	1 995 691	70	20 426	1 863 003	82	+ 416	+ 132 687	88
Oktober	23 476	2 034 674	13	21 795	1 712 896	76	+ 1681	+ 321 777	37
November	17 020	1 549 936	17	15 635	1 284 788	41	+ 1385	+ 265 147	76
Dezember	25 371	3 303 647	36	24 150	2 623 557	50	+ 1221	+ 680 089	86
zusammen	**267 240**	**24 901 028**	**88**	**250 395**	**20 891 216**	**83**	**+ 16845**	**+ 4 009 812**	**5**

Durchschnittlich täglich 891 Posten mit 83 003 ℳ 43 ₰ Rückzahlungen,
im Vorjahre 835 Posten mit 69 637 ℳ 39 ₰ Rückzahlungen.

Rückzahlungen bei den einzelnen Sparkassenstellen.

Sparkassenstelle	1903 Posten	1903 Betrag	1902 Posten	1902 Betrag	1903 gegenüber 1902 mehr (+) oder weniger (−) Betrag	Prozent	
		ℳ ₰		ℳ ₰	ℳ ₰		
Altstadt	74 214	7 143 879 11	76 554	6 801 167 63	+ 342 711 48	+ 5,04	
Neustadt	52 121	4 530 820 2	54 930	4 544 540 30	− 13 720 28	− 0,30	
Wilsdruffer Vorstadt	32 702	2 751 092 2	35 265	2 765 702 13	− 14 610 11	− 0,53	
Johannstadt	39 077	3 466 910 87	39 422	3 271 288 18	+ 195 622 69	+ 5,98	
Antonstadt	9 484	720 323 58	8 571	632 045 90	+ 88 277 68	+ 13,97	
Südvorstadt	10 387	995 872 16	9 741	832 960 65	+ 162 911 51	+ 19,56	
Friedrichstadt	8 080	669 560 86	7 158	535 095 02	+ 134 465 84	+ 25,13	
Vorstadt Striesen	10 591	975 389 78	10 116	872 721 90	+ 102 667 88	+ 11,76	
Vorstadt Pieschen	6 966	532 432 11	6 722	465 460 94	+ 66 971 17	+ 14,39	
Vorstadt Strehlen	1 829	175 631 64	1 530	138 201 63	+ 37 430 1	+ 27,08	
Vorstadt Gruna	621	45 676 45	386	32 032 55	+ 13 643 90	+ 42,59	
Vorstadt Löbtau	9 602	943 205 76	.	.	+ 943 205 76		in bezug auf die Gesamtanstalt.
Vorstadt Plauen	7 304	1 297 904 96	.	.	+ 1 297 904 96		
Vorstadt Cotta	2 634	353 303 75	.	.	+ 353 303 75		
Vorstadt Trachau	1 431	281 707 81	.	.	+ 281 707 81		
Vorstadt Mickten	197	17 318 −	.	.	+ 17 318 −		
zusammen	**267 240**	**24 901 028 88**	**250 395**	**20 891 216 83**	**+ 4 009 812 5**		

Der Rückzahlungen höchster Betrag an einem Tage bei sämtlichen Geschäftsstellen war 236 616 ℳ 40 ₰ am 2. Januar 1903.

Der Rückzahlungen niedrigster Betrag an einem Tage bei sämtlichen Geschäftsstellen war 31 669 ℳ 36 ₰ am 7. September 1903; durchschnittlich täglich 83 003 ℳ 43 ₰.

Verhältnis der Einlagen zu den Rückzahlungen.

Es wurden	1903 Posten	1903 Betrag	1902 Posten	1902 Betrag
		ℳ ₰		ℳ ₰
eingelegt	358 421	28 716 063 53	308 344	25 410 810 43
zurückgenommen	267 240	24 901 028 88	250 395	20 891 216 83
mithin Mehreinlagen	**91 181**	**3 815 034 65**	**57 949**	**4 519 593 60**

Gesamtumsatz.

Es wurden	1903 Posten	1903 Betrag	1902 Posten	1902 Betrag	1903 gegen 1902 mehr (+) oder weniger (−) Posten	Betrag
		ℳ ₰		ℳ ₰		ℳ ₰
eingelegt	358 421	28 716 063 53	308 344	25 410 810 43	+ 50 077	+ 3 305 253 10
zurückgenommen	267 240	24 901 028 88	250 395	20 891 216 83	16 845	4 009 812 5
überhaupt umgesetzt	**625 661**	**53 617 092 41**	**558 739**	**46 302 027 26**	**66 922**	**+ 7 315 065 15**

Die Steigerung der durchschnittlichen Umsätze weist folgende Aufstellung nach:

1900 täglich 1 667 Umsätze mit 135 754 ℳ 8 ₰
1901 täglich 1 748 Umsätze mit 143 943 ℳ 22 ₰
1902 täglich 1 863 Umsätze mit 154 340 ℳ 9 ₰
1903 täglich 2 086 Umsätze mit 178 723 ℳ 64 ₰.

Überweisungsverkehr.

Im Laufe des Jahres 1903 wurden Einlegerguthaben übertragen

von der hiesigen Sparkasse auf fremde Sparkassen . . . 301 Stück mit 144 133 ℳ 53 ₰
von fremden Sparkassen auf die hiesige Sparkasse . . . . 219 Stück mit 137 094 ℳ 49 ₰
von einer hiesigen Sparkassenstelle auf die andere . . . . 2 680 Stück mit 715 117 ℳ 42 ₰.

Überweisungsverkehr bei den einzelnen Sparkassenstellen.

Sparkassenstellen	Einlegerguthaben wurden übertragen nach hiesigen Sparkassenstellen Stück	ℳ	₰	nach fremden Sparkassen Stück	ℳ	₰	von hiesigen Sparkassenstellen Stück	ℳ	₰	von fremden Sparkassen Stück	ℳ	₰	zusammen Stück	ℳ	₰
Altstadt	581	158 667	33	91	43 109	25	292	72 452	4	65	32 397	37	1 029	306 625	99
Neustadt	624	152 318	33	86	32 445	61	183	57 453	60	24	11 762	6	917	253 979	60
Wilsdruffer Vorstadt	406	116 207	89	23	14 423	36	120	22 994	81	22	13 801	54	571	167 427	60
Johannstadt	377	113 040	44	49	24 287	26	290	68 483	6	29	14 635	11	745	220 445	87
Antonstadt	66	15 129	54	4	1 320	52	313	63 595	40	14	6 654	2	397	86 699	48
Südvorstadt	88	23 965	20	9	5 151	66	303	96 354	80	18	7 184	38	418	132 656	4
Friedrichstadt	36	8 803	80	3	528	14	324	103 628	75	9	4 087	95	372	117 048	64
Vorstadt Striesen	150	41 009	88	10	6 567	1	215	71 685	96	10	6 829	80	385	126 092	65
Vorstadt Pieschen	178	26 542	57	1	1 555	50	119	26 458	79	10	4 574	69	308	59 131	55
Vorstadt Strehlen	34	8 197	4	.	.	.	73	22 754	30	.	.	.	107	30 951	34
Vorstadt Gruna	2	1 292	83	.	.	.	55	19 836	70	.	.	.	57	21 129	53
Vorstadt Löbtau	19	3 321	5	16	8 816	57	129	34 254	33	14	2 379	23	178	48 771	18
Vorstadt Plauen	87	33 158	85	9	5 928	65	70	25 138	38	4	2 788	34	170	67 014	22
Vorstadt Cotta	10	2 934	76	.	.	.	10	1 777	35	.	.	.	20	4 712	11
Vorstadt Trachau	20	9 374	91	.	.	.	15	4 845	54	.	.	.	35	14 220	45
Vorstadt Mickten	2	1 153	—	.	.	.	169	23 403	61	.	.	.	171	24 556	61
zusammen	2 680	715 117	42	301	144 133	53	2 680	715 117	42	219	107 094	49	5 880	1 681 462	86

Vereinnahmungen für fremde Rechnung.

Von den Sparkassenstellen sind im Jahre 1903 vereinnahmt worden

Zahlungen für Gas, elektrischen Strom und Wasser	1 952 521 ℳ 86 ₰	in	64 486 Posten
Zahlungen an Steuern	283 988 ℳ 56 ₰	in	18 798 Posten
Zahlungen für das Armenamt (vom 1. Januar bis 31. März)	1 508 ℳ 19 ₰	in	388 Posten
Zahlungen für das Gewerbeamt B (vom 1. März ab)	48 621 ℳ 36 ₰	in	1 068 Posten
zusammen	**2 286 639 ℳ 97 ₰**	in	**84 740 Posten.**

Vereinnahmungen für fremde Rechnung bei den einzelnen Sparkassenstellen.

Sparkassenstelle	Es wurden vereinnahmt für Gas, elektr. Strom und Wasser Posten	Betrag ℳ	₰	an Steuern Posten	Betrag ℳ	₰	für das Armenamt Posten	Betrag ℳ	₰	für das Gewerbeamt B Posten	Betrag ℳ	₰	zusammen Posten	Betrag ℳ	₰
Neustadt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114	5 764	38	114	5 764	38
Wilsdruffer Vorstadt	3 570	163 220	81	—	—	—	—	—	—	52	4 060	62	3 622	167 281	43
Johannstadt	13 875	492 612	13	—	—	—	—	—	—	95	5 517	45	13 970	498 129	58
Antonstadt	5 789	143 013	94	14 025	205 036	3	—	—	—	62	1 899	21	19 876	349 949	18
Südvorstadt	8 673	332 937	22	—	—	—	—	—	—	76	13 429	45	8 749	346 366	67
Friedrichstadt	4 166	135 949	14	—	—	—	—	—	—	55	3 060	54	4 221	139 009	68
Vorstadt Striesen	8 235	242 570	8	—	—	—	127	622	21	77	4 296	84	8 439	247 489	13
Vorstadt Pieschen	4 936	124 380	62	—	—	—	170	591	83	115	2 621	76	5 221	127 594	21
Vorstadt Strehlen	1 172	27 202	86	4 773	78 952	53	—	—	—	32	593	94	5 977	106 749	33
Vorstadt Gruna	946	15 923	38	—	—	—	—	—	—	27	941	85	973	16 865	23
Vorstadt Löbtau	5 316	119 910	94	—	—	—	59	132	—	84	2 524	70	5 459	122 567	64
Vorstadt Plauen	3 541	90 580	1	—	—	—	15	104	65	33	438	55	3 589	91 123	21
Vorstadt Cotta	2 684	31 721	11	—	—	—	17	57	50	54	2 214	92	2 755	33 993	53
Vorstadt Trachau	1 557	31 978	59	—	—	—	—	—	—	97	645	18	1 654	32 623	77
Vorstadt Mickten	26	521	3	—	—	—	—	—	—	95	611	97	121	1 133	—
zusammen	64 486	1 952 521	86	18 798	283 988	56	388	1 508	19	1 068	48 621	36	84 740	2 286 639	97

Sparmarken.

Am 31. Dezember 1902 befanden sich im Verkehr	53 500	Stück.
Hierzu übernommene Bestände der Sparkassen der am 1. Januar 1903 einverleibten Vororte Plauen und Trachau	1 107	Stück
die im Laufe des Jahres 1903 von der Sparkasse an die Verkaufsstellen abgegebenen Sparmarken	23 800	Stück
	78 407	Stück.
Hiervon ab die im Laufe des Jahres 1903 von den Sparern an die Sparkasse eingelieferten	26 700	Stück.
Mithin befanden sich am Schlusse des Jahres 1903 im Verkehr	51 707	Stück.

Der Verkauf von Sparmarken hat an 37 Stellen stattgefunden. Auf jede Verkaufsstelle kommt im Durchschnitt ein Absatz von 640 Stück (500).

Sparmarkenverkehr bei den einzelnen Sparkassenstellen.

Sparkassenstelle	Eingelöste Sparmarken Stück	Betrag ℳ	Sparkassenstelle	Eingelöste Sparmarken Stück	Betrag ℳ
Altstadt	6 000	600	Vorstadt Pieschen	500	50
Neustadt	5 500	550	Vorstadt Strehlen	—	—
Wilsdruffer Vorstadt	7 000	700	Vorstadt Gruna	—	—
Johannstadt	4 000	400	Vorstadt Löbtau	—	—
Antonstadt	500	50	Vorstadt Plauen	—	—
Südvorstadt	—	—	Vorstadt Cotta	—	—
Friedrichstadt	2 000	200	Vorstadt Trachau	200	20
Vorstadt Striesen	1 000	100	Vorstadt Mickten	—	—
			zusammen	**26 700**	**2 670**

Auf Sparmarken sind 111 neue Bücher ausgestellt worden.

Rückblick auf die Entwicklung des Verkehrs bei der Sparkasse in den letzten Jahren.

a. Guthaben der Einleger.

Jahr	Einleger-Guthaben am Jahresanfange ℳ	₰	Einleger-Guthaben am Jahresschlusse ℳ	₰	Mehrung (+) od. Minderung (−) des Einleger-Guthabens im Jahre ℳ	₰	Prozent	Auf den Kopf der Bevölkerung entfällt ein Sparbetrag von ℳ
1900	78 687 084	—	78 300 508	81	− 386 575	19	− 0,49	198,96
1901	78 300 508	81	84 776 700	21	+ 6 476 191	40	+ 8,27	211,47
1902	84 776 700	21	91 847 454	51	+ 7 070 754	30	+ 8,34	226,39
1903	[1])101 504 779	60	108 334 270	58	6 829 490	98	6,73	218,68

[1]) Einschließlich 9 657 325 ℳ 9 ₰ übernommene Bestände der Sparkassen der einverleibten Vororte Löbtau, Plauen, Cotta und Trachau.

b. Sparkassenbücher.

Jahr	Bestand am Jahresanfange Stück	Neue Bücher Stück	Neue Bücher durchschnittlich täglich Stück	Erloschene Bücher Stück	Erloschene Bücher durchschnittlich täglich Stück	Bestand am Jahresschlusse Stück	Mehrung (−) od. Minderung (+) der Sparkassenbücher im Jahre Stück	Mehrung (−) od. Minderung (+) der Sparkassenbücher im Jahre Prozent	Auf ein Sparbuch kommen im Durchschnitt ℳ	Auf 100 Einwohner der Stadt Dresden kommen Sparbücher Stück	Die Verwaltungskosten eines einzelnen Sparbuches betrugen ₰
1900	257 893	37 497	125	34 236	114	261 154	3 261	1,26	299,83	66,4	0,56
1901	261 154	38 727	129	30 304	101	269 577	8 423	3,23	314,48	67,2	0,52
1902	269 577	37 622	125	29 107	97	278 092	+ 8 515	3,16	330,28	68,6	0,67
1903	[1])306 793	41 772	139	32 366	108	316 199	9 406	3,07	342,61	63,8	0,70

[1]) Einschließlich 28 701 Stück der Sparkassen der einverleibten Vororte Löbtau, Plauen, Cotta und Trachau.

c. Spareinlagen, Zinsgutschriften und Rückzahlungen.

Jahr	Einlagen ℳ	₰	Zinsengutschriften ℳ	₰	Rückzahlungen ℳ	₰	Verhältnis der Einlagen zu den Rückzahlungen: Mehr: Einlagen ℳ	₰	Rückzahlungen ℳ	₰	Durchschnittsbetrag der Einlagen ℳ	₰	Rückzahlungen ℳ	₰
1900	19 053 482	58	2 232 684	13	21 672 741	90	—	—	2 619 259	32	68	83	97	1
1901	23 670 903	46	2 317 349	94	19 512 062	—	4 158 841	46			81	19	83	82
1902	25 410 810	43	2 551 160	70	20 891 216	83	4 519 593	60			82	41	83	43
1903	28 716 063	53	3 014 456	33	24 901 028	88	3 815 034	65			80	12	93	18

d. Einnahmen für fremde Rechnung.

Jahr	Es wurden vereinnahmt: für Gas, elektrischen Strom und Wasser (Betrag)	an Steuern (Betrag)	für das Armenamt (Betrag)	für das Gewerbeamt B (Betrag)	zusammen (Betrag)	Posten
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	
1900	1 408 777 46	205 786 82	. .	. .	1 614 564 28	50 309
1901	1 377 540 38	244 656 7	. .	. .	1 622 196 45	39 648
1902	1 533 607 37	291 715 6	4 326 98	. .	1 829 649 41	73 068
1903	1 952 521 86	283 988 56	1 508 19	48 621 36	2 286 639 97	84 740

III. Finanzielle Ergebnisse im Jahre 1903.

	ℳ ₰	ℳ ₰
Einnahmen.		
Zinsen für		
Hypothekenforderungen	2 770 452 ℳ 82 ₰	
Wertpapiere	1 210 858 ℳ 14 ₰	
Darlehne	119 110 ℳ 79 ₰	
Bankeinlagen	71 223 ℳ 84 ₰	4 242 645 59
Gebühren für erloschene Quittungsbücher		5 673 70
Gebühren für Vereinnahmung von Zahlungen für Gas, Elektrizität und Wasser, sowie für Einhebung von Steuern		6 816 53
Nutzungen von den der Sparkasse gehörigen Hausgrundstücken		16 044 61
Verfallene Sparguthaben		5 774 31
Vermischte Einnahmen		2 906 25
zusammen		**4 279 860 99**
Ausgaben.		
Den Einlegern gezahlte Zinsen		100 599 92
Den Einlegern gutgeschriebene Zinsen		3 014 456 33
Verwaltungsgebühr an die Stadtkasse		40 000
Steuern, Abgaben usw.		16 572 33
Bankspesen, Anwalts- und Gerichtskosten		3 776 28
Verwaltungsaufwand		216 504 96
zusammen		**3 391 909 82**
sonach Betriebsüberschuß		**887 951 17**
im Vorjahre		770 878 42
mithin mehr		117 072 75
		15,19 Prozent.

Von dem Betriebsüberschuß sind
665 963 ℳ 38 ₰ dem Reservefonds überwiesen worden und
221 987 ℳ 79 ₰ an die Stadthauptkasse zur Verwendung für gemeinnützige Zwecke abzuliefern

887 951 ℳ 17 ₰.

Die für gemeindliche Zwecke, vorzugsweise für städtische Wohltätigkeitsanstalten und zur Kranken- und Armenpflege von der Sparkasse seit ihrer Errichtung zur Verfügung gestellten Beträge belaufen sich auf 4 824 496 ℳ 71 ₰.

Vermögensübersicht.

	ℳ ₰	ℳ ₰
Das von der Sparkasse zu verwaltende Vermögen betrug am Schlusse des Jahres 1902		98 625 644 68
Hierzu die Vermögensbestände der Sparkassen der einverleibten Vororte		
Löbtau	3 484 087 ℳ 15 ₰	
Plauen	4 774 147 ℳ 15 ₰	
Cotta	1 089 727 ℳ 36 ₰	
Trachau	698 696 ℳ 24 ₰	10 046 657 90
Zuwachs im Jahre 1903		7 539 918 49
Vermögen am Schlusse des Jahres 1903		**116 212 221 7**
mithin gegen das Vorjahr mehr		17 586 576 39
gleich		17,83 Prozent.

Hierbei sind die Wertpapiere zu den Kursen vom 31. Dezember 1903 eingestellt worden.

Verbindlichkeiten der Sparkasse.

	ℳ	₰
Guthaben der Sparer am 31. Dezember 1903	108 334 270	58
Bestand des Reservefonds	5 348 609	25
Bestand des Sonderreservefonds	2 298 217	75
Sparmarken	5 170	70
Vorausbezahlte Hypothekenzinsen	3 965	
Überschüsse zur Verwendung für gemeinnützige Zwecke	221 987	79
zusammen	**116 212 221**	**7**

Vermögensbestandteile.

Das Vermögen der Sparkasse ist in folgenden Werten angelegt			Prozent des Gesamtvermögens
1) Hypotheken		69 941 314 ℳ 4 ₰ =	60,18
2) Wertpapiere		36 554 701 ℳ 45 ₰ =	31,45
3) Darlehne			
a. dem Leihamte	1 005 000 ℳ — ₰		
b. der Grundrenten- und Hypothekenanstalt der Stadt Dresden	1 100 000 ℳ — ₰		
c. an sächsische Gemeinden usw.	1 862 851 ℳ 12 ₰		
d. an Kirchengemeinden	1 108 275 ℳ — ₰	5 076 126 ℳ 12 ₰ =	4,37
4) Grundstücke			
an der Kreuzkirche 13	49 242 ℳ 75 ₰		
Pfarrgasse 1	146 432 ℳ 58 ₰		
Pfarrgasse 3 und 5	240 495 ℳ 92 ₰		
Schnorrstraße 1	233 628 ℳ 40 ₰		
Leipziger Straße 216	48 928 ℳ 49 ₰	718 728 ℳ 14 ₰ =	0,62
5) Bankeinlagen		3 035 000 ℳ — ₰ =	2,61
6) Sonstige Werte (erwachsene aber noch nicht fällige Zinsen von Wertpapieren und rückständige Hypothekenzinsen)		170 121 ℳ 16 ₰ =	0,15
7) Kassenbestand		716 230 ℳ 16 ₰ =	0,62
zusammen wie vorstehend		**116 212 221 ℳ 7 ₰**	

Mittlere Verzinsung 3,79 vom Hundert.

Umsatz und Verzinsung der Kapitalien.

Hypotheken.

Zinsfuß Prozent	Bestand am Schlusse des Jahres 1902 ℳ	₰	Von den einverleibten Sparkassen ausgeliehene Hypotheken ℳ	₰	Zugang im Laufe des Jahres einschl. der Zinsfußerhöhung ℳ	₰	Abgang im Laufe des Jahres einschl. der Zinsfußerhöhung ℳ	₰	Zugang und Abgang infolge Zinsfußherabsetzung Zugang ℳ	₰	Abgang ℳ	₰	Bestand am Schlusse des Jahres 1903 ℳ	₰
3½	240 000	—								—	—	—	240 000	
3¾	1 530 468	85	—	—	—	—	37 317	43	—	—	—	—	1 493 151	42
4	53 200 021	62	4 147 350	—	3 450 800	—	1 574 984	—	4 010 500	—	—	—	63 233 687	62
4⅛	480 000	—	—	—	—	—	—	—	25 000	—	—	—	505 000	
4¼	651 500	—	2 171 450	—	695 960	—	43 600	—	785 000	—	2 006 300	—	2 254 010	—
4½	3 107 150	—	2 267 115	—	4 600	—	359 200	—	10 000	—	2 814 200	—	2 215 465	—
5	10 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 000	—		
zus.	59 219 140	47	8 585 915		4 151 360		2 015 101	43	4 830 500		4 830 500		69 941 314	4

1903 Jahreszinsertrag 2 810 063 ℳ 30 ₰, im Durchschnitt 4,02 vom Hundert
1902 Jahreszinsertrag 2 381 603 ℳ 94 ₰, im Durchschnitt 4,02 vom Hundert
1901 Jahreszinsertrag 1 950 248 ℳ 20 ₰, im Durchschnitt 4,02 vom Hundert
1900 Jahreszinsertrag 1 696 427 ℳ 46 ₰, im Durchschnitt 4,00 vom Hundert.

Am Schlusse des Jahres 1902 waren von der Sparkasse beliehen . .	1 343	Grundstücke;
hierzu kommen die von den Sparkassen der einverleibten Vororte beliehenen Grundstücke, und zwar		
von der Löbtauer Sparkasse	128	Grundstücke,
von der Plauenschen Sparkasse	202	Grundstücke,
von der Cottaer Sparkasse	46	Grundstücke,
von der Trachauer Sparkasse	28	Grundstücke,
im Jahre 1903 wurden beliehen	133	Grundstücke,
durch Zergliederungen hat sich die Zahl der beliehenen Grundstücke erhöht um	14	Grundstücke,
zusammen	**1 894**	Grundstücke;
hiervon ab infolge Rückzahlung der Sparkassen-Hypotheken . . .	71	Grundstücke,
es verbleiben hiernach am Schlusse des Jahres 1903 beliehen . .	1 823	Grundstücke.

Wertpapiere.

	4 Prozent	3½ Prozent	3¼ Prozent	3 Prozent	zusammen
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
Bestand am Schlusse des Jahres 1902, Nennwert	875 000 —	27 047 500 —	777 900 —	4 284 600	32 985 000
Bestände der Sparkassen der einverleibten Vororte Löbtau, Plauen, Cotta und Trachau, Nennwert	57 400	184 800	549 000	151 500	942 700
Zugang durch Ankauf, Nennwert . .	— —	952 500 —	— —	2 500 000	3 452 500
sind:	**932 400 —**	**28 184 800 —**	**1 326 900 —**	**6 936 100 —**	**37 380 200**
Abgang durch Auslosung, Nennwert	—	191 300 —	13 800 —		205 100
Bestand am Schlusse des Jahres 1903 nach dem Nennwerte	932 400 —	27 993 500 —	1 313 100 —	6 936 100 —	37 175 100
	2,51 Proz.	75,30 Proz.	3,53 Proz.	18,66 Proz.	
	des Gesamtbestandes der Wertpapiere.				
Bestand nach dem Kurestande vom 31. Dezember 1903	968 766 50	28 012 705 35	1 283 633 80	6 289 596 80	36 554 701 45
	2,65 Proz.	76,63 Proz.	3,51 Proz.	17,21 Proz.	
	des Gesamtbestandes der Wertpapiere.				

Dieser Kapitalbestand bringt an Zinsen

von	932 400 ℳ	zu 4	Prozent	37 296 ℳ — ₰
von	27 993 500 ℳ	zu 3½	Prozent	979 772 ℳ 50 ₰
von	1 313 100 ℳ	zu 3¼	Prozent	43 770 ℳ — ₰
von	6 936 100 ℳ	zu 3	Prozent	208 083 ℳ — ₰
			zusammen	**1 268 921 ℳ 50 ₰**

oder durchschnittlich 3,41 Prozent nach dem Nennwerte, 3,47 Prozent nach dem Kurswerte.

Die Wertpapiere bestehen in

Nennwert ℳ	Zinsfuß Proz.	Bezeichnung	Kurs am 31. Dezbr. 1902 Prozent	Kurswert am 31. Dezember 1903 Prozent	ℳ ₰
2 347 000	3	Deutsche Reichsanleihe	91,80	91,60	2 149 852 —
2 009 300	3½	Dergleichen	102,10	102,10	2 051 495 30
3 894 500	3	Sächsische Rente und zwar			
		3 892 000 ℳ in Stücken zu 5000, 3000 und 1000 ℳ	89,40	90,05	3 504 746 —
		2500 ℳ in Stücken zu 500 ℳ . .	89,40	90,20	2 255 —
9 600	3	Sächsische Staatsanleihe von 1855 . . .	95,00	94,80	9 100 80
1 800	3½	Dergleichen von 1852 1868 und zwar			
		1500 ℳ in 1 Stück zu 500 Taler .	100,60	101,35	1 520 25
		300 ℳ in 1 Stück zu 100 Taler .	100,60	101,25	303 75

Nennwert ℳ	Zinsfuß Proz.	Bezeichnung	Kurs am 31. Dezbr. 1902 Prozent	Kurswert am 31. Dezember 1903 Prozent	ℳ	₰
1 313 100	3½	Königlich Sächsische Landeskultur-Rentenscheine, und zwar				
		318 000 ℳ in 53 Stücken zu 6 000 ℳ	96,75	97,00	308 460	—
		982 500 ℳ in 655 Stücken zu 1 500 ℳ	96,95	98,00	962 850	—
		12 600 ℳ in 42 Stücken zu 300 ℳ	98,00	97,80	12 322	80
569 000	3	Preußische konsolidierte Staatsanleihe . .	91,50	91,50	520 635	—
8 837 200	3½	Dergleichen	101,95 / 102,10	102,25	9 036 037	—
319 000	3½	Bremer Staatsanleihe von 1893 . . .	100,20	100,30	319 957	—
483 000	3½	Hamburger Staatsanleihe von 1893 . .	100,40	100,50	485 415	—
103 000	3½	Mecklenburg-Schwerinsche Staatsanleihe von 1890 1894	100,20	100,30	103 309	—
158 500	3½	Pommersche Provinzialverbandsanleihe . .	99,10	100,00	158 500	—
60 000	3½	Posener Provinzialverbandsanleihe . . .	99,20	99,60	59 760	—
404 500	3½	Westpreußische Provinzialverbandsanleihe .	99,10	99,75	403 488	75
322 500	3½	Dresdner Stadtschuldscheine, und zwar				
		214 500 ℳ vom Jahre 1871 . . .	100,40	100,50	215 572	50
		98 000 ℳ vom Jahre 1886 . . .	100,40	100,20	98 196	—
		10 000 ℳ vom Jahre 1893 . . .	100,40	100,40	10 040	—
30 000	4	Dresdner Stadtschuldscheine vom Jahre 1900	105	104,60	31 380	—
213 900	3½	Auesche Stadtschuldscheine	98,50[1])	99,50[1])	212 830	50
167 000	3½	Berliner Stadtschuldscheine von 1882 1898	100,50	100,30	167 501	—
30 000	3½	Charlottenburger Stadtschuldscheine von 1889	100,50	99,60	29 880	—
556 500	3½	Freiberger Stadtschuldscheine von 1872, 1880 und 1895	98,50[1])	99,50	553 717	50
28 000	3½	Glauchauer Stadtschuldscheine	99,00	99,80	27 944	—
261 500	3½	Kölner Stadtschuldscheine von 1894 . . .	100,00	99,90	261 238	50
650 000	3½	Münchner Stadtschuldscheine, und zwar				
		150 000 ℳ vom Jahre 1894 . . .	99,10	99,20	148 800	—
		500 000 ℳ vom Jahre 1897 . . .	99,10	99,30	496 500	—
75 000	4	Ölsnitzer Stadtschuldscheine	100,00[1])	100,00[1])	75 000	—
68 900	3½	Plauensche Stadtschuldscheine vom Jahre 1892	98,75	100,00	68 900	—
9 000	3½	Riesaer Stadtschuldscheine	99,50	99,90	8 991	—
184 200	3½	Wiesbadener Stadtschuldscheine v. Jahre 1896	99,70	99,20	182 726	40
218 000	3½	Pfandbriefe der Allgemeinen Deutschen Kreditanstalt	98,75	99,70	217 346	—
20 000	3	Pfandbriefe des Landwirtschaftlichen Kreditvereins im Königreiche Sachsen . . .	88	88,80	17 760	—
860 000	3½	Dergleichen	99,00	99,50	855 700	—
439 000	3½	Dergleichen	99,50	99,50	436 805	—
96 000	3	Kreditbriefe des Landwirtschaftlichen Kreditvereins im Königreiche Sachsen . . .	88	88,80	85 248	—
5 431 000	3½	Dergleichen	99,00	99,50	5 403 845	—
25 000	4	Dergleichen	102,90	103,60	25 900	—
1 000	4	Anleihescheine der Kommunalbank für das Königreich Sachsen	102,25	102,00	1 020	—
400 000	4	Pfandbriefe der Grundrenten- u. Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden	103,90	104,40	417 600	—
400 000	4	Grundrentenbriefe der Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden .	104,25	104,10	416 400	—
10 000	3½	Grundrentenbriefe der Mitteldeutschen Boden-Kreditanstalt, Reihe II	95,25	97,00	9 700	—
1 400	4	Hypothekenpfandbriefe der Sächsischen Boden-Kreditanstalt, Serie III	104,40	104,75	1 466	50

[1]) Schätzungsweise; der Kurs ist nicht zu ermitteln.

Nennwert ℳ	Zinsfuß Proz.	Bezeichnung	Kurs am 31. Dezbr. 1902. Prozent	Kurswert am 31. Dezember 1903 Prozent	ℳ
2 080 000	3½	Pfandbriefe der Preußischen Bodenkredit-Aktienbank, Serie XV	95,25	96,00	1 996 800
2 426 400	3½	Pfandbriefe der Preußischen Central-Bodenkredit-Aktiengesellschaft, und zwar			
		1 320 000 ℳ vom Jahre 1889 . .	95,40	96,50	1 273 800
		1 106 400 ℳ vom Jahre 1894 . .	95,40	96,60	1 068 782 40
68 300	3½	Pfandbriefe der Preußischen Central-Bodenkredit-Aktiengesellschaft vom Jahre 1886 .	95,40	96,50	65 909 50
1 266 000	3½	Kommunalobligationen der Preußischen Central-Bodenkredit-Aktiengesellschaft von 1887/1891	99,30	99,40	1 258 404
235 000	3½	Residenzbaubank-Hypotheken-Obligationen (Dresden)	99,00	98,00	230 300
92 000	3½	Dortmund-Gronau-Enscheder Eisenbahn-Obligationen	99,25	100,75	92 690
37 175 100		zusammen	zusammen		**36 554 701 45**

Darlehne.

	Darlehne an				zusammen
	die Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden	das Leihamt	Kirchengemeinden	sächsische Gemeinden	
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
Bestand am Schlusse des Jahres 1902	700 000	1 115 000	1 128 775	2 234 727 59	5 178 502 59
Bestände der von den einverleibten Vorortssparkassen Löbtau, Plauen, Cotta u. Trachau ausgelieh. Darlehne	—	—	—	323 900	323 900
Im Laufe des Jahres ausgeliehen .	3 960 000	220 000			4 180 000
zusammen	4 660 000	1 335 000 —	1 128 775 —	2 558 627 59	9 682 402 59
Im Laufe des Jahres zurückgezahlt .	3 560 000	330 000	20 500	695 776 47	4 606 276 47
Bestand am Schlusse des Jahres 1903	**1 100 000**	**1 005 000**	**1 108 275**	**1 862 851 12**	**5 076 126 12**

Diese Darlehne bringen an Zinsen

290 000 ℳ – ₰	zu 3½ Prozent	10 150 ℳ – ₰	
3 666 126 ℳ 12 ₰	zu 3¾ Prozent	137 479 ℳ 73 ₰	
1 117 500 ℳ – ₰	zu 4 Prozent	44 700 ℳ – ₰	
2 500 ℳ – ₰	zu 5 Prozent	125 ℳ – ₰	
5 076 126 ℳ 12 ₰		**192 454 ℳ 73 ₰**	

oder durchschnittlich 3,79 vom Hundert.

Reservefonds.

Der Reservefonds der Sparkasse stand am Schlusse des Berichtsjahres 1902 zu Buche mit . . . . . 4 293 423 ℳ 76 ₰,

hierzu

die Reservefonds der Sparkassen der einverleibten Vororte

Löbtau	mit	133 450 ℳ 18 ₰	
Plauen	mit	222 872 ℳ 55 ₰	
Trachau	mit	8 626 ℳ 86 ₰	
Cotta	mit	24 272 ℳ 52 ₰	389 222 ℳ 11 ₰
			4 682 645 ℳ 87 ₰

Anteil an den Überschüssen des Berichtsjahres . . . . . 665 963 ℳ 38 ₰

mithin Bestand am Schlusse des Jahres 1903: **5 348 609 ℳ 25 ₰**

das sind 4,94 vom Hundert des gesamten Einlegerguthabens.

Sonder-Reservefonds.

Der im Jahre 1894 gebildete Sonder-Reservefonds für Kursgewinne und Kursverluste stand am Schlusse des Berichtsjahres 1902 zu Buche mit . . 2 131 511 ℳ 80 ₰
demselben flossen zu die Kursgewinne im Jahre 1903 mit . . . . . 166 705 ℳ 95 ₰
mithin Bestand Ende 1903 2 298 217 ℳ 75 ₰

das sind 6,18 vom Hundert des Nennwertes der Wertpapiere.

Beide Reservefonds zusammen betragen 7 646 827 ℳ, das sind 7,06 vom Hundert des Einlegerguthabens.

Rückblick

auf die Gestaltung der Vermögensbestände und das Anwachsen der Reservefonds in den letzten Jahren.

Jahr	Es waren angelegt in: Hypotheken ℳ	Hypotheken Proz. des Gesamtverm.	Wertpapieren (Kurswert) ℳ	Wertpapieren Proz. des Gesamtverm.	Darlehnen ℳ	Darlehnen Proz. des Gesamtverm.	sonstigen Werten ℳ	sonstigen Werten Proz. des Gesamtverm.	zusammen ℳ	Reservefonds ℳ	Reservefonds Proz. des gef. Einlegerguthab.	Sonder-Reservefonds ℳ	Sonder-Reservefonds Proz. des Nennwertes der Wertpapiere
1900	42 285 670	51,76	32 446 465	39,72	4 296 515	5,25	2 666 532	3,26	81 695 182	3 064 673	3,91		
1901	48 467 870	53,84	34 346 266	38,15	4 788 740	5,32	2 416 790	2,68	90 019 666	3 715 265	4,38	1 521 951	4,28
1902	59 219 140	60,04	32 435 102	32,88	5 178 503	5,25	1 792 900	1,82	98 625 645	4 293 424	4,67	2 131 512	6,46
1903	69 941 314	60,18	36 554 701	31,45	5 076 126	4,37	4 640 079	4,00	116 212 220	5 348 609	4,94	2 298 218	6,18

Gewinn- und Verlust-Rechnung.

Soll.	ℳ	₰	Haben.	ℳ	₰
Zinsen an Einleger	3 115 056	25	Spareinlagen — verfallene Sparguthaben —	5 774	31
Verwaltungsgebühr zur Stadtkasse	40 000		Zinsen von Hypothekenforderungen	2 770 452	82
Besoldungen	141 279	46	Zinsen von Wertpapieren	1 210 858	14
Vergütung für Lohnarbeiten	5 823	77	Zinsen von Darlehnen	190 110	79
Vergütung an das Stadtsteueramt A für die Besorgung der Sparkassengeschäfte in Friedrichstadt, Gruna, Trachau und Mickten	12 617	38	Zinsen von Bankeinlagen	71 223	84
Mietzinsen	9 985	44	Gebühren für erloschene Quittungsbücher	5 673	70
Steuern und Abgaben	15 973		Gebühren für Vereinnahmung von Zahlungen für Gas, Elektrizität und Wasser, sowie für Einhebung von Steuern	6 816	53
Pensionen an Beamte der Sparkasse	20 240	76	Nutzungen von den Hausgrundstücken	16 044	61
Geschäfts- und Betriebsaufwand	13 986	74	Vermischte Einnahmen	2 906	25
Heizung, Beleuchtung und Reinhaltung	7 538	60			
Anschaffung und Unterhaltung der Amtsgeräte	2 673	82			
Bankspesen, Anwalts- und Gerichtskosten	3 776	28			
Verfügungssumme zur Bestreitung unvorhergesehener und vermischter Ausgaben	2 358	99			
Deutsche Städteausstellung in Dresden	599	33			
Betriebsüberschuß	887 951	17			
	4 279 860	99		4 279 860	99

Bilanz.

Aktiva.	ℳ	₰	Passiva.	ℳ	₰
Hypothekenforderungen . . .	69 941 314	4	Spareinlagen	108 334 270	58
Wertpapieren nach dem Kursstande vom 31. Dezember 1903	36 554 701	45	Sparmarken	5 170	70
			Betriebsüberschüsse	221 987	79
			Zinsen von Hypothekenforderungen vorausbezahlt .	3 965	
Leihamt	1 005 000		Reservefonds	5 348 609	25
Grundrenten- und Hypotheken-Anstalt der Stadt Dresden	1 100 000		Sonderreservefonds . . .	2 298 217	75
Darlehne an Gemeinden . .	2 971 126	12			
Sächsische Bank zu Dresden .	175 000				
Allgemeine Deutsche Kreditanstalt, Abtheilung Dresden	915 000				
Dresdner Bankverein . . .	250 000				
Dresdner Filiale der Deutschen Bank	495 000				
Dresdner Bank	1 200 000				
Hausgrundstücke	718 728	14			
Verwahrungs- und Durchgangsposten	1 011	15			
Zinsen von Hypothekenforderungen — Rückstände .	8 318	84			
Zinsen von Wertpapieren erwachsene aber noch nicht fällige Zinsen . . .	160 791	17			
Kasse	716 230	16			
	116 212 221	7		116 212 221	7

Dresden, den 4. Juli 1904.

Der Vorstand der Sparkasse der Stadt Dresden.

Leupold, Bürgermeister. Dr. Ritthausen, Direktor.

Leihamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Die allgemeine Geschäftsstille hat sich auch in diesem Berichtsjahre beim Pfandverkehr bemerklich gemacht. Die Zahl der gesamten Pfandgeschäfte (Wertpapier-, Gold- und andere Pfänder) blieb dem Vorjahre gegenüber um 22 565 mit 321 715 ℳ Darlehnen zurück. Hiervon entfallen 6478 Pfandgeschäfte mit 150 775 ℳ Darlehnen auf die Hauptgeschäftsstelle in Neustadt und 16 087 Pfandgeschäfte mit 170 940 ℳ Darlehnen auf die Zweiggeschäftsstelle in Altstadt.

Vergleicht man nur die Neuverpfändungen (einschließlich Verlängerungen), so kamen zusammen 13 167 mit 178 410 ℳ Darlehnen weniger vor, die sich mit 3371 und 70 680 ℳ Darlehnen auf die Hauptgeschäftsstelle und mit 9796 und 107 730 ℳ Darlehnen auf die Zweiggeschäftsstelle verteilen. Die Verpfändungen blieben der Zahl nach um 60 auf die Wertpapier-, 4078 auf Gold- und Silber- und 9029 auf andere Pfänder zurück.

Über die Ursachen des Rückganges des Pfandverkehrs lassen sich nur Vermutungen aufstellen. Bei lebhaftem Handel und Verkehr steigt erfahrungsgemäß auch der Pfandverkehr. Es wagt auch der kleine Geschäftsmann und Gewerbetreibende etwas, er gibt je nach Bedürfnis Waren in Versatz, um sich Mittel für einen guten und billigen Gelegenheitskauf zu verschaffen. Bei flauem Geschäftsgange dagegen bleibt auch der Pfandverkehr zurück. Es ist von verschiedenen Seiten auch die Einführung der durchgehenden Geschäftszeit bezeichnet worden, weil das Publikum von 3 Uhr ab kein Geschäft mit dem Leihamte mehr abschließen könne, während die Privatpfandleihanstalten dem Publikum die Annehmlichkeit bieten, seine Pfandgeschäfte bis in die Abendstunden zu erledigen. Dieser Umstand kann aber keineswegs als Ursache des Rückganges der Pfandgeschäfte ernst genommen werden, da ungeachtet der am 1. Oktober 1899 zwecks Erhöhung der Feuersicherheit eingeführten durchgehenden Geschäftszeit die Zahl der Pfandgeschäfte während der Jahre 1900 und 1901 sich bedeutend vermehrte.

Ein Rückblick auf die Ergebnisse früherer Jahre zeigt, daß ein fortwährendes Steigen und Fallen wahrnehmbar ist, und daß die Pfandgeschäfte von 250 624 im Jahre 1883 auf 308 700 im Jahre 1891 gestiegen sind. Seitdem ist die Zahl im Jahre 1902 auf 282 303 und im Berichtsjahre auf 259 738 zurückgegangen. Bis 1895 behauptete die Hauptgeschäftsstelle in Neustadt ihre Überlegenheit im Umfange des Pfandverkehrs, mußte aber von 1896 an hinter die Zweiggeschäftsstelle in Altstadt zurücktreten, im Berichtsjahre aber erreichte die Hauptgeschäftsstelle wiederum einen Vorsprung von 7010 Pfandgeschäften.

Für die Dienstkleidung der Aufwärter beider Geschäftsstellen des Leihamtes wurden bisher je 30 ℳ jährlich gewährt. Die hierfür zu beschaffende Dienstbekleidung, welche in der Hauptsache nur für den Bureaudienst vorgesehen war, reichte jedoch für die gesamte Dienstbetätigung dieser Beamten nicht aus. Dieselben haben gleichzeitig die Obliegenheiten von Kassendienern und Boten zu erfüllen. Zwecks Transportes von Geldbeträgen, Erhebung gekündigter Sparkasseneinlagen usw. sind diese Beamten oft stundenlang außerhalb der Bureaus und bei ungünstigen Witterungsverhältnissen ist die Dienstkleidung unzureichend, weil es diesen Beamten an einem Mantel fehlte. Um diesem Übelstande abzuhelfen, wurde das Bekleidungsgeld auf je 60 ℳ jährlich erhöht.

Bei Gelegenheit der Durchsicht der Bestimmungen über die Gewährung von Zählgeldern an städtische Kassenbeamte wurde den beiden Kassierern der im vorigen Jahre errichteten besonderen Darlehnskassenstellen für Wertpapiere usw. der Bezug eines jährlichen Zählgeldes von je 25 ℳ zugebilligt.

An der Deutschen Städteausstellung in Dresden 1903 hat sich auch unsere Anstalt beteiligt. Die hier bestehenden Einrichtungen zur Aufbewahrung von Ringen, Uhren, Gold- und Silbersachen

sind sehr zweckmäßig und beweisen das Bestreben der Verwaltung, die Pfandstücke möglichst vor Staub und Unreinigkeit zu schützen, sie gewähren eine größere Übersichtlichkeit und leichtere Auffindbarkeit der Pfänder.

Für die Ringe sind in Ziehkästen Stahlnadeln mit Mechanik angebracht, woran die Pfandnummern, an welchen die Ringe hängen, nach der Reihenfolge angespießt werden.

Die Uhren werden in Ziehkästen mit Querfächern gestellt, wodurch dem Rutschen der Uhren vorgebeugt wird.

Die Gold- und Silberpfänder werden in Pappkästen gelegt, an welchen sich eine Vorrichtung zur Ansteckung der Pfandnummer befindet. Die Pappkästen werden der Pfandnummernfolge nach in Regale gestellt. Durch Benutzung derselben erspart man sich das zeitraubende Verpacken der Gegenstände.

Weiter wurde eine graphische Darstellung der in betracht kommenden Zahlenbewegungen über den Darlehnsverkehr von der Zeit der Errichtung unserer Anstalt an, von 1769 bis 1902, und eine Übersicht über den Pfänderverkehr von 1876 bis 1902 aufgestellt, auch waren die im Geschäftsbetriebe gebräuchlichen Anweisungen, Schemata usw. aufgelegt.

Endlich wurde ein Schriftchen über die Entstehung und Entwicklung des Leihamtes, sowie über die Verwendungsweise der erzielten Überschüsse herausgegeben, welches als „Führer durch das Arbeitsgebiet des Leihamtes" über die wesentlichsten Vorkommnisse und Neueinrichtungen unterrichtet.

II. Betriebsergebnisse.

A. Beleihung von Gold- und Kleider- usw. Pfändern, mit Ausschluß der Wertpapiere.

1) Gesamtergebnisse des Jahres.

Es wurden

1 401 912 .// auf 118 939 Pfänder ausgeliehen (einschließlich Verlängerungen) und
1 471 134 .// auf 125 133 Pfänder zurückgezahlt.

Der Gesamtverkehr umfaßte mithin 2 873 046 .// und 244 072 Pfänder.

Gegen das Vorjahr ist wiederum ein Rückgang zu verzeichnen. Es sind 13 107 Ausleihungen einschließlich Verlängerungen weniger vorgekommen und 158 464 .// weniger Darlehne gewährt worden. Die Rückzahlungen waren der Zahl nach um 9363, dem Kapitalbetrage nach um 131 630 .// geringer. Insgesamt blieben die Pfandgeschäfte der Zahl nach um 22 470, dem Geldbetrage nach um 290 094 .// zurück.

Betrachtet man die Ergebnisse der letzten zehn Jahre, so zeigt sich ein fortwährendes Steigen und Fallen des Leihamtsverkehrs, wobei das Jahr 1900 den höchsten Stand bezüglich der Darlehnsbeträge, das Jahr 1901 aber bezüglich der Pfänderzahl aufweist.

Zieht man nun die mittlere Bevölkerungsziffer von 491 600, das ist die für den 1. Juli berechnete Zahl der Einwohner Dresdens mit Albertstadt zum Vergleich heran, so ergeben sich folgende Ziffern.

Es wurden

im Jahre	Pfänder beliehen überhaupt Stück	Pfänder beliehen auf 100 Einwohner Stück	darauf Darlehne gegeben überhaupt .//	darauf Darlehne gegeben auf 100 Einwohner .//
1894	133 886	42	1 560 180	484
1895	134 061	40	1 561 659	470
1896	129 130	38	1 532 797	449
1897	130 961	36	1 615 327	439
1898	130 344	35	1 598 606	425
1899	127 353	33	1 601 215	416
1900	133 969	34	1 663 913	423
1901	138 089	34	1 656 323	413
1902	132 046	33	1 560 376	385
1903	118 939	24	1 401 912	285

Die Zahl der auf den Kopf der Bevölkerung fallenden Verpfändungen ist sonach seit 1893 um reichlich 44 Prozent gesunken.

Hierbei ist allerdings die Erhöhung der Bevölkerungsziffer durch die am 1. Januar 1903 erfolgte Einverleibung von 9 Vororten mit 85 950 Einwohnern die Hauptursache des starken Fallens. Ohne diese Einverleibungen kommen auf 100 Einwohner immer noch 29 Pfänder und 346 .// Darlehne.

Da im Berichtsjahre 69 222 .// mehr zurückgezahlt als entliehen und 6 194 Pfänder mehr eingelöst als versetzt worden sind, haben sich die Bestände vermindert. Am Anfange des Jahres waren 846 449 .// auf 61 738 Pfänder ausgeliehen, am Ende des Jahres war dagegen nur noch ein Bestand von 55 544 Pfändern mit 777 227 .// Darlehnen zu verzeichnen.

Im Mittel (aus den Monatsergebnissen gezogen) waren 828 206 .// (906 082) auf 61 271 Pfänder (67 181) außenstehend.

Wenn man den am Anfange des Jahres vorhandenen Bestand und die im Laufe des Jahres hinterlegten Pfänder mit den darauf gewährten Darlehnen als Gesamtzugang rechnet, so sind hiervon 69,26 Prozent der Pfänderzahl und 65,43 Prozent der Darlehne wieder eingelöst worden, während 30,74 Prozent der Pfänder und 34,57 Prozent der Beleihungssumme am Schlusse des Jahres als Bestand verblieben sind.

2) Zeitliche Verteilung des Verkehrs.

In den einzelnen Monaten gestaltete sich der Verkehr wie folgt.

Monat	Zahl der Pfänder			Betrag der Darlehne			Zahl der	
	beliehen	ausgelöst	überhaupt umgesetzt	ausgeliehen ℳ	zurückgezahlt ℳ	überhaupt umgesetzt ℳ	Betriebstage	an einem Betriebstage umgesetzten Pfänder
Januar	11 196	9 667	20 863	130 717	118 592	249 309	25	835
Februar	9 372	9 623	18 995	105 996	117 619	223 615	24	791
März	10 159	10 395	20 554	118 611	126 238	244 849	25	822
April	10 695	10 516	21 211	124 824	123 139	247 963	24	884
Mai	9 266	11 901	21 167	110 295	137 038	247 333	25	847
Juni	10 697	9 141	19 838	124 529	112 097	236 626	25	794
Juli	11 086	10 407	21 493	129 654	126 312	255 966	27	796
August	9 759	10 248	20 007	110 936	109 187	220 123	26	770
September . . .	9 358	9 836	19 194	114 413	116 668	231 081	26	738
Oktober	10 074	11 358	21 432	123 519	123 265	246 784	26	824
November . . .	8 923	10 280	19 203	104 198	120 707	224 905	24	800
Dezember . . .	8 354	11 761	20 115	104 220	140 272	244 492	25	805
zusammen	**118 939**	**125 133**	**244 072**	**1 401 912**	**1 471 134**	**2 873 046**	**302**	**808**

Jeden Monat wurden im Durchschnitte 116 826 ℳ auf 9 912 Pfänder ausgeliehen und 122 595 ℳ auf 10 428 Pfänder zurückgezahlt.

Bedeutend vermindert hat sich die Zahl der an einem Betriebstage durchschnittlich umgesetzten Pfänder. Sie betrug 1901 895 Pfänder, 1902 883 Pfänder und 1903 808 Pfänder.

Der verkehrsreichste Monat war der April, der geringste Verkehr war im September. Im Januar erfolgten die meisten, im Dezember die wenigsten Verpfändungen. Einlösungen kamen am zahlreichsten im Mai, am wenigsten im Juni vor.

Bei 302 Arbeitstagen betrug der durchschnittliche Verkehr eines Tages 394 Verpfändungen und 414 Einlösungen, mithin 808 Geschäfte. Der Leihamtskasse wurden an einem Tage durchschnittlich 4 642 ℳ entliehen und 4 871 ℳ an dieselbe zurückgezahlt, so daß der tägliche Umsatz 9 513 ℳ (10 474) betrug.

Der lebhafteste Verkehr an den einzelnen Wochentagen war Montags und Sonnabends, nur mit dem Unterschiede, daß an den Montagen die Verpfändungen, an den Sonnabenden dagegen die Einlösungen vorherrschend waren. Von 244 072 Geschäften im Jahre entfielen allein 40,01 Prozent auf die Montage und Sonnabende. Durchschnittlich kamen auf die Montage 970 Geschäfte, 516 Verpfändungen und 454 Einlösungen, auf die Sonnabende aber 916 Geschäfte, darunter 351 Verpfändungen und 565 Einlösungen. Für die übrigen Wochentage verblieb nur noch ein durchschnittlichen Verkehr von 737 Pfandgeschäften. Die vielfach verbreitete Meinung, der Kredit des Leihamtes werde zumeist zur Befriedigung der Genußsucht in Anspruch genommen, wird durch die an den Sonnabenden die Verpfändungen bedeutend überwiegenden Einlösungen am besten widerlegt.

Zur Zeit von Vierteljahres-Zahltagen und Festen gestaltete sich der Verkehr wie folgt.

Es wurden täglich

	verpfändet Stück	eingelöst Stück		verpfändet Stück	eingelöst Stück
im ganzen durchschnittlich . . .	394	414	in der Woche um Pfingsten .	480	631
in der Woche um den 1. Januar	594	473	in der Woche um Weihnachten	388	517
in der Woche um den 1. April .	511	499	vor der Dresdner Vogelwiese .	383	402
in der Woche um den 1. Juli .	520	423	während derselben	424	436
in der Woche um den 1. Oktober	481	462	nach derselben	364	340
in der Woche um Ostern . . .	475	478			

Aus dieser Übersicht sieht man, daß gerade zu Feiertagszeiten die Einlösungen vorherrschen. Zu Zeiten der Mietzinszahlungen ist der Versatz äußerst lebhaft. In der Woche vor der Dresdner Vogelwiese blieben die Verpfändungen unter dem Durchschnitt, während dieselben im Laufe dieses Volksfestes den Durchschnitt überstiegen. Die Ursache der etwas stärkeren Verpfändungen während der Vogelwiese liegt jedoch allein in dem in diese Woche fallenden, jeder Versteigerung vorausgehenden Einlösungstermin. Hiernach sieht man, daß das Vogelwiesenfest auf den Leihamtsverkehr ohne jeden Einfluß bleibt.

Die höchste Verkehrsziffer erreichte der 30. Mai, der Tag vor Pfingsten mit 1644, die niedrigste der 8. Mai mit 507 Geschäften. Die meisten Verpfändungen, nämlich 801, erfolgten am 7. Januar, die wenigsten, und zwar 236, am 10. Dezember. Die größte Zahl der Einlösungen fiel auf den 30. Mai, den Tag vor Pfingsten, mit 1301, die niedrigste auf den 25. Juni mit 180.

3) Die Pfänder nach Art und Wert.

Nach ihrer Art sind die im Jahre 1903 beliehenen Pfänder in folgender Übersicht unterschieden.

	Insgesamt beliehen				Auf die vorgenannte Pfänderart trafen unter 100				Durchschnittsbeleihung eines Pfandes	
	Zahl		Darlehne ℳ		Pfändern		Darlehne ℳ		ℳ	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
Goldpfänder . . .	51 988	47 910	935 818	876 599	39,37	40,29	59,97	62,53	18,00	18,29
Kleiderpfänder . .	80 058	71 029	624 558	525 313	60,63	59,71	40,03	37,47	7,80	7,40

Von den beliehenen „Goldpfändern" bestanden 22 502 in Edelsteinen oder goldenen und silbernen Gegenständen und 25 408 in Uhren. Auf die Annahme von Pfandgegenständen in Mengen, insbesondere bei Gold- und Silbersachen usw. (Uhren), ist man, ebenso wie in den letztvergangenen Jahren, auch 1903 nicht zugekommen.

Von den „Kleiderpfändern" waren 51 834 wollene und leinene Stoffe, Kleider und Wäsche, 664 seidene Stoffe und Kleider, 9328 Betten, 1205 Pelzsachen, 7998 Verschiedenes.

Was die Höhe der Darlehne betrifft, so wurden beliehen

mit	Goldpfänder		Kleiderpfänder		Pfänder überhaupt	
	Zahl	Gesamt-Darlehnsbetrag ℳ	Zahl	Gesamt-Darlehnsbetrag ℳ	Zahl	Gesamt-Darlehnsbetrag ℳ
3 ℳ	6 208	18 624	21 064	63 192	27 272	81 816
4 ℳ	7 212	28 848	14 428	57 712	21 640	86 560
5 ℳ	4 699	23 495	9 024	45 120	13 723	68 615
zusammen 3 bis 5 ℳ	**18 119**	**70 967**	**44 516**	**166 024**	**62 635**	**236 991**
6 ℳ	4 028	24 168	6 778	40 668	10 806	64 836
7 ℳ	2 753	19 271	2 764	19 348	5 517	38 619
8 ℳ	2 454	19 632	4 290	34 320	6 744	53 952
9 ℳ	1 520	13 680	812	7 308	2 332	20 988
10 ℳ	2 542	25 420	3 930	39 300	6 472	64 720
zusammen 6 bis 10 ℳ	**13 297**	**102 171**	**18 574**	**140 944**	**31 871**	**243 115**
11 bis 15 ℳ	4 373	59 957	3 218	45 464	7 591	105 421
16 bis 20 ℳ	2 783	52 306	1 847	36 191	4 630	88 497
21 bis 25 ℳ	1 688	40 289	870	22 448	2 558	62 737
26 bis 30 ℳ	1 611	46 436	552	17 711	2 163	64 147
zusammen 11 bis 30 ℳ	**10 455**	**198 988**	**6 487**	**121 814**	**16 942**	**320 802**
31 bis 100 ℳ . .	4 919	267 187	1 251	63 940	6 170	331 127
101 bis 300 ℳ . .	984	165 216	196	30 651	1 180	195 867
301 bis 1000 ℳ . .	132	64 970	5	1 940	137	66 910
über 1000 ℳ . . .	4	7 100	--	--	4	7 100
zusammen über 31 ℳ	**6 039**	**504 473**	**1 452**	**96 531**	**7 491**	**601 004**
zusammen	**47 910**	**876 599**	**71 029**	**525 313**	**118 939**	**1 401 912**

Es trafen hiernach auf die Pfänder mit 3 bis 5 ℳ 52,66, auf die mit 6 bis 10 ℳ 26,80, auf die mit 11 bis 30 ℳ 14,24, auf die mit 31 bis 100 ℳ 5,19 und auf die höher beliehenen Pfänder 1,11 Prozent der Gesamtpfänderzahl.

Die höchste Beleihung eines Goldpfandes betrug 2 200 ℳ und die eines Kleiderpfandes 460 ℳ.

4) Pfandverlängerungen.

In den vorhergehenden Übersichten sind die Verlängerungen als Neubeleihungen gezählt. Die Verlängerung von Darlehnen erfolgte in 39 865 Fällen, und zwar wurden

	von der Zahl der überhaupt gewährten Darlehne				von dem Betrage der überhaupt gewährten Darlehne			
	neugewährt Stück		verlängert Stück		neugewährt ℳ		verlängert ℳ	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
Goldpfänder . .	38 677	34 894	13 311	13 016	643 386	590 574	292 432	286 025
Kleiderpfänder .	49 841	44 180	30 217	26 849	330 366	279 307	294 192	246 006
zusammen	**88 518**	**79 074**	**43 528**	**39 865**	**973 752**	**869 881**	**586 624**	**532 031**

Von den im Laufe des Jahres erfolgten Ausleihungen an zusammen 118 939 Pfändern mit 1 401 912 ℳ Darlehnen sind nur 79 074 Pfänder oder 66,48 Prozent mit 869 881 ℳ oder 62,05 Prozent neu beliehene Pfänder, während für die übrigen 39 865 Pfänder mit 532 031 ℳ nur die Darlehnsfristen verlängert worden sind.

Bei 79 074 neugewährten Darlehnen beträgt der durchschnittlich auf ein Pfand gewährte Betrag 11 ℳ, die verlängerten Pfänder sind dagegen im Durchschnitte mit 13 ℳ 35 ₰ beliehen. Die auf Goldpfänder neu gewährten Darlehne betrugen durchschnittlich 16 ℳ 92 ₰, die verlängerten 21 ℳ 97 ₰. Bei den Kleiderpfändern kamen 6 ℳ 32 ₰ auf ein neues und 9 ℳ 16 ₰ auf ein verlängertes Darlehn.

Kürzt man von den im Laufe des Jahres zurückgezahlten Darlehnen die obengenannten verlängerten Beträge, so verbleiben als reine Rückzahlung 939 103 ℳ auf 85 268 Pfänder, das sind 11 ℳ 1 ₰ durchschnittlich auf ein Pfand.

Die erloschenen (zurückgezahlten und verlängerten) Darlehne waren durchschnittlich 6 Monate 7 Tage ausgeliehen. Es waren außenstehend

1 Monat	26 705 Darlehne	6 Monate	24 086 Darlehne	12 Monate	12 509 Darlehne
2 Monate	7 692 Darlehne	7 Monate	6 668 Darlehne	13 Monate	2 216 Darlehne
3 Monate	6 085 Darlehne	8 Monate	5 300 Darlehne	14 Monate	1 555 Darlehne
4 Monate	5 458 Darlehne	9 Monate	7 189 Darlehne	15 Monate	2 910 Darlehne
5 Monate	5 613 Darlehne	10 Monate	6 704 Darlehne	16 Monate	2 458 Darlehne.
		11 Monate	1 985 Darlehne		

Die Darlehnsfrist wurde in 36 710 Fällen überschritten. Von 125 133 zurückgezahlten Darlehnen sind dies 29,34 Prozent. Die Summe der Darlehne, auf die Verfallgebühren entrichtet worden sind, beträgt 344 560 ℳ.

5) Pfandversteigerungen.

Versteigerungen finden in beiden Geschäftsstellen seit Jahrzehnten je 6 im Jahre, und zwar im Neustadt Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember, in Altstadt Januar, März, Mai, Juli, September und November, statt. In der Hauptgeschäftsstelle in Neustadt endete im Berichtsjahre die 471. und in der Altstädter Geschäftsstelle die 126. Versteigerung seit der Errichtung dieser Geschäftsstellen.

In das Versteigerungsverzeichnis mußten im Berichtsjahre zusammen 10 419 (11 049) dem Leihamte verfallene Pfänder aufgenommen werden. Die Gesamtforderung betrug

Darlehne	97 649 ℳ — ₰
Zinsen	9 514 ℳ 59 ₰
Verfallgebühren	4 860 ℳ 95 ₰
Klopfgebühren (für Pelzpfänder)	105 ℳ 89 ₰
zusammen	**112 130 ℳ 43 ₰.**

Den Verpfändern steht das Recht zu, am Versteigerungstage, solange mit dem Ausgebote des Pfandes noch nicht begonnen worden ist, dasselbe einzulösen. Von diesem Rechte wurde im Berichtsjahre in 3436 Fällen Gebrauch gemacht. Die Forderung des Leihamtes an diesen Pfändern betrug 33 817 ℳ 76 ₰. Wegen keinen oder zu geringen Gebotes mußten 148 Pfänder mit einer Forderung von 1 921 ℳ 46 ₰ von der Versteigerung zurückgenommen werden. Diese Pfänder sind freihändig verkauft oder anderweit versteigert worden, wobei dem Leihamte ein Verlust von

46 ℳ 92 ₰ entstanden ist, der von dem am Schlusse dieses Abschnittes vermerkten verfallenen Versteigerungsüberschüssen gekürzt worden ist. Hiernach sind tatsächlich nur 6835 (7412) Pfänder mit einer Forderung von 76391 ℳ 21 ₰ wirklich versteigert worden. Der erzielte Erlös beträgt 112086 ℳ 95 ₰, so daß der den Verpfändern zustehende Überschuß 35695 ℳ 74 ₰ beträgt. Durch Mottenschäden ist dem Leihamte ein Verlust von 48 ℳ 38 ₰ entstanden; andere Verluste sind nicht erwachsen.

Der Versatz der im Berichtsjahre versteigerten Goldpfänder reicht bis zum 1. September 1901 zurück, da diese Pfänder durchschnittlich erst nach 16 Monaten zur Versteigerung kommen. Der Versatz der Kleiderpfänder, die durchschnittlich nach 9 Monaten versteigert werden, beginnt vom 1. März 1902 ab.

Vergleicht man die Gesamtzahl der Verpfändungen während der Zeit, aus der die versteigerten Pfänder stammen, so ergeben sich folgende Verhältniszziffern.

Art der Pfänder	Ursprünglich versetzte Pfänder		Davon im Jahre 1903 wirklich versteigert		Die Versteigerungen betrafen Prozent des ursprünglichen Versatzes	
	Stück	Darlehne ℳ	Stück	Darlehne ℳ	bei der Pfänderzahl	beim Darlehnsbetrag
Goldpfänder	52523	943612	2937	38161	5,59	4,04
Kleiderpfänder	78268	602659	3898	27873	4,98	4,63
zusammen	**130791**	**1546271**	**6835**	**66034**	**5,23**	**4,27**

Unter den 6835 wirklich versteigerten Pfändern waren

Edelsteine, goldene und silberne Gegenstände	1527
Uhren	1410
wollene und leinene Stoffe, Kleider und Wäsche . .	2645
seidene Stoffe und Kleider	41
Betten	565
Pelzsachen	75
verschiedene Gegenstände	572.

Auf die einzelnen Pfandarten verteilt betrugen

aus der Versteigerung der	der Erlös				der Überschuß			
	überhaupt		durchschnittlich für 1 Pfand		überhaupt		durchschnittlich für 1 Pfand	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Goldpfänder	61567	45	20	96	16950	13	5	77
Kleiderpfänder . . .	50519	50	12	96	18745	61	4	81
zusammen	**112086**	**95**	**16**	**40**	**35695**	**74**	**5**	**22**

Mit Ablauf des Berichtsjahres sind dem Leihamte 13663 ℳ 63 ₰ (14012 ℳ 94 ₰) nicht erhobene Versteigerungsüberschüsse verfallen.

6) Verteilung des Verkehrs auf die beiden Geschäftsstellen.

Die beiden Geschäftsstellen des Leihamtes (in Neustadt und Altstadt) haben an den vorstehend aufgeführten Betriebsergebnissen in folgender Weise teilgenommen.

Es betrug

	bei der Verpfändung		bei der Einlösung		beim Umsatze überhaupt	
	die Pfänderzahl Stück	der Darlehnsbetrag ℳ	die Pfänderzahl Stück	der Darlehnsbetrag ℳ	die Pfänderzahl Stück	der Darlehnsbetrag ℳ
in Neustadt . . .	62025	758749	63372	776966	125397	1535715
in Altstadt	56914	643163	61761	694168	118675	1337331

Der Verkehr ist in beiden Geschäftsstellen dem Vorjahre gegenüber wiederum zurückgegangen. In der Neustädter Geschäftsstelle beträgt der Rückgang 6503 Pfandgeschäfte mit 109975 ℳ und in der Altstädter Geschäftsstelle sogar 15967 Geschäfte mit 180119 ℳ.

In der Hauptgeschäftsstelle in Neustadt betrugen die Außenstände am Jahresschlusse 427538 ℳ Darlehne auf 29930 Pfänder (445755 ℳ auf 31277), in der Zweiggeschäftsstelle in Altstadt 349689 ℳ (400694 ℳ) Darlehne auf 25614 Pfänder (30461).

Es wurden beliehen

bei der Geschäftsstelle	bei den Neubeleihungen				bei den Verlängerungen			
	Goldpfänder		Kleiderpfänder		Goldpfänder		Kleiderpfänder	
	Stück	Darlehne ℳ	Stück	Darlehne ℳ	Stück	Darlehne ℳ	Stück	Darlehne ℳ
in Neustadt . . .	18 418	331 598	23 107	149 521	6 577	149 362	13 923	128 268
in Altstadt . . .	16 476	258 976	21 073	129 786	6 439	136 663	12 926	117 738

Die Hauptgeschäftsstelle in Neustadt übertraf somit die Altstädter Geschäftsstelle bei den Neubeleihungen und Verlängerungen um 5 111 Geschäfte mit 115 586 ℳ Darlehnen.

Im Durchschnitt betrug

bei der Geschäftsstelle	ein neugewährtes Darlehn						ein verlängertes Darlehn						ein Darlehn überhaupt					
	auf Goldpfänder		auf Kleiderpfänder		überhaupt		auf Goldpfänder		auf Kleiderpfänder		überhaupt		auf Goldpfänder		auf Kleiderpfänder		überhaupt	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
in Neustadt .	18		6	47	11	59	22	71	9	21	13	54	19	24	7	50	12	23
in Altstadt .	15	72	6	16	10	35	21	22	9	11	13	14	17	27	7	28	11	30

Von 62 025 Verpfändungen in der Hauptgeschäftsstelle waren in 20 500 Fällen, das sind 33,05 Prozent, Fristverlängerungen beantragt, während in der Zweiggeschäftsstelle von 56 914 Verpfändungen 19 365 Fälle oder 34,03 Prozent auf Fristverlängerung entfielen.

Die Dauer der Versatzzeit betrug in der Hauptgeschäftsstelle durchschnittlich 6 Monate 9 Tage und 6 Monate 5 Tage in der Altstädter Geschäftsstelle.

Die Rückzahlungsfrist wurde in der Hauptgeschäftsstelle von 30,16 Prozent, in der Altstädter Geschäftsstelle aber nur von 28,49 Prozent der Darlehnsnehmer versäumt.

Von den ursprünglich versetzten Gegenständen kamen zur Veräußerung

bei der Geschäftsstelle	Goldpfänder			Kleiderpfänder			Pfänder überhaupt		
	ursprünglich versetzt Stück	versteigert Stück	Prozent	ursprünglich versetzt Stück	versteigert Stück	Prozent	ursprünglich versetzt Stück	versteigert Stück	Prozent
in Neustadt . .	26 046	1 451	5,57	38 709	2 057	5,31	64 755	3 508	5,42
in Altstadt . . .	26 477	1 486	5,61	39 559	1 841	4,65	66 036	3 327	5,04
zusammen	**52 523**	**2 937**	**5,59**	**78 268**	**3 898**	**4,98**	**130 791**	**6 835**	**5,23**

B. Beleihung von Wertpapieren.

Dem Vorjahre gegenüber ist dieser Geschäftszweig um 95 Pfandgeschäfte mit 31 621 ℳ zurückgeblieben. Davon entfallen auf die Neuverpfändungen der Zahl nach 60 und dem Darlehnsbetrage nach 19 946 ℳ. Die Neuverpfändungen nahmen in der Hauptgeschäftsstelle in Neustadt um 15 Geschäfte zu, in der Altstädter Geschäftsstelle aber um 75 ab.

Die Rückzahlungen waren höher als die Ausleihungen und zwar um 56 Geschäfte mit 49 752 ℳ, wodurch der am Anfange des Jahres vorhandene Bestand an 2 529 Pfändern mit 876 936 ℳ Darlehne auf 2 473 Pfänder mit 827 184 ℳ Darlehne zurückging.

Im Mittel waren 849 615 ℳ (898 074 ℳ) auf 2 534 (2 554) Pfänder beständig außenstehend.

In den letzten zehn Jahren zeigte der Verkehr in Wertpapieren folgende Ziffern.

Es betrugen

im Jahre	die Ausleihungen		die Rückzahlungen		die Außenstände (Jahresmittel)	
	Pfänder Stück	Darlehne ℳ	Pfänder Stück	Darlehne ℳ	Pfänder Stück	Darlehne ℳ
1894	4 890	1 392 439	4 793	1 295 478	1 352	375 598
1895	5 697	1 791 117	5 460	1 687 775	1 531	476 961
1896	6 665	2 380 807	6 260	2 037 229	1 813	628 350
1897	7 583	2 912 940	7 368	2 923 711	2 150	837 473
1898	8 121	3 136 315	7 980	3 040 543	2 364	923 849
1899	8 013	3 010 141	7 951	2 969 836	2 413	941 535
1900	8 299	3 018 202	8 202	3 016 220	2 529	977 671
1901	8 147	2 820 462	8 105	2 897 532	2 557	932 632
1902	7 865	2 574 236	7 896	2 615 717	2 554	898 074
1903	7 805	2 554 290	7 861	2 604 042	2 534	849 615

Es wurden im Berichtsjahre auf 7805 Pfänder 9166 Stück Wertpapiere hinterlegt, und zwar

151 Anleihescheine des Deutschen Reiches,
1313 Königlich sächsische Staatsschuldscheine,
221 Königlich preußische Staatsanleihescheine,
66 Anleihescheine anderer deutscher Staaten,
88 Dresdner Stadtanleihescheine,
66 Anleihescheine anderer Stadtgemeinden,
499 Pfandbriefe von Hypothekenbanken und Kreditvereinen, sowie Prioritätsanleihescheine industrieller Unternehmungen,
30 österreichische Staatsanleihescheine,
49 ungarische Staatsanleihescheine,
101 Zinsscheine,
6384 Einlagebücher der hiesigen Sparkasse und
198 Einlagebücher von Sparkassen anderer sächsischer Städte.

Der Durchschnittsbetrag eines Darlehns berechnet sich mit 327 ℳ 26 ₰ (327 ℳ 30 ₰).

Es wurden gewährt

	Darlehne im Betrage von				
	3—30 ℳ	31—100 ℳ	101—300 ℳ	301—1000 ℳ	über 1000 ℳ
Darlehne	1193	1941	2317	1901	453
Gesamtbetrag . . . ℳ	21719	132954	470630	1102160	826827

Der Darlehnszinsfuß für Wertpapier-Pfänder, der sich nach dem der Reichsbank bewegt, jedoch vorläufig nicht unter 5 Prozent betragen soll, betrug im Berichtsjahre unverändert 5 Prozent.

Von den gesamten auf 7805 Pfänder gewährten Darlehnen im Betrage von 2554290 ℳ wurden 5628 Darlehne mit 1835878 ℳ, das sind 72,11 Prozent der Zahl und 71,87 Prozent des Betrages, wirklich neugewährt, während für die übrigen 2177 Pfänder nur die Darlehnsfristen verlängert worden sind.

Infolge unterlassener Rückzahlung der gewährten Darlehne mußten 19 Wertpapiere verkauft und die Einlagen von 155 Sparkassenbüchern erhoben werden. Diese Maßregel betraf zusammen 151 (177) Pfänder, das sind von 7961 ursprünglich versetzten Pfändern 1,90 Prozent. Der Versatz dieser Pfänder, die durchschnittlich erst nach 16 Monaten zur Veräußerung kommen, reicht bis zum 1. September 1901 zurück. Die veräußerten Pfänder waren mit 48226 ℳ, im Durchschnitte mit 319 ℳ 38 ₰ beliehen. Die Forderung an den veräußerten Wertpapier-Pfändern betrug 48226 ℳ Darlehne und 3158 ℳ 24 ₰ Zinsen, mithin 51384 ℳ 24 ₰. Der Erlös betrug 64466 ℳ 42 ₰; den Verpfändern steht somit ein Überschuß von 13082 ℳ 18 ₰ bereit.

An dem Umsatze an Darlehnen auf Wertpapiere und Sparkassenbücher, sowie an Einlösungen von solchen war die Hauptgeschäftsstelle in Neustadt mit 54,44 und die Altstädter Geschäftsstelle mit 45,56 Prozent beteiligt.

C. Das Pfandgeschäft überhaupt.

In der nachstehenden Übersicht sind die Ergebnisse beider Geschäftsstellen und beider Geschäftszweige im Berichtsjahre zusammengefaßt.

	Pfänder überhaupt		Gold-, Kleider- usw. Pfänder		Wertpapier-Pfänder	
	Pfänderzahl	Darlehnsbetrag ℳ	Pfänderzahl	Darlehnsbetrag ℳ	Pfänderzahl	Darlehnsbetrag ℳ
Pfänderbestand am Jahresanfange .	64267	1723385	61738	846449	2529	876936
Beleihungen ausschl. der Verlängerungen	84702	2705759	79074	869881	5628	1835878
Verlängerungen	42042	1250443	39865	532031	2177	718412
Auslösungen ausschl. der Verlängerungen	83818	2708781	78285	871377	5533	1837404
Versteigerungen und Verkäufe . . .	7134	115952	6983	67726	151	48226
Pfänderbestand am Jahresschlusse . .	58017	1604411	55544	777227	2473	827184

D. Verschiedenes.

Die Versatzfrauen brachten 15921 Pfänder, oder 20,13 Prozent von 79074 tatsächlich neuen Gold- und Kleiderverpfändungen, zum Versatze und zwar in Neustadt 6178 Stück von 41525 neuversetzten Pfändern, oder 14,88 Prozent, in Altstadt aber 9743 Stück von 37549 dergleichen oder 25,95 Prozent.

Die gegen Feuerschaden aufgenommenen Versicherungen des Pfänderbestandes und der Amtsgeräte betrugen für beide Geschäftsstellen zusammen 1 580 000 .ℳ, wovon auf die Neustädter Geschäftsstelle 880 000 .ℳ und auf die Altstädter Geschäftsstelle 700 000 .ℳ (750 000 .ℳ) kommen.

Wegen unrechtmäßiger Verpfändung wurden 51 Beschlagnahmen auf 56 Pfänder ausgesprochen und zwar 32 Beschlagnahmen auf 36 Pfänder in der Neustädter und 19 Beschlagnahmen auf 20 Pfänder in der Altstädter Geschäftsstelle.

Über den Verlust von Pfandscheinen sind 288 Anzeigen erstattet worden. In 86 Fällen wurden Pfänder ohne Rückgabe des Pfandscheines ausgehändigt, nachdem zur Sicherstellung des Leihamtes gegen Ansprüche von dritter Seite eine entsprechende Kaution gestellt worden war.

An auswärtige Pfandschuldner kamen antragsgemäß 1 595 Pfänder, 1 118 Pfandscheine (Fristverlängerungen) und 107 Posten Versteigerungsüberschüsse zur Versendung.

Gegen Zahlung einer Gebühr von 25 ₰ können Pfänder besichtigt werden. Von diesem Rechte wurde in 701 Fällen Gebrauch gemacht.

Beschädigte oder beschmutzte Pfandscheine, die zur ferneren Benutzung ungeeignet sind, waren 58 Stück umzuschreiben.

Verlängerungsnummern sind 15 als verloren angezeigt und vergütet worden.

III. Finanzielle Ergebnisse.

Der Kassenverkehr erforderte 265 488 Geschäfte (285 537) und ergab einen Geldumsatz von 9 528 747 .ℳ 19 ₰ (10 240 624 .ℳ 9 ₰). Es entfielen hiervon auf die Einnahme 133 754 Posten mit 4 764 161 .ℳ 52 ₰ und auf die Ausgabe 131 734 Posten mit 4 764 585 .ℳ 67 ₰.

Die Betriebsübersicht ergab an Einnahme 158 144 .ℳ 33 ₰, an Ausgabe 149 226 .ℳ 43 ₰, sonach einen Überschuß von 8 917 .ℳ 90 ₰.

Es sind gegenüber dem Haushaltplane 11 155 .ℳ 67 ₰ weniger Einnahme, 4 700 .ℳ 57 ₰ weniger Ausgabe und demnach 6 455 .ℳ 10 ₰ weniger Überschuß erzielt worden. Diese Mindereinnahme ist ausschließlich durch den nicht vorherzusehen gewesenen Rückgang der Verpfändungen und die hierdurch verminderte Einnahme von Zinsen und Verfallgebühren entstanden.

In die Betriebsrechnung werden nur die tatsächlich vereinnahmten und verausgabten Beträge eingestellt, während die Außenstände an Zinsen, Verfall- und Klopfgebühren unberücksichtigt bleiben. Die letzteren haben sich aber im Vergleiche zu den vorjährigen Beständen um 3 192 .ℳ 89 ₰ vermindert, um so viel ist mithin der Reinertrag des Jahres 1903 niedriger gewesen als in der Rechnung erscheint. Hiernach verblieb ein Betriebsgewinn von 5 725 .ℳ 1 ₰, der zu drei Vierteilen dem Armenamte zuzuweisen ist, welches nach den von beiden städtischen Körperschaften getroffenen Bestimmungen diesen Betrag verwenden soll a. zur Rückzahlung gewährter öffentlicher Armen- und Krankenunterstützung, um mittellosen Gesuchstellern die Aufnahme in städtische Wohltätigkeitsanstalten zu ermöglichen, b. zur Wiedererlangung der Erwerbsfähigkeit und Gesundheit in Krankheitsfällen, c. zu Beihilfen an Pfründner des Duckwitz-Hauses, die die einfachen Lebensbedürfnisse nicht aus eigenen Mitteln befriedigen können und um Gewährung von Unterstützungen nachsuchen. Das letzte Vierteil ist an die Stadthauptkasse für den aus diesem Überschußanteile zu stärkenden Unterstützungsfonds für unverschuldeterweise in Not geratene, würdige städtische Arbeiter abzugeben.

Der im Jahre 1894 zur Deckung etwaiger Betriebsverluste begründete Reservefonds ist in seiner Höhe von 30 000 .ℳ verblieben.

Das Vermögen des Leihamtes hat seinen Bestand von 600 000 .ℳ unverändert zu behalten.

Das Betriebskapital betrug am Anfange des Berichtsjahres 1 745 000 .ℳ und am Schlusse desselben 1 635 000 .ℳ. Im Mittel waren 1 677 822 .ℳ (1 808 056 .ℳ) erforderlich.

Das Betriebskapital setzt sich zusammen aus dem eigenen Vermögen von 600 000 .ℳ, dem Reservefonds von 30 000 .ℳ und einer bei der Sparkasse aufgenommenen mit $3^{1}/_{2}$ Prozent verzinslichen Anleihe in Höhe von 1 005 000 .ℳ (1 115 000 .ℳ). Die Betriebseinnahme abzüglich der oben bemerkten Bestandsverminderung von 3 192 .ℳ 89 ₰ ergibt eine Bruttoverzinsung des zum größeren Teile entliehenen Betriebskapitals von 9,24 Prozent (9,31).

Der oben berechnete Reingewinn von 5 725 .ℳ 1 ₰ stellt eine Verzinsung des eigenen Vermögens mit Reservefonds von 0,91 vom Hundert (2,60) dar.

Dresden, am 31. März 1904.

Stadtrat **Dietz.**

Grundstücksamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Zahlen beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

In der Zuständigkeit des Grundstücksamtes ist im Laufe des Berichtsjahres eine Veränderung nicht eingetreten, so daß sich der Wirkungskreis dieses Amtes, wie im Vorjahre, auf folgende Angelegenheiten erstreckte:

1) die Verwaltung der Gemeinde- und Stiftungsgrundstücke, insbesondere die Vermietung und Verpachtung solcher,
2) den An- und Verkauf von Grundstücken,
3) die rechtlichen Angelegenheiten
   a. des Hochbauamtes,
   b. des Ausstellungsgrundstücks,
   c. der Stadtgartenverwaltung,
   d. des König-Albert-Parkes,
4) Grundstücksumlegungen, sowie Enteignungen für andere als Straßenzwecke,
5) Wegeeinziehungs- und Wegeirrungssachen,
6) die wasserrechtlichen Angelegenheiten,
7) ferner bis zur vollständigen Erledigung die rechtliche Behandlung des Johannstädter Ufers,
8) die Beschleusung von Tolkewitz.

Durch die Kanzlei des Grundstücksamtes werden außerdem die Expeditionsarbeiten für die Verwaltung des Ausstellungsgrundstücks (Verwalter Herr Königlicher Baurat Stadtrat Adam) und des Rittergutes Klingenberg (Verwalter Herr Stadtrat Wokurka) erledigt.

Die Kassengeschäfte des Grundstücksamtes hat wiederum hinsichtlich der Gemeindegrundstücksverwaltung die Kasse des Stadtbauamtes B, im übrigen die Kasse des Stadtbauamtes A besorgt.

Die hauptsächlich die rechtlichen Angelegenheiten behandelnde

Registrande XVIb,

von der am 1. Oktober 1902 aus Anlaß der Zuweisung der Gemeindegrundstücksverwaltung an das Grundstücksamt die gesamten Mietzinsrestsachen abgetrennt und der Registrande XVIk zugeschlagen worden sind, weist im Berichtsjahre 5055 (6075) [1]) Eingänge auf. Im Hochbauausschusse sind 170, in der II. Ratsabteilung 208 Gegenstände zur Beratung gekommen. 68 Gegenstände wurden dem Gesamtrate zur Beschlußfassung vorgetragen.

Vom Schätzungsausschusse sind 58 Schätzungsgutachten herbeigezogen worden.

An die Stadtverordneten sind 49 Vorlagen gelangt und an Oberbehörden ist in 19 Fällen Bericht erstattet worden. Schreiben an mittlere und untere Behörden und Privatpersonen sind 1586, Kassenverordnungen 137 abgefertigt worden. Verträge gelangten 40 zum Abschluß.

Von den Grundstücks-Verkaufsangeboten sind 133 abgelehnt worden; 4 hiervon wurden beiden städtischen Körperschaften mit rücksicht darauf zur Beschlußfassung unterbreitet, daß die dabei in frage kommenden Grundstücke wesentlich von Fluchtlinien berührt wurden und zu marktgängigen Preisen angeboten waren.

Endlich ist noch zu erwähnen, daß mit rücksicht auf vorliegende städtische Interessen über 21 zur Zwangsversteigerung gekommene Grundstücke Vortrag erstattet worden ist.

[1]) Vergleiche hierzu die Eingangsziffer bei Registrande XVIk Seite 3.

Angekauft beziehungsweise erstanden wurden

a. 1) Tatzberg 4 für 135 200 ℳ,
2) Flurstücke 1456, 1457, 1458a, 1458b und 1459 an der Kanonenstraße für 127 800 ℳ,
3) kleine Plauensche Gasse 34 für 22 440 ℳ

zwecks Abrundung beziehungsweise Erweiterung des städtischen Grundbesitzes — ersteres übrigens zufolge Übernahmeantrages des Eigentümers wegen bauplanmäßig wegfallender Zugängigkeit —;

b. 4) Flurstücke 80 und 81 im Markgraf-Heinrich-Platz für 25 200 ℳ,
5) Flurstück 92 im Markgraf-Heinrich-Platz für 3 575 ℳ 60 ₰

als vollständig im Platzraum aufgehende und größtenteils oder vollständig Platzkern bildende Landflächen,

6) Moritzburger Straße 45 für 25 000 ℳ

als vollständig im künftigen Straßenraum aufgehendes, unbebaubar werdendes Grundstück,

7) Josephinenstraße 6 für 12 800 ℳ

als unbebaubar werdendes Grundstück;

c. 8) Flurstück 416 an der Lockwitzer Straße für 102 933 ℳ

als Schulbauplatz;

d. 9) Flurstücke 1639 bis 1649, 1667, 1670, 1671, 1674, 1674a, 1675, 1678, 1679, 1681 bis 1687 und 1689 bis 1708 in Vorstadt Kaditz für 1 653 862 ℳ 20 ₰

für Zwecke der Schwemmkanalisation;

e. 10) Seminarstraße 25 (alte Frauenklinik) für 1 166 000 ℳ zufolge Vertrages mit dem Königlichen Staatsfiskus vom 30. März 1899

zur Erweiterung des Friedrichstädter Krankenhauses;

unentgeltlich erworben wurde

f. 11) Flurstück 984 I, Land an dem linken Elbufer unter der Carola-Brücke, vom Königlichen Staatsfiskus

auf grund von Vereinbarungen bei Errichtung der Königin-Carola-Brücke;

im Enteignungsverfahren wurden von der Stadtgemeinde erworben und entschädigt

g. 12) die Vorgärten der Grundstücke Waisenhausstraße 27, 33 und 35, Teile der Flurstücke 942, 945a b und 944 des Flurbuchs I für Dresden-Altstadt für zusammen 203 018 ℳ

zwecks Verbreiterung der Ringstraße;

h. 13) das Flurstück 510a des Flurbuchs für Dresden-Striesen für 29 175 ℳ

zwecks Anlegung des Platzes VII des Strehlener Bebauungsplanes;

insgesamt wurden erworben 65 Grundstücke.

Verkauft wurden

a. 1) Trennstück ad 95, abgeworfenes nummerloses Wegeland am Obergraben, für 468 ℳ,
b. 2) Trennstück vom Wegeflurstück 121 am Markgraf-Heinrich-Platz für 7 200 ℳ,
c. 3) Flurstücke 242a, 243a, 272a, 273a, Ecke Lauensteiner und Schandauer Straße, für 4 800 ℳ,
d. 4) Findelhausgrundstück Seestraße 16 für 210 000 ℳ,
e. 5) Trennstücke ad 181r, ad 181s, ad 181t aus dem Wegeflurstück 121 und dem Flurstück 115 an der Eilenburger Straße für zusammen 23 310 ℳ,
f. 6) Trennstück vom Flurstück 318c der Rittergutsflur Klingenberg für 4 081 ℳ,
g. 7) Trennstück des Wegeflurstücks 898 an der Rudolfstraße für 376 ℳ,
h. 8) Trennstücke ad 195a und ad 266b aus dem Wegeflurstück 539 an der Bärensteiner Straße für zusammen 1 155 ℳ.

Außerdem wurden noch zwecks Abrundung städtischen Besitzes Landaustauschabkommen abgeschlossen

1) mit dem Besitzer des Flurstücks 6h an der Leipziger Straße über Teile dieses Flurstücks und des städtischen Flurstücks 6 daselbst;
2) mit dem Besitzer der Flurstücke 1413 und 1413a am Platze U (Großenhainer Straße) über Teile der genannten Flurstücke und der städtischen Flurstücke 1409b und 1409a daselbst;
3) mit den Besitzern des Flurstücks 2140 an der Schützengasse und Straße IV über Teile dieses Flurstücks und des städtischen Flurstücks 2151 daselbst;
4) mit dem Besitzer des Flurstücks 56 an der Zwickauer Straße in Vorstadt Plauen über Teile dieses Flurstücks und des städtischen Flurstücks 25d an der Klingenberger Straße daselbst;
5) mit dem Besitzer der Flurstücke 31 und 351a am Weißeritzfluß in Friedrichstadt über Teile dieser Flurstücke und der städtischen Flurstücke 371 und 433a daselbst.

Endlich wurde die Zustimmung der städtischen Körperschaften erteilt zu Verträgen wegen

1) Überlassung eines Teiles des Baublocks 64 in Vorstadt Strehlen (Teile der Flurstücke 293 und 292 am Zelleschen Wege) an den Königlichen Staatsfiskus als Seminarbauplatz und stadtseitiger Erwerbung eines Teiles des fiskalischen Flurstücks 108b an der Residenzstraße zu Feuerwehrnebenstellen-Zwecken,
2) stadtseitiger Erwerbung des in die Bürgerwiesenanlagen fallenden Teiles des Flurstücks 141 des Flurbuchs für Strehlen vom Aktienverein Zoologischer Garten,
3) gegenseitiger Landübereignungen am Großenhainer Platz mit der Petrikirchengemeinde bezüglich des Flurstücks 1350 einerseits und der Flurstücke 1351 und 1351b andererseits,
4) Landaustausches am Markgraf-Heinrich-Platz mit der Zentralviehmarktsbank bezüglich des in den Platz fallenden Flurstücks 97 einerseits und Teilen des Wegeflurstücks 121 daselbst andererseits,
5) Grenzausgleichs mit dem Eigentümer des an das städtische Grundstück Ritzenbergstraße 1/3 angrenzenden Grundstücks Ritzenbergstraße 1a,
6) Verkaufs des Flurstücks 18b und eines Teiles des Flurstücks 387 (letzteres Wegeland) in Vorstadt Trachau. Der Kaufvertrag war bereits von der vormaligen Gemeinde Trachau abgeschlossen worden.

Bei der für die Gemeindegrundstücksverwaltung geführten

Registrande XVIk

sind im Berichtsjahre 7042 (3604) Eingänge zu verzeichnen gewesen.[1]) Vom Hochbauausschusse wurde über 189, von der II. Ratsabteilung über 93 und vom Gesamtrate über 27 Gegenstände beraten und Beschluß gefaßt. Den Stadtverordneten wurden 13 Vorlagen unterbreitet und an Oberbehörden ist in 3 Fällen Bericht erstattet worden. Schreiben an Privatpersonen und Behörden gelangten 4000, Kassenverordnungen 560 zum Abgang.

Die Grundstücksverwaltung erstreckte sich am Beginn des Berichtsjahres auf 273 Gemeindegrundstücke und 21 Stiftungsgrundstücke mit zusammen 1236 Mietern. Im Laufe des Jahres wuchsen 96 Gemeindegrundstücke mit 207 Mietern (und 56013 ℳ 13 ₰ Mietertrag) zu, dagegen wurden abgängig 2 Stiftungsgrundstücke mit 11 Mietern, so daß die Verwaltung am Jahresschlusse 388 Gemeinde- und Stiftungsgrundstücke mit 1432 Mietern umfaßte.

Hierüber sind 52 Dienstwohnungen vorhanden.

Mietverträge waren 225 (148) abzuschließen.

An Mietzinsen wurden bei den im eigenen Besitze der Stadtgemeinde befindlichen Grundstücken vereinnahmt 1052950 ℳ 60 ₰ (998719 ℳ 34 ₰). Das Reinerträgnis stellte sich auf 930302 ℳ 5 ₰ (831752 ℳ 97 ₰).

Die 64 Wohnungen umfassenden Arbeiterwohnhäuser der Johann-Meyer-Stiftung in Dresden-Neustadt ergaben an Mietzinsen 9540 ℳ, diejenigen derselben Stiftung in Dresden-Friedrichstadt mit 47 Wohnungen 9500 ℳ, beide Häusergruppen zusammen 19040 ℳ.

Das Erträgnis der übrigen Stiftungsgrundstücke wird bei den betreffenden Stiftungen nachgewiesen.

[1]) Vergleiche hierzu oben Seite 1 (Abtrennung von Registrande XVIb).

Dresden, am 30. Juli 1904.

Stadtrat **Haebler.**

Ausstellungsgrundstück.

Der Verwaltung des Ausstellungsgrundstücks steht der unterzeichnete Stadtrat, Königliche Baurat Adam als Verwalter vor. Für die rechtlichen Angelegenheiten des Ausstellungsgrundstücks ist das Grundstücksamt zuständig; letzteres Amt erledigt auch alle das Ausstellungsgrundstück betreffenden Kanzleigeschäfte und sind sämtliche diesbezüglichen statistischen Aufzeichnungen im Verwaltungsberichte des Grundstücksamtes (Registrande XVIb) mit enthalten. Die Kassengeschäfte werden von der Kasse der Bauverwalterei B besorgt.

Der Ausstellungspalast und der Park, mit Ausnahme der Schankwirtschaftsräume, wurden fast während des ganzen Jahres von der Deutschen Städteausstellung 1903 benutzt. Die Kommission dieser Ausstellung hatte die von ihr benötigten Räume bereits im Mai 1902 übernommen. Die Rückgabe dieser Räume und des Parkes erfolgte am 1. November. Die Ausstellung selbst währte vom 20. Mai bis 30. September.

Von letzterem Tage ab sind die westlichen Ausstellungsräume des Ausstellungspalastes der Firma Dresdner Werkstätten für Handwerkskunst, Schmidt & Müller, hier, Blasewitzer Straße 17, zur Verfügung gestellt worden, die vom 14. November 1903 bis 10. Januar 1904 eine Sonderausstellung kunstgewerblicher Wohnungseinrichtungen usw. abgehalten hat.

Zu weiteren Veranstaltungen wurde der Ausstellungspalast im Berichtsjahre nicht benutzt.

Die bisher nicht ständige Schankwirtschaft gelangte vom 1. April 1903 ab zur ständigen Verpachtung, und zwar gegen einen jährlichen Pachtzins von 20000 ℳ. Im Berichtsjahre sind jedoch die Erträgnisse dieses Pachtzinses vertragsgemäß auf die Zeit vom 20. Mai bis Ende September der Deutschen Städteausstellung überlassen worden.

Dresden, am 21. Juli 1904.

Bruno Adam.

Rittergut Klingenberg.

Die Verwaltung des Rittergutes Klingenberg untersteht dem unterzeichneten Stadtrat, während für die rechtlichen Angelegenheiten das Grundstücksamt zuständig ist. Von diesem Amte werden auch die Kanzleigeschäfte für das Rittergut besorgt; alle statistischen Nachweise findet man daher in dem Verwaltungsberichte des Grundstücksamtes (Registrande XVI[k]). Die Kassengeschäfte erledigt die Kasse des Stadtbauamts B.

Die örtliche Leitung des Gutes erfolgt durch einen Inspektor, die Beaufsichtigung der Forsten durch einen Waldwärter.

Das Wirtschaftsergebnis war im vergangenen Jahre ein erfreuliches und zufriedenstellendes.

Der Rechnungsabschluß ergab einen Reinertrag von rund 19 476 ℳ, mithin gegenüber dem Haushaltplane ein Mehr von rund 10 636 ℳ.

Dieses günstige Ergebnis ist in erster Linie auf den höheren Ertrag der Vieh- und Milchwirtschaft, auf die gute Getreide- und Kartoffelernte, auf den höheren Ertrag der Spiritusbrennerei und auf das Mehrerträgnis der Forstwirtschaft zurückzuführen, andererseits konnten an den meisten der vorgesehenen Ausgabeposten nicht unerhebliche Ersparnisse erzielt werden.

Der Viehbestand blieb von Seuchen verschont, ebenso die Felder, Wiesen und Wälder von Hagel- und Wasserschäden und Wind- und Schneebruch.

Dresden, im November 1904.

Stadtrat **Vokurka.**

Hochbauamt.

I. Technische Abteilung.

A. Bearbeitung von Plänen und Kostenanschlägen.

Pläne sowie Skizzen und Kostenanschläge waren anzufertigen

1) zu einem Umbau des Grundstücks Nätherstraße 69 (Plan und Kostenanschlag),
2) zum Rathausbau (Entwurf),
3) zur Erweiterung des Forstgehöftes zum Fischhaus im König-Albert-Park (Veranschlagung),
4) zur Einrichtung des vormaligen Versorghauses in Vorstadt Plauen zu Wohnzwecken und für Zwecke einer Hebestelle (Planung und Veranschlagung),
5) zur Errichtung einer Feuerwache auf dem Restareale der 25. Bezirksschule an der Schandauer Straße (Grundrißskizze),
6) zu einem Anstaltsgebäude für das Materni-Hospital (Planung und Veranschlagung),
7) zur Zergliederung des von der Straße am Schießhaus, der Schützengasse und der Straße 8 begrenzten Baublocks (Plan),
8) desgleichen des Baugeländes zwischen Kasernenstraße, große Klostergasse, Wiesentorstraße und Beaumontplatz (Plan),
9) zu einem Neubau am See 4 und Umbau am See 6 8 (Planung und Kostenanschlag),
10) zu dem Umbau der Königlichen Frauenklinik (Planung und Kostenanschlag),
11) zu einem Verwaltungsgebäude für die Stadtgärtnerei auf Parzelle Nr. 105b (Skizze),
12) zur Ausstattung der Kinderbewahranstalt Trachau (Kostenanschlag),
13) zu einem Reformgymnasium (Planskizzen),
14) zu einer Pißanstalt Hellerstraße (Kostenanschlag),
15) zu einer Straßenreinigungs-Betriebsstelle Nostitz-Wallwitz-Straße (Planung und Veranschlagung),
16) zu einer Pißanstalt Freiberger Straße (Planung und Veranschlagung),
17) zu einem Erweiterungsbau der XIII. Bürgerschule in Vorstadt Cotta (Skizzen und Kostenschätzung),
18) zu den Dekorationen anläßlich der Anwesenheit Sr. Majestät des Deutschen Kaisers (Plan und Anschlag),
19) zur Einrichtung eines Kindergartens Friedrichstraße 34 36 (Skizze und Kostenanschlag),
20) zu einer Bedürfnisanstalt auf den Ausschiffungsplätzen oberhalb der Albertbrücke (Planung und Veranschlagung),
21) zu einem Erweiterungsbau der 38. Bezirksschule in Vorstadt Naußlitz (Skizzen),
22) zur Errichtung zweier Pißanstalten an der Meißner Straße auf Platz 6 in Vorstadt Cotta und auf der Großenhainer Straße (Kostenanschlag),
23) zu einer Abortanlage der III. Bürgerschule, Seminarstraße (Planung und Veranschlagung),
24) zu einem Hochbehälter in Vorstadt Räcknitz (Veranschlagung),
25) zu einer Überpumpstation für das Wasserwerk Naußlitz (Planung und Veranschlagung),
26) zu dem Neubau des Schlachthofes (Planung und Veranschlagung),
27) zu einer Straßenreinigungs-Betriebsstelle Zelleſcher Weg (Planung und Anschlag),
28) zur Beschaffung von Amtsräumen für das Armenamt im alten Findelhause Palmstraße 51 (Planung und Anschlag),
29) zu dem Einbau eines Brausebades für Arbeiter in der Gasfabrik Löbtau (Planung und Kostenanschlag),
30) zu einem Pförtnerhaus für das Kraftwerk Wettinerplatz (Plan und Anschlag),
31) zu dem Einbau eines Vordaches am Restaurationseingang und zu dem Einbau einer Kühlanlage im Ausstellungsgrundstücke (Planung und Anschlag).

B. Ausgeführte oder in Angriff genommene größere Hochbauten.

1) Schulbauten auf dem Areale der vormaligen Reiterkaserne an der Reitbahnstraße.

Die am Schlusse des Jahres 1902 in den 3 Schulgebäuden in Angriff genommene Montage der Heizungsanlage wurde im Berichtsjahre ebenso wie die Klosettanlage fertiggestellt; es wurden ferner die Wasserleitungs- und die Gasleitungsarbeiten ausgeführt, die bereits im Vorjahre angefangenen Tischlerarbeiten vollendet, die Schlosser-, Glaser- und Anstreicherarbeiten zur Ausführung gebracht und wenigstens in der 2. Bezirksschule so gefördert, daß dieses Gebäude bereits Anfang Oktober in Gebrauch genommen werden konnte.

Für die beiden höheren Schulen war von Anfang an eine längere Frist für die umfängliche Inventarbeschaffung in Aussicht genommen worden. Infolgedessen konnte auch auf die Fertigstellung der Bauarbeiten etwas längere Zeit verwendet werden. Namentlich waren es neben den elektrischen Beleuchtungsanlagen die Ausstattungsgegenstände für den Physik- und Chemieunterricht, die während des letzten Vierteljahres zur Ausführung gebracht wurden.

Wegen Durchführung der verlängerten Weinligstraße, nachmals Vitzthumstraße genannt, machte sich der Abbruch des Hauses große Plauensche Straße 15 (alte Schmiede) und eines Teiles des Hauses große Plauensche Straße 17 und des Hauses Reitbahnstraße 18 nötig.

Die Übergabe des Gebäudes für das Vitzthumsche Gymnasium und die II. Realschule fand am 4. Januar 1904 statt. Das teilweise schon im Oktober 1902 übergebene Turnhallengebäude wurde auch in seinen übrigen Teilen gleichzeitig mit der Bezirksschule im Oktober 1903 und mit der II. Realschule am 4. Januar 1904 seiner Bestimmung übergeben.

Das Bezirksschulhaus ist an der Ecke der Carolastraße und der Ecke der neu durchgebrochenen, nach der großen Plauenschen Straße führenden Vitzthumstraße errichtet. Es bedeckt einen Flächenraum von 1636 qm und enthält in einem 4,30 m hohen Erdgeschoß und 2 ebenso hohen Obergeschossen zusammen 26 Klassenzimmer, die nötigen Gemeinschaften und eine Wohnung des Hausmanns. Im Untergeschoß sind außerdem noch untergebracht 2 Lehrräume für Handfertigkeitsunterricht nebst Geräteräumen, 1 Kochlehrküche mit 10 Herden, nebst den notwendigen Nebenräumen und 1 Brausebad, das erste in einer Dresdner Schule. Es sind 16 Brausen und 32 Aus- und Ankleidezellen vorhanden. Unfern des Brausebades befinden sich die zur Reinigung und weiteren Behandlung der Badewäsche erforderlichen Räume, als Waschküche und Mangelraum, wie auch ein Raum zur Aufbewahrung gebrauchter Badewäsche. Das Schulgebäude enthält eine Abteilung für Knaben und eine solche für Mädchen mit besonderen Eingängen.

Außer den Gängen, Aborten und Kleiderablagen, die Terrazzofußboden erhalten haben, sind alle anderen Räume mit eichenen Riemenfußboden versehen worden. Die Hausmannswohnung hat Tafelfußboden. Die Beheizung aller Räume, ebenfalls mit Ausnahme der Wohnung, erfolgt durch eine Niederdruck-Dampfheizung von einer besonderen Zentrale aus mit Vorwärmung der den Räumen zuzuführenden Luft. Außerdem haben die Schulräume noch natürliche Lüftung durch Patentverschlüsse an den Fenstern. Die künstliche Beleuchtung der Klassenzimmer erfolgt durch Auer-Gasglühlicht. Die Aborte sind mit Wasserspülung versehen.

Das Vorland ist mit 1 m hohem Kniegeländer mit Steinsäulen und Steinsockel eingefriedigt.

Das Realschulgebäude kehrt seine mit großen Giebeln gezierte Hauptfront der Vitzthumstraße zu und enthält bei 1515 qm bebauter Grundfläche in einem Erdgeschosse und 2 Obergeschossen zusammen 17 Klassenzimmer, 1 größeres für kombinierte Klassen, 1 Lehrzimmer für Physik nebst Vorbereitungs- und Sammlungszimmer, 1 Lehrzimmer für Naturbeschreibung und Chemie mit ebensolchen Nebenräumen, 2 Zeichensäle, 1 Singsaal, 1 Aula, mehrere Sammlungs- und Vorlagenzimmer, Bibliothekzimmer für Lehrer und Schüler, 1 Dienstzimmer für den Direktor mit besonderem Vorzimmer, 1 Dienstzimmer für den Hausmeister, 1 Lehrerzimmer, 1 Konferenzzimmer und 1 Karzer, sodann noch 1 Wohnung für den Hausmeister im Erdgeschoß und je 1 solche für den Hausmann und für den Heizer im 3. Obergeschoß.

Eine Haupt- und eine Nebentreppe vermitteln den Verkehr nach den einzelnen Geschossen, die sämtlich mit der nötigen Anzahl von Aborten und Kleiderablagen ausgestattet sind. Die 3,5 m breiten Mittelkorridore erhalten durch Fenster an den Stirnseiten des Gebäudes, durch die beiden Treppenhäuser und die als Lichtgänge ausgebildeten Kleiderablagen eine ausreichende Belichtung.

Alle Räume des Neubaues sind in einfacher, aber dem Zweck entsprechender Weise ausgestattet, auch bei der Ausschmückung der Aula hat man Einfachheit walten lassen und das Hauptgewicht auf die Betonung der großen Verhältnisse des Raumes gelegt. Die Aula, bei 374 qm Grundfläche und 8 m lichter Höhe, die größte Dresdens, ist mit einem weiten Korbbogengewölbe überspannt. Große mit ornamentaler Buntverglasung versehene Fenster an beiden Schmalseiten des Raumes spenden reichlich Licht, vier Kronleuchter sorgen für die abendliche Beleuchtung. Vor der den Eingängen gegenüberliegenden Längswand befindet sich das Rednerpult, während das Sänger

podium an der rechten Schmalseite Platz gefunden hat. Holzlambries bekleiden bis 2 m Höhe die Wandungen. Sie sind in rotbrauner Lasurfarbe gestrichen, während die Wand- und Gewölbeflächen eine zartgrüne Abtönung erhalten haben.

Der an der Dippoldiswaldaer Gasse errichtete, mit einer dreiachsigen ornamental reich geschmückten Vorhalle und mit einem großen Giebelaufbau gezierte Neubau für das Vitzthumsche Gymnasium enthält bei einer bebauten Grundfläche von 1148 qm im Erdgeschoß und 2 Obergeschossen zusammen 9 Klassenzimmer, 1 größeres für kombinierte Klassen, 1 Lehrzimmer für Naturbeschreibung, 1 Zeichensaal, 1 Singsaal, 1 Aula (diese bei 7 m Höhe eine Grundfläche von 228 qm haltend), mehrere Sammlungs- und Vorlagenzimmer, Bibliothekzimmer für Lehrer und für Schüler, 1 Dienstzimmer für den Rektor, 1 Wartezimmer, 1 Dienstzimmer für den Hausmeister, 1 Lehrer- und Konferenzzimmer, 1 Sprechzimmer für Lehrer und 1 Karzer. Außerdem befindet sich im Erdgeschoß eine Wohnung für den Hausmeister und im 3. Obergeschoß eine für den Hausmann. Bezüglich der Treppen, Gänge, Aborte und Kleiderablagen gilt das bei der Realschule Gesagte.

Durch die offene Vorhalle betritt man das Vestibül, an dessen einer Wandfläche eine vom alten Vitzthumschen Gymnasium herrührende Marmortafel mit Hinweis auf dessen Begründung Platz gefunden hat, während die gegenüberliegende Wandfläche durch eine von Herrn Graf Otto von Vitzthum gestiftete Marmortafel mit den Namen der in Feldzügen gefallenen ehemaligen Schüler des Vitzthumschen Gymnasiums geschmückt ist. Eine dreiarmige Treppe leitet nach dem ersten Obergeschoß. Hier hat das der Treppe gegenüber gelegene Wartezimmer eine reichere Ausgestaltung dadurch erfahren, daß an den Wänden die der Aula des alten Gymnasiums entnommenen Reliefs, 4 Szenen aus dem Leben Jesu darstellend, angebracht und mit einer architektonischen, eine einheitliche Raumwirkung vermittelnde Umrahmung versehen worden sind. Der obere Teil des Haupttreppenhauses hat wiederum eine reiche Ausschmückung durch Gipsabgüsse antiker Statuen, und zwar der des Sophokles und einer Herkulanerin und der Lemnischen Athene — Stiftungen der Oberprima — erhalten.

Die schon erwähnte, im 2. Obergeschoß gelegene Aula ist ebenfalls ein Raum von bedeutenden Abmessungen. Wände und Gewölbedecke sind in gelb gehalten unter sparsamer Anwendung von Gold, die Holzlambries und Türen sind dagegen graublau lasiert und abgetönt. Farbige Fenster erhöhen die Stimmung dieses Raumes. Einen aparten künstlerischen Schmuck hat er ferner durch die von früheren Schülern geschenkten, in gelblichem Marmor ausgeführten Stelen mit den Büsten der Könige Johann und Albert von Sachsen erhalten, die zu beiden Seiten des Rednerpultes Aufstellung gefunden haben, während die Wandfläche über dem letzteren durch die Büste Sr. Majestät des Königs Georg geziert worden ist.

Die zum Teil noch mit alten Bäumen bestandene Hoffläche zwischen den Gebäuden der erwähnten 3 Schulen ist als Turn- und Spielplatz für diese aufgeteilt worden. Der Spielplatz des Vitzthumschen Gymnasiums ist geziert durch eine Gruppe von Basaltsäulen, die aus dem alten Garten dieser Anstalt herrühren.

Inmitten der Spielplätze der 3 Schulen, von jeder Seite mit besonderem Zugang versehen, erhebt sich ein zweigeschossiges Turnhallengebäude, für jede Schule eine besondere Turnhalle und im Untergeschoß das Kesselhaus für die gemeinschaftliche Zentralheizungsanlage (Niederdruckdampfheizung) enthaltend, von welchem Raume aus der Dampf durch Rohrleitungen, die in begehbare unterirdische Kanäle eingelegt sind, den einzelnen Gebäuden zugeführt wird.

Die Baukosten betragen für die 3 Schulneubauten und für das Turnhallengebäude mit Einschluß der Heizzentrale 1 477 839 .// 39 ₰. Hierzu treten noch die Kosten für die Inventarbeschaffung in Höhe von 40 121 .// 78 ₰ für das Gymnasium, 39 796 .// 73 ₰ für die Realschule, 23 005 .// 71 ₰ für die Bezirksschule.

2) Errichtung einer Schwimmbadeanstalt auf dem Grundstücke am Elbberg 3 und Marschallstraße 7.

Zunächst war die baupolizeiliche Einverständniserklärung mit der Erhöhung der östlichen Flügelbauten des Badegebäudes um ein niedriges Geschoß behufs Vergrößerung der Wäschetrockenböden und mit einem 32 m hoch geplanten Schornstein von 2 m oberem lichten Durchmesser für die 9 Kessel der Niederdruckdampf-Heizanlage herbeizuführen. Wegen des Schornsteins behielt sich das Baupolizeiamt die Anbringung einer Schmuckverkleidung am oberen, von der Brühlschen Terrasse aus sichtbarem Teile des Schornsteins vor. Nachdem hierseits eine Abminderung der Höhe um 2 m vorgenommen und darauf hingewiesen worden war, daß der Schornstein durch dekorative Ausgestaltung des oberen Teiles auffälliger in die Erscheinung treten würde, als bei einfacher Gestaltung des Kopfes und Wahl eines in der Farbe unauffälligen Backsteinmaterials, ist die Entscheidung auf so lange ausgesetzt worden, bis der Bau soweit vorgeschritten sein wird, daß die Wirkung des Schornsteines genauer beurteilt werden kann.

Mitte Februar ist mit den Ausschachtungsarbeiten für den Unterbau des Badegebäudes, ferner mit den Absteifungen der Nachbargebäudegiebel zur Sicherung und zwecks Unterfahrung der Grundmauern begonnen worden.

Zufolge der auf der ganzen Baustelle bis zu einer Tiefe von 6 m unter Terrain vorhandenen aus Spitzschutt und Aschemassen bestehenden schlechten Grundbeschaffenheit gestalteten sich sowohl die Bodenausschachtungen, als auch die Grundbetonierungsarbeiten sehr umfänglich und auch schwierig, weil sie des stark andringenden Grundwassers wegen größtenteils unter Wasserhaltung auszuführen waren.

In Rücksicht auf die Lage sämtlicher Kessel im Hochwassergebiete und des Pumpraumes überdies noch im Grundwasserbereiche war es nötig, einen großen Teil der Kellerräume, nämlich den Kesselraum, den Pumpen- und Motorenraum, die Luftvorwärmekammer, das Wäschemagazin und den Ventilatorenraum mit wasserdichten Sohlen und Umfassungen herzustellen. Bei tunlichster Förderung dieser mit besonderer Sorgfalt ausgeführten Arbeiten, von deren Güte bei Hochwasserzeiten die Aufrechterhaltung des späteren Badebetriebes und die Bewahrung der Maschinen und Apparate vor Schaden abhängt, war es möglich, den Unterbau des Badegebäudes und sämtliche Nachbargiebelunterfahrungen bis Ende August fertig zu stellen. Nach inzwischen erfolgter Ausschreibung der Maurer- und Zimmerarbeiten für den Oberbau der beiden Vordergebäude und des Badegebäudes, sowie eines Teiles der Eisen-, Granit- und Steinmetzarbeiten ist Anfang September nach Abbruch des erdgeschoßhohen Gebäudes Marschallstraße 7 mit der Ausschachtung der beiden Vordergebäude und hiernach mit der Aufmauerung der Kellergeschosse begonnen worden. Während des Herbstes wurden weiter die Betonierungsarbeiten für die beiden Schwimmbassins ausgeführt und noch vor Eintritt des Winters die Bassin-Zu- und Abflußleitungen, die umfänglichen Überpump- und Klosettgruben ausgeführt und der Rohbau des Vordergebäudes an der Marschallstraße bis zur Dacheindeckung vollendet.

Schließlich ist noch bis zum Jahresschlusse ein großer Teil der Zeichnungen und der statischen und Gewichtsberechnungen zu den infolge der intensiven Platznutzung zum Teil sehr schwierigen Eisenkonstruktionen des Badegebäudes fertiggestellt worden.

3) Bau einer (III.) Realschule für Dresden-Neustadt.

Wenn auch die Maurerarbeiten im zeitigen Frühjahre wieder aufgenommen wurden, so erfuhren sie doch eine Unterbrechung durch den im Mai ausgebrochenen Maurer-, Zimmerer- und Handlangerstreik. Inzwischen war die Vergebung der Tischlerarbeiten zu den Türen und Fenstern erfolgt, ihnen schloß sich die Ausschreibung der übrigen Ausbaugegenstände zugleich für die Turnhalle an, deren Fertigstellung allenthalben fristgemäß erfolgte. Im August konnte nach gleichzeitiger Herstellung der Desinfektionsgrube mit der Aufstellung der Einfriedigung begonnen werden, nach deren Fertigstellung die Planierungs- und Pflasterungsarbeiten in Angriff genommen wurden. Die baulichen Arbeiten waren Anfang Dezember beendet.

Zu diesem Zeitpunkte erfolgte die Anlieferung der Ausstattungsgegenstände, deren Anstrich im Kellergeschoß des Schulgebäudes vorgenommen wurde. Die Mittelbewilligung für die Ausstattung erfolgte von den Stadtverordneten in der Sitzung vom 16. Juli. Für die Tischlerarbeiten allein waren 17 Lose zur Vergebung gelangt.

Die Übergabe des Schulgebäudes und der Turnhalle fand am 4. Januar 1904 statt.

Die III. Realschule ist auf dem Grundstücke nördlich der Dreikönigschule, das von der Düppel-, Craushaar- und Hospitalstraße umschlossen wird, erbaut worden und besteht aus einem dreigeschossigen Schul- und einem zweigeschossigen Turnhallengebäude. Beide sind verbunden durch einen überdeckten Gang, der von der Hofeinfahrt durchschnitten wird. Das Schulgebäude bedeckt eine Grundfläche von 1420 qm, ist als Eckhaus ausgeführt und besteht aus einem stattlichen giebelgekrönten Mittelbau, am Eckverbruch mit hohem Dach und Dachreiter und zwei gleichgroßen Flügelbauten. Die übersichtlich gegliederten Fassaden sind als Putzbau mit Sandsteinarchitektur im Stile deutscher Renaissance ausgeführt und in einfach vornehmer, moderner Weise geschmückt; die Dachungen sind mit rotglasierten Ziegeln gedeckt und der Dachreiter ist mit Schiefer bekleidet.

Der Haupteingang liegt im Mittelbau, der durch mächtige Strebepfeiler gestützt und mit hohem Giebel bekrönt ist. Durch den Haupteingang gelangt man zunächst in die Vorhalle, in der eine breite Granittreppe zum Treppenhaus-Vorplatze führt. Im Mittelbau ist das Direktorialzimmer, der Zeichensaal und darüber die Aula gelegen. Die letztere, 240 qm groß, zeichnet sich besonders vorteilhaft durch eine harmonische Farbenstimmung aus, die durch den lichten Grundton der Wände und Decken, das satte Rot der Wandverkleidung und des Orchestereinbaues, sowie durch die lebhafteren Farben der Fensterverglasung erreicht worden ist. Treppenhaus, Vorplätze und Gänge sind in ganz lichten Tönen gehalten und einfach geschmückt worden.

Obgleich auch in diesem Schulneubau das Mittelkorridorsystem Anwendung gefunden hat, zeigen alle Gänge vollständig hinreichende Helligkeit. Für die Abendbeleuchtung ist durch eine reich-

liche Gasglühlichtanlage gesorgt, nur das physikalische Lehrzimmer hat elektrische Beleuchtung im Zusammenhange mit der für experimentelle Zwecke benötigten elektrischen Kraftanlage erhalten. Das Schulgebäude und die Turnhallen werden durch eine Niederdruckdampf-Anlage mit Luftvorwärmung geheizt und sind deshalb auch unterirdisch miteinander verbunden.

In dem Schulgebäude sind untergebracht 19 Klassenzimmer, 1 Lehrzimmer für Physik nebst Vorbereitungs- und Sammlungszimmer, 1 Lehrzimmer für Naturbeschreibung und Chemie mit ebensolchen Nebenräumen, 1 Zeichensaal, 1 Singesaal mit Notenzimmer, 1 Aula, 1 Dienstzimmer für den Direktor mit Wartezimmer, 1 Lehrerzimmer mit Sprechzimmer, 2 Bibliothekzimmer für Lehrer und Schüler, 1 Dienstzimmer für den Hausmeister, 3 Wohnungen für Schulbedienstete und 2 Handfertigkeitsräume.

Die Baukosten betragen 485 733 .// 54 ₰, gegenüber einer Bewilligungssumme von 563 506 .// 88 ₰, für die Ausstattung sind bei einer Bewilligung von 41 543 .// 50 ₰ verausgabt 38 142 .// 91 ₰.

4) Errichtung eines Volksbades Vorwerkstraße 14.

Die Ausschreibung der hauptsächlichen Ausbauarbeiten war noch im vorhergehenden Jahre erfolgt. Da die Dampfleitung bereits fertiggestellt und in Benutzung genommen worden war, konnte während der Wintermonate die Montage der Beleuchtungsanlage, der Zu- und Abwasserleitungen, der Badearmaturen usw. erfolgen und die Ausführung der Maler- und Anstreicherarbeiten bewirkt werden. Mit Eintritt milderer Witterung wurde die Planierung des Hofes nach vorhergegangener Ausführung der Entwässerungsanlage ausgeführt und ebenso wurden die Einfriedigungen des Grundstücks hergestellt.

Am 31. März erfolgte die Übergabe des fertiggestellten Bades an die Verwaltung.

Das Bad ist errichtet auf Hinterland des städtischen Grundstücks Hohenthalplatz 8. Die Grundrißdisposition ist insofern abweichend von den bereits errichteten Bädern, als durch Entnahme des Dampfes aus dem Kesselhause des benachbarten Stadtkrankenhauses Friedrichstadt die Kesselanlage wegfallen und die Untergeschoßräume zur Unterbringung des Frauenbades benutzt werden konnten. Ebendaselbst befindet sich auch das Reduzierventil zwecks Abminderung des Dampfhochdruckes für die Beheizung des Hauses, der Mangelraum, der Wäscheraum mit zwei Dampffässern und der Schleudermaschine; einige Stufen tiefer sodann der Dampfverteiler sowie Gas- und Wassermesser. Im Mittelgeschoß ist das Männerbad untergebracht und im Obergeschoß außer den Kalt- und Warmwasserbottichen, die Wäschetrockeneinrichtungen usw., ein Wäscheaufzug, der die Wäsche vom Untergeschoß heraufbefördert. Außerdem können auf dem Dache die Handtücher in freier Luft getrocknet werden. Insgesamt hat das Bad 24 Wannenbäder und 20 Brausen, hiervon kommen auf das Frauenbad 12 Wannen und 6 Brausen und für die Männer 12 Wannen und 14 Brausen. In jedem Geschoß ist außerdem ein Warteraum, ein Abortraum und ein Verschlag für den Wärter und die Wärterin angebracht.

Wie schon früher gesagt, wird der für die Warmwasserbereitung, zur Heizung und Lüftung für den Wäschereibetrieb und zur Wasserförderung benötigte Dampf aus dem Kesselhause des Stadtkrankenhauses Friedrichstadt bezogen. Zu diesem Zwecke machte sich die Anlegung eines 270 m langen und 2 m tiefen Rohrgrabens zur Aufnahme der Hochdruckdampf-Leitung nötig. Das Warmwasser wird in Behältern mittels Dampfheizschlangen erwärmt und in für Wannen- und Brausebädern getrennten Leitungen den Verbrauchsstellen zugeführt.

Zur Gewinnung des für die Anstalt benötigten Wassers ist ein Brunnen geteuft worden. Er ist 12,20 m tief und 2,50 m im Lichten weit und hält aus bei einem Wasserstand von durchschnittlich 5 m für einen Bedarf von 30 cbm je Stunde. Zur Hebung des Wassers sind 3 Pulsometer im Betrieb. Der Bewilligung von 90 389 .// 46 ₰ steht eine Ausgabe von 77 858 .// 58 ₰ gegenüber. Für die Ausstattung des Bades wurden 4 100 .// bewilligt und 3 883 .// 4 ₰ ausgegeben.

5) Ersatzbauten für die I. Bürgerschule und 9. Bezirksschule.

Ende des Vorjahres war von den Stadtverordneten die Planung genehmigt und der Bauaufwand von 908 311 .// 34 ₰ bewilligt worden. Die Vorarbeiten für die Bauausführung erforderten längere Zeit, die schon um deswillen nicht beschleunigt wurden, weil die 9. Bezirksschule ihr Ersatzgebäude (Carolastraße) erst mit Schluß der Sommerferien beziehen konnte.

Am 24. August begann der Abbruch zunächst des Gebäudes Johannesstraße 2 und hiernach anschließend von Georgplatz 4 und 5. Anfang November war er beendet. Inzwischen waren auch die Gebäude Carusstraße 18, 19, 20, 21 und 22 leergestellt worden. Nach beendetem Ausschreibungsverfahren erfolgte der Beginn der Arbeiten am 19. November. In dem Vordergebäude von Carusstraße 21 wurden zunächst Räume für die Bauleitung und eine Wohnung für den Baubureauboten eingerichtet.

Im Oktober war inzwischen die Vergebung der Granitarbeiten und der Maurerarbeiten erfolgt, denen Mitte Dezember die Steinmetzarbeiten für das Keller- und Erdgeschoß folgten. Im Laufe des Dezember ist mit den Ausschachtungsarbeiten angefangen worden, die mit wenig Unterbrechungen während der Wintermonate fortgesetzt werden konnten.

6) Erweiterung des Forstgehöftes zum Fischhaus im König-Albert-Park.

Der rege Besuch der Gastwirtschaft veranlaßte eine abermalige Erweiterung der Räume. Durch einen 12,5 m langen, an das bestehende Gebäude südwestlich errichteten Anbau, der vollständig unterkellert ist, wurden folgende Räume gewonnen:

Erdgeschoß: Kochküche und Küche für kalte Speisen, Speisekammer und Waschküche,

1. Obergeschoß: Gesellschaftssaal 12 m lang und 9 m tief mit einer erhöhten Galerie entlang des Saales, 2 m breit.

Die zum Teil im alten Gebäude durch Schaffung dieser Räume verfügbar gewordenen Zimmer wurden eingerichtet als Gastzimmer, Aufwaschküche und sonstige Wirtschaftsräume.

An Stelle der nach dem 1. Obergeschoß bisher führenden Holztreppe wurde eine steinerne eingebaut, während die nach den Dachkammern führende Holztreppe durch eine eiserne ersetzt wurde. Zwischen dem Vorderhaus und dem Hintergebäude ist ein Verbindungsgang errichtet und in dem Hintergebäude ein Abort und Pissoir an Stelle des verlegten Waschhauses eingebaut worden.

Ferner wurde das ganze Grundstück auch der Garten mit Gasbeleuchtung versehen und die Entwässerung durch Abführung der Wässer nach der Wasserwerkschleuse verbessert.

Die Stadtverordneten stimmten der Ratsvorlage am 11. März zu und bewilligten die auf 25 404 ℳ 50 ₰ veranschlagten Baukosten aus der König-Albert-Jubiläumsstiftung. Inzwischen waren die Verdingungsanschläge über Maurer- und Zimmerarbeiten zur Ausarbeitung gelangt und Anfang April begannen bereits diese Arbeiten, erfuhren allerdings durch den an anderer Stelle erwähnten Streik eine Unterbrechung. Erst Mitte August konnten die neugeschaffenen Räume völlig in Benutzung genommen werden; der Wirtschaftsbetrieb war jedoch während der Ausführung der baulichen Herstellungen vollständig aufrecht erhalten worden. Die Bewilligung wurde um 1 264 ℳ 94 ₰ überschritten.

7) Erweiterung der Kinderpfleganstalt, Marienhofstraße 4.

Der für die Kinderpfleganstalt in den Trachenbergen in den Jahren 1897 bis 1899 errichtete Neubau war für einen Bestand von 90 Knaben und 50 Mädchen festgesetzt. Da dieser Bestand mehrfach überschritten wurde, die erfolgten Einbezirkungen mehrerer stark bevölkerter Vororte aber eine noch größere Zuweisung von Pfleglingen erwarten ließ, mußte auf eine Erweiterung der Anstalt Bedacht genommen werden. Die hierüber ausgearbeitete Vorlage fand die Zustimmung des Rates am 12. Mai und die der Stadtverordneten am 26. Juni. Mit den Bauarbeiten wurde alsbald begonnen, nachdem die bisher von zwei Anstaltsbediensteten innegehabten Wohnungen geräumt und zu Schlafräumen eingerichtet waren. Zu diesem Zwecke mußten Wände entfernt, Abluftöffnungen in das Mauerwerk gespitzt, Fußböden umgelegt, 2 Glasverschläge zur Abschließung der beiden neu geschaffenen Waschräume aufgestellt werden usw. Gleichzeitig erforderte die Vermehrung der Pfleglinge die Beschaffung weiterer Wohn- und Aufenthaltsräume, die durch Verweisung von Garderoben- und Wirtschaftsräumen nach dem Dachgeschoß und Dachboden gewonnen wurden. Eine eingebaute eiserne Wendeltreppe vermittelt den Zugang. Außerdem mußte die Zentralheizung erweitert werden, um die neueingerichtete Kanzlei, die beiden Wohnräume im 1. Obergeschoß, die vier Schlafräume und zwei Waschräume im Dachgeschoß daran anschließen zu können. Die Küchenanlage wurde erweitert durch Vergrößerung der Kochmaschine und durch Aufstellen eines dritten Dampfkochkessels zu 100 l Inhalt. Endlich erhielt die im Untergeschoß befindliche Warmwasseranlage eine Vergrößerung durch Anlegung zweier Entnahmestellen in jedem der vier Obergeschosse. Diese Herstellungen einschließlich Beschaffung des Mobiliars erforderten einen Aufwand von 15 858 ℳ 38 ₰.

Durch den Umbau ist Raum geschaffen worden für weitere 30 Knaben und 30 Mädchen. Ende 1903 wurden die neuen Räume in Benutzung genommen.

8) Einrichtung einer Trinkerheilanstalt im vormaligen Kästnerschen Gut in Klingenberg.

Bereits im Jahre 1901 war Auftrag erteilt worden, zur Ausarbeitung von Planung und Anschlag zu obenbezeichnetem Bauvorhaben. Im September 1901 erfolgte die Vorlegung. Die Verhandlung über die Einrichtungen, insbesondere auch die Aufstellung einer Verwaltungsordnung nahmen längere Zeit in Anspruch. Erst im Oktober 1902 stimmten die Stadtverordneten der Vorlage zu. Da nunmehr noch die Genehmigung der Baupolizeibehörde eingeholt werden mußte, konnten die Umbauarbeiten erst im Frühjahre des Berichtsjahres begonnen und im Juli beendet werden.

Das Gut besteht aus einem Wohn- und Stallgebäude, einem Seitengebäude mit Wagenschuppen und einer Scheune. Das erste Gebäude hat zum größten Teil für die Anstalt Verwendung

gefunden. Die darin befindlich gewesene Waldwärterwohnung konnte im Nebengebäude untergebracht werden. An Bauarbeiten waren erforderlich für die Anstalt Einrichtung von Wirtschaftsräumen wie Küche, Speisekammer, Badestube usw. und Aufführung zweier Schornsteine, um die einzelnen Zimmer heizbar zu machen, Einziehen und Herausnehmen von Scheidungen, Herstellung neuen Fußbodens in verschiedenen Räumen, Setzen von Öfen, der Kochmaschine und eines Waschkessels, Beschaffung von Kastenfenstern, Versetzen und Zumauern von Türgerüsten, außerdem Vorrichtung aller Räume.

An der Hofseite ist eine 15 qm große Veranda an das Gebäude und im Garten, dessen Vorrichtung für Zwecke der Anstalt notwendig war, eine 30 qm große Laube errichtet worden.

Die Anstalt hat an Räumlichkeiten erhalten eine Kochküche mit Speisegewölbe, eine Waschküche, ein Bad, eine Wohnung für den Hausvater, 2 Tageräume, 9 Schlafzimmer zu 16 Betten.

Verausgabt für diese Arbeiten und für die Ausstattung wurden 22 632 .// 22 ₰, das ist gegenüber der Veranschlagung ein Minderaufwand von 367 .// 78 ₰.

9) Umbau der Sporthalle an der Bürgerwiese.

Die Errichtung der Halle erfolgte im Jahre 1899. Die Zunahme des Besuches, insbesondere aber auch die veränderte Benutzung des Platzes verlangte eine Erweiterung der Anlage, durch die gleichzeitig die Gefahr beseitigt werden sollte, die von durchfahrenden Automobilen im Sommer auf dem Vorplatze vor der Sporthalle drohte. Zu diesem Zwecke sind die Durchfahrt und die Kassenräume zu einer 19,5 qm großen Küche nebst Speisekammer umgebaut worden, während die bisherige Küche als Umkleideraum und ein gegenüberliegender kleiner Raum als Privatzimmer nunmehr Verwendung finden. Der Zugang und die Zufahrt erfolgt durch zwei neuangelegte Zufahrten zu beiden Seiten der Sporthalle. Außerdem ist an Stelle der beiden kleinen Treppen eine große breite Freitreppe und vor dieser, aber im Gebäude, das Büfett getreten. Hierdurch wird weiter erreicht, daß die Abortanlagen ohne Benutzung der Treppe unmittelbar von dem durch Glasfenster geschützten Gang aus betreten werden.

Die Vorlage fand im Mai 1903 die Zustimmung der Stadtverordneten und gleichzeitig erfolgte die Bewilligung der auf 7 783 .// 86 ₰ veranschlagten Kosten. Die Ausführung wurde bis zum September, einer verkehrsärmeren Zeit, verschoben, da der Betrieb aufrecht erhalten werden mußte. Der entstandene Bauaufwand beträgt 7 762 .// 54 ₰.

10) Schmückungsarbeiten auf dem Altmarkte, anläßlich der Anwesenheit Sr. Majestät des Deutschen Kaisers am 1. September 1903.

Der der Ausschmückung des Altmarktes zu grunde gelegte Gedanke, das Siegesdenkmal als Verkörperung des Reichsgedankens deutlich hervortreten zu lassen, führte dahin, ihm einen wirksamen Hintergrund zu geben. Noch nie zuvor hatte das Denkmal so recht den Mittelpunkt der Platzdekoration gebildet, als wie bei dieser Anordnung, wo vor dem dunklen Grün des aus Hunderten von Waldbäumen geschaffenen Hintergrundes, leuchtend die weiße Marmorfigur der Germania sich abhob.

In weitem Bogen erstreckte sich von dem Denkmal aus ein Kranz von Fahnenmasten, mit den Wappen der größten deutschen Städte geschmückt, nach den beiden vorderen Ecken des Marktplatzes, dort durch mit Mauerkronen, als Sinnbild der Kraft deutscher Städte gezierten Pilonen abgeschlossen. Im übrigen hatte das Rathaus die übliche Dekoration erhalten.

C. Vorarbeiten zu auszuführenden Neubauten.

1) Erweiterungsbau des Maternihospitals.

Bereits im November des Vorjahres war auf Ersuchen der Stiftungsverwaltung eine Grundrißskizze für ein 4. Stiftsgebäude angefertigt worden, die sowohl der Ausschuß für die Wohltätigkeitsanstalten, als auch der Gesamtrat mit einer geringen Abänderung genehmigte. Mitte September wurde die ausgearbeitete Planung und der Kostenanschlag der Verwaltung überreicht und Anfang Dezember vom Gesamtrate unter Bewilligung der auf 469 287 .// 75 ₰ veranschlagten Kosten genehmigt.

2) Erweiterungsbau der 38. Bezirksschule in Vorstadt Naußlitz.

Im Juli beantragte der Direktor die Beschaffung weiterer Unterrichtsräume. Nach den im September vorgelegten Skizzen wurden 12 Klassenzimmer gewonnen; allerdings unter Annahme von Mittelkorridoranlage. Da gegen letzteres Bedenken erhoben wurden, erfolgte Ausarbeitung von Skizzen über die Gesamterweiterung bei Schaffung von 40 Klassen und der Nachweis, daß der Gesamtmehraufwand bei Wahl von einseitigem Korridor und Flügelbauten zirka 40 000 .// betragen würde. Sowohl Schulausschuß als auch die III. Rats-Abteilung erklärten sich mit der Wahl des Mittelkorridorsystems einverstanden und Ende Dezember erhielt das Hochbauamt Auftrag zur Ausarbeitung der Baupläne nebst Kostenanschlag.

3) Errichtung eines Schlacht- und Viehhofes.

Im Jahre 1897 haben die städtischen Kollegien grundsätzliche Zustimmung dazu erteilt, daß im Großen Ostragehege ein städtischer Schlacht- und Viehhof errichtet werde. Nachdem das nötige Land von dem Staatsfiskus hierzu erworben war, kam ein Abkommen mit der Fleischerinnung wegen Schließung des jetzigen alten Schlachthofes zu stande. Behufs Aufstellung einer Planung hat der frühere Direktor der städtischen Fleischbeschau, Herr Landestierarzt Professor Dr. Edelmann, ein „Allgemeines Bauprogramm" aufgestellt. Im April 1900 erhielt das Hochbauamt Auftrag zur Planung einer Situierung, die im September 1900 fertiggestellt war, aber eine zweimalige Neubearbeitung erfuhr. Im Juli 1902 stimmte der Gesamtrat der Situierungsskizze IV zu. Gleichzeitig erfolgte ihre Überreichung an das Baupolizeiamt und die Gewerbeinspektion und ebenso die Verabschiedung des 3. Nachtrages zum Ortsstatute vom 5. Februar 1878, hinsichtlich der Baubeschränkung im Ostragehege. Unterm 11. Februar des Berichtsjahres gelangte die Vorlage an die Stadtverordneten, die an Stelle der vorgeschlagenen Schlachthofsituierung wegen zu reichlicher Abmessungen am 17. Dezember die Annahme einer räumlich beschränkteren beschlossen, dem 3. Nachtrag zustimmten und antragsgemäß 20 000 ℳ zur Ausarbeitung der Bauplanungen bewilligten.

D. Bauliche Unterhaltungs- und sonstige Arbeiten.

Außer den unter A, B und C genannten Arbeiten lag dem Hochbauamte im Berichtsjahre zugleich die Ausführung einer Anzahl kleinerer Baulichkeiten und baulicher Veränderungen, namentlich aber auch die Besorgung aller Geschäfte ob, die mit der ihm übertragenen baulichen Unterhaltung der Gemeinde-, Schul-, Anstalts- und Stiftungsgrundstücke und mit der Instandhaltung der darin befindlichen Heizungs- und Lüftungsanlagen und maschinellen Einrichtungen verknüpft sind. Für alle diese Grundstücke waren die erforderlichen Unterhaltungsvoranschläge aufzustellen und die laufenden Unterhaltungsarbeiten, sowie die auf „Außerordentlichen Aufwand" gewiesenen Herstellungen auszuführen. Über die hierfür im Berichtsjahre gemachten Aufwendungen gibt die nachstehende Tabelle Auskunft.

Zusammenstellung der Bau- und Unterhaltungskosten.

Nummer	Gegenstand	Bewilligung ℳ	₰	Ausgabe ℳ	₰	Die Ausgabe betrug mehr (+) oder weniger (—) ℳ	₰
	A. Neu- und Umbaukosten.						
1	Neubau der 39. Bezirksschule an der Windmühlenstraße	600 278	16	499 856	51	— 100 421	65
1a	Ausstattung derselben Schule	48 775		46 593	45	— 2 181	55
2	Neubau der 2./12. Bezirksschule am Freiberger Platze	414 371	37	321 770	63	— 92 600	74
2a	Ausstattung derselben Schule	29 700		26 570	47	3 129	53
3	Schulneubauten an der Reitbahnstraße	1 610 780	28	1 477 839	39	— 132 940	89
3a	Ausstattung d. Vitzthumschen Gymnasiums	41 635	50	40 121	78	1 513	72
3b	Ausstattung der II. Realschule	43 509	25	39 796	73	3 712	52
3c	Ausstattung der 2./9. Bezirksschule	25 350	—	23 005	71	2 344	29
4	Neubau der III. Realschule	563 506	88	485 733	54	— 77 773	34
4a	Ausstattung derselben Schule	41 543	50	38 142	91	— 3 400	59
5	Errichtung eines Wohn- und Geschäftshauses am Freiberger Platze	324 685	37	273 072	26	51 613	11
6	Errichtung eines Volksbades am Hohenthalplatze	90 389	46	77 858	58	— 12 530	88
6a	Ausstattung dieses Bades	4 100	—	3 883	4	— 216	96
7	Erweiterung der Kinderpflegeanstalt	18 800		15 858	38	2 941	62
8	Erweiterungsbau des Fischhauses	25 404	50	26 669	44	1 264	94
9	Errichtung einer Trinkerheilanstalt in Klingenberg	23 000	—	22 632	22	367	78
10	Umbau der Sporthalle	7 783	86	7 762	54	— 21	32
11	Bauliche Veränderungen im Louisenhause	17 910	83	18 656		745	17
11a	Ausstattung dieses Hauses	10 579	50	9 651	64	— 927	86
12	Einrichtung von Arbeiteraufenthalts- usw. Räumen im Neustädter Gaswerke	14 664		12 366	69	— 2 297	31

Nummer	Gegenstand	Bewilligung ℳ	₰	Ausgabe ℳ	₰	Die Ausgabe betrug mehr (+) oder weniger (—) ℳ	₰
13	Herstellung eines Pferdestalles und Einrichtung einer Kutscherstube im Grundstücke Louisenstraße 16/18 .	2 450	—	2 485	55	+ 35	55
14	Einrichtung von Pfründnerwohnungen im Gartenhause der Duckwitz-Stiftung und Errichtung eines Gebäudes für Zwecke des Kindergartens daselbst	7 391	76	7 119	41	— 272	35
15	Bauliche Herstellungen im Gemeindegrundstücke Königstraße 14 und Ausstattung der neugewonnenen Räume	7 933	18	6 882	75	— 1 050	43
16	Schmückung des Altmarktes anläßlich des Besuches Sr. Majestät des Kaisers am 1. September 1903 . . .	4 299	20	4 215	65	— 83	55
17	Ausstattung der durch die Einverleibung von Vororten neu errichteten Stadtbezirksinspektionen	3 300	—	2 839	54	— 460	46
18	Ausstattung der weiteren Zimmer für die III. Realschule	1 688	—	1 388	85	— 299	15
19	Umbau des Grundstückes Rätherstraße 69 zu Arbeiterwohnungen	2 838	99	2 851	65	+ 12	66
20	Aufbau und Wiederabbruch der Elbbäder	15 901	—	10 685	87	— 5 215	13
	zusammen A	4 002 569	59	3 506 311	18	— 496 258	41
	B. Kleinere Arbeiten und Unterhaltung der Gebäude usw.						
1	Zufolge Sonderverordnung ausgeführte kleinere Arbeiten	31 744	83	25 973	44	— 5 771	39
2	Bauliche Unterhaltung der Gemeindegrundstücke	79 686	—	66 397	9	— 13 288	91
3	Bauliche Unterhaltung des Ausstellungspalastes	4 292	—	4 368	23	+ 76	23
4	Bauliche Unterhaltung des Rittergutes Klingenberg	3 444	—	964	95	— 2 479	5
5	Bauliche Unterhaltung der Anstalts- und Stiftungsgrundstücke usw. . . .	167 364	85	141 141	65	— 26 223	20
6	Bauliche Unterhaltung der Schulgrundstücke, einschließlich Kinderbesserungsanstalt und Gewerbeschule . . .	134 110	—	114 524	69	— 19 585	31
7	Bauliche Unterhaltung der Einnehmerhäuser für indirekte Abgaben, Pißanstalten, Denkmäler und Brunnen, Grabstätten usw., sowie Beschaffung und Unterhaltung der Amtsgeräte	36 086	50	34 405	76	— 1 680	74
	zusammen B	456 728	18	387 775	81	— 68 952	37
	überhaupt	**4 459 297**	**77**	**3 894 086**	**99**	**— 565 210**	**78**

E. Personal.

Zur Bewältigung der sämtlichen technischen Arbeiten sind dem Stadtbaurate als verpflichtete Beamte beigegeben 2 Stadtbaumeister, 6 Stadtbauinspektoren (1 davon speziell für die Heizanlagen), 5 Stadtbauassistenten, 1 Heizrevisor, 3 Ratspoliere; außerdem steht ihm ein Berechnungsgeld zur Besoldung von technischen Hilfskräften für Bureauarbeiten zur Verfügung. Mit der Einverleibung einer größeren Anzahl Vororte erfolgte die Zuweisung zweier technischer Beamter.

II. Bauverwalterei B.

(Die in Klammern beigefügten nautischen Zahlen beziehen sich auf das Jahr 1902.)

1) Die beiden Registranden über das Hochbauwesen und die Bauverwalterei B auf das Jahr 1903 weisen zusammen 9 137 (7 670) Einträge auf. An Anschlagsblanketts zu 316 (360) beschränkten Ausschreibungen waren 1 414 (1 050) Stück auszusenden. Außerdem erfolgte die öffentliche Ausschreibung von 32 (72) Vergebungen, bei denen 361 (1 209) Anschläge ausgegeben wurden. Verdingungsverträge über auszuführende bauliche Arbeiten und Herstellungen von Inventar wurden 448 (551) abgeschlossen.

2) Bei der laufenden Neubeschaffung und Unterhaltung von Amtsgeräten für die städtischen Verwaltungsstellen waren 596 (549) Aufträge zu erteilen. Auszuführen war ferner im Berichtsjahre die bereits 1902 veranschlagte Ausstattung der 30. Bezirksschule an der Windmühlenstraße und sowohl zu veranschlagen als auch auszuführen die Ausstattung des Vitzthumschen Gymnasiums und der II. und III. Realschule. Weiter waren neuauszustatten das neuerrichtete Volksbad in Friedrichstadt, das neuerrichtete Trinkerheim in Klingenberg, die neueingerichtete Ammenstube im Findelhaus und, als Folge der am 1. Januar eingetretenen Erweiterung des Stadtgebietes, unter teilweiser Mitverwendung vorhandenen Inventars, die neuerrichteten Wohlfahrtspolizei-Bezirks-Inspektionen in Vorstadt Trachau (mit Wachfilialen in Mickten und Kaditz), Vorstadt Cotta, Vorstadt Löbtau (mit Wachfiliale in Naußlitz), Vorstadt Plauen und Vorstadt Striesen (östliche Teile), sowie die neubegründeten Zweiggeschäftsstellen des Ratsvollstreckungsamtes in Neustadt (Königstraße 14), des Gewerbeamtes ebendaselbst und in den Vorstädten Pieschen, Löbtau, Plauen und Striesen, desgleichen des Armenamtes ebendaselbst. Größere Ergänzungsanschaffungen an Ausstattungsgegenständen machten sich endlich noch erforderlich bei der Kinderpflegeanstalt infolge ihrer wesentlichen räumlichen Erweiterung, ferner in Standesamt III (Neustadt) infolge teilweiser Verlegung und Erweiterung der Amtsräume und im Luisenhause in Vorstadt Löbtau infolge seiner Einrichtung als Zweiganstalt des Siechenhauses.

3) Die Buch- und Rechnungsführung erstreckte sich über Einnahmen und Ausgaben beim städtischen Grundbesitz (Position 2) mit dem Ausstellungspalaste und dem Rittergute Klingenberg, über die Ausgaben für Neubeschaffung und Unterhaltung der Amtsgeräte beim Rate, Reinhaltung, Heizung und Beleuchtung der Amtsräume im Altstädter Rathause, im Stadthause an der Kreuzkirche 6, in den vormaligen Rathäusern Löbtau, Cotta, Plauen und Trachau (Position 12 Nr. 7, 8, 10 und 11), ebenso über die Ausgaben bei der Bauverwaltung, Abteilung Hochbauamt (Position 21, Nr. 1 bis mit 11) und bei den Bedürfnis- und Pißanstalten (Position 24 b, Nr. 1 bis mit 5 des Haushaltplanes), ferner über den Inventar- und Materialfonds und endlich über sämtliche baulichen Ausführungen des Hochbauamtes, einschließlich der baulichen Unterhaltung der Gemeinde-, Schul-, Stiftungs- und Anstaltsgrundstücke und der Ausstattung neuer Schulgebäude.

Zu verbuchen waren 5 288 Einnahme- und 19 248 Ausgabeposten, zusammen 24 536 Posten auf 707 Hauptkonten mit 1 947 Unterkonten und mit einer Gesamteinnahme von 1 522 838 ℳ 96 ₰ sowie mit einer Gesamtausgabe von 2 571 112 ℳ 87 ₰. Einschließlich der erhobenen Berechnungsgelder und der darauf bewirkten Rückerstattungen berechnet sich der gesamte Geldumsatz auf 5 142 225 ℳ 74 ₰.

Zur Signatur vorzubereiten und zur Kasse abzufertigen waren 19 016 Rechnungsbelege.

4) Das Personal der Bauverwalterei B bestand am Schlusse des Jahres aus dem Bauverwalter, dem Buchhalter, 3 Sekretären, 2 Assistenten, 3 Hilfsarbeitern, 2 Lohnschreibern und 2 Anwärtern.

Dresden, am 26. Oktober 1904.

J. V.: **Hennig**, Stadtbaumeister.

Stadtbauamt B und Straßenbahnamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Zahlen beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Bei dem Stadtbauamte B und Straßenbahnamte betrug die Zahl der Registrandeneingänge 11 599 (8 393).

Hiervon entfallen auf	1902	1903
Straßenbahn-Angelegenheiten	2 318	2 526
rechtliche und finanzielle Angelegenheiten der Gasfabriken	2 577	4 175
rechtliche und finanzielle Angelegenheiten der Elektrizitätswerke	675	685
rechtliche und finanzielle Angelegenheiten der Wasserwerke	1 778	3 017
die polizeiliche Beaufsichtigung der elektrischen Privatanlagen	201	154
Genehmigung von Bogenlampen über öffentliche Verkehrsräume	230	130
Personal-, Verwaltungs- und polizeiliche Sachen	509	693
verschiedene Angelegenheiten	105	219

Dem Ausschusse für das öffentliche Beleuchtungswesen wurden 16 (50), dem Tiefbau-Ausschusse 16 (5), dem Verkehrsausschusse 28, dem Schätzungsausschusse 1, der II. Ratsabteilung 148 (135), dem Gesamtrate 59 (48) Vorlagen zur Beratung und Beschlußfassung unterbreitet. Mit den Stadtverordneten war in 51 (27) Fällen ins Vernehmen zu treten. Abgefaßt und zum Abgange gebracht wurden 7 389 (4 319) Schriftstücke aller Art. Darunter befanden sich 38 (35) Berichte an vorgesetzte Behörden 29 (22) in Straßenbahn-Angelegenheiten, 5 (8) Anzeigen über Errichtung oder Veränderung elektrischer Privatanlagen, 3 (5) in Angelegenheiten der Wasserwerke und 1 in Sachen der Schwemmkanalisation , 200 (226) Anträge auf Erlaß von Zahlungsbefehlen, 575 (478) Anträge auf Vornahme der Zwangsvollstreckung (darunter 375 (261) an das Ratsvollstreckungsamt), 25 (23) Ladungen zur Leistung des Offenbarungseides, 5 (5) Anträge auf Haftvollstreckung, 93 (35) Forderungsanmeldungen zu Konkursen, 936 (822) Anfragen an städtische Geschäftsstellen vor Auszahlung von Kautionsguthaben, 31 (60) Klagen, 5 486 (2 626) Bescheidungen, Genehmigungen usw.

Ferner wurden 6 854 (3 342) Gegenstände durch Beschlußzufertigungen an das Betriebsamt, an die Buchhalterei und Kasse und an andere Geschäftsstellen des Rates, sowie 1 372 (1 148) Gegenstände durch Zufertigung mit Beschluß an andere Behörden erledigt und 328 (411) mündliche Bescheidungen erteilt, beziehentlich Verhandlungen geführt. Außerdem wurden 7 (18) Bekanntmachungen und sonstige Veröffentlichungen erlassen und 25 (20) Kassenrevisionen vorgenommen.

Kandelaberbeschädigungen sind zum Zwecke der Einhebung der Wiederinstandsetzungs-Kosten in 193 (240) Fällen zur Anzeige gekommen.

Wegen Zuwiderhandlungen gegen die Bestimmungen über die Ausführung von Privat-Gas-, Elektrizitäts- und Wasseranlagen, sowie gegen die Straßenbahn-Betriebsordnung wurden 27 (21) Strafverfügungen erlassen.

In 61 (51) Fällen wurden ausführliche Rechtsgutachten in Angelegenheiten des Betriebsamtes abgegeben und in zahlreichen anderen Fällen das Einverständnis oder das Gutachten des Stadtbauamtes B kurzerhand zu den Akten des Betriebsamtes erklärt.

II. Straßenbahn-Angelegenheiten.

Die bereits im Jahre 1901 eingeleiteten Verhandlungen mit den Straßenbahn-Gesellschaften wegen Abschluß neuer Verträge über Ergänzung bestehender und Herstellung neuer Linien im Stadtinnern und nach einigen, inzwischen einverleibten Vororten, konnten wegen abweichender Beschlüsse der Stadtverordneten zu einzelnen Punkten nicht zu Ende geführt werden, so daß eine weitere Ausdehnung des den Straßenbahnen gehörigen Netzes im Berichtsjahre nicht erfolgte.

Indessen wurde am 18. Juni im unmittelbaren Zusammenhange mit der der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft vom Rate konzessionierten Linie Schloßplatz Loschwitz die Linie Loschwitz Pillnitz von der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft pachtweise in Betrieb genommen, so daß nunmehr eine Verbindung zwischen Dresden und den am rechtsseitigen Elbufer gelegenen Ortschaften bis Pillnitz geschaffen worden ist. Diese Bahn wurde seinerzeit der Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft vorm. Kummer & Co. vom Staate eingleisig in 1 m Spur konzessioniert, kam aber infolge des Zusammenbruchs der Firma nur teilweise zur Ausführung. Die bereits eingebauten Gleise, sowie die Oberleitung wurden darauf von einem Verbande der an der Bahn interessierten Gemeinden erworben, der nach Umbau der Gleise in Stadtspur den Betrieb der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft pachtweise übertrug.

Erwähnenswert ist auch der im Anschluß an die Arsenallinie von der Wagenbauanstalt Stoll, Dresden errichtete gleislose Omnibusverkehr nach Klotzsche, der Ende März eröffnet wurde.

Da der Ausbau der staatlichen Linie Cotta – Niederwartha in Aussicht steht, und diese gemeinsam mit der Linie Laubegast Cotta der Dresdner Straßenbahn betrieben werden soll, so wurden mit der Generaldirektion und der Dresdner Straßenbahn Verhandlungen gepflogen, wegen Festsetzung des Endpunktes in Cotta für die Stadtlinie. Die Verhandlungen hierüber sind aber noch nicht zum Abschlusse gelangt, da die Dresdner Straßenbahn zu dieser Erweiterung nur unter gewissen, dem Rate nicht genehmen Bedingungen bereit war.

Obwohl mit der am 1. Januar 1903 erfolgten Einverleibung von Plauen, Löbtau, Wölfnitz, Naußlitz, Trachau und Trachenberge eine größere Anzahl 15 Pfennig-Strecken der Gesellschaften in Fortfall kamen und an deren Stelle der für das Stadtgebiet vorgeschriebene 10 Pfennig-Tarif trat, so lassen dennoch die Geschäftsberichte beider Gesellschaften des abgelaufenen Jahres eine nicht unwesentliche Steigerung der Einnahmen erkennen, die nach den Aufstellungen der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft bei dieser 11,77 % und bei der Dresdner Straßenbahn 4,94 % Zunahme gegenüber dem Jahre 1902 betrug. Anscheinend veranlaßten diese günstigen Ergebnisse die Gesellschaften zur Verteilung von ziemlich hohen Dividenden, die in der hierzu angesetzten Generalversammlung bei der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft mit $7\frac{1}{2}$ % und bei der Dresdner mit $8\frac{3}{4}$ % festgesetzt wurden. Seiten des Rates wurde als Aktionär hiergegen Einspruch erhoben und die Notwendigkeit größerer Abschreibungen für Wagen und Gleisanlagen unter Hinweis auf die Konzessionsverträge betont.

Wie in so vielen anderen Städten Deutschlands wurden auch die hiesigen Straßenbahnen von dem Einflusse des Zentralverbandes der Handels-, Transport- und Verkehrsarbeiter nicht verschont. Die Folge davon war eine Bewegung der Straßenbahnangestellten, die aber durch Vermittlung des Ratsvorstandes gütlich beigelegt wurde.

Die Direktionen erklärten sich hiernach bereit

1) die Dienstzeiten bei beiden Gesellschaften gleichmäßig zu regeln und bei der Aufstellung der Dienstpläne die für das Fahrpersonal günstigeren Bestimmungen in § 5 der abgeänderten Betriebsordnung, die unerwartet der gesamten Genehmigung der Betriebsordnung vom 1. Oktober an in Kraft gesetzt wurde, zu grunde zu legen;
2) mit Geldstrafen in Zukunft zurückhaltender vorzugehen und die Verwendung der Gelder der Vertrauenskommission bekannt zu geben;
3) die Errichtung von Bedürfnisanstalten an den Endstationen in Erwägung und Berücksichtigung zu ziehen;
4) weitere Maßregelungen aus Anlaß der Bewegung nicht vorzunehmen.

Die Beratungen über die abgeänderte Betriebsordnung konnten im Mai zum Abschlusse gebracht werden; der Entwurf wurde in demselben Monat der Königlichen Kreishauptmannschaft zur Genehmigung einberichtet. Die Genehmigungserteilung erfolgte im November, wobei gleichzeitig der von den Straßenbahn-Gesellschaften eingewendete Rekurs gegen eine größere Anzahl von Bestimmungen der Betriebsordnung zum Teil für erledigt erklärt, zum Teil als unzulässig bezeichnet wurde, „da es sich bei Aufstellung der Betriebsordnung um eine gesetzgeberische Entschließung der Behörden handelt, wogegen privaten-physischen wie juristischen Personen im Mangel einer ausdrücklichen gesetzlichen Bestimmung ein Widerspruchsrecht überhaupt nicht zusteht und diese daher auch nicht als „Beteiligte“ im Sinne von § 31 des Organisationsgesetzes vom 21. April 1873 zur Einwendung eines Rechtsmittels als berechtigt angesehen werden können“. Die Veröffentlichung der Betriebsordnung konnte aber noch nicht erfolgen, da über einige, in der Ministerialverordnung geforderte Änderungen der Vorlage, sowohl vom Rate wie von der Königlichen Polizei-Direktion Beschluß zu fassen und das Ergebnis erneut einzuberichten war.

Aus Anlaß von Unfällen und Übertretung von Bestimmungen der Betriebsordnung wurde eine Anzahl Führer und Schaffner an Amtsstelle verwarnt, auch im Einvernehmen mit der Königlichen Polizei-Direktion mehrere Verfügungen an die Straßenbahn-Gesellschaften erlassen, die sich auf Signalgebung, Bremseinrichtungen, Fahrzeiten und Haltestellen bezogen.

Gegen drei Verfügungen des Rates wegen ordnungsmäßiger Herstellung der Gleisanlage und des Betriebsmaterials wurde seiten der Gesellschaften das Rechtsmittel des Rekurses eingewendet, das in allen Fällen nicht zu gunsten der Gesellschaften entschieden wurde.

Aus der großen Zahl Schutzvorrichtungen, die aus Anlaß des im Vorjahre erlassenen Preisausschreibens eingegangen waren, wurden vom Preisgericht sieben Stück zur Erprobung bestimmt und zwar sind dies eine selbsttätige mechanische Rillenbremse, eine selbsttätige elektrische Umschaltung von Fahrt auf Bremse, ein Fangnetz mit Kettenabschluß und ein dergleichen mit Spiralfederabschluß, ein beweglicher Räumer mit Borstenabschluß, ein bewegliches Stoßgitter und eine Sandstreuvorrichtung, die elektrisch ausgelöst wird. Von diesen Vorrichtungen ist das Stoßgitter vom Einsender wieder von der Erprobung zurückgezogen worden, während die Vorversuche mit dem Fangnetze mit Spiralfederabschluß nicht günstig ausfielen, so dessen auch nur probeweise Inbetriebstellung nicht angängig erschien. Der Probebetrieb mit den übrigen Vorrichtungen ist noch nicht völlig zum Abschluß gekommen. Mit Rücksicht auf das allgemeine Interesse, das dem Preisausschreiben für Schutzvorrichtungen entgegengebracht wurde und auch gelegentlich des hier tagenden Straßenbahnkongresses zum Ausdruck kam, wurden die Einsendungen nach erfolgter Auswahl der zu erprobenden Vorrichtungen einem größeren Kreis von Interessenten zugängig gemacht; und der rege Besuch ließ die Zweckmäßigkeit dieser Maßnahme erkennen.

Die im Vorjahre bereits begonnenen Versuche mit Fahrgeschwindigkeitsmessern wurden fortgesetzt, ohne bisher zu einem Ergebnis zu führen, die deren ausgedehntere Einführung als zweckmäßig erscheinen ließen.

Schon wiederholt ist seiten der Königlichen Polizei-Direktion auf die Verkehrs-Schwierigkeiten hingewiesen worden, die zur Zeit am Waldschlößchen infolge des dort bestehenden Wagenwechsels in Verbindung mit der geringen Breite der Fahrbahn bestehen. Als beste Lösung der auch vom Rate anerkannten Schwierigkeiten wurde die Verbreiterung der Fahrbahn und die Trennung des Straßenbahnbetriebes vom übrigen Fahrverkehr ins Auge gefaßt. Die Ausführung dieses Vorschlages scheiterte jedoch bisher an der Schwierigkeit der Erlangung des zur Verbreiterung notwendigen Landes; die Dresdner Straßenbahn schlug daher zur vorläufigen Abhilfe die Verlängerung der Bühlauer Linie nach dem Eliasplatze vor. Hiergegen wurde jedoch seiten der Stadtverordneten und der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft Einspruch erhoben, so daß bisher zur Verbesserung dieser Verhältnisse nichts geschehen konnte.

Im Verfolge des Antrages wegen Beseitigung des Akkumulatorenbetriebes wurden von den Gesellschaften Teilleitersysteme zur Erprobung in Vorschlag gebracht, von denen das eine „System Kingsland" auf etwa 150 m Länge in der Stübel-Allee eingebaut und auch bereits probeweise befahren worden ist. Nach dessen Ergänzung durch eine besondere Kreuzung sollen die Versuche wieder aufgenommen werden.

Über das andere System „Dolter", Paris, liegen zunächst nur Planungen vor, denen ein eingehender Reisebericht des Oberingenieurs der Dresdner Straßenbahn beigefügt ist. Der Rat hat bisher zu der Frage der Beseitigung des Akkumulatorenbetriebes keine Stellung genommen, und diese von den Straßenbahn-Gesellschaften angestellten Versuche sind lediglich privater Natur.

Der Betrieb wickelte sich trotz der Verschiedenartigkeit der Betriebsmittel glatt ab. An mündlichen und schriftlichen Beschwerden über den Betrieb und das Material der Straßenbahnen sind insgesamt 15 eingegangen, die mit einer Ausnahme in zufriedenstellender Weise für die Beschwerdeführer ihre Erledigung fanden.

Da sich die Tätigkeit des Inspektors für das Straßenbahnwesen auf das ganze Stadtgebiet erstreckt und überdies die Kontrolle des Versuchsbetriebes mit Schutzvorrichtungen seine Zeit sehr beanspruchte, so ergeben die nachfolgenden Zahlen nur einen annähernden Anhalt über den Umfang seiner Tätigkeit. An Berichten, Gutachten und Anzeigen sind erstattet worden 478 (420), Revisionen, Prüfungen des Betriebsmaterials und des Gesamtbetriebes erfolgten 368 (285), während 135 (143) mündliche und schriftliche Anordnungen an die Straßenbahn-Gesellschaften, sowie Berichte an andere Geschäftsstellen zur Erledigung kamen. Örtliche Besichtigungen wurden 50 (35) vorgenommen und 30 (43) Lagepläne angefertigt. Des weiteren ist der Inspektor für das Straßenbahnwesen zu 35 Verhandlungen und Besprechungen herangezogen worden.

Weitere Angaben über die Straßenbahnen finden sich in dem Berichte des Wohlfahrtspolizeiamtes und des Betriebsamtes für die Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke.

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat Dr. **Körner.**

Betriebsamt

(Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke sowie Kohlenbahnhof).

(Die den Zahlenangaben im Text zwischen Klammern beigefügten Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Erster Abschnitt. Die hauptsächlichsten Ergebnisse.

1. Gaswerke.

Unter dem 1. Januar 1903 sind mit der Einverleibung der Vorortsgemeinden Löbtau und Trachau deren Gaswerke in diesseitige Verwaltung und Unterhaltung übergegangen.

Der Betrieb des im Jahre 1902 von der Handelsgesellschaft T. Bienert käuflich erworbenen Gaswerkes wurde am 18. März 1903 eingestellt.

Im Neustädter Gaswerke sind im Berichtsjahre folgende Neu- und Erweiterungsbauten ausgeführt worden. Der bereits im Jahre 1902 ziemlich fertiggestellte, am östlichen Giebel des Kohlenschuppens I angebaute Schuppen zur Lagerung von Chamottematerialien wurde vollendet. In dem am südlichen Giebel des Ofenhauses II befindlichen, die Arbeiterstuben der Ofenarbeiter enthaltenden Anbau wurden durch die Errichtung von 2 Flügelanbauten ein neuer Aufenthaltsraum für diese Arbeiter, ein Brausebad mit acht Brausen, ein Keller, ein Bad für die Feuermeister hergestellt, und zwar unter Verlegung der Feuermeister-Stube und der Krankenstube. Im Verwaltungsgebäude wurden die Abortanlagen umgebaut und mit Wasserspülung versehen. An Stelle eines alten wurde ein neuer, größerer Koksbrecher mit Elevator aufgestellt, ein älterer Koksbrecher wurde mit Elevator versehen und über die gesamte Koksbrechanlage ein gemeinsames Schutzdach auf Eisenkonstruktion hergestellt. Die Transmission nach den Koksbrechern wurde teilweise ausgewechselt und verstärkt. Auch wurde eine Koksverladeanlage mit drei Koksbehältern, zwei Elevatoren, Transportbändern und fahrbaren Meßgefäßen zum Verladen von Koks auf Fuhrwerke, Eisenbahnwagen und Handwagen aufgestellt.

Im Reicker Gaswerke wurden die Gewölbe der Cozeöfen Nr. 35 bis 39 fertiggestellt.

Das Grundstück Rätherstraße 69 in Vorstadt Seidnitz ist am 1. April 1903 in das Eigentum des Reicker Gaswerkes übergegangen und, nachdem es umgebaut worden war, am 1. November 1903 als 4. Arbeiterwohnhaus des Werkes in Benutzung genommen worden. Das Haus enthält 6 Wohnungen, von denen je zwei im Erdgeschosse, im 1. und 2. Obergeschosse befindlich sind. Jede Wohnung besteht aus einer Stube, zwei Kammern, Küche und Vorraum.

Das Werksgrundstück und die Arbeiterwohnhäuser wurden an die städtische Wasserleitung und an das Schleusennetz angeschlossen.

Aus den Seite 328 bis 338 gegebenen Einzelheiten über die Betriebsergebnisse ist folgendes hervorzuheben:

Die Gaserzeugung betrug 37 132 030 cbm (33 661 450 cbm) und war somit dem Vorjahre gegenüber um 3 470 580 cbm (672 730 cbm) oder um 9,35 (2,89) Prozent höher. Diese wesentliche Zunahme ist auf den mit dem 1. Januar 1903 eingetretenen Gebietszuwachs und auf die Übernahme der eingangserwähnten beiden Werke zurückzuführen.

Der Gasverlust im Rohrnetz bezifferte sich auf 1 016 269 cbm (818 013 cbm) oder auf 2,74 (2,43) Prozent von der Gesamt-Gasabgabe.

Die finanziellen Ergebnisse waren derart, daß an die Stadtkasse 2 147 979 ℳ 52 ₰ (1 732 042 ℳ 3 ₰) als Reingewinn abgeführt werden konnten.

Die Verwertung der Nebenerzeugnisse stieg von 1 248 153 ℳ 51 ₰ auf 1 273 926 ℳ 97 ₰. An dem Mehrertrage war die Verwertung von Ammoniakwasser mit 13 749 ℳ 66 ₰ und die des Teers mit 24 326 ℳ 91 ₰ beteiligt. Dagegen lieferte Koks 12 303 ℳ 11 ₰ weniger.

Zur Vergasung wurden 2 383 672 Zentner Kohlen gegen 2 164 420 Zentner im Vorjahre, demnach 219 252 Zentner mehr verwendet. Der Durchschnittspreis für 100 kg fiel von 211,38 ₰ im Vorjahre auf 201,57 ₰ im Berichtsjahre.

Die Gasausbeute aus 100 kg stellte sich auf 31,155 cbm gegen 31,104 cbm im Vorjahre.

Die Gasabgabe an die Vororte Blasewitz, Loschwitz, Laubegast, Tolkewitz, Reick, Coschütz, Dölzschen und den Gutsbezirk Albertstadt fiel von 1 285 747 cbm auf 1 266 381 cbm und betrug somit 19 366 cbm weniger.

II. Elektrizitätswerke.

Am 1. August 1903 ist von der Elektrizitätswerke-Betriebs-Aktiengesellschaft in Riesa das dieser gehörige, in Vorstadt Plauen gelegene Elektrizitätswerk für 250000 ℳ durch Kauf in städtischen Besitz übergegangen und zunächst unverändert weiter betrieben worden.

In der Zeit vom 1. August bis 31. Dezember 1903 betrug die Stromabgabe einschließlich des Selbstverbrauches aus diesem Werke insgesamt 41349,61 Kilowattstunden.

Die Stromabgabe des Lichtwerkes belief sich im Berichtsjahre auf 2427617 (2069355) Kilowattstunden. Die Zunahme gegen das Vorjahr betrug hiernach 358262 Kilowattstunden oder 17,31 Prozent (— 70682 Kilowattstunden oder 3,30 Prozent).

Die auf Normallampen umgerechnete Anschlußgröße betrug 146863 (135166) und erhöhte sich daher um 11697 (12426) oder 8,65 (10,12) Prozent.

Neue Lichtkabel wurden 6470,5 (14214,30) m verlegt, wodurch sich das Kabelnetz von 177755,3 auf 184225,8 m erweitert hat.

Das Ost- und das West-Kraftwerk gaben zusammen 11571259,7 (11252827,5) Kilowattstunden Strom ab. Die Zunahme betrug sonach 318433 (157713,5) Kilowattstunden oder 2,83 (1,42) Prozent.

Durch Vertrag vom 16. Juni 1903 ist der zwischen dem Gemeindeverbande Elektrizitätswerke für den Plauenschen Grund zu Deuben und der vormaligen Gemeinde Löbtau über Stromlieferung für Licht- und Kraftzwecke in Löbtau abgeschlossene Vertrag aufgehoben worden, und hat der bezeichnete Verband auf alle aus diesem letzteren Vertrage herzuleitenden, die Stromlieferung in dem Gebiete der nunmehrigen Vorstadt Löbtau betreffenden Rechte zu gunsten der Stadtgemeinde Dresden verzichtet. Als Gegenleistung für diesen Verzicht und als Ersatz der wegen der Stromversorgung von Löbtau bereits gemachten Aufwendungen ist dem Verbande eine Entschädigung von 20000 ℳ gezahlt worden.

III. Wasserwerke.

Mit der Einverleibung der vormaligen Gemeinden Löbtau, Cotta, Naußlitz und Trachau in den Stadtgemeindebezirk Dresden sind die in diesen Gemeinden vorhandenen Wasserwerke und Anlagen in diesseitige Unterhaltung und Verwaltung übergegangen.

Die Werke von Löbtau, Naußlitz und Trachau werden durch Gasmotoren betrieben; die Cottaer Wasserleitung ist eine Hochquellen-Leitung.

Die Vorarbeiten für Errichtung eines dritten Wasserwerkes auf Hosterwitzer Flur wurden im Februar 1903 mit günstigem Erfolge beendet. Im Oktober wurden die Pumpversuche wiederholt und wurde ein gleich günstiges Ergebnis erzielt.

Um festzustellen, ob es möglich sein werde, die Wassergewinnungsanlage des I. Wasserwerkes (an der Saloppe) zu verlängern und in der Umgebung des Wasserwerkes in Vorstadt Trachau ein größeres Wasserwerk zu errichten, wurde im Oktober mit umfangreichen hydrologischen Vorarbeiten begonnen, über deren Ergebnis im nächsten Jahre berichtet werden wird.

Im Winter 1902/03 sind zwei und im Winter 1903/04 ein Paar Pumpen des Wasserwerkes an der Saloppe so umgebaut worden, daß sie eine Hubzahl von früher 14 bis zu 22 in der Minute zulassen und es so ermöglicht worden ist, daß dieses Werk in 24 Stunden nicht wie bisher 33000 cbm, sondern 50000 cbm Wasser fördern kann. Der mit dem Umbau erstrebte Zweck ist durchaus erreicht worden. Die Kosten waren mit 85000 ℳ veranschlagt worden.

Um den zum größeren Teile höher als die Hochbehälter der Altdresdner Wasserwerke gelegenen Vorstädten Räcknitz und Zschertnitz, sowie dem zwischen der Berg-, der Nürnberger und der Münchner Straße gelegenen Stadtteil und auch einen Teil der Vorstadt Plauen städtisches Leitungswasser ausreichend und unter dem erforderlichen Druck zuführen zu können, ist die Errichtung einer Überpumpstation in Vorstadt Räcknitz erwogen und sind die erforderlichen Schritte eingeleitet worden.

Die Zahl der mit Wasser versorgten Grundstücke betrug am Ende des Berichtsjahres 14822 gegen 12625 im Vorjahre, sonach 2197 oder 17,40 (7,36) Prozent mehr.

Sämtliche Werke haben im Berichtsjahre zusammen 15603497 cbm Wasser gefördert, wovon auf das erste Wasserwerk 8133904 cbm, auf das zweite Wasserwerk 6600195 cbm, auf das Wasserwerk in Cunnersdorf 269871 cbm, auf das Wasserwerk Löbtau 366730 cbm, auf das Wasserwerk Naußlitz 90323 cbm und auf das Wasserwerk Trachau 142474 cbm entfielen. Für Cotta konnte mangels einer Meßvorrichtung das aus der Quelleitung zugeflossene Wasser nicht gemessen werden. Der Verbrauch belief sich auf 15599009 cbm und die Zunahme sonach auf 1433731 cbm oder 10,12 Prozent. Der stärkste Verbrauch in 24 Stunden fand mit 66308 cbm am 5. September, der schwächste mit 26965 cbm dagegen am 8. März statt. Im Vorjahre hatte den höchsten Verbrauch (61953 cbm) der 28. Juni und den niedrigsten Verbrauch (25788 cbm) der 31. März zu verzeichnen.

Wird der gesamte Verbrauch auf die Kopfzahl der hiesigen Bevölkerung verteilt, so ergibt dies nach Abzug des zu öffentlichen Zwecken verbrauchten Wassers einen täglichen Verbrauch von 81,3 l gegen 88,7 l im Vorjahre.

Bei 1 428 825 ℳ 69 ₰ Einnahme für 15 599 009 cbm Wasser betrug die durchschnittliche Einnahme für 1 cbm Wasser 8,94 ₰, gegen 10,71 ₰ im Vorjahre. Dies ist im wesentlichen darauf zurückzuführen, daß das für städtische Zwecke und für den eigenen Bedarf der Wasserwerke verwendete Wasser ausnahmslos mit 6 ₰ für 1 cbm berechnet wird, während früher für 1 cbm Wasser zu städtischen Zwecken 10,8 ₰ (12 ₰ = 10 % Rabatt) gezahlt wurden.

IV. Allgemeines.

Bei den Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerken und der öffentlichen Beleuchtung ereigneten sich im Berichtsjahre 86 (103) Unfälle. Davon entfallen auf die Gaswerke 31 (35), auf die Elektrizitätswerke 31 (33), auf die öffentliche Beleuchtung 3 (13), auf die Wasserwerke 20 (19) und auf den Kohlenbahnhof 1 (3).

Bei 67 (74) Unfällen währte die längste Arbeitsunfähigkeit 124 (153) Tage, die kürzeste 3 (4) Tage, durchschnittlich 22 (25) Tage, 19 (29) Unfälle hatten keine Erwerbsunfähigkeit zur Folge, während in 2 (1) Fällen die Erwerbsunfähigkeit über die 13. Woche hinaus anhielt und deshalb die Berufsgenossenschaft in Anspruch genommen werden mußte. Unfälle mit tödlichem Ausgang kamen nicht vor.

An Personal war vorhanden

	bei den Gaswerken	bei der öffentlichen Beleuchtung	bei dem elektrischen Lichtwerke	bei den elektrischen Kraftwerken	bei den Wasserwerken
Beamte	85	15	12	18	43
Bedienstete ohne Beamteneigenschaft	92	10	15	8	37
Expeditions- u. technische Hilfsarbeiter	14	1	1	2	5
Laternenwärter	–	281	–	–	–
Arbeiter (Höchstzahl)	577	–	180	90	226
Arbeiterinnen	–	2	–	–	–

Aus dem Arbeiterunterstützungsfonds wurden an 7 arbeitsunfähig gewordene Arbeiter der Gaswerke laufende Unterstützungen gezahlt.

Weiter wurde sechs Gaswerksarbeitern nach 25jähriger Arbeitszeit das städtische Ehrenzeugnis verliehen.

Die Registranden zählten 23 261 (19 642) Eingänge.

Dem Beleuchtungsausschusse wurden 570 (418), dem Tiefbauausschusse 139 (119), der II. Ratsabteilung 275 (230), dem Gesamtrate 114 (118) Gegenstände zur Beratung und Beschlußfassung unterbreitet.

Mit den Stadtverordneten war in 82 (70) Fällen ins Vernehmen zu treten.

Verfaßt und abgefertigt wurden 19 047 (14 989) Schriftstücke aller Art, 578 (578) Auszüge aus den monatlichen Betriebsberichten an die Mitglieder des Beleuchtungs- und des Tiefbauausschusses sowie an das Statistische Amt, 6 (5) Berichte an vorgesetzte Behörden und 1 594 (1 079) Verordnungen und Verfügungen.

Ferner wurden 20 619 (18 108) Gegenstände durch Zufertigung mit Beschluß an die Betriebsinspektionen, Ingenieurabteilungen, Beleuchtungsinspektionen, die Buchhalterei und Kasse und an andere Geschäftsstellen erledigt, 2188 (1896) Protokolle (einschließlich der obenerwähnten des Beleuchtungsausschusses und der II. Ratsabteilung) aufgenommen, beziehentlich protokollarische Mitteilungen und Anfragen abgesendet, sowie 86 (113) mündliche Bescheidungen erteilt. An das Stadtbauamt B wurden 104 (49) Sachen zur Aussprache, 162 (74) zur Kenntnisnahme und 542 (598) zur weiteren Entschließung abgegeben.

Erlaubnisscheine zur Ausführung von Privat-Gasanlagen wurden 33 (16), zur Ausführung von Privat-Wasserleitungen 42 (12) und von elektrischen Anlagen 18 (8) erteilt, auch wurden 119 (103) öffentliche Bekanntmachungen erlassen, 43 (25) Verpflichtungen von Bediensteten und Hilfsarbeitern vorgenommen, 878 (752) Lieferungs- und sonstige Verträge abgeschlossen und 31 (4) Genehmigungen zur Herstellung von Brunnen und brunnenartigen Schachtbauten ausgesprochen.

Kandelaberbeschädigungen wurden 193 (169) angezeigt und die Anzeigen dem Stadtbauamte B zur Kosteneinziehung überwiesen.

Eine Anzahl von neuen Stellen wurden für den 1. Januar 1904 begründet, dagegen wurden mit dem 31. Dezember 1903 eingezogen die Aufseherstelle für das Lichtwerk und das West-Kraftwerk, sowie eine Obermaschinistenstelle und eine Schaltwärterstelle bei dem Lichtwerke.

Im Berichtsjahre sind auf grund übereinstimmender Beschlüsse beider städtischen Körperschaften die Bedingungen für Überlassung von Gaszähler-Automaten festgestellt worden, und ist aus ihnen folgendes wesentliche hervorzuheben.

Um die Benutzung des Gases zum Kochen und Heizen, sowie zu Beleuchtungszwecken zu erleichtern, werden auf Ansuchen dort, wo es die Verhältnisse gestatten, fünfflammige Gaszähler-Automaten nebst der gesamten dazu erforderlichen Einrichtung, jedoch ohne Ausrüstung mit Glühlicht und Glassachen, kostenlos gestellt und mietweise überlassen.

Die Gesamteinrichtung umfaßt einen fünfflammigen Gaszähler-Automaten, die Zuleitung und die Steigleitung, die innere Gasleitung, drei Beleuchtungskörper in einfacher Ausführung (zwei einfache Pendel oder Lyren oder einen Doppelarm, einen Wandarm mit Bewegung) und einen zwei- oder dreiflammigen Kochapparat.

Die Einrichtungskosten dürfen 150 ℳ nicht überschreiten. Ein etwaiger Mehrbetrag ist von dem Mieter zu bezahlen, der aber dadurch irgend welche Rechte an den mietweise überlassenen Gegenständen nicht erwirbt und insbesondere auch keinen Anspruch auf Rückerstattung jenes Mehrbetrages besitzt.

An die von der Stadt hergestellten Steigleitungen dürfen nur Gaszählerautomaten angeschlossen werden, ausgenommen, wenn wegen der durch Größerbemessung der Steigleitung erwachsenden Kosten und wegen Erledigung der entstehenden rechtlichen Schwierigkeiten zwischen Gaswerken und Hausbesitzer ein Abkommen zu stande kommt.

Der Mieter ist verpflichtet, die ihm zur Benutzung überlassenen Gegenstände in brauchbarem Zustande zu erhalten und die Kosten aller zur Erhaltung dieses Zustandes notwendigen Ausbesserungen und Ergänzungen zu tragen, sofern er nicht nachweist, daß letztere durch Mängel des Materials oder der Arbeit ohne sein Verschulden oder durch gewöhnliche Abnutzung erforderlich geworden sind.

Sämtliche dem Mieter überlassenen Gegenstände bleiben Eigentum der städtischen Gaswerke und werden, soweit möglich, als solches gekennzeichnet. Sie dürfen von dem Mieter oder von dritten Personen weder verändert noch entfernt, verkauft oder verpfändet werden.

Die Kündigungsfrist beträgt für beide Vertragsteile 4 Wochen. Ebenso ist der Mieter verpflichtet, einen Wohnungswechsel vier Wochen zuvor anzuzeigen.

Der Preis des durch Gaszähler-Automaten bezogenen Gases beträgt einschließlich der Miete für die gesamte Einrichtung zur Zeit 17 ₰ für 1 cbm.

Die in den Gasautomaten eingeworfenen Gelder werden durch regelmäßiges Abholen der in dem Automaten befindlichen verschlossenen Geldbüchse von Beauftragten des Rates entnommen.

Der Mieter ist verpflichtet, jedes in dem ermieteten Automaten vorgefundene unrichtige Geldstück durch ein richtiges zu ersetzen.

Für die Gasabgabe sind überdies die Bedingungen für den Bezug von Gas maßgebend.

Die vorn erwähnten Bedingungen sind am 1. Januar 1904 in Kraft getreten und soll im nächsten Jahre über den mit der getroffenen Neueinrichtung erzielten Erfolg berichtet werden.

Des weiteren sind die Gasabgabe- und die Wasserbezugsbedingungen umgearbeitet und ergänzt worden.

Ebenso sind die Bestimmungen über die Ausführung von Gasanlagen und die Vorschriften über die Ausführung, Instandsetzung und Behandlung von elektrischen Anlagen, die an die Leitungsnetze der städtischen Elektrizitätswerke angeschlossen sind oder angeschlossen werden sollen, umgearbeitet worden.

Mit der Generaldirektion der K. S. Staatseisenbahnen ist Vertrag geschlossen worden über Abgabe elektrischen Stromes zur Füllung ihrer Akkumulatoren-Wagen.

Im Jahre 1902 war im II. Wasserwerke die Crenothrix, eine Fadenalge, aufgetreten, zu deren Beseitigung die verschiedensten Maßnahmen getroffen wurden. Zuletzt wurden die Brunnen des Werkes mit Kalkmilch behandelt. Dies scheint von gutem Erfolge gewesen zu sein, da von der Alge nur noch zeitweise Spuren zu finden gewesen sind.

V. Städtischer Kohlenbahnhof.

Über den Kohlenbahnhof ist folgendes zu berichten.

Die chaussierte Fahrstraße wurde mit Entwässerungsanlage versehen und neu beschottert.

Am Arbeiter-Aufenthaltshäuschen wurde ein massiver Schornstein als Ersatz für ein Abzugsrohr aus Blech erbaut.

Im Monat November wurde die Beleuchtungsanlage durch Sturm sehr beschädigt. Es waren 3 Bogenlampenmasten und 1 Leitungsmast, sowie 1 Bogenlampe zu ersetzen und 2 Bogenlampen zu reparieren.

Das Geschäftsergebnis des Jahres 1903 war folgendes.

Auf Lager war am Jahresbeginne Heizmaterial im Werte von 7 933 ℳ 47 ₰, und zwar

Gattung	Menge	Wert
Braunkohlen	345 830 kg	3 044 ℳ 44 ₰
Braunkohlen-Briketts . . .	1 620 kg	18 ℳ 76 ₰
Steinkohlen	308 925 kg	4 870 ℳ 27 ₰

Zugekauft wurden für 372 602 ℳ 80 ₰ Kohlen, Briketts und Anthrazit, nämlich

Gattung	Menge	Wert
Braunkohlen	46 908 350 kg	319 406 ℳ 41 ₰
Braunkohlen-Briketts . .	51 390 kg	509 ℳ — ₰
Steinkohlen	3 555 675 kg	51 280 ℳ 66 ₰
Steinkohlen-Briketts . .	51 640 kg	863 ℳ 50 ₰
Anthrazit	12 805 kg	543 ℳ 23 ₰

Zu diesem Betrage kommt noch hinzu für

Überführungsgebühren	1 239 ℳ 75 ₰
Entladelöhne, Fuhrlöhne für Kohle und Briketts	17 423 ℳ 39 ₰
Entladelöhne, Fuhrlöhne für Kohle ab Schiff	24 170 ℳ 30 ₰

Der Gesamtaufwand betrug demnach 415 436 ℳ 24 ₰.

Abgegeben wurden

Gattung	Menge	Wert
Braunkohlen	45 804 620 kg	361 581 ℳ 38 ₰
Braunkohlen-Briketts . .	43 360 kg	492 ℳ 14 ₰
Steinkohlen	3 470 170 kg	55 984 ℳ 97 ₰
Steinkohlen-Briketts . .	41 990 kg	772 ℳ 57 ₰
Anthrazit	12 805 kg	545 ℳ 83 ₰
	zusammen	**419 376 ℳ 89 ₰**

Von diesem Betrage entfallen auf den Kohlenbezug

des Ostkraftwerkes Hertelstraße	93 102 ℳ 80 ₰	der Arbeitsanstalt	7 428 ℳ 27 ₰
des Westkraftwerkes Wettinerplatz	58 496 ℳ 70 ₰	der Stiftungs-Grundstücke . .	14 740 ℳ 95 ₰
des Lichtwerkes Wettinerplatz .	46 650 ℳ 51 ₰	der höheren Schulen . . .	7 348 ℳ 27 ₰
des Krankenh. Friedrichstadt .	39 481 ℳ 77 ₰	der Bürger- u. Bezirksschulen	40 307 ℳ 18 ₰
des Krankenh. Johannstadt .	27 142 ℳ 38 ₰	der Volksbäder	4 513 ℳ 35 ₰
des Irren- und Siechenhauses	32 732 ℳ 19 ₰	der Abdeckerei	5 153 ℳ 65 ₰
der Kinderpfleganstalt, der Kinderbesserungsanstalt, des Findelhauses und des Dampf- und Elektrizitätswerkes Marienhof, zus.	9 638 ℳ 78 ₰	des Rittergutes Klingenberg, der dortigen Eugenien- sowie Trinkerheilanstalt, zus.	979 ℳ 86 ₰
		der Feuerwachen	1 851 ℳ 70 ₰
		der städtischen Geschäftsstellen	29 808 ℳ 53 ₰
		zusammen	**419 376 ℳ 89 ₰**

Der Gesamtwert der beim Kohlenbahnhofe am 31. Dezember 1903 aufgestapelten Kohlenvorräte betrug 16 946 ℳ 42 ₰. Es waren vorhanden

Gattung	Menge	Wert
Braunkohlen	1 449 560 kg	10 566 ℳ 45 ₰
Braunkohlen-Briketts . .	9 650 kg	99 ℳ 97 ₰
Steinkohlen	394 430 kg	6 112 ℳ 19 ₰
Steinkohlen-Briketts . .	9 650 kg	167 ℳ 81 ₰
	zusammen	**16 946 ℳ 42 ₰**

Der Wert dieser Vorräte ist nach den vom 1. Oktober ab erzielten Abschlußpreisen berechnet.

Zweiter Abschnitt. Der Betrieb im besonderen.

I. Gaswerke.

A. Gaserzeugung und Gasverbrauch.

Die Gesamtgasabgabe, die sich auf 37 134 010 cbm einschließlich des Verlustes belief, hat den Voranschlag (35 691 000 cbm) um 1 443 010 cbm oder 4,043 Prozent überschritten.

Die Gasabgabe einschließlich des Verlustes im Jahre 1902 betrug 33 682 730 cbm (ohne die Vororte); die Abgabe im Betriebsjahre ist dem Vorjahre gegenüber demnach um 3 451 280 cbm oder um 10,246 Prozent gestiegen, wobei zu berücksichtigen ist, daß im Jahre 1903 die einverleibten Vororte hinzugekommen sind.

Die Zunahme im Jahre 1902 gegen 1901 betrug 2,77 Prozent, diejenige von 1901 gegen 1900 0,63 Prozent.

Die Gasabgabe für Wohnungs- und Geschäftsbeleuchtung zeigte, verglichen mit der Abgabe des Vorjahres, eine wesentliche Steigerung. Die Zunahme gegen den Voranschlag (15 262 000 cbm) betrug 1 335 185 cbm oder 8,74 Prozent.

Im Betriebsjahre wurden für Wohnungs- und Geschäftsbeleuchtung 16 597 185 cbm gegen 14 725 497 cbm ohne die Vororte im Vorjahre abgegeben, demnach 12,70 Prozent mehr.

Das für Flur- und Treppenbeleuchtung, sowie für technische Zwecke abgegebene Gas zeigte gegenüber dem Vorjahre eine Zunahme. Die Abgabe betrug 13 848 830 cbm, demnach gegen den Voranschlag (13 165 000 cbm) 683 830 cbm oder 5,194 Prozent mehr.

Verglichen mit dem Vorjahre (12 741 945 cbm ohne die Vororte) ist die Gasabgabe für Flur- und Treppenbeleuchtung, sowie technische Zwecke um 1 106 885 cbm oder 8,69 Prozent gestiegen.

Für Flur-, Küchen- und Treppenbeleuchtung waren 4 545 000 cbm veranschlagt, tatsächlich verbraucht worden sind 5 026 526 cbm, demnach 481 526 cbm oder 10,59 Prozent mehr. Dem Vorjahre gegenüber (4 530 286 cbm ohne die Vororte) ist der Verbrauch um 496 240 cbm oder 10,95 Prozent gestiegen. Der Verbrauch von Gas zum Betriebe von Gasmaschinen, sowie zu Koch-, Heiz- und sonstigen technischen Zwecken hat den Voranschlag von 8 620 000 cbm um 202 304 cbm überschritten, da 8 822 304 cbm verbraucht worden sind. Die Zunahme betrug 2,34 Prozent. Dem Vorjahre gegenüber (8 211 659 cbm ohne die Vororte) sind 610 645 cbm oder 7,43 Prozent mehr verbraucht worden.

Von den für technische Zwecke verbrauchten 8 822 304 cbm Gas entfielen auf den Betrieb von Gasmaschinen zur Erzeugung elektrischen Lichtes 2 316 223 cbm (2 322 822 cbm).

Von der Gasabgabe an Private (ausschließlich der städtischen Gebäude) kamen

auf	überhaupt 1902 cbm	überhaupt 1903 cbm	von 100 cbm 1902	von 100 cbm 1903
den höheren Preis	14 725 497	16 597 185	53,61	54,50
den ermäßigten Preis	12 741 945	13 848 830	46,39	45,50
zusammen	**27 467 442**	**30 446 015**	**100,00**	**100,00**

Die gesamte Gaserzeugung in den Gaswerken zu Neustadt, Reick, Löbtau, Trachau und Plauen betrug im Berichtsjahre 37 132 030 cbm, und zwar entfielen

auf	überhaupt 1902 cbm	überhaupt 1903 cbm	von 100 cbm 1902	von 100 cbm 1903
das Neustädter Werk	17 282 930	18 653 650	51,343	50,236
das Reicker Werk	16 282 260	17 028 770	48,371	45,860
das Löbtauer Werk	—	1 004 310	—	2,706
das Trachauer Werk	—	334 640	—	0,900
das Plauensche Werk	96 260	110 660	0,286	0,298
zusammen	**33 661 450**	**37 132 030**	**100,00**	**100,00**

Von der Gasabgabe nach Abrechnung des Gasverlustes entfallen

auf den Verbrauch	nach dem Voranschlag cbm	nach dem wirklichen Ergebnis überhaupt cbm	gegen den Voranschlag cbm	gegen das Vorjahr (ohne Vororte) cbm
zur öffentlichen Beleuchtung (einschl. der Laternenwärterwachen) . .	5 070 800	4 510 107	— 560 693	+ 149 410
zur außergewöhnlichen Beleuchtung der Privatabnehmer (einschließlich städtischer Gebäude)	10 000	4 453	— 5 547	— 1 964
für den eigenen Bedarf der Gaswerke	29 308 100	31 512 176	+ 2 204 076	+ 3 200 113
zusammen	**110 000**	**91 005**	**18 995**	**13 104**
	34 498 900	**36 117 741**	**— 1 618 841**	**+ 3 360 663**

Die durch Private und zur Beleuchtung der städtischen Gebäude abgenommene Gasmenge betrug insgesamt 31 512 176 cbm und verteilte sich nach Verwendungsart wie folgt

Gasabgabe	Nach dem Voranschlag cbm	In Wirklichkeit überhaupt cbm	gegen den Voranschlag cbm	gegen das Vorjahr (ohne Vororte) cbm
zu Beleuchtungszwecken bei Privaten	15 262 000	16 597 185	+ 1 335 185	+ 1 871 688
zur Beleuchtung der städtischen Gebäude	881 100	1 066 161	+ 185 061	+ 221 540
zum Gasmaschinenbetrieb, zu Heiz- u. sonstigen technischen Zwecken	8 620 000	8 822 304	+ 202 304	— 610 645
zur Flur- u. Treppenbeleuchtung	4 545 000	5 026 526	481 526	496 240
zusammen	**29 308 100**	**31 512 176**	**2 204 076**	**3 200 113**

Die Gasabgabe betrug insgesamt 37 134 010 cbm, bei Abrechnung des Verlustes 36 117 741 cbm, der Gasverlust im Rohrnetz sonach 1 016 269 cbm oder 2,736 Prozent der Gesamtgasabgabe.

Im Voranschlage waren hierfür 1 190 500 cbm oder 3,335 Prozent vorgesehen, so daß sich das tatsächliche Ergebnis gegen den Voranschlag um 0,599 Prozent günstiger gestaltet hat.

Über die zeitlichen Schwankungen in der Gasabgabe im Berichtsjahre sowie in den vorausgegangenen drei Jahren unterrichtet folgende Übersicht.

Es betrug

1) die höchste Gaserzeugung

im Jahre	in 24 Stunden		in einer Woche				in einem Monat	
	am	cbm	in der Woche vom		cbm überhaupt	cbm durchschnittlich täglich	im Monat	cbm
1900	13. Dezember	145 520	9.	15. Dezember	1 001 610	143 087	Dezember	4 148 840
1901	22. Dezember	153 810	15.	21. Dezember	1 035 550	147 935	Dezember	4 294 460
1902	21. Dezember	157 440	7.	13. Dezember	1 064 780	152 111	Dezember	4 524 290
1903	18. Dezember	174 570	13.	19. Dezember	1 187 170	169 596	Dezember	4 971 080

2) die höchste Gasabgabe

1900	31. Dezember	151 990	16.	22. Dezember	995 600	142 229	Dezember	4 152 640
1901	23. Dezember	163 080	15.	21. Dezember	1 041 750	148 821	Dezember	4 258 260
1902	19. Dezember	168 480	14.	20. Dezember	1 088 440	155 491	Dezember	4 542 990
1903	21. Dezember	186 110	13.	19. Dezember	1 202 680	171 811	Dezember	5 004 860

Dagegen betrug

1) die geringste Gaserzeugung

1900	11. Juni	47 170	10.	16. Juni	335 970	47 996	Juni	1 552 170
1901	15. Juli	48 420	9.	15. Juni	350 560	50 080	Juni	1 549 360
1902	27. Juni	41 230	1.	7. Juni	345 040	49 291	Juni	1 558 260
1903	1. Juni	40 010	21.	27. Juni	400 740	57 249	Juni	1 721 290

2) die geringste Gasabgabe

1900	3. Juni	31 770	3.	9. Juni	333 600	47 657	Juni	1 553 670
1901	30. Juni	33 140	7.—	13. Juli	348 730	49 819	Juni	1 540 660
1902	29. Juni	32 000	22.	28. Juni	350 270	50 039	Juni	1 577 860
1903	5. Juli	36 060	19.	25. Juli	403 920	57 703	Juni	1 754 920

Demnach betrug im Berichtsjahre im Vergleich mit dem Vorjahre mehr die höchste Gaserzeugung in 24 Stunden 17 130 cbm, in einer Woche 122 390 cbm, in einem Monat 446 790 cbm; mehr die höchste Gasabgabe in 24 Stunden 17 630 cbm, in einer Woche 114 240 cbm, in einem Monate 461 870 cbm. Die höchste Gasabgabe in einer Stunde fand statt am 22. Dezember von 5 6 Uhr abends mit 22 140 cbm gegen 20 240 cbm am 22. Dezember 1902 in derselben Zeit.

Die Zahl der Gasabnahmestellen ist von 39 168 am Schlusse des Jahres 1902 auf 45 319 am Schlusse des Jahres 1903 gestiegen.

Die Zahl der im Betrieb stehenden Anlagen hat sich von 34 869 auf 40 701 und die Zahl der außer Betrieb stehenden von 4 299 auf 4 618 erhöht.

Von den Ende 1903 in Betrieb gestandenen Anlagen dienten 23 974 zur Wohnungs- und Geschäftsbeleuchtung, das Kubikmeter Gas zu 16, 18 und 20 ₰; 10 486 zur Flur- und Treppenbeleuchtung, das Kubikmeter zu 12 und 14 ₰; 5 849 zu technischen Zwecken, das Kubikmeter zu 12 und 14 ₰, und 392 zur Beleuchtung städtischer Geschäftsstellen, das Kubikmeter zu 11 ₰.

B. Kohlenverbrauch.

Im Voranschlage waren für die Gaserzeugung 115 367 000 kg Kohlen vorgesehen, tatsächlich wurden infolge der Mehrerzeugung von Gas 119 183 611 kg verbraucht. Die Gasausbeute aus 100 kg Kohlen stellte sich auf 31,155 cbm gegen 31,104 cbm im Vorjahre.

Die Preise der Kohlen haben sich im Berichtsjahre für alle Sorten wesentlich günstiger gestaltet.

Zu den nachstehend verzeichneten Preisen kamen bei den Burgker, oberschlesischen und Zieditzer Kohlen noch die Fracht, bei allen Sorten noch die Kosten der Zuführung von den Bahnhöfen nach den Gaswerken und die Löhne für das Abladen und den Transport nach den Kohlenschuppen hinzu.

Der Preis für 100 kg Kohlen, im Kohlenschuppen gelagert, stellte sich durchschnittlich auf 201,57 ₰ gegen 211,38 ₰ im Vorjahre.

Zur Gaserzeugung wurden verwendet

Kohlen aus	kg	zum Preise für 100 kg ℳ
1) den Burgker Werken im Plauenschen Grunde (Preis ab Werk) .	**21 084 540**	1,44
2) den Zwickauer Werken (Preise frei Bahnhof Dresden)		
Oberhohndorf, Stück	14 514 000	1,994
Oberhohndorf, Würfel	775 000	1,904
Hohndorf, Stück	1 994 000	1,989
Hohndorf, Würfel I	790 000	1,899
Hohndorf, Würfel II	3 802 460	1,729
Vereinsglück, Stück	6 359 000	1,985
Vereinsglück, Würfel	3 408 600	1,895
Brückenberg, Stück	2 441 950	2,00
Brückenberg, Würfel	1 555 000	1,90
Erzgebirgischer Steinkohlenbauverein, Stück	1 493 650	1,99
Erzgebirgischer Steinkohlenbauverein, Würfel I	3 754 550	1,896
Erzgebirgischer Steinkohlenbauverein, Würfel II	504 970	1,846
Deutschlandgrube Ölsnitz, Stück	2 662 400	1,98
Deutschlandgrube Ölsnitz, Würfel I	2 720 400	1, 9
Deutschlandgrube Ölsnitz, Würfel II	2 092 800	1,84
zusammen	**48 868 780**	.
3) dem oberschlesischen Grubenbezirke von Königin Luise- und Orzescheгrube (Preis ab Werk)		
Oberschlesische, Stück	10 732 740	1,195
Oberschlesische, Würfel	24 316 800	1,195
dem niederschlesischen Grubenbezirke (Preis frei Dresden)		
Glückhilfgrube, Stück	7 410 030	1,49
Glückhilfgrube, Würfel	353 100	1,37
Cäsargrube	236 180	1,30
zusammen	**43 048 850**	.
4) Fischers Glanzkohlenzeche Zieditz (Preis ab Zieditz, Böhmen) . .	**6 181 441**	1,00
überhaupt	**119 183 611**	.

C. Gasflammen.

Die Gesamtzahl der Gasflammen erhöhte sich bis Ende des Jahres 1903 von 359 906 auf 406 646. Es betrug

bei den	der Bestand am Jahresanfang	der Zugang im Jahre überhaupt	der Zugang im Jahre Prozent	der Bestand am Jahresschlusse
Privatflammen	348 386	45 335	13,012	393 721
Straßenflammen in Blasewitz	455	12		467
Straßenflammen in Loschwitz, einschließl. Flammen auf der Brücke	147	2	10,797	149
Straßenflammen in Tolkewitz	—	51		51
öffentlichen Flammen	10 918	1 340	12,273	12 258
zusammen	**359 906**	**46 740**	**12,709**	**406 646**

Von den Privatflammen entfallen

auf das	während des Jahres hinzugekommene Flammen überhaupt	von 100	am Jahresschlusse vorhandene Flammen überhaupt	von 100
linke Elbufer (Altstadt)	37 148	81,94	309 543	78,62
rechte Elbufer (Neustadt)	8 187	18,06	84 178	21,38
zusammen	**45 335**	**100,00**	**393 721**	**100,00**

Von den als Bestand Ende 1903 angegebenen Privatflammen befinden sich 636 in den Gaswerken und den Gaszählerwärter-Wachstuben.

D. Gaszähler.

Am Schlusse des Berichtsjahres waren 41 995 Gaszähler vorhanden gegen 36 535 am Schlusse des Vorjahres, so daß in jenem der Zuwachs 5460 Stück betragen hat. Die Gesamtzahl umfaßt 40 013 Hauptzähler und 1 982 Unterzähler.

Die Anzahl der in dem oben angegebenen Bestande enthaltenen, den Gaswerken gehörigen Leihzähler betrug Ende 1903 16 392 Stück gegen 11 440 Stück im Vorjahre und stieg somit im Laufe des Berichtsjahres um 4 952 Stück gegen 1 908 Stück im Vorjahre.

Die vereinnahmten Leihgebühren für diese Zähler betrugen im Jahre 1903 46 975 ℳ 58 ₰ gegen 35 385 ℳ 86 ₰ im Vorjahre und 28 368 ℳ 45 ₰ im Jahre 1901.

E. Gasmaschinen.

Im Jahre 1903 sind 70 Gasmaschinen mit zusammen 395,50 Pferdestärken zugewachsen. Ende des Jahres waren 715 Gasmaschinen mit 5 320 Pferdestärken vorhanden, nämlich

Pferdestärken	Bestand Ende 1902	Zu- und Abgang 1903	Bestand Ende 1903	Pferdestärken	Bestand Ende 1902	Zu- und Abgang 1903	Bestand Ende 1903	Pferdestärken	Bestand Ende 1902	Zu- und Abgang 1903	Bestand Ende 1903
0,25	1	–	1	5,00	16	— 1	15	25,00	16	— 1	15
0,50	16	— 2	14	6,00	69	7	76	30,00	10	–	10
0,75	1	–	1	8,00	71	9	80	35,00	2	–	2
1,00	62	4	66	10,00	13	2	15	40,00	5	–	5
1,50	3	–	3	12,00	26	10	36	50,00	8	–	8
2,00	123	23	146	14,00	4	— 1	3	60,00	5	–	5
2,50	–	1	1	15,00	3	- 1	2	70,00	–	1	1
3,00	76	5	81	16,00	23	- 2	21	80,00	1	–	1
4,00	73	14	87	20,00	18	2	20	zus. **5 320**	**645**	**70**	**715**

Die Gasmaschinen sind zu den nachstehend angegebenen Zwecken verwendet worden.

Verwendung	Zahl der Maschinen	Gesamt-Pferdestärken	Verwendung	Zahl der Maschinen	Gesamt-Pferdestärken
Herstellung von Albuminpapier	2	8	Herstellung von Flaschenverschlüssen	1	4
Herstellung von Aluminiumgegenständen	1	8	Fleischereibetrieb	27	88
Herstellung von kohlensauren und elektrischen Bädern	1	3	Formentischlereibetrieb	4	13
Betrieb von Bettfeder-Reinigungsmaschinen	1	0,25	Gasmaschinenherstellung	2	75
Blechwarenherstellung	5	20	Gasmesserherstellung	1	2
Bleirohrherstellung	2	14	Herstellung künstlicher Gebisse	1	1
Brauereibetriebe	3	14	Gerbereibetrieb	4	80
Brennholz-Zerkleinerung	1	8	Gewürzmühlenbetrieb	2	7,50
Bürstenherstellung	1	2	Glasschleiferei	7	51
Buchdruckereibetrieb	80	402,50	Gürtlereibetrieb	4	23
Bäckereibetrieb	3	13	Herstellung elektr. Glühlampen	1	8
Kartonnagenherstellung	10	50	Häckselschneiderei	6	26
Herstellung von Zementdielen	1	6	Betrieb von Hebewerken	4	34
Herstellung von Chemikalien	2	10	Herstellung von Holzbearbeitungs-Werkzeugen	22	124
Kuvert- und Dütenfabrikation	2	5	Herstellung chirurgischer Instrumente	2	4
Drahtspinnereibetrieb	6	16	Kaffeerösterei	8	24
Drechslereibetrieb	44	165,50	Kistenherstellung	1	8
Drehmangelbetrieb	1	1,50	Kittherstellung	1	1
Eisschrankherstellung	1	2	Klebstoffherstellung	1	6
Falzmaschinenbetrieb	1	1	Kofferherstellung	3	26,50
Herstellung gestanzter Fahrradteile	2	24	Herstellung von Kraftpulver	1	0,50
Farbenherstellung	11	44	Krautschneiden	2	2
Flaschenspülereibetrieb	6	16	Kühlmaschinenbetrieb	17	166
			Herstellung v. Lichtdruckbildern	2	14

Verwendung	Zahl der Maschinen	Gesamt-Pferdestärken
Herstellung von Lampen und Laternen	2	10
Betrieb elektrisch. Lichtmaschinen	135	2 422
Betrieb von Liniiermaschinen	2	4
Herstellung von Luxuspapierwaren	1	8
Herstellung von Maschinenbürsten	1	6
Bearbeitung von Marmorplatten	1	2
Metallwarenherstellung	1	1
Mineralwasserherstellung	6	5,50
Mörtelbereitung	1	12
Möbelfabrikation	1	12
Molkereibetrieb	2	5
Herstellung von Nudeln	1	2
Herstellung von Nähmaschinenbestandteilen	1	6
Betrieb von Obstpressen	1	2
Betrieb orthopädischer Maschinen	1	4
Betrieb von Papierschneidemaschinen	2	10
Posamentenherstellung	4	13
Pumpenbetrieb	15	80
Preßgas	1	1
Schleifereibetrieb	17	67
Schlosserei- und Drehereibetrieb	80	299
Schriftgießereibetrieb	2	3
Schuhwarenherstellung	13	104
Schuhwichseherstellung	1	2
Seifenherstellung	3	19
Sensbereitung	5	17
Steindruckereibetrieb	26	156
Strohhut- und Nähmaschinen-Betrieb	9	37
Tabak- u. Zigarettenanfertigung	25	128
Zerkleinern von Talg	2	14
Tapisseriewarenherstellung	1	4
Tischlerei- u. Zimmereibetrieb	11	60
Töpfereibetrieb	1	2
Treibriemenherstellung	1	6
Treppentonherstellung	1	3
Unterrichtszwecke	2	4
Ventilatorenbetrieb	1	1
Herstellung von Waffeln	3	6
Herstellung von Wasch- und Wringmaschinen	4	17
Herstellung von Werkzeugmaschinen	3	10
Galvano-plastische Zwecke	2	3,75
Herstellung v. Zinkornamenten	3	20
Herstellung von Zuckerwaren	2	18
Zu wissenschaftlichen Zwecken	7	91,50
zusammen	**715**	**5 320**

F. Gasentwicklungsöfen.

Die Gesamtzahl der Gasentwicklungsöfen hat sich vorübergehend um 5 Stück dadurch vermindert, daß im Neustädter Werke 5 Öfen mit 42 horizontal liegenden Retorten abgebrochen und dafür mit dem Bau von 3 Öfen mit 27 horizontal liegenden Retorten begonnen worden ist.

Ende des Jahres waren 80 Retortenöfen mit 698 Retorten vorhanden, davon 38 im Neustädter, 34 im Reicker, 5 im Löbtauer und 3 im Trachauer Werke. 26 Öfen sind mit schrägliegenden Retorten versehen, davon befinden sich 16 im Neustädter und 10 im Reicker Werke.

Die Öfen des Neustädter, Reicker und Löbtauer Werkes sind für Vollgenerator-Gasheizung, die des Trachauer Werkes nur mit Halbgenerator-Gasheizung eingerichtet.

In betriebsfähigem Zustande waren am Ende des Jahres im Neustädter Werke 38 Öfen mit 337 Retorten, im Reicker Werke 34 Öfen mit 306 Retorten, im Löbtauer Werke 5 Öfen mit 43 Retorten, im Trachauer Werke 3 Öfen mit 12 Retorten. Davon war 1 Ofen mit 9 Retorten noch unbenutzt.

Die höchste Zahl der im Jahre 1903 gleichzeitig im Betriebe gewesenen Öfen betrug 65 (60) mit 571 (531) Retorten. Die Zahl der Retortenbetriebstage belief sich auf 120 422 (110 965); dies ergibt durchschnittlich täglich 329,92 (304,02) Retorten im Betriebe. Die Zahl der Ofenbetriebstage betrug 11 886 (12 888). Die Gesamtzahl der Retortenladungen erreichte die Höhe von 720 987 (665 390) und entfallen somit auf einen Tag durchschnittlich 1 975,30 (1 822,98) Ladungen. Die durchschnittliche Gaserzeugung einer Retorte betrug in 24 Stunden 308,349 (302,184) cbm. Die Retorten wurden in der üblichen Weise von 4 zu 4 Stunden beschickt. Die in beiden Gaswerken im Betriebe gewesenen Öfen mit geneigt liegenden Retorten haben sich auch im Berichtsjahre wieder in vollkommen zufriedenstellender Weise bewährt.

G. Chemische und photometrische Untersuchungen.

Die von dem Chemiker der städtischen Gaswerke fast täglich vorgenommenen Messungen des spezifischen Gewichtes und der Leuchtkraft des im Neustädter Werke erzeugten Gases ergaben als Jahresmittel eine Leuchtkraft von 17,10 HK im Normalargandbrenner bei 150 l stündlichem Verbrauch und

0,445 spezifischem Gewicht, bezogen auf Luft. Die öfter vorgenommenen Prüfungen des Gases auf Reinheit zeigten dieses stets frei von Ammoniak und Schwefelwasserstoff. Der Gehalt an Schwefel in nicht entfernbarer Form zeigte sich in beiden Werken wiederum etwas niedriger als im vergangenen Jahre und betrug im Neustädter Werk 0,5235 g in 1 cbm bei 10° C und 760 mm Druck, im Reicker Werk mit 0,5557 g. Die häufig ausgeführten volumetrischen Analysen des Gases erwiesen dessen gleichmäßige Beschaffenheit.

Der Heizwert des im Neustädter Werke erzeugten Gases wurde regelmäßig in mehreren Tagen des Monats ermittelt und betrug 4 458 Kalorien, die Verbrennungswärme 4 962 Kalorien im Jahresmittel.

Die laufenden Arbeiten des Chemikers erstreckten sich außer auf die Prüfung des Leuchtgases auf die regelmäßige Untersuchung des Teeres, des Ammoniakwassers, auf die Wertbestimmung frischer und gebrauchter Reinigungsmasse, sowie deren Wirksamkeit in den Reinigern und während der Regeneration. Ebenso wurde die Wirksamkeit der Wäschervorrichtungen öfter geprüft.

Eine größere Anzahl von Glühkörpern wurde in Dauerversuchen auf Haltbarkeit, Leuchtkraft und Gasverbrauch geprüft, sowie eine Anzahl neuer Brennerformen und Intensivbrenner auf ihre Haltbarkeit und Gebrauchsfähigkeit untersucht.

Einen großen Teil der Arbeitszeit beanspruchte wiederum die Kontrolle des Wertes der verschiedenen Materialien für die Gaswerke, die öffentliche Beleuchtung und für die übrigen städtischen Betriebe. Dem Chemiker war ferner die Kontrolle über die Beschaffenheit des Gaszähler-Füllmaterials, über die Reinigung unbrauchbar gewordenen Glyzerins und über die Herstellung des Chlormagnesiums übertragen. Die Brunnenwässer des Reicker Werkes wurden regelmäßig untersucht.

Über verschiedene Gegenstände, wie Mantelrohr, zerstörte Wasserleitungsröhren usw. hatte sich der Chemiker des weiteren gutachtlich zu äußern.

In der im Sommer des Jahres 1903 abgehaltenen Deutschen Städteausstellung, Sonderabteilung für Gas und Wasser, war dem Chemiker die Einrichtung und Überwachung der vom Deutschen Verein von Gas- und Wasserfachmännern veranstalteten chemischen, physikalischen und photometrischen Ausstellung übertragen worden.

H. Gasabgabe außerhalb des Stadtgebietes.

In den Angaben über den Gesamtgasverbrauch ist die Gasabgabe außerhalb des Stadtgebietes mit 1 266 381,471 cbm enthalten; sie erstreckt sich auf die nachbenannten Vororte und auf die Blasewitz-Loschwitzer Elbbrücke. Die Länge des Rohrnetzes, sowie die Art des Verbrauches nach dem Stande am Schlusse des Berichtsjahres ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich.

Orte	Gesamtrohrnetz m	Zahl der Abnehmer	Verbrauchsvorrichtungen: Gasmaschinen	Gasöfen	Flammen	Gasverbrauch durch: Privatabnehmer cbm	öffentliche Beleuchtung cbm
Blasewitz	28 559,970	842	16	70	9 519	535 202	148 130,028
Loschwitz	7 784,070	216	5	13	2 992	163 428	26 966,152
Blasewitz-Loschwitzer Elbbrücke .	–	–					6 921,461
Laubegast	—	1	–	—	6	2 667	
Tolkewitz	3 844,970	52	—	–	612	21 137	9 874,900
Reick	2 905,040	13	2	3	250	21 787	2 731,930
Coschütz	404,000	16	—	1	251	11 733	—
Dölzschen	2 312,340	2	1	4	192	19 081	2 542,000
Gutsbezirk Albertstadt		1	3	6	5 211	294 180	
zusammen	**45 810,390**	**1143**	**27**	**97**	**19 033**	**1 069 215**	**197 166,471**

J. Das Gasrohrnetz.

Abschluß 1903.

Die Länge des gesamten Rohrnetzes betrug am Ende 1902 628 566,202 m und erhielt im Jahre 1903 einen Zuwachs von 95 764,850 m, so daß sich die Gesamtrohrlänge am Ende des Jahres 1903 auf 724 331,052 m berechnet.

In dieser Zahl sind die Rohrstrecken, welche in Vororten liegen, inbegriffen.

Es betrug

	der Bestand 1902 m	der Zuwachs 1903 m	der Bestand Ende 1903 m
an Hauptrohr	474 798,358	77 510,870	552 309,228
an Laternenleitungen	39 996,527	3 066,940	43 063,467
an Heimleitungen	61 183,195	6 879,810	68 063,005
an Privatleitungen	52 588,122	8 307,230	60 895,352
zusammen	**628 566**,202	**95 764**,850	**724 331**,052

Über die Längen und Weiten der Rohrleitungen ergeben nachstehende Zusammenstellungen das Nähere.

1) Hauptrohr.

Durchmesser mm	Bestand am 31. Dezember 1902 m	Zuwachs 1903 m	Abgang 1903 m	Bestand am 31. Dezember 1903 m
1 000	3 353,550	—	—	3 353,550
900	9 419,860	—	—	9 419,860
700	338,590	—	—	338,590
600	1 068,430	—	—	1 068,430
565	6 765,270	—	—	6 765,270
500	6 333,650	12,000	—	6 345,650
425 (400)	5 822,818	46,000	—	5 868,818
355	2 419,518	—	—	2 419,518
300	30 946,890	1 386,960	—	32 333,850
280	4 576,572	—	—	4 576,572
260	1 657,880	—	—	1 657,880
250	—	59,000	—	59,000
235	737,965	—	—	737,965
210	1 781,424	—	—	1 781,424
200	23 635,960	6 154,480	—	29 790,440
190	9 213,263	—	—	9 213,263
160	1 847,184	—	—	1 847,184
150	76 530,960	10 772,520	3,000	87 300,480
140	27 205,843	40,640	13,000	27 233,483
120 (125)	2 154,401	1 947,200	—	4 101,601
100 (105 + 95)	147 737,146	20 604,870	801,820	167 540,196
80 (83)	2 445,347	7 647,200	—	10 092,547
70	82 120,531	6 265,370	544,340	87 841,561
60	6 416,530	24 101,000	173,580	30 343,950
50 (47)	19 192,556	364,190	355,420	19 201,326
35	1 076,220	0,600	—	1 076,820
zusammen	**474 798**,358	**79 402**,030	**1 891**,160	**552 309**,228

Zuwachs = 77 510,870 m.

2) Gußeiserne Laternenleitungen.

Durchmesser mm	Bestand am 31. Dezember 1902 m	Zuwachs 1903 m	Abgang 1903 m	Bestand am 31. Dezember 1903 m
50 (47)	1 588,255	50,300	—	1 638,555
35 (40)	38 408,272	3 869,390	852,750	41 424,912
zusammen	**39 996**,527	**3 919**,690	**852**,750	**43 063**,467

Zuwachs = 3 066,940 m.

3) Für Rechnung der Gasfabriken verlegte Heimleitungen.

Durchmesser mm	Bestand am 31. Dezbr. 1902 m	Durch neue Heimleitungen m	Durch Veränderungen m	Abgang 1903 m	Bestand am 31. Dezbr. 1903 m
a. Seit Ursprung der Gasfabriken bis 31. Dezember 1848.					
50 (47)	16,430	—	—	1,850	14,580
35	1 188,200	—	—	40,190	1 148,010
zusammen	1 204,630	—	—	42,040	1 162,590

Die Anzahl dieser Leitungen war am Ende 1902 = 187 Leitungen, verringerte sich durch Abgang von 9 Leitungen bis zum 31. Dezember 1903 auf 178 Leitungen.

b. Seit dem 1. Januar 1865.					
280	3,010	—	—	—	3,010
200	28,370	—	—	—	28,370
150	330,650	2,200	2,750	16,710	318,890
140	88,300	—	—	—	88,300
125	—	1,500	—	—	1,500
100 (95)	984,896	37,260	—	14,000	1 008,156
80 (83)	34,380	37,100	—	—	71,480
70	3 451,256	227,160	84,090	246,260	3 516,246
60	65,521	124,100	—	—	189,621
50 (47)	40 204,561	4 054,530	402,050	637,220	44 023,921
35 (40)	14 633,291	3 192,440	61,020	390,160	17 496,591
zusammen	59 824,235	7 676,290	549,910	1 304,350	66 746,085
c. Für außergewöhnliche oder vorübergehende Beleuchtung.					
100	—	—	—	—	—
70	51,720	—	—	—	51,720
50 (47)	87,870	—	—	—	87,870
35	14,740	—	—	—	14,740
zusammen	154,330	—	—	—	154,330
insgesamt	**61 183**,195	**7 676**,290	**549**,910	**1 346**,390	**68 063**,005

Zuwachs = 6 879,810 m.

4) Für Rechnung der Gasabnehmer verlegte Privatleitungen.

a. Vom 1. Januar 1849 bis 31. Dezember 1864.					
100 (95)	11,930	—	—	—	11,930
70	166,250	—	—	—	166,250
60	—	—	—	—	—
50 (47)	206,940	—	—	—	206,940
35	2 285,402	—	—	61,830	2 223,572
zusammen	2 670,522	—	—	61,830	2 608,692

Die Anzahl dieser Leitungen war Ende 1902 = 408, sie verringerte sich um 14 Leitungen bis 31. Dezember 1903 auf 394 Leitungen.

b. Vom 1. Januar 1865 ab.					
280	13,000	—	—	—	13,000
200	—	—	—	—	—
150	929,870	31,950	3,590	—	965,410
140	34,280	—	—	—	34,280
125	—	45,000	—	—	45,000
100 (95)	3 121,110	142,060	—	—	3 263,170
80	23,210	33,000	—	—	56,210
70	6 328,935	408,610	177,200	124,680	6 790,065
60	153,137	299,800	—	—	452,937
50 (47)	32 527,440	3 703,990	300,660	98,990	36 433,100
35 (40)	6 588,198	3 615,350	—	173,800	10 029,748
zusammen	49 719,180	8 279,760	481,450	397,470	58 082,920

Durchmesser mm	Bestand am 31. Dezbr. 1902 m	Durch neue Heimleitungen m	Durch Veränderungen m	Abgang 1903 m	Bestand am 31. Dezbr. 1903 m
c. Für außergewöhnliche oder vorübergehende Beleuchtung.					
100 (95)	—	15,500	—	—	15,500
70	26,920	—	—	—	26,920
50 (47)	155,180	—	—	5,200	149,980
35	16,320	—	—	4,980	11,340
zusammen	**198,420**	**15,500**	—	**10,180**	**203,740**
insgesamt	**52 588,122**	**8 295,260**	**481,450**	**469,480**	**60 895,352**

Zuwachs = 8 307,230 m.

Die vorstehend angegebenen Zahlen schließen das Rohrnetz in den Vororten, sowie auch der am 1. Januar 1903 einverleibten Vororte Löbtau, Trachau, Kaditz und Mickten ein; dasselbe hatte folgende Ausdehnung.

Durchmesser	Hauptrohr, für Rechnung der Gasfabriken verlegt		Guß- und schmiedeiserne Laternen-Leitungen für Rechnung der Gasfabriken und der Gemeinden verlegt		Heimleitungen für Rechnung der Gasfabriken verlegt		Privatleitungen für Rechnung der Gasabnehmer verlegt		Alle Leitungen zusammen		
	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse	Bestand am Jahresanfang	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse
mm	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
a. Blasewitz.											
300	—	937,860	—	—	—	—	—	—	937,860	—	937,860
200	—	2 164,600	—	—	—	—	—	—	2 164,600	—	2 164,600
150	70,500	4 303,600	—	—	—	—	—	—	4 233,100	70,500	4 303,600
100	—	5 566,800	—	—	—	17,650	—	32,460	5 616,910	—	5 616,910
70	301,760	5 955,200	—	—	—	54,130	—	143,790	5 851,360	301,760	6 153,120
50		71,640		32,250	276,040	2 612,700	402,770	4 576,990	6 614,770	678,810	7 293,580
35	—	0,950	72,530	2 084,230	—	4,150	—	0,970	2 017,770	72,530	2 090,300
zus.	**372,260**	**19 000,650**	**72,530**	**2 116,480**	**276,040**	**2 688,630**	**402,770**	**4 754,210**	**27 436,370**	**1 123,600**	**28 559,970**
b. Loschwitz.											
150	—	1 045,440	—	—	—	—	—	—	1 045,440	—	1 045,440
100	—	3 821,010	—	—	—	3,380	—	8,550	3 832,940	—	3 832,940
70	60,750	1 292,590	—	—	—	38,850	—	43,250	1 313,940	60,750	1 374,690
50	—	2,700	2,900	100,600	18,270	459,520	98,080	432,080	875,650	119,250	994,900
35	—	—	7,190	536,100	—	—	—	—	528,910	7,190	536,100
zus.	**60,750**	**6 161,740**	**10,090**	**636,700**	**18,270**	**501,750**	**98,080**	**483,880**	**7 596,880**	**187,190**	**7 784,070**
c. Reick.											
140	—	587,840	—	—	—	—	—	—	587,840	—	587,840
100 (95)	—	954,000	—	—	—	—	—	—	954,000	—	954,000
70	—	633,910	—	—	—	9,000	—	5,220	648,130	—	648,130
50 (47)	—	283,550	—	—	8,400	65,490	6,550	56,170	390,260	14,950	405,210
35	—	—	—	204,070	—	67,900	—	37,890	309,860	—	309,860
zus.	—	**2 459,300**	—	**204,070**	**8,400**	**142,390**	**6,550**	**99,280**	**2 890,090**	**14,950**	**2 905,040**
d. Coschütz.											
70	—	336,500	—	—	—	—	—	—	336,500	—	336,500
50	—	—	—	—	—	27,700	—	7,000	34,700	—	34,700
35	—	—	—	—	—	21,200	—	11,600	32,800	—	32,800
zus.	—	**336,500**	—	—	—	**48,900**	—	**18,600**	**404,000**	—	**404,000**
e. Dölzschen.											
100	—	500,700	—	—	—	—	—	—	500,700	—	500,700
70	—	1 141,500	—	—	—	31,800	36,140	36,140	1 173,300	36,140	1 209,440
50	—	245,500	—	—	14,150	209,550	15,650	15,650	440,900	29,800	470,700
35	—	—	—	33,400	—	86,100	—	12,000	131,500	—	131,500
zus.	—	**1 887,700**	—	**33,400**	**14,150**	**327,450**	**51,790**	**63,790**	**2 246,400**	**65,940**	**2 312,340**

Durchmesser	Hauptrohr, für Rechnung der Gasfabriken verlegt		Guß- und schmiedeeiserne Laternen-Leitungen für Rechnung der Gasfabriken und der Gemeinden verlegt		Heimleitungen für Rechnung der Gasfabriken verlegt		Privatleitungen für Rechnung der Gasabnehmer verlegt		Alle Leitungen zusammen		
	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse	Bestand am Jahresanfang	Zuwachs im Jahre	Bestand am Jahresschlusse
mm	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
f. Tolkewitz.											
200	1581,620	1581,620	—	—	—	—	—	—	—	1581,620	1581,620
150	177,970	389,570	—	—	—	—	—	—	211,600	177,970	389,570
100	1272,720	1450,720	—	—	10,310	10,310	—	—	178,000	1283,030	1461,030
70	—	—	—	—	12,000	12,000	9,970	9,970	—	21,970	21,970
50	—	—	—	—	177,290	177,290	135,970	135,970	—	313,260	313,260
35	—	—	77,520	77,520	—	—	—	—	—	77,520	77,520
zus.	**3032**,310	**3421**,910	**77**,520	**77**,520	**199**,600	**199**,600	**145**,940	**145**,940	**389**,600	**3455**,370	**3844**,970
Alle 6 Vororte zusammen.											
300	—	937,860	—	—	—	—	—	—	937,860	—	937,860
200	1581,620	3746,220	—	—	—	—	—	—	2164,600	1581,620	3746,220
150	248,470	5738,610	—	—	—	—	—	—	5490,140	248,470	5738,610
140	—	587,840	—	—	—	—	—	—	587,840	—	587,840
100 (95)	1272,720	12293,230	—	—	10,310	31,340	—	41,010	11082,550	1283,030	12365,580
70	362,510	9359,700	—	—	12,000	145,780	46,110	238,370	9323,230	420,620	9743,850
50 (47)		603,390	2,900	132,850	494,150	3552,250	659,020	5223,860	8356,280	1156,070	9512,350
35	—	0,950	157,240	2935,320	—	179,350	—	62,460	3020,840	157,240	3178,080
überh.	**3465**,320	**33267**,800	**160**,140	**3068**,170	**516**,460	**3908**,720	**705**,130	**5565**,700	**40963**,340	**4847**,050	**45810**,390
Das Rohrnetz der 4 einverleibten Vorstädte Löbtau, Trachau, Raditz und Mickten.											
400	46,000	—	—	—	—	—	—	—	—	46,000	—
300	309,500	—	—	—	—	—	—	—	—	309,500	—
250	59,000	—	—	—	—	—	—	—	—	59,000	—
200	3407,800	—	—	—	—	—	—	—	—	3407,800	—
190	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
165 (160)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
150	4641,650	—	—	—	—	—	—	—	—	4641,650	—
140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
125 (120)	1947,200	—	—	—	1,500	—	45,000	—	—	1993,700	—
100 (95)	5996,400	—	—	—	11,500	—	76,000	—	—	6083,900	—
80	7583,400	—	—	—	37,100	—	33,000	—	—	7653,500	—
75 (70)	5299,790				90,000	—	153,800		—	5543,590	—
60	24100,100	—	—	—	124,100	—	299,800	—	—	24524,000	—
50	104,700	—	—	—	322,400	—	289,500	—	—	716,600	—
40 (35)	—	—	1856,000	—	3173,900	—	3615,350	—	—	8645,250	—
zus.	**53495**,540	—	**1856**,000	—	**3760**,500	—	**4512**,450	—	—	**63624**,490	—

II. Öffentliche Beleuchtung.

Das Personal bei der öffentlichen Gasbeleuchtung bestand aus 13 Beamten (1 Inspektor, 1 Inspektionsassistenten, 1 Oberaufseher, 9 Aufsehern, 1 Beamten der Gruppe B des Besoldungsplanes), 1 Hilfstechniker und 1 Werkmeister für die Gasglühlicht-Beleuchtung, sowie 1 Aufseher, 1 Hilfsaufseher und 281 Laternenwärtern ohne Beamteneigenschaft, einschließlich der 12 Wärter zur Bedienung von öffentlichen Straßenlaternen in den Vororten Blasewitz, Loschwitz, Tolkewitz und Dölzschen und 2 Arbeiterinnen zum Abbrennen der Glühkörper.

Über den Betrieb ist folgendes zu bemerken.

A. Gas- und Petroleumbeleuchtung.

Die Gesamtzahl der öffentlichen Gasflammen betrug am 31. Dezember 1902 10918.

Im Jahre 1903 sind

	zugewachsen			weggefallen			mithin zugewachsen
	links der Elbe	rechts der Elbe	zusammen	links der Elbe	rechts der Elbe	zusammen	
gewöhnliche Flammen	26	2	28	13	4	17	11
Glühlichtflammen	1185	385	1570	158	84	242	1328
Großbrenner (Lukasflamme)	1	—	1	—	—	—	1
überhaupt	**1212**	**387**	**1599**	**171**	**88**	**259**	**1340**

Der Gesamtzuwachs von 1340 Flammen erhöhte deren Bestand am 31. Dezember 1903 auf 12 258 und wurde hauptsächlich veranlaßt durch die am 1. Januar des Berichtsjahres erfolgte Einverleibung der Vororte Plauen, Löbtau, Trachau und Kaditz in den Stadtbezirk.

An gewöhnlichen Gasflammen waren am Jahresschlusse vorhanden

im Jahre	zu 0,180 cbm stündlichem Verbrauche			zu 0,150 cbm stündlichem Verbrauche			zu 0,120 cbm stündlichem Verbrauche			Zahl der gewöhnlichen Flammen	Wo und warum die Laternen gebrannt haben
	ganznächtig	halbnächtig	zusammen	ganznächtig	halbnächtig	zusammen	ganznächtig	halbnächtig	zusammen		
1903	4	—	4	—	—	—	—	—	—		in 4 öffentl. Straßenlaternen
1902	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1903	48	—	48	—	—	—	—	—	—		in 43 Pißanstalten
1902	40	—	40	—	—	—	—	—	—		„ 35 Pißanstalten
1903	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1903 : 64	brennt nur zeitweilig in einer
1902	—	1	1	—	—	—	—	—	—		Pißanstalt am Terrassenufer
1903	2	—	2	—	—	—	—	—	—		in 2 Brückensignallaternen
1902	2	—	2	—	—	—	—	—	—		
1903	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1902 : 53	in 1 Brückenbogenlaterne
1902	—	2	2	—	—	—	—	—	—		in 2 Brückenbogenlaternen
1903	8	—	8	—	—	—	—	—	—		zur Erleuchtung von 4 öffentlichen Uhren
1902	8	—	8	—	—	—	—	—	—		
1903	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	brennt nur zeitweilig, dient zur
1902	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	Erwärmung einer öffentl. Uhr
1903	—	—	—	—	—	—	6	—	6	6	dienen zur Erleuchtung von
1902	—	—	—	—	—	—	6	—	6	6	3 öffentlichen Uhren
1903	**62**	**2**	**64**	—	**1**	**1**	**6**	—	**6**	**71**	**überhaupt**
1902	**50**	**3**	**53**	—	**1**	**1**	**6**	—	**6**	**60**	
1903	+ 12	− 1	+ 11	—	—	—	—	—	—	+ 11	

An Glühlichtflammen waren vorhanden

im Jahre	zu 0,130 cbm stündl. Verbrauche (einschließlich des Verbrauchs der Zündflämmchen)					Zahl d. Glühlichtflammen	Wo die Flammen gebrannt haben
	ganznächtig	halbnächtig	von ½11 Uhr an brennend	von 11 Uhr an brennend	von ½12 Uhr an brennend		
1903	6378	5193	607	—	—	12 178	in öffentl. Straßenlaternen
1902	5722	4524	—	14	592	10 852	
1903	6	—	—	—	—	6	in 3 Pißanstalten
1902	5	—	—	—	—	5	in 2 Pißanstalten
1903	—	1	—	—	—	1	in 1 Brückenbogenlaterne
1902	—	—	—	—	—	—	
1903	**6384**	**5194**	**607**	—	—	**12 185**	**überhaupt**
1902	**5727**	**4524**	—	**14**	**592**	**10 857**	
1903	+ 657	+ 670	+ 607	− 14	− 592	+ 1 328	

Die vorstehend aufgeführten Glühlichtflammen verteilen sich auf 27 Kandelaber mit je 7 Flammen, 1 Kandelaber mit 6 Flammen, 6 Kandelaber mit je 5 Flammen, 2 Kandelaber mit je 4 Flammen, 1 Kandelaber mit 3 Flammen, 185 Kandelaber beziehentlich Laternen mit je 2 Flammen und 11 579 Kandelaber beziehentlich Laternen mit je 1 Flamme.

Außer den gewöhnlichen Gasflammen und Gasglühlichtflammen waren am Schlusse des Jahres 1903 noch 2 (1) Lukasflammen zu 0,570 cbm stündlichem Verbrauche vorhanden.

Der Bestand an Gasflammen umfaßte sonach Ende 1903 71 gewöhnliche Gasflammen, 12 185 Gasglühlichtflammen und 2 Lukasflammen, zusammen 12 258 Flammen, das sind 1 340 Flammen mehr als im Vorjahre.

Außer den vorstehend bezeichneten, zur Beleuchtung der Stadt dienenden Gasflammen waren noch 467 Glühlichtflammen in Blasewitz, 103 Glühlicht- und 1 Pißanstaltsflamme in Loschwitz, 22 Glühlichtflammen auf der Blasewitz-Loschwitzer Elbbrücke, 51 Glühlichtflammen in Tolkewitz und 14 Glühlichtflammen in Dölzschen zu bedienen, deren Gasverbrauch von diesen Gemeinden zu den vertragsmäßig festgesetzten Preisen bezahlt wird.

Öffentliche Petroleumflammen sind im Jahre 1903

zugewachsen			weggefallen			mithin zugewachsen
links der Elbe	rechts der Elbe	zusammen	links der Elbe	rechts der Elbe	zusammen	
122	164	286	94	71	165	121

Der außergewöhnliche Zuwachs von 286 Petroleumflammen wird hauptsächlich bedingt durch die am 1. Januar 1903 erfolgte Einbezirkung der Vororte Cotta, Mickten, Raditz, Trachau und Übigau in den Stadtbezirk.

Petroleumflammen waren vorhanden

im Jahre	links der Elbe			rechts der Elbe			Zahl der Petroleumflammen	Wo und warum die Flammen gebrannt haben
	ganznächtig	halbnächtig	zusammen	ganznächtig	halbnächtig	zusammen		
1903	443	61	504	331	—	331	835	in öffentlichen Straßenlaternen
1902	419	61	480	243	—	243	723	in öffentlichen Straßenlaternen
1903	37	—	37	19	—	19	56	dienten zur Beleuchtung von 12 Wachstuben
1902	33	—	33	14	—	14	47	dienten zur Beleuchtung von 10 Wachstuben
1903	2	—	2	2	—	2	4	dienten zur Beleuchtung von 4 Brückensignallaternen
1902	2	—	2	2	—	2	4	dienten zur Beleuchtung von 4 Brückensignallaternen
1903	**482**	**61**	**543**	**352**	**—**	**352**	**895**	**überhaupt**
1902	**454**	**61**	**515**	**259**	**—**	**259**	**774**	**überhaupt**
1903	+ 28		+ 28	+ 93	—	+ 93	+ 121	

Außer den vorstehend bezeichneten Petroleumflammen waren noch 14 Petroleumlaternen zu bedienen, bei denen die Kosten für Bedienung, Unterhaltung und Petroleum von Privaten zu den hierfür festgesetzten Preisen entrichtet werden.

Hierüber war am Ende des Jahres 1903 noch 1 Spiritus-Glühlichtflamme vorhanden, die jedoch nur versuchsweise gebrannt wurde.

Von den sämtlichen (Gas- und Petroleum-) Flammen waren

	Großbrenner	gewöhnliche Gasflammen	Glühlichtflammen	Petroleumflammen	zusammen
auf dem linken Elbufer	1	54	8 946	543	9 544
auf dem rechten Elbufer	1	17	3 239	352	3 609
zusammen	**2**	**71**	**12 185**	**895**	**13 153**

Die Brennzeit des ganzen Jahres belief sich auf 3 741,99 Stunden bei einer ganznächtig brennenden Gas- und Petroleumflamme (1,65 Stunden weniger wie im Vorjahre), 1 841,50 Stunden bei einer halbnächtigen Gas- und Petroleumflamme (139,25 Stunden weniger wie im Vorjahre) und 3 692 Stunden bei einer Wachstubenflamme. Für die letzteren Flammen ist eine gewisse Anzahl von Brennstunden für das ganze Jahr fest bestimmt. Die Ursache der kürzeren Brennzeit bei den halbnächtigen Flammen wurde dadurch bedingt, daß vom 15. Juli bis Ende des Jahres an den 143 Wochentagen die halbnächtige Beleuchtung anordnungsgemäß nicht mehr wie bisher um 12 Uhr, sondern bereits um 11 Uhr verlöscht wurde.

Die kürzeste Brennzeit von 5 Stunden war am 16., 20., 27., 28. und 29. Juni, sowie am 1. und 2. Juli zu verzeichnen, an welchen Tagen die Flammen erst um 9 Uhr angezündet und bereits um 2 Uhr verlöscht werden konnten. Dagegen fiel die längste Brennzeit von 15 Stunden auf den 19. Dezember, an welchem ½5 Uhr angebrannt wurde und erst morgens ½8 Uhr verlöscht werden konnte.

Der Gasbedarf für die öffentliche Beleuchtung betrug im Berichtsjahre 4 510 106,831 cbm. Hierin sind 35 763,715 cbm für die Beleuchtung von 47 Pißanstalten und 10 264,698 cbm zur Beleuchtung von 5 öffentlichen und 2 Privatuhren, sowie der Annenkirchen-Uhr mit enthalten.

Der Verbrauch verteilte sich mit 3 327 900,865 cbm auf das linke und mit 1 182 205,966 cbm auf das rechte Elbufer. Gegen den im Voranschlage eingestellten Gasbedarf von 4 604 100 cbm ist sonach ein Wenigerbedarf von 93 993,169 cbm zu verzeichnen, während gegen das Jahr 1902, in welchem 4 360 696,718 cbm gebraucht wurden, ein Mehrverbrauch von 149 410,113 cbm entstanden ist.

Der Petroleumverbrauch im Jahre 1903 betrug 136 082,877 kg, und zwar 117 355,935 kg für die Straßen- und Wachstuben-Beleuchtung, 18 725,860 kg für die Warnungslaternen-Beleuchtung und 1,082 kg Verbrauch der Elbmesserlaterne.

Im Jahre 1902 betrug der Petroleumverbrauch 108 052,438 kg, mithin im Berichtsjahre 28 030,439 kg mehr.

Rüböl wurde wie bisher nur in Warnungslaternen gebrannt, doch wurde die weitere Verwendung desselben im Monat Oktober eingestellt, nachdem die vorhandenen Bestände aufgebraucht waren.

Der stündliche Verbrauch einer Flamme ist beim Rüböl auf 12 g festgesetzt. Verbraucht wurden 603,456 kg (645,372 kg).

Die Brennstunden der Warnungslaternen betrugen im Berichtsjahre 362 871 (381 566) für städtische Zwecke und 623 815 (490 594) für private Zwecke.

Die Wärter sind auf folgende Bezirke verteilt.

Bezirk	Wachstube	Mann	Bezirk	Wachstube	Mann
1.	An der Kreuzkirche 5 . . .	29	8.	Schandauer Straße 36 . . .	21
2.	Dürerstraße 11	33	9.	Mohnstraße 25	17
3.	Kleine Plauensche Gasse 14 .	22	10.	Blasewitzer Straße 70 . . .	26
4.	Schäferstraße 11	33	11.	Habsburger Straße 1 . . .	11
5.	Melanchthonstraße 12 . . .	32	12.	Crispiplatz 10	9
6.	Oppellstraße 18	21	13.	Cottbuser Straße 29 . . .	6
7.	Waterloostraße 11	21			

B. Elektrische Beleuchtung.

Bogenlampen zur Straßenbeleuchtung waren vorhanden

auf den Straßen und Plätzen	am Jahresschlusse 1902	1903	auf den Straßen und Plätzen	am Jahresschlusse 1902	1903
Altmarkt	21	21	König-Johann-Straße	9	9
Schloßstraße	6	6	Neustädter Markt	6	6
Seestraße	5	5	Hauptstraße	13	13
Wilsdruffer Straße	6	6	Pirnaischer Platz	5	5
Wettinerstraße vom Postplatz bis Könneritzstraße	19	19	Albertbrücke	18	18
			Albertplatz	8	8
Prager Straße von Waisenhaus- bis Wiener Straße bezw. Hauptbahnhof	26	26	Georgplatz	4	4
			Waisenhausstraße	11	11
Amalienstraße	5	5	Kaiser-Wilhelm-Platz	13	13
Pillnitzer Straße vom Amalienplatz bis Mathildenstraße . .	18	18	Heinrichstraße	5	5
			Schloßplatz	4	4
Postplatz	7	7	Großer Garten	12	12
Johannesstraße	7	7	Friedrichsallee	7	7
Moritzstraße	5	5	Moritzallee	6	6
Annenstraße	14	14	Maximiliansallee	8	8
Sophienstraße	7	7	Marschallstraße	15	15
Neumarkt	7	7	Sachsenplatz	9	9
Hainstraße	8	8	Augustusstraße	3	3
Antonstraße	4	4	Theaterplatz	12	12
Kaiserstraße	5	5	Falkenstraße	6	6
Marienstraße	9	9	Johannesallee	1	4
Wallstraße	6	6	Kurfürstenplatz	1	1
Dippoldiswaldaer Platz	2	2	Breite Straße	3	3
Grunaer Straße	17	17	In Dresden	389	392
Hauptbahnhof	2	2	Vorstadt Cotta	—	11
Amalienplatz	4	4	Vorstadt Naußlitz	—	22
			zusammen	**389**	**425**

Der Zugang betrug also in Dresden 3 und in den Vorstädten 33 Bogenlampen.

Der Stromverbrauch durch Bogenlampen nach dem Stande vom 31. Dezember der letzten Jahre ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich.

Verbrauch in Kilowatt	Zahl der Bogenlampen mit dem vorn angegebenen Verbrauch								Gesamtverbrauch dieser Lampen in Kilowatt							
	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903
0,5	40	88	245	290	345	348	353	392	20,0	44,0	122,5	145,0	172,5	174,0	176,5	196,0
0,625	17	32	32	32	32	32	32	—	10,625	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	—
0,8	9	10	9	4	4	4	4	—	7,2	8,0	7,2	3,2	3,2	3,2	3,2	—
0,4	—	—	—	—	—	—	—	33	—	—	—	—	—	—	—	13,2
zus.	**66**	**130**	**286**	**326**	**381**	**384**	**389**	**425**	**37**,825	**72**,0	**149**,7	**168**,2	**195**,7	**197**,2	**199**,7	**209**,2

Die Stromverbrauchsgröße der Bogenlampen war somit 1903 gleich 209,2 (199,7) Kilowatt.

Zur Beleuchtung der öffentlichen Uhr auf dem Pirnaischen Platze, sowie der Wege im Großen Garten, im Georgentore und in den Vorstätten Cotta, Naußlitz und Wölfnitz dienten 422 Glühlampen, hiervon 5 zu je 0,037, 40 zu je 0,055 und 377 zu je 0,087 Kilowatt Stromverbrauch. Die Stromverbrauchsgröße der Glühlampen betrug somit 35,184 Kilowatt.

C. Kosten.

Die Unterhaltungskosten der öffentlichen Beleuchtung stellen sich wie folgt.

	ℳ	₰
Gas- und Petroleumbeleuchtung	764 706	90
Elektrische Beleuchtung	188 890	62
zusammen Rohbetrag	953 597	52
ab eigene Einnahmen	28 192	97
also Reinbetrag	**925 404**	**55**

Dieser Betrag ergibt gegenüber dem im vorigen Jahre aufgewendeten in Höhe von 804 947 ℳ 65 ₰ einen Mehraufwand von 120 456 ℳ 90 ₰, was auf den Zuwachs der einverleibten Ortschaften zurückzuführen ist.

III. Das Elektrizitäts-Lichtwerk.

A. Stromverbrauch und Anschlüsse.

Die Stromabgabe hat im Jahre 1903 2 427 617 (2 069 355) Kilowattstunden betragen. Die Zunahme belief sich demnach auf 17,31 Prozent. (Im Vorjahre 3,30 Prozent Abnahme.)

Von dieser Gesamtabgabe entfallen

347 048		(359 886)	Kilowattstunden auf die öffentliche Beleuchtung,
1 626 313		(1 139 527)	Kilowattstunden auf Privatabnehmer (davon 51 867 für die Städteausstellung),
23 522	Licht-	(190 814)	Kilowattstunden für städtische Zwecke,
6 420	Kraft-	(6 032)	
388 809		(335 814)	Kilowattstunden für Kraftzwecke an Privatabnehmer und
35 505		(37 282)	Kilowattstunden auf den Selbstverbrauch des Lichtwerkes.

Die angeschlossenen Lampen und Motoren einschließlich der öffentlichen elektrischen Beleuchtung betrugen auf Normallampen zu 55 Watt umgerechnet 146 863 (135 166), also 11 697 (12 420) Normallampen mehr. Die Zunahme hat hiernach 8,65 (10,12) Prozent betragen.

Es betrug	am 31. Dezember 1902	1903
die Zahl der Glühlampen zu 16 Kerzen	91 969	98 883
die Zahl der Bogenlampen für Private	1 592	1 743
die Zahl der Bogenlampen für Straßenbeleuchtung	389	392
die Zahl der Glühlampen zur Beleuchtung des Großen Gartens und des Georgentores	105	100
die Zahl der Motoren	437	519
die Zahl der Pferdestärken der letzteren	1 116,6	1 284,9
die Kapazität der vorbezeichneten Anlagen in Kilowatt	7 434	8 077
die Zahl der Privatabnehmer	2 065	2 350
die Zahl der aufgestellten Transformatoren	1 439	1 572
die Kapazität der letzteren in Kilowatt	6 391,5	6 903,5
die Zahl der Heimleitungen	1 358	1 530

B. Hochspannungs-Kabelnetz.

Die Zahl der Schaltstellen betrug 26 und die der Schaltmuffen 26.

Das Leitungsnetz bestand aus folgenden Kabeln	am 31. Dezember 1902 m	am 31. Dezember 1903 m
1) Speiseleitungen		
konzentrisches Kabel von 2×220 qmm	17 734,9	17 734,9
konzentrisches Kabel von 2×150 qmm	1 180,0	1 180,0
konzentrisches Kabel von 2×120 qmm	29 002,6	29 364,2
konzentrisches Kabel von 2×50 qmm	30 809,3	31 150,1
einfaches Kabel von 1×50 qmm	1 144,0	1 144,0
verseiltes Kabel von 2×25 qmm	127,3	127,3
konzentrisches Kabel von 2×25 qmm	34 141,2	36 195,7
konzentrisches Kabel von 2×15 qmm	41 535,9	42 715,3
zusammen	155 675,2	159 611,5
2) Anschlußleitungen		
verseiltes Kabel von 2×12 qmm	17 859,5	19 991,7
konzentrisches Kabel von 2×25 qmm	1 600,0	1 682,1
konzentrisches Kabel von 2×15 qmm	2 620,6	2 940,5
zusammen	22 080,1	24 614,3
Hochspannungs-Kabel überhaupt	**177 755,3**	**184 225,8**

Der Zugang belief sich sonach auf 6 470,5 m.

C. Betriebs-Fernsprecher-Kabelnetz.

Bis 31. Dezember 1903 waren 17 540,5 (17 511,5) m Fernsprechkabel mit 33 (33) Sprechstellen vorhanden.

D. Transformatoren.

Die Zahl der aufgestellten Transformatoren betrug am Jahresschlusse 1 572 (1 439) und deren Leistungsfähigkeit zusammen 6 903,5 (6 391,5) Kilowatt.

Leistung in Kilowatt	Zahl der Transformatoren aufgestellt im Jahre 1903	Bestand Ende 1903	Leistung in Kilowatt	Zahl der Transformatoren aufgestellt im Jahre 1903	Bestand Ende 1903
0,5	7	7	8,0	5	29
1,0	32	322	9,0	0	24
1,5	15	162	10,0	7	55
2,0	9	243	12,0	0	11
3,0	26	249	15,0	2	43
4,0	10	139	16,0	2	17
5,0	6	93	20,0	3	62
6,0	7	87	30,0	0	3
7,0	2	26	zusammen	133	1 572

E. Privatanlagen.

Die Lampenzahl in den Privatanlagen (ausschließlich Motoren) war folgende.

	Bogenlampen	Glühlampen
Bestand am 31. Dezember 1902	1 592	91 969
Zugang als Erweiterungen und als Neueinrichtungen	363	17 344
Wegfall	212	10 430
Bestand am 31. Dezember 1903	1 743	98 883

Die Gesamtanschlußgröße der am 31. Dezember 1903 vorhandenen Privatanschlüsse betrug 6589 (6 109) Kilowatt.

F. Elektrizitätszähler.

Es waren am 31. Dezember 1903 2 618 (2 332) Zähler aufgestellt; der Zugang im Jahre 1903 betrug demnach 286 (282) Stück.

G. Elektromotoren.

Der Zuwachs an Elektromotoren betrug 81 (58) Stück mit 168,3 (33,6) Pferdestärken, gleich 168,3 (33,6) Kilowatt oder 3060 (604,8) Normallampen, wodurch sich am Ende des Berichtsjahres ein Bestand von 518 (437) Elektromotoren mit 1 284,9 (1 116,6) Pferdestärken ergab, und zwar

für Antrieb von	Motoren	Gesamtzahl der Pferdestärken
Aufzügen	32	112,5
Bandsägen	1	2
Blechbüchsenverschluß-Maschinen	1	2
Blumenfabrikation	4	6,75
Buchbindereimaschinen	5	5,5
Butterknetmaschinen	3	9,5
Maschinen f. Kartonnagenfabrikat.	1	0,5
chemischen Maschinen	2	5
Drechslereien	4	5,8
Druckereien	80	163,46
Dynamos	33	126,12
Eismaschinen	12	103,9
Elektrisiermaschinen	1	0,5
elektr. Anstalten (Galvanoplastik)	2	6,3
Flaschenspülmaschinen	4	2,53
Fleischereimaschinen	51	176,50
Gaspumpe	1	1
Glasereimaschinen	1	2
Gewürzmühlen	1	2,5
Goldwalzen	1	1
Gurkenschälmaschinen	1	1
Graviermaschinen	1	2
Haartrockenapparaten	10	2,72
Haarbrennapparaten	1	0,5
Häckselschneidemaschinen	1	3
Heizapparaten	1	18,99
Holzbearbeitungsmaschinen	19	44
Kaffeeröstereien	16	41
Kaltsägen	1	1
Krautschneidemaschinen	1	5
Kreissägen	1	4
Lederschneidemaschinen	3	12
Lichtbädern	—	53,14
Lichtdruckmaschinen	2	4
Luftpumpen	1	1
Mahlmühlen	3	5,00
Maschinen von mechan. Werkstätten	17	24
Maschinen der Strohhutbranche	5	16
medizinischen Apparaten	22	4,17
Messerputzmaschinen	1	0,5
Nähmaschinen	5	2,65
Orgeln und Pianos	6	6,51
Papiermaschinen	1	2,5
photographischen Zwecken	—	17,03
Reifenpressen	1	8
Rohrpost	1	0,5
Röntgen-Apparaten	5	10,16
Schaufensterdekorationen	4	0,27
Schleif- und Poliermaschinen	9	11
Schriftsetzmaschinen	4	3,50
Seifenmaschinen	1	7
Silberdrückereien	1	2
Stanzen und Prägemaschinen	8	40
Steindruckereimaschinen	3	6
Teigknetmaschinen	2	18
Tabakschneidemaschinen	4	5
verschiedenen technischen Zwecken		2,64
Ventilatoren	74	53,45
Waschmaschinen	3	4,5
Wäschemangel	1	1
Wasserpumpen	4	52,75
Werkzeugmaschinen	10	36,66
Wirkereien	1	1
Zahnbohrmaschinen	19	6,9
Zentrifugen	1	4
Zigarettenmaschinen	2	3
Zuschneidemaschinen	1	0,5
zusammen	**518**	**1284,90**

H. Maschinen-Betriebsergebnisse.

Brennmaterialverbrauch und Leistung der Maschinenanlage.

Monate	Kohlenverbrauch kg	Betriebsstunden der Maschinen	Betriebsstunden der Kessel	Gesamtleistung in Kilowattstunden	Aus 100 kg Kohlen erzeugte Kilowattstunden
Januar	1 869 310	1 102[30]	6 888	513 224	27,46
Februar	1 563 740	916[30]	6 072	429 066	27,44
März	1 478 880	958[15]	5 952	421 400	28,49
April	1 211 810	876[15]	4 560	363 734	30,02
Mai	1 073 428	859[15]	4 320	338 643	31,55
Juni	955 828	800[30]	4 128	319 881	33,47
Juli	988 394	825[30]	3 720	324 507	32,83
August	1 168 472	859	4 548	356 364	30,50
September	1 317 277	918[30]	5 064	411 569	31,24
Oktober	1 587 541	1 048[15]	5 796	483 649	30,47
November	1 817 390	1 103	6 036	539 470	29,68
Dezember	2 029 380	1 243[30]	6 960	635 322	31,31
zusammen	**17 061 450**	**11 511**	**64 044**	**5 136 829**	**30,11**
dagegen 1902	15 462 700	11 217	62 813	4 540 863	29,37

Digitized by Google

Digitized by Google

Im Lichtwerk wurde Elbwasser zur Kesselspeisung verwendet.

Die größte Beanspruchung der Anlage fand am 23. Dezember um 5 Uhr 15 Minuten nachmittags statt, wobei die Maschinenleistung 2510 (2310) Kilowatt oder 50200 (46200) Normallampen bei 8077,46 (7417) Kilowatt Anschlußgröße war, so daß eine Ausnutzung von 31,07 (31,14) Prozent der angeschlossenen Lampen stattfand.

Der Selbstverbrauch an Strom betrug für das Pumpwerk, die Belastungswiderstände, das Zählereichen, die Bogenlampen-Werkstatt und den Motor der mechanischen Werkstatt 111452 (124793) Kilowattstunden, für die Beleuchtung des Maschinenhauses und des Verwaltungsgebäudes 31403 (32692) Kilowattstunden, demnach zusammen 142855 (157485) Kilowattstunden, so daß von dem Gesamtergebnis von 5136829 (4540863) = 4993974 (4383378) Kilowattstunden an das Leitungsnetz abgegeben worden sind. Zur Berechnung der Abnehmer gelangten 2427617 (2069355) Kilowattstunden.

Es entspricht dies einem Gesamtnutzeffekt von 48,61 (47,21) Prozent.

J. Elektrische, vom städtischen Elektrizitätswerke unabhängige Anlagen.

Der Stand der vom städtischen Elektrizitätswerke unabhängigen Einzelanlagen für elektrische Beleuchtung war, soweit ermittelt werden konnte, am Jahresschlusse 1902 und 1903 folgender.

Betriebsart	Zahl der Anlagen		Zahl der Bogenlampen		Zahl der Glühlampen		Betriebskraft in Pferdestärken	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
Gasmaschinenbetrieb . .	102	117	1055	1044	24771	25903	2334	2410
Dampfmaschinenbetrieb .	97	121	2293	2572	50598	56142	10566	13530
Benzinmotorenbetrieb . .	1	1	2	2	130	130	5	5
zusammen	**200**	**239**	**3350**	**3618**	**75499**	**82175**	**12905**	**15945**

IV. Die Elektrizitäts-Kraftwerke.

A. Allgemeines.

Die Stromabgabe ist im Berichtsjahre um 318433 (15771331) Kilowattstunden, das ist 2,83 (1,12) Prozent gestiegen, sie hat 11571260 (11252827,5) Kilowattstunden betragen.

Es wurden am Schlusse des Berichtsjahres folgende Straßenbahnlinien mit Strom versorgt.

Betriebslinien.	Betriebslänge km
1) Deutsche Straßenbahn-Gesellschaft.	
Friedrichstraße—Altmarkt—Blasewitz	7,898
Hauptbahnhof—Albertbrücke—Neustädter Bahnhof—Marienbrücke—Ackermannstraße	10,632
Güntzplatz—Albertbrücke—Forststraße—Carolaallee	4,994
Schloßplatz—Blasewitz—Loschwitz	6,087
Gruna—Stübelallee—Lennéstraße—Johann-Georgen-Allee—Neumarkt	4,235
Theaterplatz—Schnorrstraße—Neumarkt	6,097
Johannesallee—Albertplatz—Neustädter Bahnhof	3,229
Postplatz—Löbtau—Plauen	4,572
Bergkeller—Postplatz—Marienbrücke—Wilder Mann	8,804
Albertplatz—St. Pauli-Friedhof	3,926
zusammen A	60,474
2) Dresdner Straßenbahn.	
Plauen—Reichenbachstraße—Georgplatz—Blasewitz	9,997
Georgplatz—Albertbrücke—Alaunplatz—Hechtstraße	5,017
Cotta—Altmarkt—Striesen	9,251
Saloppe—Waldschlößchen—Albertplatz—Georgplatz—Strehlen-Neustra	9,904
Zwinger—Löbtau—Wölfnitz	4,219
Zwinger—Chemnitzer Straße—Plauen	3,645
Postplatz—Pieschen bis Oschatzer Straße	3,339
Georgplatz—Augustusbrücke—Neustädter Bahnhof	2,362
Hauptbahnhof—Arsenal	5,500
Fürstenstraße—Hauptbahnhof	4,214
zusammen B	57,448
überhaupt	**117,922**

Es waren somit am Schlusse des Jahres 1903 20 Straßenbahnlinien mit insgesamt 117,922 (117,922) km Betriebslänge (Doppelgleis) im Betriebe, und zwar 102,650 km mit oberirdischer Stromzuführung, 1,17 km mit unterirdischer Stromzuführung und 14,102 km mit Akkumulatoren. Von diesen wurden 50,692 km Betriebslänge vom Ostkraftwerk und 67,230 (67,230) km Betriebslänge vom Westkraftwerk mit Strom versorgt.

Eine Veränderung gegenüber dem Vorjahre hat nicht stattgefunden.

Auf den obigen Linien waren gegen Ende des Jahres 1903 an Wagen im regelmäßigen Betriebe

	Normal			Maximal		
	Motorwagen		Anhängewagen	Motorwagen		Anhängewagen
	mit Akkum.	ohne Akkum.		mit Akkum.	ohne Akkum.	
Deutsche Straßenbahn-Gesellschaft	23	95	22	23	109	23
Dresdner Straßenbahn	89	92	95	107	109	129
zusammen	**112**	**187**	**117**	**130**	**218**	**152**
	416			**500**		
dagegen 1902	115	189	105	141	213	148

B. Stromabgabe.

Die Hauptabnehmer des Stromes sind die Deutsche Straßenbahn-Gesellschaft und die Aktiengesellschaft Dresdner Straßenbahn, außerdem waren am Ende 1903 94 (47) Glühlampen und 170 (112) Gleichstrommotoren mit 830,78 (551,00) Pferdestärken für Privatzwecke an das Straßenbahnnetz angeschlossen, und zwar

für Antrieb von	Anzahl der Motoren	Gesamt-Pferdestärken
Aufzügen	25	116
Buchdruckereimaschinen	29	102,85
Butterknetmaschinen	2	6
Maschinen für Schokoladenfabrikation	2	45
Färbereimaschinen	1	4,50
Fleischereimaschinen	38	133
Flechtmaschinen	1	3
Fruchtpressen	1	2,50
Formieren v. Akkumulatoren	—	0,44
Farbmühlen	1	3
Gleichstromdynamos	5	83,50
Kaffeeröstmaschinen	1	2
Kohlenelevatoren	1	15
Kranen	3	12
Holzbearbeitungsmaschinen	3	7,50
Maschinen f. Trockenplattenfabrikation	3	15
Kühlmaschinen	2	110
Pumpen	5	54,50
Schleifmaschinen	5	7,50
Schriftsetzmaschinen	2	2,10
Strohhutpressen	1	5
Bügelmaschine	1	1
Ventilatoren	20	29,56
Werkzeugmaschinen	15	62,83
Zigarettenmaschinen	2	6
Zuschneidemaschinen	1	1
zusammen	**170**	**830,78**

Der größte tägliche Stromverbrauch fiel auf den 31. Mai 1903 mit zusammen 38 024,5 Kilowattstunden (2. Dezember mit 42 290,5).

Die Messung des Stromes für die Straßenbahn-Gesellschaften erfolgte durch 78 Zähler in den Werken und durch 6 Zähler, die an geeigneten Punkten untergebracht sind, diejenige für Privatstromabnehmer durch 113 bei diesen selbst aufgestellte Zähler. Die Stromabgabe verteilt sich folgendermaßen.

Abnehmer	Verbrauch in Kilowatt 1902	1903
Dresdner Straßenbahn	6 207 974,7	6 489 842,8
Deutsche Straßenbahn-Gesellschaft	4 745 831,0	4 611 988,7
Selbstverbrauch zum Betriebe des Laufkrans, Versuche	65 373,8	143 841,7
Stromabgabe an Dritte	233 648,0	325 586,8
zusammen	**11 252 827,5**	**11 571 260,0**

Kilogr	Kilometer Bahn.	Wagen Kilometer
20	200	1000000
19	190	950000
18	180	900000
17	170	850000
16	160	800000
15	150	750000
14	140	700000
13	130	650000
12	120	600000
11	110	550000
10	100	500000
9	90	450000
8	80	400000
7	70	350000
6	60	300000
5	50	250000
4	40	200000
3	30	150000
2	20	100000
1	10	50000
0	0	00

Paul Herrmann, Dresden.

Digitized by Google

C. Brennmaterialien.

Der Verbrauch an Kohle war in den einzelnen Monaten der beiden letzten Jahre folgender.

Monate	1902	1903		
	Braunkohle kg	Braunkohle kg	Koks kg	zusammen
Januar	3 266 610	3 094 836	—	3 094 836
Februar	2 734 174	2 707 630	—	2 707 630
März	2 915 460	2 815 600	60 410	2 876 010
April	2 793 118	2 247 930	470 750	2 718 680
Mai	2 757 690	2 191 380	599 230	2 790 610
Juni	2 658 800	2 060 215	570 540	2 630 755
Juli	2 646 665	1 957 110	677 989	2 635 099
August	2 651 251	2 375 970	457 160	2 833 130
September	2 504 055	1 999 610	672 550	2 672 160
Oktober	2 682 535	2 295 810	531 100	2 826 910
November	2 767 300	2 211 570	595 010	2 806 580
Dezember	3 374 620	2 415 230	582 320	2 997 550
zusammen	**33 752 278**	**28 372 891**	**5 217 059**	**33 589 950**

In 5 Dampfkesseln wurde Koks verbrannt.

D. Leistung der Maschinen- und Kesselanlage.

Monate	1902				1903			
	Kesselbetriebsstunden	Maschinenbetriebsstunden	Gesamtleistung in Kilowattstunden	Aus 100 kg Kohlen [1]) erzeugte Kilowattstunden	Kesselbetriebsstunden	Maschinenbetriebsstunden	Gesamtleistung in Kilowattstunden	Aus 100 kg Kohlen erzeugte Kilowattstunden
Januar	7 240	2 449	985 915	30,18	7 061^{15}	2 348^{15}	970 659	31,36
Februar	6 506^{30}	2 186^{55}	855 829	31,30	6 281^{30}	2 128^{05}	866 824	32,01
März	7 232	2 400^{15}	938 092,5	32,18	7 092	2 376^{15}	955 430,5	33,22
April	6 985	2 338^{15}	917 417,5	32,85	7 325	2 365	928 972	34,17
Mai	7 228^{30}	2 414^{15}	947 735	34,37	7 750^{15}	2 523	993 945,5	35,62
Juni	6 915^{30}	2 347	928 708	34,93	7 824	2 494^{15}	967 778	36,79
Juli	7 211^{30}	2 334	928 003	35,06	8 209	2 691^{15}	975 727,5	37,03
August	7 569	2 421	934 914	35,26	7 747^{15}	2 542^{15}	994 482	35,10
September	6 840^{30}	2 350	899 485	35,92	7 551	2 371^{15}	956 424	35,79
Oktober	7 083	2 495^{30}	937 672	34,95	7 653^{30}	2 453^{10}	984 034	34,80
November	6 762	2 302^{30}	919 193	33,22	7 121^{10}	2 466^{30}	955 663	34,05
Dezember	7 346^{15}	2 415	1 059 863,5	31,41	7 728^{30}	2 798^{15}	1 021 320,2	34,07
zusammen	**84 919^{15}**	**28 455^{00}**	**11 252 827,5**	**33,34**	**89 345^{25}**	**29 557^{30}**	**11 571 259,7**	**34,45**

[1]) Der zur Verwendung gelangte Koks ist entsprechend seinem Heizwerte als Kohle mit eingerechnet.

Auf dem beigegebenen Blatte sind die monatliche Leistung der Werke in Kilowattstunden, der Kohlenverbrauch für eine Kilowattstunde und die Summe der monatlich gefahrenen Wagenkilometer durch Schaulinien für die Jahre 1895 bis 1903 dargestellt.

E. Leitungsnetz.

Das am Schlusse des Jahres im Betriebe gewesene Leitungsnetz bestand zum größten Teile in oberirdischer, zu einem kleinen Teile in unterirdischer Stromzuführung, beides mit unterirdisch verlegten Speisekabeln.

Die Länge der oberirdischen Leitungen betrug 164,990 (164,000) km, die der unterirdischen 1,17 km und die Länge der gesamten für Straßenbahnzwecke verlegten Speisekabel 61,567 km, die der blanken Rückleitung 39,446 km. Außerdem wurden für Privatabnehmer 5,495 km Heimleitungen unterirdisch verlegt.

In der Johannes- und Friedrichs-Allee ist ein Verbindungskabel von 100 qmm Querschnitt eingelegt worden, welches ermöglicht, die beiden an der Seestraße zusammentreffenden Oberleitungen zu gegenseitigen Unterstützung zusammenzuschalten.

Stand der Wertkonten für die einzelnen Linien und Streckenabschnitte vom 31. Dezember 1903.

Lfde. Nr.	Linien-Wert-konto	Strecke	Baulänge 1903 km	Gesamtwert am 31. Dezember 1903 für 1 km Baulänge ℳ	₰	überhaupt ℳ	₰
		1) Oberleitungslinien der Deutschen Straßenbahn-Gesellschaft.					
1	R. I	Friedrichstraße–Blasewitz	7,245	21 903	87	158 693	54
2	R. II	Hauptbahnhof—Neust. Bahnhof—Ackermannstraße	9,473	27 787	3	263 226	53
3	R. III	Güntzplatz—Grenadierkaserne (–Carolaallee)	3,293	43 031	65	141 703	22
4	R. IV	Schloßplatz–Loschwitz	5,406	17 434	49	94 250	85
5	R. X	Bergstraße–Marienbrücke	2,396	27 179	33	65 121	68
6	R. XIII	Theaterplatz—Schnorrstraße Neumarkt .	2,239	25 705	89	57 555	50
7	R. XIV	Albertplatz—St. Pauli-Friedhof und Wilder Mann	5,113	28 173	67	144 051	98
8	R. XV	Stübelallee—Gruna	2,280	16 034	64	36 558	99
9	R. XVI	Postplatz–Löbtau–Plauen	3,615	21 477	39	77 640	78
		zusammen	**41,060**	**25 299**	**63**	**1 038 803**	**7**
		2) Oberleitungslinien der Dresdner Straßenbahn.					
1	G. I	Georgplatz–Blasewitz	6,024	27 491	46	165 608	59
2	G. II	Georgplatz Alaunplatz–Hechtstraße . .	3,186	18 989	70	60 501	20
3	G. III	Cotta–Altmarkt Striesen	7,995	20 547	52	164 277	40
4	G. IV	Saloppe-Waldschlößch.-Strehlen-Neuostra	7,156	36 985	26	264 666	53
5	G. X	Heinrichstraße—Oschatzer Straße–nebst Hainstraße	2,691	25 177	75	67 753	33
6	G. XIII	Zwinger Löbtau Wölfnitz	3,952	21 973	69	86 840	5
7	G. XIV	Zwinger–Plauen	3,083	21 035	64	64 852	88
8	G. XV	Reichsstraße–Münchner Straße . . .	1,486	41 616	55	61 842	20
9	G. XVI	Hauptbahnhof—Arsenal	2,514	31 322	10	78 752	93
		zusammen	**38,087**	**26 652**	**1**	**1 015 095**	**11**
		3) Gemeinschaftlich befahrene Oberleitungsstrecken.					
1	RG. V	Sachsenplatz—Albertbrücke	0,455	14 291	63	6 502	69
2	RG. VI	Schillerplatz Loschwitz	0,681	12 555	27	8 550	14
3	RG. VII	Pirnaischer Platz	0,069	39 268	11	2 709	50
4	RG. VIII	Wilsdruffer Straße	0,264	20 080	53	5 301	27
5	RG. IX	Bautzner Straße	0,664	9 538	64	6 333	66
6	RG. XI	Postplatz	0,918	24 275	51	22 284	92
7	RG. XII	Falkenbrücke Annenstraße Plauenscher Platz	0,297	14 342	49	5 447	72
		zusammen	**3,348**	**17 063**	**88**	**57 129**	**90**
		Oberleitung	**82,495**	**25 589**	**75**	**2 111 028**	**8**
		4) Unterleitung.					
1	RG. u.	Altmarkt–König-Johann-Straße . . .	0,585	150 877	42	88 263	28

V. Wasserwerke.

A. Umfang der Wasserförderung und des Verbrauches.

(Siehe hierzu die graphische Darstellung nach Seite 350.)

Gefördert wurden durch

im Monat	Wasserwerk I cbm	Wasserwerk II cbm	Wasserwerk Cunnersdorf cbm	Wasserwerk Löbtau cbm	Wasserwerk Naußlitz cbm	Wasserwerk Trachau cbm	überhaupt cbm
Januar	524 192	554 617	19 688	32 013	2 675	7 495	1 140 680
Februar	469 936	484 505	18 266	28 044	2 354	6 335	1 009 440
März	875 368	242 921	21 691	32 694	3 352	9 263	1 185 289

im Monat	Wasserwerk I cbm	Wasserwerk II cbm	Wasserwerk Cunnersdorf cbm	Wasserwerk Löbtau cbm	Wasserwerk Naußlitz cbm	Wasserwerk Trachau cbm	überhaupt cbm
April . . .	539 272	554 645	22 014	32 055	3 760	14 419	1 166 165
Mai	650 576	631 204	26 696	41 065	6 369	12 594	1 368 504
Juni	708 344	696 416	30 119	44 555	10 976	17 294	1 507 704
Juli	767 064	722 974	28 919	38 523	12 369	17 618	1 587 467
August . . .	663 680	717 598	25 476	36 233	9 569	13 616	1 466 172
September . .	726 648	695 128	26 052	33 896	10 507	13 264	1 505 495
Oktober . . .	785 552	485 772	20 997	22 705	9 709	11 392	1 336 127
November . .	706 760	408 317	15 444	15 561	9 149	10 896	1 166 127
Dezember . .	716 512	406 098	14 509	9 386	9 534	8 288	1 164 327
zusammen	**8 133 904**	**6 600 195**	**269 871**	**366 730**	**90 323**	**142 474**	**15 603 497**

Hierzu waren erforderlich

bei Wasserwerk I	8 383	Betriebsstunden der Maschinen,
bei Wasserwerk II	9 263	Betriebsstunden der Maschinen,
bei Wasserwerk Cunnersdorf . .	7 791	Betriebsstunden der Maschinen,
bei Wasserwerk Löbtau	9 632	Betriebsstunden der Maschinen,
bei Wasserwerk Naußlitz	4 984	Betriebsstunden der Machinen,
bei Wasserwerk Trachau	2 484	Betriebsstunden der Machinen,
zusammen	**42 537**	**Betriebsstunden der Maschinen.**

Der Wasserzulauf der Cottaer Quellwasserleitung konnte mangels einer Meßvorrichtung ziffernmäßig nicht festgestellt werden.

Der stärkste Wasserverbrauch im Monat fand im Juli statt mit 1 587 467 cbm, gegen 1 378 963 cbm im Monat Juni 1902; der geringste dagegen im Monat Februar mit 1 009 440 cbm, gegen 975 198 cbm im Februar 1902. Der größte Tagesverbrauch mit 66 308 cbm entfiel auf den 5. September und der niedrigste Tagesverbrauch mit 26 965 cbm auf den 8. März.

Der durchschnittliche Tagesverbrauch war am höchsten im Juli mit 51 202 cbm, am geringsten im Februar mit 35 982 cbm.

Zu städtischen Straßenbauzwecken wurden im Jahre 1903 23 909 cbm, zum Besprengen der städtischen und fiskalischen (auf Stadtkosten besprengten) Gartenanlagen und zum Bewässern der Straßenbäume annähernd 172 050 cbm, zur Straßenreinigung 80 519 cbm, zum Spülen von Schleusen, der Pißanstalten, zu Feuerlöschzwecken, zum Abspritzen der Denkmäler und zum Betriebe der Druckständer zusammen 284 145 cbm Wasser verbraucht.

Die Betriebszeit und der Wasserverbrauch der öffentlichen Springbrunnen gestaltete sich folgendermaßen.

Laufende Nr.	Benennung und Lage der Springbrunnen	Betriebszeit in Stunden: Januar Februar März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November Dezember	zusammen	Wasserverbrauch: in der Betr.-Stunde cbm	in der ganzen Betriebs-Zeit cbm
1	Hochstrahl im Zwingerteich	—	8	12	14	14	14	12	8	—	82	200	16 400
2	Die beiden Springbrunnen am Museum	—	96	178	203	210	217	180	87	—	1 171	40	46 840
3	Die vier kleinen Springbrunnen im Zwingerhof	—	112	196	203	217	217	175	103	—	1 223	4	4 892
4	Die zwei Eckfontänen am Zwingeranbau . . .	—	112	196	203	217	217	175	103	—	1 223	2	2 446
5	Springbrunnen auf dem Zwingerwall	—	112	196	203	217	217	175	103	—	1 223	1	1 223
6	Springbrunnen auf der Brühlschen Terrasse .	—	112	210	203	217	217	175	103	—	1 237	10	12 370
7	Ritter St. Georgs-Brunnen	—	119	208	215	227	229	185	109	—	1 292	3	3 876
8	Springbrunnen auf dem Moltkeplatze	—	112	196	203	217	217	175	103	—	1 223	8	9 784
9	Springbrunnen auf dem Ferdinandplatze (Gänsedieb).	—	112	196	203	217	217	175	103	—	1 223	8	9 784
10	Springbrunnen auf dem Sternplatze	—	112	196	203	217	217	175	103	—	1 223	15	18 345
11	Gerechtigkeits-Brunnen .	—	112	210	203	217	217	175	103	—	1 237	4	4 948

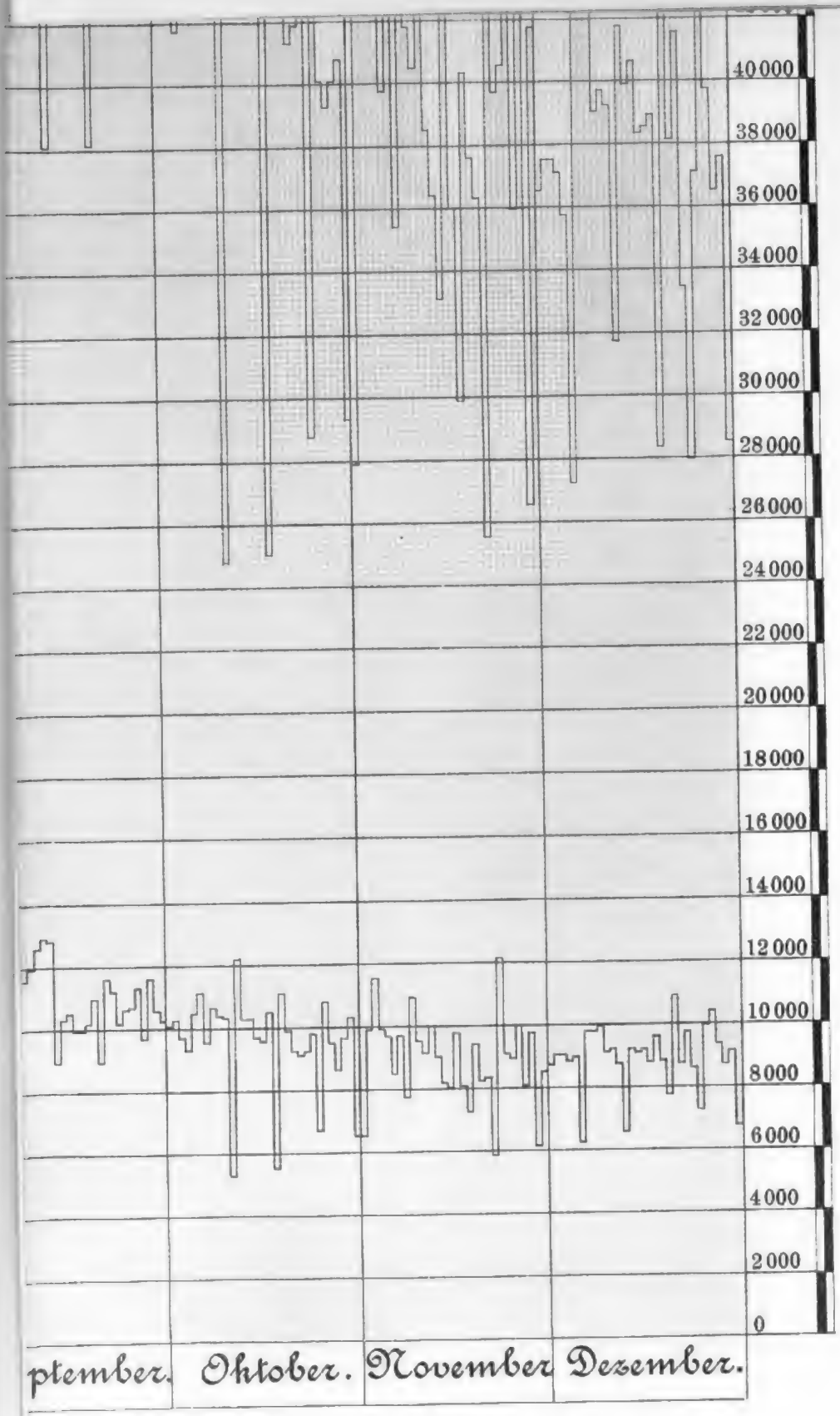
Laufende Nr.	Benennung und Lage der Springbrunnen	Betriebszeit in Stunden										Wasserverbrauch	
		Januar Februar März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November Dezember	zusammen	in der Betr.-Stunde cbm	in der ganzen Betriebs-Zeit cbm
12	Springbrunnen auf dem Striesener Platze . .	—	111	203	203	210	217	171	103	—	1 218	25	30 450
13	Teich in den Bürgerwiesen-Anlagen												
	a. Hochstrahl . . .	—	48	84	87	90	90	75	48	—	522	15	7 830
	b. der Zufluß nach dem Teiche . . .	270	33	—	—	—	—	—	39	183	525	8	4 200
14	Springbrunnen im Garten des Stadtkrankenhauses	—	12	30	26	26	28	24	14	—	160	50	8 000
15	Die beiden Monumentalbrunnen auf dem Albertplatze (Garbe) . . .	—	112	199	203	212	217	168	96	—	1 207	120	144 840
16	Brunnen an der Dreikönigskirche	—	112	199	203	212	217	168	90	—	1 201	1	1 201
17	Brunnen auf dem Jüdenhof	—	112	152	203	217	217	175	103	—	1 179	1	1 179
18	Gutschmid-Brunnen auf dem Postplatze . . .	—	160	310	300	310	310	300	162	—	1 852	6	11 112
19	Springbrunnen auf dem Kaiser-Wilhelm-Platze .	—	112	199	182	212	210	168	90	—	1 173	20	23 460
20	Stübel-Brunnen . . .	—	32	86	120	124	124	120	32	—	638	48	30 624
21	Müller-Brunnen in Vorstadt Plauen	—	32	46	54	62	40	4	4	—	242	5	1 210
22	Springbrunnen in Vorstadt Löbtau	—	32	56	58	62	62	58	32	—	360	4	1 440
23	Springbrunnen in Vorstadt Alt-Trachau . .	—	32	56	58	62	54	50	30	—	342	1	342
24	Springbrunnen am „Wilden Mann" Vorstadt Trachau	—	32	56	58	62	54	50	26	—	338	1	338
	zusammen	270	2091	3670	3811	4048	4036	3308	1897	183	23 314	17,03	397 134

Das Wasserwerk hat für seinen eigenen Bedarf, zum Prüfen der Wassermesser, der Röhren, zum Spülen des Rohrnetzes usw. insgesamt 120 000 cbm Wasser verbraucht. Die durch Rohrdefekte verloren gegangene Wassermenge ist auf rund 18 000 cbm Wasser zu schätzen.

Der gesamte Wasserverbrauch verteilt sich folgendermaßen auf die einzelnen Monate.

Monate	Gesamter Wasserverbrauch				Anzahl der aufgestellten Wassermesser
	im Monat cbm	Tagesverbrauch geringster cbm	höchster cbm	im Durchschnitt cbm	
Januar	1 132 633	27 216	42 686	36 537	14 335
Februar	1 007 482	27 632	40 854	35 982	14 410
März	1 181 524	26 965	52 062	38 114	14 501
April	1 165 739	28 141	48 047	38 858	14 571
Mai	1 375 552	31 818	64 237	44 373	14 692
Juni	1 501 231	33 829	62 107	50 041	14 768
Juli	1 587 274	36 177	62 676	51 202	14 839
August	1 467 888	33 317	57 750	47 351	14 903
September	1 507 831	35 995	66 308	50 261	14 983
Oktober	1 343 384	30 704	55 761	43 335	15 049
November	1 163 651	28 196	49 429	38 789	15 115
Dezember	1 164 820	28 475	46 460	37 575	15 178
zusammen	**15 599 009**	**26 965**	**66 308**	**42 737**	**15 178**

Durch Wassermesser ist insgesamt ein Wasserverbrauch von 11 774 702 cbm nachgewiesen worden. Hiervon entfallen auf die Stadtteile links der Elbe 9 239 198 cbm gegen 8 231 199 cbm im Jahre 1902, auf die Stadtteile rechts der Elbe 2 535 504 cbm gegen 2 625 540 cbm im Jahre 1902.



Lith. u. Druck von Paul Herrmann, Dresden, Reitbahnstr. 28.

Digitized by Google

Digitized by Google

Zu Ende des Jahres waren 15 178 (13 122) Wassermesser im Betrieb. Davon hatten eine Durchgangsöffnung

von 200 mm	2 Stück	von 65 mm	1 Stück	von 25 mm	1173 Stück
von 150 mm	6 Stück	von 60 mm	1 Stück	von 20 mm	12555 Stück
von 125 mm	6 Stück	von 50 mm	111 Stück	von 15 mm	276 Stück
von 100 mm	85 Stück	von 40 mm	18 Stück	von 13 mm	458 Stück.
von 75 mm	172 Stück	von 30 mm	314 Stück		

Im Laufe des Jahres sind 4053 Wassermesser gereinigt und geprüft, außerdem 682 neu beschaffte geprüft worden. Verbraucht haben nach den Wassermessern

250 000	bis 255 000	cbm	1 Abnehmer	50 000	bis 55 000	cbm	1 Abnehmer
165 000	bis 170 000	cbm	1 Abnehmer	45 000	bis 50 000	cbm	1 Abnehmer
145 000	bis 150 000	cbm	1 Abnehmer	35 000	bis 40 000	cbm	3 Abnehmer
135 000	bis 140 000	cbm	1 Abnehmer	30 000	bis 35 000	cbm	5 Abnehmer
120 000	bis 125 000	cbm	1 Abnehmer	25 000	bis 30 000	cbm	6 Abnehmer
115 000	bis 120 000	cbm	1 Abnehmer	20 000	bis 25 000	cbm	8 Abnehmer
80 000	bis 85 000	cbm	1 Abnehmer	15 000	bis 20 000	cbm	28 Abnehmer
75 000	bis 80 000	cbm	1 Abnehmer	10 000	bis 15 000	cbm	28 Abnehmer
70 000	bis 75 000	cbm	1 Abnehmer	5 000	bis 10 000	cbm	104 Abnehmer.

Die Wasserförderung und der Wasserverbrauch in den letzten 5 Jahren sind aus folgender Zusammenstellung ersichtlich.

Jahr	Wasserförderung		Wasserverbrauch			Der tägliche Wasserverbrauch auf den Kopf der Bevölkerung betrug			
	im ganzen Jahr	durchschnittlich täglich	im ganzen Jahr	durchschnittlich monatlich	durchschnittlich täglich	bei einer mittleren Einwohnerzahl von	überhaupt durchschnittlich	ohne den Verbrauch für öffentliche städtische Zwecke durchschnittlich	am Tage des stärksten Verbrauchs
	cbm	cbm	cbm	cbm	cbm		l	l	l
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1899	14 111 194	38 661	14 108 250	1 175 688	38 653	388 400	99,5	92,1	143
1900	14 781 326	40 497	14 782 089	1 231 841	40 499	393 550	102,9	95,7	169
1901	14 951 052	40 962	14 963 747	1 246 979	40 997	400 900	102,3	94,4	166
1902	14 171 728	38 827	14 165 278	1 180 440	38 809	405 600	95,7	88,7	153
1903	15 603 497	42 749	15 599 009	1 299 917	42 737	480 000 [1]	89,0	81,3	138

Hiernach ist der Wasserverbrauch im Berichtsjahre gegen das Vorjahr überhaupt um 1 433 731 cbm und im täglichen Durchschnitt um 3 928 cbm gestiegen.

Den Wasserverbrauch für öffentliche städtische Zwecke während der letzten 5 Jahre und den Anteil, den der durch Wassermesser nachgewiesene Verbrauch daran hatte, zeigt folgende Übersicht.

Jahr	Wasserverbrauch				Durch Wassermesser wurden als verbraucht nachgewiesen	
	für Straßenbesprengung	für Springbrunnen	im ganzen für öffentliche städtische Zwecke		überhaupt	von 100 cbm Wasserverbrauch
	cbm	cbm	cbm	Prozent des Gesamtverbrauchs	cbm	
1899	314 734	359 844	1 057 027	7,49	9 745 526	69,08
1900	402 193	330 000	1 037 751	7,02	10 319 245	69,81
1901	476 904	332 424	1 153 332	7,71	10 723 725	71,66
1902	296 348,5	345 520	1 032 703	7,29	10 856 739	76,64
1903	396 402	397 134	1 354 159	8,68	11 774 702	75,48

Gegen das Vorjahr ist der Verbrauch für öffentliche städtische Zwecke im Berichtsjahre um 31,13 Prozent, für hauswirtschaftliche und gewerbliche Zwecke um 8,46 Prozent gestiegen.

B. Kohlen- und Betriebs-Gasverbrauch.

Der Kohlenverbrauch auf 100 cbm Wasserförderung betrug bei den beiden Hauptwerken durchschnittlich 46,71 (47,66) kg im Werte von 29,45 (42,45) ₰.

Verbraucht wurden im Berichtsjahre 102 717 hl böhmische Braunkohlen; angeliefert wurden für die beiden Hauptwerke zusammen 5 355 hl Mittelkohle II und 110 585 hl Nußkohle II, insgesamt 115 940 hl.

[1] Ohne Albertstadt.

Der Kohlenverbrauch der Wasserwerke I und II verteilte sich wie folgt auf die einzelnen Monate.

Monat	Wasserwerk I		Wasserwerk II		Gesamter Kohlenverbrauch	Geförderte Wassermenge	Kohlenverbrauch auf 100 cbm gefördertes Wasser einschließlich Anheizen	Es kosten 100 cbm Wasser zu fördern an Kohlen
	Betriebsstunden der Kessel	Kohlenverbrauch kg	Betriebsstunden der Kessel	Kohlenverbrauch kg	kg	cbm	kg	ℳ
Januar . .	818	250 446	1 376	255 940	506 386	1 078 809	46,94	29,60
Februar . .	915	219 090	1 283	215 070	434 160	954 441	45,49	28,68
März . .	1 536	400 660	586	110 349	511 009	1 118 289	45,70	28,81
April . . .	1 036	255 069	1 351	239 525	494 594	1 093 917	45,21	28,51
Mai . . .	1 221	307 731	1 423	267 732	575 463	1 281 780	44,90	28,31
Juni . . .	1 374	327 630	1 564	315 771	643 401	1 404 760	45,80	28,88
Juli . . .	1 440	360 996	1 802	336 474	697 470	1 490 038	46,81	29,51
August . .	1 358	321 533	1 820	339 757	661 290	1 381 278	47,88	30,19
September .	1 407	358 986	1 638	322 270	681 256	1 421 776	47,92	30,21
Oktober . .	1 474	372 587	1 345	218 085	590 672	1 271 324	46,46	29,29
November .	1 383	346 189	1 332	193 161	539 350	1 115 077	48,37	30,50
Dezember .	1 384	336 876	1 363	210 112	546 988	1 122 610	48,73	30,73
zusammen	**15 346**	**3 857 793**	**16 883**	**3 024 246**	**6 882 039**	**14 734 099**	**46**,71	**29**,45

Beim Wasserwerk Cunnersdorf wurden zur Förderung von 269 871 cbm Wasser 2 854 hl Hänichener Steinkohlen im Gewichte von 228 320 kg verbraucht. Es waren daher zur Hebung von 100 cbm Wasser 84,60 kg Steinkohlen erforderlich.

Bei den Wasserwerken mit Leuchtgas-Motorenbetrieb stellte sich der Gasverbrauch wie folgt.

Wasserwerk	Geförderte Wassermenge cbm	Gasverbrauch insgesamt cbm	Gasverbrauch um 100 cbm Wasser zu heben cbm
Löbtau	366 730	83 283	22,71
Naußlitz	90 323	29 544	32,71
Trachau	142 474	29 580	20,76

C. Rohrnetz.

Neuherstellungen von Rohrleitungen, sowie Veränderungen an bestehenden Rohrleitungen sind im Berichtsjahre in 140 Straßen vorgenommen und hierbei 21 927,4 m Rohrleitungen verlegt und 153 Absperrschieber, sowie 165 Feuerhähne aufgestellt worden.

Infolge Einverleibung der Vororte Löbtau, Naußlitz, Cotta, Trachau und Kaditz sind am 1. Januar hinzugetreten 74 186,9 m Rohrleitungen, 499 Absperrschieber und 403 Feuerhähne.

Nach Abzug von 1 585,3 m Rohrleitungen, 29 Absperrschiebern und 9 Feuerhähnen, welche infolge von Änderungsarbeiten entfernt werden mußten, umfaßte das Rohrnetz mit den Druckleitungen beider Wasserwerke am Jahresschlusse 430 118,4 m Rohrleitungen, 2 863 Absperrschieber und 3 643 Feuerhähne.

Die Änderungen im Bestand verteilen sich auf die verschiedenen Durchmesser wie folgt.

Durchmesser	Rohrleitungen				Absperrschieber			
	Bestand Ende 1902	Zugang 1903	Abgang	Bestand Ende 1903	Bestand Ende 1902	Zugang 1903	Abgang	Bestand Ende 1903
mm	m	m	m	m	m	m	m	m
750	4 271,00	—	—	4 271,00	10	—	—	10
700	13 104,50	2 739,70	49,00	15 795,20	19	2	—	21
650	2 100,75	—	—	2 100,75	—	—	—	—
600	4 700,80	—	—	4 700,80	10	—	—	10
500	4 080,80	—	—	4 080,80	17	—	—	17
450	887,50	—	—	887,50	7	—	—	7
400	3 649,55	—	—	3 649,55	16	—	—	16
300	7 900,40	—	—	7 900,40	30	—	—	30

Durchmesser mm	Rohrleitungen: Bestand Ende 1902 m	Zugang 1903 m	Abgang m	Bestand Ende 1903 m	Absperrschieber: Bestand Ende 1902 m	Zugang 1903 m	Abgang m	Bestand Ende 1903 m
250	11 187,60	3 999,70	118,00	15 069,30	35	15	1	49
225	—	138,00	—	138,00	—	1	—	1
200	39 411,20	7 299,20	15,60	46 694,80	187	20	—	207
175	—	391,00	—	391,00	—	3	—	3
150	45 103,60	13 328,70	107,00	58 325,30	273	68	2	339
125	31 975,30	10 589,70	81,50	42 483,50	186	53	8	231
100	149 304,60	18 479,80	763,20	167 021,20	1 298	157	8	1 447
80	16 388,80	30 875,40	201,70	47 062,50	139	271	5	405
70	1 339,50	7 901,70	231,30	9 009,90	9	58	5	62
60	91,50	—	—	91,50	1	—	—	1
50	92,00	371,40	18,00	445,40	3	4	—	7
zusammen	**335 589**,40	**96 114**,30	**1 585**,30	**430 118**,40	**2 240**	**652**	**29**	**2 863**

Im Berichtsjahre sind 660 neue Anschlußleitungen hergestellt worden, außerdem wurden 61 verlötete Anschlußleitungen fertiggestellt.

Von den 721 Anschlußleitungen sind 19 in gußeisernen Röhren, 702 in Mantelrohr ausgeführt worden.

Hierzu wurden Röhren in einer Länge von 6 434,2 m gebraucht, und zwar

gußeiserne Röhren von	100 mm	lichter Weite	53,2 m
gußeiserne Röhren von	80 mm	lichter Weite	48,5 m
gußeiserne Röhren von	50 mm	lichter Weite	113,5 m
gußeiserne Röhren von	40 mm	lichter Weite	574,0 m
		zusammen	**789**,2 m
Mantelrohre von	30 mm	lichter Weite	171,7 m
Mantelrohre von	25 mm	lichter Weite	55,1 m
Mantelrohre von	20 mm	lichter Weite	5 418,2 m
		zusammen	**5 645**,0 m.

Durch die Einverleibung der Vororte Löbtau, Naußlitz, Cotta, Trachau und Kaditz sind am 1. Januar 1788 Anschlußleitungen hinzugekommen.

Die Gesamtzahl der Anschlußleitungen betrug, nachdem 23 Leitungen als überflüssig entfernt worden waren, am Schlusse des Berichtsjahres 15 911 (ausschließlich der verlöteten), nämlich 489 stärkere von gußeisernen Röhren und 15 422 gewöhnliche von Mantelrohr.

Außerdem wurden wegen Asphaltierung und Höhenveränderung von Straßen, sowie wegen Schleusenbaues mehrfach Veränderungen an Hauptrohrleitungen vorgenommen, und zwar im ganzen 1 585,3 m Rohrleitungen. Hierbei wurden 29 Absperrschieber, 9 Feuerhähne, 24 Anschlußleitungen und 1 Leitung für einen Spülschrot erneuert.

Zur Schleusenspülung sind 226 neue Leitungen hergestellt und 10 Leitungen entfernt worden; am Jahresschlusse waren 917 Spülschrote und 3 Schnee-Schmelzeinrichtungen mit der Leitung verbunden. Von den vorhandenen Pißanstalten wird nur noch eine (Königsbrücker Straße, Ecke Grenadierstraße) mit Wasser gespült. Auch diese kam im Juli in Wegfall.

Die Sprengventile in den städtischen Gartenanlagen sind um 97 Stück, also auf 1258, die Straßensprengventile um 24 Stück, also auf 341 vermehrt worden.

Die Anzahl der Druckständer zum öffentlichen Gebrauche ist durch die Einverleibung von Löbtau um 6 Stück vermehrt worden, ihre Gesamtzahl betrug daher am Jahresschlusse 30 Stück.

Die Zahl der öffentlichen Springbrunnen beträgt 30. Neu hinzugekommen sind der Müller-Brunnen in Vorstadt Plauen und die Springbrunnen in Löbtau, Alt-Trachau und am „Wilden Mann".

D. Privatleitungen.

639 Privatleitungen sind im Laufe des Berichtsjahres geprüft worden, hiervon 2 Leitungen zweimal.

Wegen Veränderungen an Privatleitungen sind 90 Revisionen mit Druckprobe und 1 990 Revisionen ohne Druckprobe notwendig gewesen.

E. Temperaturmessungen und Brunnen-Wasserstand.

Monat	Temperatur des Wassers in Celsius-Graden im Haupt-Sammelbrunnen des Wasserwerks I			Hochbehälter des Wasserwerks I			Schöpfbrunnen des Wasserwerks II			Hochbehälter des Wasserwerks II			Grundstück Am See 4		
	höchste	niedrigste	mittlere	höchste	niedrigste	mittlere	höchste	niedrigste	mittlere	höchste	niedrigste	mittlere	höchste	niedrigste	mittlere
Januar . .	7,1	3,3	5,5	6,8	3,0	5,0	11,2	9,6	10,3	10,2	9,2	9,7	8,5	6,5	7,4
Februar . .	6,8	3,3	5,2	6,2	3,6	5,2	9,6	8,4	9,0	9,2	8,2	8,6	7,4	6,5	7,0
März . . .	6,5	4,2	5,9	6,5	4,1	5,7	8,4	6,6	7,8	8,2	6,6	7,4	8,1	6,5	7,1
April . . .	7,2	6,3	6,9	7,3	6,3	6,8	7,7	7,4	7,5	7,7	7,4	7,6	8,6	7,6	8,0
Mai	9,8	7,3	8,8	9,9	7,3	8,8	8,2	7,3	7,6	9,0	7,6	8,7	10,4	8,6	9,6
Juni . . .	11,8	9,8	10,8	12,2	9,9	11,0	10,3	8,2	9,1	10,8	9,0	10,1	12,8	10,5	11,6
Juli	14,6	11,8	13,3	15,0	12,2	13,6	12,6	10,4	11,4	13,6	11,0	12,2	15,5	12,9	14,1
August . .	16,0	14,2	15,0	15,8	14,5	15,3	13,5	12,1	12,8	14,0	13,4	13,5	15,4	15,0	15,2
September	14,7	14,2	14,5	15,0	14,2	14,7	14,1	13,5	13,8	14,6	14,2	14,4	15,3	14,9	15,2
Oktober . .	14,7	12,3	13,8	14,2	12,5	13,7	14,0	13,1	13,7	14,6	13,6	14,3	14,8	12,8	14,2
November .	12,3	6,7	10,9	12,4	6,7	10,9	14,3	12,9	13,4	14,4	12,8	13,6	12,8	8,0	11,5
Dezember .	8,4	6,1	7,3	8,5	6,3	7,5	12,8	11,4	12,0	12,8	11,4	11,9	8,9	7,6	8,1

Der Wasserstand in den Haupt-Sammelbrunnen des Wasserwerks I war ein günstiger, wenn auch niedriger als im vorhergehenden Jahre. Der niedrigste Wasserstand des Jahres betrug im Juli 1,26 m gegen 1,83 m im Oktober 1902.

Bei Wasserwerk II war der Wasserstand im Schöpfbrunnen bei normaler Arbeit einer Maschine stets höher, als der zulässige Minimalwasserstand von 2,5 m. 11 Brunnen lieferten daher reichlich die geforderte Wassermenge von 40 000 cbm im Tage.

F. Die Untersuchung des Leitungswassers.

Die Aufhöhung der Parzelle 426 f am Wasserwerk I ist zum größten Teile ausgeführt worden.

Die regelmäßigen Untersuchungen des Leitungswassers sind auch im Berichtsjahre vorgenommen worden.

Eine im September vom städtischen Chemischen Untersuchungsamte ausgeführte vollständige Analyse von zwei Proben Leitungswasser hat folgende Resultate ergeben.

In 1 l Wasser sind enthalten

	Wasserprobe I aus der Neustadt mg	Wasserprobe II aus der Altstadt mg		Wasserprobe I aus der Neustadt mg	Wasserprobe II aus der Altstadt mg
Trockenrückstand	164,0	219,2	Kieselsäure (SiO_2)	11,8	13,4
Chlor (Cl)	14,24	17,8	Kalk (Ca O)	41,4	52,4
Salpetersäure (N_2O_5)	4,84	10,18	Magnesia (Mg O)	10,72	13,18
Salpetrige Säure (N_2O_3) . .	.	.	Ammoniak (NH_3)	.	.
Gebundene Kohlensäure (CO_2) .	24,5	36,5	Sauerstoffverbrauch	2,20	1,80
Schwefelsäure (SO_3)	18,7	26,4	Gesamthärte	5,63	7,07

Durch entsprechende Bindung der Basen und Säuren läßt sich folgende Zusammensetzung der beiden Proben Leitungswasser berechnen.

	Wasserprobe I mg	Wasserprobe II mg		Wasserprobe I mg	Wasserprobe II mg
Schwefelsaures Kalzium ($CaSO_4$)	30,89	44,88	Chlormagnesium (Mg Cl) . .	19,13	6,81
Kohlensaures Kalzium ($CaCO_3$)	51,21	58,79	Salpetersaure Magnesia ($MgNO_3$)	2,98	.
Kohlensaures Magnesium ($MgCO_3$)	3,78	21,53	Salpetersaures Natrium ($NaNO_3$)	2,93	16,62
Chlornatrium (Na Cl)	.	18,13	Kieselsäure	11,8	13,4

Die Wasserprobe I entspricht dem Wasser aus Wasserwerk I, die Wasserprobe II dem Wasser aus Wasserwerk II.

G. Verschiedenes.

Am Schlusse des Berichtsjahres waren mit Wasser versorgt 14 128 Privatgebäude oder im Bau begriffene Häuser, 323 städtische und unter städtischer Verwaltung stehende Stiftungs- usw. Grundstücke, Anstalten und Schulen, 231 staatsfiskalische und zur königlichen Zivilliste gehörige

Grundstücke und Anstalten, 22 reichseigene Grundstücke, 118 außerhalb des Stadtgebietes gelegene Grundstücke, insgesamt 14 822 Grundstücke gegen 12 625 im Vorjahre.

Die Zahl der Hausgrundstücke, die mit Wasser nicht versorgt, deren Besitzer aber zur Entrichtung der statutarischen Abgabe für Wasser für dieselben verpflichtet sind, beträgt 74.

Weiter verblieben am Jahresschlusse 749 Hausgrundstücke infolge der mangelnden Hauptwasserrohr- oder Hauptschleusen-Anlagen usw. von Zahlung der Abgabe für Wasser befreit.

Am Schlusse des Berichtsjahres waren in Grundstücken 155 405 Auslaufhähne vorhanden gegen 145 071 des Vorjahres, davon befanden sich

	Ende 1902	Ende 1903		Ende 1902	Ende 1903
im Hofe	10 327	11 007	im V. Obergeschoß . .	271	277
im Kellergeschoß	9 792	10 435	im VI. Obergeschoß . .	9	9
im Erdgeschoß	30 345	32 652	in Waschküchen	9 998	10 912
im Halbgeschoß	37	37	in Gärten	8 155	8 619
im I. Obergeschoß . .	25 660	27 553	in Gewächshäusern . . .	233	237
im II. Obergeschoß . .	21 969	23 650	in Ställen	741	776
im III. Obergeschoß . .	17 980	19 222	zusammen	**145 071**	**155 405**
im IV. Obergeschoß . .	9 554	10 019			

Nach der Größe verteilen sich die am Ende des Berichtsjahres vorhandenen 155 405 Stück wie folgt.

Durchmesser mm	Zahl der Auslaufhähne	Durchmesser mm	Zahl der Auslaufhähne
12	31 849	25	777
15	112 115	30	166
20	10 498		

Ferner waren innerhalb der Grundstücke vorhanden 1 001 Springbrunnen, 10 980 Bäder, 39 944 Klosetts, 4 796 Pißanstalten, 32 102 Schwimmkugelhähne, 188 Zimmerspringbrunnen, 1 191 Bierdruckapparate, 3 155 Feuerhähne, 403 Ventilatoren, 273 Strahlpumpen.

Außerdem wurden noch 78 Aufzüge und 7 Motoren durch die Wasserleitung betrieben, wobei die Aufzüge für Baumaterial bei Neubauten nicht inbegriffen sind.

Im Laufe des Jahres wurden zusammen 10 334 Auslaufhähne, 19 Springbrunnen, 210 Pißanstalten, 4 428 Schwimmkugelhähne, 1 041 Bäder, 4 665 Klosetts, 14 Bierdruckapparate, 109 Feuerhähne, 6 Aufzüge, 31 Ventilatoren, 10 Strahlpumpen neu angelegt und mit der Wasserleitung verbunden.

Am Hauptrohrnetze sind 31 Schäden vorgekommen, und zwar 1 Schaden an einer Rohrleitung von 500 mm Durchmesser, 2 Schäden an solchen von 200 mm Durchmesser, je 1 Schaden an solchen von 150 und 125 mm Durchmesser, 24 Schäden an solchen von 100 mm Durchmesser und 2 Schäden an solchen von 80 mm Durchmesser.

10 Muffendichtungen sind nachgedichtet worden, 10 Absperrschieber und 29 Feuerhähne wurden unbrauchbar und durch neue ersetzt. An 83 Absperrschiebern und 201 Feuerhähnen wurden verschiedene Instandsetzungen und Änderungen vorgenommen.

An 26 Anbohrhähnen waren Instandsetzungen notwendig und 98 dergleichen wurden durch neue ersetzt.

273 schadhafte Privatventile sind ausgewechselt und hierfür neue aufgestellt worden, 144 dergleichen wurden ausgebessert.

Wegen Straßenbauarbeiten sind im Berichtsjahre 48 Anschlußleitungen teils verändert, teils erneuert worden.

320 Anschlußleitungen waren schadhaft und mußten hiervon 99 Anschlußleitungen ganz, sowie 231 dergleichen zum Teil erneuert werden.

An Leitungen für Druckständer, Springbrunnen, Spülschrote und Sprengventile machten sich 380 Instandsetzungen nötig.

VI. Alte Wasserleitungen und Brunnen.

A. Leubnitzer Leitung.

Die den 17 Abnehmern zugeflossene Wassermenge ist auf annähernd 50 000 cbm zu schätzen. An dem aus Steinröhren bestehenden Teile der Leitung waren 8 Schäden auszubessern.

B. Weißeritz-Wasserleitung.

Am Schlusse des Berichtsjahres waren noch 113 Abnehmer vorhanden, hiervon sind beteiligt 68 an der Hochplauenschen, 27 an der Mittelplauenschen und 18 an der Niederplauenschen Leitung.

Von den 113 Abnehmern entnahmen aber nur 69 das wenig brauchbare Wasser.

Von den Abnehmern, welche das Wasser nicht mehr auslaufen lassen, gehören 24 der Hochplauenschen, 11 der Mittelplauenschen und 9 der Niederplauenschen Leitung an.

An den Sandstein-Rohrleitungen waren im Jahre 1903 16 Schäden auszubessern.

In einer Anzahl von Fällen wurden teils aus Anlaß der Asphaltierung oder Neupflasterung der Straße, teils wegen entstandener Schäden die Steinröhren der alten Wasserleitung durch eiserne Röhren ersetzt und dabei 221,7 m Röhren verwendet, und zwar

5,4 m von 200 mm Durchmesser,
12,5 m von 125 mm Durchmesser,
12,8 m von 100 mm Durchmesser,
150,0 m von 50 mm Durchmesser
und
41,0 m von 40 mm Durchmesser.

In diese Eisenrohrleitungen wurden 1 Absperrschieber und 2 Spülleitungen eingebaut.

Die Schlammfänge der Hochplauenschen Leitungen wurden im Berichtsjahre viermal, der Mittelplauenschen Leitung dreimal und der Niederplauenschen Leitung zweimal gereinigt.

C. Die Neustädter sogenannte Oberfischmannsteich-Leitung.

Die Leitung hat noch 45 Abnehmer, darunter 6, welchen das Wasser nur pachtweise überlassen ist.

In der Hauptstraße und im Baugebiet hinter dem Waldschlößchen wurden die Holzrohrleitungen durch eiserne Röhren ersetzt und dabei 899,6 m Röhren verwendet und zwar

333,0 m von 150 mm Durchmesser,
155,0 m von 100 mm Durchmesser,
363,6 m von 80 mm Durchmesser und
48,0 m von 40 mm Durchmesser.

Dabei wurden 6 Abzweigleitungen hergestellt und mit den vorhandenen Heimleitungen verbunden, 1 Spülleitung eingebaut, 4 Feuerhähne alter Konstruktion, sowie 4 Schieber, und zwar 1 Stück von 100 mm, 2 Stück von 80 mm und 1 Stück von 50 mm Durchmesser, aufgestellt.

D. Brunnen.

Die Anzahl der öffentlichen Pumpbrunnen, soweit deren Instandhaltung dem Betriebsamte untersteht, betrug nach Zugang von 5 Brunnen in Vorstadt Mickten, Trachau und Kaditz 110, von denen 96 mit eisernen und 14 mit hölzernen Pumpwerken versehen sind. An diesen Brunnen machten sich 35 Instandsetzungen im Berichtsjahre erforderlich.

In 17 Brunnen ist der Wasserstand regelmäßig wöchentlich gemessen worden.

Für die Anlage von neuen Privatbrunnen sind 18 Genehmigungen, für die Herstellung von Brunnenvertiefungen 10 Genehmigungen, für die Anlage von Schachtbauten zur Aufnahme von Blitzableitungen 3 Genehmigungen erteilt worden.

Dritter Abschnitt. Buch- und Kassenführung und Bilanzen.

1. Allgemeines.

Die Buchführung erfolgt nach den Regeln der doppelten Buchführung.

Außer der Führung der Journale hat sich die Anlage, die Führung und der Abschluß von

264 Kassen- und 341 Hauptbuch-Konten bei den Gaswerken,
131 Kassen- und 188 Hauptbuch-Konten bei dem Lichtwerke,
80 Kassen- und 95 Hauptbuch-Konten bei den Kraftwerken und
189 Kassen- und 251 Hauptbuch-Konten bei den Wasserwerken

notwendig gemacht.

An Rechnungen über den Gas-, Strom- und Wasserverbrauch sind 152 395 (131 114) ausgestellt worden.

Außerdem sind noch 8 080 Rechnungen über verkaufte Nebenprodukte, Ausführungen von Privatrohrlegungen, Wassermesseraufstellungen, Reparaturen usw. ausgefertigt worden, so daß insgesamt 160 475 (138 353) Rechnungen von der Buchhalterei ausgestellt und abgefertigt worden sind.

An die Berichtigung der Gas-, Strom- und Wasserverbrauchsrechnungen mußten 20 540 (21 380) säumige Zahler schriftlich erinnert werden.

Die Vorlegung quittierter Rechnungen nach Ablauf der Erinnerungsfrist war in 870 (752) Fällen nötig.

Bei 569 (529) Abnehmern erfolgte sofortige Zahlung; 301 (223) Gasabnehmern wurde die Lieferung wegen unterbliebener Zahlung entzogen.

Der gesamte Kassenumsatz stellte sich auf 36 639 700 .// 42 ₰, und zwar

bei den Gaswerken auf	17 038 219 .//	67 ₰
bei dem Lichtwerke auf	2 981 520 .//	40 ₰
bei den Kraftwerken auf	5 263 813 .//	2 ₰
bei den Wasserwerken auf	5 323 294 .//	43 ₰
bei der öffentlichen Beleuchtung und dem Kohlenbahnhof auf	3 578 415 .//	89 ₰
bei der alten Wasserleitung auf	89 626 .//	1 ₰
für Verwahrungsposten auf	2 364 811 .//	— ₰

II. Gaswerke.

An Kautionen wurden 3 811 (3 262) Posten eingelegt und 2 959 (2 617) zurückgenommen.

Dieselben betrugen	in Bareinlagen .//	₰	in Wertpapieren .//	₰	zusammen .//	₰
Bestand Ende 1902	701 522	4	737 135	51	1 438 657	55
Zuwachs	223 295	—	187 827	84	411 122	84
Abgang	122 993	23	282 237	46	405 230	69
Bestand Ende 1903	801 823	81	642 725	89	1 444 549	70

Das Kapitalkonto I schloß Ende des Jahres 1902 mit einem Vermögensbestande von 8 194 763 .// 26 ₰ ab. Dieser hat sich im Jahre 1903 erhöht um 775 804 .// 17 ₰ als

115 663 .// 35 ₰ dem Kapitalkonto I zugeflossenes Kapitalvermögen der Gaswerke in den Vorstädten Löbtau und Trachau,
289 027 .// 85 ₰ für ausgeführte Rohr- und Beleuchtungsanlagen,
84 448 .// 60 ₰ für Gasmesser zum Verleihen,
32 206 .// 12 ₰ für Apparate, Geräte und Werkzeuge,
87 104 .// 29 ₰ für Bauten in den Werken und Grundstücksankäufe,
167 353 .// 96 ₰ für Tilgungsbeträge.

Belastet wurde das Konto mit 386 159 .// 4 ₰ für Abschreibungen, ferner mit 7 000 .// dem Erweiterungsfonds erstattete Kosten für Rohrmaterialien, so daß dasselbe am Schlusse des Jahres 1903 einen Bestand von 8 577 408 .// 39 ₰ nachwies.

Das Kapitalkonto II, die Forderung an das Lichtwerk betreffend, schloß mit 4 292 059 .// 83 ₰ ab.

Dem Erneuerungsfonds, Ende 1902 2 439 536 .// 14 ₰ betragend, sind im Jahre 1903 423 033 .// 99 ₰ Abschreibungsgelder zugeflossen und 37 040 .// 49 ₰ für Rohr- und Beleuchtungsveränderungen, 120 000 .// zur Schuldentilgung und 29 714 .// 78 ₰ für Umbauten und zur Bezahlung von Besitzveränderungsabgaben usw. wieder entnommen worden, so daß ein Bestand von 2 675 814 .// 86 ₰ verblieb.

Der Reservefonds in Höhe von 500 000 .// hat im Jahre 1903 keine Veränderung erfahren.

Der Erweiterungsfonds mit einem Bestande von 336 407 .// 26 ₰ am Schlusse des Jahres 1902 hat einen Zuwachs von 100 000 .// durch die Rücklage von den Betriebsüberschüssen des Jahres 1903, 7 000 ℳ erstattete Kosten für Rohrmaterialien, 29 797 .// 74 ₰ Erlös für Abbruchsmaterialien aus dem vormaligen Altstädter Gaswerke und 17 655 .// 20 ₰ Kassenbestand der Baurechnung des vormaligen Trachauer Gaswerks erhalten.

Dagegen wurde derselbe belastet mit

116 .// 25 ₰ Kursverlust von ausgelosten Wertpapieren,
176 061 .// 30 ₰ für Rohr- und Beleuchtungserweiterungen,
82 560 .// 60 ₰ für Beschaffung von Leihgasmessern,
26 700 .// 37 ₰ für Beschaffung von Apparaten,
37 773 .// 84 ₰ für Bauten in den Werken,
32 888 .// 50 ₰ für Grundstücksankäufe,
34 086 .// 38 ₰ für Schuldentilgung.

Hiernach ergab sich am Schlusse des Jahres 1903 ein Bestand von 100 672 .// 96 ₰.

Der Unterstützungsfonds der Gaswerksarbeiter hatte im Jahre 1903 eine Einnahme von
2 647 .// 50 ₰ Kapitalzinsen und
2 671 .// 22 ₰ Ausgaben (Unterstützungen an 7 vormalige Gaswerksarbeiter).

Der Vermögensbestand des Fonds, der am Schlusse des Jahres 1903 75 852 .// 77 ₰ betrug, ist der unter dem Namen „Kaiser-Wilhelm-Stiftung" von der Stadthauptkasse zu verwaltenden Arbeiterversorgungskasse überwiesen worden.

Beim Feuerkassenfonds beliefen sich die Einnahmen auf 12 408 .// 65 ₰ (6 000 .// Beitrag der Gaswerke, 6 442 .// 65 ₰ Kapitalzinsen abzüglich 34 .// Kursverlust).

Ausgaben sind nicht zu bestreiten gewesen, so daß sich der Vermögensbestand von 182 103 .// 12 ₰ auf 194 511 .// 77 ₰ erhöht hat.

Die Hasse-Stiftung, die den Zweck hat, hilfsbedürftigen Witwen von Gaswerksarbeitern Unterstützungen zu gewähren, hatte eine Einnahme von 217 .// 10 ₰ (100 .// Beitrag des Stadtbaurats Hasse und 117 .// 10 ₰ Kapitalzinsen). Da Ausgaben nicht zu bestreiten waren, hat sich der Vermögensbestand am Schlusse des Jahres 1903 auf 3 507 .// 88 ₰ erhöht.

Die Bilanz der Gaswerke schloß mit 18 996 043 .// 4 ₰ ab, worüber das Nähere aus dem nachstehenden Buchauszuge zu ersehen ist.

Aktiven.	.//	₰
An Rohrnetz und Straßenbeleuchtung	3 233 622	98
An Arealkonto	507 686	88
An Werksgebäude	1 465 803	35
An Gasbehälter	1 509 511	40
An Gasöfen	608 046	29
An Apparate	699 480	57
An Dampfmaschinen	62 973	7
An Geräte und Werkzeuge	47 859	87
An Mobilien	9 318	15
An Betriebsrohrleitung	117 505	65
An Röhrwasserleitung	1 183	77
An Warmwasserleitung	344	1
An Wasserleitung	7 748	44
An Feuerlöscheinrichtungen	2 604	69
An Zweiggleisanlagen	87 162	31
An Leihgaszähler	344 240	19
An bewegliche Beleuchtungsgegenstände	750	
An Versuchsapparate	38	67
An Gaseinrichtungen	4 516	20
An elektrische Beleuchtungsanlage	3 081	
An Telegraphenanlage	908	32
An Rohrprüfungsstelle	25 640	1
An Ammoniakfabrik	2 576	8
An Arbeiterwohnhäuser	110 951	76
An Gaswerk Plauen	909 675	70
An Kassenbestand	218 349	27
An Wertpapierbestand	3 484 607	85
An Bankeinlagen	460 000	—
An Feuerkassenfonds, Wertpapierbestand	194 596	50
An Hasse-Stiftung, Wertpapierbestand	3 507	88
An elektrisch. Lichtwerk, Baukosten und Grundwert	4 292 059	83
An Reste und Bestände	579 692	35
zusammen	**18 996 043**	**4**

Passiven.	.//	₰
Von Kapitalvermögen der Gaswerke	8 577 408	39
Von Kapitalvermögen des Lichtwerks (Baukosten)	4 292 059	83
Von Anleihe-Konto Gaswerk Plauen	900 000	
Von Anleihe-Konto Gaswerk Löbtau	495 808	63
Von Anleihe-Konto Gaswerk Trachau	355 923	66
Von Erneuerungsfonds	2 675 814	86
Von Reservefonds	500 000	—
Von Erweiterungsfonds	100 672	96
Von Kautionen	801 823	81
Von Kautionszinsen	85 187	13
Von Feuerkassenfonds	194 511	77
Von Hasse-Stiftung	3 507	88
Von Verfügungssumme	13 324	12
zusammen	**18 996 043**	**4**

III. Lichtwerk.

Die Gesamtanlagekosten des Lichtwerkes einschließlich des Kaufpreises für das Elektrizitätswerk in Vorstadt Plauen betrugen am Schlusse des Jahres 1903 6 540 721 .// 11 ₰.

Das Kapitalkonto des Lichtwerkes hatte am Schlusse des Jahres 1902 einen Bestand von 805 639 .// 9 ₰. Letzterer hat sich im Jahre 1903 um 160 734 .// 98 ₰ erhöht, und zwar um

52 474 .// 34 ₰ für Kabelanlagen, Schaltstellen usw.,
33 990 .// 4 ₰ für Erweiterungsbauten im Lichtwerke,
53 794 .// 60 ₰ für Transformatoren und Elektrizitätszähler,
2 678 .// 50 ₰ für Geräte und Werkzeuge und
17 797 .// 50 ₰ für Rückvergütungsansprüche für Landabtretung.

Belastet wurde das Konto mit 410 040 .// für Abschreibungen (einschließlich 180 473 .// auf frühere Jahre), so daß dasselbe am Schlusse des Jahres einen Bestand von 556 334 .// 7 ₰ hatte.

Dem Erweiterungsfonds, Ende 1902 mit 76 408 .// 83 ₰ abschließend, sind 50 000 .// Rücklage von den Überschüssen des Jahres 1903 und 12 502 .// Kosten für verlagsweise bestrittene Transformatoren gutgeschrieben worden.

Die Ausgaben betrugen für bewilligte Kabelanlagen, Beschaffung von Transformatoren und Elektrizitätszählern 105 510 .// 48 ₰, so daß am Schlusse des Jahres 1903 ein Bestand von 33 400 .// 35 ₰ verblieb.

Dem Erneuerungsfonds sind im Jahre 1903 410 040 .// Abschreibungsgelder zugeflossen und 28 684 .// 47 ₰ für Erweiterungsbauten im Lichtwerke und für Kabelanlagen entnommen worden, so daß am Schlusse des Jahres 1903 ein Bestand von 403 324 .// 50 ₰ vorhanden war.

Das Bilanzkonto schloß mit seinen Aktiven und Passiven wie folgt ab.

Aktiven.	.//	₰		.//	₰
An Arealkonto	560 793	89	An Wertpapierbestand . .	96 799	—
An Gebäudekonto	562 842	72	An Beständen und Resten .	62 305	33
An Dampfkessel	250 848	11	An Rückvergütungsansprüchen für Landabtretung . .	17 797	50
An Dampfdynamos . . .	1 052 411	—	zusammen	**5 703 358**	**10**
An Rohrleitungen u. Pumpen	130 717	96			
An Kondenswasseranlage . .	165 403	44			
An Schaltapparaten . . .	51 396	54	Passiven.		
An Laufkran	18 138	77			
An Werkstatt u. Laboratorium	20 616	55	Von Kapitalkonto	556 334	7
An Beleuchtungseinrichtung .	6 030	36	Von Gaswerke, Anleiheschuld	4 292 059	83
An Geräten und Werkzeugen	25 770	26	Von Stadtkasse, Anleiheschuld	250 999	35
An Kabeln u. Hausanschlüssen	1 808 060	87	Von Stadtgemeinde, unverzinslicher Vorschuß für zugewachsenes Areal .	163 260	—
An Freileitungsnetz in Vorstadt Plauen	82 043	92	Von Erweiterungsfondskonto	33 400	35
An Transformatoren . . .	278 587	43	Von Erneuerungsfondskonto	403 324	50
An Elektrizitätszählern . . .	179 285	63	Von Kabellegungen, Bewilligungen	3 980	—
An Kohlenförderungsanlage u. Kohlenbahn	13 529	48	zusammen	**5 703 358**	**10**
An Kassenbestand	209 981	34			
An Bankeinlagen	110 000	—			

IV. Kraftwerke.

Zum Betriebe der Straßenbahnen wurden 11 101 831,5 Kilowattstunden Strom zum Preise von 11 ₰ pro Kilowattstunde abgegeben.

Hiervon entfallen auf die Deutsche Straßenbahn-Gesellschaft 4 611 988,7 Kilowattstunden und auf die Dresdner Straßenbahn 6 489 842,8 Kilowattstunden.

Außerdem wurden 325 586,8 Kilowattstunden Strom an Dritte abgegeben.

Das Kapitalkonto hatte am Schlusse des Jahres 1902 einen Bestand von 16 248 .// 4 ₰. Dasselbe war für 180 737 .// 73 ₰ Tilgungsbeträge, Aufwand für bauliche Herstellungen usw. zu erkennen, und für 196 985 .// 77 ₰ Abschreibungen auf den Wert der Anlagen zu belasten.

Der Erweiterungsfonds betrug am Schlusse des Jahres 1902 189 365 .// 87 ₰. Demselben sind zugeflossen 10 000 .// Rücklage von den Überschüssen des Jahres 1903. Die Ausgaben für bewilligte Bauten, Kabellegungen usw. betrugen 139 870 .// 75 ₰, so daß am Schlusse des Jahres 1903 ein Bestand von 59 495 .// 12 ₰ verblieb.

Dem Erneuerungsfonds sind 196 985 .// 77 ₰ Abschreibungsgelder und 6 250 .// Entschädigung für vorzeitige Abnutzung von Dynamomaschinen zugeführt worden, so daß der Bestand am Jahresschlusse 649 418 .// 46 ₰ betrug.

Das Bilanzkonto schloß mit seinen Aktiven und Passiven ab wie folgt.

Aktiven.	.//	₰	Passiven.	.//	₰
An Arealkonto	1 014 743	80	Von Anleihekonto . . .	6 766 616	81
An Gebäudekonto	1 034 482	39	Von Erweiterungsfondskonto	59 495	12
An Maschinen und grobe Armatur	1 301 461	72	Von Erneuerungsfondskonto	649 418	46
An Dampfkessel, Rohrleitungen usw.	693 833	45	Von Kassenvorschuß . . .	40 433	90
An Stromzuführungsanlagen	1 800 343	81	Von Verfügungssumme .	1 445	55
An Heimleitungen . . .	41 641	41	Von Betriebskonto . . .	40	
An Wertpapierbestand . .	1 498 630	70			
An Bestände und Reste .	132 312	56			
zusammen	**7 517 449**	**84**	zusammen	**7 517 449**	**84**

V. Wasserwerke.

Das Kapitalkonto schloß Ende 1902 mit einem Bestande von 5 748 410 .// 55 ₰. Letzterer hat sich im Jahre 1903 um 799 174 .// 93 ₰ erhöht, und zwar um

278 084 .// 18 ₰ zugeflossenes Kapitalvermögen infolge Übernahme der Wasserwerke in den einverleibten Vorstädten Cotta, Löbtau, Naußlitz und Trachau,
28 245 .// 50 ₰ in das Eigentum der Stadtgemeinde abgetretene Wassermesser,
164 840 .// 36 ₰ Rohrnetzerweiterungen,
59 790 .// 54 ₰ Verbesserung beziehentlich Erweiterung der Maschinen- und Telegraphenleitungsanlage und für sonstige Ausführungen,
7 245 .// 52 ₰ Aufwand bei Neubeschaffung von Geräten und zur Bestreitung von Besitzveränderungsabgaben,
260 968 .// 83 ₰ Kapitaltilgungsbeträge.

Summe w. o.

Belastet wurde das Konto mit

247 957 .// — ₰ für Abschreibungen aus dem Vermögensbestandteile,
69 332 .// 60 ₰ für nachträglich auf die Anleihe verwiesenen Kosten für Rohrlegungen in Vorstädten ohne eigene Wasserwerke,
73 337 .// 12 ₰ für Überweisungen von den Vermögensbeständen der Wasserwerke Cotta und Löbtau an den Erweiterungs- beziehentlich Erneuerungsfonds,
56 281 .// 92 ₰ für erstattete Beschleusungskostenbeiträge in Tolkewitz,
906 .// 67 ₰ für erstattete Kosten für Rohrlegungen und Rohrmaterialien,

zusammen 447 815 .// 31 ₰,

so daß am Schlusse des Jahres 1903 6 099 770 .// 17 ₰ Vermögensbestand verblieben.

Der Reservefonds in Höhe von 300 000 .// ist unverändert geblieben.

Dem Erweiterungsfonds, welcher im Vorjahre mit einem Bestande von 279 981 .// 62 ₰ abschloß, wurden im Jahre 1903 folgende Beträge zugeführt:

394 077 .// 60 ₰ nach Abzug der regelmäßigen Abschreibungen verbliebener Reingewinn,
69 332 .// 60 ₰ von der Anleihe vom Jahre 1900 erstattete Kosten für Rohrnetzerweiterungen in Vororten ohne eigene Wasserwerke,
64 240 .// 86 ₰ Überweisungen aus den Vermögensbeständen der Wasserwerke Cotta und Löbtau,
56 281 .// 92 ₰ zurückerstattete Beschleusungskosten in Tolkewitz,
2 073 .// 31 ₰ Minderaufwände bei Wasserhauptrohrlegungen,

zusammen 586 006 .// 29 ₰.

Dagegen waren zu Lasten des Fonds zu buchen

146 526 .// 46 ₰ Ausgaben für Rohrnetzerweiterungen und sonstige Ausführungen usw.,
68 613 .// 23 ₰ Ausgaben für Kapitalrückzahlungen,

zusammen 215 139 .// 69 ₰,

so daß der Fonds am Schlusse des Jahres 1903 einen Bestand von 650 848 .// 22 ₰ aufwies.

Beim Erneuerungsfonds, dessen Bestand zu Anfang des Jahres sich auf 2 080 588 .// bezifferte, waren außer 247 957 .// Abschreibungsbeträge noch 9 096 .// 26 ₰ Überweisung aus den Vermögensbeständen des Wasserwerks Löbtau zuzuschreiben. Zu belasten war der Fonds

für Wasserhauptrohr-Umlegungen mit . . . . . 3 269 .// 25 ₰,
für Pumpenanlagen-Umbau im I. Wasserwerk mit . . . . 40 532 .// 45 ₰,
für Reinhaltung der Sammelgalerie an der Saloppe mit . . 14 040 .// 30 ₰,
für Überweisung aus dem Betriebsvermögen der Stadtgemeinde 1 225 000 .// — ₰,

zusammen 1 282 842 .// — ₰,

so daß am Jahresschlusse ein Bestand von 1 054 799 .// 26 ₰ verblieb.

Die Abschreibungen verteilen sich auf nachstehende Konten.

	.// ₰		.// ₰
Brunnen- und Sammelrohranlage	18 517 —	Kanzleigeräte	217
Gebäudekonto	41 867	Telegraphenleitung	1 284
Dampfmaschinen, Pumpen u. Kessel	55 485	Wassermesser	39
Wasserhochbehälter	16 180	Elektrische Beleuchtung	1 060
Rohrnetz	105 801	Rohrprüfungsstelle	3 653
Geräte und Werkzeuge	3 854	zusammen	**247 957**

Die Anleiheschuld der Wasserwerke bezifferte sich Ende 1902 auf zusammen 6 347 708 .// 94 ₰, und zwar

5 557 708 .// 94 ₰ Anleiheschuld für das Wasserwerk I (Saloppe),
290 000 .// — ₰ Anleiheschuld für das Wasserwerk II (Tolkewitz),
50 000 .// — ₰ Anleiheschuld zum Bau eines III. Wasserwerkes,
450 000 .// — ₰ Anleiheschuld für das Wasserwerk Plauen,
Summe w. o.

Infolge Übernahme der Wasserwerke in den am 1. Januar 1903 einverleibten Vororten sind weiter hinzugetreten

324 311 .// 3 ₰ Anleiheschuld für das Wasserwerk Cotta,
402 331 .// 70 ₰ Anleiheschuld für das Wasserwerk Löbtau,
122 235 .// 48 ₰ Anleiheschuld für das Wasserwerk Naußlitz,
229 662 .// 95 ₰ Anleiheschuld für das Wasserwerk Trachau,
zusammen 1 078 541 .// 16 ₰.

Außerdem wurden im Jahre 1903 von der Anleihe 1900 erhoben

100 753 .// 43 ₰ Aufwand für Wasserhauptrohrlegungen in Vorstädten ohne eigene Wasserwerke und
35 000 .// — ₰ Aufwand für Vorarbeiten zum Bau eines III. Wasserwerkes.
1 214 294 .// 59 ₰ in Summe.

Getilgt wurden im Jahre 1903 260 968 .// 83 ₰, als

176 476 .// — ₰ von der Anleiheschuld für das Wasserwerk I,
6 912 .// 78 ₰ von der Anleiheschuld für das Wasserwerk Cotta,
58 813 .// 40 ₰ von der Anleiheschuld für das Wasserwerk Löbtau,
17 029 .// 96 ₰ von der Anleiheschuld für das Wasserwerk Naußlitz,
1 736 .// 69 ₰ von der Anleiheschuld für das Wasserwerk Trachau.
Summe w. o.

Die am Jahresschlusse aufgestellte Bilanz ergab folgende Zahlen.

Aktiven.	.//	₰
An Arealkonto	1 687 516	73
An Brunnen- und Sammelrohranlage	986 104	27
An Gebäudekonto	2 095 006	96
An Dampfmaschinen, Pumpen und Kessel	713 313	80
An Ersatzteile für die Dampfmaschinen	26 787	42
An Wasserhochbehälter	860 897	10
An Rohrnetzkonto	6 221 742	13
An Geräte und Werkzeuge	36 521	85
An Kanzleigeräte	3 915	12
An Telegraphenleitungskonto	24 791	75
An elektrische Beleuchtung	11 037	17
An Rohrprüfungsstelle	29 558	45
An Wassermesserkonto	36 933	37
An Wasserwerk Plauen	450 272	89
An Vorarbeiten für ein III. Wasserwerk, Baukosten	97 507	43
An Schleusenherstellung in Tolkewitz, Baukosten	95 361	40
An Beschleusung der Blasewitzer Straße in Tolkewitz, Baukosten	5 834	18
An Bohrversuche für Erweiterung des Wasserwerks, Baukosten	7 709	21
An Kassenbestand	305 977	20
An Wertpapierbestand	1 100 038	40
An Sächsische Bank zu Dresden, Einlage	420 000	—
An Vorschuß f. d. Schleusenbau an d. Wasserwerk Saloppe	4 002	—
An Feuerversicherungskonto	5 026	35
An Bestände und Reste	186 061	95
zusammen	**15 411 917**	**13**

Passiven.	.//	₰
Von Kapitalkonto	6 099 770	17
Von Reservefondskonto	300 000	—
Von Erweiterungsfondskonto	650 848	22
Von Erneuerungsfondskonto	1 054 799	26
Von Anleihekonto		
für d. Wasserwerk I (Saloppe)	5 381 232	94
f. d. Wasserwerk II (Tolkewitz)	290 000	
für das Wasserwerk Cotta	317 398	25
für das Wasserwerk Löbtau	343 518	30
für das Wasserwerk Naußlitz	105 205	52
für das Wasserwerk Plauen	450 000	—
für das Wasserwerk Trachau	227 926	26
zum Bau eines III. Wasserwerkes	85 000	—
für Rohrlegungen in Vorstädten ohne eigene Wasserwerke	100 753	43
Von verschiedenen Kreditoren (bewilligte Beträge für noch auszuführende Arbeiten)	5 464	78
zusammen	**15 411 917**	**13**

Dresden, im Juli 1904.

Stadtbaurat **Hasse.**

Gartenanlagen und Baumschulen.

I. Gärtnerei und Baumschulen.

In der Gärtnerei an der Tatzbergstraße hat sich eine Vermehrung der Frühbeetkästen nötig gemacht; es sind jetzt 42 Frühbeetkästen mit 929 Fenstern vorhanden.

An Bäumen, Sträuchern und Pflanzen waren Ende 1903 vorhanden

Pflanzen	Stück	im Werte von ℳ	Pflanzen	Stück	im Werte von ℳ
Bäume, verpflanzbare .	5 200	19 500	Sträucher und jüngere Gehölze	27 200	16 320
Bäume, ältere und stärkere	390	1 640	Rosen, niedrige . . .	2 860	953
Bäume, jüngere . . .	6 450	8 860	Efeu, Vinca . . .	12 500	415
Gehölze, veredelte . .	5 630	4 680	Topfpflanzen . . .	20 540	6 162
Gehölze, immergrüne .	8 400	14 650	Teppichpflanzen . . .	5 200	520
Nadelhölzer	30 200	19 700	Stauden	16 800	2 520
Heckenpflanzen . . .	6 550	1 310	Schlingpflanzen . . .	650	195
			zusammen	**148 570**	**97 425**

II. Die Anlagen.

Der Umfang der städtischen Anlagen ist durch Herstellung der Anlagen auf dem Leisniger Platze (1 460 qm), Hüblerplatze (2 570 qm), Strehlener Platze (600 qm) erhöht worden.

Außerdem kamen durch Einverleibung folgende Anlagen und Plätze hinzu:

Von der Gemeinde Löbtau Friedrich-August-Platz (7 826 qm), Wernerplatz (1 930 qm), Kirchplatz (1 430 qm), Dorfplatz (7 040 qm), Crispiplatz (2 730 qm), Nostitz-Wallwitz-Platz (14 124 qm), Platz an der Dresdner Straße (280 qm), Anlagen am alten Gemeindeamte (86 qm), Platz Ecke Bismarck- und Hohenzollernstraße (40 qm), Anlagen an Retiraden (10 qm), Rathausplatz (2 266 qm), Platz am Lerchenberg (1 200 qm).

Von der Gemeinde Plauen Westendpark (14 500 qm), Wettinplatz (2 100 qm), Rathausplatz (1 200 qm), Bienertplatz (2 000 qm).

Von der Gemeinde Naußlitz Platz an der Georgstraße (370 qm).

Von der Gemeinde Cotta Südplatz (140 qm).

Der Verwaltungsbereich der Stadtgärtnerei umfaßte Ende 1903 auf dem linken Elbufer 68 [48 [1])] öffentliche Anlagen und Schmuckplätze mit 390 820 [328 378 [1])] qm, auf dem rechten Elbufer 23 [22 [1])] öffentliche Anlagen und Schmuckplätze mit 43 579 [42 119 [1])] qm Fläche.

Ferner sind 7 Spielplätze mit 151 995 qm vorhanden. Gärtnerei, Baumschulen und Kompostlagerplätze enthalten 64 215 qm, in 14 städtischen Anstalten sind 222 759 qm, und in 59 Schulen 47 836 qm Fläche vorhanden, mithin im ganzen 176 Arbeitsplätze mit 921 204 qm Fläche, welche der gärtnerischen Pflege bedürfen.

[1]) Richtiggestellte Angaben für 1902.

Ausgepflanzt wurden in den Anlagen

Pflanzen	aus Gärtnerei und Baumschule			gekaufte			zusammen		
	Stück	im Werte von ℳ	₰	Stück	im Werte von ℳ	₰	Stück	im Werte von ℳ	₰
Bäume	30	68	—	—	—	—	30	68	—
veredelte Gehölze	10	28	20	—	—	—	10	28	20
immergrüne Gehölze . . .	699	940	—	—	—	—	699	940	—
Nadelhölzer	180	514	—	—	—	—	180	514	—
Sträucher	460	138	—	60	28	—	520	166	—
Stauden	810	176	50	—	—	—	810	176	50
hochstämmige Rosen . . .	—	—	—	315	347	50	315	347	50
niedrige Rosen	335	116	50	—	—	—	335	116	50
Astern, Myosotis, Pensés .	37 800	1 890	—	—	—	—	37 800	1 890	—
Topf- u. Dekorationspflanzen	19 385	3 886	—	—	—	—	19 385	3 886	—
Teppichbeetpflanzen . . .	11 300	2 110	—	—	—	—	11 300	2 110	—
Schlingpflanzen	21	11	—	—	—	—	21	11	—
Efeu und Vinca	4 500	450	—	—	—	—	4 500	450	—
Sommerpflanzen	28 045	4 027	—	—	—	—	28 045	4 027	—
verschiedene Zwiebelknollen .	3 270	1 033	50	19 400	918	—	22 670	1 951	50
zusammen	**106 845**	**15 388**	**70**	**19 775**	**1 293**	**50**	**126 620**	**16 682**	**20**

III. Die Straßenbäume.

Neue Alleen mit zusammen 444 Bäumen wurden in folgenden Straßen angepflanzt:

1) Rehefelder Straße	Crataegus oxyac. fl. pl.	18	6) Leipziger Straße	Sophora japonica	67
	Fraxinus excelsior	19	7) Frankenstraße . .	Ulmus montana .	24
2) Schlüterstraße . .	Tilia parvifolia . .	79		Crataegus oxyac. .	25
3) Gottleubaer Straße	Robinia pseudo-acacia	10	8) Nürnberger Straße	Ulmus effusa . . .	50
	Fraxinus excelsior	10	9) Hettnerstraße . .	Tilia dasystyla . .	31
4) Oskarstraße . . .	Gingko biloba . .	8	10) Lennéstraße . .	Robinia pseudo-acacia	20
	Fraxinus excelsior	7	11) Bergstraße . . .	Tilia parvifolia . .	22
5) Wasserstraße . . .	Sophora japonica	28	12) Leisniger Platz .	Tilia parvifolia . .	14
			13) Zöllnerplatz . . .	Sophora japonica	12

Durch Einverleibung der Gemeinde Plauen kamen 3464 Straßenbäume hinzu.

1) Bienertstraße . .	Schattenmorellen . .	171	13) MünchnerStraße	Tilia tomentosa et vulgaris. . . .	106
2) Bernhardstraße .	div. Obstbäume . . .	302	14) Pestitzer Straße .	Crataegus oxyac.	64
3) Chemnitzer Straße	Tilia vulgaris . . .	124	15) Poststraße . . .	Robinia inermis .	53
4) Coschützer Straße	div. Obstbäume . . .	11	16) Räcknitzer Straße	Weichselkirschen . . .	258
5) Daheimstraße . .	div. Obstbäume . . .	168	17) Reisewitzer Straße	Schattenmorellen . .	199
6) Falkenstraße . .	Aesculus rubi-cunda	203	18) Ringstraße . . .	Aesculus rubi-cunda	409
7) Grenzstraße . . .	Kirschbäume	86	19) Seminarstraße .	Kirschbäume	23
8) Großmannstraße	Tilia vulgaris . . .	132	20) Schulstraße . . .	Schattenmorelle . . .	39
9) Halbkreisstraße .	Robinia inermis .	80	21) Uferstraße	Tilia platyphyllos	147
10) Hegerstraße . . .	Schattenmorellen . .	41	22) Wasserstraße . .	Tilia platyphyllos	75
11) Hohestraße . . .	div. Obstbäume . . .	252	23) Westendstraße .	div. Obstbäume . . .	120
12) Kaitzer Straße .	div. Obstbäume . . .	401			

Durch Einverleibung der Gemeinde Löbtau kamen 1372 Straßenbäume hinzu.

1) Burgkstraße . . .	Tilia parvifolia . .	83	4) Germaniastraße	Sorbus aucuparia.	41
2) Cottaer Straße .	Platanen Platanus occidentalis .	23	5) Habsburgerstraße	Tilia parvifolia . .	34
3) Friedrich-August-Straße	Ulmus montana . .	84	6) Leumerstraße . . .	Acer platanoides .	18
			7) Lindenstraße . . .	Tilia parvifolia . .	133

8)	Plauensche Straße	Platanus occidentalis	309
9)	Poststraße	Ulmus montana	45
10)	Reisewitzer Straße	Tilia parvifolia	298
11)	Saxoniastraße	Tilia parvifolia	36
12)	Wallwitzstraße	Tilia parvifolia	18
13)	Wernerstraße	Platanus occidentalis	44
14)	Wilsdruffer Straße	Tilia parvifolia	22
15)	Nostitz-Wallwitz-Platz	Tilia parvifolia	160
16)	Schillingplatz	Aesculus rubicunda	24

Durch Einverleibung der Gemeinde Trachau kamen 1807 Straßenbäume hinzu.

1)	Aachener Straße	Obstbäume	30
2)	Ahornstraße	Acer platanoides	64
3)	Bahnhofstraße	Acer platanoides	30
4)	Burgsdorfer Straße	Acer platanoides	151
5)	Geblerstraße	Tilia hollandica	51
6)	Germanenstraße	Diverse Obstbäume	184
7)	Großenhainer Straße	Diverse Obstbäume	81
8)	Hedwigstraße	Tilia hollandica	15
9)	Herrmannstraße	Sorbus aucuparia	14
10)	Jubiläumstraße	Tilia hollandica	21
11)	Kronenstraße	Acer platanoides	133
12)	Kyffhäuserstraße	Tilia hollandica	70
13)	Lindenstraße	Tilia parvifolia	49
14)	Platanenstraße	Platanen Plat.occid.	159
15)	Reichenberger Straße	Tilia hollandica	53
16)	Schulstraße	Tilia hollandica	66
17)	Schützenhofstraße	Crataegus oxyac.	188
18)	Stephanstraße	Tilia hollandica	141
19)	Straße 26	Tilia hollandica	53
20)	Virchowstraße	Aesculus rubicunda	28
21)	Wilder-Mann-Straße	Juglans regia	213
22)	Veteranenstraße	Tilia hollandica	13

Durch Einverleibung der Gemeinde Cotta kamen 2104 Straßenbäume hinzu.

1)	Kronprinzstraße	Acer plat.	12
2)	Rennersdorfer Straße	Tilia parvifolia	22
3)	Sachsdorfer Straße	Tilia parvifolia	44
4)	Hühndorfer Straße	Aesculus rubicunda	50
5)	Unkersdorfer Straße	Crataegus oxyac.	41
6)	Pennericher Straße	Platanen Plat. occid.	64
7)	Klopstockstraße	Acer plat.	145
8)	Werkstättenstraße	Tilia parvifolia	20
9)	Omsewitzer Straße	Crataegus oxyac.	22
10)	Ockerwitzer Straße	Fraxinus excelsa	102
11)	Gottfried-Keller-Straße	Acer plat.	131
12)	Roquettestraße	Acer plat.	45
13)	Weißtropper Straße	Tilia parvifolia	24
14)	Warthaer Straße	Crataegus oxyac.	61
15)	Freiligrathstraße	Aesculus alba	34
16)	Mobschatzer Straße	Platanen Plat. occid.	41
17)	Hamburger Straße	Ulmus montana	52
18)	Raimundstraße	Aesculus rubicunda	3
19)	Thonbergstraße	Crataegus oxyac.	33
20)	Bahnstraße	Acer plat.	23
21)	Möricketraße	Tilia parvifolia	20
22)	Grillenburger Straße	Tilia parvifolia	145
23)	Leutewitzer Straße	Tilia parvifolia	38
24)	Steinbacher Straße	Ulmus montana	81
25)	Blumenthaler Straße	Acer plat.	37
26)	Abendrothstraße	Fraxinus americana	33
27)	Hörigstraße	Fraxinus americana	80
28)	Wilhelm-Franz-Straße	Acer plat.	82
29)	Alvensslebenstraße	Tilia parvifolia	105
30)	Weidenthalstraße	Tilia parvifolia	205
31)	Chamissostraße	Tilia parvifolia	25
32)	Hölderlinstraße	Tilia parvifolia	36
33)	Weißeritzufer	Aesculus rubicunda	248

Durch Einverleibung der Gemeinde Mickten kamen 95 Straßenbäume hinzu.

1)	Hohestraße	Acer plat.	42
2)	Leipziger Straße	Aesculus rub.	25
3)	Meißner Straße	Acer plat.	16
4)	Dorfplatz	Tilia parvifolia	4
5)	Dreieck	Acer plat.	8

Durch Einverleibung der Gemeinde Übigau kamen 39 Straßenbäume hinzu.

1) Hauptstraße	Tilia parvifolia	4	3) Dorfplatz	Tilia parvifolia	4
2) Schloßstraße	div. Obstbäume	31			

Durch Einverleibung der Gemeinde Kaditz kamen 339 Straßenbäume hinzu.

1) Am alten Friedhof	Pflaumen	35	6) Straße 5a	Crataegus	36
2) Am neuen Friedhof	Birnen	37	7) Straße N	Acer plat.	29
3) Lutherplatz	Juglans regia	20	8) Adolfstraße	Crataegus	22
4) Bernhardstraße	Fraxinus excelsior	26	9) Waldemarstraße	Acer plat.	44
5) Straße 5	Ulmus globosa	22	10) Straße E	Tilia holland.	30
			11) Trachauer Straße	Fraxinus excelsior	38

Als Ersatz für eingegangene Straßenbäume waren 814 Stück nachzupflanzen, d. i. 2,46 Prozent der 1902 vorhandenen.

An Straßenbäumen waren folgende vorhanden und von der Stadtgärtnerei zu unterhalten.

Bezeichnung der Bäume	Ende des Jahres 1901	1902	1903
Ahorn, wollfrüchtige (Acer dasycarpum)	1 537	1 537	1 537
Spitz- und Berg- (Acer platanoides und Acer pseudoplatanus)	2 006	2 051	3 125
rotblättriger (Acer platanoides Schwedleri)	99	106	106
eschenblättriger (Acer Negundo)	258	258	258
Kugelahorn (Acer globosa)	7	22	22
Götterbäume (Ailanthus glandulosa)	232	232	232
Birken (Betula alba)	507	507	507
Caraganen (Caragana arborescens)	30	30	30
Hainbuchen (Carpinus betulus)	24	24	24
Goldregen (Cytisus laburnum)	26	42	42
Eschen, amerikanische (Fraxinus americana)	26	26	214
amerikanische Weiß- (Fraxinus americana alba)	22	22	22
gewöhnliche (Fraxinus excelsior)	1 512	1 701	1 864
Koelreuterien (Koelreuteria paniculata)	250	250	250
Platanen (Platanus occidentalis)	1 129	1 129	1 697
Pappeln, Balsam- (Populus balsamifera)	155	155	155
Spitz- (Populus fastigiata)	67	74	74
Schwarz- (Populus nigra)	113	113	113
Silber- (Populus argentea)	28	28	28
Eichen (Quercus americana)	950	950	950
deutsche (Quercus pedunculata)	653	653	653
Akazien (Robinia pseudoacacia	56	56	86
und Robinia bessoniana)	381	381	484
Sophoren (Sophora japonica)	744	825	932
Ebereschen (Sorbus aucuparia)	841	1 043	1 098
Geweihbäume (Gymnocladus canadensis)	30	30	30
Gleditschien (Gleditschia triacanthos)	24	24	24
Salisburien (Gingko biloba)	146	146	154
Linden, klein- und großblättrige (Tilia parvifolia und platyphyllus)	5 189	6 707	8 708
Krim- (Tilia dasystyla)	644	651	702
Silber- (Tilia argentea)	236	262	406
holländische (Tilia vulgaris hollandica)	—	—	513
Bergulmen (Ulmus montana)	3 164	3 315	3 601
glattblättrige (Ulmus glabra fastigiata)	65	93	93
Kugelulme (Ulmus globosa)	33	33	105
Weißdorn (Crataegus oxyacantha flore pleno)	1 996	1 999	2 609
Flieder, gemeiner (Syringa vulgaris)	169	201	201
chinesischer (Syringa Rothomagensis)	—	24	24

Bezeichnung der Bäume	Ende des Jahres 1901	1902	1903
Kastanien, Roß- (Aesculus Hippocastanum)	3 127	3 127	3 323
gefüllt blühende (Aesculus Hippocastanum flore pleno)	28	28	28
rotblühende (Aesculus rubicunda)	1 898	1 904	2 732
gelbblühende (Aesculus flava)	105	105	105
eßbare (Castanea vesca)	13	13	13
Phellodendron amurense	141	141	141
Nußbäume, amerikanische (Juglans cinerea)	183	183	183
Wall- (Juglans regia)	10	10	243
Äpfel- und Birnbäume	967	1 339	2 956
Kirschbäume	272	303	1 120
Korneliuskirschen (Cornus mas)	101	101	101
Verschiedene Bäume	19		
Schneeball (Viburnum Opulus flore pleno)	11	19	19
Tulpenbäume (Liriodendron tulipifera)	—	116	116
zusammen	**30 224**	**33 089**	**42 753**

Neue Sprengventile sind in der Baumschule Abdeckerei, Schubert-, Hähnel-, Dürer-, Bernhard-, Liebig-, Semper- und Theresienstraße, Wasaplatz und Karcherallee angebracht worden.

Die Baumbewässerungsleitungen wurden durch Neuherstellung in der List-, Trinitatis-, Semper-, Wasa- und König-Albert-Straße von 87 530 auf 90 110 laufende Meter vermehrt. Es stieg dadurch die Zahl der mit Wasser versorgten Straßenbäume auf 11 359.

IV. Materialien, Geräte und Werkzeuge.

Ende 1903 waren Materialien im Werte von 5 948 ℳ 44 ₰, Geräte und Werkzeuge im Werte von 64 909 ℳ vorhanden.

V. Personal.

Der Durchschnittsbestand des Arbeiterpersonals betrug im

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
118	147	239	264	260	242
Juli	**August**	**September**	**Oktober**	**November**	**Dezember**
228	213	206	183	130	110.

Die Gesamtzahl der im Laufe des Berichtsjahres beschäftigten, zumeist wechselnden Personen betrug 311, und zwar 67 Gärtner, 130 Arbeiter und 114 Arbeiterinnen.

Dresden, den 21. Juli 1904.

Stadtrat **R. Kammsetzer.**

Berichte

der

dritten Abteilung des Rates.

1903.

Verfassungs- und Rechtssachen.

Von den Gegenständen der Tätigkeit der Geschäftsstelle sind folgende zu erwähnen:

I. Gemeindebezirks-Grenze.

Gemeindebezirks-Grenzregulierungen oder Ein- und Ausbezirkungen sind in 3 Fällen mit den Gemeinden Leubnitz-Neuostra, Reick und mit dem selbständigen Gutsbezirke Albertstadt zu behandeln gewesen.

II. Rechtssachen.

1) Von Verträgen der verschiedensten Art, welche die Stadtgemeinde abzuschließen hatte, wurden 45 vom Rechtsstandpunkte aus geprüft und beurteilt.

2) Es sind 20 Rechtsgutachten erteilt, beziehentlich Vorträge rechtsgutachtlicher Art erstattet worden. Anlaß hierzu gaben der Anspruch einer Person auf Ersatz des Schadens, der ihr durch Ausgleiten auf einer angeblich mit Eis bedeckten Gangbahn und den hierbei erlittenen Beinbruch entstanden ist; die Art der Berechnung der Benutzungsabgabe für die Straßenbahn in der Ludwig-Hartmann-Straße und in den fiskalischen Straßen in den Vorstädten Gruna und Seidnitz, sowie in der Leipziger Straße ab Oschatzer Straße; der Anspruch des Königlichen Finanzministeriums auf gewisse Rechte an der Quelle der Oberfischmannsteich-Wasserleitung; eine Schenkung, die einer bestimmten Person, eventuell aber dem Armenamte, letzterenfalls zur Unterstützung würdiger und bedürftiger Personen, zugewendet worden war; die Handhabung der Bestimmung in § 5 der sogenannten Urlaubsordnung vom 2. Januar 1902, betreffend die Beendigung des Lohnbezuges der Hilfsarbeiter mit der Einstellung der Dienstleistung zufolge Erkrankung; eine Entscheidung des Königlichen Landgerichts Dresden, nach welcher diejenige Beschwerde des Rats als unbegründet zurückgewiesen worden war, die derselbe gegen das Königliche Amtsgericht Dresden deshalb erhoben hatte, weil letzteres den Antrag des Stadtrats, von Kostenforderung für die Verlautbarung einer Sicherungshypothek abzusehen, abgelehnt hatte; eine Verordnung des Königlichen Kultusministeriums, wodurch dem alten Schulgrundstück in Vorstadt Kaditz die Kirchschullehnseigenschaft zugesprochen worden war; die Verwendung der sogenannten Chemnitzer und Falkenstraße-Unterhaltungsfonds zu Steuererleichterungen im Jahre 1902 seitens der vormaligen Gemeinde Plauen; weiter die Fragen, ob und inwieweit ein Verbot des Beitritts zu Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften für städtische Beamte und Lehrer zu erlassen sei; ob die Verfolgung eines Schadenersatzanspruches oder Rückgriffsrechtes gegen den ehemaligen Gemeindevorstand einer einverleibten Gemeinde deswegen, weil er Straßenbaukautionen bei der Spar- und Vorschußbank angelegt hatte, Aussicht auf Erfolg biete; ob die zwischen einzelnen einverleibten Gemeinden und verschiedenen Versicherungsgesellschaften abgeschlossenen Versicherungsverträge durch die Einverleibungen als erledigt anzusehen seien; ob diejenigen Beamten einer einverleibten Gemeinde, die den Umtausch eines als Straßenbaukaution hinterlegten Einlagebuches des Spar- und Vorschuß-Vereins in Dresden gegen ein Einlagebuch der Spar- und Vorschuß-Bank daselbst vorgenommen hatten, für den infolge Konkurses der letzteren Bank entstandenen Schaden ersatzpflichtig seien; ob Aussicht vorhanden sei, daß die gerichtliche Verfolgung des Schadenersatzanspruches, der der Stadtgemeinde aus Anlaß eines zwischen einem Straßenbahn-Motorwagen und einer Dampfstraßenwalze auf der Parkstraße erfolgten Zusammenstoßes entstanden ist, Erfolg haben werde; ob auf staatlich genehmigte Straßenbahnen, insoweit diese durch die Einverleibung der Vororte Gruna und Seidnitz zum Stadtgebiet gekommen waren, ohne weiteres die bereits für das letztere geltenden Bestimmungen in bezug auf den Tarif, die Stromlieferung usw. Anwendung zu finden haben; ob eine Verpflichtung der Dresdner Straßenbahn zur Zahlung eines Beitrages zu den Kosten einer Notbrücke über die Elbe und des Brückengeldes aus den bezüglichen Vertragsbestimmungen ge-

folgert werden könne; ob die Rechtsanschauung der Sozietätsbrauerei zum Waldschlößchen zutreffend sei, daß sie den Pachtzins für das von ihr an die Stadtgemeinde verpachtete Areal an der Schiller-Straße, auf welchem das Gebäude der 1. Hebestelle stand, bis zur Abtragung dieses Gebäudes oder bis zum Ablauf des Pachtvertrages fordern könne, obwohl sie das betreffende Areal unentgeltlich, sowie lasten- und kostenfrei an die Stadtgemeinde Dresden zu Straßenzwecken bereits abgetreten hatte; ob ein Vorgehen gegen den Verwalter eines Konkurses, in dem eine bevorrechtigte Konkursforderung (Abgabenforderung) der Stadtgemeinde völlig ausgefallen war, auf Ersatz des Ausfalls in frage zu ziehen sei; ob den Hinterlassenen eines verstorbenen Beamten mit rücksicht darauf, daß gegen diesen zur Zeit seines Todes wegen dienstlicher Vergehen eine gerichtliche Untersuchung anhängig war, Pension zu gewähren sei; ob die Schulgemeinde Dresden als Rechtsnachfolgerin der vormaligen Schulgemeinde Plauen an einigen bezüglichen Kapitalien irgend welches Eigentums- oder Zurückhaltungsrecht mit Aussicht auf Erfolg geltend machen könne oder ob sie verpflichtet sei, in Aushändigung dieser Kapitalien an den Kirchenvorstand zu Dresden-Plauen zu willigen; ob das Grundstück der Heger-Bienert-Stiftung in Vorstadt Plauen von der Schulgrundsteuer frei zu lassen sei oder nicht, und dergleichen mehr.

3) Die Stadtgemeinde hatte im Jahre 1903 21 Rechtsstreite zu führen, 4 als Klägerin, 15 als Beklagte und 2 als Nebenintervenientin.

Die Rechtsstreite betrafen

a. Anspruch auf Bezahlung von 27 312 .// 16 ₰ s. A. Entschädigung für Land, welches aus Anlaß des Umbaues der Dresdner Bahnhöfe enteignet worden war;

b. Anspruch auf Bezahlung von vorläufig 100 000 .// s. A. Entschädigung wegen Enteignung gewisser Teile eines gewerblichen Zwecken dienenden Grundstückes aus Anlaß des Umbaues der Dresdner Bahnhöfe;

c. Feststellung, daß den beklagten Gegnern der Stadtgemeinde keinerlei Erbanspruch an einem der Stadtgemeinde testamentarisch zugefallenen Nachlaß zustehe;

d. Anspruch des Klägers auf Anerkennung seitens der Stadtgemeinde dahin, daß sie verpflichtet sei, einen für eine Hypothek aufgesparten Serienreservefondsanteil seinerzeit dem Kläger oder dessen Erben auszuzahlen;

e. Anspruch auf Ersatz der Kosten, die der Stadtgemeinde aus Anlaß der Beschädigung eines Wasserhauptrohres gelegentlich eines Baues entstanden waren;

f. Anspruch auf Ersatz des Schadens, der dem Kläger durch eine Auskunft an Ratsstelle entstanden sein sollte;

g. Forderung von Montagekosten im Betrage von 540 .//, die bei Installation der elektrischen Beleuchtungs-, Fernsprech- und Klingelanlage im Gemeindehause eines einverleibten Vorortes angeblich entstanden waren;

h. Forderung von 1073 .// 54 ₰ für Lieferungen und Arbeiten bei Gelegenheit der Einrichtung der elektrischen Beleuchtung in der alten und der neuen Schule eines einverleibten Vorortes;

i. Forderung auf Ersatz eines Schadens in Höhe von 202 .// 70 ₰, welcher angeblich bei Anlegung einer Wasserleitung durch widerrechtlichen Eingriff in fremden Grundbesitz verursacht worden sein sollte;

k. Forderung von 1010 .// Honorar für Lieferung von Fassaden- und Detailzeichnungen zum Baue des Verwaltungsgebäudes in einem einverleibten Vororte;

l. Forderung von 10 562 .// 80 ₰ als Kosten für Herstellung der Burgsdorffstraße in Vorstadt Trachau;

m. Anspruch auf Zurückgabe eines als Kaution hinterlegten Sparkassenbuches über 521 .// 19 ₰;

n. Anspruch auf Ersatz eines Schadens, den der Kläger durch einen erlittenen und angeblich durch die Beklagte verursachten Unfall gehabt hatte;

o. Forderung auf Beseitigung einer Brunnenanlage und einer Röhrfahrt, welche die Beklagte auf einem der Klägerin gehörigen Grundstücke hat;

p. Anspruch auf Bezahlung von 17 149 .// 95 ₰ Entschädigung für Land, welches aus Anlaß des Ausbaues der Teplitzer Straße in Vorstadt Strehlen enteignet worden war;

q. Anspruch auf Zurückzahlung eines Darlehns in Höhe von 1000 .// s. A., welches seinerzeit eine hiesige Bank einer am 1. Januar 1903 einverleibten Gemeinde gewährt hatte;

r. Forderung auf Feststellung dahingehend, daß ein Recht, einen 14 011 .// 20 ₰ betragenden Kostenrest für eine in Vorstadt Plauen errichtete Ufermauer usw. in das Oblastenbuch für die Stadt Dresden einzutragen, nicht bestehe;

s. Anspruch auf Gewährung von 342 .// 95 ₰ entgangenen Arbeitslohnes und einer Rente von jährlich 650 .// aus Anlaß eines angeblich durch Verschulden der Beklagten verursachten Unfalles;

t. Anspruch auf Zahlung von 2200 .// Schmerzensgeld und Gewährung einer Rente von jährlich 400 .// aus Anlaß eines Unfalles, den die Beklagte verursacht haben sollte;

u. Anspruch eines Vaters auf Herausgabe seines im städtischen Findelhause untergebrachten Kindes und

v. Anspruch auf Zahlung eines Schmerzensgeldes und einer jährlichen Rente, sowie auf Erstattung verschiedener Auslagen an Arzthonorar, an entgangenem Arbeitsverdienst usw. aus Anlaß einer dem Kläger in der Kinderbesserungsanstalt durch einen daselbst untergebrachten Knaben zugefügten Körperverletzung.

III. Verschiedene Angelegenheiten.

A. Begründung von Stiftungen.

1) Der am 16. Januar 1902 zu Dresden verstorbene Dr. med. Gotthelf Otto Ihle hat in seinem Testamente seine Mutter zur alleinigen Erbin seines Nachlasses eingesetzt und weiter verfügt, daß nach deren Tode das von ihm hinterlassene Vermögen zur Errichtung von Stiftungen verwendet werde, aus deren Erträgnissen unbescholtene Herzkranke unterstützt werden sollen, und zwar unbeschadet des seinem Bruder auf dessen Lebenszeit ausgesetzten Genusses der Zinsen von der Hälfte des Nachlasses.

Er hat ferner angeordnet, daß die näheren Bestimmungen über die Errichtung der zu begründenden Stiftungen von seiner Mutter getroffen werden sollen.

Dies ist geschehen. Die aufgestellten Stiftungssatzungen hat der Rat, insoweit nötig mit Zustimmung der Stadtverordneten, und die durch die Satzungen festgesetzte Stiftung selbst das Königliche Ministerium des Innern genehmigt.

Diese Stiftung wird erst künftig in Wirksamkeit treten, da erst nach dem Tode der Mutter des Erblassers das Vermögen, das diese nach Vorstehendem ererbte, der Stiftung zuzufließen hat.

Die Vergebung der Stiftungserträgnisse wird seinerzeit im Januar jedes Jahres erfolgen und im Dezember jedes Jahres wird zur Bewerbung um den Stiftungsgenuß öffentlich aufgefordert werden.

2) Aus dem Nachlasse der in Dresden verstorbenen Frau Cäcilie Elisabeth Lauterbach geb. Steger ist dem Rate durch ihren Gatten, Herrn Oberst z. D. Lauterbach, entsprechend dem Wunsche der Verstorbenen, die Summe von 10 000 .// übergeben worden. Die Erträgnisse dieses Kapitals sollen den Armen in der Stadt Dresden zu gute kommen. Der Rat hat diese Zuweisung unter Ausdruck seines Dankes angenommen.

3) Der in Dresden verstorbene Privatmann Friedrich Bruno Bärthold hat der Stadtgemeinde Dresden für Zwecke des Bürgerhospitals 24 000 .//, des Waisenhauses 5000 .// und des Stadtirren- und Siechenhauses gleichfalls 5000 .// letztwillig vermacht. Der Rat hat diese Vermächtnisse unter Ausdruck seines Dankes angenommen.

4) Die am 4. Februar 1903 in Dresden verstorbene Witwe des früheren Stadtbuchhalterei-Assistenten Knoll, Frau Auguste Bertha Knoll geb. Kummer, hat dem Rate letztwillig 12 000 .// als Vermächtnis mit der Bestimmung hinterlassen, diese Summe als „Auguste-Bertha-Stiftung" zu verwalten und ihre Erträgnisse jährlich an zwei bedürftige und würdige Töchter von Ratsbeamtenwitwen, die sich verheiraten wollen, zu gleichen Teilen zu vergeben. Der Rat hat dieses Vermächtnis unter Ausdruck seines Dankes angenommen.

5) Ein in Dresden verstorbener Privatmann hat der Stadtgemeinde sein Vermögen in Höhe von ungefähr 13 000 .// mit der Bestimmung hinterlassen, davon arme Kinder evangelisch-lutherischer Konfession während der Sommerferien in eine Sommerfrische zu schicken. Der Rat hat diese Erbschaft mit Zustimmung der Stadtverordneten angenommen.

6) Der am 13. April 1903 in Karlsbad verstorbene, vorher in Dresden wohnhaft gewesene Amtsrichter a. D. Dr. jur. Emil Munz hat unter Aussetzung von Vermächtnissen und Leibrenten an Verwandte und Freunde die Stadt Dresden zur Erbin seines Vermögens eingesetzt und bestimmt, daß die Erträgnisse zur Begründung einer Freistelle im Bürgerhospitale und zur Verschönerung der Stadt Dresden oder deren Anlagen verwendet werden. Der Rat hat mit Zustimmung der Stadtverordneten diese Erbschaft angenommen. Die sterblichen Überreste des seinerzeit zu Karlsbad beerdigten Amtsrichters Dr. Munz sind daselbst wieder ausgehoben, nach Dresden überführt und am 26. Mai 1904 auf dem Annenfriedhofe an der Chemnitzer Straße an der Seite seiner Eltern unter Teilnahme von Verwandten und Freunden des Verstorbenen, sowie eines Vertreters der Stadt Dresden beigesetzt worden.

Außerdem ist noch, wie alljährlich, über eine größere Anzahl Stiftungen die Aufsicht geführt worden.

B.

Hierüber ist noch Nachstehendes zu behandeln gewesen.

1) Die nachgesuchte Genehmigung der Pensionskasse für die Beamten der Mühlenbauanstalt und Maschinenfabrik vorm. Gebr. Seck und des Eisenwerkes „Schmiedeberg" in Dresden durch die Königliche Kreishauptmannschaft, und zwar auf grund des § 53 letzter Absatz des Reichsgesetzes

über die privaten Versicherungsunternehmungen vom 12. Mai 1901, ist nach mehrfach erforderlich gewesener Abänderung der bezüglichen Satzungen herbeigeführt, ebenso ist

2) die Genehmigung der neuen an Stelle des bisherigen Statuts getretenen Satzungen der Kinderheilanstalt zu Dresden nach verschiedenen Verhandlungen vermittelt worden.

3) Das bisher in Geltung gewesene Regulativ für das in Dresden bestehende Henrietten-Stift, welches den Zweck hat, bedürftigen und unbescholtenen, dem israelitischen Glauben angehörigen Mitgliedern der Dresdner Stadtgemeinde allein oder mit ihren Familienangehörigen freie Wohnung in dem Stiftungsgrundstück zu gewähren, auch die Inhaber der Wohnungen mit Geld- und sonstigen Beihilfen zu unterstützen, ist zur besseren Verfolgung der wohltätigen Absichten des Stifters aufgehoben und durch ein neues Regulativ vom 21. April 1903 ersetzt worden; dieses neue Regulativ hat die Genehmigung aller zuständigen Faktoren, einschließlich des Königlichen Ministeriums des Innern, gefunden.

Dresden, im Juli 1904.

Bürgermeister **Hetschel.**

Standesämter.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

Die Registrandeneingänge betrugen im Jahre 1903 zusammen 1958 (1533).

Von auswärtigen Standesämtern gelangten 2348 (2298) Aufgebote zum öffentlichen Aushang.

Anzeigen wegen verspäteter Anmeldung von Geburts- und Sterbefällen sind seitens der hiesigen Standesämter in 40 (31) Fällen an den Rat erstattet und in 6 (8) Fällen sind hierauf Strafverfügungen erlassen worden.

Es waren 96 (101) Ehedispensationsgesuche zu behandeln.

Nachgesucht wurde um Befreiung von den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches in § 1312 in 61 Fällen, in § 1313 in 17 Fällen, in § 1316 in 3 Fällen und in §§ 1312 und 1313 in 8 Fällen, ferner von den Bestimmungen des Reichsgesetzes vom 6. Februar 1875 in § 46 in 4 Fällen, in § 47 in 2 Fällen und in §§ 46/47 in 1 Falle.

Standesamtsregister-Berichtigungssachen waren 202 (203) zu erledigen.

Infolge der am 1. Januar 1903 erfolgten Einverleibung von mehreren Vorortsgemeinden in die Stadtgemeinde Dresden hatte der Rat gemäß vertragsmäßiger Bestimmungen in den Vorstädten Löbtau, Cotta, Trachau, Mickten, Kaditz und Plauen die daselbst bereits bestehenden Standesämter zu belassen. Ihre Bezirke, die mit fortlaufenden Zahlen an Stelle der Ortsnamen bezeichnet wurden, blieben unverändert und setzen sich wie folgt zusammen:

Standesamt Dresden VI: Vorstädte Löbtau, Naußlitz, Wölfnitz,
Standesamt Dresden VII: Vorstadt Cotta,
Standesamt Dresden VIII: Vorstadt Trachau,
Standesamt Dresden IX: Vorstadt Mickten,
Standesamt Dresden X: Vorstädte Kaditz und Übigau,
Standesamt Dresden XI: Vorstadt Plauen.

Seitens des Standesamtes XI sind auch fernerhin die standesamtlichen Geschäfte der Gemeinde Cunnersdorf gegen Gewährung einer Entschädigung von 200 ℳ jährlich mit zu besorgen.

Das Standesamt X, das im Anfange des Berichtsjahres in der alten Schule zu Vorstadt Kaditz, Kirchstraße 1, untergebracht war, wurde später in das vormalige Kaditzer Gemeindeamt, Simsonplatz 8, und zwar in die daselbst im ersten Obergeschoß zur Verfügung gestellten Räume verlegt.

Mit Genehmigung der Königlichen Kreishauptmannschaft werden vom 1. Januar 1903 an die standesamtlichen Geschäfte der Vorstadt Seidnitz nicht mehr von dem Standesamte Leuben, sondern von dem Standesamte Dresden V, der Vorstädte Räcknitz und Zschertnitz nicht mehr von dem Standesamte Kaitz, sondern von den Standesämtern I und II und der Vorstadt Wölfnitz nicht mehr von dem Standesamte Niedergorbitz, sondern vom Standesamte Dresden VI erledigt.

Zur Deckung des Aufwandes für die 11 Standesämter war im Haushaltplane und in seinem Nachtrage ein Zuschuß von zusammen 111 137 ℳ (67 659 ℳ) vorgesehen; er betrug aber in Wirklichkeit nur 101 731 ℳ.

Über die Tätigkeit der Standesämter im einzelnen ergibt sich näheres aus nachstehender Übersicht.

Bei den Königlichen Standesämtern Dresden	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	Zusammen
I. Beurkundung von Geburten.												
1) Einträge von Geburten in die Geburtshauptregister	2524	2612	2684	1101	3061	1755	567	241	255	269	330	15399
darunter Einträge unehelicher Geburten	284	551	295	83	1165	131	40	12	14	13	24	2612
2) Einträge in die Geburts-Nebenregister mit Beglaubigungsvermerk	2524	2612	2684	1101	3061	1755	567	241	255	269	330	15399
3) Einträge in das Geburtsrepertorium zweimal	2524	2612	2684	1101	3061	1755	567	241	255	269	330	15399
4) Geburtsbescheinigungen gültig zum Zwecke der Taufe	2524	2612	2684	1101	3061	1755	567	241	255	269	330	15399
5) Desgleichen zum Zwecke der Schulanmeldung	2197	1611	1062	78	—	599	226	34	—	180	97	6084
6) Desgleichen zum Zwecke der Anmeldung zur Rekrutierungsstammrolle	308	457	319	77	—	107	53	7	—	—	42	1370
7) Desgleichen zum Zwecke der Kranken- und Invaliditätsversicherung	374	552	342	254	677	275	93	73	49	174	50	2913
8) Desgleichen zum Zwecke der Armenversorgung	40	269	169	36	31	183	46	—	—	—	21	795
9) Desgleichen zum Zwecke der Strafverfolgung	36	146	104	36	6	20	13	—	—	11	9	381
10) Desgleichen für Anstalten und sonstige Behörden	87	213	170	72	39	13	5	10	—	26	11	646
11) Ausgefertigte Geburtsurkunden	2502	2588	1995	734	790	1199	226	85	52	208	477	10856
12) Geburtseinträge in Familienstammbücher	1463	1079	1245	302	521	365	222	62	59	52	126	5496
13) Auszüge für die Impfliste	2524	2612	2677	1101	3061	1748	567	241	255	269	330	15385
14) Auszüge für die Militärstammrolle	1553	1853	1114	273	—	369	283	—	—	—	118	5563
15) Einzelanzeigen an die Vormundschaftsgerichte, betreffend die Geburten												
a. ehelicher Kinder, die nach dem Tode des Vaters geboren worden sind	4	7	6	3	10	3	2	—	—	—	2	37
b. unehelicher Kinder	284	551	307	85	1165	131	40	12	14	13	24	2626
16) Randvermerke über a. nachträgliche Anzeigen der Vor												

(Legitimationen)	113	396	110	40	86	56	18	2	2	2	10	835
c. Ehelichkeitserklärungen . . .	7	14	1	—	—	1	—	—	4	2	—	29
d. Adoptionen	8	13	2	—	—	—	—	—	—	—	—	23
e. Erteilung eines anderen Familiennamens nach § 1706 des Bürgerlichen Gesetzbuchs	18	65	17	2	—	2	1	—	—	—	1	106
f. Änderung von Familiennamen (Feststellung der Standesrechte)	8	9	5	—	—	1	—	—	—	—	4	27
g. Berichtigungen von Geburtsregistereinträgen	39	98	52	3	3	12	5	1	1	—	5	219
17) Mitteilungen an die zuständigen Pfarrämter über 16b—g	193	595	187	45	89	72	24	3	7	4	20	1 239
18) Desgleichen an die Vormundschaftsgerichte über 16b	113	396	110	40	86	56	18	2	2	2	10	835

II. Beurkundung von Sterbefällen.

1) Einträge in die Sterbe-Hauptregister	1 720	2 616	1 528	683	1 176	749	237	104	86	103	155	9 157
darunter von Totgeburten . .	78	113	109	34	148	78	16	7	5	6	7	601
2) Einträge in die Sterbe-Nebenregister mit Beglaubigungsvermerk . . .	1 720	2 616	1 528	683	1 176	749	237	104	86	103	155	9 157
3) Einträge in das Sterberepertorium .	1 720	2 616	1 528	683	1 176	749	237	104	86	103	155	9 157
4) Todesbescheinigungen zum Zwecke der Beerdigung	1 720	2 616	1 528	683	1 176	749	237	104	86	103	155	9 157
5) Todesbescheinigungen für Zwecke der Kranken- u. Invaliditätsversicherung	318	1 015	491	281	304	251	110	23	26	34	50	2 903
6) Einträge in Familienstammbücher. .	168	135	216	82	97	99	57	23	15	10	12	914
7) Einzelne Anzeigen an die Vormundschaftsgerichte über die Todesfälle, außer den Totgeburten	1 642	2 503	1 419	649	1 028	671	221	97	81	97	148	8 556
8) An die Königliche Ersatzkommission erstattete Anzeigen des Todes der im Alter bis zu 25 Jahren hier verstorbenen männlichen Personen . .	415	453	444	309	214	269	101	30	39	—	40	2 314
9) Anzeigen an den Rat, hier verstorbene ausländische Personen betreffend, die keine Leibeserben hinterlassen haben (gemäß der Ministerial-Verordnungen vom 3. Januar und 20. Oktober 1876)	27	37	7	—	15	—	—	—	—	—	—	86
10) Ausgefertigte Sterbeurkunden . . .	1 353	1 637	967	126	640	164	57	27	19	40	114	5 144

Bei den Königlichen Standesämtern Dresden	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	zu-sammen
11) a. An andere Standesämter erstattete Anzeigen des Todes anderwärts geborener und vor erfülltem 20. Lebensjahre hier verstorbener männlicher Personen	109	169	91	147	81	68	21	12	3	4	5	710
b. Von anderen Standesämtern eingegangene Anzeigen des Todes hier geborener und vor erfülltem 20. Lebensjahre anderwärts verstorbener männlicher Personen	126	321	91	25	125	43	14	7	11	3	12	778
12) Randvermerke über Berichtigung und Ergänzung von Sterberegistereinträgen	11	14	6	6	5	3	1	—	—	—	—	46
III. Aufgebote und Eheschließungen.												
1) Aufgebotsverhandlungen	1 238	1 016	877	240	384	308	86	49	32	36	97	4 363
2) Einträge in die Aufgebotsliste . . .	1 238	1 016	877	240	384	308	86	49	32	36	97	4 363
3) Einträge in das Aufgebots- und Heirats-Doppelrepertorium zweimal	1 238	1 016	877	240	384	308	86	49	33	36	97	4 364
4) Aufgebotsbescheinigungen zum Zwecke der Bestellung des kirchlichen Aufgebots	1 238	1 016	877	240	384	308	86	49	31	36	97	4 362
5) Anfertigung von Aufgebotskarten zum Aushange im Rathause	1 238	1 016	877	240	384	308	86	49	32	36	90	4 356
6) Ersuchen u. Aufgebots-Bekanntmachungen für auswärtige Behörden zum Zwecke der Veröffentlichung der Aufgebote	548	443	332	93	148	91	36	22	6	16	64	1 799
7) Desgleichen an die Redaktionen ausländischer Zeitungen	19	5	5	–	1	–	–	–	–	–	–	30
8) Aufgenommene Urkunden über erteilte väterliche, mütterliche, oder vormundschaftliche Genehmigung zur Verehelichung	15	6	15	31	50	32	4	5	1	7	9	175
9) Vollmachten für den anderen Verlobten zum Zwecke der Aufgebotsbestellung	121	75	34	13	10	19	4	2	—	1	4	283
10) Erteilte Ermächtigungen und Bescheinigungen zur Eheschließung vor einem anderen Standesbeamten	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

davon auf Ermächtigung und Bescheinigung anderer Standesämter	37	34	23	11	—	14	3	2	2	1	5	132
13) Eheschließungsbescheinigungen zum Zwecke der Trauung	1 159	962	841	223	370	301	80	46	33	34	89	4 138
14) Eheschließungsbescheinigungen in Familienstammbücher	1 163	985	942	242	414	177	50	23	31	25	64	4 116
15) Einträge in die Heiratsnebenregister mit Beglaubigungsvermerk	1 159	962	841	223	370	301	80	46	33	34	89	4 138
16) Ausgefertigte Heiratsurkunden	279	265	202	54	39	229	47	5	11	10	47	1 188
17) Einträge in das Heiratsrepertorium	1 159	962	841	223	370	301	80	46	33	34	89	4 138
18) Eheschließungsbescheinigungen f. Zwecke der Invalidenversicherung	185	181	123	57	54	207	44	26	26	6	20	929
19) Anzeigen an die Vormundschaftsgerichte über die Wiederverehelichung von Frauen mit minderjährigen ehelichen Kindern	47	75	52	10	21	23	4	2	—	—	5	239
20) Randvermerke über												
a. Familiennamen-Änderungen	3	2	1	1		3	—	—	—	—	—	10
b. Untersagungen der Namensführung von seiten geschiedener Ehemänner an ihre geschiedenen Frauen	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
c. Wiederannahme früherer Namen von seiten geschiedener Frauen	8	7	6	—	—	1	—	—	—	—	—	22
d. Ehenichtigkeitserklärungen	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4
e. Ehescheidungen	93	77	63	10	—	9	4	1	—	—	10	267
f. Berichtigungen von Heiratsregistereinträgen	11	9	17	—	—	1	1	1	—	—	2	42
21) Mitteilungen zu 20 a—f an die zuständigen Pfarrämter	119	96	87	11	1	14	5	2	—	—	12	347
22) Vaterschaftsanerkennungen (Legitimationen)												
a. zum Heiratsregister	2	—	—	1	—	—	3	1	2	2	—	11
b. in besonders anzufertigenden Urkunden	5	9	48	6	6	16	3	—	1	—	—	94
23) Mitteilungen zu 22 an auswärtige Standesämter	7	9	48	6	6	16	6	1	1	—	—	100

Bei den Königlichen Standesämtern Dresden	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	zu-sammen
24) Elterliche und vormundschaftliche Genehmigungen zur Verehelichung .	169	93	152	40	50	49	25	12	1	7	16	614
25) Beigebrachte Erlaubnisscheine												
a. der vorgesetzten Militärbehörden	24	8	30	—	3	4	—	—	1	—	1	71
b. anderer vorgesetzter Dienstbehörden	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	1	4
26) Beigebrachte Unbedenklichkeitszeugnisse des Rates zu Dresden zur Eheschließung von bayerischen Staatsangehörigen und Ausländern . .	143	112	69	16	41	24	8	4	1	2	6	426
27) Beigebrachte Bescheinigungen ausländischer Behörden, daß Ehehindernisse nicht vorhanden sind . . .	4	2	1	1	2	5	1	—	—	—	—	16
28) Beigebrachte Zeugnisse des Amtsgerichts über Vermögensauseinandersetzungen verwitweter oder geschiedener Personen mit ihren minderjährigen Kindern früherer Ehen .	162	129	112	33	45	44	11	4	4	3	20	567
29) Beigebrachte gerichtliche Bescheinigungen zum Ersatz der Einwilligung der gesetzlichen Vertreter zur Eheschließung	3	—	—	1	—	1	2	—	—	—	—	7
30) Ausgestellte Karten für Eheschließungen	1 159	1 016	841	223	370	301	80	46	28	20	89	4 173

IV. Sonstige standesamtliche Geschäfte.

1) Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle, mitgeteilt durch Wochenlisten												
a. an die Königliche Polizeidirektion	5 403	6 190	5 053	2 007	4 607	2 805	884	391	401	406	574	28 721
b. an den Rat zu Dresden . .	5 403	6 190	5 053	2 007	4 607	2 805	884	391	401	406	574	28 721
2) Eheschließungen, mitgeteilt durch Wochenlisten an die lutherischen Pfarrämter	1 126	945	841	223	370	301	80	46	33	34	89	4 088
3) Geburten, Aufgebote, Eheschließungen und Sterbefälle mitgeteilt durch Listen												

5) Anzeigen an das Königl. Ministerium des Innern zum Zwecke der Anfertigung einer sächsischen Adelsmatrikel												
a. Geburten	10	3	9	4	5	—	—	—	—	—	—	31
b. Eheschließungen	4	3	5	4	—	1	—	—	—	—	—	17
c. Sterbefälle	12	11	13	4	7	1	—	—	—	—	—	48
6) An das städtische Statistische Amt abgelieferte Zählkarten	5 403	6 190	5 053	2 007	4 607	2 805	884	391	401	406	574	28 721
7) Strafandrohungen und Verfügungen	3	—	8	—	2	—	—	—	—	—	6	19
8) Anzeigen über verspätete Geburts- und Sterbefallanmeldungen . . .	5	4	4	5	1	12	9	—	—	—	—	40
9) Verkaufte Familienstammbücher												
a. das Stück zu 1 ℳ	447	258	249	52	193	45	16	12	13	13	43	1 341
b. das Stück zu 50 ₰	716	732	411	178	208	111	31	11	10	12	36	2 456
10) Gebühreneinnahme (Mark) . . .	2945,70	2766,75	1999,50	601,50	1026,50	879,30	193,00	69,50	55,00	144,50	376,50	11 057,75

Dresden, im September 1904.

Bürgermeister **Hetschel.**

Kirchenwesen.

I. Allgemeines.

Die in dem vorjährigen Verwaltungsberichte auf Seite 361 im 1. Absatze erwähnten Verhandlungen über die Pensionsverhältnisse der nachstehend sofort zu bezeichnenden zwei Geistlichen-Stellen führten dazu, daß das Königliche Ministerium des Kultus und öffentlichen Unterrichts die bei dem Stadt-Irren- und Siechenhause hier, sowie bei dem Stadtkrankenhause Dresden-Johannstadt zu errichtenden zwei Geistlichen-Stellen als öffentliche Kirchenämter anerkannte und die Aufnahme dieser Stellen in die für die Geistlichen der evangelisch-lutherischen Landeskirche und deren Angehörige bestehenden allgemeinen Pensionskassen genehmigte. Nunmehr war bezüglich dieser beiden Geistlichen-Stellen, deren Begründung die Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums gefunden hatte, vom Stadtrate als Kollaturbehörde das Besetzungsverfahren einzuleiten.

Im Verlaufe des letzteren wurde mit Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums die Geistlichen-Stelle am Stadt-Irren- und Siechenhause dem Diakonus am hiesigen Friedrichstädter Krankenhause, Stadt-Irren- und Siechen-, sowie städtischen Versorghause, Karl Otto Vogel, die Stelle am Stadtkrankenhause Dresden-Johannstadt dem Pfarrer Max Julius Büttner in Lauenstein mit der Maßgabe übertragen, daß ersterer das Luisenstift in Vorstadt Löbtau, letzterer das Bürgerhospital mit zu pastorieren hat.

Das durch die vorbezeichnete Stellenübertragung an den Diakonus Vogel freigewordene Diakonat am hiesigen Stadtkrankenhause Friedrichstadt sowie städtischen Versorghause übertrug der Rat unter Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums dem Pfarrer Emil Hermann Richard Döhler in Leuba bei Ostritz.

Diakonus Döhler hatte gleichzeitig die Pastorierung des städtischen Hohenthalhauses mit zu übernehmen.

Durch die am 1. Januar 1903 erfolgte Vereinigung der Landgemeinden Cotta, Kaditz, Mickten, Trachau, Uebigau, Löbtau, Naußlitz und Plauen mit der Stadtgemeinde Dresden sind in kirchlicher Hinsicht folgende Änderungen eingetreten:

1) Die Parochie Cotta (aus der vormaligen Gemeinde Cotta bestehend), die Parochie Kaditz (aus den vormaligen Gemeinden Kaditz, Mickten, Trachau und Uebigau bestehend) und die Parochie Plauen (aus der vormaligen Gemeinde Plauen, der Gemeinde Cunnersdorf, sowie Teilen der Gemeinden Coschütz und Döltzschen bestehend) sind aus der Ephorie Dresden II in die Ephorie Dresden I umbezirkt worden.
2) Die weltlichen Koinspektionsbefugnisse bei den Parochien Cotta, Löbtau (aus den vormaligen Gemeinden Löbtau und Naußlitz bestehend) und Kaditz sind von der Amtshauptmannschaft Dresden-Altstadt und der Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt auf den Stadtrat zu Dresden übergegangen, während bei der Parochie Plauen der Stadtrat zu Dresden neben der Amtshauptmannschaft Dresden-Altstadt als weltliches Mitglied in die Kircheninspektion eingetreten ist.

Die ebenfalls am 1. Januar 1903 dem Dresdner Stadtbezirke einverleibte vormalige Gemeinde Wölfnitz hat bis auf weiteres bei der zur Ephorie Dresden II gehörigen Parochie Briesnitz zu verbleiben.

Mit Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums ist der Kirche in Vorstadt Plauen der Name „Auferstehungskirche" und der Kirche in Vorstadt Cotta der Name „Heilandskirche" beigelegt worden.

Aus der „Hilfskasse für zuschußbedürftige Kirchengemeinden der Ephorie Dresden I", in die für das Jahr 1903 von 7 Kirchengemeinden Unterstützungsbeträge flossen, konnten 5 Kirchengemeinden Beihilfen auf das Jahr 1903 gewährt werden.

Infolge der am 1. Januar 1904 erfolgten Ersetzung der städtischen Grundsteuer von dem Reinertrage der Grundstücke durch eine solche von dem gemeinen Werte der Grundstücke ist auch eine entsprechende Änderung der kirchlichen Grundsteuer erforderlich geworden und zu dem Zwecke eine Neufassung der Kirchenanlagenordnung für die evangelisch-lutherischen Kirchengemeinden Dresdens eingetreten, die von den zuständigen Kircheninspektionen genehmigt worden ist und die Zustimmung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums erlangt hat.

Zur Änderung der innerhalb des Bebauungsplanes „Neustadt-Nordwest" gelegenen Parochialgrenzen zwischen den Kirchengemeinden St. Pauli, St. Petri und St. Markus zu Dresden nach Maßgabe der unter deren Kirchenvorständen getroffenen Vereinbarungen vom 20. Oktober 1902 erteilte das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium Genehmigung.

Die Bedarfssummen in den Voranschlägen der hiesigen Kirchengemeinden betrugen

für die	1902 ℳ	₰	1903 ℳ	₰	1903 gegen 1902 mehr ℳ	₰	weniger ℳ	₰
Kreuzkirchen-Gemeinde	147 940	52	137 446	46	—	—	10 494	6
Frauenkirchen-Gemeinde	51 500	—	54 000	—	2 500	—	—	—
Johanneskirchen-Gemeinde	70 500	—	69 000	—	—	—	1 500	—
Trinitatiskirchen-Gemeinde	76 185	42	79 132	29	2 946	87	—	—
Lukaskirchen-Gemeinde	84 791	28	88 473	10	3 681	82	—	—
Annenkirchen-Gemeinde	48 483	66	49 818	28	1 334	62	—	—
St. Jakobikirchen-Gemeinde	50 200	—	52 528	75	2 328	75	—	—
Matthäuskirchen-Gemeinde	29 842	20	29 800	—	—	—	42	20
Christuskirchen-Gemeinde (Vorstadt Strehlen)	28 300	—	27 400	—	—	—	900	—
Kirchengemeinde Vorstadt Striesen	36 973	80	33 485	3	—	—	3 488	77
Dreikönigskirchen-Gemeinde	67 649	91	63 890	8	—	—	3 759	83
Martin-Lutherkirchen-Gemeinde	62 862	34	65 541	96	2 679	62	—	—
St. Paulikirchen-Gemeinde	19 412	—	21 477	23	2 065	23	—	—
St. Petrikirchen-Gemeinde	16 613	—	20 712	35	4 099	35	—	—
St. Markuskirchen-Gemeinde (Vorstadt Pieschen)	24 520	48	31 344	33	6 823	85	—	—
zusammen	**815 774**	**61**	**824 049**	**86**	**28 460**	**11**	**20 184**	**86**
für die am 1. Januar 1903 neu hinzugekommenen Kirchengemeinden und zwar für die								
Friedenskirchen-Gemeinde (Vorstadt Löbtau)	—	—	45 904	—	—	—	—	—
Heilandskirchen-Gemeinde (Vorstadt Cotta)	—	—	21 825	—	—	—	—	—
Auferstehungskirchen-Gemeinde (Vorst. Plauen)	—	—	36 572	74	—	—	—	—
Kirchengemeinde Vorstadt Kaditz	—	—	11 968	—	—	—	—	—
Gesamtsumme	—	—	**940 319**	**60**	—	—	—	—

Vom Stadtsteueramte A sind nach Abzug der Einnehmergebühren und der Wegfallposten an die Kirchenvorstände als Ergebnis der eingehobenen Kirchenanlagen abgeliefert worden

für die	1902 ℳ	₰	1903 ℳ	₰	1903 gegen 1902 mehr ℳ	₰	weniger ℳ	₰
Kreuzkirchen-Gemeinde	140 592	34	132 392	58	—	—	8 199	76
Frauenkirchen-Gemeinde	50 530	26	50 915	85	385	59	—	—
Johanneskirchen-Gemeinde	68 291	83	66 991	29	—	—	1 300	54
Trinitatiskirchen-Gemeinde	81 420	54	84 094	59	2 674	5	—	—
Lukaskirchen-Gemeinde	91 630	86	88 326	96	—	—	3 303	90
Annenkirchen-Gemeinde	48 114	28	46 013	36	—	—	2 100	92
St. Jakobikirchen-Gemeinde	38 455	62	46 455	15	7 999	53	—	—
Matthäuskirchen-Gemeinde	29 926	82	28 172	96	—	—	1 753	86
Christuskirchen-Gemeinde (Vorstadt Strehlen)	26 056	17	32 078	91	6 022	74	—	—
Kirchengemeinde Vorstadt Striesen	40 263	97	42 488	41	2 224	44	—	—
Dreikönigskirchen-Gemeinde	63 729	—	63 322	52	—	—	406	48
Martin-Lutherkirchen-Gemeinde	58 615	1	64 825	17	6 210	16	—	—
St. Paulikirchen-Gemeinde	18 914	74	19 594	59	679	85	—	—
St. Petrikirchen-Gemeinde	16 127	92	18 491	31	2 363	39	—	—
St. Markuskirchen-Gemeinde (Vorstadt Pieschen)	26 456	3	27 961	34	1 505	31	—	—
zusammen	**799 125**	**39**	**812 124**	**99**	**30 065**	**6**	**17 065**	**46**

	1902		1903		1903 gegen 1902 mehr		weniger	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
für die am 1. Januar 1903 neu hinzugekommenen Kirchengemeinden und zwar für die								
Friedenskirchen-Gemeinde (Vorstadt Löbtau) .	—		48 731	16				
Heilandskirchen-Gemeinde (Vorstadt Cotta) .	—		16 887	90				
Auferstehungskirchen-Gemeinde (Vorst. Plauen)	—		30 752	65				
Kirchengemeinde Vorstadt Kaditz	—		14 564	46				
Gesamtsumme	—		**923 061**	**16**				

Die Zahl der Taufen und Trauungen in den lutherischen Kirchen und in der reformierten Kirche, sowie ihr Verhältnis zu der der Geburten und der standesamtlichen Eheschließungen stellte sich für Dresden mit Albertstadt im Jahre 1903 wie folgt.

a. Taufen.

Kinder	Lebend geboren	Evang. getauft überhaupt	Evang. getauft von 100 lebend Geborenen
aus rein evang. Ehen	10479	10374	98,98
von evang. Müttern außer der Ehe . .	2188	1972	90,14
aus evang. Mischehen .	1689	1234	73,06

b. Trauungen.

Von	Eheschließungen	Evang. Trauungen überhaupt	Evang. Trauungen auf 100 Eheschließungen
rein evang. Paaren	3344	3195	95,55
gemischt evang. Paaren . . .	659	487	73,90

Eine Zusammenstellung für die 18 Jahre 1886 bis 1903 findet sich im „Statistischen Jahrbuch für Dresden, Jahrgang 1903", Seite 31.

Durch Bekenntniswechsel hat die evangelisch-lutherische Kirche in Dresden und den eingepfarrten Dörfern 1903 305 Glieder mehr gewonnen als verloren. Es traten über

von oder zu	zur evangelisch-lutherischen Kirche 1901	1902	1903	von der evangelisch-lutherischen Kirche 1901	1902	1903
der reformierten Kirche	—	—	—	4	4	8
der römisch-katholischen Kirche	152	187	449	8	10	23
der deutsch-katholischen Gemeinde		3	3	—	1	14
der separiert-lutherischen Gemeinde	1	—	—	2	1	—
der apostolischen Gemeinde	9	4	10	76	42	1
der neu apostolischen Gemeinde	—	9	5		63	95
der Methodistengemeinde	2	12	7	2	15	11
den anderen christlichen Sekten	1	14	2	7	33	25
den religionslosen Dissidenten	6	10	1	6	10	12
dem Judentum	8	18	17	—	—	—
zusammen	**179**	**257**	**494**	**105**	**179**	**189**

Als Ertrag der Landeskollekten gingen ein

für	1901 ℳ	₰	1902 ℳ	₰	1903 ℳ	₰
die äußere Mission	1 843	19	2 532	46	2 660	12
die innere Mission	2 376	47	2 369	75	2 510	97
den Stadtverein für innere Mission	—		—		872	27
die Hauptbibelgesellschaft	1 396	72	1 137	82	1 402	89
den allgemeinen Kirchenfonds	1 750	11	2 176	20	1 774	59
den Gustav-Adolf-Verein	3 417	89	3 286	10	3 444	17
den Kirchenbau in auswärtigen Gemeinden	4 101	61	2 188	55	4 334	57
die evangelischen Deutschen im Auslande			1 778	70		
zum Besten der Mission unter Israel	943	3	714	50	791	37
zusammen	**15 829**	**2**	**16 184**	**8**	**17 790**	**95**

II. Die einzelnen Kirchen und Kirchengemeinden.

A. Sophienkirche.

Zur Verbesserung der Beleuchtung in der Sophienkirche ist an Stelle der bisherigen einfachen Gasflammenbeleuchtung Gasglühlicht eingeführt worden. Ferner wurden zur Beseitigung der Zugluft an einigen Türen Wollfriesvorhänge angebracht.

B. Kreuzkirchen-Gemeinde.

In das Ende 1902 zur Erledigung gelangte Organistenamt an der Kreuzkirche wählte der Rat als Patron und Kollator dieser Kirche nach vorausgegangener Probe unter den drei Bewerbern, die der Kirchenvorstand von den ihm seitens des Rates mitgeteilten Bewerbern vorzüglich berücksichtigt zu sehen wünschte, den Musiklehrer Alfred Sittard in Hamburg, der die Wahl annahm.

Zu der von dem Kirchenvorstande beabsichtigten Versicherung der Kreuzkirche gegen Einbruchsdiebstahl erteilte die Kircheninspektion Genehmigung.

C. Frauenkirchen-Gemeinde.

Der Frauenkirche ist von Emilie Eckner in Dresden ein Vermächtnis von 3000 ℳ zu Zwecken der Grabespflege zugewendet worden, dessen vom Kirchenvorstande beschlossene Annahme das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium genehmigte.

Zur Beseitigung der Zugluft in der Frauenkirche hat der Kirchenvorstand eine Veränderung der Heizungsanlage beschlossen, zu deren Ausführung die Kircheninspektion Genehmigung erteilte.

D. Johanneskirchen-Gemeinde.

In Rücksicht auf die schwere Erkrankung, die über Pfarrer Dr. Kühn gekommen und bei dessen Wiedereintritt in das Amt noch nicht völlig behoben war, beschloß der Kirchenvorstand, zu möglichster Schonung des Pfarrers auf die Zeit vom 1. November 1903 bis Ostern 1904 einen Vikar bei der Kirche einzustellen. Die Kircheninspektion erteilte hierzu Genehmigung.

Der zweite Kirchenexpeditionsbeamte Carl Julius Emil Garten war durch Krankheit dienstunfähig geworden. Deshalb sah sich der Kirchenvorstand genötigt, vom 1. November 1903 ab einen Hilfsexpedienten anzustellen, wozu die Kircheninspektion Genehmigung erteilte.

Diese Stelle wurde vom Kirchenvorstande dem Expedienten bei der Verwaltung des Elias-, Trinitatis- und Johannesfriedhofes, Bruno Max Schulze übertragen, dessen Verpflichtung zu dem neuen Amte am 28. November 1903 vor der Kircheninspektion stattfand.

Zu der von dem Kirchenvorstande beschlossenen Einrichtung einer vollständigen Gasglühlichtbeleuchtung mit elektrischer Fernzündung in der Johanneskirche erteilte die Kircheninspektion Genehmigung.

Dem Gotteskasten der Johanneskirche sind von dem Testamentsvollstrecker der verstorbenen Sophie verwitweten Wießner geborenen Küntzelmann zu Zwecken der Grabpflege 3000 ℳ zugewendet und von dem Kirchenvorstande mit Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums angenommen worden.

Des weiteren hat der Kirchenvorstand mit kircheninspektioneller Genehmigung die Summe von 1500 ℳ angenommen, die der Johannesgemeinde ebenfalls zu Zwecken der Grabpflege von der verstorbenen Marie Ida verwitweten Rüffer geborenen Barth letztwillig ausgesetzt worden ist.

E. Trinitatiskirchen-Gemeinde.

Zwischen dem Kirchenvorstande der Trinitatiskirche und der Direktion der neuen Frauenklinik an der hiesigen Pfotenhauerstraße ist in Ansehung der geistlichen Versorgung der genannten Klinik und der damit zusammenhängenden Amtshandlungen ein Abkommen getroffen worden, das die Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums gefunden hat.

Die in dem Gebührenregulative für die Trinitatisgemeinde enthaltenen Bestimmungen über die Mitwirkung von Sängern und Musikern, die den Kirchenchören nicht angehören, sind von dem Kirchenvorstande abgeändert worden.

Der hierüber aufgestellte Nachtrag zu dem Gebührenregulative wurde von der Kircheninspektion genehmigt.

Von der verstorbenen Ernestine Emilie verwitweten Geibelt verwitwet gewesenen Adam geborenen Weger in Dresden sind der Trinitatiskirche und Kirchengemeinde letztwillig

1) 2000 ℳ ohne nähere Zweckbestimmung und
2) 2000 ℳ zu Zwecken der Grabpflege

zugewendet worden.

Der Kirchenvorstand beschloß, diese beiden Vermächtnisse, das erstere zu gunsten der Gemeindediakonie, anzunehmen, wozu das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium und die Kircheninspektion Genehmigung erteilten.

Ferner sind dem Kirchenvorstande von der Tierarztswitwe Christiane Emilie Hartmann geborenen Schneider 3000 .// für den bei der Trinitatiskirche bestehenden Gotteskasten zur Pflege von Grabstätten schenkungsweise überwiesen und von dem Kirchenvorstande mit oberbehördlicher Genehmigung angenommen worden.

F. Lukaskirchen-Gemeinde.

Der im Vorjahre zum Kantor an der Lukaskirche gewählte Seminaroberlehrer Armin Theodor Görschen wurde für das bezeichnete Amt am 19. Februar 1903 von der Kircheninspektion in Pflicht genommen.

Bei der am 29. März 1903 stattgefundenen Einweihung der neuen Lukaskirche war der Rat durch Bürgermeister Hetschel, sowie die Stadträte Dr. Kretzschmar, Häbler, Dr. Vogel, Mühlberg, Heinze I, Seeling, Bober und Schlotter vertreten.

Auf Ersuchen des Kirchenvorstandes hat die Kircheninspektion beschlossen, das Kruzifix, das seinerzeit aus den Beständen der vormaligen Waisenhauskirche der Lukasparochie nur zum einstweiligen Gebrauch für deren Interimskirche übergeben war, nunmehr der neuen Lukaskirche eigentümlich zu überlassen.

Das von dem Kirchenvorstande aufgestellte Statut, betreffend die Verfassung der Lukasparochie vom 9. Oktober 1903, und der I. Nachtrag hierzu vom 3. Dezember 1903 wurden von der Kircheninspektion genehmigt.

G. Annenkirchen-Gemeinde.

Von den Kirchenvorständen der Annen- und St. Jakobiparochie ist ein die Lösegebühren für Grabstellen betreffender II. Nachtrag zur Friedhofsordnung für den Annenfriedhof in Vorstadt Löbtau aufgestellt und von der Kircheninspektion genehmigt worden.

Zu Zwecken der Grabpflege sind der Annenkirche und der Kirchengemeinde überwiesen und vom Kirchenvorstande mit Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums und der Kircheninspektion angenommen worden 1500 .// von der in Loschwitz verstorbenen Privata Eleonore Luise Karoline verwitweten Maune geborenen Bösewetter in Blasewitz, 1200 .// von den Erben der Pfarrerswitwe Marie Mathilde Hofmann geborenen Döhner, 1200 .// von Flora Pietzsch geborenen Paul in Dresden, 1500 .// von den verstorbenen Eheleuten Karl Julius und Marie Bertha Ernestine Simon, 1500 .// von dem Hauptmann von Kunowsky.

H. St. Jakobikirchen-Gemeinde.

Die Kircheninspektion erteilte zur Annahme eines Hilfsheizers bei der St. Jakobikirche vom 1. Januar 1903 ab Genehmigung.

Die vom Kirchenvorstande beschlossene Herstellung eines Verschlages über der von der Glockenstube nach dem Turmhelm der Jakobikirche führenden Wendeltreppe und die Anlegung eines Zwischenbodens im Turminnern fanden die Genehmigung der Kircheninspektion.

Der St. Jakobikirche sind von der verstorbenen Christiane Wilhelmine verwitweten Pietzsch geborenen Böhme zu Zwecken der Grabpflege letztwillig 1500 .// zugewendet worden. Der Kirchenvorstand hat dieses Vermächtnis mit Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums angenommen.

J. Matthäuskirchen-Gemeinde.

Die infolge Pensionierung des Kirchendieners Wilhelm Schneider zur Erledigung gelangte Stelle des Kirchendieners wurde von dem Kirchenvorstande mit kircheninspektioneller Genehmigung dem Hausmann und Friedhofsaufseher bei derselben Kirche Emil Weiße übertragen und die hierdurch freigewordene letztbezeichnete Stelle mit dem Maurer Theodor Oehmgen besetzt.

Wie bereits auf Seite 365 des vorjährigen Verwaltungsberichtes erwähnt, hat der Rat beschlossen, der künftigen Tochtergemeinde der Matthäusparochie einen Kirchbauplatz auf dem Platze VIII des Bebauungsplanes Friedrichstadt-Süd unter der Bedingung unentgeltlich zu gewähren, daß diese Tochtergemeinde seinerzeit unter das Patronat des Rates gestellt werde. Diesem Beschlusse haben die Stadtverordneten ihre Zustimmung erteilt.

Die hierauf in dieser Angelegenheit von seiten der Kircheninspektion an das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium erfolgte Berichterstattung führte zu dem Ergebnis, daß die in Evangelicis beauftragten Herren Staatsminister auf Vortrag des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums dazu Genehmigung erteilten, daß dem Rate die Übertragung des Patronatsrechtes über die neuzubegründende Tochtergemeinde der Matthäusparochie gegen unentgeltliche Überlassung eines Kirchbauplatzes auf dem vorbezeichneten Platze VIII zugesichert werde.

K. Christuskirchen-Gemeinde.

Zu der infolge Einflurung der Flurstücke Nr. 471 bis 479, 162 und 163 und von Teilen der Flurstücke Nr. 36 und 166 des Flurbuches für Leubnitz-Neuostra in den Stadtbezirk Dresden erforderlich gewordenen Umpfarrung dieser Flurstücke und Flurstücksteile aus der Kirchengemeinde Leubnitz-Neuostra in die hiesige Christuskirchen-Gemeinde erteilte das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium Genehmigung.

Am 7. Mai 1903 fand die Grundsteinlegung für die Christuskirche statt. An dieser Feier nahmen in Vertretung des Rates Bürgermeister Hetschel, sowie die Stadträte Dietz und Lungwitz teil.

L. Kirchengemeinde zu Vorstadt Striesen.

Für die Zwecke der Erweiterung des Friedhofes in Vorstadt Striesen ist von dem Kirchenvorstande bei dem Landwirtschaftlichen Kreditvereine im Königreich Sachsen zu Dresden ein Darlehn von 45 000 ℳ auf den Kredit der Kirchengemeinde aufgenommen worden.

Die Kircheninspektion genehmigte diese Darlehnsaufnahme, und die hierüber ausgefertigte Schuldverschreibung wurde gesetzlicher Bestimmung zufolge von den Vertretern der politischen Gemeinde Dresden mitvollzogen.

Der Kirchenvorstand hat von dem Steinmetzmeister Adolf Franz Marx hier die neugebildeten, zwischen der Kipsdorfer Straße und dem Striesener Friedhofe gelegenen Parzellen Nr. 275d und 276e erworben.

Das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium hat die Erwerbung dieses Areals und seine künftige Verwendung zu Gottesackerzwecken genehmigt.

Aus Anlaß des steten Wachstums der Gemeinde beschloß der Kirchenvorstand die Begründung eines dritten Diakonats und erhielt hierzu die Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums. Eine Besetzung dieses neuen Amtes hat im Berichtsjahre noch nicht stattgefunden.

Von dem Kirchenvorstande wurde für das erledigte Kirchenbuchführeramt bei der Kirchengemeinde zu Vorstadt Striesen der Regierungs- und Konsistorialexpedient Hugo Wild in Greiz gewählt und am 14. Juli 1903 von der Kircheninspektion in Pflicht genommen.

M. Friedenskirchen-Gemeinde (Vorstadt Löbtau).

Die Friedhofsordnung für den Friedhof zu Löbtau und Naußlitz vom 8. November 1897 hat in mehreren Paragraphen eine Änderung seitens des Kirchenvorstandes erfahren. Der hierüber aufgestellte Nachtrag zu dieser Ordnung wurde kircheninspektionell genehmigt.

Mit Genehmigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums wurde von dem Kirchenvorstande ein neues (viertes) Diakonat an der Friedenskirche begründet.

Zur Besetzung dieses Amtes hat der Rat als Patron dem Kirchenvorstande von den zufolge öffentlicher Ausschreibung der Stelle aufgetretenen Bewerbern drei zur Wahl in Vorschlag gebracht. Die Wahl des Kirchenvorstandes fiel auf den Predigtamtskandidaten Armin Hugo Weber in Pegau. Dieser erklärte sich zur Übernahme des Amtes bereit und wurde hierauf von dem Rate zum IV. Diakonus designiert. Das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium nahm die ihm angezeigte Designation an. Die Einweisung des Gewählten in sein Amt fand am 25. Oktober 1903 im Beisein des Bürgermeisters Hetschel, sowie der Stadträte Lungwitz und Bober als Abgeordnete des Rates statt.

Der Privatus Carl Gottlob Stirl hat der Friedenskirchen-Gemeinde letztwillig 1500 ℳ zur Instandhaltung seiner Begräbnisstellen auf dem Annenfriedhofe in Vorstadt Löbtau vermacht. Zur Annahme dieses Vermächtnisses wurde dem Kirchenvorstande von der Kircheninspektion Genehmigung erteilt.

Der Kirchenvorstand hat die Zahl der weltlichen Mitglieder im Kirchenvorstande durch ein Lokalstatut festgesetzt, das die Genehmigung der Kircheninspektion fand.

N. Heilandskirchen-Gemeinde (Vorstadt Cotta).

Aus dem Nachlaß der verstorbenen Marie Wilhelmine Bamler ist dem Kirchenvorstande die Summe von 200 ℳ zur Verfügung gestellt worden mit der Bestimmung, daß die Zinsen alljährlich zum Weihnachtsfeste einer im höheren Alter stehenden bedürftigen und würdigen Witwe, die sich treu zur Kirche hält, ausgezahlt werden sollen.

Der Kirchenvorstand nahm diese Zuwendung mit kircheninspektioneller Genehmigung an.

O. Auferstehungskirchen-Gemeinde (Vorstadt Plauen).

Das Königliche Ministerium des Kultus und öffentlichen Unterrichts hat auf den Bericht der Königlichen Bezirksschulinspektion Dresden II im Einverständnisse mit dem Evangelisch-lutherischen Landeskonsistorium zu der beabsichtigten Übertragung der bisher von dem zweiten Geistlichen in

Vorstadt Plauen ausgeübten Ortsschulaufsicht über die Schule in Cunnersdorf an den dritten Geistlichen der Auferstehungskirche, Pastor Schmidt, widerruflich und bedingungsweise Genehmigung erteilt.

Das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium hat Genehmigung dazu erteilt, daß von der Pfarrlehnsparzelle Nr. 134 des Flurbuchs für Plauen 12,0 a an den Bauunternehmer Ernst Robert Ziesche in Dresden und 5,5 a an den Hotelier Heinrich Friedrich Wilhelm Schnelle in Vorstadt Plauen veräußert werden.

Des weiteren erteilte das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium Genehmigung zu einem zwecks Ausnutzung und Verwertung der Pfarrlehnsparzellen Nr. 134 und 134 t des Flurbuchs für Plauen als Bauland zwischen dem Pfarrlehn zu Plauen und der Aktiengesellschaft Dresdner Baugesellschaft in Dresden abzuschließenden Vertrag.

Zwischen der politischen Gemeinde Plauen und der Kirchengemeinde daselbst ist unter dem 30. Dezember 1902 ein Tausch- und Areal-Abtretungsvertrag abgeschlossen worden. Die Kircheninspektion erteilte hierzu ihre Genehmigung.

Der Rat erteilte als Patron der Auferstehungskirche sein Einverständnis zu der zwischen den Kirchengemeinden in Vorstadt Plauen und Coschütz beabsichtigten gegenseitigen Ein- und Auspfarrung von Flurstücken.

Dem Kirchendiener bei der Auferstehungskirche, Stellmachermeister Carl Gottfried Krause, ist von dem Evangelisch-lutherischen Landeskonsistorium eine Anerkennungsurkunde verliehen worden.

P. Dreikönigskirchen-Gemeinde.

Zu der Annahme eines Vermächtnisses von 7000 ℳ von dem verstorbenen Privatmann Friedrich Bruno Bärthold, dessen Zinsen bestimmungsgemäß zu gunsten alter, würdiger, verschämter Armer, die in der Dreikönigskirchen-Gemeinde wohnen, Verwendung finden sollen, erteilte das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium Genehmigung.

Auf Ansuchen des Kirchenvorstandes genehmigte die Kircheninspektion, daß dem Neustädter Chorgesangverein das Chorzimmer in der Dreikönigskirche zu Übungszwecken mietweise überlassen werde.

Das Stadtsteueramt A des Rates zu Dresden hat beim Kirchenvorstande die Ablösung der Erbzinsen bei der Dreikönigskirche gegen Zahlung einer entsprechenden Ablösungssumme aus städtischen Mitteln und gegen Überlassung des Rechts der Erbzinseinhebung an die Stadtgemeinde angeregt. Der Kirchenvorstand hat demgemäß beschlossen und die Kircheninspektion hat zu diesem Beschlusse Genehmigung erteilt.

Weiterhin hat die Kircheninspektion genehmigt, daß der Kirchenvorstand die Ablösung der Straßenreinigungsabgaben der Kirche und des Pfarrhauses gegen Zahlung der erforderlichen Summe herbeiführt.

Q. Martin-Lutherkirchen-Gemeinde.

Am 11. August 1903 ist der Pfarrer der Martin-Luther-Gemeinde, Dr. Paul Sturm, gestorben. Eine Wiederbesetzung dieses Amtes war bis zum Jahresschlusse noch nicht erfolgt.

Behufs Wiederbesetzung des von dem Diakonus em. P. Lic. theol. Dr. phil. Viktor Kühn nur vikarisch verwalteten II. Diakonats an der Martin-Lutherkirche brachte der Rat als Kirchenpatron dem Kirchenvorstande lediglich den genannten Geistlichen in Vorschlag, womit sich der Kirchenvorstand einverstanden erklärte.

P. Lic. Dr. Kühn erklärte sich zur Übernahme des gedachten Amtes bereit und wurde vom Patron designiert. Die ihm angezeigte Designation nahm das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium an.

Für das im Jahre 1902 zur Erledigung gelangte III. Diakonat an der Martin-Lutherkirche wurde dem Kirchenvorstande von dem Kirchenpatron der IV. Diakonus an derselben Kirche, P. Guido Amadeus Lippmann, allein in Vorschlag gebracht. Mit diesem Vorschlage war der Kirchenvorstand einverstanden. P. Lippmann nahm die auf ihn gefallene Wahl an und das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium bestätigte sie.

Das hiernach erledigte IV. Diakonat an der Martin-Lutherkirche wurde gesetzlicher Wahl zufolge dem Realschullehrer, Predigtamtskandidaten Hugo Bernhard Troschütz in Dresden, übertragen. Auch diese Wahl fand die Bestätigung des Evangelisch-lutherischen Landeskonsistoriums. Der Gewählte wurde am 2. August 1903 in Gegenwart des Bürgermeisters Leupold und des Stadtrates Lungwitz als Vertreter des Rates in sein Amt eingewiesen.

Zur Annahme der von Johanne Christiane verwitweten Zachmann der Martin-Lutherkirche für die Armen der Parochie zugewendeten Schenkung von 1000 ℳ ward oberbehördliche Genehmigung erteilt.

Die vom Kirchenvorstande beschlossene Erweiterung der Balkons in dem II. und III. Obergeschosse des Pfarrhauses der Martin-Lutherparochie wurde von der Kircheninspektion genehmigt.

Auf mehrfache Anregung aus der Mitte der Gemeinde beabsichtigte der Kirchenvorstand die Abhaltung eines Waldgottesdienstes im König-Albert-Parke, wozu die Kircheninspektion Genehmigung erteilte.

Der von dem Kirchenvorstande aus Anlaß der Verleihung der Pensionsberechtigung an den 1. Expedienten und Rechnungsführer an der Martin-Lutherkirche beschlossene Nachtrag zum Pensionsregulative für die Beamten dieser Kirche wurde vom Landeskonsistorium genehmigt.

R. St. Paulikirchen-Gemeinde.

Das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium genehmigte die von dem Kirchenvorstande beschlossene Annahme folgender, der St. Paulikirche zugewendeten Schenkungen:

1 000 ℳ von dem in Dresden verstorbenen Rentier Adolf Kummer zur Unterstützung von Chorknaben der Paulikirche bei ihrer Konfirmation,

600 ℳ von dem Privatmann Friedrich Wilhelm Wustmann in Dresden zu Zwecken der Grabpflege und

1 000 ℳ zu demselben Zwecke von dem pensionierten Weichenwärter Karl Hermann Dietrich daselbst.

S. St. Petrikirchen-Gemeinde.

Zwischen der Stadtgemeinde Dresden und der Kirchengemeinde zu St. Petri ist zu Zwecken der Verbreiterung der Großenhainer Straße usw. mit kircheninspektioneller Genehmigung unter dem 6. November 1903 ein Vertrag abgeschlossen worden.

T. St. Markuskirchen-Gemeinde.

Das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium genehmigte die vom Kirchenvorstande beschlossene Begründung eines III. Diakonats an der St. Markuskirche und erklärte sich damit einverstanden, daß zwecks besserer geistlicher Versorgung der Vorstadt Trachenberge einer der Diakonen der St. Markusparochie seinen Wohnsitz in Trachenberge nehme und daß für diesen Vorort gesonderte Kirchenbuchführung eingerichtet werde.

Das neubegründete Diakonat wurde dem Hilfsgeistlichen Justus Rudolf Gottfried Raumann in Niederplanitz übertragen. Dessen am 11. Oktober 1903 erfolgter Amtseinweisung wohnte Bürgermeister Hetschel bei.

Die von dem Kirchenvorstande beschlossene Erhöhung der Zahl der weltlichen Kirchenvorsteher von 9 auf 12 wurde von der Kircheninspektion genehmigt.

U. Kirchengemeinde zu Vorstadt Kaditz.

Am 30. April 1903 ist das Pfarramt an der Kirche zu Vorstadt Kaditz infolge der für diesen Zeitpunkt nachgesuchten und vom Evangelisch-lutherischen Landeskonsistorium genehmigten Emeritierung des Pfarrers Karl Bernhard Henrici zur Erledigung gelangt.

Das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium, unter dessen Kollatur dieses Pfarramt steht, hat den Pfarrer Johannes Gotthold Paul Nürnberger in Frauenstein designiert. Am 5. Juli 1903 fand dessen Amtseinweisung in Gegenwart des Bürgermeisters Hetschel statt.

Die in Evangelicis beauftragten Herren Staatsminister genehmigten, daß gewisse, dem Pfarrlehn Dresden-Kaditz gehörige und 5 ha 84 a Fläche enthaltende Parzellen in Kaditzer Flur zum Preise von 158 359 ℳ 80 ₰ an die Stadtgemeinde Dresden veräußert würden.

Die von dem Kirchenvorstande beabsichtigte schenkungsweise Überlassung der in der Kirche zu Kaditz infolge der Einrichtung von Gasbeleuchtung entbehrlich gewordenen Kronleuchter an eine Diasporagemeinde genehmigte das Evangelisch-lutherische Landeskonsistorium.

Von der Kircheninspektion wurden folgende, von dem Kirchenvorstande beschlossenen Baulichkeiten und Herstellungen genehmigt:

Anbringung eines Fernsprechapparates und Legung einer Gasleitung in der Pfarrerwohnung, Umbau der Schornsteine im Pfarrhause, verschiedene Reparaturen an der Einfriedigung des Gottesackers und seinen Toren, sowie Belegung einiger in der Nähe der Kirche befindlicher Wege mit Klinkerplatten.

Die von dem Kirchenvorstande nachgesuchte Genehmigung, daß die Aufseher bei Trauungen und Beerdigungen in Dresden-Kaditz eine Dienstmütze tragen, die der der Ratsbeamten gleicht, erteilte der Rat unter der Bedingung, daß die mit dieser Funktion betrauten Personen rücksichtlich der von ihnen auszuübenden polizeilichen Aufsichtsführung von ihm in Pflicht genommen würden, womit sich der Kirchenvorstand einverstanden erklärte. Als solche Aufseher wurden ratsseitig verpflichtet der Glöckner Moritz Robert Richter und der Wirtschaftsbesitzer Friedrich Wilhelm Meißner.

Der mit der Paſtorierung der zur Parochie Dresden-Kaditz gehörigen Vorſtädte Mickten und Uebigau betraute erſte Diakonus an der Kirche zu Vorſtadt Kaditz hat zufolge entſprechenden Beſchluſſes des Kirchenvorſtandes und hierzu eingeholter inſpektioneller Genehmigung vom 1. Oktober 1904 ab ſeinen Wohnſitz in Vorſtadt Mickten zu nehmen.

V. Äcar für den Elias-, Trinitatis- und Johannesfriedhof.

Der Friedhofsausſchuß zur Verwaltung des Elias-, Trinitatis- und Johannesfriedhofes hat eine Erweiterung des letztgenannten Friedhofes durch Hinzuſchlagung der dem Friedhofsäcar gehörigen Parzellen Nr. 251, 252, 253, 254 und 260 des Flurbuchs für Dresden-Seidnitz in Ausſicht genommen. Hiergegen ſind vom geſundheitspolizeilichen Standpunkte aus Einwendungen nicht erhoben worden.

Das Evangeliſch-lutheriſche Landeskonſiſtorium genehmigte dieſe Friedhofserweiterung unter der Vorausſetzung, daß, inſoweit hierbei die Parzelle Nr. 254 in Frage kommt, ihrer Verwendung zu Friedhofszwecken kein Hindernis vom baupolizeilichen Standpunkte aus inſofern entgegenſtehe, als dieſe Parzelle von der in dem bereits genehmigten Bebauungsplane der vormaligen Gemeinde Seidnitz vorgeſehenen Straße II durchſchnitten wird.

Von dem Friedhofsausſchuſſe iſt eine Erhöhung der von Nichtparochianen zu zahlenden Gebühr für Erbbegräbniſſe auf dem Trinitatis- und Johannesfriedhofe beſchloſſen und in einem von der Kircheninſpektion genehmigten III. Nachtrage vom 25. Februar 1903 zur Friedhofsordnung vom 27. Auguſt 1886 feſtgeſetzt worden.

W. Böhmiſche Exulanten-Gemeinde.

An Stelle des Kaſſierers der Böhmiſchen Exulanten-Gemeinde, Privatus Karl Julius Bartſch, der dieſes Amt aus Altersrückſichten niederlegte, wählte der Gemeindevorſtand den Sekretär bei der Sächſiſchen Rentenverſicherungsanſtalt zu Dresden, Guſtav Simon, der für dieſes Amt am 8. Juni 1903 vor der Kircheninſpektion in Pflicht genommen wurde.

X. Kirchengemeinde zu Loſchwitz.

Der Rat erteilte als Kirchenpatron ſeine Zuſtimmung, daß von der dem Kirchenlehn zu Loſchwitz gehörigen Parzelle Nr. 133 des Loſchwitzer Flurbuchs ein 0,4 a großes Trennſtück zu dem Einheitspreiſe von 30 ℳ für das Quadratmeter zu Straßenverbreiterungszwecken an den Gemeindeverband für die elektriſche Straßenbahn Loſchwitz-Pillnitz veräußert werde.

Y. Evangeliſch-reformierte Gemeinde.

Der von dem Konſiſtorium der evangeliſch-reformierten Gemeinde für die neubegründete Stelle eines zweiten Geiſtlichen gewählte Hilfsgeiſtliche der Gemeinde, Dr. Karl Kautzſch, wurde von dem Rate kraft des ihm vom Königlichen Miniſterium des Kultus und öffentlichen Unterrichts erteilten Auftrages am 29. Dezember 1903 in Pflicht genommen.

Dresden, im September 1904.

Bürgermeiſter **Hetſchel.**

Wahl- und Listenamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Personalkartenwesen.

In Hinblick auf die wiederholten Klagen über Unrichtigkeit und Unvollständigkeit der auf grund von Hauslisten angefertigten Wahllisten wurde bereits im Jahre 1896 in Erwägung gezogen, durch ein Kartensystem, wie solches bereits in mehreren Großstädten zur Einführung gelangt war, Unterlagen zu schaffen, die an Stelle der Hauslisten den verschiedenen städtischen Zwecken dienen sollten.

Die städtischen Körperschaften beobachteten jedoch eine ablehnende Haltung, weil die durch Einführung eines Kartensystems erwachsenden Kosten für Beschaffung und Unterhaltung geeigneter Räumlichkeiten, sowie Neuanstellung von Beamten und Hilfsarbeitern in keinem Verhältnisse zu dem hierdurch gebotenen Vorteile Wegfall von nur 3 Hauslisten (für die Schöffen- und Geschworenenwahl, Reichstagswahl und zur Kontrolle der schulpflichtigen Kinder) stehen würde.

Nachdem bei der im Jahre 1898 stattgefundenen Reichstagswahl die Unzuverlässigkeit der oben angeführten Hauslisten sich immermehr herausgestellt und auch das dringendste Bedürfnis sich gezeigt hatte, von den eingehenden polizeilichen Meldungen zu Steuerzwecken möglichst sofort Kenntnis zu erhalten, glaubte der Rat bei den Verhandlungen über die Erhöhung des von der Stadtgemeinde zu den Kosten der Königlichen Polizeidirektion zu gewährenden Beitrags ein wesentliches Gewicht darauf legen zu sollen, daß das Meldewesen der Königlichen Polizeidirektion mehr als bisher für städtische Zwecke nutzbar gemacht werde. Seitens des Königlichen Ministeriums des Innern wurde dem Rate nach längeren Verhandlungen durch den III. Nachtrag zum sogenannten Polizeirezesse die Überlassung eines 220 qm großen Raumes im Polizeigebäude zur Einrichtung eines Bureaus und die Mitbenutzung der bei dem polizeilichen Meldewesen vorhandenen Unterlagen zugestanden.

Nach Vollziehung des Nachtrages wurde der Unterzeichnete am 21. Juli 1901 beauftragt, wegen Einrichtung dieses Bureaus die erforderlichen Vorarbeiten vorzunehmen.

Auf den deshalb unterm 24. Juli 1902 erstatteten Druckbericht Nr. 53 trat der Rat in seiner Gesamtsitzung vom 16. September und die Stadtverordneten in der Sitzung vom 23. Oktober 1902 den in dem Druckberichte enthaltenen Vorschlägen bei, welche dahin gingen, nach den bereits in anderen deutschen Städten, wie Berlin, Leipzig, München, Köln, Magdeburg, Frankfurt bestehenden Mustern ein Personalkartensystem einzuführen und zur Bearbeitung des letzteren vom 1. Januar 1903 unter Vereinigung der Geschäftsstellen für Wahl- und Bürgerrechtssachen, für Staatsangehörigkeitssachen und des bisher dem Stadtsteueramt A unterstellt gewesenen Kataster-Bureaus eine neue Geschäftsstelle mit der Bezeichnung

Wahl- und Listenamt

zu begründen.

Dem neuerrichteten Amte, dessen Leitung der Unterzeichnete übernahm, wurde insbesondere die Erledigung folgender Geschäfte übertragen:

1) die Aufstellung der Wahllisten bei den Reichstags- und Landtagswahlen, den Stadtverordnetenwahlen, den Schöffen- und Geschworenenwahlen und die Erledigung der weiteren durch diese, beziehentlich der sonst noch innerhalb der Stadtgemeinde erforderlich werdenden Wahlen entstehenden Arbeiten,
2) die Bearbeitung der Gesuche um Erteilung des Bürgerrechts, die Vorbereitung der Verpflichtung von Bürgern und die Führung der Bürgerrolle,
3) die Bearbeitung der Gesuche um Aufnahme in den Sächsischen Untertanenverband, sowie um Entlassung aus dem letzteren, der Gesuche um Erteilung von Staatsangehörigkeitsausweisen und Heimatscheinen, um Naturalisation, die Ausstellung von Verehelichungs-, Unbedenklichkeits-, Familienstands- und Ledigkeitszeugnissen, sowie Bearbeitung der Gesuche um Namensfeststellung und Namensberichtigung,
4) die Einschätzung der zuziehenden, mutmaßlich steuerpflichtigen Personen zu den Staats- und Gemeindesteuern, die teilweise Erledigung der über zuziehende und wegziehende

Personen eingehenden Steuerzettel und Rechnungswegfallsanzeigen, die Erledigung der Gewerbeanmeldungen und noch einiger in das Steuerfach einschlagenden Arbeiten von den im Steuerbezirke der Steueramtsgeschäftsstelle Altstadt wohnhaften Personen, die Kontrolle über die Almosenempfänger hinsichtlich der Steuerbefreiung und die Erledigung eines Teiles der gegen die Staats-Einkommensteuer- und gegen die Gemeindeanlagen-Rechnungen gezogenen Erinnerungen,

5) die Vorarbeiten zur allgemeinen Einschätzung für die Staats-Einkommensteuer von der Einarbeitung der Gehalts- und Lohnposten in die Einkommensteuer-Kataster an,
6) die Anfertigung von Meldeblattabschriften über alle in Dresden umziehenden Personen für das Steueramt A,
7) die Übersendung der Meldeblätter von wegziehenden Personen an das Steueramt A und
8) die Bearbeitung des Personalkartensystems und die alljährliche Vergleichung der Personalkarten mit den Einkommensteuer-Hebebüchern.

Die Arbeiten zur Einführung des Personalkartensystems begannen Ende Februar mit Hinausgabe von Hauslisten zur Gewinnung der erforderlichen Unterlagen. Zu gleicher Zeit wurden die Besitzer und Verwalter der im Stadtgemeindebezirk gelegenen Wohnhäuser mittels Bekanntmachung im Amtsblatte zu sorgfältiger und gewissenhafter Ausfüllung dieser Listen, deren Zahl 15 329 betrug, veranlaßt. Als Tag der Ausfüllung wurde einheitlich der 1. März 1903 festgesetzt.

Die Hauslisten wurden vom 3. März an durch Stadtbezirksaufseher abgeholt und an das Wahl- und Listenamt abgeliefert.

Nach der am 7. März beendeten Wiedereinholung der Hauslisten wurden letztere an insgesamt 110 in städtischem Dienste stehende Beamte und Hilfsarbeiter zum Ausschreiben der Häuser- und Personalkarten außerhalb der Geschäftszeit gegeben. Dieses Ausschreiben war am 12. desselben Monats beendet.

Auf grund der Angaben in den Hauslisten wurden insgesamt 116 577 Karten angelegt, und zwar

für Bürger von weißer,
für Sächsische Staatsangehörige, die sich nicht im Besitz des Bürgerrechts befanden, von grüner,
für Angehörige anderer deutscher Bundesstaaten von brauner und
für Reichsausländer von roter Farbe.

Um auch über die im Jahre 1904 in das wahlfähige Alter tretenden Personen einen Nachweis zu haben, waren in die betreffenden Hauslisten alle vor dem 1. Januar 1880 geborenen männlichen Personen einzutragen, so daß das neuerrichtete Kartensystem die Personalien aller männlichen Personen vom 24. Lebensjahre ab enthält.

Die sämtlichen Personalkarten sind häuserweise, die Häuser straßenweise und die Straßen in alphabetischer Reihenfolge geordnet und werden in dieser Ordnung in der Weise aufbewahrt, daß zu Beginn eines neuen Hauses jedesmal eine Hauskarte zu stehen kommt, welche die Namen, den Tag des Zuzugs und nach Befinden Wegzugs der in Frage kommenden Hausbewohner nachweist.

Auf darum geschehenes Ansuchen hat sich die Königliche Polizeidirektion bereit erklärt, dem Wahl- und Listenamte vom 1. Januar 1903 ab alle Meldungen über Wohnungswechsel innerhalb der Stadt, die Meldeblätter über wegziehende Personen und vom 1. März 1903 ab auch die Meldeblätter von zuziehenden Personen, sowie die Einlieferungslisten und Entlassungsmitteilungen der Strafanstalten, die Auskünfte der Registerbehörden über bestrafte Personen, denen die bürgerlichen Ehrenrechte aberkannt worden sind, und Mitteilung über hiesige, beziehentlich neu zuziehende Personen, die unter Polizeiaufsicht stehen, zugehen zu lassen, auch den Beamten und Hilfsarbeitern des Wahl- und Listenamts die Benutzung der sämtlichen bei dem Hauptmeldeamte vorhandenen Register usw. zu gestatten, wie dieselbe überhaupt sich erbötig gezeigt hat, den diesseitigen Wünschen, soweit diese sich den vorhandenen Einrichtungen anpassen und eine Mehrarbeit für ihre Beamten nicht verlangen, nach Befinden gern entgegenzukommen. Hiernach war leider eine Prüfung der Hauslisten mit den polizeilichen Melderegistern nicht tunlich. Wie wenig zuverlässig die Ausfüllung dieser Hauslisten erfolgt ist, geht daraus hervor, daß bis zum Jahresschlusse teils auf grund der polizeilichen Meldungen, teils auf grund der Einsprüche bei den verschiedenen Wahlen insgesamt

3 100 Karten für solche Personen auszufertigen waren, die in diesen Listen seiten der Hausbesitzer und Verwalter nicht eingetragen waren, und zwar

1 872 für Sächsische Staatsangehörige,
943 für Angehörige eines anderen Bundesstaates,
285 für Reichsausländer.

Seiten des Armen- und Krankenpflegamtes werden fortlaufend Mitteilungen über solche wahlfähige Personen übersandt, die im Wege der öffentlichen Armenpflege unterstützt werden, beziehentlich die diese Unterstützung wieder zurückgezahlt haben.

Auf grund dieser Mitteilungen, sowie der Meldungen der Königlichen Polizeidirektion und bereits vorhandener Mitteilungen über Steuerrestanten sind seit der Einrichtung bis zum Schlusse des Jahres 1903 in das Personalkartensystem eingearbeitet worden

15 286 Zuzüge von männlichen über 24 Jahre alten Personen, und zwar
- 8 124 Sächsische Staatsangehörige,
- 5 128 Angehörige eines anderen deutschen Bundesstaates,
- 2 034 Reichsausländer;

10 054 Wegzüge von Dresden, und zwar
- 387 Bürger,
- 4 885 Sächsische Staatsangehörige, die sich nicht im Besitze des Bürgerrechts befanden,
- 3 505 Angehörige eines anderen deutschen Bundesstaates,
- 1 277 Reichsausländer;

1 301 Todesfälle, und zwar
- 382 Bürger,
- 648 Sächsische Staatsangehörige, die sich nicht im Besitze des Bürgerrechts befanden,
- 222 Angehörige eines anderen deutschen Bundesstaates,
- 49 Reichsausländer;

37 117 Umzüge innerhalb des Stadtgemeindebezirkes;
10 071 Steuerrückstände auf 6 187 Personalkarten;
6 125 Armenunterstützungen auf 4 597 Personalkarten;
507 Bestrafungen mit Ehrenrechtsverlust;
156 Konkurseröffnungen;
132 Konkursaufhebungen und
125 Zustandsvormundschaften.

Außerdem waren die Karten von
4 149 Personen, die das Bürgerrecht erwarben, von
133 Personen, die durch Aufnahme und von
6 Personen, die durch Naturalisation in den Besitz der Sächsischen Staatsangehörigkeit gelangten, umzuschreiben.

Von den seiten des Hauptmeldeamtes der Königlichen Polizeidirektion überlassenen Meldeblättern über innerhalb des Stadtgebiets Verzogene wurden

103 098 Abschriften angefertigt und zur Anmerkung des Erforderlichen in den Einkommensteuer-Hebebüchern den Geschäftsstellen des Steueramts übersandt, während

36 709 Meldeblätter von solchen Personen, die von Dresden verzogen sind, in der Urschrift an die bezeichneten Geschäftsstellen zur Abfertigung gelangten. Durch Abgabe dieser Abschriften und Meldeblätter an das Steueramt dürfte das Beitreibungsverfahren von Resten eine ganz wesentliche Beschleunigung und Vereinfachung insofern erfahren, als aus den Einkommensteuer-Hebebüchern zu jeder Zeit die Wohnung des betreffenden Steuerpflichtigen zu ersehen ist.

Um die alljährlich in das wahlfähige Alter eintretenden, sowie solche Personen zu ermitteln, die in den Einkommensteuer-Hauslisten absichtlich oder versehentlich nicht aufgenommen werden, oder die ohne polizeiliche Meldung zu-, um- oder weggezogen sind, soll im Februar beziehentlich März jeden Jahres eine Vergleichung der Personalkarten mit den Einkommensteuer-Hauslisten stattfinden. Fälle, in denen es sich um Personen handelt, die im Hebebuche nicht aufgeführt sind, sollen der dem Wahl- und Listenamte angegliederten Katasterabteilung zur weiteren Erledigung zwecks Veranlagung der betreffenden Personen überwiesen werden. Soweit es sich aber um scheinbare Zuwiderhandlungen gegen die polizeilichen Meldevorschriften handelt, sollen die betreffenden Auszüge dem Hauptmeldeamte zur weiteren Entschließung übersendet werden.

Über diese Arbeiten ist erst im nächsten Jahre zu berichten, doch heute schon ist zu übersehen, daß durch diese Vergleichungen nicht nur Steuerzwecken, sondern ganz besonders dem polizeilichen Meldewesen mit gedient wird, wie die erste stattgefundene Vergleichung bereits ergeben hat. Denn es stellte sich hierbei heraus, daß dem Hauptmeldeamte 3 622 Personen als ungemeldet angezeigt werden mußten, während 5 367 Personen sich unter den auf den Personalkarten angegebenen Wohnungen nicht in den betreffenden Einkommensteuer-Hebebüchern aufgeführt befanden.

II. Wahlsachen.

Im Berichtsjahre waren folgende Wahlen vorzunehmen:
1) Wahl von 3 Reichstagsabgeordneten,
2) Wahl von 2 Landtagsabgeordneten im I. und IV. Landtagswahlkreise,

3) Aufstellung der Urliste der zu dem Schöffen- und Geschworenenamte befähigten hiesigen Einwohner,
4) Wahl von 4 Vertrauensmännern zu dem Ausschusse für die Wahl der Schöffen und Geschworenen,
5) Wahl von 6 Sachverständigen für Grundstücksenteignungen,
6) Wahl eines stellvertretenden Taxators für den Pferdeaushebungsbezirk Dresden-Stadt,
7) Wahl eines Mitgliedes der Kommission zur Prüfung der Unterstützungsgesuche von Familien einberufener und in den Militärdienst eingetretener Mannschaften auf 1904 und
8) Wahl zur Ergänzung der Stadtverordneten.

l) Wahl von 3 Reichstagsabgeordneten.

Die Aufstellung der Wählerlisten zu den Neuwahlen für den Reichstag erfolgte erstmalig auf grund des neueingeführten, oben näher beschriebenen Personalkartensystems.

Der IV. Wahlkreis Dresden rechts der Elbe (zu dem noch die Amtsgerichtsbezirke Dresden rechts der Elbe, Schönfeld, Radeberg, Königsbrück und Radeburg gehören) war einschließlich des auf Antrag der Königlichen Amtshauptmannschaft Dresden-Neustadt zugeteilten selbständigen Gutsbezirks der Albertstadt, in 45 Wahlbezirke mit 30 230 Wählern, der V. Wahlkreis Dresden links der Elbe ausschließlich der seit 1892 einverleibten Vororte in 69 Wahlbezirke mit 49 437 Wählern und der VI. Wahlkreis Vorstädte Strehlen, Striesen, Gruna, Seidnitz, Zschertnitz, Räcknitz, Plauen, Löbtau, Naußlitz, Cotta und Wölfnitz (zu dem noch die Amtsgerichtsbezirke Dresden links der Elbe, Wilsdruff, Döhlen, Tharandt, Dippoldiswalde und Altenberg gehören) in 33 Bezirke mit 24 361 Wählern eingeteilt.

Das Auslegen der Wählerlisten, das in früheren Jahren lediglich innerhalb des betreffenden Wahlkreises nur in einem Lokale bewirkt worden war, erfolgte bei der gegenwärtigen Wahl erstmalig in den auf die verschiedenen Stadtteile verteilten 23 Stadtbezirks-Inspektionen und den 3 zu diesen gehörigen Zweigstellen. Diese im Interesse der Wähler getroffene Neueinrichtung bewirkte, daß von dem Rechte der Einsichtnahme 39 891 Personen Gebrauch machten.

Infolge dieser überaus zahlreichen Einsichtnahme und bei dem Umstande, daß die Wahllisten lediglich auf grund der erst vor kurzer Zeit aus den in teilweise mangelhafter Weise angefertigten Hauslisten ausgeschriebenen Personalkarten aufgestellt worden waren, war auch in der Zahl der erhobenen Einsprüche ein Rückgang gegen das Jahr 1898, in dem die letzte Reichstagswahl stattfand, nicht zu verzeichnen. Die Zahl derselben betrug 1 579 gegen 1 000 im Jahre 1898, von welchen letzteren 986 als berechtigt anzuerkennen waren.

Unter den im Berichtsjahre erhobenen 1 579 Einsprüchen befanden sich
1 041 von Personen, die in den Wahllisten nachzutragen waren, und zwar
591 von Personen, die von den Hausbesitzern in den als Grundlage zur Aufstellung der Personalkarten benutzten Hauslisten nicht eingetragen waren,
114 von Personen, deren Aufnahme aus verschiedenen in den vorgedachten Hauslisten angegebenen, für beachtlich zu erklärenden Gründen zu unterbleiben hatte,
85 von Personen, für die eine Personalkarte wegen unrichtiger Angabe in der Hausliste nicht angefertigt worden war,
251 von Personen, die in den betreffenden Wahlkreis erst nach Aufstellung der Wahllisten zugezogen waren;
202 von Personen, die in den Wahllisten standen, und zwar
133 von Personen, die nach Aufstellung der Wahllisten ihre Wohnung gewechselt und in einem anderen Wahlbezirke Aufnahme gefunden hatten,
69 von Personen, die in den Wahllisten tatsächlich an richtiger Stelle eingetragen, aber bei der Einsichtnahme übersehen worden waren, und
336 von Personen, die mit ihren Einsprüchen abzuweisen waren, und zwar
318 von Personen, die Armenunterstützungen bezogen,
4 von Personen, zu deren Vermögen das Konkursverfahren eröffnet war,
2 von Personen, die unter Zustandsvormundschaft standen, und
12 von Personen, die sich nicht im Besitze der Ehrenrechte befanden.

Die Erledigung dieser Einsprüche, die sich um 790 vermindert haben würden, wenn eine Vergleichung der Hauslisten mit den polizeilichen Melderegistern möglich gewesen wäre, trug wesentlich zur Richtigstellung des Personalkartensystems bei, und es steht zu hoffen, daß bei künftigen Wahlen durch die nach und nach erfolgende Berichtigung beziehentlich Ergänzung der Personalkarten die anzuerkennenden Einsprüche gegen die Richtigkeit der Wahllisten auf ein Minimum herabgehen werden.

Als Wahltag war der 16. Juni festgesetzt worden.

Von den in den Wählerlisten des IV. Wahlkreises eingetragenen 30 230 Wählern beteiligten sich an der Wahl 24 838, das sind 82,16 Prozent.

Es entfielen

16 347 Stimmen auf Zigarrenfabrikant August Kaden,
7 472 Stimmen auf Amtsrichter Dr. jur. Edrd. Wagner,
297 Stimmen auf Justizrat Felix Porsch,
190 Stimmen auf Fabrikant Strohbach,

während

479 Stimmen zersplittert und
53 Stimmen ungültig waren.

Von den in den Wählerlisten des V. Wahlkreises eingetragenen 49 437 Wählern machten 39 535 von ihrem Wahlrechte Gebrauch, das ist 79,97 Prozent.

Es entfielen

21 569 Stimmen auf Redakteur Dr. Georg Gradnauer,
15 172 Stimmen auf Pastor Paul Gustav Reichel,
1 354 Stimmen auf Schriftsteller Friedrich Naumann,
726 Stimmen auf Justizrat Dr. Felix Porsch,
393 Stimmen auf Buchdruckereibesitzer Erdmann Schmidt,

während

7 Stimmen zersplittert und
314 Stimmen ungültig waren.

Im VI. Wahlkreise erschienen von 24 361 eingetragenen Wählern 20 429 an der Wahlurne, das ist 83,86 Prozent.

Es entfielen

14 127 Stimmen auf Privatmann Georg Horn,
5 782 Stimmen auf Rechtsanwalt Hans Kohlemann,
177 Stimmen auf Justizrat Dr. Felix Porsch,

während

333 Stimmen zersplittert und
10 Stimmen ungültig waren.

In sämtlichen Wahlkreisen erreichten die Gewählten die erforderliche absolute Stimmenmehrheit beim ersten Wahlgange, so daß eine Stichwahl nicht erforderlich war.

2) Wahl von 2 Landtagsabgeordneten.

Im I. und IV. Landtagswahlkreise der Stadt Dresden war infolge des verfassungsmäßigen Ausscheidens der bisherigen Abgeordneten, Bürgermeister Leupold und Kommerzienrat Grumbt, je 1 Abgeordneter für die II. Kammer der Ständeversammlung zu wählen.

Nach dem Landtags-Wahlgesetze vom 28. März 1896 war zunächst für jeden der beiden Wahlkreise die Aufstellung einer Urwählerliste erforderlich, die außer den Namen der Wähler die Angabe ihres Lebensalters, die Zeit ihres Aufenthaltes in Dresden und den Jahresbetrag der von ihnen zu entrichtenden staatlichen Grund- und Einkommensteuer zu enthalten hatte.

Da mit Anfertigung dieser Liste bereits vor Errichtung des Personalkarten-Systems begonnen werden mußte, so wurden als Unterlagen hierzu wie bei früheren Wahlen die Einkommensteuer-Hebebücher benutzt. Eine Vergleichung mit den Personalkarten wurde später vorgenommen. Bei künftigen Wahlen werden lediglich die gedachten Karten als Grundlage verwendet werden.

Nach Anfertigung der Urlisten und Feststellung der Gesamtsteuersumme wurden dieselben abgeschlossen und alsdann die Einteilung der Urwähler in Abteilungen bewirkt.

Vom Königlichen Ministerium des Innern war als Tag der Wahlmännerwahl

für die III. Abteilung der 5. Oktober 1903,
für die II. Abteilung der 6. Oktober 1903 und
für die I. Abteilung der 7. Oktober 1903

festgesetzt worden, während die Wahl der Abgeordneten am 22. Oktober 1903 stattzufinden hatte.

Im I. Wahlkreise, dem zufolge Verordnung des Königlichen Ministeriums des Innern die am 1. Januar 1903 einbezirkten Landgemeinden Plauen, Räcknitz und Zschertnitz zugeteilt worden waren, machte sich unter Zugrundelegung einer Seelenzahl von 95 213 die Wahl von insgesamt 190 Wahlmännern erforderlich.

Zu diesem Behufe war der Wahlkreis in 48 Wahlbezirke einzuteilen, in welchen

die III. Abteilung in 16 Bezirken 63 Wahlmänner,
die II. Abteilung in 16 Bezirken 64 Wahlmänner und
die I. Abteilung in 16 Bezirken 63 Wahlmänner

zu wählen hatte.

Die Gesamtzahl der Urwähler im I. Wahlkreise betrug 14 037 mit einer Steuersumme von 1 302 637 ℳ 83 ₰ und zwar entfielen

auf die III. Abteilung 9638 Urwähler mit einer Steuersumme von 136702 ℳ 56 ₰,
auf die II. Abteilung 3339 Urwähler mit einer Steuersumme von 381859 ℳ 46 ₰,
auf die I. Abteilung 1060 Urwähler mit einer Steuersumme von 784075 ℳ 81 ₰.

Von diesen Urwählern wurden bei der Hauptwahl von Wahlmännern in der III. Abteilung 3500 Stimmzettel abgegeben, es beteiligten sich demnach 36,31 Prozent.

In einem Wahlbezirk war für 3 Wahlmänner, die eine absolute Stimmenmehrheit nicht erhalten hatten, Nachwahl erforderlich, die am 8. Oktober stattfand.

In der II. Abteilung wurden bei der Hauptwahl 1820 Stimmzettel abgegeben, die Beteiligung betrug demnach 54,51 Prozent. In 5 Wahlbezirken machte sich für 19 Wahlmänner, die die absolute Stimmenmehrheit nicht erreicht hatten, Nachwahl erforderlich, welche am 9. Oktober stattfand.

In der I. Abteilung wurden 717 Stimmzettel abgegeben, was einer Beteiligung von 67,64 Prozent entspricht. In einem Bezirke war Nachwahl für 4 Wahlmänner erforderlich, die am 12. Oktober stattfand.

Bei der am 22. Oktober vorgenommenen Wahl eines Abgeordneten erschienen von den gewählten 190 Wahlmännern 187, die ebensoviel gültige Stimmzettel abgaben.

Es entfielen hierbei
auf Herrn Handelskammersyndikus Paul Schulze . . . 125 Stimmen,
auf Herrn Buchhalter Karl Sindermann . . . . . 58 Stimmen und
auf Herrn Stadtkrankenhaus-Oberarzt Hofrat Dr. Osterloh 4 Stimmen.

Herr Handelskammersyndikus Paul Schulze war sonach zum Abgeordneten für den I. Wahlkreis der Stadt Dresden gewählt.

Im IV. Wahlkreise waren unter Zugrundelegung einer Seelenzahl von 70819 insgesamt 141 Wahlmänner zu wählen.

Der Wahlkreis war zu diesem Behufe in 36 Wahlbezirke einzuteilen, in welchen
die III. Abteilung 47 Wahlmänner,
die II. Abteilung 47 Wahlmänner und
die I. Abteilung 47 Wahlmänner
zu wählen hatte.

Die Gesamtzahl der Urwähler betrug 13801 mit einer Steuersumme von 450518 ℳ 19 ₰ und zwar entfielen
auf die III. Abteilung 11883 Urwähler mit einer Steuersumme von 148737 ℳ 62 ₰,
auf die II. Abteilung 1668 Urwähler mit einer Steuersumme von 151568 ℳ 21 ₰,
auf die I. Abteilung 250 Urwähler mit einer Steuersumme von 150212 ℳ 36 ₰.

Zur Erfüllung des gesetzlich vorgeschriebenen Dritteils mußten der I. Abteilung alle Höchstbesteuerten zugeteilt werden, die an staatlicher Grund- oder Einkommensteuer den Betrag von wenigstens 256 ℳ 64 ₰ entrichteten.

Von den obenangeführten Urwählern wurden bei der Hauptwahl von Wahlmännern in der III. Abteilung 4872 Stimmzettel abgegeben; es beteiligten sich demnach 41 Prozent. In 2 Bezirken war Nachwahl für 5 Wahlmänner erforderlich.

In der II. Abteilung wurden 736 Stimmzettel abgegeben; die Beteiligung betrug demnach 44,12 Prozent.

In der I. Abteilung wurden 151 Stimmzettel abgegeben, was einer Beteiligung von 60,40 Prozent entspricht. Die absolute Stimmenmehrheit wurde in den beiden zuletzt angeführten Abteilungen beim ersten Wahlgange von sämtlichen Wahlmännern erreicht.

Bei der am 22. Oktober vorgenommenen Wahl eines Abgeordneten erschienen von den gewählten 141 Wahlmännern 138, die ebensoviel gültige Stimmzettel abgaben.

Es entfielen hierbei
91 Stimmen auf Herrn Kommerzienrat Ernst Grumbt,
47 Stimmen auf Herrn Zigarrenfabrikant August Raden.

Herr Kommerzienrat Ernst Grumbt in Loschwitz war sonach zum Abgeordneten für den IV. Wahlkreis der Stadt Dresden gewählt.

Die weiteren Vertreter der Stadt Dresden sind
im II. Wahlkreise Herr Kaufmann Behrens,
im III. Wahlkreise Herr Stadtrat Dr. Vogel,
im V. Wahlkreise Herr Rechtsanwalt Dr. Stöckel.

3) Urliste der zum Schöffen- und Geschworenenamte befähigten Einwohner.

Nachdem das Königliche Justizministerium auf die erhobene Vorstellung hin in dankenswerter Weise genehmigt hat, daß die Namen in der Schöffen- und Geschworenenurliste nicht mehr lexikalisch zu ordnen sind, sondern nach Straßen und Hausnummern eingetragen werden können, war die Verwendung der Personalkarten nach Ausscheidung der für die nicht aufzunehmenden Personen vor

handenen ohne weiteres angängig, so daß die Aufstellung eine ganz wesentliche Erleichterung erfuhr und eine Kostenersparnis gegen das Vorjahr von 35 Prozent eintrat.

In die hiernach aufgestellte Urliste wurden 71 331 wahlfähige Personen, das ist 17 620 mehr als im Vorjahre, eingetragen.

4) Wahl von Vertrauensmännern zum Ausschuß für die Schöffen- und Geschworenenwahl.

In der gemeinschaftlichen Sitzung des Rates und der Stadtverordneten am 29. Oktober wurden zu Vertrauensmännern bei dem obenbezeichneten Ausschuß nach dem Vorschlage des Ausschusses für Gemeindewahlen gewählt

Herr Kaufmann Hofstädter,
Herr Stadtrat Privatmann Bober,
Herr Stadtrat privatisierender Täschnermeister Schlotter,
Herr Kaufmann Klähn,

welche sämtlich die auf sie gefallene Wahl angenommen haben.

Nach den Vorschlägen desselben Wahlausschusses wurden in der gleichen gemeinschaftlichen Sitzung des Rates und der Stadtverordneten gewählt

5) als Sachverständige für die im Laufe des Jahres 1904 anhängig werdenden Enteignungen

Herr Baumeister Karl Richard Dachsel,
Herr Baumeister Stadtrat a. D. F. Emil Oskar Kaiser,
Herr Baumeister Christian Friedrich August Rönitz,
Herr Baumeister Wilhelm Richard Weichhold,
Herr Inspektor Bernhard Felix Stöckel,
Herr Kunst- und Handelsgärtner Karl Julius Rülcker;

6) als stellvertretender Taxator für den Pferdeaushebungsbezirk Dresden-Stadt

Herr Fuhrwerksbesitzer Paul Kretschmar;

7) als Mitglied der Kommission zur Prüfung der Unterstützungsgesuche von Familien einberufener und in den Militärdienst eingetretener Mannschaften auf das Jahr 1904

Herr Bürgermeister a. D. Gustav Ad. Emil Kaulisch.

8) Stadtverordneten-Ergänzungswahl.

Auch bei dieser Wahl konnte das Personalkarten-System in ausgiebiger Weise insofern Verwendung finden, als auf grund der Bürgerkarten eine Vergleichung, beziehentlich Berichtigung der Wohnungs- und Standesangaben in der Liste der stimmberechtigten Bürger, die früher gegen eine ansehnliche Entschädigung seitens der Schriftleitung des Adreßbuchs erfolgte, vorgenommen und auch die Aufstellung der neuen Liste selbst bewirkt werden konnte.

Zur Ergänzung des Stadtverordnetenkollegiums waren 28 Mitglieder, 13 ansässige und 15 unansässige, zu wählen.

Infolge Einverleibung der vormaligen Landgemeinden Plauen, Löbtau, Naußlitz, Wölfnitz, Cotta, Kaditz, Übigau, Mickten und Trachau ist unter Zustimmung der Stadtverordneten die Bildung von 5 neuen Wahlbezirken erfolgt, so daß deren Zahl nunmehr 23 beträgt.

Bei der am 25. November 1903 stattgefundenen Wahl beteiligten sich von 26 968 stimmberechtigten Bürgern 18 807, das ist 69,74 Prozent.

Die Beteiligung war in den einzelnen Wahlbezirken wie folgt.

Wahlbezirke	Ungefähre Begrenzung der Wahlbezirke	Zahl der stimmberechtigten Bürger	Zahl der Wähler überhaupt	Zahl der Wähler Prozent der Stimmberechtigten
I.	Westliche Altstadt und der größere Teil der östlichen Altstadt	[1])1 499	788	52,57
II.	Der übrige Teil der Altstadt und die Pirnaische Vorstadt	1 607	1 080	67,20
III.	Nördlicher Teil der Johannstadt	1 725	1 213	70,32
IV.	Vorstädte Striesen, Neugruna, Neuseidnitz	1 910	1 383	72,09
V.	Südöstlicher Teil der Vorstadt Striesen, Vorstadt Altgruna, Seidnitz	281	208	74,02
VI.	Südlicher Teil der Johannstadt und Teil von Striesen .	1 181	865	73,24

[1]) Einschließlich der auswärts Wohnenden.

Wahlbezirke	Ungefähre Begrenzung der Wahlbezirke	Zahl der stimmberechtigten Bürger	Zahl der Wähler überhaupt	Zahl der Wähler Prozent der Stimmberechtigten
VII.	Vorstädte Strehlen und Zschertnitz, Teil der Südvorstadt, östlich der Uhlandstraße	777	505	64,99
VIII.	Seevorstadt, westlich bis Reitbahn- und Sidonienstraße, südöstlich bis Beuststraße	917	595	64,88
IX.	Südvorstadt mit dem Schweizerviertel und Seevorstadt, westlich der Reitbahn- und Uhlandstraße, Vorstadt Räcknitz	1 595	1 024	64,20
X.	Teil der Wilsdruffer Vorstadt, südöstlich der Annen- und Freiberger Straße	1 154	810	70,10
XI.	Nordwestlicher Teil der Wilsdruffer Vorstadt	1 250	848	67,84
XII.	Friedrichstadt	1 453	1 061	73,02
XIII.	Innere Neustadt, westlich der Glacisstraße	833	553	66,38
XIV.	Antonstadt, südlich der Louisenstraße, Neustadt, östlich der Glacisstraße	1 004	693	69,02
XV.	Antonstadt, östlich der Alaunstraße, nördlich der Louisenstraße	1 018	713	70,03
XVI.	Oppellvorstadt, Antonstadt, südlich bis Louisenstraße, östlich bis Alaunstraße	1 272	930	73,11
XVII.	Vorstadt Pieschen, südlich des Bahndammes, Leipziger Vorstadt	1 315	945	71,86
XVIII.	Vorstadt Pieschen, nördlich des Bahndammes, Vorstädte Trachenberge und Trachau	845	608	71,99
XIX.	Vorstädte Kaditz, Übigau und Mickten	748	561	75,00
XX.	Vorstadt Cotta	986	778	78,90
XXI.	Vorstädte Naußlitz, Wölfnitz und der nördliche Teil von Löbtau	1 184	900	76,01
XXII.	Vorstadt Löbtau, südlich der Wilsdruffer Straße und östlich vom Annenfriedhof	1 123	865	77,02
XXIII.	Vorstadt Plauen	1 291	881	68,24
	zusammen	**26 968**	**18 807**	**69,73**

Es war somit die Wahlbeteiligung am stärksten im XX. Bezirke, am schwächsten im I. Bezirke, in dem die auswärts wohnenden Bürger mit zu wählen haben.

Insgesamt wurden von den 18 807 Wählern 520 507 Stimmen abgegeben, und zwar 241 626 für Ansässige und 278 881 für Unansässige.

Nach dem am 1. Dezember bekannt gemachten Wahlergebnisse waren gewählt

von den Ansässigen	mit Stimmen	d. i. von Prozent der Wähler
Kunst- und Handelsgärtner Simmgen	12 691	67,48
Kaufmann Anger	12 663	67,33
Wachswarenfabrikant Krause	12 659	67,31
priv. Fleischerinnungsmeister Müller	12 629	67,15
Privatmann Angermann	11 212	59,58
Klempnermeister Striegler	10 997	58,47
Kaufmann Uhlmann	10 644	56,59
Fabrikant Gottschalk	10 620	56,46
Schlosserinnungsmeister Neuschild	9 302	49,46
Kaufmann Leupold	9 245	49,15
Baumeister Rothenbücher	9 178	48,80
Ministerialobersekretär Schubert	9 176	48,80
Dekorationsmaler Reißmann	9 123	48,51

von den Unansässigen	mit Stimmen	d. i. von Prozent der Wähler
Rechtsanwalt und Notar Müller v. Berneck	12 485	66,38
Kaufmann Scheibe	11 217	59,64
Hofrat Dr. med. Battmann	11 208	59,59
Apotheker und Drogist Köhler	10 642	56,59

von den Unansässigen	mit Stimmen	d. i. von Prozent der Wähler
Kaufmann Direktor Gandil	9 251	49,19
Rechtsanwalt Dr. jur. Häckel	9 250	49,19
Baurat Viehweger	9 250	49,19
Baumaterialienhändler Kretzschmar	9 244	49,15
Buchbinderobermeister Unrasch	9 232	49,09
Rechtsanwalt Schlechte	9 223	49,04
Dr. med. Bautzmann	9 198	48,90
Rechtsanwalt Dr. jur. Krumbiegel	9 165	48,73
Uhrmacherinnungsmeister Stuckart	9 146	48,63
Betriebssekretär Haupt	9 129	48,54
Rechtsanwalt Schuricht	9 126	48,52

Die Gewählten, von denen 12 Ansässige und 12 Unansässige bereits früher der Gemeindevertretung angehört hatten, nahmen die Wahl an.

III. Bürgerrechtssachen.

Das Bürgerrecht wurde im Berichtsjahre an 5 123 und zwar 5 098 männliche und 25 weibliche Personen erteilt.

Unter den Verpflichteten befanden sich

	Ansässige	Unansässige	zusammen
Gewerbetreibende	276	393	669
Gewerbsgehilfen	133	1 408	1 541
Arbeiter	52	485	537
Handeltreibende	81	250	331
Staatsbeamte	73	990	1 063
Gemeindebeamte	9	161	170
Geistliche	–	8	8
Lehrer	21	158	179
Rechtsanwälte	2	10	12
Ärzte	4	20	24
Künstler	2	10	12
Privatbeamte	41	265	306
Privatleute	78	193	271
zusammen	**772**	**4 351**	**5 123**

Außerdem waren in Gemäßheit der Einverleibungsgesetze mit den vormaligen Landgemeinden Löbtau und Cotta, in denen ein besonderes Gemeindebürgerrecht bereits bestand, die in den genannten Orten am 31. Dezember 1902 vorhandenen Bürger, und zwar

217 ansässige und 1 427 unansässige von Löbtau und
195 ansässige und 807 unansässige von Cotta,

zusammen 2 646, ohne weiteres als Bürger der Stadt Dresden zu übernehmen, so daß der Bestand der letzteren einen Zuwachs von insgesamt 7 769 Personen erfuhr.

In Abgang kamen 498 Weggezogene, die weder Grundbesitz noch eine gewerbliche Niederlassung in der Stadt behalten hatten, 827 Verstorbene und 5 Personen – 4 männliche, 1 weibliche –, die auf ihr Bürgerrecht verzichteten.

In der Bürgerrolle verblieben demnach am Schlusse des Jahres 5 829 Ansässige und 22 444 Unansässige verzeichnet. Gegen das Vorjahr hat sich die Zahl der Ansässigen um 592, die der Unansässigen um 5 847 erhöht. Die Gesamtzahl der Bürger ist mithin um 6 439 gewachsen.

IV. Reichs- und Staatsangehörigkeitssachen.

Im Berichtsjahre erwarben von der Dresdner Bevölkerung die sächsische Staatsangehörigkeit 2 249 (1 631) Personen, darunter 2 193 (1 572) Angehörige des Deutschen Reiches. Die Aufgenommenen verteilen sich nach ihrer bisherigen Staatsangehörigkeit wie folgt.

Preußen	1 823	Mecklenburg-Strelitz	5
Bayern	41	Braunschweig	13
Württemberg	16	Sachsen-Meiningen	8
Baden	9	Sachsen-Altenburg	43
Hessen	16	Sachsen-Coburg-Gotha	26
Mecklenburg-Schwerin	33	Anhalt	40
Sachsen-Weimar	48	Schwarzburg-Rudolstadt	7

Schwarzburg-Sondershausen	13	Elsaß-Lothringen	2
Reuß ältere Linie	9	Österreich	42
Reuß jüngere Linie	27	Rußland	3
Lippe-Detmold	3	England	4
Bremen	6	Amerika	6
Hamburg	5	Schweiz	1

Dagegen haben die sächsische Staatsangehörigkeit aufgegeben 28 (55) Personen.

Aufnahmeurkunden wurden 539 (444), Naturalisationsurkunden 20 (13), Wiederaufnahmeurkunden 3 (14) und Entlassungsurkunden 15 (21) erteilt. In 3 (4) Fällen wurde die Aufnahme, in 34 (20) Fällen die Naturalisation und in 10 (12) Fällen die Erteilung von Heimatscheinen abgelehnt.

In 1 (0) Falle wurde Aufnahmezusicherung und in 6 (7) Fällen Entlassungszusicherung erteilt.

Ferner sind 339 (300) Heimatscheine für 388 (382) Personen, 211 (124) Staatsangehörigkeitsausweise und 510 (400) Staatsangehörigkeitszeugnisse vermittelt und 38 (16) Verehelichungszeugnisse, 430 (374) Unbedenklichkeitszeugnisse, 9 (0) Familienstandszeugnisse und 188 (119) Ledigkeitszeugnisse ausgestellt worden. Die Feststellung der Staatsangehörigkeit erfolgte in 255 (170) Fällen.

In 129 (134) Fällen wurden Erklärungen auf Paßgesuche abgegeben, während Namensänderungsgesuche in 13 (9) Fällen genehmigt, in 3 (2) Fällen aber abgelehnt worden sind. Entscheidungen in Namensfeststellungssachen erfolgten in 27 (22) Fällen.

Außerdem wurden in 1008 (907) Fällen Anfragen, Gesuche um Befragungen, Aushändigungen usw. wegen Staatsangehörigkeit, Naturalisation, Entlassung usw. erledigt.

Von den im Berichtsjahre einverleibten Gemeinden waren insgesamt 1335 die Staatsangehörigkeit von Gemeindemitgliedern betreffende Aktenstücke zu übernehmen und zwar von Cotta 254, Kaditz 16, Löbtau 661, Mickten 40, Naußlitz 25, Plauen 294, Trachau 27, Übigau 16 und Wölfnitz 2.

V. Steuersachen.

Die Zahl der Mitteilungen über nach Dresden verzogene, zu den Staats- und Gemeindesteuern heranzuziehende Personen betrug insgesamt 24506.

Außerdem gingen 61891 Anzeigen des Hauptmeldeamts der Königlichen Polizeidirektion über zugezogene und zur Meldung gekommene, mutmaßlich steuerpflichtige Personen ein, gegen 56475 im Vorjahre.

Unter Hinzurechnung der aus dem Jahre 1902 verbliebenen waren 72822 solcher Anzeigen zu bearbeiten.

Gemäß der Bestimmungen in § 47 beziehentlich 77 des Einkommensteuergesetzes waren hiernach 29867 Personen zur Staats- beziehentlich Gemeindesteuer einzuschätzen, in 3687 Fällen waren auf grund hierher gesendeter Steuerzettel beziehentlich Rechnungswegfallsanzeigen die überwiesenen Steuerbeträge bereits in Zuwachs gebracht. 12173 Personen waren schon im Einkommensteuer-Kataster verzeichnet, bei 6740 Personen konnte im letzteren das Erforderliche noch nachgetragen werden, während 25826 Personen, teils weil ohne Einkommen, teils weil sie Dresden noch vor Fälligkeit des auf Begründung ihrer Beitragspflicht folgenden Termins wieder verlassen hatten oder erst nach dem zweiten Termin beziehentlich nach dem 30. November 1903 hier zugezogen waren und deshalb für das Jahr 1903 nicht steuerpflichtig wurden, von der Einkommen- beziehentlich Gemeinde-Einkommensteuer im Berichtsjahre frei zu lassen waren.

Am Schlusse des Jahres waren 4537 Meldungen noch in der Erledigung begriffen beziehentlich noch unerledigt.

Infolge der Zuwachsstellungen von Steuerbeträgen, die im Berichtsjahre der Geschäftsstelle mit oblag, machte sich die Ausfertigung von 45261 Zufertigungen an die Beitragspflichtigen erforderlich.

Hiervon entfielen gemäß § 47 des Einkommensteuergesetzes

25141 auf die Staats-Einkommensteuer,
17269 auf die Gemeinde-Einkommensteuer und
2851 auf andere Steuergattungen.

Zum Zwecke der Einschätzung waren im Berichtsjahre 6211 Ersuchsschreiben an sächsische Steuerbehörden um Mitteilung der Einkommensquellen nach hier verzogener Beitragspflichtiger, sowie 23703 Fragebogen von mutmaßlich beitragspflichtigen Personen behufs Auskunftserteilung über deren Einkommensverhältnisse anzufertigen und abzusenden.

Die Ausfertigung der Fragebogen ist im Berichtsjahre erstmalig erfolgt, um die Veranlagung der zuziehenden Personen gründlicher und genauer vornehmen zu können und hierdurch Reklamationen gegen die erfolgte Einschätzung möglichst zu vermeiden. Tatsächlich ist dadurch auch die Zahl der Reklamationen gegen Nachschätzungen erheblich zurückgegangen.

Gewerbeanmeldungen sind im Jahre 1903 von 7 010 Personen erfolgt. Hiervon entfielen auf die Steueramts-Geschäftsstelle Altstadt 2 613 Personen. Von diesen und den im Vorjahre unerledigt gebliebenen 160 Anmeldungen waren 169 Personen zur Einkommensteuer einzuschätzen, bez. war der Steuersatz zu erhöhen, 1 775 Personen waren bereits besteuert, 387 hatten Dresden noch vor Eintritt der Fälligkeit des auf die Begründung ihrer Steuerpflicht folgenden Termins wieder verlassen oder blieben unbesteuert, weil das Einkommen die steuerpflichtige Höhe nicht erreichte oder weil das Gewerbe vor Fälligkeit des Termins bereits wieder abgemeldet worden war, 113 Mitteilungen mußten zu ihrer Erledigung im Laufe des Berichtsjahres an die steueramtlichen Zweiggeschäftsstellen abgegeben werden und bei 329 konnte die Einschätzung erst im laufenden Jahre erledigt werden.

Wegen Wegzugs von Dresden waren 10 140 Steuerzettel an andere sächsische Gemeindebehörden, sowie 9 354 Anzeigen über Rechnungswegfälle an die Königliche Bezirkssteuereinnahme Dresden abzusenden, dagegen gingen von anderen sächsischen Gemeindebehörden 8 834 Steuerzettel und von der hiesigen Königlichen Bezirkssteuereinnahme 13 322 Anzeigen über Rechnungswegfälle und 3 057 Wegzugsnotizen zur Besteuerung hierher verzogener Personen ein.

Außerdem wurden im Berichtsjahre 3 389 vom Steueramt A abgegebene Ersuchsschreiben um Einziehung rückständiger Staats- und Gemeinde-Einkommensteuern verzogener Personen an sächsische und außersächsische Gemeindebehörden abgesendet. Die 10 140 Steuerzettel und die 3 389 Ersuchsschreiben gelangten in 6 982 einzelnen Sendungen zur Abfertigung.

In das über die Bewegung des Almosenwesens zu Steuerzwecken bestehende Kartensystem waren

1 650 Anzeigen über neue Empfänger von Almosen,
1 647 Anzeigen über in Abgang gekommene Empfänger von Almosen und
1 473 Anzeigen über Umzüge von Almosenempfängern

einzuarbeiten.

Neben den der Geschäftsstelle übertragenen Vorarbeiten zur allgemeinen Einschätzung für die Einkommensteuer wurden im Berichtsjahre für die Steueramtsgeschäftsstelle Altstadt 4 783 Einkommensteuer-Hauslisten und 664 Einzellisten hierzu ausgefertigt und an das Steueramt A zur Zustellung an die Grundstücksbesitzer beziehentlich deren Stellvertreter abgegeben.

Aus den eingegangenen Lohnnachweisungen waren 106 131 Gehalts- beziehentlich Lohnkarten (gegen 89 071 im Jahre 1902) anzufertigen und 97 405 Gehalts- beziehentlich Lohnposten usw. in die Einkommensteuerkataster zu übertragen, was in 3 307 Fällen erst nach anderweiter Feststellung der am Aufzeichnungstage von den betreffenden Beitragspflichtigen tatsächlich innegehabten Wohnungen usw. erfolgen konnte. 9 255 Lohnkarten mußten nach Ablieferung der Einkommensteuerkataster der Königlichen Bezirkssteuereinnahme hier nach vorhergegangener Feststellung der betreffenden Wohnungen der Beitragspflichtigen wegen nachträglicher Eintragung in die Kataster übersendet werden.

VI. Allgemeines.

Die Zahl der Registrandeneingänge betrug bei der seit 1. Januar 1903 neuerrichteten Registrande Ia — Personalsachen, Personalkartensystem und Steuersachen — 677, bei der Registrande I — Bürgerrechtssachen — 17 681 (gegen 7 692 im Jahre 1902), bei der Registrande Ib — Wahlsachen — 2 476 (gegen 1919 im Jahre 1902) und bei der Registrande Id — Staatsangehörigkeitssachen — 16 446 (gegen 13 231 im Jahre 1902). Bei der zuletztgenannten Registrande waren außerdem 1 335 Einträge über die von den am 1. Januar 1903 einverleibten Gemeinden übernommenen Akten zu bewirken.

Dresden, am 21. Mai 1904.

Stadtrat Dr. **Lehmann II.**

Unterrichtswesen.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Jahr 1902.)

I. Überblick über das gesamte Unterrichtswesen.

Auch in diesem Berichtsjahre ist eine bedeutende Erweiterung des Schulbezirkes eingetreten. Am 1. Januar 1903 sind, wie bereits im vorjährigen Berichte erwähnt worden ist, infolge der Vereinigung der betreffenden Landgemeinden mit der Stadt Dresden auch die vormaligen Schulgemeinden Plauen, Löbtau, Naußlitz, Wölfnitz, Cotta, Trachau, Mickten, Übigau und Kaditz mit der Schulgemeinde Dresden vereinigt worden.

Durch diese Vereinigung übernahm die Schulgemeinde Dresden von Löbtau eine höhere Volksschule (Bürgerschule) und drei einfache Volksschulen mit drei Direktoren, 91 ständigen Lehrern und Lehrerinnen, 15 Hilfslehrern und Hilfslehrerinnen, 8 Nadelarbeitslehrerinnen, 2 Kochlehrerinnen; von Plauen eine höhere Volksschule (Bürgerschule) und eine mittlere Volksschule (Bezirksschule) mit 2 Direktoren, 40 ständigen Lehrern und Lehrerinnen, 5 Hilfslehrern, 2 Nadelarbeitslehrerinnen, 1 Kochlehrerin und 1 Fachlehrerin für Turnen; von Naußlitz eine einfache Volksschule mit 1 Direktor, 9 ständigen Lehrern, 2 Hilfslehrern und 1 Nadelarbeitslehrerin; von Cotta eine mittlere Volksschule (Bürgerschule) und eine einfache Volksschule mit 1 Direktor, 37 ständigen Lehrern und Lehrerinnen, 4 Hilfslehrern und Hilfslehrerinnen und 3 Nadelarbeitslehrerinnen; von Trachau eine höhere Volksschule (Bürgerschule) und eine einfache Volksschule mit 1 Direktor, 11 ständigen Lehrern und Lehrerinnen, 1 Hilfslehrer und 1 Nadelarbeitslehrerin; von Mickten eine einfache Volksschule mit 1 Direktor, 10 ständigen Lehrern, 1 Hilfslehrer und 1 Nadelarbeitslehrerin; von Übigau eine einfache Volksschule (7klassenitufig) mit 1 Direktor, 4 ständigen Lehrern, 1 Hilfslehrer und 1 Nadelarbeitslehrerin; von Kaditz eine einfache Volksschule mit 1 Direktor, 7 ständigen Lehrern, 2 Hilfslehrern und 2 Nadelarbeitslehrerinnen. Die Gemeinde Wölfnitz hat eine eigene Schule nicht unterhalten, sie bildete vielmehr mit der Gemeinde Niedergorbitz und dem Königlichen Kammergute Gorbitz den Schulverband Niedergorbitz, aus dem sie am 1. Januar 1903 nun ausgeschieden ist. Es mußte die Schulgemeinde Dresden nur zwei ständige Lehrer von dem Schulverbande Niedergorbitz übernehmen. Die Schulkinder aus Wölfnitz sind, soweit sie nicht andere Dresdner Schulen besuchen, der Naußlitzer Schule zugewiesen worden. Die Dresdner Schulgemeinde hat somit infolge der Einverleibung der genannten Orte insgesamt 14 Volksschulen mit 11 Direktoren, 211 ständigen Lehrern und Lehrerinnen, 31 Hilfslehrern und Hilfslehrerinnen, 19 Nadelarbeitslehrerinnen, 3 Kochlehrerinnen und 1 Fachlehrerin für Turnen übernommen. Auch 8 Fortbildungsschulen dieser Vororte sind der Schulgemeinde Dresden infolge der Einverleibungen zugewachsen. Die Emporhebung der einfachen Volksschulen auf die Lehrziele der Alt-Dresdner Bezirksschulen begann Ostern 1903 und wird mit Ablauf des Schuljahres 1905/06 beendet sein. Die übernommenen acht Fortbildungsschulen sind bis auf weiteres in ihrer bisherigen Organisation belassen worden.

Die im Jahre 1900 auf Ansuchen des Pädagogischen Vereins mit Genehmigung Sr. Majestät des Königs von der Königlichen Generaldirektion im hiesigen Schauspielhause veranstalteten Aufführungen des „Tell" für die ersten Klassen der hiesigen Volksschulen wurden im Berichtsjahre wiederholt. Die Vorstellungen fanden wie früher im Sommerhalbjahre Sonnabend nachmittags statt. Der Eintrittspreis betrug wiederum 25 ₰ für ein Kind.

Die dritte städtische Realschule (Dresden-Neustadt), die Ostern 1901 mit den drei untersten Klassen eröffnet wurde, hat Ostern 1903 auf der II. Klassenstufe eine neue Klasse erhalten und hatte am 1. Juni 1903 dem Vorjahre gegenüber einen Zuwachs von 51 Schülern (215 gegen 164) zu verzeichnen.

Das neue (4.) städtische Gymnasium im Osten der Stadt ist, wie bereits im vorjährigen Berichte erwähnt wurde, Ostern 1903 mit zwei Sexten und einer Quinta mit 103 Schülern eröffnet worden. Se. Majestät der König hat allergnädigst genehmigt, daß diese Anstalt nach seinem Namen „König-Georgs-Gymnasium" benannt wird. Die junge Anstalt ist bis zur Fertigstellung eines eigenen Gebäudes in dem der XII. Bürgerschule am Fiedlerplatze untergebracht.

Das Anwachsen der Bevölkerung in der Leipziger Vorstadt hatte die Begründung einer neuen Bezirksschule notwendig gemacht. Der im Jahre 1901 begonnene Neubau für die an der

Windmühlenstraße gelegenen Schule, die 30. Bezirksschule, wurde Ostern 1903 mit 24 Klassen und 1082 Kindern eröffnet. Der neuen Schule wurden außer den neu eintretenden Elementarschülern Kinder aus der 7., 8. und 14. Bezirksschule zugewiesen, die aus ihren bisherigen, überfüllten Anstalten ausgeschieden werden mußten. Gleichzeitig wurden in dem Bezirksschulgebäude drei Filialklassen der V. Bürgerschule an der Markgrafenstraße mit 81 Kindern untergebracht.

Im Berichtsjahre wurden zwei Lehrer (je einer von der Realschule-Johannstadt und von der Realschule-Seevorstadt) und eine Lehrerin der Neustädter höheren Töchterschule zur Förderung ihrer Sprachfertigkeit in das Ausland entsendet.

Die im Winterhalbjahre 1895/96 und 1900/01 eingeführten französischen Sprachkurse für städtische Volksschullehrer und Lehrerinnen sind im Berichtsjahre fortgesetzt worden. An dem Kursus im Winterhalbjahre 1903/04 haben in vier Abteilungen 67 (50) Lehrer und in einer Abteilung 19 (13) Lehrerinnen teilgenommen.

An dem Kochunterrichte in der 25. Bezirksschule beteiligten sich 29 (38) Schülerinnen der 24. Bezirksschule und 99 (82) Schülerinnen der 25. Bezirksschule. Die Abteilung der 24. Bezirksschule erhielt Unterricht Dienstags von 2 bis 6 Uhr, während von den beiden Abteilungen der 25. Bezirksschule die eine Montags, die andere Sonnabends von 10 bis 2 Uhr unterrichtet wurde. An dem Kochunterrichte in der 28. Bezirksschule nahmen teil 104 (110) Schülerinnen der 27. Bezirksschule in drei Abteilungen, 63 (53) Schülerinnen der 40. Bezirksschule in zwei Abteilungen und 26 Schülerinnen der 28. Bezirksschule in einer Abteilung. Die Abteilungen der 27. Bezirksschule hatten Montags von 8 bis 12 Uhr beziehentlich von 2 bis 6 Uhr und Mittwochs von 10 bis 2 Uhr, die Abteilungen der 28. Bezirksschule Freitags von 8 bis 12 Uhr beziehentlich von 2 bis 6 Uhr und die Abteilung der 40. Bezirksschule Sonnabends von 10 bis 2 Uhr Unterricht.

Ostern 1903 wurde der Kochunterricht auch in den 1902 fertig gestellten Bezirksschulneubauten am Freiberger Platze (2. Bezirksschule) und an der Windmühlenstraße (30. Bezirksschule) eingerichtet. An dem Kochunterrichte in der 2. Bezirksschule nahmen teil 38 Schülerinnen der 2. Bezirksschule, 62 Schülerinnen der 3. Bezirksschule in zwei Abteilungen, 72 Schülerinnen der 6. Bezirksschule in zwei Abteilungen und 72 Schülerinnen der 17. Bezirksschule in zwei Abteilungen, während an dem Kochunterrichte in der 30. Bezirksschule 37 Schülerinnen der 7. Bezirksschule, 40 der 8. Bezirksschule, 33 der 13. Bezirksschule, 40 der 14. Bezirksschule, 24 der 15. Bezirksschule und 39 der 30. Bezirksschule teil genommen haben. In der 2. und 30. Bezirksschule fand der Kochunterricht für die einzelnen Abteilungen mit je 4 Stunden wöchentlich täglich teils von 10 bis 2 Uhr, teils von 11 bis 3 Uhr und teils von 2 bis 6 Uhr statt.

Der im Jahre 1899 eingeführte unentgeltliche Schwimmunterricht für unbemittelte Knaben der städtischen Bezirksschulen wurde im Jahre 1903 in gleicher Weise wie in den Vorjahren fortgesetzt.

Die Mädchen-Fortbildungsklassen bei der III., IV., V., VII., VIII., IX., X. und XI. Bürgerschule wurden fortgeführt. Die Unterrichtsfächer waren die gleichen wie im Vorjahre. An dem Unterrichte in den Fortbildungsklassen haben 336 (290) Schülerinnen teilgenommen.

Abgesehen von den dem Gewerbeamte B unterstellten gewerblichen Schulen, über die der Bericht dieser Geschäftsstelle näheres enthält, unterstanden insgesamt am Jahresschlusse

a. der unmittelbaren Schulverwaltung des Rates

83 (59) städtische Schulen, nämlich 11 (10) höhere Unterrichtsanstalten, 16 (12) evangelische Bürgerschulen, 41 (30) evangelische Bezirksschulen nebst einer besonderen Schulabteilung (Nachhilfeschule) für schwachsinnige Kinder, 14 (6) Fortbildungsschulen, 1 (1) Stiftungsschule;

b. der kommissarischen Aufsicht des Schulamtsvorstandes und eines Fachmannes

3 (3) Privatschulen mit Gymnasial- und Realklassen;

c. der bezirksschulinspektionellen Aufsicht des Rates und des Königlichen Bezirks-Schulinspektors

23 (23) Schulen, nämlich 7 römisch-katholische Schulen (1 Bürgerschule, 4 Bezirksschulen, 2 Stiftungsschulen), 2 evangelische Vereins- und Stiftungsschulen, 11 Privatschulen, 2 Vereins-Fortbildungsschulen, 1 Privat-Fortbildungsschule.

In sämtlichen städtischen und anderen öffentlichen oder Vereins- und Privatschulen, mit Ausnahme der gewerblichen Schulen, erhielten nach der Erhebung vom 1. Juni 1903 43 732 (33 976) Knaben und 34 979 (26 607) Mädchen, zusammen 78 711 (60 583) Schüler in 2 200 (1 716) Klassen Unterricht.

Die außergewöhnliche Zunahme der Schüler und Schülerinnen (gegen 1902 18 128) und der Klassen (484) ist in der Hauptsache auf den Zuwachs durch die einverleibten Vororte zurückzuführen.

Die folgende Übersicht über die einzelnen Anstalten gibt auch den Bestand an Lehrkräften (ausschließlich der Fachlehrerinnen), jedoch sind die an den öffentlichen Fortbildungsschulen beschäftigten Lehrer, wenn sie nicht an einer dieser Anstalten ausschließlich, sondern gleichzeitig noch an anderen Schulen tätig sind, mehrfach aufgeführt worden.

Laufende Nr.	Bezeichnung der Schule	Schülerzahl			Klassenzahl				Zahl der an der betreffenden Anstalt beschäftigten Lehrer
		Knaben	Mädchen	überhaupt	Knabenklassen	Mädchenklassen	gemischte Klassen	überhaupt	
	a. Städtische höhere Unterrichtsanstalten.								
1	Kreuzgymnasium	531		531	18	—	—	18	32
2	Wettiner Gymnasium	532	—	532	18	—	—	18	30
3	Vitzthumsches Gymnasium	251	—	251	9	—	—	9	16
4	König-Georgs-Gymnasium	103		103	3	—	—	3	7
5	Dreikönigschule (Neustädter Realgymnasium)	604	—	604	18	—	—	18	32
6	Annenschule (Altstädter Realgymnasium)	642	—	642	18	—	—	18	31
7	I. Realschule (Johannstadt)	588	—	588	17	—	—	17	27
8	II. Realschule (Seevorstadt)	258	—	258	9	—	—	9	14
9	III. Realschule (Neustadt)	215	—	215	6	—	—	6	10
10	I. Höhere Töchterschule (Altstadt)		421	421	—	17	—	17	20
11	II. Höhere Töchterschule (Neustadt)	—	340	340	—	14	—	14	15
	zusammen 1903	**3 724**	**761**	**4 485**	**116**	**31**	—	**147**	**234**
	1902	3 567	674	4 241	110	29	—	139	222
	b. Städtische Volksschulen.								
	I. Bürgerschulen.								
12	I. Johannesstraße	449	297	746	12	8	—	20	19
13	II. Kleine Plauensche Gasse	278	243	521	8	8	—	16	16
14	III. Seminarstraße	391	322	713	11	9	2	22	22
15	IV. Tieckstraße	769	576	1 345	22	17	—	39	36
16a	V. Markgrafenstraße	400	303	703	12	8	—	20	21
16b	Filiale Windmühlenstraße	55	29	84	2	1	—	3	3
17	VI. Seidnitzer Platz	339	278	617	12	8	—	20	20
18	VII. Ammonstraße	388	281	669	12	8	—	20	19
19	VIII. Gutzkowstraße	394	291	685	12	9	—	21	19
20	IX. Silbermannstraße	612	641	1 253	17	20	—	37	35
21	X. Markgraf-Heinrich-Straße	446	432	878	12	16	—	28	27
22	XI. Wurzener Straße	416	220	636	15	8	—	23	22
23	XII. Fiedlerplatz	377	312	689	12	10	1	23	22
24	XIII. Hebbelstraße	244	195	439	7	6	2	15	14
25	XIV. Wallwitzstraße	594	325	919	16	10	4	30	28
26	XV. Nöthnitzer Straße	305	282	587	13	9	1	23	22
27	XVI. Böttgerstraße	90	72	162	—	—	5	5	8
	zusammen 1903	**6 547**	**5 099**	**11 646**	**195**	**155**	**15**	**365**	**353**
	1902	5 130	4 101	9 231	153	124	3	280	271
	II. Bezirksschulen.								
28	1. Pestalozzistraße	306	603	909	8	15	—	23	21
29	2. Freiberger Platz	484	467	951	11	10	2	23	22
30	3. Fröbelstraße	685	705	1 390	15	16	—	31	28
31	4. Glacisstraße	442	477	919	14	13	1	28	26
32	5. Görlitzer Straße	355	697	1 052	8	16	—	24	22
33	6. Ehrlichstraße	817	936	1 753	19	21	—	40	35
34	7. Oppellstraße	617	610	1 227	15	15	—	30	27
35	8. Konkordienstraße	630	591	1 221	16	16	—	32	29
36	9. Georgplatz	738	723	1 461	16	16	3	35	33
37	10. Marschallstraße	693	757	1 450	16	18	1	35	32
38	11. Pestalozzistraße	567	343	910	15	8	—	23	21
39	13. Louisenstraße	338	337	675	8	8	—	16	15
40	14. Schanzenstraße	672	681	1 353	15	15	—	30	27
41	15. Görlitzer Straße	685	354	1 039	15	8	—	23	22
42	16. Polierstraße	611	580	1 191	15	14	—	29	26

Laufende Nr.	Bezeichnung der Schule	Schülerzahl			Klassenzahl				Zahl der an der betreffenden Anstalt beschäftigten Lehrer
		Knaben	Mädchen	überhaupt	Knabenklassen	Mädchenklassen	gemischte Klassen	überhaupt	
43	17. Wachsbleichstraße	634	698	1 332	16	16	—	32	29
44	18. Eliasstraße	350	636	986	8	16	—	24	22
45	19. Sedanstraße	713	752	1 465	17	18	2	37	34
46	20. Zöllnerplatz	1 056	879	1 935	26	20	—	46	39
47	21. Fröbelstraße	609	653	1 262	14	15	—	29	26
48	22. Louisenstraße	825	982	1 807	18	22	1	41	37
49	23. Mockritzer Straße	124	172	296	—	—	8	8	7
50	24. Wartburgstraße	600	582	1 182	14	13	1	28	24
51	25. Pohlandstraße	1 116	1 231	2 347	27	29	—	56	49
52	26. Osterbergstraße	1 216		1 216	32	—	—	32	26
53	27. Moltkestraße	56	1 418	1 474	2	37	—	39	34
54	28. Marienhofstraße	951	925	1 876	27	25	—	52	45
55	30. Windmühlenstraße	458	619	1 077	10	14		24	20
56	31. Vorst. Altgruna, Bodenbacher Straße	101	126	227	—	—	8	8	7
57	32. Vorst. Neugruna, Tauscherstr.	220	256	476	3	3	6	12	10
58	33. Vorst. Seidnitz, Laubegaster Str.	163	147	310	—	—	8	8	6
59	34. Vorst. Cotta, Cossebauder Straße	1 110	1 213	2 323	23	26	2	51	34
60	35. Vorstadt Löbtau, Bünaustraße	1 043	1 205	2 248	22	28	2	52	35
61	36. Vorstadt Löbtau, Gröbelstraße	680	735	1 415	18	17	4	39	28
62	37. Vorstadt Löbtau, Herbertstraße	792	841	1 633	18	19	—	37	25
63	38. Vorstadt Naußlitz, Altnaußlitz .	426	478	904	10	10	2	22	15
64	39. Vorstadt Plauen, Schleiermacherstraße	528	621	1 149	15	16	—	31	27
65	40. Vorstadt Trachau, Böttgerstraße	325	428	753	8	9	2	19	18
66	41. Vorst. Mickten, Hauptmannstraße	391	439	830	6	6	8	20	14
67	42. Vorstadt Übigau, Thaerstraße	239	202	441	4	4	3	11	8
68	43. Vorstadt Kaditz, Simsonplatz .	382	419	801	5	5	8	18	12
69	Nachhilfeschule (für Schwachsinnige)								
	a. in Altstadt, Georgplatz . .	69	58	127	—	—	6	6	5
	b. in Neustadt, Louisenstraße .	15	14	29	—	—	3	3	2
	zusammen a. ohne die Nachhilfeschule 1903	**23 748**	**25 518**	**49 266**	**549**	**577**	**72**	**1198**	**1 017**
	1902	17 137	18 441	35 578	403	426	31	860	763
	b. mit der Nachhilfeschule 1903	**23 832**	**25 590**	**49 422**	**549**	**577**	**81**	**1207**	**1 024**
	1902	17 207	18 520	35 727	403	426	40	869	769
	c. Unter städtischer Verwaltung stehende Schulen.								
70	Ehrlichsche Gestiftsschule . . 1903	**130**	**128**	**258**	**5**	**5**	—	**10**	**13**
	1902	128	128	256	5	5	—	10	13
	d. Höhere Staats- und Stiftungsschulen.								
71	Königliches Gymnasium	596	—	596	21	—	—	21	39
72	Realschule mit Progymnasium zu Dresden-Striesen (Freimaurer-Institut)	252	—	252	8	—	—	8	13
	zusammen 1903	**848**	—	**848**	**29**	—	—	**29**	**52**
	1902	853	—	853	28	—	—	28	53

Laufende Nr.	Bezeichnung der Schule		Schülerzahl			Klassenzahl				Zahl der an der betreffenden Anstalt beschäftigten Lehrer
			Knaben	Mädchen	überhaupt	Knabenklassen	Mädchenklassen	gemischte Klassen	überhaupt	
	e. Unter den Begriff der Volksschule fallende Staats-, Stiftungs- und Vereinsschulen.									
73	Töchterschule am Königlichen Lehrerinnenseminar		—	229	229	—	8	—	8	15
74	Freischule des Vereins zu Rat und Tat		192	205	397	2	2	4	8	7
75	Pestalozzistift		60	—	60	2	—	—	2	3
76	Übungsschule beim Freiherrlich v. Fletcherschen Schullehrerseminar		63	90	153	—	—	6	6	14
77	Übungsschule beim Kgl. Schullehrerseminar Dresden-Friedrichstadt		118	59	177	—	—	7	7	19
78	Übungsschule beim Kgl. Schullehrerseminar Dresden-Plauen . .		52	48	100	—	—	4	4	10
	zusammen	1903	**485**	**631**	**1 116**	**4**	**10**	**21**	**35**	**68**
		1902	439	556	995	6	10	14	30	59
	f. Römisch-katholische Schulen.									
79	Bürgerschule		130	114	244	3	3	4	10	10
80	1. Bezirksschule, Grüne Straße .		513	468	981	9	9	7	25	23
81	2. Bezirksschule, Jordanstraße . .		509	446	955	11	8	9	28	24
82	3. Bezirksschule, Friedrichstraße .		114	93	207	—	—	6	6	6
83	4. Bezirksschule, Schumannstraße .		451	446	897	8	8	7	23	20
84	Progymnasium		78	—	78	3	—	—	3	9
85	Königliches Josephinenstift . . .		—	61	61	—	2	—	2	4
86	Freiherrlich v. Burkersrodaer Fräuleinstift		—	45	45	—	4	—	4	9
	zusammen	1903	**1 795**	**1 673**	**3 468**	**34**	**34**	**33**	**101**	**105**
		1902	1 669	1 549	3 218	30	35	32	97	97
	g. Privatschulen mit Gymnasial- und Realklassen unter einer besonderen Königlichen Kommission und mit Berechtigung zur Ausstellung des Freiwilligenzeugnisses.									
87	Dr. Zeidler		319	—	319	9	—	—	9	17
88	Koldewey (früher J. Prinzhorn) .		234	—	234	9	—	—	9	12
89	G. Müller-Gelinek		286	—	286	8	—	—	8	18
	zusammen	1903	**839**	—	**839**	**26**	—	—	**26**	**47**
		1902	765	—	765	25	—	—	25	45
	h. Privatschulen für beide Geschlechter.									
90	Leubner (früher Wolters) .	1903	**38**	**56**	**94**	**4**	**5**	**4**	**13**	**9**
		1902	58	51	109	8	6	3	17	11
	i. Privatknabenschulen.									
91	Palm	1903	**115**	—	**115**	**8**	—	—	**8**	**16**
		1902	134	—	134	8	—	—	8	15
	k. Privatmädchenschulen.									
92	v. Rabenhorst		—	104	104	—	9	—	9	24
93	Reisland & Francke		—	216	216	—	9	—	9	11
94	Fleckeisen		—	174	174	—	9	—	9	17
95	Kretzschmar		—	233	233	—	10	—	10	17
96	Dutel		—	49	49	—	10	—	10	16
97	M. & A. Kox		—	101	101	—	10	—	10	22
98	Nolden		—	128	128	—	10	—	10	17
99	E. Gammerl		—	6	6	—	3	—	3	3
100	Leonhardi		—	30	30	—	4	—	4	2
	zusammen	1903	—	**1 041**	**1 041**	—	**74**	—	**74**	**129**
		1902	—	1 028	1 028	—	72	—	72	111

Laufende Nr.	Bezeichnung der Schule	Schülerzahl			Klassenzahl				Zahl der an der betreffenden Anstalt beschäftigten Lehrer
		Knaben	Mädchen	überhaupt	Knabenklassen	Mädchenklassen	gemischte Klassen	überhaupt	
	I. Fortbildungsschulen.								
	I. Städtische Fortbildungsschulen.								
101	I. bei der 20. Bezirksschule . .	967	—	967	33	—	—	33	35
102	II. bei der 9. Bezirksschule . .	761	—	761	29	—	—	29	32
103	III. bei der 6. Bezirksschule . .	589	—	589	20	—	—	20	20
104	IV. bei der 22. Bezirksschule . .	684	—	684	21	—	—	21	23
105	V. bei der 26. Bezirksschule . .	536	—	536	18	—	—	18	22
106	Vorst. Seidnitz bei der 33. Bez.-Sch.	33	—	33	1	—	—	1	1
107	Vorstadt Cotta bei der 34. Bez.-Sch.	177	—	177	7	—	—	7	7
108	Vorst. Löbtau bei der 36. Bez.-Sch.	509	—	509	16	—	—	16	16
109	Vorst. Naußlitz bei der 38. Bez.-Sch.	82	—	82	2	—	—	2	3
110	Vorst. Plauen bei der 39. Bez.-Sch.	111	—	111	7	—	—	7	7
111	Vorst. Trachau bei der 40. Bez.-Sch.	59	—	59	2	—	—	2	2
112	Vorst. Mickten bei der 41. Bez.-Sch.	57	—	57	3	—	—	3	5
113	Vorst. Übigau bei der 42. Bez.-Sch.	35	—	35	2	—	—	2	4
114	Vorstadt Kaditz bei der 43. Bez.-Sch.	65	—	65	3	—	—	3	3
	zusammen 1903	**4 665**	—	**4 665**	**164**	—	—	**164**	**180**
	1902	3 274	—	3 274	119	—	—	119	130
	II. Vereins-Fortbildungsschulen.								
115	Sonntagsschule	100	—	100	3	—	—	3	7
116	Schule des Fortbildungsvereins zu Dresden	367	—	367	11	—	—	11	15
	zusammen 1903	**467**	—	**467**	**14**	—	—	**14**	**22**
	1902	486	—	486	15	—	—	15	23
	III. Privat-Fortbildungsschulen.								
117	Leubner (früher Wolters) . 1903	**247**	—	**247**	**7**	—	—	**7**	**9**
	1902	266	—	266	7	—	—	7	4

II. Die unter städtischer Verwaltung stehenden Schulen.

A. Die Schulgebäude.

Im Berichtsjahre sind die neuerrichteten Bezirksschulgebäude Windmühlenstraße 12 und Carolastraße 4 in Benutzung genommen worden. Das Gebäude Windmühlenstraße 12 wurde Ostern 1903 von der zu diesem Zeitpunkte neu eröffneten 30. Bezirksschule bezogen (siehe auch oben). Es enthält 41 Klassenzimmer, 2 Säle für Zeichnen und Nadelarbeit, Direktor-, Lehrer-, Lehrerinnen- und Konferenzzimmer, die nötigen Sammlungs- und Verwaltungszimmer, 2 Räume für Handfertigkeitsunterricht, eine Kochlehrküche, eine Doppelturnhalle, sowie die Wohnungen für den Schuldiener und den Schulheizer. Für den Bau sind 600 278 ℳ 16 ₰ bewilligt worden.

Das Schulgebäude Carolastraße 4 ist nach den Sommerferien 1903 vorläufig von der 9. Bezirksschule bezogen worden, die bis dahin in dem alten Schulgebäude Georgplatz 5 untergebracht war, und später in das neue Gebäude, das an Stelle des alten Gebäudes errichtet wird, wieder zurückverlegt werden wird. Hiernach wird, wie bereits im vorjährigen Berichte bemerkt worden ist, die einstweilen im Schulneubau am Freiberger Platze untergebrachte 2. Bezirksschule das Gebäude Carolastraße 4 beziehen; in das Gebäude am Freiberger Platze soll dann eine neu zu errichtende (die 12.) Bezirksschule ihren Einzug halten. Das Gebäude an der Carolastraße enthält 26 Klassenzimmer, 2 Säle für Zeichnen und Nadelarbeit, Direktor-, Lehrer-, Lehrerinnen- und Konferenzzimmer, die nötigen Sammlungszimmer, 2 Räume für Handfertigkeitsunterricht, eine Kochlehrküche und ein Schulbrausebad. Außerdem ist auf dem Grundstücke eine Turnhalle errichtet.

Die neuen Schulgebäude sind mit Niederdruckdampfheizung ausgestattet.

Das Schulbrausebad, das erste in den Dresdner Volksschulen, ist im Winterhalbjahr 1903 1904 erstmalig in Gebrauch genommen worden. Über den Erfolg wird im nächstjährigen Berichte das Nähere angegeben werden.

Da die vorhandenen Schulräume nicht ausreichten, mußten in Vorstadt Gruna, Trachau und Cotta Unterrichtszimmer in Privathäusern ermietet werden, bis für die betreffenden Schulen durch Errichtung von Neubauten die erforderlichen Unterrichtsräume beschafft sein werden.

Die Schulneubauten für das Vitzthumsche Gymnasium, für die Realschule Seevorstadt und für die Neustädter Realschule sind Anfang Januar 1904 bezogen und in Gebrauch genommen worden.

Das Anlagekapital für sämtliche Schulgrundstücke berechnete sich für 1903 auf 27 193 900 ℳ und verteilt sich auf die einzelnen Grundstücke wie folgt.

Lfde. Nr.	Bezeichnung der Schule	Lage derselben	Jahr der Erbauung	Anlagekapital ℳ
1	Kreuzgymnasium	Georgplatz 6	1863/1865, 1899	963 501
2	Wettiner Gymnasium	Wettinerplatz 13	1882/1884	593 379
3	Vitzthumsches Gymnasium	Dippoldiswaldaer Gasse 9	1902/1903	619 789
4	Realschule Seevorstadt	Vitzthumstraße 4	1902/1903	721 564
5	Dreikönigschule	Arnimstraße 17	1891/1892	943 156
6	Annenschule	Humboldtstraße 3	1868/1869	522 748
7	Realschule Johannstadt	Marschnerstraße 18	1893/1894	488 790
8	Neustädter Realschule	Craushaarstraße 18	1902/1903	646 137
9	Altst. Höhere Töchterschule	Zinzendorfstr. 15, neues Hintergeb.	angekauft 1882	331 587
10	Neust. Höhere Töchterschule	Weintraubenstraße	1901/1902	742 248
11	I. Bürgerschule	Johannesstraße 18	1837/1839	275 953
12	II. Bürgerschule	kleine Plauensche Gasse 14 Weinligstraße 9	1872/1873 1878/1879	369 325
13	III. Bürgerschule	Seminarstraße 11	1869/1871	157 604
14	IV. Bürgerschule	Tieckstraße 14	1887/1888	533 615
15	V. Bürgerschule	Markgrafenstraße 35	1872/1874	290 378
16	VI. Bürgerschule	Blochmannstraße 6 8	1875/1877	367 727
17 18	VII. Bürgerschule und 16. Bezirksschule	Ammonstraße 17 19 Polierstraße 29	1879/1880	683 427
19	VIII. Bürgerschule	Gutzkowstraße 30	1893/1894	546 884
20	IX. Bürgerschule	Silbermannstraße 5	1891/1892	563 824
21	X. Bürgerschule	Markgraf-Heinrich-Straße 24	1886	268 753
22	XI. Bürgerschule	Wurzener Straße 5	1901/1902	664 807
23	XII. Bürgerschule	Fiedlerplatz 2	1900/1901	687 980
24	XIII. Bürgerschule	Hebbelstraße 20	1897/1899	319 247
25	XIV. Bürgerschule	Wallwitzstraße 20	1899/1900	580 000
26	XV. Bürgerschule	Röthnitzer Straße 6	1884/1889	365 000
27	XVI. Bürgerschule und 40. Bezirksschule	Böttgerstraße 11	1898/1899	287 000
28	1. Bezirksschule	Pestalozzistraße 2	1867/1868	200 626
29	2. Bezirksschule	Carolastraße 4	1901/1902	791 030
30 31	3. Bezirksschule und 21. Bezirksschule	Fröbelstraße 3 Fröbelstraße 1	1885/1887	560 598
32	4. Bezirksschule	Glacisstraße 30	1840/1842	188 271
33	5. Bezirksschule	Görlitzer Straße 10	1857/1860	105 061
34	6. Bezirksschule	Ehrlichstraße 1	1869/1870	376 833
35 36	7. Bezirksschule und 14. Bezirksschule	Oppellstraße 37 Schanzenstraße 2	1864/1866	453 825
37	8. Bezirksschule	Konkordienstraße 10/12	1854, 1868/1871 1879/1880 1891/1892	466 577
38	9. Bezirksschule	Georgplatz 5	abgebroch., Neubau	
39	10. Bezirksschule	Marschallstraße 21	1889/1890	495 949
40	11. Bezirksschule	Pestalozzistraße 9	1872/1874	249 835
41	12. Bezirksschule	Freiberger Platz	1901/1902	820 897
42	13. Bezirksschule	Louisenstraße 41	1836/1838	133 584
43	15. Bezirksschule	Görlitzer Straße 8	1874/1876	226 909
44	17. Bezirksschule	Wachsbleichstraße 6	1879/1880	294 597
45	18. Bezirksschule	Pestalozzistraße 4	1881/1882	249 578
46	19. Bezirksschule	Sedanstraße 19 21	1883/1884	577 272
47	20. Bezirksschule	Zöllnerplatz 16 17	1885/1887	635 516

Lfde. Nr.	Bezeichnung der Schule	Lage derselben	Jahr der Erbauung	Anlagekapital ℳ
48	22. Bezirksschule	Louisenstraße 40 42	1888/1889	579 244
49	23. Bezirksschule	Mockritzer Straße 19	1884	117 387
50	24. Bezirksschule	Wartburgstraße 23	1873	110 169
51	25. Bezirksschule	Pohlandstraße 42, Parz. Nr. 208 c	1891/1892	572 327
52	26. Bezirksschule	Osterbergstraße 22	1878/1886	325 328
53	27. Bezirksschule	Moltkestraße 14	1889 1890, 1894	387 242
54	vorm. 28. Bezirksschule	Döbelner Straße 8	1875/1876, 1881, 1883, 1892	107 834
55	28. Bezirksschule	Marienhofstraße 39	1899/1900	689 665
56	30. Bezirksschule	Windmühlenstraße	1901/1902	747 072
57	33. Bezirksschule	Vorstadt Seidnitz, Schulstraße	1875, 1892, 1898	64 000
58	31. Bezirksschule in Altgruna	Bodenbacher Straße	.	33 250
59	34. Bezirksschule	Cossebauder Straße 35	1867, 1888, 1893/1894	202 740
60	35. Bezirksschule	Bünaustraße 32	1888, 1899	733 000
61	36. Bezirksschule	Gröbelstraße 3	1874, 1876/1879	304 000
62	37. Bezirksschule	Herbertstraße 34	1901/1902	610 044
63	38. Bezirksschule	Altnaußlitz 12 B	1899	281 335
64	39. Bezirksschule	Schleiermacherstraße 8	1875/1876, 1897/1898, 1900	460 000
65	41. Bezirksschule	Hauptmannstraße 15	1898	230 000
66	42. Bezirksschule	Thaerstraße 9	1896/1897, 1899	88 843
67	43. Bezirksschule	Simsonplatz 2	1899/1900	156 876
	Hierüber			
68	Schulaushilfsgebäude	Görlitzer Straße	.	17 526
69	"	Rothermundtstraße	1902	14 637

Die Schule zu Neugruna ist in dem der Traube-Stiftung gehörigen Grundstück Tauscherstraße 5 untergebracht.

B. Unterhaltung der Schulen.

1) Das Schulgeld.

Das Schulgeld beträgt

a. bei der Kreuzschule, dem Wettiner Gymnasium und dem König-Georgs-Gymnasium, bei den beiden Realgymnasien und den Realschulen für einen Schüler jährlich 120 ℳ,

b. bei dem Vitzthumschen Gymnasium für Schüler sächsischer Staatsangehörigkeit, deren Erziehungspflichtige in Dresden wohnen, jährlich 240 ℳ, für solche, deren Erziehungspflichtige nicht in Dresden wohnen, jährlich 300 ℳ und für Schüler nichtsächsischer Staatsangehörigkeit jährlich 450 ℳ,

c. bei den Höheren Töchterschulen für eine Schülerin der Klassen I, II, III und IV jährlich 144 ℳ, für eine Schülerin der Klassen V, VI und VII jährlich 120 ℳ und für eine Schülerin der Klassen VIII, IX und X jährlich 96 ℳ. Für auswärtige Schülerinnen erhöht sich das Schulgeld um 25 vom Hundert,

d. bei den Bürgerschulen für ein Kind, ohne Unterschied der Klasse, welcher es angehört, jährlich 48 ℳ,

e. bei den Bezirksschulen für ein Kind jährlich 7 ℳ 20 ₰.

Bei der Kreuzschule, dem Wettiner Gymnasium, dem König-Georgs-Gymnasium und den beiden Realgymnasien beträgt das Schulgeld für solche auswärtige Schüler, deren Erziehungspflichtige zwar außerhalb Dresdens wohnen, aber Dresdner Bürger sind, jährlich 144 ℳ, für in Dresden in Pension befindliche Schüler, deren Erziehungspflichtige nicht in Dresden wohnen und das Dresdner Bürgerrecht nicht besitzen, jährlich 180 ℳ, für nicht in Dresden in Pension befindliche Schüler, deren Erziehungspflichtige außerhalb Dresdens wohnen und nicht Dresdner Bürger sind, jährlich 210 ℳ.

Bei den Realschulen und bei den unter d und e bezeichneten Schulen erhöhen sich die Schulgeldsätze für Kinder solcher Erziehungspflichtigen, die ihren Wohnsitz außerhalb Dresdens haben, wenn sie Dresdner Bürger sind, um 20, in anderen Fällen um 50 vom Hundert.

An Schulgeldbefreiungen aus städtischen Mitteln sind haushaltplanmäßig vorgesehen

bei der Kreuzschule und dem Wettiner Gymnasium 1 ganze und 2 halbe Freistellen für jede der Klassen Prima bis mit Quarta, sowie 2 halbe Freistellen für jede Quinta, bei dem König-Georgs-Gymnasium 2 halbe Freistellen für jede Quinta,

bei der Dreikönigschule 1 ganze und 2 halbe Freistellen für jede der Klassen Prima bis mit Quarta, außerdem 1 000 ℳ für weitere Freistellen, namentlich zur Bezahlung des halben Schulgeldes für die Chorschüler,

bei der Annenschule 1 ganze und 2 halbe Freistellen für jede der Klassen Prima bis mit Quarta, außerdem 864 ℳ für weitere Freistellen,

bei der I. und II. Realschule 1 ganze und 2 halbe Freistellen für jede der Klassen I bis mit V, außerdem bei der I. Realschule 600 ℳ und bei der II. Realschule 260 ℳ Verfügungsbetrag für weitere Freistellen, bei der III. Realschule 1 ganze und 2 halbe Freistellen für jede der Klassen III bis mit V,

bei den beiden Höheren Töchterschulen je 1 800 ℳ für Freistellen,

bei den Bürgerschulen 5 Prozent der Soll-Einnahme für Freistellen und Schulgeldermäßigungen (letztere bei einer Mehrzahl schulpflichtiger Kinder einer Familie) und 2 Prozent Verluste durch etwa weiter erforderliche derartige Ermäßigungen (und durch Abschreibungen),

bei den Bezirksschulen 20 Prozent der Soll-Einnahme für Freistellen; außerdem sind hier ungefähr 13 Prozent der Schüler ohne weiteres schulfrei als dritte und folgende Kinder je einer Familie (sogenannte Freischüler im Gegensatz zu den Freistelleninhabern).

Außer diesen städtischen Freistellen sind bei einzelnen Schulen noch verschiedene Stiftungsfreistellen verliehen und weiter sind folgende Unterstützungen gewährt worden:

Bei dem Kreuzgymnasium empfing 1 Schüler aus der Schlechtinger-Stiftung einen Schulgeldzuschuß von 100 ℳ 61 ₰; 32 Alumnen, sowie 34 Kurrendaner hatten freien Unterricht; 1 Schüler erhielt 40 ℳ und 1 Schüler 30 ℳ aus der Schmaltzschen Stiftung.

Bei dem Wettiner Gymnasium erhielten aus der Wilhelm-Augusta-Stiftung 9 Schüler Studienbeihilfen von je 100 ℳ und 1 Schüler zur Bestreitung von Schulgeld 113 ℳ 82 ₰ aus der Krenkelschen Stiftung, sowie ein Schüler als Schulgeldbeihilfe 24 ℳ aus dem Friedrichstädter Stipendium. 2 Schüler erhielten je 60 ℳ, 1 Schüler 40 ℳ, 2 je 25 ℳ aus der Schmaltzschen Stiftung.

Bei der Dreikönigschule empfingen 1 Schüler 50 ℳ, 10 Schüler je 40 ℳ, 1 Schüler 30 ℳ, und 2 Schüler je 25 ℳ aus der Schmaltzschen Stiftung, sowie 1 Schüler 60 ℳ aus der Pfotenhauer-Stiftung, außerdem aus der angeführten Verfügungssumme für Freistellen 4 Schüler Schulgeldzuschüsse von je 40 ℳ und 4 Schüler von je 30 ℳ und 12 Chorschüler je 60 ℳ.

Bei der Annenschule erhielten 3 Schüler stiftungsmäßige Schulgeldzuschüsse, 1 Schüler 30 ℳ aus der Schmaltzschen Stiftung.

Bei der I. Realschule (Johannstadt) wurden aus der Schmaltzschen Stiftung Schulgeldbeihilfen von 40 ℳ, 36 ℳ und 25 ℳ an je 1 Schüler gewährt.

Bei der II. Realschule (Seevorstadt) erhielten aus der Schmaltzschen Stiftung 4 Schüler je 40 ℳ, 1 Schüler 25 ℳ; aus dem Verfügungsbetrage für Schulgeldbeihilfen erhielten 1 Schüler 40 ℳ und 4 Schüler je 30 ℳ.

Bei der III. Realschule (Neustadt) erhielten 1 Schüler 60 ℳ, 4 Schüler je 40 ℳ und 19 Schüler je 24 ℳ aus der Schmaltzschen Stiftung. Aus derselben Stiftung erhielt bei der Neustädter höheren Töchterschule 1 Schülerin 24 ℳ.

An Freistellen bei den höheren Unterrichtsanstalten[1]) wurden im Berichtsjahre insgesamt 89 ganze und 296 halbe bewilligt, und zwar

	ganze städtische Freistellen	halbe städtische Freistellen	ganze Stiftungs-Freistellen	halbe Stiftungs-Freistellen
bei dem Kreuzgymnasium	14	32	11	6
bei dem Wettiner Gymnasium	14	32	--	--
bei dem König-Georgs-Gymnasium	-	2	—	—
bei der Dreikönigschule	4	48	1	5
bei der Annenschule	16	42	1	--
bei der I. Realschule (Johannstadt)	5	59	--	1
bei der II. Realschule (Seevorstadt)	3	25	--	--
bei der III. Realschule (Neustadt)	6	13	--	--
bei der I. Höheren Töchterschule (Altstadt)	5	16	3	—
bei der II. Höheren Töchterschule (Neustadt)	5	14	1	1
zusammen	**72**	**283**	**17**	**13**

Von den Schülern der Volksschulen genossen insgesamt 9 049 ganze und 697 halbe Freistellen; hierunter waren

	ganze städtische Freistellen	halbe städtische Freistellen	ganze Stiftungs-Freistellen	halbe Stiftungs-Freistellen
bei den Bürgerschulen	310	593	51	104
bei den Bezirksschulen	8 387	-	301	
zusammen	**8 697**	**593**	**352**	**104**

Hierüber 1 Bürgerschüler ½ Freistelle.

[1]) Ausschließlich des Vitzthumschen Gymnasiums, für dessen Schüler Freistellen nicht bestehen.

Außerdem erhielten bei den Bürgerschulen 347 Kinder Schulgeldermäßigungen von 50 Prozent, sowie 2 Schüler bei den Bürgerschulen aus der Houpe-Stiftung und 180 Schüler bei den Bezirksschulen aus Stiftungsmitteln die notwendigen Schulbedürfnisse.

1 Schüler der IV. Bürgerschule erhielt einen Schulgeldzuschuß von 42 ℳ 33 ₰ aus der Johann-Meyer-Stiftung.

Schulgeldbeihilfen erhielten von der Loge zum goldnen Apfel 3 Selektanerinnen je 52 ℳ, aus der Schmalzschen Stiftung je 48 ℳ 1 Schülerin und 2 Schüler, 46 ℳ 1 Schülerin, 36 ℳ 1 Schüler, je 30 ℳ 8 Schülerinnen, 21 ℳ 1 Schüler, je 20 ℳ 1 Schüler und 1 Schülerin, je 18 ℳ 1 Schüler und 2 Schülerinnen, 16 ℳ 1 Schüler, je 12 ℳ 3 Schüler und 1 Schülerin, 10 ℳ 1 Schüler der Bürgerschulen.

Wie sich hiernach ergibt, genießen (einschließlich Stiftungsfreistellen)

in	von — Schülern	ganze Freistellen überhaupt	ganze Freistellen von 100 Schülern	halbe Freistellen überhaupt	halbe Freistellen von 100 Schülern
dem Kreuzgymnasium	531	25	4,71	38	7,16
dem Wettiner Gymnasium	532	14	2,63	32	6,02
dem König-Georgs-Gymnasium	103	—	—	2	1,94
der Dreikönigschule	604	5	0,83	53	8,77
der Annenschule	642	17	2,65	42	6,54
der I. Realschule (Johannstadt)	588	5	0,85	60	10,20
der II. Realschule (Seevorstadt)	258	3	1,16	25	9,69
der III. Realschule (Neustadt)	215	6	2,79	13	6,04
der I. Höheren Töchterschule (Altstadt)	421	8	1,90	16	3,80
der II. Höheren Töchterschule (Neustadt)	340	6	1,76	15	4,41
den Bürgerschulen[1]	11 646	361	3,10	667	5,98
den Bezirksschulen	49 422	8 688	17,58	–	–

[1]) Ausschließlich 1 ganzen und 2 halben Freistellen für Schüler der Realklassen der Bürgerschule in Vorstadt Plauen.

Die Schulgeld-Reineinnahme betrug

bei	1902 ℳ	1902 ₰	1903 ℳ	1903 ₰	1903 gegen 1902 ℳ	1903 gegen 1902 ₰
dem Kreuzgymnasium	63 952	50	62 337	75	— 1 614	75
dem Wettiner Gymnasium	68 145	57	68 237	38	+ 91	81
dem Bitzthumschen Gymnasium	57 996	—	65 145	—	+ 7 149	—
dem König-Georgs-Gymnasium	—	—	9 387	50	+ 9 387	50
der Dreikönigschule	73 409	75	74 976	25	+ 1 566	50
der Annenschule	80 466	—	78 480	50	— 1 985	50
der I. Realschule (Johannstadt)	71 650	—	69 169	50	— 2 480	50
der II. Realschule (Seevorstadt)	30 050	—	29 747	—	— 303	—
der III. Realschule (Neustadt)	18 795	—	24 337	—	+ 5 542	—
der I. Höheren Töchterschule (Altstadt)	43 974	—	50 020	—	+ 6 046	—
der II. Höheren Töchterschule (Neustadt)	34 677	—	40 576	—	+ 5 899	—
den Bürgerschulen	397 553	–	496 903	96[1])	+ 99 350	96
den Bezirksschulen u. der Nachhilfeschule	162 578	6	227 044	53[2])	+ 64 466	47
zusammen	**1 103 246**	**88**	**1 296 362**	**37**	**+ 193 115**	**49**

[1]) Einschließlich 86 525 ℳ 8 ₰ in den am 1. Januar 1903 einverleibten Vororten.
[2]) Einschließlich 62 592 ℳ 79 ₰ in den am 1. Januar 1903 einverleibten Vororten.

2) Staatsbeihilfen für die Schulgemeinden.

Der Staatszuschuß für die Schulgemeinden Dresden betrug im Berichtsjahre nach dem Finanzgesetze vom 6. Juni 1902

für die	bei einer Schülerzahl (am 1. Mai) von	ℳ	₰
evangelische Schulgemeinde	61 116	269 527	21
katholische Schulgemeinde	3 288	14 500	38
zusammen	**64 404**	**284 027**	**59**

Außerdem gewährt der Staat nach dem Gesetze vom 26. April 1892 den Schulgemeinden Beihilfen zu dem Diensteinkommen der Lehrer und Lehrerinnen an den mittleren Volksschulen, wo, wie hier, einfache nicht bestehen, in der Höhe von 300 ℳ für jede ständige Lehrer- und Direktor-

stelle und 150 ℳ für jede Hilfslehrerstelle. Vom Beginne des Jahres 1892 ab erfolgt die Feststellung dieser Staatsbeihilfen jedesmal nach der Zahl der am 31. Dezember bestehenden Lehrerstellen auf das (ganze) folgende Jahr. Die Staatsbeihilfen betrugen für die hiesige evangelische Schulgemeinde

auf das Jahr	bei einer Zahl von ständigen Lehrerstellen	Hilfs-	ℳ
1902	637½	112	208 050
1903	820½	142	267 600[1])

[1]) Einschließlich 150 ℳ Nachzahlung für die vom Schulverbande Mockritz vom 1. Juli 1902 übernommene Lehrerstelle auf das 2. Halbjahr 1902.

Die außerdem der evangelischen Schulgemeinde Dresden auf das Jahr 1903 nach dem Gesetze vom 26. Februar 1900 zu gewährende Beihilfe zur Aufbringung der an Lehrer zu zahlenden Dienstalterszulagen betrug 70 663 ℳ für 61 663 Kinder.

Hinsichtlich des Einganges des Schulgeldes bei den städtischen Bezirksschulen ist folgendes zu bemerken. Es betrug das Schulgeld-Soll 350 563 ℳ, dagegen die Verluste 122 911 ℳ, und zwar

durch Gewährung von Freistellen	61 788 ℳ
durch Freischüler	49 579 ℳ
durch kranke, von der Schulgeldzahlung befreite Kinder . . .	870 ℳ
durch von der Schulgeldzahlung befreite Lehrerskinder . . .	137 ℳ
infolge sonstiger Ermäßigungen, Erlasse und Abschreibungen .	10 537 ℳ.

Abzüglich 608 ℳ verbliebener Reste betrug die Bareinnahme also 227 044 ℳ.

Ein Vergleich mit den Vorjahren ergibt, daß die Verluste betrugen

	auf je 100 ℳ			
	1900	1901	1902	1903
durch Freistellen	19,37	19,48	19,33	17,63
durch Freischüler	13,19	12,92	13,14	14,14
durch kranke Kinder	0,25	0,26	0,24	0,25
durch Lehrerskinder	0,05	0,06	0,05	0,04
durch sonstige Ermäßigungen, Erlasse und Abschreibungen	2,29	2,99	3,51	3,01
zusammen	35,15	35,71	36,27	35,07
Hingegen sind				
in Rest geblieben	0,73	0,65	0,47	0,17
bar eingegangen	64,12	63,64	63,26	64,76
überhaupt	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**

3) Gemeindezuschüsse.

Soweit Zuschüsse erforderlich sind, werden sie bei den höheren Unterrichtsanstalten von der politischen Gemeinde, bei den Volksschulen und bei den Fortbildungsschulen von der Schulgemeinde getragen. Sie sind aus nachstehender Tabelle ersichtlich.

Schulen	Einnahme ℳ	₰	Ausgabe ℳ	₰	Zuschuß ℳ	₰
I. Höhere Unterrichtsanstalten.						
Kreuzgymnasium	76 957	32	175 966	73	99 009	41
Alumneum	21 035	68	35 207	55	14 171	87
Wettiner Gymnasium	70 379	58	151 365	17	80 985	59
Bitzthumsches Gymnasium	66 370	85	88 391	92	22 021	7
König-Georgs-Gymnasium	10 875	50	15 957	28	5 081	78
Dreikönigschule (Neustädter Realgymnasium) .	78 839	60	144 307	33	65 467	73
Annenschule (Altstädter Realgymnasium) . . .	81 144	96	140 782	19	59 637	23
I. Realschule (Johannstadt)	71 307	80	111 058	34	39 750	54
II. Realschule (Seevorstadt)	30 912	40	55 172	8	24 259	68
III. Realschule (Neustadt)	25 034	10	37 828	85	12 794	75
I. Höhere Töchterschule (Altstadt)	56 943	53	81 640	37	24 696	84
II. Höhere Töchterschule (Neustadt)	41 603	90	50 730	26	9 126	36
Gemeinschaftliche Ausgaben für die höheren Unterrichtsanstalten			10 139		10 139	
zusammen	631 405	22	1 098 547	7	467 141	85

Schulen	Einnahme ℳ	₰	Ausgabe ℳ	₰	Zuschuß ℳ	₰
II. Volksschulen.						
a. Sämtliche 16 Bürgerschulen	498 741	67	1 217 810	45	719 068	78
b. Sämtliche 42 Bezirksschulen und die Nachhilfeschule	231 734	51	3 066 567	84	2 834 833	33
c. Mietzins und Tilgung für die der Stadtgemeinde gehörenden Volksschulen an die Stadtkasse von der Schulkasse, sowie für sonstige Mieträume	—	—	575 067	43	575 067	43
d. Schuldzinsen für die der Schulgemeinde gehörigen Grundstücke usw.	—	—	268 469	41	268 469	41
e. Kochschulen	1 612	75	14 743	80	13 131	5
zusammen	732 088	93	5 142 658	93	4 410 570	—
III. Fortbildungsschulen.						
a. Knaben	600	—	61 069	83	60 469	83
b. Mädchenfortbildungsklassen	13 824	1	16 750	10	2 926	9
sämtliche Schulen	**1 377 918**	**16**	**6 319 025**	**93**	**4 941 107**	**77**

Der gesamte Zuschuß für die städtischen Schulen in Höhe von 4 941 107 ℳ 77 ₰ übersteigt den im Jahre 1902 in Höhe von 3 939 761 ℳ 79 ₰ erforderlich gewesenen um 1 001 345 ℳ 98 ₰.

Im Berichtsjahre betrugen	bei den Bürgerschulen ℳ	₰	bei den Bezirksschulen ℳ	₰
der ordentliche Aufwand	1 217 810	45	3 066 567	84
der Mietzins	185 272	88	389 794	55
die Schuldzinsen für die der Schulgemeinde gehörigen Grundstücke usw.	50 375	37	218 094	4
zusammen	**1 453 458**	**70**	**3 674 456**	**43**
die Einnahmen (an Schulgeld und Mietzinsen)	498 741	67	231 734	51
demnach Zuschuß ausschließlich des Mietzinses	769 444	15	3 052 927	37
einschließlich des Mietzinses	954 717	3	3 442 721	92

Bei insgesamt 365 Bürger- und 1 207 Bezirksschulklassen betrug sonach der ordentliche Aufwand durchschnittlich

	ohne Miet- und Schuldzinsen ℳ	mit Miet- und Schuldzinsen ℳ
für 1 Bürgerschulklasse	3 336	3 982
für 1 Bezirksschulklasse	2 541	3 044

Durch Schulgeld wurden gedeckt
von dem ordentlichen Aufwande bei den Bürgerschulen an 1 441 369 ℳ 496 904 ℳ,
d. i. 34,47 (34,12) Prozent,
von dem ordentlichen Aufwande bei den Bezirksschulen an 3 672 605 ℳ 227 045 ℳ,
d. i. 6,18 (5,70) Prozent.

Es ergaben sich für eine	bei einer Schülerzahl von durchschnittlich	mit jährlichem Schulgeld für einen Schüler von ℳ	₰	an Schulgeld: Solleinnahme ℳ	Verluste überhaupt ℳ	Verluste Proz. d. Solleinnahme	Isteinnahme ℳ
Bürgerschulklasse	32	48	—	1 536	143	10	1 393
Bezirksschulklasse	41	7	20	295	102	34	193

Dagegen betrug	bei einer Schülerzahl von durchschnittlich	mit jährlichem Schulgeld für 1 Schüler von ℳ	₰	der ordentliche Aufwand ℳ	die Schulgeld-Bareinnahme ℳ	der Zuschuß für jede Klasse ℳ	für 1 Kind ℳ	₰
ohne Mietzins								
für 1 Bürgerschulklasse	32	48	—	3 336	1 393	1 943	60	74
für 1 Bezirksschulklasse	41	7	20	2 541	193	2 348	57	27
mit Mietzins								
für 1 Bürgerschulklasse	32	48	—	3 982	1 393	2 589	80	90
für 1 Bezirksschulklasse	41	7	20	3 044	193	2 851	69	53

Der Zuschuß bei den höheren Unterrichtsanstalten belief sich im ganzen auf 457 002 ℳ 85 ₰ (ausschließlich der gemeinschaftlichen Ausgaben für diese Anstalten an 10 139 ℳ) gegen 485 113 ℳ 57 ₰ im Jahre 1902, und war mithin um 28 110 ℳ 72 ₰ geringer. Der bedeutend verminderte Zuschuß für die Neustädter höhere Töchterschule beruht darauf, daß 1902 die Kosten für die Ausstattung des Neubaues zu bestreiten waren.

Im einzelnen betrug der Zuschuß bei	1902 ℳ	1902 ₰	1903 ℳ	1903 ₰	1903 also gegen 1902 ℳ	1903 also gegen 1902 ₰
dem Kreuzgymnasium	97 119	47	99 009	41	+ 1 889	94
dem Alumneum	14 432	41	14 171	87	— 260	54
dem Wettiner Gymnasium	76 565	48	80 985	59	+ 4 420	11
dem Vitzthumschen Gymnasium	25 631	63	22 021	7	— 3 610	56
dem König-Georgs-Gymnasium	—	—	5 081	78	+ 5 081	78
der Dreikönigschule (Neustädter Realgymnasium)	72 913	93	65 467	73	— 7 446	20
der Annenschule (Altstädter Realgymnasium)	57 045	38	59 637	23	+ 2 591	85
der I. Realschule (Johannstadt)	36 736	76	39 750	54	+ 3 013	78
der II. Realschule (Seevorstadt)	18 154	4	24 259	68	+ 6 105	64
der III. Realschule (Neustadt)	10 564	92	12 794	75	+ 2 229	83
der I. Höheren Töchterschule (Altstadt)	27 648	63	24 696	84	— 2 951	79
der II. Höheren Töchterschule (Neustadt)	48 300	92	9 126	36	— 39 174	56

Der Zuschuß für die Volksschulen und für die Fortbildungsschulen betrug im Jahre 1903 4 476 967 ℳ 17 ₰, im Jahre 1902 3 442 257 ℳ 91 ₰, daher 1903 mehr 1 034 709 ℳ 26 ₰.

Nach Maßgabe der Schülerzahl der einzelnen Schulanstalten berechnen sich die Gemeindezuschüsse unter Abrechnung der Mietzinsen wie folgt.

Bezeichnung der Schule	Schülerzahl am 1. Juni 1903	Zuschuß 1903 ℳ	Zuschuß 1903 ₰	Zuschuß für 1 Schüler 1902 ℳ	1902 ₰	1903 ℳ	1903 ₰	1903 also gegen 1902 ℳ	1903 also gegen 1902 ₰
Kreuzgymnasium (ohne Alumneum)	531	99 009	41	176	90	186	46	+ 9	56
Wettiner Gymnasium	532	80 985	59	148	38	152	23	+ 3	85
Vitzthumsches Gymnasium	251	22 021	7	99	73	87	73	— 12	
König-Georgs-Gymnasium	103	5 081	78	—	—	49	33	.	.
Dreikönigschule	604	65 467	73	120	32	108	39	— 11	93
Annenschule	642	59 637	23	90	98	92	89	+ 1	91
Realschule Johannstadt	588	39 750	54	60	42	67	60	+ 7	18
Realschule Seevorstadt	258	24 259	68	75	64	94	3	+ 18	39
Realschule Neustadt	215	12 794	75	64	42	59	50	— 4	92
Töchterschule in Altstadt	421	24 696	84	72	—	58	66	— 13	34
Töchterschule in Neustadt	340	9 126	36	166	55	26	84	— 139	71
Bürgerschulen	11 646	719 068	78	62	30	61	74	—	56
Bezirksschulen	49 422	2 834 833	33	63	70	57	36	— 6	34
Fortbildungsschulen für Knaben	4 665	60 469	83	16	52	12	96	3	56

Im Alumneum der Kreuzschule erhielten 32 Schüler außer freiem Unterricht auch freie Wohnung und zum Teil freie Kost.

Die Alumnen bilden zusammen mit den Kurrendanern den Singechor für die Kreuz- und die Sophienkirche. Die Kurrende setzt sich zusammen aus der Oberkurrende mit 22 und aus der Unterkurrende mit 12 Schülern. Die letzteren haben nur Schulgeldbefreiung (120 ℳ jährlich), die ersteren außer dieser noch einen baren Geldzuschuß von je 72 ℳ jährlich.

Der Gesamtaufwand für Alumnen und Kurrende betrug 35 207 ℳ 55 ₰ und wurde mit 11 000 ℳ durch den Beitrag der Kreuzkirche, 1 000 ℳ durch den Abfindungsbetrag der Frauenkirche, 2 500 ℳ durch den Beitrag der Sophienkirche, 6 535 ℳ 68 ₰ durch Stiftungseinnahme usw. und 14 171 ℳ 87 ₰ durch den Zuschuß der Stadtgemeinde gedeckt.

Von den Ausgaben entfallen 27 070 ℳ 82 ₰ auf das Alumneum, 5 824 ℳ (einschließlich 1 600 ℳ Anteil zur Besoldung des Kantors) auf die Oberkurrende und 2 312 ℳ 73 ₰ (einschließlich 872 ℳ 73 ₰ Anteil zur Besoldung des Kantors) auf die Unterkurrende. Der städtische Zuschuß von 14 171 ℳ 87 ₰ verteilt sich hiernach mit 10 896 ℳ 64 ₰ auf die 32 Alumnen, 2 344 ℳ 31 ₰ auf die 22 Oberkurrendaner und 930 ℳ 92 ₰ auf die 12 Unterkurrendaner, und es kostete demnach der Stadt ein Alumnus 340 ℳ 52 ₰ (346 ℳ 68 ₰), ein Oberkurrendaner 106 ℳ 56 ₰ (108 ℳ 62 ₰) und ein Unterkurrendaner 77 ℳ 58 ₰ (79 ℳ 8 ₰).

C. Die höheren Unterrichtsanstalten und die Volksschulen im besonderen.

1) Die höheren Unterrichtsanstalten.

Die Zahl der Klassen hat sich vermehrt um 1 bei der II. und um 2 bei der III. Realschule; bei der Altstädter und Neustädter Höheren Töchterschule ist je 1 Klasse zugewachsen.

Die Schülerzahl hat zugenommen im Wettiner Gymnasium um 16, in der Annenschule um 15, in der II. Realschule um 18, in der III. Realschule um 51, in der I. Höheren Töchterschule um 37 und in der II. Höheren Töchterschule um 50, die Schülerzahl in der Kreuzschule hat dagegen um 18, im Vitzthumschen Gymnasium um 6 und in der I. Realschule um 20 abgenommen. Dem Vorjahre gegenüber (nach dem Stande vom 1. Juni) war die Schülerzahl bei den städtischen höheren Unterrichtsanstalten um 244 höher.

2) Die Volksschulen.

a. Bestand und Bewegung der Schüler.

Die Ausdehnung des Volksschulwesens im Berichtsjahre nach Schüler-, Klassen- und Lehrerzahl erhellt aus der bereits gegebenen Übersicht (Seite 402 und 403).

Es betrug die Zahl der Schüler am 1. Juni	auf eine Klasse in den sämtlichen Bürgerschulen	auf eine Klasse in den sämtlichen Bezirksschulen	auf einen Lehrer in den sämtlichen Bürgerschulen	auf einen Lehrer in den sämtlichen Bezirksschulen
1902	32,97	41,11	34,06	46,46
1903	31,91	40,95	32,99	48,26
1903 gegen 1902	— 1,06	— 0,16	— 1,07	+ 1,80

Die durchschnittlichen Klassenbestände bei den zu Gruppen vereinigten Bezirksschulen, sowie bei den Schulen, die von der Gruppenbildung ausgeschlossen sind, ergaben nach dem Stande vom 1. Juni 1903

	Schüler auf eine Klasse
bei Gruppe A (1., 11., 18. und 20. Bezirksschule)	40,86
bei Gruppe B (9. und 10. Bezirksschule)	41,58
bei Gruppe C (2., 6. und 16. Bezirksschule)	42,34
bei Gruppe D (3., 17. und 21. Bezirksschule)	43,30
bei Gruppe E (7., 8., 14. und 30. Bezirksschule)	42,05
bei Gruppe F (4., 5., 13., 15. und 22. Bezirksschule)	41,61
bei sämtlichen Gruppen	41,91
bei den von der Gruppenbildung ausgeschlossenen Bezirksschulen (19., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 31. bis 43.)	40,29
bei der Nachhilfeschule	17,33
bei sämtlichen Bezirksschulen	
1) mit Ausschluß der Nachhilfeschule	41,12
2) mit Einschluß der Nachhilfeschule	40,95.

Nach dem Geschlecht getrennt besuchten am 1. Juni 1903

	Knaben	Mädchen
die Bürgerschulen	6 547	5 099
die Bezirksschulen	23 832	25 590
zusammen	**30 379**	**30 689.**

Gegen das Vorjahr hat sich die Zahl der Knaben um 8 042 und die der Mädchen um 8 068, somit um insgesamt 16 110 Kinder erhöht.

Von den 1 572 Klassen, die am 1. Juni 1903 bestanden, waren 744 (556) Knabenklassen, 732 (550) Mädchenklassen und 96 (43) Klassen für Knaben und Mädchen.

Die bedeutende Zunahme der Kinderzahl, sowie der Klassen ist auf die am 1. Januar 1903 erfolgte Einverleibung von 9 Vororten zurückzuführen, wodurch 14 Volksschulen zugewachsen sind.

Im Verlaufe des Jahres traten Kinder ein	Bürgerschulen 1902	Bürgerschulen 1903	Bezirksschulen 1902	Bezirksschulen 1903
als Elementarschüler	1 453	1 836	5 268	7 370
aus auswärtigen Schulen	468	489	2 000	2 315
aus hiesigen nichtstädtischen Schulen	35	43	47	43
aus häuslichem Privatunterrichte	36	19	1	2
aus hiesigen Gymnasien und Realschulen	22	20	3	4
aus den höheren Töchterschulen	6	10	1	—
aus hiesigen Volksschulen	602	805	3 882	5 751
aus der Nachhilfeschule	—	—	3	3
aus der Kinderbesserungsanstalt	—	—	13	24
zusammen	**2 622**	**3 222**	**11 218**	**15 512**

Dagegen traten Kinder aus

	Bürgerschulen		Bezirksschulen	
	1902	1903	1902	1903
als Konfirmanden	752	949	4068	4949
durch Tod	18	23	62	90
in auswärtige Schulen	428	477	1992	2196
in hiesige nichtstädtische Schulen	81	105	86	201
in häuslichen Privatunterricht	5	16	6	14
in hiesige Gymnasien und Realschulen	471	566	24	38
in die höheren Töchterschulen	33	55	3	2
in hiesige Volksschulen	875	692	4089	6706
in die Nachhilfeschule	5	2	27	34
in die Kinderbesserungsanstalt	2		39	44
zusammen	**2670**	**2885**	**10396**	**14274**

Am 31. Dezember 1903 zählten die 16 Bürgerschulen und die Ehrlichsche Gestiftsschule 11882 Kinder, die Bezirksschulen und die Nachhilfeschule 49445 Kinder, dagegen nach der oben mitgeteilten Übersicht am 1. Juni 1903 die ersteren einschließlich der Stiftsschule 11904, die letzteren 49422, daher am 31. Dezember 1903 die Bürgerschulen und die Stiftsschule 22 Kinder weniger, die Bezirksschulen (mit der Nachhilfeschule) 23 Kinder mehr.

b. Schulgärten.

Die Zahl der Schulgärten beträgt bei den Bürgerschulen 10 (8) und bei den Bezirksschulen 25 (13).

c. Besondere Fürsorge für die Schüler.

Die Heilkurse für stotternde Kinder wurden in der bisherigen Weise fortgesetzt. Es wurden 8 (7) Einzelkurse gebildet, zu denen insgesamt 107 Kinder (75 Knaben, 32 Mädchen) zugelassen wurden. Davon traten 7 wegen Krankheit zurück. Von den verbleibenden 100 Kindern wurden 38 vollständig geheilt, 58 wesentlich, 4 wenig gebessert.

Nach den auf das Jahr 1903 erstatteten Berichten der Schulärzte war der Gesundheitszustand der Kinder im allgemeinen ein günstiger. Die in den Vorjahren aufgetretene follikuläre Bindehautentzündung trat auch im Berichtsjahre in vereinzelten Fällen noch auf. In einzelnen Schulbezirken erkrankten eine größere Anzahl von Kindern an Masern und Keuchhusten. Im Monat Januar wurde bei der XV. Bürgerschule und im Monat November bei der 39. Bezirksschule je in einer achten Mädchenklasse der Unterricht auf 14 Tage wegen Masernerkrankungen ausgesetzt. Die schulärztliche Untersuchung sämtlicher Ostern eingetretener Elementarschüler, die im Jahre 1902 zum ersten Male erfolgte, fand auch im Berichtsjahre statt.

Der Gemeinnützige Verein hat auch im Berichtsjahre wiederum eine ansehnliche Zahl schwächlicher und erholungsbedürftiger Schulkinder zur Erholung auf das Land schicken können.

Die Genesungspflege im Klingenberger Sommerheim begann am 4. Mai mit 33 Kindern und dauerte bis 23. Juni. Am 26. Juni folgte mit 142 Kindern (47 Knaben und 95 Mädchen) die bis zum 17. Juli währende Vorpflege im Sommerheim und im Joseph-Bondi-Haus; ihr schloß sich die Hauptpflege an in der Zeit vom 18. Juli bis 8. und 15. August. Sie umfaßte 22 Kolonien zu 4 Wochen (253 Knaben, 304 Mädchen) und 11 Kolonien zu 3 Wochen (103 Knaben und 178 Mädchen). Hierauf folgte die Nachpflege mit 153 Kindern vom 20. August bis 12. September. Hieran schloß sich die Herbstpflege mit 21 Knaben und 27 Mädchen, die vom 13. September bis 3. Oktober dauerte.

Hiesige Geschäftshäuser, der Verein Töchterhort und Frau Konsul Arnhold haben 267 Kinder (120 Knaben, 147 Mädchen) ausgesendet, und zwar 67 Knaben, 98 Mädchen 4 Wochen, 53 Knaben, 49 Mädchen 3 Wochen.

Der Gesamtaufwand für die auf Vereinskosten ausgesendeten Kinder betrug 27594 ℳ 12 ₰.

Der Koch- und Haushaltungsunterricht wurde fortgesetzt.

Die 6 am 7., 8., 9., 11., 12. April und am 6. Oktober 1902 begonnenen Kurse wurden am 25. September 1902 und am 27. März 1903 beendigt.

Für schulentlassene Mädchen wurde 1 Sommerkursus mit 52 Schülerinnen am 20. April, für Schulmädchen 4 einjährige Kurse mit 106 Schülerinnen am 21., 22., 24. und 25. April 1903 begonnen.

Durch den Verein „Fürsorge“ und vom „Verein zu Rat und Tat“ wurden auch im Berichtsjahre einer Anzahl Mädchen Freistellen gewährt.

Die Sommerkurse wurden am 25. September 1903 geschlossen.

Der Winterkursus für schulentlassene Mädchen begann am 5. Oktober 1903 mit 13 Teilnehmerinnen.

Der Schulbesuch der Kurse war regelmäßig und Fleiß und Fortschritte waren recht erfreulich.

Die mit Hilfe der städtischen Unterstützung (vergleiche unter VI.) vom Gemeinnützigen Vereine verwalteten 12 städtischen Volksbibliotheken hatten sich fast durchgängig der gleichgroßen Benutzung zu erfreuen als im Jahre vorher. Es sind von 3038 (2914) Schulkindern insgesamt 45870 (52509) Bücher entliehen worden, und zwar 38168 erzählende Jugendschriften, 2796 Bücher über Erd- und Völkerkunde, 2867 Bücher über Sage, Geschichte, Lebensbeschreibungen, 810 Bücher über Naturkunde, 181 Sammelwerke, Zeitschriften, Kalender und 1048 Bücher verschiedenen Inhaltes. Die Zahl der eingetragenen Leser überhaupt betrug 12781 gegen 12322 im Vorjahre; diese entnahmen in 186224 Fällen 205548 Bände gegen 200770 Ausleihungen mit 219747 Bänden im Vorjahre. Der Bücherbestand der Bibliotheken erhöhte sich trotz zahlreicher Ausmusterungen abgenutzter Bücher auf 50960 (49010) Bände. Von diesen entfielen 13146 Bände auf deutsche Nationalliteratur, 12029 Bände auf Kalender, Sammelwerke und Zeitschriften, 9590 Bände auf belehrende und erzählende Jugendschriften, 4588 Bände auf Sage, Geschichte und Lebensbeschreibungen, 3605 Bände auf Erd- und Völkerkunde, 1888 Bände auf Naturkunde, 1871 Bände auf Landwirtschaft, Kunst, Gewerbe und Industrie, Handels- und Verkehrswesen, Heer und Flotte, 2096 Bände auf ausländische Literatur, 1129 Bände auf Kunst-, Kultur- und Literaturgeschichte, sowie 1018 Bände auf Rechts- und Staatskunde, Volkswirtschafts- und Gesundheitslehre.

An dem Handfertigkeitsunterrichte des Gemeinnützigen Vereins beteiligten sich 1028 (792) Bürger- und 819 (759) Bezirksschüler, die in Holz- oder Papier- und Pappar beiten unterwiesen wurden.

Der im Jahre 1896 von gemeinsinnigen Bürgern der Stadt neubegründete Verein zur Speisung bedürftiger Schulkinder hat auch im Berichtsjahre 1125 (1075) Schüler und Schülerinnen hiesiger Bezirksschulen während der Wintermonate alltäglich mit Ausnahme der Sonn- und Festtage gespeist.

Es sind verteilt worden	Portionen	im Werte von ℳ	₰
vom Januar bis März	33725	6745	
im November und Dezember	22226	4445	20
zusammen	**55951**	**11190**	**20**

Im Vorjahre sind 50662 Portionen im Gesamtwerte von 10132 ℳ 40 ₰ abgegeben worden.

Die Speisung der Kinder erfolgt unter ständiger Aufsicht vertrauenswürdiger Damen, welche sich hierzu in dankenswerter Weise erboten haben, in abgeschlossenen, in der Nähe der betreffenden Schulen gelegenen Räumen öffentlicher Gastwirtschaften, mit deren Inhabern für eine Portion Essen — Gemüse mit Fleisch — der Einheitssatz von 20 ₰ vereinbart worden ist.

Am Schlusse des Berichtsjahres nahmen an der Speisung teil

370 Kinder aus Altstädter und
205 Kinder aus Neustädter Bezirksschulen.

Der Verein gegen Armennot und Bettelei sorgte auch im Berichtsjahre nach den seit 18 Jahren befolgten Grundsätzen dafür, daß während der Zeit von Januar bis März und von November bis Ende Dezember armen Schulkindern, die mittags zu Hause nichts Warmes zu essen bekommen können, eine Suppe ebenso reichlich wie nahrhaft, meist dazu ein Stück Brot, gespendet werden konnte. Es nahmen diesmal an der Suppenspende 35 evangelische Bezirksschulen, die Nachhilfeschule, sowie die 4 katholischen Bezirksschulen Dresdens teil und es wurden 58231 (52166) Portionen im Kostenwerte von 5779 ℳ 41 ₰ (5170 ℳ 87 ₰) verabreicht. Die Speisung findet meistens im Schulhause selbst statt, nur in vereinzelten Fällen noch in einem der Schule nahegelegenen Gasthause, und zwar stets unter Aufsicht.

Der Verein bewilligte im Jahre 1903 an 47 Lehrlinge auf 1 bis 4 Jahre insgesamt 4165 ℳ Unterstützungen. In der Zeit von 1882 bis 1903 sind an 603 Lehrlinge zusammen 68177 ℳ 30 ₰ bewilligt worden.

Unterstützungen für weibliche Berufsbildung wurden an 20 Mädchen zur Ausbildung als Kinderpflegerinnen oder Kindergärtnerinnen, zur kaufmännischen Ausbildung, zur Erlernung weiblicher Handarbeiten und zur Ausbildung in der Dienstmädchen-Lehranstalt gewährt. Die Ausgaben hierfür betrugen 1340 ℳ 50 ₰.

Der Verein für Kinderbeschäftigung (Blumenstraße 6) hat den Zweck, schulpflichtige Kinder unbemittelter Stände während der schulfreien Zeit durch eine angemessene und lohnende Beschäftigung unter streng erziehlicher Aufsicht an Fleiß, geregelte Tätigkeit, Pünktlichkeit, Ordnung und gute Sitte zu gewöhnen, dadurch in ihnen den Sinn für rechtlichen Erwerb und Sparsamkeit zu wecken und zu fördern und sie vor sittlicher Verderbnis zu bewahren.

Die Knaben werden in der Regel mit dem erfüllten 10. Lebensjahre in die Anstalt aufgenommen, wenn die Schule dagegen nichts einzuwenden hat, und verbleiben meist bis zur Konfirmation. Faule, liederliche oder sonst schlecht geartete Knaben werden zurückgewiesen. An den Wochentagen wird vormittags von 7 bis 12 Uhr, nachmittags von 1 bis 6 Uhr gearbeitet, mit der Beschränkung, daß Knaben bis zum 12. Jahre höchstens täglich 4 Stunden, dann aber bis zu 6 Stunden zugelassen werden. Die Zahl der Anstaltsknaben betrug im Berichtsjahre 176. Als Gesamtlohn wurden 3 124 ℳ 76 ₰ an sie ausgezahlt, das sind 149 ℳ 37 ₰ weniger als im Vorjahre.

Der Verein „Kinderhort" unterhielt im Berichtsjahre 10 Kinderheime, 6 für Knaben, 4 für Mädchen; 4 in Altstadt, 2 in Neustadt, 2 in Vorstadt Striesen, 1 in der Vorstadt Pieschen und 1 in der Leipziger Vorstadt. Die beiden letzteren sind im Jahre 1903 errichtet worden. In den Kinderheimen erhalten die Kinder täglich von 4½ bis 7 Uhr Unterkunft, Beschäftigung und leibliche Erquickung. Die Aufsicht führen Lehrer und Lehrerinnen. Die Beschäftigung besteht in Fertigung von Schularbeiten, Handfertigkeitsarbeiten und Spielen, sowie, wo hierzu Gelegenheit geboten ist, in Gartenarbeiten und Blumenpflege. In den Mädchenheimen werden die Pfleglinge auch mit Nadelarbeit beschäftigt, und da hier Küchen zur Verfügung stehen, außerdem angeleitet, einfache Speisen zuzubereiten.

Hierüber wurde den Schulkindern unentgeltliche Benutzung der städtischen Elbbäder, besonders erpachteter Eisbahnen und je an einem bestimmten Tage des Sommerhalbjahres freier Eintritt in den Zoologischen Garten gewährt. Außerdem werden zahlreichen Bezirksschulkindern Freikarten zu warmen Bädern in Privatbadeanstalten abgegeben.

3) Die Fortbildungsschulen.

Die Schülerzahl der städtischen Fortbildungsschulen (siehe Seite 405) betrug am 1. Juni 1903 4 665 gegen 3 274 im Vorjahre; sie erhöhte sich sonach um 1391. Außerdem besuchten 714 Fortbildungsschüler nichtöffentliche Fortbildungsschulen, und zwar 467 Schüler Vereinsschulen und 247 eine Privat-Fortbildungsschule. Auf eine jede der 14 städtischen Fortbildungsschulen entfallen durchschnittlich 333 (655) Schüler.

4) Das Ehrlichsche Gestift.

In den im Verwaltungsberichte auf 1894 Seite I. 32 und 33 ausführlich behandelten Einrichtungen im Gestifte selbst und dessen Erziehungshause und Schule sind grundsätzliche Änderungen nicht eingetreten.

Der Betrag des Vermögens der Stiftung in Hypotheken, Wertpapieren, Grundstücks- und Inventarwerten, sowie der des Sonderfonds zur Erwerbung neuen Grundbesitzes ist aus der dem Berichte des Finanzamtes unter C beigegebenen Übersicht der Stiftungen ersichtlich.

III. Lehrer an den städtischen Unterrichtsanstalten.

1) Die Gymnasien und Realgymnasien.

Ostern 1903 ist das König-Georgs-Gymnasium eröffnet worden. Es wurden 3 Stellen für wissenschaftlich gebildete Lehrer, darunter die Stelle für den interimistischen Leiter, und eine Stelle für einen seminaristisch gebildeten Lehrer begründet. Auf die Stelle eines interimistischen Leiters wurde ein Lehrer der Dreikönigschule versetzt, auf dessen Stelle ein Lehrer der Realschule Johannstadt und an diese Schule wurde ein wissenschaftlich gebildeter Lehrer von auswärts berufen. Auf die übrigen Stellen wurde je ein Lehrer der Annenschule und der Realschule Johannstadt versetzt. An diese Schulen wurden wissenschaftlich gebildete Lehrer von auswärts berufen. Die Stelle des seminaristisch gebildeten Lehrers am König-Georgs-Gymnasium wurde einem Lehrer der III. Bürgerschule übertragen. Weiter wurde die Stelle eines im Jahre 1902 freiwillig ausgeschiedenen wissenschaftlichen Lehrers an der Dreikönigschule, die vikariatsweise verwaltet worden war, durch einen von auswärts berufenen wissenschaftlichen Lehrer neu besetzt. Auf die Stelle eines freiwillig abgegangenen wissenschaftlichen Lehrers an der Dreikönigschule wurde ein Lehrer der Realschule Seevorstadt versetzt, dessen Stelle aber zunächst vikariatsweise verwaltet. Auf die Stelle eines an der Dreikönigschule verstorbenen wissenschaftlichen Lehrers wurde ein Lehrer von auswärts berufen. Auf die Stelle des in den Ruhestand übergetretenen Zeichenlehrers an der Annenschule wurde ein Lehrer der IX. Bürgerschule gewählt.

Ende 1903 wirkten unter

5 Rektoren und 5 Konrektoren, sowie unter 1 interimistischen Leiter
114 wissenschaftlich gebildete Lehrer,
15 ständige Fachlehrer, davon 4 Zeichenlehrer, 8 Turnlehrer und 3 Gesanglehrer.

Außerdem wurde der Fachunterricht noch von anderen, in der Regel an mehreren Schulen beschäftigten Personen gegen stundenweise Vergütung erteilt.

2) Die Realschulen.

Ende 1903 waren angestellt außer dem mit der Leitung der III. Realschule betrauten Oberlehrer

2 Direktoren,
34 wissenschaftlich gebildete Lehrer und
8 seminaristisch gebildete Lehrer.

Von der Realschule Johannstadt wurde ein Lehrer an die Dreikönigschule und einer an das König-Georgs-Gymnasium versetzt.

Bei der Realschule Seevorstadt schied ein Lehrer infolge Übertritts in das geistliche Amt aus, einer wurde an die Dreikönigschule versetzt.

Neu begründet wurden

bei der Realschule Seevorstadt eine Stelle für einen wissenschaftlich gebildeten Lehrer und eine Stelle für einen ständigen Zeichenlehrer,
bei der Realschule Neustadt zwei Stellen für wissenschaftlich gebildete Lehrer.

Die eine der an der Realschule Neustadt begründeten Stellen wird vikariatsweise verwaltet, ebenso die Stelle des Lehrers der Realschule Seevorstadt, der an die Dreikönigschule versetzt worden ist, die Stelle des ständigen Zeichenlehrers an der Realschule Seevorstadt wurde dem bisher stundenweise dort beschäftigten Zeichenlehrer übertragen, auf die übrigen Stellen wurden wissenschaftlich gebildete Lehrer von auswärts berufen.

3) Die Höheren Töchterschulen.

In den beiden Töchterschulen waren Ende 1903 tätig

2 Direktoren,
11 wissenschaftlich gebildete Lehrer und
18 seminaristisch gebildete Lehrer, darunter 13 Lehrerinnen.

Bei der Neustädter Höheren Töchterschule wurde eine Stelle für eine seminaristisch gebildete Lehrerin begründet. Diese Stelle wurde mit einer Lehrerin der 10. Bezirksschule besetzt.

4) Die Volksschulen.

Aus dem Schuldienste schieden 38 Lehrer, davon 10 durch Versetzung in den Ruhestand, 7 durch Tod, 17 durch freiwilligen Abgang, 1 infolge Entlassung und 3 infolge Versetzung an eine städtische höhere Unterrichtsanstalt.

Neu eingestellt wurden 93 Hilfslehrer. Zu ständigen Lehrern wurden 44 Hilfslehrer ernannt. Außerdem wurde 2 Lehrern bei dem Eintritte in den hiesigen Schuldienst sogleich die Ständigkeit verliehen.

Ende 1903 waren tätig

49 Direktoren (neu das Direktorat der 30. Bezirksschule),
1120 ständige Lehrer und Lehrerinnen,
179 Hilfslehrer und Hilfslehrerinnen,
117 Nadelarbeitslehrerinnen, darunter 101 voll mit wöchentlich wenigstens 24 Stunden und gegen festes Jahresgehalt beschäftigte,
15 andere Fachlehrer, davon 1 Zeichenlehrer, 1 Sprachlehrerin und 5 Turnlehrerinnen.

Die Gehalte, Dienstalterszulagen und Vergütungen, die den in den vorstehend unter 1 bis 4 bezeichneten Schulen wirkenden Lehrkräften gewährt wurden, sind aus dem Rechenschaftsberichte über den Haushaltplan der Stadt Dresden auf das Jahr 1903 zu ersehen.

In der nachstehenden Übersicht ist auf grund der von den Direktoren der städtischen Bürger- und Bezirksschulen über Lehrererkrankungen dem Schulamte erstatteten Anzeigen wiederum die Zahl der im Berichtsjahre erkrankten Lehrer und der Krankheitsdauer in den einzelnen Fällen festgestellt worden.

Ob außer diesen Lehrern noch andere wegen Krankheit ab und zu einen oder mehrere (bis zu 3 Tagen) dem Dienste ferngeblieben sind, entzieht sich diesseitiger Kenntnis, da die Schuldirektoren nach dem Volksschulgesetze berechtigt sind, die ihnen unterstellten Lehrer bis zu 3 Tagen zu beurlauben und diese Berechtigung wohl auch in einzelnen Fällen auf die Erkrankung von Lehrern angewendet worden ist. Jedenfalls bleibt die in der Übersicht enthaltene Zahl der erkrankten Lehrer hinter der der tatsächlich erkrankt gewesenen Lehrer zurück.

Erkrankungen der Lehrer an den Bürger- und Bezirksschulen.

Dauer der Krankheit in Tagen	Zahl der erkrankten Lehrer	Zahl der Krankheitstage	Auf 100 am 1. Juni vorhandene Lehrer trafen Krankheitsfälle im Jahre	Unter 100 Erkrankungen hatten die vorn angegebene Dauer
1— 3	16	32	1,16	7,27
4— 6	54	278	3,92	24,54
7— 9	17	139	1,23	7,73
10—12	33	382	2,40	15,00
13—15	11	148	0,80	5,00
16—18	10	177	0,73	4,55
19—21	9	185	0,65	4,09
22—24	12	268	0,87	5,46
25—27	3	78	0,22	1,36
28—30	4	118	0,29	1,82
31—40	17	546	1,23	7,73
41—50	9	366	0,65	4,09
51—60	5	265	0,36	2,27
61—70	6	392	0,44	2,73
71—80	2	154	0,15	0,91
81 und mehr	12	1574	0,87	5,45
zusammen	**220**	**5102**	**15,98**	**100,00**

Nach dieser Übersicht waren von den am 1. Juni 1903 an den städtischen Bürger- und Bezirksschulen tätigen 1377 Lehrkräften im Berichtsjahre 220 (194) oder 15,98 (18,05) Prozent krank. Von den krank gewesenen 220 Lehrern waren 54 oder 24,54 Prozent 4 bis 6 Tage, 33 oder 15,00 Prozent 10 bis 12 Tage, 17 oder 7,73 Prozent 7 bis 9 Tage, beziehentlich 31 bis 40 Tage dienstunfähig. Die nächsthöheren Prozentzahlen 7,27, 5,46, 5,45, 5,00, 4,55 und 4,09 entfallen auf die Krankheitsdauer von 1 bis 3, 22 bis 24, 81 und mehr, 13 bis 15, 16 bis 18, 19 bis 21 beziehungsweise 41 bis 50 Tagen. Die Gesamtdauer aller Erkrankungen betrug 5102 (3810) Tage oder durchschnittlich 23,19 (19,04) Tage auf einen erkrankt gewesenen Lehrer, während auf jeden vorhandenen Lehrer 3,29 (3,00) Krankheitstage trafen.

IV. Verwaltung und Aufsicht.

A. Verwaltung.

In der Verwaltung der städtischen Schulanstalten, wie dieselbe in dem Verwaltungsberichte auf das Jahr 1891, Seite I. 32, behandelt worden ist, sind im Berichtsjahre keine Veränderungen eingetreten.

B. Schulschreiber.

Schulschreiber waren angestellt bei der IV., IX., XI. Bürgerschule, der 3. und 21., 4., 6., 7. und 14., 8., 9., 10., 19., 20., 22., 25., 26., 27., 28., 34., 35., 36. und 37. Bezirksschule.

C. Überwachung der Erfüllung der Schulpflicht.

Zur Überwachung der Erfüllung der Schulpflicht wurden, um den rechtzeitigen Eintritt in die Schule festzustellen, im Jahre 1903 15321 Hauszettel in Umlauf gesetzt. Aus der Vergleichung mit den Verzeichnissen, die von sämtlichen Direktionen der öffentlichen und der Privatschulen über die in diese Schulen aufgenommenen Kinder eingereicht wurden, ergab sich, daß 60 Kinder krankheitshalber einer Schule nicht zugeführt worden waren, 12 Kinder Privatunterricht erhielten und 11 Kinder auswärtige Schulen besuchten. Über 474 Kinder, die nach den Hauslisten hiesige katholische Schulen besuchten, wurde dem katholischen Schulvorstande ein Verzeichnis übermittelt.

Bei den Volksschulen sind wegen Schulversäumnissen insgesamt 125 (178) Strafverfügungen und 800 (701) Ermahnungen ergangen. Auf die ersteren wurde in 96 Fällen Zahlung geleistet, in 5 Fällen Haft verbüßt, in 22 Fällen ganzer und in 2 Fällen teilweiser Erlaß gewährt. Es gingen überhaupt 28 (43) Straferlaßgesuche ein, von denen 7 abfällig beschieden wurden.

Bei den Fortbildungsschulen waren wegen Schulversäumnissen 349 (256) Strafverfügungen und 1370 (1047) Ermahnungen zu erlassen und 63 (52) Einsperrungen zu verfügen. Auf die Strafverfügungen wurde in 257 Fällen Zahlung geleistet, in 46 Fällen Haft verbüßt, in 16 Fällen ganzer und in 1 Falle teilweiser Straferlaß auf Ansuchen gewährt, in 17 Fällen wurde die Strafe wegen Uneinbringlichkeit infolge Wegzugs der Bestraften sowie infolge Aufhebung der erlassenen Strafverfügungen abgeschrieben, 12 Fälle blieben unerledigt. Im ganzen gingen 22 (10) Erlaßgesuche ein, von denen 6 abfällig beschieden wurden.

Behufs Entlassung aus der Volksschule vor zurückgelegtem 14. Lebensjahre sind 37 (34) Gesuche eingereicht worden, von denen nach erfolgter Begutachtung durch den Schulausschuß der Königliche Bezirksschulinspektor 28 genehmigt und 8 abgelehnt hat, 1 Gesuch wurde zurückgezogen.

Vom weiteren Besuche der Fortbildungsschule vor vollendetem dritten Schuljahre wurden auf 299 (328) Gesuche 243 (240) Schüler befreit; 56 Gesuche wurden abfällig beschieden.

Bezüglich der konfessionellen Erziehung von Kindern aus gemischten Ehen waren 1413 (748) Fälle zu erledigen.

D. Registranden.

Die Registranden zählten im Jahre 1903 45476 (37801) Eingänge, und zwar

die Registrande VIa (Schulsachen überhaupt) 4093 (3818),
die Registrande VIb (Schulbesuchsüberwachung, Aufnahme in die Volksschule, Disziplinar- und Dispensationssachen) 8854 (8262),
die Registrande VIc (Schulgeldwesen und Freistellensachen einschließlich der Restsachen des katholischen Schulvorstandes) 17474 (13816),
die Registrande VId (Schulentlassungssachen) 105 (95),
die Registrande VIe (Fortbildungsschulsachen) 7043 (6413),
die Registrande VIf (Personalsachen) 3483 (3486),
die Registrande VIg (religiöse Erziehung der Kinder aus gemischten Ehen, höhere Schulen, Privat-, Vereins- und katholische Schulen, Steuersachen) 4113 (1495),
die Registrande beim Ehrlichschen Stifte 311 (416).

Außerdem wurden bei der Registrande VIc ohne Eintragung in die Registrande 8982 Freistellengesuche erledigt und auf grund der von der Registrande getrennt geführten Mahnlisten 29787 Zahlungsauflagen und 7560 Pfändungsaufträge erlassen, ferner waren bei der Registrande VIb ebenfalls ohne Eintragung in die Registrande 24390 Eingänge von Aufnahmebogen einschließlich 11610 Stück der von den Schulen der einverleibten Vororte eingegangenen, und bei der Registrande VIe 4988 Eingänge von Aufnahmebogen für die im Laufe des Jahres 1903 eingetretenen Fortbildungsschüler zu verzeichnen.

Die Gesamtzahl der dem Ratsvollstreckungsamte erteilten Pfändungsaufträge war 8464.

Der Ausschuß für das höhere Unterrichtswesen hat 7 (7) Sitzungen gehalten, in denen 107 (147) Beschlüsse gefaßt wurden; davon betrafen 13 die Kreuzschule, 7 das Wettiner Gymnasium 7 das Vitzthumsche Gymnasium, 3 das König-Georgs-Gymnasium, 8 die Dreikönigschule, 9 die Annenschule, 4 die I. Realschule, 7 die II. Realschule, 5 die III. Realschule, 15 die I. Höhere Töchterschule, 2 die II. Höhere Töchterschule und 27 gemeinschaftliche Angelegenheiten.

Der Volksschulausschuß hat 17 (16) Sitzungen gehalten, in denen 575 (508) Beschlüsse in 518 (446) Nummern des Protokolles gefaßt wurden. Davon betrafen 10 (2) Organisationssachen, 171 (172) Personalsachen, 376 (310) Schulsachen im allgemeinen, 2 (8) Schulausschußsachen, 15 (11) die Fortbildungsschule und 1 (5) die Kinderbesserungsanstalt.

Die Kommission für das städtische höhere Unterrichtswesen hat 9 (7) Sitzungen gehalten, in denen 76 Beschlüsse gefaßt wurden; davon betrafen 15 allgemeine und gemeinschaftliche Sachen, 8 die Kreuzschule, 10 das Wettiner Gymnasium, 3 das Vitzthumsche Gymnasium, 5 das König-Georgs-Gymnasium, 8 die Dreikönigschule, 6 die Annenschule, 4 die I. Realschule, 8 die II. Realschule, 2 die III. Realschule, 6 die I. Höhere Töchterschule und 1 die II. Höhere Töchterschule.

V. Pensionen, Ruhestandsunterstützungen und Stiftungsnutzungen.

A. Die städtische Pensionskasse der Lehrer.

Die Pensionen für die bei der Kasse beteiligten Lehrer der höheren Unterrichtsanstalten und der Kinderbesserungsanstalt werden aus der Kasse der politischen Gemeinde, die Pensionen für die bei der Pensionskasse beteiligten Volksschullehrer aus der Schulkasse bezahlt.

Es betrug

der Zuschuß aus der Kasse	1902 ℳ	₰	1903 ℳ	₰	also 1903 ℳ	₰
der politischen Gemeinde	9283	61	9283	61		
der evangelischen Schulgemeinde . . .	58271	61	55494	57	— 2777	4

Im Pensionsgenusse befanden sich am Schlusse des Jahres 5 Lehrer der ersten und 37 Lehrer der zweiten Abteilung.

Der Zuschuß für Pensionen an Nadelarbeitslehrerinnen betrug 1903 4038 ℳ 50 ₰ (2826 ℳ 50 ₰).

B. Ruhestandsunterstützungen an nicht pensionsberechtigte Bedienstete bei dem städtischen Volksschulwesen.

Diese werden aus der allgemeinen Volksschulkasse gewährt. Der Zuschuß zu solchen Unterstützungen betrug 1902 14 644 .// 9 ₰ und 1903 14 090 .// 4 ₰, also 554 .// 5 ₰ im Berichtsjahre weniger.

C. Lehrerwohnungen.

Das der Stadt von dem Privatmann Reiche geschenkte Haus Forststraße 26, in dem nach dem Willen des Schenkgebers den am wenigsten gut gestellten Lehrern an den Bezirksschulen rechts der Elbe zu billigen Preisen Wohnungen gewährt werden sollen, hat bei 1 869 .// 27 ₰ Einnahmen und 581 .// 26 ₰ Ausgaben 1 288 .// 1 ₰ Überschuß ergeben, der zinsbar anzulegen ist. Für das angesammelte Kapital (am Jahresschluß 21 168 .// 15 ₰[1]) soll dereinst ein zweites Haus zu gleichem Zwecke angekauft werden.

VI. Beiträge an nichtkonfessionelle Schulen und Vereine zu Zwecken der Bildung und Erziehung.

Gewährt wurden

14 400 .// dem Gemeinnützigen Vereine zur Unterhaltung von 12 Volksbibliotheken (je 1 200 .//),
400 .// demselben zur Bestreitung des Mietzinses für ein Bibliothekzimmer,
1 500 .// demselben zur Förderung der Jugendspiele,
300 .// demselben für öffentliche Vorträge,
1 000 .// demselben zu Freistellen für Bezirksschüler in Handfertigkeitskursen,
1 500 .// dem Königlichen Konservatorium für Musik zur Unterhaltung von 5 Freistellen,
1 000 .// für Stipendien an Schüler der Königlichen Kunstgewerbeschule,
2 900 .// dem Allgemeinen Erziehungsvereine,
5 090 .// demselben Vereine zur Unterhaltung der acht Volkskindergärten, und zwar 2 in der Friedrichstadt, 1 in der Seevorstadt, 1 in der Wilsdruffer Vorstadt, 1 in der Pirnaischen Vorstadt, 1 in der Leipziger Vorstadt (je 650 .//), 1 in der Leipziger Vorstadt und 1 in Vorstadt Trachenberge (1 190 .//),
1 500 .// dem Fortbildungsvereine für die von ihm unterhaltene Fortbildungsschule,
1 500 .// dem Handwerkervereine für seine Fortbildungsschule,
600 .// dem Vereine Gewerbtreibender für seine Fortbildungsschule,
450 .// der Sonntagsschule,
2 000 .// dem ersten Frauenbildungsvereine,
2 000 .// dem Frauenerwerbsvereine für seine Mädchen-Fortbildungsschulen,
400 .// der Klempnerinnung für ihre Fachschule,
900 .// der Kinderbeschäftigungsanstalt zu Neu- und Antonstadt,
1 200 .// dem Pädagogischen Vereine zur Unterstützung von Witwen und Waisen von Lehrern,
1 500 .// dem Allgemeinen deutschen Privatschullehrervereine, Zweigverein Dresden,
500 .// der Tischlerinnung für ihre Fachschule,
150 .// der Schuhmacherinnung für ihre Fachschule,
400 .// der Täschner- und Tapezierer-Innung für ihre Fach- und Fortbildungsschule,
100 .// der Konditoren-Kreisinnung für ihre Fach- und Fortbildungsschule,
3 500 .// dem Gemeinnützigen Vereine für seine Volks-, Koch- und Haushaltungsschule,
200 .// dem Deutschen Verband für das kaufmännische Unterrichtswesen,
1 000 .// dem Gartenbauverband für das Königreich Sachsen für seine Gartenbauschule,
100 .// dem Deutschen Vereine für das Fortbildungsschulwesen,
25 .// dem Verbande deutscher Gewerbeschulmänner,
200 .// dem Zentralausschusse für Volks- und Jugendspiele,
5 000 .// der Dresdner Kaufmannschaft für ihre Handelslehranstalt,
550 .// der Buchdruckerinnung für ihre Fachschule,
475 .// dem Verein Dresdner Gastwirte für seine Fachschule,
100 .// der Barbier- und Friseurinnung für ihre Fachschule.

Hierüber

10 000 .// für Stipendien für Studierende der Technischen Hochschule.

Die Gesamtausgabe an Beiträgen belief sich im Jahre 1903 auf 62 440 .// (55 515 .//).

Dresden, am 31. August 1904.

Stadtrat **Fischer.**

[1]) Der Unterschied von 64 .// 60 ₰, der sich unter Zurechnung des Überschusses zu dem im Vorjahre angesammelten Kapitale ergibt, beruht auf dem Kursverlust bei Ankauf von Wertpapieren.

Kinderbesserungsanstalt Marienhof.

I. Allgemeines.

Im Berichtsjahre wurde die Anstalt anläßlich der Städteausstellung sehr oft von Abgesandten auswärtiger Vereine und Gemeindeverwaltungen besucht, um die hiesigen Einrichtungen kennen zu lernen. Wie früher wurden die bei den hiesigen städtischen Schulen für den naturgeschichtlichen Unterricht lehrplanmäßig als Anschauungsmittel erforderlichen Pflanzen soweit möglich durch die Anstalt beschafft. Dies geschah teils durch Neuanpflanzung auf dem Grundstücke der Anstalt, teils durch Entnahme aus den vorhandenen Beständen, teils durch Einsammeln mit Hilfe der Zöglinge auf dem in der Umgegend Dresdens befindlichen Heide-, Wiesen- und Sumpflande. Diese Pflanzen wurden an 12 in städtischen Schulen errichtete Niederlagen abgegeben. Den 444 Klassen der 6., 5. und 4. Stufe der Volksschulen sowie den Realschulen, den höheren Töchterschulen, dem Vitzthumschen, dem Wettiner und dem König-Georgs-Gymnasium sind von Mitte April bis Mitte September 72 Spezies zugeschickt worden.

Aus Legatzinsen und außerordentlichen städtischen Bewilligungen sind im Berichtsjahre 18 Konfirmanden und ein ehemaliger Zögling, der sich in der Lehre befand, unterstützt worden.

II. Zöglingsbestand.

Im Berichtsjahre war wiederum eine Steigerung des Zöglingsbestandes zu verzeichnen. Der Bestand von 60 Knaben im März und April sank nach Entlassung der Konfirmanden auf 42 herab, erreichte aber schon im August wieder die Zahl 56 und blieb bis zum Jahresschlusse nahezu unverändert.

Die Bewegung ergibt sich aus folgender Übersicht.

	Knaben	Mädchen	zusammen
Bestand am Jahresanfange . . .	55	10	65
Zugang während des Jahres . .	48	11	59
Abgang während des Jahres . .	46	7	53
Bestand am Jahresschlusse . . .	57	14	71.

Unter den im Berichtsjahre eingelieferten Kindern waren 51 Evangelische und 8 Katholiken.

Gründe für die Unterbringung waren Diebstahl und Raub, Taschendiebstähle, Brandstiftung, schwere Urkundenfälschung, Unsittlichkeiten, Entweichen aus dem Elternhause, Umhertreiben und Nächtigen im Freien, unbefugtes Waffentragen und brutale Mißhandlung kleiner Kinder.

Unter den entlassenen 53 Zöglingen waren 21 Konfirmanden, die sämtlich in Lehr- oder Dienststellen untergebracht wurden. Auch diesmal ging eine größere Anzahl in landwirtschaftliche Dienste.

Die Zahl der Verpflegtage ist von 20 785 im Vorjahre auf 23 787 im Berichtsjahre, somit um 3002 gestiegen; der tägliche Durchschnittsbestand hat sich von 56,9 auf 65,2, sonach um 8,3 Zöglinge erhöht.

Von den 23 787 Verpflegtagen entfielen nach den monatlichen Speisentabellen 12 574 auf die I., 1009 auf die II. und 10 204 auf die III. Kostklasse.

III. Einnahmen, Ausgaben, Vermögen.

A. Die Einnahmen bestanden in

Kapitalzinsen	262 ℳ 43 ₰
Verpflegkosten	2 501 ℳ 19 ₰
Verdienstgeldern der Zöglinge	56 ℳ 53 ₰
Reinertrag der Garten- und Feldwirtschaft .	928 ℳ 7 ₰
vermischten Einnahmen	536 ℳ 73 ₰
zusammen	**4 284 ℳ 95 ₰.**

B. Die Ausgaben waren folgende.

Ausgaben für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Verpflegten jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand.					
Besoldungen, Löhne usw. der Anstaltsbeamten und Bediensteten	10319	17	158	27	43,36
Schulbedürfnisse (einschließlich Kanzleiaufwand)	351	54	5	39	1,47
Beköstigungsaufwand	8803	90	135	3	36,99
Gesundheitspflege	233	48	3	58	0,98
Heizung	1304	30	20	—	5,48
Beleuchtung	128	86	1	98	0,54
Seife und andere Waschmittel	324	8	4	97	1,36
Wasch- und Plättlöhne	161	50	2	48	0,68
Wirtschaftsbedürfnisse	187	60	2	88	0,79
Aufwand für Konfirmanden	400	—	6	13	1,68
Aufwand bei der Weihnachtsbescherung	200	—	3	6	0,83
Wasserzins	105	52	1	62	0,44
Beitrag zu den Betriebskosten des Dampf- und Elektrizitätswerkes	2744	2	42	9	11,53
zusammen a	**25263**	**97**	**387**	**48**	**106,13**
b. den allgemeinen Aufwand.					
Besoldungen, Löhne usw. des Verwaltungspersonals	837	50	12	84	3,52
Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk, Lagerstätten	3119	8	47	84	13,11
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	456	99	7	1	1,92
Unterhaltung der Gebäude	654	53	10	4	2,75
Steuern und Abgaben	122	17	1	87	0,51
Allgemeiner Verfügungsbetrag					
Vermischtes	636	85	9	77	2,68
zusammen b	**5827**	**12**	**89**	**37**	**24,49**
c. Mietwert des Anstaltsgrundstückes	9284	—	163	5	44,67
überhaupt a bis c	**40375**	**9**	**639**	**90**	**175,29**

Der Gesamtaufwand (ohne Mietwert des Anstaltsgrundstückes) ist im Jahre 1903 dem Vorjahre gegenüber von 30564 ℳ 2 ₰ auf 31091 ℳ 9 ₰, somit um 527 ℳ 7 ₰ gestiegen.

Die Gesamteinnahme betrug 4284 ℳ 95 ₰, die Gesamtausgabe 31091 ℳ 9 ₰ und demnach der von der Stadtgemeinde zu leistende Zuschuß 26806 ℳ 14 ₰.

C. Das Vermögen der Anstalt besteht in einem Kapital von 7506 ℳ 85 ₰, das sich aus verschiedenen Vermächtnissen zusammensetzt.

Dresden, den 31. Juli 1904.

Stadtrat **W. Bober.**

IV. Ärztlicher Bericht.

Im Berichtsjahre sind schwerere Erkrankungen selten gewesen. Nur in 3 Fällen (1 Halsentzündung, 1 Rheumatismus, 1 Scharlach) war Krankenhausbehandlung erforderlich. Nebst den Verletzungen und Eiterungen sowie den Hautkrankheiten stellten namentlich die Zahnkrankheiten einen hohen Prozentsatz der Behandlungen. Doch mußte sich die Behandlung bei dieser letzten Gruppe infolge der stets weit vorgeschrittenen Zerstörung auf die Entfernung der schlechten Zähne beschränken.

Zur Beobachtung und Behandlung kamen folgende Krankheiten:

	Knaben	Mädchen		Knaben	Mädchen
Krankheiten des Halses und des Mundes	13	2	Krankheiten der Nase	2	—
Krankheiten der Atmungsorgane	10	2	Krankheiten der Zähne	71	15
Krankheiten der Kreislauforgane	1	—	Krankheiten der Haut	33	1
Krankheiten der Verdauungsapparate	27	3	Krankheiten der Drüsen	2	
Krankheiten der Harn- und Geschlechtsorgane	—	6	Krankheiten der Knochen	1	—
Krankheiten der Augen	5		Blutarmut	—	2
Krankheiten der Ohren	14	1	Rheumatismus	3	2
			Scharlach	1	
			Eiterungen und Verletzungen	32	
			Bruch bez. Bruchanlage	1	

Dr. **Baron,** Anstaltsarzt.

Armen- und Waisenamt.

(Die den Zahlenangaben im Text zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeine Mitteilungen.

A. Verschiedene Zuwendungen, Geschenke.

1) Die am 4. Oktober 1902 verstorbene Frau Cäcilie Elisabeth verehelichte Oberst Lauterbach verwitwet gewesene Lorentz geborene Steeger hat der Stadt Dresden ein Vermächtnis von 10 000 ℳ ausgesetzt, dessen Zinsen nach Bestreitung der Unterhaltungskosten für zwei Grabstellen für Arme zu verwenden sind.

2) Von dem am 25. Oktober 1903 verstorbenen Kaufmann Herrn Traugott Ferdinand Schade in Dresden ist den Dresdner Armen ein Vermächtnis von 3000 ℳ ausgesetzt worden, dessen Erträgnisse zu Weihnachten jedes Jahres unter Arme mit verteilt werden.

3) Der am 7. Juni 1903 in Dresden verstorbene Geheime Kriegsministerial-Sekretär a. D. Herr Gustav Leopold Creutz hat den hiesigen Armen ein Vermächtnis von 75 ℳ ausgesetzt. Dieser Betrag ist unter Arme des 29. Armenpflegervereins verteilt worden.

4) Von der am 23. September 1903 verstorbenen Frau Elisabeth Marie verwitwete Bramsch geborene Regengerd ist ein Vermächtnis von 1500 ℳ für die Armen der jetzigen Vorstadt Löbtau ausgesetzt worden, dessen Zinsen alljährlich am 26. Juli — dem Sterbetage des Mannes der Stifterin — mit den Zinsen des von ihrem Manne bereits für Arme der vormaligen Landgemeinde Löbtau ausgesetzten Vermächtnisses (vergl. Nr. 6) zu verteilen sind.

Außerdem sind durch die am 1. Januar 1903 vollzogene Vereinigung verschiedener Landgemeinden mit dem Stadtbezirke Dresden folgende Stiftungen und Vermächtnisse in die Verwaltung der Stadt Dresden übergegangen.

a. der Gemeinde Cotta.

5) Die Hofbrauhaus-Stiftung im Betrage von 1000 ℳ, deren Zinsen zu Weihnachten unter Arme mit verteilt werden.

b. der Gemeinde Löbtau.

6) Die Bramsch-Stiftung im Betrage von 4044 ℳ 70 ₰, deren Zinsen alljährlich am 26. Juli unter Arme der Vorstadt Löbtau zu verteilen sind (vergl. auch Nr. 4).

7) Der aus Geschenken, Sühnegeldern usw. angesammelte Legatenfonds im Betrage von 2345 ℳ 49 ₰, dessen Zinsen ebenfalls zu Weihnachten unter Arme mit verteilt werden.

c. der Gemeinde Plauen.

8) Die mit 13 000 ℳ seitens der vormaligen Landgemeinde Plauen errichtete König-Albert-Freistelle im Siechenhause Bethesda.

9) Das von dem Hofmühlenbesitzer Herrn Kommerzienrat T. Bienert ausgesetzte Vermächtnis von 4000 ℳ, dessen Zinsen zur Beschaffung von Brennmaterial für Arme zu verwenden sind.

10) Das mit 15 000 ℳ begründete Bienertsche Freibett in der Kinderheilanstalt Dresden-Altstadt.

11) Das Vermächtnis der am 10 März 1869 verstorbenen Frau Johanne Christiane verwitweten Dietrich in Kötzschenbroda im Betrage von 1500 ℳ, dessen Zinsen am 10. März jedes Jahres an arme Ortsangehörige des Dorfes Plauen, jetzt der Dresdner Vorstadt Plauen, zu verteilen sind.

12) Das Vermächtnis des am 3. April 1856 in Plauen verstorbenen Herrn Johann August Dietrich im Betrage von 1510 ℳ, dessen Zinsen zur Hälfte am 3. April, seinem Sterbetage, an 10 Arme weiblichen Geschlechts und zur Hälfte am 8. Oktober, dem Sterbetage der Frau des Stifters, an 10 Arme männlichen Geschlechts, die in der Vorstadt Plauen wohnen, zu verteilen sind.

13) Das Vermächtnis der Frau Amalie Wilhelmine verwitweten Heger geborenen Felix, wonach jährlich 60 ℳ am Sonntage vor Weihnachten an 10 der würdigsten und bedürftigsten in der Vorstadt Plauen wohnenden Armen zu verteilen sind.

14) Das Vermächtnis des am 10. Dezember 1880 in Plauen verstorbenen Rentiers Herrn Karl Gottlieb Robisch im Betrage von 600 ℳ, dessen Zinsen alljährlich am 10. Dezember, dem Sterbetage des Stifters, an Arme in der Vorstadt Plauen zu verteilen sind.

15) Das Vermächtnis des am 17. Januar 1873 verstorbenen Grundbesitzers Herrn Johann Gottlob Sperling im Betrage von 1500 ℳ, dessen Zinsen alljährlich an seinem Sterbetage an alte arme Leute der Vorstadt Plauen zu verteilen sind.

16) Die Stiftung der Frau Marie Elisabeth verwitweten Seidler geborenen Horstmann in Plauen im Betrage von 4000 ℳ. Die Erträgnisse dieser Stiftung hat sich die Stifterin bis zu ihrem Ableben vorbehalten. Nach ihrem Ableben sind die Zinsen alljährlich je zur Hälfte an ihrem und ihres Mannes Geburtstage, 12. Dezember und 13. Februar, an Arme der Vorstadt Plauen, die öffentliche Armenunterstützungen nicht beziehen, zu verteilen.

17) Das Vermächtnis der am 12. August 1885 in Plauen verstorbenen Frau Johanne Auguste Amalie verwitweten Wuschy geborenen Reinbold im Betrage von 1554 ℳ 51 ₰, dessen Zinsen zur Hälfte am 25. Februar, dem Geburtstage, und zur Hälfte am 12. August, dem Sterbetage der Stifterin an hilfsbedürftige, besonders an Asthma leidende Personen der Vorstadt Plauen zu verteilen sind.

18) Die Kinderbewahr- und Knabenbeschäftigungsanstalt der Heger-Bienert-Stiftung.

d. der Gemeinde Trachau.

19) Die von der vormaligen Landgemeinde Trachau errichtete König-Albert-Jubiläums-Stiftung im Betrage von 1372 ℳ 75 ₰, deren Zinsen in der Regel am 23. April jedes Jahres in Beträgen bis zu 20 ℳ an würdige verschämte Arme der jetzigen Vorstadt Trachau zu verteilen sind.

20) Das Vermächtnis des am 16. Januar 1899 in Trachau verstorbenen Privatus Herrn Karl Ernst Vogel im Betrage von 1000 ℳ, dessen Zinsen zu Weihnachten jedes Jahres an Arme mit verteilt werden.

Weiter hat Herr Hofmühlenbesitzer Erwin Bienert die ihm zustehende Freistelle für Lungenkranke, die wahlweise in den Heilstätten Albertsberg und Carolagrün belegt werden kann, soweit sie nicht von ihm besetzt wird, der Stadt Dresden für Einwohner der Vorstadt Plauen zur Verfügung gestellt.

Endlich sind durch die Einverleibung der Landgemeinden Cotta, Plauen, Löbtau, Naußlitz und Wölfnitz die diesen Gemeinden an dem beim Carola-Krankenhause bestehenden Wettin-Freibett zustehenden Pflegtage, zusammen jährlich 232, auf die Stadt Dresden übergegangen.

Von den weiter eingegangenen Geschenken und Zuwendungen zur Unterstützung armer würdiger Dresdner Einwohner sind hervorzuheben

10000 ℳ Geschenk Seiner Majestät des Königs;
1000 ℳ Geschenk eines Herrn aus Wiesbaden aus Anlaß der Rückkehr Seiner Majestät des Königs aus dem Süden, übersendet durch das Ministerium des Königlichen Hauses;
500 ℳ Geschenk von den Erben des in Dresden verstorbenen Privatus Herrn Emil Waldheim;
200 ℳ Geschenk von Frau Elise Hirsch;
200 ℳ Geschenk von Frau Henriette verwitweten Prüfer.

Ferner sind von denjenigen Geschenken, die zur Unterstützung verschämter Armer mit Feuerungsmaterialien eingingen, hervorzuheben

150 ℳ — ₰ von Seiner Majestät dem Könige;
435 ℳ 90 ₰ vom Verbande Dresdner Kegelklubs als Teilerträgnis des Wohltätigkeitskegelns, durch Herrn R. Gnauck;
300 ℳ — ₰ von E. W.;
300 ℳ — ₰ von N. N.;
200 ℳ — ₰ von Frau Elise Hirsch;
134 ℳ 67 ₰ durch das K. S. Adreß-Comptoir;
je 100 ℳ — ₰ von W. E., Frau Wolf, Erlös der von dem Verband Dresdner Holz- und Kohlenhändler abgehaltenen Wohltätigkeitsvorstellung, Herrn Arndt;
60 hl Braunkohlen von Herrn Franz Geucke.

B. Geschäftsumfang und Verwaltung.

Die anfangs des Jahres 1903 vollzogene Angliederung einer Anzahl Vororte an das Gebiet der Stadt Dresden, sowie die dadurch bewirkte größere Ausdehnung des Stadtgebietes machten es nötig, sowohl die zunächst in den Vorstädten Striesen und Pieschen begründeten zwei Nebenstellen des Armenamtes um drei zu vermehren und damit ihre Zahl auf fünf zu erhöhen, als auch die Nebenstelle Pieschen zu erweitern. Die neuerrichteten drei Nebenstellen befinden sich in den Vorstädten Plauen, Löbtau und Cotta. Ende des Jahres 1904 soll über den Fortbestand dieser Neueinrichtung, die sich bis jetzt gut bewährt zu haben scheint, endgültig beschlossen werden.

Über den Geschäftsbereich der Nebenstellen und ihre Obliegenheiten enthält die unterm 24. Juli 1903 ergänzte Ordnung vom 20. Dezember 1901 nähere Bestimmungen.

Außer der Kasse und der Buchhalterei bestehen bei dem Armenamte 27 Registranden, nämlich

1 Registrande für Verfassungssachen, Kinderpfleganstalt, städtisches Obdach, Kinderversorgung in Dresdner und auswärtigen Familien sowie offene Krankenpflege,
3 Registranden für die städtischen Anstalten Versorghaus, Arbeitsanstalt und Findelhaus,
17 Personalregistranden (12 bei der Hauptstelle und je 1 bei den 5 Nebenstellen Striesen, Pieschen, Plauen, Löbtau und Cotta),
1 Registrande für Unterstützungswohnsitz-Sachen,
1 Registrande für die Verbindung der Privatwohltätigkeit mit der amtlichen Armenpflege (Zentralstelle),
1 Registrande für das Ziehkinderwesen,
1 Registrande für die Gemeindewaisenrats-Sachen (Waisenamt),
1 Registrande für die öffentlichen Sammlungen und die Lustbarkeitsabgaben zur Armenkasse und
1 Registrande für die Stiftungssachen.

Die Zahl aller Registrandeneingänge, auf die Entschließung zu fassen war, belief sich auf 194 797 (159 042), während die Abgangslisten 155 914 (125 481) Einträge enthielten.

Außer dem Amtsvorstande und drei juristischen Hilfsarbeitern bildeten die bei dem Armen- und dem Waisenamte tätige Beamtenschaft am Schlusse des Jahres 84 Personen, davon

a. 53 in der Kanzlei, einschließlich der Bekleidungskammer (1 Kanzleivorsteher, 12 Sekretäre, 12 Bureauassistenten, 4 Expedienten, 13 Hilfsarbeiter, 9 Lohnschreiber, 1 Beamtenanwärter und 1 Maschinenschreiberin);
b. 5 in der Kasse (1 Kassierer, 1 Gegenbuchführer und 3 Bureauassistenten);
c. 6 in der Buchhalterei (1 Buchhalter, 2 Bureauassistenten, 1 Expedient und 2 Hilfsarbeiter);
d. 4 bei der Nebenstelle Striesen (1 Sekretär, 1 Hilfsarbeiter, 1 Lohnschreiber und 1 Beamtenanwärter);
e. 5 bei der Nebenstelle Pieschen (1 Sekretär, 1 Bureauassistent, 2 Hilfsarbeiter und 1 Lohnschreiber);
f. 3 bei der Nebenstelle Plauen (1 Sekretär, 1 Bureauassistent und 1 Hilfsarbeiter);
g. 5 bei der Nebenstelle Löbtau (1 Sekretär, 1 Bureauassistent, 1 Expedient, 1 Hilfsarbeiter und 1 Maschinenschreiberin);
h. 3 bei der Nebenstelle Cotta (1 Sekretär, 1 Bureauassistent und 1 Lohnschreiber).

Im gemeinsamen Botendienste des Armen- und Waisenamtes sowie des Krankenpfleg- und Stiftsamtes waren insgesamt 202 954 (137 776) Schriftstücke zu bestellen. Wegen übermäßiger Zunahme der Bestellungen vermochten die 8 Boten den Anforderungen nicht mehr zu genügen und es mußten deshalb 3 Hilfsboten eingestellt werden.

Die Postabgänge, jedoch ausschließlich der durch die Kasse bewirkten Wertsendungen, betrugen 24 740 (22 605).

Wie in den Vorjahren, so ersuchten auch im Jahre 1903 mehrfach auswärtige Behörden schriftlich um Auskunft über die Einrichtungen des hiesigen Armenwesens oder über einzelne Zweige desselben. Zur persönlichen Einsichtnahme anläßlich der Deutschen Städteausstellung waren nachgenannte Herren hierselbst anwesend: Kantonstatistiker Dr. Mangold aus Basel, Peter Banas, Vorstand des Armenamtes in Krakau, Magistratsrat Tiberjus Hobgarski aus Lemberg, Stadtrat Feldmann aus Brünn, Kommunalsekretär Wielgolaski aus Aker bei Christiania, Armenverwalter Frey aus Augsburg, Sekretär Lux aus Ludwigshafen, Kanzleiverwalter Wlk aus Prag, Stadtverordneter Hofmann und Sekretär Feige aus Schöneberg bei Berlin, Bürgermeister Roth aus Stettin, Aktuar Rathusius aus Frankfurt a. M., Bureauvorstand Kluge und Registrator Würffel aus Hamburg sowie Stadtkämmerer Gericke aus Hannover. Diese Herren besichtigten die Kanzleieinrichtungen des Armenamtes und hiesige städtische Anstalten.

C. Armenausschuß.

Er besteht aus 18 Mitgliedern — 6 Stadträte, 5 Stadtverordnete, 7 sonstige Bürger.

Für den ausgeschiedenen Stadtrat Kaiser trat Stadtrat Mühlberg ein, für letzteren Stadtverordneter Reißmann. Die 7 Bürger wurden anderweit auf 3 Jahre gewählt.

Als stellvertretenden Ausschußvorsitzenden wählte der Gesamtrat Herrn Stadtrat Schröer.

In 15 Sitzungen kamen 249 (195) Sachen zur Erledigung. Vom Unterausschuß für die Armenpflegerwahlen wurden in 12 Sitzungen 24 Sachen erledigt und vom Lieferungsausschuß 5 Sitzungen abgehalten.

Am 23. Februar wurde das Versorghaus in der Vorstadt Plauen und am 16. März das alte Findelhausgrundstück (Palmstraße) besichtigt, im Februar aber eine Ausschußsitzung im Rathaus zu Plauen abgehalten.

Das Andenken des vormaligen Ausschußmitgliedes Hertzsch wurde in einem Beileidsschreiben an dessen Hinterlassene geehrt.

D. Armenpfleger.

Ende 1902 Bestand 61 Armenpflegervereine mit 626 Armenpflegern.

Neugebildet der 62. und 63. (für Plauen), der 64. 69. (für Löbtau), der 70. (für Naußlitz), der 71.—73. (für Cotta), der 74. (für Mickten und Übigau), der 75. (für Kaditz), der 76. (für Trachau), der 77. (Abtrennung vom 42. und 48. Armenpflegerverein) in der Johannstadt und der 78. (Abtrennung vom 54. Armenpflegerverein) in der Vorstadt Trachenberge mit zusammen 156 Armenpflegern. Zugewählt für den 28., 51., 54., 57. und 58. Armenpflegerverein je 2 und für den 13., 35., 36., 49. je 1 Armenpfleger — 14 Armenpfleger, zusammen 796 Armenpfleger.

Die Zahl der Armenpfleger verminderte sich um 2 beim 78. und um je 1 beim 40., 48. und 58. Armenpflegerverein, zusammen um 5 Armenpfleger.

Es verblieben somit 791 Armenpfleger Ende 1903. Von diesen sind 396 vom Rate, 395 von den Stadtverordneten gewählt.

Den Armenpflegern Thierfelder (11.) und Lange (48. Armenpflegerverein) wurde gestattet, trotz Verlegung ihrer Wohnung aus dem Bereiche ihres Pflegervereins daselbst als Armenpfleger zu verbleiben.

Es schieden 51 Armenpfleger aus. Anlaß dazu gab bei 7 Ableben, bei 8 Krankheit, bei 2 hohes Alter, bei 10 Geschäftsüberbürdung, bei 3 Wegzug, bei 12 Umzug, bei 1 Konkurs, bei 5 Vermögensverfall, bei 1 geschäftliche Rücksichten, bei 1 besondere Familienverhältnisse und bei 1 Mangel des Bürgerrechts.

Ersatzwahlen nahmen vor 25 der Rat, 26 die Stadtverordneten.

25 neue Straßen und Plätze, ebenso die vielen Straßen der Vorstädte, deren Namen umgeändert worden sind, waren den ihnen zunächst liegenden Armenpflegervereins-Bezirken anzugliedern, auch erfolgte auf Wunsch eines Armenpflegervereins die Abtrennung einer Straße und ihre Zuteilung an den benachbarten Bezirk.

Zur Erleichterung für die Herren Armenpfleger sind unter diese 1500 Sonderabdrücke aus dem Adreßbuch, enthaltend sämtliche Straßen und Plätze, ihre Zuteilung zu den einzelnen Bezirken und verschiedene wissenswerte Mitteilungen von Geschäftsstellen usw., verteilt worden.

Von den 78 Armenpflegervereinen sind nach § 8 unter 2 der Geschäftsanweisung im ganzen 844 (549) Sitzungen abgehalten worden und zwar je 1 vom 2., 27., 37., 41., 2 vom 15., je 3 vom 1. und 18., je 4 vom 9., 16., 24. und 28., je 5 vom 43. und 50., je 6 vom 34. und 67., je 7 vom 25., 31., 47. und 61., je 8 vom 12., 21., 46. und 75., je 9 vom 7., 11., 33., 35., 51. 54. und 55., je 10 vom 32., 56., 59., 60. und 73., je 11 vom 8., 19., 22., 23., 36., 53., 58., 62. und 78., je 12 vom 3., 6., 14., 20., 26., 29., 30., 42., 45., 52., 57., 68., 70. und 72., je 13 vom 13., 38., 40., 63., 65. und 77., je 14 vom 5. und 71., je 15 vom 4., 10., 17., 39., 44. und 76., 16 vom 48., 17 vom 66., 18 vom 69., 20 vom 64., 38 vom 74. und 49 vom 49.

Widersprüche gegen die Wahl erhoben 12 und zwar alle mit Erfolg; 6 von ihnen wurden vom Rat, 6 von den Stadtverordneten ersetzt.

Im ganzen fanden 170 Neuwahlen und 59 Ersatzwahlen, zusammen demnach 229 Wahlen statt. Davon entfielen 113 auf den Rat und 116 auf die Stadtverordneten. Die Ersatzwahl für 1 Pfleger im 57. und 1 im 67. Armenpflegerverein erfolgte im Jahre 1904. Der Wechsel betrug sonach 29 Prozent.

Unter den Ausgeschiedenen befanden sich 11 Obmänner und 8 stellvertretende Obmänner.

Gewählt wurden 29 Obmänner, 39 stellvertretende Obmänner; zu verpflichten waren 27 Obmänner, 39 stellvertretende Obmänner.

Dem verstorbenen langjährigen Obmann Privatmann Lehmann gaben Ausschußmitglieder unter Niederlegung eines Palmenschmucks am Sarge das Ehrengeleit, das Andenken der sonst verstorbenen Armenpfleger wurde wiederum durch Beileidsschreiben an die Hinterlassenen geehrt.

Zu Königs Geburtstag erhielten Obmann Bezirksschuloberlehrer Schatz das Verdienstkreuz, der stellvertretende Obmann Kaufmann Graf das Ritterkreuz 2. Klasse vom Albrechtsorden als besondere Auszeichnung für langjährige ersprießliche Tätigkeit beim öffentlichen Armenwesen.

Allen im Dienste der öffentlichen Armenpflege tätig gewesenen Männern sei auch an dieser Stelle für ihre Mühen herzlichst gedankt.

Bei 4 609 laufend Unterstützten entfielen auf einen Armenpfleger je 6 Arme.

E. Armenärzte.

Es schieden aus freiwillig Starke und Dr. Kneisel, nach Ablauf der sechsjährigen Dienstzeit Dr. Dienemann, Göpfert, Flade und Tanner, sowie nach langer Krankheit infolge Ablebens Dr. Zenker.

An ihre Stelle traten Dr. Deppe (1. Januar), Dr. Schmidt (1. Juni), Dr. Heyde (1. Oktober), ferner Dr. Knebel, Dr. Junghans und Dr. Fiebiger am 1. Januar 1904.

Für Dr. Zenker übernahm vorläufig die Vertretung Dr. Großmann.

Den Distrikt des ausgeschiedenen Dr. Tanner übernahm Dr. Gerstenberger, dessen Distrikt Dr. Schmidt.

Auf weitere 3 Jahre wurden gewählt die DDr. Pistor vom 1. Januar und Lemke vom 1. März ab.

Neue Distrikte wurden gebildet in der Leipziger Vorstadt, in der Vorstadt Trachenberge, sowie für die einverleibten Vorstädte Plauen, Löbtau, Cotta, Mickten mit Übigau und Kaditz mit Trachau.

Für diese wurden gewählt die DDr. Krohn, Roeth, Heuer, Quenzel, Demmler, Meier und Buchmann. Für Cotta übernahm die ärztliche Behandlung Dr. Wolf im Monat Januar und vom 1. Februar ab Dr. Kuhr.

Mehrere Gesuche um Erlaubnis zur Verlegung der Wohnung außerhalb des Distrikts wurden abgelehnt, dagegen die Belassung des als Arzt für die Arbeitsanstalt gewählten Dr. Schmidt auf ein Jahr genehmigt.

Die Gesuche der Ärzte DDr. Deppe und Roeth um Genehmigung zur Annahme einer Ortskrankenkassen-Arztstelle wurden ebenfalls abgelehnt.

Ende des Jahres waren 31 Armenärzte tätig, 26 von ihnen erhielten feste Besoldung, bei 5 wurden zunächst die niedrigsten Sätze der ärztlichen Gebührentaxe zugebilligt.

F. Gemeindewaisenrat.

Der hiesige Gemeindewaisenrat ist nicht durch Ortsstatut nach Art eines gemischten ständigen Ausschusses zusammengesetzt, die Verteilung der Gemeindewaisenräte ist vielmehr nach den vorhandenen Stadtgerichtsbezirken, deren zur Zeit 23 bestehen und die mit den Polizeibezirken räumlich zusammenfallen, erfolgt. In jedem dieser Bezirke sind, je nach der Notwendigkeit, 5 bis 15 Waisenräte und ebensoviele Ersatzmänner tätig, die aus der Mitte der zu Stadtverordneten wählbaren Bürger auf Vorschlag des Rates von den Stadtverordneten auf drei Jahre gewählt werden.

Bezüglich der Geschäftsführung sind sie lediglich an die vom Königlichen Justizministerium unterm 7. Dezember 1899 erlassene Geschäftsanweisung gebunden.

Sie verkehren mit den einzelnen Behörden dergestalt, daß die Gemeindewaisenräte eines jeden Bezirks einen Obmann und einen Stellvertreter für diesen wählen. Beide sind, nachdem sie das Waisenamt – eine besondere Geschäftsstelle des Rates – bestätigt hat, von diesem dem Königlichen Amtsgericht anzuzeigen. Ferner sind den Gemeindewaisenräten zum größten Teile Waisenpflegerinnen beigegeben, die die Erziehung und leibliche Pflege der Mündel unter sechs Jahren und der älteren weiblichen Mündel zu überwachen haben.

Das Waisenamt ist bisher nur als sogenannte gemeinsame Einlaufsstelle tätig gewesen. Bei ihm betrugen die Eingänge 3147 (2084) und die Abgänge 7436 (4628).

An Verlägen für sämtliche Waisenratsbezirke sind 1716 ℳ 21 ₰ (1250 ℳ 77 ₰) aus der Armenkasse zu erstatten gewesen.

Mit dem 31. Dezember 1902 lief die erste dreijährige Wahlzeit der Gemeindewaisenräte und deren Ersatzmänner ab und es mußte daher für den 1. Januar 1903 die erforderliche Neuwahl vorgenommen, auch zu diesem Zeitpunkte die durch die Einverleibung der Landgemeinden Gruna, Seidnitz, Räcknitz, Zschertnitz, Löbtau, Plauen, Cotta, Naußlitz, Wölfnitz, Mickten, Trachau, Übigau und Kaditz in den Stadtbezirk Dresden hervorgerufenen Veränderungen in der Abgrenzung der Polizeibezirke 4, 10, 11, 12 und 14 und die Neubildung der Polizeibezirke 17 bis 23 auf die Gemeindewaisenratsbezirke übertragen, ebenso die Zahl der Gemeindewaisenräte und Ersatzmänner eines jeden Bezirks neu festgesetzt werden.

Von den bis Ende 1902 tätig gewesenen 127 Gemeindewaisenräten lehnten 41 und von den 127 Ersatzmännern 31 eine etwaige Wiederwahl im voraus ab. Die hiernach verbliebenen 86 Gemeindewaisenräte und 96 Ersatzmänner wurden sämtlich wieder- und außerdem 85 Gemeindewaisenräte und 75 Ersatzmänner neugewählt, so daß sich am 1. Januar 1903 die Gesamtzahl auf je 171 belief.

Die Zahl der Waisenpflegerinnen betrug Ende 1902 77 und stieg bis Ende 1903 auf 136.

Während des Berichtsjahres schieden noch aus

	Gemeindewaisenräte	Ersatzmänner	Waisenpflegerinnen
a. infolge Krankheit	1	1	4
b. infolge Ablebens	—	3	2
c. infolge Geschäftsüberbürdung . .	2	1	
d. infolge Weg- und Umzuges . .	1	4	3
e. infolge hohen Alters	1	1	—
f. infolge sonstiger Ursachen . . .	—	—	13
zusammen	**5**	**10**	**22,**

für die ebenfalls Ersatzwahlen vorgenommen werden mußten.

Von dem Amte eines Obmannes und eines stellvertretenden Obmannes traten Ende 1902 teils infolge Ausscheidens aus dem Dienste der Waisenpflege, teils aus persönlichen Gründen zurück

im 3. Bezirk Herr Dr. med. Kunze als Obmann,
Herr Goldschmiedemeister Kirsch als stellvertretender Obmann,
im 5. Bezirk Herr Archidiakonus Uebigau als Obmann,
Herr Privatmann Franz Julius Ranft als stellvertretender Obmann,
im 6. Bezirk Herr Generalbevollmächtigter Dittmann als stellvertretender Obmann,
im 7. Bezirk Herr Privatmann Denck als stellvertretender Obmann,
im 10. Bezirk Herr Schuldirektor Wiedemann als Obmann,
Herr Pastor Coßmann als stellvertretender Obmann,
im 11. Bezirk Herr Schornsteinfegermeister Zickmann als stellvertretender Obmann.

Der bisherige Obmann des 14. Bezirks, Herr Kunst- und Handelsgärtner Thomas, und dessen Stellvertreter, Herr Lehrer Knospe, wurden in derselben Reihenfolge an die Spitze des neugebildeten 17. Bezirks gestellt.

Die Wiederbesetzung der hiernach erledigt gewesenen Stellen erfolgte gleichzeitig mit der Besetzung der Stellen für die neugebildeten Bezirke.

Am Schlusse des Berichtsjahres waren die 23 Gemeindewaisenratsbezirke in folgender Weise besetzt:

Bezirk	Stadtteil	Einwohnerzahl bei der Volkszählung am 1. Dez. 1900	Proz. der Gesamtbevölkerung	Namen der Obmänner und stellvertretenden Obmänner*	Zahl der Gemeindewaisenräte	Zahl der Ersatzmänner	Zahl der Waisenpflegerinnen
				* 1. Obmänner, 2. und 3. stellvertretende Obmänner			
1.	Altstadt	12 022	2,6	1. Merbitz, Heinrich Rich., Hutmacher-Innungsobermeister, Marienstraße 14, 2. Neu, Johann Konrad, Schneiderinnungsmeister, Breite Straße 14,	6	6	—
2.	Altstadt	11 889	2,5	1. Ranft, Johann Ernst Albin, Kaufmann, Weiße Gasse 5, 2. Lambart, Gustav Friedrich, Schneiderinnungsmeister, große Kirchgasse 4,	5	5	5
3.	Neustadt	17 768	3,8	1. Heinemann, Friedr. Wilh. Ludwig Andreas, Pastor, an der Dreikönigskirche 9, 2. Kunze, Rudolf Immanuel, Dr. med., Kaiser-Wilhelm-Platz 2b,	5	5	—
4.	Friedrichstadt	25 440	5,4	1. Anders, Friedr., Kgl. Haushofmeister a. D., Lokalrichter, Vorwerkstraße 3, 2. v. Seydlitz-Gerstenberg, Friedrich Georg, Pastor, Hohenthalplatz 9,	9	9	10
5.	Pirnaische Vorstadt	30 606	6,5	1. Ranft, Johann Heinrich, Privatmann, Albrechtstraße 38, 2. Faust, Joh. Walter, Dr. med., Pirnaische Straße 59,	7	7	5
6.	Seevorstadt	22 975	4,9	1. Berg, Georg Daniel, Apotheker, Medizinalassessor, Portikusstraße 11, 2. Meyer, Gustav, Justizrat, Georgplatz 15,	6	6	6
7.	Wilsdruffer Vorstadt, Nord	25 070	5,3	1. Vogel, Karl Otto, Pastor, Ostra-Allee 10, 2. Denck, Friedrich Paul, Privatmann, Ostra-Allee 26c,	7	7	7
8.	Antonstadt und König-Albert-Park	41 762	8,9	1. Roesner, Johann Wilhelm Hugo, Apotheker, Schillerstraße 35, 2. Pohle, Julius Hugo Louis, Kaufmann und Lokalrichter, Markgrafenstraße 21,	15	15	9
9.	Leipziger Vorstadt, West	9 081	1,9	1. Flade, Paul Samuel Moritz, Pfarrer, Lic. theol., Großenhainer Straße 26, 2. Beck, Oskar, Lehrer, Auenstraße 4,	5	5	—
10.	Südvorstadt	25 802	5,5	1. Trenkler, Ernst Moritz, Schuldirektor, Winckelmannstraße 35, 2. Hann, Friedrich Otto, Privatmann, Zellesche Straße 11,	7	7	5

Bezirk	Stadtteil	Einwohnerzahl bei der Volkszählung am 1. Dez. 1900	Proz. der Gesamtbevölkerung	Namen der Obmänner und stellvertretenden Obmänner* * 1. Obmänner. 2. und 3. stellvertretende Obmänner	Zahl der Gemeindewaisenräte	Zahl der Erlaßmänner	Zahl der Waisenpflegerinnen
11.	Johannstadt	37 285	7,9	1. Döring, Max Klemens, Bürgerschullehrer, Pfotenhauerstraße 53, 2. Pannach, Johann August, Baugewerke, Hertelstraße 23,	10	10	10
12.	Strehlen	6 087	1,3	1. Müller, Johann Friedrich Heinrich, Privatmann, Franklinstraße 6, 2. Naumann, Ernst Hermann, Gastwirt, Lokalrichter, Kreischaer Straße 12,	5	5	5
13.	Leipziger Vorstadt, Ost	25 672	5,5	1. Kunze, Karl August, Privatmann und Lokalrichter, Hechtstraße 44, 2. Ziegenbalg, Johann Paul, Kaufmann, Königsbrücker Straße 57,	8	8	8
14.	Striesen ohne Ost	29 316	6,2	1. Techritz, Karl Hermann Johannes, Kantor und Organist, Hasseſtraße 6, 2. Schmidt, Leopold Gustav, Privatmann, Huttenstraße 22, 3. Just, Karl Adolf Paul, Kaufmann, Kyffhäuserstraße 2,	10	10	10
15.	Pieschen und Trachenberge	26 075	5,6	1. Schumann, Klemens Maximilian, Oberlehrer, Maria-Anna-Straße 6, 2. Kleber, Ernst Oskar, Privatmann, Weinbergstraße 56,	8	8	5
16.	Wilsdruffer Vorstadt, Süd	22 827	4,9	1. Stuckart, Emil Robert Bernhard, Schuldirektor, Josephinenstraße 12, 2. Rabe, Ferdinand, Lehrer, Josephinenstr. 12, 3. Wohlfart, Robert Klemens, Baumeister, Humboldtstraße 10,	10	10	10
17.	Striesen-Ost, Neugruna u. Seidnitz-Nord	18 729	4,0	1. Thomas, Karl Heinrich, Kunst- u. Handelsgärtner, Glasewaldtstraße 20, 2. Knospe, Karl Julius, Bezirksschullehrer, Glasewaldtstraße 38,	12	12	6
18.	Altgruna u. Seidnitz-Süd	3 273	0,7	1. Lange, Karl August, Privatmann, Rosenbergstraße 6, 2. Klemm, Ernst Bruno, Ziegeleibes., Hauptpl. 8,	5	5	4
19.	Trachau, Mickten, Kaditz und Übigau	14 807	3,1	1. Hausdorf, Ernst Adolf, Bahnhofsinspektor a. D., Marsdorfer Straße 8, 2. Kern, Otto, Gärtner, Tichatschekstraße 8,	8	8	8
20.	Cotta	12 606	2,7	1. Steinbrecher, Robert, Lehrer, Gottfried-Keller-Straße 17 a, 2. Kunath, Max, Bäckermeister, Hebbelstr. 1,	7	7	7
21.	Löbtau ohne Süd	27 612	5,9	1. Hantzsch, Richard, Oberlehrer, Schillingplatz 17, 2. Donath, Moritz, Geschäftsführer, Wernerstraße 25, I,	6	6	6
22.	Naußlitz und Wölfnitz	9 243	2,0	1. Pätzold, Ernst Wilh., Schuldirektor, Frundsbergstraße 18, I., 2. Schroth, Lothar, Ortsrichter, Altnaußlitz Nr. 7,	5	5	5
23.	Löbtau-Süd und Plauen	13 648	2,9	1. Schmidt, Ewald, Schuldirektor, Bienertstraße 22, I., 2. Findeisen, Paul, Dr. med., Sanitätsrat, Bienertstraße 4 part.,	5	5	5
	zusammen	469 595	100,0	zusammen	171	171	136
	Hierüber	11 064	.	Einwohner des selbständigen Gutsbez. Albertstadt, der seinen eigenen Gemeindewaisenrat besitzt.			
	zusammen	480 659	.				

Die Einteilung der Gemeindewaisenräte und Ersatzmänner nach ihren bürgerlichen Berufen ergibt folgendes Bild: 7 Ärzte und Apotheker, 9 Baugewerbtreibende, 12 Beamte, 2 Direktoren von Aktiengesellschaften und Banken, 2 Drogisten, 2 Elektrotechniker und Ingenieure, 11 Fabrikanten, 1 Fuhrherr, 7 Gärtner und Landwirte, 8 Gast- und Schankwirte, 9 Geistliche, 52 Handwerker, 46 Kauf- und Handelsleute, 4 Kantoren, 1 Kirchenbeamter, 77 Lehrer, 5 Lokalrichter, 7 pensionierte Beamte, Lehrer und Offiziere, 71 Privatleute, 1 Rechtsanwalt, 1 Schiffseigner, 7 Schuldirektoren, zusammen 342.

Von den 136 Waisenpflegerinnen waren 92 verheiratet, 20 verwitwet, 24 unverheiratet.

Über die Tätigkeit der Waisenräte gibt die folgende Übersicht Aufschluß, jedoch nicht in erschöpfender Weise, da die erforderlichen Unterlagen nicht allenthalben zu erlangen waren.

Übersicht über die Tätigkeit des Gesamtwaisenrates im Jahre 1903.

Waisenrats-Bezirk	Anzahl der im Bezirke sich aufhaltenden Mündel oder Pflegebefohlenen (Geschäftsanweisung § 5, Absatz 1): Bestand zu Beginn des Jahres	Zugang	Abgang	Bestand am Schlusse des Jahres	Aufzeichnungen von Mündeln oder Pflegebefohlenen (§ 6, Absatz 2)	Anzeigen über Mängel oder Pflichtwidrigkeiten der Vormünder oder Pfleger (§ 5, Absatz 3)	Austunftserteilungen über Mündel oder Pflegebefohlene (§ 6)	Anzeigen bei Vermögensgefährdungen (§ 7)	Anzeigen wegen Beteiligung eines Vormundes, Gegenvormundes oder Pflegers (§ 8)	Vorhaltungen zu Vermindern, Pflegern usw. (§ 10)	Erkundigungen über die Tauglichkeit der als Vormünder, Pfleger usw. zu bestellenden Personen (§ 12)	Auskunftserteilungen	Anzeigen über Behinderung von Vormündern, Pflegern usw. (§ 13)	Mitteilungen über den Aufenthaltswechsel von Mündeln und Pflegern (§ 14)	Anzeigen über Fälle, in denen das Vormundschaftsgericht hinsichtlich eines unter elterlicher Gewalt stehenden Kindes zum Einschreiten berufen ist (§ 15)	Vorschlagungen zu Beständen (§ 16)	Erkundigungen über die Tauglichkeit der zu Beiständen zu bestellenden Personen (§ 16)	Auskunftserteilungen	Mündliche Verhandlungen mit dem Vormundschaftsgerichte
1	531	134	96	569	148	2	1	—	—	112	80		4	18	—	8	6	—	1
2	477	71	172	376	258	3	8	—	2	68	47	24	1	37	—	—	4	1	—
3	651	102	324	429	302	3	17	—	—	70	54	47	-	77	—	3	1	1	4
4*	575	292	340	527	352	—	3	—	20	128	63	15	—	104	—	1	—	—	—
5	639	231	226	644	452	2	29	—	11	197	67	40	2	107	2	2	1	1	—
6	637	109	157	589	184	—	12	—	—	59	22	25	—	47	3	1	3	2	3
7	396	304	289	411	1215	3	36	—	57	197	93	68	7	125		13	21	19	7
8	1215	–	–	1265															
9	367	110	56	421	94	4	2	—	2	43	22	22	—	—	—	—	—	—	—
10*	644	147	84	707	203	2	5	—	1	108	58	44	1	44	—	1	—	—	2
11*	1515	566	988	1093	2	19	—	—	1	242	120	—	—	437	—	—	2	1	3
12*	81	32	21	92	180	1	5	—	—	29	29	—	—	53	—	—	—	—	5
13	804	441	231	1014	—	3	9	—	—	130	94	—	3						
14*	946	263	403	806															
15	1176																		
16	573	228	197	604	581	—	25	—	2	125	89	21	8	34		3	—	—	5
17	1435	280	66	1649	—	—	6	—	3	188	30	10	2	—		—	—	—	—
18	110	19	25	104	80	—	—	—	19	12	14	8	—	—	—	—	—	—	—
19	405	153	85	473	267	2	5	—	5	111	58	14	—	56	2	9	13	11	2
20	350	184	41	493	—	—	2	—	3	160	3	4	—	—	—	—	—	—	—
21	962	345	293	1014	523	—	34	1	5	180	53	51	-	60	—	2			
22	217	88	41	264	45	1	2	—		48	1	6	-	87	—	—	—	—	—
23	382	190	162	410	459		36	—	4	143	97	19	5	—	—	—	—	—	—

Die mit * bezeichneten Bezirke haben am 1. Januar 1903 veränderte Abgrenzung erfahren und die Bezirke 17 bis 23 sind zu derselben Zeit neu gebildet worden.

G. Verschaffung von Unterkommen in Nachtasylen.

1. Vereins-Asyl für obdachlose Männer.

Personen, die wegen Mittel- und Obdachlosigkeit um Unterkommen während der Nacht baten (zugereiste oder durchreisende Männer), wurden fortgesetzt für Rechnung des Armenamtes durch den Verein „Asyl für obdachlose Männer", der nach einer mit ihm getroffenen Vereinbarung ersterem hierzu täglich 60 Lagerstätten zur Verfügung zu stellen hat, untergebracht, und zwar

im Monat	1901	1902	1903	im Monat	1901	1902	1903	im Monat	1901	1902	1903
Januar . .	1301	1590	1503	Juni . .	587	893	944	November .	1205	1319	1091
Februar . .	1364	1383	1337	Juli . . .	686	907	922	Dezember .	1316	1441	1402
März . .	1306	1283	1135	August . .	797	884	994	zusammen	11839	13550	12956
April . .	943	1024	1081	September .	659	798	819				
Mai . . .	725	867	883	Oktober . .	950	1161	845				

Es wurden sonach im Berichtsjahre 594 Männer weniger untergebracht als 1902.

2) Städtisches Obdach.

Es fanden Aufnahme 1 244 Personen, und zwar

im Januar	274	im Mai	68	im September . . .	15
im Februar	215	im Juni	16	im Oktober	87
im März	218	im Juli	25	im November	66
im April	125	im August	27	im Dezember	108.

Hiervon waren geboren 178 in Dresden, 426 sonst in Sachsen, 439 in anderen deutschen Staaten, 201 im Auslande.

Es standen im Alter

von 15 bis 20 Jahren . .	140	von 50 bis 60 Jahren . .	149
von 20 bis 30 Jahren . .	433	von 60 bis 70 Jahren . .	38
von 30 bis 40 Jahren . .	292	von 70 Jahren und mehr .	7.
von 40 bis 50 Jahren . .	185		

Vor 12 Uhr nachts wurden 1 162, zwischen 12 bis 2 Uhr nachts 66 und von 2 bis 5 Uhr früh 16 aufgenommen. Gebadet haben 253.

Am 2. Januar und 2. Februar waren als Höchstbestand je 33 Personen da, an verschiedenen Tagen auch nur 1 bis 2 Personen.

Die vorgeschriebene Arbeit verrichteten 1 134, die Verpflegung bezahlten 3, während 4 wegen Krankheit und 87 Sonntags ohne Arbeit entlassen, dagegen 16 durch die Sicherheitspolizei verhaftet wurden. Dem Armenamt waren 70, der Arbeitsanstalt 1 zuzuführen.

Für 62 Überstunden sind je 16 ₰, zusammen 9 ℳ 92 ₰ gezahlt worden.

Der Aufwand für die Beköstigung der Obdachlosen betrug 109 ℳ 50 ₰, und zwar 70 ℳ 40 ₰ für 320 kg Brot, 11 ℳ für 50 kg Erbsmehl, 13 ℳ für 50 kg Roggenmehl, 11 ℳ 50 ₰ für 5,750 kg Butter und 3 ℳ 60 ₰ für Salz.

Die Beschäftigung der Verpflegten bestand zum großen Teil wiederum im Holzzerkleinern. Hierzu wurden neben 10 m Bestand 65 m Holz angekauft. 31 m gespaltenes Holz zu je 13 ℳ wurden an die Geschäftsstellen und an Private verkauft, 44 m Holz blieben im Bestand.

Obdachlose Sachen wurden eingestellt von 65 Parteien, solche im Laufe des Jahres von 55 Parteien zurückgeholt, von 5 Parteien dagegen versteigert. Noch aufbewahrt werden die Sachen von 5 Parteien.

H. Städtische Kinderbewahranstalten.

Stadtteil	Straße	Eröffnet	Verwalter	Beamte: Leiterin	Beamte: Gehilfin	Beamte: Hausmädchen	Mittlerer Tagesbestand der Kinder	Ausgaben ℳ	Ausgaben ₰	Einnahmen ℳ	Einnahmen ₰	Zuschuß ℳ	Zuschuß ₰
Striesen, West	Wormser Straße 21	1. 10.1877	Frauenverein Striesen	1	2	—	123	} fester				1800	—
Striesen, Ost	Pohlandstraße 36	22. 5.1901	Frauenverein Striesen	1	1	—	60	} städtischer				2400	—
Pieschen	Bürgerstraße 68	17. 7.1876	Frauenverein Dresden	1	1	1	116	} Beitrag				2720	—
Trachenberge	Marienhofstraße 80	26. 5.1902	Frauenhilfsv. Pieschen	1	—	1	31	3126	61	830	55	2296	6
Altgruna	Bodenbacher Str. 42	23. 2.1902	Frauenverein Altgruna	1	—	1	30	2376	33	884	70	1491	63
Löbtau, Süd	Wallwitzstraße 18	15. 5.1902	Marienverein Löbtau	1	—	2	72	4079	83	1907	60	2172	23
Cotta	Cossebauder Str. 1	5. 8.1879	Frauenverein Cotta	1	1	1	63	3794	76	1832	33	1962	43
Trachau	Alt-Trachau 28	1. 11.1902	Frauenverein Trachau	1	—	1	35	2596	79	956	65	1640	14
Plauen	Röthnitzer Straße 3	22. 9.1883	Verwalt.-Ausschuß der Heger-Bienert-Stift.	1	1	1	67	6757	28	6254	43	[1])502	85

[1]) Gedeckt aus den Erträgnissen der aus derselben Stiftung mitunterhaltenen Knabenbeschäftigungsanstalt.

J. Kassen- und Rechnungsführung.

Geldbewegung bei der Armenkasse.

Jahr	Einnahme: Posten	Einnahme: ℳ	Einnahme: ₰	Ausgabe: Posten	Ausgabe: ℳ	Ausgabe: ₰	zusammen: Posten	zusammen: ℳ	zusammen: ₰
1894	11 736	1 767 104	12	10 265	1 759 160	27	22 001	3 526 264	39
1895	12 598	1 917 326	80	10 125	1 976 001	68	22 723	3 893 328	48
1896	13 611	1 940 158	91	10 469	1 922 070	29	24 080	3 862 229	20
1897	15 871	1 659 092	78	13 382	2 024 803	94	29 253	3 683 896	72
1898	18 626	2 056 308	87	16 647	1 618 280	94	35 273	3 674 589	81
1899	18 213	2 781 899	36	14 353	2 784 760	2	32 566	5 566 659	38
1900	17 383	1 787 225	89	15 667	1 763 822	85	33 050	3 551 048	74
1901	19 030	1 736 209	46	19 051	2 046 225	78	38 081	3 782 435	24
1902	21 321	2 175 281	95	22 031	2 162 281	82	43 352	4 337 563	77
1903	26 144	2 493 058	87	24 144	2 497 549	38	50 288	4 990 608	25

Jahr	Von der Buchhalterei abgelegte Rechnungen	Von der Buchhalterei aufgestellte Nachweise über Verwendung von Stiftungszinsen	Belege	Abrechnungen mit auswärtigen Gemeinden, Armenverbänden und dem Landarmenverband	Personen, die sich zur Erstattung von Unterstützungen verpflichtet haben
1894	24	13	9 992	364	1 345
1895	9	13	10 238	395	1 451
1896	9	13	13 643	410	1 551
1897	9	13	16 193	408	1 734
1898	9	15	16 859	438	2 046
1899	10	17	17 482	496	2 411
1900	10	19	18 107	927	2 751
1901	11	21	21 263	959	3 006
1902	10	20	25 103	1 075	3 297
1903	15	28	27 627	1 269	3 476

Jahr	I beim Armenamt Einnahme	I beim Armenamt Ausgabe	II bei der Kinderpflegeanstalt Einnahme	II bei der Kinderpflegeanstalt Ausgabe	III bei der Kinderversorgung in Stadtpflege Einnahme	III bei der Kinderversorgung in Stadtpflege Ausgabe	IV bei d. Kinderversorgung in Landpflege (Waisenkolonien) Einnahme	IV bei d. Kinderversorgung in Landpflege (Waisenkolonien) Ausgabe	Spalte I bis IV zusammen Einnahme	Spalte I bis IV zusammen Ausgabe
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
1894	610 989 14	930 336 15	5 294 61	22 171 29	8 664 76	21 894 57	27 392 61	82 932 82	652 341 12	1 057 334 83
1895	724 086 26	996 926 50	6 327 42	22 895 57	9 676 4	23 294 58	29 108 99	89 623 24	769 198 71	1 132 739 89
1896	827 500 93	1 052 125 75	5 829 85	24 871	9 662 6	23 417 6	35 439 95	90 046 61	878 432 79	1 190 460 42
1897	9350 891 78	1 141 970 87	5 216 26	23 939 9	12 695 76	27 410 59	35 875 28	88 904 60	404 679 8	1 282 225 15
1898	338 438 19	1 234 146 37	5 622 89	27 182 40	12 351 98	28 254 78	32 597 99	91 295 48	389 011 5	1 380 879 3
1899	344 518 96	1 285 457 6	9 754 74	60 443 87	12 837 8	29 817 27	30 564 60	86 529 45	397 675 38	1 462 247 65
1900	344 190 79	1 383 457 67	10 380 47	52 812 95	12 125 23	32 607 35	26 908 65	88 241 2	393 605 14	1 557 118 99
1901	334 576 84	1 523 727 38	11 525 78	54 840 1	12 621 39	38 663 53	24 477 83	88 984 33	383 201 84	1 706 215 25
1902	362 304 56	1 707 045 9	11 643 34	55 327 35	16 765 72	41 652 95	32 632 8	100 754 16	423 345 70	1 904 779 55
1903	412 526 79	1 911 395 34	15 764 46	57 679 49	21 208 8	53 287 26	43 424 52	115 806 50	492 923 85	2 138 168 59

[1]) Seit 1897 fließt die Verkehrsabgabe vom Grundbesitz nicht mehr auch zur Armenkasse, sondern allein zur Stadtkasse.

II. Offene Armenpflege.

An laufenden wöchentlichen Geld-Unterstützungen (Almosen, Erziehungsbeihilfen, Pfleggeldern) sind insgesamt 797 165 ℳ 99 ₰ verausgabt worden. Es erhielten

	hier Ortsangehörige ℳ	hier Ortsangehörige ₰	auswärts Ortsangehörige ℳ	auswärts Ortsangehörige ₰
Almosen				
durch die Armenpflegervereine	458 728	16	66 788	44
durch die Kassenverwaltung unmittelbar	2 077	63	310	8
durch auswärtige Armenverbände	20 845	26	—	—
Erziehungsbeihilfen				
durch die Armenpflegervereine	129 926	44	27 004	59
durch die Kassenverwaltung unmittelbar	—	—	—	—
durch auswärtige Armenverbände	5 381	65	—	—
Pfleggelder				
durch die Armenpflegervereine	36 369	65	16 358	36
durch die Kassenverwaltung unmittelbar	66	—	309	25
durch auswärtige Armenverbände	33 000	48	—	—
zusammen	**686 395**	**27**	**110 770**	**72**

Die Gesamtzahl der während des Berichtsjahres aus der Armenkasse laufend unterstützten Parteien, einschließlich der auswärts unterstützungswohnsitzberechtigten und landarmen Parteien, beträgt 4551, d. i. 187 mehr als im Vorjahre. Diese 4551 Parteien, von denen 3052 hier unterstützungswohnsitzberechtigt und 1499 auswärts unterstützungswohnsitzberechtigt und landarm waren, bilden 0,94 Prozent der für Ende 1903 mit 484400 Einwohnern berechneten Bevölkerung der Stadt Dresden (ohne Albertstadt).

Welche Beträge an laufenden Unterstützungen bei jedem Armenpflegervereine im Berichtsjahre ausgezahlt worden sind, zeigt nachstehende Übersicht.

Es wurden an laufenden wöchentlichen Almosen, Erziehungsbeihilfen und Pfleggeldern verausgabt

beim Armenpflegervereine	überhaupt		für hier Ortsangehörige		für auswärts Ortsangehörige und Landarme	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
1.	9381	90	8857	90	524	—
2.	9532	30	8361	70	1170	60
3.	12795	10	11129	—	1666	10
4.	10795	80	9881	50	914	30
5.	6156	35	5304	65	851	70
6.	4010	80	3890	80	120	—
7.	6381	—	5103	80	1277	20
8.	11667	28	10518	90	1148	38
9.	5940	90	5029	70	911	20
10.	12972	42	11147	30	1825	12
11.	14272	20	12429	70	1842	50
12.	6023	40	5604	90	418	50
13.	12592	40	11572	60	1019	80
14.	13540	—	12303	70	1236	30
15.	14210	70	11794	60	2416	10
16.	13541	95	11961	85	1580	10
17.	17768	55	15622	55	2146	—
18.	6691	70	6134	—	557	70
19.	11923	90	10966	50	957	40
20.	9396	80	8346	20	1050	60
21.	12647	20	11538	30	1108	90
22.	11161	50	10376	10	785	40
23.	11279	73	9821	90	1457	83
24.	8757	30	8176	50	580	80
25.	8020	90	6983	—	1037	90
26.	8798	5	8090	—	708	5
27.	11139	25	9824	75	1314	50
28.	7290	70	6258	80	1031	90
29.	10153	30	8314	70	1838	60
30.	11225	65	9286	90	1938	75
31.	10273	40	8817	50	1455	90
32.	7010	15	6294	40	715	75
33.	7895	70	7369	40	526	30
34.	7984	80	6832	10	1152	70
35.	7178	20	6229	30	948	90
36.	11400	—	9883	40	1516	60
37.	7200	40	7027	90	172	50
38.	13787	15	12193	20	1593	95
39.	11809	20	10217	80	1591	40
40.	6868	80	6111	70	757	10
41.	2195	20	1961	20	234	—
42.	7109	50	5975	10	1134	40
43.	10515	40	9370	10	1145	30
44.	16943	10	15345	80	1597	30
45.	8712	85	7566	15	1146	70
46.	11520	50	10589	60	930	90
47.	9038	40	8747	—	291	40
48.	7797	85	6108	35	1689	50
49.	12843	20	9556	50	3286	70
50.	8150	70	7128	20	1022	50
51.	8081	10	7375	50	705	60
52.	15650	80	13154	—	2496	80
53.	15365	73	11983	60	3382	13
54.	10810	60	8432	30	2378	30
55.	13002	74	11222	40	1780	34
56.	14302	10	12214	30	2087	80
57.	8997	50	7312	80	1684	70
58.	18495	90	14840	80	3655	10
59.	3542	—	2869	70	672	30
60.	5718	10	5524	50	193	60
61.	8694	20	7839	50	854	70
62.	5651	—	3957	20	1693	80
63.	4804	30	3672	30	1132	—
64.	8096	—	6161	20	1934	80
65.	9848	90	6780	10	3068	80
66.	7852	30	5682	30	2170	—
67.	6496	70	4390	50	2106	20
68.	7273	10	4923	40	2349	70
69.	9111	70	6364	—	2747	70
70.	3821	5	2689	25	1131	80
71.	9230	59	5957	80	3272	79
72.	5418	87	4382	97	1035	90
73.	6068	5	4708	10	1359	95
74.	6938	8	4421	18	2516	90
75.	4022	60	2753	10	1269	50
76.	5836	35	3689	50	2146	85
77.	9097	30	8301	80	795	50
78.	6644	45	5462	65	1181	80
zus.	**735175**	**64**	**625024**	**25**	**110151**	**39**

An einmaligen Geldunterstützungen sind aus der Armenkasse 110849 ℳ 92 ₰ an 8341 Parteien, und zwar 89459 ℳ 14 ₰ an hier unterstützungswohnsitzberechtigte und 21390 ℳ 78 ₰ an auswärts unterstützungswohnsitzberechtigte Parteien gewährt worden. Von diesen 110849 ℳ 92 ₰ sind 77921 ℳ 66 ₰ zum Mietzins und 32928 ℳ 26 ₰ zum sonstigen Lebensunterhalte gewährt

worden. Weiter sind 12788 .ℳ 67 ₰ einmalige Geldunterstützungen an 273 Parteien, und zwar 3772 .ℳ 55 ₰ zum Mietzinse und 9016 .ℳ 12 ₰ zum sonstigen Lebensunterhalte aus den Überschüssen des Leihamtes und 3130 .ℳ Renten von den Zinsen des Sondervermögens der Armenkasse ausgezahlt worden, sowie 2449 .ℳ 23 ₰ für hier ortsangehörige, auswärts aufhältliche Personen den betreffenden Armenverbänden zu erstatten gewesen.

Für Armenspeisungen bei festlichen Gelegenheiten sind 10998 .ℳ 24 ₰ (8999 .ℳ 90 ₰) verausgabt worden, und zwar 4999 .ℳ 24 ₰ (3000 .ℳ 20 ₰) am 18. Januar, dem Tage der Wiederaufrichtung des Deutschen Reiches, 2999 .ℳ 50 ₰ (2999 .ℳ 50 ₰) am 8. August, dem Geburtstage Seiner Majestät des Königs, und 2999 .ℳ 50 ₰ (3000 .ℳ 20 ₰) am 4. September, dem Verfassungsfeste.

Zu diesen Speisungen sind 600 .ℳ (600 .ℳ) vom Königlichen Ministerium des Innern gespendet, 5000 .ℳ (5000 .ℳ) vom Rate aus den Erträgnissen der Dr. Güntz-Stiftung bewilligt und 2000 .ℳ vom Jahre 1902 überschrieben worden, so daß der wirkliche Aufwand, wenn man die unverwendet gebliebenen und auf Rechnung 1904 überschriebenen 2000 .ℳ hierbei außer Berücksichtigung läßt, 5398 .ℳ 24 ₰ (4949 .ℳ 90 ₰) beträgt.

An Speise- und Brotmarken sind 31925 Stück durch die Armenpflegervereine, in dringenden Fällen auch durch Registraturbeamte, an Arme verteilt worden. Hierfür wurden 6473 .ℳ 53 ₰ (4437 .ℳ 82 ₰) verausgabt.

Der Aufwand für Bekleidung erforderte im ganzen 44327 .ℳ 54 ₰ (41526 .ℳ 7 ₰), einschließlich 1332 .ℳ 22 ₰ (1289 .ℳ 10 ₰) für die Bekleidung von 127 (106) hier unterstützungswohnsitzberechtigten, auswärts aufhältlichen Personen durch die betreffenden Armenverbände.

Dieser Gesamtaufwand von 44327 .ℳ 54 ₰ (41526 .ℳ 7 ₰) vermindert sich jedoch um 16999 .ℳ 48 ₰ (15193 .ℳ 64 ₰), als den Betrag der bei der Kinderpfleganstalt mit 2672 .ℳ 64 ₰ (2091 .ℳ 56 ₰) und bei den Landpflegen mit 13552 .ℳ 65 ₰ (12562 .ℳ 24 ₰) und mit 774 .ℳ 19 ₰ an andere städtische Anstalten in Ausgabe verrechneten Kosten der dorthin aus den Bekleidungsvorräten gelieferten Gegenstände, so daß die wirkliche Ausgabe 27328 .ℳ 6 ₰ (26332 .ℳ 43 ₰) beträgt.

Für Heizstoffe (Holz und Kohlen) sind im ganzen auf grund der von den Armenpflegervereinen ausgegebenen Anweisungen an Holz- und Kohlenhändler, mit denen Lieferungsverträge abgeschlossen worden waren, 47982 .ℳ 99 ₰ (51721 .ℳ 38 ₰) ausgegeben worden.

Der Gesamtaufwand vermindert sich um 7502 .ℳ 47 ₰ (8417 .ℳ 96 ₰) eingegangene Geschenke und Vermächtnisse, sowie um den Erlös für die an Private zur Verteilung an Arme abgelassenen Holz- und Kohlenanweisungen, so daß der wirkliche Aufwand 40480 .ℳ 52 ₰ (43303 .ℳ 42 ₰) beträgt.

In den letzten 10 Jahren sind folgende Ausgaben zu bestreiten gewesen:

Jahr	Zahl der unterstützten Parteien	Laufende wöchentliche Geldunterstützungen (Almosen- und Erziehungsbeihilfen) .ℳ	Laufende wöchentliche Geldunterstützungen (Pfleggelder für die in Stadtpflege untergebrachten Kinder) .ℳ	Einmalige Geldunterstützungen .ℳ	Kleidung, Hausrat und Feuerung .ℳ	Aufwand für Lehrlinge .ℳ	Armenspeisungen, Speisemarken .ℳ	Überführungskosten .ℳ	Begräbniskosten .ℳ	Geschenke aus den herrschaftlich. Fonds, Unterstützungen und Geschenke aus Vermächtnissen und Stiftungen .ℳ	Gesamtbetrag .ℳ
1894	2986	357156,51	21824,97	28844,89	36087,62	4513,84	11139,35	1234,63	4380,60	52811,26	517993,67
1895	3541	366180,24	23246,58	41878,00	38705,80	4353,97	8739,80	1307,85	4949,25	54740,00	544101,69
1896	3437	382092,29	23343,86	53388,66	35659,50	3978,49	8834,88	1478,82	5328,70	53972,03	568077,23
1897	3823	407857,57	27342,79	64022,61	42008,85	4347,09	9011,80	2069,21	5027,85	54306,28	615994,05
1898	4014	449061,27	28167,98	86791,48	36287,79	3732,16	11139,35	2312,65	5953,85	69039,90	692486,43
1899	4140	466012,09	29706,87	91473,79	41856,57	3482,19	8739,80	1958,53	6234,25	65417,03	714881,12
1900	4406	490140,61	32530,55	119738,12	46082,07	3600,23	9797,80	2022,28	7068,35	64767,48	775747,49
1901	4725	538386,16	38557,93	141219,55	65213,37	2707,52	11599,90	3896,84	7217,05	72090,71	880889,03
1902	5064	595488,63	41426,15	153192,96	69635,85	3014,86	13437,72	3050,98	7296,85	80758,23	967302,23
1903	4551	711062,25	53103,26	129217,82	67808,58	2759,10	17471,77	3341,06	8780,43	108348,62	1101892,83

III. Geschlossene Armenpflege.

Für die in den Landes- und anderen Anstalten untergebrachten Personen waren 91746 .ℳ 6 ₰ (73630 .ℳ 43 ₰) erforderlich.

1903.

Es wurden an Verpflegbeiträgen, Überführungs- und Beerdigungskosten bezahlt

für	Zahl der Personen 1902	Zahl der Personen 1903	Betrag 1902 ℳ	Betrag 1902 ₰	Betrag 1903 ℳ	Betrag 1903 ₰
in Irren- und Siechenanstalten untergebrachte Personen	443	459	56 760	33	71 798	88
Pfleglinge der Königlichen Blindenanstalt	18	26	1 579	93	2 806	56
Pfleglinge der Königlichen Taubstummenanstalt . . .	10	16	490	—	667	50
in Erziehungs- und Besserungsanstalten untergebrachte Kinder	71	122	14 800	17	16 473	12

IV. Krankenpflege.

In offener Krankenpflege sind 7 199 (5 735) Arme behandelt worden, von denen 2 184 (1 666) geheilt, 1 138 (903) gebessert, 1 062 (1 574) aus anderen Gründen entlassen worden und 262 (213) gestorben sind. Ausführlich unterrichtet hierüber die nachstehende Übersicht.

Übersicht über die Tätigkeit der Armenärzte in den Armenpflegervereinen.

Armenpflegerverein	Behandelte Kranke: Erwachsene Männer	Erwachsene Frauen	Kinder	Gesamtzahl	Besuche: in der Wohnung	in der Sprechstunde	Zahl der besonderen Hilfeleistungen	Zahl der ausgestellten Zeugnisse und Gutachten	Abgang: Entlassen a. als geheilt: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder	b. als gebessert: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder	c. weg. Wohnungsveränderung bez. aus der Kur weggeblieben: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder	d. an die Krankenanstalten abgegeben: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder	Gestorben: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder
1.	14	45	15	74	85	184	1	13	4	17	12	2	12	1	—	—	—	5	9	—	—	1		
2.	12	50	23	85	163	226	5	29	1	5	9	4	18	1	—	2	—	4	6	4	—	—	—	
3.	19	67	49	135	194	478	20	43	3	11	23	3	25	6	1	1	3	9	10	8	—	2	1	
4.	11	47	22	80	117	246	8	41	—	8	13	2	15	2	1	1	—	3	5	1	—	3	2	
5.	12	45	15	72	130	211	11	17	—	6	7	2	12	2	—	1	—	5	7	2	1	1		
6.	7	19	9	35	28	117	13	8	2	3	4	1	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
7.	10	71	20	101	122	127	1	17	5	24	15	—	10	1	—	3	1	4	14	8	1	2	—	
8.	16	84	36	136	146	304	—	27	5	23	20	2	16	5	1	1	—	4	13	7	1	1	1	
9.	14	35	10	59	39	97	1	22	4	16	3	4	5	—	—	3	—	3	4	4	1	—	—	
10.	11	32	21	64	104	159	4	14	2	11	12	4	6	2	—	1	1	4	9	2	1	1	—	
11.	20	60	24	104	109	256	—	38	5	25	10	7	18	3	1	—	2	3	14	1	1			
12.	11	35	10	56	70	88	—	21	1	12	2	4	11	—	—	—	—	3	3	3	2	3	1	
13.	17	60	21	98	329	556	217	31	3	12	16	6	5	4	2	3	—	—	2	—	1			
14.	22	62	33	117	109	401	9	19	7	25	22	2	8	1	—	—	—	2	13	5	—	—	1	
15.	20	81	44	145	169	426	7	31	7	23	29	3	5	3	1	4	2	3	16	5	1	5	2	
16.	25	68	28	121	94	338	8	31	3	21	18	2	15	—	—	1	1	9	10	6	1	1	—	
17.	25	76	60	161	46	230	16	23	3	9	16	2	4	6	—	2	3	5	10	5	2	3	3	
18.	11	34	10	55	30	125	7	10	1	4	2	—	—	—	—	—	—	3	8	1	—	1	1	
19.	14	46	13	73	41	157	2	11	—	3	2	1	—	3	—	1	—	5	4	6	—	1	—	
20.	19	47	23	89	121	334	1	18	6	22	11	8	17	1	1	4	—	3	2	3	—	1	—	
21.	29	76	47	152	228	630	—	—	5	45	32	10	12	4	1	2	—	7	9	3	3	3	1	
22.	19	54	28	101	335	246	1	30	1	3	12	3	16	2	—	1	—	5	6	5	1	2		
23.	36	82	60	178	496	409	2	46	2	13	13	1	12	5	—	—	—	2	7	11	4	2	2	
24.	9	33	35	77	39	251	—	7	—	2	5	1	2	3	—	1	—	5	6	2	1	—	—	
25.	12	35	30	77	113	181	—	11	—	1	3	3	2	—	—	—	—	4	1	8	4	1	3	
26.	6	28	31	65	47	180	—	7	1	1	1	—	1	1	—	—	2	3	4	4	—	1	1	
27.	32	73	19	124	404	185	1	35	4	4	11	—	11	1	—	—	2	5	12	2	2	1	2	
28.	7	48	16	71	35	105	—	21	—	5	1	4	14	2	—	—	—	1	7	1	—	—	1	
29.	13	40	22	75	140	170	2	12	—	7	7	2	9	2	—	—	—	3	6	2	1	2	1	
30.	12	57	32	101	145	142	—	34	2	8	24	1	17	4	—	—	—	3	8	2	—	2		

Armenpflegerverein	Behandelte Kranke: Erwachsene Männer	Erwachsene Frauen	Kinder	Gesamtzahl	Besuche: in der Wohnung	in der Sprechstunde	Zahl der besonderen Hilfeleistungen	Zahl der ausgestellten Zeugnisse und Gutachten	Abgang: Entlassen: a. als geheilt: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder	b. als gebessert: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder	c. wegen Wohnungsveränderung bez. aus der Kur weggeblieben: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder	d. an die Krankenanstalten abgegeben: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder	Gestorben: Erwachsene M.	Erwachsene F.	Kinder
31.	12	52	29	93	145	191	2	27	2	7	16	2	7	—	—	1	—	4	11	6	1	1	1
32.	9	27	13	49	68	129	1	14	—	5	9	2	4	—	—	—	—	2	3	2	—	3	—
33.	9	39	27	75	94	129	2	10	—	—	13	3	5	2	—	—	1	3	6	6	—	1	1
34.	7	50	30	87	216	135	—	30	—	11	12	1	7	4	—	—	—	3	6	3	1	—	1
35.	14	26	18	58	154	138	2	6	1	5	15	—	2	—	—	—	—	3	12	1	—	2	—
36.	23	63	23	109	289	129	—	39	5	8	6	5	8	—	—	1	—	4	4	4	2	—	2
37.	14	37	13	64	168	123	1	12	2	2	4	1	9	3	—	—	—	5	8	3	2	2	—
38.	17	54	18	89	140	279	13	34	1	6	7	1	6	2	—	1	1	3	5	—	—	3	—
39.	30	62	37	129	268	187	3	45	1	4	11	3	6	4	1	—	—	1	6	4	1	3	1
40.	9	35	13	57	97	102	—	22	—	1	2	—	7	3	—	1	1	3	4	2	—	—	—
41.	5	11	9	25	80	42	1	4	1	1	3	—	5	—	—	—	—	1	2	1	1	1	—
42.	9	38	18	65	46	118	2	20	—	4	11	3	9	2	—	—	1	3	6	1	—	1	—
43.	14	48	18	80	204	305	13	22	1	5	4	3	4	2	—	—	—	1	9	3	2	4	—
44.	18	37	36	91	183	223	3	28	—	4	22	3	13	—	—	—	—	8	7	4	2	2	1
45.	5	34	12	51	99	138	1	20	1	3	9	2	19	1	—	—	1	1	7	—	1	—	—
46.	29	49	51	129	141	288	8	68	8	13	31	9	15	10	—	—	—	7	7	4	—	2	1
47.	21	35	34	90	181	167	1	21	2	7	10	5	11	6	—	—	—	3	2	3	2	1	2
48.	16	44	29	89	113	149	2	27	2	10	17	1	10	6	1	—	2	2	1	1	—	1	1
49.	30	54	69	153	168	489	14	45	12	38	55	1	4	4	—	1	1	6	8	3	3	3	2
50.	5	54	20	79	156	257	3	33	—	1	8	—	3	2	—	—	—	2	7	4	1	—	—
51.	11	36	23	70	134	222	16	18	—	7	10	1	10	—	—	—	—	3	3	4	1	1	1
52.	29	71	73	173	154	484	8	42	1	7	30	2	11	4	—	—	—	8	5	4	5	2	4
53.	7	58	51	116	59	382	10	17	1	17	29	1	9	3	—	—	—	1	5	3	1	—	1
54.	18	62	61	141	200	341	25	27	—	11	26	3	13	10	—	—	—	2	7	3	2	1	4
55.	22	49	43	114	117	217	7	54	9	23	14	6	10	13	—	—	—	6	6	6	1	2	2
56.	22	56	53	131	162	381	17	46	3	25	32	7	7	8	1	1	1	6	7	7	1	1	2
57.	16	45	20	81	117	204	2	22	2	6	8	5	13	2	—	—	—	1	1	4	2	—	1
58/49.																							
59/46.																							
58.	29	75	129	233	307	670	16	58	9	42	85	6	15	13	—	2	2	8	4	10	4	—	4
59.	17	18	31	66	166	290	7	13	—	6	16	6	2	11	—	—	—	3	1	—	1	—	—
60.	8	30	17	55	40	147	1	18	—	6	12	5	4	—	—	—	1	—	6	1	—	—	—
61.	16	31	12	59	145	95	2	17	2	4	5	1	2	2	—	1	1	3	1	2	3	—	—
62.	14	20	20	54	201	105	—	6	5	8	7	—	5	1	—	—	—	5	7	1	3	—	1
63.	13	23	20	56	121	112	1	18	1	5	12	—	3	1	—	—	—	1	3	—	2	2	1
64.	4	22	30	56	77	149	4	39	—	11	17	2	7	2	—	—	—	—	—	3	2	1	3
65.	20	27	33	80	56	176	—	65	6	14	22	1	4	2	—	—	—	11	5	7	1	—	—
66.	7	26	20	53	32	143	—	33	2	11	12	1	7	1	—	—	—	3	5	1	1	1	1
67.	16	44	39	99	197	225	6	38	2	5	13	4	13	9	—	—	—	—	3	2	1	—	2
68.	11	44	42	97	157	159	—	39	2	4	24	1	6	1	—	1	—	—	4	5	2	—	—
69.	11	37	31	79	77	175	—	69	2	10	23	4	8	2	1	—	—	2	8	1	—	2	1
70.	8	24	30	62	87	93	10	17	—	4	13	3	3	6	—	—	2	—	3	2	1	—	—
71.	15	29	53	97	178	276	65	19	3	5	39	3	6	2	—	—	—	1	5	1	1	1	3
72.	12	39	19	70	198	168	46	23	2	4	11	3	7	—	—	—	—	2	2	1	1	1	3
73.	9	50	41	100	129	291	34	31	—	5	24	2	8	3	—	—	1	2	5	1	2	—	2
74.	16	31	54	101	193	181	—	27	—	4	21	1	8	8	1	—	1	4	3	4	1	—	2
75.	19	39	66	124	380	438	7	38	—	13	45	5	12	16	—	—	—	1	2	2	1	—	1
76.	20	50	48	118	231	393	14	31	1	13	32	4	12	13	—	—	—	1	2	1	3	3	1
77.	15	31	34	80	40	148	—	23	1	7	15	2	3	4	—	1	—	4	3	11	1	1	1
78.	9	30	52	91	102	224	15	20	—	4	22	2	5	8	—	—	—	2	4	3	1	1	2
	1195	3536	2468	7199	11295	18166	662	2062	160	785	1239	210	667	261	14	43	34	259	457	255	93	92	77
									2 184			1 138			1 062						262		

Der Krankenbestand am Jahresschlusse betrug 2 553, nämlich 472 Männer, 1 509 Frauen, 572 Kinder.

Die Gestorbenen sind, wie in den Vorjahren, vor allem der Schwindsucht und Krankheiten der Atmungs- und Verdauungsorgane, oder der Altersschwäche erlegen.

Digitized by Google

Näheren Aufschluß hierüber und über das Alter, das die in der offenen Krankenpflege Verstorbenen erreicht haben, gibt die folgende

Übersicht der Todesursachen der in offener Krankenpflege gestorbenen Armen.

Todesursachen	An den vorbezeichneten Todesursachen starben im Alter von														zusammen
	0–1 Jahr		1–5 Jahren		5–20 Jahren		20–40 Jahren		40–60 Jahren		60–70 Jahren		mehr als 70 Jahren		
	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	
Altersschwäche	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	20	5	27
Brand des linken Armes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Brechdurchfall	7	8	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
Darmkatarrh	5	5	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
Englische Krankheit	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Gebärmutterkrebs	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	4
Gebärmutterkrankheit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	3
Gehirnkrankheit	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	1	1	—	5
Gehirnschlag	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2
Gelenkrheumatismus	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	4
Gicht	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	2
Herzfehler	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	2	1	1	2	11
Herzklappenentzündung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Herzlähmung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	3
Herzschwäche	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	5	1	1	10
Hirnhautentzündung	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Herzwassersucht	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2
Influenza	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	1	4
Kehlkopfgeschwulst	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Keuchhusten	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Kniegelenkstuberkulose	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1
Krämpfe	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Lebensschwäche	7	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
Luftröhrenkatarrh	1	5	—	1	—	—	—	—	4	1	—	—	—	2	14
Lungenentzündung	—	4	2	3	—	—	—	—	1	1	—	4	2	5	22
Lungenerweiterung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Lungenkatarrh	—	—	—	—	—	—	5	—	6	1	—	—	—	—	12
Magenkrebs	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	—	2	—	—	7
Mastdarmkrebs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Nierenleiden	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Rippenfellentzündung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2
Rückenmarkslähmung	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Schlaganfall	—	—	—	—	—	—	2	—	1	1	2	1	1	—	8
Schwindsucht	—	—	—	—	—	1	9	13	10	8	—	—	—	—	41
Unfall (Selbstmord)	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2
Unterleibstyphus	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Wassersucht	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	1	—	—	5
Zuckerkrankheit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Darmverschlingung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Masern	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2
zusammen	22	28	11	11	1	4	19	22	34	29	11	21	29	20	262

Die Ausgaben bei der offenen Krankenpflege betrugen im Berichtsjahre 66467 ℳ 34 ₰ (50672 ℳ 65 ₰) und verteilen sich wie folgt.

Gegenstand der Ausgaben	1902 ℳ	1902 ₰	1903 ℳ	1903 ₰
An 25 festbesoldete Armenärzte	15 333	33	18 600	
An 9 nicht festbesoldete Armenärzte und an Spezialärzte	1 335	—	6 035	35
Botenlöhne in den Armenarzt-Distrikten	615	—	842	40
Entbindungskosten an Hebammen in 736 (562) Fällen	6 526		8 555	30
Von den Armenärzten verschriebene Arzneimittel	11 491	34	16 390	55
Verbände, Bruchbänder und Verbandstoffe, sowie sonstige wundärztliche Gegenstände	1 893	56	1 965	95
Brillen	60	50	124	25
Bäder und Massagen	721	47	918	92
Krankenspeisen (Fleisch mit Gemüse, Suppe)	3 310	35	2 960	75
Milch, Wein	9 386	10	10 073	87
zusammen	**50 672**	**65**	**66 467**	**34**

Über die Tätigkeit der einzelnen Armenärzte gibt die nachstehende Übersicht Auskunft.

Name des Arztes	Zahl der behandelten Kranken	Zahl der Besuche in den Wohnungen	Zahl der Besuche in den Sprechstunden	Zahl der besonderen ärztlichen Hilfeleistungen	Zahl der ausgestellten Gutachten
Dr. Krug	280	347	547	4	76
Dr. Rüdiger	234	264	528	1	72
Dr. Pistor	296	307	528	2	66
Dr. v. Einsiedel	407	632	1 278	57	138
Dr. Berlet	80	204	305	13	22
Dr. Kaiser	383	372	1 165	17	81
Dr. Deppe	289	243	866	18	59
Dr. Hirschberg	241	349	964	4	43
Dr. Hauschild	279	791	655	3	76
Dr. Zenker	219	199	612		25
Dr. Grimm	206	386	520	8	62
Dr. Dienemann	234	199	415	4	70
Dr. Künzel	243	258	505	15	122
Dr. Göpfert	153	168	489	14	45
Dr. Beschorner	98	329	556	217	31
Dr. Flade	352	756	604	4	94
Dr. Tanner	347	804	593	4	102
Dr. Lemke	188	413	282	5	62
Dr. Schmidt	153	308	402	14	46
Dr. Brückmann	66	166	290	7	13
Dr. Klemm	364	469	1 051	33	104
Dr. Quenzel	268	242	643	4	181
Dr. Kuhr	267	505	735	86	73
Dr. Meier	101	193	181		27
Dr. Sinz	79	156	257	3	33
Dr. Buchmann	242	611	831	21	69
Dr. Krohn	241	432	593	19	61
Dr. Demmler	258	441	477	16	94
Dr. Heyde	289	87	512	25	44
Dr. Roeth	232	302	565	40	47
Dr. Heuer	110	362	217	4	24
zusammen	**7 199**	**11 295**	**18 166**	**662**	**2 062**

Von dem Magistrate zu Teplitz sind dem Armenamte wiederum in dankenswerter Weise Freistellen im Johnschen Zivilhospital für 5 (5) Männer und 5 (5) Frauen zur Verfügung gestellt worden.

Für Armenbegräbnisse wurden insgesamt 8 780 ℳ 43 ₰ (7 952 ℳ 25 ₰) verausgabt. Hiervon sind gezahlt worden 6 485 ℳ 65 ₰ (5 706 ℳ 10 ₰) für die Beerdigung von 127 (188)

Erwachsenen und 437 (403) Kindern, 1 863 ℳ 75 ₰ (1 590 ℳ 75 ₰) für die von der Firma Guhr & Stein gelieferten 410 (331) Särge, 431 ℳ 3 ₰ (655 ℳ 40 ₰) an auswärtige Armenverbände für die Beerdigung von 32 (54) auswärts verstorbenen Personen.

Die Beerdigungskosten für die in der geschlossenen Armenpflege und in den Landesanstalten Verstorbenen sind hierin nicht enthalten.

In der geschlossenen Krankenpflege waren an das Stadtkrankenhaus Friedrichstadt 106 790 ℳ 73 ₰ (86 859 ℳ 42 ₰) Kur-, Pfleg-, Ausstattungs- und Beerdigungskosten für arme Kranke zu erstatten.

Die Ausgabe besteht in 101 689 ℳ 79 ₰ (82 277 ℳ 65 ₰) Kur- und Pflegkosten und 5 100 ℳ 94 ₰ (4 581 ℳ 77 ₰) Aufwand für Heilmittel, Ausstattungs-, Zuführungs- und Beerdigungskosten.

Von den auf Kosten der Armenkasse im Stadtkrankenhause Friedrichstadt aufgenommenen 1 275 (1 050) Personen waren 613 (506) männlichen und 662 (544) weiblichen Geschlechts, darunter 128 (141) Kinder, als 70 (63) Knaben, 58 (78) Mädchen.

Ein im Stadtkrankenhause Friedrichstadt verpflegter Armer kostet der Armenkasse durchschnittlich 83 ℳ 76 ₰ (82 ℳ 72 ₰).

An das Stadtkrankenhaus Johannstadt waren 29 478 ℳ 22 ₰ (17 539 ℳ 92 ₰) Kur-, Pfleg-, Ausstattungs- und Beerdigungskosten für arme Kranke zu erstatten.

Die Ausgabe besteht in 28 128 ℳ 32 ₰ (16 702 ℳ 77 ₰) Kur- und Pflegkosten und 1 349 ℳ 90 ₰ (837 ℳ 15 ₰) Aufwand für Heilmittel, Ausstattungs-, Zuführungs- und Beerdigungskosten.

Von den auf Kosten der Armenkasse im Stadtkrankenhause Johannstadt aufgenommenen 595 (327) Personen waren 345 (161) männlichen und 250 (166) weiblichen Geschlechts, darunter 126 (76) Kinder, als 69 (35) Knaben, 57 (41) Mädchen.

Ein im Stadtkrankenhause Johannstadt verpflegter Armer kostet der Armenkasse durchschnittlich 49 ℳ 54 ₰ (53 ℳ 64 ₰).

Im Jahre 1903 waren an das Stadt-Irren- und Siechenhaus 380 958 ℳ 25 ₰ (371 802 ℳ 79 ₰), und zwar 375 557 ℳ 98 ₰ (367 205 ℳ 29 ₰) Kur- und Pflegkosten, 5 395 ℳ 57 ₰ (4 499 ℳ 77 ₰) Zuführungs-, Ausstattungs- und Beerdigungskosten, sowie 4 ℳ 70 ₰ (97 ℳ 73 ₰) Beiträge zu Sterbekassen und Versicherungsanstalten zu erstatten.

An das Luisenhaus waren ferner 21 667 ℳ 88 ₰, und zwar 15 560 ℳ 60 ₰ Kur- und Pflegkosten und 6 107 ℳ 28 ₰ Zuführungs-, Ausstattungs- und Beerdigungskosten zu erstatten.

Ferner waren zu verausgaben 9 201 ℳ 79 ₰ (8 778 ℳ 22 ₰) auf Antrag auswärtiger Armenverbände für hier ortsangehörige Personen, 9 259 ℳ 40 ₰ (15 327 ℳ 85 ₰) für in hiesigen nichtstädtischen und in auswärtigen Krankenanstalten untergebrachte Personen, sowie 498 ℳ (420 ℳ) für 6 im Soolbad Sulza verpflegte Kinder.

Hiernach stellt sich der Gesamtaufwand der geschlossenen Krankenpflege auf 557 854 ℳ 27 ₰ (500 728 ℳ 20 ₰).

Fügt man hierzu aber noch weiter 91 746 ℳ 6 ₰ (73 630 ℳ 43 ₰) für die in nicht gemeindlichen Heil- und Versorganstalten untergebrachten Personen, worüber vorstehend (siehe unter III) berichtet wird, und 66 467 ℳ 34 ₰ (50 672 ℳ 65 ₰) für die in offener Krankenpflege behandelten Personen, so ergibt sich für die gesamte Krankenpflege ein Aufwand von 716 067 ℳ 67 ₰ (625 031 ℳ 28 ₰).

V. Kinderpflege und Waisenerziehung.

Die Zahl der in Stadtpflege befindlich gewesenen Kinder betrug am Schlusse des Berichtsjahres 433, nämlich 205 Knaben und 228 Mädchen. Das Nähere hierüber ist in dem von dem Statistischen Amte der Stadt Dresden herausgegebenen Jahrbuche ersichtlich.

Von den ärztlich untersuchten Kindern wurden bezeichnet

	überhaupt		unter 100	
	1902	1903	1902	1903
als gesund, sehr gut genährt, kräftig	32	63	10,29	15,90
als gesund, gut genährt	130	157	41,80	39,65
als gesund, mittelgut genährt . .	143	162	45,98	40,91
als kränklich, schlecht genährt . . .	6	14	1,93	3,54
zusammen	**311**	**396**	**100**,00	**100**,00

Bei 219 Kindern ließ sich das Gewicht feststellen, da sie bereits im Vorjahre gemustert worden sind. Ihr Gesamtzunahmegewicht betrug 576,40 kg oder ein Kind durchschnittlich 1,47 kg. Bei 7 Kindern wurde Gewichtsabnahme festgestellt.

Die hier in Stadtpflege befindlich gewesenen 128 schulpflichtigen Waisen (70 Knaben und 58 Mädchen) haben an der von der Verwaltung des Waisenhauses veranstalteten Johannisfestfeier teilgenommen.

Der Bestand der Waisenkolonien betrug zu Anfang des Berichtsjahres 658 (379 Knaben und 279 Mädchen). Hierzu traten 250 (150 Knaben und 100 Mädchen), so daß die Gesamtzahl

der dort verpflegten Kinder auf 529 Knaben und 379 Mädchen, zusammen also auf 908 stieg. (Vergl. auch hier das von dem Statistischen Amte der Stadt Dresden herausgegebene Jahrbuch.)

Von den im Berichtsjahre ärztlich untersuchten Kindern bezeichnete das Schlußurteil

Kolonie	Musterungstag	Anzahl der in Pflege befindlichen Kinder	Anzahl der gemusterten Kinder	Ernährungszustand: sehr gut 1.	gut 2.	mittelgut 3.	schlecht 4.	Durchschnittliche Gewichtszunahme kg
1. Bärnsdorf bei Moritzburg	25.3.	49	49	31 63	14 29	4 8	— —	2,60
2. Bauda bei Wildenhain	1.4.	54	52	44 85	6 11	1 2	1 2	2,14
3. Brauna bei Kamenz	29.4.	20	20	15 75	5 25	— —	— —	2,69
4. Dittersdorf bei Glashütte	10.6.	45	45	38 84	5 11	2 5	— —	2,24
5. Dohna	27.5.	39	39	29 74	9 23	1 3	— —	2,18
6. Hosterwitz bei Pillnitz	16.4.	27	27	20 74	6 22	1 4	— —	3,31
7. Liebenau bei Lauenstein	13.5.	51	47	31 66	11 23	5 11	— —	1,93
8. Maxen bei Weesenstein	27.5.	48	48	41 85	7 15	— —	— —	1,71
9. Neukirch bei Königsbrück	29.4.	34	34	26 76	6 18	2 6	— —	2,35
10. Niederau	18.3.	58	58	37 64	19 33	2 3	— —	2,74
11. Pirna	8.4.	45	45	34 76	7 15	4 9	— —	2,23
	6.5.	1	1	1 100	—	— —	— —	1,50
12. Porschendorf bei Dürröhrsdorf	16.4.	51	51	32 63	13 25	6 12	— —	3,50
13. Schönfeld bei Dresden	6.5.	35	34	26 76	7 21	1 3	— —	2,02
14. Streumen bei Riesa	22.4.	44	43	37 86	3 7	3 7	— —	2,62
15. Schirgiswalde	6.5.	9	9	8 88	1 12	— —	— —	1,56
16. Weigmannsdorf bei Brand	3.6.	54	54	44 81	9 17	1 2	— —	2,33
zusammen		**664**	**656**	**494 75,3**	**128 19,5**	**33 5**	**1 0,2**	**2,38**
1902		529	523	384 73	121 23	15 3	3 1	2,63

Nach den von Mitgliedern des Ausschusses für das Armenwesen auf grund eigener Wahrnehmung abgegebenen Urteilen befanden sich von 646 Kindern (am Tage der Hausbesuche)

	überhaupt		unter 100	
	1902	1903	1902	1903
in besonders guter Pflege	304	354	54,19	54,80
in guter Pflege	212	264	37,79	40,87
in schlechter Pflege	45	28	8,02	4,33
zusammen	**561**	**646**	**100,00**	**100,00**

In den einzelnen Kolonien ergaben von den Urteilen

in	1902 die Bezeichnung I	II	III	1903 die Bezeichnung I	II	III
Bärnsdorf	—	36	—	—	39	2
Bauda	15	30	1	24	28	1
Brauna	—	2	15	1	18	—
Dittersdorf	26	24	—	36	10	—
Dohna	19	15	5	17	10	17
Hosterwitz	27	—	—	23	4	—
Liebenau	17	23	—	28	18	
Maxen	36	13	4	15	32	3
Neukirch	—	18	15	3	31	—
Niederau	40	7	—	35	11	—
Pirna	20	13	4	25	15	1
Porschendorf	43	1	1	51	—	
Schirgiswalde	7	—	—	8	1	
Schönfeld	36	2	—	37	2	
Streumen	18	28	—	29	17	
Weigmannsdorf	—	—		22	28	4
zusammen	**304**	**212**	**45**	**354**	**264**	**28**

Ferner konnte über 11 Kinder ein Urteil nicht abgegeben werden, da an den betreffenden Tagen, wo die Hausbesuche stattgefunden haben, niemand angetroffen worden ist.

Entlassen wurden 116 Knaben und 51 Mädchen, zusammen 167 Kinder, und zwar wurden 83 konfirmiert, 44 an die Eltern zurückgegeben, 15 in die Pfleganstalt, 1 in das Findelhaus und 10 in Stadtpflege zurückversetzt, 5 in einer Heilanstalt, 2 in das Waisenhaus und 2 in die Kinderbesserungsanstalt aufgenommen, 2 sind mit den Pflegeltern verzogen und 3 Kinder verstarben.

Von den 63 konfirmierten Knaben traten 8 als Schlosser, je 4 als Stellmacher, Schmied und Fleischer, 3 als Tischler, 7 als Bäcker, je 2 als Klempner und Mechanikus, je 1 als Schneider, Schuhmacher, Essenkehrer, Uhrmacher, Steindrucker, Korbmacher und Dachdecker in die Lehre; 13 gingen in landwirtschaftliche Dienste, davon 6 bei den Pflegeltern, während 9 Knaben von ihren Eltern untergebracht wurden.

Von den konfirmierten 20 Mädchen wurden 4 in landwirtschaftliche Dienste untergebracht, 13 gingen als Dienstmädchen, davon 3 bei den Pflegeltern in Stellung und 3 wurden von ihren Eltern untergebracht.

Zu Beginn des Berichtsjahres wurde wiederum eine neue Kolonie und zwar in Breitenau bei Gottleuba errichtet, hierdurch erhöhte sich die Zahl der Kolonien von 16 auf 17.

Von diesen hatten

die Waisen-Kolonien	Bestand Ende 1902			Zuwachs im Jahre 1903			Abgang im Jahre 1903			Bestand Ende 1903		
	Kn.	Mdch.	zus.	Kn.	Mdch.	zus.	Kn.	Mdch.	zus.	Kn.	Mdch.	zus.
Bärnsdorf	30	10	40	8	2	10	9	1	10	29	11	40
Bauda	34	21	55	5	6	11	5	5	10	34	22	56
Brauna	10	11	21	2	5	7	6	1	7	6	15	21
Breitenau	—	—	—	21	17	38	—	—	—	21	17	38
Dittersdorf	26	25	51	10	5	15	8	4	12	28	26	54
Dohna	26	16	42	9	3	12	9	2	11	26	17	43
Hosterwitz	15	14	29	3	1	4	4	—	4	14	15	29
Liebenau	27	21	48	14	9	23	10	3	13	31	27	58
Maxen	39	16	55	9	3	12	9	5	14	39	14	53
Neukirch	20	17	37	7	1	8	6	4	10	21	14	35
Niederau	35	20	55	4	4	8	12	4	16	27	20	47
Pirna	22	22	44	9	10	19	7	7	14	24	25	49
Porschendorf	27	28	55	8	3	11	4	7	11	31	24	55
Schirgiswalde	2	6	8	—	1	1	—	—	—	2	7	9
Schönfeld	22	19	41	10	6	16	11	5	16	21	20	41
Streumen	31	21	52	14	5	19	10	2	12	35	24	59
Weigmannsdorf	13	12	25	17	19	36	6	1	7	24	30	54
zusammen	**379**	**279**	**658**	**150**	**100**	**250**	**116**	**51**	**167**	**413**	**328**	**741**

An Pfleggeldern sind für 699 (538) in Stadtpflege untergebrachte Kinder im ganzen 53 103 ℳ 26 ₰ (41 426 ℳ 15 ₰) gezahlt worden, und zwar

	Pfleggeld für					
	hier ortsangehörige Kinder			auswärts ortsangehörige und landarme Kinder		
	Zahl der Kinder	ℳ	₰	Zahl der Kinder	ℳ	₰
durch die 78 Armenpflegervereine	451	36 369	65	233	16 358	36
durch die Kassenverwaltung unmittelbar	6	66	—	9	309	25
zusammen	**457**	**36 435**	**65**	**242**	**16 667**	**61**

Von der Gesamtausgabe an 53 287 ℳ 26 ₰ (41 426 ℳ 15 ₰) wurden 21 208 ℳ 8 ₰ (16 765 ℳ 72 ₰) wieder eingezogen, und zwar 3 818 ℳ 74 ₰ (2 622 ℳ 39 ₰) von zivilrechtlich verpflichteten Verwandten oder aus Nachlässen, 4 115 ℳ 60 ₰ (4 430 ℳ 93 ₰) von Ortsarmenverbänden und 13 273 ℳ 74 ₰ (9 712 ℳ 40 ₰) vom sächsischen Landarmenverbande. Der hiernach erforderliche Zuschuß beträgt 32 079 ℳ 18 ₰ (24 887 ℳ 23 ₰).

Für 64 (74) Lehrlinge waren zu verausgaben 2 759 ℳ 10 ₰ (3 014 ℳ 86 ₰).

Der Aufwand für die Landpflegen belief sich auf 115 806 ℳ 50 ₰ (100 754 ℳ 16 ₰) und setzt sich folgendermaßen zusammen.

Für	1902 ℳ	₰	1903 ℳ	₰
Pfleggelder (in der Regel 10 ℳ monatlich für 1 Kind)	72 080	78	84 999	40
Bekleidung bei der Versetzung aufs Land oder bei der Konfirmation	13 184	49	13 906	95
davon				
a. aus den Vorräten der Bekleidungskammer des Armenamtes entnommene Bekleidungsgegenstände für versetzte und konfirmierte Kinder	12 562	24	13 552	65
b. Beiträge zur Beschaffung von Konfirmationsbekleidung für Knaben und Mädchen	622	25	354	30
Unterrichtserteilung und Schulbedürfnisse	2 132	10	2 612	27
Arzneimittel und ärztliche Behandlung	2 002	31	1 621	41
Beerdigungskosten	98	40	35	10
Belohnung für gute Führung an 38 Kinder	490	-	500	
Überführung von Kindern nach und von dem Lande	852	88	905	68
Christbescherung für 742 (651) Kinder je 5 ℳ	3 255	- -	3 710	
Entschädigung für Mühewaltung bei der Beaufsichtigung der Kinder und Leitung der Pflegschafts-Angelegenheiten an die Pflegschaftsleiter (6 ℳ für 1 Kind)	3 948	- -	4 464	-
Aufwand durch den Besuch der Kolonien seitens der Mitglieder des Armenausschusses	2 224	65	2 594	40
vermischte Ausgaben (Verläge der Pflegschaftsleiter für Fortkommen, Porti, Papier u. s. w.)	485	55	457	29
zusammen	100 754	16	115 806	50
davon ab Erstattungen	32 632	8	43 424	52
daher **Zuschuß**	**68 122**	**8**	**72 381**	**98**

Im Berichtsjahre haben betragen

in den Landpflegen	Zahl der Kinder	der Durchschnitts-Gesamtaufwand ℳ	₰	davon die Pfleggelder ℳ	₰
Bärnsdorf	50	6 377	1	4 680	58
Bauda	66	8 417	65	6 178	37
Brauna	28	3 571	13	2 621	13
Breitenau	38	4 846	53	3 557	24
Dittersdorf	66	8 417	65	6 178	37
Dohna	54	6 887	17	5 055	3
Hosterwitz	33	4 208	83	3 089	18
Liebenau	71	9 055	36	6 646	43
Maxen	67	8 672	73	6 365	59
Neukirch	45	5 739	31	4 212	53
Niederau	63	8 035	3	5 897	54
Pirna	63	8 035	3	5 897	54
Porschendorf	66	8 417	65	6 178	37
Schirgiswalde	9	1 147	86	842	51
Schönfeld	57	7 269	79	5 335	86
Streumen	71	9 055	36	6 646	43
Weigmannsdorf	61	7 652	41	5 616	70
zusammen	**908**	**115 806**	**50**	**84 999**	**40**

Hiernach beträgt für 1 Kind der durchschnittliche Gesamtaufwand 127 ℳ 54 ₰ (123 ℳ 62 ₰).

Bei 254 043 (214 153) Pflegtagen entfallen im Durchschnitt auf 1 Kind täglich 45,59 ₰ (47,05 ₰).

1903.

VI. Unterstützungen aus Stiftungen, Vermächtnissen, Geschenken.

Die an Arme verteilten Vermächtnis- und Stiftungszinsen haben betragen

	ℳ	₰
a. aus den bei der Stadt-Hauptkasse verwalteten Vermächtnissen und Stiftungen	72 113	8
b. aus der bei dem Königlichen Ministerium des Kultus und öffentlichen Unterrichts verwalteten Gräflich Reuß-Röder-Stiftung, Salzfaktor Georg-Lehmann-Stiftung und der Geschwister Philipp-Stiftung	3 323	75
c. aus der bei dem Königlichen Ministerium des Innern verwalteten Friedrich-August-Stiftung und der Paxbrot-Stiftung	2 836	63
d. aus der vom katholisch-geistlichen Konsistorium im Königreiche Sachsen verwalteten von Semarin-Stiftung	—	—
e. aus der bei der israelitischen Religionsgemeinde verwalteten Mendel-Schie-Stiftung, Zunz-Stiftung, Dr. Beer-Stiftung und Elimeyerschen Familien-Stiftung	117	—
zusammen	78 390	46
Außerdem sind noch verwendet worden		
f. aus den herrschaftlichen Fonds	13 275	65
g. aus dem von Kaskelschen Fonds	459	54
h. aus dem Dittrichschen Fonds	432	—
i. von den Faberschen Renten	37	—
k. aus dem Nachlaßfonds weiland Ihrer Majestät der Königin Maria Therese	30	83
l. von Geschenken überhaupt	15 723	14
zusammen	29 958	16
überhaupt	**108 348**	**62**

VII. Gesamtbetrag der Unterstützungen in offener Pflege an hier sich aufhaltende Arme.

Die Summe, die an hier sich aufhaltende, hier oder auswärts unterstützungswohnsitzberechtigte oder landarme Arme in offener Pflege gezahlt wurde, belief sich auf 1 071 453 ℳ 50 ₰.

Wie sich diese auf die einzelnen Zweige dieses Verwaltungsgebietes verteilt und wie sie sich zu den in den Vorjahren gezahlten Summen verhält, zeigt die Übersicht auf Seite 434.

VIII. Öffentliche Geldsammlungen.

Dem Armenamte steht nach §§ 103 und 104 der Armenordnung für das Königreich Sachsen vom 22. Oktober 1840 in Verbindung mit der Generalverordnung der Königlichen Kreishauptmannschaft Dresden vom 15. November 1890 das Aufsichtsrecht über alle öffentlichen Sammlungen im hiesigen Stadtbezirke zu, die zu wohltätigen Zwecken veranstaltet werden.

Im Jahre 1903 wurden 102 (100) Genehmigungen zu derartigen Veranstaltungen erteilt, und zwar in 45 (56) Fällen zur Vornahme von Haussammlungen, in 36 (27) Fällen zur Vornahme sogenannter Tellersammlungen bei Versammlungen, in 2 (2) Fällen zur Aufstellung von Sammelbüchsen in Gasthäusern, in 19 (15) Fällen zum Abdruck von Aufrufen und Bitten in den Tagesblättern.

Zu den genehmigten 45 Haussammlungen waren 87 Sammelbücher in Umlauf gesetzt worden und dabei 75 Sammelboten tätig.

Jede Haussammlung wird nur auf die Dauer eines Jahres zugelassen, nach Ablauf desselben werden die Sammelbücher einer Nachprüfung unterzogen. Jeder Sammelbote hat übrigens einen behördlichen Ausweis bei sich zu führen, der erst ausgestellt wird, wenn in bezug auf die Zuverlässigkeit dieser Person Bedenken nicht beigehen.

Die erteilten Genehmigungen betrafen hauptsächlich Vereinigungen, deren Wirken schon als segensreich bekannt war. Privatpersonen erhalten überhaupt keine oder nur in besonderen Fällen Genehmigung zum Sammeln.

IX. Ziehkinderwesen.

Als „Ziehkinder" sind nach den bestehenden Bestimmungen alle noch nicht 14 Jahre alten Kinder behördlich zu beaufsichtigen, die, gleichviel ob ehelicher oder unehelicher Abkunft, gegen Entgelt, wenn auch nur tagsüber, in Pflege und Erziehung genommen werden, mit Ausnahme jedoch derjenigen, die der öffentlichen Armenfürsorge anheimgefallen sind oder die sich in öffentlichen Wohltätigkeits- und Erziehungsanstalten befinden und der ehelichen Kinder, die gegen Entgelt von ihren nächsten Verwandten oder von ihren obrigkeitlich bestätigten Vormündern in Pflege und Erziehung genommen werden.

Infolge der am 1. Januar 1903 vollzogenen Einverleibung der Vororte Trachau, Mickten, Übigau, Kaditz, Cotta, Löbtau, Naußlitz, Wölfnitz und Plauen mit zusammen rund 82 000 Einwohnern, von denen die Erwachsenen zum größten Teile dem Arbeiterstande angehören, ist, wie vorauszusehen war, die Zahl der Ziehkinder im Stadtgebiete Dresden gewaltig gestiegen, so daß es sich notwendig machte, sofort am 1. Januar 1903 zwei Ziehkinderpflegerinnen (die fünfte und sechste) und am 1. September 1903 eine weitere solche (die siebente) neu anzustellen, sowie auch noch weitere vier Ärzte (zusammen sechs) mit der Ausführung der Haupt- und Wochenmusterungen der neu zur Anmeldung kommenden und der wiederholt vorzustellenden Ziehkinder zu betrauen. Um aber auch den in den einverleibten Vororten wohnhaften Ziehmüttern entgegenzukommen und ihnen durch die Anmeldung sowie Zuführung ihrer Pfleglinge zu den Haupt- und Wochenmusterungen möglichst wenig Opfer an Zeit und Mühe aufzuerlegen, sind Bezirke gebildet worden, die sich in der Hauptsache mit den Bezirken der Hauptstelle und der in den Vorstädten Striesen, Pieschen, Cotta, Löbtau und Plauen bestehenden Nebenstellen des Armenamtes decken. In diesen Bezirken werden die An-, Ab- und Ummeldungen der Ziehkinder entgegengenommen und auch die ärztlichen Musterungen von den dazu bestimmten Ärzten ausgeführt.

Während der ersten Monate des Berichtsjahres wurden den mit der Ausführung der Bestimmungen über das Ziehkinderwesen betrauten Organen in den einverleibten Vororten mitunter seitens der Zieheltern einige Schwierigkeiten bereitet, weil diese die strenge Aufsichtsführung als einen Eingriff in ihre persönlichen Rechte und Freiheiten ansahen. Es brach sich jedoch sehr bald die Erkenntnis Bahn, daß diese Einrichtung namentlich für eine Großstadt unumgänglich notwendig und in jedem Falle für die davon betroffenen Kinder eine segensreiche ist, so daß am Schlusse des Jahres im großen und ganzen die erforderliche Einheitlichkeit in der Pflege und Erziehung der Ziehkinder über das ganze Stadtgebiet und das beste Einvernehmen der Organe des Ziehkinderwesens mit den Zieheltern hergestellt war.

Bei den zu Ende September und Anfang Oktober 1903 in 10 Bezirken abgehaltenen Hauptmusterungen von Kindern im Alter bis zu 5 Jahren wurden 53 der besten Ziehmütter mit Belohnungen von je 10 ℳ aus den dem Armenamte zu diesem Zwecke haushaltplanmäßig zur Verfügung stehenden Mitteln und außerdem 62 Frauen mit öffentlichen Belobigungen bedacht. Die nach beiden Richtungen Ausgezeichneten erhielten überdies noch je eine Urkunde ausgehändigt, auch wurden ihre Namen im Amtsblatte bekanntgegeben.

Die Aufsichtsführung über die Ziehkinder im Alter von 5 Jahren und darüber bis zur Schulentlassung erfolgte wiederum durch die Aufsichtsdamen des Albertvereins, die bezüglich der Verpflegung und Ernährung dieser Kinder wesentliche Ausstellungen nicht zu erheben hatten.

Bei der Registrande für das Ziehkinderwesen waren im Berichtsjahre 11 500 (6017) Eingänge und 9077 (5189) Abgänge zu verbuchen.

Über die Bewegung unter den Ziehkindern, über die abgehaltenen Wochen- und Hauptmusterungen und über die Hausbesuche der Ziehkinderärzte und Pflegerinnen geben die nachstehend unter A und B ersichtlichen Zusammenstellungen für die letzten zehn Jahre Aufschluß.

A. Bewegung unter den Ziehkindern in den letzten 10 Jahren.

Jahr	Anzahl der Anmeldungen	Anzahl der Erlaubnis- Erteilungen	Anzahl der Erlaubnis- Versagungen	Vor Fassung einer Entschließung erledigten sich Anmeldungen durch Ableben	Vor Fassung einer Entschließung erledigten sich Anmeldungen durch anderweite Unterbringung	Vor Fassung einer Entschließung erledigten sich Anmeldungen durch Zurücknahme in mütterl. Pflege	Erlaubniserteilungen wurden zurückgenommen	Bestrafungen v. Ziehmüttern wegen Unterlassung oder Verspätung d. An- u. Abmeldungen	Bestand der Ziehkinder am Beginn des Jahres m.	Bestand der Ziehkinder am Beginn des Jahres w.	Zuwachs im Laufe des Jahres m.	Zuwachs im Laufe des Jahres w.	Abgang im Laufe des Jahres durch Tod m.	Abgang im Laufe des Jahres durch Tod w.	Abgang im Laufe des Jahres zu den Eltern, Verwandten oder in and. Pflege m.	Abgang im Laufe des Jahres zu den Eltern, Verwandten oder in and. Pflege w.	Bestand am Ende des Jahres m.	Bestand am Ende des Jahres w.	Bestand am Ende des Jahres ehel.	Bestand am Ende des Jahres unehel.	Bestand am Ende des Jahres zus.	Zahl der Ziehmütter am Ende des Jahres [1]
1894	459	394	45	7	5	8	14	1	242	253	170	164	18	25	159	148	227	252	74	405	479	416
1895	475	395	50	8	7	15	4	.	227	252	157	180	30	23	134	162	220	247	69	398	467	407
1896	519	409	72	12	20	6	9	.	220	247	176	173	18	11	141	162	237	247	72	412	484	424
1897	618	525	59	13	10	11	2	.	237	247	226	224	36	16	154	167	246	315	84	477	561	501
1898	648	512	76	10	16	34	12	.	246	315	205	233	23	25	163	202	305	281	68	518	586	519
1899	723	602	59	15	18	29	3	23	305	281	305	261	21	21	248	244	341	277	89	529	618	550
1900	959	796	60	20	41	42	2	34	341	277	372	399	28	24	289	301	396	351	153	594	717	667
1901	1143	989	83	17	20	34	10	25	396	351	487	450	34	36	362	356	487	409	204	692	896	788
1902	1186	1010	95	13	29	39	10	14	487	409	500	506	27	17	398	391	562	507	211	858	1069	937
1903	2928	2460	178	42	169	79	22	51	562	507	1187	1178	49	61	726	675	974	949	398	1525	1923	1695

[1]) für die Erlaubniserteilung ausgesprochen war.

B. Wochen- und Hauptvorstellungen der Ziehkinder, sowie Hausbesuche seitens der Ziehkinderärzte und -Pflegerinnen in den letzten 10 Jahren.

Jahr	Anzahl der Wochenvorstellungen	Anzahl der vorgestellten Kinder	Anzahl der Hauptvorstellungen	Anzahl der vorgestellten Kinder	Bei den Hauptvorstellungen erhielten Kinder das Zeugnis I sehr gut (Zahl / von 100)	II gut (Zahl / von 100)	III genügend (Zahl / von 100)	IV ungenügend (Zahl / von 100)	wurden Kinder mit englischer Krankheit behaftet befunden (Zahl / von 100)	Anzahl der Hausbesuche seitens der Ziehkinderärzte	der Ziehkinderpflegerinnen
1894	47	330	3	246	38 / 15,44	150 / 60,99	58 / 23,57	. / .	. / .	50	3 347
1895	47	361	3	256	56 / 21,87	150 / 58,59	50 / 19,54	. / .	165 / 64,45	59	3 534
1896	47	471	3	241	72 / 29,86	133 / 55,19	36 / 14,95	. / .	143 / 59	134	3 284
1897	54	605	3	266	57 / 21,43	163 / 61,28	46 / 17,29	. / .	152 / 57 .	148	4 131
1898	52	706	4	329	55 / 16,72	217 / 65,96	57 / 17,32	. / .	176 / 54	189	4 864
1899	49	732	4	348	97 / 27,87	189 / 54,30	62 / 17,83	. / .	193 / 55	195	5 249
1900	52	995	4	407	88 / 21,62	252 / 61,92	67 / 16,46		208 / 51	160	6 006
1901	52	1070	4	480	109 / 22,71	299 / 62,29	71 / 14,80	1 / 0,20	256 / 53	187	6 818
1902	50	1183	4	559	114 / 20,39	354 / 63,33	90 / 16,10	1 / 0,18	219 / 39	179	7 958
1903	184	2370	10	1161	217 / 18,70	611 / 52,62	308 / 26,53	25 / 2,15	295 / 25,41	279	16327

X. Die Privatwohltätigkeit in Verbindung mit der öffentlichen Armenpflege.

Zentralstelle.

Für die Privatwohltätigkeit kann das Berichtsjahr als ein günstiges nicht bezeichnet werden. Der Aufwand der Privatwohltätigkeit ist an sich, sowie im Verhältnis zum Vorjahre ein gleich hoher geblieben. Immerhin traten zuweilen Anzeichen hervor, die auf eine Besserung im Erwerbsleben hoffen ließen. Namentlich trug der milde Winter hierzu wesentlich mit bei.

Die am 1. Januar 1903 erfolgte Einverleibung von 9 Landgemeinden in den Stadtbezirk erweiterte den Kreis der mit der Zentralstelle in Verbindung stehenden Vereinigungen ganz beträchtlich. Bis zum Schlusse des Berichtsjahres hatten bereits 25 Wohltätigkeitsvereinigungen aus diesen Ortsteilen ihre Verbindung mit der Zentralstelle zugesichert.

Im ganzen erstreckte sich diese Verbindung auf 112 Vereine und Anstalten, sowie 33 Kirchen- und Religionsgemeinden.

Im allgemeinen ist die Benutzung der Zentralstelle eine regere gewesen als im Vorjahre. Von Privatpersonen allein gingen 930 (784) schriftliche Anfragen über Bittsteller ein. Vor allem unterhielten die Kammerzahlämter der Allerhöchsten und Höchsten Herrschaften einen unausgesetzten Verkehr mit der Zentralstelle.

Insgesamt wurden an schriftlichen Auskünften 7 015 (6 575) erteilt. Diese verteilen sich auf die einzelnen Monate wie folgt.

Monate	Anzahl der schriftlichen Auskünfte 1902	1903	Monate	Anzahl der schriftlichen Auskünfte 1902	1903
Januar	893	964	August	269	273
Februar	666	692	September	356	346
März	687	712	Oktober	467	504
April	469	366	November	711	820
Mai	328	273	Dezember	1 127	1 513
Juni	291	293	zusammen	**6 575**	**7 015**
Juli	313	259			

Die Zahl der gewährten Privatunterstützungen betrug laut Anzeige 8 578 (7 680) und zwar erhielten

4 091 (4 761) Personen oder Familien einmalige Unterstützungen,
4 487 (2 910) Personen oder Familien laufende Unterstützungen

in bar, Naturalien, Krankenpflege usw.

Laufende Unterstützungen wurden hauptsächlich gewährt von den Frauenvereinen, dem Hilfsverein, dem Verein der heiligen Elisabeth, dem Verein evangelisch-lutherischer Glaubensgenossen u. a. m.

Von 117 (108) verschiedenen Seiten wurden überdies Weihnachtsbescherungen veranstaltet und Konfirmanden eingekleidet. Die eingegangenen Listen hierüber wiesen eine Beteiligung von 3571 (2938) Personen auf. 385 (306) Personen waren von mehr als einer Seite zur Beschenkung in Aussicht genommen. In 115 (44) zu besonderen Bedenken Anlaß gebenden Fällen, bei denen es sich namentlich um besonders große Gaben und Geldgeschenke handelte, wurde den betreffenden Stellen wegen Abstellung dieses Übelstandes Nachricht gegeben.

An Eingängen waren bei der Zentralstelle 10960 (8341) und an Abgängen 9681 (8606) zu verzeichnen.

Der Aufwand bei Ausübung der privaten Armenpflege im Jahre 1903 wird durch die folgende Übersicht nachgewiesen.

Name des Vereins usw.	Aufwand im Jahre 1902	Aufwand im Jahre 1903
	ℳ	ℳ
A. Anstalten und Vereine für Krankenpflege.		
Kinderheilanstalt in Altstadt . . .	74980	75260
Kinderheilstätte für Neu- und Antonstadt mit dem Maria-Anna-Kinderhospital zu Trachenberge	73992	61183
Augenkranken-Heilverein	21657	20231
Poliklinik mit Säuglingsheim in der Johannstadt	49504	60120
Samariter-Verein	—	11397
Hauspfleger-Verein	—	4979
B. Gemeinnützige Anstalten und Vereine.		
Asyl für obdachlose Männer und Volksbäder für Männer und Frauen	53498	50141
Asyl für obdachlose Frauen . . .	1553	1539
Magdalenen-Hilfsverein	2573	2446
Dienstboten-Heim	6518	6405
Gemeinnütziger Verein für die Ferienkolonien und für Unterbringung von Kindern im Seehospiz zu Norderney	35702	31515
Verein zur Speisung bedürftiger Schulkinder	10143	10804
Töchter-Pensionat und Frauen-Industrieschule, Eliasplatz 4 . .	150	75
Verein „Kinderhort“	10423	11824
Verein für Arbeitsnachweisung .	1976	1821
Verein für die Dresdner Dienstmädchen-Lehranstalt	10338	4231
Diakonissenheim „Elim“	533	560
Verein für Kinderbeschäftigung in Dresden links der Elbe	4347	4015
Kinderbeschäftigungs-Verein für Neu- und Antonstadt	6114	5272
Frauenverein zur Fürsorge für die weibliche Jugend	2032	3498
Neustädter Frauen-Industrieschule	196	75
1. Städtische höhere Töchterschule	430	449
Bitzthumsches Gymnasium	1509	883
Verein zur Hebung der Sittlichkeit	—	3136
Marien-Verein zu Vorstadt Löbtau	—	6365
C. Unterstützungsvereine für das Gebiet d. Stadt Dresden.		
Verein zu Rat und Tat	57349	62315
Verein gegen Armennot u. Bettelei	36256	35263
Verein ev.-lutherischer Glaubensgenossen z. Unterstützung Armer und Kranker	2123	2104
Hilfsverein	14602	13319
Hilfsverein „Mentor“	3035	3780
Frauenverein zu Dresden	29535	45008
Frauenverein d. Christus-Parochie	801	979
Frauenverein der Jakobigemeinde	800	800
Frauenverein f. d. Vorstadt Striesen	3650	10920
Frauenverein f. Dresden-Trachenberge, Trachau usw.	415	303
Frauenverein zu Vorstadt Trachau	—	567
Frauenverein „Alt-Gruna“ . . .	150	223
Frauenverein „Seidnitz“	200	200
Frauenverein in Vorstadt Naußlitz	–	500
Frauenverein zu Vorstadt Plauen	–	2170
Frauenverein zu Vorstadt Kaditz	–	365
Frauenverein zu Vorstadt Mickten	–	659
Frauenverein zu Vorstadt Cotta .	–	980
Frauenhilfsverein „Pieschen“ . .	1536	1525
Frauenhilfsverein zu Vorstadt Übigau	—	412
Wohltätigkeitsverein „Sächsische Fechtschule“ (Verband Dresden)	2856	3387
Wohltätigkeitsverein „Sächsische Fechtschule“ (Verband Pieschen)	144	64
Wohltätigkeitsverein „Sächsische Fechtschule“ (Verband Löbtau-Naußlitz)	—	2249
Wohltätigkeitsverein „Sächsische Fechtschule“ (Verband Trachau)	–	59
Ortsfechtverein zu Vorstadt Cotta	–	550
Wohltätigkeits-Stammtisch „Gut Ruß“	373	394
Wohltätigkeits-Stammtisch „Lincke'sches Bad“	222	140
Wohltätigkeits-Vereinig. Stammtisch „Lindengarten“	165	350
Wohltätigkeits-Vereinig. Stammtisch „Grüne Tanne“	305	335
Wohltätigkeits-Stammtisch „Rossener Hof“	50	104
Wohltätigkeits-Stammtisch „Rote Nase“		286
Wohltätigkeits-Vereinigung „Freitagsstammtisch zur Krone“, Vorstadt Cotta	—	40

Name des Vereins usw.	Aufwand im Jahre 1902	Aufwand im Jahre 1903
	ℳ	ℳ
Vereinigung „Sterngucker" . . .	318	332
Wohltätigkeitsverein „Viola" . .	2326	2241
Wohltätigkeitsverein „Concordia"	811	710
Wohltätigkeitsverein „Lützower" .	180	251
Wohltätigkeitsverein „Äußere Wilsdruffer Vorstadt"	350	500
Wohltätigkeitsverein „Spitzensammler" für Neu- und Antonstadt	896	580
Zigarrenabschnitt-Sammelverein .	2000	2200
Dramatischer Wohltätigkeitsverein „Don Carlos"	100	230
Dramatischer Wohltätigkeitsverein „Geselligkeit", Vorstadt Cotta .	—	276
Vereinigung „Christbaumbrüder"	306	290
Ausschuß für die Christbescherung armer Kinder in Vorstadt Plauen	—	913
Bezirksverein zur Fürsorge für aus Straf- und Besserungsanstalten Entlassene	4241	2095
Unterstützungsverein „Reminiscentia"	160	216
„Privat-Nähverein" von Damen	458	419
Verein für Fabrikarbeiterinnen .	13702	13474
Tabeaverein d. Trinitatis-Parochie	8330	8915
Martinus-Verein	—	168
D. Unterstützungsvereine mit weiterer Ausdehnung.		
Königlich Sächsische Invaliden-Stiftung (für Dresdner Einwohner)	260	310
Landes-Militärhilfsverein (für Dresdner Einwohner)	541	700
Sachsens Militärvereins-Bund (für Dresdner Einwohner) . .	830	1090
Königlich Sächsischer Militärverein „Kameradschaft"	320	2993
Freie Vereinigung „Kampfgenossen von 1870/71"	782	749
Königlich Sächsischer Kriegerverein	10227	9592
Sächsisch. Künstler-Unterstützungsverein	6440	5655
Dresdner Kaufmannschaft	6783	6402
Verein Dresdner Gastwirte und I. Verein Dresdner Gast- und Schankwirte	1769	1431
Deutscher Kellnerverein „Saxonia"	3657	160
Johannesverein	7872	6500
Österreichisch-Ungarischer Hilfsverein	8312	9825
Schweizerischer Hilfsverein	873	995
Verein „Erzgebirger"	5529	6766
Verein „Erzgebirger u. Vogtländer"	161	57
Wohltätigkeitsverein „Deutsch-Österreicher"	388	217
Deutsch-Evangelischer Frauenbund	1000	200
Preußischer Hilfsverein	900	1427

Name des Vereins usw.	Aufwand im Jahre 1902	Aufwand im Jahre 1903
	ℳ	ℳ
E. Anderweite Vereinigungen.		
Evangelischer Verein zur Schmaltzschen Schulstiftung	4166	4664
Evangelische Freischulstiftung . . .	4715	4724
Loge zum goldenen Apfel	5178	8435
Loge zu den 3 Schwertern und Asträa zur grünenden Raute .	12646	9539
Loge zu den ehernen Säulen . .	1836	2534
Loge des vereinigten alten Ordens der Druiden		
a. Elbtal-Loge	435	650
b. Loge zur Mistel	709	543
Loge zum goldenen Kreuz . . .	—	140
„Fürsorge", freimaurischer Verein	—	7146
Bürgerverein der Neu- und Antonstadt	773	457
Bürgerverein der Wilsdruffer- u. Seevorstadt	290	390
Bürgerverein der Oppellvorstadt .	370	272
Bezirksverein Dresden rechts d. Elbe	1336	1310
Bezirksverein d. Leipziger Vorstadt	25	30
Hausbesitzerverein der Oppellvorstadt	84	20
Bezirksverein „Dresden-Süd" . .	120	137
Gruppe Pieschen des evangelischen Arbeitervereins	400	330
Gruppe Löbtau des evangelischen Arbeitervereins	—	481
Gruppe Cotta des evangelischen Arbeitervereins	—	20
Verein der Post- und Telegraphen-Unterbeamten	190	215
F. Kirchliche Armenpflege.		
1) Amtliche.		
Evangelische Hofkirche	345	318
Annenkirche	4118	4138
Frauenkirche	4888	5772
Matthäuskirche	4256	4245
Johanneskirche	4611	6687
Trinitatiskirche	6851	7391
Lukaskirche	5204	4422
Dreikönigskirche	2339	2326
St. Petrikirche	1004	1113
St. Paulikirche	2140	1939
Martin Luther-Kirche	7100	6988
St. Markuskirche	640	622
Jakobigemeinde	1301	2287
Kirchengemeinde der Vorstadt Striesen	5148	3734
Kirchengemeinde Alt-Gruna . . .	100	120
Kirchengemeinde Neu-Gruna . . .	—	336
Christusgemeinde der Vorstadt Strehlen	120	165
Heilandskirche Vorstadt Cotta . .	—	288

Name des Vereins usw.	Aufwand im Jahre 1902	Aufwand im Jahre 1903
	ℳ	ℳ
Emmauskirche zu Vorstadt Kaditz	—	1718
Friedenskirche zu Vorstadt Löbtau	—	510
Auferstehungskirche zu Vrst. Plauen	—	1030
Evangelisch-reformierte Kirche . .	2445	2687
2) Nichtamtliche.		
Hausväterverb. d. Dreikönigskirche	2623	2454
Separierte evangelisch-lutherische Trinitatisgemeinde	540	580
Evangelische Gemeinschaft (Zionskirche)	553	512
Kathol. Pfarrkirche Friedrichstadt	284	208
Vincentius-Verein	24946	23031
Verein der heiligen Elisabeth . .	11562	10430
Gemeinde Böhmischer Exulanten	6476	6722
Israelitische Religionsgemeinde		
a. Kranken-Verpflegungs-Gesellschaft	7489	5584
b. Kranken-Unterstützungs-Institut	1924	1879
c. Frauenverein	7353	6543
d. Mendelssohn-Verein	3980	4390
e. Armen- u. Fremden-Unterstützungsverein	4567	6225
f. Verein für Bekleidung der Armen	1148	868
g. Verein zur Aussteuer armer Bräute	1480	1112
h. Beer-Stiftung	700	170
i. Kasse für verschämte Arme	1830	1956
k. Herminen-Stiftung	547	517
l. Beerdigungs-Brüderschaft .	1364	6862
Deutsch-katholische Gemeinde . . .	—	120
Katholische Hofpfarrkirche		2037
Katholische Pfarrkirche Neustadt .	—	1154

Bei einer Anzahl Vereine und Körperschaften lassen sich die lediglich für Wohltätigkeitszwecke bestrittenen Ausgaben in Ansehung ihrer weitverzweigten gemeinnützigen Tätigkeit mit Zahlen nicht angeben. Unter anderem haben im Jahre 1903 die evangelisch-lutherische Diakonissenanstalt 480 619 ℳ, der Albertverein 133 252 ℳ, der Stadtverein für innere Mission 116 240 ℳ und der Verein „Volkswohl" 52 189 ℳ ausgegeben.

Die für die minder bemittelten Kreise der Stadt hier bestehenden Speiseanstalten haben im Rechnungsjahre 1903 verausgabt 39 102 (50 271) Portionen die Speiseanstalt in Altstadt, 62 546 (59 409) Portionen die Speiseanstalt in der Johannstadt, 81 228 (80 101) Portionen die Speiseanstalt in Friedrichstadt, 98 816 (80 293) Portionen die Speiseanstalt in Neustadt, 73 204 Portionen die Volksküche des Gemeinnützigen Vereins in Vorstadt Plauen, 61 896 Portionen die Volksspeiseanstalt in Vorstadt Löbtau.

Eine Anzahl der in diesem Berichte aufgeführten Vereine und Körperschaften erhält Beiträge aus der Stadtkasse oder aus Stiftungen und zwar der Samariterverein in Dresden 10 500 ℳ, die evangelisch-lutherische Diakonissenanstalt 6 004 ℳ, der Verein für Kinderheilstätten an den deutschen Seeküsten 3 000 ℳ, der Frauenverein in Vorstadt Striesen zur Unterhaltung von Kinderbewahranstalten 4 208 ℳ, der Verein Kinderpoliklinik mit Säuglingsheim 8 500 ℳ, der Bezirksverein zur Fürsorge für aus Straf- und Besserungsanstalten Entlassene 1 100 ℳ, der Bezirksverein in der Johannstadt zur Unterhaltung der Volksküche Gabelsbergerstraße 17 800 ℳ, der Stadtverein für innere Mission 1 601 ℳ, der Hilfsverein zu Dresden 1353 ℳ, der Bezirksverein gegen Mißbrauch geistiger Getränke in Dresden 1 303 ℳ, der Albertverein zur Unterhaltung des Carolahauses 6 004 ℳ, die Kinderheilstätte für Neu- und Antonstadt 7 504 ℳ, der Frauenverein 7 327 ℳ, die Kinderheilanstalt 13 157 ℳ, der Verein für Arbeits- und Arbeiter-Nachweisung 1 200 ℳ, der Magdalenen-Hilfsverein 600 ℳ, der Verein „Asyl für obdachlose Männer" 2 001 ℳ, der Augenkranken-Heilverein 500 ℳ, die Zufluchtsstätte des Frauenvereins zur Fürsorge für die weibliche Jugend 300 ℳ, die Ortsgruppe Dresden des deutschen Evangelischen Frauenbundes für die von ihr unterhaltene Beschäftigungsstube 200 ℳ, der Verein „Volkswohl" 2 608 ℳ, der Verein gegen Armennot und Bettelei 7 104 ℳ, der Verein zur Begründung von Heilstätten für Lungenkranke 1 050 ℳ, der Verein Kinderhort 2 553 ℳ, der Kinderbeschäftigungsverein für Neu- und Antonstadt 1 490 ℳ, der Gemeinnützige Verein zu Dresden 24 842 ℳ, die Dresdner Kaufmannschaft 5 000 ℳ, der Verein zur Speisung bedürftiger Schulkinder 220 ℳ, die israelitische Religionsgemeinde 1 052 ℳ, der Verein für Kinderbeschäftigung links der Elbe 401 ℳ, das Asyl für obdachlose Frauen 401 ℳ, der Hilfsverein „Mentor" in Dresden 200 ℳ, die Anstalt „Dienstbotenheim" 200 ℳ, die Königlich Sächsische Invalidenstiftung 200 ℳ, die öffentliche Speiseanstalt in Altstadt 79 ℳ, der 5. Bezirk des Hausväterverbandes der Dreikönigskirchgemeinde 450 ℳ, der Verein für Fabrikarbeiterinnen 300 ℳ, der Frauenverein der Vorstadt Plauen 1 004 ℳ und der Marienverein zu Vorstadt Löbtau 670 ℳ.

Dresden, den 30. August 1904.

Stadtrat **Kuhn.**

Kinderpfleganstalt.

I. Allgemeines.

Die wesentlichste Veränderung war die Erweiterung der Anstalt, so daß nunmehr die Möglichkeit geboten ist, 200 Kinder, und zwar 120 Knaben und 80 Mädchen unterzubringen. Dazu waren größere bauliche Arbeiten nötig, die darin bestanden, Räume, die bis dahin zu Wohnzwecken für den Maschinisten und den Heizer gedient hatten, für Anstaltszwecke nutzbar zu machen, sowie darin, in der Verwendung verschiedener anderer Räume eine Änderung eintreten zu lassen. Von besonderem Werte war auch der Einbau einer Warmwasserleitung durch das ganze Haus. Sämtliche bauliche Herstellungen verursachten einen Aufwand von rund 10 000 .// und die damit naturgemäß nötige Vermehrung des Haus- und Wirtschaftsgerätes einen solchen von 9 000 .//. Mit dieser Erweiterung ist in dem Hause in seiner jetzigen Gestalt die Grenze des Möglichen erreicht.

In unmittelbarem Zusammenhange mit der Erweiterung mußte auch eine Vermehrung der Beamten erfolgen, deren Bestand unter III aufgeführt ist.

Während der im Berichtsjahre abgehaltenen Deutschen Städteausstellung wurde auch die Pfleganstalt vielfach von Fremden besucht. Auch waren in der Ausstellung selbst einige Arbeiten der Zöglinge ausgestellt, welche die Beschäftigungsweise und den erziehlichen Wert der Arbeit veranschaulichen sollten.

Die konfirmierten Zöglinge wurden zu Handwerksmeistern in die Lehre oder in Dienst gebracht.

Ein Waisenmädchen erhielt die große Spende der Bienert-Stiftung.

II. Pfleglingsbestand.

Der von Jahr zu Jahr zunehmende Bestand ergibt sich aus folgender Übersicht.

Im Jahre	Pfleglingsbestand															Tagesbestand		
	1. Januar			Zuwachs			zusammen			Abgang			31. Dezember			höchster	niedrigster	mittlerer
	Knb.	Mdch.	zus.	Knb.	Mdch.	zus.	Knb.	Mdch.	zus.	Knb.	Mdch.	zus.	Knb.	Mdch.	zus.	Kinder	Kinder	Kinder
1894	33	25	58	127	84	211	160	109	269	124	84	208	36	25	61	81	42	58
1895	36	25	61	146	105	251	182	130	312	143	103	246	39	27	66	85	53	66
1896	39	27	66	147	99	246	186	126	312	149	96	245	37	30	67	86	52	68
1897	37	30	67	128	107	235	165	137	302	129	115	244	36	22	58	82	52	65
1898	36	22	58	163	101	264	199	123	322	149	98	247	50	25	75	95	54	73
1899	50	25	75	153	109	262	203	134	337	146	83	229	57	51	108	118	65	93
1900	57	51	108	135	94	229	192	145	337	126	96	222	66	49	115	127	71	104
1901	66	49	115	134	92	226	200	141	341	131	103	234	69	38	107	136	96	116
1902	69	38	107	230	120	350	299	158	457	227	112	339	72	46	118	150	101	125
1903	72	46	118	211	149	360	283	195	478	214	143	357	69	52	121	152	117	133

Von diesen 478 verpflegten Kindern waren

	nach dem Familienstande				nach dem Geburtsorte		nach dem Glaubensbekenntnisse		nach dem Unterstützungswohnsitze			
	ganz verwaist	halb verwaist	ehelich geboren	unehelich geboren	aus Dresden	von auswärts	ev.-luth.	röm.-kath.	in Dresden berechtigt	in anderen Orten berechtigt	landarm	Reichsausländer
Knaben .	25	84	230	53	172	111	242	41	214	26	29	14
Mädchen .	22	51	153	42	117	78	182	13	158	12	20	5
zusammen	**47**	**135**	**383**	**95**	**289**	**189**	**424**	**54**	**372**	**38**	**49**	**19**

Von den Aufgenommenen kamen

	unmittelbar von den Eltern	aus Privatpflege	aus den Waisenkolonien	aus dem Findelhause	aus dem Louisen-Hause	aus der Kinderbesserungsanstalt	aus Krankenanstalten
Knaben . .	146	17	13	1	2	6	26
Mädchen .	121	12	4	4	1	—	7
zusammen	**267**	**29**	**17**	**5**	**3**	**6**	**33**

257 Kinder wurden zum ersten, 85 zum zweiten, 12 zum dritten und 6 zum vierten Male aufgenommen. Der Grund zur Aufnahme war

bei	Tod der Eltern: Waisen und Verwahrlosung der Kinder		Krankheit der Eltern	Mangel an Unterkommen	Mangel an Pflege und Aufsicht	Mittellosigkeit der Eltern	Verhaftung der Eltern	Trunksucht und Arbeitsscheu der Eltern	böswilliges Verlassen und Unterlassung der Fürsorge seitens der Eltern	Mißhandlung durch die Eltern	sittliche Gefährdung bei den Eltern	Verwahrlosung der Kinder	drohende Verwahrlosung und sonstige erziehungspolizeiliche Gründe	Unfolgsamkeit, Schulhinterziehung, Landstreichen usw.	Rückkehr aus einer Krankenanstalt
Knaben . .	17	2	40	20	21	2	12	3	5	3	18	10	10	22	26
Mädchen .	11	4	42	11	10	4	15	3	5	3	25	2	3	4	7
zusammen	**28**	**6**	**82**	**31**	**31**	**6**	**27**	**6**	**10**	**6**	**43**	**12**	**13**	**26**	**33**

Die Zahl der Pflegtage betrug für die Kinder 48 673, das sind 2882 mehr als im Vorjahre, für Beamte und Bedienstete 3766 oder 182 mehr als im Vorjahre.

Es entfielen an Pflegtagen

auf den Monat	für Beamte und Bedienstete	für Knaben	für Mädchen	für Kinder zusammen	somit durchschnittlich täglich: für Knaben	für Mädchen	für Kinder zusammen
Januar	310	2 360	1 619	3 979	76	52	128
Februar	280	2 416	1 633	4 049	86	58	144
März	310	2 733	1 740	4 473	88	56	144
April	300	2 489	1 568	4 057	83	52	135
Mai	310	2 334	1 723	4 057	75	56	131
Juni	297	2 066	1 680	3 746	69	56	125
Juli	293	2 467	1 789	4 256	80	57	137
August	302	2 415	1 563	3 978	78	50	128
September . . .	300	2 553	1 391	3 944	85	46	131
Oktober	351	2 647	1 463	4 110	85	48	133
November . . .	341	2 501	1 465	3 966	83	49	132
Dezember . . .	372	2 335	1 723	4 058	75	56	131

Gegenüber den 360 Aufnahmen stehen 357 Entlassungen, von denen die meisten (52) im April, die wenigsten (7) im Januar stattfanden. Die Ursachen zur Entlassung waren

bei	Konfirmation	Rückgabe an die Eltern	Versetzung in die Waisenkolonien	Unterbringung in andere Privatpflege	Aufnahme in das Waisenhaus	Aufnahme in das Pestalozzi-Stift	Aufnahme in das Josephinen-Stift	Aufnahme in das Vincentius-Asyl	Aufnahme in die Anstalt Bethesda	Aufnahme in die Kinderbesserungsanstalt	Überführung an verpflichtete Armenverbände	Entführung, Entweichung	Überführung in Krankenanstalten	Tod der Kinder
Knaben . .	11	62	74	1	5	1	—	5	1	4	12	4	33	1
Mädchen . .	9	56	51	4	2	—	2	—	—	2	6	2	8	1
zusammen	**20**	**118**	**125**	**5**	**7**	**1**	**2**	**5**	**1**	**6**	**18**	**6**	**41**	**2**

III. Beamte.

Der Beamtenstand umfaßte im Berichtsjahre 11 ständige Beamte, nämlich 1 Pflegvater (Inspektor), 1 Pflegmutter (Frau des ersteren), 1 Rechnungsführer (zugleich für Findelhaus und Besserungsanstalt), 3 Aufseher, 3 Aufseherinnen, 1 Köchin, 1 Hausmann. Außerdem waren an

der Anstalt tätig 1 Arzt, 1 Küchenmädchen, 2 Hausmädchen; auch ist bei Bedarf 1 Hilfsaufseher vorgesehen.

Durch den Verwalter und den Kassenrevisor fanden 6 Prüfungen der Kasse und der sonstigen Bestände statt. Viermal hat das Chemische Untersuchungsamt Proben sämtlicher Lebensmittel und Waschartikel entnommen und untersucht. Beanstandungen über ungenügende Lieferungen ergaben sich dabei nicht. Vom Inspektor sind unter anderem 158 schriftliche Anzeigen, Gutachten und Verhaltsberichte eingereicht und 242 Akten erledigt worden.

IV. Die Kosten.

Laut der nachersichtlichen Zusammenstellung betrug der Jahresaufwand 66 304 ℳ 39 ₰, mithin kommt bei 48 673 Pflegtagen auf 1 Kind täglich 136,21 ₰. Die Ausgaben betrugen

für	überhaupt		auf 1 verpflegtes Kind jährlich		täglich
	ℳ	₰	ℳ	₰	₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen den Aufsichts- und Küchenbediensteten	6 161	78	46	21	12,66
Löhne und Vergütungen	1 252	89	9	42	2,58
Beköstigung	19 630	45	147	20	40,33
Seife und andere Waschmittel	375	88	2	81	0,77
Wasch- und Scheuerlöhne	1 224	2	9	16	2,51
häusliche Bedürfnisse	83	31	—	62	0,17
Feuerung	344	85	2	59	0,71
Beleuchtung	45	13	—	33	0,09
Gesundheitspflege	1 482	37	11	13	3,05
Begräbniskosten	38	90	—	29	0,08
Schulbedürfnisse	514	87	3	87	1,06
Handfertigkeitsunterricht	417	17	3	14	0,86
Aufwand für Konfirmanden	1 107	5	8	32	2,28
Aufwand bei dem Johannisfeste und der Weihnachtsbescherung	999	29	7	49	2,05
Wasserverbrauch	444	97	3	32	0,91
Beitrag für das Dampf- und Elektrizitätswerk	11 021	41	82	64	22,64
zusammen a	**45 144**	**34**	**338**	**54**	**92,75**
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldung des Rechnungsführers	1 000	—	7	49	2,05
Kleider, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten	7 074	18	53	3	14,53
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	466	69	3	50	0,96
Unterhaltung der Gebäude					
a. bauliche Instandhaltung	822	61	6	17	1,69
b. Reinhaltungskosten	48	—	—	37	0,10
c. Steuern und Abgaben	98	15	—	73	0,20
d. verschiedener Aufwand	130	14	—	98	0,27
Gartenunterhaltung	133	93	1	2	0,28
vermischte Ausgaben	461	45	3	47	0,95
zusammen b	**10 235**	**15**	**76**	**76**	**21,03**
c. Mietwert					
nach 4½ Prozent des Grundstückswertes[1])	10 924	90	81	87	22,43
überhaupt (a bis c)	**66 304**	**39**	**497**	**17**	**136,21**

[1]) Laut des 72. Vermögens-Verzeichnisses der Stadt Dresden beträgt der Wert des Anstaltsgrundstücks 242 775 ℳ 47 ₰.

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat **Kuhn.** Stadtrat **W. Bober.**

V. Ärztlicher Bericht.

Infolge der andauernd hohen Belegzahl der Anstalt hat auch der Krankenstand eine abermalige Steigerung gegen das Vorjahr zu verzeichnen (162 : 148), wenngleich im allgemeinen trotzdem der Gesundheitszustand der Pfleglinge günstig genannt werden dürfte. In der Mehrzahl der Fälle handelte es sich um leichtere Erkrankung. Gehäuft traten nur Masern und Scharlach auf, die beide von der Schule aus eingeschleppt wurden. Es machte sich 37 mal die Verlegung von Kindern in Heilanstalten nötig, davon 11 mal wegen Masern, 4 mal wegen Keuchhusten, 4 mal wegen Rose (3 mal derselbe Knabe) und 15 mal wegen Scharlach. In zwei schweren Krankheitsfällen (1 Knabe mit Nierenentzündung, 1 Mädchen, das mit Lungen- und Rippenfellentzündung und Erguß in den Brustfellraum uns krank eingeliefert und baldigst verlegt worden war) starben die Kinder im Hospital, ein Ausgang, den wir um so mehr beklagen, als seit mehr als 10 Jahren die Anstalt keinen Todesfall zu verzeichnen hatte. Die übrigen Kinder wurden entweder geheilt oder ungeheilt beziehentlich gebessert aus der Anstalt entlassen, oder befanden sich noch am Schlusse des Berichtsjahres in Behandlung (15, davon 6 in Heilanstalten).

Mit Schluß des Jahres 1902 legte der Zahnarzt seine Tätigkeit an der Anstalt nieder. Die Überwachung der Zahnpflege hat seitdem gleichfalls der Anstaltsarzt übernommen, und ist nur für Zahnfüllungen (solche sind seit Jahren vom bisherigen Zahnarzt nicht mehr vorgenommen worden) von Fall zu Fall die Hilfe eines Zahnarztes vorgesehen worden.

Die zur Beobachtung beziehentlich Behandlung gelangten Fälle verteilten sich auf folgende Krankheiten:

Krankheit	Aus 1902		Überhaupt		Krank eingeliefert		In Anstalten überführt		In der Anstalt gestorben		Ende 1903 noch in Anstalten	
	Knab.	Mädch.	Knab.	Mädch.	Knab.	Mädch.	Knab.	Mädch.	Knab.	Mädch.	Knab.	Mädch.
Blutarmut	—	2	1	4	1	3	—	—	—	—	1	1
Mund- und Halskrankheiten	—	—	9	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Lungen- und Luftröhrenentzündung	—	1	5	7	2	3	—	1	—	1	—	—
Krankheiten des Blutkreislaufs	1	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Krankheiten der Verdauungswerkzeuge	—	—	11	9	1	—	—	—	—	—	—	—
Krankheiten der Harnwerkzeuge	2	—	1	—	—	—	2	—	1	—	—	—
Krankheiten der Nerven und des Gehirns	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Krankheiten der Augen	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Krankheiten der Nase und der Ohren	—	—	4	2	1	1	—	—	—	—	—	—
Krankheiten der Knochengerüste	2	1	3	1	3	—	—	—	—	—	1	1
Krankheiten der Zähne	—	—	14	12	14	12	—	—	—	—	—	—
Haut und Drüsen	—	—	11	9	3	1	2	—	—	—	—	—
Rheumatismus	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Skrophulose	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Masern	—	—	7	4	—	—	7	4	—	—	—	—
Scharlach	—	—	15	—	—	—	15	—	—	—	—	—
Rose	—	—	4	—	—	—	4	—	—	—	—	—
Keuchhusten und Keuchhustenverdacht	—	—	1	3	1	2	1	3	—	—	—	—
Verletzungen und Eiterungen	1	1	11	1	2	1	2	—	—	—	—	—
Bruch oder Bruchanlage	5	—	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—
zusammen	**13**	**6**	**110**	**57**	**32**	**24**	**33**	**8**	**1**	**1**	**4**	**2**

Dresden, am 10. April 1904.

Dr. **Baron.**

Findelhaus.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Infolge der Deutschen Städteausstellung wurde die Anstalt öfters von Ausstellungsbesuchern, darunter hauptsächlich Ärzte und Architekten von auswärts, besichtigt.

In der früher üblichen Weise wurde auch das Johannisfest im Garten des Findelhauses, unter Beteiligung von Mitgliedern der städtischen Kollegien, des Armenausschusses und anderen Gönnern der Anstalt, gefeiert. Auch das Weihnachtsfest wurde in den mit Tannenbäumen geschmückten Räumen des I. und II. Obergeschosses und in dem mit den größeren Kindern belegten Tagesraum des Seitengebäudes, unter Spendung von Spielzeug und des üblichen Christstollens, festlich begangen.

II. Bewegung unter den Pfleglingen.

Jahr	Bestand am Anfang des Jahres			Zuwachs			zusammen			Abgang			Bestand am Ende des Jahres			Tagesbestand		
	K.	M.	zus.	K.	M.	zus.	K.	M.	zus.	K.	M.	zus.	K.	M.	zus.	höchster	niedrigster	mittlerer
1901	33	35	68	187	178	365	220	213	433	181	177	358	39	36	75	74	47	66
*	6	2	8										3	3	6			
1902	39	36	75	182	178	360	221	214	435	188	187	375	33	27	60	86	42	66
*	3	3	6										3	2	5			
1903	33	27	60	202	190	392	235	217	452	192	167	359	43	50	93	93	54	74
*	3	2	5										4	2	6			

* Befanden sich außerdem in Heilanstalten.

Aufgenommen wurden infolge

bei	Krankheit des Vaters	Krankheit der Mutter	Haft der Eltern	Obdachlosigkeit der Eltern	Abwesenheit der Eltern	Gefährdung des geistigen und leiblichen Wohles der Kinder	Mittellosigkeit der Eltern	Tod beider Eltern oder der außerehelichen Mutter	Zwangserziehung auf Anordnung des Vormundschaftsgerichtes	aus Ammenpflege zurück	zusammen
Knaben .	2	39	18	9	17	51	25	18	1	22	202
Mädchen	8	39	13	11	8	52	23	20	2	14	190
zusammen	**10**	**78**	**31**	**20**	**25**	**103**	**48**	**38**	**3**	**36**	**392**

Von den abgegangenen Kindern sind

	den Eltern zurückgegeben	zu hiesigen Familien gegeben (Stadtpflege)	zu auswärtigen Familien gegeben (Landpflege)	auswärtigen Orts Armenverbänden überwiesen	an Ammen gegeben	in der Kinderpflegeanstalt untergebracht	im Findelhause verstorben	in der Kinderheilanstalt verstorben	im Maria-Anna-Kinderhospital verstorben	im Friedrichstädter Stadtkrankenhause verstorben	in der Taubstummenanstalt untergebracht	ins Siechenhaus versetzt	ins Waisenhaus versetzt	zusammen
Knaben .	64	12	32	2	21	1	42	1	12	2	1	1	1	192
Mädchen	52	6	24	5	28	4	37	1	7	1	—	2	—	167
zusammen	**116**	**18**	**56**	**7**	**49**	**5**	**79**	**2**	**19**	**3**	**1**	**3**	**1**	**359**

Verlaufene Kinder sind hier außer betracht geblieben. (Vergleiche Bericht vom Jahre 1892, Seite II, 260.)

Die verlaufenen Kinder aus der Altstadt werden dem Versorghause und die aus der Neustadt nach hier gebracht.

Als verlaufen wurden dem Findelhause 7 Kinder (3), 3 Knaben und 4 Mädchen zugeführt, und, nachdem sie nur eine Nacht verpflegt worden waren, von den Angehörigen wieder abgeholt. Für diese Verwahrung sind den Angehörigen Kosten nicht berechnet worden.

Von den verpflegten Kindern waren

	im 1.—3./4.—6. Lebensjahre befindlich		nach der Abkunft		nach der Gebürtigkeit			nach der Glaubensangehörigkeit				nach dem Unterstützungswohnsitze					verwaist			nicht verwaist
	kleiner	größer	ehel.	unehel.	in Dresden geboren	auswärts	nicht festgestellt	ev.-luth.	röm.-kath.	anderen Glaub.	unbek. Glaub.	in Dresden berechtigt	anderwärts	landarm	Reichsausländ.	nicht festgestellt	beide Eltern †	Vater †	Mutter †	
1901	302	139	244	197	369	48	24	358	56	4	23	305	32	76	15	13	4	20	30	387
1902	278	163	251	190	360	80	1	369	50	2	20	287	48	77	15	14	4	18	39	380
1903	277	180	244	213	352	97	8	383	55	1	18	287	33	93	22	22	8	16	52	381

Die Pflegtage, für die das Findelhaus aufzukommen hat, sind aus nachfolgender Übersicht zu ersehen.

	Pflegtage in der Anstalt									Pflegtage der Kinder					
	Erwachsene					Kinder			überhaupt	in der Kinderheilanstalt	im Maria-Anna-Kinderhospital	im Stadtkrankenhaus Friedrichstadt	zusammen	bei Ammen	in und außerhalb der Anstalt überhaupt
	Beamte	Bedienstete	Ausbesserfrauen	Ammen	zusammen	kleinere	größere	zusammen							
1901	692	3966	79	—	4737	12396	11672	24068	28805	1312	2143	181	3403	13491	40962
1902	692	3976	86		4754	10869	13104	23973	28727	1312	1480	1167	3959	13828	41760
1903	692	3945	86	58	4781	11593	15499	27092	31873	586	848	255	1689	6404	35185

III. Verpflegung in den Kinderheilanstalten und im Stadtkrankenhause Friedrichstadt.

Name der Anstalt		Zahl der Verpflegten im Monat												zusammen	Von den Verpflegten sind im Laufe des Jahres			
		Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember		in das Findelhaus zurückgekehrt	den Angehörigen zurückgegeben	verstorben	zusammen
Kinderheilanstalt	Knaben	—	—	—	—	—	—	2	1	1	1	—	—	5	3	1	1	5
	Mädchen	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	5	3	—	1	4
	zusammen	1	—	—	—	—	—	2	1	3	3	—	—	10	6	1	2	9
Maria-Anna-Kinderhospital	Knaben	4	2	1	—	—	3	6	1	—	1	1	5	24	9	—	12	21
	Mädchen	2	2	3	1	2	4	—	1	—	—	—	2	17	9	—	7	16
	zusammen	6	4	4	1	2	7	6	2	—	1	1	7	41	18	—	19	37
Stadtkrankenhaus Friedrichstadt	Knaben	1	—	—	—	—	—	—	3	2	1	—	—	7	3	1	2	6
	Mädchen	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	4	3	—	1	4
	zusammen	1	—	—	—	—	—	—	4	2	2	2	—	11	6	1	3	10
	überhaupt	**8**	**4**	**4**	**1**	**2**	**7**	**8**	**7**	**5**	**6**	**3**	**7**	**62**	**30**	**2**	**24**	**56**

Am Jahresschlusse verblieben daher 6 Kinder (4 Knaben und 2 Mädchen) in den genannten Krankenanstalten.

Auf die dem Armenamte in der Kinderheilanstalt zur Verfügung stehenden 5 Freibetten konnten 213 (803) Pflegtage verrechnet werden, für die übrigen 373 Pflegtage sind 410 ℳ 30 ₰ (559 ℳ 90 ₰) an die Verwaltung der Kinderheilanstalt gezahlt worden.

Dem Maria-Anna-Kinderhospital wurden für 848 Pflegtage je 1 ℳ 10 ₰ 932 ℳ 80 ₰ Kosten erstattet und an das Friedrichstädter Krankenhaus wurden für 255 Pflegtage 280 ℳ 50 ₰ Kosten bezahlt.

IV. Ammenpflege.

Jahr	Zugang: Bestand Anfang des Jahres	Zugang: in Ammenpflege gegeben	Zugang: zusammen	Abgang: den Angehörigen zurückgegeben	Abgang: in das Findelhaus zurückgenommen	Abgang: in andere Pflege versetzt	Abgang: bei den Ammen verstorben	Abgang: zusammen	Bestand Ende des Jahres
	K. M. zus.	K. M. zus.	K. M. zus.	K. M. zus.	K. M. zus.	K. M. zus.	K. M. zus.	K. M. zus.	K. M. zus.
1901	9 16 25	48 43 91	57 59 116	15 14 29	7 14 21	1 2 3	17 8 25	40 38 78	17 21 38
1902	17 21 38	41 35 76	58 56 114	6 6 12	13 18 31	11 12 23	9 7 16	39 43 82	19 13 32
1903	19 13 32	21 28 49	40 41 81	6 8 14	21 17 38	3 2 5	5 5 10	35 32 67	5 9 14

Im Berichtsjahre ist erstmalig der Versuch gemacht worden, 2 Ammen im Findelhause aufzunehmen, um die Säuglinge in steter ärztlicher Aufsicht zu haben. Im II. Obergeschosse des Hauptgebäudes ist daher ein Zimmer für 2 Ammen mit dem nötigen Mobiliar ausgestattet worden und am 28. November hat die Einstellung der Ammen mit ihren Kindern hier stattgefunden.

V. Einnahmen und Ausgaben, Vermögen.

Die Einnahmen beliefen sich auf 50 737 ℳ 59 ₰ und bestanden in

	ℳ	₰
Zinsen	11 861	—
Beiträgen aus verschiedenen Kassen[1])	14 559	79
Pflegbeiträgen von dazu verpflichteten Angehörigen, Armenverbänden, Krankenkassen	16 041	36
Kapitalszinsen von dem Erlöse des verkauften vormals Rößlerschen Grundstücks	8 210	4
verschiedenen Einnahmen	65	40
zusammen	**50 737**	**59**

[1]) Hiervon waren aus dem Gotteskasten der Kreuzkirche 4 802 ℳ 67 ₰, aus dem Almosenkasten der Kreuzkirche 8 240 ℳ 86 ₰, aus dem fiskalischen Ablösungsfonds zu Armenzwecken 103 ℳ 69 ₰, aus der Curtius-Stiftung 1 404 ℳ 57 ₰ und aus der Dornblüth-Stiftung 8 ℳ.

Die Gesamtausgabe des Findelhauses betrug

44 816 ℳ 59 ₰, es verbleibt mithin ein Überschuß von 5 921 ℳ.

Von der Gesamtausgabe kommen in Abzug

1 623 ℳ 60 ₰ Kurkosten, und zwar

410 ℳ 30 ₰ an die Kinderheilanstalt,
932 ℳ 80 ₰ an das Maria-Anna-Kinderhospital,
280 ℳ 50 ₰ an das Stadtkrankenhaus Friedrichstadt

w. o.

358 ℳ 18 ₰ Arzt- und Arzneikosten
4 358 ℳ 40 ₰ Ammenpflegkosten
137 ℳ 63 ₰ Begräbniskosten

} für die in Ammenpflege befindlich gewesenen Kinder

6 477 ℳ 81 ₰ zusammen, mithin sind

38 338 ℳ 78 ₰ für die im Findelhause verpflegten Kinder verausgabt worden.

Hierzu kommen

11 293 ℳ 42 ₰ Mietwert des Anstaltsgebäudes nach 4½ Prozent des Bauwertes von 250 965 ℳ 23 ₰,

49 632 ℳ 20 ₰ Summe.

Bei 27 092 Pflegtagen für die Kinder betrugen die Ausgaben

für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Pflegling jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen	6 406	73	86	32	23,65
Löhne und Vergütungen	1 578	35	21	26	5,83
Beköstigung	10 799	57	145	49	39,86

für	überhaupt ℳ	überhaupt ₰	für 1 Pflegling jährlich ℳ	jährlich ₰	täglich ₰
häusliche Bedürfnisse	126	15	1	72	0,47
Gesundheitspflege	286	49	3	87	1,06
Feuerung	402	83	5	44	1,49
Beleuchtung	233	20	3	14	0,86
Seife und andere Waschmittel	327	31	4	38	1,20
Wasch- und Scheuerlöhne	1 395	72	18	80	5,15
Beschäftigung der Kinder	31	62	—	44	0,12
Aufwand bei der Weihnachtsbescherung	436	99	5	88	1,61
Begräbniskosten	899	89	12	12	3,32
Wasserzins, Steuern und Abgaben	278	35	3	72	1,02
Beitrag zu den Betriebskosten des Dampf- und Elektrizitätswerkes	8 277	40	111	51	30,55
besondere (stiftungsmäßige) Verwendungen	54		—	73	0,20
zusammen a	**31 534**	**60**	**424**	**82**	**116,39**
b. den allgemeinen Aufwand					
anteilige Besoldung dem Rechnungsführer	1 400		18	87	5,17
Kleider, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten	2 106	37	28	40	7,78
Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes	308	58	4	16	1,14
Unterhaltung des Grundstücks	642	61	8	65	2,37
Gartenunterhaltung	249	76	3	36	0,92
vermischte Ausgaben	1 662	14	22	41	6,14
Berechnungsgeld zur Ausstattung eines Zimmers für zwei Ammen und zur Entlohnung derselben	434	72	5	84	1,60
zusammen b	**6 804**	**18**	**91**	**69**	**25,12**
c. den Mietwert	11 293	42	152	17	41,69
überhaupt	**49 632**	**20**	**668**	**68**	**183,20**

Das Vermögen des Findelhauses betrug Ende 1903 781 862 ℳ 7 ₰ und bestand in

224 200 ℳ — ₰ Wert der Staats- und Stadtpapiere,
303 650 ℳ — ₰ Hypothekenforderungen,
2 592 ℳ 25 ₰ Kapitalwert von 103 ℳ 69 ₰ jährliche Entschädigung für die früher aus Staatsmitteln dem Almosenkasten in Natur gewährten und von diesem an das Findelhaus abgegebenen 19½ Scheffel (d. i. 20,5 hl) Korn,
250 965 ℳ 23 ₰ Bauwert (Baukosten) des Findelhaus-Neubaues auf dem Marienhof-Grundstücke (einschließlich der Kosten für Grund und Boden, aber ausschließlich des Dampf- und Elektrizitätswerkes),
454 ℳ 59 ₰ Kassen-Bestand, laut Abschluß der Vermögensrechnung.

w. o.

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat **Kuhn.**
Stadtrat **W. Bober.**

Ärztlicher Bericht über das Findelhaus im Jahre 1903.

Die Zahl der im Berichtsjahre zur Behandlung gekommenen Kinder ist abermals gestiegen — 402 (383) —, obwohl auch heuer nur Patienten, die stärkere Krankheitserscheinungen zeigten, eingetragen und auch die mit mehreren Leiden gleichzeitig behafteten Pfleglinge nur einfach gezählt worden sind.

Da die Beschaffung von Ammen, die sowohl hinsichtlich ihrer Milchmenge als auch hinsichtlich ihrer familiären und wohnlichen Verhältnisse billigen Ansprüchen einigermaßen genügen, immer schwieriger wird, und da auch der bereits im letzten Bericht ausgesprochene Verdacht, daß die Ammen öfters als es sich nachweisen läßt, den Säuglingen die Brust nur wenig oder gar nicht geben, von neuem durch mancherlei Erfahrungen bekräftigt wurde, entschloß sich die Behörde in bereitwilliger Weise dem Wunsche nach probeweiser Einstellung von Hausammen zu entsprechen. Es wurden

daraufhin im letzten Quartal des Berichtsjahres zwei Ammen angenommen, von denen allerdings die eine nach nur wenig Wochen als unbrauchbar wieder entlassen wurde, während die andere noch heute sich bei uns befindet und weder hinsichtlich der Qualität und Quantität ihrer Nahrung — sie schwankte stets um 3 l herum pro Tag, und es konnten außer dem eigenen Kinde der Amme, das mit aufgenommen wurde, meist 3, zu Zeiten auch 4 schwächliche Kinder Frauenmilch als Nahrung erhalten — noch auch sonst zu Klagen Anlaß gegeben hat. Es ist deshalb ärztlicherseits zu wünschen, daß die Einstellung von Hausammen — später vielleicht in größerer Zahl — zu einer dauernden Einrichtung unserer Anstalt werden und damit ein neuer Schritt auf dem Wege einer den jetzigen wissenschaftlichen Anschauungen über die Ernährung von Säuglingen in Anstalten entsprechenden Fürsorge für diese unglücklichen Wesen getan werden möge.

Von ansteckenden Krankheiten sind unsere Pfleglinge nur in geringem Maße befallen worden, indem nur 17 Fälle von Keuchhusten und 1 Diphtheriefall vorkamen. Dagegen forderten auch in diesem Jahre wieder die Erkrankungen des Magen-Darmkanals und der Atmungsorgane, insbesondere Lungenentzündung, viele Opfer, so daß die Zahl der an diesen beiden Krankheitsgruppen und der infolge allgemeiner Schwäche in der Anstalt verstorbenen Kinder bei einer Gesamtsterblichkeit von 79 62 betrug.

Die Überwachung der Zahnpflege hat seit Beginn des Berichtsjahres der Unterzeichnete selbst übernommen, nachdem sich im Laufe der Zeit Unzuträglichkeiten, die in der weiten Entfernung der Wohnung des Zahnarztes und dem dadurch bedingten seltenen Erscheinen desselben bedingt waren, eingestellt hatten. Es wurden bei 33 Kindern kariöse Zähne beziehentlich Reste von solchen entfernt und dadurch einem Weitergreifen der Zerstörung vorgebeugt.

Es kamen folgende Krankheiten zur Beobachtung beziehentlich Behandlung.

	Bestand am 1. Jan. 1903				Zugang		Krank eingeliefert		In Anstalten übergeführt		Gestorben				Bestand am 31. Dezbr. 1903			
	im Hause		in Anstalten								im Hause		in Anstalten		im Hause		in Anstalten	
	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.
Lebensschwäche		1			18	20	14	19		2	15	11			1	3		
Magen-Darmkrankheiten	2		1	1	42	32	19	16	6	4	12	6	3	2	3	1	1	
Mund-, Nasen- und Halskrankheiten		1	2	1	20	25		2	1						3			
Lungen- und Luftröhrenentzündung	1				29	26	17	14	5	3	7	11	2	3	3		1	
Herzkrankheiten						2		2										
Krankheiten der Harn- u. Geschlechtswerkzeuge					6	7	4		2		1	3	1					
Krankheiten des Gehirns u. der Nerven					2	2	2	1	2	1		1	1					
Blutarmut					4	6									1	2		
Rhachitis	2	1			21	5	18	5	3	2	4	1	1	1	6		1	
Tuberkulose					1	4	1	3		1		3		1	1			
Angeborene Syphilis					1		1		1				1					
Diphtherie und Verdacht						1				1								
Masern und Röteln	1	1																
Keuchhusten und Verdacht					8	9	1		8	9			3	1			1	2
Windpocken					7	8										2		
Rheumatismus					1													
Krankheiten der Augen					6	7		1	2							1		
Krankheiten der Ohren					1	3												
Krankheiten der Drüsen					4	1												
Krankheiten der Haut					24	14	3	6	5	3	3	1	2	1				
Krankheiten der Zähne					21	12	18	12										
Eiterungen und Verletzungen					9	3		1	1				1					

Dresden, den 10. April 1904.

Dr. **Baron.**

für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Pflegling jährlich ℳ	₰	täglich ₰
häusliche Bedürfnisse	126	15	1	72	0,47
Gesundheitspflege	286	49	3	87	1,06
Feuerung	402	83	5	44	1,49
Beleuchtung	233	20	3	14	0,86
Seife und andere Waschmittel	327	31	4	38	1,20
Wasch- und Scheuerlöhne	1 395	72	18	80	5,15
Beschäftigung der Kinder	31	62	—	44	0,12
Aufwand bei der Weihnachtsbescherung	436	99	5	88	1,61
Begräbniskosten	899	89	12	12	3,32
Wasserzins, Steuern und Abgaben	278	35	3	72	1,02
Beitrag zu den Betriebskosten des Dampf- und Elektrizitätswerkes	8 277	40	111	51	30,55
besondere (stiftungsmäßige) Verwendungen	54	—	—	73	0,20
zusammen a	**31 534**	**60**	**424**	**82**	**116,39**
b. den allgemeinen Aufwand					
anteilige Besoldung dem Rechnungsführer	1 400	—	18	87	5,17
Kleider, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten	2 106	37	28	40	7,78
Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes	308	58	4	16	1,14
Unterhaltung des Grundstücks	642	61	8	65	2,37
Gartenunterhaltung	249	76	3	36	0,92
vermischte Ausgaben	1 662	14	22	41	6,14
Berechnungsgeld zur Ausstattung eines Zimmers für zwei Ammen und zur Entlohnung derselben	434	72	5	84	1,60
zusammen b	**6 804**	**18**	**91**	**69**	**25,12**
c. den Mietwert	11 293	42	152	17	41,69
überhaupt	**49 632**	**20**	**668**	**68**	**183,20**

Das Vermögen des Findelhauses betrug Ende 1903 781 862 ℳ 7 ₰ und bestand in

224 200 ℳ — ₰ Wert der Staats- und Stadtpapiere,
303 650 ℳ — ₰ Hypothekenforderungen,
2 592 ℳ 25 ₰ Kapitalwert von 103 ℳ 69 ₰ jährliche Entschädigung für die früher aus Staatsmitteln dem Almosenkasten in Natur gewährten und von diesem an das Findelhaus abgegebenen 19 ½ Scheffel (d. i. 20,5 hl) Korn,
250 965 ℳ 23 ₰ Bauwert (Baukosten) des Findelhaus-Neubaues auf dem Marienhof-Grundstücke (einschließlich der Kosten für Grund und Boden, aber ausschließlich des Dampf- und Elektrizitätswerkes),
454 ℳ 59 ₰ Kassen-Bestand, laut Abschluß der Vermögensrechnung.

w. o.

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat **Kuhn.**
Stadtrat **W. Bober.**

Ärztlicher Bericht über das Findelhaus im Jahre 1903.

Die Zahl der im Berichtsjahre zur Behandlung gekommenen Kinder ist abermals gestiegen — 402 (383) —, obwohl auch heuer nur Patienten, die stärkere Krankheitserscheinungen zeigten, eingetragen und auch die mit mehreren Leiden gleichzeitig behafteten Pfleglinge nur einfach gezählt worden sind.

Da die Beschaffung von Ammen, die sowohl hinsichtlich ihrer Milchmenge als auch hinsichtlich ihrer familiären und wohnlichen Verhältnisse billigen Ansprüchen einigermaßen genügen, immer schwieriger wird, und da auch der bereits im letzten Bericht ausgesprochene Verdacht, daß die Ammen öfters als es sich nachweisen läßt, den Säuglingen die Brust nur wenig oder gar nicht geben, von neuem durch mancherlei Erfahrungen bekräftigt wurde, entschloß sich die Behörde in bereitwilliger Weise dem Wunsche nach probeweiser Einstellung von Hausammen zu entsprechen. Es wurden

daraufhin im letzten Quartal des Berichtsjahres zwei Ammen angenommen, von denen allerdings die eine nach nur wenig Wochen als unbrauchbar wieder entlassen wurde, während die andere noch heute sich bei uns befindet und weder hinsichtlich der Qualität und Quantität ihrer Nahrung — sie schwankte stets um 3 l herum pro Tag, und es konnten außer dem eigenen Kinde der Amme, das mit aufgenommen wurde, meist 3, zu Zeiten auch 4 schwächliche Kinder Frauenmilch als Nahrung erhalten — noch auch sonst zu Klagen Anlaß gegeben hat. Es ist deshalb ärztlicherseits zu wünschen, daß die Einstellung von Hausammen — später vielleicht in größerer Zahl — zu einer dauernden Einrichtung unserer Anstalt werden und damit ein neuer Schritt auf dem Wege einer den jetzigen wissenschaftlichen Anschauungen über die Ernährung von Säuglingen in Anstalten entsprechenden Fürsorge für diese unglücklichen Wesen getan werden möge.

Von ansteckenden Krankheiten sind unsere Pfleglinge nur in geringem Maße befallen worden, indem nur 17 Fälle von Keuchhusten und 1 Diphtheriefall vorkamen. Dagegen forderten auch in diesem Jahre wieder die Erkrankungen des Magen-Darmkanals und der Atmungsorgane, insbesondere Lungenentzündung, viele Opfer, so daß die Zahl der an diesen beiden Krankheitsgruppen und der infolge allgemeiner Schwäche in der Anstalt verstorbenen Kinder bei einer Gesamtsterblichkeit von 79 62 betrug.

Die Überwachung der Zahnpflege hat seit Beginn des Berichtsjahres der Unterzeichnete selbst übernommen, nachdem sich im Laufe der Zeit Unzuträglichkeiten, die in der weiten Entfernung der Wohnung des Zahnarztes und dem dadurch bedingten seltenen Erscheinen desselben bedingt waren, eingestellt hatten. Es wurden bei 33 Kindern kariöse Zähne beziehentlich Reste von solchen entfernt und dadurch einem Weitergreifen der Zerstörung vorgebeugt.

Es kamen folgende Krankheiten zur Beobachtung beziehentlich Behandlung.

	Bestand am 1. Jan. 1903				Zugang		Krank eingeliefert		In Anstalten übergeführt		Gestorben				Bestand am 31. Dezbr. 1903			
	im Hause		in Anstalten								im Hause		in Anstalten		im Hause		in Anstalten	
	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.	K.	M.
Lebensschwäche		1			18	20	14	19		2	15	11			1	3		
Magen-Darmkrankheiten	2		1	1	42	32	19	16	6	4	12	6	3	2	3	1	1	
Mund-, Nasen- und Halskrankheiten		1	2	1	20	25		2	1						3			
Lungen- und Luftröhrenentzündung	1				29	26	17	14	5	3	7	11	2	3	3		1	
Herzkrankheiten						2		2										
Krankheiten der Harn- u. Geschlechtswerkzeuge					6	7	4		2		1	3	1					
Krankheiten des Gehirns u. der Nerven					2	2	2	1	2	1		1	1					
Blutarmut					4	6									1	2		
Rhachitis	2	1			21	5	18	5	3	2	4	1	1	1	6		1	
Tuberkulose					1	4	1	3		1		3		1	1			
Angeborene Syphilis					1		1		1				1					
Diphtherie und Verdacht						1				1								
Masern und Röteln	1	1																
Keuchhusten und Verdacht					8	9	1		8	9			3	1			1	2
Windpocken					7	8										2		
Rheumatismus					1													
Krankheiten der Augen					6	7		1	2							1		
Krankheiten der Ohren					1	3												
Krankheiten der Drüsen					4	1												
Krankheiten der Haut					24	14	3	6	5	3	3	1	2	1				
Krankheiten der Zähne					21	12	18	12										
Eiterungen und Verletzungen					9	3		1	1				1					

Dresden, den 10. April 1904.

Dr. **Baron.**

Dampf- und Elektrizitätswerk für Heiz-, Wasch- und Beleuchtungszwecke der drei Kinderanstalten in der Vorstadt Trachenberge.

Die Räume des Findelhauses und der Kinderpfleganstalt werden mittels Dampf und erwärmter Luft vom Werke aus geheizt, auch erfolgt die Beleuchtung genannter Anstalten und der Kinderbesserungsanstalt mittels daselbst erzeugten elektrischen Lichtes.

Für die genannten drei Kinderanstalten wird die Wäsche in der neben dem Maschinenhaus befindlichen Waschanstalt gewaschen, getrocknet und gemangelt, 4 Wäscherinnen wurden daselbst täglich beschäftigt.

Die maschinellen Anlagen werden von 1 Werkmeister, 1 Maschinisten und 1 Heizer bedient.

Im Berichtsjahre beliefen sich die Betriebskosten auf 22 042 ℳ 83 ₰.

Über die Zahl der in der Waschanstalt gereinigten Wäschestücke gibt folgende Übersicht Auskunft.

Gattung	Einheit	Es wurden gereinigt für		
		die Kinderpfleganstalt	das Findelhaus	die Kinderbesserungsanstalt
Bettücher	Stück	3 179	2 465	865
Bettüberzüge	Stück	2 504	3 617	33
Tischtücher	Stück	578	587	24
Hosen und Jacken	Stück	4 627	—	608
Hosen, kleine	Stück	—	1 516	—
Röcke	Stück	1 529	—	43
Hemden	Stück	7 242	—	3 567
Hemden, kleine	Stück	—	9 976	—
Kissenüberzüge	Stück	82	2 438	—
Schürzen	Stück	8 330	—	333
Schürzen, kleine	Stück	—	5 527	—
Handtücher	Stück	9 165	1 987	4 967
Lagerdecken	Stück	—	172	213
Vorhänge	Stück	480	346	
Lätzchen	Stück	—	9 852	—
Kleider, Röcke, Kutten, Jupen	Stück	—	9 234	5
Unterlagen und Windeln	Stück	—	125 683	
Strohsäcke	Stück	—	—	20
Hals-, Wisch- und Taschentücher	Stück	11 375	3 614	7 126
Strümpfe	Paar	7 168	3 380	2 754
Wäschestücke der Beamten und Bediensteten und die Eigentums-Wäsche und Kleidungsstücke der Kinder	Stück	5 886	3 632	624
zusammen	.	**62 145**	**184 026**	**21 182**
				267 353

Beleuchtung.

Die Anstaltsräume der drei Kinderanstalten werden durch Glühlampen erleuchtet, siehe Tabelle.

	Kraftmaschinen				Stromsammelbatterie			
		Zahl der				Zahl der		
	täglichen Brennstunden	Lampen	Beleuchtungstage	Brennstunden	täglichen Brennstunden	Lampen	Beleuchtungstage	Brennstunden
Kinderpfleganstalt	5	100	304	152 000	8	10	365	29 200
Findelhaus	5	65	304	98 800	8	12	365	35 040
Kinderbesserungsanstalt	5	50	304	76 000	8	7	365	20 440
Kessel-, Maschinen- und Waschhaus	5	15	304	22 800	.	.	.	.
Kanal	1	11	300	3 300	.	.	.	.
zusammen	.	**241**	.	**352 900**	.	**29**	.	**84 680**

Heizung.

Im Findelhause befinden sich 7 218 cbm heizbare Räume und in der Kinderpfleganstalt 6 530 cbm dergleichen, die durch Dampf und erwärmte Luft beheizt werden. An die Kinderpfleganstalt wird täglich Dampf zu Kochzwecken abgegeben.

Wasserförderung.

Das Wasser für die Kessel, sowie das in der Kinderpfleganstalt und im Findelhause benötigte Wasser zum Baden und Aufwaschen wird aus einem Brunnen mittels Wasserhebemaschine in die Behälter befördert und durch besondere Vorrichtungen erwärmt.

Für die Kinderpfleganstalt wurden täglich 7 cbm = jährlich 2 555 cbm und für das Findelhaus täglich 6 cbm = jährlich 2 190 cbm Wasser gehoben und den in den Anstalten befindlichen Wasserbehältern zugeführt.

Ausgaben.

Die Ausgaben sind aus folgender Übersicht ersichtlich.

	ℳ	₰
Besoldungen	4 722	50
Löhne	336	25
Heizstoffe	7 973	48
Maschinenöl, Schmier- und Putzstoffe	283	80
Versicherung gegen Feuers-, Blitz- und Selbstentzündungs-Gefahr	26	73
Verschiedener Betriebsaufwand	541	84
Unterhaltung des Gebäudes und der Betriebsanlagen usw.	1 138	78
Unterhaltung der Brunnenanlage	2	28
Wasserverbrauch aus der städtischen Leitung	8	23
Unterhaltung und Ergänzung von Betriebsgeräten und Werkzeugen	40	30
Unterhaltung und Ergänzung von Kanzleigeräten, anteilig	25	—
Unterhaltung und Ergänzung von Inventar	11	60
Heizung und Beleuchtung der Dienstwohnungen der Werkbeamten	175	25
Kanzleiaufwand, anteilig	50	—
Beiträge zur Versicherung der Bediensteten	121	13
Verzinsung und Tilgung der Kosten der Baulichkeiten und der maschinellen Betriebsanlagen	6 285	41
Vermischte Ausgaben	300	25
zusammen	**22 042**	**83**

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat **Kuhn.** Stadtrat **W. Bober.**

Versorghaus.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Die Anstalt und ihre Einrichtungen besichtigten am 16. März Fräulein Gertrud af Klintberg, Sekretare in Föreningen för Välgörenhetens Ordinande (F. V. O.) und Fräulein Elisabeth Thuttenz aus Stockholm; am 24. Juni auf Anregung des Herrn Oberbürgermeisters Beutler Herr Hofrat v. Lebedeff, Chef der geheimen Polizei in Moskau, in Begleitung des Königlichen Kriminalinspektors Schwarz hier; am 30. Juni der Magistratsrat der Königlich ungarischen Freistadt Preßburg Herr Richard Kánya; am 17. Juli der Verwalter der städtischen Armenpflege in Augsburg Herr Georg Frey; am 20. August Herr Senator Schimming mit Beamten des Werk- und Armenhauses in Hamburg; am 22. September ein Herr Stadtrat mit Gemahlin aus Dessau; am 24. September zwei Herren aus Riga und Herr Stanislaw Wielgolaski, cand. phil. et jur., Kommunalsekretär aus Christiania; am 25. September Herr Christophersen, Fattig-Inspektor in Odense; am 7. Oktober sämtliche Vorstandsdamen des deutsch-evangelischen Frauenbundes, die auch für die weiblichen Versorgten Kuchen stifteten, sowie am 14. Oktober Herr Stadtrat Feldmann aus Brünn.

Baronin de Krusenstjerna geborene Prinzeß Barclay de Tolly-Weymarn blieb auch in diesem Jahre den Versorgten eine treue Gönnerin.

Die Küchen- und Feuerlöscheinrichtungen wurden von den zuständigen Beamten wiederholt geprüft und gaben zu Einwendungen keine Veranlassung.

Zu Lasten des außerordentlichen Aufwandes sind im Vorderhause neun Öfen und die Abortanlagen erneuert, auch sind die Gasarme in den Gängen und Aborten des Vorder- und des Hinterhauses mit Glühlichtbrennern ausgestattet worden und weiter ist ein Teil des Fahrweges zur Umpflasterung gelangt.

Die Vorrichtungen zu Lasten des ordentlichen Aufwandes sind in der vorgesehenen Weise ausgeführt worden.

Wohl keine andere größere Anstalt ist so kärglich mit Stiftungen bedacht, wie das Versorghaus. Die wenigen Stiftungen und Vermächtnisse stammen überdies aus so alten Zeiten her, daß die Bestimmungen nicht mehr zeitentsprechend sind. So gelangten die Zinsen des Vermächtnisses der Prinzessin Augusta am 14. März jeden Jahres mit je 12 ℳ, die Zinsen des Vermächtnisses der Kurfürstin Magdalene Sybille, des Häselschen und des Lingkschen Vermächtnisses zusammen am 22. Juli und am 24. Dezember jeden Jahres mit je 5 und 4 ℳ, und die Zinsen vom Schülerschen Vermächtnis am 29. September jeden Jahres mit je 4 ℳ an die Versorgten zur Verteilung.

Mit der immer mehr zunehmenden Belegung der Anstalt wurden auch die Anteile der Versorgten an den Stiftungserträgnissen immer geringer. Wenn nun auch den Versorgten, die keinen Pfennig ihr eigen nennen und niemand mehr haben, der ihnen etwas zuwendet, selbst die kleinste Spende willkommen und zur Beschaffung eines unschuldigen Genusses dienlich ist, so ist doch diese allzugroße Zersplitterung den Stiftern gegenüber nicht würdig und angemessen, auch steht die mit der Verteilung solcher geringfügigen Spenden verbundene Arbeit zum Nutzen außer allem Verhältnis.

Auf erstatteten Vortrag und da die Stiftungsbestimmungen nicht entgegenstanden, ist daher verfügt worden, daß die Stiftungszinsen an den bestimmten Tagen mit je 1 ℳ an Versorgte verteilt werden.

Die Erträgnisse der vereinigten Vermächtnisse für Festspeisungen waren soweit angewachsen, daß nach dem Vorschlage des Ausschusses für das Armenwesen die III. Ratsabteilung die Einführung eines dritten Bratentages beschlossen und ihn auf das Verfassungsfest am 4. September gelegt hat.

Im Monat März des Berichtsjahres waren fünf obdachlose Familien mit 17 Kindern überwiesen worden. Der Pfleglingsbestand betrug 480 Köpfe, einschließlich sieben Säuglinge. Auf die Anzeige, daß weitere obdachlose Familien vor Schluß des Monats Aufnahme nicht mehr finden könnten, ist vom Armenamte verfügt worden, ansuchende Familien zu bescheiden, daß die Familienglieder nur einzeln in den dafür bestimmten Anstalten untergebracht werden könnten.

Jener hohe Bestand ist zwar nicht wieder erreicht worden, doch würde es recht angebracht sein, wenn in der Zukunft die Unterbringung obdachloser Familien in anderen Unterkunftsräumen oder die Zuweisung der Kinder Obdachloser in die Kinderanstalten verfügt würde, da durch die Zuweisung obdachloser Familien eine sprungweise Erhöhung des Bestandes eintritt, der die wirtschaftlichen Einrichtungen gar nicht mehr recht gewachsen sind.

Wenn nun auch nach Inbetriebnahme des Luisenhauses die Möglichkeit gegeben ist, bewegungsfähige Sieche diesem zu überweisen und so den Bestand hier herabzudrücken, so wird dies doch gar nicht so lange andauern und auch diese Anstalt wird gefüllt sein; dann aber wird auf ihre Erweiterung Bedacht genommen werden müssen. Es wurde nun zur Erwägung gestellt, ob das alte Findelhausgrundstück — Palmstraße 51 — für Versorghauszwecke sich eigne und zu verwenden sei; dies ist aber nicht angängig, da die Gebäude zu abgewohnt und abgenutzt sind, auch die Belegung mit einer größeren Anzahl von Personen schon infolge der mangelhaften Abortanlagen untunlich ist. Übrigens werden auch diese Räume zur Einstellung der Hausgeräte Obdachloser notwendig gebraucht, denn es würde sehr schwer halten, dafür einen geeigneten Ersatz zu finden. Nach Auskunft des Baupolizei- und Bauamtes ist eine Bestimmung darüber, welchen Zwecken die auf dem bezeichneten Areale zu errichtenden Gebäude dienen und ob überhaupt städtischen Zwecken dienende Gebäude dort errichtet werden sollen, noch nicht getroffen und die Zeit des Abbruchs der alten Gebäude auch nicht annähernd festgestellt. Der Ausschuß für das Armenwesen hat infolgedessen beschlossen, die Frage baulicher Herstellungen in diesem Grundstücke und auf diesem Platze für Zwecke des Versorghauses nicht weiter zu verfolgen, es zur Zeit vielmehr bei der Art seiner gegenwärtigen Verwendung bewenden zu lassen, die Erweiterung des Versorghauses aber im Auge zu behalten.

Dem Angebote, Bauland in der Leipziger Vorstadt zu erwerben, konnte deshalb nicht näher getreten werden, weil der Kaufpreis ein sehr hoher war.

Zu erwähnen ist noch, daß, um eine Gleichstellung mit den Begräbnissen Armer in der freien Armenpflege und in den Krankenhäusern, sowie in dem Stadt-Irren- und Siechenhause herbeizuführen, der Ausschuß für das Armenwesen beschlossen hat, die Särge der hier Verstorbenen ausschlagen zu lassen.

Die verlaufenen Kinder waren auch in diesem Jahre wiederum der hiesigen Anstalt überwiesen worden.

II. Pfleglinge.

Am 1. Januar betrug der Bestand 443 (237 Männer, darunter 1 Obdachloser, und 206 Frauen, darunter 3 Obdachlose, ausschließlich 1 Säuglings). Hierzu kamen im Laufe des Jahres 444 (210 Männer und 234 Frauen), ausschließlich 35 Säuglingen, während 445 (215 Männer und 230 Frauen) sowie 36 Säuglinge abgingen. Sonach verblieben in der Anstalt 442 Pfleglinge (232 Männer und 210 Frauen) einschließlich 23 Obdachloser (1 Mann, 9 Frauen, 4 Knaben, 9 Mädchen).

Die Gesamtzahl der in der Anstalt verpflegten Personen betrug 887 (447 Männer und 440 Frauen) ausschließlich 36 Säuglinge. Der Höchstbestand betrug am 24. März 473 (253 Männer und 220 Frauen), einschließlich von 7 Säuglingen aber 480 Köpfe, der niedrigste am 1. Juni 441 (231 Männer, 210 Frauen).

Der Vergleich des Bestandes mit den Vorjahren stellt sich wie folgt. Es betrug

im Jahre	der höchste Bestand			der niedrigste Bestand		
	männlich	weiblich	zusammen	männlich	weiblich	zusammen
1899	159	194	353	153	174	327
1900	179	186	365	156	176	332
1901	188	207	395	173	180	353
1902	238	209	447	199	189	388
1903	253	220	473	231	210	441

Die Zahl der im Berichtsjahre Aufgenommenen betrug 444 (393), und zwar wurden

aufgenommen	überhaupt			darunter Obdachlose			außerdem Säuglinge
	männl.	weibl.	zus.	männl.	weibl.	zus.	
von Dresden	124	150	274	76	107	183	26
aus dem Stadt-Krankenhause Friedrichstadt	27	13	40	—	4	4	1
aus dem Stadt-Krankenhause Johannstadt	5	5	10		1	1	—
aus dem Stadt-Irrenhause	8	4	12		1	1	—
aus dem Stadt-Siechenhause	10	5	15				
aus dem Luisenhause	4	5	9				
aus der Arbeitsanstalt	3	—	3				
aus der Königlichen Frauenklinik		4	4	—	4	4	3
aus dem Asyl für Obdachlose	1	5	6	1	5	6	1
von auswärts	19	26	45	15	23	38	4
aus Bezirksanstalten	5	5	10	4	4	8	
von auswärtigen Krankenhäusern		3	3				
von auswärtigen Armenhäusern	—	2	2				
von Königlichen Strafanstalten	1	1	2		1	1	
aus Königlichen Landesanstalten	3	6	9		1	1	
zusammen	**210**	**234**	**444**	**96**	**151**	**247**	**35**

Die Ursachen der 445 (338) Abgänge waren folgende.

	überhaupt			darunter Obdachlose			Außerdem Säuglinge
	männlich	weiblich	zusammen	männlich	weiblich	zusammen	
Überführung in das Stadt-Krankenhaus Friedrichstadt	18	21	39	—	3	3	—
Überführung in das Stadt-Krankenhaus Johannstadt	7	3	10				
Überführung in das Stadt-Irrenhaus	10	11	21		—		—
Überführung in das Stadt-Siechenhaus	13	11	24		1	1	
Überführung in das Luisenhaus	1		1				
Überführung in die Arbeitsanstalt	3	2	5	1	1	2	
Überführung in die Kinderpfleganstalt	8	5	13	8	5	13	
Überführung in das Findelhaus	3	1	4	3	1	4	4
Überführung in die Kinderheilanstalt	2	2	4	2	2	4	1
Überführung in auswärtige Anstalten	3	2	5	1		1	
zwangsweise entlassen	3	1	4	1		1	
Tod im Hause	19	17	36				
Überführung in die Königliche Frauenklinik		5	5		5	5	
nach hier entlassen	101	126	227	60	81	141	26
nach auswärts entlassen	20	21	41	14	18	32	4
entwichen	4	2	6	1	2	3	
Überführung in das Säuglingsheim						—	1
zusammen	**215**	**230**	**445**	**91**	**119**	**210**	**36**

Unter den hier verpflegten Obdachlosen befanden sich 139 Kinder, von denen 41 schulpflichtig waren; 37 Kinder besuchten die evangelische, 4 die katholische Bezirksschule.

Von den 887 Versorgten waren

	a. nach Familienstand					Geburtsort		Glauben					Unterstützungswohnsitz				b. nach dem Alter									
	ledig	verheiratet	getrennt lebend	geschieden	verwitwet	Dresden	auswärts	evangelisch-lutherisch	evangelisch-reformiert	römisch-katholisch	apostolisch	mosaisch	Dissident	Dresden	auswärts	landarm	noch nicht festgestellt	unter 10 Jahren	10 bis 20 Jahre	20 bis 30 Jahre	30 bis 40 Jahre	40 bis 50 Jahre	50 bis 60 Jahre	60 bis 70 Jahre	70 bis 80 Jahre	80 bis 90 Jahre	über 90 Jahre
männlich	196	64	40	14	133	166	281	414	2	31	.	.	.	359	20	67	1	54	36	20	26	38	67	94	87	24	1
weiblich	175	32	50	18	165	163	277	399	6	31	1	1	2	334	58	44	4	50	17	41	50	30	49	82	87	32	2
zusammen	**371**	**96**	**90**	**32**	**298**	**329**	**558**	**813**	**8**	**62**	**1**	**1**	**2**	**693**	**78**	**111**	**5**[1])	**104**	**53**	**61**	**76**	**68**	**116**	**176**	**174**	**56**	**3**

[1]) Darunter 4 Obdachlose (1 m., 3 w.).

Unter den Versorgten befanden sich 20 Ehepaare, darunter 12 obdachlose, ferner 28 hochgradig Schwachsichtige (11 Männer, 17 Frauen), 14 Blinde (10 Männer, 4 Frauen), 10 Taubstumme (9 Männer, 1 Frau), 88 Schwerhörige (63 Männer, 25 Frauen), 213 Schwachsinnige (75 Männer, 138 Frauen), 41 Krüppel (17 Männer, 24 Frauen), 67 Lahme (55 Männer, 12 Frauen), 166 Gewohnheitstrinker (131 Männer, 35 Frauen) und 16 an Fallsucht Leidende (5 Männer, 11 Frauen).

Dem Berufe nach befanden sich unter den 447 versorgten Männern

10 selbständige Landwirte und Gärtner,
79 Handwerksmeister und sonstige selbständige Gewerbtreibende einschließlich Wirte,
4 selbständige Kaufleute,
2 Fuhrwerksbesitzer,
2 Lehrer, Schriftsteller und dergleichen,
7 Dienstmänner,
18 kaufmännische Angestellte und Schreiber,
97 Hausdiener, Markthelfer, Boten, Kutscher, Torwärter und dergleichen, Geschäftsgehilfen,
127 gelernte und sonstige Facharbeiter,
82 ungelernte Arbeiter,
5 Dienstboten,
14 Berufslose.

141 Strafen waren zu verfügen. Davon fallen allein 66 auf Trunkenheit und Einbringen von Schnaps, 36 auf ungebührliches Betragen, 13 auf Gewalttätigkeit, 6 auf falsche Anschuldigung, 19 auf ganz wesentlich verspätete Rückkehr vom Ausgange und 1 auf mutwilliges Zerschlagen von Hausgerät.

Die Strafen bestanden in Verweis, Entziehung des Ausgangs auf die Dauer bis zu $^1/_4$ Jahre und Entziehung der Außenarbeit.

Vom Armenamte ist in einem Falle die Versetzung in die 2. Pflegklasse auf Zeit, in 4 Fällen die Zwangsentlassung aus der Anstalt und in einem Falle die Zwangsversetzung in die Arbeitsanstalt verfügt worden.

Es ist leider festzustellen, daß die Fälle von Trunksucht und in Verbindung damit die Fälle von Roheit, Frechheit und Unbotmäßigkeit zunehmen. Namentlich aber neigen solche Versorgte, die noch nicht alt und verhältnismäßig rüstig, deren geistige Fähigkeiten aber wegen ihres trunksüchtigen Verhaltens zurückgegangen sind, und die infolgedessen für ihre Handlungen nicht haftbar gemacht werden konnten und straffrei ausgingen, zu Auflehnungen gegen die Hausordnung und glauben, durch schlechtes Betragen den Beweis zu erbringen, daß sie nicht zurechnungsfähig sind. Für solche, aber auch für oft bestrafte, für sittlich gesunkene Menschen und unverbesserliche Trinker würde die Errichtung einer besonderen Abteilung für geistig oder leiblich minderwertige Personen in der Arbeitsanstalt recht wirksam sein, es würden dies namentlich auch die anständigeren Versorgten als eine große Wohltat empfinden, weil sie von einer Umgebung befreit würden, die für besser gesinnte und gut erzogene Menschen eine Strafe ist.

III. Beschäftigung in der Anstalt.

Die Versorgten werden ihren Leibes- und Geisteskräften entsprechend beschäftigt und es wird deshalb auf die früheren Berichte Bezug genommen.

An Arbeitsgeldern gingen im Berichtsjahre ein

für die Arbeiten	überhaupt		davon für die Anstalt vereinnahmt		davon an die Versorgten gezahlt	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
im Hause	6 635	31	5 640	2	995	29
außer dem Hause	4 080	79	2 722	43	1 358	36
zusammen	**10 716**	**10**	**8 362**	**45**	**2 353**	**65**

a. Im Hause

für	ℳ	₰	für	ℳ	₰
Roßhaare zupfen	1 538	8	Bohnen lesen	2	—
Manilla zupfen	68	60	Federn schleißen	1 113	93
indisches Gras zupfen	724	6	Lackabfälle aussuchen	103	79
Kokosfasern zupfen	195	13	Decken fertigen aus Futterbeuteln	15	—
Kaffee lesen	1 143	45	Mandeln auslesen	487	59
Linsen lesen	127	85	Gummi auslesen	4	60
Erbsen lesen	15	88	Tabak abrippen	847	62
Papierdüten fertigen	150	69	Preißelbeeren auslesen	70	15
Pelzabfälle verschneiden	7	80	Kuhhaardecken zupfen	7	60
Schafwolle zupfen	1	14	**zusammen**	**6 635**	**31**
Gemenge auslesen	10	35			

b. Außer dem Hause

für	überhaupt		davon für die Anstalt vereinnahmt		davon an die Versorgten gezahlt	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Fortschaffen von Hausgeräten	875	32	586	77	288	55
Fortschaffen von Hausarbeit	64	27	34	44	29	83
Modellstehen	1 441	34	955	39	485	95
Holz zerkleinern	379	50	221	34	158	16
Brot fahren	187	20	124	80	62	40
Tischlerarbeiten	53	48	35	65	17	83
Schlosserarbeiten	73	56	49	4	24	52
Botengänge	78		39		39	
Stricken	55	65	37	13	18	52
Schneiderarbeiten	4		2		2	
Gartenarbeiten	4		2		2	
schriftliche Arbeiten	74	50	40	50	34	
Buchbinderarbeiten	378	35	251	98	126	37
Blumenarbeiten	411	62	342	39	69	23
zusammen	**4 080**	**79**	**2 722**	**43**	**1 358**	**36**

Weiter wurde von den Versorgten folgender Verdienst erzielt

für	Einheitspreis in ₰	ℳ	₰	für	Einheitspreis in ₰	ℳ	₰
Zupfen von 358 kg Roßhaare	10	35	80	Ausbessern von 18 Decken	30	5	40
Lesen von 841 kg Kaffee	2	16	82	Auslesen von 186 kg Preißelbeeren	5	9	30
Lesen von 879 kg Kaffee	1,5	13	19	**zusammen**		**86**	**30**
Lesen von 193 kg Mandeln	3	5	79				

Diesen Verdienst erhielten die Versorgten unverkürzt ausgezahlt, da die Arbeiten in der Freizeit und nur deshalb ausgeführt wurden, um die Kundschaft voll zu befriedigen.

Das Arbeitsangebot ist gestiegen und der Abschluß ist ein recht befriedigender. Der neue Arbeitszweig des Tabakrippens hat sich gut bewährt und zur Erhöhung der Gesamteinnahme ganz wesentlich mit beigetragen.

Für gefertigte Hausarbeiten sind in bestimmten Terminen aus der Kasse des Hauses an Versorgte gezahlt worden für

	ℳ	₰		ℳ	₰
Schneiderarbeiten	49	50	Lackiererarbeiten	8	
Zuschneidelöhne	32	60	Gartenarbeit	24	—
Schuhmacherarbeiten	26	—	Botengänge	16	—
Hilfsarbeiten bei der Wäsche	179	50	Hilfsarbeiten bei dem Scheuern und für die Küche	53	—
Aufschichten, Schneiden und Spalten von Holz und Eintragen von Kohlen	44	96	verschiedene Hausarbeiten	75	75
Anfertigen von Särgen	17	60	Beziehen von Rohrstühlen	6	
Buchbinderarbeiten für die Bücherei	6	—	Tapezierarbeiten	10	16
Tischlerarbeiten	28	40	Vergolderarbeiten	1	75
Schlosserarbeiten	8	—	**zusammen**	**587**	**22**

IV. Taschengelder.

Versorgte, denen auf grund der Unfall- oder Invaliden-Versicherungsgesetze Renten zugesprochen sind, oder für die Pension, laufende Unterstützungen und dergleichen gezahlt werden, erhalten auf besonderes Ansuchen und nach vorheriger Genehmigung durch das Armenamt allmonatlich Taschengelder, in der Regel in Höhe von 10 Prozent der Rente, Pension usw.

Im Berichtsjahre betrug die Zahl der Versorgten, die erhielten monatlich je Mark

von 0,60 bis 1,00	von 1,00 bis 1,30	von 1,35 bis 1,50	von 1,55 bis 1,80	von 1,90 bis 2,00	von 2,05 bis 2,50	2,80	3,00	von 4,00 bis 5,00	8,20	10,00	12,61
20	53	28	8	8	3	1	3	4	1	1	1

zusammen 131 Versorgte.

Im Berichtsjahre wurden zusammen 1897 ℳ 80 ₰ Taschengelder an Versorgte ausgezahlt.

V. Geistliche und geistige Pflege.

Sonn- und Festtags ruft früh unser Glöcklein zum Gottesdienste. Diesem Rufe folgt gern und freudig immer eine große Zahl, wenn auch, sonderlich unter den Männern, viele zu stumpf, zu bequem oder geradezu ablehnend sind. Die Gottesdienste sind oft durch besonderen Gesang oder Schmuck des Altars ausgezeichnet, um auch dadurch auf die schwachen oder alternden Gemüter einzuwirken.

Dreimal, wie üblich, im Frühling, Sommer und Herbst, wurde das Abendmahl allen Versorgten angeboten. Es machten davon 284 Männer und 277 Frauen im Betsaale, sowie 26 Männer und 82 Frauen auf den Krankenstuben Gebrauch. Außerdem fanden sich noch 11 Beamte (5 Männer, 6 Frauen) herzu; auch wurde in 6 Fällen von 3 Männern und 3 Frauen das heilige Mahl als besondere Stärkung begehrt.

Es beläuft sich demnach die Gesamtzahl der Abendmahlsgäste auf 318 Männer und 368 Frauen, zusammen 686 Personen.

Für diejenigen, welche das Gotteshaus nicht besuchen können, bieten die gedruckten Predigten und der „Sonntagsgruß" einen Ersatz, wenn auch unter ihnen gewiß viele sind, die es beklagen, nicht mit an der gemeinsamen Andacht teilnehmen zu können.

Den Höhepunkt, wie im Anstaltsleben überhaupt, so auch in seinem kirchlichen Teile bildete immer wieder Weihnachten. Unsere Christvesper, wenn sie auch von außen her wenig Beachtung findet, ist doch umwoben von einem hellen Schein der Liebe, die aus der Ewigkeit in die Zeit hineingeleuchtet hat.

Wie strahlen die Augen, die sonst leicht allen Glanzes, aller Freude zu entbehren scheinen. Wie glätten sich die Falten auf dem Gesicht, wie prägt sich da aus Erwartung, Freude, Friede, Glück.

Wahrhaftig, auch diese Harten, Mürrischen und Verbitterten werden mit fortgerissen und werden in etwas wie die Kinder. Trotzdem, daß an diesem, dem heiligen Abende schließlich jeder noch viel zu schaffen hat für die eigene Familie, hatten sich doch zu unserer Feier eingefunden der unterzeichnete Verwalter Stadtrat und Königlicher Kammerat Schröer, sowie der Anstaltsarzt Herr Dr. med. Dannenberg. Diese freundlichen Gäste beteiligten sich auch an dem Rundgange in der Anstalt.

Nicht minder ergreifend als Weihnachten ist auch die Feier von Silvester. Was für Erinnerungen mögen da auch unsere Alten, Gebrechlichen, innerlich Gedrückten, Einsamen beschleichen. Auf welche Lebenswege und Schicksalswendungen blicken die meisten doch zurück. Wird's nicht für manchen der letzte Silvester hier auf Erden sein, wird er nicht schon den nächsten droben in der Ewigkeit zu halten haben?!

Eine große Hilfe, um unseren Versorgten, sobald ihre Augen es noch zulassen – wir haben auch eine Anzahl Blinde und Halbblinde –, über die Stunde, wo die Arbeit ruht oder überhaupt über die Zeit hinwegzubringen, da sie eben keine Arbeit mehr leisten können, bietet uns unsere Bücherei. Sie hat in den letzten Jahren durch Ausmerzung veralteter und abgegriffener, unscheinbarer Bücher und Anschaffung neuer sich recht zu ihrem Vorteil verändert.

Die Art der Lektüre der entnommenen Bücher war wie folgt.

888	Männer,	406	Frauen	= Kapitel	IX.	Zeitschriften,
340	Männer,	83	Frauen	= Kapitel	VI.	Erzählungen, Novellen und Romane,
56	Männer,	6	Frauen	= Kapitel	II.	Länder-, Städte- und Völkerkunde,
21	Männer,	3	Frauen	= Kapitel	VII.	Klassiker, klassische Werke und Theater,
7	Männer,	1	Frau	= Kapitel	III.	Kulturgeschichte,
13	Männer,	1	Frau	= Kapitel	VIII.	Kalender,
7	Männer,		Frauen	= Kapitel	V.	Volkswirtschaftliche Werke,
—	Männer,		Frauen	= Kapitel	I.	Naturgeschichte und -Lehre,
3	Männer,	5	Frauen	= Kapitel	IV.	Lebensbeschreibungen,
4	Männer,	4	Frauen	= Kapitel	X.	Allgemeines.
1 339		509				
	1 848					

Der Bücherbestand betrug am Jahresschlusse rund 1 700 Stück.

VI. Beköstigung.

Mit der Untersuchung der verschiedenen Lebens- und Genußmittel durch das städtische Chemische Untersuchungsamt ist auch dieses Jahr fortgefahren worden. Beanstandungen sind nicht erfolgt.

Die Zahl der Pflegtage betrug

im Monat	für Bedienstete	für Versorgte in Kostklasse I	II	III	IV	überhaupt
Januar	434	59	4 205	9 245	318	13 827
Februar	392	54	3 799	8 385	258	12 496
März	438	20	4 583	9 356	252	14 211
April	420	7	4 325	8 863	263	13 458
Mai	398	51	4 107	9 080	249	13 487
Juni	411	20	4 261	8 784	239	13 304
Juli	406	30	4 098	9 225	238	13 591
August	423	27	4 006	9 332	274	13 639
September	393	27	3 630	9 116	277	13 050
Oktober	434	17	3 666	9 412	324	13 419
November	420	33	3 609	9 052	404	13 098
Dezember	434	19	4 073	9 267	381	13 740
zusammen	**5 003**	**364**	**48 362** [1]	**109 117**	**3 477**	**161 320** [1]
demnach durchschnittlicher täglicher Bestand	13,707	0,997	132,44 [1]	298,951	9,526	441,915 [1]

[1]) Darunter 21 außer Verpflegung. Die danach sich ergebenden Zahlen von 48 341 und 161 299 Pflegtagen liegen der Durchschnittsberechnung zu grunde.

Gegen das Vorjahr betrug hiernach der durchschnittliche tägliche Versorgtenbestand 29,986 Köpfe oder 7,279 Prozent mehr.

Die im Berichtsjahre in der Anstalt mitverpflegten 36 Säuglinge sind außer Berechnung geblieben.

Unter Hinzurechnung der 500 ℳ 30 ₰ betragenden Abendkost-Entschädigung, die den Bediensteten für 5003 Pflegtage mit je 10 ₰ gewährt worden ist, beträgt der Beköstigungsaufwand 71 619 ℳ 56 ₰, ausschließlich 481 ℳ 26 ₰ mitverwendeter Vermächtniszinsen.

Über die Abwechslung in der Mittagskost gibt folgende Zusammenstellung nähere Auskunft.

Speise	Zahl der Mahlzeiten überhaupt	bei denen die vorn bezeichnete Speise verabreicht wurde mit je 120 g Rindfleisch	120 g Schweinefleisch: frisch	120 g Schweinefleisch: geräuchert	120 g Schweinefleisch: gepökelt	120 g Schöpsenfleisch	250 g Braten: Rindfleisch	250 g Braten: Kalbs- und Schweinefleisch	250 g Braten: frisches Schweinefleisch	250 g Braten: Pökelfleisch	100 g Wurst	100 g Bratwurst	2 Stück Brühwürstchen	15 g Speck	15 g Butter	1 Stück Hering	0,5 l Milch	3 oder 2 Stück Eier	200 g Quark	250 g Seefisch
Grünes Gemüse.																				
Kohlrabi	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Möhren u. grüne Erbsen	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Möhren und Kohlrabi	10	4	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grüne Bohnen	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffelspeisen.																				
Kartoffeln in der Schale	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	—	5	—
Kartoffelmus	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffelstückchen	16	14	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffelsalat	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—	—
Kartoffeln mit Möhren	3	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Kohl	6	2	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Kohlrüben	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Weißkraut	9	2	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln m. Welschkraut	3	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Spinat	12	8	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Mangold	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln m. Sauerkraut	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln m. Schmorobst	19	—	8	—	3	—	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Petersilie	6	4	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Grünkohl	4	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Senftunke	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Kartoffeln m. poln. Tunke	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
Kartoffeln mit Rotkraut	5	—	3	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln m. gr. Bohnen	4	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoff. m. Rosinentunke	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Pilzen	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoffeln mit Spargel	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoff. m. Staudensalat	6	—	4	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kartoff. m. Gurkensalat	3	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trockenes Gemüse.																				
Graupen	20	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Graupen mit Kohlrabi	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grütze	12	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—
Hirse	41	13	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	8	—	—	—
Erbsen	11	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—
Erbsen mit Sauerkraut	7	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—
Linsen	21	1	5	3	—	—	—	—	—	—	6	—	6	—	—	—	—	—	—	—
Weiße Bohnen	18	11	5	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reis	25	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—
Reis mit Rosinen	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reis mit Spargel	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nudeln	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Weizengries	30	9	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	11	—	—	—
Verschiedene Speisen.																				
Mehlbrei	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—
Kartoffelklöße	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
zusammen	**390**	**143**	**50**	**7**	**8**	**33**	**9**	**1**	**1**	**1**	**20**	**6**	**6**	**14**	**14**	**17**	**28**	**3**	**5**	**24**

An 25 Tagen ist getrennte Kost für die Versorgten der II. und IV., sowie der III. Kostform nach den allgemeinen Bestimmungen der Speiseordnung vom 25. Oktober 1892 verabreicht worden.

Kostform I für Kranke ist auf Anordnung des Anstaltsarztes an 192 Tagen für 65 Personen gegeben worden.

VII. Heizung und Beleuchtung.

Der Verbrauch an Feuerungsmitteln stellt sich wie folgt.

	Frauenhaus						Männerhaus		
	Holz	Steinkohlen	Braunkohlen	Steinkohlenbriketts	Braunkohlenbriketts	Koks	Holz	Braunkohlen Nuß	Koks
	cbm	kg	kg	kg	kg	kg	cbm	kg	kg
Bestand Ende 1902	81,00	4 500	1 300	2 000	4 200	2 760	14,00	14 580	2 300
1903 angekauft	62,00[1])	54 830	127 410	13 290	3 590	18 500	8,00	143 850	18 050
zusammen	143,00	59 330	128 710	15 290	7 790	21 260	22,00	158 430	20 350
davon verbraucht	49,00	50 580	121 910	12 140	4 390	19 540	9,00	154 950	18 415
Bestand am Jahresschlusse . .	94,00[2])	8 750	6 800	3 150	3 400	1 720	13,00[3])	3 480	1 935

[1]) Einschließlich 4 cbm altes Holz von den ausgewechselten Abortanlagen, alter Dielung, Baumschlag, Sträuchern usw. — [2]) Davon 56 cbm gespalten. — [3]) Gespalten.

Von den im Vorderhaus verbrauchten Kohlen und dem Koks entfallen auf den Niederdruck-Dampfkessel in der Küche 53 262 kg Mittel-Braunkohle und 210 kg Braunkohlen-Briketts, auf den Kochherd und den Bratofen 10 600 kg gemischte Stein- und Braunkohle, auf den Niederdruck-Dampfkessel für das Waschhaus 19 540 kg gebrochener Koks und für den Waschkessel und den Heizofen im Waschhause 9 963 kg gemischte Stein- und Braunkohle. Im Vorderhause wurden zur Heizung der Stuben 40 299 kg Stein- und 58 366 kg Braunkohlen gemischt und zur Nachfeuerung 12 140 kg Stein- und 4 180 kg Braunkohlen-Briketts verwendet.

Zur Zentralfeuerung im Hinterhause wurden 154 950 kg Nuß-Braunkohle und zu den Badeöfen im Hinterhause 18 415 kg gebrochener Koks verwendet.

Der Verbrauch an Feuerungsmitteln ist infolge des milden Winters geringer als im Vorjahre gewesen.

Zur Beleuchtung sind 624 kg Erdöl, 25 l Rüböl und 100 kg Stearinkerzen, sowie 19 610 cbm Gas verbraucht worden.

VIII. Niederlage für Hausgeräte.

In den hierfür zur Verfügung stehenden Räumen und Schuppen waren am Beginn des Jahres

37 Posten Hausgeräte von obdachlosen, kranken, gefangenen oder gestorbenen Personen auf Lager.

Hierzu kamen während des Berichtsjahres

33 Posten, deren Eigentümer obdachlos waren,
1 Posten, dessen Eigentümer in Haft war,
4 Posten, deren Eigentümer in der Arbeitsanstalt,
14 Posten, deren Eigentümer in Stadt-Krankenhäusern,
20 Posten, deren Eigentümer im Irren- und Siechenhause untergebracht waren.

Von diesen 109 Posten sind im Berichtsjahre

31 Posten von den Eigentümern abgeholt,
35 Posten versteigert,
1 Posten auf der Bekleidungskammer des Armenamtes abgeliefert worden, während
42 Posten auf dem Lager verblieben sind, und zwar 2 Posten aus dem Jahre 1901, 7 aus 1902, 33 aus 1903.

Aus den versteigerten Sachen ist ein Reinertrag von 979 ℳ 13 ₰ erlangt worden, der an die Armenkasse zur Verrechnung auf Unterstützungen abgeliefert worden ist.

Weiter sind von den im Schuppen für das Hausgeräte Versorgter eingestellten Sachen 49 Posten von verstorbenen Versorgten und, um Platz zu erlangen, 49 Posten von lebenden Versorgten mit deren Zustimmung versteigert worden und für erstere 236 ℳ 57 ₰, für letztere 366 ℳ 9 ₰ erlangt und bei der Anstaltskasse auf Pflegkosten verrechnet worden.

Für die Einstellung von Hausgerät Obdachloser sind 189 ℳ 56 ₰ Lagerzins aus dem Versteigerungserlös erlangt worden.

IX. Geldbewegung.

Die wenigen zur Verfügung stehenden Stiftungszinsen wurden in der zeitherigen Weise zur Verteilung gebracht.

Die Einnahme betrug 51 678 .// 36 ₰; davon waren jedoch die für die Versorgten verwendeten Vermächtniszinsen 348 .// 43 ₰ sowie sonstige Einnahmen, als Verdienstgelder, Anteile und Taschengelder usw. an zusammen 3 663 .// 5 ₰ zu kürzen, so daß 48 015 .// 31 ₰ verblieben. Unter diesen Einnahmen sind 36 788 .// 14 ₰ erstattete Pflegkosten enthalten; davon entfallen 15 153 .// 54 ₰ auf Renten und Pensionen, 885 .// 8 ₰ auf Ortsarmenverbände, 12 945 .// 64 ₰ auf den Landarmenverband, 4 661 .// 62 ₰ auf das Vermögen Versorgter und 3 142 .// 26 ₰ auf Angehörige Versorgter.

Die von den Renten- und sonstigen Vermögens-Eingängen an die Versorgten gezahlten Taschengelder sind bereits gekürzt.

Die Bewegung in den Rentensachen ist verhältnismäßig rege; es bestanden

	Alters-	Unfall-	Kranken-	Invaliden-	Pensionen und Unterstützungen
	Renten				
zu Beginn des Jahres . .	11	6	2	58	9
es traten neu hinzu . . .	2	5	2	40	3
es erloschen	5	5	3	26	1

Von den neu hinzugetretenen Renten sind 21 durch hiesige Vermittlung und 2 634 .// 88 ₰ Nachzahlungen von Renten in Einzelbeträgen von 22 .// 67 ₰ bis 292 .// 95 ₰ erlangt worden.

Die Ausgaben betrugen für	überhaupt .//	₰	für 1 Verpflegten jährlich .//	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Beköstigungsaufwand	70 999	6	160	68	44,02
Besoldungen und Löhne der Pflege- und Küchenbediensteten	11 615	69	26	28	7,20
Wirtschaftsbedürfnisse	210	11	—	47	0,13
Gesundheitspflege	1 839	4	4	16	1,14
Feuerung	5 223	94	11	83	3,24
Beleuchtung	2 562	87	5	80	1,59
Seife und andere Waschmittel	771	50	1	75	0,48
Wasch- und Scheuerlöhne	1 291	4	2	92	0,80
Aufwand bei der Weihnachtsbescherung	493		1	13	0,31
Begräbniskosten	730	70	1	64	0,45
Wasserzins	1 443	96	3	25	0,89
zusammen a	**97 180**	**91**	**219**	**91**	**60,25**
b. den allgemeinen Aufwand					
verwendete Zinsenanteile aus Stiftungen	105	22	—	26	0,07
Besoldungen und Löhne der Verwaltungsbeamten und Aufwand für die Seelsorge	10 672	7	24	16	6,62
Aufwand für die Beköstigung des Torwärters und seiner Frau	620	50	1	39	0,38
Bekleidung, Schuhwerk, Wäsche, Lagerstätten	3 154	73	7	15	1,96
Belohnung für gute Führung an Versorgte	50	—	—	11	0,03
Kanzleiaufwand	208	72	—	47	0,13
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	1 127	26	2	51	0,69
Unterhaltung der Bücherei	199	36	—	44	0,12
Unterhaltung der Gebäude	11 896	13	26	94	7,38
Unterhaltung des Gartens	77	50	—	18	0,05
Steuern und Abgaben	289	43	—	66	0,18
vermischte Ausgaben	2 497	30	5	66	1,55
Anschaffung von 25 neuen Matratzen (294 .//), 1 neuen Altarbekleidung (150 .//) und 25 neuen eisernen Bettstellen (494 .//)	938	—	2	12	0,58
zusammen b	**31 836**	**22**	**72**	**5**	**19,74**
zusammen a und b	**129 017**	**13**	**291**	**96**	**79,99**
c. Mietzins					
nach 4½ v. H. des Wertes (750 170 .// laut 72. Vermögensverzeichnis) der Grundstücke	33 757	65	76	40	20,93
überhaupt a bis c	**162 774**	**78**	**368**	**36**	**100,92**

Folgende Zusammenstellung zeigt den Aufwand in den letzten fünf Jahren. Es betrug

im Jahre	die Zahl der Pflegtage der Versorgten (ohne Bedienstete)	der Gesamtaufwand überhaupt ℳ	der Gesamtaufwand auf einen Versorgten täglich ₰
1899	120 503	136 148	112,98
1900	125 018	144 074	115,24
1901	135 222	142 634	105,48
1902	150 332	154 084	102,50
1903	161 299	162 775	100,92

Zur Deckung der Gesamtausgaben im Betrage von 129 017 ℳ 13 ₰ (einschließlich 105 ℳ 22 ₰ Vermächtniszinsen, aber ausschließlich des Mietwertes im Betrage von 33 757 ℳ 65 ₰) mußte aus der Stadtkasse ein Zuschuß von 81 001 ℳ 82 ₰ (81 840 ℳ 30 ₰) gegenüber 92 479 ℳ nach dem Voranschlage erhoben werden.

Die Ausgaben betrugen nach Kürzung der Minderausgaben noch 4548 ℳ 13 ₰ mehr als im Haushaltplane vorgesehen war.

Die Einnahmen betrugen 16 025 ℳ 31 ₰ mehr, so daß 11 477 ℳ 18 ₰ weniger Zuschuß, als vorgesehen, erforderlich war.

Es waren 13 438 ℳ 14 ₰ Pflegkostenbeiträge und 1 762 ℳ 45 ₰ Verdienst der Versorgten mehr, als veranschlagt, erlangt worden.

Die wesentlichsten Mehrausgaben bestehen in 1819 ℳ 56 ₰ für Beköstigung, 154 ℳ 73 ₰ für Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten, 121 ℳ 50 ₰ für Seife, 223 ℳ 94 ₰ für Feuerung, 162 ℳ 87 ₰ für Beleuchtung, 639 ℳ 4 ₰ für Gesundheitspflege, 777 ℳ 56 ₰ für Unterhaltung der Gebäude, 143 ℳ 96 ₰ für Wasserverbrauch und 1 664 ℳ 10 ₰ für die auf zehn Jahre im voraus bezahlte Prämie an die Feuerversicherungs-Gesellschaft.

Die Zunahme in der Zahl der Versorgten durchschnittlich täglich 30 mehr hat die Mehr Einnahmen und -Ausgaben hervorgerufen.

X. Bestand der Beamtenschaft.

1 Inspektor, 1 Sekretär, 1 Bureauassistent, 1 Kanzleihilfsarbeiter, 1 Heizer, 1 Torwärter mit Frau, 1 Aufseher, 1 Aufseherin, 1 Küchenmeisterin, 2 Krankenpfleger, 2 Krankenpflegerinnen, 1 Hilfsaufseher, 2 Geistliche (zugleich für das Krankenhaus Friedrichstadt), 1 Arzt.

Dresden, im August 1904.

Stadtrat **Kuhn.**
Stadtrat **F. A. Schröer.**

XI. Hausärztlicher Bericht.

A. Krankenbewegung.

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903 m.	w.	Zugang m.	w.	Zusammen	Abgang überhaupt m.	w.	Bestand am 31. Dez. 1903 m.	w.
I. Nervenkrankheiten.									
Hirnblutung		1	9	5	15	9	6	—	
Fortschreitender Muskelschwund (Muskelatrophie)			1		1	1		—	
Fallsucht			10	7	17	10	6	—	1
Schenkelnervenentzündung (Ischias)				1	1		1	—	
Anderweite Nervenentzündungen u. Nervenkrankheiten	1		2	5	8	3	5		
Geisteskrankheiten			12	10	22	12	10	—	
Gehirnkrankheiten			3	2	5	3	2		
Kopfschmerz			3	1	4	3	1		
Trunksucht			8	2	10	8	2		
Schüttellähmung				1	1		1		
Rückenmarksschwindsucht			3	1	4	3	1		
Hysterie				9	9		9		
Rückenmarksentzündung			3	1	4	3	1		
Schwindel			6	4	10	6	4		
zusammen	1	1	60	49	111	61	49	—	1

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		zusammen	Abgang überhaupt		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.
II. Andere Krankheiten.									
a. Entwicklungskrankheiten.									
Altersschwäche	1	—	11	21	33	12	21	—	—
Abstillungsbeschwerden	—	—	—	2	2	—	2	—	—
zusammen	1	—	11	23	35	12	23	—	—
b. Ansteckende und allgemeine Krankheiten.									
Gicht	—	—	2	4	6	2	4	—	—
Gelenk- und Muskelreißen	—	2	16	10	28	16	12	—	—
Rose	—	—	1	3	4	1	3	—	—
Lustseuche (Syphilis)	—	—	1	4	5	1	4	—	—
Zuckerkrankheiten	—	—	1	—	1	1	—	—	—
Englische Krankheit	—	—	2	1	3	2	1	—	—
Skrofulose	—	—	2	3	5	2	3	—	—
Blutarmut	—	—	1	4	5	1	4	—	—
Keuchhusten	—	—	3	—	3	3	—	—	—
Grippe	—	—	5	2	7	5	2	—	—
zusammen	—	2	34	31	67	34	33	—	—
c. Krankheiten des Ohres.									
Gehörgangverstopfung	—	—	3	1	4	3	1	—	—
Mittelohrentzündung	—	—	—	1	1	—	1	—	—
zusammen	—	—	3	2	5	3	2	—	—
d. Krankheiten des Auges.									
Fern- und Kurzsichtigkeit	—	—	7	9	16	7	9	—	—
Sehnerven- und Netzhautentzündung	—	—	3	1	4	3	1	—	—
Hornhauterkrankungen	—	—	2	3	5	2	3	—	—
Bindehautentzündung	—	—	5	4	9	5	4	—	—
Grauer Star	—	—	4	3	7	4	3	—	—
Grüner Star	—	—	2	2	4	2	2	—	—
Augapfelschwund	—	—	1	—	1	1	—	—	—
zusammen	—	—	24	22	46	24	22	—	—
e. Krankheiten der Atmungswege.									
Stinknase	—	—	—	1	1	—	1	—	—
Lungenschwindsucht	—	—	6	2	8	5	2	1	—
Lungenentzündung	—	—	1	—	1	1	—	—	—
Luftröhrenkatarrh	2	2	11	23	38	13	24	—	1
Lungenblähung	—	1	14	10	25	14	11	—	—
Rippenfellentzündung	—	—	—	6	6	—	6	—	—
Kehlkopf- und Rachenentzündung	—	—	4	10	14	4	10	—	—
zusammen	2	3	36	52	93	37	54	1	1
f. Krankheiten der Blutkreislaufwege.									
Herzschwäche	—	—	3	8	11	3	8	—	—
Herzmuskelentzündung und -Entartung	—	—	3	4	7	3	4	—	—
Klappenfehler	—	1	5	1	7	5	2	—	—
Blutaderentzündung	—	—	—	2	2	—	2	—	—
Gefäßwandverkalkung	—	—	2	7	9	2	7	—	—
zusammen	—	1	13	22	36	13	23	—	—

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		zusammen	Abgang überhaupt		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.
g. Krankheiten der Verdauungswege.									
Lebererkrankung	–	–	1	1	2	–	1	1	
Verstopfung	–	–	2	8	10	2	8		
Frischer Darmkatarrh	–	–	10	17	27	10	17		
Veralteter Darmkatarrh	–	–	1	3	4	1	3	–	–
Magenkatarrh	–	1	3	20	24	3	21		
Magenkrebs	1	–	1	–	2	2			
Speiseröhrenkrebs	–	–	1	–	1	1	–	–	–
Band- und andere Darmwürmer	–	–	1	2	3	1	1	–	1
zusammen	1	1	20	51	73	20	51	1	1
h. Krankheiten der Harnwege und Geschlechtsteile.									
Hoden- und Nebenhodenentzündung			1		1		–	1	
Krankheiten der Eierstöcke	–	–	–	1	1	–	1		
Vorsteherdrüsen-Vergrößerung			3		3	3			
Schwangerschaftsbeschwerden				10	10		10		
Blasenschwäche	–	–	2	3	5	2	3	–	
Gebärmutterverlagerung	–	–	–	2	2	–	2		
Gebärmutterkrebs	–	–	–	3	3	–	3		
zusammen		–	6	19	25	5	19	1	
i. Krankheiten der Haut.									
Hautausschlag			3	5	8	3	5		
Wundsein	–		2	2	4	2	2		
zusammen	–	–	5	7	12	5	7	–	
k. Krankheiten des Halses.									
Kropf	–	–	–	3	3	–	3	–	–
Krebs und Halsdrüsen	–	–	1	–	1	1	–	–	–
zusammen		–	1	3	4	1	3		
l. Äußere Krankheiten.									
Nasenbluten	–	–	1	–	1	1	–	–	–
Lymphdrüsenerweiterung	–		–	1	1	–	1		
Lymphdrüsengeschwulst			1		1	1			
Eiterbeulen	1	–	4	5	10	5	4		1
Knocheneiterung	–	–	–	1	1	–	1	–	–
Beingeschwür	–		7	5	12	7	4	–	1
Finger- und Zeheneiterung	–	1	4	3	8	4	4	–	–
Riß-, Schnitt- und Quetschwunden			7	2	9	7	2		
Quetschungen		–	8	8	16	7	8	1	
Verbrennungen		–	–	1	1	–	1		
Oberarmbruch		–	2	1	3	2	1	–	–
Schenkelhalsbruch	–	–	3	1	4	3	1		
Knöchelbruch	–	–	1	–	1	–	–	1	
Verstauchungen	–	–	1	–	1	1	–	–	
Unterkieferverrenkung	–	–	–	1	1	–	1	–	
Knochenkrebs am Stirnbein		–		2	2		2		
Gelenkversteifung	–	–	3	1	4	3	1		
Plattfuß		–	–	1	1		1		
Knochentuberkulose	–	–	2	2	4	2	2		
Schlechte Zähne	–	–	9	13	22	9	13		
Zahngeschwüre	–	–	1	2	3	1	2		
Eingeklemmter Leistenbruch	–	–	1	1	2	1	1		
Leisten- und Schenkelbruch	–	–	10	2	12	10	2		
Hodenbruch	–	–	1	–	1	1	–		
Wasserbruch	–	–	2	–	2	2	–	–	

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903 m.	w.	Zugang m.	w.	zusammen	Abgang überhaupt m.	w.	Bestand am 31. Dez. 1903 m.	w.
Krampfadern	—	—	2	4	6	2	4	—	—
Aderknoten	—	—	1	—	1	1	—	—	—
Elefantiasis	—	—	1	—	1	1	—	—	—
Allgemeine Untersuchungen	—	—	5	8	13	5	8	—	—
zusammen	**1**	**1**	**77**	**65**	**144**	**76**	**64**	**2**	**2**
Wiederholung.									
I. Nervenkrankheiten	1	1	60	49	111	61	49	—	1
II. Andere Krankheiten									
a. Entwicklungskrankheiten	1	—	11	23	35	12	23	—	—
b. Ansteckende und allgemeine Krankheiten	—	2	34	31	67	34	33	—	—
c. Krankheiten des Ohres	—	—	3	2	5	3	2	—	—
d. Krankheiten des Auges	—	—	24	22	46	24	22	—	—
e. Krankheiten der Atmungswege	2	3	36	52	93	37	54	1	1
f. Krankheiten der Blutkreislaufwege	—	1	13	22	36	13	23	—	—
g. Krankheiten der Verdauungswege	1	1	20	51	73	20	51	1	1
h. Krankheiten der Harnwege u. Geschlechtsteile	—	—	6	19	25	5	19	1	—
i. Krankheiten der Haut	—	—	5	7	12	5	7	—	—
k. Krankheiten des Halses	—	—	1	3	4	1	3	—	—
l. Äußere Krankheiten	1	1	77	65	144	76	64	2	2
zusammen	**6**	**9**	**290**	**346**	**651**	**291**	**350**	**5**	**5**

B. Todesursachen.

	männlich	weiblich	zusammen
Altersschwäche	5	6	11
Schwindsucht	2	—	2
Luftröhrenkatarrh	2	3	5
Lungenentzündung	1	—	1
Grippe	—	1	1
Herzfehler	1	—	1
Herzschwäche	3	4	7
Aderverkalkung	—	1	1
Gehirnblutung	3	1	4
Magenkatarrh	—	1	1
Magenkrebs	1	—	1
Halsdrüsenkrebs	1	—	1
zusammen	**19**	**17**	**36**

C. Ärztliche Tätigkeit.

Monat	Aufnahme-Untersuchung m.	w.	zus.	Gutachten m.	w.	zus.	Ratserteilungen m.	w.	zus.	Kranke m.	w.	zus.	tägl. Revisions-Besuche		zus.
Januar	20	19	39	9	10	19	100	143	243	39	50	89	31	4	35
Februar	17	17	34	13	13	26	112	167	279	51	60	111	28	2	30
März	25	24	49	13	23	36	73	198	271	41	60	101	31	—	31
April	14	14	28	7	16	23	119	140	259	36	50	86	30	1	31
Mai	10	14	24	6	9	15	70	179	249	26	51	77	31	6	37
Juni	28	26	54	5	10	15	61	151	212	29	57	86	30	—	30
Juli	21	27	48	4	3	7	87	121	208	35	55	90	31	3	34
August	19	30	49	15	12	27	79	125	204	29	46	75	31	2	33
September	17	15	32	4	7	11	90	79	169	29	32	61	30	—	30
Oktober	16	10	26	18	13	31	62	81	143	36	41	77	31	—	31
November	16	14	30	8	13	21	83	90	173	32	42	74	30	1	31
Dezember	7	24	31	6	9	15	60	107	167	31	39	70	31	—	31
zusammen	**210**	**234**	**444**	**108**	**138**	**246**	**996**	**1 581**	**2 577**	**414**	**583**	**997**	**365**	**19**	**384**

Zu den Aufnahme-Untersuchungen sind noch 35 Brust- und Flaschenkinder (13 Knaben, 22 Mädchen) zu rechnen.

Dresden, im August 1904.

Dr. **Dannenberg.**

Arbeitsanstalt.

I. Stand und Bewegung der Häuslinge.

A. Bestand.

Der Bestand, der am Anfange des Jahres 411 Häuslinge (311 Männer und 100 Frauen) umfaßt hatte, erfuhr im Laufe des Jahres einen Zuwachs von 531 Köpfen, und zwar 416 Männer und 115 Frauen, so daß die Gesamtzahl der in der Anstalt überhaupt aufhältlich gewesenen Personen 942 (727 Männer und 215 Frauen) 1 Mann und 22 Frauen, zusammen 23 mehr als 1902 betrug. Da 510 Personen (413 Männer und 97 Frauen) 2 Männer weniger und 4 Frauen mehr, zusammen 2 Personen mehr als 1902 abgingen, so bezifferte sich der Endbestand 1903 auf 432 Personen (314 Männer und 118 Frauen) — d. i. 3 Männer und 18 Frauen, zusammen 21 Köpfe mehr als 1902.

Hierüber wurden in die Anstalt eingeliefert 10 Fortbildungsschüler auf grund des Gesamtratsbeschlusses vom 18. Januar 1898, die sämtlich vor Jahresschluß wieder entlassen wurden.

Der Bestand der Häuslinge war am höchsten im Monat Dezember mit 436 Köpfen (315 Männer, 121 Frauen), d. i. 3 Männer und 21 Frauen, zusammen 24 Köpfe mehr, als im Vorjahre; am niedrigsten war der Bestand im Monat Juli mit 334 Köpfen (246 Männer, 88 Frauen); im Durchschnitt umfaßte er 368 Häuslinge (270 Männer, 98 Frauen) 5 Männer und 3 Frauen, zusammen 8 Köpfe mehr als 1902.

Die Bestandszahlen der letzten 5 Jahre sind folgende.

Jahr	Höchstbestand			Mindestbestand			Mittelbestand		
	Männer	Frauen	zusammen	Männer	Frauen	zusammen	Männer	Frauen	zusammen
1899	236	109	345	199	86	285	219	98	317
1900	246	94	340	203	68	271	220	81	301
1901	307	103	410	198	76	274	240	85	325
1902	312	100	412	231	89	320	265	95	360
1903	315	121	436	246	88	334	270	98	368

Die Gesamtzahl der Verhaltungstage von Häuslingen, ausschließlich der Tage der Vollstreckung von Haftstrafen an Fortbildungsschülern (s. unter b.), belief sich auf 137 194 Tage, und zwar auf 100 700 Tage der Männer und auf 36 494 Tage der Frauen.

Hiervon kamen auf

1) die in der Anstalt verpflegten	Männer	Frauen	zusammen
	Verhaltungstage		
a. Häuslinge			
Arbeitstage	76 848½	27 178	104 026½
besondere Versäumnistage bei der Arbeit	1 246½	645½	1 891
Zu- und Abgangs- und Isoliertage	844½	310½	1 154½
Strafarresttage (einschließlich Rasttage)	526	263	789
Hafttage (vollstreckt an Häuslingen während der Verhaltung)	114	31	145
Krankentage	2 397½	1 595½	3 992½
Urlaubstage	559½	173	732½
Sonn- und Feiertage	15 899½	5 488	21 387½
Unterrichtstage	141½	36	177½
b. Häftlinge	32	.	32
zusammen 1	98 609	35 720	134 329

2) die aus der Anstalt zeitweilig abwesenden	Männer	Frauen	zusammen
	Verhaltungstage		
im Stadt-Krankenhause	875	442	1 317
im Stadt-Irrenhause	528	46	574
in der Frauenklinik	.	186	186
an Behörden Ausgelieferte	468	100	568
Entwichene	252		252
zusammen 2	2 123	774	2 897
überhaupt	**100 732**	**36 494**	**137 226**

Die durchschnittliche Dauer der Verhaltung betrug im Berichtsjahre überhaupt 145,68 Tage, und zwar für die Männer 138,56, für die Frauen 169,74 Tage.

B. Die Aufnahmen.

In die städtische Arbeitsanstalt wurden aufgenommen

im Jahre	zwangsweise			auf Ansuchen			überhaupt Personen
	Männer	Frauen	zusammen	Männer	Frauen	zusammen	
1899	233	76	309	75	9	84	393
1900	227	58	285	83	5	88	373
1901	298	87	385	75	9	84	469
1902	356	77	433	69	12	81	514
1903	354	109	463	62	6	68	531

Der 416 Männer und 115 Frauen umfassende Zugang des Berichtsjahres war um 17 (9 Männer weniger und 26 Frauen mehr) höher als im Jahre 1902.

Die meisten Einlieferungen erfolgten im Monat November mit 65 Personen (51 Männer, 14 Frauen), die wenigsten im Monat Juni mit 29 Personen (27 Männer, 2 Frauen).

Es war im Jahre 1903 der Zugang verhältnismäßig am stärksten bei den Männern aus der Klasse der zwischen 35 und 40 Jahre und bei den Frauen aus der Klasse der zwischen 40 und 45 Jahre alten Personen, am schwächsten, abgesehen von den im Alter bis zu 16 Jahren stehenden männlichen und weiblichen Zugängern, bei den Männern aus der Altersklasse zwischen 16 und 20 Jahren, bei den Frauen aus der Altersklasse zwischen 30 und 35, sowie 45 und 50 Jahren.

In den letzten 5 Berichtsjahren war unter sämtlichen Zugängern, abgesehen von den jugendlichen bis mit 16 Jahren, am niedrigsten vertreten das Lebensalter zwischen 16 und 20 Jahren bei den Männern und zwischen 50 und 55 Jahren bei den Frauen, am stärksten das Lebensalter zwischen 35 und 40 Jahren bei den Männern, sowie zwischen 20 und 25 Jahren bei den Frauen, wie folgende Übersicht zeigt.

Zugänger im Alter von	1903			1899—1903 überhaupt			1899—1903 im Durchschnitt jährlich		
	M.	Fr.	zus.	M.	Fr.	zus.	M.	Fr.	zus.
über 14 bis mit 16 Jahren	19	4	23	52	12	64	10	2	12
über 16 bis mit 20 Jahren	22	17	39	88	59	147	18	12	30
über 20 bis mit 25 Jahren	23	18	41	96	60	156	19	12	31
über 25 bis mit 30 Jahren	39	12	51	189	40	229	38	8	46
über 30 bis mit 35 Jahren	46	7	53	275	48	323	55	10	65
über 35 bis mit 40 Jahren	69	13	82	336	55	391	67	11	78
über 40 bis mit 45 Jahren	68	19	87	258	51	309	52	10	62
über 45 bis mit 50 Jahren	42	7	49	222	40	262	44	8	52
über 50 bis mit 55 Jahren	31	8	39	147	39	186	29	8	37
über 55 Jahre	57	10	67	163	44	207	33	9	42
Alter unbekannt, weil vor Aufnahme der Statistik wieder ausgeschieden		-		6	-	6	1	—	1
zusammen	**416**	**115**	**531**	**1 832**	**448**	**2 280**	**366**	**90**	**456**

Über die sonstigen persönlichen Verhältnisse der Aufgenommenen und über die Einlieferungsgründe unterrichtet folgende Zusammenstellung.

1903.

Es waren

1) nach Familienstand, Besitz von Abkömmlingen, Geburt, Glaubensbekenntnis und Unterstützungswohnsitz

	ledig	verheiratet	verwitwet	geschieden	im Besitze von ehel. Kindern	im Besitze von unehel. Kindern	im Besitze von Stiefkindern	kinderlos	ehelicher Geburt	unehelicher Geburt	ev.-luth.	röm.-kath.	andere Rel.-Gem.	unterstützungswohnsitzberechtigt in Dresden	unterstützungswohnsitzberechtigt auswärts	unterstützungswohnsitzberechtigt landarm	unterstützungswohnsitzberechtigt nicht festgestellt
Männer .	183	149	47	37	199	6	10	201	373	43	396	19	1	316	35	65	
Frauen .	64	24	14	13	31	20		64	103	12	103	12		72	27	16	
zusammen	**247**	**173**	**61**	**50**	**230**	**26**	**10**	**265**	**476**	**55**	**499**	**31**	**1**	**388**	**62**	**81**	

2) nach der früheren Lebensstellung

	männliche Personen 1899	1900	1901	1902	1903	weibliche Personen 1899	1900	1901	1902	1903
Kauf- und Handelsleute, Handlungsgehilfen, Schreiber	19	10	14	22	15	2	4	2	2	
selbständige Gewerbtreibende	4	6	4	3		2	4	9		
Gewerbsgehilfen und gelernte Arbeiter	126	156	200	168	174	3	2	5	11	13
Handwerkslehrlinge und niedere gewerbliche Bedienstete[1]	21	18	16	29	42				14	5
Ungelernte Hand- und Fabrikarbeiter	133	117	137	199	178	50	35	41	40	41
Dienstboten						14	7	12	10	22
Angestellte bei Behörden	2	1	2	4	2					
Berufslose	3	2			5	3	3	12	1	10
unter sittenpolizeilicher Aufsicht						11	8	15	11	24
zusammen	**308**	**310**	**373**	**425**	**416**	**85**	**63**	**96**	**89**	**115**

[1]) Kutscher, Markthelfer, Hausdiener, Dienstleute und dergleichen.

3) Frühere Verhaltung in der Anstalt und Vorbestrafungen.

Es waren	in der Arbeitsanstalt noch nicht gewesen	in der Arbeitsanstalt schon gewesen	nicht vorbestraft	vorbestraft überhaupt	vorbestraft und zwar mit Haft	Gefängnis	Zuchthaus	Verhaltung in einer Korrektionsanstalt
	Personen			in Fällen				
Männer . .	207	209	51	365	342	255	25	45
Frauen . .	71	44	22	93	87	65	1	14
zusammen	**278**	**253**	**73**	**458**	**429**	**320**	**26**	**59**

4) Gründe der Einlieferung in die Arbeitsanstalt (im Vergleich mit den Vorjahren)

	bei den Männern 1899	1900	1901	1902	1903	bei den Frauen 1899	1900	1901	1902	1903
a. verschuldete Hilfsbedürftigkeit (§ 2a der Verwaltungsordnung)	171	157	203	243	222	43	36	48	44	51
b. verschuldete Not (§ 2b der Verwaltungsordnung), einschließlich schuldhafte Verpflegung in städtischen Krankenanstalten	19	14	27	32	32	7	5	15	9	37
c. drohende Verwahrlosung (§ 2a des Nachtrages zur Verwaltungsordnung)	9	8	3	18	20	6	1	2	5	4
d. Vernachlässigung der Unterhaltspflicht gegen die Angehörigen (§ 2c, d, e, f der Verwaltungsordnung), und zwar										
gegen eheliche Kinder	71	85	110	80	90	9	10	9	8	7
gegen außereheliche Kinder	-	1	2	6	2	6	4	10	14	5
gegen Ehegatten	15	12	12	10	11					
hierüber wegen Zwangserziehung der Kinder aus erziehungspolizeilichen Gründen	3	7	7	16	16	1	2	5	4	2
e. Mißbrauch des Urlaubs (§ 64 der Verwaltungsordnung)	3	6	3	14	12	6	5	1	3	7
f. Versorgung (zu besserer Unterbringung Unwürdiger)	17	15	6	6	11	7		6	2	2
zusammen	**308**	**305**	**373**	**425**	**416**	**85**	**63**	**96**	**89**	**115**

5) Der Gesundheitszustand der Aufgenommenen, ihre Arbeitsfähigkeit und ihr geistiger und leiblicher Zustand

wurden vom Anstaltsarzte und Anstaltsgeistlichen bei der Einlieferung folgendermaßen beurteilt.

Es waren

	befähigt zu Handarbeit				geistig befähigt[1])			von Gemüt empfänglich[1])			im Willen[1])			im Schulbesuch[1])		
	schwerer	mittlerer	leichter	arbeitsunfähig	gut	mittelmäßig	wenig	gut	wenig	gar nicht	kräftig	wenig kräftig	schlaff	gut	mittel	schlecht
Männer . .	137	192	77	10	69	214	121	106	213	85	39	134	231	377	26	1
Frauen . .	54	41	16	4	16	48	38	27	43	32	9	40	53	92	9	1
zusammen	**191**	**233**	**93**	**14**	**85**	**262**	**159**	**133**	**256**	**117**	**48**	**174**	**284**	**469**	**35**	**2**

[1]) Nicht eingerechnet 25 vor der Untersuchung wieder Entlassene (12 Männer, 13 Frauen).

6) In bezug auf Kenntnisse hatte die Prüfung folgende Ergebnisse.

Kenntnisse der[2])	in der Religion			im Lesen				im Schreiben				im Rechnen			in der Sprachbildung		
	gut	mittel	schlecht	gut	mittel	schlecht	keine	gut	mittel	schlecht	keine	gut	ungenügend	keine	gut	mittel	schlecht
Männer .	25	103	276	189	194	20	1	51	177	174	2	118	218	68	52	165	187
Frauen .	18	28	56	46	47	9	—	8	56	37	1	24	59	19	6	51	45
zusammen	**43**	**131**	**332**	**235**	**241**	**29**	**1**	**59**	**233**	**211**	**3**	**142**	**277**	**87**	**58**	**216**	**232**

[2]) Es sind 12 Männer und 13 Frauen außer Betracht geblieben, die vor der Prüfung wieder entlassen wurden.

C. Die Entlassenen.

Aus der Anstalt sind ausgeschieden infolge

	Männer					Frauen				
	1899	1900	1901	1902	1903	1899	1900	1901	1902	1903
Entlassung oder Beurlaubung	255	257	298	363	368	97	70	59	77	85
Versetzung ins Krankenhaus				12	12				8	4
Versetzung ins Irrenhaus				13	11				1	1
Versetzung ins Siechenhaus	28	27	16	5	7	8	6	6	—	2
Versetzung ins Versorghaus				12	2				3	—
Versetzung in andere Arbeitsanstalten, in Straf- und Besserungsanstalten . . .	4	6	10	9	13	2	4	—	2	4
Tod	3	2	1	1	—	—	—	1	2	1
zusammen	**290**	**292**	**325**	**415**	**413**	**107**	**80**	**66**	**93**	**97**

Außerdem haben zeitweilig die Anstalt verlassen infolge von

	Männer	Frauen	zusammen
Versetzung in das Krankenhaus	35	15	50
Versetzung in das Irren- und Siechenhaus	17	3	20
Auslieferung an Behörden	22	5	27
Versetzung in die Königliche Frauenklinik	–	3	3
Entweichung	6	—	6
zusammen	**80**	**26**	**106**

Von den Abgängen fanden statt die meisten im Monat Mai, nämlich 53 Männer, 14 Frauen, zusammen 67, die wenigsten im Monat Dezember, nämlich 28 (18 Männer und 10 Frauen).

Die Verhaltungsdauer der im Jahre 1903 endgültig Ausgeschiedenen betrug im Durchschnitt 248 Tage, und zwar

		bei den Männern	bei den Frauen
im Höchstbetrage bei den versorgweise Verhaltenen		656	2 352
im Mindestbetrage	bei den nicht versorgweise Verhaltenen .	1	2
im Mittel . . .		229,99	325,26

Hierbei wurden verhalten	Männer	Frauen	zusammen
weniger als 3 Monate lang	56	22	78
über 3 bis 6 Monate lang	128	10	138
über 6 bis 9 Monate lang	86	12	98
über 9 bis 12 Monate lang	61	10	71
über 12 Monate lang (einschließlich der versorgweise Verhaltenen)	82	43	125
zusammen	**413**	**97**	**510**

Wie beim Zugang, so ist auch zur Zeit des Ausscheidens aus der Anstalt der geistige Zustand Gegenstand von Aufzeichnungen gewesen, teils um sich über die Wirkung der Verhaltung einigermaßen vergewissern zu können, teils zur Festsetzung des in längerer Beobachtung richtig gestellten Urteils.

Die Ergebnisse sind folgende.

	Aufgenommene [1])		Entlassene		Demnach kommen auf 100 aufgenommene	100 entlassene	100 aufgenommene	100 entlassene
	Männer	Frauen	Männer	Frauen	Männer		Frauen	
Gemüt empfänglich	106	27	229	38	26,24	55,45	26,47	39,18
Gemüt wenig empfänglich	213	43	130	38	52,72	31,48	42,16	39,18
Gemüt unempfänglich	85	32	54	21	21,04	13,07	31,37	21,65
Wille kräftig	39	9	124	24	9,65	30,02	8,82	24,74
Wille wenig kräftig	134	40	160	34	33,17	38,74	39,22	35,05
Wille erschlafft	231	53	129	39	57,18	31,23	51,96	40,21

[1]) Nicht eingerechnet sind 12 Männer und 13 Frauen, weil dieselben vor der Untersuchung bereits wieder entlassen worden waren.

II. Ordnungsstrafen.

Im Berichtsjahre sind über die Häuslinge 554 Ordnungsstrafen verhängt worden, und zwar 380 über 173 Männer, 174 über 73 Frauen. Im ganzen

	wurden im Berichtsjahre bestraft			waren unter den Abgegangenen überhaupt bestraft worden		
	Männer	Frauen	zusammen	Männer	Frauen	zusammen
nicht	554	142	696	298	54	352
einmal	100	37	137	64	9	73
mehrmals	73	36	109	51	34	85
zusammen	**727**	**215**	**942**	**413**	**97**	**510**

III. Seelsorge.

1) Über die evangelische Seelsorge berichtet der evangelische Anstaltsgeistliche:

Das Jahr 1903 hatte für die Geschichte der städtischen Arbeitsanstalt eine besondere Bedeutung. Vor 100 Jahren, den 18. Oktober 1803, war zum ersten Mal in Dresden eine Spinnstube als Zwangsarbeitsanstalt für Frauen eingerichtet worden; vor 50 Jahren, am 1. Dezember 1853, hatte der Rat die neuorganisierte Zwangsarbeitsanstalt für Männer und Frauen errichtet; und am 15. Mai 1903 hatten sich 25 Jahre seit Bezug des jetzigen Anstaltsgrundstücks an der Königsbrücker Straße vollendet.

Zur Feier dieses dreifachen Gedenktages wurde am Sonntag Rogate, den 17. Mai, ein Festgottesdienst in der Anstaltskapelle gehalten. Herr Stadtrat Kuhn sowie eine größere Anzahl Herren vom Ausschuß für das Armenwesen zeichneten diese Feier durch ihre Teilnahme aus. Der 23. August unterbrach dann noch einmal die Reihe der regelmäßigen Predigtgottesdienste. An diesem Tage wurde unter großer Beteiligung seitens der Beamtenschaft ein jugendlicher Häusling konfirmiert. Wie jedes Jahr, so wurden auch diesmal am 24. und 31. Dezember Abendgottesdienste in mehr liturgischer Form gehalten.

An den 6 Kommunionen des Jahres beteiligten sich 13 männliche und 18 weibliche Beamte, beziehentlich deren Angehörige, sowie 225 männliche und 103 weibliche Häuslinge.

Um die sonntäglichen Gottesdienste noch mehr zu heben und zu beleben, sollen in Zukunft außer den Chorälen des Landesgesangbuches auch einige geistliche Volkslieder, die sich durch besonders ergreifende Melodien und tief religiösen Inhalt auszeichnen, im Gottesdienst mit verwendet werden. Leider mußte im Jahre 1903 die Anstaltskapelle auf längere Zeit als Speisesaal für die Männerabteilung benutzt werden, da bei dem hohen Bestande während der Wintermonate die Räumlichkeiten

nicht ausreichten. Um jede Beeinträchtigung des Gottesdienstes möglichst zu vermeiden, hat die Anstaltsdirektion regelmäßig während der Mahlzeiten durch eine Zwischenwand das Sanktuarium abschließen lassen.

Im katechetischen Unterricht wurde im Berichtsjahr das dritte Hauptstück eingehend durchgesprochen. Die Zahl der Schüler schwankte in der Männerabteilung zwischen 6 und 23, in der Frauenabteilung zwischen 6 und 13. Das Verhalten der Jugendlichen während der Unterrichtsstunden war im allgemeinen recht gut. Die meisten zeigten auch ein reges Interesse, nur einige wenige waren teilnahmlos und stumpf.

Auch im vergangenen Jahre hat wieder eine größere Anzahl von Häuslingen aus eignem Antrieb um eine Unterredung mit ihrem Seelsorger gebeten. In den meisten Fällen hatten sie den Wunsch, die Beziehungen zu ihren Angehörigen wiederherzustellen. Oft ist es auch geglückt, durch persönliche Rücksprache eine Versöhnung mit der Familie herbeizuführen und dadurch den Häuslingen die Wege für die Zukunft etwas zu ebnen. Dagegen war der Sühneversuch meistens dann vergeblich, wenn bereits eine Ehescheidungsklage beim Gericht eingereicht war.

Die übrigen Häuslinge, die sich nicht freiwillig zum Rapport des Anstaltsgeistlichen melden, lernt dieser bei den Einzelunterredungen kennen, die er mit jedem Zugänger und Abgänger der Anstalt zu halten hat. Über jeden Häusling wird vom Anstaltsgeistlichen ein besonderer Handbogen geführt. In diesen trägt der Geistliche den Lebensgang des Häuslings, soweit sich derselbe aus den eigenen Mitteilungen des Betreffenden und aus den Akten feststellen läßt, sowie das Resultat der einzelnen Besprechungen kurz ein. Außerdem führt der Geistliche eine besondere Statistik über die Konfession, die häuslichen Verhältnisse, die geistigen Fähigkeiten, den Charakter und die Kenntnisse jedes einzelnen Häuslings. Dieser Statistik ist nun im vergangenen Jahre zum ersten Male ein Vermerk mit beigefügt worden, bei welchen Häuslingen die Trunksucht, beziehentlich die Unzucht den direkten oder indirekten Anlaß zur Aufnahme in die Anstalt gegeben hat. Dabei hat sich folgendes Resultat ergeben. Von 404 männlichen Zugängern, über welche vom Anstaltsgeistlichen eine Statistik geführt worden ist, mußten 252, also 62,376 % als starke Trinker bezeichnet werden. Bei den Frauen waren unter 102 Zugängern 46, also 45,098 % Trinkerinnen und 66 Zugängerinnen, also 64,706 %, hatten einen unkeuschen Lebenswandel geführt; in der Regel waren sie der Prostitution ergeben. Von 12 männlichen und 13 weiblichen Zugängern konnte keine Statistik aufgenommen werden, da sie entweder sofort oder wenige Tage nach ihrer Einlieferung wieder entlassen worden waren. Dabei ist nun noch zu berücksichtigen, daß unter den Häuslingen viele Jugendliche unter 20 Jahren sind, bei denen die Trunksucht als Grund zur Einlieferung fast kaum in Frage kommen kann. Außerdem sind gewiß in der Statistik manche weggelassen, die auch als Trinker zu bezeichnen wären, deren Trunksucht aber nicht festgestellt werden konnte, weil die nötigen Unterlagen nicht zur Verfügung standen. In solchen Fällen war der Anstaltsgeistliche lediglich auf das eigene Geständnis der Häuslinge angewiesen. Daß dieses aber nicht immer der Wahrheit entspricht, liegt auf der Hand. Ist es doch oft vorgekommen, daß manche auch dann noch mit aller Entschiedenheit jeden Verdacht der Trunksucht von sich abwiesen, wenn ihnen durch die Akten schwarz auf weiß nachgewiesen wurde, daß sie bereits mehrmals wegen Säuferwahnsinns im Irren- und Siechenhaus verpflegt worden waren. Aus alledem geht hervor, daß der Prozentsatz der Trunksüchtigen noch etwas zu niedrig angesetzt worden ist.

Jedenfalls aber reden diese Zahlen eine deutliche Sprache. Sie zeigen, welch außerordentlichen Schaden der Alkohol bringt. Nicht nur der einzelne kann dadurch sein Geld, seine Arbeit, seine Gesundheit, sein Familienglück, seine Freiheit verlieren; auch die Allgemeinheit, der Staat und in diesem Falle die Stadt wird durch den Alkoholmißbrauch aufs schwerste geschädigt. Das Triebwerk der Arbeitsanstalt könnte ohne weiteres auf die Hälfte eingeschränkt werden, wenn alle die als trunksüchtig bezeichneten Häuslinge in Wegfall kämen. Und wieviel könnte die Stadt ersparen, wenn nicht so viele Familien infolge der Trunksucht des Vaters oder auch der Mutter dem Armenamte zur Last fielen. Die Bekämpfung des Alkoholmißbrauches ist darum nicht nur eine Pflicht der privaten Liebestätigkeit, sondern sie muß auch eine Sache der Stadt und des Staates sein. Sie gehört zu den brennendsten Fragen der Gegenwart.

2) Über die Seelsorge an den katholischen Häuslingen berichtet der katholische Anstaltsgeistliche:

Für die katholischen Häuslinge wurde im Jahre 1903 gewöhnlich am 2. Sonntage im Monate Gottesdienst abgehalten. Zu Ostern nahm nach einem vorbereitenden Unterrichte der größere Teil an der pflichtgemäßen Oster-Beichte und Kommunion teil. Auch sonst im Jahre begehrten einzelne und am Weihnachtsfeste mehr als die Hälfte die heiligen Sakramente.

Einige Männer und eine Frau, die dem Gottesdienste, nach dem Äußern zu urteilen, mit Andacht beiwohnten, waren für jede religiöse Ermahnung unzugänglich und weigerten sich unter nichtigen Ausreden, ihrer Osterpflicht zu genügen. Die zahlreichen nach dem Gottesdienste von den Häuslingen gewünschten Unterredungen erstreckten sich auf Wünsche bezüglich ihrer Angehörigen oder auf die Bitte um Hilfe nach der bevorstehenden Entlassung.

IV. Fortbildungs-Schulunterricht.

Hierüber berichtet der Oberlehrer:

Während des Schuljahres Ostern 1903—1904 wurden in der städtischen Arbeitsanstalt 48 fortbildungsschulpflichtige Häuslinge unterrichtet. Der Unterricht fand regelmäßig Donnerstag nachmittags von 1—3 Uhr statt und umfaßte Deutsche Sprache und Rechnen.

Im Anschlusse an das Lesebuch wurden einfache deutsche Aufsätze gefertigt, auch kleine Geschäftsbriefe geliefert. An Stelle des bisherigen „Kleinen Lesebuchs für Fortbildungsschulen von Richter" wurde mit Genehmigung des Königlichen Bezirksschulinspektors das „Lehr- und Lesebuch für Fortbildungsschulen mit Gewerbe und Landbau treibender Bevölkerung von H. Weber, neubearbeitet von Schulrat Schreyer" eingeführt. Im Rechnen wurden Aufgaben gelöst, die auf die Verhältnisse des bürgerlichen Lebens Bezug haben; bei einzelnen Schülern mußte sehr elementar verfahren werden.

Gegen einen Schüler wurde wegen ungebührlichen Verhaltens Anzeige erstattet.

Am 27. August 1903 prüfte der Königliche Bezirksschulinspektor Herr Schulrat Dr. Prietzel die Häuslinge in Vaterlandskunde, Deutsch und Rechnen.

V. Wirtschaftliche Verhältnisse.

Das Ergebnis der einzelnen Arbeitszweige gestaltete sich folgendermaßen. Es betrugen

	die Zahl der Arbeitstage	die Bareinnahme überhaupt ℳ	die Bareinnahme für je 1 Arbeitstag ℳ	die Reineinnahme überhaupt ℳ	die Reineinnahme für je 1 Arbeitstag ℳ
A. bei den Lohnarbeiten					
1) auf Rechnung der Anstalt					
a. auswärtige Arbeiten	2 987¾	10 144,62	3,395	8 284,27	2,773
b. Holzspalterei	11 409½	59 982,45	5,257	18 213,68	1,596
c. Lohnwäscherei	12 842¼	26 801,05	2,087	18 763,65	1,461
d. Sandpochen	699½	2 378,90	3,401	923,13	1,320
e. Besenbinderei	13 902¼	67 587,41	4,862	27 145,94	1,953
f. Autographieren	273¼	618,91	2,265	564,41	2,066
zusammen 1	42 114½	167 513,34	3,978	73 895,08	1,755
2) auf Rechnung Dritter					
g. Dütenmacherei	16 411½	7 889,89	0,481	6 736,56	0,410
h. Tabakrippen	10 388	2 656,13	0,256	2 434,18	0,234
i. Kokoswirkerei	8 198½	6 521,76	0,795	5 808,69	0,709
k. Stuhlbauerei	4 779¾	3 635,78	0,761	3 267,84	0,684
l. Gemüselesen	982¾	539,06	0,549	512,20	0,521
m. Verdienst aus sonstigen Lohnarbeitszweigen	1 447¼	1 369,97	0,947	1 145,30	0,791
und zwar 1) Schneidern	235½	221,37	0,940	186,10	0,790
2) Schuhmachern	386¼	363,08	0,940	302,53	0,783
3) Tischlern	250¾	239,91	0,957	195,31	0,779
4) Neunähen	163¾	144,10	0,880	124,79	0,762
5) Anstreichen	23	24,67	1,073	21,96	0,955
6) Schlossern	27	30,00	1,111	26,12	0,967
7) Buchbindern	25½	23,97	0,940	20,96	0,822
8) Tapezieren	23¾	22,33	0,940	19,53	0,822
9) verschiedene Arbeiten	311¾	300,54	0,964	247,97	0,795
zusammen 2	42 207¾	22 612,59[1])	0,536	19 904,77	0,472
überhaupt bei den Lohnarbeiten (A)	84 322¼	190 125,93	2,255	93 799,85	1,112
B. bei den Hausarbeiten	19 704	19 624,50	0,996	16 972,23	0,861
C. vermischte Einnahmen	.	2 420,78	.	2 420,78	.
insgesamt	104 026¼	212 171,21	2,040	113 192,86	1,088

[1]) Davon aus den durch Arbeitsverträge gesicherten Lohnarbeiten . . . . . 18 047 ℳ 43 ₰,
aus den außer Vertrag geleisteten Lohnarbeiten . . . . . 4 565 ℳ 16 ₰.

Bei 134 329 Verpflegtagen entfallen auf den Verpflegtag 1 ℳ 57,9 ₰ von der Bareinnahme und 84,27 ₰ von der Reineinnahme.

Bei der Berechnung des Reinverdienstes sind alle das Arbeitswesen belastenden Ausgaben, als der Aufwand für Scheitholz usw. bei der Holzspalterei, für Seife, Soda, Stärke, Wasser, Kohlen und Holz bei der Lohnwäscherei usf. von den baren Einnahmen abgezogen und ferner die Vorräte an Rohstoffen und fertiger Ware, die vorgemerkten Arbeitsguthaben, die Auslösungen, Vergütungen, Reise- und Druckkosten, der Aufwand für Feuerversicherung und Geräte, Unterhaltung usw. eingerechnet worden.

Der nach diesem Gesichtspunkte ermittelte Reinverdienst des Berichtsjahres erhöhte sich gegen den des Vorjahres insgesamt um 20 770 ℳ 17 ₰ und für je 1 Arbeitstag um 0,18 ℳ (von 0,91 ℳ auf 1,09 ℳ).

VI. Einnahmen und Ausgaben.

A. Die Einnahmen

erreichten im Berichtsjahre den Betrag von 130 684 ℳ 66 ₰, deren Hauptteil der auf 112 115 ℳ 67 ₰ sich belaufende bare Ertrag der Anstaltsarbeit bildete.

B. Die Ausgaben

bei den Wirtschaftszweigen betrugen ohne die Mietzinsen 191 651 ℳ 92 ₰, mit Mietzinsen 233 778 ℳ 64 ₰, d. i. bei 134 329 Verpflegungstagen ohne Mietzinsen 1 ℳ 42,67 ₰, mit Mietzinsen 1 ℳ 74,03 ₰ auf jeden Verpflegungstag.

Hiervon beanspruchten

die Ausgaben für	überhaupt		auf den Kopf der Verpflegten		
			jährlich		täglich
	ℳ	₰	ℳ	₰	₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen und Vergütungen für den Anstaltsarzt, den Lehrer, die pflegende Aufseherin, die Küchenaufseherin, den Werkmeister, den Heizer	7 194	—	19	56	5,36
Beköstigung					
1) Mittagsbeköstigung für 2 weibliche Beamte	324	90		88	0,24
2) der Häuslinge					
a. warme Speisung (früh, mittags und abends)	36 701	12	99	72	27,32
b. Schwarzbrot- und Semmelverpflegung	14 160	31	38	47	10,54
Löhne für Scheuern und Reinhaltung der Gebäude, Höfe usf.	3 475	50	9	45	2,59
Löhne für Wäschereinigung	9 959	28	27	4	7,41
häusliche Bedürfnisse und verschiedene Hausarbeiten	2 303	41	6	24	1,71
Feuerung	7 029	51	19	9	5,23
Beleuchtung	4 637	96	12	59	3,45
Gesundheitspflege, einschließlich Leibesreinigung	1 816	55	4	93	1,35
Begräbniskosten	7	50	0	4	0,01
Bekleidungs- und sonstiger Aufwand für zu entlassende Häuslinge	1 540	63	4	20	1,15
Wasserzins	1 577	96	4	31	1,18
zusammen a	90 728	63	246	52	67,54
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldungen und Vergütungen für die Verwaltungs-, Kanzlei- und Aufsichtsbeamten, den Boten, einschließlich für Hilfsdienste	74 739	71	203	9	55,64
Mittagsbeköstigung für Beamte (1 Oberin und 6 Aufseherinnen, 1 Hilfsaufseherin)	1 299	58	3	54	0,97
Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk, Lagerstätten	10 366	94	28	18	7,72
Kanzleiaufwand	2 135	46	5	80	1,59
Unterhaltung und Ergänzung der Anstaltsbücherei	287	79		76	0,21
Unterhaltung und Ergänzung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	2 492	44	6	79	1,86

die Ausgaben für	überhaupt ℳ	₰	auf den Kopf der Verpflegten jährlich ℳ	₰	täglich ₰
Unterhaltung der Gebäude					
a. I. Bau- und Ausbesserungskosten, ordentlicher Aufwand	3 492	78	9	49	2,60
II. außerordentlicher Aufwand					
b. verschiedene geringfügige Bauarbeiten	2 082	95	5	66	1,55
c. Reinhaltungskosten	786	69	2	12	0,58
d. Steuern und Abgaben	620	72	1	68	0,46
e. verschiedener Aufwand für Reinigung der Schornsteine, Öfen usw.	638	65	1	71	0,47
Gartenunterhaltung	412	73	1	13	0,31
vermischte Ausgaben	1 566	85	4	27	1,17
zusammen b	100 923	29	274	22	75,13
Hierüber					
c. Mietwert des Anstaltsgrundstücks[1])	42 126	72	114	46	31,36
überhaupt (a bis c)	**233 778**	**64**	**635**	**20**	**174,03**

[1]) Das ist 4½ Prozent Zinsen von 936 149 ℳ 24 ₰, womit dasselbe im 72. Vermögensverzeichnisse vom Jahre 1902 zu Buche steht.

Außer den 130 684 ℳ 66 ₰ betragenden eigenen Einnahmen der Anstalt war zur Bedeckung des Gesamt-Jahresaufwandes ein Zuschuß von 60 967 ℳ 26 ₰ insgesamt, d. i. für jeden Kopf von 165 ℳ 67 ₰ jährlich oder 45,39 ₰ täglich erforderlich.

Dieser Zuschuß blieb hinter der im Haushaltplane mit 75 231 ℳ verwilligten Summe um 14 263 ℳ 74 ₰ zurück.

VII. Der Beamtenstand

umfaßte im Berichtsjahre 40 ständige Beamte, nämlich 1 Direktor, 1 Inspektor und Wirtschaftsverwalter, 1 Oberin, 1 Kassierer, 1 Gegenbuchführer, 1 Oberaufseher, 23 Aufseher einschließlich 2 Kanzleiaufseher, 8 Aufseherinnen, 1 Werkmeister, 1 Heizer, 1 Boten.

Außerdem waren tätig an der Anstalt 1 Arzt, 2 Geistliche (1 evangelischer, 1 katholischer), 1 Kantor und Organist, 1 Lehrer, sowie an Hilfskräften 3 ständige und 1 nichtständiger Kanzleihilfsarbeiter, 3 nichtständige Hilfsaufseher, 1 Hilfsaufseherin.

Dresden, am 21. Juni 1904.

Stadtrat **Kuhn.**
Stadtrat **Stein.**
Dr. **Raabe,** Anstalts-Direktor.

VIII. Ärztlicher Bericht.

Über Zahl und Art der in der Arbeitsanstalt im Jahre 1903 behandelten Krankheiten unterrichtet folgende Übersicht.

Krankheiten	Zahl der Erkrankten nach dem Geschlechte: männlich	weiblich	nach dem Alter: bis 20 Jahre	über 20 bis 30 Jahre	über 30 bis 40 Jahre	über 40 bis 50 Jahre	über 50 bis 60 Jahre	über 60 Jahre	zusammen
A. Allgemeine und ansteckende Krankheiten.									
Grippe	32	13	9	9	11	4	7	5	45
Frischer Gelenkrheumatismus	4	6	3	3	2	1	1	—	10
Wechselfieber	1		—	1	—	—	—	—	1
Rose	4		—	—	4	—	—	—	4
Tripper	1	11	6	6	—	—	—	—	12

Krankheiten	Zahl der Erkrankten								
	nach dem Geschlechte		nach dem Alter						zusammen
	männlich	weiblich	bis 20 Jahre	über 20 bis 30 Jahre	über 30 bis 40 Jahre	über 40 bis 50 Jahre	über 50 bis 60 Jahre	über 60 Jahre	
Schwindsucht	21	8	1	2	10	8	8	—	29
Lustseuche	1	13	5	4	5	—	—	—	14
Gicht	1	1	—	—	—	1	1	—	2
Blutarmut	8	40	8	10	8	11	10	1	48
Allgemeine Entkräftung	5	1	—	—	3	—	2	1	6
Altersschwäche	26	12	—	—	—	—	10	28	38
Alkoholzerrüttung und Säuferwahnsinn	1	—	—	—	—	—	1	—	1
zusammen	105	105	32	35	43	25	40	35	210
B. Örtliche Krankheiten.									
1) Krankheiten des Hirns und der Nerven.									
Geisteskrankheit	—	2	—	—	1	1	—	—	2
Schwachsinn	5	3	2	—	2	4	—	—	8
Fallsucht	19	—	—	2	6	6	3	2	19
Schlaganfall	1	—	—	—	—	—	1	—	1
Kopfschmerz	14	10	7	1	7	3	4	2	24
Nervenschwäche und Schwindel	11	4	2	1	3	5	2	2	15
Hysterie	1	8	1	1	3	4	—	—	9
Hüftweh	2	3	1	—	1	—	2	1	5
Zwischenrippenschmerzen	9	1	3	2	4	1	—	—	10
Anderweitige Nervenschmerzen	29	10	10	3	17	8	1	—	39
Simulation	—	1	1	—	—	—	—	—	1
Selbstmordversuch	6	1	—	5	2	—	—	—	7
zusammen	97	43	27	15	46	32	13	7	140
2) Krankheiten des Ohres.									
Ohrschmalzpfropf	2	—	1	—	1	—	—	—	2
Frische und veraltete Mittelohrentzündung und Eiterung	14	4	5	—	5	6	2	—	18
Schwerhörigkeit	1	—	—	—	—	1	—	—	1
zusammen	17	4	6	—	6	7	2	—	21
3) Krankheiten des Auges.									
Gerstenkorn	6	3	3	3	1	—	2	—	9
Bindehautentzündung	18	5	4	—	10	2	5	2	23
Hornhautverletzung	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Tränensackeiterung	—	1	1	—	—	—	—	—	1
Kurzsichtigkeit	8	—	2	3	1	2	—	—	8
Übersichtigkeit	22	6	1	5	3	5	11	3	28
Schwachsichtigkeit	3	1	1	—	3	—	—	—	4
Schielen	1	—	—	1	—	—	—	—	1
zusammen	59	16	12	13	18	9	18	5	75
4) Krankheiten der Atmungswerkzeuge.									
Krankheiten der Nase und ihrer Nebenhöhlen	5	1	3	—	—	2	1	—	6
Kehlkopfkatarrh	7	3	—	1	5	—	2	2	10
Luftröhrenkatarrh	16	20	2	5	4	6	8	11	36
Lungenentzündung	10	5	—	4	7	2	1	1	15
Lungenerweiterung	4	1	—	—	1	2	1	1	5
Asthma	—	1	—	—	—	—	1	—	1
Rippenfellentzündung	17	10	1	3	3	9	10	1	27
zusammen	59	41	6	13	20	21	24	16	100

Krankheiten	Zahl der Erkrankten								
	nach dem Geschlechte		nach dem Alter						
	männlich	weiblich	bis 20 Jahre	über 20 bis 30 Jahre	über 30 bis 40 Jahre	über 40 bis 50 Jahre	über 50 bis 60 Jahre	über 60 Jahre	zusammen
5) Krankheiten der Kreislaufwerkzeuge.									
Herzklappenfehler	4	9	–	1	2	5	4	1	13
Entzündung des Herzens, frisch und veraltet	2	–	–	–	2	–	–	–	2
Herzbeutelentzündung, frisch und veraltet	–	1	–	–	–	–	1	–	1
Schlagader-Verkalkung	1	–	–	–	–	–	1	–	1
Krampfadern	3	2	–	–	1	–	4	–	5
Afterblutader-Beschwerden	15	–	–	–	1	2	11	1	15
Lymphgefäß- und Lymphdrüsenentzündung	4	9	7	3	2	–	1	–	13
zusammen	**29**	**21**	**7**	**4**	**8**	**7**	**22**	**2**	**50**
6) Krankheiten der Verdauungswerkzeuge.									
Mundfäule	1	4	2	–	2	1	–	–	5
Zahnfäule und Zahngeschwür	48	30	31	17	9	9	8	4	78
Rachenkatarrh	15	6	1	2	9	4	4	1	21
Mandelentzündung	26	20	16	9	12	4	5	–	46
Speicheldrüsenentzündung	2	–	–	–	–	–	–	2	2
Speicheldrüsenfistel	1	1	1	–	–	1	–	–	2
Frischer Magenkatarrh	24	57	20	39	19	3	–	–	81
Veralteter Magenkatarrh	23	73	1	6	15	34	33	7	96
Magenkrampf und Magenschmerzen	33	59	21	21	23	16	9	2	92
Magengeschwür und Magenblutung	1	11	1	10	1	–	–	–	12
Magenerweiterung	–	1	–	–	–	1	–	–	1
Darmkatarrh	28	37	10	12	16	11	15	1	65
Leberschmerzen und Leberschwellung	2	1	–	–	2	1	–	–	3
Gelbsucht	–	1	–	–	1	–	–	–	1
Gallensteine	–	1	–	–	–	1	–	–	1
Blinddarmentzündung	3	7	1	5	–	1	3	–	10
Verstopfung	13	15	3	5	5	5	9	1	28
Brüche	6	5	–	4	4	1	2	–	11
Bandwurm	3	2	–	–	2	2	–	1	5
zusammen	**229**	**331**	**108**	**130**	**120**	**95**	**88**	**19**	**560**
7) Krankheiten der Harn- und Geschlechtswerkzeuge.									
Entzündliche Vorhautverengung	5	–	2	2	1	–	–	–	5
Blasenentzündung	1	–	–	1	–	–	–	–	1
Bettnässen	6	–	2	3	–	–	1	–	6
Nierenentzündung, frisch und veraltet	5	1	–	–	2	4	–	–	6
Wasserbruch	1	–	–	–	–	1	–	–	1
Feigwarzen	1	3	2	1	1	–	–	–	4
Scheidenvorfall	–	2	–	1	–	1	–	–	2
Gebärmutterentzündung und -Blutung	–	16	4	7	1	4	–	–	16
Eierstocksentzündung	–	1	1	–	–	–	–	–	1
Regelbeschwerden	–	3	–	2	–	–	1	–	3
Schwangerschaftsbeschwerden	–	1	–	1	–	–	–	–	1
zusammen	**19**	**27**	**11**	**18**	**5**	**10**	**2**	–	**46**
8) Krankheiten der äußeren Bedeckung.									
Krätze und Läuse	4	1	–	1	2	1	1	–	5
Bartflechte	5	–	–	1	–	4	–	–	5
Haarausfall	–	3	3	–	–	–	–	–	3
Ausschlag, frisch und veraltet	19	12	5	6	6	12	2	–	31
Schuppenflechte	–	2	–	–	2	–	–	–	2

Krankheiten	Zahl der Erkrankten								
	nach dem Geschlechte		nach dem Alter						zusammen
	männlich	weiblich	bis 20 Jahre	über 20 bis 30 Jahre	über 30 bis 40 Jahre	über 40 bis 50 Jahre	über 50 bis 60 Jahre	über 60 Jahre	
Nesselausschlag	1	—	—	—	1	—	—	—	1
Blut- und Brandschwär	46	6	6	6	20	10	5	5	52
Zellgewebsentzündung	26	1	2	9	8	1	4	3	27
Zellgewebsvereiterung	7	3	2	4	2	—	2	—	10
Fingereiterung	10	5	3	1	2	8	—	1	15
Beingeschwür	20	3	—	—	12	2	4	5	23
Zehenentzündung und -Eiterung	7	—	3	—	—	4	—	—	7
Wundlauf und Schweißfuß	9	—	2	1	4	2	—	—	9
Warzen und Hühneraugen	6	—	—	—	2	4	—	—	6
Balggeschwulst	2	—	1	—	—	—	1	—	2
Verbrennungen	4	1	1	3	—	1	—	—	5
Erfrierungen	4	—	—	—	2	1	1	—	4
Wunden und Quetschungen	28	8	3	7	12	6	7	1	36
Verschiedenes	11	10	5	4	8	4	—	—	21
zusammen	209	55	36	43	83	60	27	15	264
9) Krankheiten der Muskeln, Knochen und Gelenke.									
Krankheiten der Knochen und Gelenke	12	3	2	4	6	2	1	—	15
Krankheiten der Muskeln und Sehnen	4	—	—	—	2	1	1	—	4
Sehnenscheidenentzündung	7	2	2	—	2	3	2	—	9
Schleimbeutelentzündung	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Muskelrheumatismus	36	17	8	6	17	11	7	4	53
Veralteter Gelenkrheumatismus	12	6			6	4	4	4	18
Hexenschuß	8	2	3	1	2	2	2	—	10
Plattfuß, entzündlicher	13	9	3	8	4	3	4		22
Verstauchungen	2	1	—	1	1	1	—	—	3
zusammen	95	40	18	21	40	27	21	8	135
Wiederholung.									
A. Allgemeine und ansteckende Krankheiten	105	105	32	35	43	25	40	35	210
B. Örtliche Krankheiten									
1) Krankheiten des Hirns und der Nerven	97	43	27	15	46	32	13	7	140
2) Krankheiten des Ohres	17	4	6	—	6	7	2	—	21
3) Krankheiten des Auges	59	16	12	13	18	9	18	5	75
4) Krankheiten der Atmungswerkzeuge	59	41	6	13	20	21	24	16	100
5) Krankheiten der Kreislaufwerkzeuge	29	21	7	4	8	7	22	2	50
6) Krankheiten der Verdauungswerkzeuge	229	331	108	130	120	95	88	19	560
7) Krankheiten der Harn- und Geschlechtswerkzeuge	19	27	11	18	5	10	2	—	46
8) Krankheiten der äußeren Bedeckung	209	55	36	43	83	60	27	15	264
9) Krankheiten der Muskeln, Knochen und Gelenke	95	40	18	21	40	27	21	8	135
überhaupt	**918**	**683**	**263**	**292**	**389**	**293**	**257**	**107**	**1 601**

Verlegt wurden

a. in das Stadtkrankenhaus 33 Männer, 15 Frauen, und zwar

4 Männer wegen Mittelohreiterung,
3 Männer wegen eitriger Knochenhautentzündung,
2 Männer wegen Schlaganfalls,
3 Männer wegen Lungenschwindsucht,
2 Männer wegen grauen Stars,
2 Männer wegen doppelseitigen Leistenbruchs,

2 Männer wegen Lustseuche,
je 1 Mann wegen Lungen- und Kehlkopfschwindsucht, Lungenschwindsucht und Linsentrübung, Herzfehlers, veralteter Nierenentzündung und Drüsenvereiterung, frischer Nierenentzündung, Zellgewebsvereiterung, eitriger Schleimbeutelentzündung, veralteter Sehnenscheidenentzündung, schlechtgeheilten Knöchelbruchs, Ohrspeicheldrüsenentzündung, Harnröhrenverengung, Verletzung des rechten Auges, Sehnervenschwunds, Wasserbruchs, Lustseuche und veralteter Nierenentzündung,

außerdem wurden 2 Männer, welche bereits am Schluß des Jahres 1902 ins Stadtkrankenhaus verlegt worden waren, auf das Jahr 1903 überschrieben

3 Frauen wegen Magengeschwürs,
2 Frauen wegen eitrigen Gebärmutterkatarrhs und Trippers,
je 1 Frau wegen Lungen- und Nierenentzündung, Lymphdrüsenvereiterung, Zellgewebsvereiterung, subpektoralen Abszesses, Beingeschwürs, Alkoholzerrüttung, Lustseuche, Schenkelbruchs, schlechtgeheilten Vorderarmbruchs, veralteten Magenkatarrhs;

b. in das Siechenhaus 6 Männer, 1 Frau, und zwar

je 1 Mann wegen Fallsucht und Altersschwäche, Altersschwäche und Schlagaderverkalkung, Fallsucht, linksseitiger Lähmung, Schwachsinns und Fallsucht, allgemeiner Körperschwäche und veralteter Brustfellentzündung, veraltetem Alkoholismus und hochgradigen Schwachsinns,
1 Frau wegen Herzfehlers, Gelenkrheumatismus und Altersschwäche;

c. in das Irrenbeobachtungshaus 15 Männer, 3 Frauen, und zwar

5 Männer wegen Selbstmordversuchs,
6 Männer zur Beobachtung ihres Geisteszustandes,
2 Männer wegen hochgradigen Schwachsinns,
1 Mann wegen Fallsucht,
1 Mann wegen zunehmenden Stumpfsinns,
1 Frau wegen Nervenschwäche,
1 Frau wegen Selbstmordversuchs,
1 Frau zur Beobachtung ihres Geisteszustandes;

d. in das Versorghaus

2 Männer wegen Alters- und allgemeiner Körperschwäche;

e. in die Königliche Frauenklinik

3 Frauen wegen bevorstehender Geburt;

f. in der Poliklinik der Diakonissen-Anstalt wurden behandelt

1 Mann wegen Sehnervenschwunds,
2 Männer wegen Mittelohrentzündung und Ohrpolypen.

Es starben

a. in der Anstalt

1 Frau an Lungen- und eitriger Brustfellentzündung, 43 Jahre alt. Leichenöffnungsbefund: Ungelöste Lungenentzündung der rechten Lunge, veraltete Luftröhrenerweiterungen und veralteter Luftröhrenkatarrh rechts, eitrige abgekapselte Brustfellentzündung rechts vorn und eitrige Herzbeutelentzündung. Syphilis-Narben in der Leber.

b. im Stadtkrankenhaus 3 Männer, 1 Frau, und zwar

1 Mann an Schlaganfall, 55 Jahre alt. Leichenöffnungsbefund: Großer Bluterguß der harten Hirnhaut über dem linken Großhirn und Quetschung der linken Hirnhälfte durch denselben, Lungenerweiterung, eitrige Luftröhrenentzündung, allgemeine Verkalkung der Schlagadern und besonders der Herzschlagadern. Stauungsniere, Vergrößerung der Vorsteherdrüse.
1 Mann an Lungen- und Darmtuberkulose, 62 Jahre alt. Leichenöffnungsbefund: Veraltete Entzündung der harten Hirnhaut mit Blutungen nach innen, Kohlenlunge, Lungentuberkulose, Darmtuberkulose, Bauchfellentzündung, Lymphdrüsen- und Lebertuberkulose.
1 Mann an allgemeiner Blutvergiftung (Septicopyaemie), 26 Jahre alt. Leichenöffnungsbefund: Vielfache Abszesse, Lungenschwellung, frische blutige Nierenentzündung, Nierenabszesse, allgemeine Fäulnis.
1 Frau an Lungen- und Rippenfellentzündung, 56 Jahre alt. Leichenöffnungsbefund: Erweiterung des Hauptschlagaderbogens, allgemeine Verkalkung der Schlagadern, mehrfache Erweichungsherde im Gehirn, brandige Lungenentzündung, Rippenfellentzündung, Nierenschwund mit Verfettung.

Die ärztliche Behandlung der Beamten bestand in 215 Besuchen außerhalb der Anstalt, 101 Besuchen in der Anstalt und 93 Beratungen.

Dresden, den 21. Juni 1904.

Dr. med. **Walter Schmidt.**
Anstaltsarzt.

Eugenien-Anstalt,

Erziehungsanstalt für arme christliche Mädchen der Stadt Dresden in Klingenberg.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Das Berichtsjahr war für die Erziehungsarbeit bedeutungsvoll. Ostern 1903 wurde eine Anstaltsschule ins Leben gerufen. In derselben genießen die Zöglinge der oberen 4 Schuljahre Unterricht. Der Pflegevater der Kinder (Direktor), dem der Unterricht übertragen ist, besitzt nun die Möglichkeit, die geistigen Kräfte und die Fertigkeiten seiner Kinder gründlicher kennen zu lernen.

Lehr- und Stundenplan wurde unter den dankenswerten Ratschlägen des Königlichen Bezirks-Schulinspektors, Herrn Schulrat Fink, dem Zwecke einer Mädchenerziehungsanstalt entsprechend ausgearbeitet.

Möge auf dieser neuen Einrichtung, die auch einem Wunsche der Stifterin nachkommt, Gottes reichster Segen ruhen.

Die Beschäftigungsweise der Zöglinge, die in erster Linie Erziehungsmittel ist, blieb wie bisher. Es kommt uns eben darauf an, bei den Mädchen Lust und Liebe für Haus- und Gartenarbeiten zu wecken, ihnen Geschick und Verständnis dafür anzulernen und sie so zu befähigen, vorzugsweise als tüchtige Dienstmädchen in bürgerlichen Häusern später ihr Fortkommen zu finden.

An der Deutschen Städteausstellung zu Dresden war die Anstalt mit einem großen Bilde Anstaltsgebäude, Gutshof mit Anstaltsfamilie und Schlafsaal der Zöglinge darstellend — beteiligt.

Im Laufe des Berichtsjahres wurde die Anstalt vom Herrn Oberbürgermeister, seiner Frau Gemahlin, von einigen Ratsmitgliedern und Stadtverordneten und von Privatpersonen besucht.

Der Feier des Geburtstages der Stifterin im Mai und der Christfeier am 1. Weihnachtsfeiertage wohnten die unterzeichneten Ratsmitglieder mit Angehörigen bei.

II. Zöglinge.

Zur Zeit ist eine Familie (12 Kinder) in der Anstalt untergebracht. Eine Bewegung im Zöglingsbestande hat nicht stattgefunden.

Zahl der	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Septbr.	Oktober	Novbr.	Dezbr.
Zöglinge	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
Pflegetage . . .	372	336	372	360	372	360	372	372	360	372	360	372

III. Beamte.

Die Beamtenschaft hat sich im Berichtsjahre nicht verändert, besteht also aus einem Pflegeelternpaare (dem Direktor und dessen Frau), einem Arzte und einem Hausmädchen.

IV. Einnahmen, Ausgaben und Vermögen.

Die Einnahmen betrugen laut Rechenschaftsbericht 22 963 .// 67 ₰ (23 007 .// 32 ₰), die Ausgaben 21 159 .// 34 ₰ (21 133 .// 8 ₰). Kürzt man von letzteren die zu zahlenden Leibrenten von 11 657 .// 49 ₰ (11 714 .// 47 ₰), die Verwaltungsgebühren von 913 .// 9 ₰ (907 .// 30 ₰) und 511 .// 37 ₰ (517 .// 40 ₰) Rücklage zur Vermehrung des Stiftungsvermögens, so bleibt als tatsächlicher Aufwand der Anstalt die Summe von 8 077 .// 39 ₰ (7 993 .// 76 ₰) übrig. Es kommt somit bei 4 380 (3 650) Pflegetagen auf 1 Zögling täglich 1 .// 84,41 ₰ (2 .// 18,47 ₰).

Es betragen die Ausgaben für

	überhaupt		auf 1 Zögling jährlich		täglich
	.//	₰	//	₰	₰
1) Besoldungen, Löhne und sonstige Vergütungen . .	2 357	39	196	44	53,82
2) Beköstigung	2 417	3	201	41	55,18
3) Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk, Lagerstätten . . .	326	44	27	19	7,45
4) Seife und andere Waschmittel	38	97	3	25	0,89
5) häusliche Bedürfnisse	32	72	2	74	0,75
6) Feuerung	409	53	34	13	9,35
7) Beleuchtung	116	55	9	71	2,66
8) Gesundheitspflege und ärztliche Behandlung . . .	163	22	13	61	3,73
9) Aufwand für die Schule	87	76	7	34	2,01
10) Aufwand bei der Weihnachtsfeier	79	41	6	61	1,81
11) Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes . .	94	30	7	85	2,15
12) Gartenunterhaltung	123	67	10	29	2,82
13) vermischte Ausgaben	830	40	69	20	18,96
14) Mietzins	1 000	—	83	33	22,83
zusammen	**8 077**	**39**	**673**	**10**	**184,41**

Abschluß der Betriebsrechnung.

22 963 .// 67 ₰ Einnahme,
21 159 .// 34 ₰ Ausgabe,

1 804 .// 33 ₰ Bestand.

Vermögens-Übersicht am Schlusse des Jahres 1903.

365 080 .// — ₰ Wertpapiere,
245 000 .// — ₰ Hypotheken,

610 080 .// — ₰, hierzu
1 111 .// 95 ₰ barer Kassenbestand,

611 191 .// 95 ₰ zusammen.

Dresden und Klingenberg, im Juli 1904.

Stadtrat **Lungwitz.**
Stadtrat **Kuhn.**

V. Ärztlicher Bericht.

Erhebliche Erkrankungen kamen während des Berichtsjahres nicht vor. Die in Behandlung genommenen Krankheitsfälle waren die bei dem Witterungs- und Jahreszeitenwechsel üblicherweise eintretenden.

Der allgemeine Gesundheitszustand der Anstaltsbewohner war demnach ein sehr guter.

Colmnitz, Juli 1904.

Dr. **Grobe,** Anstaltsarzt.

Stadtsteueramt A.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

1. Verwaltungs-Einrichtungen und -Ergebnisse.

Die Hauptregistrande des Stadtsteueramts A wurde zeither nach der Zeitfolge der Eingänge geführt. Zur besseren Übersicht erfolgt jedoch seit Beginn des Berichtsjahres der Eintrag der Eingänge in die Registrande auf alphabetisch geordneten Konten.

Seit 1. Januar 1903 ist dem Stadtsteueramte A die Einhebung der Klosettgebühren zugewiesen worden.

Erhebliche Veränderungen haben im Berichtsjahre in der Organisation des Stadtsteueramtes A stattgefunden. Die Katasterabteilung, die hauptsächlich mit den Vorarbeiten der allgemeinen Einschätzung zur Staats- und Gemeinde-Einkommensteuer sowie mit der Einschätzung der im Laufe des Steuerjahres zuziehenden Steuerpflichtigen beauftragt ist, wurde dem neubegründeten Wahl- und Listenamte angegliedert.

Dagegen machte sich durch die am 1. Januar 1903 erfolgte Eingemeindung der Vororte Plauen, Löbtau, Cotta, Naußlitz, Wölfnitz, Kaditz, Mickten, Übigau und Trachau die Begründung einer (8.) Zweiggeschäftsstelle in Löbtau (zugleich für Naußlitz und Wölfnitz) und die Einrichtung von dauernden Kassenstellen in Plauen, Cotta, Mickten (zugleich mit für Kaditz und Übigau) und Trachau erforderlich.

An Terminstagen werden außerdem in den Vorstädten Naußlitz und Kaditz Zahlstellen für Steuern und Abgaben errichtet. Die Kassenstellen in den Vorstädten Mickten und Trachau sind auch mit der Wahrnehmung von Sparkassengeschäften beauftragt. Der Einnehmer der Kassenstelle in Vorstadt Mickten besorgt überdies die Geschäfte für das Standesamt IX.

Durch die erfolgten Einverleibungen mußten auch die Hebestellen von 29 auf 36 vermehrt werden. Aus dem gleichen Anlasse wurde die Zahl der Einschätzungsdistrikte um 7 vermehrt, außerdem wurde Distrikt 38 in Vorstadt Striesen wegen Zunahme der Beitragspflichtigen in die Distrikte 38 und 38a zerlegt. Dadurch erhöhte sich die Zahl der Einschätzungsdistrikte der Stadt Dresden auf insgesamt 53.

Eine weitere Folge der Vergrößerung des Stadtgebietes war die Zunahme der Kirchengemeinden. Während Dresden zeither nur 15 selbständige evangelisch-lutherische Parochien besaß, traten nach der erfolgten Einverleibung weitere 4 Kirchengemeinden hinzu. Und da das Stadtsteueramt A in Ortsteilen der Stadt Dresden auch für die Kirchen in Blasewitz, Leuben und Briesnitz Parochialanlage zu erheben hat, so ist nunmehr für insgesamt 22 evangelisch-lutherische Kirchengemeinden Grund- und Einkommensteuer einzuziehen und zu verrechnen.

Die Zahl der im Stadtsteueramte A beschäftigten Beamten und Hilfsarbeiter betrug außer dem mit der Direktion des Stadtsteueramtes A beauftragten Ratsmitgliede und einem juristischen Hilfsarbeiter 272.

Davon wurden beschäftigt

Ende Dezember 1903	in der Zweig-Geschäftsstelle								in der Kassenstelle				Zusammen
	Altstadt	Südvorstadt	Wilsdruffer Vorstadt	Neustadt	Striesen	Pieschen	Gruna	Löbtau	Plauen	Cotta	Mickten	Trachau	
Obersteuerinspektor	1												1
Steuerinspektoren	3		1	1	1	1							7
Bureauvorstände / Obersekretäre		1						1					2
Hauptkassierer	1												1
Steuerbuchhalter	7												7
Sekretäre	3		1	4		1							9
Einnehmer	11	2	5	6	2	2	1	3	1	1	1	1	36

Ende Dezember 1903	in der Zweig-Geschäftsstelle								in der Kassenstelle				zu-sammen
	Altstadt	Südvorstadt	Wilsdruffer Vorstadt	Neustadt	Striesen	Pieschen	Gruna	Löbtau	Plauen	Cotta	Mickten	Trachau	
Kontrolleure	12	2	5	6	2	2	1	3	1	1	1	1	37
Bureauassistenten	13	4	2	3	4	1	1	5	1	—	—	—	34
Expedienten	5	—	2	1	—	—	—	1	—	—	1	—	10
Hilfsarbeiter (ständige)	2	—	3	—	—	1	—	1	—	—	—	—	7
Lohnarbeiter	12	2	4	9	2	4	—	—	—	1	—	—	34
Beamtenanwärter	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Maschinenschreiberinnen	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2
Botenmeister	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Steuerboten	22	4	9	12	4	4	1	5	2	2	2	1	68
Kassendiener	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—	—	9
Aufwärter	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Scholaren	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2
zusammen	97	16	34	45	16	17	5	22	7	5	5	3	272

Die Zahl der Eingänge betrug 203 269 (147 315, nach Abrechnung von 98 006 Stück, die auf das Wahl- und Listenamt entfallen). Darunter befanden sich

19 348 (13 187) Reklamationen gegen die Einschätzung zur Staats-Einkommensteuer,

26 795 (20 791) Gesuche um Erlaß oder Gestundung der Staats-Einkommensteuer, wovon 5 188 (5 155) nach Erörterung der Verhältnisse der Gesuchsteller dem Königlichen Finanzministerium oder dem Königlichen Kreissteuerrate zur Entscheidung vorzulegen, 2 428 (1 873) als unbegründet zurückzuweisen waren und 19 179 (13 763) wegen Mittellosigkeit oder Wegzugs der Beitragspflichtigen durch Abschreibung der Steuerbeträge Erledigung fanden, endlich

1 319 (1 081) Reklamationen gegen die Einschätzung zur Gemeinde-Einkommensteuer.

Wegen Wohnungswechsels sind 22 156 (28 176) Anfragen beim Einwohneramte erforderlich gewesen.

Der Ausschuß zur Prüfung von Abgabenresten hat 5 (6) Sitzungen abgehalten und Beschluß gefaßt über 54 (62) Gesuche um Erlaß von Gemeindeabgaben auf Grund der Gutachten der betreffenden Ausschußmitglieder und über 11 648 (11 662) uneinbringliche Restposten.

Die Gesamtsumme der Gemeindesteuerreste, deren Erlaß erbeten oder deren Abschreibung beantragt worden ist, und die Entscheidungen des Ausschusses ergeben sich aus folgender Zusammenstellung.

Jahr	Gemeindesteuer-Reste		Davon wurden zufolge Ausschußbeschlusses abgeschrieben wegen Uneinbringlichkeit überhaupt	von 100 M	wegen Bedürftigkeit der Bittsteller überhaupt	von 100 M	zur Einziehung überwiesen überhaupt	von 100 M
	M	₰	M	M	M	M	M	M
1899	32 175	3	26 126,98	81,20	4 292,93	13,34	1 755,12	5,46
1900	50 555	39	45 505,65	90,01	3 958,49	7,83	1 091,25	2,16
1901	48 902	3	46 773,20	95,64	1 700,86	3,48	427,97	0,88
1902	61 002	99	59 940,12	98,26	593,64	0,97	469,23	0,77
1903	59 533	61	58 770,87	98,98	604,09	1,02	158,65	0,27

Mahnungen sind im Jahre 1903 insgesamt 305 753 ausgefertigt worden. Davon entfallen 254 763 (206 603) auf Beitragspflichtige in den zeitherigen Stadtbezirken und 50 990 auf Restanten in den neueinverleibten Vororten.

Die Zahl der Mahnungen ist sonach im zeitherigen Stadtbezirke erheblich zurückgegangen.

Dasselbe Ergebnis zeigt sich in der Zahl der ausgefertigten Pfändungsaufträge, deren Gesamtzahl 83 546 betrug. Hiervon betreffen 68 608 (72 471) Stück Personen, die im zeitherigen Stadtbezirke wohnen, während 12 916 durch in den einverleibten Vororten wohnende Restanten und 2 022 durch Abgabenreste früherer Jahre aus den erwähnten Vororten veranlaßt wurden.

Lohnpfändungen nach Maßgabe des Reichsgesetzes vom 21. Juni 1869 wurden in 2 459 (1 696) Fällen vorgenommen.

Außer den Mahnungen sind von den Steuerboten 77 965 (38 351) Zahlungsaufforderungen, Bescheidungen und Benachrichtigungen, sowie 19 171 (37 218) Bestellzettel[1]) und 882 (806) Einladungskarten zu Sitzungen zu behändigen gewesen. Wegen nicht eingegangener Hauslisten und Lohnnachweisungen waren 17 821 (12 816) Botengänge erforderlich. Erörterungen über Verhältnisse von Gesuchstellern usw. und schriftliche Berichterstattung über die Ergebnisse dieser Erörterungen machten sich in 44 082 (31 902) Fällen nötig. Zur Richtigstellung von Wohnungsangaben der in den Lohnlisten aufgeführten Steuerpflichtigen sind 8 206 (8 064) Anfragen und anderweite Erkundigungen erfolgt. Endlich waren für die Grundsteuerbuchhalterei 2 029 (1 443) Besitzstandsverzeichnisse und 812 (590) Gebäudenutzungsverzeichnisse auszutragen, sowie für die Kassenstellen 10 062 (10 520) Aufträge zur Einholung von Steuerbeträgen und 3 031 (1 080) Anweisungen zur Aus- oder Rückzahlung von Geldbeträgen auszuführen.

An das Ratsvollstreckungsamt kamen 5 696 (5 216) Beanstandungsaufträge wegen erteilter Pfändungsaufträge, 680 (772) Verminderungsanzeigen, 1 697 (1 377) Fortstellungsaufträge und 1 134 (1 178) Mitteilungen über Erledigung von Pfändungsaufträgen durch Abschreibung der Schuldbeträge infolge von Erlaßgesuchen zur Abfertigung.

In 4 869 (5 358) Fällen mußten andere Behörden um Vermittlung der Zahlung oder um zwangsweise Einziehung von Steuer- und Abgabenrückständen ersucht werden. Von diesen Ersuchsschreiben gingen 328 an die hiesigen Königlichen Amtshauptmannschaften, während 428 an hiesige und auswärtige Militärbehörden, 4 113 aber an auswärtige Staats- und Gemeindebehörden abgesendet wurden.

Dagegen sind von auswärtigen Behörden 6 559 (6 388) Ersuchsschreiben um Einziehung von Steuerrückständen hierher verzogener oder hier wohnhafter Personen bei dem Stadtsteueramte A eingegangen.

Im Berichtsjahre mußten in 688 (620) Fällen vom Königlichen Amtsgerichte die über den Nachlaß Verstorbener ergangenen Akten zur Feststellung ihres oder ihrer Erben steuerpflichtigen Einkommens herbeigezogen werden. Auf Grund dieser Akten und weiterer Ermittlungen machten sich 719 (721) Nachzahlungsverfügungen erforderlich, darunter in 86 (131) Fällen gegen die Erben solcher Steuerpflichtigen, die bei Lebzeiten ihr steuerpflichtiges Einkommen nicht in voller Höhe deklariert hatten.

Außerdem wurden in 1 281 (1 233) Fällen die Steuersätze bereits veranlagter Beitragspflichtiger auf Grund amtlicher und sonstiger Unterlagen erhöht.

Der Sollbetrag der nachgeforderten Steuern und Abgaben belief sich auf 202 496 ℳ 28 ₰ (117 284 ℳ 51 ₰) Staats-Einkommensteuer und 172 055 ℳ 72 ₰ (111 765 ℳ 32 ₰) Stadt-, Schul- und Kirchen-Einkommensteuer.

In 14 (3) Fällen war wegen anscheinend wissentlich falscher Angabe des steuerpflichtigen Einkommens das Strafverfahren gegen Beitragspflichtige einzuleiten.

Der Sollbetrag der im Jahre 1903 verhängten Strafen bezifferte sich auf 5 453 ℳ (260 ℳ). Davon sind 2 658 ℳ 50 ₰ (116 ℳ) eingegangen, 1 065 ℳ abgeschrieben und 1 729 ℳ 50 ₰ (144 ℳ) in Rest gelassen worden.

Die Zahl der zum Vermögen hiesiger Einwohner eröffneten Konkurse betrug 186 (108).

Anzeigen über Zwangsversteigerungen gingen 409 (464) beim Stadtsteueramte A ein. Zur Zwangsversteigerung kam es nach den Ermittlungen des Statistischen Amtes bei 442 Grundstücken, darunter 92 unbebauten.

Der Geldverkehr ist gegen das Vorjahr um 2 110 191 ℳ gestiegen. Die durchschnittliche Tageseinnahme betrug im Jahre 1903 das Jahr zu 300 Arbeitstagen angenommen 70 064 ℳ 09 ₰ (63 030 ℳ 12 ₰) und hat sich gegen das Vorjahr um täglich 7 033 ℳ 97 ₰ erhöht. Der Höchstbetrag der Tageseinnahme, am 20. Mai 1903, bezifferte sich auf 411 050 ℳ.

Der Sollbetrag aller durch das Stadtsteueramt A zu erhebenden Steuern, Anlagen und Gefälle, einschließlich des Zuwachses, bezifferte sich im Jahre 1903 auf 23 555 331 ℳ 78 ₰. Demgegenüber betrugen die Wegfälle und Abschreibungen 2 170 362 ℳ 75 ₰, die Wiedererstattungen 88 041 ℳ 14 ₰, die verbliebenen Reste 277 700 ℳ 83 ₰ und die Ist-Einnahme 21 019 227 ℳ 6 ₰.

Hiervon wurden erhoben

	ℳ	₰	Prozent
a. für die politische und die evangelisch-lutherische Schulgemeinde .	8 286 562	51	39,4
b. für Staatsbehörden	11 404 396	67	54,3
c. für Kirchengemeinden und andere öffentliche, beziehentlich sonstige Körperschaften	1 328 267	88	6,3
zusammen	**21 019 227**	**6**	**100,0**

Die nachfolgende Übersicht gibt den Nachweis über die einzelnen Steuern und Abgaben.

[1]) Die Zahl ist geringer wegen Übergangs der Katasterabteilung an das Wahl- und Listenamt.

Übersicht über die durch das Stadtsteueramt

Bezeichnung der Abgaben	Soll-Einkommen einschließlich der Reste aus früheren Jahren		Zuwachs		Wegfall, Abschreibungen und Erlaß	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
I. Städtische Abgaben und Gerechtsame.						
1) Gemeinde-Grundsteuer	493 820 11	556 208 31	2 947 20	2 251 85	677 51	937
2) Gemeinde-Einkommensteuer	4 104 721 21	4 229 920 14	147 284 14	165 448 32	410 683 50	489 798 5
3) Straßenreinigungsabgabe [1])	151 045 90	162 284 78	925 96	11 309 9	1 383 18	931 5
4) Wasser-Klosettgebühr	–	48 700 —	–	6 703 78	–	2 233 7
5) Bürger- und Einwohnersteuer	337 698 71	398 603 27	17 710 1	20 064 23	58 376 2	61 942 1
6) Hundesteuer	96 592 58	117 476 50	633 75	669 –	6 025 60	7 669 5
7) Nachtigallensteuer						
8) Geschoß [1])	16 542 69	2 142 98			664 92	2
9) Erbzins ins Zinsamt [1])	2 256 44	464 34			87 4	4
10) Röhrwasserzins	2 499 19	2 431 21			59 61	97 3
11) Sporteln und Mahngebühren	43 701 58	58 502 33			16 —	1 176 –
12) Abgabenreste einverleibter Vororte	7 737 94	8 857 39	137 35	4 050 98	2 261 55	2 127 9
13) Zuschlag zur Grund- u. Einkommensteuer in Vorstadt Cotta [2])		13 743 32		232 54		853 4
zusammen I	5 256 616 35	5 599 334 57	169 638 41	210 729 79	480 234 93	567 773 3
II. Staatssteuern.						
14) Grundsteuer	560 385 3	643 238 47	44 562 14	21 577 61	3 078 40	1 438 7
15) Einkommensteuer [3])	9 304 242 93	9 949 942 99	345 144 19	451 556 17	975 539 3	1 118 007 4
zusammen II	9 864 627 96	10 593 181 46	389 706 33	473 133 78	978 617 43	1 119 446 1
III. Sonstige Abgaben, Beiträge und Gerechtsame.						
16) Brandversicherungsbeiträge	[*]) 501 210 3	[*]) 574 829 58			56 32	4 3
17) Landrente	8 110 18	14 385 61				–
18) Landeskulturrente A	106 367 37	116 465 1				
19) Landeskulturrente B	507 597 9	932 600 57	2 375 62	10 877 48		
20) Kirchenanlage von kathol. Glaubensgenossen	85 715 60	91 356 53	6 070 47	8 978 70	22 906 42	23 536 3
21) Schulanlage von kathol. Glaubensgenossen	211 680 85	245 954 14	13 544 18	20 439 76	59 109 59	55 580 9
22) Beiträge z. Dienstboten-Krankenkasse	125 340 –	130 702 70	3 435	3 252	505 66	911 7
23) Beiträge zur Handelskammer	1 715 14	64 528 80	182 61	322 22	399 22	4 205 9
24) Beiträge zur Gewerbekammer	22 950 82	23 711 74	385 20	524 51	3 282 84	3 165 1
25) Schulanlage für die evangelisch-lutherischen Volksschulen						
a. Grundsteuer	483 377	543 253 38	2 075 10	2 980 55	745 37	948 4
b. Einkommensteuer	2 404 281 22	2 713 067 80	89 587 49	102 487 79	233 270 82	305 274 9
c. Zuschlag zur Grund- und Einkommensteuer i. Vorstadt Wölfnitz [4])		329 70		14 29		36 4
d. Schulanlagenreste in den Vorstädt. Plauen u. Räcknitz	715 52	139 68		978 72	20 90	138 7
26) Kirchenanlage in der Kreuz-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	44 213 45	44 591 45	453 40	538 30	62 95	51 5
b. Einkommensteuer	114 064 9	114 384 29	4 285 21	3 241 16	10 554 45	19 628 3
27) Kirchenanlage in der Frauen-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	17 584 89	17 928 98	511 60	138 50	41 90	6 1
b. Einkommensteuer	43 189 52	38 585 34	1 405 87	1 432 29	6 325 83	4 253 3
28) Kirchenanlage in der Johannes-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	23 693 10	23 610 27	16 60	87 30	2 80	38 3
b. Einkommensteuer	51 548 88	50 877 38	2 233 35	3 047 78	5 245 14	6 505 1
29) Kirchenanlage in der Trinitatis-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	24 174 40	24 826 59	147 30	5 30	42 40	21 6
b. Einkommensteuer	65 272 2	69 308 95	2 498 77	2 225 10	6 149 38	7 600 2
30) Kirchenanlage in der Lukas-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	21 062 90	22 079 60	3 80	42 80	7 50	58 4
b. Einkommensteuer	79 876 64	75 403 63	3 869 24	1 913 74	7 214 7	6 085 6

erhobenen Steuern und Abgaben.

Wiedererstattungen		Verbliebene Reste		Ist-Einnahme		Gebühren für die Erhebung und Verwaltung der Steuern		Reinertrag der Steuern und Abgaben	
1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
9 90	49 10	4 068 11	6 286 84	492 011 79	551 187 18			492 011 79	551 187 18
9 220 77	23 048 40	85 353 36	47 497 83	3 736 747 72	3 835 023 71			3 736 747 72	3 835 023 71
384 45	–	600 78	1 920 61	149 603 45	170 741 70			149 603 45	170 741 70
– –	– –	–	771 8	–	52 398 95			–	52 398 95
69 63	111 89	4 355 47	3 782 30	292 607 60	352 831 14			292 607 60	352 831 14
		147	52 50	91 053 73	110 423 50			91 053 73	110 423 50
		57 17	12 33	15 820 60	2 128 59			15 820 60	2 128 59
		21 75	1 42	2 147 65	458 88			2 147 65	458 88
	18 48	32 44	13 50	2 407 14	2 301 91			2 407 14	2 301 91
432 37	519 92	177	1 299 50	43 076 21	55 506 91			43 076 21	55 506 91
303 47	163 76	136 66	687 40	5 173 61	9 929 29			5 173 61	9 929 29
– –	27	–	251 14	–	12 871 3	–	–	–	12 871 3
9 420 59	23 911 82	94 949 74	62 576 45	4 830 619 50	5 155 802 79			4 830 619 50	5 155 802 79
1 211 10	1 795 77	6 284 6	5 584 95	594 373 61	655 996 58	29 687 46	32 799 83	*) 564 686 15	*) 623 196 75
4 890 54	42 738 42	136 118 38	81 931 20	8 502 539 17	9 158 822 14	*) 187 113 12	*) 183 176 44	8 315 426 5	8 975 645 70
16 101 64	44 534 19	142 702 44	87 516 15	9 096 912 78	9 811 818 72	216 800 58	215 976 27	8 880 112 20	9 598 842 45
1344 5	*) 645 51	6 036 82	6 707 35	494 772 84	567 472 34	7 476 60	8 570 64	*) 487 296 24	*) 558 901 70
		61 94	62 4	8 048 24	14 323 57	107 29	190 98	7 940 95	14 132 59
		3 643 34	1 647 97	102 724 3	114 817 4	1 369 65	1 530 89	101 354 38	113 286 15
		27 911 76	50 513 5	482 060 95	892 965	6 427 46	11 906 21	475 633 49	881 058 79
323 70	128 2	1 686 53	2 688 89	66 869 42	73 982 2	3 343 47	3 699 10	63 525 95	70 282 92
618 12	159 84	4 159 94	6 681 83	161 337 38	203 971 26	8 066 87	10 198 56	153 270 51	193 772 70
138 –	256 5	685 70	677 49	127 445 64	132 109 44	3 823 37	3 963 28	123 622 27	128 146 16
		175 95	529 59	1 322 58	60 115 48	66 13	3 005 77	1 256 45	57 109 71
268 59		493 89	311 94	19 290 70	20 759 12	964 54	1 037 96	18 326 16	19 721 16
9 90	49 10	4 068 8	6 939 46	480 628 75	538 296 93	16 822 1	18 840 39	463 806 74	519 456 54
1 777 38	14 145 21	51 707 36	37 017 30	2 197 113 15	2 459 118 9	76 898 96	86 069 13	2 120 214 19	2 373 048 96
			1 88		305 66			–	305 66
	16 90	6 80	33 12	687 82	929 60	24 7	32 54	663 75	897 6
		248 85	200 16	44 355 5	44 878 9	1 774 20	1 795 12	42 580 85	43 082 97
273 96	2 990 3	5 425 59	1 976 22	102 095 30	93 030 84	4 083 81	3 721 23	98 011 49	89 309 61
		288 98	355 79	17 765 61	17 705 59	710 62	708 22	17 054 99	16 997 37
1 474 45	47 19	925 4	385 37	34 870 7	35 331 75	1 394 80	1 413 27	33 475 27	33 918 48
– –	– –	271 57	543 97	23 435 33	23 115 30	937 41	924 61	22 497 92	22 190 69
107 32	130 98	727 78	621 76	47 701 99	46 667 29	1 908 8	1 866 69	45 793 91	44 800 60
– –	– –	172 79	109 44	24 106 51	24 400 85	964 26	976 3	23 142 25	23 424 82
54 61	65 74	860 25	670 39	60 706 55	63 197 68	2 428 26	2 527 91	58 278 29	60 669 77
– –	–	376 60	142 5	20 682 60	21 921 95	827 30	876 88	19 855 30	21 045 7
123 42	353 65	1 087 63	792 78	75 320 76	70 085 30	3 012 83	2 803 41	72 307 93	67 281 89

1903.

Digitized by Google

Bezeichnung der Abgaben	Soll-Einkommen einschließlich der Reste aus früheren Jahren		Zuwachs		Wegfall, Abschreibungen und Erlaß	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
31) Kirchenanlage in der Annen-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	18 643 30	18 560 49	82 70	2 40	65 20	23 2
b. Einkommensteuer	35 109 4	32 855 57	997 85	1 206 6	4 337 17	4 371 8
32) Kirchenanlage in der Jakobi-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	15 032 10	14 733 60	—	17 90	6 80	23 4
b. Einkommensteuer	27 736 29	37 866 94	1 909 —	898 51	4 007 38	4 809 1
33) Kirchenanlage in der Matthäus-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	10 196 30	10 475 67	41 40	—	40 30	28
b. Einkommensteuer	22 444 59	20 407 79	490 7	358 13	1 834 20	1 722 6
34) Kirchenanlage in der Dreikönigs-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	17 660 70	17 806 41	—	25 70	2 30	12 5
b. Einkommensteuer	52 094 50	50 290 8	1 215 26	2 003 21	4 305 68	3 792
35) Kirchenanlage in der Martin-Luther-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	19 014 91	19 075 70	10	70	6 80	39 5
b. Einkommensteuer	45 377 64	52 113 38	1 941 92	1 919 9	4 765 75	5 142 5
36) Kirchenanlage in der St. Pauli-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	8 738 77	9 129 76	44 50	— 30	44 50	—
b. Einkommensteuer	13 161 43	13 139 16	330 59	620 5	2 337 48	2 315 7
37) Kirchenanlage in der St. Petri-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	5 278 20	5 584 31	— 20		90	24 1
b. Einkommensteuer	12 709 72	14 566 45	231 24	596 70	1 176 35	1 326 9
38) Kirchenanlage in der Christus-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	4 309 78	4 484 65	12 10	40	19 30	— 9
b. Einkommensteuer	24 129 4	28 146 1	901 81	4 916 32	1 634 73	2 174
39) Kirchenanlage in der Kirchengemeinde Striesen						
a. Grundsteuer	13 787 —	14 654 41	13 60	1 10	3 60	15 8
b. Einkommensteuer	32 287 66	33 837 94	1 205 78	1 089 66	4 669 47	4 974 4
40) Kirchenanlage in der Markus-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	10 899 90	11 400 43	97 20	—	10 70	2 2
b. Einkommensteuer	19 449 99	21 084 68	601 37	661 7	3 080 80	3 465 4
41) Kirchenanlage in der Auferstehungs-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer		7 008 90		21 —		128 5
b. Einkommensteuer	— —	28 684 67	—	534 60	—	1 461 3
42) Kirchenanlage in der Friedens-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	—	11 491 40	— —	2 —	—	54 2
b. Einkommensteuer		44 223 70		1 036 82	—	5 207 1
43) Kirchenanlage in der Heilands-Kirchengemeinde						
a. Grundsteuer	— —	3 150 80	— —	— 40	—	74 6
b. Einkommensteuer	—	15 689 30	— —	435 70	— —	1 424 3
44) Kirchenanlage i. d. Kirchengemeinde Raditz						
a. Grundsteuer		4 524 30		80		13 3
b. Einkommensteuer	—	12 114 20		288 15	—	1 529 1
45) Kirchenanlage für die Kirchengemeinde Blasewitz[15])						
a. Grundsteuer	1 118 60	1 139 64	3 50	3 30	30 70	—
b. Einkommensteuer	2 571 61	3 208 38	137 66	132 87	339 85	494 6
46) Kirchenanlage für die Kirchengemeinde Leuben[16])						
a. Grundsteuer	416 60	886 75	2 85	85		1 4
b. Einkommensteuer	1 050 35	2 459 41	83 84	68 60	225 7	366 5

Wiedererstattungen		Verbliebene Reste		Ist-Einnahme		Gebühren für die Erhebung und Verwaltung der Steuern		Reinertrag der Steuern und Abgaben	
1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
— —	— —	46 39	69 80	18 614 41	18 469 89	744 58	738 80	17 869 83	17 731 9
17 21	46 17	247 87	182 95	31 504 64	29 460 70	1 260 19	1 178 43	30 244 45	28 282 27
— —	— —	68 10	57 80	14 957 20	14 670 30	598 29	586 81	14 358 91	14 083 49
20 73	8 82	516 44	227 3	25 100 74	33 720 48	1 004 3	1 348 82	24 096 71	32 371 66
— —	— —	45 97	99 50	10 151 43	10 348 17	406 6	413 93	9 745 37	9 934 24
9 3	13 82	69 9	30 74	21 022 34	18 998 67	840 89	759 95	20 181 35	18 238 72
— —	— —	25 31	35 —	17 633 9	17 784 61	705 32	711 38	16 927 77	17 073 23
1 82	160 28	250 98	164 60	48 751 28	48 176 34	1 950 5	1 927 5	46 801 23	46 249 29
1 —	— —	108 —	115 33	18 899 21	18 921 57	755 97	756 86	18 143 24	18 164 71
10 44	69 8	385 28	216 20	42 158 9	48 604 65	1 686 32	1 944 19	40 471 77	46 660 46
— —	— —	63 26	10 44	8 675 51	9 119 62	347 2	364 78	8 328 49	8 754 84
3 24	10 67	123 96	141 41	11 027 34	11 291 41	441 9	451 66	10 586 25	10 839 75
5 20	— —	41 21	— —	5 231 9	5 560 21	209 24	222 41	5 021 85	5 337 80
1 64	— 48	194 15	134 18	11 568 82	13 701 57	462 75	548 6	11 106 7	13 153 51
— —	— —	12 25	10 20	4 290 33	4 473 95	171 61	178 96	4 118 72	4 294 99
— 30	33 80	544 31	1 912 90	22 851 51	28 941 58	914 6	1 157 66	21 937 45	27 783 92
— —	— —	163 91	24 95	13 633 9	14 614 76	545 32	584 59	13 087 77	14 030 17
77 99	21 2	437 44	288 10	28 308 54	29 644 —	1 132 34	1 185 76	27 176 20	28 458 24
— —	— —	179 43	87 75	10 806 97	11 310 48	432 28	452 42	10 374 69	10 858 6
11 78	187 12	207 38	277 23	16 751 40	17 815 92	670 6	712 64	16 081 34	17 103 28
— —	31 30	— —	265 20	— —	6 604 90	— —	264 20	— —	6 340 70
— —	8 3	— —	2 146 48	— —	25 603 42	— —	1 024 13	— —	24 579 29
— —	— —	— —	523 47	— —	10 915 73	— —	436 63	— —	10 479 10
— —	15 —	— —	192 46	— —	39 845 90	— —	1 593 84	— —	38 252 6
— —	— —	— —	115 30	— —	2 961 30	— —	118 45	— —	2 842 85
— —	— —	— —	70 39	— —	14 630 26	— —	585 21	— —	14 045 5
— —	— —	— —	141 75	— —	4 370 5	— —	174 80	— —	4 195 25
— —	— —	— —	71 98	— —	10 801 26	— —	432 5	— —	10 369 21
— —	— —	26 24	30 20	1 065 16	1 112 74	42 61	44 51	1 022 55	1 068 23
— —	— 22	47 18	45 77	2 322 24	2 800 63	92 89	112 3	2 229 35	2 688 60
— —	1 10	8 5	— —	411 40	885 10	16 46	35 40	394 94	849 70
— —	— —	34 81	5 47	874 31	2 156 2	34 97	86 24	839 34	2 069 78

Bezeichnung der Abgaben	Soll-Einkommen einschließlich der Reste aus früheren Jahren		Zuwachs		Wegfall, Abschreibungen und Erlaß	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
47) Kirchenanlage für die Kirchengemeinde Briesnitz[17])						
a. Grundsteuer	— —	184 50	— —	— —	— —	— 4
b. Einkommensteuer	— —	472 60	— —	23 81	— —	70 3
48) Erbzinsen ins Religionsamt Altstadt	719 49	105 12	— —	— —	29 43	1 1
49) Erbzinsen ins Brückenamt . . .	77 92	2 77	— —	— —	3 44	—
50) Erbzinsen ins Religionsamt Neust.	794 —	76 10	— —	— —	32 82	—
zusammen III	5 358 550 14	6 498 557 69	143 425 35	180 394 49	388 954 28	483 143 2
überhaupt I bis III	**20 479 794 45**	**22 691 073 72**	**702 770 9**	**864 258 6**	**1 847 806 64**	**2 170 362 7**

[1]) Einschließlich der Ablösungskapitale und Stückzinsen der getilgten Beträge. [2]) Dieser Zuschlag wurd die vormalige Gemeinde Cotta sich verpflichtet hatte. [3]) Einschließlich 284 027 ℳ 59 ₰, welche nach dem Finanz gleichen der Schulgemeinde Dresden überwiesen. [4]) Einschließlich 25 % des ganzen Jahresbetrags. [5]) Ein der dort wohnenden Steuerpflichtigen gewährt worden sind. [6]) Einschließlich 236 ℳ 22 ₰ desgleichen. [7]) Aus [8]) Ausschließlich 133 ℳ 29 ₰ desgleichen. [11]) Ausschließlich 42 ℳ 16 ₰ desgleichen. [12]) Hiervon wurde gewährt. [13]) Hiervon 48 290 ℳ 56 ₰ desgleichen. [14]) Dieser Zuschlag wird zur Tilgung der von der vor tungen erhoben. [15]) Der Stadtteil Neugruna ist in die Kirchengemeinde Blasewitz eingepfarrt. [16]) Die Vorstad

II. Die einzelnen Steuern und Abgaben.

A. Städtische Abgaben und Gerechtsame.

Für den städtischen Haushalt sind im Berichtsjahre an öffentlichen Abgaben durch das Stadtsteueramt A erhoben worden

	ℳ	₰
1) Gemeinde-Grundsteuer	551 187	18
2) Gemeinde-Einkommensteuer	3 835 023	71
3) Straßenreinigungsabgabe	170 741	70
4) Bürger- und Einwohnersteuer	352 831	14
5) Hundesteuer	110 423	50
zusammen	**5 020 207**	**23**

Die Bevölkerung Dresdens (ohne Albertstadt) ist vom Statistischen Amte für die Mitte des Jahres 1903 auf 480 650 berechnet worden.[1])

Obige Summe belastete demnach den Kopf der Bevölkerung mit 10 ℳ 44 ₰ (12 ℳ 11 ₰).

1) Die Gemeinde-Grundsteuer.

Die Grundsteuer wurde im zeitherigen Stadtbezirke am 31. Januar, in den am 1. Januar 1903 einverleibten Vororten dagegen am 1. September in je einem Termine erhoben.

Die Zahl der Grundstücke, für welche im Berichtsjahre Hauslisten auszufertigen und den Grundstücksbesitzern oder deren Stellvertretern zuzufertigen waren, betrug 16 277 (14 275). Von diesen Grundstücken waren 15 297 bebaut und 980 unbebaut. Letztere bestanden aus Gärten, Feldern, Wiesen usw.

Behufs Einschätzung von Neubauten usw. hatten die für die 4 bestehenden Bezirke gewählten Sachverständigen 260 (112) mal in Tätigkeit zu treten. Es gelangten hierbei 425 Neubauten und 138 bauliche Veränderungen zur Einschätzung. Außerdem mußten wegen der erfolgten Eingemeindungen 2 353 bewohnte Grundstücke, 81 Fabriken, 51 Gärtnereien, 99 Güter, 36 Baulichkeiten auf fremdem

[1]) Das Statistische Amt berechnet auf Grund des Geburten- und Wanderungsüberschusses und an der Hand der zwischen den beiden Zählungen vom 2. Dezember 1895 und 1. Dezember 1900 beobachteten Zunahme

die Zahl der	Einwohnerzahlen im Jahresmittel 1903
Einwohner von Dresden mit Albertstadt	491 600
Einwohner von Dresden ohne Albertstadt	480 650
Einwohner von Dresden ohne Albertstadt und ohne aktive bundesangehörige Militärs . .	478 750
Einwohner von Dresden ohne Albertstadt (jedoch) mit den aktiven bundesangehörigen Militärs in der Stadt), nach Abzug aller Katholiken	437 450
Katholiken in Dresden mit Albertstadt	43 200
zu den evangelisch-lutherischen Kirchengemeinden Dresdens (nach) Ausschluß der gesamten Garnisongemeinde) gehörenden, innerhalb der Stadt wohnenden evangelisch-lutherischen Glaubensgenossen	426 800

Wiedererstattungen				Verbliebene Reste				Ist-Einnahme				Gebühren für die Erhebung und Verwaltung der Steuern				Reinertrag der Steuern und Abgaben			
1902		1903		1902		1903		1902		1903		1902		1903		1902		1903	
ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	184	10	—	—	7	36	—	—	176	74
—	—	—	—	—	—	3	55	—	—	422	50	—	—	16	90	—	—	405	60
—	—	—	—	2	91	—	26	687	15	103	70	—	—	—	—	687	15	103	70
								74	48	2	77	—	—	—	—	74	48	2	77
—	—	—	—	1	36	—	—	759	82	76	10	—	—	—	—	759	82	76	10
16 673	88	19 595	13	114 874	47	127 608	23	4 981 472	86	6 048 605	55	158 896	39	187 815	73	4 822 576	47	5 860 789	82
73 196	11	88 041	14	352 526	65	277 700	83	18 909 035	14	21 019 227	6	375 696	97	403 792		18 533 338	17	20 615 435	6

zur anteiligen Deckung des Fehlbetrags des Elektrizitätswerks „Elbthal" in Cossebaude erhoben, zu dessen Deckung gesetze vom 6. Juni 1902 den Schulgemeinden überwiesen worden sind. — [4]) Einschließlich 284 027 ℳ 59 ₰ desschließlich 232 ℳ 51 ₰, welche der Garnisonverwaltung Albertstadt für die Erhebung der Staats-Einkommensteuer schließlich 49 410 ℳ 39 ₰, welche auf die Staatsgebäude entfallen. — [5]) Ausschließlich 47 684 ℳ 1 ₰ desgleichen. — 42 798 ℳ 39 ₰ als Beihilfe der Landes-Brandversicherungsanstalt zu den Kosten der städtischen Feuerlöschanstalt maligen Gemeinde Wölfnitz gegenüber dem früheren Schulverbande Wölfnitz-Niedergorbitz eingegangenen Verpflich-Seidnitz gehört zur Kirchengemeinde Leuben. [15]) Die Vorstadt Wölfnitz gehört zur Kirchengemeinde Brießnitz.

Boden, 7 Ziegeleien, 26 Werk- und Lagerplätze und 326 Feld- und Wiesengrundstücke neu eingeschätzt werden. Endlich wurden 71 Revisionen älterer Gebäude vorgenommen.

Gegen die Einschätzung der Sachverständigen wurden in 23 (16) Fällen Einsprüche erhoben, die dem Steuerausschusse zur Entscheidung vorzulegen waren.

Der steuerpflichtige Reinertrag der hiesigen Grundstücke (7 Zehntel des gesamten Ertrages) ist für das Jahr 1903 auf 55 345 781 ℳ festzustellen gewesen.

Von dem Gesamtbetrage entfallen im Berichtsjahre und in den beiden Vorjahren

auf den Stadtteil	1901 ℳ	1902 ℳ	1903 ℳ
Altstadt	4 733 020	4 964 950	5 087 950
Pirnaische Vorstadt und Großer Garten	5 299 640	5 323 000	5 298 380
Johannstadt	5 946 420	6 148 810	6 259 430
Seevorstadt	6 741 460	6 915 110	6 895 480
Südvorstadt	4 070 200	4 262 440	4 333 050
Wilsdruffer Vorstadt	4 391 730	4 480 330	4 414 070
Friedrichstadt	2 094 800	2 186 430	2 239 470
Neustadt	1 389 990	1 435 790	1 453 270
Antonstadt	6 157 390	6 227 560	6 328 750
Leipziger Vorstadt	1 514 910	1 655 750	1 726 850
ehemalige Gemeinde Pieschen	1 266 930	1 487 540	1 530 810
ehemalige Gemeinde Trachenberge	129 420	137 960	140 890
ehemalige Gemeinde Gruna	322 960	363 910	386 730
ehemalige Gemeinde Strehlen	807 970	861 570	892 135
ehemalige Gemeinde Striesen	2 481 960	2 716 350	2 888 920
ehemalige Gemeinde Seidnitz	.	166 550	174 375
ehemalige Gemeinde Zschertnitz	.	84 090	83 540
ehemalige Gemeinde Räcknitz	.	. [1])	38 600
ehemalige Gemeinde Plauen	.	.	1 389 011
ehemalige Gemeinde Löbtau	.	.	2 044 140
ehemalige Gemeinde Wölfnitz	.	.	36 670
ehemalige Gemeinde Naußlitz	.	.	214 800
ehemalige Gemeinde Cotta	.	.	599 770
ehemalige Gemeinde Mickten	.	.	270 810
ehemalige Gemeinde Übigau	.	.	93 370
ehemalige Gemeinde Kaditz	.	.	217 810
ehemalige Gemeinde Trachau	.	.	306 700
zusammen	47 348 800	49 418 140	55 345 781

[1]) In der am 1. Juli 1902 einverleibten Gemeinde Räcknitz wurden die Gemeindeabgaben im Jahre 1902 vertragsgemäß noch nach den vor der Einverleibung geltenden Bestimmungen erhoben.

Der Reinertrag hat gegen das Vorjahr eine Zunahme von 5 927 641 .// erfahren. Hiervon entfallen 754 560 .// auf Neubauten usw., während 5 173 081 .// durch die Angliederung der am 1. Januar 1903 eingemeindeten 9 Vororte hinzugekommen sind.

Einschließlich der Reste aus früheren Jahren wurden an Grundsteuern erhoben

für die	1902 //	₰	1903 //	₰
politische Gemeinde	492 011	79	551 187	18
evangelische Schulgemeinde . . .	480 628	75	538 296	93
evangelischen Kirchengemeinden . .	254 713	99	284 329	26
zusammen	**1 227 354**	**53**	**1 373 813**	**37**

Nach den Bestimmungen des Nachtrags zur Gemeindesteuerordnung für die Stadt Dresden vom 3. Dezember 1903 wird die Gemeinde-Grundsteuer künftig in Höhe von 0,4 vom Tausend des gemeinen Wertes zur Erhebung kommen. Die umfänglichen Vorarbeiten zu den erforderlichen Neueinschätzungen der sämtlichen Grundstücke Dresdens waren am Schlusse des Berichtsjahres noch im Gange.

Die Einschätzung für das Jahr 1903 ergab

a. bei der Staats-

Stadtteil	Einkommen aus Grundbesitz //	Einkommen aus zinsbar angelegten Kapitalien usw. //	Einkommen aus ständigen Ämtern usw. //
Altstadt	2 773 020	3 057 240	10 918 760
Pirnaische Vorstadt, Johannstadt und Großer Garten	13 252 400	20 565 125	39 120 185
See- und Süd-Vorstadt	12 693 430	25 257 536	26 408 999
Wilsdruffer Vorstadt	3 355 055	1 966 045	15 563 894
Friedrichstadt	1 580 710	762 690	9 927 810
Antonstadt	1 527 140	2 086 020	4 581 940
Neustadt	6 596 200	10 725 800	23 853 940
Leipziger Vorstadt	1 737 375	670 670	9 811 570
Vorstädte Pieschen und Trachenberge . .	1 401 740	696 860	9 041 410
Vorstadt Gruna	587 900	932 260	1 433 270
Vorstadt Strehlen	1 800 270	3 273 580	2 448 740
Vorstadt Striesen	3 934 470	4 067 690	12 837 770
Vorstadt Seidnitz	183 930	249 100	756 640
Vorstadt Zschertnitz	26 480	44 020	114 580
Vorstadt Räcknitz	77 930	58 290	183 850
Vorstadt Plauen	1 330 510	1 965 740	5 827 310
Vorstadt Löbtau	1 630 910	637 055	12 683 325
Vorstadt Naußlitz	177 710	114 940	1 342 600
Vorstadt Wölfnitz	39 610	18 350	209 240
Vorstadt Cotta	538 030	232 610	3 930 450
Vorstadt Mickten	246 080	68 090	1 546 740
Vorstadt Kaditz	202 150	119 490	1 171 530
Vorstadt Übigau	88 190	54 150	588 050
Vorstadt Trachau	396 300	398 840	1 684 220
Albertstadt	19 790	291 650	644 090
zusammen	**56 197 330**	**78 313 841**	**196 630 913**

2) Die Gemeinde-Einkommensteuer.

Die Erhebung der Gemeinde-Einkommensteuer ist wie zeither in drei, am 15. Mai, 31. Juli und 15. Oktober fälligen Terminen, gleichzeitig mit der evangelischen Schul- und Kirchen-Einkommensteuer, erfolgt.

Für die politische Gemeinde sind nach Maßgabe des Bedarfs für den städtischen Haushalt 60 Prozent des Normalsatzes (gegen 62 Prozent im Vorjahre) erhoben worden. Die Zahl der Steuerpflichtigen betrug 163 125, von denen 139 580 (140 194) auf den zeitherigen Stadtbezirk und 23 545 auf die 9, am 1. Januar 1903 der Stadt Dresden angegliederten Vororte entfallen und ist in Alt-Dresden um 614 zurückgegangen. 12 564 Steuerpflichtige waren ansässig und 150 561 besaßen kein Grundstückseinkommen.

Auf jeden der 163 125 Beitragspflichtigen entfielen durchschnittlich 23 ℳ 51 ₰ (26 ℳ 65 ₰) Gemeinde-Einkommensteuer.

Zur Einkommensdeklaration für die Gemeinde-Einkommensteuer sind im Berichtsjahre 1 303 Personen aufgefordert worden. Dieser Aufforderung sind 986 Personen nachgekommen, 500 Einkommensdeklarationen wurden voll berücksichtigt.

Der Steuerausschuß hat im Berichtsjahre in 35 (36) Sitzungen 3 894 (3 818) Personen zur Gemeinde-Einkommensteuer eingeschätzt, sowie über 23 (16) Einsprüche gegen die Höhe der Gemeinde-Grundsteuer und über 663 (590) Reklamationen gegen die Einschätzung zur Gemeinde-Einkommensteuer Beschluß gefaßt.

Einkommensteuer

Einkommen aus Handel und Gewerbe usw.	Gesamtbetrag der Einkünfte	nachgewiesene Schuldzinsen und sonstige zulässige Abzüge	verbleibendes steuerpflichtiges Einkommen	Steuerbetrag	
ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	₰
16 751 430	33 500 450	5 551 710	27 948 740	649 093	—
25 088 540	98 026 250	10 219 205	87 807 045	1 729 852	—
27 339 670	91 699 635	9 064 310	82 635 325	1 995 487	—
10 530 660	31 415 654	2 524 635	28 891 019	476 677	—
4 187 160	16 458 370	1 261 290	15 197 080	233 662	—
3 224 470	11 419 570	1 249 600	10 169 970	196 536	—
11 465 700	52 641 640	4 847 360	47 794 280	916 171	—
3 031 050	15 250 665	1 509 745	13 740 920	163 414	—
3 387 270	14 527 280	1 366 480	13 160 800	174 313	—
712 610	3 666 040	511 510	3 154 530	55 021	—
2 796 710	10 319 300	1 321 500	8 997 800	254 266	—
5 319 670	26 159 600	3 496 040	22 663 560	360 694	—
228 710	1 418 380	158 090	1 260 290	17 081	—
63 200	248 280	25 080	223 200	3 891	—
37 450	357 520	62 910	294 610	4 318	—
3 394 680	12 518 240	1 011 440	11 506 800	243 476	—
2 978 210	17 929 500	1 597 970	16 331 530	194 225	—
231 820	1 867 070	168 800	1 698 270	17 044	—
43 570	310 770	39 770	271 000	2 770	—
998 660	5 699 750	538 870	5 160 880	59 368	—
246 480	2 107 390	217 860	1 889 530	17 013	—
246 830	1 740 000	156 140	1 583 860	16 290	—
75 380	805 770	63 840	741 930	7 452	—
648 840	3 128 200	352 200	2 776 000	39 250	—
115 560	1 071 090	5 130	1 065 960	20 203	—
123 144 330	**454 286 414**	**47 321 485**	**406 964 929**	**7 847 567**	—

b. bei der Gemeinde-

Stadtteil	nach Abrechnung von: Einkommen aus Grundbesitz	Einkommen aus zinsbar angelegten Kapitalien usw.	Einkommen aus ständigen Ämtern usw.	Einkommen aus Handel und Gewerbe usw.
	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ
Altstadt	141 110	652 046	5 114 395	3 750 026
Pirnaische Vorstadt, Johannstadt und Großer Garten	389 405	1 152 092	9 520 298	1 959 270
See- und Süd-Vorstadt	467 240	1 726 752	6 159 029	2 849 669
Wilsdruffer Vorstadt	55 675	147 904	3 311 701	1 402 614
Friedrichstadt	46 490	46 066	1 937 098	262 290
Antonstadt	63 552	51 140	1 239 424	177 950
Neustadt	227 389	362 403	6 831 033	903 239
Leipziger Vorstadt	13 855	61 150	2 003 916	242 281
Vorstädte Pieschen und Trachenberge	13 020	54 574	1 610 809	183 710
Vorstadt Gruna	8 580	38 322	343 282	27 330
Vorstadt Strehlen	33 980	73 718	506 983	336 450
Vorstadt Striesen	61 420	236 958	2 578 781	254 288
Vorstadt Seidnitz	6 030	43 500	128 812	7 490
Vorstadt Zschertnitz		1 200	18 329	500
Vorstadt Räcknitz	2 400	160	29 306	2 250
Vorstadt Plauen	27 840	56 924	1 180 800	288 542
Vorstadt Löbtau	12 294	32 878	2 122 610	120 800
Vorstadt Naußlitz	640	2 856	204 738	7 810
Vorstadt Wölfnitz	350	1 140	35 556	4 100
Vorstadt Cotta	12 690	16 080	563 191	37 710
Vorstadt Mickten	3 200	12 390	241 977	12 400
Vorstadt Kaditz	3 220	6 230	185 226	5 400
Vorstadt Übigau	1 920	2 740	85 132	5 320
Vorstadt Trachau	3 340	27 894	299 283	21 930
zusammen	**1 595 640**	**4 807 117**	**46 251 709**	**12 863 369**

Das gemeindeeinkommensteuerpflichtige Einkommen blieb hinter dem staatseinkommensteuerpflichtigen Einkommen im Jahre 1903 um 58 037 869 ℳ oder 14,26 Prozent und im Jahre 1902 um 53 214 155 ℳ oder 14,44 Prozent zurück.

Der Steuerbetrag nach dem Normalsatze war bei der Gemeinde-Einkommensteuer im Berichtsjahre um 898 148 ℳ oder 11,44 Prozent, 1902 um 859 420 ℳ oder 11,70 Prozent geringer als bei der Staats-Einkommensteuer.

Die Zahl der Reklamationen gegen die Einschätzung zur Gemeinde-Einkommensteuer betrug im Berichtsjahre 1 319 (1 081). Von den Reklamanten haben 980 Steuerermäßigung und 107 Steuerbefreiung erlangt, während 70 Reklamationen zurückgezogen wurden und 162 als unbegründet zurückgewiesen werden mußten.

3) Straßenreinigungsabgabe.

An abgabepflichtiger Reinigungsfläche sind im Laufe des Jahres, hauptsächlich infolge der Einverleibungen, 144 903 qm zugekommen, durch Ablösungen usw. dagegen 13 649 qm weggefallen. Der Bestand betrug am Jahresschlusse 1 593 234 qm.

Die am Jahresschlusse abgabepflichtige Reinigungsfläche verteilte sich auf 7 361 (6 851) Grundstücke, von denen 423 noch unbebaut waren.

Für das Geviertmeter wurden 10 ₰ Abgabe erhoben. Die Gesamteinnahme betrug einschließlich des Zuwachses und der Einnahmereste aus früheren Jahren 170 741 ℳ 70 ₰ (vergl. Seite 492 und 493), wovon 15 486 ℳ (3 858 ℳ) Kapitalbeträge für Ablösungen dem städtischen Stammvermögen zugeflossen sind.

4) Wasserklosettgebühren.

Die Einziehung dieser Abgabe ist dem Stadtsteueramte A erst mit Beginn des Berichtsjahres übertragen worden. Sie erfolgt am 1. April jedes Jahres, gleichzeitig mit der Straßenreinigungs-

Einkommensteuer

nach Zurechnung von							
Einkommen aus Grundbesitz	Einkommen aus zinsbar angelegten Kapitalien usw.	Einkommen aus ständigen Ämtern usw.	Einkommen aus Handel und Gewerbe usw.	steuerpflichtiges Einkommen	Steuerbetrag nach dem Normalsatze	Steuerbetrag nach dem ausgeschriebenen Satze	
ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	₰
378 445	4 350	15 215	1 477 938	20 167 111	486 608	292 044	80
449 349	409 560	151 352	676 320	76 472 561	1 564 487	938 496	90
506 020	532 580	62 972	977 444	73 511 651	1 815 047	1 089 040	60
175 277	9 170	12 652	330 097	24 500 321	416 217	249 559	60
56 640	860	4 264	148 620	13 115 520	213 550	128 127	30
352 003	8 100	6 892	148 117	9 153 016	192 901	115 534	40
286 339	122 735	25 237	322 754	40 227 281	794 546	476 434	40
47 120	3 250	3 828	130 800	11 604 716	149 777	89 822	40
24 370	—	1 266	6 100	11 330 423	146 572	87 680	30
16 250	33 450	8 287	900	2 795 903	49 905,5	29 946	70
22 460	53 620	5 466	20	8 128 235	232 756	139 659	40
50 852	40 120	59 755	216 550	19 899 390	327 317	196 399	20
1 420	860	—	—	1 076 738	14 806,5	8 884	90
30	—	—	—	203 201	3 731	2 238	60
430	—	—	—	260 924	3 928	2 356	80
19 600	5 550	14 414	5 880	9 998 138	213 686	100 628	57
53 566	—	—	8 200	14 104 714	175 049	105 038	40
7 840	6 280	—	—	1 496 346	16 054	9 635	90
—	—	—	1 250	231 104	2 588	1 549	80
20 150	240	—	800	4 552 399	55 367	33 227	70
1 700	—	—		1 621 263	15 622	9 372	60
8 120	—	—	1 500	1 393 404	15 390	9 264	50
960	—	—	—	647 778	6 952	4 171	10
11 370	—	—	—	2 434 923	36 562	21 828	90
2 490 311	**1 230 725**	**371 600**	**4 453 290**	**348 927 060**	**6 949 419**	**4 140 943**	**77**

abgabe. Die Zahl der abgabepflichtigen Grundstücke betrug bei der Übernahme 3 043. Durch Zuwachs weiterer 601 gebührenpflichtiger Besitzer erhöhte sich der Bestand am Jahresschlusse auf 3 644 Abgabepflichtige.

5) Bürger- und Einwohnersteuer.

Die Bürgersteuer wurde wie zeither mit 4 ℳ, die Einwohnersteuer im Höchstbetrage von 4 ℳ jährlich, in zwei Terminen, gleichzeitig mit der Staats-Einkommensteuer erhoben.

Im Jahre 1903 hatten 26 913 (26 315) Personen Bürgersteuer zu bezahlen, wovon 5 298 in den am 1. Januar 1903 einverleibten Vororten zu berechnen waren. Einwohnersteuer dagegen ist von 164 772 Beitragspflichtigen entrichtet worden.

Infolge des unterm 22. Oktober 1903 erlassenen Nachtrags zum Regulative über die Bürger- und Einwohnersteuer wird die Einwohnersteuer, die nach den zeitherigen Bestimmungen den Betrag von 4 ℳ jährlich nicht überschreiten durfte, bis zum Höchstbetrage von 20 ℳ jährlich berechnet werden.

6) Hundesteuer.

Die Gesamtzahl der am 10. Januar 1903, dem vorgeschriebenen Aufzeichnungstage, als vorhanden angezeigten Hunde betrug 8 031, die 7 323 Besitzern gehörten. Im zeitherigen Stadtbezirke ist die Zahl der aufgezeichneten Hunde von 6 609 auf 6 598 zurückgegangen. Als Zughunde sind im Berichtsjahre 797 (796) versteuert worden. Für 62 (48) Hunde wurden infolge Steuererlasses Freimarken und für 149 (121) Ersatzmarken ausgegeben.

Außerdem sind für Hunde, die nach dem 9. Januar geworfen wurden und sonach bis zur nächsten Aufzeichnung von der Hundesteuer befreit waren, 338 (313) Freimarken gegen Erlegung einer Gebühr von je 50 ₰ ausgegeben worden.

7) Nachtigallensteuer

ist im Berichtsjahre nicht zu erheben gewesen.

8) Geschoß- und Erbzinsen.

Mit Geschoß- und Erbzinsen oder mit einer dieser beiden Abgaben waren zu Anfang des Jahres 1903 noch 654 Grundstücke belegt. Für 3 Grundstücke sind die Beiträge im Laufe des Jahres durch Kapitalzahlung gedeckt worden.

9) Röhrwasserzins für Wasser aus älteren Leitungen.

Der Bezug von Wasser ist im Laufe des Berichtsjahres von 7 Grundstücksbesitzern aufgegeben worden. Am Schlusse des Jahres wurde noch für 151 Grundstücke Röhrwasserzins bezahlt.

10) Sporteln und Mahngebühren.

Die Gesamteinnahme betrug im Berichtsjahre 55 506 ℳ 91 ₰ (43 076 ℳ 21 ₰) und setzte sich zusammen aus 3 369 ℳ 7 ₰ verschiedenen Sporteln, 49 266 ℳ 34 ₰ Mahngebühren und Gebühren für Verfügung der Zwangsvollstreckung und 2 871 ℳ 50 ₰ Strafgeldern.

B. Staatssteuern.

1) Grundsteuer.

Nach den Flurbüchern und Katastern betrug die Zahl der Steuereinheiten

in	beim Rechnungsschlusse	an Zuwachs oder Wegfall gegen das Vorjahr
Altstadt	9 453 103,65	144 188,26 mehr
Friedrichstadt	576 383,30	18 059,84 mehr
Neu- und Antonstadt	3 119 711,74	96 904,68 mehr
Vorstadt Strehlen	254 234,21	8 347,62 mehr
Vorstadt Striesen	782 525,40	41 154,86 mehr
Vorstadt Pieschen	397 083,06	14 382,72 mehr
Vorstadt Trachenberge	31 798,83	210,41 mehr
Vorstadt Gruna	110 188,97	6 466,41 mehr
Vorstadt Seidnitz	54 357,14	3 245,72 mehr
Vorstadt Zschertnitz	16 293,73	10,97 weniger[1])
Vorstadt Räcknitz	10 818,53	0,00
Vorstadt Plauen	358 884,00	.
Vorstadt Löbtau	637 705,95	.
Vorstadt Cotta	168 687,66	.
Vorstadt Naußlitz	70 460,02	.
Vorstadt Wölfnitz	9 840,45	.
Vorstadt Kaditz	54 228,41	.
Vorstadt Mickten	68 575,08	.
Vorstadt Übigau	24 358,81	.
Vorstadt Trachau	81 924,46	.
zusammen	**16 281 163**,40	**332 949**,55 mehr,

mithin gegen 1902 1 807 614,39 Steuereinheiten mehr, und zwar 332 949,55 durch Neubauten usw. und 1 474 664,84 durch Eingemeindung der zuletzt genannten Vorstädte.

Nach dem Finanzgesetze vom 6. Juni 1902 sind von den eingehobenen Grundsteuerbeiträgen auf jede der Ende 1900 festgestellten 14 201 379,35 Steuereinheiten, einschließlich sämtlicher einverleibter Vororte, 2 ₰, im ganzen also 284 027 ℳ 59 ₰ der hiesigen evangelisch-lutherischen Schulgemeinde überwiesen worden.

Das Grundsteuerkataster umfaßte am Schlusse des Jahres 17 078 Konten, von denen 13 895 noch im Gange waren.

Im Laufe des Berichtsjahres wurden 3 233 (3 048) Besitzstandsverzeichnisse neu ausgefertigt, 1 016 (953) berichtigt, sowie 1 091 (1 260) Flurbuchs- und Katasterauszüge angefertigt und 160 (127) Zeugnisse über erfolgte Bebauung von Grundstücken ausgestellt.

Zur Einschätzung von Neubauten und baulicher Veränderungen sind 848 (550) Nutzungsverzeichnisse eingefordert worden.

Wegen Grundstücksteilungen waren 42 (40) Steuereinheiten-Verteilungen vorzunehmen und 436 (296) tabellarische Anzeigen aufzustellen.

[1]) Infolge Abbruchs weniger.

2364 (1565) Flurstücke erlitten wegen Einschätzung neuer und Abtragung vorhandener Gebäude, wegen Erlangung oder Wegfall der Steuerfreiheit usw. Veränderungen, während 995 (523) Flurstücke infolge Grundstücks-Zergliederungen neu entstanden.

In das Grundsteuerkataster sind 2953 (1934) Besitzveränderungen einzutragen gewesen.

Für städtische Geschäftsstellen machte sich in 1420 (1380) Fällen über die Namen der Besitzer hiesiger Grundstücke und in 1141 (1117) Fällen über den Besitz oder Besitzanteil hiesiger Grundstücksbesitzer schriftliche Auskunftserteilung erforderlich. Zu gleichem Zwecke mußten in 1288 (1317) Fällen die Mieterträge und in 507 (448) Fällen die Oblasten hiesiger Grundstücke ermittelt und angegeben werden. Endlich ist in 504 (530) Fällen über die Größe usw. hiesiger Flurstücke und in 540 (599) Fällen über Grundbuchseinträge schriftliche Auskunftserteilung gefordert worden.

2) Staats-Einkommensteuer.

Der nach dem Finanzgesetze vom 6. Juni 1902 zu erhebende Zuschlag zur Staats-Einkommensteuer an 25 Prozent eines ganzen Jahresbetrags ist im Berichtsjahre mit 15 Prozent im ersten Termine und mit 10 Prozent im zweiten Termine eingehoben worden.

In Dresden mit Albertstadt waren im Jahre 1903 225832 Personen zur Einkommensteuer eingeschätzt und 216293 beitragspflichtig. Hiervon entfielen auf den zeitherigen Stadtbezirk 194515 (193757) Eingeschätzte und 186379 (186216) Beitragspflichtige. In Dresden ohne Albertstadt sind im Berichtsjahre 225318 (193251) eingeschätzte und 215822 (185753) beitragspflichtige Personen ermittelt worden.

Die Einschätzung des Einkommens ergab

im Jahre	Einkommen aus Grundbesitz	Einkommen aus zinsbar angelegten Kapitalien usw.	Einkommen aus ständigen Ämtern usw.	Einkommen aus Handel und Gewerbe usw.	Gesamtbetrag der Einkünfte	nachgewiesene Schuldzinsen und sonstige zulässige Abzüge	verbleibendes steuerpflichtiges Einkommen	Steuerbetrag
	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ	ℳ
a. in Dresden mit Albertstadt								
1899	46394255	71715699	158198995	111985615	388294564	35285325	353009239	6994147
1900	48514040	74819480	165205855	116997779	405537154	38580280	366956874	7329774
1901	50440665	73077670	170086175	115452940	409057450	39982657	369074793	7310101
1902	51668070	74709872	168852652	116274360	411504954	43035085	368469869	7347987[1])
1903	56197330	78313841	196630913	123144330	454286414	47321485	406964929	7847567[1])
b. in Dresden ohne Albertstadt								
1899	46385645	71436429	157538445	111876945	387237464	35282015	351955449	6974049
1900	48498070	74523250	164579975	116886479	404487774	38569160	365918614	7309714
1901	50433465	72770460	169446195	115349360	407999480	39975437	368024043	7289375
1902	51660250	74426742	168219912	116162880	410469784	43031765	367438019	7328151[1])
1903	56177540	78022191	195986823	123028770	453215324	47316355	405898969	7827364[1])

Hiernach waren von der Bevölkerung in Dresden mit Albertstadt, die nach den Ermittlungen des Statistischen Amtes (vergl. Anmerkung auf Seite 496) 1903 im Jahresmittel 491600 betrug, zur Staats-Einkommensteuer eingeschätzt 45,94 Prozent und beitragspflichtig 44,00 Prozent.

Als Steuern hatten sie im Durchschnitt 19 ℳ 28 ₰ (19 ℳ 94 ₰) von 1000 ℳ ihres Einkommens zu zahlen.

Durchschnittlich betrug

	das steuerpflichtige Einkommen auf einen						der Steuerbetrag[1]) auf einen			
	Beitragspflichtigen		Eingeschätzten		Bewohner		Beitragspflichtigen		Bewohner	
	ℳ		ℳ		ℳ		ℳ		ℳ	
	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903
in Dresden mit Albertstadt . .	1979	1881	1902	1802	908	830	39,5	36,3	18,2	16,0
in Dresden ohne Albertstadt .	1978	1890	1901	1801	931	844	39,4	36,3	18,6	16,3

Da sich das Einkommensteuersoll für das Königreich Sachsen im Jahre 1903 auf 36966563 ℳ (36461013 ℳ) belief, für Dresden mit Albertstadt aber 7847567 ℳ betrug, so waren in Dresden im Jahre 1903 21,23 (20,13) Prozent von der gesamten Einkommensteuer des Landes veranlagt.

[1]) Ohne Berücksichtigung des erhobenen Zuschlags.

Unter den in Dresden mit Albertstadt Beitragspflichtigen waren 215 954 physische und 339 juristische Personen. Die Summe des eingeschätzten steuerpflichtigen Einkommens betrug für die ersteren 380 685 437 .ℳ, für die letzteren 26 279 492 .ℳ. Bei 1 042 juristischen Personen erreichte das Einkommen die steuerpflichtige Höhe nicht oder wurde die Einschätzung unterlassen, weil sie gemeinnützigen Zwecken dienten.

Im Veranlagungsverfahren wurden 16 355 Hauslisten und 1 278 zu diesen gehörige Einzellisten für die Mieter ausgefertigt und den Grundstücksbesitzern oder deren Stellvertretern zugestellt.

Zur Einreichung von Einkommensdeklarationen wurden im Berichtsjahre 64 165 Personen, zur Einreichung von Lohnnachweisungen für dasjenige Hilfspersonal, das die Wohnung des Arbeitgebers nicht teilt, 8 146 Personen aufgefordert.

Über das Ergebnis der allgemeinen Einschätzungen waren den Beitragspflichtigen 216 293 Mitteilungen zuzustellen beziehentlich zu übersenden. Außerdem sind weitere 28 332 Zufertigungen infolge von Zuwachsstellungen gemäß der Bestimmungen in §§ 47 und 77 des Einkommensteuergesetzes auszuschreiben und zuzustellen gewesen.

Wegen Wegzugs von Dresden waren die Steuerzettel von 10 140 Beitragspflichtigen und 9 354 Anzeigen über Rechnungswegfälle an die Königliche Bezirkssteuereinnahme Dresden abzusenden.

Zufolge der bei dem Gewerbeamte A zur Anmeldung gelangten 8 066 Gewerbebetriebe waren, einschließlich der im Vorjahre uneingeschätzt gebliebenen 100 Personen, 540 zur Einkommensteuer einzuschätzen, bei 59 waren die Steuersätze zu erhöhen, während 4 524 bereits besteuert waren und 1 164 Dresden noch vor Eintritt der Fälligkeit des auf Begründung ihrer Steuerpflicht folgenden Termins bereits wieder verlassen oder unbesteuert zu bleiben hatten, weil das Einkommen die steuerpflichtige Höhe nicht erreichte oder weil das Gewerbe vor Fälligkeit des Termins wieder abgemeldet worden war. 231 endlich konnten erst im Laufe des nächsten Jahres zur Steuer herangezogen werden und 329 Personen waren am Schlusse des Berichtsjahres noch einzuschätzen.

Das Einkommen derjenigen außerhalb des Stadtbezirks Dresden, aber innerhalb des Königreichs Sachsen wohnenden 2 339 (2 213) Personen, die in Dresden Grundstücke, Geschäftsniederlassungen oder Gewerbebetriebe besitzen oder an ihnen Anteil haben, wurde, soweit es aus diesen Quellen fließt, jedoch ohne Berücksichtigung der etwa darauf haftenden Schuldzinsen, im Jahre 1903 auf 9 847 274 .ℳ (9 293 867 .ℳ) geschätzt.

Hiervon entfielen 5 481 274 .ℳ (5 186 947 .ℳ) auf Grundbesitz und 4 366 000 .ℳ (4 106 920 .ℳ) auf gewerbliche Betriebe.

Von den gegen die Einschätzung zur Staats-Einkommensteuer eingewendeten 19 348 Reklamationen wurden 1 992 vom Rat auf Grund von § 47 des Einkommensteuergesetzes erledigt. Von den verbleibenden 17 356 (13 187) Reklamationen, worunter 306 (271) anderweite, an die Reklamationskommission gerichtete sich befinden, sind

418 Reklamationen und 29 anderweite Reklamationen zurückgezogen worden, ehe eine Entscheidung erfolgte, während
1 781 Reklamationen seitens der Königlichen Bezirkssteuereinnahme aus formellen Gründen und
1 anderweite Reklamation wegen Fristversäumnis zurückgewiesen werden mußten und endlich
14 851 Reklamationen der Entscheidung der Einschätzungskommissionen und
276 anderweite gegen die Entschließung der letzteren eingewendete Reklamationen der Entscheidung der Reklamationskommission zu unterbreiten waren.

Von den zur materiellen Prüfung zugelassenen 15 127 Reklamationen und anderweiten Reklamationen mußten 2 995 Reklamationen und 62 anderweite Reklamationen als unbegründet zurückgewiesen werden, während auf 11 856 Reklamationen und 214 anderweite Reklamationen eine Herabsetzung der angefochtenen Steuersätze oder Steuerbefreiung eintrat.

Von der Königlichen Bezirkssteuereinnahme und den Einschätzungskommissionen sind hiernach 17 050 (12 916) Reklamationen behandelt worden, das sind 76 (67) auf je 1000 Eingeschätzte.

Außerdem sind im Berichtsjahre noch 29 Reklamationen gegen die Erhöhung von Staatseinkommensteuer-Beträgen, gemäß § 47a des Einkommensteuergesetzes, durch den zuständigen Stadtrat oder das Stadtsteueramt A zur Entscheidung gebracht worden.

In der Staatseinkommensteuer-Rechnung auf das Jahr 1903 waren enthalten 25 655 Zuwachsbeträge, 65 626 Wegfallsposten, infolge von Reklamationen, erfolglosen Pfändungen, Wegzügen, Todesfällen usw., 2 855 Erlaßposten und 2 970 Restposten.

Von den 25 655 Zuwachsposten sind ganz oder teilweise 6 355 Posten wieder in Wegfall gekommen, während 239 durch Erlaß wegfielen und 1 161 Posten in Rest verblieben und auf die neue Rechnung zu übertragen waren.

3) Ergänzungssteuer.

Das Königlich sächsische Ergänzungssteuergesetz vom 2. Juli 1902 tritt gemäß der Bestimmung in § 51 erst am 1. Januar 1904 in Kraft. Es sind jedoch im Berichtsjahre die Vorarbeiten zur Einschätzung bereits begonnen worden. Die Einschätzung hat im Anschluß an die Staats-Einkommensteuer zu erfolgen.

C. Sonstige Abgaben, Beiträge und Gerechtsame.

1) Brandversicherungsbeiträge.

Die Versicherungsbeiträge für die versicherungspflichtigen Gebäude (Abteilung für Gebäudeversicherung) sind im Berichtsjahre wieder nur mit $1\frac{1}{2}$ ₰, die Beiträge für gewerbliche und landwirtschaftliche Maschinen, Apparate und Gerätschaften (Abteilung für freiwillige Versicherung) aber wie zeither mit 3 ₰ von der Einheit ausgeschrieben worden.

Die Brandversicherungs-Einheiten berechneten sich

beim 2. Termine		a. bei der Gebäude-Versicherung auf	b. bei der freiwilligen Versicherung auf
1902	allgemeine Versicherung . . .	33 758 422	332 353
	für Staatsgebäude	2 703 241	17 374
	zusammen	**36 461 663**	**349 727**
1903	allgemeine Versicherung . . .	35 559 159	571 388
	für Staatsgebäude	2 832 155	15 568
	zusammen	**38 391 314**	**586 956**

Die Beihilfe zu den Kosten der städtischen Feuerlöschanstalt, die nach 8 Prozent der Ist-Einnahme und von denjenigen Beträgen, die auf Staatsgebäude entfallen, nach Kürzung der Wiedererstattungsposten gewährt wird, berechnete sich im Berichtsjahre auf 48 290 ℳ 56 ₰ (42 798 ℳ 39 ₰).

2) Landrenten.

Mit Landrente waren in der Stadt Dresden am Ende des Berichtsjahres 1 263 (1 041) Grundstücke behaftet, einschließlich derjenigen 232 Grundstücke, die durch die am 1. Januar 1903 erfolgte Eingemeindung von 9 Vororten hinzugekommen sind. Zur Tilgung sind im Laufe des Jahres 1903 110 Landrenten und Landrentenzubußen gelangt.

3) Landeskulturrenten.

Die nach dem Gesetze vom 26. November 1861 übernommenen Landeskulturrenten sind als Landeskulturrenten Abteilung A, die nach dem Gesetze vom 1. Mai 1888 übernommenen als Landeskulturrenten Abteilung B zu führen.

Am Schlusse des Berichtsjahres waren, unter Einschluß der Vorstädte Plauen, Löbtau, Wölfnitz, Cotta, Naußlitz, Kaditz, Mickten, Uebigau und Trachau, 1 943 (1 671) Grundstücke mit Landeskulturrente Abteilung A und 8 718 (5 595) Grundstücke mit Landeskulturrente Abteilung B belastet.

Im Laufe des Jahres sind 47 994 ℳ 24 ₰ Renten Abteilung B auf die Landeskulturrentenbank neu überwiesen, dagegen 104 ℳ 68 ₰ Renten Abteilung A und 2 602 ℳ 48 ₰ Renten Abteilung B durch Kapitalzahlung getilgt worden. Durch die Eingemeindung der vorerwähnten 9 Vororte hat das Soll der Renten Abteilung A eine Vermehrung von 10 455 ℳ 20 ₰ und das Soll der Renten Abteilung B eine Erhöhung von 376 375 ℳ 68 ₰ erfahren. Das Gesamtsoll der Renten betrug hiernach am Schlusse des Berichtsjahres 112 701 ℳ 28 ₰ (102 350 ℳ 76 ₰) für die Abteilung A und 900 736 ℳ 16 ₰ (478 068 ℳ 72 ₰) für die Abteilung B.

4) Kirchenanlage von katholischen Glaubensgenossen.

Die katholische Kirchenanlage wurde im Berichtsjahre mit 24 ₰ (24 ₰) von jeder Mark des Staats-Einkommensteuersatzes an dem auf den 15. Juli festgesetzten Termine erhoben.

Über die zu entrichtenden Beträge waren 19 582 (17 089) Mitteilungen über im Anlagenkataster ausgeworfene Beträge und 3 228 (2 908) Mitteilungen über Zuwachsbeträge auszufertigen; diese Mitteilungen waren mit den über die katholische Schulanlage zuzustellenden Zufertigungen verbunden.

Auf jeden der 19 582 nach dem Anlagenkataster Beitragspflichtigen entfallen von der 73 982 ℳ 2 ₰ (60 869 ℳ 42 ₰) betragenden Ist-Einnahme 3 ℳ 78 ₰ (3 ℳ 01 ₰), auf jeden römisch-katholischen Glaubensgenossen dagegen, deren Zahl (vergleiche Seite 496) für Dresden mit Albertstadt im Jahresmittel auf 43 200 berechnet wird, 1 ℳ 71 ₰ (1 ℳ 78 ₰).

Die Erhebungsgebühren betrugen bei der Kirchenanlage wie bei der Schulanlage 5 Prozent der Ist-Einnahme.

5) Schulanlage von katholischen Glaubensgenossen.

Die katholische Schulanlage wurde im Berichtsjahre am 15. Juli mit 60 ₰ (54 ₰) von jeder Mark des Staats-Einkommensteuersatzes erhoben.

Sie belastete bei 203 971 ℳ 26 ₰ (161 337 ℳ 38 ₰) Ist-Einnahme jeden der 19 582 Beitragspflichtigen durchschnittlich mit 10 ℳ 4 ₰ (9 ℳ 44 ₰) und betrug auf den Kopf der römisch-katholischen Bevölkerung Dresdens 4 ℳ 72 ₰ (4 ℳ 29 ₰).

6) Beiträge zur Dienstboten-Krankenkasse.

Die Beiträge zur Dienstboten-Krankenkasse sind im Berichtsjahre mit 9 ℳ für jeden Dienstboten zur Erhebung gekommen. Sie wurden in drei gleichen am 15. Mai, 31. Juli und 15. Oktober fälligen Terminen, gleichzeitig mit der Gemeinde-Einkommensteuer, eingezogen.

Von den 21 134 (20 404) vorhandenen Dienstboten gehörten zur Fälligkeit des 3. Termins (am 15. Oktober) der Dienstboten-Krankenkasse an

im Stadtteile (Brandkatasterabteilung)	1902	1903
Altstadt (A)	450	459
Pirnaische Vorstadt, Johannstadt und Großer Garten (B)	3 976	3 957
See- und Südvorstadt, einschließlich Zschertnitz und Räcknitz (C)	4 312	4 403
Wilsdruffer Vorstadt (D)	706	693
Friedrichstadt (E)	309	299
Neustadt (F)	472	444
Antonstadt (G)	2 019	1 997
Leipziger Vorstadt (H und J)	172	151
Vorstadt Pieschen (K und L)	182	175
Vorstadt Gruna (M)	149	147
Vorstadt Strehlen (N)	473	494
Vorstadt Striesen (O)	826	868
Vorstadt Seidnitz (P)	17	21
Vorstadt Plauen (S)	[1]) —	423
Vorstadt Löbtau (einschließlich Naußlitz und Wölfnitz (T, Ua und Ub)	[1])	118
Vorstadt Cotta (V)	[1])	49
Vorstädte Kaditz, Mickten und Übigau (W, Xa und Xb)	[1])	29
Vorstadt Trachau (Y)	[1]) —	66
Albertstadt (selbständiger Gutsbezirk)	45	46
zusammen	**14 108**	**14 839**

[1]) Die Vorstädte Plauen, Löbtau, Naußlitz, Wölfnitz, Cotta, Kaditz, Mickten, Übigau und Trachau wurden am 1. Januar 1903 einverleibt.

Mehr als der vierte Teil der hiesigen Dienstboten war somit bei der Ortskrankenkasse oder bei verschiedenen Innungs- usw. Krankenkassen versichert.

Für die dem Stadtsteueramte A obliegende Erhebung der Beiträge und für die dem Krankenpflegamte (siehe dessen Bericht) übertragene Verwaltung der Dienstboten-Krankenkasse wurden 3 Prozent der Ist-Einnahme gewährt.

7) Beiträge zur Deckung des Aufwandes der Handelskammer.

Für die Handelskammer sind im Berichtsjahre mit dem 2. Staats-Einkommensteuertermine 3 ₰ von jeder Mark desjenigen Steuersatzes erhoben worden, der nach § 12 des Einkommensteuergesetzes auf das in das Staats-Einkommensteuer-Kataster eingestellte beitragspflichtige Einkommen aus Gewerbebetrieben entfiel.

Die nötigen Ermittlungen über die Zugehörigkeit einer größeren Anzahl Beitragspflichtiger zur Handelskammer oder zur Gewerbekammer konnten bis zum Jahresschlusse noch nicht beendet werden. Die Feststellung der Zahl der Beitragspflichtigen ist somit nur nach vorläufigen Berechnungen erfolgt. Nach diesen haben zur Deckung des Aufwandes für die Handelskammer 4 534 (gegen 5 333 bei der letzten Erhebung im Jahre 1901 nach vorläufigen Ermittlungen) Personen beigetragen.

Als Ist-Einnahme ergaben sich 60 115 ℳ 48 ₰. Auf jeden Beitragspflichtigen entfielen demnach 13 ℳ 26 ₰ (13 ℳ 18 ₰ im Jahre 1901).

8) Beiträge zur Deckung des Aufwandes der Gewerbekammer.

Wie für die Handelskammer, so ist im Berichtsjahre auch für die Gewerbekammer mit dem zweiten Staats-Einkommensteuertermine ein Betrag von 3 ₰ von jeder Mark desjenigen Steuersatzes erhoben worden, der nach § 12 des Staats-Einkommensteuergesetzes auf das im Staats-Einkommensteuerkataster eingestellte beitragspflichtige Einkommen vom Gewerbebetriebe entfiel.

Nach den vorläufigen Ermittlungen waren 21 615 (17 205) Beitragspflichtige vorhanden. Die Ist-Einnahme betrug 20 759 ℳ 12 ₰.

9) Anlage zur Deckung des Aufwandes der evangelisch-lutherischen Volksschulen.

Die Grundsteuer wurde wie zeither mit 1 ₰ von jeder Mark des Grundstücksreinertrags erhoben. An Einkommensteuer sind 40 (38) Prozent des Jahresnormalsatzes zur Einhebung gekommen. Erstere ist gleichzeitig mit der städtischen Grundsteuer, letztere mit der städtischen Einkommensteuer eingezogen worden.

Die Ist-Einnahme ergab 538 296 ℳ 93 ₰ (480 628 ℳ 75 ₰) an Grundsteuer und, einschließlich einiger Reste an Schulanlagen der vormaligen Gemeinden Räcknitz und Plauen, insgesamt 2 460 047 ℳ 69 ₰ (2 197 113 ℳ 15 ₰) an Einkommensteuer. In der Vorstadt Wölfnitz wurde außerdem nach Maßgabe des Ortsgesetzes über die Einverleibung der Landgemeinde Wölfnitz zur Deckung übernommener Schullasten der vormaligen Gemeinde Wölfnitz ein Zuschlag zur Grund- und Einkommensteuer erhoben, der sich auf 305 ℳ 66 ₰ berechnete.

Mit Ausschluß der Katholiken zählte Dresden (ohne Albertstadt) im Jahre 1903 437 450 Bewohner (vergleiche Seite 496). Es entfallen daher auf jeden der letzteren 6 ℳ 85 ₰ (7 ℳ 53 ₰).

Die Einhebungsgebühr betrug wie zeither 3,5 Prozent der Ist-Einnahme.

10) Evangelisch-lutherische Kirchenanlage.

Die Zahl der selbständigen Kirchengemeinden Dresdens hat sich nach den am 1. Januar 1903 erfolgten Eingemeindungen von 15 auf 19 erhöht. Außerdem kommen noch für die Kirchengemeinden in Blasewitz, Leuben und Briesnitz, in den Vorstädten Neugruna, Seidnitz und Wölfnitz evangelisch-lutherische Kirchenanlagen zur Einhebung.

Für die Bedürfnisse der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinden ist die Grundsteuer in den Bezirken der Kirchengemeinden St. Jakobi, St. Pauli, St. Petri und St. Markus wiederum mit $^{2}/_{3}$ ₰, in den übrigen Kirchengemeinden aber mit $^{1}/_{2}$ ₰ von jeder Mark des Grundstücksreinertrags erhoben worden.

Die Kirchen-Einkommensteuer wurde, je nach dem Bedarfe der betreffenden Kirchengemeinde, in Höhe von 9 bis 30 Prozent des Jahressteuersatzes ausgeschrieben und eingezogen.

Im ganzen wurden an Kirchenanlagen erhoben

für die	Grundsteuer ℳ	₰	nach Prozent des Normal-Jahressteuersatzes	Einkommensteuer ℳ	₰	zusammen ℳ	₰
Kreuz-Kirchengemeinde	44 878	9	11	93 030	84	137 908	93
Frauen-Kirchengemeinde	17 705	59	10	35 331	75	53 037	34
Johannes-Kirchengemeinde	23 115	30	9	46 667	29	69 782	59
Trinitatis-Kirchengemeinde	24 400	85	11	63 197	68	87 598	53
Lukas-Kirchengemeinde	21 921	95	10	70 085	30	92 007	25
Annen-Kirchengemeinde	18 469	89	12	29 460	70	47 930	59
Jakobi-Kirchengemeinde	14 670	30	18	33 720	48	48 390	78
Matthäus-Kirchengemeinde	10 348	17	10	18 998	67	29 346	84
Dreikönigs-Kirchengemeinde	17 784	61	12	48 176	34	65 960	95
Martin-Luther-Kirchengemeinde	18 921	57	12	48 604	65	67 526	22
St. Pauli-Kirchengemeinde	9 119	62	15	11 291	41	20 411	3
St. Petri-Kirchengemeinde	5 560	21	15	13 701	57	19 261	78
Christus-Kirchengemeinde	4 473	95	13	28 941	58	33 415	53
Kirchengemeinde der Vorstadt Striesen	14 614	76	11	29 644		44 258	76
Markus-Kirchengemeinde	11 310	48	15	17 815	92	29 126	40
Auferstehungs-Kirchengemeinde	6 604	90	14	25 603	42	32 208	32
Friedens-Kirchengemeinde	10 915	73	25	39 845	90	50 761	63
Heilands-Kirchengemeinde	2 961	30	30	14 630	26	17 591	56
Kirchengemeinde der Vorstadt Kaditz	4 370	5	17	10 801	26	15 171	31
Kirchengemeinde zu Blasewitz	1 112	74	11	2 800	63	3 913	37
Kirchengemeinde zu Leuben	885	10	17	2 156	2	3 041	12
Kirchengemeinde zu Briesnitz	184	10	19	422	50	606	60
zusammen	**284 329**	**26**	.	**684 928**	**17**	**969 257**	**43**

Nach den Berechnungen des Statistischen Amtes (vergleiche Seite 496) gehörten zu den Parochien Dresdens (nach Ausschluß der gesamten Garnison) 426 800 innerhalb der Stadt wohnende evangelisch-lutherische Glaubensgenossen.

Auf jeden derselben entfallen von der oben berechneten Ist-Einnahme 2 ℳ 27 ₰ (2 ℳ 44 ₰).

Dresden, im August 1904.

Stadtrat Dr. **Lehmann** II.

Stadtsteueramt B.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Verbrauchsabgabe.

Im Jahre 1903 sind an städtischen Verbrauchsabgaben bei den Hebestellen gegen Erteilung von Abgabequittungen und bei der Kasse des Stadtsteueramtes B 2 929 646 ℳ 5 ₰ eingenommen worden.

Hiervon waren für wiederausgeführte abgabepflichtige Gegenstände zurückzuzahlen 703 586 ℳ 13 ₰, so daß eine Roheinnahme von 2 226 059 ℳ 92 ₰ verblieb. Hierzu 46 458 ℳ 95 ₰ verfallene und verrechnete Pfandgelder, ergibt die gesamte Roheinnahme von 2 272 518 ℳ 87 ₰ (1 935 393 ℳ 54 ₰), wozu noch 7 859 ℳ 56 ₰ (8 631 ℳ 16 ₰) Nebeneinnahmen kommen. Die Verteilung der Roheinnahme auf die einzelnen Tarifnummern ist aus der Übersicht auf Seite 510 und 511 ersichtlich. Demnach sind dem Vorjahre gegenüber Mehreinnahmen in Höhe von 337 125 ℳ 33 ₰ und dem Voranschlage gegenüber Mindereinnahmen im Betrage von 154 781 ℳ 13 ₰ zu verzeichnen. Diese Mehreinnahmen sind auf die am 1. Januar 1903 erfolgte Einverleibung von neun Vororten zurückzuführen, während die sich dem Voranschlage gegenüber zur Ziffer stellenden Mindereinnahmen mit dem bereits vor Jahren in Erscheinung getretenen und auch im Berichtsjahre noch wahrnehmbaren wirtschaftlichen Niedergange, insbesondere aber mit der Tatsache in Verbindung gebracht werden müssen, daß die Nachversteuerung der am 1. Januar 1903 in den an diesem Tage in das Stadtgebiet übergegangenen Vororten lagernden abgabepflichtigen Gegenstände zu unterbleiben hatte.

Im einzelnen betrug

der Ertrag der Abgabe von	überhaupt ℳ	₰	gegenüber dem Vorjahre mehr (+) oder weniger (−) ℳ	₰	gegenüber dem Voranschlage mehr (+) oder weniger (−) ℳ	₰
a. Mehl und Backwerk	847 504	49	− 138 626	62	− 3 204	49
b. auswärts eingeführtem Bier	242 469	47	− 25 000	61	− 96 730	53
c. hier gebrautem Bier	200 341	31	− 92 582	37	+ 48 541	31
d. Wild	70 089	71	+ 22 477	20	+ 5 239	71
e. Geflügel	50 936	91	+ 14 947	8	+ 1 336	91
f. Fischen und Krebsen	72 244	28	− 6 149	64	− 1 394	28
g. Fleischwerk, Kunstbutter und Feinkost	112 537	30	− 1 235	28	− 32 462	70
h. Vieh	676 395	40	+ 86 107	75	− 85 304	60
zusammen	**2 272 518**	**87**	**− 337 125**	**33**	**− 154 781**	**13**

Wie vorstehend unter b und c ersichtlich, ist der Ertrag der Abgabe für das von auswärts eingeführte Bier erheblich zurückgegangen, während das hier gebraute Bier ansehnliche Mehrerträgnisse geliefert hat. Die Ursache dieser außerordentlichen Verschiebung ist darin zu suchen, daß das aus drei am 1. Januar 1903 mit in das Stadtgebiet übergegangenen großen Brauereien stammende Bier von diesem Zeitpunkte ab unter c zu buchen gewesen ist.

Der sowohl die Einnahmen des Vorjahres, als auch den Voranschlag übersteigende Ertrag der unter d und e bezifferten Abgabe ist die Folge einer vom Rate beantragten und unter dem 14. Oktober 1903 ergangenen Verfügung des Königlichen Ministeriums des Innern, kraft welcher vom 1. November 1903 ab auch das bis dahin von der städtischen Eingangsabgabe befreite zollausländische Wild und Geflügel mit dieser Abgabe belegt werden durfte.

Übersicht über die im Jahre 1903

Nr. des Abgabentarifs	Gegenstände	Steuersatz Einheit	Steuersatz ℳ ₰	An den Hebestellen und an der Kasse erhobene Abgabe (ausschließlich der gegen Pfandscheine erhobenen) Versteuerte Menge	An den Hebestellen und an der Kasse erhobene Abgabe (ausschließlich der gegen Pfandscheine erhobenen) Betrag ℳ ₰	An den Hebestellen und an der Kasse zurückgezahlte Abgabe (ausschl. der auf Pfandscheine zurückgezahlten) Versteuerte Menge	An den Hebestellen und an der Kasse zurückgezahlte Abgabe (ausschl. der auf Pfandscheine zurückgezahlten) Betrag ℳ ₰	Verbliebener Ertrag der Abgabenerhebung Versteuerte Menge	Verbliebener Ertrag der Abgabenerhebung Betrag ℳ ₰
				kg		kg		kg	
1	Weizenmehl	100 kg	2 40	28948119,5	694748 66	6904389	165690 34	22043730,5	529058 32
2	Weizenmehl-Backwerk	100 kg	1 80	1106964,5	19918 86	1148996,5	20674 94	42032	756 18
3	Roggenmehl	100 kg	1 —	28133512	281335 9	10039340	100393 40	18094172	180941 72
4	Roggenmehl-Backwerk	100 kg	— 90	15069040	135620 76	3059481,5	27526 68	12009558,5	108094 10
								52147461	818094 12
	zusammen Mehl u. Backwerk	.	. .	73257636	1131623 37	21152207	314285 36	— 42032	— 756 18
								52105429	817338 94
				hl		hl		hl	
5	Eingeführtes Doppel- und Lagerbier	hl	— 60	444053,98	266429 37	60770,28	36459 17	383283,70	229970 20
6	Eingeführtes einfaches Bier	hl	— 25	55432,99	13855 28	5922,39	1477 16	49510,60	12378 12
	zusammen eingeführtes Bier	.	. .	499486,97	280284 65	66692,67	37936 33	432794,30	242348 32
				hl		hl		hl	
5	In Dresden gebrautes Doppel- und Lagerbier	hl	60	429877,86	257926 71	194571,20	116742 72	235306,66	141183 99
6	Desgleichen einfaches Bier	hl	— 25	328638,11	82159 46	92008,55	23002 14	236629,56	59157 32
	zusammen hier gebrautes Bier	.	. .	758515,97	340086 17	286579,75	139744 86	471936,22	200341 31
				kg		kg		kg	
7	Rot-, Dam-, Schwarzwild und Rehe	kg	— 12	191152,5	22938 30	9691	1162 92	181461,5	21775 38
				Stück		Stück		Stück	
8	Fasanen	Stück	— 40	9248	3699 20	679	271 60	8569	3427 60
9	Auer- und Birkwild usw.	Stück	— 30	7629	2288 70	707	212 10	6922	2076 60
10	Hasen	Stück	— 25	139567	34891 75	4703	1175 75	134864	33716 —
11	Reb- und Haselhühner	Stück	— 10	50814	5081 40	5261	526 10	45553	4555 30
11a	Wilde Kaninchen	Stück	— 5	7772	388 60	364	18 20	7408	370 40
				kg		kg		kg	
	zusammen Wild	.	. .	191152,5	69287 95	9691	3366 67	181461,5	65921 28
				Stück		Stück		Stück	
				215030		11714		203316	
				Stück		Stück		Stück	
12	Zahme Gänse	Stück	— 20	135756	27151 20	3142	628 40	132614	26522 80
13	Zahme Enten	Stück	— 12	32765	3931 80	1371	164 52	31394	3767 28
14	Haushühner	Stück	— 5	293371	14668 55	10761	538 5	282610	14130 50
15	Tauben	Stück	— 2	222204	4444 8	3942	78 84	218262	4365 24
	zusammen Geflügel	.	. .	684096	50195 63	19216	1409 81	664880	48785 82
				kg		kg		kg	
16	Fische und Krebse	kg	— 4	2172078,5	86883 14	494516,5	19780,66	1677562	67102 48
17	Tafelbutter, Fleischextr. usw.	kg	— 20	61634	12326 80	15699	3139 80	45935	9187 —
18	Margarine	kg	— 4	1387630	55505 20	934075	37363 —	453555	18142 20
19	Frisches Fleisch, Fett usw.	kg	— 4	1581754	63270 16	586169,5	23446 78	995584,5	39823 38
20	Gesalzene und geräucherte Fleischwaren	kg	— 6	261411,5	15684 69	30239	1814 34	231172,5	13870 35
21	Wurstwaren	kg	— 9	350049	31504 39	37494,5	3374 47	312554,5	28129 92
	zusammen Fleischwerk	.	. .	3642478,5	178291 24	1603677	69138 39	2038801,5	109152 85
				Stück		Stück		Stück	
22	Ochsen, Stiere, Samenrinder	Stück	10 —	24264	242640 —	[1]) 4267	40390 —	[6]) 19997	202250 —
23	And. Rindvieh über 150 kg	Stück	8 —	10468	83744	[2]) 2443	18288 —	[7]) 8025	65456 —
24	Kälber und Kalben über 65 bis mit 150 kg	Stück	2 —	16468	32936	[3]) 1485	2955 —	[8]) 14983	29981 —
25	Kälber bis mit 65 kg	Stück	1 —	66736	66736	[4]) 3042	2969 —	[9]) 63694	63767 —
26	Schweine	Stück	2 —	170159	340318 —	[5]) 25150	49083 —	[10]) 145009	291235 —
27	Schafvieh	Stück	— 50	53139	26569 50	8476	4238 —	44663	22331 50
28	Ziegenvieh	Stück	— 15	336	50 40	7	1 5	329	49 35
	zusammen Vieh			341570	792993 90	44870	117924 5	296700	675069 85
	überhaupt	.	. .		2929646 5	.	703586 13	.	2226059 92

[1]) Einschließlich 456 Stück
[2]) Einschließlich 314 Stück
[3]) Einschließlich 15 Stück
[4]) Einschließlich 146 Stück
[5]) Einschließlich 1217 Stück
} nach der Hälfte des regulativmäßigen Abgabensatzes.

[6]) Ausschließlich 456 Stück
[7]) Ausschließlich 314 Stück
[8]) Ausschließlich 15 Stück
[9]) Ausschließlich 146 Stück
[10]) Ausschließlich 1217 Stück
} nach der Hälfte des regulativmäßigen Abgabensatzes.

Digitized by Google

erhobenen Verbrauchsabgaben.

Gegen Pfandscheine erhobene Abgabe						Gesamt-Einnahme		Die Gesamt-Einnahme beträgt gegen das Vorjahr	
Erhobene Pfandgelder (an den Hebestellen)		Zurückgezahlte Pfandgelder (an den Hebestellen und an der Kasse)		Verfallene, als Abgabe verrechnete Pfandgelder					
Versteuerte Menge	Betrag ℳ ₰	Versteuerte Menge	Betrag ℳ ₰	Versteuerte Menge	Betrag ℳ ₰	Versteuerte Menge	Betrag ℳ ₰	mehr ℳ ₰	weniger ℳ ₰
kg		kg		kg		kg			
8389422,5	201345 14	7684047,5	184415 64	939285,5	22542 66	22983016	551600 98	91970 45	— —
317402	5712 24	307164	5528 45	13714,5	246 86	[1]) 28317,5	509 22	— —	6151 30
3907799,5	39077 99	3237417	32374 17	736903	7369 3	18831075	188310 72	92517 48	— —
10169	91 52	10025	90 22	881	7 93	12010439,5	108102 1	— —	39710 1
						53824530,5	848013 71		
12624793	246226 89	11238653,5	222408 48	1690781	30166 48	[1]) 28317,5	— 509 22	138626 62	
						53796213	847501 49		
hl		hl		hl		hl			
889,15	533 32	677,59	406 50	200,05	120 3	383483,75	230090 23	— —	10373 17
114,46	28 61	113,24	28 31	4,48	1 12	49515,08	12379 24		14627 44
1003,61	561 93	790,83	434 81	204,53	121 15	432998,83	242469 47		25000 61
						hl			
—	—					235306,66	141183 99	64856 40	—
—	— —					236629,56	59157 32	27725 97	—
						471936,22	200341 31	92582 37	— —
kg		kg		kg		kg			
22861	2743 32	11971	1436 52	13091,5	1570 98	194553	23346 36	2274 —	—
Stück		Stück		Stück		Stück			
1971	788 40	890	356 —	890	356 —	9459	3783 60	1689 60	—
1148	344 40	688	206 40	440	132 —	7362	2208 60	1051 80	— —
9573	2393 25	5832	1458 —	8077	2019 25	142941	35735 25	15247 —	— —
4397	439 70	3165	316 50	838	83 80	46391	4639 10	1970 20	— —
181	9 5	58	2 90	128	6 40	7536	376 80	244 60	
kg		kg		kg		kg			
22861	6718 12	11971	3776 32	13091,5	4168 43	194553	70089 71	22477 20	
Stück		Stück		Stück		Stück			
17270		10633		10373		213689			
Stück		Stück		Stück		Stück			
12398	2479 60	7359	1471 80	3638	727 60	136252	27250 40	11888 80	
4999	599 88	3024	362 88	2813	337 56	34207	4104 84	281 4	—
36736	1836 80	21741	1087 5	19031	951 55	301641	15082 5	2036 50	—
14139	282 78	8063	161 26	6719	134 38	224981	4499 62	740 74	—
68272	5199 6	40187	3082 99	32201	2151 9	697081	50936 91	14947 8	— —
kg		kg		kg		kg			
282084	11283 36	155175	6207	128545	5141 80	1806107	72244 28	6149 64	
6152	1230 40	2765	553	3894	778 80	49829	9965 80	61 90	—
5088,5	203 54	4783,5	191 34	1811,5	72 46	455366,5	18214 66	548 32	— —
155799,5	6231 98	147837	5913 48	20980	839 20	1016564,5	40662 58	2361 72	—
19994,5	1199 67	12021,5	721 29	6385	383 10	237557,5	14253 45		2443 11
19202,5	1728 22	10968,5	987 16	14565,5	1310 89	327120	29440 81	706 45	
206237	10593 81	178375,5	8366 27	47636	3384 45	2086437,5	112537 30	1235 28	
Stück		Stück		Stück		Stück			
196	1960	185	1850	5	50	[1]) 20002	202300	23540	
1822	14576	1719	13752	105	840	[2]) 8130	66296	1800	
28	56	21	42	8	16	[3]) 14991	29997		1055
361	361	192	192	162	162	[4]) 63856	63929	5383	
3940	7880	3817	7634	114	228	[5]) 1145123	291463	53946 —	—
217	108 50	192	96	57	28 50	44720	22360		525
29	4 35	22	3 30	7	1 5	336	50 40	18 75	
6593	24945 85	6148	23569 30	458	1325 55	297158	676395 40	86107 75	
.	305529 2		267845 17		46458 95	.	2272518 87	337125 33	. .

[1]) Ausschließlich 456 Stück
[2]) Ausschließlich 314 Stück
[3]) Ausschließlich 15 Stück
[4]) Ausschließlich 146 Stück
[5]) Ausschließlich 1217 Stück

} nach der Hälfte des regulativmäßigen Abgabensatzes.

Von den zur Durchfuhr angemeldeten Gütern sind im Berichtsjahre 305 529 ℳ 2 ₰ Abgabe gegen Erteilung von Pfandscheinen erhoben worden. Diesem Betrage sind die am Schlusse des Jahres 1902 in Höhe von 28 294 ℳ 94 ₰ im Depositum verbliebenen Pfandgelder hinzuzurechnen, so daß sich ein Pfandgeld-Sollbetrag von 333 823 ℳ 96 ₰ ergibt.

Wieder zu entnehmen waren dem letzteren 267 845 ℳ 17 ₰ an den Hebestellen und an der Kasse zurückgezahlte und 46 458 ℳ 95 ₰ verfallene und verrechnete Pfandgelder. Demnach sind am Schlusse des Berichtsjahres 19 519 ℳ 84 ₰ Pfandgelder im Depositum verblieben.

Die im Depositum verbliebenen Pfandgelderbeträge haben sich abermals von 28 294 ℳ 94 ₰ auf 19 519 ℳ 84 ₰ abgemindert und ist diese Erscheinung lediglich auf das in den früheren Berichten beleuchtete neue Abgaberückvergütungsverfahren zurückzuführen. Das letztere wurde im Berichtsjahre von 330 (256) Firmen angewendet und es sind von denselben, wie später berichtet, 78 928 Stück Eingangsabgaberückforderungen mit einem Gesamtbetrage von 358 265 ℳ 54 ₰ ausgefertigt und anerkannt worden.

Die Kasse hatte an Verbrauchsabgaben zu buchen

a. als Einnahme

vom Vorjahre übernommene Pfandgelder	28 294 ℳ	94 ₰
gegen Pfandscheine erhoben	305 529 ℳ	2 ₰
in anderer Weise (gegen Abgabequittungen usw.) erhobene Abgabe .	2 929 646 ℳ	5 ₰
zusammen	**3 263 470 ℳ**	**1 ₰**

b. als Ausgabe

gegen Pfandscheine zurückgezahlte Abgabe	267 845 ℳ	17 ₰
anderweite Steuerrückerstattungen	703 586 ℳ	13 ₰
Rohüberschuß der Abgabenerhebung	2 272 518 ℳ	87 ₰
am Jahresschlusse vorhandene Pfandgelder	19 519 ℳ	84 ₰
zusammen	**3 263 470 ℳ**	**1 ₰**

Von den Steuererhebungen fanden 199 967 (200 477) gegen Erteilung von Abgabequittungen und 19 697 (30 085) gegen Ausfertigung von Pfandscheinen statt; mithin wurden insgesamt 219 664 (230 562) Abgabebelege ausgefertigt. Ganz oder teilweise wieder eingelöst wurden 17 573 (28 053) Pfandscheine. Im Berichtsjahre waren 10 174 (15 668) Viehausgangs-Abmeldescheine mit 117 452 ℳ 45 ₰ (154 117 ℳ 5 ₰), 16 624 (10 506) Eingangsabgabe-Rückforderungen über Backwerk mit 24 979 ℳ 22 ₰ (14 042 ℳ 26 ₰), 25 101 (36 623) Abgaberückvergütungs-Ansprüche für wieder ausgeführtes Brot und Bier mit 20 044 ℳ 19 ₰ (37 261 ℳ 27 ₰), 7 755 (29 767) gewöhnliche Ausgangsanmeldungen mit 12 487 ℳ 95 ₰ (86 738 ℳ 55 ₰) und 78 928 (64 923) Eingangsabgabe-Rückforderungen mit 358 265 ℳ 54 ₰ (339 700 ℳ 26 ₰) anzuerkennen und zu buchen.

Abgabenhinterziehungen sind im Berichtsjahre 950 (864) zur Anzeige gebracht worden. An Strafgeldern einschließlich der Gebühren wurden 1 195 ℳ 45 ₰ (1 313 ℳ 65 ₰) vereinnahmt. Das Zwangsvollstreckungsverfahren ist in 70 Fällen einzuleiten gewesen. Hiervon gelangten 45 Anträge an das Ratsvollstreckungsamt und 25 an andere Behörden.

Von den Beamten des Stadtsteueramtes B sind im Berichtsjahre 42 336 ℳ 50 ₰ fiskalische Übergangsabgaben eingehoben worden. Diese Beamten sind weiter durch Einhebung der Beschaugebühren für Schlachtvieh 37 212 ℳ 10 ₰ und durch Annahme und Ausfüllung der bei der Ein- und Durchfuhr von Fleischwerk nötigen Ein- und Durchfuhrscheine im Dienste der Gesundheitspolizei tätig gewesen. Ferner waren genannte Beamte auch für das städtische Statistische Amt insofern tätig, als sie vierteljährlich je eine Woche lang die in die Stadt einpassierenden mit Kohlen beladenen Geschirre zu zählen und hierüber Listen anzufertigen hatten. Endlich sind von 26 Steueraufsichtsbeamten an 26 Zahltagen 1 778 953 ℳ 43 ₰ Arbeitslöhne an die beim Tiefbauamte beschäftigten Arbeiter gezahlt worden.

Die in den „Monatsberichten des Statistischen Amtes" fortlaufend veröffentlichten Übersichten zeigen, wie sich die Erhebung der Verbrauchsabgaben auf die Monate des Jahres verteilte.

II. Brückenzoll.

An Brückenzoll wurden bar und durch Annahme im voraus gelöster Blockquittungen einschließlich der Strafgelder vereinnahmt

auf der	1899 ℳ	1899 ₰	1900 ℳ	1900 ₰	1901 ℳ	1901 ₰	1902 ℳ	1902 ₰	1903 ℳ	1903 ₰
Augustus-Brücke . . .	40 763	45	36 991	5	38 386	72	32 458	16	31 345	64
Albert-Brücke	60 350	60	61 840	90	58 187	65	51 867	13	55 524	20
Carola-Brücke	35 251	30	39 320	—	66 342	22	38 202	1	35 882	51
Marien-Brücke	—		—		30 733	71	81 741	46	78 074	22
zusammen	**136 365**	**35**	**138 151**	**95**	**193 650**	**30**	**204 268**	**76**	**200 826**	**57**

Der 60 Prozent des tarifmäßigen Zolles betragende Wert der an den Brückenzoll-Hebestellen in Zahlung genommenen Blockquittungen bezifferte sich

auf der	vom 1. Juni bis 31. Dezember 1901		1902 auf		1903	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Augustus-Brücke . .	1 492	56	1 071	81	1 223	4
Albert-Brücke . . .	11 536	89	21 486	63	26 053	80
Carola-Brücke . . .	14 211	39	16 514	91	16 936	11
Marien-Brücke . . .	13 171	71	37 557	21	43 309	77
zusammen	**40 412**	**55**	**76 630**	**56**	**87 522**	**72**

Die vereinnahmten Strafgelder betrugen

auf der	1899		1900		1901		1902		1903	
	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰
Augustus-Brücke . .	—	40	—	80	2	40	2	40	2	—
Albert-Brücke	—	40	—	80	—	40	—	—	4	30
Carola-Brücke . . .	—	40	3	60	4	20	3	60	4	40
Marien-Brücke . . .	—	—	—	—	2	—	3	80	8	40
zusammen	**1**	**20**	**5**	**20**	**9**	**—**	**9**	**80**	**19**	**10**

Das Gesamterträgnis an Brückenzoll ist demnach gegen das Vorjahr um den Betrag von 3 442 ℳ 19 ₰ zurückgegangen, was, wie aus den mitgeteilten Ziffern hervorgeht, auf den vermehrten Gebrauch von Blockquittungen — wozu seit Beginn des Jahres auch die in den einverleibten Vororten wohnenden Fuhrwerksbesitzer berechtigt waren — zurückzuführen ist.

Der Sonderfonds für den Neubau der Augustus-Brücke, in welchen der auf letzterer erhobene Brückenzoll fließt, war am Schlusse des Jahres 1903 auf 3 328 026 ℳ 76 ₰ angewachsen.

Dresden, den 7. Juli 1904.

Stadtrat Dr. **Lehmann** II.

Ratsvollstreckungsamt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

In dem Berichtsjahre sind sowohl bezüglich des Umfanges der Geschäfte des Vollstreckungsamtes, als auch bezüglich der Geschäftsführung wesentliche Veränderungen eingetreten.

Wegen der dem Amte durch die einverleibten Vororte entstehenden Mehrarbeit wurden ihm aus der Zahl der Beamten dieser einverleibten Vororte 6 Vollstreckungs- und 2 Kanzleibeamte zugewiesen.

Dem Vollstreckungsamte gingen im Berichtsjahre 105 284 Pfändungsaufträge zu. Der Arbeitszuwachs betrug daher gegen das Vorjahr, in welchem 90 919 Aufträge eingegangen waren, 14 365 Pfändungsaufträge.

Schon bei den Vorverhandlungen über die Einverleibungsfrage war in anbetracht der großen Entfernung einzelner Vororte vom Stadtinnern die Errichtung von Zweiggeschäftsstellen des Vollstreckungsamtes in Erwägung gezogen worden. In weiterem Verfolg wurde folgende Regelung in Aussicht genommen: die links der Elbe gelegenen Stadtteile werden der als Hauptgeschäftsstelle geltenden bisherigen Geschäftsstelle als Arbeitsgebiet belassen, die Stadtteile rechts der Elbe dagegen einer in Neustadt zu errichtenden, mit 6 (einschließlich eines als Kanzleivorsteher tätigen) Vollziehern, 2 Kassen- und 1 Kanzleibeamten zu besetzenden Zweiggeschäftsstelle des Vollstreckungsamtes als Arbeitsgebiet zugewiesen.

Diese Vorschläge fanden die Zustimmung der städtischen Körperschaften, und es konnte, nachdem die zur Aufnahme bestimmten, im II. Obergeschosse des Gemeindegrundstückes Königstraße 14 gelegenen Räumlichkeiten vor- und eingerichtet waren, am 1. Juli 1903 die „Zweiggeschäftsstelle des Vollstreckungsamtes in Dresden-Neustadt" eröffnet werden. Die Ergebnisse der halbjährigen Tätigkeit dieser Stelle in ihren Gesamtzahlen sind an einer späteren Stelle dieses Berichtes zu ersehen.

Hervorzuheben ist ferner der Erlaß eines Ortsgesetzes vom 18. September 1903, die Festsetzung eines Gebührentarifs für die Zwangsvollstreckung betreffend.

Durch die Verordnung zur Ausführung des Gesetzes über die Zwangsvollstreckung wegen Geldleistung in Verwaltungssachen vom 19. September 1902 ist gestattet, die Sätze des darin enthaltenen Vollstreckungsgebühren-Tarifs durch Ortsgesetz bis auf das doppelte zu erhöhen, wenn durch die Gebühren die Kosten der Zwangsvollstreckung nicht gedeckt werden. Diese Voraussetzung trat bei dem Vollstreckungsamte zu, und es sind daher zu einzelnen Gebührensätzen Zuschläge von 50 und 100 Prozent festgesetzt worden, so daß sich eine wesentliche Verminderung des Unterhaltungsaufwandes für das Vollstreckungsamt erwarten läßt. Auf die Zahlen des gegenwärtigen Berichts hat jedoch dieses Ortsgesetz, da es erst am 1. Januar 1904 in Kraft getreten ist, noch keinen Einfluß.

Da infolge der Eingemeindungen mit wesentlich veränderten Verhältnissen zu rechnen ist, ist es schwierig, ein nur einigermaßen sicheres Urteil über die Ursachen des Sinkens der Durchschnittsziffer für erfolgreichen und des Steigens der Ziffer für erfolglosen Ausgang der Vollstreckungsgeschäfte zu gewinnen.

Die statistischen Tabellen am Schlusse des Berichts lassen jedoch erkennen, daß mit der Erhöhung der Staatseinkommensteuer im Berichtsjahre Steuerzuschlag von 25 Prozent eine Verminderung der Erfolge im Vollstreckungsverfahren zwar nicht in den unteren Steuerklassen, wohl aber bezüglich der Reste, welche die Summe von 10 ℳ übersteigen, stattgefunden hat. Eben diese statistischen Tabellen beweisen aber auch, daß sich die Zahl derjenigen Steuerpflichtigen erhöht hat, welche absichtlich oder unabsichtlich die Einrichtung ihres Hausstandes oder die Gegenstände ihres persönlichen Bedarfs derart gestalten, daß aller und jeder Erfolg einer Pfändung in das bewegliche Vermögen von vornherein ausgeschlossen ist, so daß es lediglich von dem guten Willen eines großen Teiles der Einwohner abhängt, öffentliche geldliche Verpflichtungen zu erfüllen oder nicht.

Jede eintretende Steuererhöhung, sie sei noch so gerecht und begründet, jede nach der Meinung des Betroffenen zu hohe und im Widerspruch mit seiner Selbstabschätzung stehende Steuerveranlagung reizt zum Widerstand, der meist darin besteht, sich des Besitzes solcher Objekte zu entäußern, welche bei künftiger zwangsweiser Inanspruchnahme eine Sicherheit für die verweigerte Zahlung von Steuern

bieten könnten. So darf es denn nicht wunder nehmen, wenn das Steuereinziehungsverfahren in seinem Ausgange von Jahr zu Jahr immer ungünstigere Erfolge aufweist.

Wenn vor 20 Jahren von 100 Pfändungsaufträgen noch 77, vor 10 Jahren nur 61 und im Berichtsjahre nur noch 55 mit Erfolg erledigt werden konnten, in denselben Zeitabschnitten aber sich der Pfändungsversuch in 15 beziehungsweise 30 und 40 von 100 Fällen erfolglos erwies, so dürfte daraus die Zunahme einer gewissen Böswilligkeit in den Kreisen der Steuerpflichtigen mit Recht zu folgern sein.

Nicht ohne Einfluß sind, wie nicht verkannt werden darf, die jeweiligen geschäftlichen, gewerblichen und Arbeits-Verhältnisse. So werden auch für das Berichtsjahr die ungünstigen Verhältnisse im Bau- und Grundstückswesen, wodurch einer großen Zahl von Bauhandwerkern und Arbeitern der Verdienst entgangen oder geschmälert worden ist, ihren Teil zu dem verschlechterten Arbeitsergebnisse des Vollstreckungsamtes beigetragen haben.

Über die Zahl der Beamten und die Bewegung im Personal des Vollstreckungsamtes gibt die folgende Zusammenstellung Aufschluß.

	Obervollzieher	Kassierer	Kontrolleure	Vollzieher	Hilfsvollzieher	Bureauassistenten	Expedienten	Hilfsarbeiter	Lohnarbeiter	Bote und Aufwärter	zusammen
Bestand Ende 1902	1	1	1	15	—	3	1	2	2	1	27
Zugang infolge Versetzung und Beförderung	—	1	2	9	1	—	2	—	—	—	15
Abgang infolge Versetzung, Beförderung und Pensionierung . . .	—	—	1	4	—	1	1	—	1	—	8
Bestand am Schlusse des Berichtsjahres	1	2	2	20	1	2	2	2	1	1	34
davon bei der Hauptgeschäftsstelle	1	1	1	15	—	2	1	2	1	1	25
Zweiggeschäftsstelle	—	1	1	5[1]	1	—	1	—	—	—	9

[1]) Davon 1 als Kanzleivorsteher.

Die Unterhaltung beider Geschäftsstellen erforderte einen Zuschuß von 43 900 ℳ (28 700 ℳ).

Die Registrande weist 3 336 (3 910) Eingänge auf; zum Abgange gelangten 55 415 (42 912) Stück Akten, Schriften und Auftragssachen.

An Pfändungsaufträgen sind eingegangen

im Jahre	vom Stadtsteueramt A	vom Steueramt B	vom Militäramt	vom Gewerbeamt A	vom Gewerbeamt B	vom Verfassungs- und Kirchenamt	vom Schulamt	vom Baupolizeiamt	vom Stadtbauamt A	vom Stadtbauamt B	vom Wohlfahrtspolizeiamt	vom Gewerbegericht	vom Finanzamt	vom Feuerpolizei- und Brandversicherungsamt	vom Armenamt	vom Krankenpflegeamt	von anderen städtischen Geschäftsstellen	von fremden Behörden	zusammen
1903	83 546[1])	45	46	391	9 686[2])	50	8 464	330	72	375	516	243	69	24	36	7	10	1 374	105 284
1902	72 471	39	31	372	8 502	25	6 298	245	37	261	435	183	62	10	9	8	1	1 930	90 919
demnach gegen 1902 weniger	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	556	557
mehr	11 075	6	15	19	1 184	25	2 166	85	35	114	81	60	7	14	27	.	9	.	14 922

[1]) Hiervon betrafen 13 946 Aufträge Staatssteuern, 25 248 Gemeindeanlagen, 37 538 Staatssteuern und Gemeindeanlagen, 3 916 katholische Kirchen- und Schulanlagen, 2 022 Rückstände an Gemeindesteuern und Abgaben der einverleibten Vororte, 876 auswärtige Gesuche um Beitreibung von Steuern.

[2]) Hiervon betrafen 408 Aufträge Strafen und Gebühren, 844 Beiträge zur Unfallversicherung, 603 Beiträge zur Krankenversicherung allein, 543 Beiträge zur Invalidenversicherung allein, 7 288 Beiträge zur Kranken-, sowie zur Invalidenversicherung gleichzeitig.

Am Gesamteingange haben Anteil

	1902 Prozent	1903 Prozent	1903 gegen 1902 mehr Prozent	1903 gegen 1902 weniger Prozent
das Stadtsteueramt A mit	79,71	79,35	—	0,36
das Gewerbeamt B mit	9,35	9,20	—	0,15
das Schulamt mit	6,93	8,04	1,11	—
die übrigen Auftragsstellen mit	4,01	3,41	—	0,60

Über den Geldwert der in den letzten beiden Jahren eingegangenen Pfändungsaufträge und über den Durchschnittswert der einzelnen Pfändungsaufträge gibt nachstehende Aufstellung Aufschluß.

Geschäftsstelle	1902 Zahl der Pfändungsaufträge	1902 Geldbetrag ℳ	1903 Zahl der Pfändungsaufträge	1903 Geldbetrag ℳ	Durchschnittswert eines Pfändungsauftrags 1902 ℳ	1902 ₰	1903 ℳ	1903 ₰
Stadtsteueramt A	72 471	1 009 840	83 546	1 104 549	13	93	13	22
Gewerbeamt B	8 502	225 972	9 686	273 243	26	58	28	21
Schulamt	6 298	18 979	8 464	25 231	3	1	2	98
Sonstige städtische Geschäftsstellen	1 718	60 365	1 374	29 855	35	14	21	73
Auswärtige Behörden	1 930	47 461	2 214	63 937	24	59	28	88
zusammen	**90 919**	**1 362 617**	**105 284**	**1 496 815**	**14**	**99**	**14**	**22**

Eine Aufstellung des wirklichen Jahressolls welches man erhalten würde, wenn man den Wert der vom Jahre 1902 unerledigt übernommenen Pfändungsaufträge feststellte und zu obiger Summe hinzurechnete, von der so gewonnenen Summe dagegen die Wertsumme der am Schlusse des Berichtsjahres unerledigt verbliebenen Pfändungsaufträge abzöge hat mit rücksicht auf die Umfänglichkeit dieser Arbeit und mangels genügender Arbeitskräfte unterbleiben müssen.

Zu einem annähernd richtigen Ergebnisse gelangt man aber, wenn man die Zahl der im Vorjahre vorgetragenen und der auf das nachfolgende Jahr zu übertragenden Pfändungsaufträge mit dem Durchschnittswerte eines Steueramtsauftrages und nur solche kommen mit geringer Ausnahme am Jahresschlusse beziehentlich Beginne in frage , nämlich mit 13 ℳ 93 ₰ beziehentlich mit 13 ℳ 22 ₰ vervielfältigt.

Die Rechnung gestaltet sich dann wie folgt. Es sind

	Pfändungsaufträge	mit einem Soll-Betrag von ℳ	₰
aus den Vorjahren übertragen	11 627	161 964	11
im Jahre 1903 eingegangen	105 284	1 496 814	84
also zu erledigen gewesen	116 911	1 658 778	95
davon unerledigt verblieben	9 732	128 657	4
also im Berichtsjahre erledigt worden	**107 179**	**1 530 121**	**91**

Hiervon sind, wie später nachgewiesen wird, 957 063 ℳ 83 ₰ durch Zahlung in 59 085 Auftragsfällen erlangt worden; die fehlenden 573 058 ℳ 8 ₰ waren uneinbringlich in 48 094 Fällen.

Hiernach sind also durchschnittlich von 100 ℳ der zur Einziehung überwiesenen Beträge 62,55 ℳ erlangt worden und 37,45 ℳ uneinbringlich gewesen.

Zu dem Eingange des Jahres 1903 an 105 284 Pfändungsaufträgen kommen 11 627 am Schlusse des Jahres 1902 noch unerledigt gewesene Pfändungsaufträge, so daß die Arbeitsmenge im Berichtsjahre insgesamt 116 911 (101 336) Pfändungsaufträge betrug. Davon fanden 107 179 (89 709) Pfändungsaufträge oder 91,68 (88,53) Prozent Erledigung, und zwar auf folgende Weise.

Zahl der Fälle, in denen	1902 überhaupt	1902 von 100 Erledigungen	1903 überhaupt	1903 von 100 Erledigungen
1) der Schuldbetrag in Voll- oder Stückzahlungen, beziehungsweise nach erfolgter Pfändung und Versteigerung erlangt wurde	50 110	55,86	59 085	55,13
2) der Pfändungsversuch erfolglos blieb oder die Zahlungsunfähigkeit ermittelt wurde .	34 236	38,16	42 808	39,94
3) der Nachweis, daß die Schuld bezahlt oder erlassen worden ist, erbracht wurde . .	1 707	1,90	1 931	1,80
4) der Tod des Schuldners oder der Wegzug desselben von Dresden ermittelt wurde .	3 656	4,08	3 355	3,13
zusammen	**89 709**	**100,00**	**107 179**	**100,00**

Am Schlusse des Berichtsjahres blieben 9732 (11627) Pfändungsaufträge oder 8,32 (11,17) Prozent der ganzen Arbeitsmenge unerledigt. Hiervon stammen aus den Vorjahren 6 Pfändungsaufträge des Stadtsteueramtes A, rücksichtlich deren das Verfahren beanstandet war, sowie aus dem Berichtsjahre 9726 Aufträge, meist vom Stadtsteueramte A. Darunter befinden sich 413 Pfändungsaufträge, rücksichtlich deren zwar mit Erfolg gepfändet war, deren Erledigung vor Jahresschluß aber der noch laufenden Frist oder der Beanstandung des Verfahrens wegen nicht stattfinden konnte.

Bei Ausführung von 101893 Pfändungsaufträgen — vergleiche vorersichtliche Aufstellung bei 1 und 2 — war zu Vollstreckungshandlungen zu verschreiten und wurde damit bei 57,99 (59,41) Prozent derselben Befriedigung der geltend gemachten Ansprüche erlangt; 3217 (2507) Pfändungsaufträge, das sind 5,44 Prozent der durch Zahlung erledigten 59085 Pfändungsaufträge, sind durch Ratenzahlungen gedeckt worden.

Erfolglos blieb demnach das Verfahren in 42,01 von 100 Fällen.

Pfändungen wurden im Berichtsjahre überhaupt 5136 (4802) wegen 5461 Aufträgen vollzogen.

In 505 (533) Fällen fand die Wegnahme der Pfandstücke statt; hierzu kommen 29 unerledigte Pfand-Lagersachen aus dem Vorjahre. Davon erfolgte in 200 (225) Fällen die Versteigerung, in 310 (328) Fällen die Wiederherausgabe der Pfandstücke nach Zahlung des Schuldbetrages oder infolge anerkannter Reklamation Dritter, so daß am Jahresschlusse noch in 24 Fällen die weggenommenen Pfänder in Verwahrung des Vollstreckungsamtes sich befanden.

Im Berichtsjahre wurden 9 (10) Versteigerungstermine anberaumt; hiervon wurden 7 Termine abgehalten und 2 infolge Zahlung wieder aufgehoben.

Von 5541 Pfändungssachen, von denen 5136 aus dem Berichtsjahre, 404 aus dem Jahre 1902 und 1 aus dem Jahre 1897 stammen, wurden 5155 erledigt, und zwar

	1902	1903
durch Versteigerung der Pfandstücke	225	200
durch Pfandfreigabe nach Zahlung des Schuldbetrages	4078	4395
infolge von Widersprüchen Dritter (zumeist der Ehefrauen der Schuldner) oder nach Erlaß der Schuld oder Wegzug der Schuldner	542	560
zusammen	**4845**	**5155**

Es blieben hiernach am Jahresschlusse 386 Pfändungssachen, und zwar 383 aus dem Berichtsjahre, 2 aus dem Jahre 1902 und 1 aus dem Jahre 1897 noch unerledigt.

In 4000 (2607) Fällen konnte nach vorheriger Feststellung der Arbeits- oder Dienststelle des Schuldners dem Steueramte A, welcher Geschäftsstelle mit anderen Ratsgeschäftsstellen seit dem 1. Oktober 1902 das Recht der Pfändung von Forderungen zusteht, die Pfändung des Arbeitslohnes oder Gehaltes seitens des Vollstreckungsamtes empfohlen werden.

Der gesamte Geldverkehr gestaltete sich bei beiden Kassen des Vollstreckungsamtes, einschließlich des am Jahresbeginne vorhandenen Kassenbestandes von 3647 ℳ 50 ₰, wie folgt.

im Jahre	Einnahmen Posten	Einnahmen Betrag ℳ	₰	Ausgaben bezw. Ablieferungen Posten	Ausgaben bezw. Ablieferungen Betrag ℳ	₰	Gesamtumsatz Posten	Gesamtumsatz Betrag ℳ	₰
1903	70671	1000692	54	1732	996351	43	72403	1997043	97
Dagegen 1902 . . .	58719	960054	19	1275	956406	69	59994	1916460	88
Demnach 1903 **mehr** .	11952	40638	35	457	39944	74	12409	80583	9

Die verbleibenden 4341 ℳ 11 ₰ (298 einzelne Stückzahlungsbeträge und Versteigerungsüberschüsse), deren Verrechnung beziehungsweise Auszahlung bis zum Jahresschlusse nicht erfolgen konnte, wurden als Kassenbestand auf das Jahr 1904 übertragen.

Die Einnahmen setzten sich folgendermaßen zusammen.

	ℳ	₰
Schuldbeträge einschließlich 94609 ℳ 85 ₰ Betrag der Stückzahlungen . . .	957063	83
Vollstreckungsgebühren [1])	33380	17
Zurückerstattete Transport- usw. Kosten	275	95
Überbuchungsposten	3380	93
Verwahrungsposten	2250	55
Kassenbestand übertragen auf das Jahr 1904	4341	11
zusammen wie oben	**1000692**	**54**

[1]) Hierunter sind inbegriffen die Einnehmergebühren nach 4 Prozent von dem Betrage der eingehobenen Regiebauprämien der Baugewerks-Berufsgenossenschaften, sowie die berechneten Schreibgebühren und erlangten Portoverläge für Requisitionen auswärtiger Staats- und Gemeindebehörden.

Über die Ablieferung beziehungsweise Verausgabung vorstehend aufgeführter Schuldbeträge gibt folgende Übersicht Auskunft.

An	Betrag ℳ	₰	für ..... Pfändungsaufträge
das Stadtsteueramt A (siehe unten)	713 449	96	45 509
die Stadtkasse I	30 813	88	1 124
die Stadtkasse II	13 955	11	39
das Schulamt	10 549	50	3 911
das Stadtsteueramt B	103	59	33
das Baupolizeiamt	3 523	70	199
das Stadtbauamt A	1 997	13	46
das Stadtbauamt B	5 663	20	266
das Armenamt	1 478	30	12
die Ortskrankenkasse	146 170	75	6 832
das Krankenpflegamt	12	--	1
die Sächsische Baugewerks-Berufsgenossenschaft	13 380	67	365
verschiedene hiesige Staats- und auswärtige Behörden	15 584	3	748
verschiedene Empfangsberechtigte	382	1	
zusammen	**957 063**	**83**	**59 085**
dagegen 1902	921 149	83	50 110

Die an das Stadtsteueramt A abgelieferten Beträge verteilen sich folgendermaßen auf dessen Geschäftsstellen.

Geschäftsstelle Altstadt ℳ	Neustadt ℳ	Wilsdruffer Vorstadt ℳ	Vorstadt Striesen ℳ	Vorstadt Pieschen ℳ	Südvorstadt ℳ	Vorstadt Gruna ℳ	Vorstadt Löbtau ℳ	zusammen ℳ	dagegen 1902 ℳ
277 024	105 119	82 521	64 204	52 652	45 293	9 321	77 316	713 450	674 182

Im Durchschnitte wurden im Berichtsjahre bei 59 085 Pfändungsaufträgen, deren Erledigung mit Erfolg geschah, und 957 063 ℳ 83 ₰ hierbei erlangten Schuldbeträgen auf einen dieser Pfändungsaufträge 16 ℳ 20 ₰ erlangt (18 ℳ 38 ₰); es entfielen bei 33 380 ℳ 17 ₰ Vollstreckungsgebühren 56,49 ₰ (58,33 ₰) auf einen solchen Auftrag. Diese Gebühreneinnahme, verteilt auf die Zahl aller im Berichtsjahre erledigten Pfändungsaufträge, also auf 107 179, ergibt einen Durchschnittsbetrag für einen Auftrag von 31,14 ₰ (32,58 ₰).

Der Vollständigkeit halber folgen nachstehend die Zahlenergebnisse der einzelnen Geschäftsstellen des Vollstreckungsamtes, wobei zu beachten ist, daß für die Zweiggeschäftsstelle nur die Zeit vom 1. Juli bis mit 31. Dezember 1904 in frage kommt.

Bezeichnung der Stelle	Arbeitsmenge: unerledigt von 1902	Eingang im Berichtsjahre	zusammen	Erledigungen: Zahlung	Unein-bringlichkeit	Erlaß	Tod oder Wegzug	zusammen	Unerledigt am Jahresschlusse	Pfändungen mit Erfolg	Lohnpfändung	Wohnungsermittelung	Geldeinnahme: Schuldbeträge ℳ	Vollstreckungsgebühren ℳ
	Pfändungsaufträge													
Hauptgeschäftsstelle	11 627	79 640	91 267	48 439	32 303	1535	2859	85 136	6 131	4 620	3 259	1 884	837 868	28 473
Anteil in Prozenten	-	75,01	78,07	56,90	37,91	1,80	3,36	79,13	63,00	89,03	81,47	80,22	80,02	85,31
Zweiggeschäftsstelle		25 644	25 644	10 646	10 505	396	496	22 043	3 601	516	741	301	129 451	4900
Anteil in Prozenten	-	24,30	21,93	48,30	47,66	1,79	2,25	20,87	37,00	10,03	18,53	13,78	13,18	14,69
zusammen	**11 627**	**105 284**	**116 911**	**59 085**	**42 808**	**1931**	**3355**	**107 179**	**9 732**	**5 136**	**4 000**	**2 185**	**967 320**	**33 373**
													1 000 693	

Den folgenden vier Übersichten ist der Eingang von Pfändungsaufträgen in den letzten beiden Jahren zu grunde gelegt; dabei sind aber diejenigen Pfändungsaufträge außer Berechnung gelassen worden, welche zur Zeit der Aufstellung der Übersichten noch unerledigt waren.

Es kommen deshalb vom Eingange der Jahre

1902 an 90 919 Pfändungsaufträgen nur 90 800 Stück,
1903 an 105 284 Pfändungsaufträgen nur 105 205 Stück

in betracht.

1903.

Diese Übersichten geben Aufschluß über die Wertverhältnisse und die Erledigungsart der einzelnen im Laufe eines Jahres eingegangenen Pfändungsaufträge (Übersicht 1 und 2) und über den Anteil der einzelnen Wertklassen (Übersicht 3) und Erledigungsarten (Übersicht 4) an der Gesamtzahl.

1) Die Pfändungsaufträge nach Wertklassen.

Pfändungsaufträge über Beträge	1902 Zahl	1902 Prozent	1903 Zahl	1903 Prozent
bis zu 3 ℳ	26 133	28,78	31 499	29,94
über 3 bis 10 ℳ	40 697	44,82	46 874	44,55
über 10 bis 20 ℳ	12 435	13,70	14 116	13,42
von mehr als 20 ℳ	11 535	12,70	12 716	12,09
zusammen	**90 800**	**100**,00	**105 205**	**100**,00

2) Die Pfändungsaufträge nach Wertklassen und Erledigungsart.

Wertklassen	Von den zur vorn bezeichneten Wertklasse gehörigen Pfändungsaufträgen wurden erledigt durch: Zahlung 1902	Zahlung 1903	Pfändung mit Erfolg 1902	Pfändung mit Erfolg 1903	Pfändung ohne Erfolg 1902	Pfändung ohne Erfolg 1903	Anzeige über Uneinbringlichkeit 1902	Anzeige über Uneinbringlichkeit 1903	Zahlungsnachweis, Erlaß des Restes, Wegzug oder Tod des Schuldners 1902	Zahlungsnachweis, Erlaß des Restes, Wegzug oder Tod des Schuldners 1903
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
bis zu 3 ℳ	13 852	16 823	849	759	1 067	1 554	8 700	10 851	1 665	1 512
über 3 bis 10 ℳ	18 196	21 572	2 055	1 948	3 238	4 523	14 659	16 514	2 549	2 317
über 10 bis 20 ℳ	6 835	7 508	1 065	1 106	3 722	4 761	195	159	618	582
über 20 ℳ	7 587	7 984	1 292	1 337	2 226	2 945	29	53	401	397
zusammen	**46 470**	**53 887**	**5 261**	**5 150**	**10 253**	**13 783**	**23 583**	**27 577**	**5 233**	**4 808**

3) Verhältnismäßige Häufigkeit der einzelnen Wertklassen bei den verschiedenen Erledigungsarten.

Wertklassen	Von je 100 durch Zahlung erledigten Pfändungsaufträgen gehörten zur vorn bezeichneten Wertklasse: 1902	1903	Pfändung mit Erfolg 1902	1903	Pfändung ohne Erfolg 1902	1903	Anzeige über Uneinbringlichkeit 1902	1903	Zahlungsnachweis, Erlaß des Restes, Wegzug oder Tod des Schuldners 1902	1903
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
bis zu 3 ℳ	29,81	31,22	16,14	14,74	10,41	11,27	36,89	39,35	31,82	31,45
über 3 bis 10 ℳ	39,15	40,03	39,06	37,82	31,58	32,82	62,15	59,88	48,71	48,19
über 10 bis 20 ℳ	14,71	13,93	20,24	21,48	36,30	34,54	0,83	0,58	11,81	12,10
über 20 ℳ	16,33	14,82	24,56	25,96	21,71	21,37	0,13	0,19	7,66	8,26
zusammen	**100**,00	**100**,00	**100**,00	**100**,00	**100**,00	**100**,00	**100**,00	**100**,00	**100**,00	**100**,00

4) Verhältnismäßige Häufigkeit der verschiedenen Erledigungsarten bei den einzelnen Wertklassen.

Wertklassen	Von je 100 zur vorn bezeichneten Wertklasse gehörigen Pfändungsaufträgen wurden erledigt durch: Zahlung 1902	Zahlung 1903	Pfändung mit Erfolg 1902	Pfändung mit Erfolg 1903	Pfändung ohne Erfolg 1902	Pfändung ohne Erfolg 1903	Anzeige über Uneinbringlichkeit 1902	Anzeige über Uneinbringlichkeit 1903	Zahlungsnachweis, Erlaß des Restes, Wegzug oder Tod des Schuldners 1902	Zahlungsnachweis, Erlaß des Restes, Wegzug oder Tod des Schuldners 1903
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
bis zu 3 ℳ	53,01	53,41	3,25	2,41	4,08	4,93	33,29	34,45	6,37	4,80
über 3 bis 10 ℳ	44,71	46,02	5,05	4,16	7,96	9,65	36,02	35,23	6,26	4,94
über 10 bis 20 ℳ	54,97	53,19	8,56	7,83	29,93	33,73	1,57	1,13	4,97	4,12
über 20 ℳ	65,77	62,79	11,20	10,51	19,30	23,16	0,25	0,42	3,48	3,12
zusammen	**51**,18	**51**,22	**5**,80	**4**,90	**11**,29	**13**,10	**25**,97	**26**,21	**5**,76	**4**,57

Bei Annahme von 300 Arbeitstagen sind im Berichtsjahre täglich durchschnittlich 350,95 (303,00) Pfändungsaufträge eingegangen, einschließlich der aus dem Vorjahre übernommenen Aufträge täglich 357,26 (299,03) erledigt und an Geldbeträgen täglich im Durchschnitte 3335 ℳ 64 ₰ (3200 ℳ 18 ₰) vereinnahmt worden.

Für den Vollstreckungsdienst waren im Berichtsjahre 21 Vollzieher, und zwar 20 mit je 300 und 1 mit 75 Arbeitstagen, also im ganzen 6075 Arbeitstage verfügbar.

Es entfallen somit, da 107 179 Pfändungsaufträge erledigt worden sind, 17,64 (19,94) Auftragserledigungen auf 1 Arbeitstag.

In 2185 (1777) Fällen hat, nachdem die Erörterungen nach der Wohnung verzogener Schuldner in den Bezirksmeldestellen ergebnislos verlaufen waren, die Hilfe des Einwohneramtes der Königlichen Polizeidirektion zur Ermittlung der Wohnung des Schuldners in Anspruch genommen werden müssen.

Dresden, im Mai 1904.

Stadtrat Dr. **Lehmann II.**

Krankenpfleg- und Stiftsamt.

(Die den Zahlenangaben im Text zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

An Stelle der aus dem Krankenpflegausschusse mit Ende 1902 ausgeschiedenen Herren Stadträte Institutsdirektor a. D. Schröter und Königlicher Baurat Adam und Herren Stadtverordneten Kanzleirat Geyh und Kaufmann Grützner traten die Herren Stadträte Mühlberg und Plötner und die Herren Stadtverordneten Eisenbahn-Betriebssekretär Blüthner und Dr. med. Hopf neu in den Ausschuß ein.

In den Ausschuß für Wohltätigkeitsanstalten traten an Stelle der mit Schluß des Jahres 1902 wegen ihrer Wahl zu unbesoldeten Ratsmitgliedern ausgeschiedenen Herren Stadtverordneten Plötner und Schlotter die Herren Stadtverordneten Privatmann Angermann I und Fabrikant Jünger neu beziehungsweise wieder ein.

Die Zahl der Eingänge betrug bei dem Krankenpfleg- und Stiftsamte zusammen (einschließlich der nicht registrierten) 77 387 (70 468), wogegen 50 104 (43 828) Abgänge zu verzeichnen waren.

Von dem Krankenpflegausschusse wurden in 15 (7) Sitzungen 200 (158) Gegenstände, von dem Ausschusse für Wohltätigkeitsanstalten (Stiftsausschusse) in 9 (14) Sitzungen 124 Gegenstände beraten.

II. Krankenpflegamt.

Über die vom Krankenpflegamte verwalteten Heil- und Pfleg-Anstalten (Stadtkrankenhäuser Friedrichstadt und Johannstadt, Stadt-Irren- und Siechenhaus, Fiedler-Haus in Oberlößnitz, Trinkerheilanstalt in Klingenberg, am 1. Oktober des Berichtsjahres neu eröffnet) sind besondere Berichte erstattet, auf die hier Bezug genommen wird.

Im allgemeinen ist hier nur noch zu berichten, daß von dem Rate unterm 14. März 1903 Bestimmungen über Einrichtung regelmäßiger Konferenzen der Oberärzte an den städtischen Krankenhäusern getroffen wurden; als Aufgabe dieser Konferenzen, mit deren Leitung der Vorstand des Krankenpflegamtes beauftragt ist und zu denen nach seinem Ermessen außer den Oberärzten und den ihnen gleichstehenden Prosektoren auch die Verwalter der Anstalten, der Stadtbezirksarzt oder sein Stellvertreter, die Stellvertreter der Oberärzte, sowie Beamte, Bedienstete und Oberschwestern zur unmittelbaren Auskunftserteilung geladen werden können, ist im allgemeinen folgendes zu beachten:

a. den Oberärzten und Prosektoren soll Gelegenheit gegeben werden, ihre Beobachtungen, Wünsche und Vorschläge hinsichtlich des gesamten Betriebes der von ihnen geleiteten Anstalten oder Anstaltsabteilungen dem Rate gegenüber zum Ausdruck zu bringen;
b. eine sachverständige beratende Stimme hinsichtlich aller wichtigeren Fragen, die das Wesen oder den Betrieb jener Anstalten betreffen, vor der Beschlußfassung des Krankenpflegausschusses, der III. Ratsabteilung oder des Gesamtrates abzugeben;
c. im besonderen soll sich die Konferenz stets aussprechen
   1) über den Haushaltplanentwurf jener drei Anstalten, soweit dessen Abschnitte medizinische und hygienische Angelegenheiten berühren;
   2) über Veränderungen an den für die Aufnahme und Behandlung von Kranken oder Siechen bestehenden Anordnungen und Einrichtungen;
   3) über Vermehrungen oder Verminderungen im Bestande der Ärzte, Beamten und Bediensteten, soweit diese bei dem medizinischen Teile des Betriebes unmittelbar beschäftigt sind;
   4) über wichtigere Veränderungen hinsichtlich der an Angestellte oder Pfleglinge zu verabreichenden Kost;
   5) über sonstige ihr vom Vorstande des Krankenpflegamtes oder vom Oberbürgermeister zur gutachtlichen Aussprache überwiesene, die Krankenhäuser betreffende Fragen.

Über die Verwaltung der Dienstboten-Krankenkasse ist folgendes zu berichten:

Die Zahl der der Kasse zugehörigen Dienstboten betrug am Ende des Berichtsjahres 14 839 (14 108).

Von ihnen empfingen 11 115 (9 450) ärztliche Behandlung und Beratung in 32 319 (27 854) Fällen, erste ärztliche Hilfe in 1 805 (1 777) Fällen.

Die Einnahmen betrugen — entsprechend der Erhöhung der Mitgliederzahl — 4 712 ℳ 96 ₰ mehr wie im Vorjahre und bestanden in

	1902	1903
Beiträgen	127 583 ℳ 64 ₰	132 365 ℳ 49 ₰
wiedererlangten Unterstützungsbeträgen (wegen unberechtigter Inanspruchnahme der Kassenleistungen)	293 ℳ 30 ₰	235 ℳ 40 ₰
Zinsen des Reservefonds	1 505 ℳ 33 ₰	1 494 ℳ 34 ₰
zusammen	**129 382 ℳ 27 ₰**	**134 095 ℳ 23 ₰**

In der Summe der eingehobenen Beiträge sind 554 ℳ 35 ₰ eingehobene Reste aus früheren Jahren mit enthalten.

Die Ausgaben betrugen 173 422 ℳ 90 ₰, demnach 24 725 ℳ 24 ₰ mehr wie im Vorjahre und setzten sich zusammen aus

	1902	1903
Kur- und Pflegkosten	84 966 ℳ 85 ₰	90 885 ℳ 30 ₰
davon an		
das Stadtkrankenhaus Friedrichstadt	48 503 ℳ 75 ₰	48 237 ℳ 10 ₰
das Stadtkrankenhaus Johannstadt	30 070 ℳ 80 ₰	35 929 ℳ 80 ₰
das Stadt-Irren- und Siechenhaus	2 381 ℳ 60 ₰	2 160 ℳ 40 ₰
das Augusten-Haus	3 691 ℳ 80 ₰	4 043 ℳ 20 ₰
verschiedene andere Anstalten	318 ℳ 90 ₰	514 ℳ 80 ₰
Arzthonorare	41 926 ℳ 84 ₰	54 679 ℳ 27 ₰
Arzneimittel	15 403 ℳ 43 ₰	20 564 ℳ 38 ₰
Bäder, Bandagen, Bruchbänder, Brillen und andere kleine Heilmittel	1 873 ℳ 2 ₰	2 321 ℳ 47 ₰
Zu- und Überführungskosten	389 ℳ 85 ₰	500 ℳ 55 ₰
zurückgewährte Beiträge	138 ℳ — ₰	256 ℳ 5 ₰
Erhebungs- und Verwaltungsgebühren, vermischte Ausgaben	3 999 ℳ 67 ₰	4 215 ℳ 88 ₰
zusammen	**148 697 ℳ 66 ₰**	**173 422 ℳ 90 ₰**

Die vorstehend angegebenen Arzthonorare setzen sich zusammen aus 31 205 ℳ 74 ₰ (27 022 ℳ 14 ₰), welche an 34 (26) Kassenärzte für Beratungen, Hausbesuche und erste Hilfeleistungen einschließlich Verlägen für Verbandmittel zu zahlen waren, ferner aus 4 876 ℳ 30 ₰ (3 087 ℳ) Honorar an 36 (31) Spezialärzte und aus 16 127 ℳ 25 ₰ (10 003 ℳ) Honorar an 26 (18) Zahnärzte, endlich aus 2 469 ℳ 98 ₰ (1 754 ℳ 70 ₰), die in der Hauptsache für erste Hilfeleistung und zwar zumeist hiesigen und auswärtigen Ärzten gewährt wurden.

Zur Deckung des hiernach auf 39 327 ℳ 67 ₰ sich belaufenden Fehlbetrags zwischen Einnahme und Ausgabe mußten nach Verwendung des vorhandenen Reservefonds von 32 750 ℳ 82 ₰ (einschließlich 6 848 ℳ 59 ₰ Reservefonds der Dienstboten-Krankenkasse der vormaligen Landgemeinde Plauen) noch 6 576 ℳ 85 ₰ vorschußweise aus dem städtischen Betriebsvermögen zugeschossen werden.

Aus vorstehendem ergibt sich, daß, wie bereits in den Vorjahren 1901 und 1902, so auch im Berichtsjahre die Ausgaben, insbesondere aber der Aufwand für Krankenhauskosten (5 633 ℳ 65 ₰ Kur- und Verpflegkosten mehr) und für zahnärztliche Behandlung (6 064 ℳ 25 ₰ Mehrleistung gegen das Vorjahr) eine nicht unwesentliche Steigerung erfahren haben.

III. Stiftsamt.

A.

Wegen der von dem Stiftsamte verwalteten oder zu dessen Geschäftskreis gehörigen Stiftungsanstalten — Stadt-Waisenhaus, Bürgerhospital, Vereinigtes Frauenhospital, Hohenthal-Haus, Güntz-Haus, Duckwitz-Haus, Wohlgemeinte Stiftung (Ermel-Haus) und Augusten-Haus — wird auf die hierüber erstatteten Sonderberichte Bezug genommen.

B.

Im Berichtsjahre wurde die weitere Verwaltung der von Trützschlerschen Stiftung für adelige Fräuleins — bisher bei der Hauptkanzlei — dem Stiftsamte übertragen.

Weiter gelangte die von Rat und Stadtverordneten aufgestellte Verwaltungsordnung für die Arends-Stiftung für Dresden im Berichtsjahre zur Verabschiedung. Die Arends-Stiftung, von dem am 8. März 1894 verstorbenen Rechtsanwalt August Rudolf Arends letztwillig errichtet, hat den Zweck, unverehelichte, weibliche Personen durch Gewährung von Renten in Höhe von jährlich 150 .// bis 225 .// — je nach Bedürfnis — zu unterstützen, welche das 45. Lebensjahr überschritten haben, unbescholten sind und ihren Unterhalt sich auf achtungswerte Weise, z. B. durch weibliche Handarbeit, durch Putzmachen, Schneidern, Sticken, Stricken, oder als Dienende oder Lehrerinnen oder Erzieherinnen und durch dergleichen Geschäfte und Berufszweige zu beschaffen bemüht sind, hierbei aber soviel nicht erwerben, daß sie vor Nahrungssorgen geschützt sind.

Das Vermögen der Stiftung, bestehend in Wertpapieren, Hypotheken und Grundbesitz, betrug bei ihrer Begründung rund 100 000 .// und ist durch Hinzuschlagung eines Teiles der Zinsen zum Kapital auf 400 000 .// zu bringen.

Die Verleihung der Renten steht dem Rate nach Gehör des Stiftsausschusses zu. Die Renten werden auf Lebenszeit verliehen; es endigt jedoch der Rentengenuß mit der Verheiratung der Empfängerin, bei Wegfall der Würdigkeit oder Bedürftigkeit der Empfängerin oder wenn letztere aus der Armenkasse laufende Unterstützungen erhält. Dem Willen des Stifters entsprechend hat die Stiftung 10 Jahre nach seinem Tode, also am 8. März 1904, in Kraft zu treten.

Am 4. Februar des Berichtsjahres verstarb hier Frau Auguste Bertha verwitwete Stadthauptbuchhaltereiassistent Gnoll geborene Kummer, welche dem Rate letztwillig ein Vermächtnis von 12 000 .// mit der Bestimmung ausgesetzt hat, daß dasselbe unter der Bezeichnung „Augusta-Bertha-Stiftung" verwaltet und der Jahresertrag der Zinsen an ihrem Geburtstage, das ist am 1. Februar eines jeden Jahres, an zwei bedürftige und würdige Töchter von Ratsbeamtenswitwen, welche sich verheiraten wollen, zu gleichen Teilen verteilt werde. Das Vermächtniskapital ist zur Auszahlung gelangt und wird die erstmalige Zinsenverteilung im nächsten Jahre stattfinden.

Weiter ist über die zu gottlichen Unterstützungen bestimmten Stiftungen mit Ausnahme der weiter hinten unter C zu behandelnden Stipendienstiftungen folgendes mitzuteilen.

Bei der Bäßler-Stiftung gelangte 1 Rente von 180 .// jährlich infolge anderweiter Versorgung des bisherigen Empfängers zur Erledigung; sie wurde einem 71 Jahre alten verheirateten Gürtlermeister verliehen. 2 Jahresrenten in Höhe von je 120 .// und 150 .// wurden den bisherigen Empfängern bei fortdauernder Hilfsbedürftigkeit auf ein weiteres Jahr belassen.

Bei der Louise-Preßler-Stiftung wurden 2 Renten von je 150 .// jährlich an 1 ledige Wirtschafterin und 1 ledige Näherin anderweit verliehen; die bisherigen Empfänger gelangten zur Aufnahme in das Maternihospital.

Bei der Rockisch-Jubiläumsstiftung fanden Neuverleihungen von Renten nicht statt, vielmehr verblieben die bisherigen Empfänger im Genusse der ihnen zugebilligten Unterstützungen zweimal 150 .//, einmal 100 .// jährlich — auf ein weiteres Jahr.

Bei der Stiftung für verschämte Arme — ohne Nennung des Stifters — gelangte eine Jahresrente von 150 .// jährlich an eine 74jährige Witwe zur anderweiten Verleihung infolge Ablebens der bisherigen Empfängerin.

Bei der Marie-Hems-Stiftung konnten 10 Rentenbeträge von je 180 .// jährlich neu verliehen werden; berücksichtigt wurden 6 Witwen, 2 geschiedene Ehefrauen und je 1 ledige Schneiderin beziehentlich Wäscherin. Von den Renten wurden 6 infolge Ablebens beziehentlich anderweiter Versorgung der Empfängerinnen frei, während 4 infolge Erhöhung der Stiftungszinsen durch Ableben einer von der Stifterin letztwillig mit einer Lebensrente von 500 .// jährlich bestimmt gewesenen Person überhaupt neu vergeben werden konnten. Weiter gelangten 483 .// Stiftungszinsen in Einzelbeträgen von 15 bis 40 .// an 16 Frauenspersonen (12 verwitwete und 4 unverheiratete) zur Verteilung.

Bei der für verarmte hiesige Kaufleute und Handwerker bestimmten Franz-Günther-Stiftung wurden von den Jahreszinsen, bei Fortgewährung der bereits früher 8 Handwerkern und Kaufleuten zugewendeten laufenden Unterstützungen im Gesamtbetrage von 900 .//, 714 .// in einmaligen Unterstützungsbeträgen von 50 bis 100 .// 5 Kaufleuten und 7 Handwerkern verwilligt.

Bei der Bienert-Stiftung für Personen des Müllerhandwerks waren 198 .// Zinsen verfügbar und wurden in Einzelbeträgen von 20 bis 30 .// 7 Empfangsberechtigten gewährt.

Bei der von Ritzenbergschen Stiftung konnten vom Rate 22 bedürftige Personen mit je 50 .// berücksichtigt merden.

Kurbeihilfen in Beträgen von 60 bis 180 .// aus der Ferdinand-Meinhold-Stiftung wurden 7 Personen bewilligt.

An Aussteuerbeihilfen gelangten zur Verteilung aus der Ciccarelli-Stiftung je 150 .// an 16 Bräute, aus der Salomonschen Aussteuer-Stiftung 181 .// an eine Braut.

Bei der Fleischerschen Familienstiftung standen 4730 .// Zinsen zur stiftungsmäßigen Verfügung, wovon je 1000 .// 4 bedürftigen Familienangehörigen zugewendet, der Rest von 730 .// aber kapitalisiert wurde.

Kurz vor dem Weihnachtsfeste wurden die Jahreszinsen von 436 ℳ der Reinfeldtschen Blindenstiftung und von 334 ℳ der Reinfeldtschen Taubstummenstiftung an 53 bedürftige hiesige Blinde sowie an 34 bedürftige hiesige Taubstumme in Einzelbeträgen von 16 bis 5 ℳ verteilt; die Verteilung erfolgte nach Gehör der Direktionen der Königlichen Blindenanstalt und der Taubstummenanstalt.

C.

Stipendienstiftungen.

Von einer Dame in Dresden, die ihren Namen nicht genannt haben will, sind im April des Berichtsjahres dem Rate 15000 ℳ zur Begründung einer Alexander-Paul-Stiftung übergeben und bestimmt worden, die Zinsenerträgnisse der Stiftung zur Gewährung einer Beihilfe an einen bedürftigen und würdigen Abiturienten des Königlichen Gymnasiums zu Dresden-Neustadt zum akademischen Studium auf einer deutschen Hochschule oder einer im gleichen Range stehenden Hochschule im Auslande zu verwenden. Bis Ende September 1906 steht im Genusse der Stiftungszinsen ein von der Stifterin selbst bestimmter vormaliger Abiturient des Königlichen Gymnasiums zu Dresden-Neustadt.

Weiter sind im Berichtsjahre aus Anlaß der neuen Organisation der Königlichen Tierärztlichen Hochschule hier von der Stadtgemeinde Dresden bis auf weiteres aus städtischen Mitteln 3 Stipendien in Höhe von je 300 ℳ jährlich für befähigte, würdige und bedürftige Studierende der genannten Hochschule begründet worden. Nach den von den städtischen Kollegien mit Genehmigung des Königlichen Ministeriums des Innern aufgestellten Verleihungsbestimmungen steht die Vergebung der Stipendien dem Rate nach gutachtlichem Gehör des Rektors der Tierärztlichen Hochschule zu. Die Verleihung erfolgt zunächst in der Regel auf je 2 Jahre, kann aber auch auf ein drittes und ein viertes Studienjahr erstreckt werden, wenn der betreffende Studierende dieser Vergünstigung bedürftig geblieben ist und sich auch durch sein Verhalten derselben würdig gezeigt hat. Bei der Vergebung der Stipendien sollen nur deutsche Reichsangehörige berücksichtigt werden, und zwar in erster Linie Söhne Dresdner Einwohner, in zweiter Linie sächsische Staatsangehörige und in dritter Linie Nichtsachsen. Entziehung der verliehenen Stipendien vor Ablauf der Verleihungszeit ist bei Wegweisung oder Relegation oder wegen Wegfalles der Würdigkeit oder Bedürftigkeit des Stipendiaten zulässig.

Die erstmalige Verleihung erfolgt von Ostern 1904 ab.

Betreffs der übrigen Stipendienstiftungen ist folgendes zu erwähnen.

Es wurden zuerkannt

1 Stipendium von 400 ℳ aus der Friedrich von Seezen-Stiftung,
1 Stipendium von 116 ℳ aus der Carl-Ferdinand-Hausen-Stiftung,
1 Stipendium von 119 ℳ aus der Dr. Kreyßigschen Stiftung,
2 Stipendien von je 288 ℳ aus der Agathe-Flach-Stiftung,
3 Stipendien von je 150 ℳ aus der Behrisch-Stiftung,
1 Stipendium von 100 ℳ aus der Blüher-Stiftung,
5 Stipendien von je 600 ℳ aus der von Bose-Stiftung,
1 Stipendium von 160 ℳ aus der Eltz-Stiftung,
1 Stipendium von 79 ℳ aus der Hilbert-Stiftung,
1 Stipendium von 62 ℳ aus der Kröger-Stiftung,
1 Stipendium von 51 ℳ aus der Vierchen-Stiftung,
2 Stipendien von je 300 ℳ aus der Wilhelm-Augusta-Stiftung,
2 Stipendien von je 800 ℳ, 5 Stipendien von je 600 ℳ aus der Tittmann-Stiftung,
1 Stipendium von 230 ℳ aus der Marien-Stiftung,
1 Stipendium von 102 ℳ aus der Pienitz-Stiftung,
1 Stipendium aus der im Jahre 1875 begründeten Städtischen Stiftung für Studierende der Königlichen Technischen Hochschule (früher Polytechnikum),
je 1 Stipendium von 500 ℳ und 400 ℳ, sowie 4 Stipendien von je 300 ℳ und 1 einmalige Studienbeihilfe von 150 ℳ aus der im Jahre 1902 begründeten Städtischen Stiftung für Studierende der Königlichen Technischen Hochschule,
2 Stipendien zu je 300 ℳ, 2 Stipendien zu je 200 ℳ aus der Städtischen Stiftung für hiesige würdige und bedürftige Kunstgewerbeschüler,
3 Stipendien von je 120 ℳ aus der Schlüter-Stiftung für die Kunstgewerbeschule.

Weiter wurden gewährt

9 Unterstützungen, und zwar einmal 300 ℳ, achtmal 150 ℳ, zusammen 1500 ℳ an 9 Schüler des Königlichen Konservatoriums für Musik und Theater,
6 Unterstützungen, und zwar zweimal 200 ℳ, viermal 150 ℳ, zusammen 1000 ℳ, aus der im Jahre 1895 zur Feier des 80. Geburtstages des Fürsten Bismarck mit einem Kapital von 30000 ℳ begründeten Bismarck-Stiftung,

386 M 26 ₰ Unterstützung aus der Louise-Güntz-Stiftung an eine Verwandte der Stifterin,
1 Prämie an einen dem Orgelspiele obliegenden Zögling des Königlichen Konservatoriums aus der J.-S.-Bach-Stiftung,
200 M Jahreszinsen aus der Stiftung des Komponisten Anton Wallerstein an einen Schüler des Königlichen Konservatoriums,
1 Freistelle aus der Jubiläumsstiftung für das Königliche Schullehrerseminar zu Dresden-Friedrichstadt,
1 Freistelle aus der Jubiläumsstiftung für die Königliche Baugewerkenschule zu Dresden,
3 städtische Freistellen an der Fürsten- und Landesschule St. Afra zu Meißen,
1 städtische Freistelle bei der Lehr- und Erziehungsanstalt für Knaben zu Dresden-Striesen (Freimaurer-Institut).

Die von dem verstorbenen Brandversicherungskassierer Karl Gottlob Hartmann für in Frauenstein geborene Studierende der Universität Leipzig begründete Stiftung konnte im Mangel geeigneter Bewerber auch im Berichtsjahre nicht vergeben werden, weshalb die Zinsen dem Stammkapital zugeschlagen wurden.

Dresden, im August 1904.

Stadtrat Dr. **Teichmann.**

Stadtkrankenhaus Friedrichstadt.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Bericht über die Verwaltung.

A. Allgemeines.

1) Fortbildungskurse.

Die ärztlichen Fortbildungskurse fanden in der Zeit vom 20. April bis 9. Mai statt. Die Vorträge mit Krankenvorstellungen beziehentlich Demonstrationen hatten in hiesiger Anstalt übernommen die Herren Obermedizinalrat Professor Dr. Schmorl (Pathologie, Anatomie), Professor Dr. Schmidt (über Fortschritte in der Diagnostik und Therapie innerer Krankheiten), Medizinalrat Dr. Lindner (Chirurgie), Hofrat Dr. Osterloh (Gynäkologie) und Oberarzt Dr. Werther (Hautkrankheiten und Syphilis).

2) Personalverhältnisse.

Bei der I. äußeren Abteilung wurde vom 1. Januar 1903 ab eine weitere (vierte) Hilfsarztstelle, bei der I. inneren Abteilung vom 1. Juli 1903 ab die Stelle eines 2. Arztes (Stellvertreter des Oberarztes) begründet. Die letztere Stelle wurde dem seitherigen Hilfsarzt Herrn Dr. Meyer I übertragen.

Als ständige Hilfsärzte traten im Laufe des Berichtsjahres ein die Herren DDr. Meyer II am 4. März, Uhlig und Bode am 1. April, Otto am 14. April, Münch am 1. Mai, Richter und Rösler am 1. Juli, Delius am 1. August, Wolf und Schaaf am 1. Oktober, Meyer-Westfeld am 3. Oktober und Schicke am 1. Dezember.

Die Herren DDr. med. Angermann, Prettin, Mann, Rampmann, Georgi, Liebold, Schubert, Schlichting, Block und Münch verließen im Berichtsjahre ihre Stellungen als ständige Hilfsärzte.

Herr Militär-Oberarzt Dr. Schöne wurde am 1. Juli durch Herrn Militär-Oberarzt Dr. Woempner ersetzt.

Als externe Ärzte waren 19 Herren teils längere, teils kürzere Zeit tätig.

Die Zahl der ständigen Hilfsärzte betrug am Schlusse des Berichtsjahres 18 (einschließlich zweier Militärärzte, der beiden Hilfsärzte an der pathologisch-anatomischen Abteilung und eines Hilfsarztes bei der Bakteriologischen Untersuchungsanstalt), die der externen Hilfsärzte 8.

Am Schlusse des Jahres bestand das Warte- und Pflegepersonal aus 1 Verbandwärter, 26 Albertinerinnen, 8 Diakonissinnen, 31 Pflegern, 1 Badewärter, 3 Krankenträgern, 47 Pflegerinnen, 1 Aufnahmewärterin, 1 Hebamme, 1 Sektionswärter, 1 Sektionshilfswärter, 1 Wärter für die Bakteriologische Untersuchungsanstalt; zusammen 122 Personen.

3) Veränderungen der baulichen Einrichtungen; Bettenzahl.

In der Hauptsache waren die Vorarbeiten für die bauliche Einrichtung und die Ausstattung der Gebäude der vormaligen Königlichen Frauenklinik für Krankenhauszwecke zu erledigen. Diese Gebäude werden im Jahre 1904 noch dem Stadtkrankenhause Friedrichstadt zugewiesen, wodurch dasselbe eine ansehnliche Vermehrung der Bettenzahl erfahren wird.

Außer einigen anderen kleineren Neuherstellungen wurde der Umbau des Schwefelkastens und die Einrichtung eines besonderen Speise- und Garderobezimmers für die Wäscherinnen ausgeführt.

Ferner wurde ein Finsen-Apparat zur Behandlung von Lupuskranken und ein neuer Apparat zur Sterilisierung der Verbandstoffe aufgestellt.

Das Sandbad wurde durch Verlegung in einen größeren Raum entsprechend erweitert.

Die Zahl der Ende 1903 vorhandenen Krankenbetten betrug 1058.

4a) Kirchliches.

In den seit 1889 bestehenden Verhältnissen der Anstaltsgeistlichen trat insofern eine Änderung ein, als bei dem Stadt-Irren- und Siechenhaus, welches bisher von hier aus mit pastoriert worden war, vom 1. Mai ab die selbst[illegible] Stelle eines Anstaltsgeistlichen begründet und Herrn Pastor

Vogel übertragen wurde. Dieser half aber noch über die Zeit der Vakanz hinaus, bis am 13. September Herr Pastor Doehler, seither Pfarrer in Leuba bei Ostritz in der Lausitz, in die Stelle des 2. Geistlichen eingewiesen werden konnte. Demselben wurde auch die Pastorierung des Hohenthal-Hauses übertragen.

Es wurden 75 Gottesdienste gehalten, ferner fanden 9 allgemeine Abendmahlsfeiern durch die ganze Anstalt hindurch statt, 7 dergleichen nur in der Kapelle, 2 nur für die Hausgemeinde, 34 besondere bei schwerer Erkrankung. Die Anzahl der Teilnehmer bei den Abendmahlsfeiern betrug 2564, nämlich 889 Männer und 1675 Frauen.

Taufen waren 108 zu vollziehen, und zwar 24 aus rein evangelischen, 2 aus Misch-Ehen, 82 bei unehelicher Geburt.

Todesfälle von evangelisch-lutherischen Kranken kamen 680 vor; die Beerdigungsfeiern wurden etwa zur Hälfte von den Anstaltsgeistlichen gehalten.

Der Betrag der Sammlungen bei den Gottesdiensten für besondere Zwecke betrug 165 ℳ 75 ₰, die allgemeine Büchse brachte 71 ℳ 25 ₰.

Schriften, als Sonntagsblätter, Predigten, kirchliche Flugblätter usw., wurden über 31000 verbreitet.

4 b) Krankenbücherei.

Die Bücherei für die Kranken, welche sich einer regen Benutzung fortgesetzt zu erfreuen hatte, und die unter der Verwaltung der Herren Geistlichen steht, erhielt diesmal einen Zuwachs von 407 Bänden; 270 Bände aber mußten in Wegfall gebracht werden, so daß ein Bestand von 3992 Bänden sich ergab. Für die Lungenkranken besteht eine besondere Abteilung, für die Hautkranken soll eine solche eingerichtet werden.

Da unter den 3992 auch eine Anzahl von Büchern sich befindet, die veraltet oder sonst unbegehrt sind, so ist der Bestand keineswegs als ein hoher zu bezeichnen.

5)

Von den Zinserträgnissen der Stiftungen zu besonderen Zwecken wurden verwendet

aus	für Freistellen ℳ	₰	zur Unterstützung Kranker und Genesender ℳ	₰	überhaupt ℳ	₰
der Dr. Adolf-Arnhold-Stiftung		—	104	90	104	90
der Ottilie-Barth-Stiftung	—	—	35	—	35	—
der Stiftung „v. Pohlandsches Freibett“	336	60			336	60
der Gehe-Stiftung	2319	20	205	50	2524	70
der Hann-Stiftung	336	96	—	—	336	96
der Heilmann-Leischke-Stiftung		—	231	—	231	—
der Königlichen Stiftung	—	—	266	—	266	—
der Largée-Stiftung	—	—	336	—	336	—
der Stiftung „Mexikanisches Freibett“	410	10			410	10
der Müller-Stiftung	463	30	—	—	463	30
der Richard-Nitzschner-Stiftung	—	—	1437	50	1437	50
der Pöbing-Stiftung	—	—	212	—	212	
der Souchay-Stiftung	317	89	459	5	776	94
der Stiftung zweier Ungenannten	—	—	1156	39	1156	39
der Stiftung eines Verpflegten	—	—	159	—	159	—
der de Wilde-Stiftung	325	93	661	95	987	88
der Ziesche-Stiftung	612	—	—	—	612	—
der Dr. Zocher-Stiftung	222	20	—	—	222	20
der Stiftung „Dr. Fiedler-Freibett“	244	20			244	20
der August-Bürger-Stiftung	127	80	—	—	127	80
der Bechtholdschen Stiftung	—	—	78	60	78	60
zusammen	**5716**	**18**	**5342**	**89**	**11059**	**7**

Außerdem wurden verwendet aus den Erträgnissen

	ℳ	₰
a. des Stadtkrankenhaus-Fonds		
zur Unterhaltung der von Hünerbeinschen Freistellen	5800	75
zur Erfüllung für Unterhaltung der Hann-, Souchay- und de Wilde-Freistellen	1421	2
zur Deckung uneinbringlicher Kosten	1950	66
b. der Sartorius-Stiftung		
als Beitrag zur Unterhaltung von 12 Freistellen	3139	97

B. Krankenbewegung.

1) Gesamtübersicht.

Die Krankenbewegung überhaupt zeigt folgende Zusammenstellung.

	Bestand am 1. Jan.	Zugang von außen	Zugang von anderen Abt.	Abgang entlassen	Abgang auf and. Abt. verlegt	Abgang gestorben	Abgang zusammen	Bestand am Schlusse des Jahres	Pflegtage insgesamt	Pflegtage auf den Kopf
I. innere Abteilung .	180	2 258	120	1 929	196	288	2 413	145	69 007	27,0
II. innere Abteilung .	150	2 148	118	1 814	178	268	2 260	156	62 114	25,7
Abteilung für Frauenkrankheiten . . .	32	846	94	787	122	34	943	29	15 637	16,1
I. äußere Abteilung .	139	1 690	243	1 635	129	144	1 908	164	64 202	31,0
II. äußere Abteilung .	159	2 187	135	2 177	85	53	2 315	166	67 205	27,1
zusammen	**660**	**9 129**	**710**	**8 342**	**710**	**787**	**9 839**	**660**	**278 165**	**28,4**
davon männlich	348	4 626	.	4 161	.	454	.	359	.	.
weiblich	312	4 503	.	4 181	.	333	.	301	.	.

Der höchste Tagesbestand betrug 923 Kranke am 20. März, der niedrigste 628 am 28. September, der durchschnittliche Tagesbestand 762 Kranke.

In den letzten 5 Jahren betrug

im Jahre	die Zahl der Aufgenommenen überhaupt	die Zahl der Aufgenommenen im täglichen Mittel	die Zahl der Verpflegten	die Zahl der Pflegtage	der Tagesbestand an Kranken im Höchstbetrage	der Tagesbestand an Kranken im Mindestbetrage	der Tagesbestand an Kranken im täglichen Mittel	die mittlere Pflegdauer für einen Kranken nach Tagen
1899	10 193	27,9	10 776	259 546	839	559	711	24,1
1900	9 981	27,3	10 621	259 744	833	574	712	24,5
1901	10 354	28,4	10 992	284 902	934	626	781	25,9
1902	7 985	21,9	8 644	265 295	832	589	727	30,7
1903	9 129	25,0	9 789	278 165	923	628	762	28,4

2) Zugang.

Aufgenommen wurden (ohne die Verlegungen von einer Abteilung auf die andere)

im Monat	auf der I. inneren Abteilung m.	I. inneren Abteilung w.	II. inneren Abteilung m.	II. inneren Abteilung w.	I. äußeren Abteilung m.	I. äußeren Abteilung w.	II. äußeren Abteilung m.	II. äußeren Abteilung w.	Abteilung für Frauenkrankheiten Kinder m.	Abteilung für Frauenkrankheiten Erwachsene u. Kinder w.	zusammen	im täglichen Mittel
Januar . . .	137	124	152	133	90	40	114	100	2	64	956	30,8
Februar . . .	125	84	73	108	85	59	102	63	8	79	786	28,0
März	91	87	103	87	83	51	110	101	30	138	881	28,4
April	86	88	98	78	103	52	99	90	6	50	750	25,0
Mai	100	94	92	95	85	60	94	98	2	47	767	24,7
Juni	97	93	91	83	88	43	103	94	3	67	762	25,4
Juli	112	88	86	96	83	66	77	91	3	64	766	24,7
August . . .	92	82	91	67	100	52	92	84	2	68	730	23,5
September . .	85	80	77	81	79	65	83	86	2	47	685	22,8
Oktober . . .	100	80	80	76	89	46	109	69	4	60	713	23,0
November . .	98	71	76	74	86	47	110	57	1	38	658	21,9
Dezember . .	96	68	80	71	90	48	87	74	4	57	675	21,8
zusammen	**1219**	**1039**	**1099**	**1049**	**1061**	**629**	**1180**	**1007**	**67**	**779**	**9129**	**25,0**

Die höchste Zahl der an einem Tage aufgenommenen Kranken betrug 53 (52) am 7. Januar, die niedrigste 1 (2) am 25. Dezember.

Verlegt wurden

von der	nach der I. inneren Abteilung m.	w.	II. inneren Abteilung m.	w.	I. äußeren Abteilung m.	w.	II. äußeren Abteilung m.	w.	Abteilung für Frauenkrankheiten Kinder	Erwachsene w.	zusammen
I. inneren Abteilung	—	—	26	11	49	44	13	15	1	37	196
II. inneren Abteilung	17	8	—	—	46	43	26	16	—	22	178
I. äußeren Abteilung	32	17	22	10	—	—	23	13	—	12	129
II. äußeren Abteilung	7	1	11	6	27	11	—	—	—	22	85
Abteilung für Frauenkrankheiten . .	—	38	1	31	—	23	1	28	—	—	122
zusammen	**56**	**64**	**60**	**58**	**122**	**121**	**63**	**72**	**1**	**93**	**710**

Im ganzen wurden aufgenommen

je 1— 5 Kranke an 9 Tagen
je 6—10 Kranke an 36 Tagen
je 11—15 Kranke an 21 Tagen
je 16—20 Kranke an 28 Tagen
je 21—25 Kranke an 84 Tagen
je 26—30 Kranke an 81 Tagen
je 31—35 Kranke an 62 Tagen
je 36—40 Kranke an 24 Tagen
je 41—45 Kranke an 13 Tagen
je 46—50 Kranke an 6 Tagen
je 51—55 Kranke an 1 Tage.

Von den aufgenommenen Kranken waren

	männlich	weiblich	zusammen
a. nach dem Familienstande			
ledig	2 807	3 221	6 028
verheiratet	1 431	776	2 207
verwitwet od. geschieden	388	506	894
zusammen	**4 626**	**4 503**	**9 129**
b. nach dem Bekenntnisse			
evangelisch-lutherisch . .	3 902	3 828	7 730
evangelisch-reformiert .	17	12	29
römisch-katholisch . . .	655	644	1 299
deutsch-katholisch . . .	3		3
griechisch-katholisch . .	3	1	4
Protestanten, ohne nähere Bezeichnung . . .	2	3	5
Mohammedaner . . .	2	—	2
apostolisch	8	6	14
mosaisch	28	8	36
Baptisten	—	—	—
Dissidenten	3	—	3
Presbyterianer . . .			
evangelisch separiert . .	—	1	1
freireligiös	1	—	1
unbekannt gebliebene .	2		2
zusammen	**4 626**	**4 503**	**9 129**

	männlich	weiblich	zusammen
c. nach dem Wohnorte			
aus Dresden links der Elbe	2 423	3 038	5 461
aus Dresden rechts der Elbe	1 075	1 066	2 141
aus den Nachbarorten	322	204	526
aus anderen Orten Sachsens	180	106	286
aus Orten außerhalb Sachsens	29	20	49
ohne festen Wohnsitz (zugereist) . . .	597	69	666
zusammen	**4 626**	**4 503**	**9 129**
d. nach dem Alter			
unter 1 Jahr . .	89	89	178
1— 5 Jahre . .	85	92	177
6—10 Jahre . .	65	68	133
11—15 Jahre . .	157	196	353
16—20 Jahre . .	724	1 224	1 948
21—25 Jahre . .	776	1 060	1 836
26—30 Jahre . .	571	501	1 072
31—35 Jahre . .	413	283	696
36—40 Jahre . .	413	212	625
41—45 Jahre . .	327	159	486

	männlich	weiblich	zusammen
46—50 Jahre . . .	289	135	424
51—55 Jahre . . .	241	140	381
56—60 Jahre . . .	173	98	271
61—65 Jahre . . .	120	76	196
66—70 Jahre . . .	102	71	173
71—75 Jahre . . .	47	45	92
76—80 Jahre . .	22	36	58
81—85 Jahre . .	9	14	23
86—90 Jahre . .	3	3	6
über 90 Jahre . .	–	1	1
zusammen	**4 626**	**4 503**	**9 129**

3) Abgang.

Von den verpflegten 9 789 Kranken gingen 9 129, d. i. 93,26 Prozent, wieder ab, darunter 5 358 geheilt, 2 233 gebessert, 527 ungeheilt, 224 nach anderen Anstalten, 787 durch Tod.

Von jenen 224 in andere Anstalten abgegangenen Personen wurden 7 dem Stadtkrankenhaus Johannstadt, 117 dem Stadt-Siechenhause, 49 dem Stadt-Irrenhause, 11 dem Findelhause und 40 dem städtischen Versorghause zugeführt.

Die höchste Zahl der an einem Tage Entlassenen (ohne Berücksichtigung der Todesfälle) betrug 66 (am 23. März); im allgemeinen wurden entlassen

1—5 Kranke an 43 Tagen	36—40 Kranke an 23 Tagen
6—10 Kranke an 4 Tagen	41—45 Kranke an 20 Tagen
11—15 Kranke an 31 Tagen	46—50 Kranke an 9 Tagen
16—20 Kranke an 46 Tagen	51—55 Kranke an 3 Tagen
21—25 Kranke an 71 Tagen	56—60 Kranke an 3 Tagen
26—30 Kranke an 51 Tagen	61—70 Kranke an 2 Tagen.
31—35 Kranke an 40 Tagen	

Die 787 verstorbenen Personen, d. i. 8,04 Prozent der Verpflegten, verteilen sich folgendermaßen.

Monat	I. innere Abteilung		II. innere Abteilung		I. äußere Abteilung		II. äußere Abteilung		Abteilung für Frauenkrankheiten		zusammen	im täglichen Mittel
	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	Kinder m.	Erwachsene u. Kinder w.		
Januar	16	14	13	16	5	5	3	2		3	77	2,5
Februar	23	4	8	9	7	2	3	1	–	6	63	2,3
März	12	10	12	8	7	3	7	3	–	3	65	2,1
April	15	7	16	10	9	7	1	2	–	1	68	2,3
Mai	21	4	14	15	9	6	2	–	1	3	75	2,4
Juni	16	14	6	9	6	4	–	1	1	2	59	2,0
Juli	14	10	16	10	10	4	3	–	–	2	69	2,2
August	16	5	14	8	8	10	3	1	–	3	68	2,2
September	14	6	10	6	8	4	3	4	–	–	55	1,8
Oktober	9	9	13	10	2	4	2	1	–	2	52	1,7
November	15	6	8	10	7	4	5	4	–	1	60	2,0
Dezember	17	11	15	12	7	6	2	–	–	6	76	2,5
zusammen	**188**	**100**	**145**	**123**	**85**	**59**	**34**	**19**	**2**	**32**	**787**	**2,2**

Die Sterblichkeit war eine etwas geringere als im Jahre 1901, wo sie 8,3 Prozent betrug, und eine etwas höhere als im Jahre 1902, in welchem Jahre sie 7,97 v. H. betragen hatte.

C. Finanzielles.

Die täglichen Pflegsätze betrugen nach den Beschlüssen der städtischen Kollegien für 1902 bis 1904 in I. Pflegklasse je nach dem Zimmer 6, 10 oder 12 ℳ (für Auswärtige 8 ℳ beziehentlich 11 ℳ, 14 ℳ), in II. Klasse bei Verpflegung auf Kosten der Armenkasse 1 ℳ 80 ₰, sonst 2 ℳ 50 ₰ für Hiesige (1 ℳ 10 ₰ beziehentlich 1 ℳ 50 ₰ für Kinder unter 14 Jahren) und 3 ℳ für Auswärtige.

Für 278 165 Pflegtage waren 605 779 ℳ 10 ₰ Pfleggelder zu berechnen; von ihnen wurden

358 226 ℳ 71 ₰, d. i. 59,1 v. H. bar bezahlt,

142 890 ℳ 53 ₰, d. i. 23,6 v. H. aus Stiftungen, von dem Stadtkrankenhaus-Fonds, von dem Ortsarmenverbande oder der Dienstboten-Krankenkasse gedeckt;

36 927 ℳ 11 ₰, d. i. 6,1 v. H. wurden abgeschrieben;

67 734 ℳ 75 ₰, d. i. 11,2 v. H. verblieben im Rückstande.

Aus früheren Jahren waren 95 633 .// 70 ₰ einschließlich 681 .// 24 ₰ bereits abgeschriebene, nachträglich aber noch bezahlte Pfleggelder rückständig. Davon wurden 53 708 .// 78 ₰ durch Barzahlung oder Zurechnung gedeckt und 21 769 .// 27 ₰ abgeschrieben, so daß 20 155 .// 65 ₰ am Jahresschlusse rückständig blieben.

Werden die auf Rückstände eingegangenen Beträge den oben bezifferten Summen zugerechnet, so ergeben sich folgende

Einnahmen an Pfleggeldern	1903 .//	₰
vom hiesigen Ortsarmenverbande	40 698	50
vom hiesigen Armenamte zur Erfüllung		
a. für den Landarmenverband und auswärtige Ortsarmenverbände	26 272	83
b. für den Dresdner Ortsarmenverband	34 745	46
von Kranken der I. Pflegklasse	27 676	—
von Kranken der II. Pflegklasse und für Insassen hiesiger städtischer und anderer Anstalten	59 532	84
von der Dienstboten-Krankenkasse	48 237	10
von anderen Krankenkassen und von Berufsgenossenschaften	255 437	93
von auswärtigen Ortsarmenverbänden	12 348	5
vom Landarmenverbande	28 484	80
von Stiftungen	21 392	51[1])
zusammen	**554 826**	**2**

[1]) Einschließlich 3 363 .// 93 ₰ Zuschuß aus der Stadtkasse zu den Sartorius-Freistellen.

Die Gesamteinnahme belief sich auf 560 947 .// 12 ₰, sie berechnete sich mit

551 462 .// 9 ₰ auf Pfleggelder (ausschließlich der obigen 3 363 .// 93 ₰ Zuschuß),
5 549 .// 36 ₰ auf Mietzinsen und Grundstückserträgnisse,
349 .// 50 ₰ auf Gartennutzung,
250 .// — ₰ auf Gebühren für Grabreden,
3 336 .// 17 ₰ vermischte Einnahmen.

Dieser Einnahme steht eine Ausgabe von 725 810 .// 72 ₰ gegenüber, die bei 278 165 Pflegtagen für jeden Tag und Kopf einen Aufwand von 2 .// 61 ₰ ergibt. Das Nähere ist ersichtlich aus folgender

Übersicht über die Ausgaben[1]) der Stadtkrankenhaus-Verwaltung.

Nummer der Pos. 45 a im Haushaltplane für 1903	Gegenstand	Gesamtaufwand .//	₰	Davon für Sonderkranke .//	₰	Davon für gewöhnliche Kranke .//	₰	Aufwand für den Kopf und Tag Sonderkranke ₰	Aufwand für den Kopf und Tag gewöhnliche Kranke ₰
	a. Persönlicher Aufwand.								
6.	Besoldungen und Löhne des ärztlichen, Wärter-, Heizer- und Küchenpersonals und der ständigen Wäscherinnen	114 890	48	5 129	46	109 761	2	123,90	40,06
7.	Löhne und Vergütungen an das Wasch-, Plätt- und Scheuerpersonal	4 928	58	219	83	4 708	75	5,31	1,72
8.	Beköstigung der Kranken	193 037	7	8 618	24	184 418	83	208,17	67,30
	Beköstigung der Hilfsärzte	9 717	98	433	46	9 284	52	10,47	3,39
	Beköstigung der Oberküchenmeisterin und einer Oberschwester	827	10	36	2	791	8	0,87	0,29
	Beköstigung der Hausaufseherin, der Heizer, Wärter, des Küchen- und Hauspersonals, der Wäscherinnen und der Plätterin	53 350	95	2 382	16	50 968	79	57,54	18,60
10.	Seife und andere Waschmittel	4 265	35	190	3	4 075	32	4,59	1,49
11.	Häusliche Bedürfnisse	1 531	18	68	31	1 462	87	1,65	0,53
12.	Feuerung	44 197	74	2 382	57	41 815	17	57,55	15,26

[1]) Es sind hier mit Ausnahme der Anschaffungskosten für Nahrungsmittel, an deren Stelle nur der wirkliche Beköstigungsaufwand eingestellt ist, die Kosten der für Rechnung der Anstalt angeschafften Gegenstände beziffert; im folgenden Abschnitt D ist der Wert einiger der verbrauchten Gegenstände angegeben. Die Abweichung beider Angaben beruht auf den Änderungen des Bestandswertes. — Die Kosten für einen Sonderkranken sind mit Ausnahme der Kosten der nach dem tatsächlichen Aufwande eingestellten Beköstigung auf das 3 reifache des von einem gewöhnlichen Kranken verursachten Aufwandes angenommen worden.

Nummer der Pos. 45 a im Haushaltplane für 1903	Gegenstand	Gesamtaufwand		Davon für Sonderkranke		Davon für gewöhnliche Kranke		Aufwand für den Kopf und Tag Sonderkranke	Aufwand für den Kopf und Tag gewöhnliche Kranke
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	₰	₰
13.	Beleuchtung	29 043	31	1 296	65	27 746	66	31,32	10,13
14.	Arzneimittel und Apothekenbedürfnisse	37 413	3	1 670	49	35 742	54	40,35	13,04
15.	Wein und Mineralwasser	4 866	59	217	35	4 649	24	5,25	1,70
16.	Besonderer Kuraufwand	32 668	16	1 459	35	31 208	81	35,25	11,39
17.	Vergütung an Spezialärzte	2 134	—	95	63	2 038	37	2,31	0,74
22.	Ärztliche Werkzeuge, Geräte für Kranken- und Heilzwecke und literarische Hilfsmittel	10 409	95	464	51	9 945	44	11,22	3,63
30.	Wasserzins	10 135	26	453	33	9 681	93	10,95	3,53
	zusammen a	**553 416**	**73**	**25 117**	**39**	**528 299**	**34**	**606,70**	**192,80**
	b. Allgemeiner Aufwand.								
6.	Besoldungen des Prosektors und seiner Hilfsärzte, der Geistlichen und des Verwaltungspersonals, Vergütungen und Löhne	63 634	82	2 840	45	60 794	37	68,61	22,19
7.	Verschiedene Löhne und Vergütungen	17 018	32	760	10	16 258	22	18,36	5,93
8.	Beköstigung der Wäscheverwalterin und der Näherinnen	3 653	56	163	94	3 489	62	3,96	1,27
9.	Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten	22 471	10	1 003	54	21 467	56	24,24	7,83
18.	Gerichts- und Anwaltskosten	106	1	4	97	101	4	0,12	0,04
19.	Kanzleiaufwand	1 571	11	70	79	1 500	32	1,71	0,55
20.	Ergänzung und Unterhaltung der Büchersammlung	800	—	36	2	763	98	0,87	0,28
21.	Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	7 936	28	353	97	7 582	31	8,55	2,77
23.	Unterhaltung des Röntgen-Apparates und des photographischen Laboratoriums	1 804	22	80	73	1 723	49	1,95	0,63
24.	Unterhaltung der ärztlichen Bibliothek	1 201	42	53	41	1 148	1	1,29	0,42
25.	Literarische Hilfsmittel für die Apotheke	99	65	3	73	95	92	0,09	0,04
26.	Aufwand für die pathologisch-anatomischen Präparate	2 392	69	106	81	2 285	88	2,58	0,83
27.	Unterhaltung und Ergänzung der Bakteriologischen Untersuchungsanstalt	1 977	2	88	18	1 888	84	2,13	0,69
28.	Unterhaltung der Gebäude und Betriebsanlagen								
	a. bauliche Instandhaltung	25 326	31	1 130	63	24 195	68	27,31	8,83
	b. Reinigung, Asche-Abfuhr, Entseuchung	2 216	33	98	12	2 118	21	2,37	0,77
28c.	Steuern und Abgaben	1 729	98	77	—	1 652	98	1,86	0,60
28d.	Verschiedener Aufwand	628	52	28	57	599	95	0,69	0,22
29.	Gartenunterhaltung	4 560	77	203	69	4 357	8	4,92	1,59
31.	Beiträge zur Kranken-, Unfall-, Invaliditäts- und Alters-Versicherung	3 570	8	158	98	3 411	10	3,84	1,24
32.	Vermischte Ausgaben	2 623	61	118	—	2 505	61	2,85	0,91
	zusammen b	**165 321**	**80**	**7 381**	**63**	**157 940**	**17**	**178,30**	**57,63**
	c. Mietzins für das Grundstück [1]	149 661	58	10 580	63	139 080	95	255,57	50,76
	d. Außerordentlicher Aufwand.								
33.	Einmalige Ausgaben für Beschaffung von Instrumenten	7 312	16	326	85	6 985	31	7,89	2,54
	zusammen d								
	überhaupt (a bis d)	**875 712**	**27**	**43 406**	**50**	**832 305**	**77**	**1048,46**	**303,73**

[1]) Der tägliche Aufwand an Mietzinsen für einen Verpflegten wurde ermittelt nach der Zahl der Krankenbetten (1033 für gewöhnliche Kranke und 25 für Sonderkranke), und zwar ist dieser Berechnung die Summe von 149 661 ℳ 58 ₰, d. i. 4½ v. H. von 3 325 812 ℳ 85 ₰ (Wert des Krankenhaus-Grundstücks), nach dem 72. Vermögensverzeichnisse für die Stadt Dresden auf das Jahr 1902 zu grunde gelegt. Hieraus und aus der Einstellung des tatsächlichen Beköstigungsaufwandes (an Stelle der Ausgaben für beschaffte Nahrungsmittel) erklärt sich die Bezifferung des Gesamtaufwandes auf 875 712 ℳ 27 ₰ (anstatt 725 810 ℳ 72 ₰).

Aus der Stadtkasse wurden zu den Betriebsausgaben 164 863 ℳ 60 ₰ Zuschuß gewährt.

Es betrugen

im Jahre	die Zahl der Pflegtage	der Gesamtaufwand überhaupt ℳ	₰	der Gesamtaufwand für den Tag und Kopf ₰	der Zuschuß aus der Stadtkasse überhaupt ℳ	₰	der Zuschuß aus der Stadtkasse für den Tag und Kopf ₰
1899	259 546	644 880	36	248,5	164 487	54	63,3
1900	259 744	692 271	90	266,9	202 127	64	77,8
1901	284 902	704 109	75	247,1	179 712	72	63,1
1902	265 295	683 550	7	257,6	121 273	11	45,7
1903	278 165	725 810	72	261,0	164 863	60	59,3

D. Wirtschaftsergebnisse.

1) Beköstigung.

Zu dem Ende 1902 verbliebenen Bestande an Nahrungsmitteln im Werte von 3 549 ℳ 59 ₰ kamen Neuanschaffungen im Werte von 264 066 ℳ 25 ₰ (einschließlich 3 719 ℳ 56 ₰ Wiedervereinnahmungen für verkaufte Nahrungsmittel).

Von dem Gesamtbetrage an 267 615 ℳ 84 ₰ sind 1 789 ℳ 97 ₰ gegen Bezahlung verabreichter Speisen, 531 ℳ 60 ₰ für entgeltlich abgegebene Nahrungsmittel und 4 707 ℳ 61 ₰ als Wert des Ende 1903 verbliebenen Bestandes in Abzug zu bringen.

Der Beköstigungsaufwand für die in der Anstalt verpflegten Ärzte, Beamten, Bediensteten und Kranken berechnet sich daher auf 260 586 ℳ 66 ₰ und verteilt sich auf die einzelnen Verpflegklassen in folgender Weise.

Verbrauch auf Anstaltsrechnung	Ärzte ℳ	₰	Beamte ℳ	₰	Schwestern ℳ	₰	Bedienstete ℳ	₰	Kranke I. Pflegklasse ℳ	₰	Kranke II. Pflegklasse ℳ	₰	Besondere Kost insgesamt ℳ	₰	für Kranke I. Pflegklasse ℳ	₰	für Kranke II. Pflegklasse ℳ	₰
überhaupt . .	9717	98	1240	66	10828	32	44354	36	4885	56	141463	86	48095	92	2333	29	45762	63
auf den Kopf täglich . . .	1	97	1	19	—	91	—	90	1	18	—	52	—	17,3	—	56	—	17

An Pflegtagen waren zu berechnen für Ärzte 4 923, für Beamte 1 046 [1]), für Schwestern 11 864, für Bedienstete 49 284, für Kranke 1. Pflegklasse 4 140, für Kranke 2. Pflegklasse 274 025.

[1]) Einschließlich des Aufwandes für Mittagskost an Sonn- und Feiertagen für 2 durchgehenden Dienst leistende Kanzleibeamte, die aber in der Zahl der Pflegtage (1046) nicht mit berücksichtigt sind, weil die übrige Tageskost nicht mit gewährt wird.

2) Feuerung.

Im einzelnen waren erforderlich 735 540 kg Steinkohlen, 2 830 260 kg Braunkohlen, 287 595 kg hiesiger Koks und 108 Raummeter Brennholz.

Verbraucht wurden für die	Koks gebrochen kg	Koks grober kg	Steinkohlen Mittelkohle kg	Steinkohlen kleine Nüsse kg	Braunkohlen Nußkohle I kg
Dampfkessel-Heizung	—	—	—	422 380	1 890 020
Zentralheizung im neuen Hause . . .	8 715	—	31 720	—	146 110
Luftheizung in 10 Einzelhäusern . . .	90 210	—	—	—	330 500
Dampfheizung in 2 Absonderungshäusern (System Bechen & Post)	92 480	62 785	—	—	—
Herdfeuerung in der Küche	—	—	39 400	—	24 010
Ofenheizung im alten Hause und im Hause L	—	—	242 040	—	439 620
Dampfniederdruck-Heizung im Hause M	31 260	2 145			
zusammen	**222 665**	**64 930**	**313 160**	**422 380**	**2 830 260**

3) Beleuchtung, Wasser.

Es wurden verbraucht Leuchtgas 114 270 cbm, Elektrizität 288 907 Wattstunden, Erdöl 3 048 kg, Rüböl 130½ kg, Stearinlichter 1 652 Stück, Lampendochte 519 Stück.

Der Wasserverbrauch betrug 94 640 cbm.

4) Apotheke.

Nachdem im Jahre 1902 am 1. Februar Herr Apotheker Meinig aus Dresden an Stelle des in Pension getretenen Herrn Apotheker Dr. phil. Hugo Scheidhauer als Apothekergehilfe angestellt war, wurde im Berichtsjahre auf grund übereinstimmender Beschlüsse der städtischen Körperschaften eine zweite Apothekergehilfenstelle gegründet, die Herrn Karl Friedrich Stölzner aus Freiberg

am 1. Mai übertragen wurde. Auch wurde durch Zuweisung einer Aufwaschfrau das Arbeiterpersonal der Apotheke vermehrt.

Die Filiale der Apotheke im Stadtkrankenhause Johannstadt wurde durch Beschluß der städtischen Körperschaften zu einer selbständigen Apotheke erhoben, zu deren Verwalter Herr Apotheker Bernhard Seyffert gewählt wurde.

Das Luisenhaus in der Vorstadt Löbtau wurde von der Verwaltung des Stadt-Irren- und Siechenhauses angewiesen, den nicht dringlichen Teil seines Arzneibedarfs aus der Apotheke des Stadtkrankenhauses Friedrichstadt zu beziehen.

Für das Stadtkrankenhaus führte die Apotheke die folgende Anzahl von ärztlichen Verordnungen aus:

	1902	1903		1902	1903
Januar	4 263	6 263	August	4 857	5 992
Februar	4 378	6 020	September	5 259	6 136
März	4 728	6 432	Oktober	5 111	6 764
April	4 830	6 041	November	5 224	6 885
Mai	4 692	5 480	Dezember	5 782	6 487
Juni	4 837	5 782			
Juli	5 133	5 945	zusammen	**59 094**	**74 227**

Diese bestanden aus

	1902	1903		1902	1903
Abkochungen	3 792	8 702	Pflanzenmilch-Mischungen	—	20
Auflösungen	13 291	22 269	Salbenmischungen und Pflastern	3 224	4 353
Mischungen	6 100	13 847	Stuhlzäpfchen	4 038	5 598
Pillen	93 116	56 502	Stäbchen	350	659
geteilten Pulvern	86 995	80 083	Vaginalkugeln	830	2 278
Plätzchen	34 755	58 354			

Die Anzahl und Menge der Flüssigkeiten, welche sterilisiert wurden, ist wiederum größer als im Vorjahre, auch war der Bedarf an frisch destilliertem Wasser bedeutender.

Die Lieferung von Sauerstoff an die Stationen betrug 47 590 (30 300) l. Bei der Aufnahme der Kranken machte sich die Ausführung von 118 (187) ärztlichen Verordnungen und die Abgabe von 95 (80) kg 5prozentiger Karbolsäure an 19 Tagen notwendig.

Es wurden für die pathologisch-anatomische Abteilung 314 (350), für die Bakteriologische Untersuchungsanstalt 262 (233) und für photographische Zwecke 133 (130) Bestellungen ausgeführt.

Die Waschanstalt erhielt an 4 (4) verschiedenen Tagen je 10 (10) kg flüssige Karbolsäure; das Entseuchungshaus einmal 10 (-) kg derselben Säure.

Die mikroskopischen und analytischen Arbeiten der Ärzte erforderten die Ausführung von 593 (340) Vorschriften.

Es wurden ausgegeben

für Verbandmittel	4 000 ℳ	3 ₰
für Sauerstoff	467 ℳ	51 ₰
für Mineralwasser	127 ℳ	28 ₰
für Nahrungs- und Genußmittel	4 188 ℳ	6 ₰
für Zusätze zu Bädern	313 ℳ	80 ₰
für Apothekenbedürfnisse	1 303 ℳ	97 ₰
für Arzneimittel für die Stationen	27 012 ℳ	38 ₰
Gesamtbetrag	**37 413 ℳ**	**3 ₰.**

Für das Stadt-Irren- und Siechenhaus sind 25 940 (21 490) ärztliche Verordnungen ausgeführt. Sie bestanden hauptsächlich in

	1902	1903		1902	1903
Abkochungen	1 240	1 669	Pillen	12 450	19 480
Auflösungen	7 823	8 622	geteilten Pulvern	10 405	13 705
Mischungen	1 333	1 654	Stuhlzäpfchen	292	404
Pflanzenmilch	2		Salben und Pflastern	265	1 067
Plätzchen	1 750	2 010	Stäbchen	20	10

Das Luisenhaus in Vorstadt Löbtau erforderte die Ausführung von 48 ärztlichen Verordnungen. Für die Genesungsanstalt „Fiedler-Haus" in Oberlößnitz wurden 21 (11) Bestellungen und für das „Augustenhaus" ebendaselbst 1 (1) Bestellung erledigt.

Es gelangten also im ganzen 101 677 (82 031) ärztliche Verordnungen und Bestellungen zur Ausführung, d. i. täglich nahezu 279 (227).

Das Arbeits-Tagebuch enthält 934 (722) Nummern, die über die Arbeiten im Laboratorium Auskunft erteilen.

Die notwendigen chemischen Untersuchungen für die Ärzte und für die Inspektion wurden vom Apothekenverwalter oder dessen Stellvertreter ausgeführt.

5) Wein und Mineralwasser.

Der Verbrauch bezifferte sich auf

527 Flaschen / 3 082,45 l in Portionen } Wein im Gesamtwerte von 4 031 .// 92 ₰ und

13 119 Flaschen Mineralwässer im Gesamtwerte von 2 173 .// 42 ₰.

6) Wäscherei.

Im Berichtsjahre wurden an Wäsche und Kleidungsstücken in Summa 945 493 Stück gereinigt, und zwar

für Ärzte	9 796 Stück
für Pflegepersonal und Bedienstete	27 889 Stück
Eigentumswäsche der Kranken	16 988 Stück
Anstaltswäsche	890 820 Stück.

Die zur Reinigung erforderlichen Waschmittel verursachten einen Aufwand von rund 1 720 .//, auf das Stück entfällt demnach durchschnittlich 0,18 ₰.

7) Die Entseuchungsanlagen.

Der Entseuchungsapparat wurde an 253 Tagen 338 mal, die Schwefelkammer an 221 Tagen 253 mal benutzt; die Einnahme hierfür betrug 737 .// 25 ₰ (770 .// 55 ₰).

Entseucht wurden	für die Anstalt	für Private gegen Bezahlung	für Private kostenfrei	zusammen
a. durch Dampf				
Kleidungs- und Wäschestücke mit Beuteln	1 051	1	–	1 052
Beutel mit Lederzeug	—	—	—	—
Bündel mit Wäsche	—	63	60	123
Bettvorlagen	5	—	—	5
Bettstellen	—	1	—	1
Matratzenbezüge	124	—	—	124
Borsten in Bündeln, Säcken und Kisten	—	19	—	19
Bücher und Zeichnungen in Paketen				
Federmatratzen	1	—	—	1
Federbetten und Federn in Ballen	20	742	698	1 460
Federkissen	1 238	—	—	1 238
Indiafaser-Matratzen	92	—	—	92
Kinderwagen				
Kleider und Mäntel				
Koffer mit Kleidungs- und Wäschestücken				
Lagerdecken	648	232	129	1 009
Matratzenkissen	6	117	108	231
Matratzenschoner	908	—	—	908
Matratzen		149	25	174
Körbe mit Kleidungs- und Wäschestücken		9	3	12
Roßhaare in Bündeln	—	3	—	3
Sofas, Stühle usw.	—	9	—	9
Roßhaarmatratzen	3 476	—	—	3 476
Roßhaarkissen	1 158	—	—	1 158
Strohkeilkissen	116	—	—	116
Sofavorlagen	2	—	—	2
Strohsäcke	9	—	1	10
Teppiche, Tischdecken und Tücher	7	10	2	19
Vorhänge	—	2	—	2
Werg in Säcken	—	4	—	4
Benutzung des gesamten Apparates		31	1	32
Siechkörbe mit Inhalt			3	3
zusammen a	8 861	1 392	1 030	11 283
b. durch Schwefel				
Lederzeug in Bündeln oder Beuteln		56	44	100
Lagerdecken	3 991		—	3 991
Indiafaser-Matratzen	—	—	—	
zusammen b	3 991	56	44	4 091
überhaupt (a und b)	12 852	1 448	1 074	15 374

E. Verabreichung von Kurbädern usw.

In dem Zentralbadehaus der Anstalt wurden insgesamt 5231 Kurbäder verabreicht, und zwar

	Männer	Frauen
Dampfbäder im Schwitz-Bett oder -Stuhl . .	17	1
allgemeine Dampfbäder	280	46
elektrische Bäder	667	388
kohlensaure Bäder	810	990
Sandbäder	813	865
schottische Duschen	338	16
	2925	2306
	S. w. o. 5231	

Heilgymnastische Übungen wurden 3432 vorgenommen, und zwar 2606 von Männern, 826 von Frauen.

F. Alkoholkranke betreffend.

Vom 1. Mai 1902 ab ist nach einem Beschlusse der städtischen Körperschaften eine Übersicht darüber aufgenommen worden, inwieweit der Einfluß des Alkohols bei den Kranken zur Geltung kommt.

Unter den seit jener Zeit zum Abgang gekommenen Kranken befanden sich
84 männliche, 10 weibliche, 94 insgesamt Alkoholiker
423 männliche, 15 weibliche, 438 insgesamt Potatoren.

Dieselben verteilen sich wie folgt.

	Alkoholiker			Potatoren		
	männlich	weiblich	insgesamt	männlich	weiblich	insgesamt
1) Kinder und Schüler	—	—	—	—	—	—
2) Angehörige der arbeitenden Stände						
a. Lehrlinge	—	—	—	—	—	—
b. Dienstboten	—	1	1	5	1	6
c. Handarbeiter	25	3	28	133	2	135
d. Fabrikarbeiter und Gewerbegehilfen .	39	3	42	201	6	207
e. selbständige Handwerker	13	2	15	39	2	41
3) Kaufleute						
f. Kaufleute	1	—	1	7	—	7
g. Fabrikanten und kaufmännische Angestellte	2	—	2	12	—	12
4) Offiziere, Beamte und andere Berufe ohne Hochschulbildung	2	—	2	17	1	18
5) Personen mit Hochschulbildung	1	—	1	2	—	2
6) Personen ohne Beruf						
h. Rentner	1	—	1	5	—	5
i. Ehefrauen und Haustöchter . . .	—	1	1	—	3	3
7) Renten- und Almosen-Empfänger . . .	—	—	—	2	—	2
S. w. o.	84	10	94	423	15	438

Dresden, im Juli 1904.

Stadtrat Dr. **Teichmann.**

II. Ärztliche Berichte.

A. Die I. innere (medizinische) Abteilung.

Die Bewegung im Krankenbestande ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich.

Kranke	Bestand am Jahresanfang	Zugang von außen	Zugang von anderen Abteilungen	Zugang überhaupt	Abgang durch Entlassung	Abgang durch Verlegung	Abgang durch Tod	Abgang überhaupt	Bestand am Jahresschluß
männlich . .	101	1219	56	1275	1022	89	188	1299	77
weiblich . . .	79	1039	64	1103	907	107	100	1114	68
zusammen	**180**	**2258**	**120**	**2378**	**1929**	**196**	**288**	**2413**	**145**

Den höchsten Bestand bot der 30. Januar 1903 mit 241, den niedrigsten der 28. September mit 144. Der durchschnittliche Tagesbestand betrug 189. Die Sterblichkeit betrug 11,3 Prozent der überhaupt Verpflegten.

Die zur Behandlung gekommenen Krankheitsfälle sind aus folgender Übersicht zu ersehen.

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903*)		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
I. Akute Infektionskrankheiten.											
Masern	—	—	1	2	3	1	2	—	—	—	—
Scharlach	—	—	3	—	3	3	—	—	—	—	—
Varicellen	—	—	2	—	2	1	—	—	—	1	—
Diphtheritis	2	1	19	40	62	19	38	2	1	2	3
Keuchhusten	—	3	5	10	18	4	12	—	1	1	1
Typhus	—	2	10	31	43	10	32	1	6	—	1
Influenza	2	2	26	29	59	28	30	—	—	—	1
Akuter Gelenkrheumatismus	6	9	70	94	179	75	98	—	—	1	5
Purpura rheumatica	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
Akute Miliartuberkulose	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Sepsis	—	1	2	2	5	2	3	—	—	—	—
Tripper	—	—	3	2	5	3	2	—	—	—	—
Rose	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
zusammen	10	18	141	214	383	146	221	3	9	5	11
II. Chronische Infektions- und Konstitutionskrankheiten.											
Chronischer Gelenkrheumatismus	1	1	10	10	22	10	11	—	—	1	—
Gicht	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
Allgemeine Entkräftung	—	—	14	38	52	14	38	—	—	—	—
Bleichsucht und Blutarmut	1	5	9	80	95	10	82	—	—	—	3
Altersschwäche	—	1	8	10	19	8	11	2	3	—	—
Pädatrophie	—	—	3	1	4	3	1	2	—	—	—
Tetanie	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Gelbsucht der Neugeborenen	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Rhachitis	—	—	6	2	8	4	2	1	1	2	—
Diabetes mellitus	—	—	8	4	12	8	3	4	—	—	1
Diabetes insipidus	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Fettsucht	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Basedowsche Krankheit	—	—	—	6	6	—	5	—	—	—	1
Konstitutionelle Syphilis	—	—	3	3	6	3	3	—	—	—	—
Myxödem	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Perniciöse Anämie	1	1	3	—	5	4	1	3	—	—	—
Leukämie	—	—	2	1	3	2	1	1	1	—	—
Skrophulose	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
zusammen	3	8	71	158	240	71	161	14	5	3	5
III. Bösartige Neubildungen.											
Carcinom der Speiseröhre	—	—	4	1	5	4	1	1	—	—	—
Carcinom des Magens	—	—	12	5	17	11	5	6	2	1	—
Carcinom der Leber und Gallenblase	—	—	2	—	2	2	—	1	—	—	—
Carcinom der Bauchspeicheldrüse	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Carcinom des Mastdarms	—	—	2	1	3	2	—	1	—	—	1
Carcinom des Kehlkopfes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Carcinom der Gebärmutter	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Sarkom des Mediastinums	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
zusammen	—	—	22	8	30	21	7	10	2	1	1

*) Der abweichende Bestands-Übertrag erklärt sich durch anderweitige Feststellung der Diagnosen.

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
IV. Vergiftungen.											
mit Phosphor	—	1	1	3	5	1	4	—	2		
mit Jodoform	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
mit Alkohol	1	—	47	2	50	47	2	1	2	1	—
mit Blei	—	—	12	—	12	12	—	—	—	—	—
mit Sublimat	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
mit Schwefelsäure	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
mit Morphium	—	—	1	2	3	1	2	1	—	—	—
mit Kohlenoxyd	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
mit Wurst	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
zusammen	**1**	**1**	**67**	**7**	**76**	**67**	**8**	**3**	**4**	**1**	
V. Krankheiten des Nervensystems.											
Paralysis progrediens	1	—	3	2	6	4	2	—	—	—	—
Geisteskrankheit	1	—	3	4	8	4	4	—	—	—	—
Epilepsie	—	1	6	6	13	6	7	1	—	—	—
Neuralgie	—	—	2	2	4	1	2	—	—	1	—
Neurasthenie	4	3	54	50	111	57	47	—	—	1	6
Hysterie	—	2	6	39	47	6	40	—	—	—	1
Chorea	—	1	2	2	5	2	3	—	—	—	—
Commotio cerebri	—	—	3	—	3	3	—	—	—	—	—
Apoplexia cerebri	—	1	13	15	29	12	14	4	5	1	2
Tumor cerebri	—	—	3	—	3	3	—	1	—	—	—
Hämatom der Dura mater	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Einfache purulente Meningitis	—	—	3	—	3	3	—	2	—	—	—
Tuberkulöse Meningitis	1	—	5	4	10	6	4	6	3	—	—
Migräne	1	—	8	6	15	8	4	—	—	1	2
Traumatische Neurose	—	—	7	2	9	7	2	—	—	—	—
Neurale Form der progress. Muskelatrophie	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Paralysis agitans	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Tumor durae matris spinalis	—	—	2	—	2	1	—	—	—	1	—
Cysticereus im IV. Ventrikel	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Spinale Kinderlähmung	—	—	4	1	5	4	1	—	—	—	—
Myelitis transversa	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—
Erbsche Plexuslähmung	—	—	3	—	3	3	—	—	—	—	—
Gehirnsyphilis	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Dystrophia musculorum progress.	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Tabes dorsualis	—	2	13	2	17	11	4	—	2	2	—
Syringomyelie	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Multiple Sklerose	—	—	4	2	6	4	2	—	—	—	—
Polyneuritis	1	—	2	—	3	3	—	—	—	—	—
Ischias	3	—	16	5	24	17	5	—	—	2	—
zusammen	**14**	**11**	**166**	**143**	**334**	**171**	**143**	**16**	**11**	**9**	**11**
VI. Krankheiten der Atmungsorgane.											
Stirnhöhlenempyem	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Krankheiten der Nase	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Akute Laryngitis	1	—	9	7	17	10	6	—	—	—	1
Akute Bronchitis	5	5	31	21	62	35	25	1	—	1	1
Chronische Bronchitis	1	1	4	8	14	4	7	2	3	1	2
Bronchiectasieen	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Bronchiallues	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Verdacht auf Lungenspitzenkatarrh (zur Begutachtung)	—	—	11	—	11	11	—	—	—	—	—
Lungenspitzenkatarrh	1	—	20	31	52	19	29	—	—	2	2
Lungen- und Kehlkopftuberkulose	34	7	236	59	336	249	61	88	40	21	5

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
Hämoptö	—	—	7	5	12	5	4	1	1	2	1
Lungenabszeß	—	—	3	—	3	3	—	—	—	—	—
Pleuritis exsudativa; Empyem	2	3	30	16	51	30	17	4	2	2	2
Pleuritis sicca	—	—	3	4	7	3	4	—	—	—	—
Fibrinöse Pneumonie	3	1	32	21	57	33	21	6	8	2	1
Katarrhalische Pneumonie	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Emphysem	3	—	23	2	28	25	2	4	—	1	—
Asthma	—	—	7	1	8	6	1	1	—	1	—
zusammen	**50**	**17**	**418**	**178**	**663**	**435**	**180**	**108**	**54**	**33**	**15**
VII. Krankheiten der Kreislauforgane.											
Herzklappenfehler	1	3	45	32	81	41	30	8	3	5	5
Perikarditis	—	—	2	1	3	2	—	1	—	—	1
Chronische Myokarditis	1	—	15	2	18	14	2	2	—	2	—
Arteriosklerose	1	—	12	2	15	13	2	3	—	—	—
Varicen	1	—	4	4	9	5	4	—	—	—	—
Aortenaneurysma	—	—	5	—	5	5	—	3	—	—	—
zusammen	**4**	**3**	**83**	**41**	**131**	**80**	**38**	**17**	**3**	**7**	**6**
VIII. Krankheiten der Verdauungsorgane.											
Stomatitis	—	—	3	2	5	3	1	—	—	—	1
Parotitis	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Katarrhalische Angina	—	3	32	51	86	30	51	—	—	2	3
Phlegmonöse Angina	—	—	4	5	9	4	5	—	—	—	—
Akute Gastritis	5	3	26	42	76	31	42	—	—	—	3
Achylia gastritica	—	1	7	13	21	6	13	—	—	1	1
Magenerweiterung	—	2	5	2	9	5	4	—	—	—	—
Ulcus ventriculi	2	3	12	35	52	14	36	—	—	—	2
Akute Gastro-Enteritis	—	—	6	3	9	5	3	—	—	1	—
Akute Enteritis	1	2	22	28	53	22	28	1	1	1	2
Gastro-Enteroptose	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
Habituelle Obstipation	1	—	9	20	30	10	18	—	—	—	2
Subphrenischer Abszeß	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Perityphlitis und Appendicitis	—	—	12	9	21	11	9	—	—	1	—
Eitrige Peritonitis	—	—	2	1	3	2	1	1	—	—	—
Tuberkulöse Peritonitis	1	1	2	4	8	3	5	3	—	—	—
Ileus	—	—	—	2	2	—	2	—	2	—	—
Fettgewebsnekrose	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Bandwurm	—	—	3	4	7	3	4	—	—	—	—
Gallensteine	—	—	2	9	11	2	9	—	—	—	—
Gelbsucht	—	1	2	2	5	2	3	—	—	—	—
Akute gelbe Leberatrophie	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Lebercirrhose	—	—	4	1	5	4	1	1	—	—	—
zusammen	**10**	**16**	**155**	**237**	**418**	**159**	**239**	**7**	**4**	**6**	**14**
IX. Krankheiten der Harnorgane.											
Akute Nephritis	4	—	13	8	25	16	8	1	1	1	—
Chronische Nephritis	3	2	17	13	35	17	14	8	6	3	1
Nierensteine	—	—	5	1	6	4	1	—	—	1	—
Nierenbeckeneiterung	—	—	3	4	7	3	3	—	—	—	1
Albuminuria cyclica	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Cystitis	—	1	1	11	13	1	12	—	—	—	—
Nebenhodentuberkulose	—	—	3	—	3	3	—	1	—	—	—
zusammen	**7**	**3**	**42**	**38**	**90**	**44**	**39**	**10**	**7**	**5**	**2**

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
X. Krankheiten der weiblichen Genitalorgane.											
Lageveränderungen des Uterus	—	—	—	4	4	—	4				
Endometritis	—	—	—	8	8	—	8	—	—		
Molimina graviditatis	—	—	—	9	9	—	9	—	—		—
Ovarialerkrankung	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	
Para-Perimetritis	—	—	—	3	3	—	3	—	—		
Fluor albus	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
zusammen	—	—	—	27	27	—	27	—	—		
XI. Krankheiten der äußeren Bedeckungen.											
Hautausschlag	—	—	2	4	6	2	4			—	—
XII. Krankheiten der Bewegungsorgane u. Knochen.											
Muskelrheumatismus	—	2	63	27	92	58	27	—	—	5	2
Hexenschuß	1	—	6	2	9	6	2	—	—	1	
Plattfußbeschwerden	1	—	11	10	22	11	9	—	—	1	1
Verstauchung	—	—	7	1	8	7	1				
Frakturen	—	—	7	—	7	7	—	—	—		
Wirbelsäulenverkrümmung	—	—	5	3	8	5	3	—	1		
Tuberkulöse Knocheneiterung	—	—	1	—	1	1	—			—	
Periostitis	—	—	2	2	4	2	2	—	—		
zusammen	2	2	102	45	151	97	44	—	1	7	3
XIII. Verschiedene Krankheiten.											
Augenkrankheiten	—	—	1	1	2	1	1	—	—	—	—
Mittelohreiterung	—	—	2	2	4	2	2	—	—		
Simulation	—	—	3	—	3	3	—	—	—		
zusammen	—	—	6	3	9	6	3	—	—	—	
Zusammenstellung.											
I. Akute Infektionskrankheiten	10	18	141	214	383	146	221	3	9	5	11
II. Chronische Infektions- und Konstitutionskrankheiten	3	8	71	158	240	71	161	14	5	3	5
III. Bösartige Neubildungen	—	—	22	8	30	21	7	10	2	1	1
IV. Vergiftungen	1	1	67	7	76	67	8	3	4	1	—
V. Krankheiten des Nervensystems	14	11	166	143	334	171	143	16	11	9	11
VI. Krankheiten der Atmungsorgane	50	17	418	178	663	435	180	108	54	33	15
VII. Krankheiten der Kreislauforgane	4	3	83	41	131	80	38	17	3	7	6
VIII. Krankheiten der Verdauungsorgane	10	16	155	237	418	159	239	7	4	6	14
IX. Krankheiten der Harnorgane	7	3	42	38	90	44	39	10	7	5	2
X. Krankheiten der weibl. Genitalorgane	—	—	—	27	27	—	27				
XI. Krankheiten der äußeren Bedeckungen			2	4	6	2	4				
XII. Krankheiten der Bewegungsorgane und Knochen	2	2	102	45	151	97	44	—	1	7	3
XIII. Verschiedene Krankheitsfälle		—	6	3	9	6	3				
zusammen	101	79	1275	1103	2558	1299	1114	188	100	77	68

Dresden, Stadtkrankenhaus Friedrichstadt, am 9. Februar 1904.

Prof. Dr. **Schmidt.**
Oberarzt der I. inneren Abteilung.

B. Die II. innere (medizinische) Abteilung.

Die Bewegung im Krankenbestande ist aus folgender Zusammenstellung ersichtlich.

Kranke	Bestand am Jahresanfang	Zugang			Abgang durch				Bestand am Jahresschluß
		von außen	von anderen Abteilungen	überhaupt	Entlassung	Verlegung	Tod	überhaupt	
männlich . .	78	1 099	60	1 159	918	89	145	1 152	85
weiblich . . .	72	1 049	58	1 107	896	89	123	1 108	71
zusammen	**150**	**2 148**	**118**	**2 266**	**1 814**	**178**	**268**	**2 260**	**156**

Die Sterblichkeit betrug 11,1 Prozent, d. i. wie im Vorjahre. Die durchschnittliche Verpflegdauer für einen Kranken betrug 25,7 Tage; der höchste Tagesbestand wurde am 6. Februar mit 233, der niedrigste am 30. August mit 106 Kranken erreicht. Der durchschnittliche Krankenbestand belief sich auf 170 Kranke.

Die Krankenbewegung gestaltete sich im einzelnen wie folgt.

Krankheitsbezeichnung	Bestand[1]) am 1. Jan. 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
I. Infektionskrankheiten.											
Unterleibstyphus	3	—	29	3	35	25	3	6	—	7	—
Scharlach	3	2	32	33	70	31	30	2	1	4	5
Masern	—	—	16	25	41	16	24	—	2	—	1
Röteln	—	—	2	3	5	2	3	—	—		
Spitzpocken	—	—	1	1	2	1	1	—	—	—	—
Malaria	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Influenza	4	3	36	61	104	40	64	—	—	—	
Diphtherie mit Croup	—	—	1	—	1	1		1	—	—	
Keuchhusten	2	1	—	2	5	2	3	—	—	—	—
Rose	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Akuter Gelenkrheumatismus	6	8	54	86	154	57	90			3	4
Sepsis und Pyämie	—	—	2	2	4	2	2	—	—	—	
Tripper	—	—	6	6	12	6	6			—	—
Tripperrheumatismus	—	—	4	—	4	4	—	—	—	—	—
Syphilis	1	—	7	12	20	8	11	—	—	—	1
Akute Miliartuberkulose			6		6	6		6			
Croupöse Pneumonie	1	1	33	14	49	32	15	8	5	2	
II. Konstitutionskrankheiten.											
Bleichsucht und Blutarmut	—	9	15	172	196	13	173	—	—	2	8
Akute Leukämie	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	
Perniciöse Anämie	—	—	5	1	6	4	1	2	—	1	
Diabetes mellitus und insipidus			4	2	6	3	2			1	
Marasmus senilis	—	—	2	1	3	2	—	2	—	—	1
III. Krankheiten der Kreislauforgane.											
Herz- und Herzbeutelentzündung	4	1	27	17	49	29	17	10	5	2	1
Klappenfehler	2	3	29	54	88	26	54	4	13	5	3
Pulsadergeschwulst (Aneurysma)			6	3	9	5	3	5	2	1	
Arteriosklerose	—	—	11	3	14	10	3	4	1	1	
Hämorrhoiden	—	—	2	—	2	2		—	—	—	—
Venenthrombosen	—	—	1	1	2	1	1	—			
Chronische und entzündliche Ödeme	—	—	3	—	3	3	—	—	—		
Lymphdrüsenabszesse	—	—	—	4	4	—	4	—	—	—	—

[1]) Der abweichende Bestands-Übertrag erklärt sich durch anderweitige Feststellung der Diagnosen.

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
IV. Krankheiten der Atmungsorgane.											
Kehlkopf- und Luftröhrenkatarrh	—	—	10	11	21	10	10	—	—	—	1
Bronchialkatarrh, akuter	—	—	27	7	34	27	6	—	—	—	1
Bronchialkatarrh, chron., und Emphysem	8	—	46	13	67	48	11	4	—	6	2
Katarrhalische Lungenentzündung	—	—	3	—	3	3					
Kehlkopf- und Lungenschwindsucht	18	22	165	122	327	165	127	46	63	18	17
Tuberkulose anderer Organe (Hirnhaut, Bauchfell, Knochen, Lymphdrüsen)	—	—	—	14	14	—	14		5	—	—
Lungenbrand	—	—	4	2	6	4	2	4	2		
Anthrakose der Lungen	—	—	1	—	1	1	—	1			
Pleuritis exsudativa	—	1	16	12	29	14	11	—	—	2	2
Pleuritis haemorrhagica	—	—	2	—	2	2					
Pleuritis sicca	1	1	16	4	22	17	4	—	—	—	1
Pneumothorax	—	—	1	—	1	1					
Trachealstenose	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1
Lähmung beider Stimmbänder	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	
Empyem	—	—	—	1	1	—	1	—	—		—
Asthma bronchiale		—	3	—	3	3			—	—	
Lungenembolie	—	—	1	—	1	1	—	1		—	—
V. Krankheiten des Verdauungstraktus.											
Mandelentzündung, lakunäre usw.	—	—	19	40	59	19	40	—	—		
Mandelabszeß	—	—	2	—	2	2	—	—	—		
Rachenentzündung	—	—	3	1	4	3	1				
Verengung der Speiseröhre	—	—	1	—	1	1		—	—		
Akuter Magendarmkatarrh	—	—	39	4	43	39	4				
Magengeschwür	—	—	5	21	26	5	17	—	—	—	4
Chronischer Magendarmkatarrh	3	1	16	33	53	19	34			—	—
Diphtherie des Darms	—	—	1		1	1	—	1	—	—	—
Bandwurm	—	—	2	3	5	2	3	—	—	—	—
Blinddarmentzündung	—	—	16	22	38	14	22	—	—	2	—
Eitrige Bauchfellentzündung	—	—	—	4	4	—	4	—	—	—	—
Subphrenischer Abszeß	—	—	1	1	2	1	1	—	1	—	
Leberschrumpfung	—	—	5	—	5	4	—	2	—	1	
Akute gelbe Leberatrophie	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Gallensteine	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	
Gallenblasenentzündung	—	1	1	10	12	1	11	—	1	—	
Fistula ani	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Hernien	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
VI. Ohren-, Nasen- und Rachenkrankheiten.											
Parotitis	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Adenoide Wucherungen	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1
Hypertrophie der Rachenmandel	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Empyem der Highmorshöhle	—	—	—	2	2	—	1	—	—	—	1
Empyem der Stirnhöhle	—	—	—	2	2	—	2				
Mittelohrkatarrh	—	—	7	—	7	7					
VII. Krankheiten der Nieren und Blase.											
Akute Nierenentzündung	1	—	1	4	6	2	4	1	—		
Chronische Nierenentzündung	1	—	7	1	9	7	—	3	—	1	1
Schrumpfnieren	—	1	6	1	8	5	2	2	2	1	
Nierenbeckenentzündung	—	—	1	5	6	1	5	1			
Entzündung der Blase	—	—	1	—	1	1					
Wanderniere	—	1	—	—	1	—	1				

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		Zusammen	Abgang				Bestand am 31. Dez. 1903	
						überhaupt		davon durch Tod			
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
VIII. Krankheiten der Geschlechtsorgane.											
Parametritis	—	—	—	6	6	—	6	—	—	—	—
Retroflexio uteri	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
Salpingitis	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
IX. Vergiftungen											
mit Alkohol, akute	—	—	36	2	38	36	2	—	—	—	—
Delirium tremens	2	—	7	—	9	9	—	2	—	—	—
mit Brennspiritus	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
mit Leuchtgas	—	—	2	1	3	2	1	—	—	—	—
mit Chloralhydrat	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
mit Salzsäure	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
mit Schwefelsäure	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
mit Blausäure	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
mit Kalium permang.	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
mit Nikotin	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
mit Blei	—	—	7	—	7	6	—	—	—	1	—
X. Geschwülste, Neubildungen.											
Krebs des Magens	2	—	13	2	17	14	2	8	2	1	—
Krebs der Lunge und Bronchien	—	—	1	1	2	1	1	1	1	—	—
Krebs der Speiseröhre	—	—	2	1	3	2	1	—	—	—	—
Krebs des Zwölffingerdarms	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Krebs des Dickdarms	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Krebs des Mastdarms	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Krebs der Brustdrüse	—	—	—	2	2	—	2	—	1	—	—
Krebs der Gebärmutter	—	—	—	3	3	—	2	—	1	—	1
Hautkrebs (im Gesicht)	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Krebs der Harnblase	1	—	1	—	2	2	—	1	—	—	—
Sarkom des Hodens	1	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—
Endotheliom der Hirnhaut	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Chorionepitheliom im Gehirn usw.	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Bösartige Lymphome	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Carcinom des Bauchfells	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Colloidkrebs des Magens u. Bauchfells	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Gliom des Gehirns	—	—	—	5	5	—	4	—	2	—	1
Dermoidcyste des Ovarimus	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
Myom des Uterus	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Tumor intestinalis	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
XI. Krankheiten der Haut.											
Impetigo contag.	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
Erythema simplex	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Erythema nodosum	—	1	—	1	2	—	2	—	—	—	—
Purpura simplex	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Strophuloderma	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Akutes Exanthem	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
XII. Krankheiten der Bewegungsorgane.											
Muskelrheumatismus, Lumbago usw.	1	1	51	26	79	45	26	—	—	7	1
Chronische Gelenkerkrankungen	4	—	23	9	36	25	8	—	—	2	1
(Coxitis) Hüftgelenksentzündung	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
Eitrige Gelenkentzündung	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Schleimbeutelentzündung am Knie	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Knochenhautentzündung	—	—	2	1	3	2	1	—	—	—	—
Plattfüße	1	—	5	5	11	6	5	—	—	—	—

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
Schädelbruch	—	—	1	1	2	1	1	1	1	—	—
Schenkelhalsbruch	—	—	1	1	2	1	1	—	—	—	—
Wirbelentzündung	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Kyphoskoliose	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Versteifung des Handgelenkes	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Quetschung des Brustkorbes	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
Quetschung des Bauches	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Quetschung des Oberarmes	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Quetschung des Fußes	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Verstauchung des Fußes	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Verstauchung der Wirbelsäule	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Bauchmuskeldehnung	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Quetschung der Schulter	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
XIII. Nervenkrankheiten usw.											
Hysterie	1	9	17	65	92	18	69	—	—	—	5
Neurasthenie	1	—	34	13	48	34	12	—	—	1	1
Epilepsie	—	—	5	6	11	5	5	—	—	—	1
Enuresis nocturna	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Cephalea	—	—	13	—	13	12	—	—	—	1	—
Migräne	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Gehirnerschütterung	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Hämatom d. Dura	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Hydrocephalus	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Eitrige Gehirnhautentzündung	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Meningitis gummosa	—	1	—	1	2	—	2	—	—	—	—
Pachymeningitis haemorrhg.	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Gehirnschlag	—	1	18	15	34	17	15	6	5	1	1
Tabes dorsalis	—	1	6	7	14	5	7	—	—	1	1
Myelitis transversa	—	—	1	2	3	1	2	—	1	—	—
Syringomyelie	1	—	2	—	3	2	—	—	—	1	—
Amyotroph. Lateralsklerose	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Multiple Sklerose	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
Polyneuritis	—	—	3	—	3	—	—	—	—	3	—
Ischias	2	—	17	1	20	17	1	—	—	2	—
Andere Neuralgien	2	—	14	3	19	14	3	—	—	2	—
Chorea	—	—	1	6	7	1	5	—	—	—	1
Paralysis agitans	—	—	—	4	4	—	4	—	—	—	—
Morbus Basedowii	—	—	—	5	5	—	4	—	—	—	1
Paralysen	—	—	4	—	4	4	—	—	—	—	—
Paranoia	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
Andere Psychosen	—	1	3	10	14	3	11	—	—	—	—
Ulnaris-, Radialislähmung	1	—	3	—	4	3	—	—	—	1	—
Neuritis	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Traumatische Neurose	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
XIV. Verschiedenes	—	—	27	16	43	27	16	—	—	—	—
XV. Gutachtenfälle	—	—	35	2	37	34	2	—	—	1	—
XVI. Begleitpersonen	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
XVII. Gravidität	—	1	—	3	4	—	4	—	—	—	—
XVIII. Säuglinge	—	—	1	2	3	1	2	—	—	—	—
zusammen	78	72	1159	1107	2416	1152	1108	145	123	85	71

Hofrat Dr. **Fischer**,
Oberarzt der II. inneren Abteilung.

C. Die I. äußere Abteilung.

Am 1. Januar 1903 befanden sich auf der Abteilung 139 Kranke, nämlich 84 Männer und 55 Frauen; im Laufe des Jahres gingen ihr zu

1) durch Zugang von außen 1690, nämlich 1061 Männer und 629 Frauen,

2) durch Verlegung von anderen Abteilungen 243, nämlich 122 Männer und 121 Frauen; es wurden demnach behandelt 2072 Kranke, nämlich 1267 Männer und 805 Frauen (gegen 1953 im Jahre 1902 und 2031 im Jahre 1901).

Der Abgang betrug 1908 Kranke, nämlich 1159 Männer und 749 Frauen, davon durch den Tod 144 Kranke, nämlich 85 Männer und 59 Frauen. Die Gesamtsterblichkeit betrug zirka 6,9 %. Auch in diesem Jahre kam eine sehr große Zahl von Kranken mit schweren Verletzungen, bösartigen Geschwülsten im letzten Stadium, schwerer Blutvergiftung und anderem mehr auf die Abteilung, um hier zu sterben. Ärztliche Kunst war machtlos gegen ihr Leiden, oft betrug ihr Aufenthalt bis zum Tode höchstens wenige Stunden.

In das Jahr 1904 wurden übertragen 164 Kranke, nämlich 108 Männer und 56 Frauen. Die durchschnittliche Pflegdauer für einen Kranken betrug 31,0 Tage.

1208 operative Eingriffe wurden in den Operationszimmern ausgeführt.

233 Personen erhielten erste Hilfe.

Über die im Laufe des Jahres beobachteten Krankheiten und die ausgeführten Operationen geben die nachstehenden Tabellen speziellere Auskunft.

1) Übersicht über die auf der I. äußeren Abteilung behandelten Krankheiten.

Krankheitsname	Bestand[1] am 1. Jan. 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
Blutvergiftung	—	—	7	7	14	7	6	6	4	—	1
Rose	—	—	3	2	5	3	2	—	—	—	
Wundstarrkrampf	—	—	1	—	1	1	—	1			
Chronischer Alkoholismus			7	1	8	7	1				
Zuckerruhr	—	—	2	—	2	2	—	1	—	—	
Altersbrand	—	—	2	6	8	1	6	—	2	1	
Erfrierung	4	—	1	—	5	5	—	—	—	—	—
Verbrennung	—	—	1	—	1	1	—	—			
Quetschung und Zerreißung	3	—	98	16	117	98	16	1		3	
Verstauchung	1	—	18	16	35	18	15	—	—	1	1
Verrenkung											
des Oberarmes	1	—	7	2	10	7	2	—	—	1	
des Vorderarmes	—	—	4	—	4	4	—				
des Unterschenkels	—	—	1	—	1	1	—				
Knochenbrüche											
des Oberarmes	1	—	5	3	9	5	2	—	—	1	1
des Vorderarmes	—	2	16	15	33	15	16	—	—	1	1
des Brustbeines	—	—	1	—	1	1	—				
des Schenkelhalses	—	2	6	8	16	6	10	2	1	—	
des Oberschenkels	1	2	12	8	23	10	9	1	—	3	1
der Kniescheibe	—	—	5	—	5	5	—				
des Unterschenkels	4	—	39	9	52	37	6	1	—	6	3
des Fußes	1	—	7	1	9	8	1				
der Rippen	—	—	14	—	14	13	—	—	—	1	—
des Schädels	—	1	25	5	31	23	6	12	3	2	
im Gesicht	—	—	6	2	8	6	2				
des Schlüsselbeines	1	—	5	1	7	6	1	—	—	—	—
der Wirbel		—	4	—	4	2		—	—	2	
des Beckens	—	—	3	—	3	3					
Offene Knochenbrüche											
des Oberarmes	—	—	1	—	1	1			—		—
des Vorderarmes	—	—	2	1	3	1	1	—	—	1	—
von Hand und Fingern	—	—	12	3	15	10	2	—	—	2	1

[1] Der abweichende Bestandsübertrag erklärt sich durch anderweitige Feststellung der Diagnosen.

Krankheitsname	Bestand am 1. Jan. 1903		Zugang		zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dez. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
des Schädels	—	—	5	—	5	4	—	1	—	1	—
des Oberschenkels	—	—	2	—	2	1	—	1	—	1	—
des Unterschenkels	1	—	4	1	6	4	1	—	—	1	—
der Kniescheibe	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
von Fuß und Zehen	—	—	6	—	6	4	—	—	—	2	—
Gehirnerschütterung	—	1	25	2	28	22	3	—	—	3	—
Schußwunden	1	—	8	1	10	8	1	—	—	1	—
Haut-, Knochenwunden	5	1	104	22	132	103	22	1	—	6	1
Fremdkörper in äußeren Teilen	—	—	4	5	9	4	5	—	—	—	—
Zellgewebsentzündung	6	8	73	90	177	70	88	—	—	9	10
Karbunkel und Furunkel	2	—	21	10	33	20	10	—	—	3	—
Geschwüre	1	—	15	4	20	16	3	—	—	—	1
Andere Hautkrankheiten	—	—	2	3	5	2	3	—	—	—	—
Erkrankungen der Lymphgefäße	—	—	13	4	17	13	2	—	—	—	2
Erkrankungen der Lymphdrüsen	1	1	34	38	74	30	37	—	—	5	2
Knochen-, Knochenhautentzündung, Knochenbrand	4	—	21	4	29	22	3	—	—	3	1
Gelenkkrankheiten und -verletzungen	1	5	41	40	87	36	40	—	—	6	5
Knochen- und Gelenktuberkulose	10	8	33	27	78	36	31	6	3	7	4
Andere Lokaltuberkulosen	—	2	6	5	13	4	7	—	—	2	—
Krankheiten der Schleimbeutel	1	5	12	34	52	12	38	—	—	1	1
Gelenk- und Knochenverkrümmung	—	2	11	5	18	10	7	—	—	1	—
Erkrankungen u. Verletzungen der Muskeln, Sehnen und Sehnenscheiden	2	—	21	8	31	20	6	—	—	3	2
Bösartige Geschwülste	3	1	36	51	91	39	49	16	18	—	3
Gutartige Geschwülste	—	1	13	12	26	13	13	—	—	—	—
Blutgefäßkrankheiten	1	—	19	15	35	17	14	—	—	3	1
Eingewachsener Nagel	1	—	7	6	14	8	6	—	—	—	—
Angeborene Mißbildungen	—	—	3	1	4	2	1	—	1	1	—
Englische Krankheit	1	2	—	1	4	1	3	1	1	—	—
Plattfuß	2	—	8	9	19	9	8	—	—	1	1
Krankheiten der Nase u. ihrer Nebenhöhlen	1	—	6	8	15	7	8	—	—	—	—
Mund-, Zahn- und Rachenkrankheiten	2	—	28	24	54	30	22	—	—	—	2
Ohrenkrankheiten	3	—	25	21	49	24	19	1	—	4	2
Krankheiten des Kehlkopfes	—	—	5	1	6	5	1	1	—	—	—
Krankheiten der Speiseröhre	1	—	1	—	2	2	—	—	—	—	—
Innere Krankheiten und Verletzungen	1	2	28	27	58	27	29	6	4	2	—
Krankheiten des Gehirns und Nervensystems	—	—	22	9	31	20	9	2	—	2	—
Kropf	1	—	5	12	18	6	11	—	1	—	1
Brustfellentzündung	2	1	6	2	11	6	3	2	1	2	—
Krankheiten der Leber und Gallengänge	1	—	3	10	14	4	10	1	—	—	—
Blinddarm- und Bauchfellentzündung	2	4	52	47	105	48	47	13	13	6	4
Darmverschluß	—	—	8	4	12	8	4	3	1	—	—
Eingeklemmter Bruch	—	2	21	14	37	20	15	2	5	1	1
Nicht eingeklemmter Bruch	4	—	32	12	48	34	9	—	—	2	3
Mastdarmkrankheiten	2	1	33	23	59	32	24	—	—	3	—
Krankheiten der Blase und Vorsteherdrüse	1	—	4	2	7	4	2	3	—	1	—
Harnröhrenverengung	2	—	1	—	3	3	—	—	—	—	—
Krankheiten u. Verletzungen der Harnröhre	—	—	5	—	5	5	—	—	—	—	—
Vorhautenge	—	—	8	—	8	8	—	—	—	—	—
Hodenkrankheiten	1	—	6	—	7	7	—	—	—	—	—
Wasserbruch	—	—	12	—	12	12	—	—	—	—	—
Geschlechtskrankheiten	—	—	5	4	9	5	4	—	—	—	—
Krankheiten der weiblichen Geschlechtsorgane	—	—	—	11	11	—	11	—	1	—	—
Verschiedenes	—	1	3	15	19	3	16	—	—	—	—
zusammen	84	55	1183	750	2072	1159	749	85	59	108	56

2) Übersicht der im Jahre 1903 ausgeführten Operationen.

Name der Operation	Operierte Pers.	davon starben
Kopf und Ohr.		
Trepanation wegen Verletzung	3	1
Trepanation wegen bösartiger Geschwülste	2	2
Trepanation des Warzenfortsatzes	18	—
Operation der Stirnhöhleneiterung	1	—
Radikal-Operation der Mittelohreiterung	11	1
Nekrotomie am Schädel	1	—
Inzision von Eiterungen	2	—
Transplantation	8	—
Ausschneidung gutartiger Gewächse	2	—
Ausschneidung von Geschossen	1	—
zusammen	**49**	**4**
Gesicht, Mund und Nasenhöhle.		
Reposition der Kieferverrenkung	1	—
Operation von Eiterungen, tuberkulösen Drüsen usw.	20	—
Nekrotomie	2	—
Tonsillotomie	2	—
Entfernung der Rachenmandel	1	—
Trepanation der Oberkieferhöhle	1	—
Ausschneidung bösartiger Gewächse	5	—
Amputation der Zunge nach Kieferdurchsägung	1	—
Ausschneidung der krebsigen Ohrspeicheldrüse	1	—
Ausschneidung gutartiger Gewächse	1	—
Resektion des Nervus trigeminus	1	—
zusammen	**36**	**—**
Hals, Nacken und Speiseröhre.		
Operation von Eiterungen, Karbunkeln usw.	23	1
Ausschneidung v. Drüsengeschwülsten	36	—
Ausschneidung von Geschwüren	1	—
Kropfoperation	13	1
Ausschneidung von bösartigen Gewächsen	1	—
Ausschneidung von gutartigen Gewächsen	2	—
Luftröhrenschnitt	2	—
Speiseröhrenschnitt	2	1
zusammen	**80**	**3**
Brust und Rücken.		
Ausschneidung von Geschossen	1	—
Resektion des Brustbeins	1	—
Rippenausschneidung bei Eiterbrust	12	2
Operation von Lungeneiterungen	3	2
Operation von Eiterungen	3	—
Thorakoplastik	4	—
Operation von Brustdrüseneiterungen	2	—
Eröffnung resp. Ausschabung von Knochentuberkulosen	5	—
Transplantation	1	—
Operation einer Rückenmarksgeschwulst	1	—
Amputation der weiblichen Brust	9	1
Ausschneidung von bösartigen Gewächsen	2	1
Ausschneidung von gutartigen Gewächsen	8	—
zusammen	**52**	**6**
Bauch und Mastdarm.		
Bauchschnitt		
zur Magenresektion	4	3
bei Verletzung	1	1
bei ektopischer Schwangerschaft	2	1
bei Darmverschluß	7	2
bei eiteriger Bauchfellentzündung und Blinddarmentzündung	87	28
zur Magen-Dünndarmvereinigung	13	5
zur Magenfistelanlegung	6	2
bei brandigem Bruch	1	1
zur Anlegung eines künstlich. Afters	13	1
zur Enteroanastomose	3	1
zur Darmausschaltung	2	1
zur Gallenblasen-Darmvereinigung	1	—
zur Gallenblasen-Entfernung	4	—
zur Gallenfistelanlegung	1	—
zur Darmresektion	9	3
bei Harnblasenriß	1	1
bei Pankreascyste	1	—
zur Pyloroplastik	1	—
zur Lösung von Eingeweideverwachsungen	2	—
zur Milzausschneidung	2	1
probatorisch	2	—
Operation von Wurmfortsatz-Eiterungen	6	—
Operation abgekapselter Bauchfell-Eiterung	5	—
Reposition vorgefallener Därme nach Bruchruptur	1	—
Plastische Deckungen offener Bauchhöhlenwunden	9	—
Operation von Darmfisteln	6	—
Cöcostomie	1	—
Bruchschnitt bei eingeklemmtem Bruch	28	2
Radikaloperation freier Brüche	39	—
Operation von Hämorrhoiden, Afterfissur, Mastdarmfistel	26	—
Eröffnung von Mastdarmeiterungen	3	—
Operation von Eiterungen, Karbunkeln usw.	6	—
Operation einer Leberfistel	1	1
Operation subphrenischer Eiterungen	1	1
Amputation des Mastdarmes	3	—
Ausschneidung gutartiger Geschwülste	2	—
Ausschneidung bösartiger Geschwülste	2	—
Operation des Mastdarmvorfalls	1	—
Kauterisation von Mastdarmkrebsen	3	—
zusammen	**306**	**55**

Name der Operation	Operierte Pers.	davon starben
Becken und Lumbalgegend.		
Operation von Senkungsabszessen	4	—
Operation von Knochentuberkulosen	2	—
Operation von Leistendrüsen	1	—
Operation von Zellgewebs- und Drüseneiterungen	10	—
zusammen	**17**	—
Harnorgane.		
Nierenschnitt	7	—
Nierenausschneidung	3	1
Resektion der Niere	1	1
Annähung der Wanderniere	1	—
Ausschabung von Fisteln	2	—
Harnröhrenschnitt	2	—
Hoher Blasenschnitt	3	2
Entfernung von Fremdkörpern und Steinen aus der Harnröhre	2	—
Brüsque Dilatation der weiblichen Harnröhre	1	—
zusammen	**22**	**4**
Männliche Genitalien.		
Operation der Vorhautenge	7	—
Operation der Paraphimose	1	—
Operation des Wasserbruchs	8	—
Operation der Hypospadie	2	—
Ausschneidung der Vorsteherdrüse	1	—
Kastration	5	—
Operation tuberkulöser Herde	1	—
Operation von Eiterungen	2	—
zusammen	**27**	—
Obere Extremität.		
Reposition von Verrenkungen	12	—
Ausschneidung von Fremdkörpern	14	—
Sehnennaht und -Plastik	13	—
Nervenlösung	2	—
Unterbindung größerer Gefäße	2	—
Plastische Deckung großer Defekte	2	—
Operation der Pseudarthrose	1	—
Transplantation	2	—
Absetzung des Oberarmes	1	—
Amputation und Exartikulation von Fingern	25	—
Operation von Phlegmonen, Sehnenscheideneiterungen usw.	81	—
Ausschneidung von Drüsen	5	—
Inzision und Ausschabung von Drüseneiterungen	7	—
Ausschneidung von Muskel- und Sehnentuberkulose	2	—
Ausschneidung gutartiger Geschwülste	1	—
Operation der Fingerkontraktur (Dupuytren)	1	—
zusammen	**171**	—
Untere Extremität.		
Repositionen von Luxationen	1	—
Sehnennaht	1	—
Sehnentransplantation	5	—
Naht der gebrochenen Kniescheibe	2	—
Punktion und Auswaschung großer Gelenke	16	—
Arthrotomie	12	—
Gelenkresektion	4	1
Knochenresektion	1	—
Ausschneidung von Fremdkörpern	2	—
Transplantation	2	—
Amputation des Ober- und Unterschenkels	16	1
Amputatio Lisfranc	1	—
Amputatio Pirogoff	2	—
Brisement forcé	1	—
Operation entzündeter Schleimbeutel	26	—
Inzision entzündeter Schleimbeutel	9	—
Operation von Knochen- und Weichteileiterungen	38	—
Ausschneidung von Geschwüren	3	—
Plastische Deckung großer Defekte	3	—
Inzision und Ausschabung von Tuberkulosen	12	—
Nekrotomie	8	—
Trepanation der Knochen	4	—
Amputation und Exartikulation von Zehen	2	—
Osteotomie	2	—
Tenotomie	1	—
Nervendehnung	2	—
Operation (Radikal-) des eingewachsenen Nagels	14	—
Exzision von Sehnenscheidentuberkulose	1	—
Resektion der Vena saphena	9	—
Ausschneidung von Krampfadern	1	—
Ausschneidung gutartiger Gewächse	7	—
Ausschneidung bösartiger Gewächse	2	—
zusammen	**210**	**2**

Es sind demnach im Berichtsjahre ausgeführt worden 970 Operationen, dazu kommen noch 238 Eingriffe, die in anderen Berichten als Operationen gerechnet werden.

Es sind also ausgeführt worden 1208 chirurgische Eingriffe mit 74 Todesfällen, das würde einer Operationssterblichkeit von ungefähr 6 % entsprechen. Die größte Zahl der Todesfälle kommt auf die Bauchschnitte (51 auf 163 Operationen) und unter diesen wieder auf die Bauchschnitte wegen Bauchfellentzündung (28 auf 87 Operationen). Es wird nicht zu vermeiden sein,

daß eine chirurgische Abteilung, die eine so große Zahl schwerer Bauchoperationen aufweist wie die unsrige, eine hohe Sterblichkeit zu beklagen hat; die betreffenden Patienten gehen uns vielfach in einem solchen Zustande zu, daß die Operation nur noch einen wenig aussichtsvollen Versuch darstellt, das an sich verlorene Leben zu erhalten.

Die auf den Abteilungen ausgeführten Operationen sind in den Tabellen nicht aufgeführt, ebenso nicht die poliklinischen. Gips- respektive Zelluloidverbände wurden im Operationszimmer angelegt 300, Narkosen waren nötig 844.

Dr. med. **Lindner,**
Oberarzt der I. äußeren Abteilung.

D. Die II. äußere Abteilung.

Die gesamte Krankenbewegung der Abteilung ergibt sich aus folgender Übersicht.

Kranke	Bestand am Jahresanfang	Zugang			Abgang				Bestand am Jahresschluß
		von außen	von anderen Abteilungen	überhaupt	durch Entlassung	durch Verlegung	durch Tod	überhaupt	
männlich . . .	85	1 180	63	1 243	1 162	45	34	1 241	87
weiblich . . .	74	1 007	72	1 079	1 015	40	19	1 074	79
zusammen	**159**	**2 187**	**135**	**2 322**	**2 177**	**85**	**53**	**2 315**	**166**

Die durchschnittliche Verpflegdauer für einen Kranken betrug 27,1 Tage; der höchste Tagesbestand betrug 211, der niedrigste 151, der durchschnittliche 184 Kranke. Die Sterblichkeit betrug 2,1 Prozent.

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dezbr. 1903	
	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.
I. Geschlechtskranke	40	49	553	653	551	650	6	5	42	52
A. Syphilis	*15*	*21*	*195*	*333*	*208*	*354*	*3*	*5*	*2*	—
B. Weicher Schanker	*3*	*3*	*52*	*43*	*53*	*43*			*2*	*3*
C. Tripper und Komplikationen desselben	*22*	*25*	*306*	*277*	*290*	*253*	*3*	—	*38*	*49*
II. Nichtvenerische Erkrankungen der Harn- und Geschlechtswerkzeuge	—	—	79	116	76	115	13		3	1
III. Hautkranke	45	25	611	310	614	309	15	14	42	26
zusammen	85	74	1 243	1 079	1 241	1 074	34	19	87	79
	159		2 322		2 315		53		166	

In der nachfolgenden Übersicht sind die Krankheitsarten, nicht die Kranken, gezählt. Es wird daher ein Kranker zweimal gezählt, wenn er an zwei Krankheiten leidet. Aus diesem Grunde stimmen die Gesamtzahlen der vorhergehenden Übersicht mit denen der folgenden nicht überein.

Krankheitsbezeichnung	Behandelt wurden		Abgegangen durch Tod	
	m.	w.	m.	w.
Zu I A.				
Primäraffekte, am Genital . .	94	78		
Primäraffekte, extragenitale .	2	6		
Allgemeines makulöses u. makulopapulöses Hautsyphilid .	84	144		
Allgemeines großpapulöses .	34	57		
Allgemeines kleinpapulöses . .	5	13		
Lokalisierte Papeln	74	152		

Krankheitsbezeichnung	Behandelt wurden		Abgegangen durch Tod	
	m.	w.	m.	w.
Tuberöses, tuberoserpiginöses u. tubero-ulceröses Syphilid	4	5		
Gummata der Haut und des Unterhautzellgewebes . . .	5	20		
S. maligna precox (darunter eine papulo-ulceröse, hämorrhagische Syphilis)	3			
Knochengummata	6	3		

Digitized by Google

Krankheitsbezeichnung	Behandelt wurden m.	Behandelt wurden w.	Abgegangen durch Tod m.	Abgegangen durch Tod w.
Leukoderma	-	68		
Syphilis des Mundes und des Rachens	85	173		
Syphilis des Kehlkopfes	8	5		
Syphilis der Nase	2	5		
Syphilis der Luftröhre und Lunge	1	2		
Leversyphilis (gummatöse)		1		
Icterus im Frühstadium		2		
Orchitis	5			
Gelenk- und Schleimbeutelentzündungen		2		
Syphilis des Zentralnervensystems	5	3	1	1
Syphilitische Peroneuslähmung	1			
Syphilis des Sehorgans	2	5		
Ererbte Syphilis	2	4	1	2
Nierenentzündungen i. sek. Stad.	4			
Diabetes mellitus und Nephritis	1			
Erythema nodosum bei Syphilis		2		
Psoriasis vulgaris und papulo-ulcer. Syphilid.	2			
Hysterie und Syphilis		3		
Kongenitale Lues und Miliartuberkulose	1		1	
Gumma an der Stelle einer früheren Hg. salicyl. Injection		1		
Syphilis u. akute abszedierende Schilddrüsen-Entzündung		1		1[1]
Syphilis und hämorrhagische Nephritis u. allg. Haut-Entzündung mit Pustelbildung		1		1[2]
Zu IC.				
Akuter Tripper		25		
a. der vorderen Harnröhre	81			
b. der vorderen und hinteren Harnröhre	115			
Chronischer Tripper		310		
a der vorderen Harnröhre	21			
b. der vorderen und hinteren Harnröhre	90			
dabei Tripper paraurethraler Drüsengänge	2	32		
Prostatitis (inkl. Vesiculitis seminalis)	44			
Entzündung der Nebenhoden und des vas deferens	84			
Gelenkentzündungen	19	6		
Sehnenscheidenentzündungen	2	3		
Meningitis cerebrospinalis	1			
Myo (Endo-, Peri-) carditis	3	4	1	
Strikturen der Harnröhre	19		2	
Mastdarmtripper		18		
Tripperexantheme	1	2		
Tripper der großen Vorhofsdrüsen (Bartholinischen)		96		
Leistendrüsenanschwellung		37		
Tripper des Gebärmutterhalses		211		
Akute Adnexentzündungen		42		
Gonorrhoischer Vulvo vaginitis bei Kindern		6		
Zu II.				
Scheidenvorhofentzündungen		36		
Eicheltripper	16			
Blasenkatarrh	2	11	1	
Herpes progenitalis	24	3		
Molluscum contagiosum		3		
Papillomata	11	40		
Urogenitaltuberkulose	6	2	3	
Altershypertrophie der Prostata	29	—	8	
Carcinome der Harnröhre, Blase, Prostata	3		1	
Blasensteine	1			
Nervöse Harnbeschwerden (Blasenlähmung, Pollakurie, Enuresis nocturna, Retentio hysterica, Phosphaturie)	6	3		
Paraphimosis	3			
Zu III.				
Akutes Ekzem	34	20	1[3]	
Chronisches Ekzem	15	27		
Impetigo contagiosa und Ecthyma	6	4		
Furunkulosis	15	6		
Acne vulgaris	3			
Sycosis non parasitaria	5			
Durch äußere chemische Mittel hervorgerufene Haut-Entzündung (Gewerb-Ekzem, Sonnenbrand, Chromsäuredermatitis bei Gerbern)	3	6		
Verbrennungen	24	41	3	10
Rose und Phlegmonen	45	45	7	2
Davon Schleimhauterysipel (Harnblase)		1		
Varicellen	2			
Erythema exsudativum	5			
Erythema nodosum	1	1	—	
Purpura rheumatica	2			
Dermatitis chronica generalisat. exfoliativa	1			
Pemphigus	5	2	1	

[1]) Infolge Glottisödem. [2]) Infolge Sepsis. [3]) Atrophischer Säugling.

Krankheitsbezeichnung	Behandelt wurden m.	Behandelt wurden w.	Abgegangen durch Tod m.	Abgegangen durch Tod w.
Pemphigus mucosae ovis et vulvae	—	1	—	—
Dermatitis herpetiformis (Dühring)	2	—	—	—
Lichen ruber planus	2	1	—	—
Prurigo Hebra	2	1	—	—
Neurofibromatosis	—	1	—	—
Urticaria	3	3	—	—
Erfrierungen	6	—	—	—
Krampfaderentzündungen, Ekzeme und Geschwüre	53	39	2	1
Gangraena senilis	—	2	—	—
Lupus erythematosus	1	—	—	—
Pityriasis lichenoides	1	—	—	—
Trophoneurosen (bei Paralysis und Syringomyelie)	2	—	—	—
Pruritus	2	—	—	—
Vitiligo		2	—	—
Lupus des Gesichts	6	9	—	—
Lupus der Extremitäten	3	2	—	—
Unterhautzellgewebs-Tuberkulose	3	3	—	—
Tuberkulöses Hautgeschwür am After	1	—	—	—
Dermatomycosis trichophytica	2	1	—	—
Pityriasis rosea	2	2	—	—
Verrucae	1	—	—	—
Hautsarkome	1	—	—	—
Hystricismus localis (Stachelschweinhaut)	1		—	
Pityriasis rubra pilaris	1	—		
Epitheliome	2	3	1	—
Psoriasis vulgaris	38	14		
Scabies	176	55	—	—
Läuse-Ekzem	—	9		—
Stomatitis aphthosa	—	2	—	—
Pruritus bei perniziöser Anämie	—	1	—	
Exsudative Haut-Entzündungen und Nekrosen bei einer der perniziösen Anämie ähnlichen septisch. Erkrankung	—	1		1

Dr. med. **Werther,**
Oberarzt.

E. Die Abteilung für Frauenkrankheiten, einschließlich der Notgebär-Abteilung.

Die Krankenbewegung ergibt sich aus folgender Tabelle.

Kranke	Bestand am Jahresanfange	Zugang von außen	Zugang von anderen Abteilungen	Zugang überhaupt	Abgang durch Entlassung	Abgang durch Verlegung	Abgang durch Tod	Abgang überhaupt	Bestand am Jahresschlusse
Frauen	31	779	93	872	725	120	32	877	26
Knaben	—	67	1	68	62	2	2	66	2
Mädchen	1	—	—	—	—	—	—	—	1
zusammen	**32**	**846**	**94**	**940**	**787**	**122**	**34**	**943**	**29**

Von Interesse ist die Beobachtung der Milzzerreißung im siebenten Monate der Schwangerschaft. Die Operation der Entfernung der Milz ist, da sie auf der ersten äußeren Abteilung vorgenommen wurde, in dem Berichte dieser Abteilung erwähnt, ebenso wie die Operation eines angeborenen Nabelbruchs, in dem die Leber vorlag, am ersten Lebenstage. Im ersteren Falle trat der Tod durch Peritonitis ein, während der operierte Säugling 14 Tage nach der Operation gesund entlassen wurde.

1) Übersicht über die behandelten Krankheiten.

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903	Zugang	Abgang überhaupt	Abgang davon durch Tod	Bestand am 31. Dez. 1903
Angeborener Verschluß des Vorhofs und der Scheide	—	2	2	—	—
Abszeß der Bartholinischen Drüse	—	1	1	—	—
Ekzem des Vorhofs	—	1	1	—	—
Blutgeschwulst des Vorhofs	—	1	1	—	—
Krebs des Vorhofs	—	4	4	—	—
Scheidenkrampf	—	1	1	—	—

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Jan. 1903	Zugang	Abgang überhaupt	Abgang davon durch Tod	Bestand am 31. Dez. 1903
Gefäßzerreißung in der Scheide	—	1	1	—	—
Scheidenentzündung	—	3	3	—	
Scheidentripper	—	13	13	—	—
Abszeß der Harnröhre	—	1	1	—	—
Blasenscheidenfistel		1	—	—	1
Cervixrisse	—	1	1		
Endometritis (Gebärmutterblutungen)	3	73	72	—	4
Retroflexio, Retroversio uteri	1	34	34	—	1
Gebärmuttervorfall aller Grade	—	21	19	—	2
Cyste des Scheidenteils der Gebärmutter	—	1	1	—	
Myoma uteri	1	8	8	1	1
Deciduoma malignum uteri	—	1	1		
Krebs der Gebärmutter (Scheide)	1	41	42	6	
Mangelhafte Entwicklung d. inneren Geschlechtsorgane		1	1		
Adnexerkrankungen	12	117	122	1	7
Eileiterschwangerschaft (Hämatocele)	—	15	15		
Parametritis	2	31	32	—	1
Perimetritis	1	27	26	—	2
Appendicitis	—	9	9	—	—
Peritonitis	—	2	2	1	—
Maligne Erkrankung des Bauchfells		7	7	1	
Eierstocksgeschwülste	—	19	17	—	2
Chlorose	—	10	10	—	
Dysmenorrhöe	—	10	9	—	1
Bauchfistel	—	1	1	—	—
Hysterie	1	17	18		
Schwangerschaftsbeschwerden	1	25	26		—
Abortus	5	75	80	1	
Blasenmole	—	3	3		
Milzzerreißung in der Schwangerschaft	—	1	1	1	
Schwangerschaftsnierenentzündung	—	2	2		
Entbindungen (Wöchnerinnen)	—	100	98	—	2
Wöchnerinnen (außerhalb entbunden)	1	43	43	1	1
Plazentarpolyp	—	3	3		
Sepsis p. p. und p. ab.	2	39	40	12	1
Eklampsie	—	10	10	3	—
Mastitis	—	1	1	—	—
Geistesstörung im Wochenbett	—	1	1	—	—
Neugeborene	1	137	135	6	3
Verschiedene nicht gynäkologische Fälle	—	25	25	—	
zusammen	**32**	**940**	**943**	**34**	**29**

2) Übersicht über die auf der Abteilung für Frauenkrankheiten ausgeführten Operationen.

Art der Operation	Operierte Personen	davon gestorben
Naht frischer Dammrisse	24	
Operation von Fehlgeburten (einschl. der septischen), Blasenmolen usw.	79	2
Nachgeburtsoperation	4	—
Künstliche Einleitung der Geburt	4	—
Entbindung durch Extraktion am Fuße	3	
Entbindung durch Wendung auf den Fuß mit nachfolgender Extraktion	5	1
Entbindung durch Perforation	1	—

Art der Operation	Operierte Personen	davon gestorben
Operation der geplatzten Eileiterschwangerschaft	6	
Eröffnung von Abszessen im Vorhof	2	
Ausschneidung des Jungfernhäutchens	1	
Ausschneidung eines Scheidenseptums	1	—
Operation des verschlossenen Vorhofs (Scheide)	3	
Operation einer Blutgeschwulst des Vorhofes	1	

Art der Operation	Operierte Pers.	davon gestorben
Entfernung einer Neubildung des Vorhofs	1	—
Operation der Blasenscheidenfistel	1	—
Naht alter Gebärmutterhalsrisse	1	—
Amputation des Scheidenteiles	3	—
Eröffnung des verwachsenen Muttermundes	1	—
Operation einer Cyste des Scheidenteils	1	—
Entfernung von Gebärmutterpolypen	4	—
Operation des Gebärmuttervorfalls	4	—
Auslöffelung und Ausbrennung von Krebsgeschwüren der Gebärmutter	14	—
Ausschabung der Gebärmutterschleimhaut	63	—
Alexander Adamssche Operation	9	—
Ausschneidung der Gebärmutter	7	—
Ovariotomie	15	—
Entfernung erkrankter Gebärmutteranhänge durch den Leibschnitt	16	1
Myomotomie	2	1
Probeeröffnung der Bauchhöhle	6	1
Eröffnung von parametranen Abszessen von der Scheide oder vom Leib aus	30	—
Abzapfung der Bauchhöhle	6	—
Punktion von kleinen Nebeneierstockscysten	2	—
Aderlaß bei Eklampsie	4	2
Eröffnung von Brustdrüsenabszessen	1	—
Kleinere chirurgische Eingriffe	5	—
zusammen	330	8

Hofrat Dr. **Osterloh**,
Oberarzt.

F. Pathologisch-anatomische Abteilung.

Im Berichtsjahre fanden 1168 (1042) Sektionen statt; davon entfielen auf das Stadtkrankenhaus Friedrichstadt 790, auf das Stadt-Irren- und Siechenhaus 338, auf die Königliche Frauenklinik (vom 1. Januar bis 12. März 1903) 11, auf außerhalb des Stadtkrankenhauses Friedrichstadt Verstorbene 29.

Zu diagnostischen Zwecken machten sich 2671 mikroskopische Untersuchungen nötig; davon entfallen 2044 auf Organe von Verstorbenen und 627 auf Gewebsteile, welche von den Abteilungen des Stadtkrankenhauses Friedrichstadt und von den Ärzten der Stadt dem pathologischen Institut übersandt worden waren.

Jeden Sonnabend und Mittwoch fanden vor den Ärzten der Stadt und denen des Stadtkrankenhauses Friedrichstadt Demonstrationen statt, bei denen 884 Krankheitsfälle besprochen wurden.

Die Laboratorien des Instituts wurden von 27 Ärzten benutzt.

Im Winterhalbjahre wurden wie gewöhnlich die militärärztlichen Fortbildungskurse abgehalten; es wurden während derselben vor 39 Herren 22 Vorlesungen gehalten. Ferner fanden 3 Vorlesungen vor 9 Teilnehmern an einem Ärztekursus statt.

Behufs Ablegung der staatsärztlichen Prüfung wurden von 3 Herren Obduktionen ausgeführt.

In der Bakteriologischen Untersuchungsanstalt wurden 1942 Untersuchungen vorgenommen, davon entfallen 669 auf Diphtheriebazillen, 554 auf Tuberkelbazillen, 26 auf Gonokokken, 180 auf Typhusbazillen, der Rest auf verschiedene andere Bakterienarten.

Im photographischen und Roentgen-Laboratorium wurden im Laufe des Berichtsjahres zusammen 798 Aufnahmen ausgeführt, in letzterem außerdem noch 442 Durchleuchtungen vorgenommen.

Obermedizinalrat Professor Dr. **Schmorl**,
Prosektor.

Stadtkrankenhaus Johannstadt.

A. Verwaltung.

I) Allgemeines.

Im Berichtsjahre wurde die Beschaffung der Ausstattung beendet, nachdem von Rat und Stadtverordneten der letzte Teilbetrag des neuerdings etwas verminderten Anschlages in Höhe von 55 000 .// hierfür bewilligt worden war.

Ursprünglich waren die Kosten der Ausstattung auf 385 400 .// veranschlagt, bei Einholung der letzten Bewilligung wurde der Betrag jedoch endgültig auf 373 000 .// festgesetzt. Verausgabt wurden hiervon 372 996 .// 98 ₰ und zwar verteilt sich dieser Betrag in folgender Weise:

115 042 .//	64 ₰	Mobiliargegenstände,
130 157 .//	56 ₰	Lagerstätten, Wäsche, Bekleidungsstücke,
26 651 .//	50 ₰	Haus- und Wirtschaftsgeräte,
69 699 .//	09 ₰	medizinische Apparate und Instrumente,
8 633 .//	38 ₰	Apotheken-Einrichtung,
3 195 .//	10 ₰	Werkstätten-Einrichtung,
2 982 .//	17 ₰	allgemeine Kanzleibedürfnisse,
1 138 .//	55 ₰	Arbeitsgeräte,
8 453 .//	04 ₰	Hausfernsprechanlage,
2 309 .//	40 ₰	Kirchengeräte,
4 734 .//	55 ₰	Verschiedenes.
372 996 .//	**98** ₰	zusammen.

Im Berichtsjahre wurden die noch vorhandenen Reserveräume dauernd in Betrieb genommen, so daß gegenwärtig derartige Räume nicht mehr vorhanden sind.

Die durchschnittliche Belegzahl war im Haushaltplan mit 375 (250) angenommen, es wurden jedoch nur 370 (308) Pflegtage im Durchschnitt erreicht.

Die Höchstzahl der Verpflegten betrug 436 (355), die niedrigste 276 (164), während die Gesamtzahl sich auf 4 131 (3 250) belief, darunter 237 (188) Sonderkranke.

Am Jahresschluß waren vorhanden 165 (178) Kranke bei der inneren Abteilung, 114 (138) bei der äußeren Abteilung, 13 (14) bei der Augenabteilung, zusammen 292 (330) Kranke.

Die Zahl der Pflegtage betrug 135 021 gegen 112 462 im Vorjahre.

Der Zuschuß aus der Stadtkasse belief sich auf 111 551 .// 99 ₰ (123 086 .// 21 ₰), d. i. 82,62 ₰ (110,25 ₰) für 1 Verpflegtag.

Die tatsächlichen Ausgaben für den Tag und Kopf der Verpflegten stellten sich auf 2 .// 99 ₰ gegen 3 .// 14 ₰ im Vorjahre.

Von baulichen Herstellungen sind folgende zu erwähnen:

Herrichtung eines Wäschetrockenplatzes, Beschaffung eines fahrbaren Wärmetisches mit Wasserbad für die Hauptküche, Herstellung einer Dampfkesselausblaseleitung nach der Schleuse, Anbringung von Türschließern an den Außentüren der Tageräume der Krankengebäude, Anbringung eiserner Schutzecken an den Schäften vor den Zugängen zu den elektrischen Aufzügen, Herstellung einer Ärztelaube, Anbringung von Markisen an den ostseits gelegenen Fenstern und Türen der Hauptküche, Anbringung von Jalousien an den Fenstern der Ärztewohnungen.

Die ebenfalls bewilligte Aufstellung eines Sandwasch und Sterilisierapparates für das Sandbad kam im Berichtsjahre nicht zur Ausführung, weil über die beste Art der Ausführung zunächst noch Erörterungen angestellt werden sollen.

Die bis Ende 1902 eine Filiale des Stadtkrankenhauses Friedrichstadt bildende Apotheke wurde vom 1. Januar 1903 ab in eine selbständige Apotheke unter Leitung eines Apothekenverwalters umgewandelt. Dies machte die Ergänzung der Apothekeneinrichtung erforderlich. Insbesondere wurden ein Dampfapparat, ein Sterilisierapparat, sowie Apparate und Gerätschaften zur Darstellung pharmazeutischer Präparate und zur Ausführung von Untersuchungen verschiedener Art angeschafft.

2) Personalsachen.

Im Berichtsjahre verließen ihre Stellungen als ständige Hilfsärzte die Herren DDr. Steiner, Schmidt I, Groß, Härting, Richter.

Angenommen als ständige Hilfsärzte wurden die Herren DDr. Windler, Georgi, Feille, Riebold, Knecht.

Als externe Ärzte wurden beschäftigt die Herren DDr. Franke, Vogel, Giesker, Kolb, Schmidt, Binswanger, Stern, Plaß.

Außerdem waren zur Dienstleistung kommandiert Herr Militäroberarzt Dr. Strohbach, später Herr Militäroberarzt Dr. Grahl bei der inneren Abteilung und Herr Dr. Dunzelt bei der äußeren Abteilung. Am Jahresschlusse waren beschäftigt 3 Oberärzte, 7 ständige Hilfsärzte, 2 kommandierte Militärärzte, 3 externe Ärzte.

Die Stelle des Apothekenverwalters wurde Herrn Apotheker Seyffert, die des letzteren Herrn Apotheker Richter übertragen.

Das Pflegepersonal bestand am Jahresschlusse aus 9 Albertinerinnen, 9 Diakonissen, 7 Pflegern, 5 Krankenträgern, 39 Pflegerinnen, einschließlich 5 Nachtpflegerinnen, 1 Verbandwärter, 1 Badewärter, 1 Sektionswärter, 1 Sektionshilfswärter, 1 Badewärterin, zusammen 74 Personen.

3) Pflegerinnen-Unterricht.

Im Berichtsjahre fanden 2 Unterrichtskurse statt, an welchen sich 22 Lehrpflegerinnen beteiligten. Bei den am 29. April und 25. September stattgefundenen Prüfungen bestanden sämtliche Pflegerinnen mit gutem Erfolg die Prüfung.

Der Unterricht wurde erteilt durch die Herren DDr. Steiner, Schmidt I und Windler.

4) Seelsorge, Bücherei.

Die Seelsorge wurde zunächst noch bis Ende April 1903 vertretungsweise durch Herrn Pastor em. Dillner ausgeübt. Nachdem inzwischen die Stelle des ständigen Anstaltsgeistlichen Herrn Pfarrer Büttner in Lauenstein übertragen worden war, fand am 3. Mai — Sonntag Jubilate — die feierliche Einweisung des Neugewählten in sein Amt statt.

Die 67 gut besuchten Gottesdienste in der Krankenhauskirche wurden — fast regelmäßig — mit Hilfe freiwilliger künstlerischer Kräfte durch vokale oder instrumentale Kirchenmusik feierlich gestaltet; zu den Festzeiten zierte den Altar Blumenschmuck.

In der Kirche wurden 17, in den einzelnen Stationen 68 Abendmahlsfeiern veranstaltet, an welchen insgesamt 1368 (881) Personen, und zwar 524 (290) männliche, 844 (591) weibliche teilnahmen, darunter 30 Einzelkommunikanten (14 männliche und 16 weibliche).

Taufen fanden 5 (2) statt, Beerdigungen 113 (67); Konfirmandenunterricht wurde vorübergehend an 7 Kinder, ständig an 1 Kind erteilt; zu diesem Unterricht wurden stets die in der Anstalt befindlichen sämtlichen schulpflichtigen Kinder herangezogen.

Die Kirchenkollekten ergaben insgesamt 40 ℳ 2 ₰ (34 ℳ 88 ₰), die kirchlichen Sammelbüchsen einen Ertrag von 58 ℳ 67 ₰ (111 ℳ 72 ₰).

Die Bücherei wurde ausgiebig benutzt; es gelangten wöchentlich zirka 250 (200) Bände zur Ausgabe, 131 (96) Bücher wurden neu angeschafft, 35 (25) Bände ausgeschieden, der Bestand am Jahresschlusse war 396 (300) Nummern.

Es gelangten zirka 6800 (2600) Schriften und Flugblätter zur Verteilung.

5) Schriftlicher Verkehr.

Für Kranke gingen ein 22903 (16804) gewöhnliche Briefe, 40 (25) Einschreibebriefe, — (3) Briefe mit Zustellungsurkunden, 30111 (22031) Postkarten, 791 (250) Pakete, 215 Wertsendungen im Gesamtwerte von 7202 ℳ 94 ₰, zusammen 54060 (39113) Sendungen. Der Ausgang der gewöhnlichen Postsendungen der Kranken ist nicht feststellbar, da diese Sendungen in der Regel unmittelbar dem im Grundstücke angebrachten Reichspostbriefkasten zugeführt werden. Einen ungefähren Anhalt für den Umfang dieses Verkehres bietet der Umstand, daß rund 45000 Stück Briefmarken und Postkarten an Kranke verkauft worden sind.

Ansichtspostkarten wurden 8900 (9820) Stück, Briefmappen mit je 5 Briefbogen und Umschlägen 1700 (1200) Stück verkauft.

Für die Inspektion gingen ein 3854 Briefe und Karten, abgesendet wurden 2209 Briefe und 677 Postkarten.

6) Freistellen.

Von den Zinserträgnissen der Stiftungen zu besonderen Zwecken wurden verwendet

aus	für Freistellen ℳ	für Freistellen ₰	zur Unterstützung Kranker und Genesender ℳ	zur Unterstützung Kranker und Genesender ₰	überhaupt ℳ	überhaupt ₰
der August-Bürger-Stiftung	145	80	—	—	145	80
der Stiftung einer Ungenannten	—	—	261	90	261	90
der Stiftung für das Bürgermeister Karl-Christian-Pohland-Freibett	182	95	—	—	182	95
der Dr. Zocher-Stiftung	85	25	—	—	85	25
zusammen	**414**		**261**	**90**	**675**	**90**

Außerdem wurden verwendet
aus den Erträgnissen des Stadtkrankenhaus-Fonds
zur Unterhaltung der von Hünerbeinschen Freistellen . . 8063 ℳ 50 ₰
zur Deckung uneinbringlicher Kosten . . . . . 1017 ℳ 35 ₰
aus der Unterstützungskasse . . . . . 316 ℳ 25 ₰.

7) Krankenbewegung.

a. Gesamtübersicht.

	Bestand am 1. Jan. 1903	Zugang von außen	Zugang von anderen Abteilungen	Abgang entlassen	Abgang auf andere Abteil. verlegt	Abgang gestorben	Abgang zusammen	Bestand am Schlusse des Jahres	Pflegtage insgesamt	Pflegtage auf den Kopf
Innere Abteilung	178	2 397	31	2 030	119	292	2 441	165	77 294	29,7
Äußere Abteilung	138	1 152	116	1 169	23	100	1 292	114	49 107	35,2
Augenabteilung	14	252	14	245	19	3	267	13	8 620	30,8
zusammen	**330**	**3 801**	**161**	**3 444**	**161**	**395**	**4 000**	**292**	**135 021**	**31,46**
davon männlich	171	1 948	100	1 732	100	222	2 054	165	69 724	31,42
weiblich	159	1 853	61	1 712	61	173	1 946	127	65 297	31,50

Der höchste Tagesbestand betrug 436 Kranke am 20. und 25. Februar, der niedrigste 276 am 12. August und der durchschnittliche Tagesbestand 370 Kranke.

Es betrug

im Jahre	die Zahl der Aufgenommenen überhaupt	die Zahl der Aufgenommenen im täglichen Mittel	die Zahl der Verpflegten	die Zahl der Pflegtage	der Tagesbestand an Kranken im Höchstbetrage	der Tagesbestand an Kranken im Mindestbetrage	der Tagesbestand an Kranken im täglichen Mittel	die mittlere Pflege für einen Kranken nach Tagen
1902	3 099	8,49	3 259	112 462	355	164	308,1	34,5
1903	3 801	10,4	4 131	135 021	436	276	370	32,7

b. Zugang.

Aufgenommen wurden (ohne die Verlegungen von einer Abteilung auf die andere)

		im Monat Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktbr.	November	Dezember	zusammen
in der inneren Abteilung	männlich	100	102	125	93	108	105	104	92	72	79	97	94	1 171
	weiblich	133	111	116	101	115	115	121	93	80	81	86	74	1 226
in der äußeren Abteilung	männlich	52	55	47	50	55	62	55	58	40	60	51	50	635
	weiblich	35	38	36	44	49	45	53	32	63	41	37	44	517
in der Augenabteilung	männlich	14	11	16	11	12	15	15	9	12	11	10	6	142
	weiblich	14	9	9	9	14	11	5	9	12	6	6	6	110
	zusammen	**348**	**326**	**349**	**308**	**353**	**353**	**353**	**293**	**279**	**278**	**287**	**274**	**3 801**
im täglichen Mittel		11,23	11,64	11,26	10,27	11,39	11,77	11,39	9,45	9,30	8,97	9,57	8,84	.

Die höchste Zahl der an einem Tage aufgenommenen Kranken betrug 27 am 2. Februar 1903, die niedrigste und zwar je 1 am 10. April, 9. August, 20. September und 26. Oktober 1903.

Im ganzen wurden aufgenommen

	je 1—5	je 6—10	je 11—15	je 16—20	je 21—25	je 26—30
	Kranke					
an Tagen	58	130	128	42	6	1

Von den aufgenommenen Kranken waren

	nach dem Familienstande				nach dem Bekenntnisse									nach dem Wohnorte						
	ledig	verheiratet	verwitwet oder geschieden	zusammen	evangel.-lutherisch	evangel.-reformiert	römisch-katholisch	apostolisch	griechisch-katholisch	mosaisch	deutsch-katholisch	evangelisch separiert	Dissidenten	zusammen	aus Dresden links der Elbe	aus Dresden rechts der Elbe	aus den Nachbarorten	aus anderen Orten Sachsens	ohne festen Wohnsitz (zugereist)	aus Orten außerhalb Sachsens	zusammen
männlich	1041	752	155	1948	1644	6	268	5	5	14	4	.	2	1948	1239	296	111	181	111	19	1948
weiblich	1339	332	182	1853	1628	4	205	8	1	5	1	1	.	1853	1393	289	59	91	8	13	1853
zus.	**2380**	**1084**	**337**	**3801**	**3272**	**10**	**473**	**13**	**6**	**19**	**5**	**1**	**2**	**3801**	**2623**	**585**	**170**	**272**	**119**	**32**	**3801**

	nach dem Alter																			
	unter 1 Jahr	1—5 Jahre	6—10 Jahre	11—15 Jahre	16—20 Jahre	21—25 Jahre	26—30 Jahre	31—35 Jahre	36—40 Jahre	41—45 Jahre	46—50 Jahre	51—55 Jahre	56—60 Jahre	61—65 Jahre	66—70 Jahre	71—75 Jahre	76—80 Jahre	81—85 Jahre	86—90 Jahre	91—95 Jahre	zusammen
männlich	15	66	40	95	250	301	232	175	166	125	131	130	79	55	45	29	8	3	3	.	1948
weiblich	16	67	50	79	510	396	184	114	72	80	47	51	47	52	38	26	16	7	1	.	1853
zus.	**31**	**133**	**90**	**174**	**760**	**697**	**416**	**289**	**238**	**205**	**178**	**181**	**126**	**107**	**83**	**55**	**24**	**10**	**4**	.	**3801**

c. Abgang.

Von den verpflegten 4131 Kranken gingen 3839, d. i. 92,96 Prozent, wieder ab, darunter 2066 geheilt, 1047 gebessert, 215 ungeheilt, 116 nach anderen Anstalten, 395 durch den Tod.

Von jenen 116 in andere Anstalten abgegangenen Personen wurden 43 dem Stadt-Siechenhause, 24 dem Stadt-Irrenhause, — dem städtischen Versorghause, — der Kinderpfleganstalt, 45 dem Stadtkrankenhause Friedrichstadt und 4 sonstigen Anstalten zugeführt.

Die höchste Zahl der an einem Tage Entlassenen (ohne Berücksichtigung der Todesfälle) betrug 33 am 21. März; im allgemeinen wurden entlassen

	Kranke						
	1—5	6—10	11—15	16—20	21—25	26—30	31—35
an Tagen	78	110	96	36	21	9	2

Die 395 verstorbenen Personen, d. i. 9,56 Prozent der Verpflegten, verteilen sich folgendermaßen:

Abteilung		Im Monat												zusammen
		Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktbr.	November	Dezember	
Innere Abteilung	männlich	16	10	22	12	13	11	19	12	12	8	14	14	163
	weiblich	12	10	15	12	18	13	10	3	11	9	4	12	129
Äußere Abteilung	männlich	4	2	4	8	8	3	6	6	3	6	5	2	57
	weiblich	3	4	4	2	4	4	3	1	6	6	3	3	43
Augenabteilung	männlich	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2
	weiblich	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
zusammen		**35**	**26**	**45**	**34**	**43**	**32**	**38**	**22**	**32**	**29**	**27**	**32**	**395**
im täglichen Mittel		1,13	0,93	1,45	1,13	1,39	1,07	1,23	0,71	1,07	0,94	0,90	1,03	1,08

d. Übersicht

der im Jahre 1903 im Stadtkrankenhause Johannstadt verpflegten Kranken nach Gruppen getrennt.

	Kranke I. Pflegklasse		Kranke II. Pflegklasse	
	männlich	weiblich	männlich	weiblich
1) Kinder und Schüler	1	1	175	152
2) Gewerbliche Hilfsarbeiter usw.				
a. Lehrlinge	—	—	83	5
b. Dienstboten	—	2	26	874
c. Handarbeiter	—	—	362	92
d. Fabrikarbeiter	—	—	107	196
e. Gewerbegehilfen	1	—	840	85
3) Selbständige Handwerker	1	—	38	1
4) Kaufleute				
a. Kaufleute	11	2	27	8
b. Fabrikanten	5	—	—	—
c. kaufmännische Angestellte	13	1	84	46
5) Offiziere, Beamte und andere Berufe ohne Hochschulbildung	63	55	208	132
6) Personen mit Hochschulbildung	33	—	8	—
7) Personen ohne Beruf				
a. Rentner	—	2	6	6
b. Ehefrauen	—	36	—	256
c. Haustöchter	—	10	—	16
8) Renten- und Almosenempfänger	—	—	27	34
	128	**109**	**1 991**	**1 903**
	237		**3 894**	
	4 131			

e. Alkoholkranke wurden verpflegt

	männlich		weiblich	
	A.	P.	A.	P.
1) Kinder und Schüler	—	—	—	—
2) Gewerbliche Hilfsarbeiter usw.				
a. Lehrlinge	—	—	—	—
b. Dienstboten	1	—	—	—
c. Handarbeiter	8	50	1	1
d. Fabrikarbeiter	—	5	—	2
e. Gewerbegehilfen	12	45	—	1
3) Selbständige Handwerker	2	1	—	—
4) Kaufleute				
a. Kaufleute	1	6	—	—
b. Fabrikanten	—	—	—	—
c. kaufmännische Angestellte	—	—	—	—
5) Offiziere, Beamte und andere Berufe ohne Hochschulbildung	5	6	1	—
6) Personen mit Hochschulbildung	1	—	—	—
7) Personen ohne Beruf				
a. Rentner	—	1	—	—
b. Ehefrauen	—	—	1	1
c. Haustöchter	—	—	—	—
8) Renten- und Almosenempfänger	—	1	—	1
zusammen	**30**	**115**	**3**	**6**

Die erste Hilfe wurde geleistet

68 Männern } zusammen **80** Personen.
12 Frauen }

8) Finanzielles.

Die täglichen Pflegkosten betrugen nach den Beschlüssen der städtischen Kollegien für 1902 bis 1904 in der I. Pflegklasse je nach dem Zimmer für Hiesige 6, 10 oder 12 ℳ und für Aus

wärtige 8, 11 oder 14 ℳ, in der II. Pflegklasse bei Verpflegung auf Kosten der Armenkasse 1 ℳ 80 ₰, sonst 2 ℳ 50 ₰ für Hiesige (1 ℳ 10 ₰, bez. 1 ℳ 50 ₰ für Kinder unter 14 Jahren) und 3 ℳ für Auswärtige.

Für 135 021 Pflegtage waren 307 195 ℳ 90 ₰ Pfleggelder zu berechnen, und zwar für

49	Pflegtage zu täglich	12 ℳ — ₰	=	588 ℳ — ₰
119	Pflegtage zu täglich	10 ℳ — ₰	=	1 190 ℳ — ₰
37	Pflegtage zu täglich	9 ℳ — ₰	=	333 ℳ — ₰
241	Pflegtage zu täglich	8 ℳ — ₰	=	1 928 ℳ — ₰
1 722	Pflegtage zu täglich	7 ℳ — ₰	=	12 054 ℳ — ₰
4 640	Pflegtage zu täglich	6 ℳ — ₰	=	27 840 ℳ — ₰
247	Pflegtage zu täglich	4 ℳ — ₰	=	988 ℳ — ₰
17 060	Pflegtage zu täglich	3 ℳ — ₰	=	51 180 ℳ — ₰
23 763	Pflegtage zu täglich	2 ℳ 50 ₰	=	59 407 ℳ 50 ₰
71 010	Pflegtage zu täglich	1 ℳ 80 ₰	=	127 818 ℳ — ₰
6 908	Pflegtage zu täglich	1 ℳ 50 ₰	=	10 362 ℳ — ₰
2 142	Pflegtage zu täglich	1 ℳ 10 ₰	=	2 356 ℳ 20 ₰
4 913	Freistellentage	täglich 1 ℳ 80 ₰	=	8 843 ℳ 40 ₰
2 098	Freistellentage	täglich 1 ℳ 10 ₰	=	2 307 ℳ 80 ₰
72	Säuglingspflegtage	— ℳ — ₰	=	— ℳ — ₰
zusammen 135 021	**Pflegtage**			**307 195 ℳ 90 ₰.**

Von den Pfleggeldern wurden

211 624 ℳ 98 ₰, d. i. 68,89 Prozent, bar bezahlt,
68 175 ℳ 77 ₰, d. i. 22,19 Prozent, aus Stiftungen, von dem Stadtkrankenhaus-Fonds, von dem Ortsarmenverbande oder der Dienstboten-Krankenkasse gedeckt,
10 714 ℳ 65 ₰, d. i. 3,49 Prozent, wurden abgeschrieben,
16 680 ℳ 50 ₰, d. i. 5,43 Prozent, verblieben im Rückstande.

Aus dem vorigen Jahre waren 18 452 ℳ 6 ₰ rückständig. Davon wurden 10 360 ℳ 1 ₰ durch Barzahlung oder Zurechnung gedeckt und 3 376 ℳ 14 ₰ abgeschrieben, so daß 4 715 ℳ 91 ₰ am Jahresschlusse rückständig blieben.

Werden die auf Rückstände eingegangenen Beiträge den obenbezeichneten Summen zugerechnet, so ergeben sich folgende

Einnahmen an Pfleggeldern.	ℳ	₰
Vom hiesigen Ortsarmenverbande	12 775	42
Vom hiesigen Armenamte zur Erfüllung		
a. für den Landarmenverband und auswärtige Ortsarmenverbände	2 361	7
b. für den Dresdner Ortsarmenverband	12 991	83
Von Kranken der I. Pflegklasse	44 921	—
Von Kranken der II. Pflegklasse und für Insassen hiesiger städtischer und anderer Anstalten	29 536	46
Von der Dienstboten-Krankenkasse	35 929	80
Von anderen Krankenkassen und von Berufsgenossenschaften	133 426	98
Von auswärtigen Ortsarmenverbänden	3 194	35
Vom Landarmenverbande	5 529	—
Von Stiftungen	8 477	50
Vom Krankenhausfonds	1 017	35
zusammen	**290 160**	**76**

Die Gesamteinnahme war folgende:

290 160 ℳ 76 ₰ Pfleggelder,
737 ℳ 30 ₰ Grundstückserträgnisse,
130 ℳ — ₰ Gebühren für Grabreden,
1 558 ℳ 41 ₰ Vermischte Einnahmen
292 586 ℳ 47 ₰ zusammen.

Die Gesamtausgabe beträgt 404 138 ℳ 46 ₰, so daß sich bei 135 021 Pflegtagen für jeden Tag und Kopf ein Aufwand von 2 ℳ 99 ₰ ergibt. Das Nähere ist ersichtlich aus folgender

Übersicht über die Ausgaben der Verwaltung des Stadtkrankenhauses Johannstadt.

Pos. 45b und Nummer des Haushaltplanes	Gegenstand	Gesamtaufwand		Davon für Kranke I. Pflegklasse		Davon für Kranke II. Pflegklasse		Aufwand für den Kopf und Tag Kranke I. Pflegklasse	Aufwand für den Kopf und Tag Kranke II. Pflegklasse
		ℳ	₰	ℳ	₰	ℳ	₰	₰	₰
	a. Persönlicher Aufwand.[1])								
5	Besoldungen und Löhne des ärztlichen, Wärter-, Heizer- und Küchenpersonals und der ständigen Wäscherinnen . . .	69 536	43	9874	17	59662	26	139,96	46,62
7	Beköstigung der Kranken	107 679	58	15290	50	92389	8	216,73	72,20
	Beköstigung der Hilfsärzte	5 719	25	812	13	4907	12	11,51	3,83
	Beköstigung der Küchenmeisterin	473	29	67	20	406	9	0,95	0,32
	Beköstigung der Hausaufseherin, des Pflege-, Küchen- und Hauspersonals, der Wäscherinnen und der Plätterin . .	36 837	29	5230	89	31606	40	74,14	24,70
9	Seife und andere Waschmittel . .	3 543	55	503	18	3040	37	7,13	2,38
10	Häusliche Bedürfnisse	1 301	18	184	76	1116	42	2,62	0,87
11	Feuerung	27 673	74	3929	67	23744	7	55,71	18,55
12	Beleuchtung	22 278	13	3163	49	19114	64	44,84	14,94
13	Arzneimittel und Apothekenbedürfnisse	7 211	73	1024	6	6187	67	14,52	4,84
14	Wein und Mineralwasser (tatsächlicher Aufwand) . . .	3 020	67	428	93	2591	74	6,08	2,03
15	Besonderer Kuraufwand	13 249	37	1881	41	11367	96	26,67	8,88
21	Ärztliche Werkzeuge, Geräte für Kranken- und Heilzwecke . .	3 475	—	493	45	2981	55	6,99	2,33
27	Wasserverbrauch	7 632	36	1083	79	6548	57	15,36	5,12
	zusammen a	309 631	57	43967	63	265663	94	623,21	207,61
	b. Allgemeiner Aufwand.[1])								
5	Besoldung des Prosektors und seiner Gehilfen, ferner des Geistlichen und des Verwaltungspersonals	24 054	98	3415	80	20639	18	48,42	16,13
6	Löhne und Vergütungen	19 262	45	2735	26	16527	19	38,77	12,92
7	Beköstigung der Wäscheverwalterin und der Näherinnen .	850	81	120	81	730	—	1,71	0,57
8	Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten	6 679	82	948	53	5731	29	13,44	4,48
16	Spezialärztliche Behandlung . .	1 270	40	180	39	1090	1	2,56	0,85
17	Gerichts- und Anwaltskosten . .	14	20	2	1	12	19	0,03	0,01
18	Kanzleiaufwand	1 665	96	236	56	1429	40	3,35	1,12
19	Anstaltsbücherei	496	70	70	53	426	17	1,00	0,33
20	Haus- und Wirtschaftsgeräte . .	5 081	16	721	52	4359	64	10,23	3,41
22	Röntgen-Kabinett und Laboratorium	1 849	5	262	56	1586	49	3,72	1,24
23	a. Ärzte-Bibliothek	822	24	116	75	705	49	1,66	0,55
	b. Literarische Hilfsmittel für die Apotheke	76	87	10	91	65	96	0,15	0,05

[1]) Der Beköstigungsaufwand einschließlich Wein und Mineralwasser ist nach der tatsächlichen Verrechnung, nicht nach den Ausgaben für beschaffte Lebensmittel eingestellt worden.

Pos. 45b und Nummer des Haushaltplanes	Gegenstand	Gesamtaufwand	Davon für Kranke I. Pflegklasse	Davon für Kranke II. Pflegklasse	Aufwand für den Kopf und Tag Kranke I. Pflegklasse	Aufwand für den Kopf und Tag Kranke II. Pflegklasse
		ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	₰	₰
24	Pathologisch-anatomische Präparate	1 715 64	243 62	1 472 2	3,45	1,15
25	Gebäude und Betriebsanlagen					
	a. Bau- und Ausbesserungskosten	14 398 64	2044 60	12 354 4	28,98	9,65
	b. Reinhaltungskosten	1 737 86	246 77	1 491 9	3,50	1,17
	c. Steuern und Abgaben	1 009 56	143 35	866 21	2,03	0,68
	d. verschiedener Aufwand	706 40	100 30	606 10	1,42	0,47
26	Gartenunterhaltung	3 094 50	439 41	2 655 9	6,23	2,07
28	Versicherung der Bediensteten	2 820 58	400 52	2 420 6	5,68	1,89
29	Vermischte Ausgaben	2 330 57	330 94	1 999 63	4,69	1,56
	zusammen b	**89 938 39**	**12771 14**	**77 167 25**	**181,02**	**60,30**
	c. Mietwert des Grundstücks[1])	245 434 57	31 808 31	213 626 26	450,86	166,94
	d. Außerordentlicher Aufwand.					
30	Einmalige Ausgaben zur Vermehrung der Apothekenausstattung	3 238 78	459 90	2 778 88	6,52	2,17
	überhaupt	**648 243 31**	**89006 98**	**559 236 33**	**1 261,61**	**437,02**

[1]) Das Krankenhausgrundstück steht im 72. Vermögensverzeichnis der Stadt Dresden auf das Jahr 1902 mit 5 454 101 ℳ 27 ₰ zu Buche. Bei Zugrundelegung von 4½ Prozent ergibt dies einen Mietwert von 245 434 ℳ 57 ₰. Die Verteilung desselben auf Kranke I. und II. Pflegklasse erfolgt nach der Zahl der Krankenbetten (27 für I., 544 für II. Pflegklasse) dergestalt, daß auf Kranke I. Pflegklasse das Dreifache des Satzes der Kranken II. Pflegklasse entfällt.

Aus der Stadtkasse wurden zu den Betriebsausgaben 111 551 ℳ 99 ₰ Zuschuß gewährt.

Es betrugen

im Jahre	die Zahl der Pflegtage	der Gesamtaufwand überhaupt	der Gesamtaufwand für den Kopf und Tag	der Zuschuß aus der Stadtkasse überhaupt	der Zuschuß aus der Stadtkasse für den Kopf und Tag
		ℳ ₰	₰	ℳ ₰	₰
1902	112 462	352 667 83	313,58	123 986 21	110,25
1903	135 021	404 138 46	299,32	111 551 99	82,62

9) Beköstigung.

Zu dem Ende 1902 verbliebenen Bestande an Nahrungsmitteln im Werte von 3 272 ℳ 54 ₰ kamen Neuanschaffungen im Werte von 156 832 ℳ 89 ₰.

Von dem Gesamtbetrage an 160 105 ℳ sind 3 427 ℳ 59 ₰ gegen Bezahlung verabreichter Speisen, 584 ℳ 70 ₰ für entgeltlich abgegebene Nahrungsmittel, 748 ℳ 2 ₰ Erlös aus dem Verkaufe von Knochen und Spülicht und 3 784 ℳ 90 ₰ als Wert des Ende 1903 verbliebenen Bestandes in Abzug zu bringen.

Der Beköstigungsaufwand für die in der Anstalt verpflegten Ärzte, Beamten, Schwestern, Bediensteten und Kranken berechnet sich daher auf 151 560 ℳ 22 ₰ und verteilt sich auf die einzelnen Verpflegklassen in folgender Weise:

Verbrauch auf Anstaltsrechnung	Ärzte	Beamte	Schwestern	Bedienstete	Kranke I. Pflegklasse	Kranke II. Pflegklasse	Besondere Kost für Kranke I. Pflegklasse	Besondere Kost für Kranke II. Pflegklasse
	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰	ℳ ₰
überhaupt	5 719 25	946 58	5 570 2	31 644 79	8 579 76	64 103 42	2 991 95	32 004 45
auf den Kopf täglich	1 94,5	1 14	94,9	88	1 20,3	— 50,1	— 41,9	— 25
laut Haushaltplan vorgesehen	2 —	1 23	1 —	— 92	1 55[1])	— 63[1])	. .	. .
Im Jahre 1902	1 91,5	1 15	— 94,6	— 85,6	1 16,8	— 52,9	— 38,4	— 18,1

[1]) Einschließlich der besonderen Kost.

An Pflegtagen waren zu berechnen für Ärzte 2941, für Beamte 830, für Schwestern 5868, für Pfleger, Pflegerinnen und Träger 19261, sonstige Bedienstete 16682, für Kranke I. Pflegklasse 7055, für Kranke II. Pflegklasse 127966.

Durch das städtische Chemische Untersuchungsamt sind 89 Lebensmittelproben untersucht worden, davon wurden 2 Stück beanstandet, nämlich je eine Probe Butter und Milch.

10) Wein und Mineralwasser.

Der Verbrauch bezifferte sich auf

1066 Flaschen } Wein im Gesamtwerte von 2523 .// 80 ₰ und
1708,1 l }
3099 Flaschen Mineralwasser im Gesamtwerte von 496 .// 87 ₰.

Im Vorjahre betrug die Ausgabe für Wein und Mineralwasser 3973 .// 98 ₰, demnach wurden 1903 953 .// 31 ₰ weniger verausgabt.

11) Feuerung.

Es waren erforderlich 60260 kg Steinkohlen, 3250884 kg Braunkohlen, 810 kg Koks, 23 Raummeter Brennholz, 180 Stück Kohlenanzünder.

Der Aufwand stellte sich auf 26673 .// 74 ₰ gegen 37648 .// 16 ₰ im Vorjahre.

Verbraucht wurden

für die	Steinkohlen		Braunkohlen			Koks, hiesiger	Kohlenanzünder
	Mittelkohle kg	Schmiedekohle kg	Mittelkohle kg	Nuß I kg	Nuß II kg	kg	Stück
Dampfkesselfeuerung . . .	—	—	—	19270	3176512	—	180
Herdfeuerung in der Küche und Kaffeebrennerei . . .	18980	—	9564	6496		810	—
Familienwohnungen u. Waschhäuser	39740	—	23686	15356			
Werkstätten	—	1540				—	
zusammen	**58720**	**1540**	**33250**	**41122**	**3176512**	**810**	**180**

Zusammenstellung des Kohlen- und Wasserverbrauchs und der monatlichen Verdampfungsergebnisse im Kesselhause.

Monat	Verdampftes Wasser cbm	Kohlen in kg	Verwendete Kohlen zum Anfeuern der Kessel in kg	Gesamter Kohlenverbrauch in kg	Monatl. Durchschnittsverdampfung betrug 1 Wasser auf 1 kg Kohle
Januar	2456,555	557760	1920	559680	4,39
Februar	1882,035	424960		424960	4,43
März	1514,042	327200		327200	4,63
April	1305,330	274480	1120	275600	4,74
Mai	633,778	127280	2080	129360	4,90
Juni	447,497	85120	1760	86880	5,15
Juli	456,231	89040	1600	90640	5,03
August	419,000	89840	—	89840	4,66
September . . .	620,797	129760	3520	133280	4,66
Oktober	955,649	195840	—	195840	4,88
November	1581,639	372024	4375	376399	4,20
Dezember	2130,014	506103	—	506103	4,21
zusammen	**14402**,567	**3179407**	**16375**	**3195782**	**4**,51

12) Gas-, Wasser- und Elektrizitätsverbrauch.

Verbrauch und Aufwand stellten sich wie folgt.

784 .// 6 ₰ für 3040,2 Kilowattstunden Gleichstrom zum Betriebe der elektrischen Aufzüge, der Ventilatoren in den Heizräumen, zum Gebrauch im Röntgen-Kabinett, für elektrische Anschlußapparate und das elektrische Wasserbad (25 ₰ für 1 Kilowattstunde und Zählerleihgebühr).

14 426 ℳ 47 ₰ für 27 479 Kilowattstunden Wechselstrom zu Beleuchtungs- und medizinischen Zwecken (60 ₰ für 1 Kilowattstunde abzüglich Rabatt),
69 ℳ 50 ₰ für 278 Kilowattstunden Wechselstrom für das elektrische Lichtbad (25 ₰ für 1 Kilowattstunde),
276 ℳ — ₰ Elektrizitätszähler-Leihgebühren für den Wechselstromverbrauch,
5 693 ℳ 82 ₰ für 51 762 cbm Gas zur Beleuchtung des Gartens, der Korridore, Treppen, Aborte und zu medizinischen Zwecken (11 ₰ für 1 cbm),
353 ℳ 27 ₰ für Petroleum für die Beamtenwohnungen usw.,
675 ℳ 1 ₰ für Beleuchtungskörper, Lichte, Docht, Rüböl usw.
22 278 ℳ 13 ₰ zusammen.
7 632 ℳ 36 ₰ für 70 670 cbm Wasser (1 cbm 12 ₰ und Rabatt).

Der elektrische Gleichstrom tritt mit 400 Volt Spannung in das Grundstück ein; für verschiedene Verbrauchszwecke muß er in Strom von 100 Volt umgewandelt werden. Der hierfür vorhandene Umformer war 823 Stunden in Betrieb.

13) Die Entseuchungsanlage.

Der Entseuchungsapparat wurde an 175 Tagen 183 mal, die Schwefelkammer an 25 Tagen 25 mal benutzt.

Die Einnahme hierfür betrug 325 ℳ 25 ₰.

Entseucht mit Formaldehyd wurden 47 Krankenräume, wozu 23½ kg Spiritus und 51 kg Formaldehyd nötig waren.

Um die Krankenräume nach der Desinfizierung baldigst wieder gebrauchsfähig zu machen, ist ein Salmiakentwickler nach Flügge angeschafft worden, dessen Anwendung möglich ist, ohne das Zimmer betreten zu müssen.

Benutzung der Entseuchungsanstalt.

Entseucht wurden	für die Anstalt	für Private gegen Bezahlung	für Private kostenfrei	zusammen
a. durch Dampf				
Beutel mit Kleidungs- und Wäschestücken	253	40	31	324
Bettvorlagen	3	—	—	3
Bettstellen, eiserne	3	—	—	3
Federmatratzen	—	38	8	46
Federbetten, große	4	107	133	244
Federkopfkissen	779	128	194	1 101
Koffer	—	2	—	2
Lagerdecken	549	68	65	682
Lumpen in Säcken	—	—	2	2
Matratzenschoner	530	—	—	530
Mäntel	2	—	—	2
Polsterkissen	—	2	—	2
Polster-Material in Säcken	—	2	—	2
Papiermatratzen	10			10
Roßhaarmatratzen-Teile	1 857	—	—	1 857
Roßhaarmatratzen-Keilkissen	611	42	57	710
Roßhaarmatratzen-Einsätze	21	—	—	21
Roßhaarmatratzen in Säcken	—	1	—	1
Reisekörbe mit Kleidungsstücken	—	—	1	1
Siechkörbe	—	—	7	7
Strohkeilkissen	1	—	—	1
Tischdecken	2	—	—	2
Teppiche	—	6	—	6
Benutzung des gesamten Apparates	—	26	11	37
zusammen a	4 625	462	509	5 596
b. durch Schwefel				
Bündel mit Lederzeug	—	2	6	8
Lagerdecken	856	—	—	856
zusammen b	856	2	6	864
zusammen a und b	**5 481**	**464**	**515**	**6 460**

14) Wäscherei.

Gereinigt wurden

8 249 Stück Wäsche für Hilfsärzte,
22 531 Stück Wäsche für das Pflege- und Hauspersonal,
8 658 Stück Wäsche von ansteckenden Kranken,
444 853 Stück Wäsche für den Stationsbetrieb,
2 911 Stück Eigentumswäsche von Kranken,
487 202 Stück zusammen.

Hiervon gingen
383 398 Stück durch die Dampfplättmangel,
101 804 Stück durch die Kastenmangel, während
2 000 Stück feine Wäsche durch Handplätterei in Stand gesetzt wurden.

Für Seife, Soda und Plättmaterial wurden 1 463 ℳ 80 ₰ verausgabt, dies ergibt 0,3 ₰ für 1 Stück.

15) Apotheke.

Im Jahre 1903 wurde in der Apotheke folgende Anzahl von Rezepten ausgeführt:

Januar	2 223	August	1 961
Februar	2 212	September	1 856
März	2 439	Oktober	1 879
April	2 034	November	1 858
Mai	2 141	Dezember	1 680
Juni	2 248	zusammen	**24 713** Rezepte.
Juli	2 182		

Laut Arbeitstagebuch wurden im Laboratorium 315 Präparate dargestellt, darunter 508 m Silbergaze, 390 kg konzentrierte Lösungen künstlicher Mineralwassersalze (Mineralwassererſatz).

Für die ärztlichen Laboratorien wurden 108, für die pathologisch-anatomische Anstalt 521, für die Aufnahme 88, für die Inspektion, Wirtschafts- und Wäscheverwaltung 55 Bestellungen erledigt.

Bei Untersuchung der zu verwendenden Chemikalien, Drogen usw. erwiesen sich 22 derselben als nicht vorschriftsmäßig und mußten den Lieferanten zurückgegeben oder richtig gestellt werden. (Aqua Amygd. amar., Acet. pyrolignos., Acid. aceticum zweimal, Acid. nitricum, Apomorph. hydrochloric., Aqua chlorata, Benzinum, Calc. chlorata, Hydrarg. cyanat., Liquor. Ammonii acetici, Liquor Ammonii caustici, Liquor Kal. acetici, Liquor, Kali caustici, Ol. Jecoris Aselli dreimal, Sapo kalinus, Spirit. Aetheris nitrosi zweimal, Sulfonal Tart depuratus.)

Außer diesen Untersuchungen wurden für verschiedene Stationen und die Inspektion 263 Analysen ausgeführt, besonders von Harn, Mageninhalt, Eiweißverbindungen, reinen und imprägnierten Verbandstoffen, Seife und dergleichen, darunter 191 quantitative Bestimmungen.

Bearbeitet wurde, zur Ausgabe im Jahre 1904, ein kleines Hausarzneibuch, enthaltend die im Stadtkrankenhause vorzugsweise gebrauchten und vorrätigen Arzneimittel, deren Verordnungsform, Dosis, Gebrauchsanweisung und Preis.

16) Nachweis

über die im Stadtkrankenhause Johannstadt im Jahre 1903 im Badehaus verabreichten Kurbäder, heilgymnastischen Übungen usw.

Abteilung	Dampfbäder im Stuhl od. Bett		Dampfbäder, allgemeine		Elektrische Bäder		Kohlensaure Bäder		Sandbäder		Schottische Douchen		Halbbäder		Elektrisches Lichtbad		Dampfdouchen		Heilgymnastik		Teilmassagen		Gesamtzahl
	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	
Innere Abteilung			177	21	233	127	371	541	381	253	348	86	397	134	82	10	841	168	1 107	324	1213	360	7 174
Äußere Abteilung	—	—	108	16	10	-	22	11	62	57	13	—	-	-	—	-	-	4	2410	413	2327	435	5 888
Augen-Abteilung	-	-	184	89	-	-	-	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	—	—	285
zusammen			**469**	**126**	**243**	**127**	**393**	**552**	**455**	**310**	**361**	**86**	**397**	**134**	**82**	**10**	**841**	**172**	**3517**	**737**	**3540**	**795**	**13 347**

Dresden, im Juli 1904.

Stadtrat Dr. **Teichmann.**

B. Ärztliche Berichte.

1) Die innere (medizinische) Abteilung.

Oberarzt: Obermedizinalrat Dr. Schmaltz.

Der Krankenbestand am 1. Januar 1903 betrug 178 Personen (91 männliche und 87 weibliche); 2 428 Kranke wurden im Berichtsjahre aufgenommen (1 187 männliche, 1 241 weibliche, darunter 16 männliche und 15 weibliche Kranke von anderen Abteilungen); 2 030 konnten wieder entlassen werden (950 männliche, 1 080 weibliche); 119 (76 männliche und 43 weibliche) wurden auf andere Abteilungen verlegt und 292 (163 männliche, 129 weibliche) starben, so daß am 31. Dezember ein Bestand von 165 Kranken (89 männliche, 76 weibliche) verblieb.

Der durchschnittliche Tagesbestand betrug 212 Kranke, der höchste 248, der niedrigste 152.

Von den 381 auf der Abteilung verpflegten Lungenkranken konnten 59 der Landes-Versicherungs-Anstalt zur Einweisung in eine Lungenheilstätte empfohlen werden.

Tabelle über die Krankenbewegung.

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		Zusammen	Abgang				Bestand am 31. Dezbr. 1903	
						überhaupt		davon durch Tod			
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
Akute Infektionskrankheiten.											
Unterleibstyphus	1	—	22	5	28	23	5	3	—	—	—
Scharlach	1	3	45	38	87	37	37	1	2	9	4
Diphtherie	4	2	22	30	58	26	28	1	—	—	4
Masern	2	1	15	18	36	17	19	3	2	—	—
Spitzpocken	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
Keuchhusten	1	—	2	3	6	3	2	—	1	—	1
Wundrose	1	1	6	4	12	7	5	1	—	—	—
Influenza	4	1	16	43	64	19	44	—	—	1	—
Blutvergiftung	—	—	1	—	1	1	—	1			
Akute Miliartuberkulose	—	—	2	1	3	2	1	2	1		
zusammen	**14**	**8**	**131**	**144**	**297**	**135**	**143**	**12**	**6**	**10**	**9**
Erkrankungen der Atmungsorgane.											
Erkrankungen der Nase und ihrer Nebenhöhlen	—	—	—	3	3	—	2	—	—	—	1
Erkrankungen des Kehlkopfes	1	1	14	7	23	15	7	—	—	—	1
Erkrankungen der Luftröhre und der Bronchien	—	2	35	20	57	33	20	3	—	2	2
Asthma	—	—	5	—	5	5	—	—	—	—	—
Lungenerweiterung	—	—	15	2	17	15	2	—	—	—	—
Akute und chronisch gew. Lungenentzündung	5	2	39	15	61	42	15	8	5	2	2
Lungenschwindsucht	25	14	168	174	381	160	176	77	70	33	12
Lungenbrand	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Parasitäre und mykotöse Lungenerkrankungen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Geschwülste der Lungen	—	—	3	1	4	3	1	1	1	—	—
Erkrankungen des Rippenfells	3	3	30	22	58	27	20	4	—	6	5
Erkrankungen des Mittelfellraumes	—	—	3	3	6	3	3	1			
zusammen	**34**	**22**	**313**	**247**	**616**	**304**	**246**	**95**	**76**	**43**	**23**
Erkrankungen des Zirkulationsapparates.											
Akute Endocarditis	—	—	3	2	5	3	2	2	2	—	—
Herzklappenfehler	7	7	48	54	116	49	53	7	7	6	8
Herzmuskelentzündung	—	—	17	10	27	17	10	1	3		
Verkalkung der Kranzarterien	—	—	5	2	7	5	2	—			—
Herzneurosen (parox Tachycardie)	—		4	1	5	4	1				—
Erkrankungen des Herzbeutels	1	1	8	6	16	8	6	1	3	1	1
Arterienverkalkung	1	2	16	6	25	17	8	1	3	—	
Thrombose	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aneurysmen	—	—	3	2	5	3	2	1	—	—	—
Erkrankungen der Venen	—	—	6	2	8	4	2	—	—	2	—
Erkrankungen der Lymphgefäße	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—
zusammen	**9**	**10**	**110**	**86**	**215**	**110**	**87**	**13**	**18**	**9**	**9**
Erkrankungen des Verdauungskanals.											
Erkrankungen der Lippen, Mundhöhle, Zunge und Zähne	—	—	4	2	6	4	1	—		—	1
Erkrankungen der Gaumenteile und des Rachens (Angina)	—	3	19	60	82	17	62	—	—	2	1
Erkrankung der Speiseröhre	—	—	9	—	9	8	—	2	—	1	—
Dyspepsia gastrica	—	—	3	5	8	3	5				
Chronischer Magenkatarrh	—	2	13	7	22	13	9	—	—		
Vermehrte Salzsäure- und Magensaftausscheidung	—	—	8	4	12	8	4	—	—	—	

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dezbr. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
Magengeschwür	1	4	3	54	62	4	50	—	—	—	8
Magenkrebs	—	2	15	6	23	14	8	5	4	1	—
Durchfall und Darmkatarrh	1	—	15	8	24	16	8	—	—	—	—
Dyspepsie und Darmkatarrh der Kinder	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Chronischer Darmkatarrh	—	—	2	8	10	2	8	—	—	—	—
Darmgeschwülste	—	—	9	3	12	9	3	6	3	—	—
Brüche	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
Verstopfung	—	3	21	57	81	20	58	—	—	1	2
Eingeweidewürmer	—	—	2	1	3	2	1	—	—	—	—
zusammen	**2**	**14**	**125**	**216**	**357**	**122**	**218**	**13**	**8**	**5**	**12**
Erkrankungen des Bauchfells.											
Akute diffuse Bauchfellentzündung	—	—	3	3	6	3	3	2	3	—	—
Blinddarmentzündung	—	2	16	18	36	16	20	—	—	—	—
Chronische und tuberkulöse Bauchfellentzündung	—	—	2	1	3	2	1	2	—	—	—
zusammen	—	**2**	**21**	**22**	**45**	**21**	**24**	**4**	**3**	—	—
Erkrankungen der Leber, Gallenwege und Pfortader.											
Gelbsucht	—	—	5	5	10	5	5	—	—	—	—
Gallensteinkolik	—	—	2	3	5	2	3	—	—	—	—
Leberverhärtung	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Geschwülste der Leber und Gallenwege	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
Erkrankung der Bauchspeicheldrüse	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
zusammen	—	—	**11**	**8**	**19**	**11**	**8**	**1**	—	—	—
Erkrankung des Harn- u. Geschlechtsapparates.											
Akute Nierenentzündung	—	—	10	8	18	10	8	2	1	—	—
Chronische Nierenentzündung und Verkalkung	2	1	18	12	33	12	11	2	3	8	2
Nierenbeckenentzündung	—	—	3	3	6	3	3	—	—	—	—
Nierensteinkolik	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—	—
Erkrankung der Blase	—	—	9	5	14	9	5	—	—	—	—
Erkrankung der männl. Geschlechtsteile	—	—	5	—	5	5	—	—	—	—	—
Erkrankung der weiblichen Geschlechtsteile und deren Anhänge	—	1	—	39	40	—	40	—	—	—	—
zusammen	**2**	**2**	**47**	**67**	**118**	**41**	**67**	**4**	**4**	**8**	**2**
Erkrankung des Bewegungsapparates.											
Erkrankung der Wirbelsäule	—	—	5	12	17	5	12	1	—	—	—
Akuter Gelenkrheumatismus	5	6	30	78	119	32	74	—	—	3	10
Tripperrheumatismus	—	—	6	5	11	6	5	—	—	—	—
Chronischer Gelenkrheumatismus	—	—	10	11	21	10	11	—	—	—	—
Akute und chronische Erkrankung einzelner Gelenke	—	—	15	10	25	15	10	—	—	—	—
Englische Krankheit	—	—	1	3	4	1	3	—	1	—	—
Tuberkulose, Syphilis und Geschwülste der Knochen und Gelenke	1	—	5	4	10	6	4	—	—	—	—
Erkrankung der Muskeln (Trichinose, Dystrophie)	1	—	34	13	48	35	13	—	—	—	—
zusammen	**7**	**6**	**106**	**136**	**255**	**110**	**132**	**1**	**1**	**3**	**10**
Erkrankungen des Blutes.											
Blutarmut	—	—	3	—	3	3	—	—	—	—	—
Bleichsucht	—	7	—	30	37	—	37	—	—	—	—
Leukämie, Pseudoleukämie, Anämie spl.	1	—	1	—	2	2	—	2	—	—	—
zusammen	**1**	**7**	**4**	**30**	**42**	**5**	**37**	**2**	—	—	—

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		Zusammen	Abgang				Bestand am 31. Dezbr. 1903	
						überhaupt		davon durch Tod			
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
Erkrankungen des Knochenmarkes und der Blutdrüsen.											
Erkrankung des Knochenmarkes, der Hypoph., Addisonsche Krankheit .	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
Akromegalie, Erkrankung der Schilddrüse	—	—	1	3	4	1	3	—	—	—	—
Basedowsche Krankheit	—	—	—	5	5	—	5	—	—	—	—
zusammen	—	—	**1**	**10**	**11**	**1**	**10**	—	—	—	—
Stoffwechselstörungen und Konstitutionskrankheiten.											
Zuckerkrankheit	—	—	7	1	8	7	1	1	—	—	—
Abnorme Fettleibigkeit	—	—	—	5	5	—	5	—	—	—	—
Andere Stoffwechselstörungen . . .	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
zusammen	—	—	**7**	**8**	**15**	**7**	**8**	**1**	—	—	—
Entwickelungsstörungen und Verfall.											
Lebensschwäche der Kinder	—	—	1	2	3	1	2	—	—	—	—
Altersschwäche	—	—	8	4	12	8	4	5	4	—	—
zusammen	—	—	**9**	**6**	**15**	**9**	**6**	**5**	**4**	—	—
Erkrankung des Gehirns.											
Erkrankung der Hirnhäute und Hirnblutleiter (außer Lues)	—	—	3	2	5	3	2	2	2	—	—
Erweichung des Gehirns	—	—	9	2	11	9	2	2	1	—	—
Schlaganfall (Embolie)	2	—	18	18	38	14	14	2	4	6	4
Geschwülste und Parasiten des Hirns und der Häute	—	—	3	—	3	3	—	—	—	—	—
Syphilis des Gehirns und des Rückenmarks	—	—	5	3	8	5	3	—	—	—	—
zusammen	**2**	—	**38**	**25**	**65**	**34**	**21**	**6**	**7**	**6**	**4**
Erkrankung des Rückenmarks.											
Drucklähmung des Rückenmarks . .	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Akute und chronische Rückenmarksentzündung	—	—	2	2	4	2	2	1	2	—	—
Disseminierte Sklerose	1	—	2	—	3	3	—	—	—	—	—
Rückenmarksdarre	—	1	12	7	20	12	8	1	—	—	—
Muskelschwund	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
zusammen	**1**	**1**	**18**	**9**	**29**	**19**	**10**	**2**	**2**	—	—
Erkrankung der peripheren Nerven.											
Nervenschmerzen	—	—	4	2	6	4	2	—	—	—	—
Beschäftigungsneurose	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Nervenentzündung, Neuritis und Polyneuritis	—	—	10	2	12	10	2	—	—	—	—
zusammen	—	—	**15**	**4**	**19**	**15**	**4**	—	—	—	—
Allgemeine Neurosen.											
Halbseitige Kopfschmerzen	—	—	—	2	2	—	2	—	—	—	—
Fallsucht	—	—	8	3	11	8	3	—	—	—	—
Veitstanz	—	—	2	3	5	2	2	—	—	—	1
Schüttellähmung	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Neurasthenie	2	2	53	31	88	53	31	—	—	2	2
Hysterie	7	8	16	77	108	23	83	—	—	—	2
Traumatische Neurose	—	—	11	5	16	11	5	—	—	—	—
zusammen	**9**	**10**	**91**	**121**	**231**	**98**	**126**	—	—	**2**	**5**

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dezbr. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
Geistesstörungen.											
Paralyse	3	2	4	10	19	7	11	—	—	—	1
Säuferwahn	—	—	5	—	5	5	—	2	—	—	—
Andere Geistesstörungen			9	5	14	9	5	—	—		
zusammen	3	2	18	15	38	21	16	2	—	—	1
Erkrankungen der Ohren	—	—	2	3	5	2	3	—	—		
zusammen	—	—	2	3	5	2	3	—	—	—	—
Erkrankung der Augenlider	—	—	1	1	2	1	1				
zusammen	—	—	1	1	2	1	1	—	—	—	—
Erkrankung der äußeren Bedeckung.											
Hautmykosen und parasitäre Hauterkrankungen	1	—	7	6	14	8	6				
Andere Haut-, Haar- und Nagelkrankheiten	—	—	3	1	4	3	1				—
zusammen	1	—	10	7	18	11	7	—		—	—
Akute Vergiftungen	4	1	14	7	26	18	7	1	—	—	1
Chronische Vergiftungen	1	1	39	4	45	38	5	—	—	2	
Verschiedenes	—	—	21	15	36	21	15				
zusammen	5	2	74	26	107	77	27	1	—	2	1
Rheumatische Schmerzen	1	—	29	37	67	30	37	—	—		
Syphilis	—	1	8	9	18	7	10	1	—	1	
zusammen	1	1	37	46	85	37	47	1	—	1	—
Wiederholung.											
I. Entwicklungskrankheiten	—	—	9	6	15	9	6	5	4	—	
II. Infektions- und parasitäre Krankheiten	45	24	337	340	756	336	311	97	81	45	23
III. Sonstige allgemeine Krankheiten mit Anhang, Neubildungen und Geschwülste	10	19	134	167	330	143	179	17	8	3	5
IV. Örtliche Krankheiten	36	44	670	698	1260	441	569	44	36	41	48
V. Anderweitige Krankheiten und unbestimmte Diagnosen	—	—	21	15	36	21	15			—	—
Hauptsumme	**91**	**87**	**1171**	**1226**	**2397**	**950**	**1080**	**163**	**129**	**89**	**76**

Dr. **Schmalz.**

2) Die äußere (chirurgische) Abteilung.

Oberarzt: Hofrat Dr. Credé, Generalarzt à la suite.

Am 1. Januar 1903 befanden sich auf der Abteilung 138 Kranke, nämlich 72 männliche und 66 weibliche.

Im Laufe des Jahres gingen der Abteilung zu

1) durch Zugang von außen 1 152 Kranke, nämlich 635 männliche und 517 weibliche,
2) durch Verlegung von anderen Abteilungen 116 Kranke, nämlich 76 männliche und 40 weibliche.

Es wurden demnach behandelt 1 396 Kranke, nämlich 783 männliche und 613 weibliche.

Der Abgang betrug 1 269 Kranke, nämlich 702 männliche und 567 weibliche; davon durch den Tod 100, 57 männliche, 43 weibliche. Die Sterblichkeit betrug demnach 7,2 Prozent.

Eine große Anzahl der Verstorbenen wurde hoffnungslos eingebracht, eine weitere ansehnliche Zahl kam in derartigem Zustand in das Haus, daß von vornherein kaum eine Aussicht auf Heilung

vorhanden. Eine kleine Zahl lehnte die vorgeschlagene operative Hilfe entweder ganz ab oder nahm sie erst an, als der richtige Zeitpunkt für einen günstigen Verlauf vorübergegangen war.

Die obige Sterblichkeitsberechnung hat deshalb nur einen geringen Wert.

In das Jahr 1904 übertragen wurden 114 Kranke, 71 männliche und 43 weibliche.

Die Durchschnittspflegdauer für einen Kranken betrug 35,2 Tage.

Der höchste tägliche Krankenbestand belief sich auf 162, der niedrigste auf 96, der mittlere auf 134,5.

Operative Eingriffe in den Operationszimmern wurden ausgeführt 872; dazu kommen Eingriffe, die auf den Abteilungen ausgeführt wurden, in der Zahl von 84, so daß also im ganzen 956 Operationen ausgeführt wurden. Von diesen Operierten starben in direktem oder indirektem Zusammenhang mit der Operation 16, was einer Operationssterblichkeit von 1,7 Prozent entspricht.

Zahlreiche kleine Eingriffe sind hier nicht mit gerechnet, ebensowenig diejenigen, welche bei den 80 Personen ausgeführt wurden, welche die erste Hilfe erhielten und nicht im Hause blieben.

Über die im Laufe des Jahres behandelten Krankheiten und über die ausgeführten Operationen geben die nachstehenden Tabellen im einzelnen Auskunft.

1) Übersicht über die im Jahre 1903 behandelten Krankheitsfälle.

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dezbr. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
I. Entwicklungskrankheiten.											
Altersschwäche (über 60 Jahre) . .	—	1	—	1	2	—	1	—	—	—	1
zusammen	—	1	—	1	2	—	1	—	—	—	1
II. Infektions- und parasitäre Krankheiten.											
Diphtherie und Croup	—	—	4	2	6	4	1	—	—	—	1
Rose (Erysipel)	—	1	10	16	27	10	17	2	1		
Trismus und Tetanus	—	—	1	—	1	1	—	1			
Pyämie, Septichämie, Hospitalbrand	—	—	1	1	2	1	1	1	1	—	—
Tuberkulose der Lungen	—	—	1	1	2	1	1	—	—	—	—
Tuberkulose anderer Organe . . .	10	7	53	20	90	58	24	6	2	5	3
Influenza (Grippe)	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	
Akuter Gelenkrheumatismus . . .	—	—	2	1	3	2	1	1	—	—	—
Gonorrhöe	—	—	10	1	11	9	—	—	—	1	1
Weicher Schanker	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Syphilis	—	—	3	1	4	3	1	1	—	—	—
Milzbrand	—	—	3	—	3	3	—	1	—	—	—
zusammen	**10**	**8**	**89**	**44**	**151**	**93**	**47**	**13**	**4**	**6**	**5**
III. Sonstige allgemeine Krankheiten.											
Rhachitis und Osteomalacie . . .	—	—	1	—	1	1					
Zuckerruhr		—	1		1	1	—	1	—	—	
Skorbut	—	—	2	—	2	2					
Andere Vergiftungen	—	—	1	—	1	1	—	—	—		
Anhang: Neubildungen und Geschwülste.											
Carcinom	2	2	20	21	45	21	22	10	3	1	1
Andere bösartige Neubildungen . .	—	1	13	2	16	13	3	1	1	—	
Gutartige Neubildungen u. Geschwülste (ausschl. 79)	1	1	1	13	16	2	14				
zusammen	**3**	**4**	**39**	**36**	**82**	**41**	**39**	**12**	**4**	**1**	**1**
IV. Örtliche Krankheiten.											
A. Krankheiten des Nervensystems.											
Gehirn- und Hirnhautentzündung (ausschließlich 15, 23)	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Andere Rückenmarkskrankheiten . .	—	—	1		1	1					
Andere Krankheiten des Nervensystems überhaupt	1	1	3	4	9	4	3	—	1		2
zusammen	**1**	**1**	**5**	**4**	**11**	**6**	**3**	**1**	**1**		**2**

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dezbr. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
B. Krankheiten der Atmungsorgane.											
Krankheiten der Nase und Adnexa	1	1	7	10	19	8	10	1	–		1
Chronischer Katarrh der Luftröhre und der Bronchien sowie Emphysem	–	–	1	–	1	1	–	–	–	–	–
Brustfellentzündung	–	–	14	4	18	13	3	1	–	1	1
zusammen	1	1	22	14	38	22	13	2	–	1	2
C. Krankheiten der Kreislauforgane.											
Herz- und Herzbeutelentzündung	–	–	1	–	1	1	–	1	–	–	–
Arteriosklerose und Brand der Alten	–	–	14	3	17	13	3	4	3	1	–
Krampfadern und Venenentzündung	–	1	4	15	20	3	16	–	–	1	–
Lymphgefäß- und Lymphdrüsenentzündung (ausschl. der zu 21, 31, 32, 33 gehörigen)	3	–	4	4	11	7	4	–	–	–	–
zusammen	3	1	23	22	49	24	23	5	3	2	–
D. Krankheiten der Verdauungsorgane.											
Krankheiten der Zähne und der Organe der Mundhöhle	–	1	5	4	10	5	5	–	–	–	–
Mandel- und Rachenentzündung (ausschließlich 9)	–	1	1	2	4	1	3	–	–	–	–
Krankheiten der Speiseröhre	–	–	–	1	1	–	1	–	–	–	–
Krankheiten der Schilddrüse (ausschließlich 50, 51)	–	–	3	9	12	3	9	–	–	–	–
Andere chronische Magenkrankheiten	–	–	4	1	5	4	1	–	–	–	–
Chronische Darmkrankheiten	1	–	28	14	43	28	14	–	2	1	–
Bauchfellentzündung (Peritonitis und Perityphlitis)	1	4	36	44	85	32	43	5	13	5	5
Brüche (Hernien)											
a. eingeklemmte	1	4	3	5	13	4	9	2	–	–	–
b. nicht eingeklemmte	1	1	8	7	17	8	8	–	–	1	–
Innerer Darmverschluß	–	–	3	7	10	3	7	1	4	–	–
Lebercirrhose	–	–	1	–	1	1	–	1	–	–	–
Andere Krankheiten der Leber und ihrer Ausführungsgänge	–	–	4	8	12	3	6	–	1	1	2
zusammen	4	11	96	102	213	92	106	9	20	8	7
E. Krankheiten der Harn- u. Geschlechtsorgane (ausschließlich 31, 32, 33).											
Krankheiten der Nieren	–	–	3	4	7	3	4	–	–	–	–
Krankheiten der Blase	–	–	4	3	7	4	3	–	1	–	–
Steinkrankheit	–	–	1	1	2	1	1	–	–	–	–
Krankheiten der männlichen Geschlechtsorgane	2	–	23	–	25	22	–	–	–	3	–
Krankheiten der Gebärmutter	–	–	–	5	5	–	5	–	–	–	–
Krankheiten der weiblichen Geschlechtsorgane	–	–	–	9	9	–	6	–	1	–	3
zusammen	2	–	31	22	55	30	19	–	2	3	3
F. Krankheiten der äußeren Bedeckungen.											
Hautausschläge (ausschl. 5 bis 8, 12, 16)	2	–	15	4	21	17	4	–	–	–	–
Zellgewebsentzündung (einschl. Panaritium), Furunkel und Karbunkel (ausschl. 34)	4	19	66	114	203	57	120	1	–	13	13
Andere Krankheiten der äußeren Bedeckungen	3	2	12	15	32	14	16	1	–	1	1
zusammen	9	21	93	133	256	88	140	2	–	14	14

Krankheitsbezeichnung	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		Zusammen	Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am 31. Dezbr. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.	m.	w.
G. Krankheiten der Bewegungsorgane.											
Krankheiten der Knochen und Knochenhaut (ausschl. 23)	—	3	15	21	39	9	24	1	3	6	—
Krankheit. d. Gelenke (ausschl. 23, 26, 44)		2	20	20	42	20	20	—	—	—	2
Krankheiten der Muskeln, Sehnen und Schleimbeutel	2	2	18	36	58	19	35	—	—	1	3
Muskelrheumatismus	—	—	6	3	9	6	3	—	—	—	—
zusammen	**2**	**7**	**59**	**80**	**148**	**54**	**82**	**1**	**3**	**7**	**5**
H. Krankheiten des Ohres.											
Krankheiten des äußeren Ohres		—	1		1	1	—	—	—	—	—
Krankheiten des Mittelohres		1	11	8	20	10	9	—	1	1	—
zusammen		**1**	**12**	**8**	**21**	**11**	**9**	**—**	**1**	**1**	**—**
J. Verletzungen.											
Quetschungen und Zerreißungen	8	3	61	26	98	62	27	2	—	7	2
Knochenbrüche des Schädels	—	—	12	8	20	12	8	5	3	—	—
Knochenbrüche des Schulterblattes und Schlüsselbeins	—	—	3	—	3	2	—	—	—	1	—
Knochenbrüche der Wirbelsäule		1	1		2	1	1	1	—	—	—
Knochenbrüche der Rippen	—		5	1	6	5	1	—	—		
Knochenbrüche des Beckens	—	—	1	—	1	1	—			—	—
Knochenbrüche der oberen Gliedmaßen	5	—	16	7	28	20	7	—	—	1	—
Knochenbrüche der unteren Gliedmaßen	9	2	32	15	58	35	16	—		6	1
Verstauchungen	8	1	15	6	30	22	7	—	—	1	—
Verrenkungen an den ober. Gliedmaßen	1	—	3	3	7	3	3	—	1	1	
Verrenkungen an den unter. Gliedmaßen			3	1	4	3	1	—	—	—	—
Wunden (Hieb-, Stich-, Schuß- usw.)	3	2	69	7	81	65	9	3	—	7	—
Verbrennung	1	1	16	16	34	14	17	1	1	3	—
Erfrierung	2		5	1	8	6	1	—	—	1	—
zusammen	**37**	**10**	**242**	**91**	**380**	**251**	**98**	**12**	**5**	**28**	**3**
Wiederholung.											
I. Entwicklungskrankheiten	—	1		1	2		1		—	—	1
II. Infektions- u. parasit. Krankheiten	10	8	89	44	151	93	47	13	4	6	5
III. Sonst. allgem. Krankheiten mit Anhang, Neubildungen u. Geschwülste	3	4	39	36	82	41	39	12	4	1	1
IV. Örtliche Krankheiten	59	53	583	476	1 171	578	493	32	35	64	36
Hauptsumme	**72**	**66**	**711**	**557**	**1 406**	**712**	**580**	**57**	**43**	**71**	**43**

2) Übersicht über die im Jahre 1903 ausgeführten Operationen.

Name der Operation	Zahl	Gestorben
I. Kopf und Ohr.		
Trepanation wegen Verletzung	2	
Operation wegen Mittelohreiterung	16	
Trepanation wegen Abszeß	2	—
Nekrotomie am Schädel	3	
Fortnahme bösartiger Geschwülste	1	—
Fortnahme gutartiger Geschwülste	3	—
Hautplastik	1	
Trepanation wegen Epilepsie	1	
zusammen	29	

Name der Operation	Zahl	Gestorben
II. Gesicht, Mund- und Nasenhöhle.		
Entfernung von Fremdkörpern aus Weichteilen und Knochen	2	—
Eröffnung von Abszessen an den Kiefern	10	
Nekrotomie	1	—
Eröffnung und Ausschabung tuberkulöser Herde	3	—
Nasen- und Stirnhöhlen-Operation	3	1
Ausdrehung von Nerven	1	—

Name der Operation	Zahl	Gestorben
Resektion des Oberkiefers	1	
Ausschneidung von bösartigen Geschwülsten	9	
Ausschneidung von gutartigen Geschwülsten	11	–
Plastische Operation	1	–
Operation der Gaumenspalte	3	–
Operative Entfernung von Zahnwurzeln	12	–
zusammen	57	1
III. Hals, Nacken und Speiseröhre.		
Ausschneidung von Drüsen	25	
Eröffnung, Auslöffelung von Abszessen	17	
Luftröhrenschnitt wegen Kehlkopfverschluß	1	
Luftröhrenschnitt bei Diphtherie	14	
Kropfoperation	10	
Entfernung bösartiger Geschwülste	1	
Entfernung gutartiger Geschwülste	1	
zusammen	69	
IV. Brust und Rücken.		
Plastik	1	
Eröffnung der Brustdrüseneiterung	7	
Eröffnung großer Eiterungen	19	
Rippenausschneidung bei Eiterbrust	13	
Eröffnung und Ausschabung tuberkulöser Knochenherde	25	
Amputation der Brust und Ausräumung der Achselhöhle	4	
Fortnahme gutartiger Geschwülste	4	
Entfernung von Fremdkörpern	3	
zusammen	76	–
V. Bauch und Mastdarm.		
Bauchschnitt bei Verletzungen von Unterleibsorganen	3	2
Bauchschnitt bei Wurmfortsatz-Entzündung	24	–
Bauchschnitt bei Wurmfortsatz mit abgekapselten Eiterungen	35	1
Bauchschnitt bei Wurmfortsatz-Entzündung mit allgemeiner Bauchfellentzündung	8	2
Bauchschnitt bei tuberkulöser Bauchfellentzündung	2	
Bauchschnitt bei innerem Darmverschluß	10	6
Bauchschnitt zur Magen-Dünndarmvereinigung bei Krebs	2	
Bauchschnitt zur Anlegung eines künstlichen Afters bei Krebs	1	1
Bauchschnitt zur Anlegung einer Magenfistel	3	
Bauchschnitt bei Gallenblasen- und Gallengang-Erkrankung	15	
Bauchschnitt zur Darmausschneidung	3	–
Bauchschnitt zur Dünndarmvereinigung	1	
Bauchschnitt zur Entfernung von Geschwülsten	1	
Bauchschnitt bei Extrauterin-Schwangerschaft	4	1
Plastische Operationen an den Bauchdecken	18	–
Operationen bei eingeklemmt. Brüchen	13	–
Operationen bei nicht eingeklemmten Brüchen	9	
Operation der Hämorrhoiden	12	
Mastdarmfistel und -Fissur	23	–
Mastdarmvorfall	4	
Probebauchschnitt	2	
Operation bei Mastdarmkrebs	2	
zusammen	195	13
VI. Becken- und Lendengegend.		
Eröffnung von Zellgewebs-Eiterungen usw.	27	
Fortnahme gutartiger Geschwülste	1	
Fortnahme bösartiger Geschwülste	1	
Lappenplastik	3	
zusammen	32	
VII. Harnorgane.		
Probeeinschnitt bei Nierengeschwulst	2	
Annähung der Wanderniere	1	
Entfernung von Fremdkörpern	1	
zusammen	4	
VIII. Männliche Genitalien.		
Operation des Wasserbruches	10	
Kastration	6	
Eröffnung von Abszessen, Urin-Infiltration usw.	8	
Äußerer Harnröhrenschnitt	5	–
Operation der Vorhautenge	3	
Operation der verengten Harnröhrenmündung	2	
Eingriffe bei Harnröhrenverengerung	20	
Ausschneidung gutartiger Geschwülste	1	
zusammen	55	
IX. Weibliche Genitalien.		
Eröffnung von Beckeneiterungen	3	
zusammen	3	
X. Obere Extremität.		
Ausschneidung von Fremdkörpern aus den Weichteilen	7	
Einrichtung von Verrenkung der Schulter	2	
Mobilisierung des dislok. Bruches	4	

Name der Operation	Zahl	Gestorben
Sehnennaht	8	—
Unterbindung großer Gefäße	2	—
Lappenplastik	12	—
Eröffnung von Abszessen, Zellgewebseiterung usw.	58	—
Ausschneidung des Schultergelenks	1	
Ausschneidung des Ellenbogengelenks	1	—
Absetzung von Fingern	17	—
Nekrotomie	13	—
Eröffnung und Ausschabung tuberkulöser Knochenherde	8	
Gewaltsame Lösung versteifter Gelenke	1	—
Ausschneidung gutartiger Geschwülste	6	—
Ausschneidung bösartiger Geschwülste	1	—
Venensektion	2	—
Absetzung des Oberarms	1	
zusammen	144	—
XI. Untere Extremität.		
Ausschneidung von Fremdkörpern aus den Weichteilen	1	—
Naht bei Kniescheibenbruch	1	
Unterbindung großer Gefäße	1	
Operation des falschen Gelenkes am Unterschenkel	1	—
Abmeißelung von vorrag. Bruchenden	2	—
Punktion und Auswaschung großer Gelenke	9	—
Lappenplastik	10	—
Öffnung vereiterter großer Gelenke	10	—
Ausschneidung großer Gelenke	6	—
Eröffnung und Ausschabung tuberkulöser Knochen- und Gelenkherde	13	—
Operation der Knochenmarkeiterung	6	
Eröffnung von Zellgewebsentzündungen, Abszessen, vereiterten kleinen Gelenken usw.	44	
Ausschneidung oder Umschneidung von Geschwüren	22	—
Unterbindung von Krampfadern	9	—
Ausschneidung von Schleimbeuteln	28	
Nekrotomie am Oberschenkel	4	—
Nekrotomie am Unterschenkel	10	—
Absetzung des Oberschenkels	8	1
Absetzung des Unterschenkels	6	1
Absetzung von Zehen	8	—
Operation des eingewachsenen Großzehennagels	7	—
Operation des Klumpfußes	1	
Bruch des schlecht geheilten Knochenbruches	1	
zusammen	208	2
Gesamtsumme	872	16
Hierzu Eingriff auf den Abteilungen	84	—
Hauptsumme	**956**	**16**

Dr. **Credé.**

3) Die Augenabteilung.

Oberarzt: Dr. Hermann Becker.

Stationär behandelt wurden im Jahre 1903 auf der Augenabteilung 158 männliche und 122 weibliche Kranke, darunter befanden sich 53 Kinder unter 14 Jahren.

Es starben auf der Abteilung ein männlicher Patient an Gehirngeschwulst, ein weiblicher Säugling an Lues, ein männlicher Säugling an allgemeiner Körperschwäche.

Verlegt werden mußten zur weiteren Behandlung auf andere Abteilungen 14 männliche und 5 weibliche Kranke, von anderen Abteilungen auf die Augenabteilung 8 männliche und 6 weibliche Patienten.

Übersicht über die stationär behandelten Kranken.

Bezeichnung beziehungsweise Sitz der Krankheit	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		zusammen	Abgang		Bestand am 31. Dezbr. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.
Augenlider	—	—	9	8	17	9	8	—	—
Tränenapparat	—	—	2	5	7	2	5	—	—
Orbitalgebilde	—	—	1	2	3	1	2	—	—
Trachom	—	—	—	3	3	—	3	—	—
Andere Erkrankungen der Bindehaut[1]	1	1	22	19	43	23	20	—	—
Hornhaut	1	4	25	23	53	25	26	1	1
Iris und Ciliarkörper	1	—	9	8	18	9	5	1	3
Chorioïdea und Retina	—	—	6	1	7	6	1	—	—
Sehnerv	1	—	7	5	13	7	4	1	1
Glaukom	—	—	11	5	16	11	3	—	2

[1]) Darunter 13mal Blennorrhöe bei Neugeborenen, 2mal bei Erwachsenen.

Bezeichnung beziehungsweise Sitz der Krankheit	Bestand am 1. Januar 1903		Zugang		Zusammen	Abgang		Bestand am 31. Dezbr. 1903	
	m.	w.	m.	w.		m.	w.	m.	w.
Linsensystem	1	1	15	14	31	15	15	1	–
Glaskörper	–	–	–	2	2	–	2	–	–
Augenmuskeln	–	–	18	7	25	18	7	–	–
Verletzungen des Augapfels	2		13	1	16	15	1		
Refraktions- und Akkommodationsanomalien			8	4	12	7	3	1	1
Sonstige Augenkrankheiten	1		4	8	13	5	8		–
Begleitpersonen	–		–	1	1	–	1		
zusammen	**8**	**6**	**150**	**116**	**280**	**153**	**114**	**5**	**8**

Die Einordnung ist erfolgt nach der hauptsächlichsten Krankheitserscheinung beziehungsweise nach dem Leiden, wegen dessen die Kranken Hilfe suchten, ausgenommen 1 Fall, in welchem eine erwachsene Person als Begleitperson eines Kindes aufgenommen wurde.

Die Zahl der Verpflegtage betrug 8620, die Zahl der Betten 43.

An Operationen wurden an diesen stationären Kranken folgende ausgeführt.

Name der Operation	Zahl
I. Am Bulbus.	
Starextraktion mit Iridektomie	8
Präparatorische Iridektomie (6 mal mit Försterscher Reifung)	14
Nachfolgende Starextraktion	11
Nach-Staroperation nach Altersstar	17
Operationen wegen Schichtstar	7
Iridektomie bei Glaukom und Glaukomgefahr	13
Optische Iridektomie	1
Sklerotomie	2
Punktion der Vorderkammer	8
Operation bei Verletzungen und deren Folgen	1
Exenteratio Bulbi	11
Enucleatio Bulbi	3
Myopie-Operation	6
II. An den Adnexen des Bulbus.	
Schieloperation	29
Operation des En- und Ektropium	1
Exstirpation des Tränensackes	3
Krönleinsche Operation	1
Entfernung kleiner Geschwülste	1
Exenteratio orbitae	1
Nähte bei Verletzungen	4

Nicht gerechnet sind kleinere Eingriffe, wie Entfernung von Fremdkörpern, Kauterisationen, Schlitzung der Tränenröhrchen, Spaltung von Abszessen usw.

Bei den aufgeführten Operationen erwies sich 44 mal die Narkose als notwendig, die übrigen wurden unter örtlicher Betäubung ausgeführt.

Außerdem fand die Untersuchung und Behandlung einer großen Anzahl nicht stationärer Kranken statt, die nicht von anderen Stationen überwiesen wurden.

Vom 21. Oktober an wurden poliklinisch die vom Armenamt eingewiesenen Stadtarmen behandelt.

Dr. med. **Hermann Becker.**

4) Die pathologisch-anatomische Abteilung.

Im Jahre 1903 fanden 529 Sektionen statt; davon entfallen auf das Krankenhaus 357, auf die Frauenklinik 62, auf sonstige Sektionen 110. Für die Abteilungen des Krankenhauses wurden 500 Untersuchungen ausgeführt, darunter 110 Diphtherieuntersuchungen und 68 Widalsche Reaktionen. Für Ärzte aus dem Krankenhaus und der Stadt wurden 15 Demonstrationen abgehalten. An dem Institut waren vorübergehend 2 Volontäre tätig.

Obermedizinalrat Professor Dr. **Schmorl.**

Fiedler-Haus,

Genesungsanstalt zu Oberlößnitz.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten nautischen Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Allgemeines.

Der mit der ärztlichen Aufsicht auch im Berichtsjahre betraute Herr Dr. Hesse in Radebeul hatte in 234 einzelnen Fällen Anordnungen zu treffen, sowie erkrankten und bettlägerig gewordenen Pfleglingen Beistand zu leisten.

Die Seelsorge für die Pfleglinge wurde, wie bisher, von Herrn Pfarrer Hingst in Radebeul bei mehrfachem Besuche der Anstalt wahrgenommen.

Von Herstellungen baulicher Art ist nur der Abputz des Hauptgebäudes zu erwähnen.

Der Betrieb der Anstalt ist gegen das Vorjahr unverändert geblieben. Die vom Chemischen Untersuchungsamte ausgestellten Gutachten über die Prüfungen einzelner Nahrungs- und Genußmittel haben immer günstig gelautet.

Der Anstalt wurde von Mr. Octavio Kissel aus England durch Herrn Geheimrat Professor Dr. Fiedler ein Betrag von 2000 ℳ mit der Bestimmung überwiesen, daß die Zinsen dieses Kapitals zur Unterstützung bedürftiger Pfleglinge verwendet werden sollen.

II. Krankenbewegung.

Die Benutzung der Anstalt ist nach der Belegung im Vorjahre um 13,14 Prozent zurückgegangen. Am Schlusse des Vorjahres waren 7 Pfleglinge in der Anstalt verblieben; aufgenommen wurden 112 (126), im ganzen verpflegt 119 (137); Ende 1903 waren in der Anstalt noch 11 Pfleglinge. Von den im Laufe des Jahres aufgenommenen 112 Pfleglingen wurden überwiesen vom Stadtkrankenhause Friedrichstadt 11 (20), vom Stadtkrankenhause Johannstadt 7 (1), vom Armenamte 2 (1), von Privatärzten 47 (71), von der Ortskrankenkasse Dresden 45 (33).

Der Zu- und Abgang der Pfleglinge gestaltete sich in den einzelnen Monaten wie folgt.

	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	zusammen
Zugang	8	11	12	15	13	16	7	11	6	7	3	3	112
Abgang	1	8	10	11	8	14	16	16	8	10	3	3	108
Bestand am Schlusse .	14	17	19	23	28	30	21	16	14	11	11	11	11

Von den Aufgenommenen waren 39 ledig, 68 verheiratet, 5 verwitwet; 91 evangelisch-lutherisch, 21 römisch-katholisch; 21 standen im Alter von 15 bis 20 Jahren, 28 waren 21 bis 30 Jahre, 33 von 31 bis 40 und 30 über 40 Jahre alt.

Vor dem Abgange jedes Pfleglings erfolgte die Feststellung des Körpergewichts. Danach haben 12 Entlassene während ihrer Pflegzeit ab-, 87 zugenommen, während 9 keine Veränderung zeigten.

Bezüglich der 87 Entlassenen, deren Gewicht zugenommen hat, gibt nachstehende Übersicht näheren Ausweis.

Von den entlassenen Pfleglingen mit der nebenstehenden Verpflegdauer	Die Verpflegdauer der einzelnen Pfleglinge betrug Wochen														überhaupt
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	16	17	19	687
betrug die Zahl derer mit Gewichtszunahme	19	2	12	4	26	2	4	2	10	1	2	1	1	1	87
betrug die Gewichtszunahme überhaupt kg	41,50	7,00	49,00	17,00	85,50	9,50	16,00	8,00	37,00	3,50	14,50	2,50	1,00	1,50	293,50
betrug die durchschnittl. Gewichtszunahme eines Pflegl. während d. Verpflegdauer kg	2,18	3,50	4,08	4,25	3,29	4,75	4,00	4,00	3,70	3,50	7,25	2,50	1,00	1,50	3,37
wöchentlich kg . . .	0,54	0,70	0,67	0,61	0,41	0,53	0,40	0,36	0,31	0,27	0,52	0,16	0,06	0,08	0,43

III. Finanzielles.

Die Zahl der Verpflegtage der Bediensteten, einschließlich 14 Tage für den Vertreter des beurlaubten Inspektors, betrug 1 839 (1 819), der Pfleglinge 6 389 (7 283), im ganzen 8 228; davon kamen auf

Verpflegtage	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	zus.
der Bediensteten . . .	155	140	155	150	155	150	155	169	150	155	150	155	1 839
der Pfleglinge	324	429	521	594	765	806	789	628	478	412	333	310	6 389
zusammen	**479**	**569**	**676**	**744**	**920**	**956**	**944**	**797**	**628**	**567**	**483**	**465**	8 228

Von den auf die 6 389 Verpflegtage der Pfleglinge sich berechnenden Kosten an 11 501 ℳ 90 ₰ (einschließlich eines Rückstandes von 1 ℳ 70 ₰ aus 1901) sind bezahlt worden

von	überhaupt ℳ	₰	Prozent des Gesamtbetrages
der Ortskrankenkasse in Dresden	7 693	70	66,89
der Armenkasse	707	40	6,15
Hilfs- und Betriebskrankenkassen	1 453	80	12,64
den Pfleglingen	182	60	1,59
dritten Personen	140	80	1,22
der Schlüterschen Stiftung	1 323	60	11,51
zusammen	**11 501**	**90**	**100**,00

Die Feld-, Garten- und sonstigen Erträgnisse brachten einen Erlös von 1 421 ℳ 37 ₰.

Außer den Zinsen des Bäßlerschen Vermächtnisses im Betrage von 64 ℳ 13 ₰ sind an vermischten Einnahmen 61 ℳ 54 ₰ Erlös aus Abfällen und dergleichen zu verzeichnen.

Die gesamte Einnahme betrug 13 048 ℳ 94 ₰ und die Ausgaben betrugen 20 253 ℳ 78 ₰, bei Berücksichtigung des Mietwertes des Grundstückes 22 753 ℳ 78 ₰.

Die Kosten jedes Pflegtages berechneten sich nach folgender Aufstellung auf 3 ℳ 56,14 ₰ (3 ℳ 24,38 ₰).

Im einzelnen wurden verausgabt

für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Verpflegten jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Löhne des Wärter- und Küchenpersonals	2 582	98	147	56	40,43
Beköstigung der Pfleglinge	7 127	93	407	22	111,57
Beköstigung der Bediensteten	2 206	80	126	7	34,54
Seife und andere Waschmittel	79	7	4	52	1,24
Wasch-, Plätt- und Scheuerlöhne	353	15	20	17	5,53
häusliche Bedürfnisse	98	62	5	64	1,54
Feuerung	733	77	41	92	11,48
Beleuchtung	195	63	11	17	3,06
Gesundheitspflege	344	28	19	68	5,39
zusammen a	13 722	23	783	95	214,78

für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Verpflegten jährlich ℳ	₰	täglich ₰
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldung und Löhne der Verwaltungsbeamten	2 780	—	158	82	43,51
Wäsche und Lagerstätten	161	40	9	23	2,53
Kanzleiaufwand	65	81	3	76	1,03
die Anstaltsbücherei	19	50	1	11	0,30
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	375	43	21	44	5,87
Unterhaltung der Gebäude und Betriebsanlagen	1 556	13	88	91	24,36
Gartenunterhaltung	1 129	21	64	50	17,67
Steuern und Abgaben	158	83	9	7	2,49
vermischte Ausgaben	285	24	16	30	4,47
zusammen b	6 531	55	373	14	102,23
c. den Mietwert des Grundstücks . . .	2 500	—	142	82	39,13
überhaupt a bis c	**22 753**	**78**	**1 299**	**91**	**356,14**

IV. Wirtschaftsergebnisse.

Am Ende des Vorjahres verblieb ein Bestand an Nahrungsmitteln im Werte von 144 ℳ 68 ₰. Hierzu kamen Neuanschaffungen im Werte von 9 334 ℳ 73 ₰. Der Bestand am Schlusse des Berichtsjahres hatte einen Wert von 169 ℳ 17 ₰.

Danach ergibt sich als Beköstigungsaufwand des Berichtsjahres die Summe von 9 165 ℳ 56 ₰.

Dresden, im September 1904.

Stadtrat Dr. **Teichmann.**

Augusten-Haus,

Genesungshaus für Frauen und Mädchen zu Oberlößnitz.

I. Allgemeines.

An erster Stelle ist wiederum mit wärmstem Danke der bedeutenden Zuwendungen zu gedenken, welche von Frau Oberbürgermeister Geh. Rat Dr. Stübel im Auftrage des Stifters der Augustenhaus-Stiftung im Laufe des Berichtsjahres mit insgesamt 28 300 ℳ gemacht worden sind.

Am Schlusse des Berichtsjahres belief sich das Stiftungsvermögen auf 490 528 ℳ 16 ₰ (Ende 1902: 436 262 ℳ 11 ₰).

II. Pfleglingsbewegung.

Es wurden

	1901	1902	1903
aufgenommen	141	114	124
entlassen	137	118	123.

In der Anstalt verblieben am Schlusse des Vorjahres 3 Pfleglinge;

im Berichtsjahre betrug	im Monat												zusammen
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	
der Zuwachs	11	6	13	9	14	17	19	15	9	6	2	3	124
der Abgang	1	7	12	7	13	16	19	15	18	8	4	3	123
der Bestand am Schlusse	13	12	13	15	16	17	17	17	8	6	4	4	4
die Zahl der Pflegtage überhaupt	190	378	382	416	504	515	535	540	432	228	128	119	4367
die Zahl der Pflegtage durchschnittl. tägl.	6	14	12	14	16	17	17	17	14	7	4	4	12

Von den 124 Aufgenommenen waren

nach dem Familienstande					nach dem Glaubensbekenntnisse			nach dem Berufe						nach dem Alter					
verehelicht	verwitwet	geschieden	getrennt lebend	ledig	evangelisch	evang.-kathol.	röm.-katholisch	Dienstpersonen	Hand- u. Fabrikarbeiterinnen	Krankenpflegerinnen	Verkäuferin	Näherinnen u. Schneiderinnen	ohne Beruf	14–20 Jahre	20–30 Jahre	30–40 Jahre	40–50 Jahre	50–60 Jahre	über 60 Jahre
11	7	1	1	104	113	2	9	83	15	2	1	11	12	28	63	16	11	5	1

Vor der Aufnahme standen in klinischer Behandlung 25, in ärztlicher Einzelbehandlung 99 Personen.

Die Dauer der Verpflegung betrug

bei 5 der 123 Entlassenen je 2 Wochen,
bei 4 der 123 Entlassenen je 3 Wochen,
bei 63 der 123 Entlassenen je 4 Wochen,
bei 2 der 123 Entlassenen je 5 Wochen,
bei 29 der 123 Entlassenen je 6 Wochen,
bei 6 der 123 Entlassenen je 7 Wochen,
bei 14 der 123 Entlassenen je 8 Wochen.

Die durchschnittliche Verpflegdauer betrug 5 Wochen.

Von den zur Entlassung gekommenen 123 Pfleglingen hatten 112 bei ihrem Abgange aus der Anstalt eine Gewichtszunahme von durchschnittlich 3,723 kg zu verzeichnen, wie die folgende Zusammenstellung ausweist.

Verpflegdauer der einzelnen Pfleglinge (Wochen)	Entlassene Pfleglinge mit der vorn angegebenen Verpflegdauer: Zahl der Pfleglinge, deren Gewicht zunahm	Gewichtszunahme überhaupt kg	Durchschnittliche Gewichtszunahme eines Pfleglings: während der Verpflegdauer kg	wöchentlich kg
2	2	3,000	1,500	0,750
3	4	8,000	2,000	0,667
4	59	199,000	3,373	0,843
5	2	4,500	2,250	0,450
6	27	109,250	4,046	0,674
7	5	28,000	5,600	0,800
8	13	65,250	5,019	0,627
zus. 563	112	417,000	3,723	0,741

III. Finanzielles.

An Pflegkosten, täglich 1 ℳ 40 ₰, waren für 4367 Pflegtage 6113 ℳ 80 ₰ zu berechnen; davon sind 16 ℳ 80 ₰ auf die Stiftung übernommen, 6097 ℳ aber bezahlt worden, und zwar

von der Dienstboten-Krankenkasse	4043 ℳ 20 ₰
von der Ortskrankenkasse	341 ℳ 80 ₰
von sonstigen Krankenkassen	802 ℳ 20 ₰
vom Armenamte	534 ℳ 60 ₰
von den Pfleglingen	257 ℳ 60 ₰
von Dritten	117 ℳ 60 ₰
zusammen	**6097 ℳ — ₰**

Die Betriebsausgaben, einschließlich des Mietwertes für das Anstaltsgrundstück an 1530 ℳ, jedoch ausschließlich der Schuldzinsen an 180 ℳ und der zu Lasten des Betriebes bestrittenen Pflegkosten für Unbemittelte an 16 ℳ 80 ₰, betrugen 10808 ℳ 63 ₰, und zwar

für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Verpflegte jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen des Pflege- und Küchenpersonals	885	–	73	99	20,27
Beköstigung	4561	15	381	24	104,45 [1]
Seife und andere Waschmittel	47	39	3	98	1,09
Wasch- und Scheuerlöhne	50	70	4	23	1,16
häusliche Bedürfnisse	48	37	4	5	1,11
Feuerung	143	92	12	5	3,30
Beleuchtung	81	35	6	79	1,86
Gesundheitspflege	131	52	10	95	3,00
zusammen a	**5949**	**40**	**497**	**28**	**136,24**
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldungen des Rechnungsführers und des Gärtners	962	14	80	41	22,03
Wäsche und Lagerstätten	11	50	–	95	0,26
Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes	60	7	5	4	1,38
Unterhaltung der Gebäude	534	61	44	68	12,24
Gartenunterhaltung	782	98	65	44	17,93
Steuern und Abgaben	61	51	5	15	1,41
vermischte Ausgaben	916	42	76	61	20,99
zusammen b	**3329**	**23**	**278**	**27**	**76,24**
c. Mietwert des Grundstücks	1530	–	127	90	35,04
überhaupt (a bis c)	**10808**	**63**	**903**	**45**	**247,52**

[1]) Bei Berücksichtigung der 730 Pflegtage der Bediensteten berechnet sich der tägliche Aufwand für die Beköstigung auf 89,49 ₰.

Dresden, im Juli 1904.

Stadtrat Dr. **Teichmann.**

Stadt-Irren- und Siechenhaus.

(Die den Zahlenangaben im Texte zwischen Klammern beigefügten kursiven Ziffern beziehen sich auf das Vorjahr 1902.)

I. Bericht über die Verwaltung.

A. Allgemeines.

1) Personalverhältnisse.

Der 2. Arzt Dr. Stegmann, sowie die Hilfsärzte DDr. Thomsen, Dräseke, Martin, Haberkorn, Enge und Gigas verließen ihre Stellungen am 31. Oktober, 31. Mai, 30. Juni, 31. Juli, 30. September und 31. Dezember; für diese traten ein als 2. Arzt Dr. Siefert am 1. November, Dr. Schubert am 1. Juni, Dr. Franke am 1. Juli, Dr. Thomas am 1. August, Dr. Westhoff und Dr. Steinbach am 1. Oktober.

Das Ärztepersonal bestand im Berichtsjahre aus 1 Oberarzt für das Irrenhaus und die Abteilung der geistig Siechen, 1 Oberarzt für die Abteilung der körperlich Siechen, 1 zweiten Arzt und 6 Hilfsärzten.

Die neu begründete selbständige Stelle eines Anstaltsgeistlichen mit dem Amtstitel Pastor wurde, zugleich mit der Pastorierung des Luisenhauses, dem bisherigen Diakonus an den städtischen Krankenanstalten Otto Vogel übertragen.

Bei einem durchschnittlichen Bestande von täglich 121 Pflegern und Pflegerinnen zeigte sich bei der Pflegerschaft folgende Bewegung. Es gingen ab 42 Pfleger (28) und 45 Pflegerinnen (20) und traten ein 41 Pfleger (35) und 51 Pflegerinnen (31).

Zur Wartung und Pflege der Kranken waren am Schlusse des Jahres 3 Oberpfleger, 3 Oberpflegerinnen, 56 Pfleger, 74 Pflegerinnen und 1 Kindergärtnerin vorhanden, während der Verwaltungsdienst 9 Verwaltungs- und Kanzleibeamten, sowie 58 Beamten und Bediensteten (für Maschinenbetrieb, Dampfwäscherei, Küche, Hausarbeit, Entseuchungsanstalt usw.) oblag.

Von den Angestellten erhielten 160 in der Anstalt freie Wohnung, Heizung, Beleuchtung und Beköstigung, 14 freie Beköstigung und 23 Wohnung, Heizung und Beleuchtung als einen Teil ihres Diensteinkommens.

Endlich ist noch zu erwähnen, daß infolge Vereinigung der Landgemeinde Löbtau mit der Stadtgemeinde Dresden das Prinzeß-Luisenstraße 5 befindliche Löbtauer Kranken- und Versorghaus „Luisenhaus" für Zwecke des Siechenhauses verfügbar wurde. Nach geringfügigen baulichen Umgestaltungen war es möglich, am 11. August aus dem überfüllten Siechenhause zunächst 28 Pfleglinge und zwar 17 Männer und 11 Frauen dorthin abzugeben, denen nach und nach bis zum Jahresschlusse noch 94 folgten.

2) Bauliche Einrichtungen und Veränderungen usw.

Besonders bemerkenswert sind die im Wirtschaftsgebäude B vorgenommenen, durch den vermehrten Betrieb veranlaßten Ergänzungen und Umgestaltungen. Es wurden in der Kochküche drei neue Dampfkochkessel aufgestellt, so daß jetzt deren 14 im Gebrauche sind. Ferner wurde im Kellergeschoß ein neuer Mangelraum ausgebaut und für den umfänglichen Waschhausbetrieb eine neue 30pferdige Dampfmaschine, eine neue Doppeltrommelwaschmaschine, eine Zentrifuge, eine Kastenmangel angeschafft und die einzylindrige Dampfplattmaschine gegen eine doppelzylindrige ausgewechselt.

3) Beerdigungswesen.

Die Anstaltsheimbürgin hatte im Berichtsjahre 337 (264) Beerdigungen und Überführungen von in der Anstalt verstorbenen Personen zu besorgen, 2 verstorbene Männer wurden auf Wunsch der Hinterlassenen nach auswärts übergeführt.

Die städtische Beerdigungsanstalt führte 321 Beerdigungen aus, darunter 135 sogenannte Almosenbegräbnisse; von Privatgesellschaften wurden die „Pietät" 7mal, der „Frieden" 7mal, die „Hoffnung" 1mal und die „Ruhe" 1mal in Anspruch genommen.

4) Festlichkeiten.

Zur Feier des Geburtstages Seiner Majestät des Königs fanden am 8. August außer der üblichen Festspeisung in den Anstaltsgärten Konzerte für die Pfleglinge statt, wobei sie mit Bier, Schokolade, Kuchen, Zigarren und Apfelsinen bewirtet wurden.

Am Vormittag des 21. Mai wurde, wie im Vorjahre, mit einem Teile der Pfleglinge ein Frühjahrsspaziergang nach Döltzschen unternommen.

Am Geburtstage Ihrer Majestät der Königin-Witwe wurde Kaffee und Kuchen verabreicht und am 10. September ein Ausflug nach der „Villa Constanzia" veranstaltet, woselbst die Pfleglinge bei den Klängen eines Konzertes Kaffee, Kuchen und Abendbrot erhielten.

Das Weihnachtsfest wurde, wie immer, im Anstaltsbetsaale erhebend und würdig gefeiert. Ein Doppelquartett des Dresdner Lehrergesangvereins, sowie die Vorträge eines von Kammermusikern gebildeten Posaunenquartetts verschönten den musikalischen Teil der eindrucksvollen Feier.

Die Kosten dieser Festlichkeiten wurden von den Zinsen der Wettiner-Jubiläums-, der Königin-Carola- und der Döpmann-Stiftung, sowie von den auch in diesem Jahre wieder reichlich eingegangenen Geschenken, über die Abschnitt E eingehend berichtet, bestritten.

In welcher Weise sich im Berichtsjahre die Krankenbewegung, sowie die finanziellen und wirtschaftlichen Ergebnisse gestalteten, ist aus den nachfolgenden Tabellen unter B und C näher zu ersehen.

B. Krankenbewegung.

1) Verpflegte Personen.

Jahr	Verpflegte Personen im Siechenhaus männlich	weiblich	zus.	im Irrenhaus männlich	weiblich	zus.	überhaupt männlich	weiblich	zus.	Auf je 10000 Einwohner kamen verpflegte Personen im Siechenhaus	im Irrenhaus	überhaupt
1898	540	655	1195	567	322	889	1107	977	2084	32,35	24,06	56,41
1899	574	718	1292	615	366	981	1189	1084	2273	34,24	26,00	60,24
1900	607	679	1286	647	349	996	1254	1028	2282	33,62	26,04	59,66
1901	656	691	1347	651	351	1002	1307	1042	2349	34,63	25,76	60,39
1902	767	770	1537	684	375	1059	1451	1145	2596	37,70	25,97	63,67
1903	797	891	1688	658	435	1093	1455	1326	2781	46,11	26,80	72,91

2) Durchschnittliche Pflegtage und Sonderkranke.

Gesamtzahl der Verpflegtage 412295 und zwar 32409 Verpflegtage im Irrenhause — darunter 2593 Verpflegtage für Sonderkranke — und 37988 Verpflegtage im Siechenhause — daunter 8139 Verpflegtage für Sonderkranke.

Jahr	Auf je 1 Verpflegten kommen durchschnittlich Pflegtage beim Siechenhaus männlich	weiblich	zusammen	beim Irrenhaus männlich	weiblich	zusammen	Die Sonderkranken überhaupt betragen beim Siechenhaus	Irrenhaus	Die Sonderkranken sind in Prozent aller Verpflegten beim Siechenhaus	Irrenhaus
1898	226,2	240,8	234,2	22,18	31,54	25,57	31	74	2,59	8,32
1899	227,1	236,5	232,3	21,97	32,90	26,05	36	81	2,79	8,26
1900	231,5	250,8	241,7	22,26	31,19	25,39	37	118	2,88	11,85
1901	228,5	247,7	238,3	22,44	30,83	25,38	35	98	2,60	9,78
1902	227,2	242,7	235,0	24,80	34,41	28,21	38	83	2,47	7,84
1903	215,0	234,1	225,0	24,68	37,16	29,65	55	91	3,25	8,32

3) Aufgenommene, Durchschnittsbestand, höchster und niedrigster Tagesbestand.

Jahr	Siechenhaus Aufgenommene m.	w.	zus.	Durchschnittsbestand m.	w.	zus.	höchster Tagesbestand	niedrigster Tagesbestand	Irrenhaus Aufgenommene m.	w.	zus.	Durchschnittsbestand m.	w.	zus.	höchster Tagesbestand	niedrigster Tagesbestand
1898	231	243	474	335	432	767	807	707	534	298	832	34	28	62	76	41
1899	230	260	490	357	465	822	856	788	580	340	920	37	33	70	91	45
1900	236	204	440	385	467	852	877	811	608	322	930	39	30	69	81	53
1901	261	232	493	411	469	880	919	852	620	321	941	40	30	70	84	51
1902	335	291	626	476	513	989	1035	901	645	341	986	47	35	82	91	63
1903	308	346	654	458	560	1018	1090	962	616	399	1015	43	43	86	102	66

Digitized by Google

4) Aufgenommen nach Alter.

Jahr	Siechenhaus: Von den Aufgenommenen standen im Alter von (Jahren) unter 15	15 bis 30	31 bis 60	über 60	Siechenhaus: Von 100 Aufgenommenen standen im Alter von (Jahren) unter 15	15 bis 30	31 bis 60	über 60	Irrenhaus: Von den Aufgenommenen standen im Alter von (Jahren) unter 15	15 bis 30	31 bis 60	über 60	Irrenhaus: Von 100 Aufgenommenen standen im Alter von (Jahren) unter 15	15 bis 30	31 bis 60	über 60
1898	10	60	221	183	2,10	12,66	46,63	38,61	12	262	494	60	1,44	31,49	59,38	7,21
1899	11	59	235	185	2,24	12,26	47,85	37,65	10	259	569	80	1,09	28,15	61,85	8,70
1900	7	53	226	154	1,59	12,04	51,36	35,01	12	257	589	70	1,29	27,64	63,34	7,53
1901	8	63	255	167	1,62	12,78	51,72	33,88	11	252	597	79	1,17	26,78	63,44	8,40
1902	17	126	320	163	2,72	20,12	51,12	26,04	13	301	620	52	1,33	30,52	62,88	5,27
1903	21	105	314	214	3,21	16,05	48,02	32,72	24	333	585	73	2,36	32,82	57,63	7,19

5) Aufgenommen nach Familienstand.

Jahr	Siechenhaus: Es waren von den im vorn bezeichneten Jahre Aufgenommenen: ledig	verheiratet	verwitwet	geschieden	Siechenhaus: Unter je 100 im vorn bezeichneten Jahre Aufgenommenen waren: ledig	verheiratet	verwitwet	geschieden	Irrenhaus: Es waren von den im vorn bezeichneten Jahre Aufgenommenen: ledig	verheiratet	verwitwet	geschieden	Irrenhaus: Unter je 100 im vorn bezeichneten Jahre Aufgenommenen waren: ledig	verheiratet	verwitwet	geschieden
1898	166	149	145	14	35,02	31,44	30,60	2,94	379	375	68	9	45,55	45,07	8,17	1,08
1899	155	141	171	23	31,64	28,78	34,89	4,69	400	414	92	11	43,48	45,00	10,09	1,20
1900	155	138	135	12	35,23	31,36	30,68	2,73	452	383	73	21	48,60	41,18	7,85	2,26
1901	145	180	142	26	29,40	36,52	28,80	5,28	399	435	85	21	42,40	46,23	9,03	2,23
1902	282	165	152	26	45,05	26,36	24,28	4,15	475	409	72	29	48,17	41,48	7,30	2,95
1903	247	206	173	28	37,77	31,49	26,46	4,28	450	467	72	26	44,34	46,00	7,09	2,56

6) Aufgenommen nach Herkunft.

Jahr	In das Siechenhaus wurden aufgenommen: aus der Wohnung m.	w.	zus.	aus dem Stadtkrankenhause m.	w.	zus.	aus dem Irrenhause m.	w.	zus.	aus städtischen Anstalten m.	w.	zus.	aus Landesanstalten m.	w.	zus.	Von je 100 Aufgenommenen stammten: aus der Wohnung	aus dem Stadtkrankenhause	aus dem Irrenhause	aus städtischen Anstalten	aus Landesanstalten
1898	41	58	99	56	81	137	117	77	194	6	12	18	11	15	26	20,88	28,91	40,93	3,80	5,48
1899	39	58	97	53	79	132	113	99	212	13	9	22	12	15	27	19,79	26,94	43,26	4,49	5,51
1900	43	56	99	59	61	120	109	66	175	9	4	13	16	17	33	22,30	27,27	39,77	2,95	7,50
1901	37	53	90	60	75	135	147	90	237	7	5	12	10	9	19	18,25	27,38	48,07	2,43	3,85
1902	45	72	117	67	78	145	172	95	267	13	7	20	38	39	77	18,68	23,16	42,65	3,19	12,32
1903	53	78	131	63	97	160	164	133	297	22	22	44	6	16	22	20,04	24,46	45,42	6,72	3,36

Jahr	In das Irrenhaus wurden aufgenommen: aus der Wohnung m.	w.	zus.	aus dem städtischen Krankenhause m.	w.	zus.	aus dem Siechenhause m.	w.	zus.	aus anderen Anstalten m.	w.	zus.	mit Beschränkung der Geschäftsfähigkeit m.	w.	zus.	von auswärts oder aus ständiger Aufsicht entlassen m.	w.	zus.	von der Polizeibehörde m.	w.	zus.	Von je 100 Aufgenommenen kamen: aus der Wohnung	aus dem Krankenhause	aus dem Siechenhause	aus anderen Anstalten	mit Beschränkung der Geschäftsfähigkeit	von auswärts	von der Polizeibehörde
1898	295	196	491	29	22	51	26	19	45	27	12	39	51	16	67	20	7	27	86	26	112	59,02	6,13	5,41	4,69	8,05	3,25	13,46
1899	305	226	531	26	22	48	12	27	39	33	17	50	64	10	74	40	10	50	110	28	138	57,72	6,22	4,24	5,43	8,81	4,45	15,00
1900	306	225	531	31	22	53	15	18	33	21	18	39	42	9	51	73	26	99	87	4	91	57,63	6,62	5,15	4,95	5,47	10,84	4,41
1901	315	196	511	42	31	73	11	15	26	26	23	49	88	17	105	21	16	37	117	23	140	54,30	7,76	2,76	5,21	11,16	3,93	14,88
1902	305	218	523	35	31	66	13	15	28	40	24	64	59	10	69	16	9	25	171	29	200	53,01	7,30	2,84	7,09	7,56	2,54	20,66
1903	371	284	655	41	32	73	8	11	19	38	24	62	71	2	73	37	11	48	96	32	128	64,53	7,18	2,16	6,43	2,66	4,72	12,62

1903.

Digitized by Google

7) Aufgenommen in das Siechenhaus nach Krankheitsgruppen.

	Krankheitsformen der Aufgenommenen in der Siechenabteilung 1898 bis 1903												Von 100 Personen überhaupt litten bei der Aufnahme an der vorn angegebenen Krankheit					
	1898		1899		1900		1901		1902		1903		1898	1899	1900	1901	1902	1903
	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.						
I. Einfache Seelenstörung	46	47	40	39	35	28	60	42	59	58	28	58	16,34	13,46	12,68	16,69	16,98	13,15
II. Imbecillität, Idiotie, Kretinismus	25	22	19	24	28	11	30	7	51	31	31	31	8,26	7,33	7,85	6,06	12,77	9,48
III. Altersschwachsinn und Alterssiechtum	43	72	33	63	31	52	35	41	31	47	24	52	20,21	16,35	16,70	12,44	11,32	11,62
IV. Paralytische Seelenstörung	53	28	75	31	54	22	57	41	68	17	54	25	14,23	18,05	15,29	16,04	12,34	12,08
V. Alkoholismus	23	7	30	5	22	6	49	3	33	7	35	6	5,27	5,96	5,63	8,51	5,81	6,27
VI. Epilepsie und Hysterie mit u. ohne Seelenstörung	12	14	13	11	16	17	14	20	55	30	39	43	4,57	4,09	6,64	5,56	12,34	12,54
VII. Andere Neurosen	4	1	2	6	4	2	2	2	2	5	—	1	0,88	1,36	1,21	0,65	1,02	0,15
VIII. Gehirnkrankheiten ohne Geistesstörung	10	12	25	19	14	4	15	21	16	22	9	21	3,87	7,50	5,63	5,89	5,52	4,59
IX. Krankheiten des Rückenmarks und der peripher. Nerven	4	8	11	4	13	5	17	8	10	8	13	11	2,11	2,56	3,62	4,09	2,61	3,67
X. Krankheiten der Sinnesorgane	1	—	2	1	—	—	1	1	—	—	1	4	0,18	0,51	—	0,33	—	0,76
XI. Krankheiten der Konstitution	2	2	—	1	1	—	4	1	—	1	1	3	0,70	0,17	0,20	0,82	0,15	0,61
XII. Krankheiten der Haut, Knochen, Gelenke und Muskeln	6	11	6	7	10	12	11	17	8	15	7	27	2,99	2,21	4,43	4,58	3,34	5,20
XIII. Krankheiten der Brust und Bauchorgane	19	22	26	28	10	27	7	11	13	19	19	27	7,21	9,20	7,41	2,95	4,64	7,03
XIV. Krankheiten der Harn- u. Geschlechtsorgane	2	1	—	3	2	2	4	2	4	3	2	1	0,53	0,51	0,80	0,98	1,02	0,46
XV. Tuberkulose	16	15	6	17	17	5	19	19	18	10	20	16	5,45	3,92	4,43	6,22	4,06	5,50
XVI. Krebs	9	30	7	30	7	27	6	38	13	27	5	32	6,85	6,30	6,84	7,20	5,81	5,66
XVII. Syphilis	1	1	—	3	2	1	3	3	2	—	3	5	0,35	0,51	0,60	0,98	0,29	1,23
zusammen	276	293	295	292	266	231	334	277	389	300	291	363	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

8) Ausgeschiedene nach Arten.

a. Siechenhaus.

Jahr	Von den Ausgeschiedenen sind									Von 100 Ausgeschiedenen sind				Die Entlassenen usw. nach Prozent der Verpflegten
	in die Heimat entlassen		in andere Anstalten versetzt		in d. Irrenbeob.-Stat. gebracht		gestorben		zusammen			in die Heimat entlassen	in andere Anstalten versetzt	in die Irrenbeob.-Stat. gebr.	gestorben	
	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	zus.					
1898	58	36	15	18	26	19	97	124	196	197	393	23,92	8,40	11,45	56,24	32,89
1899	58	45	20	13	12	27	113	158	203	243	446	23,09	7,40	8,74	60,76	34,52
1900	70	36	25	8	15	18	102	158	212	220	432	24,54	7,64	7,64	60,28	33,59
1901	81	53	24	9	11	15	110	133	226	210	436	30,73	7,57	5,96	55,74	32,37
1902	131	62	33	25	13	15	102	122	279	224	503	38,37	11,53	5,57	44,53	32,73
1903	109	86	106	58	8	14	116	166	339	324	663	29,42	24,73	3,32	42,53	25,46

Digitized by Google

b. Irrenhaus.

Jahr	Von den Ausgeschiedenen sind: in die Wohnung oder Heimat entlassen m.	w.	in das Siechenhaus versetzt m.	w.	in andere städt. Anstalten versetzt m.	w.	in Landesanstalten versetzt m.	w.	in außersächsische oder Privatanstalten versetzt m.	w.	von der Polizei abgeholt m.	w.	gestorben m.	w.	zusammen m.	w.	zus.	Von 100 Ausgeschiedenen sind: in die Wohnung entlassen	in das Siechenhaus versetzt	in Landesanstalten versetzt	in außersächs. u. Privatanst. vers.	in andere städt. Anstalten versetzt	von der Polizei abgeholt	gestorben
1	2		3		4		5		6		7		8		9			10	11	12	13	14	15	16
1898	280	137	117	77	21	5	70	58	10	10	6	2	28	7	532	296	828	50,36	23,43	15,46	2,42	3,14	0,97	4,23
1899	327	158	113	99	19	7	54	55	11	4	19	2	33	14	576	339	915	53,00	23,17	11,91	1,64	2,84	2,30	5,14
1900	322	144	109	66	31	11	81	60	21	16	32	5	20	17	616	319	935	49,84	18,72	15,08	3,96	4,49	3,96	3,96
1901	295	125	147	90	38	12	60	62	19	9	34	9	19	10	612	317	929	45,21	25,51	13,13	3,01	5,38	4,63	3,12
1902	322	170	172	95	57	9	34	36	15	12	18	1	23	17	641	340	981	50,15	27,22	7,14	2,75	6,73	1,93	4,08
1903	344	209	164	133	35	6	30	19	7	8			39	18	619	393	1012	54,65	29,35	4,84	1,47	4,05		5,64

C. Einnahmen und Ausgaben.

1) Gesamtaufwand.

Jahr	Gesamtkosten ℳ	Von den Gesamtkosten wurden gedeckt: durch eigene Zahlung von Kranken der 1. Pflegklasse ℳ	2. Pflegklasse ℳ	3. Pflegklasse ℳ	durch Zahlung dazu Verpflichteter und zwar: von der Dienstboten-Krankenkasse ℳ	von anderen Krankenkassen usw. ℳ	von Anstalten oder dritten Personen ℳ	vom Landarmenverbande ℳ	von auswärtigen Armenverbänden ℳ	von Alters- und Invaliden-versicherungsrenten ℳ	aus Stiftungen und besonderen Fonds ℳ	durch die Stadt Dresden ℳ	durch andere Einnahmen ℳ	Der städt. Zuschuß betrug pro Kopf u. Verpflegtag ℳ
1898	638 661	30 443	22 641	31 700	2 245	21 033	2 215	39 914	1 751	3 422	5 643	470 954	6 700	1,55
1899	660 946	34 946	23 588	39 950	1 860	23 778		42 042	2 288	6 821	7 518	471 157	6 998	1,45
1900	699 741	44 346	14 057	48 408	1 452	22 228		41 877	3 259	7 165	7 273	501 999	7 678	1,49
1901	750 648	43 953	15 273	50 156	1 288	21 983	2 499	46 921	2 040	12 444	6 460	540 268	7 363	1,56
1902	761 067	46 762	12 900	54 605	2 382	29 193	2 489	55 694	2 657	14 357	7 814	519 386	9 829	1,33
1903	785 591	47 242	17 761	60 905	2 160	31 089	2 900	65 737	2 558	21 461	9 409	516 388	7 981	1,25
		Von 100 ℳ Gesamtkosten wurden gedeckt												
1898	100,00	4,77	3,55	4,96	0,35	3,29	0,35	6,25	0,27	0,54	0,88	73,74	1,05	.
1899	100,00	5,29	3,57	6,04	0,28	3,60	—	6,36	0,35	1,03	1,14	71,29	1,06	.
1900	100,00	6,34	2,01	6,92	0,21	3,18		5,99	0,47	1,02	1,04	71,74	1,10	.
1901	100,00	5,86	2,03	6,68	0,17	2,93	0,33	6,25	0,27	1,66	0,86	71,98	0,98	.
1902	100,00	6,14	1,69	7,17	0,31	3,84	0,33	7,32	0,35	2,28	1,03	68,24	1,29	.
1903	100,00	6,01	2,26	7,75	0,27	3,97	0,36	8,35	0,33	2,72	1,20	65,76	1,02	.

Geldliche Wirkung bei voller Pflegkosten-Zahlung.

Höhe der Gesamtkosten für Pflegklasse 1 bis 3 ℳ	Davon sind durch Zahlung von Kranken und dazu Verpflichteter gedeckt ℳ	Das ist den Gesamtkosten gegenüber: mehr ℳ	weniger ℳ	Bei voller Zahlung der Pflegkosten nach dem tarifmäßigen Satze von 2,80 ℳ bei der 2. Kl. und 1,80 ℳ bei der 3. Klasse ℳ	Das ist den Gesamtkosten gegenüber: mehr ℳ	weniger ℳ
1 44 905	46 434	1 529		46 434	1 529	
2 98 519	71 380		27 139	83 485		15 034
3 642 167	518 966		123 201	669 145	26 978	
zusammen 785 591	636 780		148 811	799 064	13 473	

Digitized by Google

2) Gesamtaufwand pro Pflegtag.

Jahr	Siechenhaus für Sonderpflege ℳ	Siechenhaus für gewöhnliche Pflege ℳ	Irrenhaus für Sonderpflege ℳ	Irrenhaus für gewöhnliche Pflege ℳ	Jahr	Siechenhaus für Sonderpflege ℳ	Siechenhaus für gewöhnliche Pflege ℳ	Irrenhaus für Sonderpflege ℳ	Irrenhaus für gewöhnliche Pflege ℳ
1898	4,22	1,94	5,33	3,55	1901	4,48	1,97	5,63	3,67
1899	4,03	1,86	5,11	3,44	1902	3,94	1,77	5,03	3,32
1900	4,23	1,90	5,39	3,58	1903	3,90	1,73	5,08	3,30

3) Verteilung der Gesamtausgaben auf einzelne Positionen.

Jahr	Beköstigung ℳ	Häusliche oder wirtschaftliche Bedürfnisse ℳ	Kuraufwand ℳ	Feuerung, Beleuchtung ℳ	Bekleidung, Wäsche, Seife, Putzmittel, Wasch- und Plättlöhne ℳ	Begräbniskosten ℳ	Besoldungen, Löhne und dergleichen ℳ	Kanzleiaufwand, Unterhaltung des Hausrats, Bücher-sammlung ℳ	Unterhaltung der Gebäude, des Gartens ℳ	Steuern, Abgaben, Wasserzins ℳ	Taschengelder an Versorgte, vermischte Ausgaben ℳ	Mietzins ℳ	Ausgaben überhaupt ℳ
1898	208 309	2 044	7 849	41 614	44 623	3 369	109 852	11 524	81 641	15 371	6 176	106 289	638 661
1899	220 447	2 231	9 236	49 603	28 976	3 394	117 329	11 892	87 132	19 240	4 662	106 804	660 946
1900	232 149	2 116	9 807	60 716	31 676	2 930	131 694	12 292	62 291	22 502	4 855	126 722	699 741
1901	237 353	2 500	10 109	64 642	31 046	3 614	140 012	12 055	71 733	18 611	4 767	154 206	750 648
1902	269 786	2 026	8 429	68 665	31 942	4 064	152 155	12 243	27 046	18 861	8 305	157 547	761 067
1903	285 463	2 285	12 895	65 344	34 417	2 381	165 945	10 665	25 854	17 616	4 045	158 681	785 591

Die Ausgabe beträgt für einen Pflegtag pro Kopf der Verpflegten

	₰	₰	₰	₰	₰	₰	₰	₰	₰	₰	₰	₰	₰
1898	68,84	0,68	2,59	13,75	14,75	1,11	36,31	3,81	26,98	5,08	2,04	35,13	211,07
1899	67,69	0,69	2,84	15,23	8,90	1,04	36,03	3,65	26,75	5,91	1,43	32,79	202,95
1900	69,08	0,63	2,92	18,01	9,43	0,87	39,19	3,66	18,54	6,70	1,44	37,70	208,22
1901	68,51	0,72	2,92	18,66	8,96	1,04	40,41	3,48	20,70	5,37	1,38	44,51	216,65
1902	69,00	0,52	2,16	17,56	8,17	1,04	38,91	3,13	6,92	4,82	2,12	40,29	194,65
1903	69,24	0,55	3,13	15,85	8,35	0,58	40,25	2,59	6,27	4,27	0,98	38,48	190,54

4) Ausgabe für Gehälter und Löhne.

Jahr	Ärzte überhaupt ℳ	Ärzte pro Verpflegtag ₰	Oberpfleger usw. überhaupt ℳ	Oberpfleger usw. pro Verpflegtag ₰	Pfleger und Kindergärtnerin überhaupt ℳ	Pfleger und Kindergärtnerin pro Verpflegtag ₰	Geistliche überhaupt ℳ	Geistliche pro Verpflegtag ₰	Verwaltungspersonal überhaupt ℳ	Verwaltungspersonal pro Verpflegtag ₰	Küchenpersonal überhaupt ℳ	Küchenpersonal pro Verpflegtag ₰	Heizer, Hausarbeiter, Hausmädchen, Barbier überhaupt ℳ	Heizer, Hausarbeiter, Hausmädchen, Barbier pro Verpflegtag ₰	Aufseher, Arbeiter überhaupt ℳ	Aufseher, Arbeiter pro Verpflegtag ₰	zusammen [1] überhaupt ℳ	zusammen [1] pro Verpflegtag ₰
1898	16475	5,45	3924	1,30	42761	14,13	3369	1,11	25684	8,49	2656	0,88	5833	1,93	12519	4,14	113 221	37,41
1899	17538	5,38	4340	1,33	46242	14,20	3394	1,04	26295	8,07	2252	0,69	9390	2,88	11272	3,46	120 723	37,05
1900	18254	5,43	4688	1,39	51898	15,41	2930	0,87	31076	9,25	3509	1,04	9967	2,97	12302	3,66	134 624	40,05
1901	19209	5,53	6357	1,83	56394	16,28	3614	1,04	31174	9,00	3395	0,98	9075	2,62	14406	4,16	143 626	41,44
1902	20219	5,17	7200	1,84	62586	16,01	4064	1,04	29412	7,52	3126	0,80	11621	2,97	17991	4,60	156 219	39,95
1903	21687	5,26	7890	1,92	66160	16,06	1917	0,47	31621	7,67	3597	0,87	15692	3,80	19762	4,79	168 326	40,83

[1]) Einschließlich Gehalt der Geistlichen und des gottesdienstlichen Personals in der vorhergehenden Übersicht mit „Begräbniskosten" benannt.

5) Durchschnittlicher Personenbestand.

Jahr	Ärzte	Kanzlei- und Rechnungspersonal, Hausverwalter, Inspektor	Pflegepersonal	Küchenpersonal, Hausmädchen, Wäscheverwalterin, Näherinnen	Beamte und Bedienstete für Maschinenbetrieb, Hausarb. usw.	Nicht voll beschäftigtes Personal
1898	7	11	102	21	21	16
1899	8	11	109	22	22	16
1900	8	11	118	24	22	16
1901	9	12	120	24	25	16
1902	9	12	127	27	25	12
1903	9	12	138	27	25	12

Digitized by Google

Wegen des Betriebes der Entseuchungsanstalt, die zum Bereiche der Wohlfahrtspolizei gehört, ist auf den Verwaltungsbericht des Wohlfahrtspolizei-Amtes, in dem der Umfang der Benutzung der Anstalt, sowie die hierfür gehabten Einnahmen ausführlich behandelt werden, zu verweisen.

D. Beschäftigung der Pfleglinge.

Die Tätigkeit in den Anstaltswerkstätten, die den Zweck haben, die Anstaltspfleglinge je nach ihrem Zustande und ihrer Fähigkeit in verschiedenen Fächern zu beschäftigen, ist im Berichtsjahre wiederum sehr rege gewesen.

Es wurden neu angefertigt

in der Tapeziererwerkstatt

132 Roßhaarmatratzen, 26 Roßhaarmatratzen-Teile mit alter Füllung, 4 Roßhaarkeilkissen, 2 Kornfasermatratzen, 4 Kornfasermatratzen-Teile, 3 Kornfaser-Keilkissen, 2 Zellenmatratzen, 12 Entseuchungstücher, 8 Ledertuch-Tischdecken, 7 Sitzkissen, 4 Sandsäcke, 2 Häckselkissen und 2 Zellensitzwürfel;

in der Schlosser- und Klempner-Werkstatt

151 verschiedene Schlüssel, 92 eiserne Gardinenstangen, 22 Scheuereimer, 4 Spülichteimer, 9 Speisekessel, 8 Spirituskännchen, 8 Stearinölkännchen, 1 Petroleumkanne, 8 Ölkannen, 1 Talgkanne, 6 Trinkbecher, 10 Schöpftöpfe, 2 Kochtöpfe, 3 Äsche, 3 Ölsänger, 3 Blechkrüge, 4 Blechgemäße, 1 Zinkwaschbecken, 5 Backformen, 4 Schöpfkellen, 1 Schaumlöffel, 3 Speisekellen, 7 Kartoffellöffel, 1 Trichter, 4 Seifennäpfe, 1 Rußkasten, 2 Aschekasten, 4 Kehrichtschaufeln, 2 Spiritusbrenner, 1 Gießkanne, 1 Desinfektionseimer, 1 Sägespähngelte, 1 Ölfilter, 3 große Kaffeetrichter, 1 Wasserpfanne, 2 Schleifsteineinsätze, 2 Auslaufrohre, 1 Instrumenten-Kochkasten;

in der Tischlerwerkstatt

2 Kleiderschränke, 2 Schuhschränke, 1 Wandschrank, 1 Kindertisch, 2 Büchertische, 2 Arbeitstische, 2 Aufwaschtische, 2 Tischkasten, 2 Bücherregale, 3 verschiedene Regale, 2 Wandbretter, 4 Schlüsselbretter, 1 Speisebrett, 1 Wiegebrett, 1 Anrichtebrett, 1 Fußbank, 1 Badebank, 3 Stufentritte, 1 Schemel, 6 Lattenroste, 9 große Rührscheite, 1 Einsatz für Flaschenkasten, 2 Flaschenbierkasten, 2 Wäschewagen, 2 Fahrdielen, 9 Fliegenfenster, 10 Nachtstuhldeckel, 3 Schneidleisten, 16 Saatkasten, 1 Kostformtafel, 1 Werkzeugkasten, 20 Zuschneidebretter und 1 Lattentür;

in der Rohrstuhlflechterei

das Flechtwerk von 392 Rohrstühlen und 57 Bänken mit Rohrsitz;

in der Buchbinderwerkstatt

a. für Kanzleizwecke 32 Konto- und Geschäftsbücher, 179 Einbände von Büchern, Listen und verschiedenen Drucksachen, 56 Mappen und 735 Papp- und Heftarbeiten;
b. für die ärztliche Bücherei der Einband 76 medizinischer Werke;
c. für die Anstaltsbücherei der Einband von 561 illustrierten und nichtillustrierten Unterhaltungsschriften, sowie 281 Ausbesserungen solcher;

in der Schneider- und Schuhmacher-Werkstatt

49 Paar Hosen von Tuch, 62 Röcke von Tuch, 99 Jacken für Pfleger, 38 Westen von Tuch, 16 Paar Hosen von Jägerleinen, 77 Röcke von Jägerleinen, 22 Schutzmäntel von Drell, 2 Sicherheitsanzüge für Frauen, 3 Blusen für Heizer, 3 Paar Hosen für Heizer, 124 Paar Hosenträger, 190 Paar Lederschnürschuhe, 83 Paar Hausschuhe von Leder, 8 Paar Kinderschnürschuhe, 2 Paar Sicherheitsschuhe, 23 Paar Schaftstiefel, 1 Paar Schnürstiefel.

Abgesehen von diesen Neuarbeiten hatten im Berichtsjahre die Ausbesserungsarbeiten in den Anstaltswerkstätten, wie ja auch bei dem großen Bestand an Pfleglingen erklärlich, einen sehr großen Umfang angenommen. Sie übertreffen bei weitem die vorerwähnten Neuanschaffungen und können nicht einzeln aufgeführt werden.

Neben diesen Arbeiten sind wieder eine große Anzahl von Pfleglingen mit Zupfen von Schiffstau beschäftigt worden.

In sämtlichen Werkstätten, wie bei den ausgedehnten Gartenarbeiten stehen die Pfleglinge fortdauernd unter Aufsicht von Anstaltsbediensteten, die zur Anfertigung und Überwachung der Arbeiten selbst die nötige Fertigkeit besitzen.

Die Arbeitszeit betrug im Durchschnitte täglich etwa 6 Stunden; als Vergütung wurde den arbeitenden Pfleglingen ein Taschengeld von monatlich 50 ₰ bis 2 ℳ, zusammen 900 ℳ gewährt, d. i. auf den Tag und Kopf 0,22 ₰ (0,20 ₰)

E. Gottesdienste und Bücherſammlung.

Die allſonntäglichen im Betſaale abgehaltenen Gottesdienſte waren, wie immer, ſehr gut beſucht. Oftmals war der Andrang, namentlich bei beſonderen Feſtlichkeiten, ſo groß, daß der verfügbare Platz bei weitem nicht ausreichte.

Bei der dreimaligen Feier des heiligen Abendmahls, die die ganze Anſtalt umfaßte, wurden 1305 Perſonen, 521 Männer und 784 Frauen, gezählt; außerdem kamen noch in 15 Einzelfällen 38 Perſonen hinzu.

Mit den Konfirmierten bis zu 20 Jahren wurde allmonatlich eine Beſprechung gehalten, die gern beſucht wurde.

Die Chorſänger, die Oſtern konfirmiert wurden, erhielten in üblicher Weiſe Bibel und Geſangbuch.

Die von den Anſtaltsgeiſtlichen verwaltete Bücherei erhielt durch verſchiedene Zuwendungen, wie auch durch Ankauf einen Zuwachs von 174 Bänden; 98 Bücher ſind als unbrauchbar auszuſcheiden geweſen, ſo daß ſich am Jahresſchluſſe ein Beſtand von 4338 Bänden ergab.

F. Stiftungen und ſonſtige Zuwendungen.

Für die Pfleglinge der Anſtalt gingen im Laufe des Jahres 1903 folgende Geſchenke ein: 250 .// von „Ungenannt", je 100 .// von Herrn Rentier Zeibig und Herrn Fabrikbeſitzer Anton Reiche, 68 .// von der Witwe eines Verpflegten, je 50 .// von Herrn Privatus Leubner und A. Sch. in Dr., je 30 .// von Herrn Fabrikbeſitzer Alfred Klinge und von Freiin Olga von Rap-herr, 25 .// von Herrn Rentier Adam, je 20 .// von Frau Stadtrat Lingke, Herrn Stadtrat Stein, Herrn Kaufmann Bernhard Münch und Fräulein Privata Döpmann, je 15 .// von Herrn Direktor Bachmann und Herrn Privatus G. Raſchke, je 10 .// von Herrn E. A. Mörbe, Fräulein Marie Türke, Herrn Biergroßhändler O. Hauſe und Herrn Kaufmann Bayerdörffer, je 5 .// von P. G. in Dr., Frau Konſul Behrmann und Frau verw. Rechtsanwalt Bornemann und 3 .// von Herrn Kaufmann O. Fiſcher; ferner 1 Ruheſtuhl von Frau Dr. Steinmetz, 1 dergleichen von Frau Lehmann, Spielſachen, Bücher und Kleidungsſtücke von Frau Stadtrat Lingke, 1 Fäßchen Lagerbier von der Unionsbrauerei, Baumbehang und Gebäck von Lobeck & Co., 18 halbe Flaſchen Wein von H. Schönrocks Nachf., Tabakspfeifen von Herrn O. Rüger, Gummikragen und Handſchuhe von Frau Hoflieferant Regner, Zigarren und Spielſachen von Herrn Brückner, 1 Sack Tabak von Herrn E. A. Mörbe, Zigarrenabſchnitte von den Herren Schloſſermeiſter R. Kreinſen, Steuerinſpektor Braune, Landwirt Oehme in Conſtappel, Rentier G. Adam, Inſpektor Günther und Emil Graumnitz; endlich Zeitſchriften, Bücher uſw. von Frau Bernhard-Radebeul, Frau Spitzner, Herrn R. Brückner, Frau Kammermuſikus Nußer, Herrn Privatus Zumpe, Herrn Zollſekretär F. Knietzſch, Fräulein Hornauer, Herrn Direktor Herrmann, Herrn Buchhändler G. Schmidt, Herren V. Hänig & Co., Herrn Direktor Bachmann, Herrn Klotſche, Frau Seyfert, Herrn Cl. Eſcher, Herrn Direktor Stuckart, Herrn Butſchow, Fräulein Spott, Frau Privata Opitz, Frau Weigelt, Frau Schade, Herrn Kanzleirat E. Geyh, Fräulein Anna Winkler, Frau Rechnungsrat Reißig, Herrn Major Kohl und Herrn Bruno Stenzel.

Dieſe Spenden ſind beſtimmungsgemäß verwendet worden; wir unterlaſſen nicht, den geehrten Schenkgebern auch hierdurch verbindlichſten Dank auszuſprechen.

Dresden, im Mai 1904.

Stadtrat **Seeling.**

II. Ärztlicher Bericht.

A. Irrenhaus.

Die Aufnahmeziffer dieſes Jahres iſt um 29 Köpfe höher, als die des Vorjahres; ſie beträgt 1015 gegenüber 986 im Jahre 1902. Die Geſamtzahl der Verpflegten beträgt 1093 gegenüber 1059 im Vorjahre. Der höchſte Krankenbeſtand betrug auf der Männerabteilung 55, auf der Frauenabteilung 57, der niedrigſte Beſtand 30 beziehungsweiſe 32; der durchſchnittliche Tagesbeſtand berechnet ſich auf 43,1 Männer und 43,6 Frauen. Auf der Wachabteilung für Unruhige mußten verpflegt werden durchſchnittlich täglich von den Männern 9,8, von den Frauen 9,2; der niedrigſte Beſtand auf dieſer Abteilung betrug bei den Männern 5, bei den Frauen 5, der höchſte Beſtand 14 beziehungsweiſe 13. Es waren ſomit durchſchnittlich 23 Prozent der Männer und 21 Prozent der Frauen als Unruhige zu zählen, die Halbruhigen nicht mitgerechnet. Das Nähere ergibt ſich aus der folgenden Überſicht über die

Krankenbewegung, Häufigkeit der einzelnen Krankheitsformen und Sterblichkeit im Irrenhause.

Laufende Nr.	Krankheitsformen	Bestand am Anfang des Jahres			Zuwachs		Gesamtzahl der Verpflegten		Darunter mit nachgewiesener Erblichkeit		Abgang überhaupt		davon durch Tod		Bestand am Ende des Jahres		
		m.	w.	zus.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	zus.
1	Neurasthenie				3	2	3	2	2	1	1	2			2	—	2
2	Neurasthenische Geistesstörung					1		1		1					—	1	1
3	Hysterie	2	3	5	24	35	26	38	9	12	26	38			—	—	—
4	Hysterische Geistesstörung	1	1	2	3	3	4	4	2	1	4	2				2	2
5	Epilepsie	6	1	7	68	37	74	38	18	12	65	37	2	1	9	1	10
6	Epileptische Geistesstörung				4	9	4	9	3	4	4	8			—	1	1
7	Hysterie und Epilepsie				1	2	1	2	1	1		2			1	—	1
8	Irrsinn i. Zwangsvorstellungen																—
9	Verkehrung d. Geschlechtstriebes	1	—	1			1				1						—
10	Hypochonderie		—	—	4	1	4	1	2		4	1			—	—	—
11	Schwermut		2	2	25	45	25	47	6	16	24	40	—	2	1	7	8
12	Tobsucht		1	1	1	5	1	6		2		4			1	2	3
13	Akute Verwirrtheit		4	4	6	21	6	25	2	9	6	25	1	1			
14	Periodische Geistesstörung	1	6	7	5	23	6	29	2	10	6	28	—	1	—	1	1
15	Verrücktheit	5	2	7	32	37	37	39	7	15	33	36			4	3	7
16	Jugendirresein	2	2	4	20	18	22	20	9	8	17	16			5	4	9
17	Dementia paranoides		1	1	4	7	4	8	1	2	3	6			1	2	3
18	Katatonie	3	4	7	19	22	22	26	10	8	19	21	1		3	5	8
19	Fieberdelirien					3		3			—	2	—	2		1	1
20	Geistesstörung bei Veitstanz (Chorea minor Sydenham)				1	2	1	2			1	2					
21	Geistesstörung b. Bleivergiftung																
22	Geistesstörung bei Urämie				2	1	2	1			2	1	—	1			
23	Geistesstörung bei Eklampsie																
24	Alkoholismus,																
	a. akuter																
	1) Alkoholrausch				24	6	24	6	6	3	24	6					
	2) Alkoholtobsucht				8	2	8	2	3	1	8	2					
	b. chronischer																
	1) Delirium tremens	1	—	1	72	2	73	2	21		72	2	5		1	—	1
	2) Akuter Alkoholwahnsinn					1		1			—	1					
	3) Geistesstörung bei multipler Alkoholneuritis		1	1	6		6	1	1		5	1			1	—	1
	4) Chronische Verrücktheit der Trinker	1	—	1	2		3				3	—	1				
	5) Alkoholzerrüttung	7	—	7	106	11	113	11	36	3	110	10	6	1	3	1	4
25	Morphinismus				—	1		1				1					
26	Cocainismus																
27	Angeborener Schwachsinn																
	a. Imbecillität	—	1	1	27	21	27	22	9	11	26	20	1		1	2	3
	b. Idiotie				1		1		1		1						
	c. Moral. Schwachsinn usw.				2		2		1		2						
28	Altersschwachsinn		1	1	28	19	28	20	5	5	27	18	4	2	1	2	3
29	Erworbener Schwachsinn	1	—	1	10	22	11	22	4	9	11	18				4	4
30	Fortschreitende Hirnlähmung	7	4	11	88	25	95	29	19	8	90	27	8	1	5	2	7
31	Geistesstörung bei Veitstanz der Erwachsenen (Huntington)					2		2				1				1	1
32	Selbstmordversuch ohne Geistesstörung				1	1	1	1			1	1					
33	Geistesstörung bei herdförmiger Hirnerkrankung	2	2	4	14	7	16	9		2	16	9	9	4			
34	Beobachtet und nicht geisteskrank befunden	2	—	2	5	5	7	5		2	7	5	1	2			
	zusammen	42	36	78	616	399	658	435	180	146	619	393	39	18	39	42	81

Die Verteilung der Kranken im „Bestand zu Anfang des Jahres 1903“ ist deshalb anders als im „Bestand am Ende des Jahres 1902“, weil die Diagnose dort nur vorläufig festgestellt war und später nach Abschluß der Beobachtung mehrfach geändert werden mußte.

Hiernach schieden aus dem Hause lebend 955 Personen (Männer 580, Frauen 375); von diesen gingen über

	in häusliche Verhältnisse					ins Siechenhaus	in andere nicht Irrenanstalten usw.
	überhaupt	geheilt	gebessert	ungeheilt	nicht geisteskrank		
Männer	344	99	58	182	5	164	72
Frauen	209	37	86	84	2	133	33
zusammen	**553**	**136**	**144**	**266**	**7**	**297**	**105**

Gestorben sind im Hause 57 Kranke und zwar an folgenden Todesursachen:

Gehirnschlag	1	Lungenschwindsucht	2
Gehirngeschwulst	4	Verallgemeinerte Schwindsucht	1
Gehirnblutung	2	Altersschwäche	1
Erweichungsherd im Gehirn	1	Status epilepticus	2
Entzündung der harten Hirnhaut	1	Krebs der Vorstehdrüse	1
Eiterige Hirnhautentzündung	5	Blutvergiftung	2
Schädelbruch	1	Halszellgewebs-Entzündung	1
Fortschreitende Hirnlähmung	4	Herzmuskelentartung	3
Akute entzündliche Schwellung des Kehlkopfeinganges	1	Herzfehler	2
		Herzschwäche	4
Herzlähmung	4	Harnvergiftung	1
Lungenentzündung	8	Eitervergiftung	1
Lungenschlag	1	Salzsäurevergiftung	1
Lungengangrän	1	Fieberhafte Erkrankung	1

Unter den näheren und entfernteren Krankheitsursachen der im Berichtsjahre Verpflegten wurden nachgewiesen

Ursachen	bei Männern		bei Frauen	
	überhaupt in Fällen	Prozent aller Fälle	überhaupt in Fällen	Prozent aller Fälle
Erblichkeit oder Familienanlage für Geisteskrankheit	180	27,36	146	33,58
Verletzungen	41	6,23	6	1,38
Trunk	322	48,92	29	6,67
Syphilis	48	7,29	13	2,99

Von den hier verpflegten 658 Männern litten 227, d. i. 34,50 Prozent an einer Trinkerkrankheit der einen oder der anderen Form.

Dem Berufe nach waren unter den Trinkern 82 Handarbeiter, 112 Gewerbtreibende, 12 Beamte, 2 Schreiber, 1 Student, 2 Apotheker, 1 Landwirt, 6 Private, 5 Dienstboten, 3 Versorgte, 1 Invalid.

Von den Trinkerinnen waren 12 ledig, 10 verheiratet, 1 verwitwet.

In den 250 Fällen von Alkoholismus wurden 58 Fälle, also in 23,20 Prozent Krampfanfälle notiert, in 85 Fällen, also in 34,0 Prozent lag erbliche Belastung vor.

Von den 75 Alkoholdeliranten starben 5, d. i. 6,67 Prozent, und zwar 2 an Herzschwäche, 2 an Lungenentzündung und 1 an Blutvergiftung.

Abgesehen von den eigentlichen Trinkerkrankheiten ließ sich bei zahlreichen anderen Krankheitsfällen der verschiedensten Formen der Einfluß des Alkoholmißbrauches, teils allein, teils in Verbindung mit sonstigen Einflüssen als Krankheitsursache nachweisen. Solcher Fälle wurden gezählt unter

	bei Männern	bei Frauen		bei Männern	bei Frauen
Neurasthenie	1	—	Geistesstörung bei Urämie	1	
Hysterie	11	1	Imbecillität	8	1
Epilepsie	23	1	Altersschwachsinn	10	
epileptische Geistesstörung	1	—	erworbener Schwachsinn	3	
Schwermut	2	—	fortschreitende Hirnlähmung	18	1
Tobsucht	—	1	Geistesstörung bei herdförmiger Hirnerkrankung	3	
periodische Geistesstörung		1	nicht geisteskrank	1	
Verrücktheit	8	—	**zusammen**	**95**	**6**
Jugendirresein	2	—			
Katatonie	3				

Von den 95 Männern mit fortschreitender Hirnlähmung hatten, soweit nachweisbar, 31 eine syphilitische Ansteckung erlitten, also 32,63 Prozent, von den 29 Frauen 3, also 10,40 Prozent.

Von diesen Kranken standen im Alter von

	Männer	Frauen		Männer	Frauen
20—29 Jahren	2	1	50—59 Jahren	28	2
30—39 Jahren	22	7	60—69 Jahren	4	
40—49 Jahren	39	19	zusammen	**95**	**29**

B. Siechenhaus.

1) Abteilung für geistig Sieche.

Bei Beginn des Jahres 1903 befanden sich auf der Abteilung für geistig Sieche 528 Kranke (240 Männer, 288 Frauen). Hierzu kamen im Laufe des Betriebsjahres 334 Pfleglinge (155 Männer, 179 Frauen); hiervon schieden lebend aus 303 (154 Männer, 149 Frauen), während 63, d. i. 7,31 Prozent der Verpflegten gestorben sind. Es verblieben der Abteilung am Jahresschlusse 496 Pfleglinge (215 Männer, 281 Frauen). Hierbei ist zu bemerken, daß im Laufe des Jahres 108 Kranke (41 Männer, 67 Frauen) von der Abteilung für geistig Sieche nach der für körperlich Sieche und 54 Kranke (11 Männer, 43 Frauen) umgekehrt verlegt worden sind. Diese Kranken wurden daher im ärztlichen Berichte beider Abteilungen gezählt und es erscheint hierdurch die Gesamtzahl der Verpflegten höher als im Verwaltungsberichte.

Die Beteiligung der einzelnen Krankheitsformen an der Krankenbewegung erhellt aus der folgenden Aufstellung, wobei bemerkt wird, daß außer einem Fall von Unterleibstyphus auf der Frauenabteilung ansteckende Krankheiten im Berichtsjahre überhaupt nicht vorkamen.

Krankenbewegung, Häufigkeit der einzelnen Krankheitsformen in der Abteilung für geistig Sieche.

Laufende Nr.	Krankheitsformen	Bestand am Anfang des Jahres			Zuwachs		Gesamtzahl der Verpflegten		Abgang überhaupt		davon durch den Tod		Bestand am Ende des Jahres		
		m.	w.	zus.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	zus.
1	Neurasthenie														
2	Neurasthenische Geistesstörung	1		1			1						1		1
3	Hysterie	4	16	20	2	10	6	26	3	13	—	1	3	13	16
4	Hysterische Geistesstörung . .		1	1		1		2						2	2
5	Epilepsie	29	14	43	19	12	48	26	17	13	—	1	31	13	44
6	Epileptische Geistesstörung .	8		8		3	8	3	1	3	1	—	7	—	7
7	Hysterie und Epilepsie . . .	2	—	2	—	1	2	1	1	1	—	—	1	—	1
8	Irrsinn i. Zwangsvorstellungen	—													
9	Verkehrung d. Geschlechtstriebes														
10	Hypochondrie	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1
11	Schwermut	—	1	1	3	6	3	7	2	1	1	—	1	6	7
12	Tobsucht		1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	
13	Akute Verwirrtheit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	Periodische Geistesstörung .	4	3	7	1	2	5	5	—	2	—	—	5	3	8
15	Verrücktheit	23	62	85	16	23	39	85	18	24	—	3	21	61	82
16	Jugendirresein	9	6	15	9	7	18	13	4	5	—	—	14	8	22
17	Dementia paranoides . .	—	2	2	1	3	1	5	—	1	—	—	1	4	5
18	Katatonie	5	3	8	7	9	12	12	2	5	—	1	10	7	17
19	Geistesstörung bei Veitstanz (Chorea min. Sydenham)														
20	Geistesstörung b. Bleivergiftung	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Geistesstörung bei Tabes . .	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1
22	Geistesstörung bei Basedowscher Krankheit					1		1		1		1			
23	Fieberdelirien	—	—	—	—	—	—	—							
24	Alkoholismus,														
	a. akuter														
	1) Alkoholrausch	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2) Alkoholtobsucht . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b. chronischer														
	1) Delirium tremens .														
	2) Akuter Alkoholwahnsinn														

Laufende Nr.	Krankheitsformen	Bestand am Anfang des Jahres			Zuwachs		Gesamtzahl der Verpflegten		Abgang überhaupt		davon durch den Tod		Bestand am Ende des Jahres		
		m.	w.	zus.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	zus.
	3) Geistesstörung bei multipler Alkoholneuritis	—	—	—	2	—	2	—	1	—	—	—	1	—	1
	4) Chronische Verrücktheit der Trinker	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
	5) Alkoholzerrüttung	22	13	35	18	4	40	17	30	12	1	2	10	5	15
25	Maxplinismus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Cocainismus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Angeborener Schwachsinn														
	a. Imbecillität	39	37	76	18	15	57	52	23	16	—	2	34	36	70
	b. Idiotie	6	13	19	—	1	6	14	1	4	—	—	5	10	15
	c. Moral. Schwachsinn usw.	1	—	1	1	—	2	—	2						
28	Altersschwachsinn	3	20	23	8	25	11	45	6	30	2	11	5	15	20
29	Erworbener Schwachsinn	27	64	91	7	25	34	89	17	30	1	2	17	59	76
30	Fortschreitende Hirnlähmung	52	24	76	41	29	93	53	49	18	20	11	44	35	79
31	Geistesstörung bei Veitstanz der Erwachsenen (Huntington)	1	—	1	—	1	1	1	1	—	—	—	—	1	1
32	Geistesstörung bei herdförmiger Hirnerkrankung	3	7	10	1	1	4	8	2	5	—	2	2	3	5
33	Selbstmordversuch ohne Geistesstörung														
34	Beobachtet und nicht geisteskrank befunden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	zusammen	240	288	528	155	179	395	467	181	185	26	37	214	282	496

Als Todesursache waren in der Abteilung für geistig Sieche überhaupt zu verzeichnen

	bei Männern	Frauen		bei Männern	Frauen
Gehirnschlag	—	1	Lungenschwindsucht	4	7
Erweichungsherd im Gehirn	1	2	allgemeine Tuberkulose	2	2
paralytischer Anfall	—	1	Bauchfelltuberkulose	—	1
epileptischer Anfall	—	1	chronische Nierenentzündung	—	1
Erstickung bei epileptischem Anfall	1	—	eitrige Entzündung der Blase und des Nierenbeckens	—	1
Herzschwäche	1	—	Unterleibstyphus	—	1
Herzlähmung	1	1	allgemeine Gefäßverkalkung	—	1
Herzfehler	—	2	Alterssiechtum	—	5
chronische Herzmuskelentzündung		1	fortschreitende Hirnlähmung	3	2
Herzmuskelverfettung		1	Taboparalyse	—	1
eitrige Pleuritis	—	1	Selbstmord	1	—
eitrige Bronchitis	4	2	zusammen	26	37
Lungenentzündung	8	2			

Dresden, im Mai 1904.

Dr. **Ganser**, Oberarzt.

2. Abteilung für körperlich Sieche.

Das Jahr 1902 schloß mit einem Bestand von 506 Kranken (249 Männer, 257 Frauen) ab. Hierzu kamen im Laufe des Berichtsjahres 482 Kranke (205 Männer, 277 Frauen); 459 Kranke (210 Männer, 249 Frauen) schieden wieder aus; von diesen starben 219 (90 Männer, 129 Frauen). Am Jahresschlusse waren 529 auf der Abteilung, 23 mehr als am Anfang.

Unter den 459 ausgeschiedenen Kranken sind diejenigen mitgezählt, die nach der Abteilung für geistig Sieche verlegt wurden (54), ebenso bei den Neuaufgenommenen die von ihr Übernommenen (108). Es hängt dies mit der Anfang April 1903 zum Zwecke der gleichmäßigen Verteilung der Kranken unter die Hilfsärzte erfolgten Umgestaltung beider Abteilungen zusammen.

Eine wesentliche Entlastung der Abteilung fand statt durch die Belegung des Luisenhauses in Löbtau, wohin eine große Anzahl solcher Pfleglinge verlegt wurde, die nicht bettlägerig sind und zum Teil leichte Arbeit verrichten können. Trotzdem hat sich der Bestand im Berichtsjahre auf der Abteilung für körperlich Sieche erhöht und zwar sind es vorwiegend schwer Kranke und Bettlägerige, die die Zunahme veranlassen.

Die Beteiligung der einzelnen Krankheitsformen an der Krankenbewegung ist aus folgender Tabelle ersichtlich.

Laufende Nr.	Krankheitsformen	Bestand am Anfang des Jahres			Zuwachs		Gesamtzahl der Verpflegten		Abgang				Bestand am Ende des Jahres		
									überhaupt		durch Tod				
		m.	w.	zus.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	zus.
1	Altersſiechtum	8	26	34	12	18	20	44	12	18	6	15	8	26	34
2	Altersſchwachſinn	13	10	23	14	19	27	29	16	27	12	12	11	2	13
3	Angeborener Schwachſinn	36	26	62	22	7	58	33	20	4	3	—	38	29	67
4	Erworbener Schwachſinn	8	4	12	3	8	11	12	6	7	—	2	5	5	10
5	Geiſtesſtörung nach Herderkrankung	2	1	3			2	1			—	—	2	1	3
6	Alkoholzerrüttung	19	—	19	16	4	35	4	17	4	4	—	18	—	18
7	Hyſterie	7	3	10	3	7	10	10	7	7	1	—	3	3	6
8	Neuraſthenie	—	2	2		2		4	—	2	—	—	—	2	2
9	Myodonia impulsiva	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1
10	Epilepſie	13	19	32	25	31	38	50	15	10	2	—	23	40	63
11	Periodiſche Geiſtesſtörung	1	—	1		1	1	1	—	—	—	—	1	1	2
12	Verrücktheit	7	6	13	1	25	8	31	5	17	1	2	3	14	17
13	Fortſchreitende Hirnlähmung	28	10	38	32	3	60	13	31	12	22	5	29	1	30
14	Herdförmige Hirnerkrankung	2	2	4		4	2	6	1	6	1	2	1	—	1
15	Lähmung nach Schlaganfall	13	17	30	4	17	17	34	12	10	6	5	5	24	29
16	Hirngeſchwulſt		1	1				1						1	1
17	Hirnſyphilis	2	1	3	3	—	5	1	1				4	1	5
18	Inſelförmige Gehirn- und Rückenmarksverhärtung	3	7	10	4		7	7	4	1	2		3	6	9
19	Cerebrale Kinderlähmung	2	2	4	1		3	2	1				2	2	4
20	Rückenmarksſchwindſucht	10	16	26	4	5	14	21	2	3	—	1	12	18	30
21	Amyotrophiſche Lateralſkleroſe														
22	Spaſtiſche Gliederſtarre	1	1	2			1	1	1	—	1	—		1	1
23	Chroniſche Rückenmarks-Entzündung	1	3	4		1	1	4	—	—	—	—	1	4	5
24	Syringomyelie	1	—	1	1	—	2		—	—	—	—	2	—	2
25	Drucklähmung des Rückenmarks	—	1	1	1	1	1	2		1	—	1	1	1	2
26	Nervenentzündung	7	1	8	4	3	11	4	3	2	—	—	8	2	10
27	Fortſchreitender Muskelſchwund	1	2	3		1	1	3		1	—	1	1	2	3
28	Schüttellähmung		3	3	1		1	3	1					3	3
29	Veitstanz		1	1				1		1	—	—	—	—	—
30	Erblindung	2	1	3	1	4	3	5	1	2			2	3	5
31	Taubſtummheit		3	3				3						3	3
32	Chroniſcher Luftröhrenkatarrh	2	5	7		7	2	12	1	9	—	6	1	3	4
33	Lungenerweiterung	11	8	19	9	4	20	12	16	4	6	2	4	8	12
34	Lungentuberkuloſe	8	5	13	13	2	21	7	6	3	6	3	15	4	19
35	Rippenfellentzündung		1	1	1	3	1	4		2	—	2	1	2	3
36	Hauttuberkuloſe	1		1		—	1						1	—	1
37	Bauchfelltuberkuloſe					2		2		2	—	2			
38	Herzfehler	3	4	7	4	6	7	10	4	7	2	3	3	3	6
39	Herzmuskelentartung	4	6	10	3	2	7	8	1	4	1	2	6	4	10
40	Gefäßverkalkung	1	7	8	2	3	3	10	1	4	1	4	2	6	8
41	Nierenentzündung		2	2	1	1	1	3	1	3	—	2			
42	Prostatahypertrophie (Blaſenfiſtel)	1	—	1			1		1						
43	Deform. Gelenkentzündung	6	3	9		2	6	5	2	2	2	1	4	3	7
44	Chroniſcher Gelenk-Rheumatismus	2	4	6		11	2	15	1	4	1	3	1	11	12
45	Chroniſche Gelenkentzündung		6	6		3		9		5	—	2		4	4
46	Chroniſche Knochen-Entzündung	1	1	2	—		1	1		1			1	—	1

Laufende Nr.	Krankheitsformen	Bestand am Anfang des Jahres			Zuwachs		Gesamtzahl der Verpflegten		Abgang überhaupt		Abgang durch Tod		Bestand am Ende des Jahres		
		m.	w.	zus.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	zus.
47	Knochentuberkulose	7	10	17	7	12	14	22	6	13	5	11	8	9	17
48	Knochenbruch	3	4	7	1	7	4	11	2	3	—	2	2	8	10
49	Gliederverlust durch Amputation	3	3	6	1	1	4	4	2	2	—	1	2	2	4
50	Beingeschwür	4	4	8	3	2	7	6		4	—	2	7	2	9
51	Krebsige Neubildung	1	6	7	5	32	6	38	6	32	5	28	—	6	6
52	Gutartige Neubildungen	—	1	1	—	—	—	1			—	—	—	1	1
53	Lymphdrüsen-Tuberkulose	—	2	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	2	2
54	Syphilis	2	5	7	—	5	2	10	2	3	—	1	—	7	7
55	Englische Krankheit	1	—	1	—	1	1	1				—	1	1	2
56	Zuckerharnruhr	—	1	1	1	2	1	3		1	—	1	1	2	3
57	Raynaudsche Krankheit	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
58	Zur Beobachtung	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
59	Scheidenvorfall	—	—	—	—	2	—	2	—	1	—	—	—	1	1
60	Leistenbruch	—	—	—	—	1	—	1		1	—	1	—	—	—
61	Herzbeutelentzündung	—	—	—	—	1	—	1		1	—	1	—	—	—
62	Myxoedem	—	—	—	—	1	—	1		—		—	—	1	1
63	Altersbrand	—	—	—	—	1	—	1		1	—	1	—	—	—
64	Sepsis	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—
65	Fischschuppenkrankheit	—	—	—	—	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—
	zusammen	249	257	506	205	277	454	534	210	249	90	129	244	285	529

Erkrankungen an bösartigen Neubildungen (Carcinom und Sarkom) wurden im Berichtsjahre 59 mal beobachtet; sie betrafen 13 Männer und 46 Frauen. 10,94 Prozent aller Verpflegten litten an bösartigen Neubildungen.

Die davon ergriffenen Organe sind

	m.	w.		m.	w.		m.	w.
Gebärmutter	—	25	Gallenblase	—	2	Eierstock		1
Magen	3	6	Kehlkopf	1	1	Luftröhre	1	—
Scheide	—	3	Zunge	1	—	Gehirn	1	1
Brustdrüse	—	3	Tonsillon	1	—	Ohr		1
Speiseröhre	2	2	Mastdarm	1	1	Knochen	2	—

Von den Kranken standen im Alter von Jahren

30—40	40—50	50—60	60—70	70—80	80—90	90—100
4	11	16	13	8	5	2

Als Todesursachen der im Jahre 1903 Verstorbenen wurden festgestellt

	m.	w.		m.	w.		m.	w.
1) Altersschwäche	10	11	9) Epilepsie	1	—	22) Darmtuberkulose	—	1
2) Hirn-Apoplexie und -Erweichung	7	11	10) Luftröhrenkatarrh	6	12	23) Bauchfellentzünd.	2	2
3) Fortschreitende Hirnlähmung	16	5	11) Lungenentzündung	8	2	24) Genitaltuberkulose	1	—
4) Hirngeschwulst	2	—	12) Lungentuberkulose	9	5	25) Knochentuberkul.	3	8
5) Hirnhautentzündung	2	—	13) Rippenfellentzündg.	—	3	26) Miliartuberkulose	1	3
6) Schädelbruch	1	—	14) Herzfehler	2	4	27) Amyloid	1	—
7) Rückenmarksschwindsucht	1	—	15) Herzbeutelentzündg.	1	2	28) Krebszehrung	10	33
8) Druclähmung d. Rückenmarks	—	1	16) Herzmuskelentartung	3	12	29) Rose	1	1
			17) Aortenruptur	—	1	30) Osteomalacie	—	1
			18) Nierenentzündung	—	4	31) Altersbrand	—	1
			19) Schrumpfniere	1	—	32) Syphilis	—	1
			20) Darmkatarrh	—	4	33) Sepsis	—	1
			21) Pankreasblutung	1	—	zusammen	90	129

Dresden, im Mai 1904.

Dr. **Hecker**, Oberarzt.

Luisen-Haus.

I. Bericht über die Verwaltung.

A. Allgemeines.

In den Jahren 1897/98 wurde von der vormaligen Landgemeinde Löbtau mit dem Kostenaufwande von 450000 ℳ ein aus 2 Gebäuden bestehendes Kranken- und Versorghaus in Löbtau an der Prinzeß-Luisen-Straße errichtet, das den Namen „Luisenhaus" erhielt und den Zweck hatte, kranke und sieche Personen beiderlei Geschlechts aufzunehmen, weiter aber Versorgten, verwaisten Kindern und obdachlosen Familien eine zum Teil vorübergehende Unterkunft zu gewähren.

Nach der am 1. Januar 1903 erfolgten Vereinigung der Landgemeinde Löbtau mit der Stadtgemeinde Dresden wurde beschlossen, das Luisenhaus zur Unterbringung von vorwiegend mobilen, körperlich und geistig Siechen beiderlei Geschlechts zu verwenden.

Vor Belegung der vorhandenen Räume machten sich verschiedene bauliche Einrichtungen und Verbesserungen notwendig, nämlich die Anbringung von Doppelfenstern in den zu Tageräumen einzurichtenden Korridoren, die Entfernung einiger Zwischenwände zur Erlangung größerer Schlafräume im 2. und 3. Obergeschoß des Männerhauses, die Einführung von Gasbeleuchtung in diesen beiden Geschossen, die Einrichtung eines Bades in jedem Stockwerke des Männerhauses, Einrichtung einer Aufwaschgelegenheit und Anbringung von Kippwaschbecken in jedem Geschoß, Einrichtung je einer Kleider- und Wäschekammer in jeder Krankenabteilung, Vergrößerung der Kochküche, Aufstellung von 2 mittleren und 2 kleinen Dampfkochkesseln daselbst, Beschaffung und Aufstellung eines Dampfkessels in dem vergrößerten Waschhause und die Beschaffung einer Doppeltrommel-Waschmaschine, einer Zentrifuge und einer Kastenmangel, die Einrichtung von Näh-, Wäschelege- und Ausbesserräumen im Kellergeschoß des Hinterhauses, die Verlegung der Waschseinrichtung nach früheren Aborträumen, Einbau von 2 Geruchverschlüssen in den Hauptschleusen usw. mit einem Gesamtkostenaufwande von 18656 ℳ. Weiter war die Ergänzung des Mobiliars, der Lagerstätten, der Kleidung, Wäsche usw. ein Gebot dringender Notwendigkeit, wofür ein Betrag von insgesamt 24953 ℳ 19 ₰ zur Verfügung gestellt wurde, von dem jedoch nur 24802 ℳ 1 ₰ zur Verwendung gelangten.

Endlich war noch eine hauptsächlich von Pfleglingen des Siechenhauses ausgeführte Umgestaltung der Gartenanlagen erforderlich. Es konnte daher das Luisenhaus erst Anfang August in Betrieb genommen und am 11. August mit zunächst 28 Kranken des Siechenhauses belegt werden, deren Zahl sich bis zum Jahresschlusse beträchtlich erhöhte. Siehe unter D.

Sonntag den 23. August fand im Betsaale des Luisenhauses eine Einweihungsfeier, verbunden mit erstmaligem Gottesdienste statt, an der Herr Bürgermeister Hetschel, der Vorstand des Krankenpflegamtes, Herr Stadtrat Dr. Teichmann, mehrere Mitglieder des Stadtverordneten-Kollegiums und einige Gönner und Freunde der Anstalt, darunter der frühere Inspizient des Luisenhauses, Herr Hauptmann a. D. Krueger sich beteiligten. Die Weiherede hielt der Anstaltsgeistliche Herr Pastor Vogel.

Nach Beendigung der Feier erfolgte unter Führung des unterzeichneten Anstaltsverwalters eine Besichtigung sämtlicher Räumlichkeiten und Einrichtungen der Anstalt.

B. Personalverhältnisse.

Als Anstaltsarzt war im Berichtsjahre Herr Dr. med. Quenzel in Vorstadt Löbtau tätig, der im Luisenhaus seit der Errichtung als erster leitender Arzt wirkt; er ist von der Stadtgemeinde Dresden vertragsmäßig übernommen worden.

Zur Wartung und Pflege der Kranken waren am Schlusse des Jahres 3 Pfleger und 3 Pflegerinnen vorhanden, während der Verwaltungsdienst 1 Hausverwalter und 1 Kanzleibeamten und der Maschinenbetrieb, die Dampfwäscherei und die Küche 11 Bedienstete und Dienstboten erforderte.

Die Seelsorge ist von dem Geistlichen des Stadt Irren- und Siechenhauses, Herrn Pastor Vogel, dem die Pastorierung des Luisenhauses mit übertragen wurde, ausgeübt worden. Während der Gottesdienst früher alle 4 Wochen abgehalten wurde, findet er jetzt alle 14 Tage statt und wird von den Insassen des Luisenhauses stark besucht.

Sterbefälle waren im Berichtsjahre 3 zu verzeichnen, die Beerdigungen sind von der städtischen Beerdigungsanstalt auf Kosten der Armenkasse ausgeführt worden.

C. Festlichkeiten.

Am Nachmittag des 10. September fand gemeinschaftlich mit den Pfleglingen des Siechenhauses ein Ausflug nach der „Villa Constantia" statt, woselbst die Pfleglinge bei den Klängen eines Konzertes mit Kaffee, Kuchen und Abendbrot bewirtet wurden.

Das Weihnachtsfest wurde im Anstaltsbetsaale abgehalten und in erhebender und würdiger Weise gefeiert.

Besonders verschönt wurde diese Feier durch gesangliche Vorträge der stimmbegabten Gattin des Anstaltsorganisten, Herrn Lehrer Radloff und mehreren Lehrern, sowie durch ein Streichquartett des Musikchores vom Gardereiter-Regiment.

Hieran schloß sich die eigentliche Weihnachtsbescherung auf den einzelnen Krankenabteilungen, deren Tageräume mit Lichterbäumen geschmückt waren. Außer Stollen, Pfefferkuchen, Äpfeln usw. war auf den langen, hübsch gedeckten Tafeln auch manch nützliches Geschenk für die Pfleglinge zu erblicken.

Die Kosten dieser Festlichkeiten wurden von den Zinsen der beim Siechenhause bestehenden Königin-Carola- und Döpmann-Stiftung, sowie von den unter 5 im Abschnitt E aufgeführten Geldgeschenken bestritten.

D. Krankenbewegung.

Anfang August betrug der Bestand 7 sieche Frauen. Hierzu kamen im Laufe der Monate August bis Dezember vom Siechenhause 127 (85 Männer und 42 Frauen), während 12 (8 Männer und 4 Frauen) abgingen. Es verblieben sonach am Jahresschlusse im Luisenhause 122 (77 Männer und 45 Frauen).

Die Gesamtzahl der in der Anstalt verpflegten Personen betrug demnach 134 (85 Männer und 49 Frauen).

Von den 12 Abgängen sind 3 (1 Mann, 2 Frauen) verstorben, 4 (4 Männer) entlassen und 5 (3 Männer, 2 Frauen) in das Siechenhaus zurückverlegt worden.

Von den 134 Verpflegten waren

1) nach Familienstand, Geburtsort, Glauben und Unterstützungswohnsitz

	ledig	verheiratet	getrennt lebend	geschieden	verwitwet	geboren in Dresden	geboren außerhalb Dresden	evangelisch-lutherisch	evangelisch-reformiert	röm.-katholisch	deutsch-katholisch	apostolisch	unterstützungswohnsitzberechtigt in Dresden	unterstützungswohnsitzberechtigt auswärts	unterstützungswohnsitzberechtigt landarm
männlich	56	12	2	3	12	32	53	78	2	5	—	—	72	—	13
weiblich	20	9	1	2	17	14	35	46	—	2	1	—	47	—	2
zusammen	**76**	**21**	**3**	**5**	**29**	**46**	**88**	**124**	**2**	**7**	**1**	—	**119**	—	**15**

2) nach dem Alter

	10—20 Jahre	20—30 Jahre	30—40 Jahre	40—50 Jahre	50—60 Jahre	60—70 Jahre	70—80 Jahre	80—90 Jahre
männlich	4	12	12	19	16	10	12	—
weiblich	1	—	2	11	8	14	9	4
zusammen	**5**	**12**	**14**	**30**	**24**	**24**	**21**	**4**

Bis zum Jahresschlusse berechnen sich insgesamt 19705 Pflegtage. Es wurden sonach im Durchschnitte täglich 54 Personen verpflegt.

E. Finanzielles.

1) Einnahmen.

Diese betrugen in den 5 Betriebsmonaten des Berichtsjahres insgesamt 26120 .// 34 ₰ (25885 .// 18 ₰ Krankenpflegkosten einschließlich 145 .// aus früheren Jahren erlangte Pfleggelder und 235 .// 16 ₰ vermischte Einnahmen).

Die Krankenpflegkosten setzen sich wie folgt zusammen.

Für die gesamten 19705 Pflegtage waren nach dem für das Siechenhaus geltenden Pflegkostentarife 26205 .// 20 ₰ zu berechnen.

Davon wurden bezahlt

1257 .// 33 ₰ von den Verpflegten selbst oder deren Angehörigen,
15186 .// 5 ₰ vom hiesigen Orts-Armenverbande nach dem Landestarif,
6374 .// 55 ₰ von der hiesigen Armenkasse zur Erfüllung für den hiesigen Orts-Armenverband, sowie für andere Armenverbände,

133 ℳ 20 ₰ von Krankenkassen und Berufsgenossenschaften,
1925 ℳ — ₰ vom Land-Armenverbande,
244 ℳ 50 ₰ aus der Luisenstiftung und den beim Siechenhause bestehenden Freistellenfonds der Stiftungen,
619 ℳ 55 ₰ von Invaliden- und Altersversicherungsrenten
25740 ℳ 18 ₰ Summe der Zahlungen,
ferner wurden
2 ℳ 40 ₰ abgeschrieben und
462 ℳ 62 ₰ verblieben als Reste,
26205 ℳ 20 ₰ Summe wie oben.

Es sind somit 4,80 Prozent von den Kranken oder deren Angehörigen, 0,51 Prozent von den Krankenkassen, 82,27 Prozent von der hiesigen Armenkasse, 7,35 Prozent vom Land-Armenverbande, 0,93 Prozent aus Stiftungen, 2,36 Prozent von Invaliden- und Altersversicherungs-Renten bar bezahlt oder gedeckt worden, während 0,01 Prozent abgeschrieben und 1,77 Prozent im Rückstande verblieben sind.

Die „vermischten Einnahmen" sind 36 ℳ für Küchenspülicht, 10 ℳ für Altmaterial, Knochen usw., 148 ℳ Gartenerträgnisse und 41 ℳ 16 ₰ Verschiedenes.

2) Ausgaben.

Diese betrugen in den 5 Betriebsmonaten des Berichtsjahres 34192 ℳ 17 ₰, es ergibt dies auf jeden Pflegtag ohne Rücksicht auf den rechnungsmäßigen Betrag für Miete im allgemeinen einen Aufwand von 1 ℳ 73,52 ₰.

In welcher Weise sich diese Ausgabe im einzelnen verteilt und wie sich der Aufwand unter Berücksichtigung des Mietzinses (= 4½ Prozent Zinsen vom Anlagekapital) stellt, ist aus der nachstehenden Berechnung zu ersehen.

Die Ausgaben betrugen für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Verpflegten jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen, Löhne und dergleichen					
Gehalt des Anstaltsarztes, Besoldung des Pflege-, Küchen- und Hauspersonals, der Wäscherinnen, des Heizers und Hausarbeiters zur Hälfte, des Barbiers	7558	53	140	9	38,38
Beköstigungsaufwand					
a. Beköstigung der Kranken	9966	51	184	69	50,60
b. Beköstigung des Pflege-, Küchen- und Hauspersonals und der Wäscherinnen	1451	53	26	75	7,33
Seife und andere Waschmittel	304	34	5	62	1,54
Wirtschaftsbedürfnisse	187	14	3	47	0,95
Feuerung	2532	44	46	94	12,86
Beleuchtung	1151	56	21	32	5,84
Gesundheitspflege	149	89	2	77	0,76
Wasserverbrauch	519	26	9	60	2,63
zusammen a	**23821**	**20**	**441**	**25**	**120,89**
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldungen, Löhne und dergleichen					
Gehalt des Hausverwalters, des Kanzleibeamten, des Anstaltsgeistlichen anteilig, des Heizers und Hausarbeiters zur Hälfte und des gottesdienstlichen Personals . . .	4437	99	82	16	22,51
Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk, Lagerstätten	1005	38	18	58	5,09
Taschengeld an arbeitende Pfleglinge	80	—	1	49	0,41
Kanzleiaufwand	152	42	2	81	0,77
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	619	65	11	46	3,14
Unterhaltung der Gebäude und Betriebsanlagen und zwar					
a. bauliche Instandhaltung					
I. ordentlicher Aufwand	1844	32	34	13	9,35
II. außerordentlicher Aufwand					
b. Reinhaltungskosten	119	71	2	23	0,61
c. Steuern und Abgaben	1258	6	23	47	6,43
d. verschiedener Aufwand	55	12	1	2	0,28

Die Ausgaben betrugen für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Verpflegten jährlich ℳ	₰	täglich ₰
Gartenunterhaltung	130	87	2	41	0,66
Beschaffung und Unterhaltung einer Anstaltsbücherei	44	85	-	84	0,23
Beiträge zur Versicherung der Bediensteten	181	98	3	36	0,92
vermischte Ausgaben	440	62	8	14	2,23
zusammen b	**10370**	**97**	**192**	**10**	**52,63**
zusammen a und b	**34192**	**17**	**633**	**35**	**173,52**
c. Mietzins					
nach 4½ vom Hundert des Wertes sämtlicher Anstaltsgrundstücke (523427 ℳ 71 ₰) laut 73. Vermögensverzeichnis	23554	25	436	28	119,53
überhaupt a bis c	**57746**	**42**	**1069**	**63**	**293,05**
Hierüber					
1) Kosten der baulichen Veränderungen und Verbesserungen im Luisenhause	18656	—	343	72	94,17
2) Kosten der Ergänzung des Mobiliars, der Lagerstätten, der Kleidung, Wäsche usw.	24802	1	459	43	125,87
zusammen 1 und 2	**43458**	**1**	**803**	**15**	**220,04**

Inwieweit die Stadtkasse den Unterschied zwischen den Gesamtkosten, ausschließlich der für bauliche Verbesserungen und für Ausstattung von Mobiliar usw. aufgewendeten Mittel und den eigenen Einnahmen des Luisenhauses zu decken hatte, zeigt die nachstehende Übersicht.

Jahr	Gesamtkosten ℳ	Davon sind gedeckt: durch Zahlung der Kranken oder Dritter ℳ	durch Zahlung dazu Verpflichteter ℳ	durch andere Einnahmen ℳ	durch die Stadt Dresden ℳ	zusammen ℳ	Von 100 ℳ Gesamtkosten wurden gedeckt: durch eigene Zahlung der Kranken ℳ	durch Zahlung dazu Verpflichtet. ℳ	durch andere Einnahmen ℳ	durch die Stadt Dresden ℳ	Der Zuschuß betrug überhaupt ℳ	Der Zuschuß betragen pro Kopf und Verpflegtag ℳ	₰	Die Ausgaben betragen pro Kopf und Verpflegtag ℳ	₰
1903	57746	2400	1925	235	53186	57746	4,16	3,33	0,41	92,10	53186	2,70		2,93	

3) Beköstigung.

Diese wurde eingerichtet und gewährt nach Maßgabe der Bestimmungen der Speiseordnung für das Siechenhaus mit dem Unterschiede, daß bei sonstiger Übereinstimmung der Einheitssätze die Pfleglinge des Luisenhauses wöchentlich ein Mal Kochfleisch weniger erhalten, als die des Siechenhauses.

Dagegen wurden die Bediensteten des Luisenhauses im Hinblick auf dieselben Erfordernisse des Pflegedienstes mit der Beköstigung dem Pflegepersonale des Siechenhauses völlig gleichgestellt.

Auf die in der Anstalt beköstigten Bediensteten berechnen sich 1512 Pflegtage, auf die Kranken 19705 Pflegtage, was bei einem Beköstigungsaufwande von 1451 ℳ 53 ₰ für die Bediensteten und 9966 ℳ 51 ₰ für die Kranken täglich

für 1 Bediensteten 96,00 ₰
für 1 Kranken 50,58 ₰

ergibt.

Der gesamte Beköstigungsaufwand von 11418 ℳ 4 ₰ auf den Tag und Kopf eines Verpflegten verteilt, ergibt 57,94 ₰.

Bei dem Bezuge von Verzehrungsgegenständen für das Luisenhaus sind in der Hauptsache Einwohner des Vorortes Löbtau berücksichtigt worden.

4) Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten.

Für den laufenden Bedarf waren bis zum Jahresschlusse 1005 ℳ 38 ₰ erforderlich, während von dem zur Ergänzung des Mobiliars, der Lagerstätten, der Kleidung, Wäsche und Schuhwerks verwilligten Betrage von 24802 ℳ 1 ₰ die Summe von 14669 ℳ 64 ₰ zur Verwendung gelangte.

Es waren somit für Bekleidung und Wäsche zusammen 15675 ℳ 2 ₰ verausgabt worden, für den Tag und Kopf 79,55 ₰.

Diese Summe setzt sich wie folgt zusammen.

Leinwand zu Leib-, Bett- und Tischwäsche, Drell, Segeltuch, Futterstoffe usw.	6032 ℳ 99 ₰
Tuch, braunes, zur Anfertigung von Bekleidungsstücken für Männer und Frauen	2012 ℳ 94 ₰
Schuhwerk, neues, sowie Ausbesserung von Schuhwerk	1506 ℳ 75 ₰
Arbeitslöhne für Anfertigung von Roßhaarmatratzen, Bekleidung, Hemden	1983 ℳ 82 ₰
Roßhaare	2553 ℳ 70 ₰
Wolle, Baumwolle, Zwirn, Band, Garn, Knöpfe und verschiedene wollene Wäschestücke	1243 ℳ 85 ₰
Verschiedenes	340 ℳ 97 ₰
zusammen	**15675 ℳ 2 ₰**

Die Ausgaben für das Waschen der Anstaltswäsche betrugen 1767 ℳ 30 ₰, das ist 8,97 ₰ für den Tag und Kopf und 8,49 ₰ durchschnittlich für ein Wäschestück bei 20800 gewaschenen Stücken.

Verausgabt wurden an Waschlöhnen 1462 ℳ 96 ₰, für Seife, Soda, Stärke und andere Waschmittel 304 ℳ 34 ₰.

Die Höhe der Kosten von 8,49 ₰ für das Waschen eines Wäschestückes ist darauf zurückzuführen, daß in den ersten Betriebsmonaten eine den neuen Dampfwasch-Einrichtungen entsprechende genügende Zahl von Wäschestücken nicht vorhanden war. Später hat sich diese ganz wesentlich gehoben und in demselben Verhältnis haben sich die durchschnittlichen Wäschekosten für ein Stück bedeutend verringert.

Bezüglich der übrigen Ausgaben und der auf den Kopf und Tag berechneten Durchschnittszahlen ist auf obiger Übersicht über den persönlichen und allgemeinen Aufwand im Jahre 1903 zu verweisen.

Ein klares, zutreffendes Bild über die wirtschaftlichen Ergebnisse, die für die Folgezeit als maßgebend zu erachten wären, kann bei der kurzen Betriebszeit von knapp 5 Monaten nicht gegeben werden.

Erst nach Ablauf des Jahres 1904, für das ein täglicher Krankenbestand von 160 Köpfen veranschlagt ist, wird es möglich sein, über die Entwicklung des Betriebs und über die hieraus hervorgehende zukünftige Gestaltung der wirtschaftlichen Verhältnisse im Luisenhause mit Sicherheit berichten zu können.

5) Büchersammlung und verschiedene Zuwendungen.

Für die von dem Anstaltsgeistlichen in Verwaltung genommene Bücherei wurden 44 ℳ 85 ₰ teils zum Binden, teils zum Ausbessern von illustrierten Zeitschriften und sonstigen Werken, die der Anstalt vom Siechenhause schenkungsweise überlassen worden sind, verausgabt.

Ebenso ist eine größere Anzahl bereits vorhandener Bücher umgebunden und repariert worden, so daß der Bedarf vorläufig gedeckt erscheint.

Für später sind zur Vervollständigung der Bücherei, die erfahrungsgemäß den Pfleglingen große Erbauung und Unterhaltung gewährt, einige Neubeschaffungen in Aussicht genommen worden.

Im Laufe des Berichtsjahres, namentlich aber zur Weihnachtszeit sind für die Pfleglinge des Luisenhauses folgende Geschenke eingegangen.

Es spendeten je 20 ℳ Herr Fabrikbesitzer Alfred Klinge, Herr Dr. med. Quenzel, Herr Brauereidirektor Wolf und der Bürger- und Bezirksverein Löbtau-Naußlitz, 10 ℳ unter dem Zeichen C. D., je 5 ℳ Herr Stadtverordneter Gärtnereibesitzer Berthold und Herr Apotheker Zimmermann, 3 ℳ Herr Fabrikbesitzer England und 1 ℳ Herr Irmscher. Außerdem Zigarren und Apfelsinen Herr Dr. med. Quenzel und Herr Lehrer Krause und einige Würste Herr Fleischermeister Pahlitzsch.

Diese Spenden sind bestimmungsgemäß verwendet worden; wir unterlassen nicht, den geehrten Schenkgebern auch hierdurch verbindlichsten Dank auszusprechen.

Dresden, im Mai 1904.

Stadtrat **Seeling.**

II. Ärztlicher Bericht.

Über Bestand, Zu- und Abgang, sowie über das Alter der Kranken ist unter I D berichtet.
Für die einzelnen Krankheitsformen ist die Zahl der Fälle aus folgender Übersicht zu ersehen.

Lfde. Nr.	Krankheitsformen	Bestand am Anfang des Jahres			Zuwachs		Gesamtzahl der Verpflegten		Darunter mit nachgewiesener Erblichkeit		Abgang				Bestand am Ende des Jahres		
											überhaupt		davon durch Tod				
		m.	w.	zus.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	m.	w.	zus.
1	Altersſiechtum	.	3	3	1	3	1	6	.	.	.	2	.	1	1	4	5
2	Altersſchwachſinn	.	1	1	3	4	3	5	.	.	.	.	.	.	3	5	8
3	Angeborener Schwachſinn	.	.	.	21	8	21	8	10	4	2	.	.	.	19	8	27
4	Erworbener Schwachſinn	.	.	.	9	12	9	12	3	1	.	.	.	.	9	12	21
5	Geiſtesſtörung nach Herderkrank.	.	.	.	.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	1
6	Alkoholzerrüttung	.	.	.	8	.	8	.	3	.	.	.	.	.	8	.	8
7	Hyſterie	.	.	.	2	2	2	2	1	.	.	.	.	.	2	2	4
8	Neuraſthenie	.	1	1	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	1
9	Epilepſie	.	1	1	8	.	8	1	2	.	.	.	.	.	8	1	9
10	Verrücktheit	.	.	.	13	2	13	2	5	.	4	.	1	.	9	2	11
11	Fortſchreitende Hirnlähmung	.	.	.	5	4	5	4	.	.	1	1	.	.	4	3	7
12	Lähmung nach Schlaganfall	.	.	.	4	1	4	1	.	.	.	.	.	.	4	1	5
13	Rückenmarksſchwindſucht	.	.	.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	.	1
14	Nervenentzündung	.	.	.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	.	1
15	Chroniſcher Luftröhrenkatarrh	.	.	.	.	1	.	1	.	1	.	.	.	.	.	1	1
16	Lungenerweiterung	.	.	.	3	1	3	1	1	.	1	.	.	.	2	1	3
17	Lungentuberkuloſe	.	1	1	.	.	.	1	.	.	.	1	.	1	.	.	.
18	Herzfehler	.	.	.	.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	1
19	Herzmuskelentzündung	.	.	.	.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	1
20	Blaſenfiſtel	.	.	.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	.	1
21	Chroniſcher Gelenkrheumatismus	.	.	.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	.	1
22	Knochenbruch	.	.	.	1	.	1	.	.	.	.	.	.	.	1	.	1
23	Krebsartige Neubildung	.	.	.	1	1	1	1	.	.	.	.	.	.	1	1	2
24	Syphilis	.	.	.	2	.	2	.	1	.	.	.	.	.	2	.	2
	zuſammen	.	7	7	85	42	85	49	26	6	8	4	1	2	77	45	122

Als Todesurſachen der im Jahre 1903 Verſtorbenen wurden bei je einer Frau Lungenentzündung und Lungentuberkuloſe, bei einem Manne perniciöſe Anämie feſtgeſtellt.

Dresden, im Mai 1904.

Dr. **Quenzel**, Anſtaltsarzt.

Trinkerheilanstalt Klingenberg.

I. Allgemeines.

Auf Anregung des Herrn Oberbürgermeisters Beutler ist die Frage der Errichtung einer Trinkerheilanstalt auf dem Areale des Rittergutes Klingenberg in Erwägung gezogen und zu diesem Zwecke das vormalige, zum Rittergut gehörige Kästnersche Gut bestimmt und nach einigen baulichen Veränderungen und Neuherstellungen entsprechend eingerichtet worden.

Am 1. Oktober 1903 erfolgte die Eröffnung der Anstalt, für die anfänglich 15 Pfleglinge vorgesehen waren, zunächst mit einem Pflegling; am Ende des Jahres waren es ihrer fünf.

Das Leben in der Anstalt muß sich aufbauen auf dem Grundsatze freiwilligen Aufenthaltes, freiwilliger Beschäftigung und völliger Enthaltung aller Insassen von allen geistigen Getränken; es muß einen möglichst familiären Charakter haben, den Insassen ein größeres Behagen bieten und im Zusammenleben Gelegenheit geben, die guten geselligen Eigenschaften zu erwerben oder wiederzugewinnen, die der Trinker meist eingebüßt hat.

II. Beamte.

An der Anstalt wirken ein Pflegevater, eine Hausmutter und ein Hausmädchen. Von der Anstellung eines landwirtschaftlichen Vorarbeiters (Pflegers) wurde des geringen Pfleglingsbestandes wegen zur Zeit abgesehen.

Zu Pflegeltern wurden der Inspektor beim Bezirksverein zur Fürsorge für Strafentlassene zu Dresden Albin Pfander und dessen Ehefrau gewählt.

Die oberärztliche Aufsicht in der Anstalt führt Herr Hofrat Dr. Ganser und als Hausarzt bei dringlichen Fällen ist Herr Dr. med. Grobe aus Colmnitz zugezogen worden.

Die Seelsorge für die Pfleglinge wurde von Herrn Ortspfarrer Kleinert mit wahrgenommen.

III. Pfleglinge.

Sämtliche Pfleglinge wurden der Anstalt aus dem Stadt-Irren- und Siechenhause zugewiesen. Drei Pfleglinge waren 45 und zwei 35 Jahre alt.

Der Gesundheitszustand der Anstaltsinsassen war im allgemeinen ein guter zu nennen. Der Arzt mußte nur in einem Falle gerufen werden.

Dem Berufe nach befanden sich unter den Pfleglingen 1 Schuhmachergehilfe, 1 Expedient, 1 Schneidergehilfe, 1 Oberleitungsaufseher und 1 Schlossergehilfe.

Die Beschäftigung der Pfleglinge bestand im Herbeifahren und Zerkleinern von Holz, Abladen von Stroh, in allerlei Handreichungen bei der Rittergutsverwaltung und im Schneeschippen.

IV. Finanzielles.

Einnahme.

Von der Armenbehörde zu Dresden für 3 Pfleglinge in 146 Pflegtagen, à 1 ℳ 40 ₰,	204 ℳ 40 ₰
von der Ortskrankenkasse zu Dresden für 1 Pflegling in 40 Pflegtagen, à 1 ℳ 80 ₰,	72 ℳ — ₰
von 1 Pflegling aus eigenen Mitteln gezahlt für 7 Pflegtage, à 2 ℳ 80 ₰, . .	19 ℳ 60 ₰
zusammen	**296 ℳ — ₰.**

Ausgaben

a. für den persönlichen Aufwand:

Löhne für das Küchenpersonal	161 ℳ 58 ₰
Beköstigung der Pfleglinge und Bediensteten	426 ℳ 92 ₰
Seife und andere Waschmittel	12 ℳ 27 ₰
Unterhaltung der Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten	4 ℳ 54 ₰
häusliche Bedürfnisse	2 ℳ 47 ₰
Feuerung	249 ℳ 83 ₰
Beleuchtung	22 ℳ 86 ₰
Gesundheitspflege	13 ℳ 60 ₰

b. für den allgemeinen Aufwand:

Besoldung der Verwaltungsbeamten	333 ℳ 32 ₰
Kanzleiaufwand	26 ℳ 70 ₰
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	4 ℳ 30 ₰
Beiträge zur Kranken- und Invalidenversicherung der Bediensteten	1 ℳ 7 ₰
Unterhaltung der Gebäude und Betriebsanlagen	17 ℳ 37 ₰
Gartenunterhaltung	10 ℳ — ₰
vermischte Ausgaben	188 ℳ 96 ₰
zusammen	**1475 ℳ 79 ₰.**

Abschluß.

Ausgabe	1475 ℳ 79 ₰
Einnahme	296 ℳ — ₰
Zuschuß	**1179 ℳ 79 ₰.**

Dresden, im August 1904.

Krankenpflegamt.

Dr. Teichmann.

Bürgerhospital.

I. Allgemeines.

Nach fast neunjähriger ersprießlicher Tätigkeit schied Ende April der Anstaltsgeistliche Herr Pastor Müller aus dem Dienste des Hospitals. An seine Stelle trat der Geistliche am Stadtkrankenhause Johannstadt Herr Pastor Büttner, welcher am 17. Mai seine Antrittspredigt hielt.

Am 26. Juli feierte der Pfründner Herr Johann Friedrich Walter im Alter von 80 Jahren sein fünfzigjähriges Bürgerjubiläum. Er wurde aus diesem Anlasse von der Anstaltsverwaltung beglückwünscht und durch Überreichung eines aus städtischen Mitteln bewilligten Ehrengeschenkes erfreut.

Durch den Einbau von Wandschränkchen, wie sie sich bereits im Erdgeschosse und im ersten und zweiten Obergeschosse befinden, wurde einem längst gehegten Wunsche der Bewohner des dritten Obergeschosses entsprochen.

II. Stand und Bewegung der Pfründner.

Der Bestand Ende 1902 betrug 141 Personen. Im Berichtsjahre wurden aufgenommen 11 einzelne Männer und 3 Ehepaare, zusammen 17 Personen; abgegangen sind 16 Personen — 13 Männer sind gestorben und 3 Frauen in das Maternihospital versetzt worden —; Ende 1903 verblieben mithin in Bestand 142 Personen.

Die Verstorbenen hatten ein Alter von 87, 86, 82, 79 (2), 77, 75 (2), 72, 71 (3) und 70 Jahren erreicht; die durchschnittliche Dauer ihrer Verpflegung betrug 6 Jahre 1 Monat 2 Tage, die längste 17 Jahre 11 Monate 22 Tage, die kürzeste 3 Monate 5 Tage.

Neue Stellen sind im Berichtsjahre nicht begründet worden, vielmehr hat eine Stelle der Tischer-Stiftung bis auf weiteres eingezogen werden müssen, auch ist die sogenannte Einkaufsstelle in Wegfall gebracht worden, weil bereits seit Jahren eine Aufnahme in diese Stelle nicht mehr begehrt worden war. Am Jahresschlusse bestanden daher Stellen

zu Lasten	für Männer	für Ehepaare	zusammen Köpfe
des Bürgerhospitals	53	19	91
der Hoffmann-Stiftung	1	—	1
der Hübel-Stiftung	3	—	3
der Kugelmann-Stiftung	1	—	1
der J. R.-Stiftung	1	—	1
der Stiftung eines Ungenannten	1	—	1
der Tischer-Stiftung	22	11	44
der Klepperbein-Stiftung	—	1	2
der Schlüter-Stiftung	—	1	2
zusammen	82	32	146
hierüber			
der Johann-Amalien-Stiftung		2	4
der Albert-Carola-Stiftung	—	1	2
der Stübel-Stiftung	—	1	2
überhaupt	**82**	**36**	**154**

Anmerkung. Die Ahnertsche Freistelle bleibt bis auf weiteres unbesetzt.

III. Finanzielles.

a. Geschenke und Zuwendungen.

Der am 26. November 1902 verstorbene Privatmann Friedrich Bruno Bärthold hat dem Bürgerhospitale 24 000 ℳ zur Begründung einer Freistelle, welche den Namen „Bruno Bärthold-Stiftung" tragen soll, vermacht.

Für diese willkommene Zuwendung sei dem Erblasser auch an dieser Stelle herzlich gedankt.

Weiter sind noch folgende Zuwendungen usw. zu verzeichnen

15 000 ℳ	— ₰	Anteil an den Überschüssen der Dr. Güntzschen Stiftung,
4 950 ℳ	— ₰	Eintrittsgelder für Einzel- und Ehepaarstellen,
1 033 ℳ	63 ₰	Nachlaßerträgnisse verstorbener Pfründner,
5 820 ℳ	— ₰	Wohnungsentschädigungen für die auf Stiftungskosten untergebrachten Einzelpfründner und Ehepaare,
12 278 ℳ	60 ₰	Betriebsüberschuß des Jahres 1903,
39 082 ℳ	**23 ₰**	zusammen.

Das Gesamtvermögen betrug am Jahresschlusse 2 383 412 ℳ 79 ₰, nämlich

1 430 382 ℳ	— ₰	außenstehende zinsbare Kapitalien,
30 000 ℳ	— ₰	im Staatsschuldbuche des Königreichs Sachsen eingetragene Forderung, deren Zinsengenuß der Erbin des Vermächtnisgebers zusteht,
180 000 ℳ	— ₰	Wert der zum Baue des Bürgerhospitals eingetauschten Parzelle Nr. 106 t an der Pfotenhauer-Straße,
732 453 ℳ	31 ₰	Bauaufwand für das Hospital bis Ende 1903,
10 577 ℳ	48 ₰	Bestand nach dem Abschlusse der Vermögensrechnung,
2 383 412 ℳ	**79 ₰**	zusammen Ende 1903, gegen
2 345 279 ℳ	92 ₰	Ende 1902, mithin
38 132 ℳ	87 ₰	Zuwachs im Jahre 1903.

Außerdem wurden noch zu besonderen Zwecken bestimmte Legatenkapitalien im Gesamtbetrage von 510 405 ℳ 77 ₰ verwaltet.

b. Betriebskosten.

Die Ausgaben für den gesamten Betrieb — zuzüglich des Aufwandes für die zu Lasten der Johann-Amalien-Stiftung, der Albert-Carola-Stiftung und der Julius- und Auguste-Stübel-Stiftung versorgten Ehepaare (2 166 ℳ 56 ₰) und des Mietwertes (36 498 ℳ), jedoch ausschließlich der stiftungsgemäß zu zahlenden Renten (1 610 ℳ) — betrugen 113 194 ℳ 43 ₰ und verteilen sich bei 54 810 Pflegtagen

auf	überhaupt		für 1 Verpflegten jährlich		für 1 Verpflegten täglich
	ℳ	₰	ℳ	₰	₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen, Löhne und sonstige Vergütungen					
dem Hausarzte	900	—	5	99	1,64
dem Barbier	200	—	1	35	0,37
den Hausarbeitern zur Hälfte	951	—	6	35	1,74
der Köchin	718	50	4	78	1,31
den Pflegerinnen	2 878	17	19	16	5,25
den Hausmädchen	2 590	—	17	26	4,73
Unterhaltungskosten					
für die Versorgten einschließlich Festspeisung	47 078	38	313	50	85,89
Seife und andere Waschmittel	371	50	2	48	0,68
Wasch- und Scheuerlöhne	1 037	40	6	90	1,89
häusliche Bedürfnisse	184	6	1	24	0,34
Feuerung	4 631	55	30	84	8,45
Beleuchtung	1 539	86	10	22	2,80
Gesundheitspflege	932	81	6	21	1,70
Wasserzins	802	4	5	33	1,46
zusammen a	**64 815**	**27**	**431**	**61**	**118,25**

auf	überhaupt		für 1 Verpflegten jährlich		täglich
	ℳ	₰	ℳ	₰	₰
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldungen, Löhne und sonstige Vergütungen					
dem Hausinspektor	450	—	2	99	0,82
dem Hausgeistlichen	400	—	2	66	0,73
dem Organisten	75	—	—	51	0,14
dem Hausmeister und Pförtner und dessen Ehefrau	1 210	—	8	07	2,21
den Hausarbeitern zur Hälfte	951	—	6	35	1,74
Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes	737	—	4	89	1,34
Unterhaltung des Grundstücks	4 704	54	31	32	8,58
Unterhaltung des Gartens	814	13	5	44	1,49
Steuern und Abgaben (für das Grundstück)	482	38	3	21	0,88
vermischte Ausgaben	2 057	11	13	69	3,75
zusammen b	11 881	16	79	13	21,68
c. den Mietwert	36 498	—	243	05	66,59
überhaupt a bis c	**113 194**	**43**	**753**	**79**	**206,52**

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat Dr. **Vogel.**

IV. Ärztlicher Bericht.

Die Leiden der Bewohner des Bürgerhospitals sind meist Gebrechen des Alters, entsprechend dem Zweck der Anstalt, einer Ruhe- und Versorgstätte des Alters. Die 141 Krankheitsfälle verteilen sich, beurteilt nach dem das Krankheitsbild beherrschenden Leiden, denn oft bestanden gleichzeitig mehrere, wie folgt.

Verkalkung der Blutgefäße		Unterleibsbrüche	6
besonders des Herzens	23	Blasenleiden	5
besonders des Gehirns	12	Schrumpfniere	1
verbunden mit Altersschwachsinn	3	Ohrenleiden	2
verbunden mit allgemeiner Schwäche	6	Zahnleiden	3
verbunden mit Alterszittern	1	Gebärmutterkrebs	1
verbunden mit Altersjucken	2	Grippe	4
Lungenerweiterung und Katarrh	16	Rheumatismus	4
Gelenksteifigkeit des Alters	4	Lungenentzündung	1
Verdauungsstörungen	15	Brustfellentzündung	3
Magenkrebs	1	Nervenschmerzen	3
Krampfadern, Beingeschwüre	5	Verletzungen	3
Gicht	3	Eingewachsener Nagel	2
Deformierende Gelenkentzündung	1	Basedowsche Krankheit	1
Augenleiden	8	Bandwurm	2

Im Haus selbst starben 5 Hospitaliten; 4 an Verkalkung der Blutgefäße des Herzens und Gehirns, 1 an Blasenblutung.

In das Krankenhaus wurden 11 Kranke überführt, und zwar 6 wegen Verkalkung der Blutgefäße des Herzens und Gehirns, 1 wegen Lungenentzündung, 1 wegen Krampfadern, 1 wegen Luftröhrenkatarrh, je 1 wegen Magen- und Gebärmutterkrebs.

Dem Siechenhaus wurde die Kranke an Gebärmutterkrebs schließlich überwiesen, sowie ein Hospitalit wegen Altersschwäche.

Der Arzt war an 114 Tagen in der Anstalt anwesend und erteilte 2087 Konsultationen.

Im Laufe des Jahres schieden 116 Kranke aus der Behandlung aus. Am Jahresschlusse war der Krankenbestand 25.

Dresden, den 3. März 1904.

Dr. **W. R. Schottin.**

Güntz-Haus.

Der Rat sah sich mit rücksicht auf die hohe Zahl der Bewerber um Aufnahme in die Dr. Güntzsche Asylstiftung und die Unzulänglichkeit der für Errichtung eines eigenen Gebäudes vorhandenen Mittel genötigt, das bisher dem Allgemeinen Erziehungsvereine für die Zwecke des Volkskindergartens für Dresden-Friedrichstadt vermietete Gartenhaus zu Einrichtung von Wohnungen für Pfründner nutzbar zu machen, um der dringendsten Not etwas abzuhelfen. Infolgedessen mußte dem genannten Vereine das Gartenhaus für Ende Juni 1903 aufgekündigt werden. Es eignete sich zur Einrichtung von 6 Wohnungen und einer Wärmküche. In den Wohnungen war Platz für 3 Ehepaare, 2 Männerstellen und 1 Hausmädchenstelle, welche Stellen, da Mittel hierfür noch vorhanden waren, von den städtischen Kollegien neu begründet und im November 1903 noch besetzt wurden.

Die Gesamtzahl der Pfründner belief sich nun auf 50, und zwar 7 Ehepaare, 8 Pfründner und 28 Pfründnerinnen.

Im Laufe des Jahres starben 7 Personen, 3 Männer im Alter von 72, 76 und 83 Jahren und 4 Frauen im Alter von 74, 78, 83 und 88 Jahren.

Von den neu aufgenommenen 13 Personen waren 8 Männer 70, 71, 72, 74, 76, 77, 78 und 84 und 5 Frauen 68, 72, 75, 77 und 78 Jahre alt. Zwei durch Tod frei gewordene Stellen blieben bis zum Jahresschlusse unbesetzt.

Im Stadtsiechenhause mußten 3 Pfründnerinnen und im Stadtkrankenhause Friedrichstadt 1 Pfründner und 1 Pfründnerin verpflegt werden.

Dem Asylfonds konnten von dem Hauptfonds der Dr. Güntzschen Stiftung aus dessen Überschüssen 15 000 ℳ überwiesen werden.

Das Vermögen der Asylstiftung beträgt Ende 1903, zum Teil zum Buchwerte von 85 Prozent eingestellt, 959 502 ℳ 44 ₰, somit 18 353 ℳ 55 ₰ mehr als im Vorjahre, und bestand in

Wertpapieren im Betrage von . . . 847 475 ℳ — ₰
Hypothekenkapitalien im Betrage von 110 600 ℳ — ₰
barem Gelde im Betrage von . . . 1 427 ℳ 44 ₰.

Die Einnahmen bestanden in 34 437 ℳ 50 ₰ Zinsen von Wertpapieren und Hypothekenkapitalien.

Die Ausgaben betrugen für

Beitrag zum allgemeinen Unterhaltungsaufwande an die Duckwitz-Stiftung	14 491 ℳ 67 ₰	Gesundheitspflege	793 ℳ 32 ₰
Verpfleggelder	10 783 ℳ 21 ₰	Leibrenten	1 872 ℳ — ₰
Beleuchtungsgeld	236 ℳ 75 ₰	Vermischte Ausgaben	1 612 ℳ 2 ₰
		zusammen	29 788 ℳ 97 ₰.

Der hiernach verbliebene Überschuß an 4 648 ℳ 53 ₰ wurde dem Stammvermögen zugeführt.

Bei 15 107 Verpflegtagen betrug der Aufwand für den Kopf durchschnittlich 1 ℳ 97,19 ₰ täglich.

Im einzelnen betrugen die Ausgaben für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Pfründner jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Verpfleggeld an die Pfründner	10 783	21	260	54	71,38
Beleuchtung	236	75	5	73	1,57
Gesundheitspflege	793	32	19	16	5,25
Leibrenten	1 872	—	45	22	12,39
zusammen a	13 685	28	330	65	90,59
b. den allgemeinen Aufwand					
Beitrag an die Duckwitz-Stiftung	14 491	67	350	14	95,93
vermischte Ausgaben	1 612	2	38	95	10,67
zusammen b	16 103	69	389	9	106,60
zusammen a und b	**29 788**	**97**	**719**	**74**	**197,19**

Dresden, im August 1904.

Stadtrat **Schlotter.**

Duckwitz-Haus.

Das bisher den Zwecken des Volkskindergartens Friedrichstadt dienende, an den Allgemeinen Erziehungsverein vermietet gewesene Gartenhaus hat für Ende Juni 1903 aufgekündigt werden müssen und ist zur Unterbringung von Pfründnern der Dr. Güntzschen Asylstiftung nutzbar gemacht worden.

Da es aber dem Allgemeinen Erziehungsverein unmöglich war, in Friedrichstadt einen geeigneten Platz und Räume für die Zwecke des Volkskindergartens Friedrichstadt zu erlangen, ist auf Ansuchen des Vorsitzenden des Bürger- und Bezirksvereins für die Wilsdruffer Vorstadt und Friedrichstadt im Gartengrundstück der Duckwitz-Stiftung ein neues Kindergartenheim errichtet worden, das den Wünschen und Zwecken des Volkskindergartens vollständig entspricht.

Das neue Heim wurde am 14. Oktober 1903 im Beisein des unterzeichneten Stiftsverwalters durch Herrn Archidiakonus von Seydlitz eingeweiht.

Die Zahl der Pfründnerstellen wurde, veranlaßt durch den Zudrang hilfsbedürftiger Bürger und da infolge Dringlichkeit noch ein Raum zu Wohnzwecken eingerichtet werden konnte, um noch eine Stelle, von 15 auf 16 erhöht und diese am 11. Juli mit einem Kaufmann besetzt.

Im Laufe des Jahres starben 4 Pfründner im Alter von 64, 73, 75 und 77 Jahren. Die im Laufe des Jahres Neuaufgenommenen waren 51, 61, 66, 67 und 72 Jahre alt.

Krankheiten von längerer Dauer sind nicht vorgekommen.

Der ministeriell bis auf weiteres genehmigte Versuch der Gewährung des baren Kostgeldes an Stelle der vom Stifter vorgesehenen Naturalkost, deren Gewährung den Zeitverhältnissen und Lebensgewohnheiten der Bürger nicht mehr entsprach und von den Pfründnern als eine Härte empfunden wurde, hat sich bisher durchaus bewährt. Es ist noch nicht eine Klage gegen die neue versuchsweise Einrichtung laut geworden.

Die Zahl der Verpflegtage betrug 5382.

Die Einnahmen waren folgende:

Kapitalzinsen	13 168 M 19 ₰
Mietzinsen	5 900 M — ₰
Beitrag zum allgemeinen Unterhaltungsaufwande von der Dr. Güntz-Asylstiftung für ihre 50 Pfründner	14 491 M 67 ₰
Vermischte Einnahmen	54 M 30 ₰
zusammen	**33 614 M 16 ₰**

Die Ausgaben betrugen für

Besoldungen	4 800 M 49 ₰
Beiträge zur Dienstboten-Krankenkasse und zur Invaliditäts- und Altersversicherung	117 M 42 ₰
Beköstigung	4 843 M 80 ₰
Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk	646 M 25 ₰
Seife und Waschmittel	187 M 29 ₰
Wasch- und Scheuerlöhne	254 M — ₰
häusliche Bedürfnisse	160 M 89 ₰
Feuerung	2 146 M — ₰
Beleuchtung	826 M 35 ₰
Gesundheitspflege	42 M 55 ₰
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	1 234 M 42 ₰
bauliche Unterhaltung der Gebäude	2 247 M 75 ₰
Unterhaltung des Gartens	159 M 52 ₰
Steuern und Abgaben	738 M 11 ₰
vermischte Ausgaben	687 M 8 ₰
zusammen	**19 091 M 92 ₰**

Der somit verbliebene Überschuß an 14 522 ℳ 24 ₰ wurde dem Stammvermögen zugeführt. Das letztere bestand am Jahresschlusse in

Wertpapieren	349 850 ℳ — ₰
Hypotheken	21 500 ℳ — ₰
Sparkasseneinlagen	116 ℳ 1 ₰
Wert der Stiftungsgrundstücke Friedrichstraße 34 36 und Zwingerstraße 6	351 840 ℳ 52 ₰
barem Gelde	5 766 ℳ 93 ₰
zusammen	**729 073 ℳ 46 ₰.**

Im einzelnen betrugen die Ausgaben bei 5382 Verpflegtagen

für	überhaupt ℳ	₰	demnach für 1 Pfründner jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen, Löhne und sonstige Vergütungen					
dem Hausarzte	400	—	7	12	1,95
*dem Barbier	52	90	3	58	0,98
der Köchin	588	33	10	47	2,87
den 2 Pflegerinnen	1 189	16	21	17	5,80
den 3 Hausmädchen	1 062	—	18	91	5,18
*Beköstigung der Pfründner	4 843	80	328	50	90,00
*Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk	646	25	43	84	12,01
Seife und Waschmittel	187	29	3	32	0,91
Wasch- und Scheuerlöhne	254	—	4	53	1,24
häusliche Bedürfnisse	160	89	2	88	0,79
Feuerung	2 146	—	38	21	10,47
Beleuchtung (Friedrichstraße 34 36)	739	95	13	17	3,61
Gesundheitspflege	42	55	—	77	0,21
Wasserzins	228	60	4	9	1,12
zusammen a	**12 541**	**72**	**500**	**56**	**137,14**
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldungen, Löhne und sonstige Vergütungen					
dem Hausinspektor	200	—	3	58	0,98
dem Hausmann und Pförtner und dessen Ehefrau	1 208		21	54	5,90
für verschiedene Hausarbeiten	93	—	1	64	0,45
Beiträge zur Dienstboten-Krankenkasse und zur Invaliditäts- und Altersversicherung	117	42	2	8	0,57
Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes	1 234	42	21	97	6,02
Unterhaltung der Stiftungsgrundstücke Friedrichstraße 34 36	1 504	30	26	79	7,34
Reinhaltung und sonstiger Aufwand	328	34	5	84	1,60
Unterhaltung des Gartens daselbst	159	52	2	85	0,78
Steuern und Abgaben für Friedrichstraße 34 36	293	29	5	22	1,43
vermischte Ausgaben	634	1	11	31	3,10
zusammen b	**5 772**	**30**	**102**	**82**	**28,17**
c. [1]) Mietwert des Stiftungsgrundstücks	7 270	—	129	50	35,48
Gesamtsumme a bis c	**25 584**	**2**	**732**	**88**	**200,79**

Zu den vorstehenden, nach persönlichem und allgemeinem Aufwande getrennten Ausgaben ist noch zu bemerken, daß bei der vorersichtlichen Auswerfung des Jahres- und Tagesaufwandes für einen Pfründner bei den mit * bezeichneten Ausgaben ausschließlich die Duckwitz-Pfründner in frage kommen, während bei allen übrigen Ausgaben die Pfründner des Duckwitz- und Güntz-Hauses zusammen in Rechnung genommen worden sind. In letzterer Beziehung kommt das Duckwitz-Haus, wie schon erwähnt, mit 5 382 und das Güntz-Haus mit 15 107 Verpflegtagen, zusammen 20 489 Verpflegtagen, in betracht.

[1]) Vom Hochbauamte geschätzter Mietwert der Stiftungsgrundstücke Friedrichstraße 34 36.

Nicht eingerechnet sind die Ausgaben für das der Stiftung gehörige Grundstück Zwingerstraße 6, und zwar

Vergütung dem Hausmann	60 ℳ	— ₰
Gasbeleuchtung	86 ℳ	40 ₰
Wasserzins	46 ℳ	— ₰
Unterhaltung des Grundstücks	370 ℳ	66 ₰
Reinhaltung und sonstiger Aufwand	44 ℳ	45 ₰
Steuern und Abgaben	170 ℳ	22 ₰
vermischte Ausgaben	— ℳ	17 ₰
zusammen	**777 ℳ**	**90 ₰.**

Dresden, im August 1904.

Schlotter.

Hohenthal-Haus.

Die Verwaltung des Hohenthal-Hauses wurde vom 1. Januar 1903 ab dem Unterzeichneten übertragen.

Infolge Wegzugs trat der Anstaltsarzt Herr Dr. med. Henneberg am 30. September 1903 aus dem Dienst; an seine Stelle wurde vom 1. Oktober 1903 ab Herr Dr. med. Max Donau zum Anstaltsarzt erwählt.

Die bisher von einem Geistlichen der Matthäusparochie bei der Anstalt ausgeübte Seelsorge wurde am 1. Oktober 1903 einem Geistlichen des Stadtkrankenhauses, Herrn Pastor Döhler, übertragen.

Aus Anlaß seiner Silberhochzeit stiftete der Hausinspektor der Anstalt eine Altar-, Kanzel- und Harmoniumbekleidung.

Der dem Hohenthal-Hause überwiesene Zinsenanteil des Burchardtschen Vermächtnisses im Betrage von 133 ℳ 46 ₰ wurde wie alljährlich am 21. September, dem Geburtstage des Stifters, an die Pfründnerinnen verteilt.

Auch in diesem Jahre wurde die Weihnachtsfeier am 22. Dezember unter Teilnahme von Gönnern und Freunden der Anstalt in der üblichen Weise im Betsaale des Hauses abgehalten und durch freiwillige Mitwirkung musikalischer Kräfte verschönt, wozu Herr Stadtverordneter Claußen den Druck der Vortragsordnung mit Text unentgeltlich hergestellt hatte. Den Pfründnerinnen wurde zu diesem Feste von dem Unterzeichneten Kaffee und von der Witwe des früheren Anstaltsverwalters, Frau Rentier Schnabel, und Herrn Bäckermeister Kühn Stollen gespendet; auch die Witwe des vormaligen Inspizienten, Frau Privata Lehmann, hatte zur Schmückung des Christbaumes einen Beitrag gezollt.

Zu Anfang des Jahres befanden sich 45 Pfründnerinnen in der Anstalt, einschließlich zweier im Siechenhause untergebrachter. Im Laufe des Jahres mußten weitere 2 Pfründnerinnen in letztere Anstalt versetzt werden, auch machte sich die Verpflegung von 4 Pfründnerinnen im Stadtkrankenhause notwendig.

Es verstarben 6 Pfründnerinnen im Alter von 87, 86, 85, 76 3/4, 75 1/2 und 74 1/2 Jahren; eine Pfründnerin im Alter von 85 Jahren ist am 1. April aus der Anstalt entlassen worden; sie waren 13, 12 3/4, 12 1/2, 11 5/6, 6, 5 und 1 1/6 Jahre Insassinnen der Anstalt gewesen.

Die im Berichtsjahre gewählten 5 Frauen hatten ein Alter von (1) 75 1/2 und (4) 70 Jahren.

Am Schlusse des Jahres befanden sich 43 Frauen in der Anstalt. Hiervon waren je eine 95, 91, 80, 79, 75, zwei je 73, drei je 82, 81, 77, 74, vier je 78, fünf je 71, sieben je 76 und acht je 72 Jahre alt.

Die Einnahmen betrugen 9 695 ℳ 96 ₰, und zwar

Zinsen von eigenen Kapitalien	3 703 ℳ 26 ₰
Zinsenanteil aus dem fiskalischen Ablösungsfonds für Armenzwecke	3 000 ℳ — ₰
Eintrittsgelder von Neuaufgenommenen	1 125 ℳ — ₰
Erlös aus den Nachlässen Verstorbener	1 444 ℳ 26 ₰
vermischte Einnahmen	423 ℳ 44 ₰
zusammen	**9 695 ℳ 96 ₰**

Die Ausgaben betrugen 20 126 ℳ 67 ₰, und zwar

Besoldungen, Löhne und Vergütungen	4 883 ℳ 23 ₰
Beköstigungsgelder an die Versorgten	10 310 ℳ 29 ₰
Seife und andere Waschmittel	198 ℳ 49 ₰
Wasch- und Scheuerlöhne	243 ℳ — ₰
verschiedene Wirtschaftsbedürfnisse	87 ℳ 89 ₰

Feuerung	1 350 ℳ 13 ₰
Beleuchtung	417 ℳ 29 ₰
Gesundheitspflege	886 ℳ 69 ₰
Begräbniskosten	488 ℳ 20 ₰
Unterhaltung des Hausrates	134 ℳ 25 ₰
Unterhaltung des Grundstücks	960 ℳ 45 ₰
Wasserverbrauch	131 ℳ 76 ₰
vermischte Ausgaben	35 ℳ — ₰
zusammen	**20 126 ℳ 67 ₰**

Aus der Stadtkasse waren demnach 10 430 ℳ 71 ₰ Zuschuß zu leisten.

Der Gesamtaufwand betrug (unter Einrechnung des Mietwertes des Grundstücks an 8 032 ℳ) bei 16 485 Pflegtagen 28 158 ℳ 67 ₰, demnach für den Kopf 623 ℳ 46 ₰ jährlich.

Im einzelnen betrugen die Ausgaben

für	überhaupt ℳ	überhaupt ₰	für 1 Pfründnerin jährlich ℳ	jährlich ₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen und Löhne des Pflege- und Küchenpersonals	3 489	39	77	27	21,17
Unterhaltungsgelder an die Pfründnerinnen einschließlich Festspeisung	10 310	29	228	27	62,54
Seife und andere Waschmittel	198	49	4	42	1,21
Wasch- und Scheuerlöhne	243	—	5	37	1,47
häusliche Bedürfnisse	87	89	1	94	0,53
Feuerung	1 350	13	29	89	8,19
Beleuchtung	417	29	9	24	2,53
Arzneimittel	101	94	2	26	0,62
Kuraufwand im Stadtkranken- und im Stadtsiechenhause	784	75	17	37	4,76
Beerdigungskosten	488	20	10	80	2,96
Wasserzins	131	76	2	92	0,80
zusammen a	17 603	13	389	75	106,78
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldungen und Löhne des Verwaltungspersonals und für die Seelsorge	1 393	84	30	88	8,46
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	134	25	2	99	0,82
Unterhaltung des Grundstücks	847	76	18	76	5,14
Steuern und Abgaben	112	69	2	48	0,68
vermischte Ausgaben	35	—	—	77	0,21
zusammen b	2 523	54	55	88	15,31
c. den Mietwert des Grundstücks	8 032	—	177	83	48,72
überhaupt a bis c	**28 158**	**67**	**623**	**46**	**170,81**

Dresden, im Juni 1904.

Stadtrat **Schlotter.**

Vereinigtes Frauenhospital.

I. Verschiedene Mitteilungen.

Durch Begründung von 7 neuen Stellen erhöhte sich im Berichtsjahre die Anzahl der unterhaltenen Stellen von 229 auf 236. Von den neuen Stellen wurden 5 beim Maternihospitale, 2 bei der nunmehr in Wirksamkeit getretenen „Franz-Schlüter-Stiftung" begründet und damit der letzte zu solchem Zwecke verfügbare Raum der Hospitalgebäude in Benutzung genommen.

Die „Franz-Schlüter-Stiftung" wurde von dem am 1. Januar 1901 hier verstorbenen Kommerzienrat Franz Leopold Philipp Schlüter durch Überweisung eines Vermächtnisses von 50 000 ℳ errichtet. Für seine Wohltat sei dem Verstorbenen auch an dieser Stelle der Dank in die Ewigkeit nachgerufen.

Zuwendungen an das Maternihospital erfolgten im Betrage von 10 000 ℳ aus dem bei der Druckerei der Dr. Güntz-Stiftung (Blochmann-Stiftung) erzielten Reingewinne und von 1 400 ℳ, diese mit Vorbehalt des 3prozentigen Zinsengenusses auf Lebenszeit, durch die Hospitalitin Marie Luise Karoline Wilhelmine Schmidt aus Dankbarkeit für die ihr gewährte Aufnahme in das Hospital.

Im Betsaale fanden 22 Predigt-Gottesdienste, sowie 4 Abendmahls-, 1 Weihnachts- und 1 Sylvesterfeier statt. Das heilige Abendmahl wurde an 328 Personen gereicht.

In den beiden Häusern A und B wurden mit einem Aufwande von rund 2000 ℳ für die Hospitalitinnen Wandschränkchen angebracht, wie solche in dem neueren Hause C bereits vorhanden sind.

II. Die Personalbewegung

ist aus folgender Tabelle ersichtlich.

Hospitalitinnen	Bestand am 1. Januar 1903	Zuwachs	Abgang durch Tod	Abgang aus anderen Ursachen	Bestand am 31. Dezbr. 1903
des Maternihospitals . . .	162	26	22	—	166
der Hübel-Stiftung	3	1	1	—	3
des Bartholomäihospitals . .	32	2	5	—	29
des Brückenhospitals . . .	3	—	—	—	3
der v. Gille-Stiftung . . .	1	—	—	—	1
der Laurin-Stiftung . . .	17	4	3	—	18
der Agathe-Simon-Stiftung .	3	—	—	—	3
der Johann-Meyer-Stiftung	1	—	—	—	1
der Franz-Schlüter-Stiftung .	—	2	—	—	2
zusammen	**222**	**35**	**31**	—	**226**

Nach Angabe des Hausarztes, Geheimen Medizinalrates Dr. Erdmann, waren die Todesursachen folgende: Altersschwäche bei 10 Hospitalitinnen, Herzlähmung, Wassersucht, Bronchitis bei je 2 Hospitalitinnen, bei je einer Magenkrebs, Arterienverkalkung, Influenza, Tuberkulose, Gehirnlähmung, Leberkrebs, Hirnhautentzündung, Halsdrüsenkrebs, Gehirnschlag, Herzfehler. Der Tod erfolgte bei einer Hospitalitin im Hause von Angehörigen, bei je 2 im Krankenhause Friedrichstadt und im Siechenhause.

Von den Verstorbenen war die älteste 89 Jahre 8 Monate alt und seit 20 Jahren, die jüngste 70 Jahre 6 Monate alt und seit 3¾ Jahren im Hospitale verpflegt.

1902 sind 27, 1901 24 Hospitalitinnen gestorben.

Die 226 am Jahresschlusse verpflegten Hospitalitinnen waren

a. alt		b. verpflegt	
bis 60 Jahre	1	seit weniger als 1 Jahre	35
über 60 bis 70 Jahre	51	über 1 bis 5 Jahre	141
über 70 bis 80 Jahre	125	über 5 bis 10 Jahre	33
über 80 bis 90 Jahre	47	über 10 bis 15 Jahre	15
über 90 Jahre	2	über 15 bis 20 Jahre	1
		über 20 Jahre	1

Die Zahl der Verpflegtage beim Vereinigten Frauenhospitale betrug 81 813.

III. Finanzielle Ergebnisse.

Einnahmen und Ausgaben, sowie die Vermögensbestände bei den Stiftungen waren folgende.

A. Maternihospital.

1) Einnahmen.

Kassenbestand Ende 1902	20 103 ℳ 20 ₰
Zurückgezahlte Hypotheken und gelöste Wertpapiere	63 242 ℳ 95 ₰
Vermächtnisse und sonstige Zuwendungen	11 768 ℳ — ₰
Eintrittsgelder von 28 Hospitalitinnen	8 301 ℳ 48 ₰
Aus 26 Nachlässen	4 020 ℳ 79 ₰
Zinsen von 4 143 793 ℳ 17 ₰	154 348 ℳ 37 ₰
Beiträge aus verschiedenen Kassen	15 ℳ — ₰
Jahresbeiträge zum allgemeinen Unterhaltungsaufwande aus Stiftungen, für deren Rechnung Frauen verpflegt werden, und zwar	
für 3 Brücken-Hospitalstellen	1 020 ℳ — ₰
für 32 Bartholomäi-Hospitalstellen	10 880 ℳ — ₰
für 1 Stelle der v. Gille-Stiftung	340 ℳ — ₰
für 3 Stellen der Hübel-Stiftung	1 020 ℳ — ₰
für 19 Stellen der Laurin-Stiftung	6 460 ℳ — ₰
für 3 Stellen der Simon-Stiftung	1 020 ℳ — ₰
für 1 Stelle der Johann-Meyer-Stiftung	340 ℳ — ₰
für 2 Stellen der Franz-Schlüter-Stiftung	680 ℳ — ₰
Miet- und Pachterträgnisse	6 815 ℳ 80 ₰
Vermischte Einnahmen	113 ℳ 80 ₰
zusammen	**290 489 ℳ 39 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gekaufte Wertpapiere	178 281 ℳ 13 ₰
Anschaffungskosten von Wandschränkchen	1 959 ℳ 20 ₰
Besoldungen und Löhne	19 998 ℳ 25 ₰
Unterstützungen	180 ℳ — ₰
Unterhaltskosten für 172 Stellen	45 166 ℳ 58 ₰
Gesundheitspflege	716 ℳ 62 ₰
Feuerung	7 630 ℳ 37 ₰
Beleuchtung	2 508 ℳ 17 ₰
Gottesdienst	324 ℳ 86 ₰
Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes	664 ℳ 28 ₰
Unterhaltung der Grundstücke	6 491 ℳ 32 ₰
Unterhaltung des Gartens	883 ℳ 29 ₰
Steuern, Abgaben, Wasserzins	1 626 ℳ 16 ₰
Vermischte Ausgaben	4 565 ℳ 8 ₰
zusammen	**270 995 ℳ 31 ₰**

3) Abschluß.

Einnahmen	290 489 ℳ 39 ₰
Ausgaben	270 995 ℳ 31 ₰
Bestand	**19 494 ℳ 8 ₰**

4) Vermögensbestand.

Wertpapiere	1 995 745 ℳ 22 ₰
Hypotheken	2 148 047 ℳ 95 ₰
Wert der Immobilien	1 820 430 ℳ 32 ₰
Obiger Kassenbestand	19 494 ℳ 8 ₰
zusammen	**5 983 717 ℳ 57 ₰**

Beim Maternihospitale werden außerdem folgende Stiftungen und Vermächtnisse verwaltet:

1) Die „Erneſtine-Auguſte-Philipp-Stiftung“. Aus dieſer erhalten gegenwärtig 24 der älteſten Hoſpitalitinnen Weihnachtsgeſchenke von je 6 ℳ. Der Vermögensbeſtand beläuft ſich auf 8451 ℳ 61 ₰.

2) Die „Bürgervereins-Stiftung“ mit einem zinsbar angelegten Vermögen von 1533 ℳ 56 ₰ iſt beſtimmt, Aufnahme ſuchenden Bürgerswitwen aus der Annen- und der Jakobi-Gemeinde das erforderliche Eintrittsgeld zu ergänzen.

3) Das „Preßlerſche Vermächtnis“ mit einem Vermögensbeſtande von 12017 ℳ 70 ₰ dient zur Begründung einer Freiſtelle.

4) Das Burchardſche Vermächtnis. Aus den Zinſenerträgniſſen erhalten am Todestage des Stifters, des verſtorbenen Tonkünſtlers Karl Burchard, den 21. September, ſämtliche Hoſpitalitinnen des Vereinigten Frauenhoſpitals ein kleines Geldgeſchenk, im Berichtsjahre je 1 ℳ 76 ₰.

B. Hübel-Stiftung.

1) Einnahmen.

Kaſſenbeſtand Ende 1902	4 ℳ 72 ₰
Zurückgezahlte Kapitalien und geloſte Wertpapiere	2100 ℳ — ₰
Zinſen von 55192 ℳ 72 ₰ Kapital	1979 ℳ 23 ₰
zuſammen	**4083 ℳ 95 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gekaufte Wertpapiere	2079 ℳ 53 ₰
Unterhaltskoſten für 3 Stellen	1592 ℳ 83 ₰
Vermiſchte Ausgaben	82 ℳ 94 ₰
zuſammen	**3755 ℳ 30 ₰**

3) Abſchluß.

Einnahmen	4083 ℳ 95 ₰	
Ausgaben	3755 ℳ 30 ₰	
Beſtand		**328 ℳ 65 ₰**

4) Vermögensbeſtand.

Wertpapiere	41692 ℳ 72 ₰
Hypotheken	13500 ℳ — ₰
Obiger Kaſſenbeſtand	328 ℳ 65 ₰
zuſammen	**55521 ℳ 37 ₰.**

C. Bartholomäihoſpital.

1) Einnahmen.

Kaſſenbeſtand Ende 1902	1021 ℳ 22 ₰
Zurückgezahlte Hypotheken und geloſte Wertpapiere	9500 ℳ — ₰
Vermächtniſſe und Schenkungen	3000 ℳ — ₰
Eintrittsgeld von 2 Hoſpitalitinnen	600 ℳ — ₰
Aus 5 Nachläſſen	552 ℳ 2 ₰
Erbzinſen (von der hieſigen Brauer-Innung wegen des Pichſchuppens)	4 ℳ 63 ₰
Zinſen von 525471 ℳ 35 ₰ Kapital	20426 ℳ 49 ₰
Beiträge aus verſchiedenen Kaſſen	192 ℳ 91 ₰
Miet- und Pachtzinſen	4024 ℳ 94 ₰
Vermiſchte Einnahmen	698 ℳ 93 ₰
zuſammen	**40021 ℳ 14 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gekaufte Wertpapiere	16070 ℳ — ₰
Unterhaltskoſten für 32 Hoſpitalſtellen	19144 ℳ 82 ₰
Gottesdienſt	330 ℳ — ₰
Steuern und Abgaben	27 ℳ 49 ₰
Vermiſchte Ausgaben	918 ℳ 82 ₰
zuſammen	**36491 ℳ 13 ₰**

3) Abſchluß.

Einnahmen	40021 ℳ 14 ₰	
Ausgaben	36491 ℳ 13 ₰	
Beſtand		**3530 ℳ 1 ₰**

4) Vermögensbestand.

Wertpapiere	116 129 .// 69 ₰
Hypotheken	409 341 .// 66 ₰
Wert der Grundstücke	166 844 .// 49 ₰
Wert der Gerechtsame (Kapitalwerte, und zwar 92 .// 60 ₰ für 4 .// 63 ₰ Erbzinsen nach dem 20fachen Betrage, 3 325 .// für 133 .// jährliche Rente für das früher vom Staatsfiskus gewährte Spendedeputat)	3 417 .// 60 ₰
Rückerstattungsfähige Kosten (Anliegerbeiträge)	4 817 .// 61 ₰
Obiger Kassenbestand	3 530 .// 1 ₰
zusammen	**704 081 .// 6 ₰**

Außerdem wird beim Bartholomäihospitale die „Kypke-Hausstiftung“ verwaltet. Das zinsbar angelegte Vermögen beträgt 2 509 .// 96 ₰. Die Erträgnisse sind zur Begründung einer Freistelle bestimmt.

Das „Schützsche Vermächtnis“ von 3000 .//, das bisher beim Bartholomäihospitale verwaltet worden ist und dessen Zinsen stiftungsgemäß an eine Schwester des Stifters zu zahlen waren, ist nunmehr bestimmungsgemäß dem Vermögen des Bartholomäihospitals überwiesen worden, nachdem die Nutznießerin der Erträgnisse am 31. August 1903 gestorben ist.

D. Brückenhospital.

1) Einnahmen.

Kassenbestand Ende 1902	33 .// 38 ₰
Zurückgezahlte Hypotheken und gelöste Wertpapiere	1 500 .// — ₰
Zinsen von 47 002 .// 60 ₰ Kapital	1 783 .// 30 ₰
Beiträge aus verschiedenen Kassen	152 .// 81 ₰
zusammen	**3 469 .// 49 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gekaufte Wertpapiere	1 562 .// 81 ₰
Unterhaltskosten für 3 Stellen	1 788 .// 14 ₰
Vermischte Ausgaben	70 .// 55 ₰
zusammen	**3 421 .// 50 ₰**

3) Abschluß.

Einnahmen	3 469 .// 49 ₰	
Ausgaben	3 421 .// 50 ₰	
Bestand		**47 .// 99 ₰**

4) Vermögensbestand.

Wertpapiere	17 102 .// 60 ₰
Hypotheken	29 900 .// — ₰
Obiger Kassenbestand	47 .// 99 ₰
zusammen	**47 050 .// 59 ₰.**

E. v. Gille-Stiftung.

1) Einnahmen.

Kassenbestand Ende 1902	139 .// 1 ₰
Zinsen von 32 825 .// Kapital	1 143 .// 50 ₰
zusammen	**1 282 .// 51 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gelöste Wertpapiere	620 .// 90 ₰
Unterhaltskosten für 1 Stelle	639 .// 50 ₰
Vermischte Ausgaben	50 .// 5 ₰
zusammen	**1 310 .// 45 ₰**

3) Abschluß.

Einnahmen	1 282 ℳ 51 ₰	
Ausgaben	1 310 ℳ 45 ₰	
Vorschuß	**27 ℳ 94 ₰**	

4) Vermögensbestand.

Wertpapiere	26 825 ℳ — ₰	
Hypotheken	6 000 ℳ — ₰	
zusammen	**32 825 ℳ — ₰**	
Ab Vorschuß	27 ℳ 94 ₰	
bleiben	**32 797 ℳ 6 ₰.**	

F. Laurin-Stiftung.

1) Einnahmen.

Kassenbestand Ende 1902	993 ℳ 76 ₰
Zurückgezahlte Hypotheken und gelöste Wertpapiere	6 088 ℳ 9 ₰
Eintrittsgelder von 4 Hospitalitinnen	1 200 ℳ — ₰
Aus 3 Nachlässen	859 ℳ 36 ₰
Renten von Hospitalitinnen	579 ℳ 97 ₰
Zinsen von 337 500 ℳ Kapital	12 967 ℳ 52 ₰
zusammen	**22 688 ℳ 70 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gekaufte Wertpapiere	9 262 ℳ 85 ₰
Unterhaltskosten für 19 Stellen	11 533 ℳ 46 ₰
Vermischte Ausgaben	521 ℳ 19 ₰
zusammen	**21 317 ℳ 50 ₰**

3) Abschluß.

Einnahmen	22 688 ℳ 70 ₰
Ausgaben	21 317 ℳ 50 ₰
Bestand	**1 371 ℳ 20 ₰**

4) Vermögensbestand.

Wertpapiere	127 100 ℳ — ₰
Hypotheken	210 400 ℳ — ₰
Obiger Kassenbestand	1 371 ℳ 20 ₰
zusammen	**338 871 ℳ 20 ₰.**

G. Agathe-Simon-Stiftung.

1) Einnahmen.

Kassenbestand Ende 1902	58 ℳ 14 ₰
Zinsen von 49 513 ℳ 79 ₰ Kapital	2 061 ℳ 71 ₰
zusammen	**2 119 ℳ 85 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gekaufte Wertpapiere	834 ℳ 91 ₰
Unterhaltskosten für 3 Stellen	1 407 ℳ 21 ₰
Vermischte Ausgaben	73 ℳ 15 ₰
zusammen	**2 315 ℳ 27 ₰**

3) Abschluß.

Einnahmen	2 119 ℳ 85 ₰
Ausgaben	2 315 ℳ 27 ₰
Vorschuß	**195 ℳ 42 ₰**

4) Vermögensbestand.

Wertpapiere	4 513 ℳ 79 ₰
Hypotheken	45 000 ℳ — ₰
zusammen	**49 513 ℳ 79 ₰**
Hiervon ab Vorschuß	195 ℳ 42 ₰
bleiben	**49 318 ℳ 37 ₰.**

II. Johann-Meyer-Stiftung.

1) Einnahmen.

Kassenbestand Ende 1902	27 ℳ	91 ₰
Zurückgezahlte Hypotheken und geloste Wertpapiere	300 ℳ	— ₰
Zinsen von 20176 ℳ 99 ₰ Kapital	708 ℳ	72 ₰
zusammen	**1036 ℳ**	**63 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gekaufte Wertpapiere	314 ℳ	2 ₰
Unterhaltskosten für 1 Stelle	639 ℳ	50 ₰
Vermischte Ausgaben	30 ℳ	26 ₰
zusammen	**983 ℳ**	**78 ₰**

3) Abschluß.

Einnahmen	1036 ℳ	63 ₰
Ausgaben	983 ℳ	78 ₰
Bestand	**52 ℳ**	**85 ₰**

4) Vermögensbestand.

Wertpapiere . . . . . **20229 ℳ 84 ₰**.

J. Franz-Schlüter-Stiftung.

1) Einnahmen.

Kassenbestand Ende 1902	28 ℳ	88 ₰
Eintrittsgelder von 2 Hospitalitinnen	600 ℳ	₰
Zinsen von 57205 ℳ 64 ₰ Kapital	2057 ℳ	6 ₰
zusammen	**2685 ℳ**	**94 ₰**

2) Ausgaben.

Ausgeliehene Kapitalien und gekaufte Wertpapiere	1559 ℳ	86 ₰
Unterhaltskosten für 2 Stellen	913 ℳ	— ₰
Vermischte Ausgaben	83 ℳ	55 ₰
zusammen	**2556 ℳ**	**41 ₰**

3) Abschluß.

Einnahmen	2685 ℳ	94 ₰
Ausgaben	2556 ℳ	41 ₰
Bestand	**129 ℳ**	**53 ₰**

4) Vermögensbestand.

Wertpapiere . . . . . **57335 ℳ 17 ₰**.

Der Aufwand für den gesamten Betrieb des Vereinigten Frauenhospitals berechnet sich wie folgt.

	Gesamtaufwand 1903 ℳ	₰	für 1 Verpflegte jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. Persönlicher Aufwand.					
Besoldungen, Löhne, Weihnachtsgeschenke					
dem Hausarzte	1500		6	69	1,83
der Hausmeisterin	1181	52	5	27	1,44
der Küchenmeisterin	844	2	3	77	1,03
der Oberpflegerin	856	2	3	82	1,05
der Köchin	729	2	3	25	0,89
den Pflegerinnen	7648	52	34	12	9,35
den Haus- und Küchenmädchen	5547		24	75	6,78
Unterhaltungskosten für die Hospitalitinnen, einschließlich Festspeisung	61065	4	272	43	74,64
Gesundheitspflege	716	62	3	20	0,88
Feuerung	7630	37	34	4	9,33
Beleuchtung	2508	17	11	19	3,07
Wasserzins	1336	32	5	96	1,63
zusammen a	**91562**	**62**	**408**	**49**	**111,92**

	Gesamtaufwand 1903 ℳ	₰	für 1 Verpflegte jährlich ℳ	₰	täglich ₰
b. Allgemeiner Aufwand.					
Besoldungen, Löhne					
dem Hausinspektor	860	—	3	84	1,05
dem Pförtner	1 431	52	6	39	1,75
dessen Ehefrau	108	—	—	48	0,13
dem Hausarbeiter	1 081	52	4	83	1,32
dessen Ehefrau	108	—	—	48	0,13
dem Heizer	1 104	62	4	93	1,35
dessen Ehefrau	108	—	—	48	0,13
Unterstützungen	180	—	—	80	0,22
Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes	664	28	2	97	0,81
Gottesdienst	654	86	2	92	0,80
Unterhaltung des Grundstücks	6 491	32	28	96	7,94
Unterhaltung des Gartens	883	29	3	94	1,08
Steuern und Abgaben	289	84	1	29	0,36
Vermischte Ausgaben	4 565	8	20	36	5,58
zusammen b	**18 530**	**33**	**82**	**67**	**22,65**
c. Mietzinsen[1])	41 189	77	183	76	50,35
überhaupt (a bis c)	**151 282**	**72**	**674**	**93**	**184,92**

[1]) Nach angenommener 4 prozentiger Verzinsung der vom Stadtbauamte A festgesetzten Summen des Grundstücks- und des Bauwertes für die Häuser A, B und C an 1 118 744 ℳ 47 ₰ mit Berücksichtigung des Mietwertes der den Beamten und Bediensteten überlassenen Dienstwohnungen und der Mieterträgnisse.

Dresden, im August 1904.

Stadtrat Dr. **Lohe.**

Wohlgemeinte Stiftung.

I. Verwaltung.

Ende Oktober des Berichtsjahres wurde die Vorsteherin beim Ermel-Hause, Fräulein Hornstein, auf ihr Ansuchen in den Ruhestand versetzt. Ihre Stelle wurde dem am 2. März 1858 in Plauen i. V. geborenen Fräulein Elisabeth Kretzschmar vom 1. November ab übertragen.

Außerdem ist am 15. August eine Kinderpflegerin aus dem Dienste geschieden. Diese Stelle ist bis Ende des Berichtsjahres unbesetzt geblieben.

Aufgenommen wurden 19 (23) Mädchen im Alter von 20 bis 31 Jahren. Geboren wurden 16 Kinder.

Aus dem Vorjahre waren 6 Mütter und 13 Kinder (12 im Ermel-Hause, 1 im Kinderheim „Nazareth") übernommen worden, so daß insgesamt 25 Mütter und 29 Kinder verpflegt worden sind.

19 Mütter schieden im Laufe des Berichtsjahres aus der Anstaltspflege; am Jahresschlusse waren 6 darin verblieben. Von den Kindern wurden 2 tot geboren und 19 zur Erziehung in Familien untergebracht; am Jahresschlusse befanden sich in der Anstalt selbst noch 7 Kinder, während 1 Kind auf Anstaltskosten (für 90 ₰ täglich) im Kinderheim „Nazareth" verpflegt wurde.

Wie im Vorjahre wirkten im Betriebe der Anstalt eine Vorsteherin und deren Gehilfin, 2 Kinderpflegerinnen, 1 Wochenpflegerin, 1 Wärterin für die Nachtwache im Kinderzimmer, 1 Küchen- und 1 Hausmädchen. Die Bestellung des Anstaltsgartens wurde vom Hausmann unter Zuhilfenahme einer Arbeitsfrau besorgt.

Die Zahl der Pflegtage der Mütter betrug 1 957 (2 807), die der Kinder 3 322 (3 872), der Angestellten der Anstalt 2 774 (2 920), insgesamt 8 053 (9 599).

Für Rechnung der „Konrad-Stiftung" waren 4 im Ermel-Hause geborene Kinder in Familien untergebracht.

Durch Inanspruchnahme von Vätern der Kinder, sowie von den Müttern und deren Angehörigen wurden an Pfleggeldern für Mütter und Kinder 823 ℳ 43 ₰ eingehoben.

Aus der im Jahre 1899 errichteten August-Bürger-Stiftung erhielt die Wohlgemeinte Stiftung im Berichtsjahre 216 ℳ 20 ₰ Zinsen.

Das Vermögen betrug am Jahresschlusse 598 783 ℳ 19 ₰ (593 973 ℳ 39 ₰); es bestand in 352 334 ℳ 9 ₰ Wertpapieren, 157 200 ℳ Hypothekenforderungen, 85 938 ℳ 71 ₰ Wert der Bau- und Einrichtungskosten des Ermel-Hauses und 3 310 ℳ 39 ₰ Barbestand.

Die Einnahmen beliefen sich auf 21 662 ℳ 78 ₰ (21 830 ℳ 22 ₰), davon 1 832 ℳ 34 ₰ Zinsen aus der Konrad-Stiftung, die Ausgaben auf 16 785 ℳ 58 ₰ (18 518 ℳ 71 ₰), davon 328 ℳ 50 ₰ Pflegkosten für das im Kinderheim „Nazareth" untergebrachte Kind.

Nach Abrechnung dieses letzteren Betrages beliefen sich die Ausgaben für jeden der 5 279 Pflegtage der Pfleglinge auf 3 ℳ 11,74 ₰ (2 ℳ 73,48 ₰).

Im einzelnen betrugen die Ausgaben

für	überhaupt ℳ	₰	für 1 Pflegling jährlich ℳ	₰	täglich ₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen und Löhne des Pfleg- und Hauspersonals	5 406	44	373	81	102,41
Beköstigung	5 638	39	389	85	106,81
häusliche Bedürfnisse	112	78	7	80	2,13
Entbindungs- und Pflegkosten	152		10	51	2,88
Gesundheitspflege	133	41	9	22	2,53
Feuerung	834	21	57	68	15,80
Beleuchtung	144	37	9	98	2,73
Seife und Waschmittel	234	42	16	21	4,44
Wasch- und Scheuerlöhne	464	78	32	14	8,81
Weihnachtsbescherung	186	93	12	92	3,54
Wasserzins	207	80	14	36	3,94
zusammen a	13 515	53	934	48	256,02

für	überhaupt		für 1 Pflegling jährlich		täglich
	ℳ	₰	ℳ	₰	₰
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldung des Verwaltungspersonals	200	—	13	82	3,79
Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk	238	42	16	49	4,50
Unterhaltung des Haus- und Wirtschaftsgerätes	376	49	26	3	7,13
Unterhaltung des Gebäudes	325	85	22	53	6,17
Unterhaltung des Gartens	460	20	31	82	8,72
Steuern und Abgaben	144	54	9	99	2,74
vermischte Ausgaben	1 196	5	82	70	22,66
zusammen b	2 941	55	203	38	55,72
zusammen a und b	**16 457**	**8**	**1 137**	**85**	**311,74**

Oberlößnitz, im September 1904.

Stadtrat Dr. **Teichmann.**

II. Ärztlicher Bericht.

Von den Pfleglingen sind im Berichtsjahre erkrankt

an	Knaben	Mädchen	Mütter	zusammen
englischer Krankheit	5	—	—	5
Hautausschlägen	1	2	—	3
Hautentzündung	1	—	—	1
Krämpfen	2			2
Neuralgien	—	—	5	5
Leistenbruch	1	—	—	1
Krampfadern			2	2
eingewachsenem Zehennagel			1	1
Abszeß	1			1
Furunkulose	1	1		2
Entzündung des äußeren Gehörganges			1	1
Mittelohrkatarrh			1	1
Luftröhrenkatarrh	1	1	1	3
Bruststechen	—	—	2	2
Influenza	—	—	1	1

an	Knaben	Mädchen	Mütter	zusammen
Zahnschmerzen	—	—	2	2
Magenkatarrh	—	—	1	1
Stuhlverstopfung	—	1	—	1
eitriger Scheidenentzündung	—	—	1	1
eitriger Augenbindehaut-Entzündung Neugeborener	2	—	—	2
Hyperplasie d. Zungenbändchens	1	—	—	1
Nabelentzündung	—	1	—	1
Risse an den Brustwarzen	—	—	1	1
Brustdrüsenentzündung	—	1	—	1
Perimetritis	—	—	1	1
Retroversion der Gebärmutter	—	—	1	1
Gebärmutterblutungen	—	—	2	2
eitrigem Wochenfluß	—	—	1	1
zusammen	**16**	**7**	**24**	**47**

Ein Todesfall war zu beklagen: ein Knabe starb an Krämpfen.

Zweimal kamen Frühgeburten vor, eins der dabei geborenen Kinder kam tot zur Welt. Eine Gebärende mußte künstlich mit der Zange entbunden werden. Bei drei Entbundenen wurden Dammrisse genäht.

Vom Personal erkrankten an Neurasthenie, Hautausschlag, Überbein, Brandgeschwür, Luftröhrenkatarrh je 1, an Rheumatismus und Magenkatarrh je 2 Personen.

Vier Kinder wurden mit Erfolg geimpft.

Oberlößnitz-Radebeul, im Oktober 1904.

Dr. **Baumert.**

Stadtwaisenhaus-Stiftung.

I. Verwaltung.

Im Jahre 1903, dem 218. der Stiftung, trat eine vollständige Neubesetzung der Be
und Bediensteten-Stellen ein. Die 10 Jahre an der Anstalt tätig gewesenen Waiseneltern L
schieden wegen schwerer Lungen- und Kehlkopfkrankheit der Waisenmutter am 15. April au
es traten an ihre Stellen der seit Ostern 1893 an der hiesigen 7. Bezirksschule angestellte Lehrer Tr
und dessen Ehefrau, die Stelle des Knabenaufsehers erhielt der Gärtnergehilfe Beer. In
stalt befanden sich beim Jahresanfange 49 Kinder; am Jahresschlusse betrug der Zögling
50 Kinder. Entlassen wurden zu Ostern 10 konfirmierte Knaben und 2 zu Ostern 1902 kon
Mädchen, außerdem 1 Knabe wegen Unwürdigkeit. 1 Knabe und 2 Mädchen starben im
Jahres (s. ärztlichen Bericht). Neu aufgenommen wurden 17 Kinder, nämlich 13 Knaben und 4
Von den entlassenen Knaben wählten 6 das Bäckerhandwerk, je 1 Knabe das Sattler-, Schl
Tapezierer-Handwerk. 1 Knabe kam als Schweizerlehrling auf das Rittergut Klingenberg. 6 v
Knaben wurden in Dresden untergebracht. Die zu Ostern 1903 konfirmierten 3 Mädche
zum Zwecke ihrer weiteren Ausbildung, insbesondere in hauswirtschaftlicher Hinsicht, noch im
der Anstalt. Sämtliche Waisenhauszöglinge bis auf 1 Knaben, der bereits vor seiner
ins Waisenhaus die Übungsschule des Fletcherschen Seminars besucht hatte und dem die
verliehene Freistelle belassen wurde, besuchten die 15. Bezirksschule, die den Waisenhauszöglin
seit 25 Jahren offen steht.

Im Berichtsjahre hatte die Anstalt wiederum im reichen Maße sich des Wohlwoller
Fürsorge edler Gönner und Wohltäter zu erfreuen.

Durch die Gnade Ihrer Majestät der Königin Witwe wurde den Zöglingen, wie
die Freude zu teil, zweimal, am 22. Februar und 16. Dezember, nachmittags den im
Schauspielhause befohlenen Kindervorstellungen beiwohnen zu dürfen. Auch im Centralthe
die Zöglinge zu dem Weihnachtsmärchen „Christrosen" und „Christkind im Walde" zu
Eintritt. Ferner gewährte Herr Lehrer Paulus Zschiesche den Zöglingen unentgelt
zur Besichtigung der von ihm ausgeführten Weihnachtskrippe.

Eine höchst willkommene Vermehrung seiner Prämienfonds erfuhr das Waisenhau
ansehnliche Zuwendungen.

Es schenkte nämlich Herr Papierfabrikbesitzer Johannes Poetzsch in Seifersdorf
am 4. Dezember 1900 verstorbenen Architekten Ernst Richard Wolf in bereitwillig
eines von diesem, wenn auch nicht in rechtsgültiger Form, ausgesprochenen Wunsche
von 5000 ℳ in Königlich Sächsischer 3prozentiger Rente mit Zinsenlauf vom 1. Ja
zur Errichtung einer „Ernst-Richard-Wolf-Stiftung" mit der Bestimmung, daß der al
ertrag jedesmal am 11. September, als dem Geburtstage des Heimgegangenen, zu
früherer würdiger Anstaltszöglinge nach beendigter Lehre oder zurückgelegter mehrjäh
oder zur Ermöglichung der Aus- und Fortbildung in dem erwählten Berufe nach
der Anstaltsverwaltung, und zwar je nach Bedarf zu Sachen oder Geldprämien
finden soll.

Hiernächst setzte der am 26. November 1902 in Dresden gestorbene Privatus
Bruno Bärthold dem Waisenhause ein sechs Monate nach seinem Tode zahlba
von 5000 ℳ in 3prozentiger Königlich Sächsischer Rente mit der Bestimmung au
jährlichen Zinsen jedesmal die entlassenen drei würdigsten Knaben und die drei wü
dergestalt ausgezeichnet werden sollen, daß ein jedes 25 ℳ erhält, die in einem Sp
den Namen jedes entlassenen Kindes einzuzahlen und bei erreichter Volljährigkeit
Kindern einzuhändigen sind.

An sonstigen Zuwendungen gingen namentlich ein
20 ℳ von Herrn Oberstaatsanwalt Oberjustizrat Dr. Bähr, 20 ℳ von
Kommerzienrat Eschebach, 30 und 15 ℳ von Herrn Stadtbaurat Hasse, 20 ℳ
leutnant v. Kaufmann, 10 ℳ von Herrn Kaufmann Kelle, 20 ℳ von Herr

Fabrikbesitzer Kunath, 10 ℳ von Herrn Stadtrat Leutemann, 50 ℳ von Frau Dr. Marschner, 30 ℳ von Herrn Braumeister Oehme, 20 ℳ von Herrn Hauptmann Richter, 10 ℳ von Frau Isidore verw. Apotheker Richter, 25 ℳ von Herrn privat. Apothekenbesitzer, Obmann des Gemeindewaisenrates Roesner, 5 ℳ von Frau Hauptmann Stühmke; ferner zum Johannisfeste 180 Stück mit Konfekt gefüllte Bäben von Herrn Hoflieferant Konditoreibesitzer Ernst Schumann, ein vollständiger Lampionzug und bunte Mützen von der Kartonnagenfabrik Neumann & Co., Schlagsahne von Herrn Kommerzienrat Molkereibesitzer Pfund, Semmeln von Herrn Bäckermeister Butze, Würstchen von Herrn Fleischermeister Janke, 12 Stück Gummibälle von Herrn Stadtrat Weigandt, Bleistifte und Federhalter von Herrn Stadtverordneten Direktor Gandil, 2 Heidelbeerkuchen von Herrn Bäckermeister Oehmichen; weiter zur Weihnachtsbescherung, die am 24. Dezember nachmittags stattfand, Spielwaren von Herrn Fabrikant Georg Heyde, Schokoladenwaren von Frau Geheime Kommerzienrat Jordan, 7 Stück Reißzeuge von der Sächsischen Reißzeugfabrik F. E. Hertel & Co. in Neu-Coswig, Handschuhe und anderes mehr von Frau Hoflieferantin Regner.

Neben verschiedenen kleineren Ausflügen in die nähere Umgebung der Stadt wurde am 4. Juni ein größerer Ausflug nach Moritzburg — mit Besuch der Wildfütterung — und dem Auer veranstaltet, wozu die Herren Fuhrwerksbesitzer Gierth und Mähler je einen großen Omnibus völlig unentgeltlich zur Verfügung stellten.

Das Johannisfest wurde am 27. Juni, und zwar wieder, wie regelmäßig seit einer längeren Reihe von Jahren, auf der großen hinteren Terrasse des Waldschlößchens abgehalten, es nahmen daran nach vieljähriger Gepflogenheit auch die hier in Familienpflege untergebrachten Waisenkinder teil, so daß die Gesamtzahl der beteiligten Kinder gegen 180 betrug. An der Spielleitung beteiligten sich dabei sowohl Seminaristen des Freiherr v. Fletcherschen Seminars, als auch junge von Herrn Seminar-Oberlehrer Netsch vorgebildete Damen. Nach Einnehmen des Abendbrotes gelangte auf der Bühne im großen Saale das Zaubermärchen Schneewittchen durch eine größere Anzahl älterer Zöglinge zur Aufführung, wozu in entgegenkommendster Weise die Firma Max Jacoby Nachf. E. Müller & Co. die sämtlichen Garderobe- und Ausstattungsgegenstände völlig unentgeltlich darlieh. Auch die beiden Dresdner Straßenbahn-Gesellschaften gewährten abermals, wie seit Jahren, unentgeltliche Beförderung der aus der Stadtpflege teilnehmenden Kinder nach und von dem Festorte.

Am 8. August wurde der 71. Geburtstag Sr. Majestät des Königs Georg festlich begangen; mit dieser Feier war die Prämiierung ehemaliger Zöglinge, die sich nach der Entlassung aus der Anstalt 3 Jahre lang gut geführt hatten, verbunden; es erhielten dabei als Auszeichnung und gleichzeitig Aufmunterung zu fernerem Wohlverhalten ein hier in Diensten stehendes Mädchen 1 goldenes Kreuz, sowie zwei ehemalige männliche Zöglinge – ein Klempner und ein Tischler – je eine silberne Remontoiruhr aus der Dr. Pillingschen Stiftung, sowie ein ehemaliger Zögling — Buchbinder — ein entsprechendes Geldgeschenk aus der Dr. Grundtschen Schenkung.

Für alle der Anstalt im Berichtsjahre in ganz besonders reichem Maße zugeflossenen Wohltaten wird der bereits früher ausgesprochene Dank hiermit wiederholt.

Die Einnahmen bestanden in

Kapitalzinsen	13 871 ℳ 21 ₰
Zinsenanteilen und Zuflüssen aus Stiftungen und anderen Fonds	8 523 ℳ 33 ₰
Pflegbeiträgen für Zöglinge	1 632 ℳ 95 ₰
Gartennutzung	481 ℳ 20 ₰
vermischten Einnahmen	85 ℳ 21 ₰
zusammen	**24 593 ℳ 90 ₰.**

Diesen Einnahmen stehen 22 512 ℳ 69 ₰ Ausgaben gegenüber, so daß die Betriebsrechnung mit einem Überschusse von 2 081 ℳ 21 ₰ abschloß, der dem Stiftungsvermögen zuwuchs.

Dieses Vermögen bestand am Jahresschlusse in

zinsbaren Kapitalien	353 287 ℳ 43 ₰
Kapitalwert verschiedener feststehender, alljährlich sich wiederholender Zuflüsse	1 650 ℳ — ₰
Buchwert des Stiftungsgrundstücks Radeberger Straße 53	132 179 ℳ 68 ₰
Barschaft	3 024 ℳ 5 ₰
zusammen	**490 141 ℳ 16 ₰.**

Diesem Vermögen stehen 77 550 ℳ Schulden gegenüber, die auf dem vorbezeichneten Grundstücke für die Herrmann-Waisenstiftung hypothekarisch haften, so daß ein Vermögensbestand von 412 591 ℳ 16 ₰ verbleibt.

Die der Stiftung sonst noch gehörigen Kapitalien, deren Zinsen teils zur Mitbestreitung des allgemeinen Verwaltungsaufwandes, teils aber zur Prämiierung und Ausstattung von Zöglingen, namentlich von Konfirmanden und Lehrlingen, Veranstaltung von Festspeisungen und anderen Ergötzlichkeiten bestimmt sind, betrugen am Jahresschlusse 339 732 ℳ 71 ₰.

Neben diesen, gesondert vom Stammvermögen der Waisenhausstiftung verwalteten Stiftungskapitalien gehört der Stiftung noch der zur Zeit 34 669 .// 16 ₰ betragende Anteil am Vermögen der gesondert vom Waisenhaus verwalteten Curtius-Stiftung.

Wenn man, wie bisher geschehen, einesteils den vollen Mietwert des Anstaltsgrundstücks mit 4 vom Hundert des vorstehend angegebenen, auf 132 180 .// abgerundeten Buchwerts, nicht bloß den in der vorstehenden Ausgabensumme mit enthaltenen Betrag der Hypothekenzinsen an 3 102 .// in Ansatz bringt, und dagegen andererseits die mit dem laufenden Anstaltsbetriebe nicht zusammenhängenden Unterstützungen an frühere Anstaltsbedienstete, sowie an Zöglinge in Höhe von zusammen 797 .// 75 ₰ außer Betracht läßt, so berechnet sich der Verwaltungsaufwand für das Jahr 1903 überhaupt auf 23 856 .// 44 ₰, somit für jeden der 17 508 Pflegtage auf 136,26 ₰.

Hiervon haben erfordert die Ausgaben

für	überhaupt		für 1 Verpflegten jährlich		täglich
	.//	₰	.//	₰	₰
a. den persönlichen Aufwand					
Besoldungen und Löhne der Anstaltsbeamten und Bediensteten	4 367	49	91	7	24,95
Beköstigung	7 355	50	153	34	42,01
häusliche Bedürfnisse	139	37	2	92	0,80
Gesundheitspflege	213	60	4	45	1,22
Feuerung	416	92	8	69	2,38
Beleuchtung	424	19	8	83	2,42
Seife und andere Waschmittel	140	75	2	92	0,80
Wasserabgabe	154	80	3	21	0,88
Schulgeld und Schulbedürfnisse	506	78	10	59	2,90
Aufwand für Konfirmanden	339	41	7	8	1,94
Aufwand bei der Weihnachtsbescherung	270	1	5	62	1,54
zusammen a	**14 328**	**82**	**298**	**72**	**81,84**
b. den allgemeinen Aufwand					
Besoldung des Verwaltungspersonals	400	—	8	32	2,28
Bekleidung, Wäsche, Schuhwerk und Lagerstätten	1 848	9	38	54	10,56
Unterhaltung der Haus- und Wirtschaftsgeräte	294	88	6	13	1,68
Unterhaltung des Grundstücks	692	91	14	45	3,96
Unterhaltung des Gartens	160	74	3	36	0,92
Steuern und Abgaben	110	69	2	30	0,63
vermischte Ausgaben, Expeditionsaufwand	733	11	15	29	4,19
zusammen b	**4 240**	**42**	**88**	**39**	**24,22**
c. Mietwert	5 287	20	110	23	30,20
überhaupt (a bis c) 1903	**23 856**	**44**	**497**	**34**	**136,26**
dagegen 1902	23 244	3	494	87	135,58

Es ist hiernach der Verwaltungsaufwand um 0,68 ₰ für den Kopf und Tag gestiegen.

Die in der Sparkasse angelegten, teils früheren, teils jetzigen Zöglingen gehörigen, in der Hauptsache aus ihnen zugesprochenen Prämien bestehenden Ersparnisse erfuhren infolge stärkerer Abhebungen seitens früherer Zöglinge eine Abminderung von 759 .// 31 ₰, nämlich von 26 785 .// 42 ₰ auf 26 026 .// 11 ₰.

Die zur Deckung der Kosten von Ausflügen und anderen Ergötzlichkeiten für die Zöglinge bestimmte Vergnügungskasse hatte beim Jahresbeginn 494 .// 13 ₰ Bestand; es flossen ihr zu 266 .// 66 ₰ und wurden verwendet 235 .// 39 ₰, so daß 525 .// 40 ₰ Bestand am Jahresschlusse verblieben.

Auch im Berichtsjahre konnte einer Konfirmandin, die sich dieser Zuwendung durch Fleiß und sittliches Wohlverhalten würdig gemacht hatte, vom Rate die Bienert-Prämie von 500 .// zugebilligt werden.

Die Bekanntgabe dieser Auszeichnung erfolgte zugleich mit der Verleihung der einer größeren Anzahl von Konfirmanden und anderen würdigen Zöglingen aus Stiftungsmitteln des Waisenhauses zugebilligten Geld- und Bücherprämien bei der am 8. April stiftungsgemäß abgehaltenen Ulrici-Feier, mit der herkömmlich auch die feierliche Verabschiedung der zu Ostern aus der Anstalt in das Leben tretenden konfirmierten Knaben und Mädchen unter Teilnahme einer Abordnung des städtischen Ausschusses für Wohltätigkeitsanstalten verbunden war.

Dresden, im Oktober 1904.

Lungwitz.